

حَوَامِعُ الْكَلِمِ

مِنْ مُصَنَّفَاتِ

الْعَالِمِ الْبَازِلِيِّ وَالْحَكِيمِ الضَّرْفَانِيِّ
بُؤْلَانَا الْبَخْمَتِي الْأَخِي الْأَوْحَدِ

السَّيِّحِ أَحْمَدَ بْنَ تَيْمِيَّةَ الدِّينِ الْأَحْسَنِي

أَعْلَى اللَّهِ مَقَامَهُ

الْمَجْدُ الثَّامِسُ

الْمَوْضُوعَاتُ الْمُنْفَرِقَةُ ٢



جوامع الكلم

من مصنفات

العلامة ابن تيمية والحكيم الصديقي
مولانا المرحوم الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسانى
اعلى الله مقامه

المجلد التاسع

الموضوعات المنفرقة ٢

طبع في مطبعة الغدير - البصرة
في شهر محرم الحرام سنة ١٤٣١ هجرية

فهرس المجلد التاسع
الموضوعات المتفرقة ٢

| | |
|-----|--|
| ١ | خطبة عيد الفطر |
| ٥ | خطبة عيد الفطر |
| ٩ | خطبة عيد الاضحى |
| ١٣ | خطبة الاستسقاء |
| ٢١ | خطبة فى الموعدة والصلوات |
| ٢٧ | خطبة |
| ٣٥ | جواب الملا على اكبر بن محمد سميع |
| ٤٥ | رسالة مختصرة فى ذكر الطريق الموصل الى الله تعالى |
| ٤٧ | دستور ادعية لبعض الحاجات |
| ٥١ | الرسالة الزنجية |
| ٥٩ | رسالة فى تفسير كلمة الاحد |
| ٩١ | الرسالة الفارسية |
| ١٠٧ | رسالة فى الصناعة فى عمل الشعر |
| ١١٣ | الشجرة الطورية |
| ١٣١ | ديوان المراثى واشعار للشيخ الاوحد (اع) |
| ٢٨٩ | ترجمة ديوان مراثى الشيخ الاوحد (اع) |
| ٥١٩ | خطبة مفصلة فى النكاح |
| ٥٢٥ | خطبتان مختصرتان للنكاح |
| ٥٢٩ | رسالة فى رسم الفاظ القرآن |
| ٥٤١ | بعض اسرار التجويد |
| ٥٥٣ | جواب الملا محمد حسين البافقى |
| ٦١٥ | جواب الشيخ محمد حسين النجفى |
| ٦٣٣ | جواب الملا محمد طاهر المسمى بالطاهرية |

| | |
|-----|---|
| ٦٦١ | جواب السيد محمد بن ابي الفتوح |
| ٦٩٥ | جواب الشيخ محمد بن عبد على |
| ٧١٣ | جواب الشيخ محمد بن عبد على القطيفي |
| ٧٢٥ | جواب محمد خان الايرواني |
| ٧٣٣ | جواب محمد خان الايرواني |
| ٧٣٩ | رسالة في جواب الحاج الملا محمد الكهنوئي |
| ٧٤٥ | جواب الميرزا محمد على المدرس |
| ٧٦٧ | جواب الملا مهدي الاسترآبادي |
| ٧٨١ | جواب الاغا محمد مهدي الابرقوئي |
| ٧٨٩ | جواب الملا محمد مهدي الاسترآبادي |
| ٨٣٩ | وسائل الهمم العليا |
| ٨٥٥ | جواب سائل عن ست عشرة مسألة |
| ٨٧٥ | جواب بعض الاخوان في الرؤيا |
| ٨٨٥ | جواب بعض العلماء عن اربع مسائل داخل الرسالة (رسالة في جواب السيد حسين بن السيد عبد القاهر) عن تسع مسائل |
| ٨٩٩ | رسالة مختصرة في جواب سائل |
| ٩٠٣ | رسالة مختصرة في جواب سائل عن مسألتين |
| ٩٠٧ | شرح حديث في اشارات النبي (ص) |
| ٩١٣ | رسالة في جواب بعض عن ثلاث عشرة مسألة |
| ٩٢١ | رسالة مختصرة في جواب سائل |
| ٩٢٧ | رسالة مختصرة في جواب سائل عن اربع مسائل (وحدة الوجود) |
| ٩٣٣ | متفرقات نقلت من خط الشيخ المرحوم (اع) |

خطبة عيد الفطر

انشأها الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله مدبر الدهور وقاضى تصارييف الامور الاول قبل كل اول بلا زوال و الاخر بعد كل اخر بلا أنتقال كون الاشياء بقدرته قبل وجود المكان و اوجدها متقنة بحكمته اذ لا زمان فبرزت معلنة بحمده فى سائر الاكوان وقامت لائذة بجنابه فى كل مكان شاكرة لانعمه و الاثه بكل لسان فسبحان الذى بيده ملكوت كل شئ و اليه ترجعون باسط المهاد بلا معاونة اجناد و رافع السماء بلا اعماد و خالق العباد كما اراد المتعالى فى عز جلاله عن الاضداد و الآنداد و الشركاء و الاولاد مكون الاشياء قبل ظهور المشاء و مبتدؤها بالاختراع و الانشاء الذى قامت بدعوته الارض و السماء ذلكم الله ربكم فأنى تؤفكون الظاهر فى كل شئ بنوره و الباطن عن كل شئ لشدة ظهوره تعزز بعزته عن الاكتناف و تعالى فى مجده من ان تبلغه الاوصاف و تنزه بكماله عن كل كمال مضاف نافذ القدرة فى كل مقدور العالم بحقائق الامور و المطلع على خفيات الصدور و جاعل الظلمات و النور ثم الذين كفروا بربهم يعدلون بطن فى غيبه عن خفيات الامور فلم تدركه النواظر و ظهر بجماله و كرمه فعرفته بما تعرف اليها البصائر محدد الحدود و مشعر المشاعر الاول الاخر و الباطن الظاهر و الشاهد على كل غائب و حاضر فسبحان ربك رب العزة عما يصفون احمده كما حمد نفسه لا مقنوطا من رحمته و لا مخلوا من نعمته و لا مئوسا من روحه و لا مستنكفا عن عبادته قامت الاشياء بارادته و انقادت السموات و الارضون طائعة لدعوته و تذلل المتعززون لعظمته و تضائل المتجبرون لهيبته فسبحان الذى (من خ ل) يجبر و لا يجار عليه ان كنتم تعلمون.

و اشهد ان لا اله الا الله الذى ملأ الدهر قدسه و الابد كونه بعد فى تعززه من ان تناله الاوهام و جل فى عظمته من ان تدركه خواطر الآنام و تعالى فى كبريائه عن ان تحصيه الدهور و قرب فى بعده فعلم ما تخفى الضمائر و ما تكن

الصدور لا توارى منه ظالمة ولا تغيب عنه غائبة و ماتسقط من ورقة الا يعلمها و
لا حبة فى ظلمات الارض و لا رطب و لا يابس الا فى كتاب مبين احمده و
استهديه و اعوذ به مما لا يرضيه .

و اشهد ان محمدا صلى الله عليه و آله عبده و رسوله ارسله الى الناس
كافة بشيرا و نذيرا و داعيا الى الله باذنه و سراجا منيرا فقام مضطلعا باعباء
الرسالة مشيدا لاركان الهداية و الدلالة و بالغ فى الاعذار و الاذار حتى اقام
دعوته و ابان حجته و جاهد المدبرين عنه حتى اتاه اليقين فصلى الله عليه و آله
الجارين على منواله و التابعين له فى جميع اقواله و افعاله .

او صيكم عباد الله و اوصى نفسى الخائنة و لا بتقوى الله الذى لا تبرح منه
نعمة و لا تفقد له رحمة الذى دعا الى نفسه العباد و امرهم بطاعته ليجزل لهم
الثواب و حذرهم معاصيه لينجيهم من العقاب فرغب فى دار البقاء و زهد فى
دار الفناء و جعل الموت غاية المخلوقين لئلا يبطروا و قهرهم بالفناء لئلا يتجبروا
فهبوا عباد الله من رقدة الغفلة قبل فوت المهلة و تخففوا للرحلة قبل حلول النقلة
فأن السبقة الجنة و الغاية النار فكم من راغب فيما يترك و كم من طالب لما
لا يدرك و كم من مؤمل تصطلمه المنية قبل بلوغ امله و كم من راج انقطع رجاءه
عند حلول اجله الا و ان الدنيا دار لا يدوم نعيمها و لا يسلم مقيمها دار محفوفة
بالبلاء معروفة بالغدر و الجفاء قد تزينت للجاهل و تنكر منها الرجل العاقل لم
يسلم منها زاهد لزهد و لم يبق فيها كادح لكده و هى مع ذا تريكم مصارعكم لو
تبصرون و تسمعكم اخبار اهلها لو تعقلون فقد بالغ فى النصح من ترك ضرب
الامثال و كشف حقيقة الحال بتنقل الاحوال و تصرم الاجال فتزودوا رحمكم
الله منها بقدر اقامتكم بها و اعملوا للآخرة بقدر بقائكم فيها و اكثروا الزاد ليوم
المعاد و اصلحوا الاعمال قبل انقضاء الاجال فأن الدنيا مزرعة الآخرة من يزرع
خيلا يحصد غبطة و من يزرع شرا يحصد ندامة فلا تغفلوا عما يراد بكم و
لا تتكلموا على ما لم يضمنه الله لكم يا ابناء الهالكين و بقية الماضين ما لكم
توعظون فلا تسمعون و تنادون فلا تجيبون قد بح و اعظكم و بت زاجدكم

(زاجرکم ظ) کأنکم لم تسمعوا داعی الموت یهتف بکم فی افئیتکم و لم تنظروا مصارع ابائکم و امهاتکم و اخوانکم و ابنائکم بلی اجابوا الداعی اذ دعوا و اقاموا فی التراب و استودعوا و أنتم علی اثرهم لاحقون و عما یراد بکم غافلون و قبورکم تسیر بکم و أنتم لاتشعرون بل قلوبهم فی غمرة من هذا و لهم اعمال من دون ذلك هم لها عاملون افلا تائب من خطیته (خطیثته) قبل حلول منيته او راحل عن هذه الدار قبل وقوع البوار جعلنا الله و ایاکم ممن یستن بستته و یعمل فی دنياه لاخرته .

الا و ان هذا الیوم عظیم برکته تنال به الامال و تضاعف فیہ الاعمال جعله الله لکم عیدا و اختارکم له اهلا فاذکروا لله (الله ظ) یدکرکم و اشکروا نعمه یزدکم و سبحوه و مجدوه و استغفروه یغفر لکم و ادوا فطرتکم فأنها سنة نبیکم و فریضة واجبة من ربکم فلیخرجها کل امرء منکم عن نفسه و عن عیاله ذکرهم و انثاهم کبیرهم و صغیرهم حرهم و مملوکهم یرج عن کل واحد صاعا من تمر او صاعا من بر او صاعا من شعیر من طیب کسبه طیبة بذلك نفسه و تعاونوا علی البر و التقوی و تراحموا و تعاطفوا و اقیموا الصلوة و اتوا الزکوة و امروا بالمعروف و اعینوا اهله و انهوا عن المنکر و جانبوا اهله و اجتنبوا شرب الخمر و قذف المحصنات و شهادة الزور و بخص المکیال و نقص المیزان و الفرار من الزحف و اتیان الفواحش ما ظهر منها و ما بطن و احسنوا الی نساءکم و ما ملکتم ایمانکم و ارحموا ضعفاءکم و اتقوا الله حق تقاته و لاتمتن الا و أنتم مسلمون عصمنا الله و ایاکم بالتقوی و جعل الآخرة لنا و لکم خیرا من هذه الدنیا ان احسن القصص و ابلغ الموعظة کلام الله العظیم اعوذ بالله السميع العليم من الشیطان الرجیم بسم الله الرحمن الرحیم و العصر ان الانسان لفی خسر الا الذین امنوا و عملوا الصالحات و تواصلوا بالحق و تواصلوا بالصبر و الحمد لله رب العالمین .

خطبة عيد الفطر

انشأها الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الحى القيوم الباقي الديموم الذى غيره لا يدوم القادر على اعدام الموجود و ايجاد المعدوم الذى فتق العمق الاكبر و برأ فيه ما شاء و قدّر و اجرى من ينابيع فواره النور من مصادر الظهور و فجّر و اودق من سحب العماء و شجر المزن بين الارض و السماء نطفًا مقدرة لحيوة كل معلوم فمال حكم الاطلاق فوق حلم الارفاق فوق طعم الازواق فوق ضم الاشواق فوق رسم (رأس خ ل) الموهوم فكان رسم الآثار تحت اسم الآنوار تحت ضم الاسرار تحت حكم الاقدار تحت قيومية الاظهار من عطاء الكنز المكتوم فأدار الافلاك بمقدسين من الاملاك عن مرسوم الصكاك و زينها بالشمس و القمر و النجوم و قدّر الاقوات و فتق رتق السموات و فتق الارض بالنبات و ارساها بالجبال الراسيات و جعل على منتها (متنها ظ) البحار الزاخرات و حمل ثقلها على كواهل التخوم.

و اشهد انه الله الذى لا اله الا هو الذى ملأ الدهر قدسه و الذى يغشى الابد نوره و الذى افاض الوجود جوده و اظهر الغيب شهوده و أنتظمت ذرات الوجود حدوده القائم الذى لا يعى و الذاكر الذى لا ينسى و الدائم الذى لا يفنى و السرمدى (السرمدى الذى خ ل) لا يتناهى و العجيب الذى لا يغايا و لى التدبير و مقدر التقدير لا اله الا هو اليه المصير و كل شىء عنده يجرى الى اجل مسمى معلوم.

و اشهد ان محمدا صلى الله عليه و آله عبده و رسوله جعله كلمته التامة و رحمته الواسعة العامة فصّدع بما امر بتبليغه و اسس قواعد الدين ببيان الحق المبين و عبد الله مخلصا على بصيرة هو و من اتبعه من المؤمنين حتى اتاه اليقين فصلى الله عليه و آله الطاهرين التابعين لسيرته الحافظين لسيرته الى يوم الدين .

عباد الله اوصيكم و نفسي اولا بتقوى الله و الخوف من مقام الله فأن الله وعد الخائفين مقامه بالجنة قال سبحانه و اما من خاف مقام ربه و نهى النفس عن الهوى فأن الجنة هى المأوى و استنجزوا وعد الله بالخوف من مقامه و نهى انفسكم عن هواها فأنها امارة بالسوء و ارغبوا فيما عرض لكم به من مبذول فضله بالقيام باوامره و نواهيه و لاتغتروا بالدنيا فأن خيرها حائل و نعيمها زائل و اعتبروا بمن كان قبلكم ممن كان اطول منكم اعمارا و اعمر ديارا و اشد قوة و آثارا كيف لعبت بهم حتى خرجوا من انس القصور و اسكنتهم موحشات القبور فقوّضوا من غير استعداد بلا سلامة و لا زاد فكأنما كانوا على ميعاد و تركوا ما جمعوا وراء ظهورهم يتهنأ فيه من لم يحبّوا فكان المهناً لغيرهم و الوزر على ظهورهم الا ساء ما يزرّون فيسألون عما جمعوا و خلفوا من اين اكتسبوا و فيما انفقوا و لم ادخروا و لم جمعوا ما لم يأكلوا فيعوزهم الجواب و قد اسلمتهم الاخلاء و الاحباب و تنطق عليهم جوارحهم بما فعلوا و على تبعات ما عملوا حصلوا فليت شعري ما حالهم حيث قدموا على ربهم فكم من مُتَمَنٍّ منهم الرجوع و كم ساكب منهم الدموع و كم نادى حيث لا يجدى الندم و كم من قادم من اعماله على العدم حتى اذا نفخ فى الصور و بعث من فى القبور هنالك تبلو كل نفس ما اسلفت و ردوا الى الله موليهم الحق و ضل عنهم ما كانوا يفترون هذا و قد وقفتم على اخبارهم و سكنتم فى ديارهم و تدثرتهم بدثارهم و نكحتم نساءهم و ملكتم اموالهم و عملتم اعمالهم و سكنتم فى مساكن الذين ظلموا انفسهم و تبين لكم كيف فعلنا بهم و ضربنا لكم الامثال ، فاستمتعتم بخلاقكم كما استمتع الذين من قبلكم بخلاقهم و خضتم كالذى خاضوا كأنكم لاتعلمون و لا باخبارهم تسمعون و أنتم ساهون لاهون و عن ريب المنون غافلون فهل انزل الله عليكم كتابا فيه النجاة ام اتاكم براءة فى الزبر من الله ام لاتعلمون بما يراد بكم ام تهاونتم بوعيد ربكم ان عذاب ربك لواقع ما له من دافع ، اى و ربى انه لحق و ما أنتم بمعجزين فبادروا رحمكم الله الى التوبة قبل ان يغلق الباب و سارعوا الى التدارك قبل ان يضرب الحجاب و اقصروا من الامل قبل حضور

الاجل واكثروا من ذكر الموت واستعدوا لحلوله فإنه لا يأتي الا بغتة حيث لا اقالة لمستقيل ولا رجعة واعلموا انه يأتي بسعادة الابد او شقاء لاينفد و أنتم على احدى الحالتين قادمون و لحياض المنايا واردون فاختراروا لانفسكم احدى الدارين و سترونها رأى العين اما دار نعيم مقيم او دار عذاب اليم جعلنا الله و اياكم من المقسطين التائبين الا و ان هذا اليوم يوم حرمة عظيمة و بركته مأمولة و المغفرة فيه مرجوة و ابواب السماء فيه بالاجابة للداعين مفتوحة فاكثروا ذكر الله و تعرضوا لثوابه و ادعوه يستجب (يستجيب خ ل) لكم و استغفروه يغفر لكم فإنه جواد كريم غفور رحيم (ان الله تعالى امركم بزكوة الفطر عن كل رأس من انسان صاعاً من تمر او صاعاً من زبيب او صاعاً من حنطة او صاعاً من شعير او صاعاً من ارز مقشر او صاعاً من اقط او صاعاً من لبن تطهيرا لكم مما يدنسكم و مما تأثمون به هذا واجب عليكم و هذا ما حكم الله به و هو خير الحاكمين خ ل) ان احسن الموعظة و ابلغ القصص كلام الله اعوذ بالله من الشيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم و العصر ان الانسان لفي خسر الا الذين آمنوا و عملوا الصالحات و تواصلوا بالحق و تواصلوا بالصبر و استغفر الله لى و لكم انه هو الغفور الرحيم و صلى الله على محمد و آله الطاهرين و الحمد لله رب العالمين .

خطبة عيد الاضحى

انشأها الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى فتق السمك و مد السلك و نظم الاكوان فى فؤارة (نوارخ ل) متعظم الامكان و دور الفلك و زين الحبك و شق المكان فى تيار متلاطم الزمان و فتق الاجواء و مد الاضواء بنور النفس و خلق منه الشمس و جعلها سراجا منيرا فى الاعيان و قيضها اية فى النهار ليتغوا من فضله و هو الكريم المنان و خلق من ضيائه القمر اية فى الليل و محايته ليسكنوا فيه من حركات التعب و الامتهان و خلق منها النجوم و جعلها زينة و رجوما لمن استرق السمع من كل شيطان و حمل حركات دوائر الافلاك على كواهل الاملاك لتقدير ما يكون و تسيير ما كان و جعل ثقل البحار و الارضين و القرار على تخوم قطب سكون المكان و اودع رقائق الخلائق فى طرائق اطوار الاعيان و ابرز غرايب العجايب بترتيب مراتب الاتقان و تعرف لكل شىء بلا عيان فسبحان من هو كل يوم هو فى شأن.

و اشهد انه الله الذى ظهر وجوده بموجودية الموجودات و برز علمه بمعلومية المعلومات و عرفت صفاته بحدوث صفات المحدثات فمنه بدء كل شىء و به قوام كل شىء و له ملك كل شىء و اليه مرد كل شىء فبيده ملكوت كل شىء و اليه ترجعون.

و اشهد ان محمدا صلى الله عليه و آله عبده و رسوله ارسله بالهدى و دين الحق ليظهره على الدين كله و لو كره المشركون فحمل اثقال الرسالة و شيد قواعد الدلالة و عادى فى طاعة ربه الاقربين و والى الابعدين و جاهد فى سبيل الله المدبرين و بالغ فى الاداء و حض (خص خ ل) على الرضا و عبد الله مخلصا حتى اتاه اليقين فصلى الله عليه و آله الطيبين و محبيهم الانجين الى يوم الدين .
عباد الله اوصيكم و نفسى العاصية بتقوى الله فيما يعلمه منكم و اتباع اوامره فيما دعاكم اليه (فيه خ ل) و اجتناب نواهيه فيما حذركم عنه و اغتتموا

فرصة المهلة و أنتبهوا من سنة الغفلة فأن العمر قصير و الامر خطير و الدنيا دار الغرور تهتف بالبلايا و الشرور قال امير المؤمنين عليه السلم الدنيا كله جهل الا مواضع العلم و العلم كله حجة الا ما عمل به و العمل كله رياء الا ما كان مخلصا و الاخلاص على خطر حتى ينظر العبد بما يختم له .

عباد الله ان الدنيا دار قد رضى الله لاهلها الفناء و قدر عليهم بها الجلاء فكل ما فيها ناقد (نافذ خ ل ، نافذ ظ) و كل من يسكنها بائد و هى مع ذلك حلوة خضرة رائقة نضرة قد زينت للطالب و لاطت بقلب الراغب يطيبها الطامع و يحتويها الوجل الخائف دار بالفناء محفوفة و بالغدر معروفة لاتدوم احوالها و لايسلم نزالها احوال مختلفة و تارات متصرفة العيش فيها مذموم و الامان معدوم و انما اهلها فيها اغراض ترميهم بسهامها و تفنيهم بحمامها فينما المرء فى غفلته اذ عرضت له اسباب رحلته فيصبح بعد صحته و هو سقيم فيهجم عليه الموت و هو ملیم فيقبض روحه بين صديقه و الحميم فينقل من دار افنى (افق خ ل) عمره فى عمارتها الى دار قد خربها دار الوحشة و الغربة و الوحدة بين الاحجار و التراب تنتهسه (تنهسه خ ل) الديدان و الدواب فلو كشفتم التراب عنه فى مدة قليلة لرأيتم منه حالة مهولة عينه سائلة على خديه و كفه منخلعة من يديه و عنقه منخلعة و اوصاله متقطعة و فراشه بعد التنعم الاحجار و هى مع التراب دثار و هذا البيت المظلم اول منزل له من منازل الاخرة فأن كان سعيدا (سعيد خ ل) فروح له عند خروج روحه و ريحان له فى قبره و جنة نعيم معدة له و ان كان شقيا فنزل فى قبره من حميم يسقى منه اتدرون ما الحميم هو ما (ماء خ ل) يجتمع من صديد جلود اهل النار و فروج الزنا (الزناة نسخة) قال صلى الله عليه وآله لو اهرقت دلو واحدة فى الدنيا لمات اهل الدنيا من ننتها و تصلية حميم فى الاخرة ان هذا لهو حق اليقين و قد قال فى كتابه قل هو نبأ عظيم أنتم عنه معرضون فرحم الله من استعد لفقره يوم التلاق فأن المضممار اليوم و غدا السباق و ان (فأن خ ل) السبقة الجنة و الغاية النار افلا تائب من خطيئته قبل هجوم منيته او لا عامل لنفسه قبل يوم فقره و بؤسه جعلنا الله و اياكم ممن يخافه و يرجو

ثوابه .

الا وان هذا اليوم يوم عظيم البركة رفيع المكانة عند الله يستجيب فيه الدعاء ويغفر فيه الذنوب ويضاعف فيه الاعمال و يبلغ فيه الامال فاذكروا الله يذكركم و كبروه و سبحوه و مجدوه و ادعوه يستجب لكم و توبوا اليه يقبلكم و ادوا فرائضه و امروا بالمعروف و انهوا عن المنكر و تعاونوا على البر و التقوى و لاتعاونوا على الاثم و العدوان عصمنا الله و اياكم بالتقوى و جعل الآخرة خيرا لنا و لكم من هذه الدنيا ان ابليغ الموعدة و خير الكلام كلام الله العظيم اعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم و العاديات ضبحا فالموريات قدحا فالمغيرات صبحا فاثرن به نقعا فوسطن به جمعا ان الانسان لربه لكنود و انه على ذلك لشهيد و انه لحب الخير لشديد افلا يعلم اذا بعثر ما فى القبور و حصل ما فى الصدور ان ربهم بهم يومئذ لخبير و استغفر الله لى و لكم انه هو الغفور الرحيم و الحمد لله رب العالمين .

خطبة للاستسقاء

انشأها الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى شق العمق بعماء وفتق الرتق بالاجواء و اقام الحق على السواء و فلق الفرق بالاضواء و بسط الرزق و العطاء و خلق الخلق كما يشاء لا اله الا هو اليه المصير المجرى من ملكوته نهرا عذبا و ماء منصبا فى حوضه على التوالى منسلخا من الايام و الليالى و من ملكه نهرا اجاجا و ماء ثجاجا و جعله يدور على اسه حتى حمد بنفسه و جعل بينهما برزخا محصورا و حجرا محجورا يجريان فيختلفان و يفترقان و يسكنان فيجتمعان فيلتقيان على طرفى البرزخ و يقترنان فى ذلك المسلخ و جعل الليل و النهار و الشمس و القمر يجرون فى هذين النهرين بحركتين مختلفين بجريان (مختلفتين يجريان خ ل) النهرين و ما بينهما من البين كل فى فلك يسبحون .

و اشهد انه الله الذى امطر ودق الوجود من اشعة قبسات الكواكب على امثالها المشاكلة من قابليات الموات (المواد خ ل) السواغب فابدع مما اختلط به الغرائب فتجلى للقلوب فى القوالب فقامت شاهدة له بالربوبية و على نفسها له بالعبودية و انه الله الواحد القهار .

و اشهد ان محمدا صلى الله عليه و آله عبده المنتجب و رسوله الاحب جعله الدليل لعباده عليه و الهادى بصراطه القويم اليه فبلغ عن ربه ما امر و بشر و انذر و عبد ربه مخلصا حتى اتاه اليقين فصلى الله عليه و آله الطاهرين المعصومين .

عباد الله اوصيكم و نفسى اولا بتقوى الله و الخوف من مقام الله قاصم الجبابرة و مييد الاكاسرة و مالك الدنيا و الاخرة فتوبوا الى بارئكم المطلع على سرائركم العالم بخطرات ضمائرکم و لقد خلقنا الانسان و نعلم ما توسوس به نفسه و نحن اقرب اليه من حبل الوريد و قد جعلتم فى دار الاختبار و الامتحان و ابتلاكم بالبشر و الخير فتنة للبيان ليجرى منكم ما يكون على وفق ما كان و فى

كل حركة و سكون لديكم ملكان اذ يتلقى المتلقيان عن اليمين و عن الشمال
 قعيد و اعلمو ان انفاستكم معدودة و حركاتكم مشهودة و اعماركم محدودة و
 الفاظكم مسرودة فاعملوا ما شئتم فانكم تقدمون على ما كنتم له عاملين و قولوا
 ما اردتم فانكم تملون على كرام كاتيين ما يلفظ من قول الا لديه رقيب عتيد
 فاياكم و الغفلة فان الاجل يأتى بغتة بلا مهلة و يختم لكم بما يلقاكم عليه من
 خير او شر فهناك تستقر احوالكم على ما تختم به اعمالكم و جاءت سكرة
 الموت بالحق ذلك ما كنت منه تحيد فاذا دعاكم الداع (الداعى خ ل) فلا امتناع
 لكم ولا دفاع ولا وداع فتسكنون بيوتا جديدة تبليكم و اطبقت عليكم صخورا و
 احجار تفنيكم بين اهل محلة مستوحشين و اهل فراغ متشاغلين فى مساكن
 معمورة للخراب بالديدان و للتراب الى يوم الحساب و نفخ فى الصور ذلك يوم
 الوعيد فهناك كل يخرج حاملا ثقله على ظهره قد انكشف له حقيقة امره
 لا يحمل عنه احد شيئا من وزره فليستعد للجواب اذا دعى للحساب و جاءت كل
 نفس معها سائق و شهيد فيقول لهم الجبار الم اعهد اليكم يا بنى آدم الاتعبدوا
 الشيطان انه لكم عدو مبين و ان اعبدونى هذا صراط مستقيم الم اوضح لكم
 السبيل الم ابين لكم الدليل الم احذركم لقاء يومكم هذا حتى بدا لكم ما لم
 تكونوا تحتسبون فهذا يومكم الذى كنتم توعدون لقد كنت فى غفلة من هذا
 فكشفنا عنك غطاءك فبصرك اليوم حديد.

عباد الله انتبهوا من سنة الغفلة فقد صيح و جدوا قبل فوات المهلة فقد جد
 بكم و اعلمو ان الله خلقكم للاخرة و أنتم منذ خلقتم سائرون اليها و هذه الدنيا
 منزل من منازل سفركم فتمتعوا منه بادنئى ظل و اكثروا من الزاد ليوم المعاد فأنما
 جعلتم فيها لتأخذوا زادكم لغايتكم فتزودوا من التقوى فان خير الزاد التقوى
 فاتقوا الله يا اولى الالباب لعلكم تفلحون جعلنا الله و اياكم ممن يرجو ثوابه و
 يخشى عقابه .

الا و ان من افضل الاعمال عند ذى الجلال و اوفر الزاد للارتحال الصلوة
 على محمد و آله اكرم آل كما دلکم الله عليه (عليكم خ ل) تشريفا لكم و

تكريما فقال ان الله و ملائكته يصلون على النبي يا ايها الذين امنوا صلوا عليه و سلموا تسليما .

اللهم صل على شمس الوجود و قمر السعود و مجمع شؤون العابد و المعبود و مظهر الفضل و الجود و اسم الله الاعلى فى السجود من انقطع وصف الواصفين عند مرام وصفه و التصقت صخرة ابى لهب لما اراد وضعها عليه بكفه من انشق عند ولادته الايوان و خمدت له النيران و طرد عن استراق السمع كل شيطان القصر المشيد و النبي المؤيد و الرسول المسدد خاتم النبيين ابى القاسم محمد ، اللهم صل على كتابك الناطق و الفاروق الفارق و السماء و الطارق فالق الحب و النوى باذن الاله الخالق ليث بنى غالب صاحب الكتب و الكتائب قالع (الصخرة يوم خ ل) الصومعة و الراهب النجم الثاقب الحافظ على كل مستخف و سارب وجه الله فى المشارق و المغارب و صاحب الاعراف فى المذاهب دابة الارض بالميسم للمدود و الشارب حجة الله على الشاهد و الغائب زين الموحدين و قائد الغر المحجلين ابى الحسين امير المؤمنين على بن ابى طالب ، اللهم صل على السيدة التقية النقية و البضعة السنية و الدرة المضيئة من الحضرة القدسية الى خير البرية ماتت بالسياط مضروبة و من حقها مغصوبة قد اسقط جنيها و علا حنينها مظلومة مهضومة تشكو الى ابيها عدوان ظالمها و تدعو ربها حتى قضت نجبها الصابرة على البلوى و الشاكرة على اللأوى واسطة (آل العباء خ ل) و مريم الكبرى ام السادة النجباء الانسية الحوراء و البتولة العذراء بنت (ابنة خ ل) خير الورى ام الحسين فاطمة الزهراء ، اللهم صل على منبع الكرم و سيد الامم من العرب و العجم سيد شباب اهل الجنة اجمعين و حاقن دماء المسلمين معدن الجود و المنن و حافظ الفرائض و السنن الذى كشف لجابر عن بصره فاراه بحار عدن حجة (الله خ ل) فى السر و العلن الولي المؤتمن اخي الامام سبط رسول الله ابى محمد الحسن ، اللهم صل على ابن سيد الكونين و الفضة بن الذهبين الذى ظلمت ذريته (رزيته خ ل) (اظلمت رزيته ، نسخة ٢٤٧ د) بالخافقين صاحب المصيبة الراتبة و الدمعة الساكبة و الفجعة اللازمة قتل

الظماء بعيد المرتضى مهتوك الحمى من سيرت نساؤه كالاماء محروق الخباء
غريب الغرباء خامس آل العباء عفير الخدين قطع الودجين سبط رسول الله ابي
عبدالله الحسين، اللهم صل على المنطوى على الاسرار المقفلة والبئر المعطلة
المتحمل للنوائب المعضلة العالم المكين والخاشع المستكين الباكي على ابيه
فى كل حين ذى الثغفات و التلوين الملقى اليه فى صحيفته و اعبد ربك حتى
يأتيك اليقين الامام ابي محمد على بن الحسين زين العابدين، اللهم صل على
منهل الوارد و الصادر و بحر العلم الزاخر العالم بالسرائر المطلع على الضمائر
المفرج عن انثى ذئب الفلامضيق الطلق الحاضر و القت ذئبا لا يؤذى دواب كل
محب ناصر سر هدى المناسك و المشاعر الامام بالنص الظاهر ابي جعفر الاول
محمد بن على الباقر، اللهم صل على الامام الناطق بالحق المطابق (للمطابق خ ل)
الذى بين صرر الصدقات من خراسان ببيان الحقايق المطلع على الدقائق حجة
(الله خ ل) فى المغارب و المشارق الامام بالنص الصالح ابي عبدالله جعفر بن
محمد الصادق، اللهم صل على الامام العالم و بدر سماء المفاجر و المكارم
السيد الراكع الساجد القائم المتعبد الصائم حجة الله الملك الدائم على جميع
العوالم الامام بالنص القائم ابي الحسن الاول موسى بن جعفر الكاظم، اللهم
صل على مظهر الشكر و الرضا و مصدر القدر و القضا الكاشف الحيرة الدهماء
و مجلى الفتنة الغماء و مفجر الماء من الصخرة الصماء نور الله المشرق على
جميع الفضاء سيف الله المنتضى الامام بالنص و القضا ابي الحسن الثانى على
بن موسى الرضا، اللهم صل على شمس الهداية و الرشاد و بدر الصدق و
السداد صاحب الجد و الاجتهاد مقصد الوفاء من الحاضر و الباد خزانة الوهاب
الجواد حجة الله فى سائر البلاد على جميع البلاد (العباد خ ل) الامام بالنص
المشاد محمد بن على الجواد، اللهم صل على كعبة الكرم و الايدى و مسيب
(مصيب خ ل) الجود للعاكف و البادى الذى بنشر ثنائه يطيب النادى و بفضل
وجوده حدى الحادى الامام بالنص البادى ابي الحسن الثالث على بن محمد
الهادى، اللهم صل على عيبة العلم و التحقيق و موضح نهج الحق و الطريق

الكاشف عند الاستسقاء شبهة الجاثليق الكوكب الدرى و البدر المضىء
الكاشف بالعلم النبوى حجة الله على القالى و الولى الامام بالنص الجلى ابي
محمد الحسن بن على العسكرى ، اللهم صل على منبر العلم المحمدى و السر
العلوى و الکتىم الفاطمى و الجود الحسنى و لى الوتر الحسينى و مجدد التهجد
السجادى و حاوى العلم الباقرى و السر الجعفرى و الاحتمال الكاظمى و الفضل
الرضوى و الكرم الجوادى و المعجز الهادوى و المفخر العسكرى و وعاء العلم
الالهى و منبع نوره الجلى و وجهه المضىء الذى يتوجه اليه ولى من رسول و
نبى الذى بظهوره يظهر الأمن فيلعب بالحية الصبى و ترعى الشاة مع الذئب
الضرى و تظهر الكنوز و البركات فيعود كل فقير (و خ ل) غنى و تظهر (يظهر خ
ل) فى جميع الارض البركات لكل مؤمن ولى و تحمل الاشجار فى كل سنة
مرتين باذن الملك العلى و ترتفع التقية و الخوف عن جميع اهل الايمان
فلايستخفى بشئ من الحق مخافة احد من جميع الانسان الذى يزهر (يظهر خ
ل) بظهوره الزمان و تشرق بنوره الاكوان ساطع البرهان و شريك القرآن و
موضع نظر الرحمن ماحى الاديان حجة الملك الديان الامام بالنص و البيان ابي
القاسم بن الحسن العسكرى صاحب العصر و الزمان ، اللهم عجل فرجه و سهل
مخرجه و انفذ امره و اشدد ازره و قو ظهره و اجعلنا من انصاره و اعوانه (اعوانه
و انصاره خ ل) و اشدد قلوبنا بنور هدايته و برهانه و اعنا على طاعته و اجعلنا من
المستشهدين تحت رايته انك على كل شئ قدير قريب مجيب .

ان ابلغ الموعظة و الكلام كلام الله الملك العلام اعوذ بالله السميع العليم
من الشيطان الرجيم ان الله يأمر بالعدل و الاحسان و ايتاء ذى القربى و ينهى عن
الفحشاء و المنكر و البغى يعظكم لعلكم تذكرون فاذكروا الله يذكركم و
سبحوه و مجدوه و استغفروه يغفر لكم فانه هو الغفور الرحيم ، ثم ان ايدينا
مرفوعة و اعيننا ممدودة الى كرم ذى الجلال ان يعجل بفرج صاحب الفرج و
مقيم العوج و ان ينصر به المؤمنين فانه ارحم الراحمين و نسأل الله رب العالمين
ان يمد بالنصر و التأييد من اصبحتنا تحت دولته و ان يلين قلبه بالرحمة لرعيته و

ان يدفع عنه وعن اعوانه البلاء بحرمة محمد وآله النبلاء انه سميع الدعاء قريب
مجيب و ان يدفع عن اعيان هذه البلد شر البغى و الحسد و ان يحرسها من
الظالمين و من الشياطين و المعتدين فإنه ارحم الراحمين و الملتمس من
الحاضرين قراءة الفاتحة و الدعاء و الحمد لله رب العالمين و صلى الله على
محمد وآله الطاهرين .

(واضاف اليها فى نسخة المتن :) تمت بقلم احمد بن زين الدين فى ٢٣
من ذى القعدة مضى الف و مأتين و اثنى و عشرين من الهجرة النبوية على
مهاجرها افضل الصلوة و ازكى السلام ١٢٢٢ .

خطبة

انشأها الشيخ الاجل الا واحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى لا من شئ كان ولا الى شئ يكون مكون الاكون قبل فتح الزمان و المكان بقدرته و جاعل الاشياء على حدودها متقنة بحكمته فابرزها من كتم الامكان متميزة بارادته برأها فكانت شاهدة بغيتها على شهوده و ذرأها فبان دالة بتكررها على تفرده فى وجوده و سألها فدانت ناطقة بكرمه و جوده لا اله الا هو اليه المصير عجزت الاوهام عن تكييفه اذ لا كيف لذاته و حسرت طامحات البصائر عن بلوغ نعته و صفاته و كلت اللسن و العقول عن حصر كلماته فتعالى فى عز ذاته عن ضرب الامثال و تقدس فى كماله عن مشاركة الاحوال و جل فى اوليته عن التغير و الزوال و تنزه فى اخريته عن التبدل و الانتقال لا اله الا هو العليم الخبير احمده فى السراء و الضراء و اشكره على الشدة و الرخاء و اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له شهادة تدفع الضرر و تصرف السوء و الحذر العالم بالاشياء قبل وجودها و القادر عليها فى امكنة حدودها بالغ الحجة و ظاهر المحجة ذو السلطان الظاهر و البطش القاهر الذى لا يأمن مكره الا القوم الخاسرون و اشهد ان محمدا صلى الله عليه و آله عبده الاحب و رسوله المنتجب من ساير العجم و العرب ارسله اقامة للحجج و اظهارا للفلج فصدع برسالته حتى اقام الاود و استقام به العوج و دعا الى سبيله بالحكمة و الموعدة الحسنة و نصح فى السر و العلانية لامته و بذل نفسه دونهم لرأفته بهم و رحمته كما قال عز شأنه فى كتابه العزيز مخبرا عنه عزيز عليه ما عنتم حريص عليكم بالمؤمنين رؤف رحيم فصلى الله عليه و على آله الطيبين الطاهرين .

عباد الله اوصيكم و اوصى نفسى الجانية اولا بتقوى الله العدل الذى لايجور و القادر الذى اليه تصير الامور قاصم كل جبار عنيد و قاهر كل شيطان مرید مهلك الجابرة و مبيد الاكاسرة و مالك الدنيا و الاخرة فلا تغتروا بما

اولاكم من فضله و احسانه عليكم فكم من مغرور اغتر بنعمه عليه و كم من جاهل ركن الى الدنيا و لم يلتجئ اليه فلا تخذعنكم الدنيا بزخرفها و زينتها و لا تركنوا اليها و أنتم تنظرون ما صنعت باهلها ممن كان اشد منكم بأسا و اقوى مراسا قد عمروا الدور و شيدوا القصور فنقلوا بالرغم منها الى القبور فبقيت رسومهم هامة و اصواتهم خامة قد جاوروا الموتى و صاروا فى الهلكى لم ينجهم من الموت جمع المال و لم تنفعهم العدة و الرجال فتلك مساكنهم لم تسكن من بعدهم الا قليلا و كنا نحن الوارثين فهم ما بين مستصرخ لايجاب و مأخوذ من بين الاحباب و أنتم بذلك تعلمون و داعى الموعدة ينادى فيكم لو تعقلون ما اكثر العبر و اقل الاعتبار ما لكم نكحتم نساءهم و حزتم اموالهم و أنتم غدا امثالهم و سكتتم فى مساكن الذين ظلموا انفسهم و تبين لكم كيف فعلنا بهم و ضربنا لكم الامثال و قد مكروا مكرمهم و عند الله مكرمهم و ان كان مكرمهم لنزول منه الجبال اسرع ما كانوا فبانوا لم ينفعهم من الله نافع و لم يدفع الموت عنهم دافع بل اشخصهم الى موقف العرض لفصل القضاء فغلبوا هنالك و انقلبوا صاغرين و خسر هنالك المبطلون فتخففوا تلحقوا فأنما ينتظر باولكم اخركم و حاسبوا انفسكم قبل ان تحاسبوا و شددوا و عليها ان يشدد عليكم فأن المضممار اليوم و غدا السباق و سابقوا الى مغفرة من ربكم و تزودوا فأن خير الزاد التقوى جعلنا الله و اياكم ممن يعمل بطاعته و تناله رحمته .

الا و ان افضل الاعمال عند ذى الجلال الصلوة على محمد و آله الابدال قال عز من قائل تشريفاله و تكريما ان الله و ملائكته يصلون على النبى يا ايها الذين امنوا صلوا عليه و سلموا تسليما ، اللهم صل على شمس الاكوان فى الاكوار و بدر الوجود فى سائر الادوار مصباح الانوار و مشكوة فلق النهار الذى ظهر بالايات القاهرة و المعجزات الباهرات من حن الجذع اليابس اليه و سلم الضبى و الضب عليه و انشق لمولده الايوان و خمدت لظهوره النيران ساطع البرهان و مقيم دين الملك الديان النبى المسدد و الرسول المؤيد و القصر المشيد ابى القاسم محمد ، اللهم صل على كلمتك العلياء و المثل الاعلى و

الدعوة الحسنى سر الخاتم والعصى حامل اللواء فى الآخرة والاولى صاحب و
النجم اذا هوى قارى الكتب و فارى الكتائب الذى ما طلب لهارب ولا هرب عن
طالب ولا ضرب لمستسلم ولا استسلم لضارب سهم الله الصائب و سيفه القاطع
فى نحور الكتائب مظهر العجائب و مبيد المقائب و الوجه الظاهر فى المشارق
و المغارب الامام بالنص اللازب امير المؤمنين ابى الحسين على ابن ابى
طالب، اللهم صل على شمس النبوة و بدر الولاية البضعة الزكية و الطاهرة
الرضية الدرة النقية و التفاحة الجنية من الحضرة القدسية الى خير البرية الصابرة
على الاذى و المحتملة للبلاء المضروبة بسوط الاعداء سر الصلوة الوسطى
خيرة النساء و ابنة خير الورى قرينة سيد الاوصياء و ام السادة النجباء البتولة
العذرى (العذراء ظ) و الانسية الحورى (الحوراء ظ) ام الحسين فاطمة
الزهراء، اللهم صل على العلم الظاهر و المصباح الزاهر نور الحق الباهر و زين
المناقب و المفاخر و سحاب خير الماطر ذى الفواضل و المنن و مقيم الفرائض
و السنن من كشف لجابر عن بصره بحار عدن و تصدق على الفقير فلا بخل و
لاحزن و حقن دماء المسلمين و حصن الامام المؤمن ابن الامام المؤمن اخى
الامام المؤمن سبط رسول الله ابى محمد الحسن، اللهم صل على صاحب
المصائب المتفاقمة و الكروب المتعاطمة الذى بكت لمصرعه السماء دما و
اقيم له فوق الطباق ماتما قتل الادعياء و بعيد المرتضى من قضى بغلته و الضماء
(الظماء ظ) صاحب مودة القربى و خامس اهل العباء ابن الاذن و العين و درة
مرج البحرين الفضة بن الذهبين و الكوكب بن القمرين الامام بن الامام اخى
الامام ابى الائمة التسعة سبط رسول الله ابى عبدالله الحسين، اللهم صل على
ولى المسلمين و جامع علوم الاولين و الاخرين الخاشع المستكين و الباكي
الحزين على ابيه فى كل حين الذى يأخذ وجهه فى كل صلوة بتلوين زين
الساجدين و خير الزاهدين و ابن خير المرسلين الامام بالنص المبين ابى محمد
على بن الحسين زين العابدين، اللهم صل على صاحب العلامات و الدلالات و
موضح طرق المشكلات اذا تفاقمت المعضلات نور الله الباهر و بحر الكرم

الزاهر و منيع العلوم و الماثثر حجة الله على كل غائب و حاضر الامام بالنص
الظاهر ابي جعفر الاول محمد بن علي الباقر، اللهم صل على كعبة الجود و
الكرم و معدن الخير و الشيم الحبر الحاذق و العالم بالحقائق الحاكم بالدقائق
القاضي بالحكم المطابق و بحر العلم المتدافق نور الله الظاهر في المغارب و
المشارك و حجة الله على جميع الخلائق الامام بالنص الفائق ابي عبدالله جعفر
بن محمد الصادق، اللهم صل على نور الوجود و بدر السعود و كعبة الكرم و
الجود العامل العالم و المتهجّد القائم و المتصدق الصائم الوجه الدائم و نور الله
المتشعشع في سائر العوالم شمس الهداية و المعالم الامام بالنص القائم ابي
ابراهيم موسى بن جعفر الكاظم، اللهم صل على صاحب الفضل و القضاء و
قطب التسليم و الرضاء نور الله المنبث في سائر الفضاء من ارتضاء الاعداء
للخلافة و هو لها مرتضى من كان تشبه صورته صورة جده المصطفى و شجاعته
شجاعة ابيه على المرتضى سهم الله الصائب و سيفه المنتضى الامام ابن الامام
ابي الحسن الثاني علي بن موسى الرضا، اللهم صل على شمس الهداية و الرشاد
موضح طرق الاقتصاد صفوة الله من سائر العباد و وجهه الظاهر في البلاد صادق
القول و الميعاد و صاحب الفضل و السداد الامام بالنص المشاد ابي جعفر الثاني
محمد بن علي الجواد، اللهم صل على كعبة الشرف و الايادي موضح طرق
المشكلات و نافع غلة الصادي ركن المفاهر و المآثر للعاكف و البادي من
قبض قبضة من الرمل فقضى بها دين المنادي بكرمه شد الشادي و بفضلته حد
الحادي الامام بالنص البادي ابي الحسن الثالث علي بن محمد الهادي، اللهم
صل على الولي المؤمن و مقيم الفرائض و السنن الداعي الى طاعة ربه في
السر و العلن صاحب الاصل الزكي و الفرع العلي الكاشف بالامر الجلي نور
الله المضى و حجته على المناوي و الولي الامام ابن الامام ابي محمد الحسن بن
علي العسكري، اللهم صل على نور الأنوار و سلالة النجباء الاطهار الوجه
الظاهر في سائر الاقطار جامع الكتب و قارئ الاسفار مدرك الثار و كاشف العار
و مخفف الاصار بطلعته عن شيعته الاخيار من تصلح الارض بولايته و تنتظم

امور الرعية برعايته و تشرق الاكوان بنور هدايته و ترفرف اجنحة الملائكة حول رايته سيف الله و ايته و البحر الذى لا ساحل لغايته عين الله الناضرة بالسداد و اذنه الواعية فى البلاد و يده الباسطة على رؤوس العباد البشر المعطلة و القصر المشاد واضح البرهان و ساطع البيان و شريك ماحى الاديان و مظهر دين الرحمن من تعطر بطلعته الكون و الزمان و اشرق بنور هديه الاجواء و المكان الرضى المرضى و الوجه المضى و العضد القوى الهاشمى المكى المدنى الذى يملأ الارض عدلا و قسطا بعدله النبوى كما ملئت ظلما و جورا بجورها الجاهلى الامام بالنص الجلى الحجة بن الحسن القائم المهدي اللهم عجل فرجه و سهل مخرجه و اقم حجته و اظهر محجته و اعنا على طاعته و اجعلنا من خيار شيعته و انصاره الثائرين بثاره و المدركين لاوتاره انك ذو فضل عظيم و من قديم .

ان احسن الحديث و ابلغ الموعظة كلام الله العظيم اعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم ان الله يأمر بالعدل و الاحسان و ايتاء ذى القربى و ينهى عن الفحشاء و المنكر و البغى يعظكم لعلمكم تذكرون فاذكروه يذكركم و اشكروا نعمه يزدكم و سبحوه و مجدوه و استغفروه يغفر لكم انه هو الغفور الرحيم ثم ان ايدى الدعاء ممدودة بالسؤال الى حضرة ذى الجلال ان يعجل فرج ولى امره و ان يظهر به العدل و يدمغ به الباطل و ان يجعلنا من اتباعه و انصاره و يعيننا على طاعته و لزوم اوامره و الانزجار عن نواهيه . ثم المسؤول من كرم ذى الجلال ان يمد بالنصر و التأييد حامى حوزة الاسلام نور زهرة الايام و على الاعلام عز المؤمنين و عماد المسلمين و سلطان اهل الدين السلطان ابن السلطان و الخاقان ابن الخاقان السلطان فتح على شاه اعلى الله على رؤوس الأنام اعلامه و ادام فى عز السلطان ايامه و انار برهانه و قوى اعوانه انه كريم رحيم اللهم طول عمره و شد ازره و اظهر امره و اعمر به الديار و احى به الآثار و اكبت اعدائه فى جميع الاقطار و الملتمس من الحاضرين قراءة الفاتحة و التأمين و الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و آله الطاهرين .

خطبة

انشأها الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم و به تقي

الحمد لله الملك المنان القديم الاحسان الذى لا من شىء كان ولا من شىء كوّن ما كان عظيم السلطان كان كنزا مخفيا فى مسرات سريرات غيوب قدسه لا يعلم كيف هو فى سر ولا علانية الا بما دل على نفسه فلما اراد ان تعرفه العبيد استعبدهم بخالص التوحيد فظهر لهم بذواتهم واحتجب عنهم بجهااتهم فعرفوه بما دلت ذواتهم عليه و وحدوه بما خلقهم عليه فخلق ثانيا باجابتهم و انكارهم حقائقهم و اوضح بها (بهما خ ل) لهم طرائقهم فعملوا باعمالهم كما جعلوا له و عطفوا باختيارهم على ما يسروا لما خلقوا له فكان منهم الشقى و السعيد فجروا فى اختيارهم و اعمالهم على ما يريد فكان منهم ما علم منهم و هو على كل شىء شهيد و اشهد انه الله الذى خلق ما خلق و جعل ما جعل عن امر مبرم و قضاء محكم و علم متقن يسر العباد (للعباد خ ل) للذى اراد فابتدأهم بفضله و قسم بينهم بعدله فاعطى كل ذى حق حقه و ساق الى كل مخلوق رزقه فبذلك سعد سعيدهم و شقى شقيهم و لذلك خلقهم فتمت كلمته و بلغت حجته و ما ربك بظلام للعبيد و اشهد ان محمدا صلى الله عليه و آله عبده المقرب و رسوله المنتجب ارسله بالهدى و دين الحق ليظهره على الدين كله و لو كره المشركون فصدع بالحق المبين و عبد الله مخلصا حتى اتاه اليقين فصلى الله على محمد و آله الطاهرين السائرين على منواله المقتفين لاقواله و افعاله .

عبد (عباد خ ل) الله اوصيكم و نفسى الخاطئة اولا بتقوى الله قاصم الجبارين و مدرك الهارين و بادروا الى الطاعة قبل فوات الاستطاعة و لا تركنوا الى الدنيا فان نعيمها حائل و ظلها زایل و اعتبروا بمن كان قبلكم رحلوا منها بالرغم منهم لم ينالوا منها المنى و لم تنقض (لم تنقض خ ل) حوائجهم ثم انزلوا فى حفر البلى بين الاحجار و الثرى و تركوا ما جمعوا لم يتنعموا و لم ينتفعوا كم تركوا من جنات و عيون و زروع و مقام كريم و نعمة كانوا فيها فاكهين كذلك و

اورثناها قوما آخرين و ذلك لأنهم تركوا اوامر الله و ضيّعوا حدود الله و رغبوا فى الدنيا ففزع الله نعيمها منهم و اخذهم اخذ عزيز مقتدر و كذلك اخذ ربك اذا اخذ القرى و هى ظالمة ان اخذه اليم شديد، عباد الله احذروا اخذ الله و اتقوا عذاب الله و احذروا الساعة فأنها امامكم ان الله يقول يا ايها الناس اتقوا ربكم ان زلزلة الساعة شىء عظيم يوم ترونها تذهل كل مرضعة عما ارضعت و تضع كل ذات حمل حملها و ترى الناس سكارى و ما هم بسكارى و لكن عذاب الله شديد و اعلموا ان هذا يوم من ايام الله قد اعدده للفصل من العصاة و هو الذى قال فيه ان لدينا انكالا و جحيما و طعاما ذا غصة و عذابا الينا يوم ترجف الارض و الجبال و كانت الجبال كشيئا مهيلا و هو يوم الطامة الكبرى يوم يتذكر الانسان ما سعى و برزت الجحيم لمن يرى و هو يوم الصاخة يوم يفر المرؤ من اخيه و امه و ابيه و صاحبه و بنيه لكل امرئ منهم يومئذ شأن يغنيه و جوه يومئذ مسفرة ضاحكة مستبشرة و جوه يومئذ عليها غبرة ترهقها قتره.

عباد الله اتقوا الله حق تقاته و لا تموتن الا و أنتم مسلمون و اعلموا انكم لم تخلقوا عبثا و لم تتركوا سدى و تعيشون (لا تعيشون خ ل) ابدا فحاسبوا انفسكم قبل ان تحاسبوا و فتشوا عن ضمائرکم و اعدّوا زادا لهذا السفر الطويل و تأهبوا للرحيل و اعدّوا جوابا لسؤال الجبار اذا كشفت (كشف خ ل) الاستار و تفقدوا قلوبكم و اصلحوها عن الحسد و البغضاء و الدخيل و الحقد و اصلحوا السنتكم عن الغيبة و النميمة و الهمز و اللمز و النبز بالالقباب المذمومة و تحابوا فى الله يحببكم الله و تواصلوا فى الله يصلکم الله و تعاونوا على البر و التقوى و لا تعاونوا على الاثم و العدوان و استعينوا بالصبر و الصلوة و اتقوا الله الذى اليه تحشرون و اتقوا الله يا اولى الالباب لعلکم تفلحون جعلنا الله و اياكم ممن ادرکته الرحمة و حفظ عليهم اعمالهم بالعصمة انه هو الغفور الرحيم .

الا و ان من افضل ما امرتم به و ندبتم اليه و حثتم عليه ما قال الله تعالى فى كتابه هداية لكم و تعليما ان الله و ملئكته يصلون على النبى يا ايها الذين آمنوا صلوا عليه و سلموا تسليما ، اللهم صل على محل مشية الله و من قلبه وسع شؤون

الله سر المعبود ومنبع الكرم والجود مجمع الحقيقة الاولى و اصل الشجرة الكلية و خلاصة وساطة البرزخية و صاحب المحبة الحقيقية الطلسم (الطلسم خ ل) المطمس و السر الاقدس و الخاتم المخمس المجتبى المؤيد و القصر المشيد و المرتضى المسدد و الرسول المحمود المحمد ابى القاسم محمد، اللهم صل على مشكوة النور و مظهر الظهور و ملتقى القدرة و المقدور و مكلم موسى من الطور كتاب الله الناطق و الفرقان الفارق و صاحب النجم اذا هوى و السماء و الطارق و فالق الحب للمحبة (للمحب خ ل) و النوى للمناوى باذن الاله الخالق الذى اليه مآب الخلائق و عليه حسابهم بالفصل الصادق العضد القوى الجابر و الشاهد الرقيب الحاضر و المانى (المأتى خ ل) فى الموارد و المصادر و الذائد للوارد و الصادر و الحافظ للمستخفى و السائر و الرائد و القائد و الناظر (الناظر خ ل) قطب العجائب وجه الله الموجود فى المشارق و المغرب صاحب الكتب و الكتائب حجة الله على كل حاضر و غائب زين الموحيين و اصل اليقين و مشيد الدين امير المؤمنين ابى الحسين على بن ابى طالب، اللهم صل على البضعة السنية من خير البرية و الدرة النقية من الحضرة القدسية و التفاحة الجنية صاحبة (صاحب خ ل) المصحف فى الاحكام الوجودية مريم الكبرى و الصلوة الوسطى و خامسة (ثالثة خ ل) اهل العباء الصابرة على الاذى و البلوى و الشاكرة على السراء و الضراء الكاظمة على ما نالها من محن و الاءاء (كذا) (من المحن و الاذى خ ل) المضروبة بسياط الاعداء المغصوبة تراثها (ارثها خ ل) بالحديث المفترى البتولة العذراء و الانسية الحوراء ام السادة النجباء بنت (ابنة خ ل) خير الورى ام الحسين فاطمة الزهراء، اللهم صل على نور المصباح و زجاجة النجاح و رابع الاشباح و روح الارواح و سبيل الفلاح لأهل الصلاح سيد شباب اهل الجنة و صاحب الكرم و المنة و حاقن دماء المسلمين ساد (و ساد خ ل) الفتنة و مولى الانس و الجنة مجمع الجود و المنن و حافظ الفرائض و السنن و لى الحق فى السر و العلن الامام المؤمن ابن الامام اخى الحسن (كذا، الامام خ ل) سبط رسول الله ابى محمد الحسن، اللهم صل

على مظهر القدرة و سلاله الدرّة قتيل الاسرة الممدود بالنصرة يوم الكرة عظيم
 الفجعة صريع الدمعة المنصور (المتصور خ ل) فى الرجعة الذبح العظيم الذى
 حزن لمصرعه ابراهيم فقال لوجده انى سقيم و بكاه نوح و المسيح و الكليم
 صاحب المصرع العظيم المبلى بالخطب الجسيم المقاتل على حقه بلا مين
 (معين خ ل) صاحب المصيبة التى طبقت الخافقين قطع الودجين و عفير
 الخدين المقتول يوم الاثنين مرجان البحرين ابن الاذن و العين و الخيرة ابن
 الخيرتين ابى الائمة التسعة سبط رسول الله ابى عبدالله الحسين ، اللهم صل
 على البئر المعطلة الفاتح للاسرار المقفلة المبين للخفايا المشكلة المحتمل
 للنوائب المعضلة اسير الظالمين بالجوامع المثقلة العالم المكين و الخاشع
 المستكين الباكي على ابيه طول السنين ذى الثغفات و التلوين الامام بالنص و
 التعيين (اليقين خ ل) ابى محمد على بن الحسين زين العابدين ، اللهم صل على
 الوجه الزاهر و الجنب الظاهر و السر اللائح على جميع المظاهر منهل الوارد و
 الصادر الولى الظاهر (الظاهر الواقف خ ل) على السرائر و العالم بالضمائر بحر
 العلم الزاخر و سحاب الرحمة الماطر سر المناسك و المشاعر الامام بالنص
 الزاهر ابى جعفر الاول محمد بن على الباقر ، اللهم صل على الامام الناطق
 بالحق المبين الصادق المطلع على الحقائق باذن الله الرازق الموضح للطرائق
 حجة الله فى المغارب و المشارق الامام بالنص المطابق ابى عبدالله جعفر بن
 محمد الصادق ، اللهم صل على الامام العالم ركن الشرف و المكارم قطب
 المفاهيم و المراحم الراكع الساجد القائم المتعبد الصائم حجة (حجة الله خ ل)
 الملك الدائم و رحمة الله فى جميع العوالم الامام بالنص القائم ابى الحسن
 الاول موسى بن جعفر الكاظم ، اللهم صل على مظهر الجود و المنة و مجلى
 الفتنة و كاشف المحنة و مقيم الفرض و السنة و مولى الانس و الجنة مفجر الماء
 من الصخرة الصماء ولى الفصل و القضاء قطب التسليم و الرضا نور الله الظاهر
 فى جميع الفضاء سيف الله المنتضى الامام بالنص و القضاء ابى الحسن الثانى
 على بن موسى (الرضا خ ل) ، اللهم صل على نور البلاد و هادى العباد مقصد

الوفاد والشفيع يوم التناد صاحب الجد والاجتهاد من ظهرت كرامته ليلة الميلاد خزانة الملك الجواد الامام بالنص المشاد ابي جعفر الثاني محمد بن علي الجواد، اللهم صل على كاشف الظلمة ودافع الوصمة و غوث الازمة وقطب العصمة ومبرئ الابرص والاكمه غياث المضطر المنادى كعبة الكرم البادى للحاضر و البادى صاحب الجود والايادى الامام بالنص البادى ابي الحسن الثالث علي بن محمد الهادى، اللهم صل على عيبة العلم ومعدن الحلم ومنيع الحكم ومشيد السلم الكوكب الدرى والبدر المضى صاحب الحسب العلوى والاصل الزكى والفرع العلى السيد التقى النقى الامام الوفى حجة الله على المناوى والولى الامام بالنص الجلى ابي محمد الحسن بن علي العسكرى، اللهم صل على المولى المحمدى والاولى العلوى والاعلى الفاطمى ذى الجود الحسنى والوتر الحسينى والعلم الباقرى والحكم الجعفرى والحلم الكاظمى والفضل الرضوى والجواد الهادى بالنور العسكرى والسر القدسى والقدر السبحانى والقضاء الجبروتى والاقطار اللاهوتى والفيض الالهى المثل الاعلى والدعوة الحسنى صاحب السيف واللوا والعقد والولاء نور الارض والسماء و ماحى الاديان ومقيم دين الملك الديان وشريك القرآن وساطع البرهان وموضع نظر الرحمن وحجة الله فى سائر الاكوان الامام بالنص والبيان ابي القاسم بن الحسن العسكرى صاحب العصر والزمان اللهم عجل فرجه وسهل مخرجه واشدد ازره وقو ظهره وطول عمره واحى به العباد ونور به البلاد و ادله من اهل العناد واجعلنا من المقبولين لديه ومن المستشهدين بين يديه انك على كل شىء قدير.

ان افضل الكلام وخير الختام كلام الملك العلام اعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم ان الله يأمر بالعدل والاحسان وايتاء ذى القربى وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغى يعظكم لعلكم تذكرون فاذكروا الله يذكركم وسبحوه ومجدوه واستغفروه يغفر لكم انه هو الغفور الرحيم.

ثم ان ايدينا مرفوعة بالسؤال واعيتنا ممدودة بالرجاء الى كرم ذى

الجلال ان يعجل فرج وليه و ابن اوليائه و ان يضاعف (يضعف خ ل) النكال و العذاب بيديه (بيده خ ل) على مبغضيه و اعدائه و ان يجعلنا من انصاره و اودائه انه ارحم الراحمين و نسأل الله الكريم الذى يجيب السائلين ان يعين بالنصر و التوفيق و السلامة من اصبحتنا تحت دولته و ان يعينه على طاعته و ان يلين قلبه بالرحمة لرعيته انه على كل شىء قدير و ان يدفع عنه و عن اعوانه شر اهل زمانه انه هو القريب المجيب و نسأل الله الكريم من فضله العميم ان يصلح ... (الى هنا كان فى النسخ).

رسالة في جواب
الملا علي اكبر بن محمد سميع

في طريق خلوص النية و حضور القلب و القصد في الطاعات
من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد (و بعد خ ل) فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي ان الرجل الافخر المكرم الملا على اكبر ابن البصير محمد سميع وفقه الله لطاعته قد ارسل الى كلمات قليلة مشتملة على معان جلية يريد من الفقير الجواب وهى انه :

قال سلمه الله ان تفضلوا (تفضلوا خ ل) وتفيدوا وتكتبوا طريق خلوص النية و حضور القلب و القصد فى الطاعات باى شىء تحصل (يتحصل خ ل) بذكر او فعل او رياضة و ترقى النفس فى الكمالات القدسية باى شىء تيسر (يتيسر خ ل).

اقول ان النية انما تخلص اذا ظهرت على مشاعر العبد اثار فضل الله سبحانه حتى جذبه الطمع فيما عند الله و الرغبة فى خيرات وعد الله الصادق و اثار عدله سبحانه حتى صرفه الخوف من مقام الله و الرهبة فى محذورات وعيده المطابق فاذا حصل ذلك للانسان انصرف عما سوى الله سبحانه و تعالى اليه تعالى (سوى الله تعالى اليه سبحانه خ ل) فهناك تخلص نيته و يحضر قلبه عند الله و تكون اعماله مقبولة فينهمك فى الطاعات و تترقى نفسه الى الكمالات فيتخلق باخلاق الروحانيين و تتعلق روحه بالمحل الاعلى من القدس الا ان الانسان لما كان منغمسا فى رذائل الطبيعة محجوبا بحجاب الانية تعسر عليه ذلك المطلب العالى و اصل ذلك الانغماس انه لما ظهر الى الدنيا كانت نفسه مصاحبة لحيوته فى طفوليته و كان همها هما للطعام (هما الطعام خ ل) و الشراب لضعف قواه عن الادراكات الكاملة ثم تدرج فى مراتب الجهل من الشهوة و الغضب و التكبر و الحسد و غير ذلك من الاخلاق الرذيلة و استولت هذه القوى النفسانية على ذلك العبد و استوطنت مساكنها منازلها (استوطنت

منازلها خ ل) و كان العقل الذى يدعو الى الله سبحانه و تعالى و الى طاعته انما يأتى ذلك العبد شيئا فشيئا بالتدريج و لا يتم نزوله فى اول مساكنه الا عند البلوغ فيأتى ذلك المنزل و هو غريب و حيد لا ناصر له و لا معين و قد استولت اعداؤه و طغوا فى البلاد فاكثروا فيها الفساد فدخلها فكان بينهم غريبا ذليلا حقيرا خامدا الذكر معزول التصرف و الامر فتفضل الله عليه ثانيا بعد ايجاده و خلقه مهديا مستقيما بملك من جبروته يعينه على طاعته و يؤيده على اعدائه و نصر ذلك الملك بجند من ملائكته (ملائكة خ ل) يفعلون بامره و يدفعون اعداءه و هم بامر ذلك الملك يهدون بالحق و به يعدلون ثم تفضل الله سبحانه عليه بعد ذلك مرة بعد اخرى فارسل فيه رسول الله (فيه رسولا خ ل) صلى الله عليه و آله و علمه طريق (طرق خ ل) شريعته ثانيا كما علمه طريق شريعته اولا (كما علمه شريعة طريقه اولا خ ل) و بين له مستقيم اعماله و اقواله و افعاله و حركاته و سكناته و جميع احواله من معوجها و نصب له الادلة و لم يترك شيئا فيه صلاحه الا دله عليه و لا شيئا يضره الا عرفه اياه و احصى (حصره خ ل) فى كل شىء من افراد الطريقين بامره و نهيه لئلا تكون للناس على الله حجة بعد الرسل و الاشارة الى مجمل تلك الهدايات انه امر (امرك خ ل) بالاقبال على الله و المسير اليه سبحانه و ذلك على طريق ذلك من حجته (محجته خ ل) و رضاه فامرك بشريعة (بشريعته خ ل) من الطهارة و الصلوة و الزكوة و الصوم و ساير التكاليف واجبها و مندوبها على ما هو مقرر عند اهل الشرع و نبه على ذلك فى مواضع من كتابه منها قوله تعالى و استعينوا بالصبر و الصلوة و انها لكبيرة الا على الخاشعين يعنى ان غير الخاشعين لا يقدرّون على الاستعانة بالصلوة على جميع مطالبهم لأنهم معرضون عن ذكر الله فكانت قلوبهم فى غمرة من هذا و لهم اعمال من دون ذلك هم لها عاملون فاذا اردت طريق خلوص النية و غيره الى اخر ما طلبت فعليك بحسن العمل فانه لا شىء كالعمل كما قال امير المؤمنين عليه السلم فاذا اردت الصلوة فاسيغ الوضوء تقربا الى الله و اقرأ ما ندبك اليه الامام من ادعية الوضوء و قبله و بعده و توجه الى ذلك بقلبك و قم الى الصلوة بقصد الخدمة لله

سبحانه و صل كما امرك الشارع عليه السلم من الافعال و الاقوال و تعود اقام الصلوة و لا تترك شيئا من النافلة و لا شيئا من المستحبة (المستحب خ ل) من صلوة او دعاء او قراءة القران تعللا بأن الله سبحانه لا يقبل الا الخالص و ما قبل العبد اليه بقلبه فاذا لم تتوجه الى العمل بقلبك تركته وهذا من حيل الشيطان على الانسان ليحرمه جميع الخيرات فلا تترك شيئا مما افترضه الله و لا ما ندب اليه لانك ان لم تقدر على العمل الصالح تقدر على صورته و اوصيك ان تجعل همك فى الاعمال الصالحة من اعمال صالحة من صلوة واجبة و مندوبة و من دعاء و صيام و زكوة من واجب و مندوبة (مندوب خ ل) و قراءة القران لاسيما الايات التى فيها المواعظ و لاتنس ذكر (ذكره خ ل) الموت و الآخرة و ذكر قوله (و اذكر قول الله خ ل) تعالى و اذكر عبادنا ابراهيم و اسحق و يعقوب اولى الايدى و الابصار انا اخلصناهم بخالصة ذكرى الدار فجعل ذكرى الدار خالصة عبادة الصالحين المصطفين الاخيار و مع هذا كله فيحتاج (فتحتاج خ ل) الى ساعة من ليلك و نهارك تخلو بنفسك و تنظر فى المخلوقات من الارضين و السموات و الجمادات و النباتات (و الجماد و النبات خ ل) و تعتبر بما ترى من الايات الدالة على قدرة خالق البريات (البركات خ ل) فأنه لا بد لمن يريد رضى الله و الدار الآخرة و يريد ان يعرفه الله نفسه و يعرفه انبياءه و رسله و اوليائه عليهم السلم و ان يبصره فى دينه الذى ارتضاه و يجعله انسانا فأن اكثر الناس بهائم كما قال الباقر عليه السلم الناس كلهم بهائم الا قليل من المؤمنين و المؤمن قليل فلا بد لمن يطلب هذه المطالب العلية من النظر و التدبر فى مخلوقات الله سبحانه كما قال الله سبحانه قل انظروا ماذا فى السموات و الارض و قال تعالى سنريهم اياتنا فى الافاق و فى انفسهم و قال تعالى و كآين من اية فى السموات و الارض يمرون عليها و هم عنها معرضون و قال تعالى اولم يتفكروا فى انفسهم ما خلق الله السموات و الارض و ما بينهما الا بالحق و قال تعالى اولم ينظروا فى ملكوت السموات و الارض و ما خلق الله من شىء و ان عسى ان يكون قد اقترب اجلهم و غير ذلك من الايات فاذا عملت بما وصفت لك من العبادات

كما ذكره الفقهاء رضوان الله عليهم في كتبهم الفقهية و كتب الادعية و قرأت القرآن بالتدبر في بعض اوقاتك و تفكرت في المصنوعات كما ذكرنا حصل لك نور (نورا خ ل) يبعثك على العمل و كلما عملت قويت و كلما قويت عملت كما قال الصادق عليه السلم بالحكمة يستخرج غور العقل و بالعقل يستخرج غور الحكمة ، فاذا واظبت على ذلك فتح الله مسامع قلبك فادركت الحكمة و عرفت العبرة و خلصت نيتك و حضر قلبك و صح قصدك في الخيرات و تترقت (ترقت خ ل) نفسك في الكمالات القدسية قال الله تعالى في القدسي (الحديث القدسي خ ل) من اخلص لله العبودية اربعين صباحا تفجرت ينابيع الحكمة من قلبه على لسانه الحديث ، و قال تعالى مازال العبد يتقرب الى بالنوافل حتى احبه فاذا احبته كنت سمعه الذي يسمع به و بصره الذي يبصر به و لسانه الذي ينطق به و يده الذي يبطش بها ان دعاني اجبته و ان سألني اعطيته و ان سكت ابتدأته الحديث ، فبين سبحانه ان سبب محبته للعبد هو تقربه اليه بالنوافل و من احبه الله قذف في قلبه العلم و من هذا (هنا خ ل) قال صلى الله عليه و آله ليس العلم بكثرة التعلم و انما العلم نور يقذفه الله في قلب من يحب (يحب الله خ ل) فينفسح فيشاهد الغيب و ينشرح فيحتمل البلاء فليل يا رسول الله و هل لذلك من علامة قال (صلى الله عليه و اله خ ل) التجافى عن دار الغرور و الانابة الى دار الخلود و الاستعداد للموت قبل نزوله هـ ، فظهر ان النفس لا ترقى الى الكمالات القدسية و المراتب العلية الا بالعلم الحق المطابق الخالص و ذلك العلم لا ينال الا بمحبة الله و محبته لا ينال الا بالتقرب اليه بالنوافل و المراد بالنوافل الاداب الشرعية من صلوة و طهارة و صيام و ورع و اجتهاد و ذكر و فكر و المراد بالفكر (بالتفكر خ ل) التفكير في المخلوقات و اعتبار الايات (و الاعتبار في الايات خ ل) فقد ورد تفكر ساعة خير من عبادة سنة هـ ، و لقد قال على عليه السلم ليس العلم في السماء فينزل اليكم و لا في الارض فيصعد اليكم و لكن العلم مجبول في قلوبكم تخلقوا باخلاق الروحانيين يظهر لكم و مثل معناه ما روى عن عيسى بن مريم عليه السلم و قال الله تعالى و لما بلغ اشده و

استوى اتيناه حكما و علما و كذلك نجزي المحسنين اى من احسن العمل اتاه الله العلم بدون تعلم لان السبب فى كل خير حسن العمل كما فى قوله تعالى لنبلوهم ايهم احسن عملا يعنى اذا احسن العمل اتاه الله الحكم و العلم كقوله تعالى و اتقوا الله و يعلمكم الله و اما ما اشرت اليه مما هو مشتهر الآن بين الناس من (من ان خ ل) الطريق الى معرفة الله هو الرياضات و الاذكار المستحدثة و ذلك من سنة اهل التصوف (خذلهم الله خ ل) اتاهم الشيطان عن ايمانهم و امرهم بالاذكار و ضرب الطار و ترجيع الغنا و نغمات المزمار و قال لهم ان النفس خلقت من حال (من الحان خ ل) الافلاك فاذا روجت بالالحن الموسغية (الموسيقية خ ل) غابت عن ذلك (هذا خ ل) العالم و تذكرت عاليها (عالمها خ ل) الاعلى و مركزها الاصل (الاصلى خ ل) فتطلبه فتعرف ما يراد منها من المعارف لأنها قد فارقت الجسم بافعالها فاذا فارقت لحقت بالعقل و هذه حيل الشيطان سول لهم و املى لهم و لو كان ذلك الطريق حقا يوصل الى الله تعالى الى ما يرضيه لما اهمله الشارع و لا يجوز ان يخل بشيء يحصل به رضاه و ما تطلبه (يطلبه خ ل) من المكلف على ان هذه الطريق (الطرق خ ل) لو حصلت لشخص بها معرفة كانت معرفة لا يحبها الله لان الله حق و بيده الخير و لا ينال منه الا برضاه فلا يدرك ما عنده بما لا يحب لأنه لو احب هذا الطريق (هذه الطرق خ ل) لامر بها و دعا اليها و الا كان مانعا من خيره سبحانه و تعالى عما يشركون فلا يعرفه احد لسبيل (بسبيل خ ل) عدوه الشيطان و انما يعرف لسبيله (بسبيله خ ل) و سبيل اوليائه عليهم السلم قال امير المؤمنين عليه السلم نحن الاعراف لا يعرف (الذين لا يعرف خ ل) الله الا بسبيل معرفتنا فقد حصل (حصر خ ل) معرفة الله فيما بينوا و علموا من العلم و العمل و العلم يهتف بالعمل فان اجابه و الا ارتحل و اما ما حصلوه اولئك المتصوفة الجاهل فهو غير الحق و هم برهم يعدلون اما ترى ان (اما ترى الى خ ل) قدوتهم و كبيرهم مميت الدين ابن عربى و ما سن لهم و موه عليهم حتى بلغت به معرفته الى ان حكم بايمان فرعون لعنهما الله من مشتهر قوله تعالى حتى اذا ادركه الغرق قال امنت و نسي محكم

قوله تعالى و ليست التوبة للذين يعملون السيئات حتى اذا حضر احدهم الموت قال انى تبت الآن و هذه مثل فرعون و لا الذين يموتون و هم كفار و هذا مثل ابن عربى و كذلك محكم قوله تعالى فلما رأوا بأسنا قالوا امنا بالله وحده و كفرنا بما كنا به مشركين فلم يك ينفعهم ايمانهم لما رأوا بأسنا سنت الله التى قد خلت فى عباده و خسر هنالك الكافرون اقول يعنى ان مثل (يعنى مثل خ ل) ابن عربى و فرعون الذى قال الله فى حقه و استكبر هو و جنوده فى الارض بغير الحق و ظنوا انهم الينا لا يرجعون فاخذناه و جنوده فنبذناهم فى اليم فانظر كيف كان عاقبة الظالمين و جعلناهم ائمة يدعون الى النار و يوم القيامة لا ينصرون و اتبعناهم فى هذه الدنيا لعنة و يوم القيامة هم من المقبوحين كل هذه الايات المحكمة جعلها ابن عربى مميت الدين لا حكم لها و وصفها من المشتبهة (المشتبه خ ل) و له الويل مما يصف و كذلك قال انا (انى انا خ ل) الله بلا انا و جعله سبحانه مادة لخلقه و جعل خلق المخلوقات وهما سرايا لأنه (و جعل المخلوقات وهم و سراب فأنه خ ل) لم يخلق الا ذاته و قرر ان اهل الجحيم مآلهم الى النعيم و قال ان علم الله مستفاد من الخلق و قال ان الله احب ان يعبد فى عجل السامرى لأنه يحب ان يعبد فى كل صورة و هذا (هذه خ ل) و امثالها هى نتائج الرياضات و الاذكار و نعمات الاوطار و حيث جعلها (جعل خ ل) وسيلة و ترك سنة النبى صلى الله عليه و آله و طريقة اهل بيته عليهم السلم و ان لو استقاموا على الطريقة لاسقيناهم ماء غدقا لنفنتهم فيه، و لو ان اهل الكتاب (القرى ظ) امنوا و اتقوا الفتحنا عليهم بركات من السماء و الارض و لكن كذبوا فاخذناهم بما كانوا يكسبون فهؤلاء فى الحقيقة ضالون مضلون فالعاقل يطلب النجاة حيث يمكن و ذلك فى اتباع الهادين المهديين و اما طريق غيرهم فلا نجاة لسالكه و ما احسن ما قال الشاعر و ما اصدقه فى هذا المقام قال :

اذا شئت ان تختبر لنفسك مذهبا

ينجيك يوم الحشر من لهب النار

فدع عنك قول الشافعي ومالك

وحنبل والمروى عن كعب الاحبار

ووال اناسا نقلهم وحديثهم

روى جدنا عن جبرئيل عن الباري

واعلم ان الشريعة التي اسسوها عليهم السلم نور توصل الى نور (النور خ ل) فاطلب النور بالنور فلا تطلب (و لا تطلب خ ل) النور بالظلمات فأنها لا توصل الا الى الظلمات وهذه (هذا خ ل) الطريق الذي وصفت لك هو اقرب الطرق الى الله واصحها وانجحها وان ايت (ايت الا خ ل) الرياضة فاصحها طريق اهل العصمة عليهم السلم وهو انك لا تأكل حتى تجوع واذا جعت فكل ولا تملأ (لا تملأ خ ل) بل ترفع يدك وانت تشتهي الطعام ولك ميل اليه واياك والشبع فإنه من مؤيدات جنود الشيطان وكذلك الشراب لا تشرب حتى تعطش فاذا عطشت فاشرب فلا تملأ (و لا تملأ خ ل) فارفع رأسك وانت تشتهي الشراب وتدبر قول الله سبحانه كلوا واشربوا ولا تسرفوا انه لا يحب المسرفين وقد ذكرنا سابقا ان العلم نور يقذفه الله في قلب من يحب وذكر في الاية الشريفة انه لا يحب المسرف في الاكل والشرب فاذا (واذا خ ل) اردت استعمال الذكر فاذا ذكر لدفع مكاره الدنيا والاخرة اعتصمت بالله تقولها ثلاثا واربعين مرة وان قلتها بعدد حساب الجمل فهو انجح ولدفع ما يجري في الخواطر (للخواطر خ ل) من ضرر التطير والتفأل والدعوى وعدم الرضا بالقضا وما اشبه ذلك اعتصمت بك يا رب من شر ما اجد في نفسي فاعصمني من ذلك تقولها ولو مرة واحدة وتقول عند المضائق حسبي الله مائة وست واربعون (اربعين خ ل) مرة تفرج وتقول للنوائب والحوادث اثنين واربعين مرة توكلت على الله وان

قلتها بعدد الجمل الكبير فهو انجح و هذه الاذكار و ما اشبهها سريعة الاجابة بشرط الاقبال و التوبة (التوجه خ ل) التام عند كل لفظة تذكر مطلوبه (مطلوبك خ ل) من غير تصور له ولا لنفسك و انما تتوجه الى معطى الخيرات جل و علا و الحمد لله رب العالمين و لا حول و لا قوة الا بالله العلى العظيم و صلى الله على محمد و آله الطاهرين و كتب احمد بن زين الدين حامدا مستغفرا مصليا.

رسالة مختصرة في ذكر الطريق الموصل الى الله تعالى

من مصنفات الشيخ الاجل الا واحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول احمد بن زين الدين الطريق الموصل الى الله تعالى من الطريق الاقرب الاصح ان تخلص العبادة لله تعالى بحسب الجهد فى الاخلاص و التوجه و ان تقلل الطعام و الشراب فى الجملة بحيث لا تملى من الطعام و الشراب و ان تقلل اشتغال الدنيا بأن تقتصر على قدر ما يكفى و ان تفرغ نفسك كل يوم و ليلة و تنظر فى السموات و الارض و ما فيهما من الخلق بأن تتفكر فى صنع الله سبحانه بأى تفكر كان و لو قدر نصف ساعة فى كل يوم و ليلة و كلما كثرت التفكر كان اسرع فى الوصول و اسلم و ابعد من الخطاء و اقرب الى الصواب و تجتهد فى المداومة على هذه الامور الثلاثة فإنه هو ذكر الله الكثير و قال تعالى فاذكرونى اذكركم و ترك هذه الامور الثلاثة هو نسيان الله و قد قال تعالى نسوا الله فنسيهم والله سبحانه ولى التوفيق .

قد استنسخت هذه النصيحة من النسخة التى كتبها شيخنا بخطه الشريف للفاضل الاوحد آقا ميرزا (ظ) صادق الرشتى الشهير بعروس العلماء سنة ١٢٧٨ فى شهر ذى حجة الحرام .

دستور ادعية لبعض الحاجات

للشيخ الاجل الاوحد المرحوم
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم
نقل من خط استادنا الشيخ الجليل اعلى الله مقامه :

بسم الله الرحمن الرحيم
اذا كنت فى ضيق جل او قل فقل كل يوم او بعد كل صلوة « حسبى الله »
١٤٦ ملاحظا عند كل كلمة التفويض الى الله و الانقطاع اليه فيما ضقت به فأن
كان ذلك التوجه متصلا فى كل كلمة انفرجت الشدة فى يوم او يومين او ثلاثة و
ان عظمت .

و ان خفت من عدو ظاهر او باطن فقل « اعتصمت بالله » ١٠٦٩ متوجها
بقلبك و ان لم تحص العدد فقل عددا كثيرا .

و ان عرضت لك انية بأن تعرض فى قلبك بأنى اعلم من فلان او اقوى منه
او احسن كتابة او اعرف منه بالامر الفلأنى فأن كان لله سبحانه فيك حاجة فلا
بد ان يبتليك حتى يكون ذلك الذى افتخرت عليه خيرا منك فى الذى افتخرت
فيه كما كان لموسى عليه السلام حين وجد فى نفسه انه لم يكن احد اعلم منه
فاوحى الله تعالى الى جبرئيل ان ادرك عبدى موسى قبل ان يهلك فنزل جبرئيل
وامره بالمسير الى مجمع البحرين ليجتمع بالخضر (عليه السلام خ ل) كما فى
القرآن فاذا عرضت لك تلك الآنية فقل « اعتصمت بك يا الله من شر ما اجد فى
نفسى فاعصمنى من ذلك » فأنتك تعصم ولا تقع منك هفوة و من عرضت له انية و
لم يقل هذا و لم تقع به عقوبة فهو ممن قال الله قل من كان فى الضلالة فليمدد له
الرحمن مدا .

و اذا كان عليك ذنب او ذنوب و لم تتمكن من التوبة منها فداوم الصلوة
على محمد و آله تقول « اللهم صل على محمد و آل محمد » كثيرا فى اغلب
احوالك ليلا و نهارا فأن الله يغفرها لك و يتولى اصلاح احوالك (اعمالك خ ل)

فى الدنيا والآخرة وان اضيفت اليها لعن اعدائهم كان خيرا واحسن تأويلا .
 و ان طلبت السعة فى الرزق و كثرة الاولاد فقل بعد كل فريضة و فى
 الاسحار « استغفر الله ربي و اتوب اليه » سبعين مرة بعد ان تتذكر تقصيرك فى
 حق الله و تنوى التوبة .
 و ان اصابك هم فقل « لا اله الا انت سبحانك انى كنت من الظالمين »
 ثلاثين .

و ان اردت الاسم الاعظم الخاص بك فتطلب اسما من اسماء الله موافقا
 لمطلبك و عدده بعدد اسمك فأن وجد فى واحد و الا فى متعدد و تذكر ذلك
 الاسم بالعدد المذكور و شرط حصول الاجابة فى الحال و عدم تأخرها فأن
 تتوجه الى الذى تدعوه سبحانه لا الى جهة حسية و لا عقلية غائبا عن وجودك و
 حاجتك فتطلب حاجتك منه سبحانه غير ملاحظ لها و لا تنفك (و لا لنفسك خ ل)
 فاذا ظهر لك فى وجدانك كما وصفنا لك فقد ظهر فى وجودك و حاجتك ان لم
 تجد سواه فاذا عاجلت باب الاجابة بهذا المفتاح انفتح لك الباب على الفور و قد
 جربته مرارا لا تتخلف الاجابة بالمطلوب عن الدعاء دقيقة و صلى الله على
 محمد و آله .

الرسالة الزنجية

فى حقيقة كاف ليس كمثله شىء
من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي انه قد وقع بحث طويل بين الشيخ الارشد الشيخ احمد بن المقدس الممجد الشيخ محمد آل ماجد الاوالى و بين السيد السند السيد عبدالصمد بن السيد العلى السيد على بن السيد احمد الزنجى الاوالى امدهما الله سبحانه بمدد هدايته و رعاهما بعين عنايته فى قوله تعالى ليس كمثله شىء و هو السميع العليم بان الكاف فى كمثلته زائدة او ليست بزائدة و هل يلزم من ذلك اثبات المثل و نفى الواجب على تقدير اصلية الكاف اذ ليس مثل المثل يلزم ان يكون سبحانه مثلاً لمثله مع ما فيه من قبح ثبوت المثل و الكل باطل فسلك الشيخ احمد فى بحثه طريقة التأويل و سلك السيد عبدالصمد طريقة الظاهر فاختلفا لاختلاف الطريقتين و تباعد المسلكين الى ان بلغ الحال بينهما ان قال السيد المذكور للشيخ احمد حرر ما عندك و ذلك بعد كلام طويل و لعمرى ان هذا نزاع مستغنى عنه سيما مع اختلاف الارادتين مع ان كلا منهما مصيب فى مسلكه كل بحسبه فكتب الشيخ احمد له بعض الالفاظ مشيراً الى بعض ما قال على سبيل الاشارة و اختصار العبارة فوق ذلك فى يدي فاحببت بيان مرامه فيما ذكر صريحاً و ذكره بعض تمامه مما لوح فيه و لم يصرح به جهراً و اجعل كلامه متناوياً كالمعنى .

قال سدد الله موصول احواله و بلغه حصول اماله فى مبدئه و مآله : امرت سيدنا بان احرر لجنايبك ما فهمته بحسب جهدى الذى تفضل الله به فى معنى الاية ليس كمثله شىء .

اقول المراد بمعنى الاية هنا ما يتحصل من معنى الكاف على تقدير صلتها او اصليتها .

قال ايده الله تعالى : الله تعالى شانه اجل و ارفع من ان يكون له شريك و

مثل و ذلك لأنه محيط بالاشياء و العقول دخلت فى الشيئية و الفرض و الاعتبار بالعقل .

اقول اخذ سلمه الله يقرر وحدة الحق سبحانه بان الشريك لا يمكن الاشارة اليه فى الذهن و لا فى الخارج باى (باى جهة خ ل) من جهات الذكر الوجودية او الاعتبارية اذ ليس شىء من ذلك يخلو من الحق سبحانه سواء كان خارجا او ذهنيا او فرضا اعتبارا او غيره فلا محل للشريك والمثل و لا قرار له نعم لما كان مقام الكثرة له التعدد ظهر فيه من جهة الدواعى العرضية الوهمية مع القطع عن الوحدة حال سلوك تلك الدواعى تجويز الشريك او توهمه او ظنه العرضى فأنزل الله سبحانه لذلك و ازالته من الاوهام لا اله الا الله و لا شريك له فليس النفى فرعا على الثبوت كما توهم بل لان الاوهام لما اغبرت فى مقام الكثرة و التعدد فاتى بالنفى مكنسة لغبار الاوهام و لهذا قال على عليه السلم لكميل محو الموهوم و صحو المعلوم و معنى كلام العلماء فى كثير من عباراتهم حيث يقولون اثبات الصانع ان يمحو (يمحى خ ل) ما فى اوهام الجهال من الغبار المذكور لتخلص فيها الوحدة لله سبحانه كما خلصت له فى نفس الامر و قوله سلمه الله لأنه محيط بالاشياء يشير الى ما قلنا من انه سبحانه لا يخلو منه مكان و لا نحو من الانحاء فايما تولوا فثم وجه الله لا فى الخارج و لا فى الازدهان و لا فى الاعتبار و الفرض كما لا يجوز (لا يحويه خ ل) شىء من ذلك كذلك و قوله سلمه الله و العقول دخلت فى الشيئية الخ ، يريد به انه جل و علا خالق كل شىء و كل شىء انما كان شيئا بالله كما قال على عليه السلم فى خطبته يوم الغدير اذ كان الشىء من مشيته فأن فرض للشريك بكل فرض شيئته (شيئية خ ل) فأنما هى بالله فيكون كان المفروض من الخلق فلا يكون شريكا بل عبد داخر ذليل قال تعالى ان الذين تدعون من دون الله عباد امثالكم فلم يبق نحو و لا مكان يفرض فيه للشريك ذكر و لا حال من الاحوال الا بالنفى على نحو ما ذكرنا سابقا كان تقول لا شريك له و لا اله الا الله .

قال سلمه الله تعالى : ففرض الشريك و اعتبار المثل لا معنى لذلك لأنه

لا يتحقق المثل الا بالاحاطة بالممثل و ذلك محال و كذلك الشريك لا يمكن فرضه اذ البارى جل و علامبدأ لكل شىء .

اقول قوله ففرض الشريك الخ ، استدلال اخر على بطلان الشريك و بطلان فرضه بنحو اخر غير الاول و تقريره ان الشريك انما يكون بتحقيق المشاركة التامة المساوية للمشاركة فيما شاركه و لو فى جهة واحدة من الجهات و كذلك المثل كقولك زيد كالاسد لو لم يشابهه فى الشجاعة و لو بجهة من جهاتها لم تقل هو كالاسد و المشاركة و المشابهة فى اربع مراتب: الاول (الاولى خ ل) فى الذات بان يكون كل منهما قائما بذاته صمدا (قائم بذاته صمد خ ل) لا مدخل فيه و يكون مبدأ لكل ما سواه و كل ما سواه مستند اليه و قائم به ، الثانية فى الصفات بان يكون كل منهما فى حياته و علمه و قدرته و سمعه و بصره لا نهاية له و لا غاية و لا مغايرة بين تلك الصفة و تلك الذات الا بالفرض و الاعتبار لاجل التعبير و التفهيم و لاجل المسألة و باعتبار تعلقها بمتعلقاتها عند وجودها ، الثالثة فى الافعال بان يخلق كل منهما الاشياء المختلفة و المتباينة و المتضادة بفيض واحد بسيط بجهة واحدة به تتجنس الاجناس و تنوع الانواع . تشخص الاشخاص مع اختلاف الكل بالكلمة المتحدة فيكون بها كل شىء من صنعه على حسب قابليته و استعداده بلا تكلف و لا لغوب كما قال سبحانه و ما امرنا الا واحدة كلمح بالبصر ، ما خلقكم و لا بعثكم الا كنفس واحدة ، الرابعة فى عبادته بان يكون كل منهما يستحق العبادة كما ينبغي اعنى لا تنبغى العبادة الا له فلا راد لقضائه و لا معقب لحكمه و اليه يأله كل شىء بما دل على نفسه و علم من عبادته و تعرف للدلالة عليه و لا ريب ان المشارك فى احد هذه المراتب مثلا محيط بالمشارك الاخر و كذلك المماثل اذ من شرط تحقق كل مرتبة للمتصف بها الوحدة الذاتية كما هو صريح كلامنا فى المراتب الاربع و الى ما ذكرنا الاشارة بقوله تعالى اذ لذهب كل اله بما خلق و لعلا بعضهم على بعض .

قال سلمه الله تعالى : فاذا تحقق هذا فالكاف للتشبيه و ليس للنفى

المحض و الشبه كما علمت لا يلزم منه مطابقة المشبه به .

اقول اراد بقوله الكاف للتشبيه ان الكاف ليست صلة يعنى زائدة فأنا بعضهم انما حكم بكونها زائدة لثلايلزم من ذلك ثبوت المثل والمراد من الاية نفى المثل و لثلايلزم نفى البارى سبحانه والمراد من الاية ثبوته بنفى ما سواه فنقول على قول ذلك القائل ان الكاف للتشبيه ليست زائدة ولايلزم منه محذور اما اولا فلان ثبوت المثل على المعنى الصحيح عند اهل العرفان هو حقيقة التوحيد والمراد بذلك المثل الصفة فان صفة الشىء مثله بل لايعرف الشىء الا بصفته التى هى مثله كما وردت الاشارة الى ذلك فى الادعية و الاخبار عن الائمة الاطهار عليهم السلم اسألك باسمائك الحسنى و امثالك العليا، لايقال ان المراد بالامثال جمع مثل بفتح الميم و الثاء المثلثة و هذا غير المدعى لانا نقول ان المراد بالمثل بكسر الميم و سكون المثلثة عندنا هو المراد بالتحريك اذ الاول معناه الثانى و الثانى معناه الاول و شرح هذا البيان حتى يتحقق عند اهل الغباوة يحتاج الى تطويل كلام و خروج عن مقتضى المقام و اما بيان ذلك عند اولى الافئدة فظاهر لديهم و اما من اتبع هديهم فدليل ذلك قوله تعالى و لما ضرب ابن مريم مثلا و قوله تعالى و له المثل الاعلى فى السموات و الارض و هو العزيز الحكيم و المراد بهذا (بهذا المثل خ ل) بالتحريك كما هو ظاهر جهة التمثيل و التشبيه الذى هو معنى المثل بكسر الميم و سكون المثلثة و على كل تقدير فالمراد به الصفة اذ لا شك ان الصفة فيما يراد منها من جهة الموصوف مثل الموصوف فيما يراد منه من جهة الصفة و الا لم تكن الصفة صفة و الموصوف موصوفا فصح بهذا المعنى ثبوت المثل و صح نفى مثل ذلك المثل فلاتكون الكاف زائدة و لايلزم من نفى مثل المثل نفى الذات فانها مثل مثلها كما توهمه القاصرون لان الموصوف لايصح ان يكون صفة لصفته و انما قلنا ان الصفة فيما يراد منها من جهة الموصوف مثل الموصوف فيما يراد منه من جهة الصفة لان ما يماثل من الموصوف علة لما يماثل من الصفة و لايصح العكس فلايكون (و لا يكون خ ل) شىء من الموصوف فى الحقيقة و الرتبة مساويا لشىء من الصفة فقولك زيد القائم ضاحك فان القائم هو مثل زيد و هو صفته

(صفة خ ل) و ليس زيد مثل القائم و لا صفته فافهم فثبت ثبوت المثل و امتنع بسبب ذلك الثبوت نفى الذات و لا ينحصر المثل فى ذات تماثل المماثل بفتح المثلثة بحيث تماثل الصفة الصفة و الموصوف الموصوف بل المثل اكثر ما يرد (يراد خ ل) فيما ذكرنا انفا لاسيما فى القران فثبت بما اشرنا ان المثل جار فى الصفة و على ذلك لا بأس باصالة الكاف و لا يلزم من نفى مثلها نفى الذات لان الذات ليس مثلها بل هى مثل الذات كما ذكرناه مكررا و قوله ايده الله و ليس للنفى المحض يريد به ان النفى ليس واردا على ما ثبت كما قيل ان النفى فرع الثبوت بل النفى (النفى اللفظى خ ل) وارد على النفى المعنوى و صورة النفى اللفظى فى كونه صورة نفى وارد لنفى ثابت انما جاءت هكذا لان المنفى عدم محض توهم ثبوته فجاء اللفظى مطابقا له و الا فهو فى الحقيقة ليس مطلق و نفى محض و لذا قال سلمه الله ليس للنفى المحض و قوله ايده الله تعالى و الشبه كما علمت لا يلزم منه مطابقة المشبه به يعنى انه لا ينحصر المثل فى ذات تماثل ذاتا فى الصفات بل تحصل المماثلة بين الصفة و الموصوف كما اشرنا اليه فراجع .

قال سلمه الله تعالى : و لما كان الله تعالى امرا شخصا قائما بذاته واجب الوجود حقيقيا لا اعتباريا فالحقيقة ذات بسيطة لا اعتبار فيها و لا كيف و لا لم و لا متى و الاعتبارات كلها فى الصفات .

اقول انه يأتى جواب لما فى البحث الذى يأتى و قوله امرا شخصا يريد به احدى المعنى لا كثرة فيه و لا تعدد على اى اعتبار فى كل حال لا انه امر شخصى ذو تشخص فتلزمه الحواية و يكون محصورا محدودا مخصصا فى الذهن او فى الخارج او فى الاعتبار كما انه ليس بكلى فتشاركه جزئياته فى مقام الجمع و الظهور فيها فى الحواية و التحديد و ما هذا حاله لا تقع عليه الصفات لذاته لأنه سبحانه كما قال سلمه الله ذات بسيطة لا اعتبار فيها الى آخر ، لان الاعتبار و الكيف و اللم و المتى هى جهات الصفات و مناط جميع الاعتبارات و هو معنى قوله سلمه الله تعالى و الاعتبارات كلها فى الصفات .

ثم قال سلمه الله تعالى : و الصفات منها ما هو ذاتى و منها ما هو فعلى

فالانسان مثلاً كذلك وقد خلق الله تعالى آدم مثلاً لذلك وذلك انك تقول ان الله سميع وكذلك ابن آدم (ابن آدم والله بصير وكذلك ابن آدم خ ل) وكذلك فى سائر الصفات ولكن سبحانه سميع ولكن الله سبحانه ليس (و لكن الله سبحانه سميع وليس خ ل) بشىء زائد عليه وبصير وليس بامر زائد عليه وابن آدم يسمع بالة و يبصر بالة و لو كان بدون الة لكان مثلاً و حيث انه يصدق عليه انه سميع بصير و غير ذلك و لكنه بالة كان كالمثل فليس نفى لمماثلة ذلك الشىء الذى هو كالمثل هذا ما عندى والله و رسوله اعلم . أنتهى كلامه اعلى الله مقامه .

اقول اعلم (و اعلم خ ل) ان هذا الكلام يستدعى تحقيقه تطويلاً و تقديم مقدمات و لا حاجة داعية الى ذلك فلنشير (فلنشير خ ل) الى بعض مقصوده كما فعلنا سابقاً فقوله و الصفات منها ما هو ذاتى الخ ، يريد (يريد به خ ل) من صفاته تعالى او اعم من ذلك و الصفة الذاتية هى التى لا توصف الذات بضدها لذاتها كالعلم فلا توصف الذات لذاتها بالعلم و ضده و هو الجهل و اما الصفات الفعلية فهى التى توصف الذات بها لذاتها و بضدها كذلك كالارادة و الكراهة و الرضا و السخط و قوله فالانسان مثلاً كذلك يريد به ان له صفات ذاتية و صفات فعلية و لكنه هو و صفاته مستندة (مستند خ ل) الى الحق و صفاته و قوله سلمه الله تعالى و قد خلق الله تعالى آدم مثلاً لذلك الخ ، يريد به ان ذاته فى الحقيقة هندسة تلك الهيئات و هيمنة (تلك الهيئة و هيمنته خ ل) تلك الصفات قال الله تعالى سنريهم آياتنا فى الافاق و فى انفسهم حتى ينبين لهم انه الحق و قال تعالى و رغبى انفسكم افلا تبصرون و فيما ينسب الى على عليه السلم :

و أنت الكتاب المبين الذى باحرفه يظهر المضمحل
و انفسك من تسخير و فيك انطوى العالم الاكبر

و نقل عن امير المؤمنين عليه السلم الصورة الانسانية هى اكبر حجة الله
على خلقه و هى الكتاب الذى كتبه بيده و هى الهيكل الذى بناه بحكمته و هى

مجموع صور العالمين و هى المختصر من اللوح المحفوظ و هى الشاهد على كل غائب و هى الحجة على كل جاحد و هى الصراط المستقيم الى كل خير و هى الصراط الممدود بين الجنة و النار انتهى ، فذاته اية ذات الله و صفاته الذاتية اية صفاته الذاتية و صفاته الافعالية اية صفاته الافعالية فما هنا مثل لما هنالك و قوله ايده الله تعالى و ذلك انك تقول ان الله سميع و كذلك ابن آدم (ابن آدم الخ خ ل) تمثيل و تنظير لما قلنا لك ان ما هنا مثل لما هناك فمثل بشىء من ذلك ليستدل بما ذكر على ما لم يذكر و هذا ظاهر و قوله و لكن الله سبحانه سميع و ليس بشىء زائد عليه الخ ، تبين للوحدة الحققة المطلقة و قوله سلمه الله و حيث يصدق عليه انه سميع بصير و غير ذلك و لكنه بالة كان كالمثل يعنى انه ليس مثلاً بمعنى ذات ذات صفات مماثلة لذات ذات صفات ذات كذات و صفات كصفات بل هو مثل مثل يعنى صفة كما قدمنا القول فيه و قوله سلمه الله فليس نفى لمماثلة ذلك الشىء الذى هو كالمثل معناه ان كلمة ليس فى الاية الشريفة نفى فليس مبتدء و نفى خبره اى نفى لمماثلة صفات الصفة لصفات الموصوف بل نفس الصفة مماثل للموصوف فيما له (لها خ ل) منه اى فى مبادئها منه كما اشرنا اليه سابقا فلا يكون لنفس صفته شىء مماثل اذ ليس مثلها شىء غيرها لأنه ليس غيرها شىء الا صفة الصفة و هى و ان ماثلتها فيما لها منها لا تماثلها على نحو ما قلنا فى الصفة و الموصوف بلا فرق فمعنى الكلام ليس لصفته مثل و لا نظير و لا مشابه و ان قلنا بان الكاف زائدة كان معنى التشبيه منها مؤكداً للمعنى المثل و يكون المعنى ظاهراً و لسنا بصدد غير ما ذكرنا من الاقوال و الاعتراضات و السلام على من اتبع الهدى و الحمد لله رب العالمين و فرغ من تسويدها مؤلفها فى الليلة الخامسة عشرة من شهر رجب سنة ١٢١٢ حامداً مصلياً مسلماً مستغفراً .

رسالة في تفسير كلمة احد من سورة التوحيد

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي انه قد عرض لى وارد و انا فى بعض الصلوات النوافل ففتح لى فهم بعض معانى احد من عليه السلام هو الله احد و ما يراد منه فاردت ان اثبت بعض ما ورد على (على من عليه السلام) معنى احد فى السورة الشريفة ليتنبه لمحض التوحيد من كان له قلب من طالبى مراتب (المراتب خ ل) العالية من اخواننا المؤمنين او القى السمع و هو شهيد و ينبغي ان اذكر قبل ذلك بعض كلام اهل اللغة و العلماء و ما اشاروا اليه من الشبه و الاجوبة من باب المقدمة لأنه هو الذى انست به افهام الاكثرين ليكون سلماً يرتقون به الى ما اشير اليه تسهيلاً للبيان و الله سبحانه هو المستعان رجاء ان يعثر الطالب للعرفان على مراد سادات الزمان عليهم سلام الرحمن الذى خلق الانسان و علمه البيان من التوحيد الذى هو من نهايات الايمان فى رتبة الامكان .

فاقول ان احد عند اهل اللغة بمعنى الواحد و كذا فى ظاهر بعض الاخبار قال فى النهاية و فى حديث الدعاء انه قال لسعد و كان يشير فى دعائه باصبعين احد احد اى اشر باصبع واحدة لان الذى تدعو اليه واحد و هو الله تعالى الله ، و فى القاموس الاحد بمعنى الواحد و يوم من الايام جمعه آحاد و احدان او ليس له جمع او الاحد لا يوصف به الا الله سبحانه و تعالى لخلوص هذا الاسم الشريف له تعالى و يقال للامر المتفاقم احدى الاحد و فلان احد (احدى عليه السلام) الاحدين و واحد الاحدين و واحد الاحاد و واحد (احدى عليه السلام) الاحد لا مثل له و هو ابلغ المدح هـ، اقول و ظاهر ما ذكره من المبالغة و الشهرة (الشدة خ ب) فى احد. انما هو مستفاد من الاضافة لا من نفسه و قال فى النهاية فى اسماء الله تعالى (تعالى الاحد خ ب) و هو الفرد الذى لم يزل وحده و لم يكن معه آخر و هو اسم بنى لنفى ما يذكر معه من العدد تقول ما جاءنى احد و الهمزة فيه بدل

من الواو اصله وحد لأنه من الوحدة هـ، و قال الازهرى الفرق بين الواحد و الاحد ان الاحد بنى لنفى ما يذكر (يذكره خ ل) معه من العدد تقول ماجاءنى احد و الواحد اسم بنى لمفتتح العدد تقول جاءنى واحد من الناس و لا تقول جاءنى احد و الواحد هو المتفرد بالذات فى عدم المثل و النظير و الاحد المتفرد بالمعنى هـ، و قيل الاحد هو الذى لا يتجزأ و لا يقبل الانقسام و لا نظير له و لا مثل و لا يقبل مع هذين (لا يقبل هذين خ ب) الوصفين الا الله تعالى و فى توحيد الصدوق الاحد معناه انه واحد فى ذاته قال السيد نعمة الله فى شرح هذا الكلام هذا مبنى على ترادف الواحد و الاحد كما هو احد القولين و قال يجوز ان واحدا من الدواب او الطير او الوحوش او الآنس قال (و قال خ ب) السيد نعمة الله محصل هذا الفرق ان الواحد يطلق على الانسان وغيره بخلاف الاحد فإنه لا يطلق الا على الانسان يعنى ان الواحد اعم موردا لكونه يطلق على من يعقل وغيره و لا يطلق الاحد الا على من يعقل و ذكر المحققون وجها آخر للفرق بينهما اذا وقع فى سياق مثل هذا النفى و هو ان قولك ليس فى الدار واحد لا يقتضى استغراق النفى مطلقا فيجوز ان يكون فيها اثنان بخلاف قولك ليس فى الدار احد فإنه يقتضى استغراق الآحاد و غيرها و ذكر الشهيد طاب ثراه ان الواحد يقتضى نفى الشريك بالنسبة الى الذات و الاحد يقتضى نفى الشريك بالنسبة الى الصفات، انتهى كلام السيد نعمة الله و عبارة الصدوق فى التوحيد هكذا: الواحد الاحد معناه انه واحد فى ذاته ليس بذى ابعاض و لا اجزاء و لا اعضاء و لا يجوز عليه الاعداد و الاختلاف لان اختلاف الاشياء من آيات وحدانيته مما دل به على نفسه و يقال لم يزل الله واحدا و معنى ثان انه واحد لا نظير له فلا يشاركه فى معنى الوحدانية غيره لان كل من كان له نظراء واشباه لم يكن واحدا بالحقيقة و يقال فلان واحد الناس اى لا نظير له فيما يوصف به و الله واحد لا من عدد لأنه عز و جل لا يعد فى الاجناس و لكنه واحد لا نظير له و قال بعض الحكماء فى الواحد و الاحد انما قيل واحد لأنه متوحد و الاول لا ثانى معه ثم ابتدع الخلق كلهم محتاجا بعضهم الى بعض و الواحد من العدد فى الحساب

ليس قبله شيء بل هو قبل كل عدد والواحد كيف ما ادرته او جزيته لم يزد فيه شيء و لم ينقص منه شيء تقول واحد في واحد واحد فلم يزد عليه شيء و لم يتغير اللفظ عن الواحد فدل على انه لا شيء قبله (قبله و اذا دل على انه لا شيء قبله خ ل) دل على انه محدث الشيء و اذا كان هو معنى محدث الشيء دل على انه لا شيء بعده فاذا لم يكن قبله شيء و لا بعده شيء فهو المتوحد بالازل فلذلك (فكذلك قيل خ ب) واحد احد و في الاحد خصوصية ليست في الواحد تقول ليس في الدار احد فهو مخصوص بالآدميين دون سائرهم و الاحد ممتنع من الدخول في الضرب و العدد و التشبيه و في شيء من الحساب و هو منفرد بالاحدية و الواحد منقاد للعدد و القسمة و غيرهما داخل في الحساب تقول واحد و اثنان و ثلاثة فهذا العدد و القسمة و الواحد علة العدد و هو خارج من العدد و ليس بعدد و تقول (بعدد تقول خ ب) واحد في اثنين و ثلاثة فما فوقها و تقول في القسمة واحد بين اثنين او ثلاثة لكل واحد من الاثنين واحد و نصف و من الثلاثة ثلث فهذه القسمة و الاحد ممتنع في هذه كلها لا يقال احد و لا اثنان و لا احد في احد و لا واحد في احد و لا يقال احد بين اثنين و الاحد و الواحد و غيرهما من هذه الالفاظ كلها مشتقة من الوحدة انتهى كلامه في كتاب التوحيد، و فيه قال الباقر عليه السلم الاحد الفرد المتفرد و الاحد و الواحد بمعنى واحد و هو المتفرد الذي لا نظير له و التوحيد الاقرار بالوحدة و هو الآنفرد و الواحد المتباين الذي لا ينبعث من شيء و لا يتحد بشيء و من ثم قالوا ان بناء العدد من الواحد و ليس الواحد من العدد لان العدد لا يقع على الواحد بل يقع على الاثنين فمعنى قوله الله (الله احد اى خ ب) المعبود الذى يأله الخلق عن ادراكه و الاحاطة بكيفيته فرد بالهيته متعال عن صفات خلقه هـ، و باستناده (باستناده خ ل) الى المقداد (المقدام خ ل) بن شريح بن هانى عن ابيه قال ان اعرابيا قام يوم الجمل الى امير المؤمنين عليه السلم فقال يا امير المؤمنين اتقول ان الله واحد قال فحمل الناس عليه و قالوا يا اعرابى ماترى ما فيه امير المؤمنين (ع) من تقسم القلب فقال امير المؤمنين عليه السلم دعوه فأن الذى يريده

الاعرابى هو الذى نريده من القوم ثم قال يا اعرابى ان القول فى ان الله واحد على اربعة اقسام فوجهان منها لايجوزان على الله عز وجل ووجهان يثبتان فيه فاما اللذان لايجوزان عليه فقول القائل واحد يقصد به باب الاعداد فهذا ما لايجوز لان ما لا ثانى له لا يدخل فى باب الاعداد الا ترى انه كفر من قال ثالث ثلثة وقول القائل هو واحد (احد خ ب) من الناس يريد به النوع من الجنس فهذا ما لايجوز عليه لأنه تشبيهه وجل ربنا عن ذلك وتعالى واما الوجهان اللذان يثبتان فيه فقول القائل هو واحد ليس له فى الاشياء شبيه كذلك ربنا وقول القائل ان ربنا عز وجل احدى المعنى يعنى به انه لا ينقسم فى وجود ولا عقل ولا وهم كذلك ربنا عز وجل هـ، ومثل معناه ما فى رواية الفتح بن يزيد الجرجاني عن ابي الحسن الرضا عليه السلم وقال التفتازانى فى اعراب كلمة لا اله الا الله ما حاصله ان لفظة الله موضوعه للذات المتشخصة لا للمفهوم الكلى والالم تكن لا اله الا الله مفيدة للتوحيد قيل عليه يمكن ان يستدل على ان لفظة الله موضوعه للمفهوم الكلى (الكلى فانها خ ل) لو كانت موضوعه للذات المتشخصة لم تكن قل هو الله احد مفيدة للتوحيد اذ التوحيد انما يستفاد منه لو افاد ان هذا (لو قارن هذا خ ب) المفهوم الكلى احد لا فرد سواء واما اذا افاد ان هذا الذات المتشخصة احد فلا يستفاد منه الا ان هذا الفرد من هذا المفهوم الكلى احد ولا يستفاد منه انه لا فرد لهذا المفهوم سواء قيل فيه اولا انما يتجه على تقدير كون هو ضمير الشأن والجملة بعده مبتدأ وخبر خبر عنه اما على تقدير كونه راجعا الى المعبود كما ورد فى التفسير انهم قالوا له صلى الله عليه وآله اخبرنا عن الهك ما هو فنزلت الآية اى قل فى جوابهم هو الله احد فيكون احد خبرا بعد خبر فلا اتجاه له و ثانيا انه على تقدير ذلك فالتوحيد مستفاد من آخرها وهو قوله و لم يكن له كفوا احد فتأمل هـ، اقول لا بأس بايراد بعض الايراد على بعض ما ذكرنا عن بعضهم و بيان بعض ما قد يخفى من كلام ائمة الهدى عليهم السلم مما استفدته من كلامهم صلوات الله عليهم اجمعين فقول اهل اللغة ان احد بمعنى واحد مبنى على ظاهر اللغة (اللغة اما ان اللغة لان اللغة خ ب) العربية

انحاء استعمالها سبعة نحو اروي الشيخ المفيد ومحمد بن الحسن الصفار في بصائر الدرجات باسنادهما عن ابي عبدالله عليه السلم انه (انه قال خ ل) اني لا تكلم على سبعين وجهها في كلها السبعين هـ، (المخرج و باسنادهما عن محمد بن مسلم عن ابي عبدالله ع) انما لم يكلم لها سبعون وجهها لنا من كتبها (المخرج هـ، خ ل) و باسنادهما عن محمد بن مسلم (وروي محمد بن محمد بن الحسن خ ل) في البصائر عن احمد بن محمد بن محمد بن عن (محمد عن خ ب) ابن محبوب عن الاحول عن ابي عبدالله عليه السلم قال انتم افقه الناس ما عرفتم معاني كلامنا هـ، و روي (رواه خ ب) المفيد و روي صاحب البصائر عن ابي بصير قال سمعت ابا عبدالله عليه السلم يقول لاني (اني خ ل) لا تكلم بالكلمة الواحدة لها سبعون وجهها ان شئت اخذت كذا و ان شئت اخذت كذا هـ، و بالجملة فالاحاديث في هذا المعنى مستفيضة و اسفل الوجوه ما هو المعروف الجارى على السنة العرب و البوادي مثل جعل الاحد و الواحد بمعنى واحد و من ثم تنبه اهل العرفان لشيء آخر فجعلوا الاحد لتفريد الذات و الواحد للاسماء و الصفات فاذا قيل احد في ذاته دل على انفراد الذات عن كل ما سواها و دل على بساطتها و اذا قيل واحد في صفاته و اسمائه دل على اختصاصها فقط و لم يدل على بساطتها و لا على اتحادها و كذا لو قلت واحد في صفته و اسمه فلاتوهم من ذكرى الصفات و الاسماء بالجمع ان المانع من افادة واحد البساطة و الانفراد ذكرى لها بالجمع اذ لا فرق في الافادة بين الجمع و الانفراد بخلاف ما (ما لو خ ل) قلت احد في صفاته و اسمائه فانه لو فرض استعماله في الصفات و الاسماء كان اما ان يكون جريا على الظاهر من كون احد بمعنى واحد او ان المعنى ان صفاته و اسماء ليس فيهما نسب او ارتباط بحيث يكون يحدث من الوصف و التسمية اقتران بالذات او ارتباط او نسبة غير ما يراد منهما لانفسهما فافهم فانه دقيق عميق و معنى آخر للفرق ان الاحدية هي جهة التوحيد في اربعة انحاء: الاول انه تعالى واحد في ذاته فليس له ضد قال تعالى و قال الله لا تتحدوا الهين اثنين ان اسمه اله واحد، و الثاني انه تعالى واحد في صفاته فليس له ند قال

ليس كمثله شيء ، و الثالث انه تعالى واحد في فعله فليس له شبيه قال تعالى هذا خلق الله فارونى ماذا خلق الذين من دونه و قال تعالى الله الذى خلقكم ثم رزقكم ثم يميتكم ثم يحييكم هل من شركائكم من يفعل من ذلكم من شيء ، و الرابع انه تعالى واحد في عبادته قال تعالى فمن كان يرجو لقاء ربه فليعمل عملا صالحا ولا يشرك بعبادة ربه احدا فالطرق اربعة هو تعالى واحد في كل واحد و يجمعها معنى احد فمثال ذلك في هذا اللفظ المحسوس و لله المثل الاعلى واحد واحد واحد واحد واحد يجمعها اربعة فإن اربعة الاية (آية خ ل) الاحدية و واحد واحد واحد واحد (واحد آية خ ل) الواحدية (الوحدانية خ ل) وايضا واحد من نوع العدد فيلحظ عدد قواه و هى تسعة عشر تنقص عن التمام بواحد و هو من نوع العدد فيلحظ عدد قواه و هى تسعة عشر و هكذا لأنها من نوع الصفات المفتقرة فى الوجود و التحقق و البقاء الى الذوات (الذات خ ل) و بها يكون (كان خ ل) التمام فاذا اردت تمام عدد قوى واحد فاضفه الى احد فيتم عدد الوجود الراجح اعنى العشرين المستنطقة (المستنبطة خ ل) بالكاف المعبر بها عن المشية التى هى اكبر آيات الذات و لا يلحظ عدد قوى احد لأنه ليس من نوع العدد (الاحد خ ل) فلا يتم (فلا يتم خ ل) عدد العشرين بواحد منه و اما قول اهل اللغة ان احد اول العدد تقول احد و اثنان و احد عشر و احدى عشرة فإن المراد من احد هنا الواحد فلذا (ولذا خ ل) قيل فى احد اصله واحد فابدل الواو همزة و حذفت الالف التى فى واحد لعدم صلوحها للابتداء لعدم تحركها لأنها صورة بلا حركة و قيل (قيل اصل خ ل) احد و حد فابدلت الهمزة من الواو المفتوحة كما ابدلت من المضمومة مثل اجوه فى وجوه و من المكسورة مثل اشاح فى وشاح و لم يبدلوا من الواو المفتوحة الا فى احد فى وحد و امرأة (امرأة فى خ ل) اناة من الونى بمعنى الفتور و هذا جار على ظاهر اللغة من ان الاحد بمعنى الواحد لما فيه من الخفة فأنه فى احد عشرة (احد عشر خ ل) اخف من واحد عشر و لما فيه كما قيل انه بمعنى الاول و منه يوم الاحد اى يوم الاول من الاسبوع و هذا من الفروق ايضا فأن واحد لا يكون بمعنى اول و على قول

صاحب القاموس جمعه آحاد انه يحتمل ان يكون (يكون آحاد خ ب) جمع واحد او جمع احد بمعنى واحد على استعمال ظاهر (ظاهر اللغة خ ل) واما احد من حيث هو باعتبار (باعتبار مقتضى خ ل) مادته و هيئته فلا يصح ان يكون له جمع لان الجمع مناف له حينئذ فاذا جمع كان ما جمع بمعنى الواحد ولذا قال او ليس له جمع ثم ردد فقال او الاحد لا يوصف به الا الله لان مقتضى مادته و هيئته محض الوحدة و الإنفراد و البساطة و الاتحاد ولذا قال ابن الاثير في النهاية و هو اسم بنى لنفى ما يذكر معه من العدد و كذلك (كذا خ ب) قال غيره و ما مثلوا به لمعنى ما بنى له من انك تقول ما جاءنى احد كما قاله الازهرى و غيره غلط لان النفى الذى استفادوه انما هو من تأليف الكلام مع احد فلم يكن احد نفسه بنى لنفى ما يذكر معه من العدد و انما حصل لهم من ما النافية و معنى انه بنى لنفى ما يذكر معه من العدد ان الالف و الحاء و الدال الفت على هذه الهيئة لنفى السواء مطلقا و لما كان الممكن لا ينفك عن السوى اختص الوصف باحد بالله عز و جل فالنفى المشار اليه افادته مادة احد و هيئته و لهذا لا يستعمل الواحد بمعنى الاول و يأتى ان شاء الله تعالى بيان ما اردنا بيانه و قول الازهرى و الواحد هو المتفرد بالذات فى عدم المثل و النظير يدل على ما اشاروا اليه من ان الواحد ليستعمل (يستعمل خ ب) لتفريد الصفات فأنت اذا قلت زيد واحد الناس دل على انه منفرد بصفاته و لا يدل على انه بسيط او انه اولهم او انه لا يشابههم فى الذات (بالذات خ ب) او فى الخلقة او غير ذلك مما هو ذاتى له بل دل على انه منفرد عنهم بصفاته او بافعاله مما يدل سياق الكلام عليه بخلاف احد فإن قول الازهرى فيه و الاحد المتفرد بالمعنى يدل على انه ناف للمشاركة فى نفس الذات فلا يشابهه فى ذاته الغير لافى مادة الذات و لافى صفاتها التى هى الذات كما نشير الى بيانه ان شاء الله تعالى و قيل الاحد هو الذى لا يتجزأ و لا يقبل الإنقسام و لا نظير له و لا يقبل هذين الوصفين الا الله تعالى و هذا القول يطابق قول الازهرى فى المعنى اذ الإنفراد الذى دل عليه احد ليس فى الصفات كما دل عليه الواحد بل الإنفراد المستفاد من احد هو ما اختص بمعنى الذات فمن

صدق عليه احد لا يتجزأ والا لشاركه في معناه كل متجز و لا يقبل الإنقسام والا لشاركه كل قابل للانقسام ولا نظير لذاته في الكنه والبساطة والتجرد وقطع جميع النسب والتعلقات والارتباطات وجميع انواع المشابهة وجهاتها ومن وجد في معناه وذاته شيء من هذه الامور المشار الى نفيها عن ذات من صدق عليه احد لا يصدق عليه احد (احد والالم يكن من صدق عليه احد خ ب) متفردا بالمعنى بل شاركه في معناه من في معناه شيء من هذه الامور المنفية عن معنى من صدق عليه احد هذا خلف وقول السيد نعمة الله في قول الصدوق الاحد معناه انه واحد في ذاته في شرح هذا الكلام هذا مبني على ترادف الواحد والاحد كما هو احد القولين فيه انا قد قدمنا ان الاحد هو المتفرد في جهات اربع عن المشاركة في ذاته وصفاته وافعاله وعبادته بمعنى انه باعتبار تعدد جهات التوحيد الذي افاده (افاده احد خ ل) من وصف من صدق عليه (عليه فإن من صدق عليه خ ل) احد لا بد ان يكون واحدا في ذاته بمعنى انه واحد لا اثنان و واحدا (واحد خ ل) في صفاته بمعنى انه متفرد بها و واحدا في افعاله بمعنى ان ما سواه لا يقع منه فعل مشابه لشيء من افعاله كما قال تعالى هل من شركائكم من يفعل من ذلكم من شيء و واحدا في عبادته لان عبادته التي يستحقها وتليق بجلاله (بجلاله بمعنى انه لا بد خ ل) ان يقطع العابد نظره عن الالتفات الى ما سواه في التوجه اليه تعالى والدعاء والرجاء والخوف والاعتماد والتوكل والثقة والتفويض والمعول وفي كل شيء مما يرجع الى الخلق والرزق والممات والحيوة من المقاصد والاعمال والافعال والاحوال والاقوال بحيث لا يجد في وجوده ولا في وجدانه شيئا غير معبوده عز وجل ومن تفرد في هذه الجهات الاربع التي افاد الواحد التفرد كل (المتفرد بكل خ ب) واحدة منها فهو الاحد ولا يقال في تثبيت التوحيد احد في ذاته احد في صفاته احد في افعاله احد في عبادته لما بين المعنى المقصود والمعنى المستفاد من احد من التدافع الا ان يراد من الاحد معنى الواحد بالجريان على ظاهر اللغة لان الواحد يفيد الإنفراد والاحد يفيد الاتحاد وما ورد على السيد نعمة الله من جهة ما استفاد

(استفاده خ ل) من عبارة الصدوق من الترادف و ارد على عبارة الصدوق و
 بالطريق (الصدوق بالطريق خ ب) الاولى و قول الصدوق يجوز ان واحدا من
 الدواب او الطير (و الطيور خ ب) او الوحوش او الإنس و قال عليه السيد نعمة
 الله محصل هذا الفرق ان الواحد يطلق على الانسان و غيره بخلاف الاحد فإنه
 لا يطلق الا على الانسان يعنى ان الواحد يطلق على الانسان و غيره بخلاف الاحد
 فإنه لا يطلق الا على (الى خ ل) الانسان يعنى ان الواحد اعم موردا لكونه يطلق
 على من يعقل و غيره و لا يطلق الاحد الا على من يعقل كما تقدم اقول و هذا احد
 الفروق و هو كذلك الا ان قوله فى الواحد لكونه يطلق على من يعقل و غيره فيه
 ان صدقه على من يعقل ليس كصدق احد على من يعقل لان صدق واحد على
 من يعقل من حيث الإنفراد لا غير بخلاف احد فإن صدقه عليه من حيث الاتحاد
 فلا يجتمعان فيمن يعقل بجهة واحدة ليصح كون الواحد اعم موردا فافهم و ما
 ذكره المحققون وجها اخر للفرق بين الواحد و الاحد اذا (اذا ما خ ب) وقعا فى
 سياق مثل هذا النفى و هو ان قولك ليس فى الدار واحد لا يقتضى استغراق النفى
 مطلقا فيجوز ان يكون فيها اثنان بخلاف قولك ليس فى الدار احد فإنه يقتضى
 استغراق الآحاد و غيرها اقول هذا متجه الا انه لم يكن ذلك حاصلا من خصوص
 لفظ احد و الا لكان بنفسه مفيدا للعموم اذا وقع فى سياق الثبوت فلا نفيد سورة
 التوحيد ما اريد منها من محض التوحيد الذى دلت عليه و ما قيل من انها انما
 افادت التوحيد بآخرها غلط فاحش فإن قوله و لم يكن له كفؤا احد انما وقع مبانا
 (بيانا خ ب) لما دل عليه (عليه احد خ ل) فى اولها لان احد الذى يقع فى سياق
 النفى كما مثلوا به انما دل على استغراق الآحاد بمعونة النفى لأنهم يريدون منه
 مفهوم كلى فإنهم اذا اجابوا به سؤال هل فى الدار احد قالوا فى الدار احد و
 لا يدل على الوحدة فيما يفهمون منه بل يصدق على ما اذا كان فى الدار مائة و لو
 كان بنى لنفى ما يذكر معه من العدد لما صح قولهم فى الدار احد و ان كان جوابا
 لان العموم فى السؤال انما استفيد من النفى و الاستفهام نعم هذا يصح فى واحد
 لأنه يصح فيه ان يقال انه بنى لنفى ما يذكر معه من العدد و لهذا قلنا تقول هو

تعالى واحد في ذاته واحد في صفاته واحد في افعاله واحد في عبادته ولا تقول
 احد في ذاته احد في صفاته احد في افعاله احد في عبادته ، و الحق الذى اجراه
 (اجراه الله خ ل) المتفضل الكريم المبتدئ بالنعم قبل استحقاقها عز وجل على
 خاطرى وله الحمد و الشكر ان احد الواقع فى الاثبات كما هو فى اول سورة
 التوحيد هو المفيد بنية (بنيته خ ب) المركبة من مادته و صورته لا غير ذلك
 لمحض التوحيد الذى استفاد الاشارة اليه بعض الاعلام فيما رواه عاصم بن
 حميدة (حميد خ ل) قال سئل على بن الحسين عليهما السلم عن التوحيد فقال
 عليه السلم ان الله عز وجل علم انه يكون فى آخر الزمان اقوام منعمون
 متعمقون (اقوام متعمقون خ ب) فأنزل الله قل هو الله احد و الآيات من سورة
 الحديد الى قوله عليهم بذات الصدور فمن رام وراء ذلك فقد هلك هـ، بان
 المراد من هذا الكلام اعجاز الاقوام المتعمقين حيث تنحط افهامهم و مبالغ
 ادراكاتهم عن الوصول الى ادنى ما ضمنها مما يدل على توحيده و اما ما فهمه
 البعض الآخرون من ان المراد ردع الاقوام المتعمقين عن التعمق و الاقتصار
 على ظاهرها و الاكتفاء عن فهمها بأن يقرأها (يقرأوها خ ب) كما تقرأها
 (يقرأها خ ل) الناس و تقول (يقول خ ب) كذلك الله هو ربى كذلك الله ربى و
 يكفيه هذا القول عن معرفة المراد منها مع انها لو اجتمعت الإنس و الجن على ان
 يأتوا بمثلها لم يأتوا بمثلها و لو كان بعضهم لبعض ظهيرا و لا ريب ان المعنى
 الاول اوفق بمقام القرآن الذى تضمنت الكلمة الواحدة منه كل ما يحتاج اليه
 الخلق كما يأتى فى تفسير الصمد فإن قوله قل هو الله احد اشتمل على جميع
 انحاء مدارك التوحيد بما لا يحيط به الا الله تعالى و من اطلعهم عليه من انبيائه و
 رسله و حججه صلى الله عليهم اجمعين و انا اشير الى بيان ما قسم لى من معرفته
 و توحيده من قوله احد بنسبة مقامى و قدر حالى .

فأقول ان احد اذا وقع فى الاثبات و الكلام المبتدأ به كما فى اول سورة
 التوحيد دل بمادته و صورته على محض التوحيد و الإنفراد و التجريد (التجرد
 خ ب) عن جميع الاعتبار و النسب و الارتباطات و التعلقات و الغايات و عن

كل ما يصدق عليه اسم غير محض الذات البحث فالاحد هو الذى لا يصدر منه شىء ولا يصدر من شىء ولا يصل اليه شىء ولا يصل الى شىء ولا فى شىء ولا فيه شىء ولا على شىء ولا عليه شىء ولا يرتبط بشىء ولا يرتبط به شىء ولا يضاف الى شىء ولا يضاف اليه شىء ولا ينتهى الى شىء ولا ينتهى اليه شىء ولا يقع على شىء ولا يقع عليه شىء ولا ينتسب الى شىء ولا ينتسب اليه شىء ولا يجهل شيئا ولا يجهره شىء ولا يتعلق بشىء ولا يتعلق به شىء (شىء ولا يقترب بشىء خ ل) ولا يقترب به شىء ولا يتجزى ولا ينقسم فى وهم او فرض او حكم او وجود او وجدان ولا يضاده شىء ولا يناده شىء ولا يشاركه شىء ولا يساويه شىء ولا يشابهه شىء ولا يدانيه شىء ولا يستغنى عنه شىء ولا يعرف بعموم ولا بخصوص ولا بكلية ولا بجزئية وكل ما يجوز حضوره معه بتحقيق او تجويز فى كون او امكان او بفرض او بذكر او اشارة حسية او عقلية فى وجود خارجى او ذهنى او نفس امر بكل ما يجرى عليه اسم الامكان فليس باحد حقيقة اذ يلزم من كل ما ذكر او لم يذكر من جنس ما ذكر شىء هو احد و شىء آخر ولا يكون من يحضر معه شىء غيره فى الخارج او فى الذهن او فى نفس الامر بكل اعتبار و فرض احدا على الحقيقة لان من هو احد لا يكون غير احد و كل ما اشرنا اليه و ما لم نشر اليه مما دخل فى الامكان لا يتناوله لفظ احد الواقع فى سياق الثبوت ابتداء لا باثبات ولا بنفى اما الاثبات فظاهر مما ذكرنا و اما النفى فلأن احد و ان اعتبر فيه التجرد عما ذكر و نحوه لا يصح ان ينسب اليه (اليه نفى خ ل) ما نفى عنه و انما نفى ما نفى عنه منسوب الى نفس (نفى خ ب) المنفى كما قال الرضا عليه السلم كنهه تفريق بينه و بين خلقه و غيوره تحديد لما سواه الحديث ، يعنى انك اذا قلت انه تعالى ليس بجسم لم يكن ليس بجسم وصفا سلبيا له كما توهمه المتكلمون و انما هو تحديد للجسم ففى نفس الامر هو وصف للجسم لكونه مسلوبا منفا عن اوصاف القديم الفعلية فضلا عن الصفات الذاتية عز و جل فالنفى وصف للمنفى و تمييز له بالنفى فافهم و ما قاله الرازى ذكر و افى الفرق بين الواحد و الاحد و جوها احدها ان الواحد يدخل فى

الاحد والاحد لا يدخل فيه و ثانيها انك اذا قلت فلان لا يقاومه واحد جاز ان يقال لكنه يقاومه اثنان بخلاف الاحد و ثالثها ان الواحد يستعمل فى الاثبات و الاحد فى النفي هـ، كذا فى البحار مبنى على الوجه الظاهر من اللغة كما اشرنا اليه سابقا من تضمنه الشمول من جهة فهمهم منه الاطلاق او العموم و من ثم لا يعرفون منه انه بنى فى نفسه للتفريد و نفى ما سواه الا بمعونة وقوعه بعد النفى و لو كان المفهوم منه لنفسه كما عندهم الوحدة المحضة لكان لا يفيد اذا وقع بعد النفى الوحدة كما تقول فى واحد فى قولك ما فى الدار واحد فإنه يجوز ان يكون فيها اثنان و ذلك لدلالته فى نفسه على الوحدة فكان بين قولهم بأنه بنى لنفى ما يذكر معه من العدد و بين تمثيلهم بوقوعه بعد النفى تدافع لا يدفع و اضطراب لا يرفع و توهم لا ينفع فإن احد بنى لنفى مطلق الكثرة و ما يؤدى مؤداها كالتعدد (كالعدد خ ب) و الإنقسام و التجزية و الاقتران و النسب و المدركة فإن من جاز ان يدركه غيره كان مثنى بذلك لما بينهما من الاقتران الحاصل من ادراك المدرك له و (او خ ل) ادراكه لغيره لان ادراكه تعالى الفعلى لمدر كاته لما سواه يحصل منه اقتران بين المدرك بكسر الراء و المدرك بفتح الراء و لذا حكمنا على الفعل و الفعلى بالحدوث لما بينهما من الاقتران اللازم من الارتباط و اما ادراكه بذاته لما سواه عز و جل فليس على نحو ما فى الامكان و الممكنات و لذا قلنا انه لا يعرف (لا يعرفه خ ب) الا هو فما (مما خ ل) يوصف به تعالى من الادراك لا يحيط به الامكان كما قال سيد الساجدين عليه السلم و استعلى ملكك علوا سقطت الاشياء دون بلوغ امده و لا يبلغ ادنى ما استأثرت به من ذلك اقصى نعت الناعتين ضلت فيك الصفات و تفسخت دونك النعوت و حارت فى كبريائك لطائف الاوهام كذلك أنت الله الاول فى اوليتك و على ذلك أنت دائم لا تزول هـ، و المراد بقوله و استعلى ملكك و الله اعلم اى تملكك و احاطتك بمملوكاتك لأنه لا يدخل تحت الضوابط المكانية فلا يجرى عليه فرض الاقتران و تجويزه لا خارجا و لا ذهنا و لا فى نفس الامر و صح فرضه و وقوعه فى الادراك الفعلى للفرق بين الرب و العبد و قال السيد نعمة الله

ايضا وذكر الشهيد طاب ثراه ان الواحد يقتضى نفى الشريك بالنسبة الى الذات والاحد يقتضى نفى الشريك بالنسبة الى الصفات ، اقول اما ان الواحد يقتضى نفى الشريك بالنسبة الى الذات فمن قوله تعالى و قال الله لا تتخذوا الهين اثنين انما هو اله واحد وقد دل واحد على نفى الشريك بالنسبة الى الذات الا انه لما كان الواحد مصدرا للاعداد بمعنى ان الاعداد انما تتألف من صفاته او من تكرره على القولين كان مفيدا بمفهوم وحدته لانفراد الذات و نفى الشريك فى الذات و هو الضد الذى يلزم من مفهومه افادة العدد فلذا افاد نفى الشركة فى الذات بمعنى ان لا يكون له ثان او يكون ثانيا لغيره فافاد نفى التعدد و هذا معنى قولنا انه يقتضى نفى الضد الذى يلزم من وجوده التعدد و الحاق هذا المعنى بنفى الشركة فى الصفات هو المراد من معناه اذ لا يفيد بساطة الذات فاذا قيل بالنسبة الى الذات صح لكون المراد منه نفى تعدد الذات لا بساطتها و هو بهذا الاعتبار متجه و اما ان الاحد يقتضى نفى الشريك بالنسبة الى الصفات فممنوع نعم لو عكس كان لكلامه وجه لان الواحد يفيد نفى التعدد الراجع الى الصفات والاحد يفيد ذلك بمفهوم ما دل عليه من الوحدة و يفيد البساطة و عدم الإنقسام و التجزئة الراجع الى الذات و عبارة الصدوق (ره) فى التوحيد هكذا: الواحد الاحد معناه انه واحد فى ذاته ليس بذى ابعاض و لا اجزاء و لا اعضاء الخ، معناها المراد كما ذكرنا و قول بعض الحكماء و الواحد كيفما ادرته (ارده خ ل) او جزيته لم يزد فيه شيء و لم ينقص (لا ينقص خل) منه شيء الخ، و (فى خ ل) الاستدلال على التوحيد الخاص (الخالص خ ب) بأن من لم يكن قبله شيء و لا بعده يجب ان يكون متوحدا بالازل ربما يرد على ظاهره شيان احدهما انه يجوز ان يكون معه اشياء و ان لم تكن قبله او بعده كما يذهب اليه اصحاب وحدة الوجود و كما نقل عن الملطى (عن ثالىس الملطى خ ب) من قدم العالم و ثانيهما ان ظاهر قول هذا البعض فهو المتوحد بالازل ان الازل ظرف للتقديم عز و جل و قتي او مكاني و كلا الاحتمالين باطل و الا تعددت القدماء و اما قولهم بأن احد مخصوص بمن يعقل و يمتنع من الدخول فى الضرب و العدد و التشبيه

و فى شىء من الحساب و هو متفرد بالاحدية و الواحد علة العدد و ان لم يدخل بكله يدخل ببعضه كما تقول نصف واحد و ثلثه و يدخل فى الضرب و القسمة و التجزئة و الاحد ممتنع من هذه كلها فصحيح يحصل بها الفرق بينهما و اما قول الباقر عليه السلم الاحد الفرد المتفرد الاحد (و الاحد خ ب) و الواحد بمعنى واحد فالذى يظهر لى ان قوله عليه السلم بمعنى واحد انهما يجتمعان فى حالة واحدة و هى التفرد بالصفة و الفعل اى لا يشابهه (لا يشابه خ ب) فى صفة و لا فعل و الفرد الشامل لعدم الانقسام و التام فى اتحاده معنى الاحد لا معنى الواحد و هذا ما يفهم منهما و يظهر لى ان الواحد فى بعض وجوه العربية انه هو المباين الذى لا ينبعث من شىء و لا يتحد بشىء و هذا من معانى الاحد فباعتبار ما يدلان عليه بمادتهما و صورتهمما يجتمعان فى التفرد بالصفة (فى الصفة خ ب) و بنفى الشركة و يفترقان فى نسبة التفرد بالذات الى الاحد و فى نسبة التفرد بالصفات الى الواحد و من هذا المعنى قوله تعالى فى توحيد الذات بصفاته و قال الله لا تتخذوا الهين اثنين انما هو اله واحد حيث اعتبروا التعدد الذى هو من انحاء العدد و لو اعتبر الاتحاد لاقتضى المقام و الله سبحانه اعلم ان يقال انما هو اله واحد (احد خ ل) هذا ما ظهر لى و الله سبحانه و رسوله و ابن رسوله صلى الله عليه و آله اعلم و اما ان بناء العدد من الواحد و ليس الواحد من العدد فيحتمل ان المراد ان العدد يتألف منه او من امثاله فعلى الاحتمال الاول تكون مواد الاعداد بالتوليد منه او بالتكرير فى قوالب قوالب المراتب و على الثانى فمواده مظاهره فى قوالب قوالب المراتب فالاول كالجزء للكل و الثانى كالكلى فى الجزئى و على كل تقدير فيبين الواحد و العدد نسبة ما و لهذا نبهنا على هذا فى قولنا و قال الله لا تتخذوا الهين اثنين انما هو اله واحد الى آخره الا (الى خ ب) انه لما كان الواحد مصدرا للاعداد بمعنى ان الاعداد انما يتألف (تتألف خ ب) من صفاته او من تكرره الخ، و قوله عليه السلم فى الوجه الثانى من الوجهين اللذين يثبتان فيه تعالى اى يصح اطلاقهما عليه تعالى و قول القائل ان ربنا عز و جل احدى المعنى يعنى به انه لا ينقسم فى وجود و لا عقل و لا وهم كذلك ربنا عز و جل يراد من

قوله عليه السلم احدى المعنى فى بيان معنى واحد انه احدى المعنى يعنى به انه لا ينقسم فى وجود اى وجدان و لا عقل و لا وهم ان واحد يستعمل فى بعض معانى احدى الواقع فى الكلام المثبت الابتدائى فأن هذا الكلام الذى فسر عليه السلم معنى الواحد بأنه الذى لا يقبل الانقسام فى المحال الثلاثة مطلقا انه احدى المعنى لصحة استعماله بارادة المستعمل له فى هذا المعنى الذى هو احدى معانى احدى لأنهما انما يفترقان اذا اجتماعا كما اذا قيل هو الواحد الاحد و وجوب تقديم الواحد فى الذكر على الواحد فلا تقول الاحد (الاحد الواحد خ ب) لعموم الواحد و خصوص الاحد و اما ما نقلنا (نقلناه خ ب) عن المحقق التفتازانى ما قاله فى اعراب كلمة لا اله الا الله فنظره فيه بيان معنى الاسم الكريم و نحن الباعث لنا على ما نقلنا بيان معنى الاحد الا ان كلامه لما تضمن ما يفيد التوحيد الذى نطلبه نحن من لفظ احدى اقتضى ذكره و اقتضى ذكره ان نشير الى بعض بيان ما ظهر لنا منه فاقول ان المفهوم سواء كان كليا ام (او خ ب) شخصا يصح (لا يصح خ ل) ان يطلب به معرفة مدلول الاسم الكريم لان المفهومات لا تجرى على حريم القدم لأنها مدركات و القدم لا تطلب معرفته بما تدركه الافهام الحسيرة لان المفهومات صفات الحوادث و كذا الكلية و الجزئية فأنهما من صفات الحوادث و الاسم الكريم مشتق على الاصح فهو اسم لذات متصفة بالالوهية اى الجامعة لجميع صفات القدس كالعزيز و القدوس و لجميع صفات الاضافة كالعليم و السميع و البصير و لجميع صفات الخلق كالخالق و الرازق و انما كان علما على المعبود عز و جل بالغلبة و ليس موضوعا بازاء الذات البحت و الا لزم الاقتران المستلزم للحدوث سواء كان للخارجى للزوم الاقتران و وقوع التمييز الممتنع ام للذهنى للزوم المدركية الممتنعة و الاحاطة المستحيلة و وقوعه فى لا اله الا الله مفيد للتوحيد لأنه يدل على ذات ليس معها غيرها فى كنه و لا صفة و لا رتبة و لا وصف و لا فعل و لا عبادة فلا تشبهه بشىء (بشىء لىحتاج خ ب) فى تمييزها الى تشخص و لا فى تمام لتحتاج فى تناوله الى عموم اذ التشخص و العموم شىء غير الشىء يلزم من وجود كل (الكل خ ب) منهما

التعدد و التركيب فاذا اريد بالتشخص عدم الاشتباه فى كل حال من احوال الذكر لكل شىء من السوى وجودا او وجدانا فى الخارج او فى جميع المشاعر وفى نفس الامر لفظا او غيره لا التمييز (لتمييز خ ب) و التحديد بما يحويه الامكان أنتفى مطلق المفهوم الكلى حتى ما يفيد الضمير (ضمير خ ل) الشان لأنه يفيد ما يستعمل فى مقامه من خصوص و عموم فيما يجريان فيه و من التقديس (القدس خ ب) عن صفات الامكان فيما يتنزه (تنزه خ ب) فى نفسه اى نفس ضمير الشان عن مطلق الاشارة الجبروتية العقلية و النفسية و الحسية فلا كلى و لا جزئى فسقط اعتراض قيل الاول و قيل الثانى فعلى هذا لا فرق بين ان يراد من الضمير ضمير الشان او ضمير المعبود من جهة الكلية و الجزئية و انما اتى باحد لنفى ما توهموا من الكثرة و التشبيه و وصف الاله باوصاف (وصف خ ب) ما سواه فهم و ان فهموا من ضمير الشان و من لوازم اثبات الشركاء و التشبيه معنى المفهوم الكلى او الجزئى او التشخص او غيرها الا ان الوحي الناطق بسورة التوحيد لا يريد الا تجريد هو عن مطلق الاشارات المتضمنة لما يلزم منه ما يدخل فى الامكان مطلقا بكل اعتبار و لو فى الوجدان و لان احد اوضح و ابين فى دلالة على الوحدة و البساطة و عدم الاشتراك فيما يوهم منافاة التوحيد و لاجل ذلك حمل على الاسم الكريم و ان كان فى نفس الامر يراد منه ما يراد من احد و ان كان فى الاصل (الاسماء خ ب) اسما لذات و صفة الا انه غلب فى الاستعمال حتى كان اختص (اخص خ ل) من احد الا ترى ان الاسم الكريم لا يصح اطلاقه على غير المعبود بالحق عز و جل و لو جاز ان يدل على المفهوم الكلى و لو بالفرض او الجزئى كذلك لصح اطلاقه على غير المعبود بالحق عز و جل و لو فى بعض الاحوال و لا كذلك احد الا انه اذا حمل على الاسم الكريم افاد قطع الربط و النسب و نفى السوى و ما توهمه بعضهم من ان اول السورة لا يفيد التوحيد و انما يفيد آخرها غلط فاحش و اى توحيد اجل و اكمل مما افاده اول السورة من التوحيد و اما آخرها فأنما افاد التوحيد لأنه شارح لاولها فالصمد تفسير لاحد و الصمد فسر بأنه لم يلد و لم يولد و لم يكن له كفوا احد و

ذلك ان الاسم الكريم لشموله لجميع الاسماء كان اخص بالمعبود عز وجل من جميع الاسماء اذ لا يحيط بجميع الاسماء والصفات التى لها حظ فى الكمال الا الله المعبود سبحانه و تعالى فصلح (فيصح خ ب) اختصاصه به لشموله لجميع الاسماء كذلك ولما كانت ذاته المقدسة عز وجل مع كونها تامة فوق التمام و كاملة فوق الكمال بسيطة متفردة بالوحدة الحقية (الحقية التى خ ل) لا يحتملها الامكان (الانسان خ ب) و يستحيل فرضها فيه كان ما يكون مختصا به بحيث يكون اولى بالدلالة على صفة (صفته خ ل) الدالة عليه بكمال الوحدة والبساطة و التجرد الذى يليق بحسب نهاية الامكان بجلاله من جميع الاسماء و ما كان كذلك يجب ان يكون اول (ادل خ ل) الاسماء على التوحيد و لاجل ذلك اخص بكلمة التوحيد اعنى لا اله الا الله و الواضع للغة عز وجل (جل اعلم خ ل) بما صنع و لو علم ان فى الاسماء اخص منه به و اشمل منه بالجهات (لجهات خ ل) التوحيد و التجريد لجعله فى الكلمة التى الفها للدلالة على توحيده و انما حمل عليها احد مع انه اخص من احد و اعم فى شمول الاسماء والصفات لان احد ابين فى الظاهر و اجلى فى الدلالة على التوحيد من جهة حروف مادته و قد اشرنا قبل هذا ان الاسم الكريم و ان كان الاتيان به فى السورة الشريفة مسبوqa بدعوى المشركين الالهوية لغيره عز وجل و ذلك يلزم منه ارادة المفهوم الكلى كما توهمه كثير من المتكلمين و المنطقيين و قد سبق ذكر بعض كلامهم الا ان المتكلم عز وجل انما ينطق و حيه بالحق الواقع المطابق للواقع لا يأتية الباطل من بين يديه و لا من خلفه و هو تعالى ينفى المفهومية و الكلية عنه لأنهما من حدود خلقه و قد قال عز وجل و لا يحيطون به علما ، ليس كمثله شىء و هو السميع البصير فامر نبيه صلى الله عليه وآله بما يعلم من الحق بأنه الواحد الفرد الذى ليس بمفهوم مدرك و لا بكلى و لا جزئى و لا بكل و لا جزء و لا بكثير و لا قليل (بقليل خ ب) و لا ينسب اليه شىء و لا ينسب الى شىء و لا يرتبط به شىء و لا يرتبط بشىء و لا يجده من وجد غيره و لا يفقده من فقد غيره فقال قل يا محمد هو الله احد فاراد بقوله الله المتعين بذاته من غير تعيين سواء اريد بهو ضمير

الشان ام ضمير المعبود الذى وقع الخطاب فى ذكر معرفته كما اشرنا اليه سابقا ولهذا قال عمار بن ياسر و قال امير المؤمنين عليه السلم الله معناه المعبود الذى يأله فيه الخلق و يؤله اليه و الله هو المستور عن درك الابصار المحجوب عن الاوهام والخطرات و قال الباقر عليه السلم الله معناه المعبود الذى اله الخلق عن درك مائته و الاحاطة بكيفيته و تقول العرب اله الرجل اذا تحير فى الشىء فلم يحط به علما و له اذا فزع الى شىء مما يحذره و يخافه فالاله هو المستور عن حواس الخلق هـ، فصرح هذان الخبران و غيرهما بأن الله يطلق على المعبود الذى لا يحاط بكنهه و لا يعرف معنى صفته مع ان المستفاد من ظاهرهما ان الضمير ضمير الشان و ظاهر قول الباقر عليه السلم فى قول الله (فى قوله خ ب) تبارك و تعالى قل هو الله احد قال قل اى اظهر ما اوحينا اليك و نبأناك به بتأليف الحروف التى قرأناها لك ليهتدى بها من القى السمع و هو شهيد و هو اسم مكنى مشار الى غائب فالهاء تنبيه عن معنى ثابت و الواو اشارة الى الغائب عن الحواس كما ان قولك هذا اشارة الى الشاهد عند الحواس و ذلك ان الكفار نبهوا عن الهتهم بحرف اشارة الشاهد المدرك فقالوا هذه آلهتنا المحسوسة المدركة بالابصار فاشر أنت يا محمد الى الهك الذى تدعو اليه حتى نراه و ندركه و لأناله فيه فأنزل الله تبارك و تعالى قل هو الله احد فالهاء تثبيت للثابت و الواو اشارة الى الغائب عن درك الابصار و لمس الحواس و انه تعالى عن ذلك بل هو مدرك الابصار و مبدع الحواس هـ، ان الضمير عائد الى اله (الاله خ ل) المعبود بالحق و مع هذا لا يختلف المعنى المقصود منه باختلاف الضمير كما ذكرنا مكررا فالاحد توضيح لمعنى الله و الصمد يراد منه توضيح و بيان لجميع ما يراد من معانى احد و اختلاف تفسيره فى الاخبار لاختلاف معانى ما يراد به من معانى احد قال الباقر عليه السلم و حدثنى ابنى زين العابدين عن ابيه الحسين بن على عليهم السلم انه قال الصمد الذى لا جوف له و الصمد الذى قد أنتهى سؤده و الصمد الذى لا يأكل و لا يشرب و الصمد الذى لا ينام و الصمد الدائم الذى لم يزل و لا يزال، قوله عليه السلم الذى لا جوف له يراد منه انه لا مدخل

(لا يدخل خ ل) فيه لان كل ما سواه كرة مجوفة لان كل مفعول يدور على فعله تعالى و فعله نقطة يدور المفعول عليها دورة حقيقية كما تدور اشعة السراج عليه اذ كل جزء من الاشعة يدور على وجهه من شعلة السراج فالجزء قائم بحرارة وجهه التى هى رأس من مس النار لدهن السراج قيام صدور و قائم باستنارة وجهه التى هى وجهه من الشعلة المرئية من السراج قيام تحقق اى قياما ركنيا و هذا القيام من الجهتين هو كون ذلك الجزء كرة مجوفة من اعتبارين اعتبار قيام الصدور و اعتبار القيام الركنى و فعل ذلك الجزء صمد بالنسبة الى الجزء المتقوم به و هذا الفعل وجه من الفعل الكلى و الفعل الكلى صمد بالنسبة الى المفاعيل الصادرة عنه و كرة بالنسبة الى نفسه لأنه تعالى احدث الفعل بنفسه اى بنفس ذلك الفعل فهو كرة بنفسه بلا كيف و المعبود عز و جل صمد بلا كيف و ليس كصمدية الفعل بالنسبة الى المفعول لاشتراكهما فى المصنوعية (المصنوعية و فى خ ل) الامكان و ان اختلفا فى الشدة و الضعف و المعبود عز و جل له المثل الاعلى فلا يشبهه شىء فى شىء و لا يقاس على شىء فى شىء و لا يعرف بشىء و كل شىء يدل عليه سبحانه ربك رب العزة عما يصفون و هو (هى خ ب) تلويح الى المعنى المذكور و قوله عليه السلم و الصمد الذى قد أنتهى سؤده بضم اوله و بعده همزة ساكنة السيادة و هى العزة و الجلالة يعنى ان عزته و جلالته لا تحتمل الزيادة و لو جاز فرض شريك له تعالى لا تحتمل الزيادة و كذا لو جاز فرض مدان له تعالى من فحوى قوله تعالى و لعلا بعضهم على بعض و عبر عن عدم امكان المساوى و المدانى بآنتهاء اذ لا نهاية لسؤده (لسؤده بل سؤده خ ب) وراء ما لا يتناهى بما لا يتناهى اذ لو امكن فرض المساوى و المدانى امكن فرض التفرد بالزيادة عن تلك النسبتين هذا بمقتضى المجادلة بالتى هى احسن و اما مقتضى الحكمة بأن (فإن خ ب) يقال ان امكان فرض المساوى و المدانى ممتنع فى غير الامكان الا انه تعالى رب العزة و الجلالة و هذا اشارة الى قوله سبحانه ربك رب العزة عما يصفون و سلام على المرسلين و الحمد لله رب العالمين و قوله عليه السلم و الصمد الذى

لا يأكل ولا يشرب يلحن به للمتعلمين من شيعته الذين علمهم سيدهم على بن محمد الهادي عليه و على آبائه و ابنائه الطاهرين السلام بقوله في الزيارة الجامعة الكبيرة محقق لما حققتم مبطل لما ابطلتم في قوله من اراد الله بدأ بكم و من وحده قبل عنكم و من قصده توجه بكم، و قوله عليه السلم و الصمد الذي لا ينام صرح بعدم غفلته عن خلقه من قوله تعالى و ما كنا عن الخلق غافلين و النوم في الممكن (الممكن يكون خ ل) اذا تعبت النفس من معاناة تدبير الغذاء و معاناة الاعمال و الحركات اجتمعت في القلب لتستريح من تعب تدبيرها لاحوال البدن و غذائه و شؤونه المتعلقة به و باحوال نفسه و شؤونها و هو سبحانه و تعالى لا يمسه لغوب و لا يلحقه تكلف بل هو تعالى في حال الفعل و عدم الفعل حاله واحدة و (واحد خ ب) لا يتغير بشيء و لا يغيره شيء و لا تختلف عليه الاحوال اذ ليس فعله كفعل احد من خلقه و انما امره اذا اراد شيئا ان يقول له كن فيكون و لا كاف و لا نون و انما هو فعال لما يشاء و مشيته و ارادته (ارادته فعله خ ب) لا غير ذلك و ما امره الا كلمح البصر او هو اقرب و ما كان (ما كان هو خ ب) سبحانه عن الخلق بغافل و آية ذلك كالسراج فإنه غير غافل عن شيء من الاشعة اذ لو غفل عن شيء لم يوجد شيء لان من جاز عليه ان يغفل عن شيء جاز ان يغفل عن كل شيء كما هو لازم للممكن المحصور و ايضا النوم حال غير اليقظة و من ينام فاحواله مختلفة و الصمد هو ذو الحال الواحدة و هو تصريح بالوحدة المطلقة و قوله عليه السلم و الصمد الدائم الذي لميزل و لا يزال هـ، بفتح الزاي (الزاي اى خ ل) لميزل بقرينة لا يزال اى لميزل دائما و لا يزال اى هو الدائم ازلا و ابدا و يجوز لميزل بضم الزاي اى الصمد هو الدائم الذي لم يتغير دوامه و لم يحل و هو معنى عدم تغير حاله ازلا و ابدا لأنه صمد و صمد لأنه احد و قال الباقر عليه السلم كان محمد بن الحنفية (ره) يقول الصمد القائم بنفسه الغنى عن غيره هـ، و هو معنى احد اذ ما هو قائم بغيره كرة مجوفة و هو التلويح السابق بأن الصمد الذي لا جوف له و هو من اللحن للمتعلمين الذين طعمهم من مطر الماء الذي جعل منه كل شيء حتى حيث امر

(امرهم خ ل) بالنظر اليه كما قال تعالى فلينظر الانسان اى المتعلم الى طعامه و الذين شرابهم من اللبن كما قال تعالى من بين فرث و دم لبنا خالصا سائغا للشاربين و اطعمهم و سقاهم من تعليمه من اراد الله بدأ بكم و من وحده قبل عنكم و من قصده توجه بكم و قال غيره الصمد المتعالى عن الكون و الفساد هـ، لان الكون كثرة و امتزاج و الفساد تفرق و احتياج و قال و الصمد الذى لا يوصف بالتغاير لان التغاير كثرة و ائتلاف و تناف و اختلاف و قال الباقر عليه السلم الصمد السيد المطاع الذى ليس فوقه آمر و لا ناه هـ، و يشير به الى انه الذى قد أنتهى سؤدده و جلالته فهو احد فى عزته لا يساوى و لا يدانى كما اشرنا اليه سابقا اى لا آمر الا هو و لا ناه غيره و المطاع الحق صمد يدور على امره المأمورون و على نهيه المنهيون و لو كان مأمورا و منها تعالى شأنه لغيره كان كرة مجوفة لوح لمن شاء الى ذلك انه صمد لأنه احد و سئل على بن الحسين زين العابدين عليهما السلم عن الصمد فقال الصمد الذى لا شريك له و لا يؤوده حفظ شىء و لا يعزب عنه شىء هـ، من له شريك فى ذاته بالضدية كان ذا جهتين جهة ذاته بها تميز (يتميز خ ل) و جهة ضده بها يشترك و ما كان كذلك كان يدور على جهة الاشتراك فلا يكون احدا و لا يكون صمدا و من له شريك فى صفاته كان متصفا بجهة الاشتراك محتاجا الى صفة غيره فلا يكون احدا من شورك فى صفته لأنه قد اتصف بصفة غيره او بما يصلح لغيره فتجرى عليه الشركة و التركيب و الاحتياج و اذا كانت جميع الاشياء لا قوام لها الا بالمدد و الامداد لأنها انما تقوم بموادها قيام تحقق و موادها من شعاع امره المفعولى و هو المدد و بامداده و هو تقومها بفعله قيام صدور و تقومها بفعله فى سبع مراتب تقومت اكوانها بمشيته و اعيانها بارادته و هيئاتها بقدره و نظامها بقضائه و ظهوراتها فى مراتب اكوانها باذنه و وقت ظهوراتها فى كل رتبة من مراتب اكوانها ابتداء و انتهاء و بقاء بتأجيله و اثبات صور اكوان مراتبها بكتابه كل من (بكتابه كان خ ل) حفظ جميع الاشياء لا يؤوده و آية ذلك ما ضربه تعالى من خلق السراج و اشعته فإن كل شىء منها قد تقوم بمادته من شعاع اشعته تقوم

تحقق و بحرارة النار الكامنة في غيبه تقوم صدور و ايضا كما لا يؤوده حفظ
 شيء منها لا يعزب عنه شيء منها لما ذكرنا من احتياج كل شيء في جميع انحاء
 وجوده و تحققه في ذاته و في كل شيء من صفاته و احواله و افعاله الى مدده و
 امداده كما اشرنا اليه و كيف يؤده اي يثقله حفظ شيء او يعزب عنه و الثقل و
 العزوب من جملة مصنوعاته التي هي اثر مقتضى ذاته كما ترى ان السراج
 لا يؤده حفظ شيء من اشعته و لا يعزب عنه شيء منها و السراج و اشعته آية ذلك
 و لو جاز ان يؤده حفظ شيء او يعزب عنه شيء لما كان احدا لان ذلك المثل و
 (او خ ل) العازب له صانع آخر قديم لا يؤوده حفظه و لا يعزب عنه فلا يكون من
 له ضد او ند احدا و لا صمدا كما ذكرنا في الاشارة و في التلويح من ان من لغيره
 (لغيره معه خ ب) ذكر ما في حالة (حال خ ل) ما لا يكون احدا و لا صمدا لأنه
 كرة مجوفة (متجوفة خ ب) بذلك الذكر و الاحد المتفرد بذاته و صفاته و افعاله
 و عبادته عن كل ما سواه و هو الصمد و قال زين العابدين (و قال زيد بن خ ب)
 على بن الحسين عليهما السلم الصمد الذي اذا اراد شيئا ان يقول (قال خ ل) له
 كن فيكون و الصمد الذي ابدع الاشياء فخلقها اضدادا و اشكالا و ازواجا و تفرد
 بالوحدة بلا ضد و لا شكل و لا مثل و لا ند هـ، يعنى ان الذي اذا اراد شيئا قال
 (شيئا ان يقول خ ب) له كن فيكون من غير تكلف و لا احتيال و لا لغوب و لا
 امتهان هو الصمد اذ لو لحقه من ارادته للشيء حال كان متحولا عن حاله الاول
 فلا يكون صمدا فلا يكون احدا و من ابدع الاشياء و اخترعها اضدادا و اشكالا
 مختلفة و ازواجا متشابهة ابانة لها من شبهه ليعلم ان لا ضد له و لا شكل و لا شبه
 و لا ند في ذاته و لا في افعاله و لا في ملكه و لا في صفاته فهو الاحد الصمد اذ لو
 اتصف بشيء مما خلقها عليه لعرف به كما عرف المصنوع به فلم يكن احدا
 صمدا كما لم يكن المصنوع احدا صمدا و عن الصادق جعفر بن محمد عن ابيه
 الباقر عن ابيه عليهما السلم ان اهل البصرة كتبوا الى الحسين بن علي عليهما
 السلم يسألونه عن الصمد فكتب اليهم بسم الله الرحمن الرحيم اما بعد
 فلا تخوضوا في القرآن و لا تجادلوا فيه و لا تتكلموا فيه بغير علم فقد سمعت

جدى رسول الله صلى الله عليه وآله يقول من قال فى القرآن بغير علم فليتبوء مقعده من النار و ان الله سبحانه قد فسر الصمد فقال الله احد الله الصمد ثم فسرہ فقال لم يلد و لم يولد و لم يكن له كفؤا احد لم يلد لم يولد منه شىء كثيف كالولد و سائر الاشياء الكثيفة التى لم يخرج (يخرج خ ل، تخرج خ ب) من المخلوقين و لا شىء لطيف كالنفس و لا تشعب (لا تشعب خ ل) منه البدوات كالسنة و النوم و الخطرة و الهم و الحزن و البهجة و الضحك و البكاء و الخوف و الرجاء و الرغبة و السآمة و الجوع و الشبع تعالى عن ان يخرج منه شىء و ان يتولد منه شىء كثيف او لطيف و لم يولد لم يتولد من شىء و لم يخرج من شىء كما تخرج الاشياء الكثيفة من عناصرها كالشىء من الشىء و الدابة من الدابة و النبات من الارض و الماء من الينابيع و الثمار من الاشجار و لا كما تخرج الاشياء اللطيفة من مراكزها كالبصر من العين و السمع من الاذن و الشم من الأنف و الذوق من الفم و الكلام من اللسان و المعرفة و التمييز من القلب و كالنار من الحجر لا بل هو الله الصمد الذى لا من شىء و لا فى شىء و لا على شىء مبدع الاشياء و خالقها و منشئ الاشياء يتلاشى ما خلق للفناء بمشيته و يبقى ما خلق للبقاء بعلمه فذلكم الله الصمد الذى لم يلد و لم يولد عالم الغيب و الشهادة الكبير المتعال و لم يكن له كفوا احد هـ، قوله عليه السلم و ان الله سبحانه قد فسر الصمد اى بينه و اوضحه و هذا المعنى انما يصح فى الثانى اى فى قوله ثم فسرہ فقال لم يلد و لم يولد الخ، و اما الاول اى قوله ان الله سبحانه قد فسر الصمد فقال الله احد الله الصمد فأن الصمد هو التفسير لاحد و هو اى احد تفسير للمعنى المراد من الله كما اشرنا اليه فى التلويح و الاشارة من ان المراد من الاسم الكريم على فرض كون هو ضمير الشأن او ضمير المعبود بالحق سبحانه هو المعنى الذى يدل عليه احد بظاهره و باطنه الا ان احد لما كان من جهة لفظه ادل على التوحيد و التجريد و التفريد من الاسم الكريم و ان كان (كان هو خ ب) فى نفس الامر هو اخص من الاحد و الاخص ادل على التوحيد و التفريد من حيث المعنى و ما بالمعنى اخص و ادل مما باللفظ الا ان (لان خ

ب) اللفظ اذا دل كان اظهر دلالة فلذا حمل على الاسم الكريم و الاسم الكريم لما تفرد عن سائر الاسماء بسعة شموله لمعاني الكمالات حتى اعتنى باستعماله المشركون لآلهتهم حمل عليه الصمد الدال بلفظه على الوحدة و عدم قبوله للقسمة و الا مدخل فيه و عدم احتياجه الى شيء و عدم استغناء شيء عنه في شيء في حال من الاحوال و قيامه بنفسه و عدم قيام غيره بدونه في حال و امثال هذه المعاني لظهور دلالة مادته عليها و ان كان اسم (الاسم خ ل) الكريم ادل عليها من جهة المعنى ففي القول الاول لا يكون الصمد مفسرا بشيء بل هو تفسير و تبين لما خفي في الاسم الكريم و في احد و ابهم من المعاني التي لوحنا بها و اشرنا اليها نعم في القول الثاني هو مفسر بقوله لم يلد و لم يولد و لم يكن له كفوا احد و انما جعله عليه السلم مفسرا في القول الاول مع ان (انه خ ب) ظاهر حقه و باطنه ان يكون تفسير الما قبله لأنه في نفس الامر مفسر بما قبله كما هو مفسر بما بعده اذ لولا انه يراد منه ما يراد مما قبله لفسر بما لا يصلح ان يوصف به القديم عز و جل كالمصمت و المقصود في جهة و بذاته و امثال هذه مما لا يجوز على المعبود عز و جل فصيح بمثل هذا اللحاظ ان يكون مفسرا بما قبله كما فسر بما بعده و (او خ ب) ان المراد من قوله قد فسر الصمد اي قد ذكره ليفسره ثم فسر (فسره خ ب) بقوله ثم فسر الخ، و قوله عليه السلم و لا تشعب (لا تشعب خ ل) منه البدوات اي ما يبدو منه يعنى ما يظهر و يبرز منه كالسنة بكسر السين و هي النعاس و هو (هي خ ب) الفتور الذي يتقدم النوم و قوله و البهجة فيه تصريح بالرد على من قال انه عز و جل اشد الاشياء بهجة و سرورا بكمال ذاته لعدم تناهي رضاه بما يحب لذاته من ذاته كما اشار اليه ملا صدرا (الملا صدرا الدين خ ب) الشيرازي في كتابه الاسفار و غيره و من شاركه في هذا الرأي الباطل ممن تقدم عليه و من تأخر منه (عنه خ ل) اذ لو جاز عليه شيء من هذه الستة عشر من هذه البدوات و امثالها لما جاز ان يقول انه تعالى لم يلد لصدق الولادة على من يخرج منه شيء من هذه الستة عشر و امثالها كما تصدق الولادة على من يخرج منه شيء كثيف كالولد و كسائر الاشياء الكثيفة التي

تخرج من المخلوقين و قوله و لم يولد يريد به عليه السلم معنى ما اراده من لم يلد يعنى كما لا يكون منه شىء كذلك هو تعالى لم يكن من شىء اى لم يخرج من شىء كما تخرج الاشياء الكثيفة من عناصرها لان الشىء الكثيف اذا خرج من كثيف انما يخرج منه لأنه خلق منه و لهذا اخبر عليه السلم انها عناصر و اصول للخارجة منه و مثل باشيء يفهم منها كل الفروع من اصولها كالشىء من الشىء كالنبات من الارض و الخاتم من الفضة و كالدابة من الدابة ان الولد يتكون من نطفة تخرج من بين صلب ابيه من اربعة اشياء العظم و المخ و العصب و العروق و من ترائب امه من اربعة اشياء اللحم و الدم و الجلد و الشعر و من ستة من الله النفس و الحواس الخمس فالامور الثمانية خرجت من عناصرها الاربعة التى فى (من خ ل) الاب و الام و كالنبات من الارض فانه اذا وقع المطر انحل جزآن منه بجزء من النار و جزء من الهواء و جزء من التراب و الكل فى الارض و لهذا كانت كثيفة لتركيبها (لتركبها خ ب) من الثلاثة العناصر فكانت الاجزاء الخمسة نباتا عناصره التى تولد منها فى الارض كما ذكرنا و كالماء النابع من ينباع فإن ينباع هى اصل هذا النابع اذ المراد من ينباع الماء المسلوک فى الارض لأنه اصله و العنصر هو الاصل (الاصل و ذلك خ ل) كما قال تعالى فسلكه ينباع فى الارض و كالثمار من الاشجار فان اصل الثمرة الشجرة لا الغذاء الذى تجذبه العروق لان الذى تجذبه العروق شىء واحد و هو ماء مشاكل انحل به تراب (تراب مشاكل خ ل) و المراد بالمشاكلة مساواة اجزائهما فى الوزن بالقدر الذى يحصل به الاعتدال فى الطبايع و هو واحد فى النخل (لنخل خ ل) و الرمان و العنب و شجرة العنب اذا وصل اليها الغذاء كانت اصل العنب و شجرة الرمان اذا وصل اليها ذلك الغذاء كانت اصل الرمان و النخلة اذا وصل اليها الغذاء كانت اصل الرطب فالعنصر القريب للثمرة هو الشجرة و قوله و لا كما يخرج (تخرج خ ل) الاشياء اللطيفة من مراكزها يعنى انه تعالى لا يخرج من شىء كما تخرج الاشياء اللطيفة من مراكزها كالبصر من العين فأن البصر سواء قلنا انه بخروج الشعاع ام بالانطباع ام (او خ ب) بالحكاية بأن تكون

رطوبة العين تحكى صورة المرئى ام بأن تدرك النفس صورة ملكوتية تشابه الصورة المحسوسة خارج من العين فهى (فهو خ ب) مركز و السمع من الاذن فأن السمع الذى هو ادراك المسموعات من الاصوات انما هو قوة من الروح البخارى الذى هو النفس (النفس النباتية خ ب) تدرك الصوت الذى يقرع الجلد الرقيق المنشور على خرق الاذن فيختلف القرع باختلاف الحرف فأن من الحروف ما يخرج عند القرع وهو الذى ينقطع النفس عند خروجه اذا نطقت به ساكنا مثل الميم واللام تقول ام وال و منها ما يخرج عند القلع اذا اجريت النفس بعد قطعه كحروف القلقلة مثل القاف و الطاء تقول اق و اط فيخرج الحروف (الحرف خ ل) من مخرجه عند اجراء النفس بعد قطعه و منها ما يخرج عند ضغط النفس كالشين و السين فأنه يخرج عند تضيق النفس تقول اش و اس فتميز الروح الحاسة الحروف باختلاف القرع و القلع و الضغط فى مادة الصوت و هيئته فالادراك يخرج من الدماغ الى خرق الاذن ليميز الصوت اذا ضربت الحروف طبل الاذن يتميز بينها باصواتها الواقعة على ذلك الجلد الرقيق الشبيه بالطبل فيخرج من الدماغ الى الجلد المضروب على ذلك الخرق فكانت تلك الاذن مركزا لذلك الحاس فقوله عليه السلم و لا كما تخرج الاشياء اللطيفة من مراكزها يدل على ان الحاس هو القوة البخارية لا ان المدرك للامور المحسوسة هو النفس و المدرك بفتح الراء صورة ملكوتية تشابه هذه الصور (الصورة خ ب) المحسوسة فتدرك النفس المحسوسة بادراك نظائرها الملكوتية كما توهمه الملاصدرا الشيرازى اذ لو كان المدرك بكسر الراء هو النفس لم يحسن ان يقال ان الاذن مركز للنفس و لا ان ادراكها يخرج من الاذن لان المادى لا يكون مركزا للمجرد و كذلك الشم من الأنف و الذوق من الفم و الكلام من اللسان و المعرفة و التمييز من القلب كلها مثل السمع من الاذن من كونها لها مصادر و قوى تنشأ منها و تخرج من مراكزها الظاهرة و قوله عليه السلم و كالنار من الحجر يعنى ان مخرج النار من الحجر كمخرج الشم من الأنف من كون الحجر مركزا للنار من جهة الخروج كما ان الأنف مركزا للشم من جهة الخروج و لما

(والا خ ب) لم يكن للنار مصدر غير الحجر وغيره من المذكورات كالشم و الكلام لها مصادر غير مراكزها لكنها متساوية من حيث المخرج و المركز (المخرج خ ل) كرر كاف التشبيه للفرق بينها وبين النار في المصدر و المركز و انما جعلت مواضع مخارجها مراكزها (مراكز خ ب) لدوران ادراكاتها على خروجها من هذه المواضع فلذا كانت تدور على هذه المواضع في تحققها و قوله لا اى لا يتولد من شيء بل هو الله الصمد يعنى الذى لا من شيء و لا منه شيء (شيء لا من شيء خ ل) بدئ و لا فى شيء حل و لا على شيء حمل مبدع الاشياء من كل من سواه بقدرته يتلاشى ما خلق للفناء و التلاشى بمشيته لذلك و يبقى ما خلق للبقاء بعلمه اى بما شاء من ابقائه و اراد روى الصدوق في توحيده قال قال وهب بن وهب القرشى سمعت الصادق عليه السلم يقول قدم وفد من فلسطين على الباقر عليه السلم فسألوه عن مسائل فاجابهم ثم سألوه عن الصمد فقال تفسيره فيه الصمد خمسة احرف فالالف دليل على انيته و هو قوله عز و جل شهد الله انه لا اله الا هو و ذلك تنبيه و اشارة الى الغائب عن درك الحواس و اللام دليل على الهيته بأنه هو الله و الالف و اللام مدغمان لا يظهران على اللسان و لا يقعان فى السمع و يظهران فى الكتابة دليلا (دليلان خ ل) على ان الهيته بلفظه (بلطفه خ ب) خافية لا تدرك بالحواس و لا يقع (لا تقع خ ل) فى لسان و اصف و لا اذن سامع لان تفسير الاله هو الذى اله الخلق عن درك ماهيته (مائته خ ل) و كيفيته بحس او بوهم بل هو مبدع الاوهام و خالق الحواس و انما يظهر ذلك عند الكتابة دليل على ان الله سبحانه اظهر ربوبيته فى ابداع الخلق و تركيب ارواحهم اللطيفة فى اجسادهم الكثيفة فاذا نظر عبد الى نفسه لم ير روحه كما ان لام الصمد لا يتبين و لا يدخل فى حاسة من الحواس الخمس فاذا نظر الى الكتابة (الكتاب خ ب) ظهر له ما خفى و لطف فمتى تفكر العبد فى ماهية (مائة خ ل) البارى و كيفيته اله منه و تحير و لم تحط فكرته بشيء يتصور له لأنه عز و جل خالق الصور فاذا نظر الى خلقه ثبت له انه عز و جل خالقهم و مركب ارواحهم فى اجسادهم و اما الصاد فدليل على انه عز و جل صادق و قوله

صدق و كلامه صدق و دعا عباده الى اتباع الصدق بالصدق و وعد بالصدق دار الصدق و اما الميم فديل على دوام ملكه و انه الملك الحق لم يزل و لا يزال و لا يزول ملكه و اما الدال فديل على دوام ملكه و انه عز و جل دائم تعالى عن الكون و الزوال بل هو عز و جل يكون الكائنات الذى كان بتكوينه كل كائن ثم قال عليه السّلم لو وجدت لعلمى الذى آتانى الله عز و جل حملة لنشرت التوحيد و الاسلام و الايمان و الدين و الشرائع من الصمد و كيف لى بذلك و لم يجد جدى امير المؤمنين عليه السّلم حملة لعلمه حتى كان تنفس (يتنفس خ ل) الصعداء و يقول على المنبر سلونى قبل ان تفقدونى فأن بين الجوانح منى لعلمنا (علما خ ل) جما هاه الا لاجد (هاه الا جد خ ب) من يحمله و انى عليكم من الله الحجة البالغة فلا تتولوا قوما غضب الله عليهم قد يئسوا من الآخرة كما يئس الكفار من اصحاب القبور ثم قال الباقر عليه السّلم الحمد لله الذى من علينا و وفقنا لعبادة الاحد الصمد الذى لم يلد و لم يولد و لم يكن له كفوا احد و جنبنا عبادة الاوثان حمدا سرمدا و شكرا و اصبا و قوله عز و جل لم يلد و لم يولد يقول لم يلد عز و جل فتكون (فيكون خ ب) له ولد يرثه ملكه و لم يولد فيكون له والد فيشرکه فى ربوبيته و ملكه و لم يكن له كفوا احد فيعاونه فى سلطانه هـ، اقول قوله عليه السّلم تفسيره (تفسيره اى خ ب) الصمد فيه ليس خاصا بالصمد بل كل كلمات الله عز و جل على هذا النحو و كما ان الصمد للولى (ان المولى خ ب) المطلق اذا شاء ان يخرج كلما يحتاج اليه الخلق من لفظه على نحو (ما خ ل) اشار اليه كذلك سائر كلمات الله للولى المطلق ان يخرج من كل كلمة كلما يحتاج اليه الخلق كما سمعت من تفسير امير المؤمنين عليه السّلم لابن عباس (ره) فى باء بسم الله من اول الليل الى آخره ثم قال له لو طال الليل لاطلنا و قال عليه السّلم ما معناه لو شئت لا وقرت سبعين بغلا و جملا من تفسير (تفسير باء خ ل) بسم الله الرحمن الرحيم و قوله عليه السّلم تفسيره فيه يعنى فى لفظه و نقشه يعنى ان ما يراد من الصمد بعد ما وصف الاسم الكريم باحد لبيان معناه المراد منه فى الرد على من قالوا (قال خ ل) لرسول الله صلى الله عليه و آله هذا

(هذه خ ب) آلهتنا المحسوسة المدركة بالابصار فاشر أنت يا محمد الى الهك الذى تدعو اليه فقال تعالى ردا عليهم قل يا محمد ان الذى يشار اليه لا يصح ان يكون الها و الذى ادعو اليه الله احد منزه عن الاشارة و الاحساس و الادراك و لا يرتبط بشيء و لا يرتبط به شيء و ليس فيه (به خ ب) جهة و جهة و لا حيث (حيث و حيث خ ل) و لا لم و لا شيء يصح فى شيء من خلقه و لما كانت المعانى التى يريدونها من لفظ احد تخفى عليهم قال الله الصمد يعنى ان معنى احد هو الصمد الذى ليس شيء ما يوهم شيئا من صفات الخلائق مطلقا فلما كانت تلك المرادات قد تخفى (لا تخفى خ ل) على كثير من الناس بمعنى انهم لا يفهمونها من لفظ الصمد لان الصمد ما يفهمون منه الا ما دلت عليه لغتهم بينها لهم بعبارة اجلى من لفظة الصمد فقال مرادى من الصمد لم يلد اى لم يخرج منه شيء بكل اعتبار و بكل معنى على ما بينه الحسين بن على عليهما السلم كما تقدم و لم يولد اى لم يخرج من شيء على نحو ما تقدم ثم عمم و اطلق فى البيان فقال معنى الصمد الذى نريده (يريده خ ل) هنا انه لم يكن له كفؤا احد يعنى لم يكن له كفوا شيء فى شيء من كل شيء و الباقر صلوات الله عليه بين ذلك و اشار اليه ببيان قوله تفسيره فيه الخ (الخ ما ذكر خ ب)، فاشار بأن الالف دليل على انيته و ليس فى الحروف الالف واحد فنفى عليه السلم بكون الالف دليلا على انيته انية كل من سواه بمعنى انه ليس (ليس لشيء خ ب) من الاشياء انية الا ما اخترع له و اشتق من فعله تعالى له من الإنية و لاجل هذا قلنا انه لا اله الا هو فى ذاته و اشار بأن اللام دليل على الهيته فنفى باثبات الهيته الهية ما سواه اذ لو كان لغيره الهية لما حسن ان يقال ان اللام دليل على الهيته الا على جهة المشاركة فكما تدل على الهيته تدل على الهية غيره و الدلالة الغير المحضة لا يكون مميزة (المختصة لا تكون مخيرة خ ل) فلا تكون مع المشاركة (المشاركة الاخ ل) دالة (دالة الاخ ب) على النوع و افراد النوع متساوية فى (عن خ ل) الاتصاف (الاتصاف من خ ل) النوعى و لا نوع للقديم فلا مشاركة فى ما ينسب اليه فبدلالة اللام على الالهية الحقيقية (الحقيقية دلالة حقيقية خ ب) تنتفى الهية كل

من سواء (سواء و كذلك دلالة الالف و باقى حروف الصمد فلاجل هذا صار الصمد صالحا لبيان احد فيما يدل عليه من الوحدة الحقيقة لان المراد من الصمد كما تقدم من يراد معنى لم يلد و لم يولد و لم يكن له كفوا احد المبين فى كلام الحسين بن على (ع) الا ما اراد اولئك الطعام الذين قال الله فيهم ان هم الا كالانعام خ ب)...

(الى هنا وجد فى النسخ الشريفة)

الرسالة الفارسية
فى شرح ابيات للشيخ على بن فارس فى الصناعة

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة الفارسية

قال: في شرح ابيات متفرقة في الصناعة للشيخ على بن فارس
غريبة من ديار الغرب منبتها

وارضها عسجد من غير تمويه
قد زوجت بالفتى الشرقي فاولدها

جنس البعيد ونوع الجنس مبديه ٩٤

وقال:

يا سيدا في العلم نال رتبة
يقصر عنها فهم كل مفلق
ما احرف غريبة قد كعبت
في احرف من طبع جنس المشرق
جملتهن سبعة ان رقممت
واثنان منها للمثيين ترتقى
وان تسلسل احادها اربعة
والعشرات يحتوين ما بقى
اوضح لنا يا هرمس المغرب يا
من فهمه يحل شكل المنطق

وقال:

ظهـورك بالاسماء يعلن شرحه

إذا حملت واو على الها كما ترى

إذا حملت هاء على الدال قبلها

ودال على الجيم الذى قد تأخرا

وجيم على باء و باء جميعها

على الف فالهاء فيها بلا مترا ١٠١

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد الامين الصادع بالحق
المبين و على آله الميامين و صحبه الاكرمين .

اما بعد فقد ورد من الجنب الانجد و الحبر الاوحد عاد العدد بمنتهى
الامد و ماد المدد بلامرد المتجرد عن سماته و صفاته فى سنح (سنخ خ ل) ذاته
المدرک لاوطاره فى اطواره لااعتدال قسطاسه و معياره الشيخ العلى الشيخ على
بن عبد الله بن فارس اطال الله بقاءه و اخذه (اخذ خ ل) بهواه الى رضاه قد ورد
منه ايات يشير فى ظاهرها الى ظاهر الصناعة و فى باطنها الى باطن الصنع و
الاشاعة فاحببت ان اشير الى بعض تلك الاسرار مما اقتبست من ذلك الجنب
من الآنوار فكان شرح كلامه منه اقتباسا و استعارة و سبكته فى بوتقة العبارة و
قلبه فى قالب الاشارة فهو منه به و اليه له فجاء فى نظمه بمدده محبرا مخبرا
بالاستفادة عنه كما ترى و قوله شاهد له و القول برهان لعقل القائل .
قال اطال الله بقاءه فى رضاه :

غريبة من ديار الغرب منبتها

و ارضها عسجد من غير تمويه

قد زوجت بالفتى الشرقى فاولدها

جنس البعيد و نوع الجنس مبديه

اقول لهذين البيتين تفسيران الاول فى عالم الاكوار و الثانى فى عالم
الادوار اما الاول فالغربية هى عنقا مغرب و هى ماء الير و مزاج التدبير و ام
الصغير و مأوى الكبير اصلها من العرب و بلادها الغرب و مكانتها القرب من
برودتها ظهر الوقف و السكون و من رطوبتها حييت الحركة و الكون و هى

الحمامة التي يغسل بها ريش الغراب فاذا طهرت قضى عليها بالاقتراب و هي
الماء الجامد و البخار المتصاعد و عليها دار الوجود في قبة الصعود و هي ذات
البقاء و الخلود اذا سبعت في زفافها المستطاب و سدست برأس الغراب ذلت
في الاقتراب فأنتجت بالعجب العجاب ان خفيت خفيت في الشطوط و ان
ظهرت ظهرت في الالف المبسوط تنبت بورق الاس بعدد الأنفاس و هي مزاج
الراح في الكاس و ارضها امها في المولد و المهتد و تلك الام انتبتها في الرضاعة
و الحد الغريبة غذاء مجرد و الارض كما ذكرت عسجد الغريبة درة وفيه ارضها
(و ارضها خ ل) هي القابلية هي من الارض ظهرت و الارض بما ظهرت و في
ارضها غرست و اثمرت هي قمر الوجود بيرج الصعود قال الشاعر:

رأت بدر السماء فذكرتني

ليالي وصلنا بالرقمتين

كلانا ناظر قمر او لکن

رأيت بعينها ورأت بعيني

قد زوجت بالفتى الشرقي بعد بلوغها و رجوعه الى طوعها خرج في زفافه
يتبختر بالقباء الاصفر و قرب اليه دابة (دابته خ ل) للاسراء و هي ايضا كما قال
الله تعالى انها بقرة صفراء و بسطه (بسط له خ ل) البساط الاحمر في البيت
الانور لأنه النار الحائلة و شمس الوجود الجائلة فاتي اليه بعمره التي خلقها الله
من نفسه فلما انست النار من جانب الطور الحار رامت الفرار و لم يقر لها قرار
فحال بينهما القاضي و اشار عليهما (اليهما خ ل) بالتراضي فجمع بينهما ذلك
الحجاب فلما اجتمعا طار الغراب فجمع الله بينهما بما آمدهما كما قال تعالى لو
انفقت ما في الارض جميعا ما الفت بين قلوبهم و لكن الله الف بينهم فاعتنقا
فمات من حبها و غاب في سرها و لبها فاحبلها بشمرتها و اصلها الجامع لجنسها و
فصلها فمرت به شغفا بحبه فلما ان ابان اربه القت الجنس البعيد في النوع

القريب فابدى النوع الجنس العجيب فاذا هو مولود بالغ حين وضعه شجاع كريم بطبعه يهزم الصفوف ولا يكثرث بالالوف ومدة حملها فى ستة ايام يوم الاحد تكونت نطفته البيضاء و يوم الاثنين صارت علقه ظاهر طبعها انها الخضراء و يوم الثلاثاء صارت مضغة ممتزجة حمراء و يوم الاربعاء صارت عظام الانسان تام (تامة خ ل) القوى و هى الطبايع الاربع سواء و يوم الخميس كسى لحما و صورة ترى و يوم الجمعة نفخ فيه روحه فسوى فقام فى السبت بشرا سويا فتفجر ينبوعا لما طيف به اسبوعا فلما انفلق الفجر بالرمز وقام عمود الصبح بظهور الكنز صاح الديك و نعق الغراب و هدرت الحمامة و الطاووس على الغصنين الاعلين (الاعلين خ ل) اللذين اذا وصفا اجتماعا و اذا سميا افتراقا فقام ذلك الشريف المولود لأنه المقصود بنتيجة الماهية و الوجود و مجمع شؤون العابد و المعبود و هذا هو الامر فى عالم الاسرار و الروح فى عالم الانوار و الشجرة الطيبة فى عالم الاشباح و هو الجامع فى عالم الحيوانات و ذات الارواح و اما الثانى فالغربية هى الماء الابيض الذى يشرب منه ارواح السعداء فى الجنة المدهامة و النور الابيض بالاضافة العامة و ارضها هى ارض الجزر و القابليات و هى الاودية السائلة فى الارض الموات خلقت هى (هى و خ ل) بعلها و بنوها و قرتا عينها (عينها خ ل) و يتهم من عشرة اشياء من العرش قبضة و من الكرسي و من السموات السبع و من الارض الاولى اديرت كل واحدة اربعة ادوار و هى الطيور الاربعة فى الجبال العشرة فهذه اربعون قال الله تعالى و اذ واعدنا موسى اربعين ليلة ثم اتخذتم العجل من بعده و انتم ظالمون و رابع كل دور من العشرة و هى اتمام الثلثين قال تعالى و اتمناها بعشر و قال الله تعالى و هو الذى يرسل الرياح بشرا بين يدي رحمته حتى اذا اقلت سحابا ثقالا سقناه لبلد ميت فأنزلنا به الماء فاخرجنا به من كل الثمرات كذلك نخرج الموتى لعلكم تذكرون و البلد الطيب يخرج نباته باذن ربه الاية، فالرياح الذكر الشرقى و الرحمة حكمة الحكيم و تدبير العليم و السحاب الثقال ما اثارته ريح الجنوب من (من بحر خ ل) ما احب ان يعرف به للجنوب (المحسوب خ ل) فسقناه من البزال الى بلد

ميت و هي ارض العسجد بعد ان تغسل و تجرد قال عليه السلم جعل فيهم ما اذا
سئلوا اجابوا يعنى حين قال تعالى لهم الست بربكم قالوا بلى و هو بالسؤال
للسؤال و للمقال بالحال و هذا الحال مقرون بالتمييز و هو سر التنجيز فأنزلنا به
الماء و هو ما بين العشرين التى هى الذكر الاول الذى عليه المعول الى
الخمسين التى هى بيان التعيين و هى الماء فى نظم العدد التام اعنى الستة الايام و
الثانى هو السادس فى المرام الالف المبسوط و مثل نصفه من السحاب
المخلوط من الالف القائم و الحجاب الدائم و هى (هو خ ل) الماء ايضا فى نظم
العدد الكامل اعنى طواف الاسبوع و الاول هو السابع الفاضل القلم الجارى و
مثل نصفه من البحر الاخضر الطارى فاخرجنا به من كل الثمرات يتطور بكل
طور و يتلون بكل لون حتى تظهر الشمس من الوجود فى برزخ (برج خ ل)
الحمل المحمود و القمر فى السماء الدنيا قال الله تعالى لا الشمس ينبغي لها ان
تدرك القمر و قد تضمن جميع ذلك كن و هو تدبير الحكيم و صنع العليم و
جنس البعيد من الكاف و نوعه المبدى له الشمس هذا للذكر و جنس البعيد
للانثى من النون و النوع المبدى له القمر فالطيور اربعة و الجبال عشرة و الكيفية
اربع فى الطيور و الشجرة شجرة تخرج من طور سيناء و طور سيناء فى القران
مذكور تثبت بالدهن و صبغ للاكلين فى الدهن ثلاثة ارض و صبغ و ماء ذو
وجهين و فى الصبغ اثنان غربى و شرقى و ذلك خمسة و هو كف الحكيم الذى
قبض بين انامله الخمسة به على الاربعة الرؤوس حين فرق اللحم على الجبال
العشرة فالواحد درة و الاثنان الكاف و النون و الثلاثة الموضع و المحمول و
النتيجة و ان شئت قلت العقل و النفس باعتبار ما هما باباه و الثالث الجسم و
الاربعة الكيفية و الخمسة الكف و الستة الايام الستة و السبعة طواف الاسبوع
فى التربع و التكعيب و ان شئت قلت كيفية و كيان و الثمانية ابواب الجنان من
مدهامتان و التسعة التسع الغسلات تسعة رهط يفسدون فى الارض و
لا يصلحون فاذا ذهبوا كانت مقدسة و العشرة الجبال وهكذا و هذا تمام الاشارة
الى ما ذكره فى هذين البيتين فى مقام الكور بعبارة الدور و فى مقام الدور

بعبارة الكور و الحمد لله رب العالمين و اذا قلت الدهر فمرادى منه ظرف
المجردات و المراد من الكور مزج امزجة المجردات عند تكوينها و اردت
بالزمان ظرف الاجسام و المراد من الدور مزج امزجة الاجسام و النفوس
مقارنة و هى الذر الثانى و برزخها المثل و العقول المفارقة (مفارقة خ ل) و
برزخها الذر الاول و قد اشرت الى الكل مفصلا فى خلال الرمز و الحمد لله
رب العالمين .

و قال ايضا دام تأييده :

يا سيدا فى العلم نال رتبة
يقصر عنها فهم كل مفلق
ما احرف غريبة قد كعبت
فى احرف من طبع جنس المشرق
جملتهن سبعة ان رقمت
واثنان منها للمئين ترتقى
وان تسلسل احدها اربعة
والعشرات يحتوين ما بقى
اوضح لنا يا هرمس المغرب يا
من فهمه يحل شكل المنطق

اقول (هذا خ ل) بيان ما اشار اليه فى الدهر و فى الزمان و لكل بيان و لكل
بيان لسان و اوردنا (اردنا خ ل) بيان ما فى الدهر بما فى الزمان و ما فى الزمان
بما فى الدهر اشعارا بالمرابطة و اثباتا للواسطة فالاول قوله احرف غريبة اشارة
الى الارواح المنيرة التى قطع الزمان طريقها فغربت بغير مطلعها قال الله تعالى و
جعلنا من الماء كل شئ حى و هو اربعة فى المغرب بيض و اثنان فى المشرق

حمر اوان و واحد فى الهند قال عليه السلم لا يعلمه الا نحن و اهل بيت فى الهند و قال عليه السلم ما معناه ما بعث الله نبيا الا و هو ذو مرة سوداء صافية و هذا الذى فى الهند هو اخضر فى قلب المؤمن و ابيض فى ميزانه و هو اسود فى التمثيل لأنه محتد عزرائيل و التكعيب ان تضرب الغربية فى نفسها و تضربها ايضا فى الحاصل الذى هو الاستعداد ليوم المعاد فالحاصل من التكعيب الانسان الغريب الذى هو قطب الاعاجيب ذو الكرم الاثيل و الاصل الاصيل قوله جملتهن سبعة ان رقت ، اربعة منها حملة العرش قال الله تعالى خلقكم ثم رزقكم ثم يميحكم ثم يحييكم فجبرئيل عليه السلم باسم الله القابض قدح بالدبور النار و ميكائيل باسم الله المحيى اھطل بالصبا الامطار و اسرافيل باسم (باسم الله خ ل) الحى نفخ بالجنوب هواء الارواح و عزرائيل باسم (باسم الله خ ل) المميت قبض بالشمال ارض الاشباح و باطن هذه الاربعة البديع الرحمن الباعث الباطن و هى الالف و نقطة الباء و الياء (الباء خ ل) و الجيم فالرابع احمر منه احمرت الحمرة و الثالث اخضر منه اخضرت الخضرة و الثانى اصفر منه اصفرت الصفرة و الاول ابيض منه البياض و منه ضوء النهار فهذه اربعة و هى كفيات الحبيب قبل التركيب و اثنان منها كريمان و هما الذكران اللطيفان من الكيان ذكر الارض هو الاصفر و ذكر الماء هو الاحمر فالاول على قلب اسرافيل و الثانى على قلب جبرئيل الاول الرحمن الحى و الثانى الرب البديع الاول صاحب الرقائق و الثانى صاحب الحقائق هذا فى القسم الاول و اما فى القسم الثانى فهما الجامع الواسع و رفيع الدرجات و هما الظاء و الغين و لهذا قال : و اثنان منها للمئين ترتقى ، فهذه الستة و هى الستة الايام التامة قبل الفلاحة المدبرة فى العناد الراحة و السابع ارض الهند السائلة اعنى بيت المقدس و مغرس المقدس قال الله تعالى يا قوم ادخلوا الارض المقدسة التى كتب الله لكم و لا تتردوا على ادباركم فتقلبوا خاسرين فابوا لعدم تأهلهم لذلك لما فيهم من نجاسة الريب و امكن (مكن خ ل) الله فيها للاكرمين يوشع بن نون و كالب بن يوفنا كان المتقدم و المبدأ كالب لأنه درجة (درجه خ ل) و المنتهى يوشع

لان الاشياء لاتنال مقاماتها الا بالتدريج و هذا السابع هو الشين و اسم الله المميت باطن لذلك و هو على قلب عزرائيل و هو رابع الاركان و الثالث فى الكيان و مغرس اللؤلؤ و المرجان و قوله: و اثنان منها للمئين ترتقى، المراد بها (بهما خ ل) الغصنان المثمران باللؤلؤ و المرجان فأن لهما توسعا فى الالوف و المئين و قوله: و ان تسل احادها اربعة، و هى الاربعة العلية المعبر عنها بالكيفية التى عليها المدار فى جميع الاقطار و لاجل اعتدال نصب المعيار اخفيت بالرموز عن الاغيار و هى الالف و الباء و الجيم و الدال و هى سر الصنایع لأنها عبارة عن الطبايع و لعمرى انها احاد يتدى بها فى العشرات و هى القبضات العشر فى الجبال العشر لطيور ابراهيم عليه السلم اعنى الاربعة المذكورة التى تحوى العشرات ما بقى منها و هى الغراب (اسود) و الديك (اصفر) و الحمامة (ايض) و الطاووس (احمر) و هى المشار اليها بالاحاد فى الاعداد و العشرات تسعة احرف يجمع عددها الطاء من الطيور قال الشاعر فى هذا المعنى:

وذلك معنى قولهم ان واحدا

سيغلب تسعا من بنات البطارق

و هى ي ك ل م ن س ع ف ص فالتون من هذه التسعة نون النور دارت عليها ثمانية فوقها اربعة و تحتها اربعة و هى باطن الشمس و حليتها باطنها كظاها و اولها كاخرها و الميم احمر نحس و الحق انه ايض سعد و لكنه فى قوله تعالى و ليزيدن كثيرا منهم ما انزل اليك من ربك طغيانا و كفرا (كفرا و الذى خ ل) انزل اليه شفاء و رحمة للمؤمنين باطنه فيه الرحمة و ظاهره من قبله العذاب و اللام حجاب من زبرجد و السين اصفر و عين من عطارد و الكاف اسود و الفاء حجاب من فضة و الياء منزلة المقتدر و الصاد بحر تحت العرش و نعى بها شجرة المزن و اعلم ان هذه الحروف التسعة علامات لمقامات ما ذكر لا معانيها اذ لسننا بصدد ذلك و انما نعى الاسماء التسعة المقتدر الرب العليم القاهر النور المصور المحصى المبين القابض الا انا ذكرنا الصاد كذلك لغاية كانت سبقت

لنا و اما هرمس فهو الكيان لأنه المثلث بالحكمة و هي الروح و بالنبوة و هي النفس و بالملك و هو الجسد و اما شكل منطقك فهذا حله و عقده ثلاثا و ستا فبلغت به مدا (المدا خ ل) و عزمت (اعربت خ ل) في الادا فهذا منك لك و الحمد لله رب العالمين و صلى الله على خير خلقه اجمعين محمد و آله و صحبه .

و قال سلمه الله تعالى :

اذا حملت هاء على الدال قبلها

و دال على الجيم الذى قد تأخرا

و جيم على باء و باء جميعها

على الف فالهاء فيها بلا مترا

اقول ينبغى ان يلحظ قبل هذا بيت ليستم النتيجة و هو :

ظهورك بالاسماء يعلن شرحه

اذا حملت واو على الهاء كما ترى

و قد حملت هاء على الدال قبلها ، الايات و هذا مبنى على صورة مقدمات الشكل الاول و شرط شكل الاول كما ذكر فى محل ايجاب الصغرى ليكون ما يثبت للحد المتكرر من الحكم متعديا بما لديه من الاكبر الى الاصغر و ان تكون (يكون خ ل) كبراه كلية ليندرج الاصغر تحت الوسط (الوسط خ ل) فيثبت له ما يثبت (ثبت خ ل) للوسط و هو الاكبر و ما ذكر سلمه الله من الكبريات الحقيقية و الاضافية ليس فيها ظاهرا كلية لكنها مطوية فيها لما علم من دليل اخر فلا اعتراض على الايات لأنهم انما اشترطوا الكلية لئلا يكون الوسط فى بعض الصور اعم من الاصغر فلا يندرج تحت الحكم الثابت له و ما نحن فيه ان لم يكن الاصغر اعم كان مساويا و لا يكون اخص بمعنى ان يخرج شئ من افراد الوسط

عن الاصغر بل الاصغر هنا اما ان يكون مساويا او اعم لأنه الكل فى الاحاطة و الكلى فى الظهور وان كان جزئيا فكذلك اذ لا يحتمل (يحمل خ ل) عليه ما ليس منه او عنه لا يقال ان المحمول والوسط يتلون بالاغراض و يتكثر (يتكون خ ل) بالاغراض فيكون اعم من الموضوع و الاصغر لانا نقول ان ذلك انما يكون كذلك لو تكررت الاسباب و اذا انحصر السبب فى الموضوع لم يكن شئ بلا سبب و انما هى اشياء عدمية لم تشم رائحة الوجود ان هى الا اسماء سميتوها أنتم و اباؤكم ما انزل الله بها من سلطان و ان قلنا بالاسباب العدمية قلنا هى من الموضوع بهذه النسبة لأنه باب الوجود و لكنها من خلقه (خلفه خ ل) قال الله سبحانه باطنه فيه الرحمة و ظاهره من قبله العذاب و هذا احد اغلاط (كذا) التى وقعت من اهل المنطق من المشائين و الرواقين و هى انما تستقيم احكامهم فى الزمان و اهله و اما الدهر و احكامه و السرمد و افعاله و الازل و صفاته فهى الحق البعيد عن الاغيار مع ان الازل سد بابيه عن كل من دخل تحت مشية الله لأنه المعلوم المجهول و الموجود المفقود لأنه لا يعلم بموافقة الند و لا بمخالفة الضد اذ كل شئ لا ينافيه و الا لم يكن (لم يكن به خ ل) موجودا فليس له ضد و كل شئ لا يوافيه و الا لكان سبحانه (سبحانه به خ ل) محدودا فليس له ند فاذا تقرر ذلك فنقول الواو مهبط الانوار و متعلق الاسرار و مدار الليل و النهار و الواو ست نقطة (سته نقط خ ل) و ست بينهما واحد و اما ستة الزبر فاشارة الى الستة الايام التى خلق الله فيها السموات و الارض و ما بينهما و الستة عدد الجهات التى هى مناط الواو و محيطة بها و اما ستة البيئات فاشارة الى الستة الايام من اليوم الثانى من ايام الله التى ذكرتم و الالف هو القائم عليه السلم بين اليومين و المصلى بين العددين التامين و اما الهاء فهى مأوى الارواح و مبدأ الاشباح و نهاية المساء و الصباح و اول جنة المأوى و باب سدرة المنتهى و الهاء خمس نقط عدد القوى الخمس و هى الليلة المباركة و عندها الجنتان المدهامتان فباى الاء ربكما تكذبان و هى ترجمان الكتاب الاول و مثال الكتاب الاخر و مظهر اسم الظاهر و اما الدال فهى مبدأ الجواهر و منبع المفاخر و مظهر اسم الاخر و الدال اربعة

(اربع خ ل) نقط عدد الكلمات الاربع التى بنى عليها الاسلام و اركان العرش الاربعة و هى الحروف الاربعة من الاسم الاعظم ثلاثة ظاهرة فى اللفظ باطنة فى النقش و واحد باطن فيهما يجمع الجميع بسم الله الرحمن الرحيم فالاول من الظاهرة فى اللفظ الف قائم فى الله و الثانى الف مبسوط (مبسوط فى خ ل) الرحمن و الثالث الف راكد فى الرحيم و الحروف الباطن فيهما هو الركن الرابع المكنون و هذه الثلاثة حجه و ظاهره و هى الله العلى العظيم و اما الجيم فهى الاصل الكامن و الفرع المتيامن و مظهر اسم الباطن و الجيم ثلاثة (ثلاث خ ل) نقط اشارة الى العوالم الثلاثة لكونه مبدأ انبعاثه فالنقطة جهة الجبروت و الجيم جهة الملكوت و الحركة جهة الملك و هذه الثلاث النقط من الجيم جهات العوالم الثلاثة و اما الياء فهى الكتاب المسطور و الرق المنشور الذى تنتهى دونه الامانى و باطن الذر الثانى و الباء نقطتان يعنى الابوين احدهما اشارة الى الذر الاول و الثانى الى الذر الثانى و هى الالف المبسوط الذى ظهر فى مرتبة العشرات و المئات المتضمن عدد منك فى الظهور لأنه مصدر النور و عدد كمن فى البطون لأنه سر المصون اذا اخذت منه عدد الاسماء الحسنى بقى هو غاية من تمنى و هو الاسم الاعظم المتطور لأنه مظهر اسم الباعث المصور و هو قرين الفرقان المخصوص بقوله و من يعش عن ذكر الرحمن و ذلك لأنه قلم نون و الاسم الذى يصلح به الاولون و الآخرون و اما الالف فهو الطور و القلم الجارى فى السطور هيئة الفردية و جهة الاحدية و صفة الواحدية تتجمع منه الاعداد و هو فى حالة الافراد و الظاهر فى مرتبة الاحاد فهو واحد فى العدد فى التكعيب و التريع و هو منبع المدد لأنه مظهر اسم البديع فهو اول التعيين و مقر اليقين و هو الاسم اشرقت به السموات و الارضون و تفجرت منه العيون و هو الظاهر فى اسم الله المنان و هو قرين القران و المراد من حمل هذه الاحرف بعضها على بعض ليلتقى الطرفان و تظهر النتيجة التى هى الانسان ان يظهر الالف الذى كان مقره القلب صاحب المعانى المجردة عن المادة و الصورة المصفاة عن الكدورة محل اليقين من الانسان لأنه خزانة المعانى عند اهل البيان و مصدر

الرجاء عند اولى الحجي يظهر (يظهر بالله خ ل) فى الباء الذى هو الصدر و محل
القدر و وعاء العلم بالله المستلزم خشية الله و خزانة الصورة المجردة عن المواد
العالية عن القوة و الاستعداد و هى نهايات الطول و العرض و هى اطراف
الارض قال تعالى افلا يرون انا نأتى الارض ننقصها من اطرافها و يظهران فى
الجيم المثلث بهما و هى منشأ الطيتين فى الدال ثم تظهر الثلاثة فى الدال و هى
قوى الاكوار المعبر عنها بالانوار و الدال محل الفعل و الانفعال و هى اخر
المجردات و اصل المتولدات و تظهر الدال بما فيها فى الهاء و هى عالم المثل و
مهبط الاشكال و البرزخ بين السافل و العال و ظاهر الخيال و يظهر ذلك فى الواو
و هو جبل القاف المحيط بالدنيا و مجمع السنخ فى الدوح و محل النفخ من
الروح فاذا تم حمل هذه الستة الاحرف تم الانسان و هى الستة الايام فى البيان
النطفة ثم العلقة ثم المضغة ثم العظام ثم يكسى لحما ثم الخلق الاخر و هو النفخ
و قوله : فالها فيها بلا امتراء ، المراد ان الهاء و ما حملت عليه الى الالف فى
الالف و هو كذلك و بالعكس ايضا ظاهرها فى باطنها و باطنها فى ظاهرها الا ان
الالف تظهر (يظهر خ ل) فى الباء بالصور اذ القلم يكتب فى اللوح لأنه الصوغ
الثانى من العمل الاول و عقد التزويج و التهانى و التخول و ظهور الباء و بالالف
فى الجيم بالطبيعة لأنه الكسر الاول من العمل الثانى و الحل الذى عليه المعول
فى المبانى و تظهر الجيم بهما فى الدال بالهيولى لأنه الدواة الثانية بالنسبة الى
الاولى و هذا هو الكسر الثانى المصلح و التكليس المنجح و تظهر الدال فى الهاء
بالشكل و الصورة النوعية فى الاصل لأنه الصوغ الاول من العمل الثانى و
التزويج المتوانى و تظهر الهاء بما فيها فى الواو بالجسم و مأوى الحقيقة و
الرسم لأنه الصوغ الثانى و السقى الذى به الامانى تبارك الله احسن الخالقين .

تمتة مهمة فى الاشارة الى ما لم يشر اليه ، اعلم ان الحروف للغة العربية
ثمانية و عشرون حرفا اولها الالف و هو الهمزة و اخرها الالف و هو الغين و قبل
ذلك كله خمسة احرف و هى لاهل السرمد و عالم الامر و المد خارجة عن
الحد و العد لان الحروف التى خلقها سبحانه ثلاثة و ثلاثون حرفا و انا اذكر لك

اسماء مقاماتها اذ لا لفظ لذواتها فهي غير منطقة باللفظ ولا متصوطة بالحروف
نعم لها مظاهر مذكورة في الحروف النورانية لا يعرف ذلك ولا يعرف ترتيبه
الا اولياء الكروبيين فاقطع الخطاب فقد سدت دونها الابواب و ضرب عليها
الحجاب الا عن اهلها فمقام الحرف الاول النقطة والرحمة قال تعالى بين يدي
رحمته والمحبة قال تعالى فاحببت ان اعرف والثاني هو النفس الرحمانى
السارى فى كل شئ بالقيومية والثالث السحاب المزجى والهباء الاعلى والرابع
السحاب المتراكم و نار الارادة والكاف المستديرة على نفسها وهذه الاربعة
يعبر عنها بعالم الامر والابداع الاول و نار المصباح و ثمرة الرياح والكلمة التى
انزجر لها العمق الاكبر و صبح الازل والخامس البلد الميت والدواة الاولى و
الزيت المضىء و محل المشية سبحان ربك رب العزة عما يصفون و سلام على
المرسلين و الحمد لله رب العالمين و كتب هذه الكلمات محررها (محررها خ
ن) و مظهرها و مجريها فى هذا الميدان بلسان اهل البيان و مدد اهل المعانى فى
التبيان العبد المسكين احمد بن زين الدين و الحمد لله رب العالمين فى شهر
ربيع المولود صلى الله عليه وآله سنة ١٢٠٧.

رسالة في الصناعة في عمل الشعر

من مصنفات الشيخ الاجل الا واحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

(و به نستعين خ ل)

اعلم ان الحجر معمول و نسبته الى الاكسير كنسبة النطفة الى الانسان
(كنسبة النطفة من المنى من الانسان خ ل) فكما ان النطفة تتكون من كل طعام
كذلك الحجر يتكون من كل مادة و لما كان الحليب اقرب و اسرع فى تكونه
نطفة من سائر المطاعم كان مثله شعر رأس الانسان اقرب و اسرع فى تكون
النطفة (اسرع فى تكونه حجرا خ ل) من سائر المواد ثم اعلم ان مجموع عمل
المكتوم اربع (اربعة خ ل) اعمال الاول تفصيل (عمل تفصيل خ ل) المادة و
الثانى التزويج و به يتم الحجر و الثالث تفصيل الاركان و الطبايع و الرابع تركيب
الاركان و فيه يتم عمل الاكسير و بيان الطريق الاول ان تأخذ من الشعر ممن له
ما بين خمس عشرة الى ثلاثين سنة و الشعر الاسود احسن من الاشقر و اغسله
عن الاوساخ و اقرضه بالمقراض ناعما و ضعه فى القرع الى نصفه و ضع عليه
الانبيق و قطره و اجمع من ذلك ماء كثيرا ثم ضعه (صفه خ ل) كالهيئة الاولى
بنار لينة كحرارة الشمس مرة واحدة و ارم الرماد و خذ الثفل و هو اللزج
المتخلف فى القرع (القرع و الانبيق خ ل) و ضعه فى القرع و ضع عليه من ذلك
الماء ثلاثة امثاله او اربعة امثاله و ضع عليه الالة العمياء و ضعه فى نار الزبل او
على نار لينة كحرارة شمس الشتاء سبعة ايام ثم رد (ثم قطره ثم رد خ ل) عليه
من ذلك الماء و كرر هذا العمل حتى ينحل (تنحل خ ل) فى الماء نصف اليوسه
التى هى الثفل ثم اعزل الماء ثم ضع على الثفل الباقي مثله من الماء و عفنه فى
الزبل سبعة ايام كالاول ثم قطره و اعزل ذلك (هذا خ ل) القاطر وحده ثم كرر
عليه التعفين و التقطير كما وصفنا لك حتى ينحل نصف الثفل و تجمع الماء
القاطر الثانى وحده ثم ترمى باقى الثفل ثم تضع الماء الثانى على نار اقوى من
نار التقطير حتى ينعقد و يكون غليظا فى قوام العسل ثم تضع عليه من الماء الاول

قدر ما يغمره و تطبخه و تقطره و تكرر العمل (العمل هكذا خ ل) حتى يبيض ذلك الذى مثل العسل فاذا ابيض تم لك عمل التفصيل و هو ربع الطريق فاذا اردت التزويج فضع على ذلك العسل مثله من الماء و ضعه فى الالة العميا و عفته فى الزبل اربعين يوما كل سبعة (سبعة ايام خ ل) تغير الزبل فيخرج بعد الاربعين اسود كالقير ثم تأخذ من الماء مثل الماء الذى سقيت به العسل مرة و نصف و ضع عليه نصفاً و عفته كالاول عشرين يوما يخرج ازرقاً (ازرق خ ل) عميقاً كاللازورد ثم عفته بنصف عشرين يوما يخرج ازرق سماوياً ثم عفته بالنصف الباقي عشرين يوما يخرج منحللاً ذائباً كالروب فاذا وصلت الى هنا قطعت نصف الطريق و تم لك عمل التزويج و هذا (و هذا الذى كالروب خ ل) هو الحجر الذى يشيرون اليه و كل ما سوى هذا فهو باطل و بقى عليك تفصيل الاركان و التركيب و بيان تفصيل الاركان انك تقطر الحجر ثم تأخذ من الماء مثل الاول واحداً (واحد خ ل) و نصف فاذا قطر الحجر رد الماء القاطر منه على ثقله و ضع معه ربعا واحداً (ربع واحد خ ل) من الماء لانك تقسم الواحد و النصف الذى اخذته من الماء ستة اقسام و الربع (اقسام ربع خ ل) واحد و تقطره سبع مرات الاول تقطير (تقطر خ ل) الحجر وحده (واحدة خ ل) ثم ترد عليه القاطر مع ربع من الماء و هو سدس الواحد و النصف و تعفته سبعة ايام فى الزبل و تقطره تفعل ذلك ست مرات بعد الاولى ثم تقطر الجميع اربع مرات ثم تقطره بنار لينة جدا كنار جناح الطير يقطر ماء ابيض فى ظاهره و باطنه احمر و اعزله ثم شدد النار بقدر سدسها يقطر ماء ابيض غليظ براق و هو الزبيق الغربى ثم شدد النار بقدر السدس يقطر ماء اصفر كالزعفران ثم احمر كالياقوت و هو الزبيق الشرقى و يبقى الثفل اسود كثفل دهن السراج ثم اعقده بنار كشمس الصيف ثم ضع عليه من الماء الاول قدر ما يغمره و تطبخه (يطبخه خ ل) به فيظهر على وجه الماء صبغ احمر كالياقوت و تعزله ثم تطبخه حتى يظهر الصبغ و تعزله وهكذا الى ان ينقطع الصبغ ثم تقطر الماء من (عن خ ل) الصبغ بحيث لا يبقى فيه ماء الا قليل يحفظه ثم تطبخ الثفل بالزبيق الغربى و تقطره (و تطبخه و تقطره خ ل) حتى

يبيض الثفل ويكون كسحالة الفضة الصافية وحينئذ تم الطريق الثالث واعلم ان ذلك كله لا يتم الا بالنوشادر وهو يؤخذ من (من هذا خ ل) المركب لا النوشادر (لنوشادر خ ل) العامى وهو يخرج كالجليد فى سقف الانبيق فى اول العمل فى تفصيل المادة فإن لم يخرج هناك (هنالك خ ل) خرج فى العمل الثالث عند تقطير الحجر و سقيه بالسدس فى كل مرة كما تقدم و هذان الموضعان هما محل خروجه فاذا حصلته فامزجه بشيء من الثفل لثلايطير ثم ضعه فى الالة العمياء و اوقد تحته النار اول يوم (يوم لطيفة خ ل) كشمس الشتاء و ثانى كشمس الصيف و ثالث (ثالث يوم خ ل) اقوى و رابع يوم اقوى من الثالث و فى الخامس اقوى من الرابع و فى السادس اقوى من الخامس و فى السابع اقوى بحيث يكون (تكون خ ل) كنار السبك فاذا اردت تركيب الاكسير وضعت فى المياه شيئاً من النوشادر و قطرها منه فى (و فى خ ل) كل عمل تضع فيه من النوشادر و اذا قطرت الماء فخذ النوشادر فاذا اردت تركيب اكسير البياض فخذ جزءاً من الارض المقدسة التى يبيضها بالماء الابيض المسمى بالزبيق الغربى و جزءاً من الزبيق الشرقى و هو الماء الاصفر و الاحمر و جزئين من الزبيق الغربى و هو الماء الابيض و نصف جزء من النوشادر فضع الجميع فى الالة العمياء حتى تنحل (ينحل خ ل) ثم اعقده ثم خذ الاجزاء المعلوم منه (الاجزاء المعلومه خ ل) و حل الجميع و اعقده و افعل مثل ذلك ثلاث مرات و قد تم اكسير البياض و اذا اردت عمل اكسير الحمرة فخذ من اكسير البياض جزءاً و من الصبغ جزئين و من النوشادر نصف جزء (نصف جزء و من الماء الاول الذى ظاهره ابيض و باطنه احمر جزءاً خ ل) و ضع الجميع فى الالة العمياء و حله و اعقده ثم خذ الاجزاء كما سمعت و حله و اعقده تفعل ذلك ست مرات و قد تم اكسير الحمرة و اياك ان تقطع النداة من المركب فى جميع الاحوال الا فى موضعين احدهما فى العقد الاخر (الاخير خ ل) فى اكسير البياض و الثانى فى عقد السادس (فى العقد السادس الاخير خ ل) فى اكسير الحمرة فهذا تمام العمل على الترتيب من اوله الى اخره لاتجد مثله فى كتاب و لاتسمعه من

خطاب فخذ ما اتيتك و كن من الشاكرين كتبه (و كتب خ ل) العبد المسكين
احمد بن زين الدين (الاحسائي خ ل) تمت .

رسالة فى الشجرة الطورية

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
المرحوم الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائى
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

خذ الشجرة الطورية فإنه افضل فى برج الحمل ما بين خمسة عشر الى
ثلثين والاسود احسن و افضل من الاشقر و اغسله غسلا جيدا بالطين او الصابون
والاشنان و اغسله بالماء البارد افضل من الساخن الى ان ينظف و ينشف فى
الظل على شئ نظيف و ينقى عن غيره ثم يقرض اصغر ما يقدر عليه و يوضع فى
اثال الى نصفه او ثلثه و يؤخذ عليه رأس الفيل و يشد الوصل بينهما و بين القابلة
فاذا جف الوصل جعل على المستوقد له بابان باب يوقد منه و باب يخرج منه
الدخان و يكون قويا غليظ الحايط عاليا من الارض قدر ذراع او ازيد و يكون
قرع او اكثر و يكون مسطوح الاعلى بين القروع لتكون النار كامنة و الانايق
لا يصل اليها النار و الحرارة و تجعل تحتها نار الفحم اللينة الدائمة النفخ فاذا
سخن رأس الفيل فهو علامة الصاعد فاذا قطر رأيته ابيض و هو فى الغالب
لا يقطر الا اصفر فاذا خلص القطر فاقطع النفخ فاذا بردت القابلة فرغ الماء فى
آخر و العلامة الثانية دخان يخرج من خرطوم الفيل و رائحة لم تعهد قبل و
اخرج ما فى القرع و اعزله و اغسل القرعة و الانبيق غسلا محكما من الدهانة و
نشفها و ضع من الشجرة كذلك و افعل كما مر و اجمع المياه الماء على الماء و
الثفل على الثفل و اكثر من الماء ما استطعت ثم اذا فرغت من جمع الماء فقطره
ثانيا ليصفو و يبيض و تزول كدورته و صفوته و يتخلف منه ما كان مصاحبا له
من الدهن الاحمر و يستقر فى اسفل القرع و التقطير يكون بالرطوبة كما ان
التعفين باليبوسة و كيفية التقطير ان تعلق القرعة على لوح من خشب مدور قويا
بحيث تقعد القرعة عليه بطرقها و يركب ذلك اللوح مع القرعة على قدر صب
فيه الماء بحيث تغوص القرعة فى الماء و يكون بينها و بين اسفل القدر مقدار
قبضة او ازيد و كذلك من جميع جوانبها و يبنى القدر على المستوقد و الوقيد
تحت القدر فاذا نقص الماء زيد ماء ساخنا كالماء الذى فى القدر لئلا يصيب

القدر برودة الماء و هو حار فينصدع فيكون على المستوقد قدر آخر يغترف منه و يصب فى القدر من ثقب فى اللوح معد لذلك و يستعلم منه نقص الماء بارسال عود اليه ليعلم حد الماء مقدار ما نقص و يكون على الثقب قطعة لبد و نحوها فاذا كمل القطر وضع فى آنية زجاج و يشد رأسها بشمع و فوقه جلدة مبلولة مشدود الرأس بخيط لثلايتطرق اليه الهواء فيفسد او يطير و ليكن فى مكان بارد... و كلما قطرت من الحبر فقطره ثانيا كما مر فهذه المرتبة الاولى من عمل المكتوم و المرتبة الثانية ادخل على الحبرة ثلث اضعافه من الماء القراح و اخلطه و اطبخه فى قرعة زجاج على انبيق اعمى فى الشمس الحارة فى الصيف مدة اسبوع و فى الشتا بحرارة كالشمس فى نار حجاب باليبوسة لا بالرطوبة حتى يقف القاطر و يعزل على حد و يحفظ و يعاد على الثفل ماء آخر من القراح بالوزن المتقدم و يعفن المدة المعلومة و بعد ذلك يقطر كما مر و يوضع القاطر مع ما قطر قبله و لاتزال تفعل كذلك حتى ينحل نصف اليبوسة و الحبر او ما يقاربه و يجمع القاطر مع ما قطر قبله و القراح على حدة ثم يؤخذ بتدبير الثفل الثانى و يسمى الارضية فتغمر بوزنها من القراح و تطبخ فى الشمس ثلثة ايام او فى نار الحجاب يوم و ليلة ثم يستقطر بفتيلة حتى ينفر المتحلل بالفتيلة و ينحفظ به على حدة فانه هو الكبريت و تكون نار التعفين هنا اكثر و اقوى من الاولى و يضاف الى الثفل ماء قراح بالوزن المتقدم و يعفن ثم يقطر و هكذا يكرر العمل حتى يصعد الارضية فى الماء الصافية و يذهب فيها الفلك السادس فان بقى شئ لا ينحل فارمه فلا حاجة فيه فانه الغريب و الرماد الميت الذى لا روح فيه و لا حيوة ثم خذ هذه المياه الاخيرة فانها هى الدهن فيطبخ فى آلة الزجاج العمياء حتى يكون كالعسل و كالشحم فهذه المرتبة الثانية و المرتبة الثالثة من مراتب المكتوم ان تأخذ الكبريت الذى صار فى قوام العسل و ادخل الماء الثانى عليه المستخرج عنه و عفن ذلك ثلثة اسابيع حتى يصير ماء واحداً ثم قطره و ارفق فى تقطيره و رد الاعلى الى الاسفل كما مر سبع مرات فتصير الاعلى فى اعلى طبقة الزيت الغواص و قطره بالرطوبة كما مر و لاتزال كذلك حتى يكون الماء ابيض

كالثلج و الجسد الثانى اسفل اغبر فلاتزال تردد عليه الماء و تقطر حتى يبيض
النحاس المحروق و هو الثفل كالرخام المدقوق و الماء كالورد الاحمر و قد بلغ
غايتة و ان قل الماء اذا زدت تقطيره فضع عليه من الماء المدخر عندك و اطبخ
الجسد به و قطره و اعلم ان الغرض كله فى البياض فلاتضجر من طول زمانه
فبعد يقصر الزمان و اعلم ان العمل على الماء القراح و ليس له قدر معلوم
فلاتضر كثرته و ان زاد الا انه يبطل الانجلاء و اعلم ان بعضهم يلقى على الحبر
من مائه مثل وزنه و بعضهم مثليه و بعضهم ثلثة اضعافه و هو المشهور من قولهم
فاذا قطرت فلاتترك السفلى نشيفا اذا قطرت منه الماء بل ابق فيه بقية نداوة فاذا
انحل النصف ثم دبر النصف الثانى كما مر و استقطر بالفتيلة ثم بالعلقة ثم اعقده
كالشحم او العسل و التى عليه من مائه ما يمازجه ممازجة الماء للحمرة ثم فصله
دفعات كثيرة بنار لينة و الرطوبة حتى يرتفع البخار و الماء كله و علامته ان
يكون ماء ابيض كالثلج و الجسد الباقي اسفل الاناء اغبر اللون قد أنتقل عنه
السواد ثم لاتزال ترد عليه الماء و تقطره حتى يبيض النحاس المحروق و هو
الثفل فاجعل الماء على حدة و يكون الماء مثل الورد المسحوق الاحمر و بعد
هذا تزويج و هو ان تأخذ جزءاً من الشحم او العسل و من هذا الماء مثله و يسحق
على الصلابة حتى يمتزج احدهما بالآخر كامتزاج الماء بالطين اليابس و
يطبخان فى آلة العمياء فى جوف قدر على رماد و يوقد تحتها ليلا و نهارة بنار لينة
الى ان تنعقد الرطوبة فى اليبوسة و تظهر السواد و هو علامة النكاح و الانحلال و
اعلم ان الماء ينقسم على اربعة اقسام الاول مثل الارض بلا خلاف و الثلثة الباقية
يقسم قسمين و يقسم النصف ثلثة اقسام فيدخل على المركب فى كل مرة ثلث
يفعل كما مر و قيل اربعة اقسام و هذه للتمليح و القسم الآخر للجواريات ينقسم
سنة اقسام فى كل تقطيرة يدخل قسم فيكون الاول من واحد و الثانى من اثنين و
الثالث من ثلثة و الاول اشهر و كل ما ادخل عليه زوجه طبخه بها فى آلة العمياء
حتى ينعقد معها و الوقيد كالاول بنار السراج او نار الجناح فهذا التعفين و الاذابة
فبهذا يتم تركيب المعدن و كيفية هذا الطبخ المذكور ان يكون القدر فيه رماد

مع زبل و القدر المذكور بين الرماد و اسفل القرع ثم خذه جرة مفورة للمنشار من جانب و يغطى بها الانبيق بحيث تكون من القدر مساويا لتفوير الجرة او يكب على الانبيق فوقه قدر واسع الفم يكبه عن الهواء فيطين الوصل و بين اسفل القدر و ارض يستوقد مقدار شبر ثم يجعل القنديل و السراج تحت القرع حتى يقع لهيبه و يقد باعواد الطرفاء و هو احسن او النشارة او قشر الارز او نار الزبل و اعتبر شدة الوقود و ضعفه بلمس قبة الانبيق الاعمى و بعضهم لا يكتفى بل ترفع القرعة و تضع على راحة يدك فإن لم يتغير يدك من الحرارة فهى علامة مقدار النار و الا فتخففها و احذر ان تزيد النار فتفتر الرطوبة عن جسدها فبقى هيكلها جامدا لا ينحل و الرطوبة تنعقد نار من الوقود فى التزويج بابخرة الاول اربعين يوما و ليلة كذلك ثم اقطع النار و اترك انه تبرد و اخرجها فتجد الخلط منعقدا و ربما خرج متفتتا و بعضهم ان لم يتمكن من اخراجه كسر القرعة و اخرجها للسحق و السقية و منهم من لم يفتح القرعة وقت و لكن يفتح الثقب الذى ذكرناه فى قبة الاعمى و يصب منه الرطوبة و لم يحتج الى سحق اليد الا لسحقه الاولى وقت تزويج الذكر بالأنثى فإن اخرجته فاسحقه فأنه فى كيان الرصاص الاسود و سواد الكحل و اصف اليه من الرطوبة مثله كالأول تفعل به غير ان النار تزداد مقدار الربع على ما كانت عليه بحيث لا تكون شديدة فيفسد المركب و لا ضعيفة جدا فلا ينضج و فى السقية الثانية مقدار المدة عشرين يوما و تزداد النار قدر الربع و كذلك الثالثة و الرابعة يعنى الثلث الزوجات بعد الاولى و المدة و زيادة النار كما مر فى كل سقية و ان سقيت رابعة كما قال حكماء الهند فكذلك و ان شئت ان تصب عليه الرطوبة من ثقب الاعمى و لاتقلعه و ان شئت قلعته و اخرجت الخلط و اصفت اليه الرطوبة و سخنته ثلث ساعات النهار كاملا ثم تضع قرعة على ناره فتزيد فى كل سقية مقدار الربع من النار كما مر فاذا بلغ التدبير الى هنا تم تركيب المعدن و منهم من يدخل جزءاً رابعا كما مر و اعلم ان المركب فى مقام الاول تتساوى اجزأؤه و تغلب فيه اليبوسة و لون زحل و فى الدور الثانى تقوى الرطوبة و يختفى السواد و يقلب الماء و لون المشتري

لان الماء فى التزويج تشربه الارض الى ان ينشف و يقوى عليه اليبس و فى التمليحة الاولى تصير فيه لدونة و لين و فى الثانية يرق قوامه و يصير كالعجين و فى الثالثة تزيد رقة قوامه حتى تصير منحلا كالدهن الرائب الغليظ ففى التزويج يسود المركب حالكا و فى الاولى ينتقل الى الزرقة العميقة و فى الثانية ينتقل الى الزرقة السماوية و فى الثالثة يبيض لكن غير فتق و اعلم انه قبل الجواريات يسمونه ابار نحاس غير تام و بعدها ابار نحاس تام و يسمى ريح الجنوب الكرة الثانى فى زرع الغصن فى الارض المقدسة قال هرمس فى ذلك هو انهم اذا ادخلوا المركب الى اول تعفينه فى التركيب الثانى بعد تقطيره اول مرة فيعاد ما قطر عليه بعينه ثم يعبر بماريه و هى الستة الاجزاء المعدودة للتقطير فى التركيب الثانى فيبقى فى التعفين ستين يوما و قيل اربعين يوما فعند انتهاء المدة يستقطر و يعزل الماء و هو زيبقهم و يبقى الثفل و يجعل عليه ماء قراحا و يطبخ و يستقطر و يكرر عليه ذلك فإن النفس يابسة تطلع من الارضية و هى الخميرة اذ لا حاجة اليها ثم تقسم الزيت المعزول تسعة اقسام على طريق قياس العمل و يسقى الخميرة و يرى الحكيم فيه رأيه و ينطبخ بها الخمرة التى هى ارض مصعدة و تطبخ بالثلث الاول بتجزيته اولا مثل نصفها ثم مثل ربعها و بحسب ما يشربه فى دفعات سبعة ايام حتى يتشمع و ينصبغ البياض ثم يعاد عليه من الماء الباقي و يطبخ حتى يحمر فهذا هو الطريق الاقرب عندهم و قالوا انه يبلغ درجة الصبغ البياض فى سبع مرات و الاحمر فى اثنين و اربعين يوما و النفس اليابسة المتقدم ذكرها اذا اردت تصعيدها من الارضية وضعت عليها من الماء القراح و طبختها به قطرته عنها فلتكن النار قوية و وضعت عليها القاطر كذلك فإنها تصعد فى مرة او مرتين او ثلث فخذ منها الحاجة و اعلم ان هذا القريب الاقرب يتم طباخه يوم طباخ الابيض الا الصاين و هو التركيب الثالث له فى اربعين يوما و يحمره فى مثل ذلك و هذا غير تديره الاول فاذا صعدت النفس من الارضية فارم ما لم يصعد و خذ الصاعد فإنه فحمها و هو الاثالية اللبنانية فشمعها بثلث الماء فى سبع دفعات مدة كل دفعة سبعة ايام فإنه يتم و يصبغ النحاس فضة و

يقوى النحاس و يصيره فضة فاذا اعيد عليه العمل بباقي المياه حمرة و يبلغ فى اربعين و ربما جعل بعضهم تعفينه مرتين اربعين يوما و مرة شهرا و ربما طبخ ايضا وحده مرة و استقطروه على مثال عملهم فى طريق البيضة و نرجع الى كيفية تركيب النبات بعد تمام تركيب المعدن فى الطريق الكامل الطويل و نظر لهذا العمل فإنه تدبير واحد و لكنه قد اشتمل على تدابير كثيرة قال صاحب المكتسب اعلم ارشدك الله ان المركب لما انحل لم ينحل كالبيوسة متحدة بالرطوبة فاذا لم ينحل بهذا المعنى فاحتيج الى التفصيل بعد الحل فوضعنا على الإناء المحجمة (ظ) لنمص ما فيه من الاجزاء الرطبة فلما انزلت جانبا فعلت فى الاجزاء اليابسة فعل الاحراق لأنها تمص ما فيه من الاجزاء اليابسة من الارواح و النفوس و تطلعها معها حيث طلعت كمثل ما تمص النار رطوبة الحطب و تصعدھا دخانا ثم ترد عليه ما صعد عنه بعينه مع زيادة جزء من الستة المدخرة بعد ان يسحق ناعما و يعفن اسبوعا كالاول ثم يرفع بذات الانبوب لاتزال تفعل كذلك و ترفع بذلك كذلك الى ان تنفى الرطوبة المدخرة كلها فى ست دفعات غير التصعيد الاول للرطوبة المقللة ثم ترد الرطوبة بجميعها و يستخرج عنها ست دفعات او اربع بالتقطير و قيل سبع فتحصل مادة الغذاء مجردة عن الاجزاء العرضية الغير المشاكلة لنوع المغتذا مجردة عن الاجزاء و بتمام هذا العمل يتم تركيب النبات فبعضهم يجعل الميقات كنسبة احد و ستين يوما و بعضهم اربعين يوما و بعضهم عشرين و لما تمت السبعة الاجزاء من الاوزان الطبيعة أنتقل المعدن الى النبات و الارض و الماء الى الهواء و أنتقلت درجة زحل الى درجة المشترى و صار المركب رصاص ابيض و أنتقل من البرودة و البيوسة الى الحرارة و الرطوبة و من الموت الى الحيوية و من الخلط السوداء الى الخلط الدموى و من فصل الخريف و الشتاء الى فصل الربيع و قال عبدالرحمن الصوحى ان الطبخ للنبات كل نبت سبعة ايام و هو فى نار الزبل او نار السراج ، الى ان قال : حتى تفرغ الاجزاء الستة و تصير الارض بيضاء و لين النار مهما قدرت فانه هذا الموضع مخوف جدا لأنه متى قويت النار عليه احمر

الماء و اذا احمر فقد فسد العمل ، قال محمد بن اميل انه ان احترق ظهرت الحمرة فاذا ظهرت في غير اوانها فسد العمل و اختار ان يستأنف عملا جديدا غيره و يرد عليه الفاسد فإنه يصلحه فاذا التقطيرات هنا سبع تقطيرات الاولى تقطير الارض المتحللة و الست للنبات و اعلم انه يكون في ابتداء العمل به في هذا التدبير في النبات منحلا في الدرجة الرابعة لكنه غليظ الجوهر اشبه الاشياء باللبن الرائب الغليظ و الغالب عليه لون السواد من اول تركيب المعدن كما ذكرنا الى ان يدخل عليه ثلث اجزاء من الجواريات فيبيض المركب و اعلم انه يبرد يوما و ليلة اذا لم يمكن ان يفتح و هو حار فيأبق روح الكيان فيحصل الضرر اذا لاني آلة الشم و اعلم انه في هذه الدرجة يصير الماء دهنا صمغيا و ميزان نار التعفين يزيد كل مرة في التقطير ففي كل مرة يقطر مع الماء من النفس مقدارا الى ان يخرج النفس في آخر تقطيره و يصير الجسد ترابا هامدا لا حركة فيه و الماء دهنا صابغا لا مرية فيه و تحرز من المكان المكشوف للهواء فإنه يحصل منه ضرر لا يتلافى و فائدة التكرير لعودة المزاج امتزاج الروح مع النفس و تلازمهما و نضجهما و الفائدة في نخله بالمناخل الاكسيرية ليخرج عنه فضلات اكتسبها في التقطير في كل مرة فربما اختلط ببعض سواد الارض فيتشبت به الاجزاء الغير المناسبة فلاجل ذلك يقطر بمجموعه سبع دفعات ليتخلف عنه الاجزاء المذكورة و تلحق بالارض و يصير الماء في آخر التقطير السابع كالماء المنهل من المزن و قال حكيم اياك ان تترك المركب بغير رطوبة فإن استطعت ان لا يزال نديا فافعل فلا تظن ان العمل شديد او بعيد الامد فلا مؤنة فيه و لا مشقة بعد معرفتك اياه و اعلم ان تدبير القوم الاول المعدن الثاني النبات الثالث الحيوان اذا تم تركيب المعدن الذي ذكرناه قبل و بعد النبات الذي نحن بصدد البحث فيه فيغمر المركب بضعفه النفس المدخرة لانا نريد به النقص فيدخل بها الى التعفين في زبل الخيل الرطب اربعين يوما و قالوا اكثر من ذلك يسود المركب فيخرج و يستقطر بالقرعة و الانبيق و يعزل ما يقطر فإن طلع شئ في هذا التقطير من لطيف الجسد و قعد في سقف الاناء كأنه الدقيق او الجليد لهذه

الخمرة فيؤخذ منها بقدر الحاجة و يدخر لوقت الحاجة و ان لم تطلع فإنها تطلع في التقطيرات التي بعدها و لا بد من حفظها و اخذها كما ذكرنا و ترجع الى المركب لتجعل على الثفل من النفس المدخرة ضعف وزنه و يعاد الى التعفين عشرين يوما و يخرج و يستقطر و يعزل ما قطر و يعاد العمل حتى تنحل ستة اجزاء المركب و تمازج الرطوبة و نار التعفين هي نار القنديل كما مر... فالمدة سبعة ايام و قيل عشرة ايام الا ان يمتزج المركب الجزء البسيط و يختلط و يلقط ما في الارضية من الصبغ فاذا كملت له هذه الدرجة و المدة رفعت من فوقه الانبيق الاعمى و ركب الانبيق الهندي و هو ذو المنزل و قطره كما فعلت اولا بالرطوبة و من الحكماء من يقد بنار الفحم اللطيف مدة عشرة ايام في التعفين ثم يقد بعد العشرة باعواد الطرفاء الدقيقة في التقطير مدة التقطير و كل ما دام التقطير أدمت الوقود الى ان ينقطع القطر و ذلك ان القطر لا يصعد الا بنار اللهب فيستغنى بذلك من اخراج القرعة من قدر الرماد و نقلتها من قدر الرطوبة و هو اصلح و اوفق و اعمل ترشد ان شاء الله تعالى و اعلم ان الخميرة تصعد بالرطوبة فتصعد في سقف الاناء و تسمى النفس اليابسة لان الذي يقطر بالرطوبة تسمى النفس الرطبة و هذه النفس اليابسة تخرج في اوائل العمل المكتوم اذا استخرجت روح الحبر ماء لطيفا و في هذا التدبير تخرج نفسه و هو دهن احمر فينقسم الى قسمين قسم بلطف جدا لينحل بالرطوبة الداخلة بل يصعد معها و يبقى في جانب الاناء الاسفل و جانب الاناء الاعلى و تفارقة (تفارقة ط) الرطوبة و يقطر بعد ان يقف القطر فيجىء و يأخذ لوقت الحاجة اليه و ان عسر اخذه القى في الاناء الاعلى ماء و ادير فإنه يخرج من الانبيق في الاناء الماء فهذه هي نفس الجسد الرطبة و اليابسة فاذا طلعت من الارض السوداء صارت بيضاء و يسمونها النار و اياك اياك ان تفر منه و ان تأبق و اسحقه بمائه و شئ من ثفله فاذا عملت ذلك امنت عليه ثم بعد ذلك لم يبق في الجسد شئ من نفسه و علامة ذلك ان الجسد اذا القى منه على الصحيفة المحمية بالنار لم تدخن فاحفظ هذه العلامة و اعلم ان الجسد الذي لم ينحل هو الثمن و قد انحلت سبعة اجزائه

دهنا و هو المسمى بالنفس و اتحدت بالماء الداخلى على المركب بالتعفين و التقطير و ذلك الماء يسمى به الروح فافهم ذلك و للجسد تدبير على حدة يأتى ذكره ان شاء الله تعالى و طهارة الارض بالتصعيد بالنار السمات يقيه العقاب المتخلفة فى اسفل المركب بعد ما انحلت اجزاؤه السبعة زمان لا التصعيد بالماء فى تركيب النبات و معرفة طهارة الماء يأتى بعده و طهارة الارض التى هى بقية العقاب فإن هنا يستطيع صيد حجلة العقاب و هى الاثال المتخلفة و هى مركبة من ثفل الدهن و الحجر و قد سماه القوم بعد تصعيده باكليل الغلبة و النشادر الجنسى و الهواء المتجسد الغريب و البيضاء و الانفحة و لها اسماء كثيرة و كيفية طهارتها بعد العلامة التى ذكرناها فى الثبات الاول قبل هذا و هو اذا لم تدخن على الصفيحة المحمات و ذلك ان تجعل فى اناء من زجاج مطهرة محكم الوصل و تجعل فى نار زبل قد وليت حرارتها او نار نشارة ليلة لتجف بقية الرطوبة التى فيها من الماء ثم اسحقها و اجعلها فى الاثال و لا بد من قليل ملح مكلس فى اسفل الاثال لحفظ بعض الاثال الصالحة من النار و ينبغى ان يكون غلظ حائط الاثال مقدار اصبعين مضمومتين لأنه يصعد فيه اللهب لا غير و الا يكون الاثال طويلا حذرا من عدم وصول صعود الصاعد الى القبة و ثباته فيها فيقع الاسفل يتعلق بالحائط فيحترق و ينسكب و لا يصعد و بين الدواء و القبة ثلاثة اصابع على الاقل و اربع اصابع على الاكثر فما بين ذلك فافهمه لتعلم فتعمله ان شاء ثم تؤخذ الارض بعد نشوبتها المذكورة و تسحقها بالغاً ثم تجعلها فى اثال من خزف صابر على النار ثم يوقد تحتها اول يوم بنار لينة نار النشارة يوم و ليلة و اياك ان تصعد شيئا و فيه شئ من الرطوبة ثم تنقله الى نار الدقيق الفحم ثم الى نار الحطب تدرج النار الى ستة ايام و فى السابع تضرمه بنار التصعيد القوية حتى يصعد الجسد كله الى القبة و يبقى الثفل كالخشب الاحمر فارمه فلا نفع فيه و هذه النار القوية تسمى بالهموفا و الهابجة و هى اشبه الاشياء بجرادة الفضة و هذا الصاعد هو الارض المقدسة و لا تقطع النار مدة التصعيد و اعلم انه ينبغى ان يكون فى اعلى الاناء ثقب كسم الابرة او ما يزيد و يوضع فيه عود

ملفوف عليه القطن مسدودا سدًا محكما وثيقا وأنت تتفقد الصاعد منه الى ان لا يصعد من الارض شئ و علامة ذلك ان تضع على الثقب مفتحا او فلسا بعد رفع و اذا برد الاثال تجد الثفل كالرماد و الصاعد كما قلنا و يجب الحذر عن وصل الآناء و ان لا يكون فيه رطوبة و تدبير الثفل اجعله فى بوظقة مطينة الرأس فى قدح واسع و حواليه رماد منخول و غط القدح و طينه فى نار شارق قد سكن دخانها يوما و ليلة ثم اخرجه و ضعه فى اثال عليه مكبوب و طينه و ليكن له طوقا مرسله العالى ليقف على نسبة الكانون به و شد وصل الطوق و رأس المستوقد و افتح للدخان كوة يخرج منها و اتركه يوما كاملا لتتشف رطوبة البناء و يبس ثم ارم الوقود عليه بحطب جزل كما ذكرناه سبعة ايام و برده ثم افتحه تجده كبرادة الفضة او كالشذر الصغار فهذا هو الرصاص المستخرج من الرماد الطلق النوشاذر الحسى و ارض البيضاء و رقية و الانفحة ثم اعلم ان المركب لما انحل تسعة اجزاء فى الماء دهنا و اتحد به فصاروا روحين طائرين و هما الروح و النفس التى انحلت من الجسد و فى الرطوبة التى فصلتها عن ثفلها و عزلتها جانبا فينبغى ان يعسل و هو ان تأخذ الرطوبة بمجموعها و تتحللها فى سبع مناخل اكسيرية و بين النخلتين تعفين سبعة ايام و ما رسب من الثفل تضيفه الى الثفل فيعزل جانبا و يحتفظ به غاية الحفظ و اجعله فى انائه بمكان لائق به فانهم يحتفظونه به كما يحتفظون بارواحهم و يلفون اناءه بهم بالقطن و يمنعونه عن الحر و البرد فاعزله فى قارورة و اختم عليه بالشمع لئلا يخرج الروح من الرطوبة و يبقى الماء خاليا من النفس و ربما تصدع الروح ايضا مع النفس و الحذر من اباحتها فاحكم دخلها غاية الاحكام و اجعلها فى علية و فوقها و حوالها القطن و غط العلية بغطائها و اعلم ان هذا الماء القاطر يسمى فى عرف القوم الماء الخالد و الماء الورقى و الشمس و بصاق الذهب و لعاب الافاعى و الكبريت الذى لا يحترق و الماء الالهى الى غير ذلك فهذا تدبير الماء و طهارته .

فى معرفة تشبيب الماء الالهى المسمى بماء الحيوة و الزبيق الغربى و النوشادر المسمى بالاكيل و ضمير القوم و المريخ و الجسد و ذكر العلامات

التي تحدث و معرفة تدبير الطلق الذهبي المتولد من النار و الماء ، اعلم ان
الاكليل يشبب به الماء القاطر و هو انك تجعل الماء الالهى فى القرعة و تلقى
فيه النوشادر المسمى بالاكليل فأنه يشتد غليانه من عظيم حرارة جنى يفور و
يطلب رأس الانبيق من غير نار فركب عليه الانبيق مسرعا حتى تضى النوشادر و
شدد وصله و اتركه حتى يبطل غليانه و قطره مرة واحدة من غير تعفين فاذا تم
القطر رأيت الاكليل فى اسفل القرعة قد بقى فتخرجه و تجعله فى اناء مزجج
مطين و شد فم الاناء شدا محكما و اجعله فى النار الهاوية ليلة فأنه ترجع اليه
قوية كما كان و اعلم انك اذا قذفت الرماد الابيض فى الماء تغير الماء بلونه و
غلى كالسحر ساعة ثم يسكن و يكون الاكليل بسبب الحرارة الماء فاذا قطرته
قطر ماء حارا دسما ناريا و سيفاقطعا و ارفع الماء فى قارورة و شد وصلها و تلفها
بالقطن كما فعلت اولا و اجعلها فى كنين من الهواء و الشمس فاذا سلمت و
بلغت الى هذه الدرجة فقد فزت و علوت درجة العلم و حزت ملك الدنيا و
كنزها الاعظم و الفائدة فى التشبيب هو ان يصير الماء فى طبع النار بعد ما كان
فى طبع الماء فى الاصل ثم صار فى طبع الهواء بالنفس التي تخلصت من الارض
و استجنت فى باطنه ثم استحالت الى طبع النار بتشبيه بهذا النوشادر و اعلم ان
هذا الماء اذا بلغ الى هذه المرتبة يجب التحرز منه فأنه سم قاتل و لهذا قال فى
الروضة :

وهذا هو الاسم الرعاف فعش به

هنيئا فقال نال المنى من تمناه

و قال فى قافية الميم يصفهما يعنى الارض و الماء :

و صيرهما حجرا قائما

عقدت بهما منه لعاب الراقم

و اعلم ان للماء علامة لا بد منها و ذلك انك اذا قطرت منه على صحيفة محماة

نفذ فيها ظاهرا و باطنا و تكون ذهابا ابريزا لا يضمن ثباته و اما تدبير الطلق فاعلم ان الاصل في هذا العمل الشريف هو عمل الكبريت الاحمر الذى لا يحترق و تمام عمله بالتعفين لأنه فى اول الامر انما يسمى بالكبريت الابيض فدبره حتى تغلب مزاجه و يسمى الكبريت الاحمر و لا يسمى كذلك الا لمخالطة ارواح الاجساد المستجنة و الا فلا لهذا قالوا اصبغه و اصبغ به و اعلم ان تبيض الطلق ان تطبخه بالماء الغربى و تفرغه ثم تطبخه و تفرغه و هكذا حتى يكون ابيض و هو الجسد الجديد و تفرغ الماء عنه اما بالتقطير او بالفتيلة كما مر فى علم المكتوم و من الناس من اذا تعذر تبيض الجسد الباقي يطبخه بعد فضل مائه عنه بماء قراح مقطر و يصوله بالفتيلة و ما بقى منه من الثفل يضع عليه ماء آخر قراحا و يطبخه حتى يعبر جميعه بالفتيلة و يقطر و ان بقى شئ لا ينحل فلا حاجة اليه فيرمى به و ذكر احمد بن عبد الملك الاموى و هذا التدبير مذكور فى باب العمل المكتوم فليؤخذ منه فإنه المكتوم عند القوم فى الاول كما هو مكتوم فى الآخر فاذا عرفت ذلك فاعرف تركيب اكسير البياض و كيفية مزج الروح بالنفس و الجسد و ذكر كمية الاوزان فيهما و التساقى فى مدة العمل و مقادير النار و ذكر الامارات التى تحدث فتأخذ من الارض النامية و هو الجسد الجديد و قد يسمى هذا الرماد المصعد ضابط الاصباغ فخذ منه جزء و من الروح مثله و قد ذكر بعض الفلاسفة ان الرماد يكون مثل نصفه و قال آخر مثل ثلثيه و قال آخرون مثل رבעه و الجميع جاز لان الرماد اذا كان مثل الجسد الجديد كان اسرع لعقد الرطوبة فافهم و يجب ان يكون وزنهما متساويان و من المغنيساء الحكماء البيضاء القمرية تسعة امثالها فيكون عشرة اوزان فخذ من هذه التسعة ثلثها و اجعله فى قرعة العمياء بعد ان تطينها بطين الحكمة الى حد الطوق ثم دعها تجف فاذا جفت رد عليها فى هذا الموضع ظاهره آخرها و اتركها تجف ثم ميز الماء وحده فى القرعة اعنى الثلث الذى عزلته و اجعله فى نار الزبل فى نار ناقح نفسه او نار نشارة بحيث يكون اسفل القرعة الذى فيه الماء الخالد فيها و الانبيق الاعمى على القرعة الذى فيه الماء الخالد فيها دعه فى وسط الرماد حتى

تراه قد سكن تحرك الماء فيه ثم خذ الجسد الجديد الذى عندك ضربته صفائح و
 رققته مثل القشر الذى تجده على عجمة التمر او مثل التمرة الدقيقة و قطعه
 بالمقراض كقلامة الاظفار او اصغر فأنزل القرعة من اعلى النار و ارفع العمياء
 قليلا و اطرح فيه الظفارة و الرماد الارض الجديدة و اطبق العمياء و شد وصلها
 شدا وثيقا محكما و دعه يجف ثم يصيرها فى الرماد رماد تلك النار فإنه سوف
 تركب ذلك الماء و الجديدة و هى الطلق المصفح و الصفائح يصير كله ابيض
 فحرك القرعة بيدك تحريكا جيدا و يكون عندك ناقع نفسه آخر غير ذلك بحيث
 اذا نظفت نار الاولى حولته الى الرماد الثانى و اتركه سبعة ايام فاذا تمت السبعة
 فإنه ينحل كله و يصير ماء واحدا فانقله بعد ذلك الى تنوره الاول و اوقد عليه
 الوقود الاسواء بنار معتدلة نار القنديل اللينة و هو السراج مثل الاول الى ان
 ينعقد و مدة انعقاده ثمانون يوما فإنه يصير سواء مثل الرصاص فى تضاعيف
 الايام و يجب ان ترفع القرعة و تضع قائمتها على راحتك فإن كان حارا شديدا
 فأنقص الوقود و قود السراج ليلا و نهارا بالترصد اليه ثمانين يوما او تسعين يوما
 او زيادة حتى تراه قد صار حجرا و قد صار فيه من الرطوبة مثل حب الصحيح و
 اعلم ان السواد يركبه بعد بياضه فتراه اسود كالحبر و لا يقيم فيه السواد الا اربعين
 يوما فاذا انقلع السواد رأيت حجرا لا رطوبة فيه فشد نار الفحم حتى يكون وسطا
 و لا تزال كذلك حتى ينهدم متشمعا متفتتا فيتم اكسير البياض هو الذى ذكرناه
 تجعل مع الارض الثانية و العكس مثل ثلث هذا و الجميع فى طبخة واحدة
 فيسود التركيب المركب فاذا ظهر هذا السواد فى هذه الدرجة ناموا على
 ظهورهم و امنوا من الخوف فلا يهولونك فإنه لا يدوم اكثر من اربعين يوم و ليلة و
 يذهب كأنه لم يكن قط و يحدث مكانه بياض اصفى و احسن من محل بياض و
 قال عبدالرحمن عبدالعزيز تمام العراقى فى الاوزان فى قصيدته النونية :

اجعل نحاسك مثل النار انهما

عند الفلاسفة فى التركيب مثلان

والماء مثلهم الله درك لا

تبتغى ازديادا ولا تهم بنقصان

واجعل ابار نحاس كالنحاس فما

عند الحكيم هما الاسواءان

و اعلم ان هذا السواد اذا القيت منه على صفيحة فضة محماة تخرج
الصحيفة السوداء كالغراب الحالك فاذا زوجتها بمثلها ذهابا يخرج الجميع ذهابا
ابريزا خير من الذهب المعدن و اعلم ان فى كل اربعين تزيد فى ناره مقدار
سدسها فإنه يسود اربعين يوما و تبدو درجة البياض و هذا السواد يصبغ الفضة اذا
سبك ثلث سبكات ينسلخ عن ذهب ابريز واحدة على ثلثمة فاذا كمل الميقات
الثانى صار ابيض كالجليد يذوب كذوب يصبغ الاجساد اشرف من المعدنى
يلين و يشد اللين منه على الف و ثلثمة و بجودة التدبير و طول الايام يزيد الفاؤه
و يزيد الى ما لا نهاية له و بقصر الايام يخشى عليه الاحتراق و قالوا فى هذا
الاكسير الابيض فإنه يبيض النحاس و يذهب بصيرير القصدير فإن ادخل الماء
جملة واحدة فمدته مائة و عشرين يوما و ان كان بتجزية الماء ففى ثلث دفعات
يطبخ لكل قسم اربعين يوما فيسود فى الاول و هو التسويد الثانى الصابغ يركبه
السواد بعد عشرين يوما فاذا كملت الاربعون كمل السواد و فى الثانية يصير
اغبر و فى الثالثة يصير على لون الرصاص الابيض المدقوق و علامته ان يوضع
منه على حجر فى النار فإنه يذوب و لا يدخن فاذا رأيت ذلك فقد بلغ الغاية و قال
صاحب المكتسب ايضا: اعلم ان اكسير البياض مركب من اجزاء مختلفة
الاوزان و هى ايضا اربع طبائع متساوية من الارضين جزء و من الماء جزء و
نصف و من الهواء جزء و نصف اما الارضان فاحدهما ملح و الآخر غصن نباتى

فيختلط الجميع و يجعل في انائه المصلح له و يرفع على نار الحضانة له و يوقد فيظهر له لون مخالف للونه و يصير اغبر اسود و ربما سود الورق سواد فيه صفرة لا تحمى فيجب ان يدام عليه بالتخفيف الى ان يبطن السواد بذاته و مقادير النار و ذكر الامارات التي تظهر على وجه المركب في كل سقية من الالوان من خضرة و زرق و صفرة و حمرة و الالوان العجيبة المشبه عندهم بالطاوس و المسمى عندهم بالفرفير و ذلك عند تمام التدبير خذ الماء المدخر عندك فاقسم على ستة اقسام فصب عليه جزءاً واحداً و اطبخه في اسبوع و نارك قليلاً قليلاً حتى يجف و هكذا الى تمام الستة و ليكن وفودك في نار الخامس و السادس مثل نار الرابع بلا زيادة و نقصان و هي سبع تساقى و قد تمت و في كل تسقية يلبس لونا غير الآخر و احذر ان يفتح القرعة من اول العمل الثانى الى آخره و لا تعرض يسحق به ان تحمى احد و اربعين يوماً و ثلث ساعات فإنها يصعد الى رأس القبة مشدود وقت السقية فاذا صار كالطحال في آخر سقية او قد تحته شديداً بفحم كثير احد و اربعين يوماً و ثلث ساعات فإنها تصعد الى رأس القبة و جوفها شبه الدخان و الشرارة و بلغت عشرين يوماً من الاحد و اربعين عملت اثال من الزجاج او من غظارفة غير وسيع فم القرعة مقدار ما ينزل قاع الاقرع فيه باصبع و استوثق من الوصل بالطين او الشرس و ركب فيه الاثال الذى عملته و يكون الغظار عريضاً يدور في القرعة باربعة اصابع و شددت وصل القبة و القرعة في القدر كما هي و اوقده بالتمام تمام احد و اربعين يوماً و ثلث ساعات فاذا تم فاجمعه و اعزله عندك في اناء زجاج او بلور و تب الى الله و تقرب اليه و قال بعض الحكماء فاذا اردت تركيب اكسير الحمرة نشف الاكسير في النار حتى تراه قد نشف ثم ادخل عليه جزءاً من الستة الباقية من الماء و اجعله في القرعة و شد وصله كالعادة و اوقد تحته ناراً تكون قد نار البياض مرتين و ليس له وقت الا اذا جففه فاذا جف فافتحه تجده قد تغير و لاتدعه يجف قويا لأنه يعسر قبوله الشرب و لكن يترك فيه من الرطوبة لقبوله الوارد عليه و قال بعض بل تكون فيه بعض التسوية فاذا جف فاسقه القسم الثانى من الستة و اجعله في انائه كالعادة و زد في

ناره قليل في كل مرة يظهر له لون غير الاولى الى ان تفرغ الاجزاء الستة فإنه يصير فرفيرا احمر اللون يميل السواد من شدة الحمرة فاذا بلغ الى هذه الحالة فاوقد تحته بنار قوية اثنين و اربعين و عشرين يوما و ذكر الحكيم ان السقية السادسة عمرها اثنين و اربعين و ربع يوما و لم يعلمنا قانون نارها و احال الطالب الى كتب القوم و هذا لعمرى من المهمات قال و رطوبة الاكسير في السقية السادسة ان استقر بناؤها على قانون الخمسة المتساوية قبل الاكسير فإنه لاتلائم نار السبك لقلة الرطوبة فأن نار الحضان في هذه الدرجة تشد و يكون في اعلى القرعة ثقبه تفتحها اذا اوقدت تحته اثنين و عشرين ساعة لتخرج منه الفضلات و الابخرة و تدعه مفتوحا الى المدة فاذا تم فاترك الاناء حتى يبرد نصف يوم ثم افتحه و زعم رسيموس انه اذا تم المركب يترك على نار لينة اربعين يوما حتى تختمر فيه الحمرة و يعتاد النار و قد اخبر شارح الديوان ان سيرها على قياس فصول السنة فيترك في آخر سقية على قانصة اربعين يوما منها عشرون مسدود الكور و عشرون يوما مفتوح الكور لتتحل منه الابخرة لثلاثين عكس عليه فتسوده بعد التمام و يلين النار بمثابة الخريف و هذا عند الهرامسة متفق عليه فعليكم بالرفق و لين النار حتى تتعود الاشياء الصبر على النار و لاتهرب منها و من بعد ذلك شدوا عليه و اياكم ان تفارق الرطوبة الى ان يتم العمل فاذا وفقك الله تعالى و اوقفك على تمام العمل لم يبق عليك الا معرفة طرح الاكسير على المعادن السبعة الذهب و الفضة و الزبيق و النحاس و الرصاصين اما الذهب فإنه تام لا يحتاج الى تميم و انما عمل الاكسير للسته الناقصة ليلحقها بالذهب و لو القى اكسير الحمرة على الذهب لصيره اكسيرا واحدة على الف من الفضة تكون ابريزا خالصا خيرا من المعدنى و اما الفضة فيلقى عليه اكسير الحمرة واحدة على الف تكون ذهباً اعلى من المعدنى لاسيما ان كانت الفضة من فضتهم لا معدنية و اذا القى اكسير البياض عليها صيرها اكسير البياض كذلك و لايلقى اكسير الحمرة على غير الفضة و الرصاص الاسود و ان القى عليه اكسير البياض كان فضة و ان القى عليه اكسير الحمرة كان ذهباً و اما الزبيق ان القى عليه اكسير

الحمرة كان اكسير الحمرة و ان القى اكسير البياض كان اكسير البياض و اما الرصاص الابيض و الحديد و النحاس فلايلقى اكسير البياض فاذا اردت ان تصيره ذهباً فالق عليه بعد ذلك اكسير الحمرة ليكون ذهباً اذا عرفت ذلك فاعلم ان الالتقاء على القلعي ان تذيب القلع اولا فاذب ... فالق عليه اوقية زفت رومى و هو المصطكى و اوقية موم و هو شمع ابيض فاذا احترقت الزفت و الموم و لم يبق منها شئ فافرغ الرصاص حتى يبرد ثم اذبه ثانيا و تلقى عليه من الاكسير درهم واحد و انفخ عليه حتى يذوب الدواء و يدور على وجهه و يغوص فيه فأنه يخرج قمرا و اما الالتقاء على الزبيق فضعه فى آلة صابرة على النار و ضع عليه وقاية و انفخ عليه حتى يحصل منه نشيش فيكون بحكم ساير الاجساد فى الاذابة فالق عليه الاكسير و ان شئت الق الاكسير على جسد ثم القه على الزبيق و اما الالتقاء على الزهرة فاذب الزهرة فاذا ذابت فالق النطرون و النكا فاذا انقطع دماؤها فالق الدواء على الزهرة و امكث قليلا ثم اقلب فيكون الزهرة قد تخلصت من شبيها و كبريتها و الق على كل عشرة درهم درهم قمر معدنى و الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و آله الطاهرين ، تمت .

ديوان المراثى وقصائد و اشعار اخرى

انشدها الشيخ الاجل الاوحد المرحوم
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائى
اعلى الله مقامه

فهرس ديوان المراثى و قصائد و اشعار اخرى للشيخ الاوحد (ع)

مطالع القصائد:

- ١٣٤ نعى النعى مصاب الهاشميينا
- ١٤٢ نفحات من روابى نجد
- ١٤٩ دمعى على طلل الاحباب مطلول
- ١٥٩ أتزهو وقد ترنوا بياض المفارق
- ١٧٠ بين اللوى لى فالذنائب
- ١٧٩ بقوا بنا يا جيرة المنحنى
- ١٨٨ يا با كيا لرسم دار اقفرا
- ٢٠٥ و غافل عن ضنا المحزون يعذلنى
- ٢١٤ سل الربع تبد الحال ما كان خافيا
- ٢٢٥ لهم طلل عاف طوى نشره الدهر
- ٢٣٢ بنات الليالى لاعبات بلاعب
- ٢٤٥ على حين ما كنا ببال مقسم
- بعض قصائد و اشعار اخرى منه اعلى الله مقامه :
- ٢٥٣ بى العزا عز وجل الوجل
- ٢٧٧ اليك مسيرى يا ابن موسى من البعد
- ٢٨٠ شامت وميضاضى من جانب الطور
- ٢٨٣ داهر هذا الدهر كيف يسعد
- ٢٨٥ يثبت باستفاضة عشرونا
- ٢٨٦ يا ذا الذى بعلمه
- ٢٨٨ عطارد المشتري فى زهرة زحل

بسم الله الرحمن الرحيم

(القصيدة الاولى)

مما قال احمد بن زين الدين فى رثى ابي عبدالله الحسين عليه السلم :

نَعَى النَّعَى مُصَابَ الْهَاشِمِيَّنا
كَأَنَّ عَاشُورَ بِالْأَحْزَانِ يَغْنِينَا
فَقُمْتُ فِي الْحَالِ عَنْ تَمْيِيزِ رُزْئِهِمْ
بِالْحُزْنِ إِذْ صَدَحَ النَّاعَى بِهِ فِينَا
لِلَّهِ رُزْءٌ جَلِيلٌ لَا يُرَى أَبَدًا
إِلَّا لِنَقْطِيعِ أَكْبَادِ الْمُحِبِّينَا
رُزْءٌ لَهُ فَجَعَةٌ طَمَّتْ فَكَانَ بِهَا
عَنْ كُلِّ نَائِبَةٍ نَابَتْ تَأْسِينَا
هَذَا الْعُلُوُّ الْكَبِيرُ الْخَطْبُ مَوْقَعُهُ
تَدَبَّرُوا سُورَةَ الْإِسْرَاءِ تَالِينَا
هَذَا الَّذِى لَمْ يَدْعُ لِلْمُؤْمِنِينَ عُلَا
وَلَا سُرُورًا وَلَا دُنْيَا وَلَا دِينَا
يَا لَرَجَالٍ عَجِيبٌ ذَا الْمُصَابِ أَمَا
نَرَى لَنَا مَسْعِدًا بِالتَّوْحِ مَحْزُونَا

لأنه رُزءٌ فَرْدٌ لَا نَصِيرَ لَهُ
 بَيْنَ الْمَلَاعِينِ مِنْ بَعْدِ الْمُحَامِينَا
 لَهْفِي لَهُ فِي رَجَالٍ أَبْرَقُوا وَهُمْ
 ظَبَا الْقَنَّا^١ وَضِيَاءٌ فِي الدِّيَا جِينَا^٢
 كَمْ قَدْ سَقَوْا جِرّاً كَأْسَ الرَّدَى وَغدا
 يُسْقَى بِذَلِكَ زَقُوماً وَغُسْلِينَا
 وَكَمْ أَبَادُوا مِنْ الْأَعْدَا بِضَرْبِهِمْ
 جَمّاً غَفيراً وَإِنْ كَانُوا قَلِيلِينَ
 لِيَهْزُبَهُمْ إِذْ دَعَا الدَّاعِي لِحَيْزِهِمْ
 تَصَارَحُوا لِمَنَّا دِيهِمْ مُلَبِّينَا
 فَجَرَّدُوا الْمَوَاضِي الْعَزْمَ وَادَّرَعُوا
 قُلُوبَهُمْ فَأَتَوْا اللَّمَّوْتِ مَا شِينَا
 فَعَانَقُوا لِرِضَاهُ الْبَيْضَ وَاسْتَبَقُوا
 إِلَى الْفَنَّا بِالْقَنَّا وَالْبَيْضِ رَاضِينَا
 حَتَّى قَضَوْا إِذَا قَدْ صَارَ فِعْلُهُمْ
 أَنْ عَانَقُوا مِنْ عَطَاهُ الْخُرْدَ الْعِينَا
 بَيْنَ الصِّفَاحِ وَشُمْرِ الْخَطِّ مَضْرَعُهُمْ
 وَحُزْنُهُمْ فِي حَسَّاشَاتِ الْمَوَالِينَا

^١ القَنَاخِل^٢ الدُّجَى حِينَاخِل

يَا لَيْتَنِي مِتُّ فِيهِمْ بَيْنَ^١ سَيِّدِهِمْ
وَمِثْلُ أُمِّيَّتِي جَهْدُ الْمُقْلِينَا
يَا لَيْتَنِي مِتُّ^٢ فِيهِمْ كَيْ أَعْدَّ عَدَا
فِي السَّابِقِينَ الْمُجَلِّينَ الْمُصَلِّينَا
يَا لَهْفَ نَفْسِي لِمَوْلَايَ الْحُسَيْنِ وَقَدْ
أَضْحَى فَرِيداً وَحِيداً بَيْنَ غَازِيِنَا^٣
يَدْعُو أَمَامِي نَصِيرٍ جَاءَ يَنْصُرُنَا
أَلَا رَحِيمَ مُحْطَمٍ جَا يُوَاسِينَا
لَا عَظُوفَ لَوْ جُهِدَ إِلَهُ يَرْحَمُنَا
أَلَا رَوْفَ بَنِي رَاجٍ يُرَاعِينَا
أَلَا سَخِيَّ يَبِيعُ اللَّهُ مُهْجَتَهُ
فِي نَصْرِنَا بِجَنَانِ الْخُلْدِ يَاتِينَا
نَحْنُ وَدَائِعُ جَدِّي عِنْدَكُمْ فَإِذَا
حُنْتُمْ أَمَانَتُهُ مَاذَا تَقُولُونَ^٤
نَقْضِي عَلَى عَظْشٍ وَالْمَاءُ مَاءُ أَبِي
وَمَاءُ جَدِّي وَأَنْتُمْ لَيْسَ تَسْقُونَا

^١ دُونَ خَل^٢ مِثْلُ^٣ عَادِيْنَا خَل

ابْدُوا مِنِ الْحَقِّ مَا قَدْ كَانَ مَذْمُوتًا خَل

^٤ كُلُّ خَرِيصٍ عَلَى إِثْلَافِهِمْ فَلَيْدًا

وَلَا تُجِبُونَهُ حَتَّى تُجِيبُونَا خَل

^٥ فَلَنْ تُطِيعُوا الْعَلِيَّ حَتَّى تُطِيعُونَا

فَحَلَّ فِيهِمْ كَشَاءٍ حَلَّ دُوْلُبِدِ
 فِيهَا كَذَلِكَ هُمْ عَنْهُ يَفْرُونَ
 أَوَّانَهُ مَلَكٌ يَنْقُضُ مِنْ فَلَكَ
 فِي كَفِّهِ كوكبٌ يَرْمِي الشَّيَاطِينَ
 حَتَّى قَضَى بِالْظُّمَاءِ حَرَّى حَشَاشَتُهُ
 فِي نَاصِرِينَ بِجَنَبِ النَّهْرِ ظَامِينَ
 أَفْدَى لَهُ مِنْ عَلَى الْمَيِّمُونَ حِينَ هَوَى
 عَلَى الثَّرَى عَائِرًا إِذْ كَانَ مَيِّمُونَ
 أَفْدِيَهُ إِذْ قُطِعَتْ أَوْدَاجُهُ وَغَدَا
 كَرِيمُهُ فِي الْقَنَا كَالْبَدْرِ تَبَيَّنَا
 أَفْدِيَهُ إِذْ خَبَطَتْهُ الْخَيْلُ^١ رَاكِضَةً
 حَتَّى غَدَا جِسْمُهُ بِالرَّكْضِ مَطْحُونًا
 عَقَّرَتْ كَيْفَ خَبَطَتْ قَلْبَ فَاطِمَةٍ
 وَحَيْدَرٍ وَحَشَا حَيْرِ التَّبَيَّنَا
 أَبْكِيهِ مَلَقَى ثَلَاثًا لَا يُجَهِّزُهُ
 إِلَّا الْأَعَاصِيرُ تَخْنِيطًا وَتَكْفِينًا
 وَلَيْسَ زَوَّارُهُ إِلَّا الْفَرَاءِ لُلْ أَوْ
 ضَبْعٌ وَضَبْعٌ أَوْ الْأَظْيَارُ تَبْكِينًا

وَحَوْلَ مَضْرَعِهِ غُبْرٌ مَلَأَ كُهُ
لَا يَفْتُرُونَ فَهُمْ شُغْتُ يَتُوحُونَ^١
أَبْكِيهِ أَمَ لِلْيَتَامَى أَمَ لِنِسْوَتِهِ
صَوَارِخًا حَاسِرَاتٍ بَيْنَ سَابِئِنَا
أَلَا أَبْكَ كَلَّهُمْ أَوْ فَا بَكَ بَعْضَهُمْ
فَجُزُّ ذَلِكَ فِي الْاِحْزَانِ يَكْفِينَا^١
وَمَا نَسِيتُ فَلَا نَسَى النِّسَاءَ لَهَا
نَذْبُ يَشُبُّ الْجَوَى شَدًّا وَتَهْوِينَا
كَمَثَلِ زَيْنَبَ إِذْ تَدْعُو الْحَسِينَ^١ أَلَا
يَا كَافِلِي مَنْ يُرَاعِينَا وَيَحْمِينَا
يَا نُورَ دِينِي وَالْأُتْيَا وَزِينَتَهَا
يَا نُورَ مَسْجِدِنَا يَا نُورَ نَادِينَا
وَأَضْيَعَتِي يَا أَخِي مَنْ ذَا يُلَاحِظُنَا
مَنْ كَانَ يَكْفِلُنَا مَنْ ذَا يُدَارِينَا
خَلَقْتَنَا لِلْعَدَامَةِ بَيْنَ ضَارِبِنَا
وَبَيْنَ سَاحِحِنَا حِينًا وَسَابِئِنَا
كُنَّا نَرْجِيكَ لِلشِّدَاتِ فَانْقَلَبَتْ
بَنَا اللَّيَالِي فَخَابَ الظَّنُّ رَاجِعًا

يَا لَيْتَنِي مِتُّ لَمَّا نَظُرُ مَصَارِعَكُمْ
أَوْ لَمْ نَرَ الظَّفَّ مَا عَشْنَا وَلَا جِنَا
لِلَّهِ مَقْتُولٌ _____
لِلَّهِ غَابِرٌ _____
لِلَّهِ فَجَعَتُ _____
لِلَّهِ أَوْلَتْ _____
هَآمَنْ لِيُكَلَّى رَمَاهَا الدَّهْرُ غَافِلَةً
مِنْ الرِّزَايَا بِأَذَى الْخَطْبِ تَعِينَا
هَآمَنْ لِمَنْ أَوْحَشَتْ أَبْيَاسُهُمْ لَهُمْ
وَهُمْ بَقُوا بِصَحَارِي الظَّفِّ ثَاوِينَا
أَخَى هَذَا ابْنُكَ السَّجَّادُ يَعْتَرُفِي
قُيُودِهِ وَهُوَ وَيَنْكِكُمْ وَيَبْكِينَا
أَخَى هَاهُمْ يُرِيدُونَ الْمَسِيرَ بِنَا
إِلَى ابْنِ مَرْجَانَةٍ عَنْكُمْ لِيُهِدُونَا
أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ مَنْ لَمْ تُرْجِ أَوْبَتُهُ
مِنْ نَارِ الدَّارِ عَنَّا رَأْسُهُ فِينَا
وَسَيَّرُوهُمْ عُرَايَا فَوْقَ عَارِيَةٍ
دَبَّرَى وَلَا رِفْقَ فِي الْمَسْرِى وَلَا لَيْنَا

حَتَّى اتَّوَا كُوفَةً لِلشَّامِتِينَ ضُحَى^١
 مَكشَّفِينَ عَلَى الْأَقْتَابِ عَارِيْنَا
 وَالرَّأْسُ فَوْقَ سَنَانِ الْعُلُجِ يَقْدُمُهُمْ
 كَبَدْرٍ تَمَّ سَمَاهُ فَوْقَ هَيْعُونَا
 لَهُ رُؤْسُ الْأَوْلَى فَازُوا كَأَنَّهُمْ
 كَوَاكِبُ زَهَرَتْ وَهْنًا لِسَارِينَا
 وَاهْلُ كُوفَانٍ مِنْهُمْ شَامِتٌ بِهِمْ
 قَرِيرُ عَيْنٍ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنُوحُونَ
 وَفِي السَّبَايَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلَى
 بَعِيرِهِ وَهُوَ فِيمَا قَالُوا يُشْجِينَا
 يَا أَهْلَ كُوفَانٍ كَمْ ذَاتُ ضَحْكَوْنَ وَكَمْ
 تُبَالِغُونَ بِمَا فِيهِ تَأْذِينَا
 يَا أُمَّةَ السُّوءِ لَا سَقِيًّا لِرَبْعِكُمْ
 يَا أُمَّةَ لَمْ تُرَاعَ^٢ جَدَّنَا فِينَا
 لَوْ أَنَّنا وَرَسُولَ اللَّهِ يَجْمَعُنَا
 يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُمْ تَقُولُونَا
 تُسَيِّرُونَا عَلَى الْأَقْتَابِ عَارِيَّةً
 كَأَنَّنَا لَمْ نُشَيِّدْ فَيْكُمْ دِينَا

بَنَى أُمِّيَّةً مَا هَذَا الْوُقُوفُ عَلَى
 تِلْكَ الْمَصَائِبِ لَا تُضْغُوا إِلَدَاعِينَا^١
 تُصَفِّقُونَ عَلَيْنَا كَقَفْكُمْ فَرَحاً
 وَأَنْتُمْ فِى فِجَاجِ الْأَرْضِ تَسْبُونَا
 أَلَيْسَ جَدِّى رَسُولُ اللَّهِ وَيَلْكُمْ
 أَهْدَى الْبَرِّيَّةَ مِنْ سُبُلِ الْمُضِلِّينَا
 يَا وَقْعَةَ الطِّفِّ قَدْ أَوْرَثْتَنِى حَزْناً
 اللَّهُ يَهْتِكُ أَسْتَارَ الْمُسِيئِينَ
 أَوْرَثْتَ^٢ قَلْبِى أَحْزَاناً تَجَدَّدُ مَا
 كَرَّ الْجَدِيدَانِ لَا تَبْلَى وَتُبْلَيْنَا
 فَكُلُّ أَرْضٍ وَيَوْمٍ كَرِبْلَاءُ وَعَا
 سُورَا وَشَخْصُكُمْ^٣ لِي نَضَبَ رَائِنَا
 يَا سَادَتِى عَبْدُكُمْ يَبْكِي مَصَابِكُمْ
 لَهُ مَدَامِعُ تَحْكِي الْهَظْلَ الْجَوْنَ
 مِنْ نُونٍ مُقْلَتِهِ فِى نَظْمٍ قَافِيَةٍ
 رَوِيَهَا التَّوْنُ فَيْكُمْ يَا بَنَى نُونَا
 عَرَّا بِحُسْنِكُمْ فَقَمَّا بِحُزْنِكُمْ
 تَكَلَّى لِمَا^١ نَابَكُمْ يَا ابْنَ الْكَرِيمِينَا^٢

^١ لَا تَلْبِثُونَ دَاعِينَا خ ل^٢ الْبَشْتِ خ ل^٣ شَخْصُهُمْ خ ل

مِنْ أَحْمَدٍ نَجَلِ زَيْنِ الدِّينِ عَبْدِكُمْ
 تَقَبَّلُوا يَا بَنِي طَهٍّ وَيَا سَيِّدَنَا
 كُونُوا لَنَا فَوْقَ مَا نَرْجُو بِحُبِّكُمْ
 فَمَا لَنَا فِي غَدٍ إِلَّا مَوَالِينَا
 صَلَّى إِلَهُ عَلَيْنَكُمْ مَا هَدَى بِكُمْ
 مَا فِي خَزَائِنِهِ يَا خَيْرَ هَادِينَا
 تمت بقلم ناظمها .

(القصيدة الثانية)

وقال ايضا:

نَفَحَاتٍ مِنْ رَوَابِي نَجْدٍ
 بَرْدِي وَجْدِي بِرَدِّي وَجْدِي
 وَانْفُخِي فِي الرُّوحِ مَا يَنْعَشُنِي
 وَانْفُجِي بِالرُّوحِ جِدِّي
 وَاعْهَدِي رَيَّ عَهْدٍ هَطَلْتُ
 بَلِّ لُيْسَى وَأَرَانِي عَهْدِي
 وَاخْبِرِي أَهْلَ اللَّوَا^٣ مَا فَعَلُوا
 وَالْحِمَى وَالْمُنْحَى مِنْ بَعْدِي

^١ بما خَل^٢ مسرورة « مسرورة » يَكُم مَحْزُونَةٌ « مَحْزُونَةٌ » لَكُمْ جَاءَتْ بِذَلِكَ تَفْرِيحاً وَتَخْزِيناً خَل^٣ اللوى خَل

قَطَّنُوا فِي رَبْعِهِمْ أَمْ ظَلَعُوا
فَعَسَى يَهْدِي إِلَيْهِمْ نَجْدِي
لَيْتَ شِعْرِي إِذْ مَضَوْا هَلْ عَلِمُوا
أَنَّهُمْ دُونَ الْبَرَايَا قَضَدِي
فَارْقُونِي لَا لِيَتَّقِ صِيرِهِمْ
بَلْ لِيَذْنِبِي وَقُصُورِ الْجَدِّ
رَجَّعَ^١ اللَّهُ لِيُنَلِّتَنِي بِهِمْ
وَارَانِي قُرْبَهُمْ فِي بُعْدِي
وَلَهُمْ عِنْدِي بِأَرْضٍ وَطئُوا
وَضَعُ خَدِّي وَهُوَ فَخْرٌ عِنْدِي
صَاحِ مَا حَالَهُ مَنْ فَارَقَهُمْ
وَرُمِي مِنْ دَهْرِهِ بِالضِّدِّ
زَمَنْ أَسْلَمَ مَا أَعْرِفُهُ
أَنَّهُ بِسِي مُنْظَوٍ بِالْحَقِّدِ
كَمْ عَلَى أَهْلِ الْعُلَى فَادِحُهُ
بِخُطُوبٍ رَدَّدَتْ مَا يُبْدِي
وَلَهُ كُلَّ صَبَاحٍ وَمَسَا
دَائِرَاتٍ بِأَهْيَلِ الْمَجْدِ

عَثْرَةَ الْمُخْتَارِ قَدْ فَرَّقَهُمْ
كُلَّ نَجْدٍ يَبْنِيهِ أَوْ وَهْدٍ
فَقَضَى فِي فَرْضِهِ حَيْدَرُهُ
بِحُسَامٍ لِلْمُرَادَى مُرْدَى
وَأَهْيَنْتُ فَاطِمٌ بَلَّ صُورِ بَتِ
وَقَضَيْتُ مَغْصُوبَةً لِلرَّفْدِ
وَأَسْتَقْلُوا إِذَا هَا حَقَقَا
ثُمَّ زَادُوهُمَا بِقَتْلِ الْوُلْدِ
فَسَقَوْا شَبْرَهَا سَمَهُمْ
فَقَضَى لَهْفِي بِسَمِّ صَرْدِ
وَحُسَيْنٌ قَلْبُهُمَا مُهْجَتُهُمَا
جَاءَهُمْ لَمَّا دَعَاؤُهُ يَهْدِي
فَتَعَاوَا وَحَوْلَهُ أَكْلُ بُهْمِ
كُلَّ نَعْلٍ وَخَيْبٍ وَغَدِ
جَاءَهُمْ فِي نَفَرٍ قَادَهُمْ
لِلْفَنَاءِ وَهُوَ لَهُمْ كَالشَّهْدِ
شُهِدَا يَقْدِمُهُمْ شَاهِدُهُمْ
أُسْدٌ أَكْرَمَ بِهِمْ مِنْ أُسْدِ
وَأَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ مَا
مَا وَتَوَّافِي حَزْبِهِمْ عَنْ شَدِّ

كَمْ أَبَادُوا مِنْ رَجِيمٍ وَهُمْ
 يَا رَعَى اللَّهُ قَلِيلُ الْعَدِّ
 فَقَضَوْا يَا لَيْتَنِي كُنْتُ بِهِمْ
 غَيْرُ أَنَّ الْجَدَّ أَضَلَّ الرَّدِّ
 وَحُسَيْنٌ بَعْدَهُمْ إِذْ قُتِلُوا
 صَارَ قَرْدًا وَهُوَ سِرُّ الْقَرْدِ
 دَاعِيًا يَا قَوْمَ مَنْ يَنْصُرُنَا
 وَهُوَ مَعْنَا فِي جَنِّ الْخُلْدِ
 فَاجَابُوهُ الْعَدَى سَوْفَ تَرَى
 كُلَّ مَكْرُوهِ بِضَرْبِ الْهِنْدِ
 قَتَلُوهُ ظَامِئًا بَلَّ قَطْعُوا
 رَأْسَهُ مِنْهُ بِمَا ضَى الْحَدِّ
 ثُمَّ عَلَّوْهُ بِرُمَحٍ فَإِذَا
 هُوَ كَالْبَذْرِ بِبُرْجِ السَّعْدِ
 وَرُؤُسُ مَنْ ذَرَارِيهِ كَمَا
 أَنْجُمٌ تَزْهُو بِلَذَنِ الْجُنْدِ
 ذَبَحُوا أَطْفَالَهُمْ ثُمَّ رَمَوْا
 شِعْلًا آيَاتَهُمْ عَنْ عَمْدِ
 وَحُسَيْنٌ شِلْوُهُ قَدْ كَسَرُوا
 ظَهْرَهُ الْقَوْمُ بِرَكْضِ الْجُرْدِ

فَاطِمُ لَوْ خَلَّتْهُ حَيْنَ هَوَى
 فِي الثَّرَى مَلَقَى عَفِيرَ الْخَدِّ
 نَاشَفَ الْقَلْبِ تَلْظَى ظَمَأً
 رَامِقَ الْأَهْلِ مُدِيمَ الْمَدِّ
 فَبِعِلْمٍ مِنْكَ مَا قَدْ فَعَلُوا
 فَعَلِيهِمْ سَيِّدِي أَسْتَعْدِي
 بِكَ يَا رَبِّ وَطُوراً وَجَعاً
 قَائِلاً يَا أَبَتِي يَا جَدِّي
 وَإِذَا اسْتَسْقَى فَلَمْ يُسْقَ وَقَدْ
 قَتَلُوهُ ظَامِياً فِي جَهْدِ
 وَالْفِرَاتِ الْبَارِدِ الْمَاءِ بِهِ
 مَرَّتَعُ الْكَلْبِ وَمَأْوَى الْقِرْدِ
 وَعَلَى جُثْمَانِهِ خَنِيْهُمْ
 تَارَةً تَجْرِي وَطُوراً تَزْدِي
 وَالثَّرَى مِنْ رَكْضِهَا مَازَجُهُ
 فَلِذَا تُرْبُتُهُ كَالنَّادِ
 تَنْسُجُ الرِّيحُ عَلَيْهِ حُلَاً
 بِالْعَرَا مِنْ بَعْدِ سَلْبِ الْبُرْدِ
 وَمَصُونَاتِكَ حَقّاً سَلَبُوا
 وَسَبَّوْهُنَّ بِسَبْيِ كَلْدِ

ثُمَّ دَنَوْنَا قَضَابَ لُهُمْ
 أَرْكَبُوهَنَّ بَغْيَ الْوَطْدِ
 أَرْدَفُوهَنَّ يَتَامَى مَعَهَا
 جُوعاً عَظَشَى بِحَالٍ كَدٍ
 لَوْ نَظَرْتُ لَوْ جُوهٍ بَرَزَتْ
 كَدَنَانِيرٍ أَنْجَلَتْ بِالنَّفْدِ
 فَهِيَ لِلْمَسْرَى وَلِلْجُوعِ وَمَا
 وَجَدَتْ فِي رُزْئِهَا مِنْ وَجْدٍ
 وَالظَّمَا وَالسَّبِّ وَالضَّرْبِ عَلَى
 رَأْسِهَا مِنْ فَاجِرٍ مُرْتَدٍ
 وَأُحِلَّتْ خَالُهَا حَائِلَةً
 أَبْدَلَتْ مِنْهَا بِحَالٍ كَمَدٍ
 وَإِذَا حُتُّوا بِهَا السَّيْرَ دَعَتْ
 يَا حِمَانُ الزَّمَانَ بِدٍ
 كَمْ ضَرَبْنَا إِنْ وَنَتْ أَوْ عَثَرَتْ
 إِبْلُهُمْ فِي مَشْيِهَا وَالْوَحْدِ
 وَلَهَا فِي السَّبِي نَوْحٌ وَبُكَاءُ
 وَضُرَاخٌ هَدَّ ضَمَّ الصَّلْدِ
 وَابْنُكَ السَّجَّادُ قَادُوهُ وَقَدْ
 ضَرَبُوهُ فِي السَّبَا كَالْعَبْدِ

وَحُسَيْنٌ تَرَكَوهُ هَمَلًا
لَيْتَ رُوحِي لِحُسَيْنٍ تَفْدِي
وَرَأَيْتَ مِنْهُمْ فِعْلَهُمْ
فِيهِ مِنْ شَيْءٍ أَتَوْهُ إِذْ
لَا شَتَرْتِ الرُّوحَ بِالرُّوحِ وَهَلْ
لَوْ تُرَى عِنْدَ الْأَمَانِي تُجْدِي
فَأَسْتَعِذِّي لِمَصَابٍ جَلِيلِ
وَأَدِيمِي النَّوْحَ وَسَطَ اللَّخْدِ
وَعَلَيْكَ الْيَوْمَ يَا سَيِّدَتِي
يَخْلُفُ اللَّهُ الْمُعِيدُ الْمُبْدِي
جَعَلَ اللَّهُ لَكَ الْيَوْمَ جَزَا
قَلْبِكَ الْمَكْسُورِ حُسْنِ الْوَعْدِ
يَا لَهَا مِنْ نَكْبَةٍ فَادِحَةٍ
وَمُصَابٍ مُتْنَاهِي الْحَدِّ
كُلُّ رُزْءٍ مُضْمَحِلٌّ وَلَكُمْ
سَادَتِي رُزْءٌ عَظِيمُ الْوَضْدِ
فِي حَاشَا كُلِّ مُحِبٍّ لَكُمْ
وَاقِرُّ فِي هَزْلِهِ وَالْجِدِّ
شَبَّ مَا عِنْدِي فَنَظَمْتُ لَكُمْ
كَلِمَاتٍ طَالِبًا لِلْبَرْدِ

فَتَلَطَّى فِي فُؤَادِي شَعْفَى
 وَمُصَابِي مَعَ أَلَابُودِي
 فَاقْبَلُوها يَا مَوَالِي فَقَدْ
 مُزِجَتْ (مَزِجَتْ) حَزناً بِمَحْضِ الْوَدِّ
 أَنْهَى أَحْمَدُكُمْ خُذْ يَدِي
 سَدِّدُونِي لِسَبِيلِ الرَّشَدِ
 ابْنُ زَيْنِ الدِّينِ جُنَّكَ وَمَنْ
 قَدْ عَنَانِي أَمْرُهُ فِي الْوَفْدِ
 وَعَلَيْكَ اللَّهُ صَلَّى أَبَدًا
 وَرَمَى شَانِيَكُمْ بِالْبُعْدِ
 تمت بقلم ناظمها.

(القصيدة الثالثة)

وقال ايضا^١:

دَمَعِي عَلَى طَلَلِ الْأَجَابِ مَظْلُوءُ
 وَفِيهِ بِالْإِي أَبْلَثُهُ الْبَلَايِلُ
 فَكَمْ أَعْلَلُ نَفْسِي بِالْمَزَارِ لَهَا
 تَيْكَ الدِّيَارِ^٢ فَمَا تُغْنِي التَّعَالِيلُ

^١ (هذا المصراع مكتوب في النسخة الاصلية على صدر القصيدة : «رَأْسُ الْحُسَيْنِ عَلَى الْخَطِي مَحْمُولٌ» مرتين)

^٢ الدِّيَارُ

وَكَمْ تَرَسَّ مِنْهَا فَوْقَ الرِّوَاسِمِ أَوْ
 بَيْنَ الرُّسُومِ بِهَا وَالْدَّمْعُ مَسْئُولُ
 وَقَفْتُ فِيهَا أُجِيلُ الْفِكْرَ جَائِلَتِي
 فَخَانَتِي فِي مُرَامِي رَسْمِهَا^١ الْجَوْلُ
 رَسْمٌ صَمُوتٌ وَنَفْسٌ غَيْرُ خَافَتَةٍ
 فَسَائِلُ صَامِتٌ عَنْهَا وَمَسْئُولُ
 فَحَالُهَا قَائِلٌ وَالْدَّمْعُ يَسْمَعُهُ
 وَالْحَالُ يَرَوِي^٢ بِهِ وَالْدَّمْعُ مَقْبُولُ
 يَا وَفَّقَ اللَّهُ إِلَّا أَنَّهُ أَجَلُ
 أَجَلٌ لَهُ فِي ذَوِي التَّوْفِيقِ تَأْجِيلُ
 بَانُوا وَكَانَتْ بَابًا بَعْدَ بَعْدِهِمْ
 تَظَلُّ سَارِبَةً فِي غُولِهَا الْغَوْلُ
 عَلَيْكَ يَا رَبُّهُمْ دَمْعِي الرِّيعُ عَلَى
 سَفْحِ الرُّسُومِ سَفِيحُ الدَّمْعِ مَسْئُولُ
 مَضَوَا لِمَا وَعِدُوا الْكِتَابُ قَدَرُ
 وَكُلُّ وَعْدٍ قَضَاهُ اللَّهُ مَفْعُولُ
 الْقَوْمُ آلُ النَّبِيِّ وَالِدَارُ دَارُهُمْ
 وَالشَّيْءُ شَأْنُهُمْ وَالْوَضْفُ تَمَثِيلُ

^١ مُرَامِي رَسْمِهَا^٢ يَرَوِي

كَانُوا سَحَابَ تَهْمٍ بِالرَّغَائِبِ بَلْ
 هُمْ فِي الْكَتَائِبِ كُتَّابُ مَقَاتِلْ
 كَانُوا مَغَايِلَ لِلْأَجْيِ بظَلِّهِمْ
 فِي لَاهِبِ الزَّمَنِ الصَّالِي وَقَدْ غِيلُوا
 رَوَى الْعِدَا فَيَتُهُمْ حَتَّى مَضَوْا وَلَكُمْ
 بَاتُوا طَوَايَاهُمْ وَالْفَيْءُ مَا كُؤُ
 وَشَرُّ دَوَا فَلَهِمْ فِي كُلِّ نَاحِيَةٍ
 يَنْحُورُ لَهَا قَاصِدٌ كُلُّ وَمُكُؤُ
 فِي كُلِّ حَيٍّ بَعَيْنِ اللَّهِ مِنْ دَمِهِمْ
 إِهْرَاقُهُ وَوَلِيَّ الْأَمْرِ مَأْمُؤُ
 رُمُوسُهُمْ عَنْ رُسُومِ الدَّارِ شَاسِعُهُ
 فَالْمَيْتُ مُنْتَزِحٌ وَالْبَيْتُ مَنْزُؤُ
 فَهُمْ قَتِيلٌ وَمَسْمُومٌ وَمُضْطَهَّدُ
 لِلدَّهْرِ فِيهِمْ مِنَ الْبَلَوَى أَفَاكِيلُ
 وَاعْظَمُ الرُّزْءِ مَا خُصَّ الْحُسَيْنُ بِهِ
 لَهُ لَمَنْ خُصَّ تَعْظِيمٌ وَتَبْجِيلُ
 أَنَّ الْمُصَابَ عَلَى قَدْرِ الْمُصَابِ بِهِ
 وَلِلرَّزَايَا أَعَاجِبُ تَهَاوِيلُ
 غَدَاةَ أَمِّ الْمَنَائَا وَهُوَ فِي نَقْرِ
 أَمْوَالِ الْمُنَى يَا لَعَمْرُ اللَّهِ مَا نِيلُوا

تَبَخَّرُوا فِي عَزِيمَاتٍ وَقَدْ بَطُّنُوا
عَلَى السَّكِينَةِ وَالْهَيْجَاءِ تَخْيِيلُ
فِي حُطَّةٍ وَبِهَائِلِ الْفَنَاءِ سَجَى
وَقَدْ أَضَاؤًا وَهُمْ أَسْدُ بِهِائِلِ
وَالْبَاسِ مُوَالْتَعِرٍ وَالْأَبْطَالُ عَابِسَةٌ
وَالْمُقْدِمُونَ إِذَا لِلْحَرْبِ قُسْطُولُ
سَخَّوًا بَأْنَفٍ سِيَّهَمُ لِلَّهِ وَاسْتَبَقُوا
وَالرُّمَحُ مُنْكَسِرٌ وَالسَّيْفُ مَفْلُوقُ
قَضُوا بِجَدٍّ وَغِبُّ السَّعْيِ مَحْمَدُ
فِيمَا أَرَادُوا إِلَهُ وَالْجَدُّ وَالسُّوْلُ
فَصَارَ مَوْلَايَ قَرْدًا لَا مُعِينَ لَهُ
وَحَوْلَهُ رَذِلٌ وَغُدُّ وَطَمْلِيلُ
يَكْرُرُ فِيهِمْ فَكْرٌ غَالَتْ بِوَاتِرُهُ
مَزْنَمًا لَكَعَالِ الْكِتَّةِ غُورُ
الكَاتِبُ الْحَنَفِ فِي اجْسَامِهِمْ فَلَهُ
بِالسُّمْرِ وَالْبَيْضِ تَنْقِيطُ وَتَشْكِيلُ
يَقْضَى بِمَا شَاءَ مِنْ فَعْلٍ صَارِمِهِ
فَكَمْ لَهُ عَامِلٌ فِيهِمْ وَمَعْمُولُ
كَأَنَّهُ شَائِلٌ قَدْ كَرَّفَ فِي حُمُرِ
لَكِنْ مَخَالِبُهُ لَذْنٌ وَمَضْفُوقُ

قَضَى وَلَوْ لَا الْقَضَا لَمْ يَنْجُ شَارِدُهُمْ
لَكِنْ لَهُ فِيهِ تَعْجِيلٌ وَتَمْهِيلٌ
ذَا غُلَّةٍ وَالْفُرَاتِ الْعَذْبُ يَنْظُرُهُ
وَالكَلْبُ يَرْتَعُ فِيهِ وَهُوَ مَغْلُورٌ
فَخَرَّ مِنْ نَبَلَةٍ وَهُوَ النَّبِيلُ عَلَى
تَلِّ الطَّفُوفِ فَا مَسَى وَهُوَ مَتْلُورٌ
كَمَا هَوَى سَاجِدًا بَلْ كَانَ اعْظَمَ إِذْ
هُوَ بِكُلِّ خُضُوعٍ فِيهِ تَجْلِيلٌ
فَحَرَّ شَمْرٌ كَرِيمٍ السَّبْطِ وَالْأَسْفَى
فَطَبَّقَ الْأَفْقَ وَالْأَرْجَاءَ غُمْلُورٌ
وَالْأَرْضُ تَرْجُفُ وَالْحُوثُ الْعَظِيمُ صَمَى
خَوْفًا وَنَوْحٌ وَحُوشِ الْبَرِّ مَوْصُولٌ
وَالسَّبْعُ تَبْكِي دَمًا وَالشَّمْسُ كَاسِفَةٌ
وَالْبَدْرُ مُنْخَسِفٌ وَاللُّظْفُ مَحْظُولٌ
وَالدَّهْرُ شَقَّ الرَّدَامِ فَقَدَهُ كَمَدًا
عَلَى الْهَدَى وَبَدَا بَيْنَ الْوَرَى الدُّوْلُ
وَالشَّمْسُ طَالَعَةٌ لَيْسَتْ بِكَاسِفَةٍ
تَبْكِي عَلَيْهِ نُجُومَ اللَّيْلِ وَالْكِيْلُ
كَذَلِكَ الْمَنْظَرُ الْأَعْلَى وَحَامِلُهُ
تُبْدِي النَّعَى وَمِيكَالٌ وَجَبْرِيلُ

والرأس ركبته في الرمح وأحرقى
كالبذر يشرق نوراً وهو محمول
وألقيت في مجال الخيل جثته
فكسرت ظهره مع صدره الجول
وهو الحسين بن بنت المصطفى وعلى
كانته يالعمرو الله مجهول
ألم يكن قرط عرش الله في شرف
قد قصرت عن مزاياه الأقاويل
يا حسرتي لمصابي قطعي كبدي
فان قلبي عن السلوان مغزول
يا زفرتي صعدني نفسي إلى مقلي
دماً بدمعي فيجري وهو ممقول
حزناً وجداً على الملقى بلا كفن
لولا الأعاصير تسفي والقساويل
ملقي ثلاثاً ولما يخوه رجم
وللصلا فيه تخليلاً وتخليلاً
على العرا عارياً في التراب لم يقه
ثوب عن الشمس لهفي أو سراويل
ملاحف المجدي والتقوى تُستتره
عار عن العار لا يُثنيه تبديل

سَمَّا الِى رُبَّيَّةٍ اِذْ خَرَّ مِنْ جِدْلًا
مَا نَالَهَا قَطُّ اَلَّا وَهْوَ مَقْتُولُ
هَلْ الْمُنَاقِبُ اَلْاَدُوْنَ مَضَرَعِه
مَا فَوْقَهُ مَفْخَرُ فِى الْكُوْنِ مَعْقُولُ
لِذَاكَ كَانَ بَنُوهُ بَلْ اَخُوهُ كَذَا
اَبُوهُ مِنْ نَسْلِهِ حَقًّا وَهَابِيْلُ
فِى ذُلِّ مَصْرَعِ الْعِزِّ الْمَنِيفِ لَهُ
وَفِى الْاِهَانَةِ تَوَقِيرٌ وَتَبْجِيلُ
قَدْ اَمْتَطَى غَارِبَ الْعُلْيَا وَفِى يَدِهِ
زَمَامُهَا وَالثَّنَا وَالْحَمْدُ مَجْبُولُ
فَاَسْتَقْرِضَ النَّفْسَ مُخْتَارًا فَجَادَ بِهَا
وَالْاَهْلَ وَالْمَالَ وَالْمَطْلُوبُ مَبْذُولُ
فَاعْجَبْ لِمُعْتَصِبٍ مَا كَانَ جَادَ بِهِ
مُسْتَكْرَهٍ بِرِضَاهُ وَهُوَ مَخْصُولُ
بَنَى اُمِّيَّةً مَاذَا جِئْتُمْ فَلَقَدْ
جِئْتُمْ فَسَادًا كَمَا يَهْوَى عَزَازِيلُ
شَرَدْتُمُوهُمْ فَهُمْ فِى كُلِّ نَاحِيَةٍ
ضَاقَ الْفَضَاءُ بِهِمُ الْعَرْضُ وَالْطُّوْلُ
وَحُزِنْتُمْ حَقَّهُمْ عَنْهُمْ فَيَيْنَكُمُ
اِرْحَامُ اَحْمَدَ مَقْطُوعٌ وَمَفْصُولُ

قَتَلْتُمْ وَهُمْ غَطَّاشَى دُونَ مَوْرِدِهِمْ
 وَالْمَاءُ يَشْرِبُهُ نَعْلٌ وَضِلَّالٌ
 أَجْسَادُ سَادَاتِهِمْ فِي الشَّمْسِ تَصْهَرُهَا
 لَهُ فِي قَدِ اكْتَنَفَتْ أَشْلَاءُهَا الْجُؤُلُ
 رُؤُوسُهُمْ فِي عَوَالِيكُمْ مَشْهُرَةٌ
 كَأَنَّهَا فِي الْقَنَا وَهْنًا قَنَادِيلُ
 وَكَمْ أَسْرَتُمْ لَهُمْ فِي الطِّفِّ مَحْصَنَةٌ
 وَمَا جَدًّا وَهُوَ بِالْأَغْلَالِ مَغْلُوبُ
 نِسَاؤُهُمْ حَاسِرَاتٌ بَيْنَ أَعْبُدِكُمْ
 تَنْخُوبُهُنَّ حُدَايِرُ مَهَازِيلُ
 تَرْنُو أَمَامَ سَبَايَاهَا الرُّؤُوسَ كَمَا
 أَهْلَةٌ وَلَهَا فِي اللَّيْلِ تَهْلِيلُ
 وَتَارَةً خَلَفَهَا تَرْنُو جُؤُومُهُمْ
 فِي الشَّمْسِ لَمِيقَهَا عَنْهَا سَرَابِيلُ
 وَمَا لَهَا عَنْ سَمُومِ الصَّيْفِ سَاتِرَةٌ
 إِلَّا بِمَا قَدْ أَثَارَتْهُ الْعَصَاقِيلُ
 فَهِنَّ مَا بَيْنَ أَجْسَامٍ مُعَقَّرَةٍ
 وَأَرْؤُسٍ هِيَ لِلْخُطْبَى أَكَالِيلُ
 فِي الْأُمِّكُمْ الْوِيلَاتُ مَا لَكُمْ
 مَا شِئْتُمْ فَاضْنَعُوا أَوْ شِئْتُمْ قُولُوا

الْأَرْضُ أَزْضُهُمْ وَالْمَاءُ مَاؤُهُمْ
وَالْحَقُّ حَقُّهُمْ وَالرَّحْمُ مَوْضُولُ
لَنْ تَبْلُغُوا أَمْدًا هُمْ بِالْعُودِ وَمَا
أَنْتُمْ وَقَضَاءَ مَشِيدٍ فِيهِ تَنْزِيلُ
وَالْقَوْمُ مَنْ ظَهَرُوا ذَاتًا وَعِزُّهُمْ
زَاكٍ وَلَمْ تَذْنُهِمْ قَطُّ الْبَاطِلُ
بِمَدْحِهِمْ نَزَلَ الْقُرْآنُ وَالصُّحُفُ
الْأُولَىٰ وَاعْلَنَ تَوْرِيثُهُ وَإِنْجِيلُ
جَادُوا وَسَادُوا وَشَادُوا الْمَجْدُ ثُمَّ هُمْ
لَطَالِبِي كُلِّ مَعْرُوفٍ مَغَايِلُ
مَعَارِفُ فِي الْبَرَائِ عَارِفُونَ بِهِمْ
هَادُونَ وَالْغَيْرُ جَهَّالٌ مَجَاهِيلُ
فَشَأْنُهُمْ نُسُكٌ وَالْفَتْكُ فِعْلُهُمْ
وَذَاكَ لِلَّهِ تَعْزِيزٌ وَتَذَلِيلُ
سُحْبُ الْحَيَا هَاطِلَاتٌ مِنْ عَطَائِهِمْ
الْيَهُمُ مَدَّتِ الْإِيْدِي الْمَحَاصِلُ
فَرَاخَتَا الدَّهْرِ مِنْ فَضْفَاضِ جُودِهِمْ
مَمْلُوءَتَانِ وَمَا لِلْفَيْضِ تَعْطِيلُ
تَجَلُّوْا مَادِحُهُمْ إِنْ جَلَّ فَادِحُهُمْ
فَهُمْ عَلَى الضَّرِّ وَالسَّرِّ مَنَاهِيلُ

اِنْ نَلِيتُمْ مِنْهُمْ مَا لَا يَحِلُّ لَكُمْ
 فَذَا الَّذِي هُمْ بِحُكْمِ اللَّهِ مَعْدُولُ
 وَكَانَ ذَلِكَ مِنْ أَسْرَاطِ مُلْكِهِمْ
 وَقَطَعَ دَابِرَكُمْ مَا فِيهِ تَعْذِيلُ
 هَذَا وَطَالِبُ أَوْتَارٍ لَهُمْ وَزُرُ
 مُؤَمَّلٌ وَهُوَ مُضْطَرٌّ وَمَوْكُولُ
 نَظَارٍ يَامَغْشَرَ الْفُجَّارِ غَاشِيَةٌ
 يَقُومُ بِالْأَذْنِ حَيْثُ الْعَضْبُ مَسْلُولُ
 فِي سَنَجٍ خَلَقَهُ نَسْرٌ وَيَقْدُمُهُ
 مُسَوَّمُونَ وَجَبْرِيْلٌ وَكُزَيْلُ
 وَفِيهِ تَابُوتُ نَصْرِ اللَّهِ يَحْمِلُهُ
 أَلْمُرْدَقُونَ الْغَرَانِيْقُ الْهَرَاجِيْلُ
 عَلَيْهِ مِنْ مَدَدِ الْجَبَّارِ خَافِقَةٌ
 جَالٍ وَمَنْسِدِلُ الْأَطْرَافِ مَعْمُولُ
 يُذَيِّقُكُمْ ضِعْفَ أَنْوَاعِ الْعَذَابِ كَذَا
 خَسْفًا وَتَزْمِكُمُ الطَّيْرُ الْأَبَايِلُ
 فَتَمَّ أَشْفَى جَوَى صَدْرِي وَمَوْعِدُكُمْ
 صَبِيحٌ قَرِيبٌ وَوَقْتُ فِيهِ مَبْثُولُ
 يَا آلَ أَحْمَدَ لِي مِنْ أَجَلِ رُزْئِكُمْ
 قَلْبٌ حَفُوقٌ وَدَمْعٌ مِنْهُ مَهْمُولُ

وفى الحشاشة حرّاً لا يُبرِّدُ ما
 فيها الفراتُ ولا جيحون والتيلُ
 لأنّ بذئى وعوْدى منكم ولگم
 والوجهُ فى ذاك معقولٌ ومنقولُ
 فاحمدُ نجلُ زين الدين عبدكُم
 على المحبّة مخلوقٌ ومنجولُ
 كونوا لنا ولَمَنْ نهوى كما رسخت
 لنا عليكم بُائاتٌ وتغويلُ
 عليكم صلواتُ الله واصبّةُ
 ما ناطقُ فاه حتّى ينفد القيلُ
 وعمّكم منه تسليماً وتزكّيّةُ
 ورحمةٌ تُمّ رضوانٌ وتفصيلُ
 تمت بقلم ناظمها.

(القصيدة الرابعة)

وقال ايضا يرثيه (ع):

أتزهو وقد ترنوا بياض المَفَارِقِ
 وقد مرّ مُسوّدُ الشبَابِ المُفَارِقِ
 أَجَدَّكَ فى اللّهُو الذى أنت خائضُ
 وداعى الفنا يدعوك فى كل شارِقِ

تُضَاحِكُكَ الْإِيَّامُ فِي نَيْلِكَ الْمُتَى
 كَفَعَلِ نَصُوحٍ لِلدَّعَابَةِ وَإِمَاقِي
 وَمَا بَسَطْتَ أَمَالَكَ عَنْ رِضَى
 وَلَا ضَحِكْتَ سِنًا إِلَى كُلِّ عَاشِقِي
 وَلَكِنْ لَكِي تَضْطَادَ مَنْ أَمَّ قَصْدَهَا
 بِمَا نَصَبْتَهُ مِنْ شِرَاكِ الْبَوَائِقِي
 وَهَنْ اللَّيَالِي تَسْتَفِرُّ بِلُطْفِهَا
 جَهْلًا بِهَا تَسْقِيهِ عِنْدَ الْمَضَائِقِي
 كُؤْسًا بِهَا شَرُّ الشَّرَابِ تُذِيقُهُ
 وَأَنْتَ مِنْ كَأْسَاتِهَا شَرُّ ذَائِقِي
 فَلَا تَثِقَنَّ مِنْ وَعْدِهَا أَنْ وَعْدَهَا
 كَمَا قَدْ جَرَتْ عَادَاتُهَا غَيْرُ صَادِقِي
 وَإِنْ هِيَ وَفَتْ فِي وَعْدِهَا لَكَ انْتَفَتْ
 وَإِنْ اخْلَفَتْ أَلْفَتْ هُمُومًا لِرَامِقِي
 كَأَنَّ الْمَنَايَا مَلَكْنَهَا صُورُفَهَا
 فَتَظَرُّقُ مَنْ شَاءَتْ بِشَرِّ الظَّوَارِقِي
 يَخْصُ عَظِيمَ الشَّانِ اعْظَمُ شَرِّهَا
 وَذَلِكَ بَظْهَرِ الْقَوْلِ سُوءُ التَّوَافِقِي
 لِذَلِكَ أَخَلَّتْ بِالْحَسَنِ مَصَائِبًا
 بِهَا تُضْرَبُ الْأَمْثَالُ فِي كُلِّ خَارِقِي

عَدَاةً اَنَاخَتْ بِالطُفُوفِ رِكَابُهُ
 بِكُلِّ فَتَى لِلْحَتَفِ فِي اللَّهِ تَأْتِي
 لِيَهْنِيهِمْ فِي وَضْلِهِمْ رَحِمَ اَحْمَدِ
 فَمَا وَصَّلُوا إِلَّا بِقَطْعِ الْعَلَائِقِ
 فَهُمْ سُحْبٌ فِي الْجَذْبِ وَالْحَرْبِ هُظْلُ
 وَلَكِنَّهُمْ قَدْ اَبْرَقُوا بِالْبَوَارِقِ
 وَهُمْ فِي اَعَادِيهِمْ اُسُودٌ تَعَانَقُوا
 هُمْ وَالْقَنَا وَالْبَيْضُ حَقَّ التَّعَانِقِ
 يَبْعُونَ فِي سُوقِ التَّجَاحِ نَفُوسَهُمْ
 عَلَى اللَّهِ بِالرِّضْوَانِ بَيْعَةً سَابِقِ
 فِدَاءَ حَسِينٍ فَاشْتَرَى اللَّهُ مِنْهُمْ
 لِسَبْطِ شَهِيدٍ فِي الشَّرَاءِ وَسَائِقِ
 اِذَا كَشَرَتْ عَنْ نَابِهَا اُمُّ صَيْلِمِ
 ضُحَى وَطَحَى ذُو الْفَسْخِ شَرَّ صَوَافِقِ
 تَرَاهُمْ يُثِيرُونَ الشُّرَادِقَ فِي الْهَوَا
 سَحَابًا عَلَى بَيْتِ الْوَغَا كَالشُّرَادِقِ
 وَاِمَّا الْكَفَهَرَ الصَّبْحُ عَنْ جُنْحِ عَثِيرِ
 بِهِمْ ابْصَرَ اللَّاحِى بِضَوْءِ الْبَرَاءَتِ
 فَهُمْ كُلُّ غَطْرِيفٍ لَدَى الْحَرْبِ بُهْمَةٍ
 كَرِيمٍ يَبْذُلُ النَفْسَ فِي الْجُودِ بَاقِ

فَكَمْ كَفَرُوا فِي كَافِرٍ سَنَحَ كَافِرٍ
وَكَمْ مَزَقُوا فِي مَازَقِ قَلْبٍ مَارِقِ
يَقُونُ ابْنَ بِنْتِ الْمُصْطَفَى بُنْفُوسِهِمْ
حَذَاراً عَلَيْهِ مِنْ صُرُوفِ الْعَوَائِقِ
وَهُمْ لَهْفَ نَفْسِي نَاشِفَاتُ كِبُودُهُمْ
عَطَاشَى يَوْمٍ بِالْغِ الْحَرِّ مَاحِقِ
وَلَكِنَّهُمْ يَسْتَعْذِبُونَ لِحَبِّهِ
ظَمَاهُمْ وَيَسْتَحِلُونَ ضَرْبَ الْعَقَائِقِ
أَلَى أَنْ دَعَاهُمْ لِلرَّحِيلِ إِمَامُهُمْ
وَصَاحَ بِهِمْ نَحْوَ الْفَنَاءِ كُلِّ نَاعِقِ
قَضَوْا بِالظَّمَا حَوْلَ الْفُرَاتِ فِلَيْتَنِي
قَضَيْتُ بِهِمْ نَجْبِي عَلَى حُكْمٍ لَاحِقِ
كَأَنَّ بِهِمْ لِلْأَرْجَوَانِ عَصَارَةً
تُضَيُّءُ بِأَجْسَامٍ كَمَثَلِ الشَّقَائِقِ
سَلَامِي عَلَى أَرْوَاحِهِمْ وَدِمَائِهِمْ
تَضُوعُ بِطَيْبٍ فِي ثَرَى الْأَرْضِ عَائِقِ
خَلِيلِي زُرْهُمْ وَأَنْتَشِقْ لِقُبُورِهِمْ
تَجِدُ تُرْبَهَا كَالْمَسْكِ مِنْ غَيْرِ فَارِقِ
هَنِيئاً لَهُمْ فَازُوا وَفَازَ مُحِبُّهُمْ
لِنَصْرِهِمُ الْفَرْخُ الْقَتِيلُ لِحَآئِقِ

فصار حسينٌ وَاِحِدُ النَّاسِ وَاِحِداً
 مِنْ الصَّحْبِ سُدَّتْ عَنْهُ سُبُلُ الْمَخَارِقِ
 ينادي العدا هَلَّا مَعِينُ يُعِينُنَا
 ويحمي ذوى القربى اَمَامِ مِنْ موافقِ
 فما جُرْمُنَا يا قوم هل كنْتُ تارِكاً
 لِفَرَضٍ وَهَلْ خَالَفْتُ بَعْضَ الظَّرَائِقِ
 أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّا وَدَايِعُ جَدِّنَا
 لَدَيْكُمْ وَاَعْطَيْتُمْ عَظِيمَ الْمَوَاقِبِ
 فَلَا تَنْقُضُوا عَهْدَ النَّبِيِّ فَأَنْتُمْ
 أَمَامَكُمْ فِي يَوْمِ كَشْفِ الْحَقَائِقِ
 وَلَمْ يَكُ فِيهِمْ مَنْ يَعِى مَا يَقُولُهُ
 وَتَقْتُلُ مِنْهُمْ كُلَّ نَغْلٍ وَفَاسِقِ
 فَشَدَّ عَلَيْهِمْ وَهُوَ نَجْلُ الْأَشَدِّ يَا
 لَهُ شَدَّةٌ حَاقَتْ بِكُلِّ مُنَافِقِ
 فَبَعْضُ مُحِبِّهِ يُشَبِّهُ حَالَهُ
 بِوَصْفٍ وَعِنْدِي الْوَصْفُ غَيْرُ مُطَابِقِ
 يَقُولُ كَأَنَّ السَّبْطَ فِي حَوْمَةِ الْوَعَا
 عَفَرْنِي عَنِّي فِي سُرْبٍ وَخَشٍ زَهَالِقِ^١

نَعَمْ غَيْرَ أَنَّ الْحَقَّ فِي وَصْفِ سَيِّدِي
لَدَى الْحَرْبِ مَا يُبْدِيهِ لِسُنِّ حَقَائِقِي
إِذِ الْأَسَدُ يَمْتَدُّونَ مِنْ فَضْلِ بَظْطِهِ
وَوَحْشُ الْقَلَا أَمْثَالُ أَهْلِ الْبَهَائِقِ^١
إِذَا شَاءَ يُفْنِي كَانَ عِزْرِي لُ خَادِمًا
لَهُ صَادِرًا عَنْ أَمْرِهِ بِالْمَخَافِقِ^٢
وَأَمَّا دَعَا الْأَرْوَاحَ لَبَّثَ مَطِيعَةً
وَتَحَرَّيْكَهُمْ عَنْهُ بِحُكْمِ الْوُثَائِقِ
نَعَمْ وَإِمَامِي الْحَقُّ يَقْذِفُ بِالْفَنَاءِ
عَلَيْهِمْ فَكَمْ مِنْ بَاطِلٍ مِنْهُ زَاهِقٍ
تَخَالُ الْأَعَادِي عَظْبُهُ فِي جِلَادِهِ
مَخَارِيقَ تَبْدُو مِنْ عَلا شَيْقِ شَاهِقٍ
فَكَمْ فَلَقَتْ صَرْبَانُهُ مِنْ جَمَاجِمِ
وَكَمْ فَرَقَتْ صَوْلَانُهُ مِنْ فَيَالِقِ
إِلَى أَنْ رَأَى أَسْلَافَهُ فِي سَبِيلِهِ
إِلَيْنَا إِلَيْنَا الْآنَ يَا خَيْرَ لَاحِقِ
فَلَبَّاهُمْ وَالْقَوْمُ مَا بَيْنَ ضَارِبٍ
لَهُ طَاعِنٍ لَهْفِي وَرَامَ وَرَاشِقِ

^١ الأباطيل .^٢ السيوف الجداد .

فخرّ صريعاً فى الثُّرابِ لوجهه
 بسَهْمٍ لعينٍ فى الحشاشَةِ خارقِ
 يعقّر خَدَيْهِ خُضوعاً لِرَبِّه
 وشُكراً وصَبْراً فى عظيم الصّوالقِ
 فزَمَ به مَرَمَاهُ عن خيرِ مصرعِ
 لمثوىً على كُلِّ المراتبِ فائقِ
 فاقربُ ما قد كانَ لله اذْهُوى
 صريعاً بلا جُرمٍ وعطشانَ ما شقى
 اذا ما ارتقى السُّبَّاقُ اَعْلَى مُرامِهِم
 فمصرَعُهُ عالى المِعارِجِ مَارُقِ
 فخرّ قِوَامُ الدِّينِ عندْهُوى مَنْ
 بِهِ اُعْمِدَتْ اركانُهُ فى الرّقائِقِ
 فاقبلَ اَشَقَى الخلقِ ثُمَّ اكْبَبَهُ
 وميّز منه الرّأسَ يا سُوءَ ما شقى^١
 ورَكَّبَهُ فوقَ الوشيجِ فكَبَّرَتْ
 جُمُوعُهُمْ مِنْ كُلِّ نَغْلٍ ودَاحِقِ^٢
 فضجَّتْ لَهُ الاملاكُ والجِنُّ جَهْرَةً
 وصَبَّتْ دَمًا تبكيه سَبْعُ الطّرائِقِ

^١ شقى^٢ احمق

وَاظْلَمَتِ الْاَفَاقُ وَاسْوَدَّتِ الدُّنَا
 وَثَارَتْ اَعَاصِيرُ الرِّيحِ الزَّهَالِقِ
 وَسَابَتْ لَهْ حَوْتُ الزَّخَاخِرِ خِفَةً
 كَذَا الْاَرْضُ وَالْاَجْبَالُ دُكَّتْ بِصَافِقِ
 وَمَادَتْ وَقَامَتْ لِلزَّلَازِلِ رَجْفَةً
 وَقَدْ حَاقَ فِي الْاَفَاقِ وَقْعُ الصَّوَاعِقِ
 لَئِذَا الشَّمْسُ صَفَرَا عِنْدَ غُرُوبِهَا
 وَتَبَدَّلَتْ لَهَا حُمَرَاءُ عِنْدَ الْمَشَارِقِ
 وَمَا لَوْ اَعْلَى النِّسْوَانِ بِالسَّبْيِ عَنُوءٌ
 فَكَمْ سَلَبُوا مِنْ اِدْرُعٍ وَبَخَائِقِ
 وَكَمْ خَرُّوا مِنْ اُذُنِ حَوْرَاءٍ تُجْتَلَى
 وَكَمْ لَطَمُوا مِنْ خَدِّ عَيْنَاءٍ عَاتِقِ
 وَإِنْ قَتَعَوْهَا السُّوْطَ تَرَفَّعَ ذِرَاعُهَا
 عَلَى الرَّأْسِ عَنِ اسْيَاطِهِمْ وَهِيَ لَا يَبْقَى
 وَطِفْلٍ رَضِيَ بِالسَّهَامِ فِطَامُهُ
 وَذَبَّحَ غِلَامٍ بِالْحُسَامِ مَرَاهِقِ
 وَقَادُوا عَلَيَّ اَيُّ شَيْءٍ الْعَبْدَ مُؤَسَّرًا
 بَعْلٌ يَدٍ فِي حَقِّهِ غَيْرُ لَائِقِ

وَشَبُّوا عَلَى الْآيَاتِ نَارًا وَحَمَلُوا
 السَّبَايَا عَلَى الْأَجْمَالِ مِنْ غَيْرِ رَافِقٍ
 وَمِنْ نَدْبِهِمْ قَدْ قَطَّعَتْ كَبْدُ أَحْمَدٍ
 وَكُلُّ يَنَادِيهِ لِفِرْطِ الْإِفَائِقِ^١
 تَبَصَّرَ رَسُولُ اللَّهِ شِدَّةَ حَالِنَا
 وَمِنْ آلِكَ الْغُرِّ الْكَرَامِ بِخَانِقِ
 كِعَابٍ وَأَطْفَالٍ صَغَارٍ وَنِسْوَةٍ
 مَطَافِيلُ تُسَبِّى فِى شَبَابٍ غَرَانِقِ
 وَتُهْدَى عَلَى الْإِقْتَابِ وَالتَّوْحُ زَادُهَا
 وَضَرْبُ الْعِدَا بِالسُّوْطِ فَوْقَ الْعَوَاتِقِ
 إِذَا مَضَّهَا ضَرْبُ السَّيَاطِ بِرَأْسِهَا
 وَلَمْ يَكْ وَاقٍ تَتَّقِى بِالْمِرَافِقِ
 وَلَيْسَ بِنَامَنٍ رَأْسُهَا مُتَخَمَّرُ
 وَلَا شَيْءَ إِلَّا الظُّمْرُ مِنْ كُلِّ مَا بَقِى
 فَهَذَا يَنَادِى رَبِّ عَجَّلْ مَمَاتِنَا
 وَهَذَا يَنَادِى الْغَوْثَ مِنْ عَظَمِ مَا لَقِى
 وَأَلَّكَ وَالْآنَصَارُ فِى الثَّرْبِ خُلِّفُوا
 مُعَرِّينَ لَهْفِى فِى الصَّحَارِى الْأَمَاعِقِ

وفيهم حسينٌ بالثرابِ مكفراً
 بشوبِ غبارٍ من دمِ التحرِّ لَزِقِ
 يَدُقُّ قَراهُ مَعْ جَنَاجِنِ صدرِه
 عِداهُ بِخَبْطِ الشَّامِ سَاتِ الخِافِقِ
 ثلاثاً وما زُوَّارُهُمْ غَيْرُ أَنْسُرِ
 ووَحْشُ الفَلامِ مِنْ تَوَلَّى وُغْسالِقِ
 الِى أَنْ اتَى اهلُ القَرى يَدْفِنُونَهُمْ
 وَقَذَرُوا بِالدَّمِ كُلُّ فَيَالِقِ
 فَأَيْنَ مَجْبُونَا يُبْكُونَ رُزْءَ نَا
 وَيُجْرُونَ مِنْ مَاءِ العُيُونِ كَوَادِقِ
 وَقُلْ لِكَسِيرِ القَلْبِ يُنْشِى مَثَايِمَا
 عَلَيْنَا وَيُجْرِي مِنْ شُؤْنِ الحَمَالِقِ
 فِى سَادَتِى إِنَّا نُقِيمُ لِحُزْنِكُمْ
 الِى الحَشْرِ فى حَزْنٍ لَكُمْ مُتَنَاسِقِ
 فَهَذِى نِسانَا والرَّجَالُ تَجَمَّعُوا
 لِمَا تَمَكُّمُ يَبْكُونَ فى كُلِّ غَاسِقِ
 وَمُنْشِدُنَا يَبْكُكُمْ مُتَفَجِّعَا
 لَهُ كَبِدُ حَرَّى عَلَى نُطْقِ صَالِقِ^١

سلامي عليكم ما أحرَّ مُصَابِكُمْ
 وأحرَّ قَلْبُهُ عِنْدَ الْمُحِبِّ الْمَوَافِقِ
 فإِخْوَانُ خَلْقِ اللَّهِ أَجْرَى مُحِبُّكُمْ
 لِرُزْئِكُمْ لِلْمَذْمُوعِ الْمُتَدَاغِقِ
 وشربى زَلَالِ الْمَاءِ مِنْ أَجْلِ خَطْبِكُمْ
 كمَاءٍ أَجَاجٍ لِلتَّبَارِيجِ رَانِقِ
 وزادى لكم مِرُّ وَعَيْنِشَى مُنْعَصِفِ
 بَدَهْرٍ لِمَا قَدْ نَابَكُمْ مُتَضَائِقِ
 وَحَالٍ لَكُمْ كَدٍّ وَبَالٍ مُشْتَتِ
 وَقَلْبٍ إِذَا هَلَّ الْمُحَرَّمُ خَافِقِ
 لأنى بِكُمْ مَا إِنْ تَوَجَّهَ نَاطِرِي
 يَرَى خَلْدِي مَا قَدْ أَصِيبْتُمْ وَذَائِقِي
 فهاكُمْ ثَنَاءً فِيهِ ذِكْرُ بَلَائِكُمْ
 بِنَظْمٍ لِسَمْعِ الْعَاقِلِي الْقَوْلِ رَائِقِ
 فاحمدُ يَرْجُو وَيُؤْمَكُم وَلِقَاءَكُمْ
 لَكُمْ شَنْقٌ رَاجٍ بَعْدَ الدَّفَائِقِ
 وكونوا الزين الدين واليدى الذى
 بكاكم وأمى والمحبِّ المُلَاصِقِ

وَصَلَّى عَلَيْكُمْ رَبُّكُمْ مَا بَكَكُمْ
 مَجِيبٌ حَزِينٌ بِالْعُيُونِ الثَّوَابِقِ^١
 وَمَا وَكَفَتْ فِيكُمْ عَوَارِضٌ أَوْ دَعَا
 دُعَاةُ لَكُمْ فِيكُمْ شَدِيدُوا الْعَلَائِقِ
 تمت بقلم ناظمها .

(القصيدة الخامسة)

وقال ايضا يرثيه (ع):

بَيْنَ اللَّوَى إِلَى فَالْذَّنَائِبِ
 دَمْعٌ لَوْ جَدِ الْقَدْ نَائِبِ
 وَحَنَى بِرَأْسِي الْمُنْحَنَى
 وَحَمَى الْحَمَى فِي الْقَلْبِ لَاهِبِ
 وَعَلَى الْغَضَى أَضَلَى الْحَشَا
 وَطَوَى طَوَى قَلْبِي فَجَانِبِ
 وَرَقَمْتُ رَقَمَ الرِّقْمَتَيْنِ
 بِجَانِبِي قَلْبِي مَجَانِبِ
 وَاللُّبُّ فَرَشْتُ سُؤْيَتَيْنِ
 لَمَنْ مَشَى مِنْ آلِ طَالِبِ

وَلِقَاطِنِي جَزَعٍ جَزَعْتُ
وَلِلْجَوَاءِ جَوَائِي لَا زَبْ
يَا سَاكِنِي كُنْبَانًا فَالْقَبِّ
الَّذِي أَهْوَى فَضَارِبُ
يَا جِيرَةً ذَهَبْتُ عَلَى
جَيْرُونِ لِي وَالْكُلُّ ذَاهِبُ
دَمْعِي عَلَيْكُمْ صَبِّ
لِفِرَاقِكُمْ وَهَوَايَ وَاصِبُ
قَضَيْتُ عُمْرِي فِي تَمَنِّيكُمْ
لِمَصْحُوبٍ وَصَاحِبُ
قَدْ كُنْتُ لَا أَدْرِي أَلَيْ أَنْ
صُفِّيتُ نَهْلُ الْمَشَارِبِ
هُمْ أَوْ رَدُّوا هُمْ أَضَدُّوا
أَنَا شَارِبُ أَنَا غَيْرُ شَارِبِ
هُمْ عَلَّمُونِي فِي الْهَوَايِ
أَنْتِي أَصَافِي أَوْ أَجَانِبُ
إِنْ أَتَهُمْ وَافَانَا بِهَا
أَوْ أَنْجَدُوا فَنَا مَرَاقِبُ

حَيْثُ اسْتَحَقُّوا لَلنَّوَى
 أَوْطَانَهُمْ حَتَّى وَالتَّجَائِبِ
 سَارُوا بِهَا وَبَقِيَتْ فِي
 عَافِي رَسُومِ الصَّدِّ رَاسِبِ
 بِي أَرْبَعَةَ مِئَاتِي أَمْرَتْ
 حَلَّتْهَا فِيهِ الْمَارِبِ
 وَسَبِيلُ ذِكْرِي خَالِيَاتِ
 أَتَيْتَنِي فِي الصَّبْحِ سَارِبِ
 إِنَّ الْإِجْبَاءَ أَتَقْظُونِي
 فَانْتَبَهْتُ بَعَزَمِ جَاذِبِ
 فَرَأَيْتُ أَوْطَارِي بِأَطْوَارِي
 وَأَخِي قَوَالِي قَوَالِبِ
 أَوْ مَا تَرَى يَتَجَاذِبُونِي
 نَحْوَهُمْ مِنْ كُلِّ جَانِبِ
 أَوْ مَا تَرَانِي كُلَّ حَالَانِي
 مَعَ الزَّاحَاتِ دَائِبِ
 الـدَّهْرُ أَوْ رَى بِالْجَوَى
 نَارَ الْجَوَانِحِ بِالْجَوَانِبِ

وَعِدَادُ أَنْحَائِي بِهِ بَا
 أُرْدِفْتُ عَنْدَ التَّوَائِبِ
 وَجْهُهُ^١ مِنْ زَاهِرٍ
 وَوَرَاءَهُ^٢ لَيْلٌ غِيَاهُ
 سَارُوا بَلِيلٍ وَالبَلَا فِي
 الْفَجْرِ^٣ مِنْ إِحْدَى التَّوَائِبِ
 يَادُهُ رِمَامًا تَرْمِي
 بِالْبَيْنِ مِنْ مَاضٍ وَغَائِبِ
 فَلَقَدْ رَمَيْتَ السَّبْطَ عَنْ
 أُمِّ الْبَلَايَا وَالْمَصَائِبِ
 أَذْ بَابِ الطُّفُوفِ مَنَاحُ
 وَعَلَيْهِ طَائِفَةُ الْكَتَائِبِ
 مِنْ كُلِّ شَهَابٍ إِذْ قَدَّتْهُ
 أَشَاوِسُ بُهْمٍ أَشَاهِبِ
 فِي كَرِّهِمْ لَهُمُ الْقَنَا
 الْإِنْيَابُ وَالْبَيْضُ الْمَخَالِبِ

^١ باطنه فيه الرحمة^٢ وظاهره من قبله العذاب^٣ وهو الحسين (ع)

بِرِمَاحِهِمْ وَصِفَاحِهِمْ
 لِكِفَاحِهِمْ نَهَبٌ وَلَا هَبٌ
 كَمْ أَجَّجُوا فِي الْقَوْمِ نَا
 رًا بِالْوَشِيحِ وَبِالْقَضَائِبِ
 لَوْلَا الْقَضَاءُ قَضَوْا لِمَا
 شَاءُوا وَلَيْسَ مِنَ الْعَجَائِبِ
 حَتَّى قَضَوْا فَقَضَوْا لِمَا
 شَاءُوا وَفَازُوا بِالرَّغَائِبِ
 وَإِذَا سَتَغَتْ وَنَصْرُهُ
 دُخْرٌ مُعَدٌّ لِلْمَغَارِبِ
 لَمْ يَنْصُرُوهُ وَخَارِبُ
 هُ وَمَا بِهِمْ غَيْرُ الْمُحَارِبِ
 فَقَضَى لَهُمْ فِي أَنَّهُ
 مُسْتَشْهَدٌ ظَامٍ وَسَاغِبِ
 فَقَضَى عَلَيْهِمِ بِالْفَنَاءِ
 فِي كُلِّ ابْتَرٍ غَيْرِ عَاقِبِ
 حَتَّى دُعِيَ فَاجَابَ وَ
 لَدَّاعُونَ اسْلَافٌ أَطَائِبِ

فاصـابـه سـهـم القـضاء
 مقـدراً مـن شـر صائـب
 فـهـوى لـحـر جـيـه
 فـسـمـا بـه اـغـلا المـراتـب
 فقـضى و لـلا قـدار فـى
 الـاحـرار فـاد حـاة العـواقـب
 فـوق العـراء و جـسـمه
 عـار ثـسـيره الهـبائـب
 عـار بـهـا عـن كـل عـار
 مـكـتـس بـرذ المـواهـب
 بـرذ الثـقى و المـجـد
 يـسـجـبه عـلى فـلـك الكـواكـب
 و عـلـيـه ان جـرت الرـيا
 حـ فـقـد جـرت جـرذ سـلا هـب
 حـتى نـحـظ مـ ظـهـره
 و الهـف نـفـسى و الثـرائـب
 نـصـبوا الكـرـيم اـهـانـة
 جـهـراً عـلى عـالى الشـرا عـب

فَأَبَى الْإِهَانَةَ وَالْكَرِيمُ
يَكُونُ فِي أَعْلَى الْمَنَاصِبِ
وَلَهُ بَعْرُ صَةِ نَيْنَوَى
شَلُّوْ تَلَحُّفُهُ الْجَنَائِبِ
مِنْ حَوْلِهِ انْصَارُهُ
كَالْبَذْرِ وَالشُّهْبِ الثَّوَابِ
يَشْوِي السَّمُومَ جُسُومَهُمْ
وَالشَّمْسُ فِي خَاوِي السَّبَابِ
زَوَارُهُمْ طَيْرُ الْقَدَا
فِدِ الْفِرَاعِلُ وَالتَّوَالِبِ
وَلَهُ نِسَاءُ فَاطِمِيَّاتِ
غَنَائِمُ فِي الْمَنَاهِبِ
لَهُ أَظْفَالٌ وَأَتْرَارَا
بُ مَطَافِيْلُ كَوَائِبِ
أَسِرَتْ مَعَ الْأَظْفَالِ وَ
الْأَمْوَالِ مِنْ بَعْضِ الْمَكَاسِبِ
فَوْقَ الْمَطِيِّ حَوَاسِرَا
فِي النَّاسِ نَاشِرَةُ الذَّوَابِ

وارحمتُهاهُ ثَوَاكِـلُ
 فِى السَّبَبِ تُسْعِدُهَا نَوَادِبُ
 قَدْ شَهَرْتَ لِلنَّاطِرِينَ
 لَهْنٌ مِنْ فَوْقِ السَّوَابِ
 لِيَصْرَاحِهَا تَنْزِلُ الْآرِ
 ضُونَ خَوْفًا وَالْأَخَاشِبُ
 هَذَا بَلَاؤُكَ يَا حَسِينَ
 وَفِي كِتَابِ اللَّهِ وَاجِبُ
 فَلْيَهْزِكَ الْخَطْبُ الْجَلِيلُ
 فَقَدْ حَوَى كُلَّ الْمَنَاقِبِ
 أَمَّا تَنَاوُكَ فِي بَلَاءِ نِكَ
 فَهُوَ لَا يُخْصِيهِ كَاتِبُ
 وَأَرَى جَمِيعَ الْخَلْقِ كُـلًّا
 بِالْأَذَى أَوْ تَبَى مُخَاطِبُ
 يَبْدُو بِنَعْيِكَ حِينَ يَبْدُو
 وَهُوَ حَالٌ غَيْرُ كَاذِبُ
 وَلَكُمْ دُعَاةٌ قَدْ عَرَفْنَاهُمْ
 بِكُمْ عِنْدَ التَّخَاطُبِ

فَلِذَاكَ قِيلَ لَكَ الْمَحَا
 مَدُّ وَالْمَمَادِخُ فِي الْمَصَائِبِ
 أَذْكَى مُصَابِكُ يَا حَسِينُ
 بِمُهْجَتِي وَالْقَلْبِ دَالِيبِ
 أَنَا أَحْمَدُ نَجْلُ لَزِينِ
 الدِّينِ فِي كُلِّ الْمَذَاهِبِ
 بَوْلَايِكُمْ كُونُوا لَنَا
 فِي يَوْمِ تَنَسَّدُ الْمَذَاهِبِ
 وَالْأُمِّ وَالْإِخْوَانِ فَيَكُمِ
 وَالْإِخْلَافِ فِي الْمَطَالِبِ
 أَنْتَ الَّذِي تَذَرِي الَّذِي
 أَغْنَى وَمَا لِي عَنْكَ عَازِبِ
 صَلِّ عَلَىكَ اللَّهُ مَا
 تَبْكِيكُمْ عَيْنُ السَّحَابِ
 بُرُودَهَا وَبُرُوقَهَا
 وَالْوَدْقُ مِنْهَا فِيكَ سَاكِبِ
 أَوْ نَاخَكَ الْقَمَرِيُّ وَ
 الْوُزُقُ الْمُغَرِّدُ فِي الْمَرَاقِبِ

(القصيدة السادسة)

بسم الله الرحمن الرحيم

بَقُوا بَنِيَا جِرَةَ الْمُنْحَنَى
 بَقِيَّةً فِي الذِّكْرِ بَقُوا بَنِيَا
 اِبْنِي اَرَانِي بَعْدَ اَيَّامِكُمْ
 اِنْ زَارَنِي الطَّيْفُ كَأَنِّي اَنَا
 لَا تَقْطَعُ وَهُوَ فَحِيَا تِي بِكُمْ
 كَذَامَمَاتِي لَكُمْ فِي الرُّوَى
 مَا صَدَحَ الْقَمَرُ إِلَّا وَقَدْ
 لَوَانِي الْوَجْدُ بِحَيْثُ اللَّوَى
 هُمْ كَمْ طَوَّوْا مِنْ قَبَسٍ فِي الْحَشَا
 يَفْتَادُنِي عَنِّي لِوَادِي طَوَى
 هُمْ كَلَّمُوا قَلْبِي وَهُمْ صَيَّرُوا
 يَدَيَّ بَيْنَ ضَاوِعَ وَزُونِي عَصَى
 هُمْ قَلَّبُوا قَلْبِي وَرَاخُوا^١
 بِهِ لِمَا يَسْأَوْنَ وَأَنْ لِمَا شَا
 وَارْحَمْتَ إِلَى هَجْرُونِي وَهُمْ
 قَدْ عَلِمُوا هَجْرَهُمْ إِلَيَّ فَنَا

يَارُبَّمَا فِي الْهَجْرِ لِي وَضَلَّةٌ
 وَالسُّدْلُ عِزُّ وَفَنَائِي بَقَا
 قَدْ كُنْتُ لَيْسًا فَاتَى وَضَلُهُمْ
 وَلَمْ أَكُنْ إِلَّا بِقَوْلِي بَلَى
 صَلُّوا بَلِيْلٍ ائْتَنِي عَادَم
 وَجُودَ نَفْسِي فِي الضِّيَالَا أَرَى
 لَا تَرْكُونِي عِنْدَ ذِي بَضْرَى
 بَيْنَ رِيحِ أَرْبَعٍ فِي فَلَا
 حَالِ الزَّمَانُ بَيْنَنَا فَأَمْتَلَتْ
 فِي غَوَاشٍ أَعْقَبْتَنِي خَلَا
 أَخَالُنِي فِيمَا مَضَى طَامِعَا
 وَاللَّهْرُ يَا بَاهُ وَجَدُ التَّوَى^١
 لِلدَّهْرِ سَعْيٌ فِي الْوَرَى قَاصِدُ
 وَالتَّاسُ فِي بِلَوَاهُ تَسْعَى وَرَا
 هَذَا زَمَانٌ لَا يَرَى رَا حَاةً
 إِلَّا وَيَرْمِي أَهْلَهَا بِالْعَنَا
 يَرْمِي الْوَرَى كَلًّا عَلَى قَدْرِهِ
 فَمَنْ عَاقِدًا قَدْرًا تَنَاهَى بَلَا

فخال آل المـ ضطفي صـ فوة
 فخصهم من البلا ما حوى
 رمى حسينا بخطوب عـ لـت
 به وجلت كعلو العلى
 اذ سار للقتل بقوم بهم
 يمنحو الماشاء نعم لم يشا
 وقال سيروا للمنايا وهـ و
 فى البدء اخفى وهـ سر البـدا
 يسعى بهم سعى القضا فى الاولى
 حياتهم فى موتهم بالرضى
 حل الحقيقات بهم ظاهراً
 وباطناً حتى اتى كـ ربلا
 فجالت الاعدا عليهم بها
 من كل وجهه فسدوا القضا
 فجالدوهم دونة فتية
 شوش بهاليل اسود الشرا
 يدعون انفساً زانهـا
 فى العلم جود والمعالي تقى
 غلت فباغوها على ربهـم
 بعة رضوان له فاشترى

نَقْدًا فَمِنْ ذَا لَمْ يَذُوقُوا بِهَا
حَرَّ الطَّبَا وَلَمْ يَخَافُوا الْعِدَا
لَهُمْ تَجَلَّى فِي الْوَعَارِ بُوهُمُ
فِي ابْنِ النَّبِيِّ طَالِبًا مَا ارْتَضَى
فَالْيَيْضُ وَالسُّمُرُ لَهُمْ مَعْرَجُ
لِلَّهِ كَمُ تَسَابَقُوا الْمُرْتَقَى
وَالسَّبْطُ فِي الْقَصْدِ لَهُمْ غَايَةٌ
إِلَيْهِ وَاللَّهُ لَهُمْ مُنْتَهَى
خَوْفًا عَلَيْهِ يَضْطَلُونَ الْوَعَا
وَهُمْ بِذَاكَ التَّلِجُونَ الرِّوَا
رَأَوْا عَذَابَ الْحَرْبِ فِي حِيَّهِ
عَذَابًا وَبَرْدًا يَجِدُونَ الصَّلَا
حَتَّى قَضَوْا وَمَا عَلَيْهِمْ قَضُوا
اَكْبَادُهُمْ نَاشِقَةٌ بِالظَّمَا
لِلْمَالِ الْأَعْلَى عَلَيْهِمْ بُكََا
تَنَدَّبُهُمْ بَيْنَ الثَّرَى بِالرِّثَا
فَمَذَرَاهُمْ سَيِّدِي ضَرَّعُوا
فَوْقَ الثَّرَى وَنُورُهُمْ فِي السَّمََا
أَنشَأَ لَقْدَفَارَ الْأُولَى هُمُّهُمْ
نَضْرَابِ بْنِ بَنَاتِ الْمُصْطَفَى وَالْوَلَا

ثُمَّ بَكَى شَوْقًا إِلَى وَرْدِهِمْ
 فِي كُلِّ صَابٍ سَلَسِيلًا حَالًا
 اللَّهُ أَنَا صَارِي بِقَلْبِي لَقَدْ
 سَارَ إِلَيْكُمْ قَبْلَ سَيْرِي إِلَى
 فَدَيْتُمُونِي وَأَنَا إِنَّمَا
 جُئْتُ لَكُنِي أَفْدِيكُمْ مِنْ لَظِي
 بِمُهْجَتِي أَشْتَرِيْتُكُمْ فَادِيًا
 كَيْفَ سَبَقْتُمْ بِالْشَّرِّ وَالْفِدَا
 وَاسْتَوْحَشَ الدُّنْيَا وَنَادَى أَيَا
 أَحْبَبَتِي دُونَ الْوَرَى مَا جَرَى
 لَكُنَّ رَحْلَتُكُمْ فَأَنَا لَاحِقُ
 بِكُمْ قَرِيبًا فَأَبْشُرُوا بِاللِّقَا
 فَجَالَتِ الْأَعْدَا عَلَى سَيِّدِي
 وَهُوَ يُنَادِي يَا أَيُّوَّتِ الْوَعَا
 إِنْ زُهِرُوا وَحَيَبُ وَمَنْ
 صَيَّرَ نَفْسَهُ لِنَفْسِي وَقَا
 مَا لِي أَنْادِيَكُمْ عَلَى قُرْبِكُمْ
 مَنِّي أَمَا فَيَكُمُ مَجِيبُ الدَّيَا
 كَيْفَ مَضَيْتُمْ وَأَنَا مُفْرَدُ
 بَيْنَ الْعِدَاوَةِ لِمَا جِئْتُ مُلْتَجِي

وَصَالَ فِيهِمْ صَوْلَةً كَالْقَضَا
لَيْسَ لَهُ رَدٌّ بِمَا قَدْ مَضَى
يُـدِيرُ لِمَنْثُونٍ فِيهِمْ رَحَى
دَوَائِرَ السَّوْءِ وَسُوءِ الْقَضَا
لَكِنَّهُ يَقْضِي عَلَى أَبْتَرٍ
وَلَوْ تَزَيَّلَ وَالْعَمَّ الْفَنَّا
وَلَمْ يَزَلْ مُخْتَلِسًا أَنْفُسًا
مَنْ كُلِّ نَغْلٍ وَلَعَيْنٍ عَتَى^١
ثُمَّ رَأَى أَسْـلَافَهُ عَنْدَهُ
عَجَّلَ الْيَنَامُ سُرْعًا بِالْوَقَا
فَلَمْ يَرِ الدُّنْيَا وَلَا أَهْلَهَا
فَخَرَّ مِنْ سَهْمٍ لَعَيْنٍ رَمَى
فَوْقَ الثَّرَى مُخْتَضِبًا شَيْبُهُ
مِنْ دَمِهِ مِنْجِدًا بِالْعَرَا
ذَا مُهَجَّةٍ لَاهِبَةٍ بِالظُّمَا
وَجُتَّةٍ شَاخِبَةٍ بِالْـدِّمَا
فَطَبَّقَ الدُّنْيَا مُصَابُ حَوَى
لِمَا سَيَأْتِي أَبَدًا أَوْ أَتَى^٢

^١ عَتَى خَل^٢ مَضَى خَل

مَافِي الْوُجُودِ مُعْجَمٌ لَمْ يَكُنْ
الْأَعْرَ ثُهُ حَيْرَةٌ فِي اسْتِيَا
كُلُّ أَنْكِسَارٍ وَخُضُوعٍ بِهِ
وَكُلُّ صَوْتٍ فَهُوَ نَوْحُ الْهَوَا
أَمَّا تَرَى الْإِفْصَاقَ مُغْبِرَةً
وَالشَّمْسَ حَمْرًا بُكْرَةً أَوْ مَسَا
وَكُلُّ رَطْبٍ يَنْتَهِي ذَابِلًا
وَذِي 'قَوَامٍ يَعْتَرِيهِ التَّيَاسُ
أَمَّا تَرَى التَّخْلِيلَ فِي قُبَّةٍ
ذَاتِ انْفِطَارٍ وَانْفِرَاجٍ فَسَى
مَا سَعَفَتْ فِيهَا أَنْتَهَتْ أَخِيرَتْ
أَلَا لَهَا حُزْنٌ إِمَامِي شَوَى
أَمَّا تَرَى الْأَثْلَ وَأَهْدَابَهُ
عِنْدَ الرِّيَاحِ ذَا حَبْنٍ عَالَا
أَمَّا سَمِعْتَ الرَّغْدَ يَبْكِي لَهُ
وَالْبَرْقَ وَالسَّحْبُ بِقَطْرِ^٢ هَمَى
أَمَّا تَرَى التَّخْلِيلَ لَهُ رَنَّةً
فِي طَيْرَانِهِ شَدِيدَ الْبُكََا

أَوْ ذَا خِل

^٢ يَدْمَعُ حِل

وَكُلُّ بُقْعَةٍ بِهَا قَبْرُهُ
فَكَزَبَلَا كُلَّ مَكَانٍ تُرَى
وَكُلُّ يَوْمٍ يَوْمُهُ دَائِمًا
نَعَصَ شَرِبَ الْمَاعِلَى مَنْ وَعَى
وَالسَّيْفُ يَفْرِى نَحْرَهُ بِأَكْيَا
وَالرَّمْحُ يَنْعَى قَائِمًا وَانْتِنَا
تَبْكِيهِ جُرْدٌ جَارِيَاتٌ عَلَى
جُثْمَانِهِ وَإِنْ تَدُقُّ الْقَرَا
وَاللَّهُ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا بَدَا
فِي الْكَوْنِ إِلَّا بَيْكَاءٌ تَلَا
وَاحْرَقَتْنِي وَالنَّاسُ فِي نَعْمَةٍ
غِيَوْنُهُمْ جَامِدَةٌ فِي هَنَا
وَأَلْ أَحَمَدَ الْبُكَاءُ دَابُّهُمْ
مَسَّهُمُ الضُّرُّ وَنَالِ الْأَذَى
قَلْبُهُمْ تَخْفِقُ مِنْ خَوْفِهِمْ
وَالذُّلُّ مَفْرُوشٌ عَلَيْهِمْ غَطَا
رِجَالُهُمْ جَزْرُ سَبَاعِ الْفَلَا
نِسَاؤُهُمْ تُقَادُّ قُودَ الْإِمَا
أَمْوَالُهُمْ نَهَبُ الْأَعْيَادِ كَذَا
خِيَامُهُمْ تُشْعَلُ فِيهِمَا دُكَا

بِنَاثُهُمْ مَسْلُوبَةٌ سِثْرَهَا
 لَا رَاحَـمٌ وَلَا مُخَامٍ حَمَى
 وَالْمُسْلِمُونَ خُصْرٌ مَا بِهِمْ
 عَنِ مُنْكَرٍ رَءَاهُ شَخْصٌ نَهَى
 يَا سَيِّدَ الرُّسُلِ تَرَى صُنْعَهُمْ
 أَنْ فَرَّقُوا أَلْكَ أَيْدِي سَبَا
 أَجْرًا لِمَا صَنَعَتْهُ فِيهِمْ
 مِنَ الْجَمِيلِ أَمْ جَزَاءَ الْهُدَى
 هُمْ وَحَقِّ سِبْطِكَ الْمُبْتَكَى
 أَهْلُ السَّنَانِ وَالْقِلَا^١ وَالنَّوَى
 يَا آلَ بَيْتِ أَحْمَدٍ حَزَنُكُمْ
 شَوَى قُودَى وَعِظَامِي بَرَى
 دِنْتُ الْهَى لَكُمْ بِالْوَلَا
 لَكُمْ وَمِنْ أَعْدَائِكُمْ بِالْبَرَا
 وَذَاكَ مَنُكُّكُمْ وَلَكُّكُمْ فَيَكُّكُمْ
 أَنْتُمْ غَنَى الدَّهْرِ وَنِعَمَ الْغَنَى
 فَاحْمَدُ كُونُوا لَهُ مُلْتَجَى
 وَعَبْدُكُمْ^٢ يَا مُحْسِنُونَ الْوَحَا

^١ القلبي^٢ عبدكم، عبدكم

والعبدِ زَيْنِ الدِّينِ فِي حُبِّكُمْ
 اَبى وَأُمِّى يَا أَهْلَ الْجَدَا
 وَمَنْ عَنَانِى امْرُؤُ فِىكُمْ
 يَا أَمَلِى فِى عَمَلِى وَالرَّجَا
 صَلَّى عَلَيْكُمْ رَبُّكُمْ مَا دَعَا
 دَاعٍ بِكُمْ يَا مُسْتَجِيبِ الدُّعَا
 تمت بقلم ناظمها احمد بن زين الدين .

(القصيدة السابعة)

وقال ايضا يرثيه عليه السلام:

باسم الله الحمد لله

يَا بَاكِياً لَرُسْمِ دَارٍ اقْفَرَا
 مِنْ أَهْلِهِ وَنَائِحَاتٍ ذَكُرَا
 لِقَاطِنِهِ مِنْقِراً مُبْذِراً
 لِدَمْعِهِ وَقَالِياً طِيبَ الْكَرَا
 تَبْكِي إِذَا رَأَيْتَ بَرْقاً لَامِعَا
 أَوْ خِلْتَ عَيْنَ الشُّخْبِ تَبْكِي هَامِعَا
 وَالرَّوْضَ ضَا حَكاً عَلَيْهَا مَعَا
 وَالْوَرْقَ يَشْدُو وَالصَّبَا حُ أَسْفَرَا
 أَوْ جَاوَزْتَكَ فِى صَبَاحِكَ الصَّبَا
 ذَكَرْتَ أَيَّامَ شَبَابٍ وَصَبَا

زِدَتْ حَشَاكَ مِنْ هَوَاكَ وَصَبَا
 وَعِشْتَ مَمَّا قَدْ جَرَى مُحَسَّرَا
 خَلَّ الْبُكَاءُ عَلَى الدِّيَارِ وَالْهَوَى
 وَذَكَرَ أَيَّامَ الشَّبَابِ وَالْغَوَا
 وَكُنْ حَزِيناً ذَا شَجَا وَذَا جَوَى
 بِمَهْجَةٍ حَرَّى وَذَا حَزْنٍ وَرَى
 وَاتَّخِذِ الْحَزْنَ مَتَاعاً وَغَدَا
 بِنُكْدِ عَيْشٍ ذَا شَجَا وَذَا قَدَا
 وَدُمُ بِهِ مَا دُمْتَ حَيًّا وَادَا
 مَوْلَعاً لْخَيْرِ جِيلٍ فِي الْوَرَى
 أَلِ النَّبِيِّ الْهَاشِمِيِّ أَحْمَدَا
 أَمَا سَمِعْتَ فِيهِمْ فَعَلَ الْعَدَا
 سَقَتُهُمْ أَغْدَاؤُهُمْ كَأَسَ الرَّدَى
 ظَلَمَاءَ وَعَدَوَانًا وَبَغِضًا مَظْهَرَا
 مَصَابِيَهُمْ هُوَ الْمَصَابُ الْأَوْحَادُ
 وَحَزْنُهُمْ مِثْلُ لَيْلٍ لَا يُوجَدُ
 فَعَيْنُ شَنَا طَوَّلَ الزَّمَانِ التَّكِيدُ
 فَلَنْ تَرَى كَمَا جَرَى مَشْتَهَرَا
 كُنْ لِي مَعِيناً بِالْبُكَاءِ عَلَيْهِمْ
 لَا سِيَّما السَّبْطُ الشَّهِيدُ الْأَكْرَمُ

نُسْعِدُ فِيهِ الْمَصْطَفَى وَنُلْطِمُ
 وَامَّيْنُهُ الْبَتُولَ ثُمَّ حَيْدَرًا
 يَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَنْوَحُ أَهْلَهُ
 بَيْنَ الْعَدَا أَمْ الْذَبِيحَ طِفْلَهُ
 أَمْ خِيَمًا مُحْرَقَةً أَمْ نَسْلَهُ
 مُشَرَّدًا مُشْهَرًّا تَشْهَرًا
 وَلَيْتَنِي أَشْعُرُهُ هَلْ أُنْدِبُهُ
 بَيْنَ الْأَعْيَادِ بِالطَّبَاتِ ضَرْبُهُ
 أَمْ جَسْمُهُ سَمَرُ الْقَنَا تَنْهَبُهُ
 أَمْ لَحْشَاهُ بِالظَّمَا تَسْعَرًا
 لَهْفِي لَهُ لَمَّا أَنْ أَخَ كَرْبَلَا
 بِفَتْيَةٍ وَآيٍ فِتْيَةٍ عَلا
 شَأْنُهُمْ غُلًّا وَمَجْدًا زَحَلَا
 وَقَدْ سَمَوْنَا حَارِبُوا أَسَدَ الشَّرَا
 قَادَتْهُمْ أَمْ حَبْرٌ وَكَرٍ وَهَمٌ
 قُوَادْهُمْ أَنْحَوِ الْعِدَا دَتْهُمْ
 فَمَا لَهُمْ فِي قَوْدِهِمْ أَلَا مَا لَهُمْ
 أَسَدُ شَرًّا قَدْ اسْتَحَقُّوا الظَّفَرَا
 كُلُّ يَقُولُ مِنْهُمْ أَذْبَادُرُوا
 يَارِبِ أَنْبَى لِلْحَسَنِ نَاصِرُ

وَلَا بِنِ هِنْدٍ تَارِكٌ وَهَاجِرٌ
فَاغْتَنَّمُوا الْفُرْصَةَ مَعَ خَيْرِ الْوَرَى
كَأَنَّهُمْ فِي الْحَرْبِ شُهْبٌ هَاوِيَةٌ
تَرَى الْأَعَادَى بِطَبَاحِهِمْ ثَاوِيَةٌ
كَأَنَّهُمْ اغْبَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٌ
كَانُوا عَلَى الْأَعْدَاءِ رِيحاً صَرَصَرًا
هُمُ سَادَةٌ قَدْ عَظُمَتْ أَجُورُهَا
بَدَتْ لَهُمْ عِنْدَ اللَّقَاءِ حُورُهَا
فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ قُصُورُهَا
فُطُوفُهَا دَانِيَةٌ لَمَنْ يَرَى
فَعَايَنُوا الْحُورَ عَلَيْهِمْ تُشْرِفُ
وَجَنَّةَ الْخُلْدِ لَهُمْ تَزْخُرُفُ
فَعَانَقُوا بَيْضَ الظُّبَا وَازْتَشَفُوا
مِنَ الْقَنَا كَأَسَ الْفَنَاءِ سُكْرًا
حَتَّى أُبِيدُوا كُلُّهُمْ عَلَى ظَمَا
بَيْنَ طَعْمَيْنِ وَجَرِيحِ كُلِّمَا
فِي آلِهِمْ مِنْ نَاصِرِينَ كُرَّمَا
بَاعُوا عَلَى اللَّهِ الْنفُوسَ فَاشْتَرَى
التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الرُّكَّعُ
الْحَامِدُونَ السَّاجِدُونَ الْخُشَّعُ

الْأُمَرَاؤُنَ بِالرَّضَايِ وَالرُّدْعُ
 كُلُّ مَضَى بَيْنَهُ مُسْتَبْشِرَا
 لِيَكْسُ مِثْلِي التَّدْمُ الْمُبَرِّحُ
 وَلِيلَظَمَ مِثْلِي اسَافُ لَا يَبْرَحُ
 أَذْلَمَ أَنَّلَ صَفْقَةً مَن قَدَرِيحُوا
 وَلَمَّا كُنْ أَذْرَكَ كُتَّ ذَاكَ الْمُتَجَرَا
 لَهْفِي وَهَلْ يَنْفَعُنِي تَلْهُفِي
 أَوْ نَارُ قَلْبِي بِالْأُذْمُوعِ تَنْظَفِي
 وَهَلْ تَزُولُ حُسْرَتِي بِالْأَسَفِ
 وَهَلْ يَبُلُّ غَلَّتِي دَمْعُ جَرِي
 لِمَفْرَدٍ يَدْعُوا أَمَامِي نَاصِرِ
 مَافِيكُمْ يَا قَوْمُ مِنْ مُبَادِرِ
 يَذُبُّ عَنِ آلِ النَّبِيِّ الطَّاهِرِ
 لَكِي يَنَالُ الْفَوْزَ مَعَ مَنْ نَصْرَا
 مَافِيكُمْ يَا قَوْمُ شَخْصُ رَاحِمُ
 الْيُسِّ فَيَكُمُ أَحَدُ مُسَالِمِ
 يَكْفُ وَهُوَ مِنْ ذِمَامِي سَالِمِ
 إِنْ لَمْ يَكُنْ لِي نَاصِرًا فَلْيَخْذَرَا
 يَا قَوْمُ إِنْ لَمْ تَقْبَلُوا مَقَالِي
 فَرَاقِبُوا الْجَبَّارَ ذَا الْمَحَالِ

قَدْ هَلَكْتَ مِنَ الظَّمَا أَظْفَالِي
 لَا تَمْنَعُونِي جَارِي الْمَاءِ اجْتِرَا
 وَإِنْ آيَنَ تَمَ فَارِي دُ أَرْجِعُ
 بِالْأَهْلِ نَحْوِي شَرِبْ لَا تَمْنَعُوا
 أَخَافُ إِنْ قُتِلْتُ أَنْ يُضَيَّعُوا
 وَأَنْ تُقَادَ كُلُّ أَهْلِي أُسْرَا
 قَالُوا لَهُ كُفَّ عَنِ الْمَلَامِ
 لُتُورِدَنَّ مَوْرِدَ الْحِمَامِ
 وَلَنْتُبُ لَ حُرْقَةَ الْأَوَامِ
 حَتَّى تَمُوتَ ظَامِيًا مُحْتَقَرَا
 يَا زُفْرَةً تَكَادُ مِنْ تَفْجُئِي
 تُخْرِجُ نَفْسِي بِدَمِي فِي آدَمَعِي
 يَا كَيْدِي لِحُسْرَتِي تَقْطَعِي
 يَا مَدْمَعِي مِنْ وَجَعِي تَفْجَرَا
 يَا شَعْفًا يَلْهَبُ وَسُطَّ لُبِّي
 يَشْوِي حَشَاشَاتِي لَفَرْطِ كَرْبِي
 يَا أَسْفًا جَذَّ نِيَّاطَ قَلْبِي
 وَصَفْوَ عَيْشٍ لِلضَّنَا تَكْدَرَا
 أَيْ لَمْ أَدْرِكْ زَمَانَ سَيِّدِي
 إِذْ قَالَ لِلْأَعْدَا أَمَامِي مِنْ مُسْعِدِي

فَقَاتَنِي لِسَبْقِهِ نَضْرِيْدِي
لِسُوءِ حَظِّي زَمَنِي تَأْخِرَا
لَوْ أَتَنِي لَمَادَعَا سَمْعُهُ
لَكُنْتُ مِنْ طَعْنِ الْقَنَائِقِثُهِ
بِمُهْجَتِي ثُمَّ الْحَشَّاسِ أَوْثُهُ
عَلَيْهِ جُنَّةٌ تَقِيهِ الضَّرَا
لَهْفِي لَهُ أَذْ حِمِي الْوُطَيْسُ
عَلَيْهِ لَمَّا أَقْبَلَ الْخَمِيسُ
وَطَارَتْ الْأَكُفُّ وَالرُّؤْسُ
كَمْ غَادِرٍ غَادَرَهُ مَقْطَرَا
فَلَوْ تَرَاهُ فِي خِلَالِ الْعَبْرَةِ
خَلَّتِ الْأَعْيَادِي حُمُرًا مُسْتَنْفِرَةً
فَرَّتْ حِذَارَ حَتْفِهِمَا مِنْ قَسْوَرِهِ
ذِي لَبْدَةٍ أَهْيَجَ لَمَّا خَدَّرَا
تُمَّتْ لَمَّا جَاءَهُ الْمُقَدَّرُ
تَأَلَّبُوا عَلَيْهِ وَهُوَ وَيَزْعُرُ
رَئِي رَذَى الْأَشْـبَالِ لَا يُقْهَقِرُ
فَصَابَهُ سَهْمٌ لَعِينٍ قَدَّرَا
فَخَرَّ كَالطَّوْدِ الْمُتَيْفِ السَّامِي
عَلَى الثَّرَى وَهُوَ غَفِيرٌ دَامِي

عطشان محروق الفؤاد ظامي
 يرنووا الخيام خاضعاً منكسراً
 لهفي له نحو السماء ينظر
 تغلّم أخوإلى وأنت أكبر
 فهانا مهتّم منكمسر
 كمتري يامن يري ولا يرى
 وراح مهتر سيدي محمّماً
 فزنب قالت لسكنة أما
 ترين علّ ذا أخى جاء بما
 إنّ الظمّاشوى فؤادي ووري
 فاطلعت فعاينته خالي
 صاحت وقالت واشقاء حالي
 فجئته يا عثرن بالاذيال
 كلّ تشقّ جيبها تحسراً
 ثم فرزن عن قلوب طائره
 اذا العدا على الخيام غائره
 ثم سبوا تلك النساء الطاهرة
 مع خيامهنّ سنياً ماجرى
 فلن ترى الاقناعاً ينهب
 وحرّة على الثراب تسحب

وَيَسْلُبُونَ مِرْطَهُمَا وَتُضْرَبُ
ضَرْبَ اَذَى مِنْ غَيْرِهِمْ مَا صَدَرَا
وَلَنْ تَرَى إِلَّا سَوَارًا يُفْصِمُ
أَوْ أُذُنًا بِالْقُرْطِ حَقًّا تُخْرِمُ
لِلَّهِ كَمَ فَيَهَنُّ خَدُّ يُلْطَمُ
بِأَدِلُّهُمُ وَقَبْلَ ذَاكَ لَا يُرَى
كَم ذَاتِ خُذِرٍ بَيْنَهُمْ تُجَرَّرُ
وَكَم مَصُونَةٍ بِهَا لَا تُسْتَرُ
وَكَم بِهِنَّ حُرَّةٌ تُحَسَّرُ
لَوْلَا الْقَطِيعُ رَأْسُهَا مَا سَتِرَا
وَكَم فَتَاةٍ لَهْفَ نَفْسٍ تُجْتَكَى
قَدْ سَلَبُوا الْبُرْقُعَ مِنْهَا وَالْمُلَا
لَهَا ضَرَاخٌ فِي السِّبَاءِ قَدْ عَلَا
كَادَتْ لَهُ الْاَكْبَادُ أَنْ تَنْفَطِرَا
ثُمَّ خَرَجْنَ لِلْحَسَنِ الظَّاهِرِ
وَقَلْبُ كُلِّ فِي جَنَاحِ طَائِرِ
بِوَادِي الْوَجُوهِ لِلنَّوَاطِرِ
مَكشَّفاتٍ قَدْ نَشَرْنَ الشَّعْرَا
جِئْنَ حَسِينًا صَارَخَاتٍ فِي الْفَلَا
أَلْفَيْنَهُ جِسْمًا مِنَ الرَّاسِ خَلَا

صَحْنٍ عَلَيْهِ وَاقْتِيلَ كَرْبَلَا
وَكَهْفَنَّا حَامِي الْجَمَاعِ إِلَى الذُّرَا
وَيَا حَبِيبَ حَيْدَرٍ وَالْمُضْطَفَى
وَأِلَهَ الْمُسْتَكَمِلِينَ السُّرْفَا
وَيَا جَرِيحاً يَذْهِبُ حَافِئاً مِنْ قَفَا
وَيَا طَرِيحاً فِي الْفَلَاحِ مُعَقَّرَا
وَيَا فَرِيداً يَغْسِيلاً بِالْإِدْمَا
وَيَا طَرِيداً يَأْقِظُ يَلّاً بِالظَّمَا
وَهُوَ يَرَى مَاءَ الْفِرَاتِ قَدْ طَمَى
وَيَا شَدِيدَ الْلَحْمِ مَكْسُورَ الْقَرَا
يُقْلِنَ مَنْ أَبَانَ مِنْكَ رَأْسَكَ
وَمَنْ بَجُرْدِ الصَّافِنَاتِ دَأْسَكَ
مَنْ الَّذِينَ اخْمَدُوا أَنْفَاسَكَ
وَمَنْ لَقِئَكَ الْمَشُومِ شَمْرَا
ثُمَّ سَقَطْنَ فَوْقَهُ لِلثُّمَّةِ
حَتَّى تَخَضَّبْنَ بِجَارِي دَمِهِ
مُحْتَضِنَاتٍ وَلَهَا لِحْجُ سَمِهِ
وَكَانَ مِنْ تُرْبِ الْفَلَاحِ مُكَفَّرَا
ثُمَّ يُنَحِّينَ بِضَرْبِ مَوْجِ عِ
فَيَتَّقِينَ ضَرْبَهُمْ بِالْأَذْرَعِ

لِمِثْلٍ مَا قَدْ نَالَ هُنَّ مَذْمَعِي
يَنْهَلُ مِنْ مُحَاجِرِي مُنَحْدِرَا
وَاحَسْرَتِي لَزَيْنَتِ بَ الزَّكِيَّةُ
قَائِلَةً مَا اعْظَمَ الرِّزْيَةُ
فَلَوْ تَرَى يَا أَمَلِي رَقِيَّةُ
تَقُولُ يَا حَسِينُ يَا خَيْرَ الْوَرَى
الْأَتْرَانِي إِذْ ضُرِبْتُ أَلْتَجِي
بَزَيْنَتِي وَزَيْنَتِي بِي تَلْتَجِي
وَإِذْ غُصِبْتُ خَاتَمِي وَدُمْلَجِي
وَإِذْ سُـلِبْتُ بُرْقَعِي وَالْمُعْجَرَا
يَا كُنْزَ كُلِّ أَرْمَلٍ ضَعِيفِ
وَيَا مَرَادَ الصَّارِعِ الْمَلْهُوفِ
يَا كَهْفَنَا فِي الزَّمَنِ الْمُخُوفِ
وَحَضْنَنَا إِذَا عُدُّوْنَا اجْتَرَى
يَا حَافِظِي وَنَاصِرِي وَمَانِعِي
أَهْلِينَ عَزَى يَا أَخِي فَمَارِعِي
أَرَاكَ يَا وَسِيلَتِي مُقَاطِعِي
الْمُسْتَكْنُ مُوَاصِلِي فِيمَا جَرَى
يَا مَنْ يَقِينِي حَدِيثَ الزَّمانِ
يَا جُنَّتِي فِي الْخَطْبِ إِنَّ رَمَانِي

أَسْـلَمْتَنِي لِلذُّلِّ وَالْهَوَانِ
 وَلِلْخُطُوبِ فِي زَمَانٍ أَغْبَرَا
 وَيَا ابْنَ خَيْرِ مُرْسَلٍ وَدَاعِي
 سُلَيْتُ يَا ابْنَ الْإِدْيِ قَنَاعِي
 فَلَوْ تَرَانِي يَا أَخِي نَوَاعِي
 نَوَادِبَاءَ بَيْنِ الْعَدَاةِ حُسْرَا
 تُضْرَبُ ضَرْبَ الْإِيلِ الصَّوَادِي
 حَوَاسِرًا وَأُجُوهُنَا بَوَادِي
 إِذْ أَسْرُونَا كَالْإِمَا الْأَعَادِي
 وَبَيَّئْنَا بِنَارِهِمْ تَسْعَرَا
 وَإِذْ سُقُوا كَأْسَ الْفَنَارِ جَالِي
 وَإِذْ بَقُوا مُلَقَّيْنِ فِي الرِّمَالِ
 وَإِذْ عَثَرْتُ فِينَا يَدُ اللَّيَالِي
 إِذَا فَتَضَحْنَا يَا أَخِي بَيْنَ الْوَرَى
 وَزَيْنَبُ إِذْ فَقَدَتْ رِجَالَهَا
 تَشْكُو الْجَدَّهَا النَّبِيَّ حَالَهَا
 قَدْ هَتَكَتْنَا أُمَّةٌ تَسْعَى لَهَا
 فِي كُلِّ مَا يُضْلِحُهَا مُبْتَدِرَا
 فَهَلْ أَمَرْتَ أَنْ أُبَدِّدُوا عِثْرَتِي
 وَضَيَّعُوا مَا قُلْتُ فِي وَصِيَّتِي

وَخَالِفُونِي فِيهِمْ يَا أُمَّتِي
 وَأَظْهِرُوا بَعْدِي حَقّاً مَضْمَراً
 قُلْتُ مَنْ الْوَاجِبُ حَقّاً تُسْفِكُ
 دِمّاً حَسِينٍ وَزِيَّاسُهُ تُهَتِّكُ
 وَمَنْهُ أَنْ حُرِّمَتِي تُنْهَكُ
 وَأَنْ يَسُوعَ مَا أَرَاهُ حُظِيراً
 يَا جَدِّ قَدَاوِصَاهُمْ الْبَغْضُ لَكُمْ
 بَنَاءُ وَنَحْنُ شَأْنُنَا كَشَأْنِكُمْ
 هَلَاوَعُوا آيَةً لَا اسْتِثْنَاءَ لَكُمْ
 عَلَيْهِ اجْرَأْ أَنَّهَُا التُّنْكَرَا
 يَا جَدِّ لَوْ تَرَى بَنَاتِ فَاطِمَةَ
 خَامِشَةً لَوَجْهَهَا وَلَا طِمَامَةَ
 أَهْوَتْ عَلَى نَحْرِ الْحَسَنِ لَا ثِمَامَةَ
 فَعُوْجَلْتُ بِالضَّرْبِ حَتَّى تَصُدُّرَا
 وَلَوْ تَرَى إِذَا زَفَ التَّرْحُلُ
 لَهَا صُورَاخٌ وَعَوِيلٌ يُذْهِلُ
 كَادَ الْجِبَالُ خَيْفَةً تُزَلْزَلُ
 وَكَادَتِ السَّمَاءُ أَنْ تَنْقَطِرَا
 وَلَوْ تَرَاهَا فِي الْفَلَاحِ حَوْمَا
 وَلَوْ تَرَاهَا فِي السَّبَاءِ كَالْإِمَامَا

ولو تراها للمصايب والظما
 والضرب والعنا بلون اصفرا
 ولو ترانى بينهم ومن معى
 من النساء بعد سلب بزعى
 استر وجهى عنهم بأذرعى
 وكيف لى عن ناظر قد اسرا
 ولو ترى اذ فصموا سوارى
 والقرط من اذننى بدم جارى
 واذا اتوا لياخذوا خمارى
 واذا كبيت اذ ايتت فى الثرى
 ولو ترى سبطك وسط القسطل
 حاول وزد الماء ولما يصل
 ومن وريده وزود الاسل
 فاضد رت ريانة من احمر
 ولو تراه فى بقاع كربلا
 مجدلا بقاء كرب وبلا
 كفنه سافى الفلا مغسلا
 بالدم فى مضرعه منغفرا
 ولو تراه وهو فيها حاصل
 تخطه بنعله الصواهل

وَحَالُّهُ لَا مَاعِلِمَتْ حَائِلُ
فَصَدْرُهُ كَظْهِرِهِ تَكَسَّرَا
مُلْقَى ثَلَاثَةً بِجِسْمٍ بَالِي
قَدْ أَخْلَقَتْ جَدِيدَهُ اللَّيَالِي
مِنْ غَيْرِ اكْفَانٍ وَلَا أَغْسَالِ
تَبْكِي عَلَيْهِ الْخَامِعَاتُ وَالْفَرَا
تَنُوحُهُ الْإِطْيَارُ فِي الْأَوْكَارِ
مَعْلَنَةً وَالْوُحْشُ فِي الْقَفَارِ
تَنْدِبُهُ وَالْحُوتُ فِي الْبَحَارِ
وَالْجِنُّ تَبْكِيهِ وَتَنْعَاهُ الْوَرَى
وَلَوْ تَرَى كَرِيمَهُ بِذَابِلِ
مَخْضَبِ الشَّيْبِ بَقَانِ سَائِلِ
قَدْ جَدَّدَتْ رُؤْيَاهُ بِلَابِلِي
فَوْقَ قَنَاتِهِ يُحَاكِي الْقَمَرَا
فَمُذَوَّعَى الزَّيْدَاءِ دُو الْعِنَادِ
فَتَنَعَّهَا الْقَطِيعُ لَا تُنَادِي
فَتَسْتَغِيثُ مِنْهُ بِالسَّجَادِ
يَضْرِبُنِي يَا ابْنَ أَخِي الشَّمْرُ افْتَرَا
وَسَيَّرُوا الْإِيْتَامَ وَالْإِيْتَامَى
وَخَلَّفُوا فِي كَرْبَلَا الْإِمَامَا

لَهُنَّ نَوْحٌ تُشْبِهُ الْحَمَامَ
عَوَارِيًا مِنْ فَوْقِ كُلِّ ادْبَارَا
فَلَوْ تَرَى وَالظَّاهِرَاتُ حُسْرُ
كُنَّ كَأَنَّ وَجْهَهُ كُلِّ قَمَرُ
وَالْيَوْمَ كَالْقَيْرِ شَوَاهُ السَّهَرُ
وَالشَّمْسُ وَالْحُزْنُ الْمَدِيدُ وَالسُّرَا
لَمْثَلْ هَذِي تَنْدِبُ النَّوَادِبُ
وَعِنْدَهَا لَا تَذْكُرُ الْمَصَائِبُ
فَفِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ صَائِبُ
لَهَا وَجَرَحُ فِي الْحَشَا مَا شِيرَا
يَا ابْنَ الْأَمَامِ الْبَطْلِ الْهَمَامِ
مُصَابِكُمْ لَقَدْ بَرَى عِظَامِي
كَدَّرَ عَيْشِي وَنَقَى مَنَامِي
تُضَلِّي فُؤَادِي زَفَرَتْنِي تَحْسُرَا
هَاجَ مُصَابِي وَاهَا جَنْظَمِي
ثُمَّ رَفَيْتُكُمْ لِعَْيُضِ عَمِّي
فَزَادَ حَزْنِي وَاسْتَزَادَ سُقْمِي
عَمَّا أَكُنُ فِي الْحَشَا مُعْبِرَا
بِنَظْمِ عَقْدِ مَنْطِقِي يَا سَنَدِي
يُذِيبُ قَلْبَ الْمُنْتَهَى وَالْمَبْتَدِي

نَظَّمْتُ فِيهِ قِطْعاً مِنْ كَيْدِي
 مُرْتَباً^١ فِي سِلْكِهِ وَجَوْهَرَا
 أَبْكِيكُمْ فِيهَا وَأُبْكِي السَّامِعَا
 وَفِي رَجَائِي أَنْ تَكُونَ شَافِعَا
 فِيمَا جَنَيْتُهُ فَجِئْتُ طَامِعَا
 فِي حَظِّ وَزْرِي حَيْثُ كُنْتَ الْوَزْرَا
 فَاقْبَلْ لَهَا يَا ابْنَ أَبِي ثَرَابٍ
 وَكُنْ لَوَالِدِي وَالْأَصْحَابِ
 كَذَا مُعَلِّمِي فِي الْحَسَابِ
 وَمَنْ عَلَيْكَ دَمْعُهُ تَحَدَّرَا
 أَهْدَا كَهَا يَا ابْنَ الْوَصِيِّ أَحْمَدُ
 وَمَنْ عَلَيَّ وَلَا تُكْثِرْ مَعْتَمِدُ
 مَقْصَدُهُ أَنْتَ وَنَعَمَ الْمَقْصَدُ
 يَا سَيِّدِي وَأَنْتَ اغْلِي نَظْرَا
 صَلِّ إِلَهُ الْعَرْشِ مَا الْمَزْنُ هَمِّي
 عَلَيْكُمْ يَا سَادَتِي وَسَلِّمَا
 مَا سَجَعَ الْقُمْرِي وَمَا تَرْتَمَا
 وَمَا حَمَامُ الْإِيكِ فَجَرَأْ هَدْرَا
 تمت بقلم ناظمها.

(القصيدة الثامنة)

وقال ايضا يرثيه عليه السلام^١:

و غَافِلٍ عَن صَنَا الْمُحْزُونِ يَعِذُّنِي
عَذْلَتْ صَبَابًا يَصُوبُ الْمَدْمَعُ الْجَارِي
هَلْ لِلْحَزِينِ سِوَى الْحُزَنِ الْمَدِيمِ شِفَاءً
و جَارِي الدَّمْعِ عِنْدَ الْفَادِحِ الْجَارِي
و حَيْثُ انْكَرَتْ سِلَاقِي تُسَائِلُنِي
لِمَ التَّكْيِيرُ فَمَا اسْتَفْهَمُ انْكَارِي
نُحُولُ جَسْمِي وَ تَكْدِيرُ الْمَعِيشَةِ وَ
اضْفَرَارُ وَجْهِي وَ تَزْفَارِي بِتَكَرَّرِ
و لَاعِجٌ فِي الْحَشَا لَا يَنْطَفِئُ قَلْبًا
تَجْرِي دُمُوعِي مِنْ تَصْعِيدِ تَزْفَارِي
و بِي شُحُوبٌ تُرِيكَ الصِّدْقَ مِنْ حَالِي
تُغْنِيكَ حَالِي عَنِ مَنْطُوقِ أَخْبَارِي
تُنْبِيكَ أَنَّ مُصَابِي فَاقَمُ فَعَاسِي
إِذَا سَمِعْتَ بِهِ تَنَحُّوْلًا غَذَارِي
إِنَّ الْحَسِينَ بْنَ بَنَاتِ الْمُصْطَفَى وَ عَلِيَّ
الظَّهْرَ سَبَطَ رَسُولٍ خَيْرَ مُخْتَارِ

^١ هذا المصراع مكتوب في النسخة الأصلية على صدر القصيدة: «اجري المحرم مني دمعي الجاري» وهو بخطه (اع) ظاهرا.

امسى لبيض الطّبا والرّاعي غرضاً
 من بعد انصاره ما بين كفار
 وهو السّليب ازاراً بالعرا عارى
 مع أنّه الوزر العارى عن العار
 وأنّ هـذاك منحور بيّار
 ورأسه العالى عالٍ فوق خطّار
 وأنّ جثته فى الطّف تحطمها
 جرد المذاكى بإيراد واضدار
 وأنّ أغساله من فيض منحريه
 وأنّ أكفأ نه من نسج اغصار
 وأنّه مفرد لم تلق زائره
 ولا الأنيس سوى وخشٍ وأطيّار
 وأنّ نسوته بعد الصيانة من
 بعيد مقتلعه من غير أسرار
 لها وجوه كما الأقمار فانقلبث
 من المصائب والأخزان كالقار
 كأنّنى بنساء السّبط حين اتى
 مهر الحسين ومنه سزج عارى
 خرجن من غير قصد فى القلا وقلو
 بهما من الحزن فيها لاجع الثّار

وَاُمُّ كُلُّنَا لَمَّا اُسْمِعَتْ خَرَجَتْ
 تَقُولُ وَالْحَزَنُ فِي احْشَائِهَا وَارِي
 مُصِيبَتِي فَوْقَ اَنْ اَرْبِي بِاشْعَارِي
 وَ اَنْ يُحِيطَ بِهَا فَهَمِي وَاَفْكَارِي
 شَرِقتُ بِالرِّيقِ فِي اَخٍ فُجِعْتُ بِهِ
 وَ كُنْتُ مِنْ قَبْلِ اَرْوَى كُلِّ ذِي جَارِي
 فَالْيَوْمَ اَنْظُرُهُ فِي الثَّرْبِ مِنْجِدِلًا
 لَوْلَا التَّجْمُلُ طَاشَتْ فِيهِ اَسْرَارِي
 كَأَنَّ صُورَتَهُ فِي كُلِّ نَاحِيَةٍ
 شَخْصٌ يُلَائِمُ اَوْهَامِي وَاخْطَارِي
 قَدْ كُنْتُ اَمُلُ اَمَالًا اُسْرُبُ بِهَا
 لَوْلَا الْقَضَاءُ الَّذِي فِي حَكَمِهِ جَارِي
 جَاءَ الْجَوَادُ قَلَا اَهْلًا بِمَقْدَمِهِ
 اَلَّا يَوْجُهُ حُسَيْنٍ مُنْذَرِكِ الثَّارِ
 مَا لِلْجَوَادِ لِحَاةُ اللَّهِ مِنْ قَرَسٍ
 اَلَّا يَجِدَلْ دُونَ الضَّيْعِ الضَّارِي
 يَا نَفْسِ صَبْرًا عَلَى الدُّنْيَا وَمِخْنَتِهَا
 هَذَا الْحُسَيْنُ الِى رَبِّ السَّمَاءِ سَارِي
 فَجِئْتَهُ وَهُوَ فِي الْبُغَاءِ مُنْجِدِلٌ
 وَ الْجِسْمُ عَارِي سَوَى مُورِ الصَّبَا الدَّارِي

فاقْبَلْتُ رَيْئِبُ تَنْعَاهُ قَائِلَةً
 يَا نُورَ إِنْسَانٍ عَيْنِي عِنْدَ إِبْصَارِي
 وَحَقِّ حَفْظِكَ لِي عَنْ كُلِّ نَائِبَةٍ
 وَحَقِّ سِتْرِكَ لِي عَنْ كُلِّ نَظَّارٍ
 مَا جَاءَ يَا ابْنَ أَبِي بِالْبَالِ تَتْرُكُنِي
 خَلِيَّةً مِنْكَ فِي بِلَالِ أَشْرَارِ
 يَا سَوْرَ حِصْنِي هُدِمْتَ الْيَوْمَ فَأَنْكَشَفْتُ
 عَمَّائِسُ بِهِ الْخُسَادُ أَسْتَارِي
 مَا كَانَ فِي خَلْدِي أَبْقَى خِلَافِكَ فِي
 الدُّنْيَا بغيرِ جَمَاءٍ يَا عِصْمَةَ الْجَارِ
 مَنْ ذَا خِلَافِكَ يَرْعَانَا وَيَكْفُلُنَا
 وَمَنْ يَعْوَلُ عَلَيَّ دُلِّي وَإِضْرَارِي
 وَمَنْ لِضَايِعَةٍ بَيْنَ الْأَنَامِ لَهَا
 عَلَيْكَ نَوْحُ حَمَامَاتٍ بِأَشْجَارِ
 وَمَنْ لِمَفْجُوعَةٍ بِالْبَيْنِ مَا عَلِمْتُ
 حَتَّى تُفَارِقَهَا مِنْ غَيْرِ إِخْبَارِ
 وَمَنْ لِسَائِبَةٍ فِي السَّبْيِ تَقْسِمُهَا
 مَعَ الْغَنَائِمِ أَيْدِي كُلِّ خَتَّارِ
 مَنْ لِلصَّغِيرِ وَمَنْ ذَا لِلْكَبِيرِ وَمَنْ
 يُلْمُ شَمْلِي بَعْدَ الشَّتِّ فِي دَارِي

وَمَنْ لَخَائِفَةٍ ضَاقَ الْفَضَاءُ بِهَا
وَمَاحِلًا عَيْشُهَا مِنْ بَعْدِ إِمْرَارِ
فَلَا صَابَتْكَ يَا عَيْنِي السِّهَامُ وَلَا
سُمُّ الْعَوَالِي وَلَا تُودَى بِبَيَّارِ
وَلَا تَذُوقُ الظَّمَا وَالنَّهْرُ حَوْلَكَ بَلْ
وَلَا تُغَسِّلُ مَنْ فَيَضِ الدَّمِ الْجَارِ
إِيضًا وَلَا جِسْمُكَ الزَّاكِي تُرَضِّضُهُ
جُرْدُ الْمَذَاكِ لِسَبَّاحٍ وَطَيَّارِ
وَلَا كَسَا شِلْوُكَ الْبَالَى الْغُبَارُ إِذَا
الرِّيَّاحُ يَسْحَبُ مِنْهَا كُلَّ جَرَّارِ
وَلَا تَكُونُ قِرَى لِلْوَحْشِ إِنَّكَ مَا
تَزَالُ مِنْ كُلِّ جَبَّارٍ لَهَا قَارِ
وَلَا يُهَانُ لَكَ الْجَارُ النَّزِيلُ وَلَا
يُذْنَا حِمَاكَ وَأَنْتَ الْحَامِي الذَّارِ
فَأَنْ أُصِيبَتْ بِهَا لَا يَرْتَضِي خَلْدِي
وَلَا لِسَانِي بِنُطْقِ الْفَادِحِ الظَّارِ
حَاشَاكَ حَاشَاكَ هَذَا لِلْعِدَا مَمْلُ
وَأَنْتَ تَكْرُمُ أَنْ تُزِمَنِي بِأَشْرَارِ
فَأَنْ أَحْمَدَ وَالْكَرَّارَ وَالْحَسَنَ
الرَّكِي وَأُمَّكَ أَغْنَى صَفْوَةَ الْبَارِ

ما كان في خاطري يرضونَ لَوْ سَمِعُوا
 أَوْ عَايَنُوا الحَظَّ بَ أَنْ تُزَمِّي بَا كُدَارِ
 حُسَيْنُ مَنْ أَلْتَجَى أَنْ ضَامَنِي زَمَنِي
 إِلَيْهِ أَوْ مَنْ يَقِينِي سُوءَ أَحْذَارِي
 حُسَيْنُ مَنْ لِلتَّامِي الضَّائِعِينَ وَمَنْ
 إِلَيْهِ يَلْتَجِئُ العَافِي عَلَى الْجَارِي
 حُسَيْنُ أَلْبَسْتَنِي عِزًّا فَكُنْتُ بِهِ
 إِنْ قُلْتُ يَرْضَى زَمَانِي سَمِعَ أَخْبَارِي
 وَالْيَوْمَ جَارِي لَا يُحْمَى وَقَوْلِي لَا
 يُرْضَى وَلَا يَسْمَعُ اللَّاحُونَ أَغْذَارِي
 إِنْ قُلْتُ قِيلَ اسْكُتِي بَلْ إِنْ عَثَرْتُ فَلَا
 تُقَالُ لِي عَثْرَةٌ إِلَّا بِاضْرَارِي
 إِذَا عَثَرْتُ بِذَنبِي بَيْنَ سَبِيهِمْ
 يُقَالُ لِي لَا لَعَامٍ مِنْ غَيْرِ انْكَارِ
 فَإِنْ مَضَيْتَ بِرَاحَاتٍ وَأَنْسَ هُنَا
 فَأَنْبِي بَيْنَ شِدَاتٍ وَأَضْجَارِ
 وَإِنْ مَضَيْتَ إِلَى دَارِ الْقَرَارِ مَعَ
 الْأَظْهَارِ فَالْيَوْمَ قَدْ فَارَقْتُ أَظْهَارِي
 سَوَى فِرَاقِكَ قَلْبِي بِالصَّنَا فَعَدْتُ
 نَارَ الْفِرَاقِ تَلْظِي بَيْنَ أَشْحَارِي

وَذَكُرُ رُزْئِكَ يَا عَزَّى مُلَا زُمْنِي
حَتَّى غَدَا وَزَدَ عَتَمَاتِي وَأَسْحَارِي
كَلِمَ سُكِينَةٍ إِنَّ الْحُزْنَ أَسْكَنَهَا
مَسَاكِينَ الدُّلِّ تَحْتَ الْمَسْكَنِ الزَّارِي
عَوْدَتَهَا أَمْسِ حُسْنَ الدُّلِّ فَأَنْقَلَبْتُ
بِهَا اللَّيَالِي بِخَسِّ الدُّلِّ وَالْعَارِ
مَا كَانَ ظَنِّي وَلَا فِي ظَنِّهَا أَبَدًا
بِأَنَّ نَرَاكَ طَرِيحًا وَسُطَّ مِضْمَارِ
تَرَى سُكِينَةً تَبْكِي وَهِيَ لَا طِمَّةُ
بِمَدْمَعٍ مِنْ جَوَى الْفَجَعَاتِ مِذْرَارِ
وَأَنْتَ مَهْمَا بَكَتْ تَبْكِي وَتَلْثُمُهَا
لَا تَحْرِقِي مَهْجَتِي يَا خَيْرَةَ الْبَارِي
قَدْ خَانَنَا زَمَنٌ قَدْ كَانَ يَجْمَعُنَا
حَتَّى يُفَرِّقَنَا مِنْ غَيْرِ أَشْعَارِ
لَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّ الدَّهْرَ يَغْدُرُ بِي
جَعَلْتُ نَعْيَكَ أَوْرَادِي وَأَذْكَارِي
وَقُمْتُ فِي مَأْتَمِ الْأَحْزَانِ حَيْثُ تَرَى
وَأَنْتَ حَيٌّ لِتَنْحَابِي وَتَضَوَّارِي
وَلَوْ تَرَانَا بِمِثْلِ الْيَوْمِ آدَمَعُنَا
عَلَيْكَ خَدَّتْ خُدُودًا مِثْلَ أَنْهَارِ

هَذَا وَنَحْنُ جِيَاعٌ سُعْبٌ هَيْمٌ
حَسْرَى عَرَايَا سَابَايَا بَيْنَ كُفَّارٍ
لَكُنْتَ تُؤْوِيْنَا أَنْ تَفْتَنِي لَنَا حَرَضًا
وَنَحْنُ فِيمَا تَرَى مِنْ غَيْرِ أَنْصَارٍ
إِذَا نَظَرْتُ بِمَا قَدْ نَالَكُمْ وَبِمِ
قَدْ نَالَنا نَالَ مَنِي طَيْشٍ أَنْظَارِي
وَسَيَّرُوهُنَّ نَحْوَ الشَّامِ حَاسِرَةً
تَنْعَى عَلَى كُلِّ دَبْرِي الظَّهْرِ حَذْبَارٍ
مُشْهَرَاتٍ عُرَايَا مَالَهَا خُمُرٌ
وَلَا ثِيَابٌ سِوَى أَسْمَالٍ أَظْمَارٍ
تُؤْمَهُنَّ أَرْؤُسُ الْأَظْهَارِ زَاهِرَةً
فَوْقَ الْأَسِنَّةِ وَهَنًا مِثْلَ أَقْمَارٍ
وَرَأْسُ مَوْلَايَ مِثْلَ الْبَذْرِ طَلَعْتُهُ
لِإِلَآيَ فَوْقَ سَنَانِ الْأَضْبَاحِي قَارِي
يَا لَلرَّجَالِ وَيَا لَلْمُسْلِمِينَ مَعَا
مُهَاجِرِيًّا يُرَى مِنْكُمْ وَأَنْصَارِي
بَنَاتُ أَحْمَدَ تُهْدِي بَعْدَ مَا سُيِّتَ
مُكَشَّفَاتِ رُؤُسٍ نَحْوَ خَمَارٍ
مُشْهَرَاتٍ ضَحَى مِنْ غَيْرِ أَسْتَارٍ
وَأَلْ حَرْبٍ بِهَارَبَاتٍ أَخْدَارٍ

وَالَّذِينَ غَضُّ الْمِبَادِي بَيْنَ أَظْهُرِكُمْ
 وَأَنْتُمْ بَيْنَ سَمَاعٍ وَنَظَارِ
 هَذَا جَزَاءُ رَسُولِ اللَّهِ عِنْدَكُمْ
 جَزَاءُ نُعْمَانٍ لِلرُّومِيِّ سِنِمَارِ
 بُغْدًا لَهَا أُمَّةٌ مَا نَالَ مِصْدَعُهُ
 مِنْ فَعْلِهَا أَوْ قَذَارُ عِشْرٍ مِغْشَارِ
 وَلَا جَرَى مُنْكَرٍ يَحْكِي لِمُنْكَرِهِمْ
 فِي فَعْلِهِمْ فِي بَنَى الْهَادِي بِأَقْطَارِ
 فَلَعْنَةُ اللَّهِ تَغْشَاهُمْ وَتَغْمُرُهُمْ
 عَلَى الدَّوَامِ بِأَصَالٍ وَأَنْكَارِ
 يَا آلَ أَحْمَدَ يَا سُفْنَ النِّجَاةِ لَقَدْ
 أَهْدَيْتُكُمْ جَوْهَرًا مِنْ بَحْرِ أَفْكَارِ
 يُنْهِى بِأَتَى حَزِينٍ مِنْ مُصَابِكُمْ
 أَبَدَتْ مَظَاهِرُ أَشْعَارِي بِأَسْرَارِ
 فَإِنْ أَحْمَدَ يَرْجُو مِنْ جَنَابِكُمْ
 أَنْ تَقْبَلُوهُمَا بِتَقْصِيرِي وَإِقْرَارِ
 وَتَشْفَعُوا إِلَيَّ وَزِينِ الدِّينِ وَالِدِي
 الَّذِي رَأَاكُمْ وَأُمِّي ثُمَّ لِلْجَارِ

والاهل^١ والصَّخْبِ^٢ جمعاً ثم قارِئُها
 والسَّامِعِينَ لها يا جُلَّ اَذْخارى
 صَلَّى الالهْ عَلَيْكُمْ مَا هَمَّتْ مُزْنُ
 جَوْنُ وَمَا وَدَقَتْ حِيناً بِأَمطارِ
 أو شِيمَ بَرَقُ وَمَا نَحَتْ مَطَوَّقُهُ
 تُجِيبُ سَاجِدَةً تَنْعَى بِأَوْكارِ
 أو لَاحَ نَجْمٌ مُضْئِءٌ مِنْ ضِيَائِكُمْ
 وَمَا بِهِ يَهْتَدِي فِي الدَّاجِي السَّارِي
 تمت .

(القصيدة التاسعة)

وقال ايضا :

سَلِ الرَّبْعَ تُبْدِ الْحَالُ مَا كَانَ خَافِياً
 وَعَنْ لَهَجٍ فِي الذِّكْرِ هَلْ كَانَ سَالِياً
 مَعَاهِدُ إِنْ تُبْلِ الْأَعَاصِيرُ رَسْمَهَا
 فَرُؤَادُهُ تُخَيِّمُهُ بِالْدمِ جَارِياً
 تَعَاهِدَ رَبْعاً بِالْجَمَى مِنْ عِهَادِهَا
 هَوَاطِلُ لَا تَبْدُونَ إِلَّا هَوَامِيَا

تَرَسَّمْتُ رَسْمًا بِاللَّوَى لِلْأُولَى خَلَوْا
 بِهِ مِنْ اجْبَائِي وَاهْلٍ وَدَادِيَا
 عَلَى خَالِيَاتٍ مِنْ بَقَايَا غُودِهِمْ
 تَقَلَّدْتُهَا فِيمَا تَرَى الْعَيْنُ بَاقِيَا
 بِحَالَيْنِ حَالِي وَالذَّيَارِ^١ إِخَالُهَا
 وَمَا كَانَ قَلْبِي مِنْهُمَا الدَّهْرَ خَالِيَا
 خَلَا رَبُّهُمْ مِنْهُمْ فَشَطَّتْ بِي التَّوَى
 إِلَى كُلِّ وَادٍ قَدْ تَقَسَّمَ بِالْيَا
 فَإِنْ تَخَلُّ فِي عَيْنِي يَارْبِعُ مِنْهُمْ
 فَلَسْتُ بِخَالٍ مِنْهُمْ فِي خِيَالِيَا
 تَقَلَّبَتْ الْإِيَّامُ حَتَّى تَفَرَّقُوا
 وَاضْحَتْ مَغَانِيهِمْ بِرَغْمِي خَوَالِيَا
 قَضَى اللَّهُ أُنَى أَصْطَلِي نَارَ يَنِينِهِمْ
 وَأَنْ لَسْتُ أَسْلُوهُمْ وَالْأَتْلَاقِيَا
 إِذَا سَفَعَتْ نَارُ الْفِرَاقِ بِمُهَجَّتِي
 نَظَمْتُ بِهِمْ شِعْرًا لِيَبْرُدَ مَا يِيَا
 أَوْجِهْ أَوْطَارِي بِهِمْ كُلَّ مَسْلَكٍ
 أَمَوَّهُ عَنْهُمْ فَيُهِمُّ مُتَوَالِيَا

^١ الذَّيَارُ، الذَّيَارِ

أَقُولُ رَمَتْنِي النَّائِبَاتُ بِهِمْ كَمَا
 رَمَتْ بِمُصَابِ السَّبْطِ مِثِّي فَوَادِيَا
 غَدَاةَ نَحَا اَرْضَ الطُفُوفِ اِلَى الْفَنَاءِ
 بِاصْحَابِهِ يُزَجِّي الْمَطْيَى الْحَوَافِيَا
 فَلِلَّهِ شُوشٌ مُقْدِمُونَ اِلَى الْوُغَا
 سِرَاعٌ اِذَا مَا الشُّوشُ تُبْدِي التَّوَانِيَا
 مَنَاهُمْ مَنَايَاهُمْ لِيَرَضَى عَلَيْهِمْ
 دَعَاهُمْ رَضَى عَنْهُمْ لِذَاكَ وَمَانِيَا
 صَحَتْ لَهُمْ سُبُلُ الرَّشَادِ فَاَبْصَرُوا
 وَشَاؤُا بَعَيْنِ اللَّهِ مَا كَانَ شَائِيَا
 فَكَمْ عَانَقُوا مِنْ مُتَلَفَاتٍ مِنَ الْفَنَاءِ
 وَمَا عَانَقُوا اِلَّا الظُّبَا وَالْعَوَالِيَا
 قَضَوْا بَيْنَ مُحْتَمٍ الْقَضَاءِ وَمَبْلَغِ
 الرِّضَى فَرَضُوا لِلَّهِ مَا كَانَ قَاضِيَا
 سَقَى اللَّهُ اَرْوَاحَ الَّذِينَ تَوَازَرُوا
 عَلَى نَصْرِهِ سَحَاً مِنَ الْعَيْثِ هَامِيَا
 لَقَدْ أَفْلَحُوا فِي الْغَابِرَاتِ وَمَا لَقُوا
 مِنَ الْخَالِيَاتِ الْأَضْرَارِ إِلَّا تَرْضِيَا

وصار حسينٌ واحداً من صحابه
 يُناديهم لِمَ لَا تُجِئُونَ دَاعِيََا
 أَلَا يَا أَصْنَحَابِي أَنْادِي وَأَنْتُمْ
 عَلَى الْقُرْبِ مَبْئِي لِمَ تُجِئُونَ إِدَائِيَا
 أَصَدَّكُمْ رَيْبُ الْمُتَوْنِ أَمْ ارْتَمَتْ
 بِكُمْ جَارِيَاثُ النَّائِيَاثِ الْمَرَامِيَا
 أَمْ الْحَالُ حَالَتْ أَمْ تَسَابَقْتُمُ الْعُلَى
 إِلَى الْغَايَةِ الْقُصْوَى لَكُمْ وَالْمَرَاقِيَا
 وَهَذِي الْأَعَادِي يَطْلُبُونَ أَذْيَتِي
 وَلَمْ ارْهَذَا الْيَوْمَ مِنْكُمْ مُحَامِيَا
 لَئِنْ كَدَّرَ الْعَيْشَ الْهَزِي فِرَاقُكُمْ
 فَقَدْ كَانَ عَيْشِي قَبْلَ ذَلِكَ صَافِيَا
 سَلَامِي عَلَيْكُمْ غَيْرَ أَبْيَ تَائِقُ
 لَمْ ضَرِعْكُمْ حَتَّى أَنْالَ التَّدَانِيَا
 وَهَذَا أَنَا مَاضٍ لِلْفَنَاءِ لِلْقَائِكُمْ
 وَلَمْ يَكُ إِلَّا حَيْثُ الْقَى الْأَعَادِيَا
 فَيَا لَيْتَنِي لَمَّا اسْتَغَاثَ حَضْرَتُهُ
 وَكَنْتُ لَهُ بِالرُّوحِ وَالْمَالِ فَادِيَا

أَمَا وَمُحِبِّيهِ الَّذِينَ تَوَازَرُوا
 عَلَى نَصْرِهِ لَوْ كُنْتُ فِيهِمْ مَوَاسِيَا
 لَكُنْتُ فِدَاءً لِلَّذِينَ فَدَوُا لَهُ
 بُرُوجِي وَمَنْ لِي فِي الْفِدَاءِ وَوَاقِيَا
 وَلَكِنْ حَظِّي حَظِّي غَيْرَ أَنْبَى
 أَدِيمُ الْبُكَافِيهِمْ وَأُنْشَى الْمَرَاثِيَا
 فَأَقْبَلْتُ الْأَعْدَاءَ مِنْ كُلِّ وَجْهَةٍ
 عَلَيْهِ وَلَمَّا تَلَقَّ فِيهِمْ مُوَالِيَا
 الْهَفَى عَلَيْهِ إِذَا حَاطُوا بِهِ الْعِدَا
 وَقَدْ أَشْرَعُوا فِيهِ الْقَنَا وَالْمَوَاضِيَا
 يُدِيرُهُمْ دُورَ الرَّحَى فِي دَوَائِرٍ
 مِنَ السُّوءِ لَا تُنْتَجَنُ إِلَّا دَوَاهِيَا
 فَدَمَّرَ مِنْهُمْ مَا يُدَمِّرُ قَاصِدًا
 وَكَانَ عَلَى حَكْمِ الْمَقَادِيرِ جَارِيَا
 كَمَا أُنْزِلَ الْقُرْآنُ أَنْ لَوْ تَزَيَّلُوا
 لَعَذَّبَ مِنْهُمْ كُلَّ مَنْ كَانَ قَالِيَا
 فَلَمَّا رَأَى اسْلَاقَهُ أَذْدَنَّا الرِّحْلُ
 فِي نَهْجِهِ أَنْ سِرَ وَلَا تَكُ وَاثِيَا

رماه القضا سَهْمًا بُلْبَّةً نَحْرِهِ
 بِكَفِّ شَقِيٍّ مَسَّهُ السُّوءُ رَامِيَا
 فخرَّ على عَفْرِ الثُّرَابِ لَوَجْهِهِ
 عَفِيرَ جَبِينٍ نَاشَفَ الْقَلْبِ ظَامِيَا
 فاقربُ مِمَّا كَانَ لِلَّهِ سَاجِدًا
 خضوعاً لَهُ إِذْ خَرَّ فِي الثُّرْبِ هَاوِيَا
 عَلَا رُبَّةً لَا تُرْتَقَى فِي هُبُوطِهِ
 فَأَعْجَبَ بِهِ مِنْ هَابِطٍ كَانَ عَلَيْنَا
 فَعَجَّ جَمِيعُ الْخَلْقِ حُزْنًا وَخِيفَةً
 وَثَارَتْ أَعَاصِيرُ الرِّيَّاحِ سَوَافِيَا
 فَجَاءَ إِلَيْهِ الشَّمْرُ ثُمَّ اكْبَبَهُ
 عَلَى وَجْهِهِ يَا سُوءَ مَا كَانَ آتِيَا
 فَحَزَّ كَرِيمَ السَّبْطِ يَا لَكَ نَكْبَةً
 لَهَا انْحَطَّ فِي الْإِسْلَامِ مَا كَانَ سَامِيَا
 فَعَلَّاهُ فِي عَالِي الْوَشِيحِ وَلَا أَرَى
 لَهُ مِنْ صَبَأٍ يَرْضَاهُ إِلَّا الْعَوَالِيَا
 وَغَارُوا عَلَى أَبْيَاتِهِ وَنَسَائِهِ
 وَأَطْفَالِهِ بِالضَّرْبِ وَالسَّلْبِ ثَانِيَا

فكم كاعبٍ حَسَرَى و طفيلٍ مكبَّلٍ
وفاقدَةٌ منهم كفيلًا و كافيًا
و شَبُّوا على الاياتِ ناراً و أوطئوا
ترائبَ شِلْوِ السَّبْطِ فيها المَذاكِيا
وساقوا الأَسَارَى حُسْرًا فوق ضُلَعٍ
نَوادِبَ لا يُسْعِدَنَّ إِلَّا نَواعِيَا
في اراكِبا يُنَجِّى قُلُوصاً شِمْلَةً
طَوَاهَا السَّرَى فِي العَنَسَلاتِ نَواحِيَا
و وَجَنَاءَ ما تَنفَكُّ الأَمَناخَةُ
عَنِ الخَسْفِ أو يَرْمِي بِتِلْكَ الصَّحَارِيا
لطِيبَةً يَسْعَى قاصِداً و مُؤَمِّلاً
فَلاحاً لَهُ فيما اسْتَطابَ المَساعِيَا
إِذا جُئْتَ أَرْضَ القُدْسِ قَبْرَ مُحَمَّدٍ
فَصَلِّ عَلَيْهِ وَاذْفَعِ الصَّوْتِ شاكِيا
وَقُلْ يا رَسولَ اللَّهِ مِنْ اَرْضِ كَرِبلَا
أَتَيْتُكَ أَسْعَى مُسْتَغِيثاً و ناعِيَا
حَبِيبُكَ مَلَقَى فِي الثُّرابِ مُعَقَّرُ
تَجَرُّ عَلَيْهِ الذَّارِياثُ السَّوافِيا

وَتَخِطُّهُ الْجُرْدُ الْعِتَاقُ وَأَنْتَ مَا
 قَدَرْتَ عَلَى أَنْ تَسْمَعَ السَّبْطَ بَاكِيًا
 وَهَارِأُسُهُ فِي الرَّمَحِ يُهْدَى وَنُورُهُ
 كَبَدْرِ الدُّجَى لَا زَالَ لِأَلَايِ تَالِيَا
 تَبَصَّرَ رَسُولَ اللَّهِ أَشْرَاكَ تَلَقَّهَا
 فَوَاطِمَ حُسْرَى لِلْعِيُونِ بَوَادِيَا
 وَفِيهَا يَتَامَى مَعَ كَوَاعِبَ دَأْبُهَا
 صُرَاخُ يَهُدُّ الشَّامِخَاتِ الرَّوَاسِيَا
 وَلَوْ عَايَنْتَ عَيْنَاكَ مَا قَدْ أَصَابَهُمْ
 مِنَ الْخَطْبِ وَالْبَلَوَى فَهَلْ كُنْتَ رَاضِيَا
 وَسَلِّمْ عَلَى الزَّهْرَاءِ وَاسْفَحْ لِقَبْرِهَا
 لَدَى الرُّوضَةِ الْغَرَّاءِ الدُّمُوعَ الْجَوَارِيَا
 وَقُلْ يَا ابْنَتَ الْمُخْتَارِ قُومِي لِتُصْبَغِي
 قَمِيصَكَ مِنْ جَارِي دَمِ السَّبْطِ قَانِيَا
 وَقُومِي انْظُرِي شِلْوَ الْحُسَيْنِ تَدُوسُهُ
 الْمَذَاكِي فَدَقَّتْ صَدْرَهُ وَالتَّرَاقِيَا
 وَلُتْمِي نِسَاءً ضَائِعَاتٍ وَلَمْ تَجِدْ
 لَهَا بَعْدَ مَوْلَاهَا الْحُسَيْنِ مُرَاعِيَا

سلامي عليها ضائعاتٍ وحرقتي
 لها جائعاتٍ لا ترى اليومَ واليَا
 وسِرْ قاصداً أهلَ البقيعِ وقلْ لَهُمْ
 عليكم أَيَا أَهْلَ القبورِ سَلامِيَا
 سَمِعْتُمْ بما قد صارَ في طفٍ كربلا
 مصارعُ أَطيابٍ قَرُبْنَ مَناوِيَا
 فَلِلَّهِ إِن فِيهَا أَرِيقَتٌ دِمَاؤُكُمْ
 فَقَدْ كَانَ ذَاكَ التَّربُّ طيباً وشافِيَا
 وَإِنَّ لَكُمْ فَوْقَ النَّيَاقِ لَدَى الْعِدَا
 يَتَامَى وَحَسْرَى تُكَلِّلُ وَبَوَاكِيسَا
 سلامي عليها مِنْ غرائبِ شَقِّهَا
 النَّوَى مِنْ عَلا بُزْلٍ يَجُوبُ الْفَيَافِيَا
 وَعُجْهًا وَإِنْ جِئْتَ الْغُرَى فَبَلِّغَا
 سلامي على خيرِ الوَرَى وَمَقَالِيَا
 بِإِنَّ حَسِيناً فِي ثَرَاهَا مُعْفَرُ
 وَنَسْوَتُهُ لِلشَّامِ تُهْدَى عَوَارِيَا
 بِنَاتِكَ مِنْ فَوْقِ الْمَطِيِّ حَوَاسِرُ
 بَنَازِكَ يُعْلَنُ النَّبَا الْمُتَعَالِيَا

فهِلْ لَكَ فِي اسْتِدْرَاكِ اَوْتَارِكُمْ وَهَلْ
 تَفَكُّكَ اَسِيرًا فِي السَّلَاسِلِ طَاوِيَا
 وَعُجَّهَا اِلَى اَرْضِ الظَّفُوفِ وَقِفْ بِهَا
 عَلَى نُأْيِ اَيَّاتٍ لَهُمْ كَانَ عَافِيَا
 اَنِخْهَا لِتَتَّعَى فِي مَنَاخٍ رَكَابِهِمْ
 بُقَاعًا خَلَّتْ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَغَانِيَا
 اَنِخْهَا وَذُذِّهَا الْوَرْدَ تَنَعَّ لِمَنْ قَضَى
 عَلَى ظَمَأٍ وَالْمَاءَ يَرْنُوهُ طَامِيَا
 وَتَنَعَّى يَتَامَى فِي الْهَوَاجِلِ مَضَّهَا
 الطُّلُوعَى وَنِسَاءً نَادِبَاتٍ دَوَاعِيَا
 فَوَادِحُ لَوْ وَاللَّهِ حُمِّلَ بَغَضُهَا
 نَيْبِرٌ وَرَضْوَى كَانَ تَالِهُنَّ وَاهِيَا
 اِذَا عَنَّ ذِكْرَاهَا لِوَارِدِ خَاطِرِي
 فَشَأْنُ الرِّزَايَا الْمُتَلَفَاتِ وَشَانِيَا
 رُمُوا بِرِزَايَا لَيْسَ يُدْرِكُ كُنْهَهَا
 وَمِنْ حُزْنٍ مَانَا لَوَا زَمَانِي رَمَانِيَا
 بَنَى الْوَحْيِ بِلَوَاكُمُ تَزِينُ مَقَامِكُمْ
 وَتُسْعِدُ مَوْلَاكُمْ وَتُشْقِي الْمُنَاوِيَا

أَمَا وَالَّذِي مِّنْكُمْ عَلَىٰ وَمَنْكُمْ
 عَلَىٰ وَمَا أَصْفَيْتُكُمْ مِنْ وِدَادِيَا
 وَمَا بَيْنَنَا مِمَّا زَكَّرُ بَلَائِكُمْ
 عَلَىٰ خَلْدِي الْأَوْهَجِ مَا يِيَا
 وَقَسَمَ أَفْكَارِي وَكَدَّرَ عَيْشَتِي
 وَأَسْعَرَ أَخْشَائِي وَبَلَّلَ الْأَمَاقِيَا
 وَأَنْشَدْتُ فَيْكُمْ مَا يُبَرِّدُ حَرْقَتِي
 فَمَا أَنْشِدُ الْأَشْوَاعَ إِلَّا تَدَاوِيَا
 وَلَكِنَّهَا وَاللَّهِ تُجْرِي مَحَا جِرِي
 تُصَعِّدُ تَرْفَارِي وَتُضِلِّي جَاشِيَا
 وَأَنْبِي بِحَمْدِ اللَّهِ أَحْمَدُ فَيْكُمْ
 نِظَامِي وَزِينُ الدِّينِ^١ يَنْعَاكِ رَاشِيَا
 أَبِي فَانْظُرُونَا وَالْأَخِلَاءَ فَيْكُمْ
 وَمَنْ قَدْ عَلِمْتُمْ مِنْ أَجْبَائِي دَانِيَا
 وَصَلَّى عَلَيْكَ اللَّهُ مَا إِنْ بَكَتْ لَكُمْ
 غَوَادٍ بِصَوْبِ الْوَدْقِ يَحْكِي الْعَزَالِيَا
 وَمَا نَا حَكْمُ وَرُقْ بِنَشْرِ تَنَائِكُمْ
 وَمَا أَسْعَفَتْ نَيْبُ يَعْمَلُ حَادِيَا
 تَمَتْ بِقَلَمِ نَازِمِهَا .

(القصيدة العاشرة)

وقال ايضا يرثيه (ع):

لَهُمْ طَلَلٌ عَافٍ طَوَى نَشْرَهُ الدَّهْرُ
يَذْكُرُنِي مِنْ حَيْثُ لَا يَنْفَعُ الذِّكْرُ
يَذْكُرُ عَهْدَ الْقَاطِنِينَ بَرَبْعَهُ
عَلَى حَيْنِ طَابَ الْعَيْشُ وَاتَّسَقَ الْأَمْرُ
فَاسْفَرَ نَادِيَهُمْ بِأَنْوَارِهِمْ
وَأَنُوءَ أَيَْادِيَهُمْ بِهَا الرِّبْعُ يَخْضَرُ
بِهَالِيلِ زُهَّادٍ كِرَامٍ أَهْلَهُ
كُهُوفٌ وَعُبَادُ غَطَارِ فُةٍ غُرُ
سَعَى الدَّهْرِ فِيهِمْ وَالرَّزَايَا تَحْفُهُ
وَاللَّدَّهِرِ فِي تَصْرِيفِ امْثَالِهِمْ دَهْرُ
فَمَا كَرَّهُمْ فِي مُسْتَفَرٍّ^١ صُرُوفِهِ
وَلَوْ لَا قَضَاءُ اللَّهِ مَا جَرَّهُمْ مَكْرُ
وَلَكِنَّ مَحْتَوَمَ الْقَضَاءِ يَجُرُّهُمْ
عَلَى يَقْظَةٍ لِلْبَيْنِ مِنْ بَيْنِ مَا جَرُّوا
أَمْرَهُمْ رَيْبُ الْمُنُونِ عَلَى الْفَنَاءِ
عَلَى غَيْرِ تِلْكَ الْحَالِ يَا لَهْفَى مَرُوا

فَأَقْوَتْ مَعَانِيهِمْ فَلَا رَائِدُ لَهَا
وَلَا سَائِرُ فِيهَا وَلَا وَارِدُ يَغْرُو
ظُلُولُ جَرَتْ فِيهَا الْأَعَاصِيرُ بَعْدَ مَا
تَقَضَّى بَرْغَمِي أَهْلَهَا وَانْقَضَى الْعَصْرُ
عَلَى الظَّلِيلِ الْعَافِي الْمَحِيلِ لِمَقُولِي
لِتَذْكَارِهِمْ نَظْمٌ وَمِنْ مَذْمَعِي نَثْرُ
سَقَى الْمَرْبَعِ الْبَالِي لِفُقْدَانِ أَهْلِهِ
مَادَامُ تَجْرِي مِنْ مُحَبِّبِهِمْ حُمُرُ
فَإِنْ يَشْجِكُمْ وَضَفَى فَمَا الرَّبْعُ خَيْرُوا
وَمَنْ كُنْتُ أَبْكِيهِمْ فَهَلْ لَكُمْ خُبْرُ
فَمَرَبَعُهُمْ أَرْضُ الْبِلَادِ جَمِيعُهَا
وَسُكَّانُهُ آلُ النَّبِيِّ الْأَنْجَمُ الزُّهْرُ
لَقَدْ مَرَّ أَيْمَانِي إِلَى مَا جَرَى لَهُمْ
وَأَذْكَرُ بَعْضًا مِنْهُ وَالْقَوْلُ يَنْجَرُ
لَقَدْ شَرِدُوا بَعْدَ النَّبِيِّ وَشَتَّتُوا
وَضَاقَ عَلَيْهِمْ بَعْدَهُ الْبَرُّ وَالْبَحْرُ
فَفِي كُلِّ حَيٍّ نَضْحَةٌ مِنْ دِمَائِهِمْ
وَفِي كُلِّ أَرْضٍ مِنْ تَفْرِقِهِمْ قَبْرُ
وَأَخَسَّهُمْ فِي اللَّهِ بَلَاوَى وَمِخْنَةٌ
حُسَيْنٌ وَفِي مَا نَالَهُ شَهْدُ الذِّكْرِ

قَتِيلٌ بِأَرْضِ الظَّفِّ ظَامٌ بِفِتْيَةٍ
 قَضُوا دُونََهُ ظَامِينَ حَوْلَهُمُ النَّهْرُ
 بَقُوا فِي صَحَارِيهَا تَنُوحٌ عَلَيْهِمْ
 مَلَائِكَةُ شُعْتٍ لَمَصَرَعِهِمْ غُبْرُ
 مَعْرَيْنَ فِي رَمَضِ الْهَجِيرِ جَمِيعُهُمْ
 وَلَوْلَا سَوَافِي الرِّيحِ مَا لَقَّهْمُ طَمْرُ
 تَدُوسُهُمْ جُرْدٌ سَلاهِيبُ أَطْلَقُوا
 أَعْتَتَهَا يَوْمَ الْوُغَاءِ إِذَا كَرُّوا
 وَزَوَّارُهُمْ أَضْيَافُهُمْ فِي حُرُوبِهِمْ
 مِنَ الدَّارِعِينَ الْمُقْتَفِي الدِّئْبُ وَالنَّسْرُ
 وَأَرْوُسُهُمْ فَوْقَ الْعَوَالِي كَأَنَّهُمَا
 نُجُومٌ وَرَأْسُ السَّبْطِ بَيْنَهُمَا بَذْرُ
 وَأَبْيَاسُهُمْ مَحْرُوقَةٌ وَنَسَاؤُهُمْ
 مُهْتَكَةٌ أَوْ دَى بِهَا الزَّجَرُ وَالنَّهْرُ
 لَدَى السَّيْبِي وَالْهَفَى لَهَا وَرِجَالُهُمْ
 لَوْحُشُ الْفَلَاوِطِ فِي كَرِبَلَا جَزْرُ
 فَمَنْ مُبْلَغٌ عَنِّي جُؤْمًا بِكَرْبَلَا
 كَسَنَهَا السَّوَافِي أَدْرَعَاءُ مَا لَهَا زُرُ
 تَدُقُّ قَرَاهَا الشَّامِسَاتُ بَرَكْضِهَا
 عَلَيْهَا إِلَى أَنْ حُطِّمَ الصَّدْرُ وَالظَّهْرُ

وَأَرْؤُسَهَا قَدْ فَارَقَتْهَا وَقَدْ بَقُوا
وَقَدْ مَرَّ قَبْلَ الْقَرِّ بِالتَّنْفِرِ النَّحْرُ
رِسَالَةً مَفْجُوعٍ وَضَائِعٍ مَهْجَةٍ
هُنَاكَ وَمَكْسُورٍ بِهِمْ مَالُهُ جَبْرُ
فَهَبُّوا لِأَوْتَارٍ لَكُمْ فِي ظِعَائِنِ
وَاسْرِى هَدَايَا لَا يُنَالُ لَهَا وَثَرُ
أَلَا فَانصُرُوا لِلْمُسْتَغِيثَاتِ حَيْثُ لَا
لَهَا مِنْ جَمِيعِ النَّاسِ بَعْدَكُمْ نَصْرُ
مَضَيَّتُمْ وَقَطَعْتُمْ كُبُوداً وَرُغْمَتُمْ
قُلُوباً لَكُمْ طَارَتْ وَلَيْسَ لَهَا قَرُّ
فَفِي كُلِّ عَيْنٍ مِنْ مَصَارِعِكُمْ قَذَى
وَفِي كُلِّ كَبِدٍ مِنْ مَصَابِكُمْ فَظْرُ
وَكُلُّ فُرَاتٍ رَانِقٌ لَظْمَاكُمْ
وَكُلُّ طَعَامٍ لَذٌّ مِنْ أَجْلِكُمْ مُرُّ
وَمَا أَنْسَ لَا أَنْسَى نِسَاءً وَصِيبَةً
صَغَاراً عَلَى الْأَقْتَابِ إِذْ قَوَّضَ السَّفَرُ
فَوَاطِمَ لِلْمَخْتَارِ أَشْرَى حَوَاسِرَ
يُلَاحِظُهَا فِي سَيْرِهَا الْعَبْدُ وَالْحُرُّ
كَوَاعِبَ رَبَّاتِ الْخُدُورِ بِوَادِي
الْوَجُوهِ بَعَيْنِ اللَّهِ مَا كُنَّهَا خُذْرُ

لَئِنْ سُلِّبَتْ خُمْراً فَقَدْ لَقَّهَا ثَقِيٌّ
وَقَتَّعَهَا مِرْطُ الصَّيَّانَةِ وَالسَّيْتُرُ
وَلَكِنَّهَا ابْلَى نَضَارَتَهَا السَّرَى
وَلَفَحُ سَمُومِ الرِّيحِ وَالْوَجْدُ وَالْحَرُ
فَتَسْوَدُّ فِي الْمَسَرَى مِنَ الشَّمْسِ تَارَةً
وَمِنْ مَضَضِ الْحَزَانِ وَالْجُوعِ تَضَفُّرُ
سَلَامِي عَلَيْهَا فِي الصَّحَارَى بِأَسْرِهِمْ
وَلَيْسَ لَهَا وَالِ رَوْفٌ بِهَا بَرُّ
وَفِيهَا يَتَامَى زَادُهَا التَّوْحُ وَالْبُأُ
عَلَى قَتَبِ الْأَجْمَالِ مَسَّهْمُ الضُّرِّ
عَلَى مَا بِهِمْ فِي الْأَسْرِ يُشْتَمُ جَدُّهُمْ
وَيَضْرِبُهُمْ نَعْلٌ وَيَزْجِرُهُمْ زَجْرُ
يُحَكُّ بِهِمْ سِيراً عَنِيفاً عَلَى الطَّوَى
طَوَاهُمُ سَمُومُ الصَّيْفِ وَالْمَهْمَةُ الْقَفْرِ
تَأْمَلُ خَلِيلِي حَالَهُمْ تَلَقَّ فَادِحاً
عَظِماً وَخَطْباً لَا يَحِيطُ بِهِ الْفِكْرُ
يُسَارُّ بِهِمْ مِنْ كَرْبَلَاءَ لِحْجَلِي
عَلَى أَيُّ ثِقٍ يُرْمَى بِهَا السَّهْلُ وَالْوَعْرُ
فَايْنِ النَّسَاءِ الْفَاطِمِيَّاتُ وَالسَّرَى
وَإَيْنِ الْيَتَامَى وَالْإِهَانَةُ وَالشَّرُّ

سلامي عليها في العناء و حُرْقَتِي
 و ذلك مجهودُ المقصِّرِ و القَدْرُ
 لا قَضِي لِي في ذاك لوعَة و اجد
 تلظي بقلبي ليس لي دونهَا عُدْرُ
 و الا فمما لالأواءِ الا فخارُهُم
 فكم شكرُوا ما ليس في غيرهم صَبْرُ
 ثناؤُهُم يُبديهِ حَسَنُ بلائِهِم
 و حَمْلُ جليل الرُّزءِ عندهُم فَخْرُ
 مصائبُهُم جَلَّتْ من اقْبُهُم جَلَّتْ
 و الأؤُهُم أَوَلَّتْ و انكارُهُم كُفْرُ
 مَمَادِ حُهُم مِلَأُ الفضا فلا جِلْ ذَا
 على مادحيهم يسهلُ التَّنَرُّ و السَّيْعُرُ
 فيا أيها الفَجْرُ المُجَلِّي بُرْزِيه
 حَادِسَ طَمَّتْ لا يُجَلِّي لها الفَجْرُ
 مصابك في قلبي معارف و قَعِه
 و قَرَّرَ لكم فيه من السُّبُعِ العِشْرُ
 أهيمُ ببلواكم أهيمُ بحبيكم
 و دَمَعِي على الحالين من شَغَفِي غَمْرُ
 و اَبِي لتَعْرُونِي لِذِكْرِكَ هَزَّةُ
 كما أنْتَفَضَ العصفورُ بَلَلَهُ القَطْرُ

يَفِرُّ لَكُمْ قَلْبِي وَإِنْ صَدَّ نَاضِرِي
وَإِنْ كُنْتُ مَخْتَاراً فَإِنِّي مَضْطَرُّ
فَهَيْهَاتَ مَا قَضَيْتُ مِنْ شَغَفِي بِكُمْ
مُنَايَ وَلَا نَوْجِي لَكُمْ وَانْقَضَى الْعَمْرُ
تَقَسَّمَ أَفْكَارِي وَعِيشِي مُنْعَصُ
وَفِي بَصْرِي بَرْقٌ وَمِنْ مَدْمَعِي قَطْرُ
حَرَامٍ عَلَى قَلْبِي السُّلُوكِ وَكَيْفَ لِي
بِذَلِكَ وَالسِّلْوَانُ مَوْعِدُهُ الْحَشْرُ
فَأَنْ مِتُّ لِمَ شَفِ الْغَلِيلَ قَلْبِي كَمَا
أَشْرُتُمْ مِنَ الْأَسْرَارِ مِنْ جَدَثِي نَشْرُ
هَنَّاكَ ابْنُ زَيْنِ الدِّينِ أَحْمَدُ يَشْتَفِي
وَذَلِكَ أَمْرٌ فِي أَحَادِيثِكُمْ سِرُّ
عَلَيْكُمْ سَلَامُ اللَّهِ مَا فَاهَ ذَا كَرُّ
لَكُمْ بِكُمْ أَوْ فَاحٍ مِنْ طَيْبِكُمْ نَشْرُ
وَمَا إِنْ دَعَا اللَّهُ الدُّعَاءَ بِذِكْرِكُمْ
وَجَاءَ عَلَى طَيِّ اسْتِجَابَتِكُمْ ذِكْرُ
تَمَتْ بِقَلَمِ نَاضِمِهَا .

(القصيدة الحادية عشر)

بسم الله الرحمن الرحيم

بناتُ اللَّيَالِي لَا عِبَاتُ بِلَا عِبٍ
 قَضَى عُمْرَهُ الْفَانِي بِكَسْبِ الْمَطَالِبِ
 لَيْتَ لِي الْمُنَى وَالذَّهْرُ لَا لَا يُنِيلُهُ
 وَيُطِمِّعُهُ وَالذَّهْرُ أَمَكْرُ خَالِبِ
 تُصَادِفُ فِي الْحَاجَاتِ غَيْرُ مُرَادِهِمْ
 بُتُوهُ وَيَغِيهِمْ بِكُلِّ التَّوَائِبِ
 يَقْضِي الْفَتَى عُمْرًا وَلَمْ يَقْضِ حَاجَةً
 بِهِ وَيُمَتِّعُهُ كِفْعَلِ الْمُدَاعِبِ
 يُلَاطِفُهُ غَدْرًا لِتَقْرِيبِ حَنْفِهِ
 يَدُبُّ لَهُ فِيهَا دَيْبُ الْعَقَارِبِ
 فَكُنْ حَازِمًا فِي وَعْدِ دَهْرِكَ إِنَّهُ
 يَجِيئُ بِوَعْدِهِ فِي الْحَقِيقَةِ كَاذِبِ
 وَكُنْ حَذِرًا مِنْ وَعْدِهِ إِنْ وَقَى بِهِ
 لِأَنَّهُ يَمْجُ السُّمُّ^١ وَسُطَّ الْمَرَاضِبِ
 فَكَمْ مِنْ فَتَى يُقْضَى عَلَيْهِ بِغَفْلَةٍ
 وَحَاجَاتُهُ لَمْ تَقْضَ مِنْ كُلِّ جَانِبِ

أَلَا يَا حَذَارِ الدَّهْرِ وَالْمَوْتِ طَالِبُ
 وَأَذْرِكْ بِهِ مِنْ طَالِبٍ وَمُشَاغِبٍ
 عَلَى غَيْرِ سَرَبٍ أَمِنْ تَبْتَغَى سُرَى
 بَعِيداً بِالْأَزَادِ مُعَدِّ لِسَارِبٍ
 تُسَوِّفُ بِالْإِفْلَاحِ يَوْمَماً وَلَيْلَةً
 عَلَى أَمَلٍ عِنْدَ الرِّخَاوِ وَالشُّطَائِبِ
 طَوِيلٍ عَلَى مَرِّ اللَّيَالِي وَأَنَّهُ
 عَلَى أَجَلٍ مِنْ مَرَّهَا مَتَقَارِبِ
 تَوَدُّ قِضَا الْإِيَّامِ كَيْ تَدْرِكَ الْمُنَى
 وَيَأْتِيكَ مِنْ ذَاكَ الْفَنَاءِ غَيْرَ تَائِبِ
 وَفِي الثَّانِ مِنْ يَوْمِ الْوَلَادَةِ قَدْ مَضَى
 مِنَ الْعُمُرِ يَوْمٌ لَوْ تَعَى غَيْرَ آئِبِ
 فَيَا نَدَمَى مَمَّا مَضَى فِي شَيْبَتِي
 وَفِي الْقَلْبِ مِنْ مُسْتَقْبَلِي حَرَّ دَالِبِ
 أَخَاطَبُ نَفْسِي بِالَّذِي قُلْتُ أَنفَاءً
 أَحْذَرُهَا مِنْ حَاضِرٍ خَوْفٍ غَائِبِ
 تَقُولُ إِذَا مَا قُلْتَ صَبْرًا فَبَعْدَ ذَا
 أَطِيعْ فَتَسْوِيفِي نَشَا مِنْ مَخَاطِبِي
 فَيَا رَبِّ إِنِّي أَسْتَغْنِيكَ رَحْمَةً
 وَفَضْلاً عَلَيْهَا يَا جَزِيلَ الْمَوَاهِبِ

لقد اتعبت فكري و اعمت بصيرتي
وَعَظَّطتْ عَلَيَّ عَقْلِي فَاعَيْتْ مَذَاهِبِي
وَأَتَى عَنْ تَهْذِيبِ نَفْسِي لَشَاغِلُ
بَدَهْرٍ عَلَى جُلِّ النَوَائِبِ رَاتِبِ
وَمِنْ نَائِبَاتِ الدَّهْرِ يَوْمًا مَصِيبُهُ
لَقَدْ خَبَأَتْ حَزَنًا جَمِيعَ الْمَصَائِبِ
فَوَاللَّهِ مَا يَأْتِي الزَّمَانَ بِاخْتِهَا
وَوَاللَّهِ مَا تَنْسَى لَدَى كُلِّ صَائِبِ
لَهَا زَفَرَةٌ عَنْ حَسْرَةٍ مُسْتَمِرَّةٍ
مَرَارَاتِهَا فِي مَطْعَمِي وَالْمُشَارِبِ
مَصِيبُهُ أَزْكَى الْعَالَمِينَ أَرْوَمُهُ
وَإِشْرَافَهُمْ مُسْتَوْدَعًا وَسَطِ صَالِبِ
مَصِيبُهُ خَيْرَ الْخَلْقِ أُمَّاً وَوَالِدَا
وَجَدًّا وَجَدَّاتٍ وَصَفْوَةَ غَالِبِ
مَصِيبُهُ نَهْجُ الْحَقِّ وَالصِّدْقِ وَالتَّقَى
وَصَفْوَةُ رَبِّ الْعَرْشِ نَسْلِ الْأَطَائِبِ
مَصِيبُهُ سَبْطُ الْمُصْطَفَى نَجْلِ حَيْدَرِ
وَمُرِيمِ الْكِبَرِيِّ حَلِيفِ النَوَائِبِ
مَصِيبُهُ مَوْلَايَ الْقَتِيلِ بِكَرْبَلَا
قَتِيلِ النَّوَائِبِ أَوْ ثَمِ الْقَوَاِضِ

ألهفى عليه و المنايا تسوقه
 واصحابه من فوق غرّ النجايب
 ألهفى له بين العدا يشتكى الصّدا
 فريداً غداً من فقدته كل صاحب
 ألهفى له اذ لا معين يعينه
 ولا ناصر ما بين رام وضارب
 ألهفى له يرنو الفرات بزفرة
 تفور و قلب بالظمأ متلاهـب
 ويرنو الى انصاره اذ تجرّ عوا
 كؤس شبا شيت بسم المناشب
 واذ صرّ عوا فوق التراب وقُدّوا
 بيض قصار بعد سُمر شراب
 واذ صار فرداً يستغيث فلا يرى
 سوى كل كلب فى العناد مكالب
 ألهفى له هيمان مستعر الحشا
 يرى الماء حتى ما قضى غير شارب
 ألهفى له اذ خرّ من فوق مهره
 فخرّ التقي والجود جرة سائب
 ألهفى له والشمر يقطع راسه
 عناداً و كفراً راغباً غير راهب

فيا خبروني عن حريق حشاشه
 بحزن لوجد في الضمائر ثاقب
 وجيع كمثل قد تحير في البكا
 لمن يبك والاشجان مورد ناحب
 فوالله رب العرش اتى لحائير
 فعل حفيّا مخبرافى البكاء بى
 ابكى له فى الظف فى خير فية
 فدارت عليهم دائرات الكتائب
 ام الطاهرات الفاطميات مسها
 هنالك شغب الضر بين المساغب
 ام الناصرين الناصحين تمزقوا
 وقد ازهفوا عن كل غضب لغاضب
 ام الطفل لما كضه واهج الظما
 سقى من صيب من دم النحر شاخب
 ام الباسم الثغر الجواد لدى الجدا
 أهين اجترأ لم يخل بواجب
 وليث عرين خادر صار اكله
 فريسة ابعاض المها والتوالب
 ام الاجدل البازى المجدل جدلت
 له فاختات فاتخات المخالب

ام ابكيه من فوق التراب مرملأ
 ذبيحا ومنه الراس على بزاعبي
 ام الجسم مرضوض العظام مُحَطَّمَا
 هشيماً بر كض المسمهات السلاهب
 تجول عليه السابحات بر كضها
 و تخططه فوق العرا بالشواقبِ
 أم الفاطميَّاتِ السليباتِ إنَّها
 تُجَرِّرُهَا أَعْدَاؤُهَا فِي الْمَنَاهِبِ
 ءابكى لها إِذْ سَيَّرُوها حَوا سِراً
 لَهُنَّ صُراخٌ مِنْ عَلا كُلِّ شاسِبِ
 كَفَى الصَّرْبُ بِالْأَسْياطِ عَنْ سَثْرِ مَقْنَعِ
 وَدَمٌ بِشَعْرِ عَنْ سَقَابِ الْمَصائبِ
 بِسَيْرِ عَنِيفٍ غَيَّرَ الْحَزْنَ حَالَهَا
 وَضَرَبَ الْعِدَا بِالسَّوْطِ فَوْقَ الْمَنَاقِبِ
 تَسِيرُ وَتَرْنُو وَخَلَفَهَا الْمُخَلَّفِ
 نَراهُ عَلَى التَّرْبِ بِاتِّرِيبِ التَّرائِبِ
 مَزُورَ وَحُوشِ الْقَفْرِ وَالطَّيْرِ عُكَّفُ
 تَنوُحٌ لَهُ فِي وَكْرِهَا وَالْمَرَاقِبِ
 فَيَصْرُخُنَ بِالْمَخْتارِ حُزْناً وَهُنَّ فِي
 ظُهُورِ عَجَافٍ مُذْبِرَاتِ نَقَائِبِ

أَيَا جَدَّنَا إِن لَّم تَرْقُ لِحَالِنَا
 وَمَا نَأْلَنَامِنْ كُلِّ سَابٍ وَسَاجِبٍ
 فَلَا عَثَبَ فِي أَنْ تَنْظُرَ السَّبْطَ شِلْوُهُ
 قَدِيدُ شَوْتُهُ سَافِيَاتُ السَّبَّاسِبِ
 وَأَبْلَثُهُ شَمْسُ الصَّيْفِ وَالرَّيْحُ وَالْثَّرَى
 يُثُورُ بِأَغْصَانِ الرِّيحِ الْجَنَائِبِ
 أَيَا جَدَّنَا قَدْ مَاتَ سَبْطُكَ ظَامِيَاً
 وَسُقِّيَ صَابَاً مِنْ غَرَارِ الْقَضَائِبِ
 يَرَى الْمَاءَ وَسُطَّ النَّهْرِ يَلْمَعُ صَافِيَاً
 بَغْلَةً مُحَرَّوْقِ الْحَشَاشَاتِ لَائِبِ
 قَضَى ظَامِيَاً وَالْمَاءَ ظَامٍ وَكَفَّهُ
 هُوَ الْبَحْرُ هَذَا مِنْ غَرِيبِ الْعَجَائِبِ
 أَيَا جَدَّنَا مَا زَالَ يَحْمِي حَرِيمَهُ
 عَلَى نَهْجِ أُسْلُوبٍ مِنَ الْحَقِّ لَا حِجِ
 فَجُدِّلْ يَا جَدَّاهُ فَاحْزَنْ رَأْسَهُ
 فَأَلْقَى شِلْوَاً فِي مَجَالِ السَّرَاحِبِ
 لَهَا جَفَلَاتٌ فَوْقَ صَدْرِ حَوَى الْهُدَى
 مَعَ الْبَدِينِ وَالتَّقْوَى كَجَفَلَاتٍ خَاضِبِ
 فَلَوْ خَلَّتْهُ إِذْ مَارَجَ الثُّرْبُ لَحْمَهُ
 بَرَضِ الْمَذَاكِي فِي جُروحِ شَوَاجِبِ

لَعَايُنْتَ حَالاً يَا مُحَمَّدٌ مُنْكَرَا
يُذِيبُ لَقْرَطِ الْخَطْبِ صُمَّ الْأَخَاشِبِ
يَا جَدَّنَا انْظُرْ سُكَيْنَةَ تَسْتَكِي
وَتَنْدِبُ حُزْناً بَيْنَ تِلْكَ النَّوَادِبِ
وَهَلْ لِي فِرَارٌ مِنْ حِكَايَةِ قَوْلِهَا
فَلَا صَبْرَ وَالسَّلَوَانَ عَنِّي بِجَانِبِ
تَقُولُ يَا جَدَّاهُ لَوْ خِلْتُ حَالَتِي
أَسْتَيْزُ وَجْهِي عَنْهُمْ بِذَوَائِي
وَيَا جَدِّ خَطْبِي فَادْحُ لَا تُطِيقْهُ
بِعَظْمِ ذِرَاعِي أَتَقِي سَوْطَ ضَارِي
وَيَا جَدِّ جَدُّو فِي الشُّرَى فَتَسَايَلَتْ
مِنَ الدَّمِ سَاقِي مِنْ عَجَافِ الرِّكَائِبِ
وَيَا جَدِّ سَاقُونَا هَدَايَا وَخَلْفُوا
عَلَى الرَّغْمِ مَنِّي فَوْقَ تُرْبِ الْفَلَا أَبِي
وَيَا جَدِّ إِمَّا أَدْعُهُ مُسْتَجِيرَةً
فَلَيْسَ مَجِيبِي هَلْ تَرَاهُ مَجَانِبِي
وَأَسْلَمْنِي لِلنَّائِبَاتِ وَلَمْ يَكُنْ
إِذَا جَارَتْ الْأَعْدَاءُ يُوصِي بِنَائِبِ
وَيَا جَدِّ لَوْ قَدْ خِلْتَنِي عِنْدَ مَا مَضَى
أَهِي عِنْدَ مَا قَدْ نَالَني لُتْسَاءُ هِي

وَهَلَّا تَرَانِي يَا خُذُ الْقِرْطَ نَاهِي
وَيَخْرُمُ أَذْنِي الْقِرْطُ مِنْ بَرِّ سَالِي
أُنَادِي فَلَمْ أَسْمَعْ وَأَدْعُو فَلَمْ أَطْع
وَانْعَى وَلَمْ يَنْفَعْ إِذَا مِنْ مُجَاذِي
وَيَا جَدِّ قَدْ كَانَتْ مَنَاقِبُ وَالِدِي
يُقَصِّرُ فِي إِيصَائِهَا رَقْمُ كَاتِبِ
فكَانَتْ لَهُ أُمُّ الْمَصَائِبِ مَنَقِباً
تُحْصِلُ بِالْأَحْزَانِ كُلَّ الْمَنَاقِبِ
مَنَاقِبُهُ تُنَبِّئِي بِعَظَمِ مَصَابِيهِ
وَمَصْرَعُهُ يُؤَلِّي عَظِيمَ الْمَرَاتِبِ
وَيَا جَدِّ لَمَّا رَاحَ مَنْ لَمْؤَمِّلِ
وَمَنْ لَوْ فُودٍ لِلْمَطَالِبِ طَالِبِ
فَوَاللهِ يَا جَدَّاهُ إِنَّ خِيَالَهُ
لَدَى كُلِّ مَرْتَبِيَّ أَرَاهُ مَصَاحِبِي
وَوَاللهِ مَا نَسَى عَظِيمَ الْمَنَاقِبِ
كَسِيرِ عَظَامٍ مِنْ حُيُولِ الْمُقَانِبِ
وَوَاللهِ يَا جَدَّاهُ إِنِّي حَقِيقَةٌ
بِأَنْ تَبْكِيَنَّ حَالِي وَمَا قَدْ تَرَاهُ بِي
أَضْرَبُ إِذَا دَعَاكَ ضَرْباً مُبَرِّحاً
وَسَتُمْكَ يَا جَدِّي جَوَابُ لِضَارِبِي

وَاِنْ قُلْتُ يَا قَوْمُ اسْقِئُونِي فَمَهْجَتِي
 تَلْظِي يُقْلُ مَا غَيْرُ دَمْعٍ لِسَاغِبِ
 الْاَقْرَبُ وَاِرَاسَ الْحُسَيْنِ لَهَا لِكْنِي
 تُبْلُ لَظَاهَا بِالْدموعِ السَّوَاكِبِ
 فَيُؤْتِي بِقُرْبِي رَأْسُهُ فَيَفِيضُ مَا
 يُبْلِلُ اَرْدَانِي وَيَزْدَادُ لَاهِي
 وَاِنْ قُلْتُ يَا حَادِي اتَّقِ اللَّهَ اِنَّنِي
 وَشَيْكَةً خَفِ مِنْ سُرَاكُمُ وَرَاقِبِ
 اَنَادُونَ حُزْنِي يَسْتَحِثُّ مَطِيَّتِي
 بِضَرْبِ السِّيمِ فَوْقَ كَتِفِي وَغَارِي
 وَاِنْ قُلْتُ وَاحِزِيَاهُ يَا ذَا فَكَنْ هِي
 يُنَوِّهُ بِاسْمِي بَيْنَ كُلِّ الْاَعَارِبِ
 وَاِنْ قُلْتُ بِرَزِيئَتُمْ قِنَاعِي فَخَلِّبِي
 اَلَّذُ عَنِ الْغَاظِرِينَ بِجَانِبِ
 بِلَابُ رُقْعٍ حَسْرَى يَرُدُّ مَطِيَّتِي
 يُقْلُ هَذِهِ بِنْتُ الْحُسَيْنِ الْمُحَارِبِ
 وَاِنْ اُنْدِبِ السَّجَادَ يُضْرَبُ وَيُسْتَمَنُ
 يُرَادُ بِهِ اَضْعَافَ مَا قَدْ يُرَادُ هِي
 فَيُضْرَبُ اِذَا يَدْعُو وَيَدْعُو لِضَرْبِهِمْ
 وَقَدْ كَانَ قُطْبَ الدَّوْرِ بَيْنَ النُّوَاحِبِ

فإن قال يا جدَّاهُ تُشْتَمُّ عَقِيبَ مَا
يُعَمَّمُ مِنْ اسِيَا طِهِمُ لِلْحَوَاجِبِ
أَلَا يَا انْظُرَنَّ عِظْفَاءَ عَلَيَّ فَإِنَّهُ
بِسَمْعِكَ يَا خَيْرَ الْإِنَامِ جَوَائِبِي
وَأَمَّا يَقُلْ يَا وَالِدِي قِيلَ قَرُبُوا
لَهُ الرَّاسَ كَيْلَا يَسْتَغِيثَ بِغَائِبِ
فِرْنَوهُ إِذْ يَأْتُوا بِهِ فِي قَنَاتِهِ
خَضِيبًا بَدَمٌ مِنْ ثَرَى الْأَرْضِ شَائِبِ
لَقَدْ أَيَّبَسَتْ خَدَيْهِ شَمْسُ هَجِيرِهَا
وَلَفُخُ سَمُومٍ فِي الْهَوَا مُتَلَا عِيبِ
بَشِيبِ خَضِيبِ سَرَّحَتْهُ يَدُ الصَّبَا
بِمِشْطِ غِبَارٍ مِنْ عِجَاجِ الْهَبَائِبِ
كَبَدْرِ الدُّجَى قَدْ نَقَّطَتْ وَجْهَهُ الْقَنَا
فَأُعْجِمَ بَعْدَ التَّنْطِقِ عِنْدَ التَّخَاطُبِ
تُضَيُّ بِهِ الْأَلَا فُ مِنْ شَفَرِ الطُّبَا
قَدْ أَحْمَرَّ مِثْلَ الْبَدْرِ عِنْدَ الْمَغَارِبِ
وَهَامَتْهُ شُقَّتْ وَعُرْنِي أَنْفِهِ
حَطِيمٌ عَلَى رَغَمِ الْإِلَى الدَّلِّ جَالِبِ
لَهُ شَفَّةٌ مَرْضُوضَةٌ فَوْقَ سِنِّهِ
وَيَا طَالَ مَا قَبَّلْتَهَا فَعَلَّ رَاغِبِ

اذا مازاهُ من قريبٍ دَعَا بِهِ
 دُعَاءَ بَعِيدٍ رَافِضٍ لِلدُّعَا بِى
 اذا مادعاهُ لَا يُبَيِّنُ كَلَامَهُ
 تَصَعَّدُ تَرْفَارٍ عَلَى ذُلِّ تَائِبٍ
 فَيُومِي اِيْمَاءً فَيَنْشُقُّ قَلْبُهُ
 اِلَى الْحَشْرِ شَقًّا لَا يُخَاطُ لَشَاحِبِ
 يَزِيدُ عَلَى مَرِّ اللَّيَالِي نُحُولَهُ
 وَتَفْجَعُهُ اَيَّامُهُ فِي الْاَقَارِبِ
 وَتَمَثِيلُ حَالِي مَعَ اَخِي حَالُ كَلْنَا
 فَنَسْبُتُهَا مَا بَيْنَنَا بِالتَّنَاسُبِ
 فِاجِدْنَا هَذَا يَنَافَا بَيْنَنَا بِذَا
 بُكَاءَ حَزِينٍ شَاهَدَ الْخَطْبَ نَاجِبِ
 اَلَا اِنَّ يَوْمَ الظَّفِّ طَافَ بِمُهْجَتِي
 بِحُزْنِ اَبَى ذِكْرَى سُرُوبِ مُعَالِي
 يُطَالِبُنِي اَنْ اَسْكَبَ الدَّمْعَ حَسْرَةً
 لَهُمْ فَاَوْدَى فِيهِ حَقُّ مُطَالِي
 وَيَسْتَجْلِبُ الْعَبْرَاتِ مِنِّي مِنْ شِدْ
 يُرْجِعُ بِالتَّرْفَارِ نَظْمَ غَرَائِبِ
 يَقُولُ لِمَنْ يَغْنِيهِ عَيْنُ مُصَابِيهِمْ
 اَمِنْ رَسْمِ دَارِ بِاللَّوِيْ فَالذَّنَائِبِ

ليحرمَنِي نَوْمِي بِتَكْدِيرِ عَيْشَتِي
 فَقَلَمِي مِنْ لُوعَاتِهَا غَيْرُ رَاسِبٍ
 هِيَ الْفَجْعَةُ الْكُبْرَى عَلَى كُلِّ مُؤْمِنٍ
 تَسُحُّ دُمُوعَ الْحُزْنِ عَيْنَ السَّحَابِ
 فَيَا ابْنَ النَّبِيِّ الْمِصْطَفَى هَذَا حُزْنُكُمْ
 لِرُكْنِ حَيَاتِي إِذَا شَادَ مِصَابِي
 فَقَاسَ مِثْلَكَ الْبَلَاوَى فَكَانَ بِكَ الْبَلَا
 يَجِلُّ وَحَلَّ الْيَوْمَ حُزْنُ الْبَلَاءِ هِيَ
 عَلَى كُلِّ لَذَاتِي لَبَلُواكُمُ الْعَفَا
 وَهَذَا أَنَا ذَا حَتَّى يَجِلَّ الْفَنَاءُ هِيَ
 أَنْظِمُ مَا يُشْجِي بِذِكْرِ مُصَابِكُمْ
 خَرَّاعِبَ تُزْرِي بِالْعَوَانِي الْخَرَّاعِبِ
 أَتَيْتُ بِهَا مَرْفُوفَةً فَصَدَّقَهَا
 الْقَبُولُ وَمَنْ يَرْجُوكُمْ غَيْرُ خَائِبِ
 فَاحْمَدُ يَا مَوْلَايَ يَرْجُوكَ شَافِعاً
 إِلَيْكُمْ مَا بِي فَاشْفَعُوا يَا مُحَاسِبِي
 كَذَلِكَ زَيْنُ الدِّينِ وَالِدِي الَّذِي
 رَثَاكُمْ وَأُمِّي ثُمَّ أَهْلِي وَصَاحِبِي
 عَلَيْكُمْ صَلَوَةُ اللَّهِ مَا سَارَ رَاكِبُ
 عَلَى خِدِّي لِلْقَدَافِ دِجَائِبِ

ومالاح برق أو تغنى بروضه
سواجع وزق أو ترتم راعى

تمت .

(القصيدة الثانية عشر)

وقال ايضا فى سنة ١٢٠٩^١ :

على حين ما كُتبا ببالٍ مُقَسِّمٍ
نَعَى رُزْءَ سَادَاتِي هَلالُ الْمُحَرِّمِ
لِيَهْتَفَ بِالْعَانِي الَّذِي كَضُّهُ الصَّنَا
عَلَيْهِمْ وَكَمْ فِي قَلْبِهِ مِنْ مُنْمَنٍ
قَدْ اسْتَوَظَنَتْهُ النَّائِيَاتُ فَأَنْجَلَتْ
كَمَا خَيَّمَتْ أَظْنَابُهَا أُمُّ صَنِيمٍ
أَجْدَكَ^٢ وَالْأَحْزَانُ ضَرْبُهُ لَزِيبٍ
لَصَبٍ لَدَى رَيْبِ الْمُنُونِ مُتَمِّمٍ
يَشُدُّ الْجَوَى بَاكِي الْجَوَاءِ بِصَدْرِهِ
وَيُورِي الْغَضَا نَاعِي الْغَضَا بِتَأْلُمٍ
وَيَجْزِعُهُ الْبَاكِي عَلَى الْجَزْعِ وَاللَّوَى
وَيَحْمِي حِشَاءَ فِي الْحِمَى سَاجِعَ الْحَمَى

^١ هذا المصراع مكتوب فى النسخة الاصلية على صدر القصيدة : « بكيت فاجريت المدامع من دمي » وهو بخطه (اع) ظاهرا .

^٢ أَجْدَكَ

يُشِيرُ إِلَى وَجْدٍ تَقْضَى وَدِمْنَةٍ
عَفَا أَهْلُهَا فِي عَصْرِهَا الْمُتَقَدِّمِ
فَكَانَتْ كَأَنْ لَمْ تُغْنِ بِالْأَمْسِ مِنْهُمْ
وَلَيْسَ بِهَا إِلَّا التَّذْكَرُ كَالسَّمِيِّ
بَقَايَا مَا كَرُّ الْجَدِيدِينَ أَصْلَهَا
وَلَمْ يَنْبِقِ إِلَّا قُصَّةُ الْمُتَفَهِّمِ
فِيكَرِي لَأَطْلَالٍ لَالٍ مُحَمَّدٍ
تَلَوُّهُ كَوْشَمٍ فِي نَوَاشِرِ مَعْصَمِ
لَقَدْ أَوْحَشَتْ بَعْدَ الْخَلِيطِ لَيِّنُهُمْ
وَكَمْ بَثَّتِ الشَّكْوَى بِتَيِّينِ ابْكُمِ
فَأَنْ دُرِسَتْ يَاطَالَ مَا دُرِسَتْ بِهَا
عُلُومٌ بِأَحْكَامٍ وَأَيُّ بِمُحْكَمِ
بَكْتُهُمْ وَأَبْكَتْ زَاثِرِيهَا عَلَى الْبِلَا
أَثَافٍ وَنَأْيٌ قَدْ عَفَا لَمْ يُسَلِّمْ
وَإِنَّ لَهُمْ فِي كَرْبَلَاءَ مَعْرَسَاءَ
يُطَالِبُ فِي مَرْجِ الْمَدَامِ بِالْدَمِ
غَدَاةَ أَنْحَاخِ السَّبْطِ فِيهَا بِصَحْبِهِ
وَاهْلِيهِ وَالْأَقْدَارُ بِالْحَرِّ تَرْتَمِي
يَقُودُهُمْ حَيْثُ الْمَنَايَا تَسُوقُهُمْ
فَيَسْتَبِقُونَ الْحَرْبَ مِنْ كُلِّ مُعْلِمِ

أَنَاخُوا قَرِيباً مِنْ مَخَاطِ قُبُورِهِمْ
 إِلَى حَيْثُ الْقَتْلِ رَحَلَهَا أُمَّ قَشَعَمِ
 فَطَافَ عَلَيْهِمُ لِلْأَعَادِي طَوَائِفُ
 يُرِيدُونَ هَذِمَ الدِّينِ وَالِدَيْنِ مُحْتَمِي
 فَجَالَدَهُمْ دُونَ الْحَسَنِ عَصَابَةٌ
 أَنَا جِدُّ لَا يَأْلُونَ نُصَحَ الْمُكْرَمِ
 فَبَاعُوا عَلَى اللَّهِ الْنفُوسَ بِسَيِّدِ
 وَمَنْ يَشْرِ سَبْطَ الظُّهْرِ فِي اللَّهِ يَغْنَمِ
 لَعَمْرِي لَقَدْ كَانُوا مَصَالِيَتَ فِي الْوَعَا
 فَكَمْ فِيهِمْ مِنْ بُهْمَةٍ بِأَسْلِ كَوْمِي
 تَوَاسَوْا عَلَى نَضْرِ ابْنِ بَنَاتِ نَبِيِّهِمْ
 إِلَى أَنْ قَضُوا مَا بَيْنَ عَضْبٍ وَلَهْذَمِ
 وَصَارَ فَرِيداً يَسْتَغِيثُ وَلَا يَرَى
 مُجِيباً سِوَى رَجَسٍ عَنِيْدٍ وَكَرْثِمِ
 فَشَدَّ عَلَيْهِمْ كَالْهَزْبِ إِذَا سَاطَا
 عَلَى حُمْرٍ فَرَّتْ مَخَافَةً ضَائِعِ
 يَرَوْنَ بِهِمْ أَنْ كَرَّرَ لَمَعَ حُسَامِهِ
 مَخَارِيقَ جَوْنٍ قَدْ تَبَدَّتْ بِعِظَالِمِ
 إِذَا كَرَّرَ فِي جَمْعٍ تَوَقَّى بِمِثْلِهِ
 يُدِيرُهُمْ مِنْ فَوْقِ صَهْوَةِ أَظْهَمِ

فَمَا زَالَ يَرْمِيهِمْ بِغُرَّةٍ وَجْهِهِ
 دِرَاكًا لَهُمْ حَتَّى تَسْرِبَلْ بِالْدَمِ
 أَلَى أَنْ دَعَاهُ رَبُّهُ فَاجَابَهُ
 فَخَرَّ كَطُودٍ مِنْ عِلَاشَاهِقٍ رُمِي
 عَفِيرًا عَلَى التَّرْبَاءِ نَاشِفَ مَهْجَةٍ
 خُضُوعًا لَمَوْلَاهُ بِحَالِ الْمُسْلِمِ
 فَعَجَّ جَمِيعُ الْخَلْقِ خَوْفًا وَرَحْمَةً
 عَلَيْهِ وَإِشْفَاقًا لِفَقْدَانِ مُنْعَمِ
 أَلْفَى لَهُ أَذْ خَرَّ فِي الْأَرْضِ صَاعِدًا
 أَلَى اللَّهِ فِي ذَاكَ الْهُوِيِّ الْمُعْظَمِ
 أَلْفَى لَهُ أَذْ حَزَّ شَمْرُ كَرِيمِهِ
 وَرَكَّبَهُ فَوْقَ السِّنَانِ الْمُقْوَمِ
 أَلْفَى لَهُ كَالْبَدْرِ لَاحٍ وَصَاحِبُهُ
 رُؤُوسُهُمْ تَهْدِي لِسَارٍ بِمُظْلِمِ
 أَلْفَى لَهُ أَذْ رَضَّتِ الْجُرْدُ صَدْرَهُ
 لَهَا جَفَلَاتٌ فَوْقَ صَدْرِ مُحْظَمِ
 أَلْفَى عَلَيْهِ عَارِيًا نَسَجَتْ لَهُ
 الثَّرَى الرِّيحُ ثَوْبًا فِي غَلَاكَةِ عَنَدَمِ
 وَغَارُوا عَلَى أَطْفَالِهِ وَنِسَائِهِ
 بِضَرْبٍ عَلَى الْهَامَاتِ بِالسَّوْطِ مُؤْلِمِ

وقد سلبوها المرط والقُرط عنوة
 بعنفٍ فإن لم يُقَصِّمِ القُرطُ يَحْرِمِ
 وقد اخذوا ما فى الخيامِ جميعها
 وشبُّوا عناداً نارهم فى المَحَمِّمِ
 وسُيِّرْنَ مِنْ فوقِ الجِمالِ حواسِراً
 ألَهَقى لهما ما بين بكرٍ وآيِّمِ
 وفيها يتامى قاصرون عن السُّرى
 مِنَ الضَّعْفِ بل من ضربٍ كلِّ مُزَنِّمِ
 ومولاي زينُ العابدينِ كَابقِ
 يُهانُ على الاجمالِ فى ثقلِ آذَنِهِمِ
 وَإِنْ عَثَرْتَ تِلْكَ النِّواقِضُ أَوْ وَنَتِ
 تُقَفِّعْ عَلَى هاماتِهِنَّ وَتُسْتَمِ
 تَبَصَّرَ رَسُولَ اللَّهِ شِدَّةَ حَالِهَا
 وما نالها مِنْ ذِلَّةٍ وَتَهَضُّمِ
 لَهُنَّ صُراخٌ تَرْجُفُ الارضُ خِفَةً
 لَهُ وَلِوَادٍ عَنْ أذى كُلِّ اذَلَمِ
 ينادينَ مِنْ قُرطِ الآسَى وقلوبُها
 تَشُبُّ بِوَجْدٍ مِنْ لَظَى الحزنِ مُضَرِّمِ
 ايا جَدَّنا هَلَّا تَرى سَبْطَكَ الذِّى
 تَرَكْنَا لَهُ شَلْوَ مُحَظَّطٍ مُعْظَمِ

عفيرُ بارضِ الظَّفِّ تركضُ فوقَهُ
 مَذَالِكُ وَيَجْرِي فوقَهُ كُلُّ مِرْجَمٍ
 وَمِنْ رَكْضِهَا قَدْ مَارَجَ الثُّرْبُ لَحْمَهُ
 لِيَذَا ثُرْبُهُ كَالْمَسكِ غَيْرَ مُكْتَمٍ
 فَرِيداً وَمَا زُوَّارُهُ غَيْرَ اضْبِيعٍ
 تُشَوِّحُ وَأَظْيَارُهَا هُنَالِكَ حُومٌ
 أَيَا جَدَّنَا هَارَ أَسْهُهُ مَعَ أَرْوُسٍ
 لِأَصْحَابِهِ كَالْبَذْرِ مِنْ بَيْنِ أَنْجُمٍ
 إِذَا مَا اسْتَعْنَيْنَا بِالْحَسَنِ وَأَرْوُسُهُ
 لَدَيْنَا وَيَتْلُو الذِّكْرَ لَمْ يَتَكَلَّمِ
 عَجِيبٌ يُخَلِّينَا بِحَالٍ شَدِيدَةٍ
 يُضَيِّعُنَا فِي الْقَفْرِ مِنْ غَيْرِ قِيمٍ
 وَهَلَّا تَرَى إِذْ تُسَلِّبُ الْبَنَاتُ مِرْطَهَا
 فَإِنْ تَلَوْ عَنْ عَيْنِ الْمُسَلِّبِ يَلْظُمِ
 أَيَا جَدَّنَا صِرْنَا غَنَائِمَ لِلْعَدَا
 كَأَنَّا بَايَدِهِمْ أَسِيرَاتُ دَيْلَمٍ
 أَيَا جَدَّنَا كَانَتْ بَقَايَا جُمُوعِنَا
 نِسَاءً وَأَعْدَانَا بَجَانِيشٍ عَرْمَرَمٍ
 أَيَا جَدَّنَا ضِغْنًا وَشُتَّتَ شَمْلُنَا
 وَشَمْلُ أَعَادِينَا بِحَالٍ مُنْظَمٍ

وَأَلْكَ فِى حَرِّ الْهَجِيرِ سَوَاغِبٌ
تَصَفَّحَهَا فِى سَيْرِهَا كُلُّ أَلَمٍ
وَأَلْ زِيَادٍ فِى الْقُصُورِ مَصُونَةٌ
تُنَنِّعُ بِالتَّمْكِينِ أَيْ تَنْنَعِمُ
وَأَلْكَ اسْرِى فِى الْهَوَا جَلِ مَضَّهَا
جَوَامِعُ فِى الْأَعْنَاقِ مِنْ كُلِّ أَذْهِمِ
وَأَلْ زِيَادٍ فَكَهُونٌ بِأَهْلِهِمْ
إِذَا انْقَلَبُوا جَاؤُوا عَلَى كُلِّ مَغْنَمِ
وَأَلْكَ وَالْهَفَاةُ تَخْفِقُ خِفَةً
قُلُوبُهُمْ فِى كُلِّ وَجْهِ مُيَمَّمِ
بِكُلِّ صَبَاحٍ مُزْعِجٍ لِقُلُوبِهِمْ
يُتَوَبُّ فَكَانَتْ فِى خَوَافِقِ قَشَعِمِ
وَأَلْ زِيَادٍ آمِنُونَ يَخَافُهُمْ
سَوَاهُمْ فَهُمْ يَزْنُونَ مِنْ عَيْنِ أَرْقَمِ
وَذَا دَابُّهَا إِمَّا صُورًا وَرَنَّةً
وَأَمَّا نَحِيبٌ أَوْ مَدَامِغُ تَنْهَمِى
يُقَطِّرُ أَكْبَادَ الْمُحِبِّينَ نَذْبُهُمْ
عَلَى كُلِّ نَدْبٍ فَاضِلٍ مُتَوَسِّمِ
وَسَارُوا بِهَا لِلشَّامِ اسْرِى هَدِيَّةً
إِلَى مُسْتَفْزِ الْعَقْلِ عَنْ رُشْدِهِ عَمِى

فَلَمَّارُهُمْ انْشَدَ الشَّيْعَرُ قَائِلًا
 فَيَالَيْتَ اشْيَاخِي بَيِّنْدِرٍ وَسَلْعَمِ
 يَرُونَ فَعَالِي الْيَوْمِ فِي أَخْذِ ثَارِهِمْ
 وَاشْفَيْتُ صَدْرِي مِنْ رَجَالٍ بِمِخْذَمِ
 رُمُومًا بِخُطُوبٍ مَا أَصْهَبَ بِمِثْلِهَا
 أَنْاسُ يَوْمٍ فِي الْمَصَائِبِ أَيَّوَمِ
 سَمِعْتُ بَعَاثُورَاءَ وَاعِيَةً لَهُمْ
 سَقَتْنَا لَفَرْطِ الْحُزْنِ كَاسَاتٍ عُلِقِمِ
 اِنَاذِلِكَ النَّاعِيَاءَ أَسْمَعْتُ رُزْءَهُمْ
 وَالْأَفْشَانِي وَالْمَنَائِيَا فَقَّهَهُمْ
 تَقَطَّعَ قَلْبِي مِنْ تَصَوُّرِ حَالِهِمْ
 وَلَمْ يُجِدْنِي نَوْحِي لَهُمْ وَتَنَدُّمِي
 فَوَاللَّهِ مَا اشْفَيْتُ قَلْبِي وَانْنَسِي
 عَلَى أَجَلٍ فِي حُزْنِهِمْ مُتَصَرِّمِ
 وَإِنْ لَمْ أَكُنْ أَشْفَى الْغَلِيلَ فَإِنِّي
 أُرَجِّي نُشُورَ أَفْيَهُمْ مِنْ مُرَجَّمِي
 إِذَا قَامَ دُو السُّلْطَانِ وَالْإِلَى دِمَائِهِمْ
 بِخَافَقَةٍ جَالٍ بِكُلِّ مُسَوِّمِ
 هُنَاكَ ابْنُ زَيْنِ الدِّينِ أَحْمَدُ يَرْتَجِي
 دِرَاكًا يُرَى فِي الْمُقْدِمِينَ تَقْدُمِي

وَصَلِّ عَلَى الْأَظْهَارِ آلِ مُحَمَّدٍ
وَشَيْعَتِهِمْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَسَلَامٍ
تمت بقلم ناظمها .
(انتهى ما فى ديوان المراثى)

بعض قصائد و اشعار اخرى منه اعلى الله مقامه

(القصيدة اللامية فى مدح الائمة عليهم السلام و الباعث على نظمها)
بسم الله الرحمن الرحيم

بِى الْعَزَّازِ وَجَلَّ الْوَجَلُ
وَبَاحَ مَدْمَعِي بِمَا أَحْتَمِلُ
وَكُلُّ صَبْرٍ مُغْرِمٍ مُخْتَرِقُ
جَدَّ بِهِ غَرَامُهُ مُنْتَقِلُ
وَ حِينَئِذٍ أَنَّهُ هُذِهِ سُبُتُنَا
مُقِيمَةً وَلَيْسَ فِيهَا خَلَلُ
أَدْعَتْ مَا كَتَمْتُهُ مِنَ الْجَوَى
وَلَمْ أَخَفْ عَوَازِلِي إِذْ عَذَلُوا
إِذَا عَلِمْتُ أَنَّنِي مُفْتَتَنُ
أَصُمُّ لَا أَسْمَعُ فِيمَا جَهَلُوا
وَأَصْلُ ذَلِكَ أَنَّهُ ذَكَرْنِي
أَجَبْتَنِي سَاجِدَةً فَوْقَ عُلُو

لَمْ تَرَ الْفَأْ فَشَدَّتْ سَاجِعَةً
يُوكِّرُهَا وَلَنْ تَرَى عَنْهُ سُلوً
تَسْجَعُ وَهَنًا تَرْكَتْ هُجُوعَهَا
لِأَلْفِهِ وَأَوْضَلَهُ مَثَلُ صَلْ
فَقَمْتُ إِذْ سَمِعْتُهَا مُنْتَجِبًا
لِفَقْدِ مَنْ هَوَيْتُهُمْ إِذْ رَحَلُوا
إِذَا سَمِعْتُ نَوْحَهَا نَحْتُ أَسَى
وَنَارُهُمْ بِمُهْجَتِي تَسْتَعِلُّ
وَإِنْ تَكُنْ عُيُونُهُ جَامِدَةً
فَمَذْمَعِي مِنْهُمْ مُرٌّ مِنْهُمْ لُ
ذَكَرْتُ مَنْ هَوَيْتُهُ وَأَصْلَنِي
لِيَالِيًا وَمَا عَتَرَاهُ الْمَلَلُ
يُرْشِفُنِي مِنَ اللَّمَّا^١ سَتِيْبَةً
كَأَنَّهَا لَدَى الشِّفَاءِ الْعَسَلُ
لَقَدْ صَحَوْتُ صَحْوَةً لَمَّا رَهَا
وَأَنْبَنِي بِصَحْوَتِي لِلثَّمَلِ
فَمَذَسَكِرْتُ بِاللَّمَّا^٢ أَسْمَعَنِي
وُرُقَ حِمَى وَلَحْنَهَا يَنْتَحِلُ

^١ اللَّيْمَا^٢ بِالْيَمَا

أَشَارَ أَتْبَىٰ بِإِلَهَوَىٰ رِقَّتْهُمُ
 بِأَتْبَىٰ لِأَمْرِهِ أَمْتِ لُ
 فَقُلْتُ كَمْ أَقَامَتِي بَعْدَكُمْ
 فَقَالَ بَعْضُ جُودِهِ^١ بِي تَصِلُ
 فَهَلْ رَضِيتَ مَا جَرَى قُلْتُ أَجَلُ
 وَإِنْ قُبَيْتُ لَ ذَاكَ جَاءَ الْآجَلُ
 فَزَادَ فِي تَرْشُفِي رِيقَتَهُ
 فَزَالَ مِنْ لِمَاهُ عَنِّي الْعَلَلُ
 ثُمَّ أَمَرَ فَوْقَ صَدْرِي يَدَهُ
 فَتَالَ قَلْبِي بَرْدُهُمَا وَالْبَلَلُ
 فَقُلْتُ صِلْ فَإِنِّي مُنْتَظِرُ
 فَقَالَ إِنَّ وَضَلْنَا مُبْتَذَلُ
 فَقُلْتُ قُلْ لِي سِيمَةً أَدْعُكُمْ
 فَقَالَ لِي فِي خَلْلِ الْيَاسِ عُلُو
 فَيَا لَيْلَكَ لَيْلَةً قَدْ جَمَعَتْ
 لَنَا غُلًّا يَسْفُلُ عَنْهُ زُحُلُ
 فَمَا أَرَدْتُ حَاجَةً مَا قَضِيَتْ
 وَكُلَّ مَا طَلَبْتُ مِنْهُمْ فَعَلُوا

^١ اي نصفه الاخير اعني «ده» يعني تصل الى معرفة مقدار ما تبقى اي اربع سنين او خمس سنين او اربع و خمس يعني تسع سنين

فَرَاخَ عَزَّى وَالْحَبِيبَيْنِ مَعَا
وَقُفْنَتْ وَهْنًا فَزِعَا أَبْتَهَلُ
فَلَيْتَنِي سَأَلْتُهُمْ صِحْبَتَهُمْ
وَحَقَّهِمْ لَوْ سُوَّيْتُوا مَابَخِلُوا
كَأَنَّمَا اللَّيْسَانُ أَنْ أَسْأَلَهُمْ
أَوْ عَقَلُوا وَهُ حِكْمَةٌ مُنْعَقِلُ
وَأَوْقَعُوا فِي خَلْدِي قُرْبَهُمْ
وَحَيْثُمَا أَشَاءُ وَصَالًا أَيْ صِلُوا
وَلَمْ أَزَلْ مُرْتَقِبًا زَوْرَتَهُمْ
وَهَجَرُهُمْ حَيْثُ كَسَانِي الزَّلُّ
فَزَارَنِي أَحِبَّتِي حِينَ عَفَوَا
وَجُنَحُ لَيْلٍ هَجَرِهِمْ مُنْسَدِلُ
وَخَاطِرِي لَوْضَلِهِمْ مُرْتَقِبُ
وَبِالْعَنَاءِ بِهِجَرِهِمْ مُنْفَعِلُ
فَأَشْرَقَتْ لَيْلَتُنَا مُسْفِرَةً
بُنُورِهِ فَزَالَ عَزَّى الْكَسَلُ
فَظَنَنْ فِي حَشَايَ نَارَ جَوِي
مِنْ التَّوَى وَأَنْبَى مُنْخَزِلُ^١

فَصَبَّ إِلَى مُشْغَشَعاً مِنْ فَمِهِ
أَرْشَفُهُ وَخَاطِرِي مُنَجَّ ذِلُّ
وَلَمْ أَجِدْ مِنْ مَرَضٍ فِي خَلْدِي
وَلَمْ يَضُرَّ فِي شِفَاهِ الْهَلَلُ
وَسَارَ مَا قَضَيْتُ مِنْهُمْ وَطَرِي
وَقَوَّضُوا بِظَعْنِهِمْ وَازْتَحَلُّوا
فَهَلْ تَطِيبُ نَفْسُ مَنْ فَارَقَهُمْ
بَعْدَهُمْ إِذْ قَطَعُوا مَا وَصَلُوا
فَقُلْ لَهَا إِنَّ سَجَعْتُ تُسْعِفُنِي
وَلَا تَكُنْ بِالْفَهْرَا تَشْتَغِلُ
وَقُلْ لِمَنْ بَكَى اللَّوَى وَمَا حَوَى
وَمَنْ سَمَا إِلَى الْحَمَى مَا عَقَلُوا
وَقُلْ لِمَنْ بَكَى الْغَضَى حَسْبُكُمْ
أَمَا بِهِمْ عَنِ الْغَضَى بِي شُغْلُ
بِي اللَّوَى بِي الْحَمَى مَنْ بِهِمَا
وَمُهْجَتِي عَلَى الْغَضَى تَشْتَمِلُ
لِيَبْكُ إِلَيَّ ذُو وَطَرٍ فَارَقَهُ
فَأَنْهُمْ إِذَا بَكَوْا إِلَيَّ عَمِلُوا
فَمَا لِيْ هُوَ مُحِبٌّ عُدُّ
وَذُو الْهَوَى الْعُذْرِي لَا يَنْعَدُّ

وَلَيْسَ لِي وَسِيلَةٌ غَيْرُهُمْ
لَوْضُلِهِمْ بِهِمْ إِلَيْنِهِمْ أَصْلُ
رَبِّ أَعْدٍ بِحَيِّدٍ رَجَعَتْهُمْ
فَأَنْبَى عَلَيَّ الرَّجَا مُتَكِلُ
بِمَنْ وَفَى لِلظُّهْرِ جَهْرًا وَبِهِ
أَيَّدَ سِرًّا بِحِمَاةِ الرُّسُلِ
وَالْآيَةُ الْكُبْرَى الَّتِي قَدْ ظَهَرَتْ
لِأَلٍ فِرْعَوْنَ لَتَلَايَ صَلُّوا
وَمَنْ يَقُولُ إِنَّهُ قَدْ فُتِحَتْ
لِي بِعِطَاءِ اللَّهِ جَلَّ السُّبُلُ
عَلِمْتُ مَا فِي مَلَكُوتٍ وَلِمَا
فِي الْجَبَرُوتِ كُلِّ مَا يُخْتَمَلُ
عَلِمْتُهَا مِنْ سَبَبٍ أَوْ نَسَبٍ
كَانَ مَضَى وَكَانَ أَوْ سَيُقْبَلُ
كَمَا رَوَى عَنِ الرِّضَا أَنَّ فَتَى
أَتَى مِنَ الْيَهُودِ وَهُوَ يُزْفَلُ
فَقَالَ لِي لَأُولَِّ إِنَّ وَالِيَّ دِي
خَلَّفَ أَمْوَالًا وَأَخْفَى الرَّجُلُ
مَكَانَهَا فَدَلَّنِي أُعْطِكَ مِنْهَا
ثَلَاثًا وَالْمُسْلِمِينَ أَنْحَلُ

مِنْهَا جَمِيعاً ثَلَاثاً وَإِنِّي
 بِدِينِكُمْ إِذَا دَلَّلْتُ أَذْخُلُ
 قَالَ لَهُ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ سِوَى
 إِلَهِنَا فَأَنْتَ لَسْتَ تَعْقِلُ
 فَجَاءَ لِلثَّانِي فَقَالَ قَوْلَهُ
 تَسَابَهْتَ قُلُوبَهُمْ فَاِنْخَزَلُوا
 ثُمَّ أَتَى بِهِ إِلَى حَيْدَرَةٍ
 وَإِنَّهُ لِلْسَّبَبِ الْمُتَّصِلُ
 قَالَ أَتَيْتَ بَرَاهُوتَ وَكُنْ فِيهِ إِلَى
 غُرُوبِهَا تَجِدُ غُرَابَيْنِ بُلُورِ
 وَادْعُ أَبَاكَ بِاسْمِهِ وَقُلْ لَهُ
 أَرْسَلَنِي خَيْرُ الْأَنْامِ اسْأَلْ
 عَنِ الْكُنُوزِ ثُمَّ سَارَ مُسْرِعاً
 لِحَضْرَمُوتٍ فَرَأَاهُ يَخْجُلُ
 فَقَالَ لِمَ أَتَيْتَنِي إِلَى هُنَا
 وَذَا بِهِ نَارُ لَظْفِي تَشْتَعِلُ
 قَالَ الْكُنُوزُ قَالَ فِي كَذَا وَفِي
 كَذَا وَلَا تَبْقَ عَلَى مَا غَفَلُوا
 أَلَا تَبْغِي دِينَ النَّبِيِّ أَحْمَدِ
 وَكُنْ لَأَمْرِ صِهْرِهِ تَمْتَلِ

فَأَنَّهُ صَا صَ رِيحُهُ بِأَنَّهُ
يَعْلَمُ مَا إِلَيْهِ آلَ الْأَوَّلِ
وَمَا يَأْتِيهِمْ أَخِرُ لِأَنَّهُمْ
إِلَيْهِ مِنْهُ إِنْ عَلَوْا أَوْ سَفَلُوا
وَكَمْ وَكَمْ وَكَمْ لَهُ مَنْقَبَةٌ
خَارِقَةٌ ضَلَّ بِهَا مَنْ جَهْلُوا
وَكَمْ لَهُ مُعْجِزَةٌ وَكَمْ لَهُ
وَأَقَعَةٌ بِحَلٍّ مَا يَشْتَكِلُ
وَقَاطِمٌ^١ قَدْ ظَهَرَ آيَاتُهَا
فَفِي حَاشَا خَدِيجَةٍ تَهَلَّلُ
وَأَشْرَقَتْ بِنُورِهَا الْأَرْضُ مَعَا
إِذْ وُضِعَتْ فَفَاحَ مِنْهَا الْمَنْدَلُ
وَارْتَفَعَ الْجُذْرَانُ لَمَّا عَزَمَتْ
تَدْعُو وَدُلَّى الْعَذَابُ الْقُبْلُ
وَالْحَسَنُ الزَّكِيُّ فِي الْجُودِ لَهُ
يَدُ لَهَا الْبَحْرُ الْخَضَمُ يَخْجَلُ
وَقَدْ رَوَى لِسَيِّدِي مَنْقَبَةٌ
فَضِيلَةٌ وَإِنَّهُ لَأَفْضَلُ

اِذْ مَلَكَ الرُّومَ لَهٗ مُسَائِلُ
 مَسَائِلًا يُفَقِّدُ فِيهَا الْجَوُلُ
 عَنْ صُورِ الْاَنْبِيَاءِ قَالَا مَا
 تَكُونُ هَذِهِ وَمَنْ ذِي الْمُثُلِ
 وَآيِنَ اَرْوَاحِ الْوَرَى ذَاهِبَةٌ
 اِذَا فَتَتْ جُـسُومُهُمْ وَانْتَقَلُوا
 وَآيِنَ اَرْزَاقُهُمْ كَانَتْ لَهُ
 ثَقْبُ بَضْ اَوْ تُبْسَطُ حِينَ تَنْزِلُ
 وَسَبْعَةٌ مَارَ كَضَّتْ فِي رَحِمِ
 فَقَالَ فِي الْكُلِّ كَلَامًا يَفْصِلُ
 وَلِلْحُسَيْنِ سَيِّدِي مَنَاقِبُ
 كَمَا رَوَى لَهَا الْعُقُولُ تَذْهَلُ
 كَمَا رَأَتْ مَيِّتَةً تَكَلَّمَ ثَلَاثُ
 قَالَتْ فَمَالِي لَكَ ثَلَاثًا اَجْعَلُ
 وَاِنْ تَرَا بَنِي لَكُمْ مُخَالِفًا
 فَمَالَهُ فِي الْمَالِ قَطُّ مَدْخَلُ
 وَكَمْ لَهٗ فَاضِلَةٌ فَجُودُهُ
 هُوَ الْحَيَا اِذَا تَوَالَى الْمَحَلُ
 لَكِنْ لَهٗ مُصِيبَةٌ قَادِحَةٌ
 بِكُلِّ خَطْبٍ فَادِحٍ تَكْفَلُ

غَدَاةَ ذَاذُوهُ عَنِ الْمَافَقِ ضَى
 بَغْلًا لَاهِبَةً لَا تُنْهَى لُ
 غَدَاةَ مَا قَدْ قُتِلَتْ حُمَائُهُ
 وَصُرِّعُوا عَلَى الثَّرَى وَجُدُّوْا
 غَدَاةَ بِالنَّبَالِ قَدْ أُلْقِيَ عَنْ
 جَوَادِهِ وَهُوَ الْجَوَادُ النَّبِلُ
 غَدَاةَ حَزْرَ أَسْهُ وَشَالَهُ
 عَلَى الْقَنَاءِ ذَاكَ اللَّعِينُ الرَّذِلُ
 غَدَاةَ مَا تَخِيطُهُ خِيُولُهُمْ
 تَسْبَحُ فَوْقَ جِسْمِهِ وَتَجْفِلُ
 غَدَاةَ مَا أَكْفَانَهُ تَنْسُجُهَا
 مِنَ الثَّرَى لَهُ صَبَابٌ وَشَمْلُ
 غَدَاةَ مَا حَرِيْمُهُ قَدْ سُيِّتَ
 وَسُيِّرَتْ كَمَا تُسَاقُ الْإِبِلُ
 فَيَا لَهَا مُصِيبَةً فَاقِمَةً
 تُخْزِنُ كُلَّ سَامِعٍ وَتُثَكِّلُ
 وَإِنَّ لِلْسَّجَادِ مَوْلَايَ غُلًّا
 إِذْ نَصَبُوا خَيْمَتَهُ إِذْ نَزَلُوا
 فَقَالَ ذَا مَوْضِعٌ اخْتِمُْوا فِيكُمْ
 مِنْ مُؤْمِنِي الْجَنِّ آلَافًا تَنْقَلُوا

فَقَالَ هَاتِفُ لَهْ يَاسَ سَنَدِي
وَسَيِّدِي فَافْتَرِبُوا تَفَّ ضَلُّوا
أَلَا اَرْحَمُونَ نَا وَخُذُوا هَدْيَ لَهْ
مِنَّا لَكُمْ يَا ابْنَ النَّبِيِّ وَاقْبَلُوا
إِذَا بَرُمَّانٍ وَمَمُوزٍ عَنِّي
مَعَ رُطَبٍ أَطْبَقُهُنَّ تُحْمَلُ
فَقَالَ زَيْنُ الْعَابِدِينَ لِلأُولَى
قَدْ صَحَبْتُهُ أَقْبَلُوا نِثْمَ كُلِّوا
وَيَوْمَ أَعْطَى ابْنَهُ الْبَاقِرَ مِنْ
حُقِّ لَهْ أَصْفَرَ خَيْطاً عَمِلُوا
وَقَالَ حَرَّكَهُ لَطِيفاً فَإِذَا
أَرْضُ السَّيْلَادِ كُلُّهَا تَزَلُّ زَلٌ^١
فَالْتَجَأُوا حِينَ هَوَتْ بُيُوتُهُمْ
فَقَالَ ذَا فَعَالَتْنَا^٢ إِذْ فَعَلُوا
وَكَمْ لَهْ وَكَمْ لَهْ فَضِيلَةٌ
تَشْهَدُ أَنَّ لَهْ الْوَلِيَّ الْأَكْمَلُ
وَبَاقِرُ^٣ الْعِلْمِ إِمَامِي خَيْرُ مَنْ
يَمْشِي حَفَا وَخَيْرُ مَنْ يَنْتَعِلُ

^١ تَزَلُّ زَلٌ^٢ فَعَالَتْنَا^٣ بَاقِرُ

لَقَدْ رَوَى مُحَمَّمٌ دُبْنَ مُسْلِمٍ
وَإِنَّهُ لَلثَقَّةُ الْمُعَدَّلُ
إِذْ هَدَرَ الْوَرَشَانُ عِنْدَ سَيْدِي
وَبَعْدُ طَارَ إِذَا جَابَ لِلْعُلُو
فَقُلْتُ مَا أَرَادَ قَالِ أَمْرُهُ
لِظَنِّهِ بِزَوْجِهِ مُشْتَكِلُ
يَقُولُ مَا تَحْفَظُنِي بِنَفْسِهَا
يَظُنُّ فِي زَوْجَتِهِ وَيَعْدِلُ
قَالَتْ لَهُ أَلَيْتَ فَقَالَ لَا
إِلَّا بِمَوْلَى الْإِمَامِ يَفْصِلُ
فَتَمَّ آلَتْ بِمَوْلَايَ بِهِمْ
أَتَيْتُ مَا خُنْتُ فَقَالَ أَقْبِلُ
وَقَالَ سِرْتُ مَعَ إِمَامِي فَإِذَا
مِنْ جَبَلٍ ذُنْبُ إِلَيْهِ مُقْبِلُ
فَكَلَّمَ الْمَوْلَى فَقَالَ إِرْجِعَا
فَقَدْ فَعَلْتُ فَمَضَى يَهْرُؤُ
فَقُلْتُ مَا الشَّأْنُ فَقَالَ قَالَ لِي
رَأَيْتُ طَلُقَ زَوْجَتِي لَا يَسْهَلُ
فَجَاءَ نَحْوِي فَرَجَاءً يَسْأَلُنِي
لَهَا وَتُلْقِي ذَكَرًا وَتُنْسِلُ

لَا يُؤْذِينَ دَوَابَّ مَنْ شَأَيْنَا
 فَقُلْتُ رُحْ فَأَنْبِي سَأَفْعَلُ
 فَقَوْلُنَا لَدَائِنُهُ طَاهِرَةٌ
 صِفَانُهُ بِبَاهِرَةٍ لَيْسَ غُلُو
 وَجَعْفَرُ الصَّادِقُ مَوْلَايَ لَهُ
 مَدَائِحُ تُحَوِّلُ فِيهِ الْحَيَلَ
 وَبَعِضُهَا إِذْ قَتَلَ ابْنَ عُرْوَةَ
 ابْنَ خُنَيْسٍ بَعْدَ صَلْبٍ يُشْكِلُ
 فَقَالَ مَوْلَايَ لَهُ لَا دُعَا
 رَبِّي فَقَالَ ادْعُ فَلَيْسَ يُقْبَلُ
 فَسَارَ مُغْضِبًا فَحِينَ جَنَّهُ
 اللَّيْلُ نَشَأُ مُغْتَسِلًا يَبْتَهُلُ
 يَا ذَا وَيَا ذِي يَا ذَوَاتُ إِرْمِهِ
 مِنْ أَسْهَمِ الْقُوَّةِ سَهْمًا يَقْتُلُ
 فَقَالَ لِلْغُلَامِ أَخْرِجْ وَاسْمَعْ الصَّأ
 ئِحَ قَالَ قَدْ تَعَالَى الزَّجَلُ
 وَإِذْ مِنَ الرَّمْلِ حَتَّى يَكْفِيهِ
 ثَلَاثَةٌ لِمَنْ أَتَاهُ يَسْتَلُ

هَذَاكَ وَالْمَنْصُورُ عَنْ جَانِبِهِ
وَهُمْ يَدْعُوهُ وَصَدَّ الرَّجُلُ
فَقِيلَ قَدْ تَرَكْتَ هَذَا مَلِكاً
وَذَا فَقِيرٌ لَا يَرَى مَا يَنْزِلُ
فَقَالَ إِنِّي وَاثِقٌ وَقَدْ كَسَا
هُ إِذَا نَالَهُ الثَّرَابُ الْحَجَلُ
فَقَالَ اغْسِلْهُ فَبَاعَ جُزْءَهُ
بِعَشْرَةِ آلَافٍ لَيْسَ يُجْهَلُ
وَكَمْ لَهُ مِنْ صَفَةِ رِيَّةٍ
تُشَكِّكُ الْكَسَّاسَ لَوْلَا الْأَزَلُ
كَذَا ابْنُهُ الْكَاطِمُ قَدْ رَوَى لَهُ
مَا لَا يَكَادُ يَحْتَوِيهِ مَقُولُ
وَقَدْ رَوَى صَفْوَانٌ قَالَ جَعْفَرُ
أَبُوهُ لِي وَأَمْرُهُ أَمْتٌ لُ
أَقْدِمَ بِنَاقَتِي لِإِدَارِي فَأَتَى
مُوسَى لَهَا فَسَارَ وَهِيَ تَذْمِلُ
وَبَعْدَ سَاعَةٍ أَتَى مُنْبَعِثاً
نَزَفُضٌ مِنْهُ عَرَقاً وَتَسْبِيلُ
فَقُلْتُ رَبِّمََا أَبُوهُ لَا مَنِي
فَقِيلَ لِي شَاءَ الْإِمَامُ تَدْخُلُ

فَقَالَ يَا صَفْوَانُ إِنَّمَا لَّهُ
أَرَدْتُهُ فَلَا تَكُنْ تَحْتَمِلُ
قَدْ بَلَغَ السَّاعَةَ مَا أَتَاهُ دُو
الْقُرْنَيْنِ أَضْعَافًا وَمَا لَا يَصِلُ
مُبْلَغًا تَحِيَّتِي شَيْعَتَنَا
لَأَنَّهُ خَلِيفَتِي الْمُؤَمِّلُ
وَيَوْمَ إِذْ شَاءَ الرَّشِيدُ قَتَلَهُ
مُخَيَّرًا عَمَّا لَّهُ إِلَّا أَرْسَلُوا
بِي بُكْمًا لَا يَعْرِفُونَ رَبَّهُمْ
عَلَّ مُهَمِّمِي بِهِمْ يُحْصِلُ
فَازَسَلُوا خَمْسِينَ شَخْصًا عَجْمًا
لَمْ يَفْهَمُوا الْجَهْلِيَّ مِمَّا فَعَلُوا
فَقَالَ مَنْ رَبُّكُمْ قَالُوا فَمَا
نَعْرِفُ ذَا الْقَوْلِ وَلَيْسَ نَعْقِلُ
فَقَالَ تَرْجُمَانُهُ إِنَّ لَّهُ
هُنَا عَادُوًّا فَعَلَيْنَاهُ فَادْخُلُوا
فَمُذَرَّأُوا مُوسَى رَمَوْا سِلَاحَهُمْ
وَعَقَّ رُوحَهُمْ وَابْتَهَلُوا
فَمَرَّ يُنْمِنَاهُ عَلَى رُؤْسِهِمْ
وَدَمَعُهُمْ بِخَشْيَةٍ مِنْهُمْ

وَقَلَّ مَوْلَايَ لَهُمْ مُخَاطِبًا
بِمَا وَعَوْا قَالَ الرَّشِيدُ يَا قُلُ
أَخْرِجْهُمْ فَأَخْرِجُوا وَمَشِيئُهُمْ
إِجْلَالَ مُوسَى الْفَقْهَرَى وَازْتَحَلُّوا
وَكَمْ لَهُ كَمَا غَدَا مُتَمِّمٌ
بِفَضْلٍ فَضْلِهِ السَّنِي يَكْمُلُ
وَلِلرَّضَا صَلَّى عَلَيْهِ رَبُّنَا
فَضَائِلُ فَبَغَضُهَا مَا نَقَلُّوا
بَأَنَّهُ قَدْ كَانَ فِي مَجْلِسِهِ
يَوْمًا إِذَا بِسَيِّدِي يُهَلَّلُ
مَاتَ فُلَانٌ ثُمَّ بَعْدَ سَاعَةٍ
هَلَّلَ قَالَ كَفُّوا إِذْ غَسَّلُوا
وَبَعْدَ مَا هَلَّلَ قَالَ إِنَّهُ
بِرُمْسِهِ أَجَابَ حِينَ يَسْأَلُ
عَنْ رَيْبِهِ جَلَّ وَعَنْ نَبِيِّهِ
وَعَنْ إِمَامِهِ وَلَيْسَ يَفْصِلُ
إِلَى ثُمَّ إِنَّهُ لَوْ قِفَهِ
عَلَى إِنَّهُ إِذَا مُنْخَزِلُ
وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ كُنْتُ عَنْدهُ
إِذَا مَسَحَ الْأَرْضَ إِذَا سَجَنَجُلُ

فَعَبَّيْتُ بِمَسْحِهِ ثَانِيَةً
قُلْتُ اغْطِ قَالَ وَقْتُ ذَا مُؤَجَّلُ
وَكَمْ لَهُ مِنْ آيَةٍ خَارِقَةٍ
يَضِيقُ مِنْ نَشْرِ الْقَلِيلِ السَّجِلُ
وَلِلْجَوَادِ فِي الْجَدِّ عَائِدَةٌ
لَدَيْهِ يَخْجَلُ السَّحَابُ الْهَطِلُ
كَفَّاكَ مِنْ نَعْتِ الْجَوَادِ نَعْتُهُ
وَإِنَّهُ مِنْ نَعْتِهِ لَا كَمَلُ
وَقَدْ رَوَى بِأَنَّهُ حِينَ رَقَى
الْمَنْبَرِ طِفْلاً نَاطِقاً يَنْتَضِلُ
أَنَا الْجَوَادُ بْنُ الرِّضَا الْعَالِمِ بِأَ
لَأَنْسَابٍ فِي الْأَضْلَابِ وَالْمُتَّصِلُ
لَوْ لَا أَوْلُوا الشَّكَّ لَقُلْتُ مَقُولاً
يَعْجَبُ مِنْهُ آخِرُ وَآوَلُ
وَمِثْلُ ذَا أَخْبَرَ أُمَّ جَعْفَرٍ
قَدْ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ لَا تَسْتَعْجِلُوا
بِأَنَّ أُمَالَفَ ضَلَّ قَدْ عَاجَلَهَا
لَمَّا رَأَتْهُ حَادِثُ مُنْقَصِلُ
كَمَا أَتَى النَّسْوَةَ عِنْدَ يُوسُفَ
وَشَأْنُ ذَا يَقْضُرُ عَنْهُ الْمَثَلُ

يَنْجُلُ عَنْهُ الْعَلَمُ الْهَادِي عَلَى
الظَّاهِرِ الظُّهْرِ الْعَلِيِّ الْأَمْتَلِ
الْأَمْرِ الصُّورَةَ أَنْ قُمْ سَبْعاً
فَابْتَلَعَ الْهِنْدِيَّ لَسِيْسَ يَمْهِلُ
وَالْمُنْفِذُ الْإِبْنُ لِقُمْ هَمَلاً
تَحْمِلُ مِنْهَا مَنَحاً وَتَنْقُلُ
فَعَايَنُوهُ فَإِذَا مَنَاجِيحُ
تَرْفُهُ إِلَى الْإِمَامِ الْإِبْنِ
هُوَ الْوَلِيُّ مَا يَشَاءُ كَائِنْ
بِهِ لَهُ وَعَنْهُ مَا يُمْتَنُّ
يَعْقُبُهُ أَبُو الرِّكْبِيِّ مُحَمَّـدٍ
أَشْرَفُ مَا شِ فِي الثَّرَى وَأَفْضَلُ
إِذْ قَالَ لِابْنِ عَاصِمٍ أَنْظِرْ إِلَى
مَا تَحْتَ رِجْلَيْكَ فَتِلْكَ الْعُمَلُ
هَذَا الْبِسَاطُ الْإِنِّيَّاقُ ذَجَلَسُوا
عَلَيْهِ بَلْ وَالرَّاشِدُونَ الرُّسُلُ
فَقُلْتُ إِكْرَاماً لِيْهِ إِذْ أَنْبَى
مَا دُمْتُ فِي الدُّنْيَا فَلَا تَعْمَلُ
فَقَالَ يَا عَلِيُّ نَعْلُكَ الْكَذَى
لِيَسْتَهُ رَجُلٌ لَعِينٌ رَذُلُ

فَقُلْتُ فِي نَفْسِي فَلَيْتَنِي أَرَى
فَخَالَ مَا فِي خَاطِرِي يَبْتَذِلُ
فَحَلَّ عَنِّي الْغَطَا فَاخْلُتُ
أَقْدَاماً بِهِ مَعَ صُورٍ تُمَثِّلُ
وَبَعْدَ ذَلِكَ رَدَّ بَنِي مُنَحْجِباً
وَالذَّاتُ عَنْ شُؤْنِهَا لَا تُسْأَلُ
صَلَّى عَلَيْهِ اللَّهُ مَا تَسْتَمْتُ
بِهِ الْعُلَى مَعَارِجاً لَا تَسْفُلُ
وَمَا حَوَى الْكَوْنُ لِكُلِّ ذَرَّةٍ
وُجُودَهُمَا مِنْ جُودِهِ يَنْفَصِلُ
وَبَعْدَهُ بَقِيَّةُ اللَّهِ ابْنُ نُهُ
فِي سَائِرِ الْأَدْوَارِ وَالْمُؤَمِّلُ
الْمُرْتَجَى طَلَعْتُهُ وَالْمُلْتَجَا
عِصْمَتُهُ وَالصَّابِرُ الْمُحْتَمِلُ
بِهِ اللَّهُ دَاةٌ بَشَّرُوا وَانْتَظَرُوا
وَصَابَرُوا وَالْآبِيَاءُ الْأَوَّلُ
ذُو الْكَرَّةِ الْبَيِّنِ ضَا فَاكُلُهُمْ إِلَى
طَلَعَتْهُ تَطَلَّعُوا وَابْتَنَلُوا
فَنُورُهُ وَخِيَّتُهُمْ وَوَجْهُهُ
قَبْلَهُمْ فَحَيَّتْ صَلُّوا وَصَلُّوا

فِي الْوَرَقِ الْخُضِرِ وَلَاؤُهُمْ لَهُ
 فَعَاهَدُوا عَلَى الْوِلَاةِ فَكَمَلُوا
 الدَّائِرَةَ الْقَائِمَةَ وَالرَّائِدَةَ
 السَّائِدَةَ وَالشَّاهِدَةَ وَالْمُقَرَّبَةَ
 وَالْعَابِدَةَ السَّاجِدَةَ وَالْحَامِدَةَ
 الزَّاهِدَةَ وَالْعَائِدَةَ وَالْمُقَرَّبَةَ
 وَالْعَالِمَ الْحَاكِمَ وَالْقَائِمَ
 الْقَائِمَ وَالْكَامِلَ وَالْمُكَمَّلَ
 فَأَنْتَ يَا عَيْنَ الْوُجُوبِ أَذُنُ
 وَاعِيَّةٌ وَأَنْتَ ذَاكَ الْمَثَلُ
 وَالْعَصْدُ الْقَوِيُّ وَالْيَدُ الَّتِي
 عَلَتْ وَعَظْبُ مَا اعْتَرَاهُ الْفَلَلُ
 وَأَنْتَ وَأَوْ تُكْسِتَ وَهَأُوْهَا
 وَالْخَاتَمُ الْمُخَمَّمُ الْمُسَجَّلُ
 وَالْأَلِفَاتُ وَالْعُصَى وَمِمْهَاتُهَا
 وَسُلُوكُهَا وَالْأَلِفُ الْمُنْجَرُّ
 وَالْقَلَمُ الْجَارِي وَأَنْتَ صَادُهَا
 وَتَوْنُهَا وَالْأَلِفُ الْمُعْتَدِلُ
 وَالْبَاءُ وَالنُّقْطَةُ فَالْيَسِيرُ بِهِهَا
 مِنْهَا هَالِكٌ مُقَرَّبٌ مُجَلَّلُ

وَمِخْوَرُ الْوُجُوبِ وَالْحُدُوثِ وَ
السُّورُ الْعَلِيُّ أَنْتَ بَابُ مُقَقَّلِ
وَأَنْتَ بِئْرُ عِظْلَاتٍ وَقَصْرُهَا
الْمَشِيدُ نُوراً وَالْكِتَابُ الْمُنَزَّلُ
وَالْقَافُ وَالسَّدُّ وَذَوَالْقَرْنَيْنِ بَلْ
وَالنَّحْلُ وَالْأَشْجَارُ بَلْ وَالْجَبَلُ
وَالْكَنْزُ بَلْ مَقَاتِحُ الْغَيْبِ الْبَتَى
أَنْتَ لَهَا الْمُفَرِّغُ الْمُؤَصِّلُ
يَا نُقْطَةَ الْأَكْوَارِ وَالْأَدْوَارِ
الْأَظْوَارِ وَالْأَوْطَارِ أَنْتَ الْمُؤَيَّلُ
وَأَنْتَ أَنْتَ يَا مُذِيبَ مُهَجَّتِي
شَوْقاً إِلَيْكَ أَنْتَ إِلَيَّ مُتَكَلِّلُ
خُذْ يَدِي فَلَيْسَ إِلَيَّ يَا سَنَدِي
غَيْرُكُمْ إِذَا دَهَانِي مُشْكِلُ
إِنِّي عَلَى إِذْرَاكِكُمْ إِلَيَّ فَرَجاً
وَعَوْنُكُمْ وَحُكْمُكُمْ مَعْوِلُ
أَنَا ابْنُ زَيْنِ الدِّينِ قَدْ جِئْتُكُمْ
بِمَا اسْتَطَعْتُ وَالرَّجَا أَنْ تَقْبَلُوا
مِنْ أَحْمَدٍ وَعَبْدُكُمْ مُحَمَّدٌ
مُنْتَظَرٌ لِيَوْغِدَكُمْ مُسْتَعِجِلُ

حَاشَاكُمْ أَنْ تُخْلِفُوا وَاعْدَكُمْ
 وَأَنْتُمْ مَهْمًا تَقُولُوا تَفْعَلُوا
 يَا سَيِّدِي آمَانًا قَدْ رُفِعَتْ
 إِلَيَّ جَنَابُكَ الْعَلِيِّ نَسْتَلُ
 فَلَا تُحِيلُونَا عَلَى أَعْمَالِنَا
 وَإِنْ غَفَلْنَا حَظَّنَا لَا تُغْفِلُوا
 فَشَأْنُكُمْ أَنْ تُجْزِلُوا وَتُمْهِلُوا
 وَنَحْنُ أَهْلُ اللَّخْطَا وَنُهُمْلُ
 صَلَّى عَلَيْكُمْ رَبُّكُمْ مَا إِنْ هَمِي
 مِمَّا لَدَيْكُمْ سَحَابٌ هَطِلُ
 وَمَا دَعَا اللَّهَ دُعَاةَ بَيْتِكُمْ
 وَمَا قَبِلْتُمْ مِنْهُمْ إِذَا قَبِلُوا
 أَوْ نَاحَتِ الْأَظْيَارُ فِي أَشْجَارِهَا
 نَشْرًا لِسِرِّ مَذْحِكُمْ تَرْتَجِلُ^٢

تَمَّت .

قال احمد بن زين الدين ناظم هذه القصيدة رأيت في الطيف كاتني في
 مسجد وفيه ثلاثة رجال و معهم شخص يقول لاحدهم يا سيدي كم اعيش
 فقلت له من هذا الذي تسأله قال الحسن بن علي بن ابي طالب عليهما السلم

فاتيته و قبلتُ يده و ظننتُ أنّ اللذين معه الحسين و علي بن الحسين عليهم السلم
فسألتهم عنهما فقال علي بن الحسين و الباقر عليهم السلم فقلتُ انا له يا سيدي انا
كم اعيش فقال اربع او خمس او قال اربع و خمس الشك منّي و هو ما اشرتُ اليه
بقولي « فقال بعض جوده » اعني ده علي التريدي او الشك منّي او علي الجمع و
كأني حينئذٍ مضطجع علي قفاي رأسي الي نقطة الجنوب و الثلاثة عليهم السلام
قيام الي جانبي الايمن كالمصلّين علي الميت و الذي يلي رأسي هو الحسن (ع)
و الذي يليه علي بن الحسين (ع) و الباقر (ع) يلي السجّاد فلما قال (ع) لي تعيش
اربع او خمس رضىتُ فلما علم برضاى قعد عند رأسي و انكبّ عليّ و وضع فمه
الشريف علي فمى فقال له احد الاثنين عليهما السلم اصلح ان كان في فرجه
خراب فقال (ع) الفرج لا يخاف منه و ان اعقمه الله و انما يخاف من القلب
فتعلقتُ به فامرّ يده الشريفة علي صدرى مبتدئا بوجهى او بنحرى الشك منّي
حتى احسستُ برد قلبي ثم كأنا قيام فقلتُ يا سيدي اخبرني بشيء كلما قرأته
رأيتكم فقال لي:

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| كُنْ عَنْ امورك مُعْرِضًا | و كِلِ الامورَ الي القضا |
| فلزَّ بِمَا اتَّسع المضيّق | و ربَّما ضاق الفضا |
| و لِرُبِّ امرٍ مُتَعَبٍ | لك في عواقبه رضا |
| الله يفعلُ ما يشاء | و لا تكن متعرِّضًا |
| الله عودَكَ الجميل | فقس علي ما قد مضى |

و قال:

رُبَّ امرٍ ضاقتِ النفس به

جاءها من قبل الله فرج

لا تكن من وجه روحٍ آتسأ

رُبَّما قد فرجت تلك الرُّجج

بينما المرء كئيبٌ مدنفٌ

جاءه الله برّوح وفرج

و مزج بين الايات فيقرأ من هذا فقرة و من الاخر فقرة فقلتُ له يا سيدى كيف يكون بيت طويل و بيت قصير فقال (ع) قد يستعمل الشعر هكذا ثم انجز بنا الكلام الى الشعر فقلتُ يا سيدى انا نظمت قصيدة فهل رأيتهَا فقال نعم لكنها ضائعة و ذلك لأننى قلتُها فى التغزل فقلتُ انشاء الله اقول فيكم قصيدة فنظمت القصيدة الميمية و يأتى ذكرها انشاء الله تعالى ثم اتى احببُ الانتباه لئلا انسى الايات و لأننى كلما اردتهم رأيتهُم فبقيتُ اقرأ الايات المعلومة و لم ارا احداً و بعد مدّة استشعرتُ بأنه (ع) ما يريد منى قراءة الايات و انما يريد منى القيام بما تدلّ عليه فاقبلتُ على العبادة و قراءة القرآن و دوام الفكر و النظر فيما خلق الله سبحانه و تفرغ القلب عن الدنيا و احوالها فما كان الا مدّة قليلة الا و قد انفتح لى ابواب المنامات العجيبة التى ماتكاد تحصل لغير اهل العصمة الا نادراً فكنتُ اغلب الليالى و الايام كلما نمتُ رأيتُ من اريد رؤيته منهم عليهم السلم و لا تعرض لى شبهة فى مسألة الا رأيتُ بيانها فى المنام و الحاصل انّه جرى لى من ذلك امور عجيبة و احوال غريبة يطول ذكرها و كنتُ ليلة اخر الليل بعد ان صليتُ النافلة سمعتُ حمامة تنوح على راس نخلة طويلة فذكرتنى و نظمت هذه القصيدة فى مدحهم عليهم السلام و ذكرتُ فى اولها الاشارة الى ان الحمامة ذكرتنى و ذكرتُ بعض هذه الرؤيا و رؤيا اخرى بعد هذه انى رأيته عليه السلم و بعد ان سألته عن مسائل وضع فمه على فمى و سقانى من ريقه كثيراً جداً اتخيله اكثر من ربع ساعة و هو احلى من الشهد الا انّه ساخن ليس بارداً و هو الذى اشرتُ اليه بقولى :

فصبّ لى مشعشعاً من فمه

ارشفه و خاطرى منجذلاً

ولم اجد من مرضٍ فى خلدى
ولم يضرّ فى شفاه الهَلَلُ
والهَلل دماغ الفيل وهو سَمّ ساعة والحمد لله رب العالمين وصلى الله على
محمد وآله .

(من كشكول الشيخ اعلى الله مقامه - تحت ش ٨)
مما قاله احمد بن زين الدين فى طريق زيارة الامام على بن موسى الرضا عليه
السلام على استعجال فى عصر السادس والعشرين من ذى الحجة الحرام سنة
١٢٢٢ اثنتين وعشرين بعد المائتين والالف من الهجرة على مهاجرها وآله
السلام قريب طبس :

الىك مسيرى يا ابن موسى من البُعْدِ
يُقَلِّقُنِي شَوْقى ويزعجُنِي وجرْدِي
حداني من اشراقكم قائداً لَكُمْ
وداعى أشواقى وسائقها يهدى
فها ان اذما بين قائداً وصلكم
وداعى شوقى خلفه سائق الوَجْدِ
ولى صبيّة يا لهفَ نفسى ونسوّة
اذا غيبت عنهم لا يقرّون من بعدى
وكنت اذا ما عَنَ للقلبِ ذكرُهُمْ
تَقَطَّعُ أَفْلاذُ عَلَيْهِمْ مِنَ الْكَبْدِ

وَلَمَّا دَعَوْتُمْ لَدَّ عِنْدِي فَرَأَوْهُمْ
 وَلَمَّا أَبْلَ مَا هُمْ عَلَيْهِ مِنَ الْجَهْدِ
 وَلَدَّتْ لِي الْأَزْمَاتُ وَالْبَيْنُ وَالشَّرَى
 وَهَانَتْ بِقَلْبِي شِدَّةُ الْحَرِّ وَالْبَرْدِ
 وَبِعْتَكُمْ نَفْسِي وَمَا رَتَبْتُ بِهِ
 بَلْقِيَاكُمْ يَوْمًا فَهَذَا لَكُمْ عِنْدِي
 وَأَنْتُمْ بِمَا تَهْوُونَ أَوْلَى وَمُنِيَّيْ
 هَوَاكُمْ وَمَا تَرْضَوْنَ لِي مِنْتَهَى جَدِّي
 فَإِنْ كَانَ مَا فِي بَاطِنِي طَبَقَ ظَاهِرِي
 وَذَلِكَ فِي تَبْلِيغِ مَرْضَاتِكُمْ يُجَدِّي
 فَصِلْ فِي جِيَادِ السَّبْقِ مَضْمَارَ سَبْقَتِي
 وَلَا تَذَرُونِي فِي الرَّدَايَا مِنَ الضَّدِّ
 وَطَهِّرْ صَدَاقَلْبِي بِفَاضِلِ طَهْرِكُمْ
 فَإِنَّتُمْ طَهَّرْتُمْ لِقُلُوبِ مِنَ الصَّدِّ
 فَفِي أَصْلِ كَوْنِي طَالَعِي بُرْجُ حَيِّكُمْ
 وَلَا تَذَرُونِي فِي قِضَا طَالَعِي الْمُزْدِي
 فَإِنْ قَلَّ مَا عِنْدِي فَمِنْ فَضْلِ فَضْلِكُمْ
 تَمَامِي وَاتِمَامِي إِلَى مِنْتَهَى رُشْدِي

قَصْدْتُكَ مَضْطَرّاً بِدَعْوَةِ مُخْلِصٍ
 يَجَابُ وَلَا يُنْفَى بِحَالٍ مِنَ الرَّدِّ
 وَعِنْدَكَ لِلْوَقْدِ أَوْفَى جَوَائِزِ
 وَقَدْ جِئْتُكُمْ عَنْ نَازِحِينَ مَعَ الْوَفْدِ
 قُلُوبُهُمْ تَهْوِي إِلَيْكَ وَإِنْ نَأَوْا
 وَكُنْ لِي وَمَنْ أَهْوَاهُ مِنْ سَاكِنِي يَزِدُّ
 وَأَنْتَ عَلِيمٌ بِالَّذِينَ عَنَيْتُهُمْ
 وَمَا طَلَبُوا مَتْنِي لَدَيْكَ كَمَا عِنْدِي
 وَلِي طَلِبَاتٌ قَدْ سَمِعْتَ شَكَايَتِي
 لَكُمْ فَاسْتَجِبْ عِدْنِي قَضَا نَاجِزِ الْوَعْدِ
 فَإِنْ زَرْتَكُمْ فَالْفَضْلُ مِنْكُمْ وَجُدْتُمْ
 بِهَافٍ عِدْنِي بَعْدَ ذَلِكَ يَأْمُبِدِي
 وَذَلِكَ مِمَّا كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ
 بَسَطْتُ يَدَ الْأَمَالِ فِي مَتْنِهِ جَهْدِي
 إِلَى وَجْهِكُمْ وَجْهَتْ وَجْهِي وَخَاطَرِي
 يَدُورُ عَلَيْكُمْ مَا تَوَجَّهَ فِي قَصْدِي
 وَيَهْوِي فَوَادِي فِي الْجِهَاتِ إِلَيْكُمْ
 وَمَنْ لَمْ يَجِدْكُمْ لَا يَقْرُ عَلَى حَدِّ

عليكم صلوة الله ما انبعثت بكم
 لبانات كل الخلق في القصر والمَدِ
 وما خلقت في نيل غيات قصدها
 نوازع اشواق البرايا من الوُدِ
 تمت

(من كشكول الشيخ اعلى الله مقامه - تحت ش ١٠)
 مما قال احمد بن زين الدين :

شامت وميضاً أضى من جانب الطور
 لها وشمت لعرف غير منكور
 فحين اسرى به اسررت بمنبسط
 في ذاتها منطو من غير تقدير
 لو لم تكن تسمع الاقلام جارية
 ما اسمعت عنه اصوات الشحارير
 حظائر القدس ما اخضرت بمورقها
 الا بغابر ما اولى ومزبور
 صفراء محمرة يضاء فاحمة
 خضراء مائسة في غصن بلور
 الله اكبر ما قلبى بمؤتتهم
 ما انجدت عنه الا انها ثورى

نُورِي بِجَانِبِ ظُورِي مِنْ مُبَارَكَةٍ
 قَوَارَةِ الثُّورِ مَا هِيَ نَارٌ مَقْرُورِ
 فغَرَّدَتْ فَوْقَ دَوَّحٍ شَاهِقٍ وَبَدَتْ
 رُوحُ^١ الْقَوَادِيرِ رَاحاً فِي الْقَوَارِيرِ
 تَلَوُ الْقُرْآنَ وَالْوَحَّ الْكَلِيمَ وَ
 أَنْجَلَ الْمَسِيحَ زَبوراً فِي الْمَزَامِيرِ
 تَمِيسُ عَنْ غَصَنِ بَانٍ فِي نَقْيٍ وَتُرى
 شَمْسَ التَّهَارِ لِنَافِي جَنَحِ دَيْجُورِ
 وَاتَرَعَتْ لِي كَأْساً مِنْ مَعْتَقَةٍ
 بِالْوَصْفِ زَمْ بِإِضْيَالٍ عَلَى جُورِ
 فَقَدَّرَ الْقُبَّةَ الْعَرَّاءَ كَهَيْئَتِهَا
 وَضَفَا فَعَزَّ بَدَفِي اثْوَابٍ مَخْمُورِ
 مَرَّتْ وَقَدْ غَمَرَ الطُوفَانُ مَشْتَمِلاً
 وَجَهَ الْبِلَادِ بِوَجْهِ غَيْرِ مَغْمُورِ
 فَتِلْكَ أَوْصَافُهَا اللَّاتِي سَكِرَتْ بِهَا
 حَتَّى إِذَا جُلِيَتْ فِي قَلْبٍ مَسْرُورِ
 مَزَاجُهَا مِنْكَ مِنْ مَاءِ الْحَيَا فِلَذَا
 يَحْيَى بِهَا الْمَيِّتَ مِثْلَ النَّفْخِ فِي الصُّورِ

بياضُ باطنِها ماءُ الحيوۃِ بما
 بَطُنْتَ مِنْ حَسَنِ سِرِّ فَيْكَ مُسْتَوِرِ
 وَنَشْرُ فَائِحِهَا مَالُفٌ فِي بَشْرِ
 سَوَاكَ فِي دَهْرِهَا إِلَّا عَلَى زُورِ
 وَلَوْ ظَاهِرُهَا مَا يَجْهَلُونَ بِمَا
 تَحْوِيهِ مِنْ كَرَمٍ فِي حَسَنِ تَدْيِيرِ
 إِنْ تُؤْلِ عَنْ كَرَمٍ أَوْ تَلْوِ عَنْ شَيْمِ
 وَبَيْنَ هَذَيْنِ فَضْلٌ غَيْرُ مَنْكُورِ
 إِنْ التَّقَتَّ فَلَا عَنَ غَفْلَةٍ وَإِذَا
 غَفَلْتَ فَهُوَ بِلَاءٌ فِي الْمَعَاذِيرِ
 وَاللَّهِ مَا قَلْتُ إِلَّا حِينَ رَغَبَ لِي
 مِنْ أَحْرِفِ الْجُودِ وَجَدًّا فَوْقَ مَقْدُورِ
 وَسُرْعَةُ السَّيْرِ مِمَّا بِي أَقَمْتُ عَلَى
 ذَاكَ الرِّجْوِ أَرَأَيْتَ قُطِبَ تَذْوِيرِ
 مَا أَرْغَوِي عَنْكَ إِلَّا بِالْقَبُولِ عَلَى
 بِادِي قَصُورِي عَلَى ابْدَاءِ تَقْصِيرِي
 وَإِذْ تَبَرَّرْتُمْ فِي نَصَبٍ سَاكِنَةٍ
 مَتَى فَمَا صَدَّكُمْ عَنْ رَفْعِ مَجْرُورِي
 اخْلَاقَكُمْ فَتَحْتُ لِي بَابَ مَدْحِكُمْ
 وَسَهَّلْتُ لِي فِيكُمْ كُلَّ تَعْيِيرِ

لكن خشيْتُ من الاغيار اذ جهلوا
 ما قد علمتُ وشأنى سَتْرُ مَخْبُورِي
 كتمتُ باطنكم فى حُسْنِ ظاهركم
 فجاءنى فى احترازي عينُ محدورى
 فكان ظاهركم ييـدِي لباطنكم
 هَدَى بِكَ اللهُ يائُوراً على نُورِ
 الغيمِ ناشٍ و ضَوْءُ الشمسِ متشِرُّ
 فما افادة منظومى و منشورى
 تمت .

و قال ايضا حين سكن الصفاوة و عانى منها و من اهلها و جهلهم العنا و
 كابد من البعد و انقطاع السبل الضنا فقال فيها و فيهم بلا تأمل على الفور ما هو
 نفثة مصدور :

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| داهرُ هذا الدهرِ كيف يسعدُ | و هو لما يجمعُه مُبَدِّدُ |
| و لم أزل محترزا من مكـره | يقظان لم ار كن الى ما يعـدُ |
| قد استلنتُ الوعر فى جهاده | و فى جلاده و اقوى الجـلدُ |
| خالتنـى فى مستفزٍ صرفه | فى الجارياتِ و القضاء يُسعـدُ |
| حَيَّرَنى مِنْ قَدَرِ الله الذى | جَرَى على و الخطوبُ تـردُ |
| تأوى الى او كارهـا بمهجة | نُطَوَى على جمرِ غضى يتقـدُ |
| تصادمتُ فى دواعِ جمّة | لم استينِ رشدى اقوم افـعدُ |

اصميتُ ام انطقُ ام اكنُ ما فى و ارداتِ القلبِ اَمْ اَعِدُّ
 اسيرُ ام امكثُ فى ارضِ الجفا بلا صفا اَسْهَرُ ليلى ارقدُ
 كَأَننى وَسَطَ الصفاوةِ التى عنها الصفاءُ والوفاءُ يبعدُ
 اَعُوْمُ فى بحرِ الهمومِ غرقاً حيرانَ اَسْتَجِدُّ مَنْ لا يُنْجِدُ
 سامرني بوقٌ و برغوث عثى و جرجسٌ و صرصرٌ يَطْرِدُ
 و حيةٌ و عقربٌ و سارقٌ و كم غدا يزعزُ حولي اَسَدُ
 يجيب داعيها بهامُعتِعتُ عى غبى جاهلٌ مُقْتَدُ
 يصميتُ صخراً و يفوه هذراً هاوى الفؤادِ دهره لا يَجْدُ
 تخالهُم احياء و تسعى بهمُ قبورُهُم و هم مَواتٌ خَمَدُوا
 تخلقوا اطباعَ و حش ارضهم فى خبثهم و الاعتدا هم العَدُو
 ساموا كما تسومُ اَنعامُهُم آووا الى مَرْتِعِهِم اِنْ وَرَدُوا
 اَوْصَدُوا آووا الى مَرا بيطِ يَعتَلِفُونَ كُلَّ سَحَبٍ وَجَدُوا
 اذا دُعُوا للغى يوماً اسرعوا و اِنْ دُعُوا الى الرشادِ شَرَدُوا
 كم ناصحٍ لهم و كم هادٍ دعا قد بَحَّ داعيهم و لمّا يهتدوا
 لم يسمعوا دُعاءه كَأَنما ينعقُ فيهم بالدُّعا مَنْ يُرْشِدُ
 اَلَيْلَةُ بِالنَّاشِئِينَ رَغْباً وَهَناً و ما صلَّوا و ما تهجَّدوا
 و الصابرين عن خسيس دهرهم و اَهْلِيه و راغبين اجتهدوا
 لا نَظْلَرَن كَفَّ الخُضيبِ مَعَهُم و عِظَرِ مَنْشَمٍ و ها هُمْ صُرْدُ
 و از كَبَنَ مَتَنَ عَزوفٍ مِنْهُمْ ضحى و من وراى ليلُ اسودُ

فَإِنْ ظَفِرْتُ بِالفِرَاقِ مِنْهُمْ فَطَالَعِي مَوْقِفُ مُسَدَّدُ
تمت .

(من كشكول الشيخ اعلى الله مقامه - تحت الف ١٢)

قد نظمت ما يثبت بالاستفاضة على ما ذكره الشهيد الاول في قواعده وانا

احمد بن زين الدين :

يُثَبِّتُ بِاسْتِفَاضَةٍ عَشْرُونَ
وَإِثْنَانِ فَاسْمَعَاهَا رُزِقَتْ عُونَا
الْمَوْتِ وَالْوَلَاءِ وَالْوَصَايَا
مَعَ نَسَبٍ وَاللُّوْثِ وَالْوَلَايَا
تَضُرُّ الزَّوْجَ النِّكَاحُ الْعِزْلُ
وَلَا دَةَ ثَمَّ رَضَاعُ حَمْلُ
وَالصَّدَقَاتُ الْوَقْفُ مَلِكُ مَطْلَقُ
كَفَرٌ وَاسْلَامٌ وَرَشْدٌ يَصْدُقُ
أَوْ سَفَهٌ حَرِيَّةٌ وَعَدْلُ
وَالْجَرْحُ فَاسْمَعِ مَا عَلَيْكَ أَتْلُو
وَقِيلٌ وَالْغَصْبُ وَدَيْنٌ غُسْرُ
وَالْعَتَقُ فَاحْفَظْ لَاعِرَاكَ ضُرُّ

(من كشكول الشيخ اعلى الله مقامه - تحت ج ١)

قيل:

يا ذا الذى بعلمه

ضل الاوائل والاواخر

ما أنت الا كاسر

كذب الذى سمّاك جابر

قال محمد تقى بن احمد بن زين الدين:

يا ذا الذى بعلمه

اغنى الاوائل والاواخر

ما أنت الا جابر

كذب الذى سمّاك كاسر

فالحكمة النوراء يدخل

خدرها من كان ماهر

ما كل من صحب الامانى

حيث صار القوم صائر

قال ابوه احمد بن زين الدين لما وقف على مدحه لجابر:

يا ذا الذى بعلمه

ضل الاوائل والاواخر

ما أنت الا كاسر
 كذب الذى سماك جابر
 غطى الضيا بظلامه
 والبخل شيمة كل فاجر
 كالليل فيه مثاله
 مذ صبح ان الليل كافر

(من كشكول الشيخ اعلى الله مقامه - تحت ك ٦)
 فائدة - الشمس تسمى مهر والقمر ماه وزحل كيوان والمشتري تير و
 عطارد هرمس والزهرة اناهيد والمريخ بهرام كما ذكر بعض الشعراء:

لا زلت تبقى وترقى فى العلا بداً
 مادام للسبعة الافلاك احكام
 مهر و ماه و كيوان و تير معاً
 و هرمس و اناهيد و بهرام

نظم بعضهم ترتيب الكواكب على ايام الاسبوع والابتداء بالاحد قال:

شمس تقمرها مريخها فغدا
 عطارد يشتري من زهرة زحلا

وقال احمد بن زين الدين فى ترتيبها على ليالى الاسبوع:

عطارد المشتري فى زهرة زحل
والشمس فى قمر المريخ إذ دخلَا

وقال ايضا فى ترتيب ابيات الكواكب:

فى الجدى آوى زحل دلوّه
والحوت والقوس به المشتري
فى حمل العقرب مريخها
والاسد الشمس فلاتمترى
وزهرة فى الثور ميزانها
عطارد سنبل جوزا حرى
والقمر السرطان ياوى به
كلّ سوى مأواه لا يجترى

وقال ايضا فى شرف كل كوكب من برج:

| | |
|-----------------------|--------------------|
| ميزان كايعلو زحل | سرطان يه للمشتري |
| والجدى كه مريخه | يط للحمل شمس حرى |
| والحوت كز زهرتها | يه سنبل الكاتب درى |
| والجيم فى الثور أنتبه | شرف لبدر أزهر |

تمت.

دیوان مرثی

شیخ اجل اوحد مرحوم شیخ احمد احسائی

اعلیٰ اللہ مقامہ

با ترجمہ فارسی از مرحوم سید محمد رضا نواب رضوی رضوان اللہ علیہ

فهرست دیوان مرآئی شیخ مرحوم (اع) با ترجمه نثر مرحوم نواب رضوی
(ره)

مطلع قصاید:

| | |
|-----|--------------------------------------|
| ۲۹۲ |نعی النعی مصاب الهاشمینا |
| ۳۰۸ |نفحات من روابی نجد |
| ۳۲۲ |دمعی علی طلل الاحباب مطلول |
| ۳۴۴ |أتزهو و قد ترنوا بياض المفارق |
| ۳۶۴ |بین اللوی لی فالذنائب |
| ۳۷۶ |بقوا بنا یا جيرة المنحنی |
| ۳۸۹ |یا باکیا لرسم دار اقفرا |
| ۴۱۳ |و غافل عن ضنا المحزون یعذلنی |
| ۴۳۲ |سل الربع تبد الحال ما كان خافیا |
| ۴۵۱ |لهم طلل عاف طوی نشره الدهر |
| ۴۶۵ |بنات اللیالی لاعبات بلاعب |
| ۴۹۲ |علی حین ما کنا بیال مقسم |

ملحقات:

ترجمه قصیده‌ای از شیخ مرحوم (اع) که آنرا در راه زیارت مشهد
حضرت رضا علیه السلام انشاد فرموده‌اند و مطلع آن این است:

۵۰۸الیک مسیری یا ابن موسی من البعد

ترجمه قصیده‌ای از مرحوم آقای حاج محمد کریم خان کرمانی (اع) در
توسل به حضرت امام رضا علیه السلام که مطلع آن این است:

۵۱۴من یبلغنّ الرضا جلّت کرائمه

بسم الله الرحمن الرحيم

القصيدة الاولى

نَعَى النَّعَى^۱ مُصَابَ الْهَاشِمِيِّينَا

كَأَنَّ عَاشُورَ بِالْأَحْزَانِ يَغْنِينَا

ناعی (خبر دهنده مرگ) بانگ بمصیبت بنی هاشم برداشت
گویا عاشورا با همه غمها ما را قصد کرده است

فَقُمْتُ فِي الْحَالِ عَنْ تَمْيِيزِ رُزْئِهِمْ

بِالْحَزَنِ أَذْ صَدَحَ النَّاعِي بِهِ فِينَا

پس در حال بانگ زدن او برای اظهار مصیبت ایشان برخاستم
در حال اندوه هنگامی که ناعی در میان ما بآن فریاد برآورد

لِلَّهِ رُزْءٌ جَلِيلٌ لَا يُرَى أَبَدًا^۲

الْأَلْتَقَطِيعَ أَكْبَادِ الْمُحِبِّينَا

این مصیبت عظیم مخصوص خداست هرگز آن دیده نمیشود
مگر برای پاره پاره کردن جگرهای دوستان

^۱ جناس مشتق، مترجم

^۲ بفرمایش حضرت صادق علیه السلام در تفسیر آیه مبارکه فَلَمَّا آسَفُونَا انتقمنا منهم واغرقناهم اجمعين آیه ۵۵ از سوره ۴۳ (سوره مبارکه زخرف) که فرموده اند خداوند اولیائی خلق فرموده که اسف آنها را اسف خود خوانده است پس باز گشت این مصیبت بخداست زیرا که مصیبت اولیاء اوست سلام الله عليهم .

رُزْءٌ لَهُ فَجَعَلَهُ طَمَّثٌ فَكَانَ بِهَا

عن كلِّ نائبةٍ نَابَتْ^۱ تَأْسِينًا

مصیبتی است که آن را المی بزرگ است پس بسبب آن
از هر مصیبتی که روی آورد برای ما بآن پیروی و تسلیت است
هَذَا الْعُلُوُّ الْكَبِيرُ الْخَطْبُ مَوْقِعُهُ

تَدَبَّرُوا سُورَةَ الْاِسْرَاءِ تَالِيْنَا^۲

این آن برتری جستن بزرگ است که وقوع آن عظیم می باشد
در سوره بنی اسرائیل تدبر کنید در حال تلاوت آن (تا بدانید)
هَذَا الَّذِي لَمْ يَدْعُ لِلْمُؤْمِنِينَ عُلَا

وَلَا سُورُوا وَلَا دُنِيَا وَلَا دِينَا

این است آنکه بجا نگذاشته برای مؤمنین رفعتی (بسبب عظمت تأثیر
مصیبت در ایشان) و نه شادمانی و نه دنیا و نه دین را
يَا لَكِرِّ جَالٍ عَجِيبٌ ذَا الْمَصَابِ أَمَّا

نَرَى لَنَا مُسْعِدًا بِالتَّوْحِ مُحْزُونًا

فریاد ای مردان عجیب است این مصیبت آیا
نمی بینیم برای خود یاری کننده بنوحه سرائی در حالی که محزون است
لَا أَنَّهُ رُزْءٌ فَرْدٍ لَا نَصِيرَ لَهُ

بَيْنَ الْمَلَاعِينِ مِنْ بَعْدِ الْمُحْيَيْنَا

^۱ نائبة و نابت جناس مشق .

^۲ علو کبیر در نظم آن بزرگوار اعلیٰ اللہ مقامہ الشریف اشاره بتفسیر علو مذکور در سوره مبارکه اسراء و لتعلن علوا کبیرا
که حضرت صادق علیه السلام آن را بقتل حضرت سید الشهداء علیه السلام تفسیر فرموده اند . مترجم .

زیرا که آن مصیبت فردی است که یاوری برای او نیست
 در میان گروه لعنت شدگان بعد از دوستان از دست رفته
 لَهْفَى لَهُ فِى رَجَالٍ اَبْرَقُوا وَهُمْ
 طَبَا الْقَنَا وَضِيَاءُ فِى الدِّيَا جِنَا
 حسرت من بر او در میانه مردانی که دشمن را میترساندند در حالی که
 ایشان مانند سر نیزه بودند در حدت و نوری در تاریکیها
 كَمْ قَدْ سَقَوْا فَاجِرًا كَأْسَ الرَّدَى وَغَدَا
 يُسْقَى بِذَلِكَ رَقُومًا وَغَسَلِينَا
 چه بسیار فاجری را جام هلاك نوشاندند و او
 آشامانیده شد باین سبب از نهر جهنم و چرك جاری پوستهای دوزخیان
 و گم آباد و امنِ الاعدا بضربهم
 جَمًّا غَفِيرًا وَإِنْ كَانُوا قَلِيلِينَ
 و چه بسیار هلاك کردند از دشمنان بشمشیر زد نشان
 جماعت بسیاری را و اگر چه خود (در شماره) اندك بودند
 لِيَهُنَّهُمْ إِذْ دَعَا الدَّاعِىَ لِحَيِّهِمْ
 تَصَّارَ خَوَالِمَنَا دِيَهُمْ مُلَيِّنًا
 تا گوارا باشد آنان را گاهی که خواننده ایشان را بسوی اجل میخواند
 فریاد برآوردند برای منادی خود لبيك گویان

فَجَرُّوْا الْمَوَاضِيَ الْعَزْمَ وَادَّرُّوْا

قُلُوبَهُمْ^۱ فَاتَّوَالِ الْمَوْتَ مَا شِئْنَا

پس شمشیرهای عزم خود را برهنه کردند (عزم جزم نمودند) و زره ساختند دلهای خود را پس بسوی مرگ گام برداشتند

فَعَاثَقُوا الرِّضَاءَ الْبَيْضَ وَاسْتَبَقُوا

إِلَى الْفَنَاءِ بِالْقَنَاءِ^۲ وَ الْبَيْضِ رَاضِيْنَا

پس معانقه کردند برای خشنودی آن حضرت با شمشیرها و سبقت گرفتند بسوی نیستی بسبب نیزه و شمشیرها در حالی که خشنود بودند

حَتَّى قَضَوْا إِذَا قَدْ صَارَ فِعْلُهُمْ

أَنْ عَاثَقُوا مِنْ عَطَاءِ الْخُرْدِ الْعَيْنَا^۳

تا اینکه در گذشتند (شهید شدند) پس این هنگام رفتار ایشان سبب شد که معانقه کنند از عطای آن حضرت با حوران ابکار سیاه چشم

بَيْنَ الصَّفَاحِ وَ سُمرِ الْخَطِّ^۴ مُصَرَّعُهُمْ

وَ حُزْنُهُمْ فِي حُسَّاشَاتِ الْمَوَالِينَا

^۱ اشاره بتمثل حضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه است که در باره شجاعت و وفای اصحاب خود فرمودند :

قوم اذا نودوا بالدفع ملّمة والقوم بين مدّعس ومكرّس
لبسوا القلوب على الدروع واقلّوا يتهافون على ذهاب الانفس

یعنی قومی که چون هنگامه جنگ گرم شد و آنان را بیاری میخوانی دلهای خود را بر روی زرها میپوشند و پروانه وار بسوی مرگ میشتابند .

^۲ جناس مصحف .

^۳ اشاره بشب عاشورا است که حضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه مقامات عالیہ شهداء رضوان الله علیهم را در

بهشت بایشان نمایانند . مترجم

^۴ خطّ موضعی است در یمن و ساحلی در بحرین که نیزه از آنجا میآورند .

میان شمشیرها و نیزه‌های خطی خوابگاهشان (مدفن) ایشان است
و اندوه ایشان در باقیمانده روح دوستان

يَا لَيْتَنِي مِتُّ فِيهِمْ بَيْنَ^۱ سَيِّدِهِمْ

و مِثْلُ أُمْنِيَّتِي جُهِدُ الْمُقْلِينَ^۲

ای کاش من در میان ایشان می‌مردم بین (پیش از) آقای ایشان
و مانند آرزوی من طلب هر بی‌نوائی است

يَا لَيْتَنِي مِتَّ فِيهِمْ كَيْ أُعَدَّ عَدَاً

فِي السَّابِقِينَ الْمُجَلَّلِينَ الْمُصَلِّينَا^۲

ای کاش من در میان ایشان می‌مردم تا فردا شمرده شوم
از سابقین اسبهای گروبرنده و اسبان تالی آنها

يَا لَهْفَ نَفْسِي لِمَوْلَايَ الْحُسَيْنِ وَقَدْ

أَضْحَى فَرِيداً وَحِيداً بَيْنَ غَازِينَا

ای حسرت من بر مولایم حسین (ع) در حالی که
گردید یکه و تنها میان جنگجویان

يَدْعُو أَمَامَ مَنْ نَصِيرٍ جَاءَ يَنْصُرُنَا

أَلَا رَحِيمٌ مُحَامٍ جَا يُوَاسِينَا

ندا می‌فرمود آیا یآوری نیست بیاید ما را یاری کند
آیا رحم‌کننده پشتیبانی نیست بیاید با ما مواسات نماید

^۱ دون خل

^۲ ضمن تشبیه سوارکاری اشاره بآیه مبارکه السَّابِقُونَ السَّابِقُونَ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ آیه ۱۱ و ۱۲ سوره ۵۶ (سوره مبارکه واقعه)
است و مجلی‌اسی است که بعد از سابق به خط آخر میرسد و مصلی بعد از آن، مترجم.

أَلَا عَظُوفٌ لِّوَجْهِهِ اللَّهُ يَرْحَمُهُ

أَلَا رَوْفٌ بِنِجَارِجٍ^۱ يُرَاعِيَنَا

آیا رحم کننده‌ای نیست برای رخساره خدا ما را رحم کند
آیا مهربانی بر ما نیست که امیدوار باشد و ما را مراعات نماید

أَلَا سَخِيٌّ بَيْنَهُمُ اللَّهُ مُهَجَّتُهُ

فِي نَضْرِنَا بِيَجْنَانِ الْخُلْدِ يَأْتِينَا

آیا بخشنده‌ای نیست که جان خود را بخدا بفروشد
در یاری ما و در بهشت ابدی نزد ما بیاید

نَحْنُ وَدَائِعُ جَدِّي عِنْدَكُمْ فَاذًا

حُنْتُمْ أَمَانَتُهُ مَاذَا تَقُولُونَ

ما امانات جد من نزد شما هستیم پس هنگامی
که بامانت او خیانت نمودید چه خواهید گفت

نَقْضِهِ عَلَى عَظْشٍ وَالْمَاءِ مَاءِ أَبِي

وَمَاءِ جَدِّي وَأَنْتُمْ لَيْسَ تَسْقُونَا

ما تشنه جان بسپاریم در حالی که آب آب پدر من است
و آب جد من و شما ما را نمی‌آشامانید

فَحَلَّ فِيهِمْ كَشَاءٍ حَلَّ دَوْلَبِدٍ

فِيهَا كَذَلِكَ هُمْ عَنْهُ يَفِرُّونَا

پس بر (سپاه) ایشان زد (و آنها) مثل گله گوسفندی که شیری
بر آن زده باشد همانطور از آن بزرگوار میگریختند

^۱ امیدوار بخدا بجزای خیر باشد ، مترجم .

أَوْ أَنَّهُ مَلَكَ يَنْقُضُ مِنْ فَلَكَ

فِی کَفِّهِ کَوِکَبُ یَرْمِی الشَّیَاطِینَا

یا اینکه او فرشته‌ای بود که از آسمانی فرود آمده

در حالی که در دستش شعله آتشی بود که شیاطین را میزد

حَتَّى قَضَى بِالظُّمَأِ حَرَّی حَسَّاشَتُهُ

فِی نَاصِرِینَ بِجَنْبِ النَّهْرِ ظَامِنَا

تا اینکه در گذشت در حال شدت تشنگی با بقیه جانی گذاخته

در میان یاران که در کنار نهر در حالی که عطش آنها شدید بود در گذشتند

أَفْدَى لَهُ مِنْ عَلا الْمِیْمُونِ حِینَ هَوَى

عَلَى الثَّرَى عَائِرًا إِذْ كَانَ مِیْمُونَا

فدای او شوم گاهی که از فراز اسب همایون بر زمین

قرار گرفت در حالی که پا از رکاب تهی کرده و مبارک بود

أَفْدِیْهِ إِذْ قُطِعَتْ أَوْدَاجُهُ وَغَدَا

کَرِیْمُهُ فِی الْقَنَا کَالْبَدْرِ تَبِیْنَا

فدای او شوم هنگامی که رگهای آن حضرت قطع شد

و سر مبارکش بر نیزه‌ها مانند ماه تمام میدرخشید

أَفْدِیْهِ إِذْ خَبَطَتْهُ الْخِیْلُ رَاكِضَةً

حَتَّى غَدَا جَسْمُهُ بِالرَّكْضِ مَطْحُونَا

فدای او شوم گاهی که اسبان بر او تاختند و پایمالش نمودند

تا اینکه بدن آن حضرت بتاختن آنها مانند آرد خرد شد .

عُقِّرَتْ كَيْفَ خَبَطَتْ قَلْبَ فَاطِمَةَ

وَحَيْدِرٍ وَحَشَا خَيْرِ التَّيِّبِينَ

مکرر پی کرده شوی ای اسب چگونه پایمال کردی دل فاطمه (ع)
و حیدر (ع) و دل بهترین پیغمبران را (ص)

أَبْكِيهِ مَلَقَى ثَلَاثًا لَا يُجَهِّزُهُ

أَلَّا الْأَعَاصِيْرُ تَخْنِيطًا وَتَكْفِينًا

بر او میگیریم که سه شبانه روز افتاده بود تجهیز نکرد او را
مگر بادهای گردافشان که آن حضرت را حنوط پاشانده و کفن نمودند
و لیس زواریه^۱ الا الفراء^۱ لُ أَوْ

صَبْنَعٌ وَسَبْنَعٌ^۱ أَوِ الْأَظْيَارُ تَبْكِينًا

و برای او زواری نبود مگر بچه گفتارها یا
کفتار و درندگان یا مرغان که بر آن حضرت میگریستند
و حَوْلَ مَضْرَعِهِ غُبْرٌ مَلَأَتْ كُهُ

لَا يَفْتُرُونَ فَهُمْ شُعْتُ يَنْوَحُونَ

و پیرامون مقتل آن حضرت فرشتگان غبار آلوده که سستی
نمیورزند پس ایشان در حالی که گرد آلوده اند نوحه گری مینمایند
ابنکیه^۱ ام للیت^۱ امی ام لنس^۱ و ته

صَوَارِخًا حَاسِرَاتٍ بَيْنَ سَابِيْنَا

بر او بگیریم یا بر تیمان یا بر زنان او
که فریاد کنندگان و گشاده رویان در میان اسیران بودند

^۱ صَبْنَعٌ وَسَبْنَعٌ جناس لفظی، مترجم.

أَلَا إِنَّكَ كَلَّهْتُمْ أَوْ فَا بَكَ بَعْضُهُمْ

فَجُزُّ ذَلِكْ فِي الْاِحْزَانِ يَكْفِينَا

آگاه باش گریه کن بر همگی ایشان یا پس گریه کن بر بعضی از آنان
پس جزئی از آن در غمها ما را کفایت میکند

وَمَا نَسِيْتُ فَلَا نَسِيَ التَّسَاءَلُهَا^۱

نَذْبُ يَشُبُّ الْجَوَى شَدَّاءُ وَ تَهْوِينَا

و هر چه از یاد ببرم فراموش نمیکنم زنان را که آنها را

گریه ای بود که دل را آتش میزد از شدت و سهولت آن

کمثل زینب اذ تدعو الحسین ألا

يَا كَافِلِي مَنْ يُرَاعِنَا وَيَحْمِينَا

چونان زینب (ع) گاهی که میخواند حسین (ع) را آگاه باش

ای کفیل من کیست که ما را مراعات نماید و ما را حمایت کند

يَا نُورَ دِينِي وَالدُّنْيَا وَزِينَتَهَا^۲

يَا نُورَ مَسْجِدِنَا يَا نُورَ نَادِينَا

ای نور دین و دنیای من و زیور آن

ای نور مسجد ما ای نور محفل ما

وَاضِيَعَتِي يَا أَخِي مَنْ ذَا يُلَاحِظُنَا

مَنْ كَانَ يَكْفِلُنَا مَنْ ذَا يُدَارِينَا

آه ای از دست رفته من ای برادر من کیست که ملاحظه ما کند

کیست که ما را کفالت نماید کیست که با ما مدارا داشته باشد

^۱ انسی و نساء جناس مطلق، مترجم.

^۲ دینی و دنیا جناس مقلوب، مترجم.

خَلَقْتَنَا لِلْعَدَا مَا بَيْنَ ضَارِبِنَا

وَبَيْنَ سَاحِبِنَا حِينًا وَسَايِنَا

ما را بجای گذاشتی در دشمنان میان زننده ما

و میان کشاننده ما گاهی و اسیرکننده ما

كُنَّا نُرَجِّيْكَ لِلشَّدَاتِ فَانْقَلَبَتْ

بَنَا اللَّيَالِي فَخَابَ الظَّنُّ رَاجِيْنَا

بودیم ما که امیدوار بتو بودیم در سختیها پس منقلب شد

برای ما شبها (شبهای امید) پس نومید شد گمان امیدوار ما

يَا لَيْتَنِي مِتُّ لَمْ أَنْظُرْ مَصَارِعَكُمْ

أَوْ لَمْ نَرَ الظَّفَّ مَا عَشْنَا وَلَا جِيْنَا

ای کاش من مرده بودم مقتلهای شما را نمیدیدم

یا کربلا را نمیدیدیم تا زنده بودیم و نمیآمدیم

لِلَّهِ مَقْتُولُنَا لِلَّهِ فَا نِينَا

لِلَّهِ غَايِرُنَا لِلَّهِ مَا ضَرَبْنَا

برای خداست کشته شده ما برای خداست فانی شده ما

برای خداست بازمانده ما برای خداست در گذشته ما

لِلَّهِ فَجَعَلْنَا لِلَّهِ مَصْرَعَنَا

لِلَّهِ أَوَّلُنَا لِلَّهِ تَالِينَا

برای خداست اَلَم ما برای خداست مقتل ما

برای خداست اول ما برای خداست در پی آینده ما

هَامَنْ لِّتَكَلَّى رَمَاهَا الدَّهْرُ غَافِلَةً

مِنْ الرِّزَايَا بِأَذْهَى الْخَطْبِ تَغِيْنًا

هان چه کسی را دارد زن جوان مرده ای که روزگار او را در حالی که
غافل بود از مصائب بسخت ترین امر مشخصی هدف قرار داد

هَامَنْ لِمَنْ أَوْحَشَتْ أَبْيَاتُهُمْ لَهُمْ

وَهُمْ بَقُوا بِصَحَارَى الطَّفِّ ثَاوِينًا

هان چه کسی یاور آنها است که خانه های ایشان از آنان تهی مانده
در حالی که ایشان در بیابانهای کربلا باقی مانده و مأوی گرفته اند

أَخَى هَذَا ابْنُكَ السَّجَّادُ يَعْتُرُ فِی

قُبُورِهِ وَهُوَ وَبَيْنَكُمَا وَبَيْنَكُمَا

ای برادرک من این پسر تو سجاد (ع) است که عبور میفرماید در حالی
که در بندهای خود است و او بر شما گریه میکند و بر ما میگرید

أَخَى هَاهُمْ يُرِيدُونَ الْمَسِيرَ بِنَا

إِلَى ابْنِ مَرْجَانَةٍ عَنْكُمْ لِيُهِدُونَا

ای برادرک من هان اینک اینان میخواهند سیر دهند

بسوی پسر مرجانه (لع) از نزد شما که ما را هدیه برند

أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ مَنْ لَمْ تُرْجَ أَوْبَتُهُ

مِنْ نَازِحِ الدَّارِ عَنَّا رَأْسُهُ فِينَا

بخدا میسپارم آن را که امید باز گشت او برده نمیشود

از آنکه دور از خانه است از مادر حالی که سر او با ما است

وَسَيَّرُوهُمْ عُرَايَا^۱ فَوْقَ عَارِيَةٍ

دَبْرَى وَلَا رِفْقَ فِي الْمَسْرِى وَلَا لَيْنَا

وایشان را سیر دادند در حالی که برهنگان بودند بر شتر برهنه

مجروح و نه مدارائی در سیر شبانه با ایشان داشتند و نه ملایمتی

حَتَّى اتَّوَا كُوفَةً لِلشَّامِتِينَ ضَحَى

مَكْشَفِينَ^۲ عَلَى الْأَقْتَابِ عَارِينَا

تا اینکه بکوفه آمدند برای شماتت کنندگان در چاشتگاه

گشاده رویان در حالی که بر جهازهای شتران بدون روپوش بودند

وَالرَّأْسُ فَوْقَ سَنَانِ الْعُلُجِ يَقْدُمُهُمْ

كَبَدٍ تَمِّ سَمَاهُ فَوْقَ هَيْعُونَا^۳

و سر آن حضرت بر فراز نیزه کافر بود پیشاپیش ایشان در حرکت

مانند ماه تمامی که بلندی آن بر فراز آسمان پنجم بود

لَهُ رُؤُوسُ الْأَوَّلَى فَازُوا كَأَنَّهُمْ

كَوَاكِبُ زَهَرَتْ وَهْنًا لِسَارِينَا

برای او بود سرهای آنان که رستگار شدند گویا ایشان

ستارگانی بودند که نیمه شب بر سیرکنندگان شبانه میافتند

^۱ عرایا و عاریه جناس مشتق است مراد از کلمه عرایا که فرموده اند نداشتن نقاب است .

^۲ مکشَفین که فرموده اند از باب تغلیب است همچنانکه خداوند در باره حضرت مریم علیها السلام فرموده و کانت من

القانتین ، آیه ۱۲ سوره مبارکه تحریم (سوره ۶۶) ، مترجم .

^۳ در خصال روایت شده که حضرت امیرالمؤمنین صلوات الله و سلامه علیه که اسمها و رنگهای آسمانها را بیان میفرمودند

فرمودند اسم آسمان پنجم هیعون است و آن بر رنگ طلاست ، مترجم .

وَاهْلُ كُوفَانٍ مِنْهُمْ شَامِتٌ بِهِمْ
 قَرِيبٌ عَيْنٍ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْوَحُونَ
 واهل کوفه بعضی از آنان شماتت کنندگان ایشان بودند در
 حالی که چشمشان روشن شده بود و بعضی از آنان نوحه گری میکردند
 وَفِي السَّبَايَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلِيٌّ
 بَعِيرُهُ وَهُوَ فِيمَا قَالِ يَشْجِيئًا
 ودر اسیران علی بن الحسین علیهما السلام بر شتر خود بود
 و او در آنچه میفرمود ما را محزون مینمود
 يَا اَهْلَ كُوفَانٍ كَمْ ذَاتُ ضَحْكَوْنَ وَكَمْ
 تُبَالُغُونَ بَمَا فِيهِ تَأْذِيئًا
 ای اهل کوفه چه بسیار خنده ای است شمار او چه اندازه
 زیاده روی میکنید در آنچه در آن آزار ما است
 يَا أُمَّةَ السُّوءِ لَا سَفْقِيًّا لِرَبِّكُمْ
 يَا أُمَّةً لَمْ تُرَاعَ جَدَّنَا فِينَا
 ای امت بد خدا بر شما باران نبارد
 ای امتی که مراعات جد ما در باره ما ننمودید
 لَوْ أَنَّنا وَرَسُولَ اللَّهِ يَجْمَعُنَا
 يَوْمَ الْقِيَمَةِ^۲ مَا كُنْتُمْ تَقُولُونَا
 اگر ما و شما و رسول خدا را جمع کند
 روز قیامت شما چه خواهید گفت

^۱ نقل فرمایش حضرت سجاد علیه الصلوة والسلام است .

^۲ يوم القيامة فاعل يجمعنا است ، مترجم .

تُسَبِّحُونَا عَلَى الْاِقْتَابِ عَارِيَّةً

كَأَنْتُمْ أَلَمُ تُشِيدُ فَيَكُمُ دِينَارًا

ما را اسیر میدهد بر جهازهای بدون روپوش

گویا ما در میان شما دین را استوار ننمودیم

بَنِي أَمِيَّةَ مَا هَذَا الْوُقُوفُ عَلَى

تِلْكَ الْمَصَائِبِ لَا تُصْغُوا لِذَاعِينَا

ای بنی امیه چیست این توقف بر

این مصائب در حالی که سخن دعوت کننده ما را گوش نمیدهند

تَصَفِّقُونَ عَلَيْنَا كَقَكُّكُمْ فَرَحًا

وَأَنْتُمْ فِي فِجَاجِ الْأَرْضِ تَسْبُونَا

دستهای خود را از سرور بر ما بر دست میزنید

و شما در دره های زمین ما را اسیر میکنید

أَلَيْسَ جَدِّي رَسُولُ اللَّهِ وَيَلْغُمُ

هَدَى الْبَرِّيَّةَ^۱ مِنْ سُبُلِ الْمُضِلِّينَا

آیا جد من رسول خدا (ص) نیست وای بر شما

که هدایت فرمود مردم را از راههای گمراهان (بشاهراه هدایت)

يَا وَقْعَةَ الطَّفِّ قَدْ أَوْرَثْتَنِي حَزَنًا

اللَّهُ يَهْتِكُكَ أَشْوَاتَ الْمُسَيِّئِينَ

ای واقعه کربلا بتحقیق غم را بمن میراث دادی

خداوند میدرد پرده های بدکاران را

^۱ اهدى البرية خـل .

اورثتِ قلبی آحزاناً تجدد ما

کَرَّ الْجَدِيدَانِ لَا تَبْلَى وَتُبْلَى

بارث دادی دل مرا غمہائی کہ تازہ میگردد

مادام کہ شب و روز تجدید میشود کهنہ نمیشوند و ما را کهنہ میسازند

فَكُلُّ أَرْضٍ وَيَوْمٍ كَرِّ بَلَاءٍ وَ

عَاشُورَا وَشَخْصُكُمْ لِي نَصَبِ رَائِنَا

پس ہر زمینی و روزی کربلا و عاشورا است

و شخص شما برای من در برابر چشمم هستید

يَا سَادَتِي عَبْدُكُمْ يَيْكِي مُصَابِكُمْ

لَهُ مَادَامِ تَحْكِي الْهَظْلَ الْجُونَا

ای آقایان من بنده شما میگیرید بر مصائب شما

برای او اشکھائی است کہ از ریزش ابرہای سیاه حکایت میکند

مِنْ نُونٍ مُقْلَتِهِ فِي نَظْمٍ قَافِيَةٍ

رَوِيَهَا النَّوْنُ فَيَكُمِ يَا بَنِي نُونا^۱

از حدقہ چشم او در نظم قافیہ ای

کہ حرف آن نون است در بارہ شما ای فرزندان محمد (ص)

عَرَّا بِحُسْنِكُمْ فَقَمَّا بِحُزْنِكُمْ^۲

تَکَلَّمِي لِمَا نَابَكُمْ يَا بَنَ الْكَرِيمِيْنَا

^۱ نون مکرر جناس تام است نون اول تشبیہ حدقہ چشم بنون است ، نون دوم روی حرف قافیہ است کہ التزام قصیدہ بر آن

است نون سوم اسم مبارک حضرت پیغمبر است صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم .

^۲ حسن و حزن جناس لاحق است از اقسام جناس ، مترجم .

روسفید است بحسن شما ناتوان در تکلم است باندوه شما
محزون است بسبب مصائبی که بشمار رسیده ای فرزند بزرگواران
مِنْ أَحْمَدٍ نَجَلِ زَيْن الدِّين عَبْدِكُمْ

تَقَبَّلُوا يَا بَنِي طَه وَيَا سَيْنَا

از احمد (اع) فرزند زین الدین بنده شما است

قبول فرمائید ای فرزندان طه و یاسین (رسول خدا ص)

كُونُوا لَنَا فَوْقَ مَا تَرْجُو بِحُبِّكُمْ

فَمَا لَنَا فِي غَدٍ إِلَّا مَوَالِينَا

برای ما برتر باشید از آنچه بمهر شما امیدواریم

پس برای ما در فردا (قیامت) نیست مگر سادات ما

صَلَّى إِلَهُ عَلَى كُمْ مَا هَدَى بِكُمْ

مَا فِي خَزَائِنِهِ يَا خَيْرَ هَادِيْنَا^۱

درود فرستد خدا بر شما مادام که عطا میفرماید بسبب شما

آنچه در خزائن او است ای بهترین راهنمایان ماس

^۱ هدی و هادی جناس مشتق است .

القصيدة الثانية

نَفَحَاتٍ^۱ مِنْ رَوَابِي نَجْدٍ^۲
 بَرْدِي وَجَدِي بِرْدِي وَجْدِي^۳
 ای بوهای خوش از بلندیهای نجد
 حرارت دلم را سرد کنید بسبب رد کردن بمن مطلوبم را
 وَانْفُخِي^۴ فِي الرُّوحِ مَا يَنْعَشُنِي
 وَانْفُجِي بِالرُّوحِ^۵ جِدِّي جِدِّي^۶
 و بدم در روح آنچه مرا بالا برد
 و بوی خوش طراوت را بدم ای سعی من کوشش کن
 وَاعْهَدِي رَيَّ عَهْدٍ هَاطِلًا^۷
 بَلِّ لِي^۸ وَارَانِي عَهْدِي^۹
 و تجدید کن عهد سیرابی بارانهای پی در پی که میریخت
 تری بخشید دلم را و نمایاند بمن عهد مرا
 وَاخِيرِي أَهْلَ اللَّوَا^{۱۰} مَا فَعَلُوا
 وَالْحِمْلِي وَالْمُنْحَنِي مِنْ بَعْدِي

^۱ خطاب است و یا آن محذوف معنی اختصاص بخود گرفته .^۲ از بلاد عرب است و معانی دیگری هم دارد .^۳ برّدی و برّدی جناس مطلق است و جدی و وجدی جناس تام است .^۴ نفخ و نفخ جناس مصحّف .^۵ روح و روح جناس محرّف .^۶ جدی و جدی جناس مشتق است . مترجم .^۷ عهد و عهد جناس مطلق است ، مترجم .^۸ اللوی خل

و خبر ده (مرا) اهل لوا چه کردند

و اهل حمی و منحنی پس از من

قَطُّوا فِی رُبْعِهِمْ اَمَ ظَنُّوا

فَعَسَا یَیْهِدِی الِیْهِمْ نَجْدِی

ساکن شدند در منزل خود یا کوچ کردند

پس شاید راهنمایی کند بسوی ایشان رهنمای من

لَیْسَتْ شِعْرِیْ اِذْ مَضَّوْا هَلْ عَلِمُوا

اَتَهُمْ دُونَ الْبَرَا یَ اَقْضِی

کاش میدانستم گاهی که رفتند آیا دانستند

که ایشان غیر از مردم مقصود من هستند

فَارْقُونِیْ لَا لِتَقْصُرَیْهِمْ

بَلْ لِّدَنْبِیْ وَقُصُورِ الْجَدِّ

از من جدا شدند نه از حیث کوتاهی ایشان

بلکه بسبب گناه من و کوتاهی بخت من

رَجَعَ^۱ اِلَیَّهِ لَیْسَ یُحِیْ بِیْهِمْ

وَ اَزَانِیْ قُورِبَهُمْ فِی بُعْدِی

باز گرداند خدا شبهای کوتاه مرا بایشان

و بنمایاند بمن نزدیکی ایشان را در دوری من (از ایشان)

وَلَهُمْ عِنْدِیْ بَآرِضٍ وَ طُئُوا

وَضَعُ خَلْدِیْ وَ هُوَ فُخْرٌ عِنْدِیْ

وایشان را نزد من در زمینی که گام گذاردند بر آن
گذاشتن گونه من است و آن نزد من مباهات است

صَاحِ مَا حَالُهُ مَنْ فَارَقَهُمْ

وَرُؤِیْ مِنْ دَهْرِهِ بِالضَّرِیْدِ

ای صاحب من چیست حالت کسی که از ایشان جدا شده
و هدف تیر روزگارش بخلاف مطلوب خود گردیده است

زَمَنْ أَسْلَمَ مَا أَعْرِفُهُ

أَنَّهُ بِیْ مُنْظَرٍ بِالْحَقِّ

زمانه ای است که مسلم است مادام که آن را میشناسم
که او برای من پنهان دارنده کینه است

كَمْ عَلَيَّ أَهْلِ الْعُلَى فَادِخُهُ

بِخَطِّهِ رَدَدَتْ مَا يُبْذَرُ

چه بسیار بر اهل رفعت مصیبت او بود
باموری که مکرر کرد (روزگار) آنچه از مصائب اظهار داشت

وَلَهُ كُلَّ صَبَاحٍ وَمَسَاءٍ

دَائِرَاتُ بَاهِيٍّ لِّلْمَجْدِ

و برای او است در هر صبح و شامی
حادثاتی برای اهل مجد و بزرگی

عِثْرَةُ الْمُخْتَارِ قَدْ رَقَّهْمُ

كُلَّ نَجْدٍ بَيْنَهُ أَوْ وَهْدٍ

آل محمد (ص) را بتحقیق پراکنده کرد

در هر زمین مرتفعی که میان او بود یا پستی

فَقَضٰى فِى فَرَضِهِ حَيْدَرَةً

يَحْسَامٍ لِلْمُرَادِ مُزْدِي

پس در گذشت (شهید شد) در حال نماز خود حیدر (ع)

بسبب شمشیر مرادی (لعنه الله) که هلاک کننده بود

وَأُهِنَّتْ فَاطِمٌ بَلْ ضُرِبَتْ

وَقَضَتْ مَغْصُوبَةً لِلرِّفْدِ^۱

و توهین کرده شد فاطمه (ع) بلکه زده شد

و در گذشت در حالی که عطای آن حضرت غصب شده بود

وَأَسْمَاءُ تَقْلُوا لِذَاهَا حَتًّا

ثُمَّ زَادُوهَُا بِقَتْلِ الْوَلَدِ

و این را کم شمردند برای آزار او از روی کینه

پس از آن آزار او را افزودند بکشتن فرزند

فَسَقَوْا شَجَرَهَا سَمًّا

فَقَضٰى لَهُمْ بِسَمِّ صَرْدِ

پس نوشاندند حسن (ع) او را زهر خودشان را

پس در گذشت ای حسرت من بزهر خالص

وَحَسَنٌ قَلْبُهُ مَا مُهْجَتُهُ

جَاءَهُمْ لَمَّا دَعَوْهُ يَهْدِي

^۱ رِفْد بمعنی عطاء است و مقصود فداك است لعنة الله على غاصبيه ، مترجم .

و حسین (ع) قلب آن حضرت جان او

آمد ایشان را چون خواندند او را که هدایت فرماید

فَتَعَاوَوْا حَوْلَهُ أَكُلُوا مِنْهُمُ

كُلَّ نَعْلٍ وَخَيْثٍ وَغَد

پس بصدا درآمدند اطراف او سگهای ایشان

هر حرامزاده و بدی و پست فطرتی

جَاءَهُمْ فِي نَفَرٍ قَادَهُمُ

لِلْفَنَاءِ وَهُمْ وَلَهُمْ كَالشَّهِدِ

آمد ایشان را در گروهی که میکشانند ایشان را

بسوی شهادت و آن برای ایشان مانند غسل گوارا بود

شَهِدَا يَقْدِمُهُمْ شَاهِدُهُمْ^۱

أُسْدًا أَكْرَمَ بِهِمْ مِنْ أَسَدِ

شهیدانی که پیشاپیش ایشان شاهدشان بود

شیرانی چه گرامی هستند این شیران

وَأَشْدَاءُ عَلَى الْكُفَّارِ^۲ مَا^۳

مَا وَنُوا فِي حَزْبِهِمْ عَنْ شَدِّ

و سخت گیرندگان بر کفار تا بودند

سستی نکردند در رزمشان از هیچ سختی

^۱ اشاره بآیه ۱۳۷ سوره ۲ (سوره مبارکه بقره) لتكونوا شهداء على الناس .

^۲ اشاره بآیه ۲۹ سوره ۴۸ (سوره مبارکه فتح) اشداء على الكفار .

^۳ ظاهر امراد مادموا است ، مترجم .

كَمْ أَبَادُوا مِنْ رَجِيمٍ وَهُمْ
يَا رَعَى اللَّهُ قَلِيلُ الْعَدِّ

چه بسیار هلاک کردند شیطانی را در حالی که ایشان
ای رعایت خدا شاملشان در شماره اندک بودند

فَقَضَّوْا يَٰ أَيَّتَنَّى كُنْتُ بِهِمْ
غَيْرُ أَنَّ الْجَدَّ أَضْلُ الرَّدِّ

پس در گذشتند ای کاش من بجای ایشان بودم
جز اینکه بخت اساس رد شدن است از بدل بودنم

وَحُسَيْنٌ بَعْدَهُمْ إِذْ قُتِلُوا
صَارَ قَرْدًا وَهُوَ سِرُّ الْفَرْدِ

و حسین (ع) پس از ایشان گاهی که کشته شدند
تنها ماند در حالیکه آن حضرت سر یگانگی خدا بود

دَاعِيَا قَوْمٍ مَن يَنْصُرُنَا^۱
وَهُوَ مَعْنَا فِى جَنَانِ الْخُلْدِ

در حالی که میفرمود ای قوم کیست که ما را یاری کند
و او همراه ما در بهشت ابدی باشد

فَاجَابُوهُ الْعِدَى سَوْفَ تَرَى
كُلَّ مَكْرُوهِ بِضَرْبِ الْهِنْدِ

پس پاسخ گفتند او را دشمنان زود باشد بینی
هر مکروهی را بضرر شمشیر هندی

^۱ اقتباس از آیه ۳۲ از سوره ۱۱ (سوره مبارکه هود) موضوع استمداد حضرت نوح علی نبینا و آله و علیه السلام است ، مترجم

قَتَلُوهُ ظَمِئًا بَلَّ قَطْعُـوَا

رَأَسَهُ مِنْهُ بِمَا ضَيَّ الْحَدِّ

کشتند آن حضرت را بنهایت تشنه بلکه جدا کردند

سر مبارکش را از او بشمشیر برنده

ثُمَّ عَلَّوْهُ بِرُمَحٍ فَإِذَا

هُوَ كَالْبَذْرِ يُرْجِ السَّعْدِ

پس از آن برافراختند آن را بر نیزه‌ای پس این هنگام

او مانند ماهی تمام در برج سعد بود در درخشندگی

وَرُؤُوسٍ مِنْ ذَرَارِيهِ كَمَا

أَنْجُمٌ تَزْهُو بِلَذَنِ الْجُنْدِ

و سرهائی از ذریه‌های آن حضرت مانند

ستارگان جلوه‌گری میکردند بر نیزه لشکریان

ذَبَحُوا أَظْفَالَهُمْ ثُمَّ رَمَوْا

شِعْلًا أَبَيَّاتَهُمْ عَنْ عَمْدِ

کودکان ایشان را ذبح کردند آنگاه افکندند

آتشها در خانه‌های (خیمه‌های) ایشان از روی تعمد

و حَسِينٌ شِلْوُهُ قَدْ كَسَرُوا

ظَهْرَهُ الْقَوْمُ بِرَكْضِ الْجُرْدِ

و حسین (ع) جسد آن حضرت بتحقیق شکستند

پشت او را قوم بتاختن اسبان

فَاطِمُ لَوْ خَلَّتْ بِهِ حَیْنَ هَوَى

فِی الثَّرَى مَلَقَى عَفِیْرَ الْخَدِّ

ای فاطمه (ع) اگر تصور میکردی او را گاهی که

بر زمین افتاد افکنده شده گونه بر خاک گذارده

نَاشِفَ الْقَلْبِ تَلْظَى ظَمًا

رَامِقَ الْأَهْلِ مُدِیمَ الْمَدِّ

خشکیده دل برافروخته از شدت تشنگی

نظرکننده باهل خود در حالی که نظاره اش ادامه داشت

فَعِیْلُمُ مِنْكَ مَا قَدْ فَعَلُوا

فَعَلِیْهِمْ سَیِّدِیْ أَسْتَغْدِی

پس بعلمی از تو است آنچه بتحقیق رفتار کردند

پس برایشان ای آقای من طلب انتقام میکنم

بِكَ یَا رَبِّ وَطَوْرًا وَجَعًا

قَائِلًا یَا أَبَتِیْ یَا جَدِّی

بتو ای پروردگار من و دفعه ای از درد

میفرمود ای پدر من ای جد من

وَإِذْ اسْتَسْقَى فَلَمْ یُسْقَ وَقَدْ

قَتَلُوهُ ظَامِیًا فِی جَهَنَّمَ

و گاهی که طلب آب میفرمود پس نوشانده نشد و بتحقیق

او را کشتند بشدت تشنه در حال مشقت

وَالْفَرَاتُ الْبَارِدُ الْمَاءِ بِهِ

مَرَّتَعُ الْكَلْبِ وَمَأْوَى الْقِرْدِ

در حالی که فرات که آب آن سرد بود در آن

آبشخوار سگ و جای میمون بود

وَعَلَى جُثْمَانِهِ خَيْلُهُمْ

تَارَةً تَجْرِي وَطُورًا تَزْدِي

و بر جسم آن حضرت اسبان ایشان

گاهی می‌تاختند و دفعه‌ای پایمال مینمودند

وَالثَّرَى مِنْ رَكْضِهَا مَازَجَهُ

فَلِذَا تُرِبْتُ لَهُ كَأَنَّكَ

و خاک از تاختن آنها با آن ممزوج شد

پس باین سبب تربت آن حضرت مانند عود خوشبو است

تَنْسُجُ الرِّيحُ عَلَيْهِ حُلَا

بِالْعَرَامِ مِنْ بَعْدِ سَلْبِ الْبُرْدِ

می‌بافت باد بر او حله‌هایی

در بیابان از پس ربودن برد آن حضرت (ع)

وَمَضُّونَاكِ حَقًّا سَالِبُوا

وَسَبَّوْهُنَّ بِسَبِّ بَنِي كَلْدٍ

و پردگیان تو را حق ایشان را سلب کردند

و ایشان را اسیر گرفتند با سارتی همگانی

ثُمَّ دَنُّوا نَاقِضَاتٍ لَّهُمْ

أَزْكُبُوهنَّ بَغْيَ الْوَلَدِ

آنگاه نزدیک آوردند شتران لاغری که داشتند

ایشان را بر آنها سوار کردند بدون ثبات و استقرار

أَرَدَفُوهنَّ يَتَامَى مَعَهَا

جُوعاً عَظْشَى بِحَالٍ كَدِّ

ردیف آنها قرار دادند یتیمان را با ایشان

در حالی که گرسنگان و تشنگان و بحال شدت و سختی بودند

لَوْ نَظَرْتُ لَوْ جُوعٍ وَ بَرَزْتُ

كَدَّ نَانِيرٍ أَنْجَلْتُ بِالْثَّقَدِ

اگر مشاهده میفرمودی روهای را که آشکار شدند

مانند دینارهایی که میدرخشیدند بسبب آزمایش آنها

فَهِيَ لِلْمَسْرَى وَلِلْجُوعِ وَمَا

وَجَدْتُ فِي رُزْئِهَا مِنْ وَجْدِ

پس ایشان برای سیر شبانه و برای گرسنگی بودند و آنچه

میافتند در مصیبت خودشان از اندوه

وَالظَّمَا وَالسَّيِّبِ وَالضَّرْبِ عَلَى

رَأْسِهَا مِنْ فَاجِرٍ مُرْتَدِّ

و تشنگی شدید و دشنام شنیدن و زدن بر

سرایشان از بدکار از دین برگشته‌ای

وَأُجِلَّتْ حَالُهُ حَائِلَةً

أُبْدِلَتْ مِنْهَا بِحَالٍ كَمُدِّ

و تغییر کرد حال ایشان در حالی که

تبدیل شد از آن بحالت اندوه دیگر گونی رنگ

وَإِذَا حُتُّوا بِهِ السَّيْرُ دَعَتْ

يَا حِمَانُ الزَّمَانِ بَدِّ

و چون آنها را بسرعت سیر میدادند میگفتند

ای نگاهبان ما برای زمان تعب و پراکندگی

كَمْ ضَرَبْنَا إِنْ وَنَتْ أَوْ عَثَرَتْ

إِبْلُهُمْ فِي مَشْيِهَا وَالْوَحْدِ

چه بسیار زده میشدیم اگر سستی میکرد یا میلغزید

شتر ایشان در راه رفتنش یا سرعت گرفتنش

وَلَهَا فِي السَّبْيِ نَوْحٌ وَبُكَاءُ

و ضَرَاخٌ هَذَا صَمَّ الصَّوْدِ

و برای اسیران در اسیری نوحه و گریه

و فریادی بود که در هم میشکست سنگ سخت را

وَابْنُكَ السَّجَّادُ قَادُوهُ وَقَدْ

صَرَبُوهُ فِي السَّبَبِ كَالْعَبْدِ

و پسر تو سجاد (ع) را در بند کشیدند و بتحقیق

میزدند او را در اسیری مانند بنده

وَحُسَيْنٌ تَرَكَ وَهُ هَمَلًا

لَيْسَتْ رُوحِي لِحَسَنِ تَفْدِي

و حسین (ع) را بجا گذاشتند بخود وا گذاشته

کاش روح من حسین (ع) را فدا گردد

وَأَيُّهُمْ فَعَلَهُمْ

فِيهِ مِنْ شَيْءٍ أَتَوْهُ إِذْ

و میدیدی از ایشان کار ایشان را

درباره او از امری که آوردند او را ناپسند

لَا شَرَّيْتُ الرُّوحَ بِالرُّوحِ وَهَلْ

لَوْ تُرَى عِنْدَ الْأَمَانِي تُجْدِي

هرآینه ای فاطمه (ع) جان را بجان میخریدی

و آیا اگر دیده میشدی نزد آرزوها فایده ای داشت

فَأَسْتَعِدِّي لِمَصَابٍ جَلِيلٍ

وَأَدِيمِي التَّوْحَ وَشَطَّ اللَّخْدِ

پس آماده باش برای مصیبت بزرگ

و ادامه ده زاری را در میان لحد

وَعَلَيْكَ يَا سَيِّدَتِي

يَخْلُفُ اللَّهُ الْمُعِيْدُ الْمُبْدِي

و بر تو امروز ای سیده من

عوض دهنده خدای برگرداننده آغاز کننده است

جَعَلَ اللَّهُ لَكَ الْيَوْمَ جَزَا

قَلْبِكَ الْمَكْسُورِ حُسْنَ الْوَعْدِ

قرار دهد خدا برای تو امروز پاداش

دل شکسته شده تو وعده نیکو را

يَا لَهَا مِنْ نَكْبَةٍ فَادِحَةٍ

وُ مَصَابٍ مُتْنَاهِي الْحَدِّ

فریاد از مصیبتی سنگین

و مصیبتی که با آخرین حد خود رسیده است

كُلُّ رُزْءٍ مُضَىٰ مَحِلٌّ وَلَكُمْ

سَادَتِي رُزْءٌ عَظِيمٌ الْوَضْدِ

هر مصیبتی نابود است و برای شما

ای آقایان من مصیبت بزرگ پاینده است

فِي حَشَا كُلِّ مُحِبٍّ لَكُمْ

وَاقِرٌ فِي هَزْلِهِ وَالْجِدِّ

در دل هر دوستی که شما را است

سنگین در غیر جد و جد او

شَبَّ مَا عِنْدِي فَنَظُمْتُ لَكُمْ

كَلِمَاتٍ طَالِبًا لِلْبَزْدِ

بر افروخت آتش آنچه نزد من است پس برای شما منظوم داشتم

کلماتی را در حالی که جویای سرد شدن آنم

فَتَأْتَظُّ فِی فُؤَادِی شَغَفِی

و مُصَّابِی مَاعِ اللَّابُؤْدِی

پس آتش زد در دلم منتهای محبت من
و مصیبت من همراه است با اضطرار من

فَاقْبَلُوهُ يَا مَمَّوَالِی فَقَدْ

مُرَجَّحَتْ^۱ حُزْنَنَا بِمَخْضِ الْوُدِّ

پس آنها را بپذیرید ای سادات من پس بتحقیق
آمیخته شده باندوه با دوستی خالص

اَتَّبِعِی اَحْمَدُكُمْ^۲ خُذْ بِیَدِی

سَلِّدُونِی لِسَبِيلِ الرَّشَدِ

بدرستی که من حامد و احمد شما هستم بگیر (بگیرید) دست مرا
تأیید فرمائید مرا براه راست هدایت

اِبْنُ زَیْنِ الدِّیْنِ جُنَّاکَ وَمَنْ

قَدْ عَنَّا نِیْ اَمْرُهُ فِی الْوَفْدِ

پسر زین الدین (اع) آمدیم بسوی تو و آنکه
بتحقیق امر او با من است در واردین بر شما

و عَلَیْكَ اللَّهُ صَلِّیْ اَبَدًا

و رَمَیْ شَانِکُمْ بِالْبُعْدِ

و بر تو فرستد خدا رحمت پیوسته دائم
و هدف قرار دهد دشمن شما را بدوری از رحمت (لعنت)

^۱ مَرَجَّحَتْ معاً ، (منه اعلی الله مقامه)

^۲ احمد کم را ایهام لطیفی است .

القصيدة الثالثة

دَمْعِي عَلَى ظَلَلِ الْأَخْبَابِ مَظْلُوعٌ^۱
 وَفِيهِ بِبَالِي أَبْلَثُهُ الْبَلَايِلُ^۲
 اشك من بر آثار دیار دوستان ریخته شده و تر کرده است
 و در آن کهنه کرده اند دل مرا شدت غمها
 فَكُمُ أَعْلَلُ نَفْسِي بِالْمَزَارِ لَهَا
 تِيكَ الدِّيَارِ^۳ فَمَا تُغْنِي التَّعَالِيلُ
 و چه بسیار مشغول میدارم خود را بزیارت
 برای آن دیار پس سودی نمیدهد مشغول داشتنها
 وَكُمُ تَرَسَّ مُتُّهَا فَوْقَ الرَّوَاسِمِ أَوْ
 بَيْنَ الرُّسُومِ بِهَا وَالْدَّمْعُ مَسْئُولُ
 پس چه بسیار تأمل در آثار آنها نمودم بر فراز شتران یا
 در میان آثار در آنها در حالی که اشک جاری در جای خود بود
 وَقَفْتُ فِيهَا أُجِيلُ الْفِكَرَ جَائِلَتِي
 فَخَانَنِي فِي مَرَامِي رَسْمَهَا الْجُؤُلُ
 توقف کردم در آنها مردد داشت فکر را نفس جولان دهنده ام
 پس خیانت کرد بمن در مقصدم اثر آنها را دیوار قبور

^۱ ظلل و مطلول جناس مشتق .^۲ بالی و ابلته جناس مشتق ، مترجم .^۳ الدِّيَارُ مَعًا ، (منه اعلیٰ اللہ مقامہ)^۴ مَرَامِي رَسْمِهَا مَعًا ، (منه اعلیٰ اللہ مقامہ)

رَسْمٌ صَمُوتٌ وَ نَفْسٌ غَيْرُ خَافَتَةٍ

فَسَائِلُ صَامِتٌ عَنْهَا وَمَسْئُولُ

اثری ساکت و نفسی گویا

پس سؤال کننده ساکت از آنها است و سؤال کرده شده

فَحَالُهَا قَائِلٌ وَالِدَمْعُ يَسْمَعُهُ

وَالْحَالُ يَرَوِي^۱ بِهِ وَالِدَمْعُ مَقْبُولُ

پس حال آنها گوینده بود و اشک آن را میشنید

و حال روایت شده بسبب اشک بود و اشک قبول روایت شده

يَا وَفَّقَ اللَّهُ^۲ إِلَّا أَنَّهُ أَجَلُ^۳

أَجَلٌ لَهُ فِي ذَوِي التَّوْفِيقِ تَأْجِيلُ

ای خدا موفق بدارد جز اینکه آن مدتی است

آری برای آن در صاحبان توفیق آیندگی است

بَانُوا وَ كَانَتْ يَبَاباً بَعْدَ بُعْدِهِمْ^۴

تَطَلُّ سَارِبَةً فِي غُولِهَا الْغُولُ^۵

جدا شدند (یاران) و منازل خراب شدند پس از دوری ایشان

گردید حرکت کننده و رونده در دوری بیابانهای آن غول

^۱ یروى معاً، (منه اعلی الله مقامه)

^۲ ظاهر آدعائی است برای ادراک دولت حقّه آل محمد صلوات الله علیهم .

^۳ اجل و اجل جناس تام .

^۴ جناس محرّف .

^۵ جناس تام .

عَلَيْكَ يَا رَبُّهُمْ دَمْعِي الرَّيْعُ عَلَى

سَفْحِ الرِّسْمِ سَفِيحٌ^۱ الدَّمْعُ مَسْدُولٌ

بر تو (بریزد) ای منزل ایشان اشک من چون (ابر) بهار بر
دامنه آثار خانه هار یختن اشک فرستاده شده

مَضَوِ الْمَاوِءِ دَوَالِ كَيْتَهُ قَدَرٌ

و كُلُّ وَعْدٍ قَضَاهُ اللَّهُ مَفْعُولٌ

در گذشتند برای آنچه وعده داده شده بودند لکن تقدیر بود
و هر وعده ای حکم کند آن را خداوند بجا آورده شده است

الْقَوْمُ آلُ النَّبِيِّ وَالِدَارُ دَارُهُمْ

و الشَّأْنُ شَأْنُهُمْ وَ الْوَصْفُ تَمْثِيلٌ

این قوم آل پیغمبرند (ص) و خانه خانه ایشان است
و حقیقت حقیقت ایشان و توصیف تشبیه است

كَانُوا سَحَابَ تَهْمِي بِالرَّغَائِبِ بَلٌ

هُمْ فِي الْكَتَائِبِ كُتَّابٌ^۲ مَقَاتِلٌ

ایشان هستند ابرهائی که میریزند عطاها را بلکه
ایشان در لشکرها نویسندگان مرگ و بسیار کشندگانند

كَانُوا مَغَايِلَ لِلاَّجِی بظَلِّهِمْ

فِي لَاهِبِ الزَّمَنِ الصَّالِي وَقَدْ غِيلُوا^۳

ایشانند در ختان سایه گستر برای پناهنده بسایه ایشان

^۱ (الرَّيْعُ وَ سَفِيحٌ) جناس مشتق، مترجم.

^۲ جناس مشتق.

^۳ جناس مطلق، مترجم.

در التهاب زمان سوزاننده و بتحقیق کشته شدند

رَوَى الْعِدَا فَيَنْهَمُ^۱ حَتَّى مَضَوْا وَلَكُمْ

بِأَتَوْا طَوَايَاهُمْ وَالْفَيْءَ مَا كُؤُلُ

منع کردند دشمنان غنیمت ایشان را تا در گذشتند و هراینه چه بسیار
شب خوابیدند گرسنگان ایشان در حالی که غنیمت آنان خورده شده بود

و شَرِّدُوا فَلَهُمْ فِي كُلِّ نَاجِيَةٍ

يَنْحُورُ لَهَا قَاصِدٌ كُلُّ وَ مَثْكَوُلُ

و پراکنده شدند و برای ایشان است در هر جهتی

که رو بآن کند قصد کننده‌ای از دست داده و از دست رفته‌ای است

فِي كُلِّ حَيٍّ بَعَيْنِ اللَّهِ مِنْ دَمِهِمْ

إِهْرَاقُهُ وَ وَلِي الْأَمْرِ مَأْمُولُ^۲

در هر قبیله‌ای در برابر چشم خدا از خون ایشان

ریختنی است و صاحب امر (ع) امید برده شده است

رُمُوسُهُمْ عَنْ رُسُومِ الدَّارِ شَاسِعَةً^۳

فَالْمَيْتُ مُنْتَزِحٌ وَالْبَيْتُ^۴ مَنْزُولُ

قبور ایشان از آثار خانه دور است

پس مرده دور است و خانه سکونت در آن شده است

^۱ تأیید قول دعبل خزاعی است رحمة الله علیه که گفت :

أرى فيهم في غيرهم متقسما وأيدهم من فيهم صفرات

^۲ مراد از ولی امر وجود مبارک حضرت بقية الله هستند عجل الله تعالی فرجه الشریف .

^۳ رموس و رسوم جناس مقلوب است .

^۴ میت و بیت جناس لاحق است ، مترجم .

فَهُمْ قَتِيلٌ وَمُسْمُومٌ وَمُضْطَّهَدٌ

لِلدَّهْرِ فِيهِمْ مِنَ الْبُلُوَى أَفَاكِيلٌ

پس ایشان کشته شده و مسموم و ستم رسید گانند

برای روزگار در ایشان از بلالرزاننده ها است

وَاعْظُمُ الرُّزْءُ مَا خُصَّ الْحُسَيْنُ بِهِ

لَهُ لَمَنْ خُصَّ تَعْظِيمٌ وَتَبْجِيلٌ

و بزرگترین مصیبت آن است که حسین (ع) مخصوص بآن است

بسبب آن است برای کسی که مخصوص بآن شده بزرگ داشتن و تعظیم

إِنَّ الْمَصَابَ عَلَى قَدْرِ الْمَصَابِ بِهِ

و لِلرَّزَايَا أَعَاجِيبُ تَهَاوِيلٌ

همانا مصیبت بمقدار شأن مصیبت زده بآن است

و برای مصائب شگفت آوریها و ترساننده ها است

غَدَاةَ أَمِّ الْمَنَائَا وَهُوَ فِى نَقْرِ

أُمُّوا الْمُئْنَى يَالْعَمْرُ اللَّهُ مَا نِيلُوا

بامداد روزی که قصد مرگها فرمود در حالی که او در جماعتی بود

که قصد کرده بودند آرزو (مرگ) را ای بحیات خدا قسم بآنچه خواستند

رسیدند

تَبَخَّرُوا فِى عَزِيمَاتٍ وَقَدْ بَطُّوا

عَلَى السَّكِينَةِ وَالْهَيْجَاءِ تَخْيِيلٌ

باشکوه حرکت میکردند در عزیمتهای خود در حالی که بتحقیق پر بودند

از وقار و جنگ برای ایشان خیالی بود

فِي خُطَّةٍ وَبِهَائِلٍ الْفَنَاءِ سَجَى^۱

وَقَدْ أَضَاؤًا وَهُمْ أَسْدٌ بِهَائِلٍ^۲

در راهی که در آن شب نیستی بتاریکی همه را پوشانده بود در حالی که
بتحقیق ایشان میدرخشیدند و آنان شیران و سادات بزرگوار بودند

وَالْبَاسِمُوا التَّغْرِ وَالْأَبْطَالُ عَابِسَةٌ^۳

وَالْمُقَدِّمُونَ إِذَا لِلْحَرْبِ قُسْ طُولُ

و دندانشان متبسم بود در حالی که شجاعان عبوس داشتند

و پیش قدم بودند گاهی که غبار جنگ برانگیخته بود

سَخَّوْا بِأَنْفُسِهِمْ لِلَّهِ وَأَسْتَبَقُوا

وَالرُّمَحُ مُنْكَسِرٌ وَالسَّيْفُ مَقْلُوبٌ

جانهای خود را برای خدا بخشیدند و سبقت بیهشت گرفتند

در حالی که نیزه شکسته شده و شمشیر کند شده در ایشان بود

قَضَوْا بِجَدٍّ وَغِبُّ السَّعْيِ مَحْمَدَةٌ

فِيمَا أَرَادُوا أَلَهُ وَالْجَدُّ وَالشُّوْلُ

در گذشتند بخوشبختی و عاقبت سعی ستایش است

در آنچه میخواستند آن را و بخت و خواهشها

فَصَارَ مَوْلَايَ قَرْدًا لَا مُعِينَ لَهُ

وَحَوْلَهُ رَذُلٌ وَغَدُّ وَطَمْلِيلُ

پس مولای من تنها ماند که یاورى نداشت

^۱ اشاره بآیه ۲ از سوره مبارکه الصّحی (سوره ۹۳) و اللَّیْلُ إِذَا سَجَى .

^۲ بهالیل و بهالیل جناس مطرّف .

^۳ و الباسموا و عابسة طباق است ، مترجم .

در حالی که پیرامون او رذل پست و شریر بی پروا بودند

يَكْرُرُ فِيهِمْ فَكَرَّمْ غَالَتْ بِوَاثِرُهُ

مُرْتَمَّا لُكَّعَا لِكَيْتَهُ غُولُ

بحمله باز گشت بایشان فرمود پس چه بسیار هلاک کرد شمشیرهایش

حرامزاده پستی را اما آن دنی شیطان آدمخواری بود

الكَاتِبُ الْحَثَفِ فِي اجْسَامِهِمْ فَلَهُ

بِالشُّمْرِ وَالْبَيْضِ تَنْقِيطٌ وَتَشْكِيلٌ^۱

آنکه نویسنده مرگ در اجسام ایشان بود پس برای او

به نیزه‌ها و شمشیرها نقطه گذاری و اعراب گذاری بود

يَقْضَى بِمَا شَاءَ مِنْ فَعْلٍ صَارِمٍ

فَكَمْ لَهُ عَامِلٌ فِيهِمْ وَمَعْمُولٌ

حکم فرمود بآنچه میخواست آن را از کار شمشیر خود

پس چه بسیار برای او در ایشان عامل و معمول بود

كَأَنَّهُ شَابِلٌ قَدْ كَرَّفَ فِي حُمْرٍ^۲

لِكِنْ مَخَالِبُهُ لَذَنُ وَمَضْقُولُ

گویا آن حضرت شیری بود که حمله میفرمود در الاغهایی

اما چنگالهای او ملایم و جلا داده شده بود

قَضَى وَلَوْلَا الْقَضَا^۳ لَمْ يَنْجُ شَارِدُهُمْ

لِكِنْ لَهُ فِيهِ تَعْجِيلٌ وَتَمْهِيلٌ

^۱ اشاره بکلمه تشکیل موضع اعراب کلمات است و تشبیه فرموده اند ، مترجم .

^۲ اشاره بآیه ۵۱ از سوره ۷۴ (سوره مبارکه مدثر) حمر مستنفره فرت من قسورة .

^۳ جناس مشتق .

حکم فرمود و اگر قضا نبود گریخته ای از ایشان نجات نمی یافت
اما برای آن حضرت در آن شتابی و مهلتی بود

ذَا غُلَّةٍ وَالْفَرَاتُ الْعَذْبُ يَنْظُرُهُ

وَالْكَلْبُ يَرْتَعُ فِيهِ وَهُوَ مَغْلُولٌ^۱

صاحب عطش شدید بود در حالی که فرات گوارا را آمینگریست
و حال آنکه سگ در آن آب میخورد و آن بزرگوار بسیار تشنه بود

فَخَرَّ مِنْ نَبْلَةٍ وَهُوَ الثَّيْلُ عَلَى^۲

تَلِّ الطَّفُوفِ فَامَسَى وَهُوَ مَثْلُولٌ^۳

پس فرو افتاد از تیری در حالی که او بزرگوار بود بر
تپه طف (کربلا) پس گردید در حالی که بر خاک افتاده بود

كَمَا هَوَى سَاجِدًا بَلْ كَانَ اعْظَمَ إِذْ

هَوَى بِكُلِّ خَضُوعٍ فِيهِ تَجْلِيلُ

مانند آنکه سقوط کند در حال سجده بلکه بزرگتر بود چون
پائین آمد بتمام شکستگی که در آن احترام خداوند بود

فَحَزَّ شَمْرُ كَرِيمِ السَّبْطِ وَالْأَسْفَى

فَطَبَّقَ الْأَفْقَ وَالْأَرْجَاءَ غُمْلُولُ

پس قطع کرد شمر (لع) سر مبارک سبط نبی (ص) را ای حسرت من
پس پوشاند افق (کرانه) و اطراف را تیرگی متراکم

^۱ غُلَّةٌ و مغلول جناس مشتق ، مترجم .

^۲ نبله و نبیل جناس مشتق .

^۳ تل و متلول جناس مشتق ، مترجم .

والارضُ تَرْجُفُ وَالْحُوتُ الْعَظِيمُ صَمَى^۱
خَوْفًا وَنَوْحًا وَحُوشٍ الْبَرِّ مَوْضُولُ
وزمین لرزید و ماهی عظیم برجست
از بیم وزاری و حوش بیابان متصل شد
و السَّيْبُ تَبْكِي دَمًا وَالشَّمْسُ كَاسِفَةٌ
والبدرُ مُنْخَسِفٌ وَاللُّطْفُ مَحْظُولُ
و آسمانهای هفت گانه خون گریستند و خورشید منکسف
و ماه تمام منخسف شد و لطف (خدا) ممنوع گردید
والدهرُ شَقَّ الرَّدَّاءَ مِنْ فَقْدِهِ كَمَدًا
على الهدى وَبَدَا بَيْنَ الْوَرَى الدُّوَلُ
و روزگار جامه چاک زد از فقدان او از اندوه شدید
بر هدایت و آشکار شد میان مردم انقلاب زمان
و الشمسُ طَالَعَةٌ لَيْسَتْ بِكَاسِفَةٍ^۲
تَبْكِي عَلَيْهِ نُجُومَ اللَّيْلِ وَالْكِيلُ^۳
و خورشید در حال طلوع که منکسف نشده
گریستند بر آن حضرت ستارگان شب و کیل
كَذَلِكَ الْمَنْظَرُ الْأَعْلَى وَحَامِلُهُ
تُبْدِي النَّعْيَ وَمِيكَالُ وَجَبْرِيلُ
همچنان منظر اعلی (عرش) و حامل آن

^۱ اشاره بانقلاب عالم است، مترجم.^۲ اشاره به دو بیت قبل که فرموده اند و الشمس کاسفة یعنی در هر دو حالت کسوف و طلوع بر آن حضرت گریان است.^۳ نقل شده که مراد از کیل برج میزان است، مترجم.

اظهار کردند خبر مرگ را و میکائیل (ع) و جبرئیل (ع)

وَالرَّأْسُ رَجَبُهُ فِي الرَّمْحِ وَاحْرَقِي

كَالْبَذْرِ يُشْرِقُ نَوْرًا وَهُوَ مَحْمُولُ

و سر (مبارک) را برافراشت بر نی (شمرلع) آه از سوزش دل من

مانند ماه تمام میتابید در حالی که حمل شده بود

وَأُلْقِيَتْ فِي مَجَالِ الْخَيْلِ جُثَّتُهُ

فَكَسَّرَتْ ظَهْرَهُ مَعَ صَدْرِهِ الْجَوْلُ

و افکنده شد در محل جولان اسبها بدن آن حضرت

پس در هم شکستند پشت آن حضرت را با سینه اش اسبان

وَهُوَ الْحُسَيْنُ بْنُ بَنَاتِ الْمِصْطَفَى وَ عَلِي

كَأَنَّهُ يَأْلَعُ مَرَّ اللَّهِ مَجْهُوْلُ

در حالیکه او حسین پسر دختر مصطفی و علی (ع) است

گویا آن حضرت ای بحیات خدا قسم ناشناخته بود

أَلَمْ يَكُنْ قُرْطَ عَرْشِ اللَّهِ فِي شَرَفٍ

قَدْ قَصَّرَتْ عَنْ مَزَايَاهُ الْأَقَاوِيلُ

آیا او گوشواره عرش خدا در شرف نبود ؟

بتحقیق کوتاه آمدند از (بیان) برتریهای او گفتارها

يَا حَسْرَتِي لِمَصَّابِي قَطْعِي كَبْدِي

فَإِنَّ قَلْبِي عَنِ السَّلْوَانِ مَعْزُولُ

ای حسرت من بر مصیبت من پاره پاره کن جگر مرا

پس همانا دل من از وسیله تسلیت برکنار شده

يَارَ فَرَّتْ بِي صَعْدِي نَفْسِي إِلَى مُقْلَى^۱
 دَمًا بَدَمْعِي^۲ فَيَجْرِي وَهُوَ مَمْقُولُ^۳
 ای آه من بالا بیاور جان مرا بسوی حدقه چشم من
 خون بجای اشک من پس جاری شود و آن غرق شده است
 حَزْنًا وَوَجَدًا عَلَى الْمُقْلَى بَلَا كَفْنٍ
 لَوْلَا الْأَعَاصِيرُ تَسْفِي وَالْقَسَاطِيلُ
 از غم و اندوه بر (بدن) افتاده (بر خاک) بدون کفنی
 اگر نبودند بادهایی که گرد و غبار میافشانند و غبارهای برانگیخته
 مَلَقَى ثَلَاثًا وَلَمَّا يَخْوِه رَجَمُ^۴
 وَلِلصَّالَا فِيهِ تَخْلِيلٌ وَتَخْلِيلٌ^۴
 افکنده شده سه شبانه روز و هنوز در بر نگرفته او را قبری
 و برای حرارت (آفتاب) در او نفوذ و نزولی بود
 عَلَى الْعَرَا عَارِيًا فِي التُّرْبِ لَمْ يَقِهِ
 ثَوْبٌ عَنِ الشَّمْسِ لَهْفَى أَوْ سَرَاوِيلُ
 بر جای بی پناه برهنه در خاک او را نگاه نمیداشت
 جامه ای از آفتاب ای اندوه من یا لباسهایی (مخصوص نصف آخر بدن)

^۱ تاسی بفرمایش حضرت امیر صلوات الله و سلامه علیه است که در مرثیه حضرت فاطمه سلام الله علیها فرمودند: نفسی

علی زفرائها محبوسه .

^۲ دَمٌ و دَمْعٌ جناس مَذِيل .

^۳ مقلة و ممقول جناس مشتق .

^۴ تخیل و تحلیل جناس مصحف ، مترجم .

مَلَا حِفِّ الْمَجْدِ وَالتَّقْوَى تَسْتَرُّهُ

عَارٍ عَنِ الْعَارِ^۱ لَا يُثْنِيهِ تَبْدِيلُ

روپوشهای بزرگی و پرهیزکاری او را میپوشانند

برهنه از ننگ در حالی که او را برنمیگرداند بدل کردن

سَمَّا إِلَى رُتْبَةٍ إِذْ خَرَّ مَنْجِدًا

مَا نَالَهَا قَطُّ إِلَّا وَهُوَ مَقْضُولُ^۲

ترقی فرمود بسوی رتبه‌ای گاهی که مجروح بر زمین افتاد

که بآن نمیرسید هرگز مگر اینکه آن حضرت کشته شده بود

هَلْ الْمُنَاقِبُ إِلَّا دُونَ مَضْرَعِهِ

مَا فَوْقَهُ مَفْخَرٌ فِي الْكَوْنِ مَعْقُولُ

آیا همه مناقب هستند مگر پائین تر از مقتل آن حضرت ؟

بالاتر از آن مفخری در آفرینش بعقل درنیاید

لِذَاكَ كَانَ بَنُوهُ بِلِاخْوِهِ كَذَا

أَبُوهُ مِنْ نَسْلِهِ حَقًّا وَهَابِيلُ^۳

باین سبب بودند فرزندان او بلکه برادرش همچنین

پدرش از ذریه او (در شهادت) از روی حق و هابیل (اول شهید)

فِي ذُلِّ مَصْرَعِ الْعِزِّ الْمَنِفِّ لَهُ

وَفِي الْإِهَانَةِ تَوَقِيرٌ وَتَبْجِيلُ

^۱ عاری و عار جناس مطرف است حرف آخر عاری محذوف گردیده .

^۲ اشاره بفرمایش حضرت پیغمبر است صلی الله علیه وآله که خطاب بحضرت سیدالشهداء علیه السلام فرمودند : إِنَّ لَكَ فِي الْجَنَاتِ لِدَرَجَاتٍ لَنْ تَنَالَهَا إِلَّا بِالشَّهَادَةِ ، یعنی بدرستی که برای تو در بهشت ها هر این درجاتیست که هرگز بآنها نمیرسی مگر بشهادت ، مترجم .

^۳ مراد این است که آن بزرگوار صلوات الله و سلامه علیه سید همه شهداء علیهم السلام هستند .

در خواری شهادت آن حضرت عزت رفیعی برای او است
و در توهین باو بزرگ داشتن و احترام است

قَدْ اَمْتَطَى غَارِبَ^۱ الْعُلَیَا وَفِیْ یَدِهِ

ز مأمُها و الثنا و الحمدُ مجبُولُ

بتحقیق سوار شده بر فراز شتر رفعت و در دست او است
مهار آن و ستایش و سپاس فطری برای او است

فَاَسْتَقْرِضَ النَّفْسَ مُخْتَاراً فَجَادَ بِهَا^۲

وَالْاَهْلَ وَالْمَالَ وَالْمَطْلُوبُ مَبْدُولُ

پس قرض خواست خدا جان او را از روی اختیار پس بخشید آن را باو
با اهل و مال و خواسته شده بخشیده شده بود

فَاعْجَبَ لِمُعْتَصَبٍ مَا كَانَ جَادَ بِهِ

مُسْتَكْرَهُ بِرِضَاهُ وَهُوَ مَخْصُولُ

پس شگفتی کن از غصب شده از او که آنچه آن را بخشید
با کراه نبود بخشنودی او بود و آن خشنودی حاصل شده

بَنی اُمَیَّةَ مَا اَذَا جُئْتُمْ فَلَقَکُمْ

جُئْتُمْ فَسَاداً کَمَا یَهْوَى عَزَازِیْلُ

ای بنی امیه (لع) چه آوردید پس هراینه بتحقیق

آوردید تباهی را هم چنانکه دوست میداشت شیطان (لعنه الله)

^۱ غارب بمعنی گردن هم آمده است .

^۲ اشاره بآیه ۱۱۲ از سوره ۹ (سوره مبارکه توبه) اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰی مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنْ لَّهِمُ الْجَنَّةُ ، در لفظ جاد بها مفهوم بخشیدن نفس است و بآیه مبارکه ان الله اشترى من المؤمنين مناسبتی دارد ، مترجم .

شَرَرْتُهُمْ فَمَا فِي كَلِّ نَاحِيَةٍ

ضاقَ الفَضَاءُ بِهِمُ الْعَرَضُ وَالطُّوْلُ

پراکنده نمودید ایشان را پس ایشان در طرفی

فضا بر آنان تنگ شد عرض و طول آن

وُحُزْتُمْ حَقَّهُمْ عَنْهُمْ فَيَنْنَكُمُ

ارحامُ احمَدَ مقطوعٌ ومفصولُ

و گرفتید حقشان را از ایشان پس میان شما

ارحام رسول خدا (ص) قطع شده و جدا شده اند

قَتَلْتُمُوهُمْ عَطَاشِي دُونَ مَـوَدِّهِمْ

والماءُ يشربُهُ نَعْلٌ وَضِلِيلٌ

ایشان را کشتید تشنه کمان نزد مشرعه ایشان

در حالی که آب را میآشامید هر پستی و بسیار گمراهی

أَجْسَادُ سَادَاتِهِمْ فِي الشَّمْسِ تَصْهَرُهَا

لَهْفِي قَدْ اكْتَنَفَتْ أَشْلَاءُهَا الْجُـوْلُ

جسد های آقایان ایشان در آفتاب گداخته آنها را

اندوه من بتحقیق احاطه کردند بر اعضاء ایشان جولان اسبها

رُؤُسُهُمْ فِي عَوَالِيكُمْ مَشْهَرَةٌ

كَأَنَّهُمْ فِي الْقَنَا وَهَنَاءَ قَنَادِيلُ

سرهای ایشان بر فراز نیزه های شما نمایان است

گویا آنها بر نیزه ها در نیمه شب چراغهایی هستند

و کَمِ اسْرَتِمْ لُهُمْ فِی الطَّفِّ مَحْصَنَةٌ

و مَا جَدَّأٌ^۱ وَ هُوَ بِالْأَغْلَالِ مَغْلُولٌ

و چه بسیار اسیر گرفتید از ایشان در کربلا زنان محصنه را (شوهردار)
و بزرگی را در حالی که آن حضرت در غلها مغلول بود

نِسَاؤُهُمْ حَاسِرَاتٌ بَيْنَ أَغْبَدٍ كُمْ

تَنْحُوبُهُنَّ حَدَائِرٌ مَّهَازِيْلُ

زنان ایشان گشاده رویان بودند میان غلامان شما
میردند ایشان را شتران ضعیف و لاغر

تَرُئُوْا أَمَامَ سَبَايَاهَا الرُّؤْسَ كَمَا

أَهْلِيَّةٌ وَلَهَا فِی اللَّیْلِ تَهْلِيلُ^۲

نظاره میکردند پیش روی اسیران سرها را چنانکه
ماههائی بودند و برای ایشان در شب ذکر خدا بود (خودشان ذکر خدا بودند)

و تَارَةً خَلَفَهَا تَرْنُوْا جُسُومَهُمْ

فِی الشَّمْسِ لَمْ يَقْهَ عَنْهَا سَرَائِلُ

و دفعه ای پشت سرشان میدیدند ابدان ایشان را
در آفتاب نگاه نمیداشت از آفتاب آنها را لباسهائی

و مَا لَهَا عَنْ سَمُومِ الصَّیْفِ سَايِرَةٌ

إِلَّا بِمَا قَلَّ ذَاتَارَتُهُ الْعَصَاقِيلُ

و برای ایشان از باد گرم تابستان پوشاننده ای نبود
مگر بآنچه بتحقیق بر میانگیختند آن را بادهای گردافشان

^۱ مراد حضرت سجاد صلوات الله و سلامه علیه هستند ، مترجم .

^۲ مراد از تهلیل گفتن کلمه مبارکه لا اله الا الله است ، مترجم .

فَهُنَّ مَا بَيْنَ اجْسَامٍ مُّعَقَّرَةٍ

وَأَرْؤُسٍ هِيَ لِلْخَطْبِىِّ أَكَالِيلُ

پس آن زنان مابین ابدانی بودند که بخاک و خون آغشته بود

و سرهائی که آنها برای نیزه‌های خطی تاجهائی بودند

فِي الْأَمْكُمُ الْوِيْلَاتُ^۱ مَالِكُمْ

مَا شِئْتُمْ فَاصْنَعُوا أَوْ شِئْتُمْ قُولُوا

پس ای وای بر مادرهای شما نیست برای شما

آنچه بخواهید پس بجا آورید یا آنچه بخواهید بگوئید

الْأَرْضُ أَرْضُهُمْ وَالْمَاءُ مَاءُهُمْ

وَالْحَقُّ حَقُّهُمْ^۲ وَالرَّحْمُ مَوْصُولُ^۳

زمین زمین ایشان و آب آب ایشان است

و حق حق ایشان و رحم (خویشی با پیغمبر ص) وصل شده است

لَنْ تَبْلُغُوا أَمْدَهُمْ بِالْعُوهِ وَمَا

أَنْتُمْ وَقَصْرًا مَشِيدًا^۳ فِيهِ تَنْزِيلُ

هرگز نمیرسید پایان آنچه را ایشان بآن رسیده‌اند و شمارا

چه با قصر مشید (رفیع) که در آن قرآن نازل شده ؟

وَالْقَوْمُ مَنْ ظَهَرُوا ذَاتًا وَعِزُّهُمْ

زَاكِ وَلَمْ تَذْنُهِمْ قَطُّ^۴ الْبَاطِلُ

^۱ نفرین بر بنی امیه لعنهم الله و اشاره بحرامزادگی آنها است .

^۲ مراد این است که ایشان ذرّیة رسول خدا صلی الله علیه و آله هستند .

^۳ اشاره بآیه ۴۴ از سوره ۲۲ (سوره مبارکه حج) که مراد از قصر مشید حضرت پیغمبر و حضرت امیر هستند صلوات الله

علیهما و آلهما ، مترجم .

و این قوم کسانی هستند که از حیث ذات پاک و آبروی ایشان
پاکیزه است و هرگز باطلها بایشان نزدیک نشده اند

بِمَدْحِهِمْ نَزَلَ الْقُرْآنُ وَالصُّحُفُ

الْأُولَىٰ وَاعْلَنَ تَوْرِيثُهُ وَإِنْجِيلُ

در ستایش ایشان قرآن نازل شده و کتابهای

زمان گذشته و آشکار کرده آن را توریه و انجیل

جَادُوا^۱ وَ سَادُوا^۲ وَ شَادُوا^۳ الْمَجْدُ ثُمَّ هُمْ

لَطَالِبِي كُلِّ مَعْرُوفٍ^۴ مَغَايِلُ

کرم کردند و سیادت نمودند و بالا بردند بزرگی را آنگاه ایشان

برای خواهند گان هر نیکی درختان بارور ثمر بخش هستند

مَعَارِفٌ فِي الْبَرَائِ عَارِفُونَ بِهِمْ

هَادُونَ وَالْغَيْرُ جُهَّالٌ مَجَاهِيلُ

معروف هستند در مردم عارف بایشانند (عارف بمردم هستند)

هدایت کنند گان و جز ایشان جاهلان ناشناختگانند

فَشَأْنُهُمْ نُسُكٌ وَالْفَتْنُكَ فِعْلُهُمْ

و ذَاكَ لِلَّهِ تَعَزُّوْا وَ تَذَلِّلُ

پس شأن ایشان عبادت و کشته شدن کار ایشان است و آن برای

خدا است احترام خدا و خواری نفس خودشان (عین عزت ایشان است)

^۱ جادوا و سادوا جناس لفظی .

^۲ سادوا و شادوا جناس مصحف .

^۳ اشاره بفقره زیارت جامعه کبیره ان ذکر الخیر کنتم اوله و اصله و فرعه و معدنه و ماواه و منتهاه الزیارة ، مترجم .

سُحِبَ الْحَيَاةَاطِلَاتٌ مِنْ عَطَائِهِمْ

الِيهِمْ مَدَّتِ الْإِيْدِي الْمَحَاصِلُ

ابره‌ای باران بارندگان هستند از عطای ایشان
بسوی ایشان کشیده‌اند دست‌ها را بدست آمدگان

فَرَحَّاتَا الدَّهْرِ مِنْ فَضْفَاضِ جُودِهِمْ

مَمْلُوءَتَانِ وَمَا لِلْفَيْضِ تَعْطِيلُ

پس دو کف دست روزگار از وسعت بخشش ایشان
هر دو پر شده‌اند و برای فیض ایشان ترك شدنی نیست

تَجَلَّوْا مِمَّا دِحُّهُمْ إِنْ جَلَّ فَادِحُّهُمْ

فُهُمْ عَلَى الضَّرِّ وَالسَّرِّ أَمَّا هِيلُ

آشکار است مدح‌های ایشان اگر بزرگ مصیبت آنان

پس ایشان در سختی و آسایش مشرعه‌ها هستند (مرجع خلق هستند)

إِنْ نِلْتُمْ مِنْهُمْ مَا لَا يَحِلُّ لَكُمْ

فَإِنَّ اللَّهَ بِحُكْمِ اللَّهِ مَعْدُولُ^۱

اگر شما ای بنی‌امیه (لع) از ایشان بدست آوردید آنچه بر شما حلال نیست

پس آن بسوی ایشان بحکم خدا (از شما) عدول کرده شده

وَكَانَ ذَلِكَ مِنْ أَشْرَاطِ^۲ مُلْكِهِمْ

وَقَطَعَ دَابِرَكُمْ^۳ مَا فِيهِ تَعْذِيلُ

و بودن آن (ناثل شدن شما) از شروط سلطنت ایشان

^۱ اشاره بملك محمد و آل محمد صلوات الله عليهم در زمان رجعت آن بزرگواران است ، مترجم .

^۲ اشاره بآیه ۲۰ از سوره ۴۷ (سوره مبارکه محمد صلی الله علیه و آله و سلم) فقد جاء اشراطها الآية .

^۳ اشاره بآیه ۴۵ از سوره ۶ (سوره انعام) فقطع دابر القوم الذين ظلموا الآية .

و بریدن دنباله شما در آن ملامتی برای ایشان نیست

هَذَا وَطَالِبٌ^۱ أَوْ تَارٍ لَهُمْ وَزَرٌ

مُؤَمِّلٌ^۲ وَهُوَ مُضْطَرٌّ^۳ وَمَوْكُولٌ

این است و خواهنده انتقامها برای ایشان پناهگاهی است

آرزو شده و او ناچار از ظهور است و امر باو واگذار شده

نَظَّارٍ يَامَعْشَرَ الْفُجَّارِ غَاشِيَةً^۴

يَقُومُ بِالْإِذْنِ حَيْثُ الْعَضْبُ مَسْلُولٌ^۵

منتظر باشید ای گروه بدکاران حادثه فراگیرنده ای را

قیام میفرماید باذن خدا گاهی که شمشیر کشیده شده است

فِي سَنَنْجِي خَلَقَهُ نَسْرٌ^۶ وَيَقْدُمُهُ

مَسْـُـوْمُونَ^۷ وَجَبْرِيْلٌ وَكَزْبِيْلٌ^۸

در رایتی که پشت سر آن کرکس است و پیش روی او

فرشتگان نشاندار و جبرئیل و کریل

^۱ اشاره بفقره دعای مبارک ندبه این الطالب بدم المظلوم المتقول بکربلا الدعاء .

^۲ اشاره بفقره دیگر از دعای مبارک ندبه این المؤمل لاحیاء الكتاب و حدوده الدعاء .

^۳ و نیز اشاره یکی دیگر از عبارات دعای مبارک ندبه این المضطر الذي يجاب اذا دعا الدعاء .

^۴ مراد وجود مبارک حضرت بقیة الله عجل الله تعالی فرجه الشریف هستند که با شمشیر خود دشمنان را فرا میگیرند .

^۵ شمشیر آن حضرت از غلاف کشیده میشود و باذن خدا استدعای خروج آن حضرت از آن بزرگوار میکند ، مترجم .

^۶ مراد از کرکس کنایه از خوردن گوشت کشته شدگان کفار است که درندگان نیز بخوردن آنها خوانده میشوند .

^۷ اشاره بآیه ۱۲۱ از سوره (۳) سوره مبارکه آل عمران (یمددکم ربکم بخمسة آلاف من الملائكة مسؤمین .

^۸ کریل نام یکی از چهار ملکی است که مأمور هلاک کردن قوم لوط علی نبینا وآله و علیه السلام بودند .

و فیه تابوت^۱ نصر الله یحمی^۲

الْمُرْدَفُونَ^۳ الغرائی^۴ قُ الهراجی^۵ ل

و در آن صندوق یاری خداست در حالی که حمل میکنند آن را
فرشتگان پشت سر هم خوشرویان بلند بالایان

علیه من مدد الجبار خافقه^۶

جَـالٍ و منسدل الاطراف معمول^۷

بر آن رایت از یاری خداوند اهتزازی است

جولان کننده و نیزه های آویخته بکار برده شده

یُذِیقْکُمْ ضِعْفَ انواع العذاب کذا

خَسَفًا^۸ و تَزْمِیْکُم الطیر الابیال^۹

میچشانند شما را چندین برابر اقسام عذاب را همچنین

زمین فرو رفتن و میزنند شما را مرغان ابایل

فَتَمَّ أَشْفَى جَوَى صدری و موعدکم

صبح قریب^{۱۰} و وَفَّتْ فیه مَبْتُوُلُ

پس آنجا شفا میدهم سوزش سینه ام را و موعد شما

^۱ اشاره بآیه ۲۴۹ از سوره ۲ (سوره مبارکه بقره) تابوت بنی اسرائیل است که ملائکه آن را حمل میکردند و در هر لشکری که قرار داشت باعث فتح بود

^۲ اشاره بآیه ۹ از سوره ۸ (سوره مبارکه انفال) اذ تستغیثون ربکم فاستجاب لکم ائی مددکم بآلف من الملئکه مردفین ،

مترجم

^۳ اشاره بهلاکت لشکر سفیانی لعنة الله علیه و علی اتباعه در زمین بیداد بواسطه صیحه جبرئیل علیه السلام است .

^۴ تشبیه بهلاکت لشکر ابرهه علیه و علی اتباعه لعنة الله است که قصد خرابی خانه کعبه را داشتند و خداوند آنها را با مرغان مرغان ابایل هلاک فرمود ألم تر کیف فعل ربک باصحاب الفیل السورة .

^۵ اشاره بآیه ۸۳ از سوره ۱۱ (سوره مبارکه هود) راجع بهلاک قوم حضرت لوط علی نبینا و آله و علیه السلام ان موعدهم

الصبح الیس الصبح بقریب ، مترجم

بامداد نزدیک است و وقتی است که وقوع آن مشخص است

يَا آلَ اَحْمَدَ لِي مِنْ اَجَلٍ رُزْئِكُمْ

قلب خُفُوقُ و دَمْعُ مِنْهُ مَهْمُولُ

ای آل احمد (ص) برای من بسبب مصیبت شما

دل بسیار مضطربی است و اشکی از آن سبب ریخته شده

و فِی الْحَاشَا شَیْءٌ حَرٌّ لَا يُبَرِّدُ مَا

فِیْهَا الْفِرَاتُ وَلَا جَيْحُونَ وَالتَّيْلُ

و در باقیمانده جان من حرارتی است که سرد نمیکند آنچه را

در آن است فرات و نه جیحون و نیل

لِإِنَّ بَذْئِي وَعَوْدِي مِنْكُمْ وَلَكُمْ

وَالْوَجْهُ فِی ذَاكَ مَعْقُولُ وَنَقُولُ

زیرا که آغاز من و بازگشت من از شما و بسوی شما است

و وجه در این امر بعقل و نقل ثابت است

فَاَحْمَدُ نَجْلُ زَيْنِ الدِّينِ عَبْدُكُمْ

عَلَى الْمَحَبَّةِ مَخْلُوقُ وَ مَنْجُولُ

پس احمد ولد زین الدین بنده شما است

بر دوستی (شما) خلقت شده و متولد گردیده است

كُونُوا لَنَا وَلَمْ نَنْهَوَى كَمَا رَسَخَتْ

لَنَا عَلَيْكُمْ لُبَائِثُ وَ تَعْوِيلُ

باشید برای ما و برای هر که دوست داریم هم چنانکه رسوخ کرده

برای ما بر شما حاجات و اتکاء ما بشما

عَلَيْكُمْ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَاصْبِرْ

مَا نَاطِقٌ فَاهَ حَتَّى ينفَدَ الْقَيْلُ

بر شما باد رحمتهای خدا پاینده

مادام که سخنگو سخن میگوید تا وقتی که گفتار نیست شود

وَعَمَّكُمْ مِنْهُ تَسْلِيمٌ وَتَرْكِيبٌ

وَرَحْمَةٌ تُرْمَرُ رِضْوَانٌ وَتَفْضِيلٌ

و تعمیم پذیرد از خدا شما را سلام و پاکیزه کردن

و رحمت آنگاه خشنودی و برتری دادن

القصيدة الرابعة

أترهـو ووقـد ترنـوا بـيـاضَ المَفَارِقِ^١
 ووقـد مرَّ مُسَوِّدُ^٢ الشَّبابِ المَفَارِقِ
 آیا تکبر میکنی و حال آنکه بتحقیق میبینی سپیدی موی تارکهارا
 و بتحقیق گذشت سیاهی (موی) جوانی جدائی کننده
 أَجَدَّكَ^٣ فـی اللّٰهـو الَّذـی انـت خـائـضٌ
 وداعی الفنا یدعوك فـی كلِّ شـارقِ
 آیا کوشش تو در بیهوده ای است که تو در آن فرو رفته ای ؟
 در حالی که خواننده نیستی میخواند تو را در هر طلوع آفتاب
 تُضَاجِکُ^٤ الاَیَّامُ فـی نَیْلِکَ المُنـی
 کفعل نضوج للذعابة وامیق
 ترا میخنداند روزها در رسیدنت بآرزو
 مانند فعل خالص برای مزاح و عاشق آن
 وَ مَا بَسَطْتَ آمَالَکَ عَن رِضـی
 ولاَضَحِکْتَ سِتّاً اَلی کُلِّ عاشقِ
 و نگسترده است آرزوهایش را برای تو از خشنودی تو
 و نه خندانده است دندانانی را بسوی هر عاشقی (روی خوش بطالب خود نشان
 نداده)

^١ مفارق و مفارق جناس مطلق .^٢ بیاض و مسود طباق حقیقی ، مترجم .^٣ أَجَدَّكَ معاً ، (منه اعلى الله مقامه)^٤ بر تو میخندند و ترا میخنداند .

وَلَكِنْ لَكِي تَضْطَادَ مَنْ أَمَّ قَضَدَهَا

بِمَا نَصَبَتْهُ مِنْ شَرَاكِ الْبَوَائِقِ

ولکن برای این است که بدام بیفکند کسی را که آهنگ کرده قصد او را
بوسیله آنچه نصب کرده برای او از دام بلاها (حوادث)

وَهُنَّ اللَّيَالِي تَسْتَفِرُّ بِلُطْفِهَا

جَهُولًا بِهَا تَسْقِيهِ عِنْدَ الْمَضَائِقِ

و آنها شبها هستند بیرون میآورند از خانه بلطف حیلہ
کسی را که جاهل بآنها است میآشامند او را نزد سختیها
کُؤُوسًا بِهَا شَرُّ الشَّرَابِ تُذِيقُهُ

وَأَنَّكَ مِنْ كَأْسَاتِهَا شَرُّ ذَائِقِ

جامهائی که در آنها است بدترین آشامیدنی میچشانند او را
و بدرستی که تو از جامهای آن بدترین چشنده هستی
فَلَا تَثِقَنَّ مِنْ وَعْدِهَا إِنَّ وَعْدَهَا

كَمَا قَدْ جَرَتْ عَادَاتُهَا غَيْرُ صَادِقِ

پس مطمئن مشو از وعده او بدرستی که وعده او
همچنان که بتحقیق جاری شده عادات او راست نیست

وَإِنْ هِيَ وَقَفَتْ فِي وَعْدِهَا لَكَ اتَّلَفَتْ

وَإِنْ اخْلَفَتْ أَلْفَتْ هُمُومًا لِرَامِقِ

و اگر او وفا کند در وعده اش برای تو تلف میکند
و اگر خلاف کند انس میدهد غمهایی را برای بیننده

كَأَنَّ الْمَنَائِمَ مَلَكَتْهَا صُورُوهَا

فَتَظَرُّقُ مَنْ شَاءَتْ بِشَرِّ الظُّوَارِقِ

چنانکه گویا مرگها فرمانروایان تغییرات روزگارند

پس شبانه وارد میشوند بر هر که بخواهند بدترین وارد شوند گانی

يَخْصُ عَظِيمَ الشَّانِ اعْظَمُ شَرِّهَا

وَذَاكَ بظَهْرِ الْقَوْلِ^۱ سُوءُ التَّوَافُقِ

مخصوص کسی که شأن او بزرگ است بزرگترین شر آن است

و این بظاهر قول بدی موافقت است

لِذَاكَ أَحَلَّتْ بِالْحُسَيْنِ مَصَائِبًا

بِهَاتُضْرِبِ الْأَمْثَالِ فِي كُلِّ خَارِقِ

باین سبب وارد کرده بر حسین (ع) مصائبی را

که بآنها مثالها زده میشوند در هر خارق عادتی

غَدَاةً أَنَاخَتْ بِالطُّفُوفِ رِكَابُهُ

بِكُلِّ فِتْيٍ لِلْحَنْفِ فِي اللَّهِ تَائِقِ

بامدادی که فرود آمد در کربلا رکاب او

همراه هر جوانمردی آزاده که برای مرگ در راه خدا شائق بودند

لِيَهْنَهُمْ فِي وَضْلِهِمْ رَحِمَ أَحْمَدِ

فَمَا وَصَّ لَوْ أَلَّا يَقْطَعَ الْعَلَائِقُ

برای ایشان گوارا باد در وصل کردن نشان قرابت پیغمبر (ص) را

پس وصل نمودند مگر بقطع همه دل بستگیهای خود

^۱ مراد از ظاهر قول بمفهوم مخالف این است که در باطن قول حسن موافقت است بمضمون فرمایش حضرت امیر صلوات

صلوات الله وسلامه عليه ان الله الناس بلاءه البيوت ثم التوسعون ثم الاشغال فالامثل ، مترجم .

فَهُمْ سُحِبُ فِي الْجَذْبِ وَالْحَرْبِ هُظَّل

وَلَكِنَّهُمْ قَدْ اَبْرَقُوا بِالْبَوَارِقِ

پس ایشان ابرهائی بودند در خشکسالی و جنگ باران باران
ولکن ایشان بتحقیق برق را در جنگ اظهار میکردند بشمشیرهای درخشان

وَهُمْ فِي اَعَادِيهِمْ اُسُودٌ تَعَانَقُوا

هُمْ وَالْقَنَا وَالْبَيْضُ حَقَّ التَّعَانُقِ

وایشان در دشمنانشان شیرانی بودند که معانقه میکردند

آنان با نیزه‌ها و شمشیرها حق معانقه کردن را

يَبِيعُونَ فِي سُوقِ التَّجَاحِ نفوسَهُمْ

عَلَى اللَّهِ بِالرِّضْوَانِ^۱ بَيْعَةً^۲ سَابِقِ

میفروختند در بازار رستگاری جانهای خود را

بخداوند در قبال خوشنودی او فروختن پیشی گیرنده‌ای

فَدَاءَ حَسَنِ فَاشْتَرَى اللَّهُ^۳ مِنْهُمْ

لِسَبْطِ شَهِيدٍ فِي الشَّرَاءِ وَسَائِقِ

برای فدای حسین (ع) پس خریداری فرمود خدا از ایشان

برای سبط شهید (ع) در خریداری (خدا) و کشنده ایشان (به بهشت)

اِذَا كَشَرْتُ عَنْ نَابِهَا امَّ صَالِمٍ

ضَحِيٍّ وَطَحِيٍّ ذُو الْفَسْخِ^۴ شَرَّ صَوَافِقِ

^۱ اشاره بآیه ۱۸ از سوره ۴۸ (سوره مبارکه فتح) لقد رضى الله عن المؤمنين الآية .

^۲ یبیعون و بیعة جناس مشتق .

^۳ اشاره بآیه ۱۱۲ از سوره ۹ (سوره مبارکه توبه) اِنَّ الله اشترى من المؤمنين الآية ، مترجم .

^۴ بعضی ذوالفسخ را بمعنی مبارز توجیه کرده اند .

گاهی که نشان داد دندان خود را اصل حادثه (بلا)
 چاشتگاه و گسترده صاحب فسخ بدترین حوادث نازله را
 تَراهم يُثيرونَ الشُّرَاقِ فِى الهَوَا
 سَحَاباً عَلَى بَيْتِ الوَغَا كالشُّرَاقِ
 میبینی ایشان را که خیمه غبار میزنند در هوا
 ابر بارنده بر خانه جنگ مانند خیمه‌ای احاطه کننده
 وَإِذَا كَفَّهَرَّ الصَّبِيحُ عَنْ جُنْحٍ عَثِيرٍ
 بهم ابصر اللّاجى بضوء البرائقِ
 و یا چهره در هم کشد ابر بامدادی از گردش کننده غبار شب
 بایشان میبندد پناه آورنده بسبب درخندگی شمشیرها
 فَهُمْ كُلُّ غَطْرِيفٍ لَدَى الْحَرْبِ بِهُمْ
 کَرِيمٌ يَبْذُلُ النَفْسَ فِى الْجُودِ بَاقٍ
 پس ایشان هر سیدی بودند نزد جنگ بسیار شجاع
 بخشنده بسخای جان در کرم بسیار بخشنده
 فَكَمْ كَفَرُوا فِى كَافِرٍ سَنَحَ كَافِرٍ^۱
 وَ كَمْ مَزَقُوا فِى مَازِقٍ لَقَبَ مَازِقٍ^۲
 پس چه بسیار پوشاندند در زمین اصل کافری را
 و چه بسیار شکافتند در میدان جنگ دل از دین در رفته‌ای را
 يَقُونُ ابْنَ بَنَاتِ المِصْطَفَى بِنُفُوسِهِمْ
 حَذَاراً عَلَيْهِ مِنْ صُرُوفِ العَوَائِقِ

^۱ کفروا و کافر و کافر جناس مشتق .^۲ مزقوا و مازق جناس مطلق مازق و مارق جناس مطلق ، مترجم .

نگاهداری میکردند پسر دختر مصطفی (ص) را بجانهایشان
از ترس بر آن حضرت از تغییرات روزگار بازدارنده از عمل
وَهُمْ لَهْفَ نَفْسٍ نَاشِفَاتٌ كَبُودُهُمْ

عطاشی بیوم بالغ الحَرِّ مَا حَقِ
در حالی که ایشان ای اندوه من خشکیده جگرها بودند
تشنگان در روزی که منتهای گرمی داشت و سوزاننده بود
وَلَكِنَّهُمْ يَسْتَعْذِبُونَ لِحُبِّهِ

ظَمَاهُمْ وَيَسْتَحْلُونَ ضَرْبَ الْعِقَاقِ
و لکن ایشان گوارا می‌شمرند در راه محبت آن حضرت
شدت تشنگی خود را و شیرین داشتند ضربت شمشیرهای کشیده شده را
إِلَى أَنْ دَعَاهُمْ لِلرَّحِيلِ إِمَامُهُمْ

وَصَاحَ بِهِمْ نَحْوَ الْفَنَاءِ كُلِّ نَاعِقٍ
تا اینکه خواند ایشان را برای رحیل (حسین ع) امام ایشان
و بانگ بر ایشان زد بسوی نیستی هر فریاد کننده‌ای
فَضَوْا بِالظَّمِّ حَوْلَ الْفُرَاتِ فَلَيْتَنِي

قَضَيْتُ بِهِمْ نَجْبِي^۱ عَلَى حُكْمٍ لَاحِقٍ^۲
در گذشتند (شهید شدند) با تشنگی شدید پیرامون فرات پس کاش من
میگذراندم بجای ایشان اجل خود را بر حکم زمان لاحق

^۱ اقتباس از آیه ۲۳ از سوره ۳۳ (سوره مبارکه احزاب) فمنهم من قضی نجبه الآية .

^۲ اشاره بآیه ۳ از سوره ۶۲ (سوره مبارکه جمعه) و آخرین منهم لفايلحقوا بهم الآية .

كَأَنَّ بِهِمْ لِلْأَرْجَوَانِ عَصَارَةً

تُضْفِئُ بِأَجْسَامِ كَمَثَلِ الشَّقَائِقِ^۱

گویا بر ایشان از ارغوان فشرده شده‌ای بود

که میدرخشید بر اجسامی بمانند لاله نعمانی

سَلَامِي عَلَى أَرْوَاحِهِمْ وَدِمَاؤُهُمْ

تَضُوعٌ بِطَيِّبٍ فِي ثَرَى الْأَرْضِ عَابِقٍ

سلام من بر ارواح ایشان در حالی که خونهایشان

پراکنده میکند بوی خوش را در قعر زمین ، در حالی که ثابت دارند است

خَلِيلِي زُرُّهُمْ وَأَنْتَشِقْ لِقَبُورِهِمْ

تَجِدْ تُرْبَهَا كَالْمَسْكِ مِنْ غَيْرِ فَارِقٍ

ای دوست من زیارت کن ایشان را و ببوی قبورشان را

میابای خاک آنها را مانند مشک بدون تفاوتی با آن

هَنِيئاً لَهُمْ فَازٌ وَافَازٌ مُجِبُّهُمْ

لِنَصْرِهِمُ الْفَرْخَ الْقَتِيلَ لِحَاقِقِ^۲

گوارا باد بر ایشان رستگار شدند و رستگار شد دوست ایشان

بسبب یاری نمودنشان جوجه پیغمبر (ص) را که کشته احاطه دشمن گردید

فَصَارَ حَسِينٌ وَاحِدُ النَّاسِ وَاحِداً

مِنَ الصَّحْبِ سُدَّتْ عَنْهُ سُبُلُ الْمَخَارِقِ

پس گردید حسین (ع) یگانه مردم تنها

از یاران در حالی که بسته شده بود از او راههای بیابانها

^۱ تشبیهی است که از رنگ خونهای مطهره شهداء سلام الله علیهم بر ابدان مقدسه ایشان فرموده اند ، مترجم .

^۲ تعبیری از تأثیر شمشیر نیز در این کلمه هست .

يُنَادِي الْعِدَا هَـلَّا مَعَيْنُ يُعِينُنَا

و یحیی ذوی القربی^۱ اَمَامِن موافق

در حالی که ندا میفرمود دشمنان را آیا یاری کننده ای نیست ما را یاری کند
و حمایت از نزدیکان پیغمبر (ص) نماید آیا موافقی نیست ؟

فَمَا جَزْمُنَا يَا قَوْمُ هَلْ كُنْتُ تَارِكَا

لَفَرَضٍ وَهَلْ خَالَفْتُ بَعْضَ الطَّرَائِقِ

پس چیست جرم ما ای قوم آیا بودم من ترك کننده

امر واجبی و آیا مخالفت کردم بعضی طریقه ها را ؟

أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّنَا وَدَايِعُ جَدِّنَا^۲

لَدَيْكُمْ وَاعْطَيْتُمْ عَظِيمَ الْمَوَاقِ

آیا ندانستید که ما امانات جد ما هستیم

نزد شما و شما پیمانهای بزرگ داده اید

فَلَا تَنْقُضُوا عَهْدَ النَّبِيِّ فَإِنَّهُ

أَمَامَكُمْ فِي يَوْمِ كُشْفِ الْحَقَائِقِ

پس مشکنید عهد پیغمبر (ص) را پس بدرستی که آن

پیش روی شما است در روزی که حقایق آشکار میشوند

وَلَمْ يَكُ فِيهِمْ مَنْ يَعِي مَا يَقُولُهُ

و تَقْتَضِي مِنْهُمْ كُلُّ نَغْلٍ وَفَاسِقِ

و نبود در آنها کسی که حفظ کند آنچه او میفرمود

و صدای شغال میدادند از ایشان هر حرامزاده و بدکاری

^۱ اشاره بآیه ۲۲ از سوره ۴۲ (سوره مبارکه شوری) قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى الْآیة ، مترجم .

^۲ اشاره بفرمایش حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم انی تارک فیکم الثقلین کتاب الله و عترتی ، مترجم .

فَشَدَّ عَلَيْهِمْ وَهُوَ نَجْلُ الْأَشَدِّ يَا

لَهَا شَدَّةٌ حَاقَتْ بِكُلِّ مُنَافِقٍ

پس حمله فرمود بر ایشان در حالی که او فرزند صاحب کمال قوت بود
چگونه حمله‌ای که احاطه بهر منافقی داشت

فَبَعْضُ مُجَبِّيهٍ يُشَبِّهُ حَالَهُ

بوصفٍ و عندي الوصفُ غيرُ مُطابقٍ

پس بعضی از دوستان آن حضرت تشبیه میکنند حال او را
بصفتی و نزد من آن صفت مطابق (با موصوف) نیست

يَقُولُ كَأَنَّ السَّيْطَ فِي حَوْمَةِ الْوَعَا

عَفْرَنِي عَثَى فِي سُرْبٍ وَخَشٍ زَهَالِقٍ

میگویند گویا سبط (حسین ع) در جای شدت جنگ
شیری بود که تباه میکرد در رمه وحشی‌های فربه

نَعَمْ غَيْرَ أَنَّ الْحَقَّ فِي وَصْفِ سَيِّدِي

لَدَى الْحَرْبِ مَا يُبْدِيهِ لِسُنِّ حَقَائِقِي

آری جز اینکه حق در وصف مولای من

نزد جنگ آن است که آشکار میکند آن را زبانه‌های حقایق من

إِذَا الْأُسْدُ يَمْتَدُّونَ مِنْ فَضْلِ بَطْشِهِ

و وَحْشُ الْفَلَا أَمْثَالُ أَهْلِ الْبَهَالِقِ^۱

چون شیران مدد میجویند از زیادت‌ی صولت آن حضرت
و وحش صحرا مانند اهل حوادث استمداد میکنند

^۱ الابطال، (منه اعلیٰ اللہ مقامہ)

اِذَا شَاءَ يُفْنِي كَانَ عِزْرِيْلُ خَادِمًا

لَهُ صَادِرًا عَنْ أَمْرِهِ بِالْمُخَافِقِ^۱

گاهی که اراده میفرمود فانی کند عزرائیل خادمی بود

برای آن حضرت صادر از امر او با شمشیرهای عریض

و اِمَّادَعَا الْاَرْوَاحَ لَبَّثْتُ مَطِيعَةً

و تَحْرِيرِيكُهُمْ عَنْهُ بِحُكْمِ الْوَثَائِقِ

و یا اگر میخواند ارواح را لیک میگفتند اطاعت کنندگان

و حرکت دادن ایشان از او بود بحکم پیمانهای عالم ذر

نَعَمْ وَاِمَامِي الْحَقُّ يَقْذِفُ بِالْفَنَاءِ

عَلَيْهِمْ فَكَمْ مِنْ بَاطِلٍ مِنْهُ زَاهِقِ^۲

آری و امام من که حق است میزد به نیستی

بر ایشان پس چه بسیار باطلی از او زایل و مضمحل گردید

تَخَالُ الْاَعَادِي عَضْبُهُ فِي جِلَادِهِ

مَخَارِقَ تَبْدُو مِنْ عَلا شَيْقِ شَاهِقِ

میپنداشتند دشمنان شمشیر آن حضرت را در ضربت زدنش

برقهای که آشکار میشدند از فراز کوهی مرتفع

فَكَمْ فَلَقَتْ صَرْبَاتُهُ مِنْ جَمَاجِمِ

و كَمْ فَرَّقَتْ صَوْلَاتُهُ مِنْ قِيَالِقِ

پس چه بسیار شکافتند ضربتهای آن حضرت از جمجمه‌هایی

و چه بسیار پراکنده کرد حمله‌های او از لشکرهای بزرگ

^۱ السیوف الجَدَاد ، (منه اعلی الله مقامه)

^۲ اشاره بآیه ۸۳ از سوره ۱۷ (سوره مبارکه اسراء) و قل جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل كان زهوقاً ، مترجم .

السی أن رأی أسلافه فی سبيله

إلینا إلینا الآن یا خیر لا حقی

تا اینکه مشاهده فرمود گذشتگانش را در راه خود (که میفرمودند)

بسوی ما بسوی ما (بشتاب) هم اکنون ای بهترین ملحق شونده

فلبأهم والقوم ما بین ضارب

له طاعین له فی ورام وراشقی

پس اجابت ایشان فرمود در حالی که قوم جمعی شمشیرزندگان

بر او بودند و نیزه زننده ، اندوه من ، و هدف کننده و تیرزننده

فخر صریحاً فی الثراب لوجهه

بسهم لعین فی الحشاشه خارق

پس بر زمین قرار گرفت در خاک برو افتاده

بسبب تیر ملعونی که درون آن حضرت را شکافته بود

یعقر خدیفه خضوعاً لربّه

وشکراً وصبراً فی عظیم الصوالق

بر خاک میگذاشت گونه های خود برای فروتنی نسبت پروردگار خویش

و برای شکر و صبر در بزرگی حوادث (مصائب)

فرم به مرماه عن خیر مصرع

لمثوی علی کُلِّ المراتب فائق

پس بالا برد او را جای هدف واقع شدنش از بهترین جای بخاک افتادن

بسوی مکانی که بر همه درجات برتری دارد

فَاقْرَبُ مَا قَدْ كَانَ لِلَّهِ إِذْ هَوَىٰ

صَریعاً بِلَا جُرْمٍ وَعَطْشَانًا مَأْشُوقِی

پس نزدیکتر آنچه محققاً بود برای خدا گاهی که افتاد

بر خاک بدون گناهی و تشنه کام که آشامانیده نشد

إِذَا مَا أَرْتَقَى السُّبَّاقُ أَعْلَى مُرَامِهِمْ

فَمَصْرَعُهُ عَالِی الْمَعَارِجِ مَارُقِی

گاهی که بالا میروند سابقین بیالاترین مقصد خود

پس جای مقتل آن حضرت بالای بلندیاهاست آنچه بالا برده میشود

فَخَرَّ قِوَامُ الدِّینِ عِنْدَ هَوَیِّ مَنْ

بِهِ أُعْمِدَتْ أَرْكَائُهُ فِی الرَّقَائِقِ

پس پایه دین بخاک افتاد نزد سقوط کسی که

بسبب او ارکان آن استوار شد در عالم ارواح و نفوس

فَاقْبَلْ أَشَقَى الْخَلْقِ ثُمَّ أَكْبَّهُ

وَمَيَّزَ مِنْهُ الرَّأْسَ يَأْسُوءَ مَا شَقِی^۱

پس آمد بد بخت ترین خلق (لع) آنگاه آن حضرت را بروی افکند

و جدا کرد از او سرش را ای چه بد شقاوتی داشت او (لعنه الله)

وَرَكَّبَهُ فَوْقَ الْوَشِيحِ فَكَبَّرَتْ

جُمُوعُهُمْ مِنْ كُلِّ نَغْلٍ وَدَاجِقِ^۲

و برافراخت آن را فراز نیزه پس تکبیر گفتند

همه جماعات آنها از هر پستی و احمقی

^۱ شَقِی (اعلی الله مقامه)

^۲ اَحْمَقُ ، (منه اعلی الله مقامه)

فَضَّجَتْ لَهُ الْأَمْلَاقُ وَالْجِنُّ جَهْرَةً

وَصَبَّتْ دَمًا تَبْكِيهِ سَبْعُ الطَّرَائِقِ

پس شیون کردند بر آن حضرت فرشتگان و جن آشکارا
و فرو ریختند خون در حالی که میگریستند بر او آسمانهای هفتگانه

وَاطْلَمَتِ الْأَفْئَاقُ وَاسْوَدَّتِ الدُّنَا

و ثَارَتْ أَعَاصِيرُ الرِّيحِ الزَّهَالِقِ

و تاریک شد کرانه‌ها و سیاه شدند دنیاها
و برانگیخته شدند بادهای غبارآلود شدید

وَسَابَتْ لَهُ حَوْتُ الزَّخَاخِرِ خِيفَةً

كَذَا الْأَرْضُ وَالْأَجْبَالُ دُكَّتْ بِصَافِقِ

و شتابان بحرکت درآمدند برای او ماهی دریاها از روی فزع
همچنین زمین و کوهها شکافتند بصدائی که شنیده میشد

وَمَادَتْ وَقَامَتْ لِلزَّلَازِلِ رَجْفَةً

وَقَدْ حَاقَ فِي الْأَفَاقِ وَقَعُ الصَّوَاعِقِ

و بحرکت درآمدند و برپاشد برای زلزله‌ها لرزشی
و بتحقیق احاطه کرد در کرانه‌ها وقوع صیحه‌های عذاب

لِذَا الشَّمْسُ صَفْرًا عِنْدَ غُرُوبِهَا

و تَبَدَّلَ لَهُ حُمْرَاءُ عِنْدَ الْمَشَارِقِ

بدین سبب خورشید زرد رنگ است نزد هنگام غروب آن
و آشکار میشود او را سرخی نزد طلوع کردنها

و مالوا علی النسوان بالسَّبی عَنوَةً

فَکُم سَلَبُوا مِن ادْرُعٍ وَ بَخَانِقِ

و رو بسوی زنان آوردند برای اسیر گرفتن بقهر

پس چه بسیار ربودند از جامه‌های زنانه و مقنعه‌ها را

وَ کُم خَرُمُوا مِن اُذُنِ حَوْرَاءِ تُجْتَلٰی

وَ کُم لَطُمُوا مِن خَدِّ عَيْنَاءِ عَاتِقِ

و چه بسیار شکافتند از گوشه‌های سیاه چشمان گشاده رویان

و چه بسیار لطمه زدند بر گونه سیاه چشم نوجوان

وَ اِنْ قَتَعُوْهَا السُّوْطَ تَرْفَعُ ذِرَاعَهَا

عَلٰی الرَّأْسِ عَنِ اسْیَاطِهِمْ وَ هُوَ لَا یَقْبٰی

و اگر تازیانه بر سرشان میخورد بالا می‌آوردند دست خود را

بر سر از تازیانه‌هایشان در حالیکه آن نگاه نمیداشت

وَ طِفْلٍ رَضِیْعٍ بِالسَّیِّعِ هَامِ فِطَامُهُ

وَ ذَبْحٍ غِلَامٍ بِالْحُسَامِ مَرَاهِقِ

و طفل شیرخوار به تیرها از شیر گرفتن او

و کشتن پسری با شمشیر که بسن رشد نرسیده بود

وَ قَادَا عَلَیَّ^۱ یَشِیْهُ الْعَبْدَ مُؤَسَّرًا

بَغْلٍ یَدِ فِی حَقِّهِ غِیْرُ^۲ لَائِقِ

و به بند کشیدند علی (ع) را در حالی که شبیه بنده بود اسیر شده

غل در دست آن حضرت که در حق او سزاوار نبود

^۱ حضرت سجاد صلوات الله و سلامه علیه .

^۲ غیر معاً، منه اعلیٰ اللہ مقامہ .

وَشَبُّوا عَلَى الْآيَاتِ نَارًا وَحَمَلُوا

السَّابِيَا عَلَى الْأَجْمَالِ مِنْ غَيْرِ رَافِقٍ

و برافروختند بر خانه‌ها (خیمه‌ها) آتش را و حمل کردند

اسیران را بر شتران بدون ارفاق کننده‌ای

وَمَنْ نَدَبَهُمْ قَدْ قُطِعَتْ كَبْدُ أَحْمَدٍ

و كُلُّ يَنَادِيهِ لِفِرْطِ الْإِفَائِقِ^۱

و از گریه ایشان بتحقیق پاره پاره شد جگر پیغمبر (ص)

و هر يك آن حضرت را ندا میکردند از بسیاری حوادث

تَبَصَّرَ رَسُولَ اللَّهِ شِدَّةَ حَالِنَا

وَمِنْ أَلَيْكَ الْغُرَّ الْكَرَامِ بِخَانِقِ

مشاهده فرمای رسول خدا (ص) سختی حال ما را

و از آل تو روسفیدان آزادگان براههای تنگ برده میشوند

كِعَابٌ وَأَطْفَالٌ صَغَارٌ وَنِسْوَةٌ

مَطَافِيلُ تُسَبِّى فِى شَبَابٍ غَرَانِقِ

دختر نارس و کودک خردان و زنان

دارندگان کودک اسیر شده در جوانی خوشروی سفید زیا

و تُهْدَى عَلَى الْإِقْتَابِ وَالتَّوْحُ زَاذُهَا

و ضَرْبُ الْعِدَا بِالسُّوْطِ فَوْقَ الْعَوَاتِقِ

و بهدیه برده میشوند بر جهاز شتران و زاری توشه ایشان است

و زدن دشمنان بتازیانه بالای شانه‌هایشان

^۱ الدواهی، (منه اعلی الله مقامه)

اِذَا مَضَّهَا ضَرْبُ السَّيَاطِ بِرَأْسِهَا

وَلَمْ يَكْ وَاقٍ تَنْقِیْ بِالْمُرَاقِیْ

گاهی که میآورد زدن تازیانه سر ایشان را

و نبود نگاه دارنده ای نگاه میداشتند آن را با آرنجهای خود

و لیس بنامَنْ رَأْسُهَا مُتَخَمَّرُ

و لا شَیْءَ إِلَّا الظُّمْرُ مِنْ كُلِّ مَا بَقِیْ

و نبود در ما کسی که سر او بمقنعه پوشیده باشد

و نه هیچ چیز جز لباس کهنه از هر چه بجای مانده

فَهَذِیْ تِنَادِیْ رَبِّ عِجَّلْ مَمَاتِنَا

و هَذَا یَنَادِیْ الْغَوْثُ مِنْ عَظَمِ مَا لَقِیْ

پس این يك زن ندا میکرد خدای من نزدیک فرما مرگ ما را

و این مرد فریاد میزد: فریادرسی، از بزرگی آنچه میدید

و أَلْكَ وَالْانْصَارُ فِی الثُّرْبِ خُلْفُوا

مُعَرِّیْنِ لَهْفِیْ فِی الصَّحَارِی الْأَمَاعِیْ

و آل تو و یاران در خاك بجا گذاشته شدند

در حالی که برهنه بودند ای اندوه من، در بیابانهای دور

و فِیْهِمْ حَسِیْنٌ بِالثُّرَابِ مَكْفَرًا

بِثُوبٍ غِبَارٍ مِنْ دَمِ التَّحْرِیرِ لَا زِقِ

و در ایشان حسین (ع) بخاك پوشیده شده بود

بجامه غبار از خون گلوی آن حضرت که ملازمش بود

يَدُقُّ قَرَاهُ مَعْ جَنَاجِنِ صَدْرِهِ

عِدَاهُ بَخَبْطِ الشَّامِسَاتِ الْخِافِقِ

در هم میکوفتند پشت او را با استخوانهای سینه آن حضرت
دشمنانش بقدم اسبان سرکش تندرو

ثَلَاثًا وَمَا زُوَّارُهُمْ غَيْرُ أَنْسَرِ

وَوَحْشُ الْفَلَاحِ مِنْ تَوْلِبٍ وَعُسَالِقِ

سه شبانه روز و نبود زوار ایشان مگر کرکسها
و وحش بیابان از الاغهای وحشی و گرگان و شیران

إِلَى أَنْ أَتَى أَهْلَ الْقَرَى يَدْفَنُونَهُمْ

وَقَدْ زُمِلُوا بِالْأَدَمِّ كُلِّ فَيَالِقِ

تا اینکه آمدند اهل قریه ها که دفن کنند ایشان را
و بتحقیق آغشته بخون ایشان بودند همه لشکرهای بزرگ
فَإَيْنَ مَجْبُونًا يُبْكَوْنَ رُزْءَنَا

وَيُجْرُونَ مِنْ مَاءِ الْعُيُونِ كَوَادِقِ

پس کجایند دوستان ما برانگیزند گریه بر مصیبت ما را
و جاری سازند از اشک چشمها مانند باران ریزنده

وَقُلْ لِكَسِيرِ الْقُلُوبِ يُنْشِئُ مَا تَمَّا

عَلَيْنَا وَيُجْرِي مِنْ شُئُونِ الْحَمَالِقِ

و بگو دل شکسته را ترتیب دهد جایگاههای ماتمی را
بر ما و جاری کند از مجرای دیدگان اشکها را

فِی سَادَتِیْ اِنَّا نُقِیْمُ لِحُزْنِکُمْ

اِلَى الْحَشْرِ فِی حَزْنٍ لَّکُمْ مُتَنَاسِقِ

پس ای سادات من بدرستی که ما برپا میداریم برای اندوه شما (ماتم را)
تاروز قیامت در اندوه برای شما پیوسته و منظم

فَهُذِیْ نِسَانًا وَالرَّجَالَ تَجَمَّعُوا

لِمَا تَمِکُمْ یَکُونُ فِی کُلِّ غَاسِقِ

پس اینان زنان ما و مردانند اجتماع میکنند
برای جایگاه ماتم شما در حالی که میگیرند در هر شب تاریک
و مُنْشِدُنَا یَکُمُ مُتَفَجِّعًا

لَهُ کِبْدٌ حَرِّیْ عَلٰی نُطْقِ صَالِقِ^۱

و شاعر ما میگیرد بر شما اندوهگین
او را است جگری تفتیده بهر نطق رسائی

سَلَامِیْ عَلَیْکُمْ مَا أَحَرَّ مُصَابِکُمْ

وَاحْرَقَهُ عِنْدَ الْمُحِبِّ الْمَوَافِقِ

سلام من بر شما چه پر حرارت است مصیبت شما
و چه سوزنده است نزد دوست موافق

فِی خَیْرِ خَلْقِ اللّٰهِ أَجْرٰی مُّجِبُّکُمْ

لِرُزْئِکُمْ لِلْمَدْمَعِ الْمُتَدَافِقِ

پس ای بهترین خلق خدا جاری میکند دوست شما
برای مصیبت شما (از چشم) اشک بشدت ریزنده را

^۱ بلوغ، (منه اعلی الله مقامه)

و شربى زَلَالِ الْمَاءِ مِنْ أَجْلِ خَطْبِكُمْ

كَمَاءٍ أَجَاجٍ لِلتَّبَارِيحِ رَانِقِ

و آشامیدن صافی آب را بسبب مصیبت بزرگ شما
مانند آب تلخ شوری است که از شدائد کدورت یافته

و زادی لکم مِرُّ و عِشْمُی مُنْعَصُ

بَدَهْرٍ لِمَا قَدْ نَابَكُمْ مُتَضَائِقِ

و توشه من بجهت شما تلخی است و زندگیم تیرگی یافته
در روزگار بسبب آنچه شما را رسیده ، روزگار صاحب تنگی
و حالِ لَکُمْ کَدِّ و بَالٍ^۱ مُسْتَتِ

و قَلْبٍ إِذَا هَلَكَ الْمُحَرَّمُ خَافِقِ

و حالی برای شما سخت و خاطری آشفته

و دلی گاهی که ظاهر میشود هلال محرم مضطرب

لَأَتَى بِكُمْ مَا إِنْ تَوَجَّهَ نَاطِرِی

یَرَى خَلْدِی مَا قَدْ أَصَبْتُمْ وَ ذَائِقِی

زیرا بدرستی که من بسبب شما اگر متوجه شود دیده‌ام

میبیند دلم آنچه را بتحقیق رسیدید (بآن) و ادراک من میبیند

فَهَاكُمْ ثَنَاءٌ فِيهِ ذِكْرُ بَلَائِكُمْ

بِنَظْمٍ لِسَمْعِ الْعَاقِلِ الْقَوْلِ رَائِقِ

پس هان دریافت فرمائید مدحی را که در آن ذکر بلای شما است

بشعری که برای شنیدن تعقل کنندگان گفتار شگفت‌آور است

^۱ دو کلمه حال و بال که فرموده اند جناس لاحق است ، مترجم .

فاحمّدُ یرجو یوْمَکُم وِلْقَاءَکُمْ

لَکُمْ شَیْنٌ رَاجٍ بَعْدَ الدَّقَائِقِ

پس احمد (اع) امیدوار است روز (رجعت) شما و دیدار شما را
برای شما مشتاق امیدوار است با دقیقه شماری انتظار

و کونوالزین الدین والیدی الذی

بکاکم و اُمّی والمحبّ الملاصق

و باشید (نافع) برای زین الدین پدرم آنکه
گریست بر شما و مادرم و دوست ملازم من

وصلّی علیکم ربّکم ما بکاکم

محبّ حَزینٌ بالعُیُونِ الثَّوَابِقِ^۱

و رحمت فرستد بر شما پروردگارتان مادام که میگردید بر شما
دوست اندوهگین بچشمهائی که سرعت در اشکریزی دارند

وما و کفّت فیکم عوارض^۲ أو دَعَا

دُعَاةً لَکُمْ فیکُمْ شَدیدوا العلائق

و مادام که جاری میکنند درباره شما ابرها یا میخوانند دعا کنندگان
برای شما درباره شما در حالی که علاقه ایشان بشما شدید است

^۱ الجوّاری، (منه اعلی الله مقامه)

^۲ چشمها را بآبرها تشبیه فرموده اند، مترجم.

القصيدة الخامسة

بین اللّوی لی فالذّنائب^۱ دَمْعٌ لَوْ جَدَّ الْفَذَّ نَائِبٌ^۲
 فاصله ریگزار برای من پس جای اجتماع سیل
 اشکی است بسبب اندوه بی مانند جاری پی در پی
 و حنی برأسی المُنحنی^۳ و حَمَى الْجَمَى فی القلبِ لاهبٌ^۴
 و خم کرده سر مرا منحنی (سراشیب رودخانه)
 و شراره قرق (پناهگاه) در دل افروخته است
 و علی الغُضی اُضلی الحشا و طَوَى طَوَى قَلْبِی فِجَانِبٌ^۵
 و بر آتشی عظیم بسوختن میدارم درون را
 و در میپچد طوی (موضعی است) دل مرا پس پهلویم را
 و رَقْمْتُ رَقْمَ الرِّقْمَتَيْنِ بِجَانِبَيْ قَلْبِی مَجَانِبٌ^۶
 و نقش کردم نقش رقتین را (موضعی است)
 بدو طرف دل خود نزدیک آن
 و اللَّبُّ فَرَشُ سُوَيَقَتَيْنِ^۷ لَمَنْ مَشَى مِنْ آلِ طَالِبِ
 و عقل فرش سویقتین است
 برای کسی که راه میرود از آل طالب

^۱ نام موضعی است .^۲ کلمه فالذّنائب والَفَذّ نائِب جناس مذیل است .^۳ نام موضعی است .^۴ حنی و منحنی جناس مطلق ، حَمَى و جَمَى جناس تامّ است .^۵ طَوَى و طَوَى جناس تامّ است .^۶ رَقْمْتُ و رَقْمَتین جناس ملقّ است .^۷ نام موضعی است .

وَلِقَاطِنِي جَزَعٌ^۱ جَزَعْتُ^۲ وَلِلْجَوَاءِ^۳ جَوَايَ لَا زَبَّ^۴

و برای ساکنین جزع جزع میکنم

و برای جواء سوزش من ثابت است

يَا سَاكِنِي كُتْبَانَ^۵ فَالْقَبِّ^۶ الَّذِي أَهْوَى فَضَّارِبَ^۷

ای ساکنین کثبان پس قب

آنچنانی که دوست میدارم پس ضارب

يَا جِيرَةً ذَهَبَتْ عَلَيَّ جَيْرُونَ لِي وَالْكُلُّ ذَاهِبٌ

ای همسایگانی که رفتند بر

جیرون (دمشق) همسایگانم و همه رفتنی هستند

دَمْعِي عَلَيْكُمْ صَيِّبٌ لِفِرَاقِكُمْ وَهَوَايَ وَاصِبٌ

اشک من بر شما باران ریزنده است

برای دوری شما و دوستی من ثابت است

قَضَيْتُ عُمْرِي فِي تَمَنِّيْكُمْ لِمَصْحُوبٍ وَصَاحِبٍ

پایان بردم عمر خود را در آرزوی شما

برای مصحوب و صاحب شما (با هر شخص همراهی)

قَدْ كُنْتُ لَا أَدْرِي إِلَى أَنْ صُقِّيتُ نَهْلُ الْمَشَارِبِ

بتحقیق بودم من که نمیدانستم (شرب و منع خود را) تا گاهی که

آبشخوار صافی شد و ممد خود را شناختم

^۱ نام موضعی است .

^۲ نام موضعی است .

^۳ جزع و جزعْتُ و جواء و جوا جناس مطلق هستند ، مترجم .

^۴ نام موضعی است در ساحل بحر یمن و مفرد کثبان کثیب است بمعنی تل ریگ .

^۵ نام موضعی است .

^۶ نام موضعی است در یمامه .

هُمْ أَوْرَدُوا هُمْ أَصْدَرُوا أَنَا شَارِبٌ أَنَا غَيْرُ شَارِبٍ
 ایشان آب دادند ایشان باز گرداندند از آب
 من آشامنده من ممنوع از آشامیدن
 هُمْ عَلَّمُونِي فِي الْهَوَى أَنِّي أَصَافِي أَوْ أَجَازِبُ
 ایشان مرا تعلیم دادند در دوستی
 که من خالص در دوستی باشم یا بر حذر
 إِنَّ أَتَهُمْ—وَأَنَا بِهَا أَوْ أَنْجَدُوا فَأَنَا مُرَاقِبُ
 اگر به تهامه^۱ (سرازیری) ببرند پس من در آنم
 یا به نجد^۲ (بلندی) پس من مشرف هستم
 حَيْثُ اسْتَخَفُّوا لِلنَّوَى أَوْ طَانَهُمْ حَتَّى وَالتَّجَائِبُ
 گاهی که سرعت نمودند برای مسافرت دور
 از وطنهای خود در حالی که شتران تندرو را ترغیب میکردند
 سَارُوا بِهَا وَبَقِيَتْ فِي عَافِي رِسُومِ الصَّدِّ رَاسِبُ
 سیر کردند با آنها و بجای ماندم من در
 کهنگی آثار منع فرورفته
 بِي أَرْبَعَةٌ مِّنِّي أَمْرَتْ حَلَّهَا فِيهِ الْمَآرِبُ
 برای من عقده ای است مسلط شده
 گشودن آن در آن حاجات منست
 وَسَبِيلُ ذِكْرِي خَالِيَاتٍ أَنَّنِي فِي الصَّبْحِ سَارِبُ^۳

^۱ نام موضعی است .^۲ نام موضعی است .^۳ اقتباس از فرمایش حضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه که هنگام عزیمت از مکه معظمه زادهای الله شرفاً بطرف
 بطرف عراق در آخر خطبه مبارکه خود فرمودند : فَأَنِّي رَاحِلٌ مُصْبِحًا أَنِ شَاءَ اللَّهُ .

وراه ذکر من ایام گذشته است

اینکه من در بامداد بجانبی که میخواهم بروم

أَنَّ الْإِحْبَـةَ أَیْقِظُونِی فَاتَّبَعْتُ بَعْزِمَ جَازِبِ

بدرستی که دوستانم مرا بیدار کردند از خواب

پس بیدار شدم بعزم بیدار کننده خود

فَرَأَيْتُ أَوْطَارِی بِأَطْوَارِی وَأَخْوَالی قَوَالِی^۱

پس دیدم حاجاتم را در حدودم

و حالاتم دیگرگون شده ها

أَوَمَّا تَرَى یَتَجَزَّأْذُبُونِی نَحْوَهُمْ مِنْ كُلِّ جَانِبِ

آیا نمیبینی مرا جذب میکنند

بسوی خودشان از هر طرفی

أَوَمَّا تَرَانِی کُلَّ حَالَاتِی مَعَ الرَّاحَاتِ دَائِبِ

آیا نمیبینی مرا همه حالات من

با آسایشها (حالات) دور کننده آنهاست

الذَّهْرُ أَوْری بِالْجَوِی نَارَ الْجَوَانِحِ بِالْجَوَانِبِ^۲

روزگار (افروخت) میافروزد بسبب اندوه

آتش پهلوهایم را در اطراف من

وَعِدَادُ^۳ أَنْحَائِی بِهِ بَأْ أُزِدَقْتُ عِنْدَ النَّوَابِ

و هم آورد قصدهای من بسوی آن باز میگردد

که مترادف میشوند نزد حادثات

^۱ اوطار و اطوار جناس مقلوب است .

^۲ جوی و جوانح جناس مذتل ، جوانح و جوانب جناس لاحق است ، مترجم .

^۳ مبتدا خبر آن در بیت بعد است .

^۴ باظاهر مخفف باء است یعنی رجوع و بضرورت همزه آن حذف شده .

وَجْهٌ^۱ مِنْ رُزَاهِرٍ ووراءَهُ كَيْلُ غِيَاهِبٍ^۲

رخساره تابنده درخشنده است

و در پشت آن شب بسیار تاریک

ساروا بَلَيْلٍ وَالبَلَا فِي الفَجْرِ مِنْ إِخْدَى النَّوَائِبِ

سیر کردند در شب در حالی که بلا (جدائی) در

بامداد یکی از بلاها و حادثات است

يَا دَهْرُ اِمَّا تَرْمِي بِالْبَيْنِ مِنْ مَاضٍ وَغَائِبِ

ای روزگار اگر میزنی مرا

بجدائی از گذشته و آنکه غایب است

فَلَقَدْ رَمَيْتَ السَّبْطَ عَنْ أُمِّ الْبَلَايَا وَالْمَصَائِبِ

پس هرآینه بتحقیق هدف قرار دادی حسین (ع) را از

اصل بلاها و مصائب (به تیرهای آنها که ام مادر است و فرزندان تیرها هستند)

اَذْبَابِ الطُّفُوفِ مَنَاخُوهُ وَ عَلَيْهِ طَائِفَةُ الْكَتَائِبِ

گاهی که در کربلا اقامت آن حضرت شد

در حالی که پیرامون او طواف کنندگانی از لشکرها ی بزرگ بودند

مِنْ كُلِّ شَهْبَاٍ اِذْ قَدَّتْهُ اَشَاوِسُ بُهْمٍ اَشَاهِبِ

از هر لشکر بسیار مسلحی گاهی که فدای او شدند

مردان نظاره کننده بزرگی دلیران بسیار شجاعی که شیرانی بودند

فِي كَرِّهِمْ لَهُمُ الْقَتَا الْاَنْيَابُ وَالْبَيْضُ الْمَخَالِبِ

^۱ خبر عداد در شعر ماقبل . باطنه فيه الرحمة ، (منه اعلیٰ الله مقامه)

^۲ و ظاهره من قبله العذاب ، (منه اعلیٰ الله مقامه) اشاره بآیه ۱۳ از سوره ۵۷ (سوره مبارکه حدید) است باب باطنه فيه

الرحمة و ظاهره من قبله العذاب ، مترجم .

در حمله آن شیران برای ایشان نیزه دندانها بود
و شمشیرها چنگالها

بِرِمَاحِهِمْ وَصِفَاحِهِمْ لِكِفَاحِهِمْ نَهَبٌ وَلَا هَبٌ

به نیزه هایشان و شمشیرهای عریض ایشان
برای هم آورد مواجه ایشان غارت و شراره آتش بودند

كَمْ أَجَجُّوْا فِی الْقَوْمِ نَارًا بِالْوَشِیْجِ وَ بِالْقَضَائِبِ

چه بسیار برافروختند در قوم آتشی
بدرختان نیزه ها و شمشیرهای قاطع

لَوْلَا الْقَضَاءُ قَضَوْا لِمَا شَاءُوا وَلَيْسَ مِنَ الْعَجَائِبِ

اگر نبود قضاء (شهادت) حکم میکردند (از فنا) برای هر چه
میخواستند و نیست (این) از شگفتیها

حَتَّى قَضَوْا فَقَضَوْا لِمَا شَاءُوا وَ فَازُوا بِالرَّغَائِبِ

تا اینکه در گذشتند (شهید شدند) پس حکم نمودند برای آنچه
میخواستند و رستگار شدند بآنچه در آنها رغبت میشود

وَ إِذَا سَتَّغَاتْ وَ نَصْرُهُ دُخْرٌ مُّعَدٌّ لِلْمَغَارِبِ

و چون فریادرسی خواست آن حضرت و یاری کردن او
ذخیره آماده شده ای بود برای شدائد و سختیها

لَمْ يَنْصُرُوهُ وَ حَارَبُوهُ وَ مَا بِهِمْ غَيْرُ الْمُحَارِبِ

یاری ننمودند آن حضرت را و با او جنگ کردند
و نبود در ایشان جز جنگ کننده (لعنهم الله جمیعا)

فَقَضَى لَهُمْ فِیْ أَنَّهُ مُسْتَشْهِدٌ ظَامٍ وَ سَاغِبٍ

پس حکم فرمود برای ایشان (حمله فرمود) در حالی که
آن بزرگوار قبول شهادت فرموده بود بشدت تشنه و گرسنه

فَقَضَىٰ عَلَيْهِم بِالْفَنَاءِ فِي كُلِّ ابْتَرٍ غَيْرِ عَاقِبٍ

پس حکم فرمود بر ایشان به نیستی

در هر دنباله مقطوع بدون نسل فرزندی (فرزند مؤمن)

حَتَّى دُعِيَ فَاجَابَ وَ الدَّاعُونَ اسْلَافُ اطَائِبٍ

تا اینکه فرا خوانده شد پس اجابت فرمود و

دعوت کنندگان گذشتگان پاکان برگزیده بودند

فَاصَابَهُ سَهْمُ الْقَضَاءِ مَقْدَرًا مِنْ شَرِّ صَائِبٍ

پس بآن حضرت اصابت کرد تیر قضا

تقدیر شده از بدترین تیرزنندگان

فَهُوَ لِحَرِّ جَبِينِهِ فَسَمَا بِهِ أَغْلَا المَرَاتِبِ^۱

پس فرو افتاد بزمین بتعب پیشانی خود

پس بالا رفت باین سبب به بلندترین پایه‌ها

فَقَضَىٰ وَ لِلْاِقْدَارِ فِي الْأَحْرَارِ فَادِحَةُ الْعَوَاقِبِ

پس شهید شد و برای مقدرات در

آزاد مردان سنگینی حوادث آینده است

فَوْقَ الْعَرَاءِ وَ جِسْمُهُ عَارٍ تُسَيِّرُهُ الْهَبَائِبِ

بر روی بیابان در حالی که جسم آن حضرت

برهنه بود میپوشاندند آن را بادهای پراکنده (با گرد و غبار خود)

عَارٍ بِهَاءٍ عَنْ كُلِّ عَارٍ^۲ مُكْتَسِبٍ بُرْدَ الْمَوَاهِبِ

برهنه در آن بیابانها از هر تنگی

^۱ اشاره بحديث شريف العبودة جوهرة كنهها الروية ، مترجم .

^۲ عار و عار جناس مذبيل .

در حالی که پوشیده بود جامه بخششهای خداوندی را

بُرْزَدَ التَّقَىٰ وَالْمَجْدِ يَسْجُبُهُ عَلَىٰ فَلَكِ الْكَوَاكِبِ

جامه پرهیزگاری و بزرگی

میکشید آن حضرت را بر آسمان ستارگان

و عَلَيْهِ إِنْ جَرَّتِ الرِّيَاحُ فَقَدْ جَرَّتْ جُرْدُ سَلَاهِبِ

و بر آن حضرت اگر جاری شدند بادها

پس بتحقیق جاری شدند (تاخند) اسبان بلندقامت

حَتَّى تَحْطَّيْمَ ظَهْرُهُ وَالْهَفَ نَفْسِي وَالتَّارِيبِ

تا اینکه در هم شکست پشت آن حضرت

ای اندوه من ، و استخوانهای سینه مبارکش

نَصَبُوا الْكَرِيمَ إِهَانَةً جَهْرًا عَلَىٰ عَالِي الشَّرَائِبِ

نصب کردند سر مبارک را از روی بی حرمتی

آشکارا بر بالای نیزه‌های طویل

فَأَبَى الْإِهَانَةَ وَالْكَرِيمُ يَكُونُ فِي أَعْلَى الْمَنَاصِبِ

پس خودداری فرمود از توهین شدن و سر مبارک

میباشد در بالاترین منصب‌های عالم

وَلَهُ بَعْرَصَةٌ نَيْنَوَى شِلْوُ تَلَحُّفُهُ الْجَنَائِبِ

و برای آن حضرت در ساحت کربلا

بدنی است که میپوشانند آن را بادها (با گرد و غبار)

مِنْ حَوْلِهِ انْصَارُهُ كَالْبَذْرِ وَالشُّهُبِ الثَّوَاقِبِ

در پیرامون او یارانش

مانند ماه تمام و شعله‌های تابنده (ستارگان) نفوذکننده

يَشْوِي السَّمُومُ جُسُومَهُمْ وَالشَّمْسُ فِي خَاوِي السَّبَاسِبِ

بریان میکرد باد سموم بدنهای ایشان را

و آفتاب در تهیگاه بیابانها

زُؤَارُهُمْ طَيْرُ الْفَدَافِدِ وَالْفِرَاعِلُ وَالتَّوَالِبِ

زیارت کنندگان نشان مرغان بیابانها بودند

و بچه گفتارها و کره الاغها

وَلَهُ نِسَاءٌ فَاطِمِيَّاتٌ غَنَائِمٌ فِي الْمَنَاهِبِ

و او راست زنان منسوب بحضرت فاطمه (ع)

غنیمت گرفته شده‌های اسیری در مواضع تاراج شده‌ها

لِلَّهِ أَظْفَالٌ وَأَتْرَابُ مَطَافِيْلُ كَوَائِبِ

ای خدا کودکانی و همزادانی

زنان بچه‌داری دختران نورسیده‌ای

أَسِيرَتْ مَعَ الْأَطْفَالِ وَالْأَمْوَالِ مِنْ بَعْضِ الْمَكَايِبِ

اسیر شدند با کودکان

و مالهایشان که از بعضی مکاسب حلال کسب شده بودند

فَوْقَ الْمَطِيِّ حَوَاسِرُ فِي النَّاسِ نَاشِرَةُ الذَّوَائِبِ

بر فراز شتران گشاده رویان

در میان مردم در حالی که موهای سرایشان پراکنده و آشکار بود

وَارْحَمْتُهُ نَوَاكِيلُ فِي السَّبَبِ تُسْعِدُهَا نَوَادِبِ

ای رحمت گم شده برایشان زنان فرزندمرده

در اسیری یاری میکردند ایشان رازنهای زاری کننده

قَدْ شَهَرَتْ لِلنَّاطِرِينَ لَهْنٌ مِنْ فَوْقِ الشَّوَايِبِ

بتحقیق مشهور شدند برای بینندگان (موهای ایشان)

از فراز ناقه‌ها

لِصُّرَاخِهَا تَنْزُلُزُلُ الْأَرْضُ وَنَ خَوْفًا وَالْأَخَاشِبُ

از فریاد فریادخواهی ایشان میلرزید

زمینها از ترس و کوههای بزرگ

هَذَا بَلَاؤُكَ يَا حَسِينُ وَفِي كِتَابِ اللَّهِ وَاجِبُ

این است آزمایش تو ای حسین (ع)

در حالی که در کتاب (امر) خدا ثابت و مقرر است

فَلْيَهْنِكِ الْخَطْبُ الْجَلِيلُ فَقَدْ حَوَى كُلَّ الْمَنَاقِبِ

پس گوارا باد ترا شأن بزرگ

پس بتحقیق در بر گرفته همه مفاخر را

أَمَّا ثَنَّاؤُكَ فِي بَلَائِكَ فَهُوَ لَا يُخْصِيهِ كَاتِبٌ^۱

اما مدح ترا در بلای تو

پس آن نمیتواند بشمارد آن را نویسنده‌ای

وَأَرَى جَمِيعَ الْخَلْقِ كَلًّا بِأَلْدِي أَوْتِي مُخَاطَبُ

و می بینم تمام مخلوق را همگی

بآنچه آورده شده (از ثنای تو) خطاب کننده هستند

يَبْدُو بِنَعْيِكَ حِينَ يَبْدُو وَهُوَ حَالٌ غَيْرُ كَاذِبُ

آشکار میکنند خبر شهادت ترا گاهی که آشکار میشوند

و این حالی است بدون دروغگوئی

وَلَكُمْ دُعَاةٌ قَدْ عَرَفْنَا هُمْ بِكُمْ عِنْدَ التَّخَاطُبِ

^۱ اشاره بآیه ۱۰۹ از سوره ۱۸ (سوره مبارکه کهف) قل لو كان البحر مداداً لكلمات ربّي الآية، مترجم.

و مخصوص شما هستند دعوت کنندگانی که ایشان را بتحقیق شناختیم
بشما هنگام مخاطبه با ایشان

فَلِذَاكَ قِيلَ لَكَ الْمُحَامِدُ^۱ وَالْمَمَادِحُ فِي الْمَصَائِبِ^۱
و بدین سبب گفته شده برای تو حمدها
و مدحها در مصیبت‌ها

أَذْكَى مُصَابِكُ يَا حَسِينُ^۲ بِمُهِجَتِي وَالْقَلْبِ دَالِبِ
شراره زد مصیبت تو ای حسین (ع)
بجان من و دل سوزان خاموش نشدنی

أَنَا أَحْمَدُ نَجْلٌ لَزِينِ الدِّينِ فِي كُلِّ الْمَذَاهِبِ
منم احمد فرزند برای زین الدین در تمام مذاهب

بِوَلَائِكُمْ^۲ كُونُوا لَنَا فِي يَوْمِ تَنْسَدُ الْمَذَاهِبِ
در محبت شما هستیم باشید برای ما (شفیع)
در روزی که بسته میشود همه راهها (قیامت)

وَالْأُمُّ وَالْأَخُوَانُ فَيَكُمُ وَالْإِخْلَافُ فِي الْمَطَالِبِ
و مادرم و برادران در محبت شما

و دوستان در همه خواسته‌ها و حوائج

أَنْتَ الَّذِي تَذَرِي الَّذِي أَغْنَى وَمَا لِي عَنْكَ عَازِبِ
توئی آنکه میدانی آن را که

من قصد دارم و مرا چیزی از تو پنهان نیست

صَلَّى عَلَيْكَ اللَّهُ مَا تَبْكِيكُمُ عَيْنُ السَّحَابِ

^۱ محامد و ممدوح جناس مقلوب است .

^۲ فی کلّ المذاهب بولائکم .

رحمت فرستد بر تو خدا مادام کہ

میگیرند بر شما چشم ابرها

بُرْعُودِهَـا و بُرُوقِهَـا وَالْوُدُقُ مِنْهَا فِیْكَ سَاكِبٌ

بار عدهایشان و برقهایشان

و باران از آنها در باره تو میریزد

اَوْ نَاخَـكَ الْقَمَرِیُّ وَ الْوُزُقُ الْمُعَرَّدُ فِی الْمَرَاقِبِ

یا نوحه میکند بر تو فاخته و

کبوتران بسیار آوا دهنده در جاہای بلند

القصيدة السادسة

بُقُوا بِنَايَا جِيرةَ الْمُنْحَنَى^۱ بَقِيَّةً فِي الذِّكْرِ بُقُوا بِنَا^۲
 باقی بگذارید برای ما ای همسایگان منحنی
 باقیمانده ای در یاد شما ما را باقی بگذارید برای ما (تأکید)
 أَبَى أَرَانِي بَعْدَ أَيَّامِكُمْ إِنْ زَارَنِي الطَّيْفُ كَأَنِّي أَنَا
 بدرستی که من میبینم خود را پس از روزهای وصال شما
 اگر دیدار کند مرا خیال خواب چنان است که من وجود دارم
 لَا تَقْطَعُوهُ فِحَيَاتِي بِكُمْ كَذَا مَمَاتِي لَكُمْ فِي الرَّوَى^۳
 قطع ننمائید آنرا پس زندگی من بشما است
 همچنین مردنم برای شما است در روی
 ماصَدَحَ الْقَمَرِيُّ إِلَّا وَقَدْ لَوَانِي^۴ الْوَجْدُ بِحَيْثُ اللَّوَى^۵
 آوا بر نیاورد فاخته مگر اینکه بتحقیق
 معطوف داشت مرا حزن بجائی که لوی واقع است
 هُمْ كَمْ طَوَوْا^۶ مِنْ قَبْسٍ فِي الْحَشَا يَفْتَادُنِي عَنِّي لِوَادِي طَوَى^۷
 ایشان چه بسیار آکنده کردند از شراره در درون
 که میکشید مرا از خودم برای وادی طوی

^۱ نام موضعی است .^۲ رَدَّ الْعِجْزُ عَلَى الصَّدْرِ .^۳ نام موضعی است .^۴ لَوَانِي وَاللَّوَى جَنَاسٌ لَفْظِي .^۵ نام موضعی است .^۶ طَوَوْا وَطَوَى جَنَاسٌ لَفْظِي وَاقْتِبَاسٌ مِنْ دَاسْتَانِ حَضَرَتِ مُوسَى عَلَی نَبِیْنَا وَآلِهِ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ آیه ۱۰ از سوره ۲۰ (سوره مبارکهمبارکه طه ص) لَعَلَّی آتِیْکُمْ مِنْهَا بَقِیْسٍ وَآیه ۱۲ هَمَانُ سُوْرَةُ اِنَّکَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوَى ، مترجم .^۷ موضعی است در شام .^۷ موضعی است در شام .

هُم كَلَّمُوا قَلْبِي وَهُمْ صَيَّرُوا يَدَيَّ بَيْضًا وَعَزَوْنِي عَصَى
 ایشان مجروح کردند دلم را و ایشان قرار دادند
 دو دستم را خالی و نسبت دادند مرا که نافرمانی کرده
 هُم قَلَّبُوا قَلْبِي^۱ وَرَاحُوا بِهِ لِمَا يَشَاؤُنَ وَإِنْ لَمْ أَشَأْ
 ایشان دیگرگون کردند دلم را و بردند آن را
 بسوی هر چه میخواستند و اگر چه من نخواستم
 وَارْحَمَتَا لِي هَجْرُونِي وَهُمْ قَدْ عَلِمُوا هَجْرَهُمْ لِي فَنَأَى
 آه از رحمت گم شده بر من دوری گزیدند از من در حالی که ایشان
 بتحقیق میدانستند دوری ایشان برای من نیستی است
 يَا رَبِّ مَافِي الْهَجْرِ لِي وَضَلَّةٌ^۲ وَالذُّلُّ^۳ عِزٌّ وَقَنَائِي بَقَا^۴
 ای بسا در هجر برای من وصال است
 و در خواری عزت است و نیستی من جاوید بودن
 قَدْ كُنْتُ لَيْسَ أَفَاتِي وَصَلُهُمْ وَلَمْ أَكُنْ إِلَّا بِقَوْلِي بَلَايَ
 بتحقیق من نیست بودم پس وصال ایشان آمد
 و موجود نشدم مگر بگفتم بلی را (اجابت ولایت ایشان)
 صَلُّوا بَلِيلِ اتْنِي عَادِمٌ^۵ وَجُودَ نَفْسِي فِي الصِّيَا لَا أَرَى
 صله و جلوه فرمائید در شب بدرستی که من نابودم
 بودن خودم را در روشنی نمیبینم
 لَا تَرْكُونِي عِنْدَ ذَيْبٍ ضَرِي بَيْنَ رِيَا حِ اَرْبَعٍ فِي فَلَا

^۱ قلوبوا و قلبی جناس مشتق است .^۲ صنعت طباق .^۳ اشاره بحديث شريف فرمايش حضرت امير صلوات الله وسلامه عليه است که در مراتب و صفات نفوس فرموده اند .^۴ حکایت خضوع خود را در پیشگاه مقدس موالی خودشان عليهم السلام میفرماید ، مترجم .

مرا و امگذارید نزد گرگی که عادت صید دارد (نفس اماره)

میان بادهای چهار گانه (طبايع) در بیابان عصیان و خذلان

حَالُ الزَّمَانُ بَيْنَنَا فَأَمَّا تَلْتُ فِي غَوَاشٍ أَعْقَبْتَنِي خَلَا

حایل شد زمانه میان ما پس پر شد

در من حادثات فرا گیرنده پایان داد بمن خالی بودن از دوستان را

إِخْلَانِي فِيمَا مَضَى طَامِعاً وَالدَّهْرُ يَا بَاهُ وَجَدْتُ التَّوَى

پنداشت (اشتباه) مرا در آنچه (از وصل گذشته) آزمند

در حالی که روزگار ابا کرد آن را و بخت هلاک شده

لِلدَّهْرِ سَعَى فِي الْوَرَى قَاصِدٌ وَالتَّاسُ فِي بِلَوَاهُ تَسْعَى وَرَا

برای روزگار راه رفتنی است در مردم در حالی که قصد آزارشان دارد

و مردم در بلای او سیر قهقرائی میکنند

هَذَا زَمَانٌ لَا يَرَى رَاحَةً إِلَّا وَيَرْمِي أَهْلَهَا بِالْعَنَاءِ

این زمانی است که نمیبیند راحتی را

مگر اینکه میزند اهل آنرا بمشقت

يَرْمِي الْوَرَى كُلاًَّ عَلَى قَدَرِهِ فَمَنْ عَاقَدَ رَأْتَ تَاهِي بَلَا

میزند مردم را همگی را بقدر جاه ایشان

پس هر کس بلند است مرتبه او منتها است بلای او

فَخَالَ آلُ الْمُصْطَفَى صَفْوَةً فَخَصَّاهُمْ مِنَ الْبَلَاءِ مَا حَوَى

پس دانست آل مصطفی (ص) را برگزیده

پس مخصوص گردانید ایشان را از بلا بآنچه احاطه داشت

رَمَى حُسَيْنًا بِخُطُوبٍ عَلَتْ بِهِ وَجَلَّتْ كَعُلُورِ الْعُلَى

هدف قرار داد حسین (ع) را بامور سختی که بلندی جستند

بسبب او و بزرگ شدند مانند بلندی بلندی بآن حضرت

إِذْ سَارَ لِلْقَتْلِ بِقَوْمٍ بِهِمْ يَمْحُوا لِمَا شَاءَ نَعَمْ لَمْ يَشَأْ

ہنگامی کہ سیر فرمود برای شہادت در قومی کہ بسبب ایشان

محو میفرمود ہر چہ را میخواست آری ارادہ نفرمود ہلاک ہمہ دشمنان را

وَقَالَ سِيرُوا لِلْمَنَآيَا وَهُوَ فِي الْبَدْءِ أَخْفَى وَهُوَ سِرُّ الْبَدَا

و فرمود سیر کنید برای مرگہا و آن حضرت

در ابتدا پنهان داشت و آن سر بدا برای خداوند است

يَسْعَى بِهِمْ سَعَى الْقَضَا فِي الْأُولَى حَيَاتُهُمْ فِي مَوْتِهِمْ بِالرَّضَى

شتابان میرفت با ایشان بسرعت قضا در کسانی کہ

زندگی ایشان در مردنشان بود با خشنودی

حَلَّ الْحَقِيقَاتِ بِهِمْ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا حَتَّى آتَى كَرْبَلَا

وارد شد بر ایشان آنچه حمایت از آن لازم بود در ظاہر

و باطن تا اینکه آمد آن حضرت بکربلا

فَجَالَتْ الْأَعْدَا عَلَيْهِمْ بِهَا مِنْ كُلِّ وَجْهَةٍ فَسَدُّوا الْقَضَا

پس تاخندند دشمنان بر ایشان در کربلا

از ہر سوئی پس بستند فضا را (بر ایشان)

فَجَالَدُوهُمْ دُونَهُ فِتْنَةً شُوشُ بِهَائِلُ اسْوَدُّ الشَّرَا

پس با ایشان جنگ کردند پیش از آن حضرت جوانانی

نظارہ کنندگان خشمگین ساداتی شیران بیشہ

يَدْرِعُونَ أَنْفُسَآ زَانَهَا فِي الْعِلْمِ جُودٌ وَالْمَعَالِي تَقَى^۲

^۱ اشاره بفرمایش حضرت امیر صلوات اللہ و سلامہ علیہ است کہ فرمودند: لَوْلَا آيَةُ فِي كِتَابِ اللَّهِ يَمْحُو اللَّهُ مَا شَاءَ وَيَثْبِتُ وَ عِنْدَهُ أَمُّ الْكِتَابِ لِأَخِيرِ تَكْمِ الْحَدِيثِ .

^۲ اشاره بفرمایش حضرت سیدالشہداء صلوات اللہ علیہ است کہ در وفاداری و شجاعت اصحاب خود تمثیل فرمودند:

قَوْمٌ إِذَا نَادُوا الدَّفْعَ مَلَقَتْهُ وَالْقَوْمُ بَيْنَ مَدْعَسٍ وَمَكْرَدَسٍ
لَبَسُوا الْقُلُوبَ عَلَى الدَّرْعِ وَاقْبَلُوا يَتَهَاوَنُونَ عَلَى ذَهَابِ الْأَنْفُسِ

زره قرار دادند جانهای را که زینت دادند آنها را
 در علم بخشش و در بزرگواریها پرهیزگاری
 غَلَتْ قَبَاغُوهَا عَلَى رَبِّهِمْ بَيْعَةَ رِضْوَانٍ لَهُ فَاشْتَرَى^۱
 گرانها بودند جانها پس فروختند آنها را بر پروردگارشان
 فروش (بیعت) خشنودی برای خدا پس خداوند خریداری فرمود
 نَقْدًا فَمِنْ ذَا لَمْ يَذَوْقُوا بِهَا حَرَّ الظُّبَا وَلَمْ يَخَافُوا الْعِدَا
 فروش نقد پس از این سبب نچشیدند در آنجا
 حرارت تیزی شمشیر را و نترسیدند از دشمنان
 لَهُمْ تَجَلَّى فِي الْوَعَارِ بُهُمْ فِي ابْنِ النَّبِيِّ طَالِبًا مَا ارْتَضَى
 برای ایشان جلوه فرمود در جنگ پروردگارشان
 در صورت فرزند پیغمبر (ص) در حالی که میطلبید آنچه پسندیده آنرا
 فَالْبَيْضُ وَالشَّمْرُ لَهُمْ مَعْرَجٌ لِلَّهِ كَمْ تَسَابَقُوا الْمُرْتَقَى
 پس شمشیرها و نیزه ها برای ایشان نردبانی بود
 بسوی خدا چه بسیار پیشی بر یکدیگر گرفتند برای مقام شامخ
 وَالسَّبْطُ فِي الْقَصْدِ لَهُمْ غَايَةٌ إِلَيْهِ وَاللَّهُ لَهُمْ مَنْتَهَى^۲
 در حالی که سبط (ع) در مقصد برای ایشان نهایت بود
 بسوی او بخدا قسم برای ایشان او انجام قصد بود
 خَوْفًا عَلَيْهِ يَضْطَلُّونَ الْوَعَا وَهُمْ بِذَاكَ التَّلَجُّونَ الرِّوَا
 از ترس بر آن حضرت میافروختند آتش جنگ را
 در حالی که ایشان باین سبب سیراب از آب سرد بودند

^۱ اشاره بآیه ۱۸ از سوره ۴۸ (سوره مبارکه فتح) لقد رضى الله عن المؤمنين الآية .

^۲ اشاره بآیه ۴۳ از سوره ۵۳ (سوره مبارکه نجم) وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ و فقره زیارت جامعه کبیره و من قصده توجه بکم

رَأَوْا عَذَابَ الْحَرْبِ فِي حُبِّهِ عَذَابًا وَبَرْدًا يَجِدُونَ الصَّلَاةَ^۱
 میدیدند سختی جنگ را در دوستی آن بزرگوار
 گوارا و سرد احساس میکردند گرمی آتش را
 حَتَّى قَضَوْا وَمَا عَلَيْهِمْ قَضَوْا^۲ اكْبَادُهُمْ نَاشِفَةٌ بِالظَّمَا
 تا اینکه شهید شدند و آنچه بر ایشان بود بجای آوردند
 در حالی که جگرهایشان خشکیده بود از تشنگی شدید
 لِلْمَلَأِ الْأَعْلَى عَلَيْهِمْ بُكَاءٌ تَنْدِبُهُمْ بَيْنَ الثَّرَى بِالرِّثَا^۳
 برای اشراف فرشتگان عالم بالا بر ایشان گریستن بود
 زاری میکردند برای ایشان میان زمین بمرثیه خوانی
 فَمَذَرَهُ أَهْلُهُمْ سَيِّدَى صُرِّعُوا فَوْقَ الثَّرَى وَنُورُهُمْ فِي السَّمَاءِ
 پس از گاهی که دید ایشان را مولای من آغشته بخون افتاده بودند
 بر روی خاک در حالی که نور ایشان در آسمان میتافت
 أَنْشَأَ لَقَدْ فَازَ الْأُولَى هَمُّهُمْ نَضْرُابِنِ بِنْتِ الْمُصْطَفَى وَالْوَلَا
 فرمود هر اینه بتحقیق رستگار شدند آنان که هم ایشان
 یاری پسر دختر پیغمبر (ص) و ولایت بود
 ثُمَّ بَكَى شَوْقًا إِلَى وَرْدِهِمْ فِي كُلِّ صَابٍ سَلْسِيلاً حَلَا
 آنگاه گریست از شوق بسوی مشرعه ایشان
 که در (تحمل هر تلخی) چشمه سلسبیل شیرین بود
 اللَّهُ أَنْصَارِي بِقَلْبِي لَقَدْ سَارَ إِلَيْكُمْ قَبْلَ سَيْرِي إِلَى
 خدای را (میخوانم) ای یارانم (رحمت فرماید) بر دلم هر اینه بتحقیق

^۱ عذاب و عذب جناس مضارع .^۲ قضا و قضاو جناس تام .^۳ ثری و رثا جناس مقلوب .

روی آورد بسوی شما پیش از روی آوردن بمن نعمت (شهادت)

فَلَدَيْتُمُونِي وَأَنَا إِنَّمَا جِئْتُ لَكُمْ أَفْدِيَكُمْ مِنْ لَظِي

فدا شدید مرا و حال آنکه من این است و جز این نیست

آمدم برای اینکه فدائی شوم شما را از آتش

بِمُهْجَتِي أَشْتَرِيْكُمْ فَادِيَا كَيْفَ سَبَقْتُمْ بِالْشِّرِّ وَالْفِدَا

بجان خود خریدم شما را در حالی که فداشونده بودم

چگونه پیشی گرفتید بخیرداری و فدا شدن ؟

وَاسْتَوْحَشَ الدُّنْيَا وَنَادَى يَا أَجَبَّتِي دُونَ الْوَرَى مَا جَرِي

و وحشت فرمود از دنیا و ندا فرمود ای

دوستان من دون (از) مردمان چه گذشته بر شما ؟

لَئِنْ رَحَلْتُمْ فَأَنَا لَأَحِقُّ بِكُمْ قَرِيبًا فَأَبْشُرُوا بِاللِّقَا

هراینه اگر شما در گذشتید پس من میپوندم

بشما بهمین نزدیکی پس مژده باد شما را بدیدار

فَجَالَتْ الْأَعْدَا عَلَى سَيِّدِي وَهُوَ يُنَادِي يَا أَيُّوْتُ الْوَعَا

پس تاختند دشمنان بر مولای من

در حالی که آن حضرت ندا میفرمود ای شیران جنگ

إِنِّ زُهَيْرٌ وَحَبِيبٌ وَمَنْ صَيَّرَ نَفْسَهُ لِنَفْسِي وَقَا

کجاست زهیر و حبیب و آنکه

قرار داد جان خود را برای جان من نگاه دارنده

مَا لِي أُنَادِيَكُمْ عَلَى قُرْبِكُمْ مَتَى أَمَافِيكُمْ مَجِيبُ النَّدَا

چه میشود مرا میخوانم شما را در حال نزدیک بودن شما

^۱ اشاره بسبقت آن حضرت صلوات الله و سلامه علیه در عالم ذر است که برای نجات دوستان قبول شهادت فرمود ، مترجم .

بمن آیا در شما جواب دهنده فریاد نیست
 كَيْفَ مَضَيْتُمْ وَأَنَا مُفْرَدٌ بَيْنَ الْعِدَاوِ لَمْ أَجِدْ مُتَجَبِّی
 چگونه در گذشتید در حالی که من تنها هستم
 میان دشمنان و نمیابم پناهگاهی ؟
 وَصَالَ فِيهِمْ صَوْلَةٌ كَالْقَضَا لَيْسَ لَهُ رَدٌّ بِمَا قَدْ مَضَى
 و حمله فرمود در ایشان حمله ای مانند قضاء
 که ردش برای آن نیست بآنچه بتحقیق قضا بر آن جاری شده
 يُدِيرُ لِلْمُنُونِ فِيهِمْ رَحَى دَوَائِرَ السُّوءِ وَسُوءِ الْقَضَا
 بگردش در آورد برای مرگ در ایشان محور
 گردنده های بدی را و بدی قضا (مرگ) را
 لِكِنَّهُ يَقْضِي عَلَى أَبْتَرٍ وَلَوْ تَزِيلُوا الْعَمَّ الْفَنَّا^۱
 اما آن بزرگوار حکم نیستی بر کسی فرمود که بلاعقب بود
 و اگر مؤمن و کافر از هم جدا میشدند هراینه همه کفار نابود میشدند
 وَلَمْ يَزَلْ مُخْتَلِسًا أَنْفُسًا مِنْ كُلِّ نَغْلٍ وَلَعَيْنٍ عَتَى
 و پیوسته بود آن حضرت که سلب میفرمود جانهای را
 از هر حرامزاده و ملعونی که گردنکش بود
 ثُمَّ رَأَى أَسْلَافَهُ عِنْدَهُ عَجَلُ الْيَنَامُ سُرْعًا بِالْوَفَا
 آنگاه مشاهده فرمود گذشتگان خود را نزد خویش
 میفرمودند شتاب کن بسوی مادر حال سرعت بوفای بعهد
 فَلَمْ يَرَ الدُّنْيَا وَلَا أَهْلَهَا فَخَرَّ مِنْ سَهْمٍ لَعَيْنٍ رَمَى

^۱ اشاره بآخر آیه ۲۵ از سوره ۴۸ (سوره مبارکه فتح) لَوْ تَزِيلُوا الْعَذَابَ آلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مراد این است که حضرت افرادی را میکشند که مؤمنی از نسل آنها متولد نمیشد و آلا هراینه همه را از میان میبردند ، مترجم .

پس ملاحظه نفرمود دنیا و نه اهل آن را
 پس فرو افتاد از تیر ملعونی که افکند بسوی آن حضرت
 فوق الثری مُخْتَضِباً شَبِیْهُ مِنْ دَمِهِ مَنْجَدِلاً بِالْعَرَا
 بر روی خاک در حالی که خضاب شده بود ریش مقدسش
 از خون آن حضرت مضروب در بیابان
 ذامهَجَّةٍ لَاهِبَةٍ بِالظُّلْمَا وَجُتَّةٍ شَاخِبَةٍ بِالسِّدْمَا
 دارای روحی برافروخته از آتش تشنگی شدید
 و جسمی آغشته بخونهای بدن مطهر (که خون از آن جاری بود)
 فَطَبَّقَ الدُّنْيَا مُصَابٌ حَوَى لِمَاسِيَّاتِي اَبْدًا اَوْ اَتَى
 پس احاطه کرد دنیا را مصیبتی که در بر دارد
 آنچه را که زود است بیاید همیشه یا آمده است از مصائب
 مَا فِی الْوُجُودِ مُعْجَمٌ لَمْ يَكُنْ اَلَا عَرْتُهُ حَيْرَةً فِی اسْتِوَا
 آنچه در وجود غیر آشکار است نبود
 مگر اینکه عارض آن شد سرگردانی در اعتدالش
 كُلُّ انْكَسَارٍ وَخُضُوعٍ بِه وَكُلُّ صَوْتٍ فَهُوَ نَوْحُ الْهَوَا
 هر شکستگی و فروتنی بسبب آن حضرت است
 و هر صدائی پس آن زاری و ندبه هوا است
 اَمَّا تَرَى الْاَفَاقَ مُغْبَرَّةً وَالشَّمْسُ حَمْرًا بُكْرَةً اَوْ مَسَا
 آیا نمیبینی آفاق (کرانه های عالم) را غبارآلود
 و خورشید را قرمز رنگ بامداد یا شامگاه ؟
 وَكُلُّ رَظَبٍ يَنْتَهِي ذَابِلًا وَذِي قَوَامٍ يَغْتَرِيهِ التَّوَا
 و هر تر تازهای منتهی بیژمردگی میشود
 و هر با استقامتی عارض میشود او را خمیدگی در قوام آن

أَمَاتَرَى النَّخْلَةَ فِي قُبَّةٍ ذَاتِ انْفِطَارٍ وَانْفِرَاجٍ فَشَى
 آیا نمیبینی درخت خرما را در قبه‌ای از برگهای آن
 که آن قبه دارای شکافتگی و فاصله ظاهر شده ؟
 مَا سَعَفَةُ فِيهَا انْتَهَتْ أُخْبِرْتُ أَلَا لَهَا حُزْنٌ إِمَامِي شَوَى
 در آن شاخ باروری نیست که پایان یابد و خبر داده شود
 مگر اینکه برای آن اندوه امام من است که میزد آن را
 أَمَاتَرَى الْأَثْلَ وَاهْدَأَبَهُ عِنْدَ الرِّيَّاحِ ذَا حَنِينٍ عَلَا
 آیا نمیبینی درخت گز و شاخه‌های آویخته آن را
 در نزد بادهای دارای شوق و گریه‌ای است که بالا میگیرد ؟
 أَمَا سَمِعْتَ الرِّعْدَ يَكِي لَهْ وَالْبَرْقَ وَالسَّحْبَ بِقَطْرِ هَمَى
 آیا نشنیدی (صدای) رعد را که میگیرد بر آن حضرت
 و برق و ابرها را بقطرات (که) میریزند (میگیرند)
 أَمَاتَرَى النَّخْلَ لَهُ رَنَّةٌ فِي طَيْرَانِهِ شَدِيدِ الْبُكََا
 آیا نمیبینی زنبور عسل را برای او آوای ندبه‌ای است
 در پرواز او در حالی که گریه او سخت است
 وَكُلُّ بَقْعَةٍ بِهَا قَبْرُهُ فَكَزْبَلَا كُلِّ مَكَانٍ تُرَى
 و هر بقعه‌ای در دنیا قبر آن حضرت است
 پس کربلاست هر مکانی که دیده میشود
 وَكُلُّ يَوْمٍ يَوْمُهُ دَائِمًا نَعَصَ شَرِبَ الْمَاعِلَى مَنْ وَعَى
 و هر روزی روز آن حضرت است پیوسته
 کدر میکند آشامیدن آب را بر کسی که ظرفیت فهم آن را دارد
 وَالسَّيْفُ يَفْرِي نَحْرَهُ بِأَكْيَا وَالرَّمْحُ يَنْعَى قَائِمًا وَائْتِنَا
 و شمشیر قطع میکرد گلوئی آن حضرت را گریان

و نیزه خبر مرگ میداد چه استوار و چه منحنی
تبکیه جزو جاریات علی جثمانه وإن تدق القرا
بر او میگریستند اسبان تازنده بر
جسم آن حضرت و اگر چه میشکستند پشت آن بزرگوار را
والله ما رأیت شیئاً بدأ فی الکوّن إلا ببکاءٍ تلاً^۱
بخدا قسم ندیدم من چیزی را که آشکار شد
در آفرینش مگر اینکه بگریستن پیروی کرد
و احرقتی و الناس فی نعمة غیونهم جامدة فی هنا
آه از حرارت دلم در حالی که مردم (دشمنان) در نعمت هستند
چشمان ایشان خشکیده است در آنچه گوارا بدست آورده اند
و آل احمد البکاءاً بهم مسهم الضر و نال الاذی^۲
در حالی که آل پیغمبر گریه روش ایشان است
مس کرده است ایشان را سختی و رسیده است بایشان آزار
قلوبهم تخفق من خوفهم و الذل مفروش علیهم غطا
دلهای ایشان مضطرب بود از هراسی که داشتند
و خواری گسترده بود بر ایشان پرده خود را
رجالهم جزر سبع الفلا نساؤهم ثقاد قود الاما
مردان شان قطعه قطعه شده درندگان بیابان بودند
زنان شان کشیده میشدند (باسیری) کشیدن کنیزان
اموالهم نهب الاعادی کذا خیامهم تثل فیها ذکا

^۱ در مجموع اشاره فرموده اند که هر سستی و انکساری که در آفرینش ظاهر میشود علامت خضوع آن است و آن فرع انکسار
انکسار آن حضرت در پیشگاه خداوند متعال است جلّ شأنه که از آن بگریه بر آن بزرگوار تعبیر آورده میشود، مترجم.

^۲ اقتباس از آیه ۸۳ از سوره ۲۱ (سوره مبارکه انبیاء علیهم السلام) و ابتلاء حضرت ایوب (ع) است و ایوب اذ نادى ربّه انی
مسنی الضّر وانت ارحم الراحمین .

اموال ایشان تاراج شده دشمنان همچنین
 خیمه‌های ایشان افروخته شده در آنها شراره آتش شدید
 بِنَانُهُمْ مَسْلُوبَةٌ سِثْرُهَا لَا رَاحِمٌ وَلَا مُحَامٍ حَمَى
 دخترانشان ربوده شده پوشش آنان
 نه رحم کننده و نه حمایت کننده‌ای که حمایت نماید
 وَالْمُسْلِمُونَ خُصِّرُوا بِهِمْ عَنْ مُنْكَرٍ رَأَاهُ شَخْصٌ نَهَى
 در حالی که مسلمانان حاضر بودند و کسی در ایشان
 از ناپسندی که آن را شخص میدید باز نمیداشت
 يَا سَيِّدَ الرُّسُلِ تَرَى صُنْعَهُمْ أَنْ فَرَّقُوا آلَكَ أَيْدِي سَبَا
 ای آقای پیغمبران (ص) میبینی رفتار ایشان را
 که پراکنده نمودند آل ترا پراکندگی فرزندان سبا^۱
 اجْرًا^۲ لِمَا صَنَعْتَهُ فِيهِمْ مِنْ الْجَمِيلِ أَمْ جَزَاءَ الْهُدَى
 پاداش آنچه رفتار فرمودی در باره ایشان
 از سلوک پسندیده یا پاداش هدایت نمودن ایشان
 هُمْ وَحَقِّ سَبْطِكَ الْمُبْتَلَى أَهْلُ السَّنَانِ وَالْقِلَا وَالْتَوَى
 آنان قسم بحق فرزندان زاده تو (ع) که مبتلا است
 اهل عداوت و دشمنی و دوری هستند
 يَا آلَ بَيْتِ أَحْمَدٍ حَزْنُكُمْ شَوَى فُؤَادِي وَعِظَامِي بَرَى
 ای اهل بیت احمد (ص) اندوه شما
 کباب کرد دلم را و استخوانهایم را تراشید

^۱ تمثیل بقبیله مردی فرموده‌اند که نام او سبا بود و از اولاد یعرب بن قحطان و فرزندان (اوظ) بشدت متفرق و پراکنده

شدند، مترجم.

^۲ اشاره بآیه ۲۲ از سوره ۴۲ (سوره مبارکه الشوری) قُلْ لَا سَأَلُكُمْ عَلَيْهِ اجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى الْآیة، مترجم.

دِنْتُ اِلٰهٰی لَکُمْ بِالْوَلَا لَکُمْ وَ مِنْ اَعْدَائِکُمْ بِالْبَرَا
 دین و رزیدم خدایم را برای شما بولایت
 برای شما و از دشمنانتان به بیزاری
 وَ ذَاکَ مِنْکُمْ وَلَکُمْ فِیْکُمْ اَنْتُمْ غِنٰی الدَّهْرِ وَ نِعَمَ الْغِنٰی
 و آن (این) از شما و برای شما در باره شما است
 شما بی نیازی روزگار هستید و بهترین بی نیازی
 فَاحْمَدُ کُنُوْا لَهٗ مُلْتَجِیَّ وَ عِبْدِکُمْ یَا مُحْسِنُوْنَ الْوَحَا
 پس احمد (اع) را شما باشید برای او پناهگاه
 و بنده شما ای نیکو فریادرسندگان
 وَ الْعَبْدِ زَیْنِ الدِّیْنِ فِی حُبِّکُمْ اَبِیْ وَ اُمِّیْ یَا اَهْلَیْ الْجَدَا
 و بنده زین الدین در دوستی شما
 پدرم و مادرم ای اهل عطا و بخشش
 وَ مَنْ عَنَانِیْ اَمْرُهُ فِیْکُمْ یَا اَمَلِیْ فِیْ عَمَلِیْ^۲ وَ الرَّجَا
 و آنکه بامن است امر او در حق شما
 ای آرزوی من در عمل من و امید من
 صَلَّی عَلَیْکُمْ رَبُّکُمْ مَا دَعَا دَاعٍ بِکُمْ یَا مُسْتَجِیْبِی الدُّعَا^۳
 رحمت فرستد بر شما پروردگارتان مادام که دعا میکند
 دعاکننده بسبب شما ای استجابت کنندگان دعا

^۱ نوعی تعظیم است.^۲ املی و عملی جناس لفظی است.^۳ اشاره بآیه ۶۲ از سوره ۴۰ (سوره مبارکه مؤمن) ادعونی استجب لکم الایة که آن بزرگوارانند صلوات الله علیهم زبان استجابت خداوند متعال جلّ شأنه دعای بندگان را.

القصيدۃ السابعة

یا باکیا لَرَسْمِ دَارِ اقْفَرَا مِنْ اَهْلِهِ وَ نَائِحَاتِ ذُكْرَا
ای گریه کننده برای اثر خانه‌ای که تهی مانده
از اهل آن و ندبه کننده از روی یادآوری
لِقَاطِنِهِ مِنْفَقًا مُبْذَرَا لِدَمْعِهِ وَقَالِیَا طِیْبَ الْکَرَا
برای ساکنین آن انفاق کننده اسراف جوینده
برای اشک خود و دشمن دارنده پاکیزگی خفتن را
تَبْکِی اِذَا رَأِیْتَ بَرْقَ اَلَمَعَا اَوْ خَلَّتْ عَیْنَ السُّحْبِ تَبْکِی هَامِعَا
میگرایی گاهی که میبینی برق درخشنده را
یا گمان داری چشم ابرها را که میگیرد اشکریزان
وَالرَّوْضِ ضَاحِکًا عَلَیْهِمَا مَعَا وَالْوَرَقِ یَشْدُو وَالصَّبَاحُ اَسْفَرَا^۱
و باغها را (که) خندانند بر آنها همراه
و کبوتران آوا میدهند و بامداد پرده از رخ بر گرفته
او جَاوَزْتَکَ فِی صَبَاحِکَ الصَّبَا ذُکْرَتِ اَیَّامَ شَبَابٍ وَ صَبَا^۲
یا بر تو میگذرد در بامداد تو باد صبا
یاد میآوری روزگار جوانی و کودکی را
زَدْتَ حَشَاکَ مِنْ هَوَاکَ وَ صَبَا وَ عِشْتَ مَمَّا قَدْ جَرَى مُحَسَّرَا
میافزائی در درون خود از دوستی تو و میل تو
و زیست میکنی از آنچه بتحقیق جاری شده حسرت زده
خَلَّ الْبُکَا عَلَی الدَّیَارِ وَ الْهَوَی وَ ذُکْرِ اَیَّامِ الشَّبَابِ وَ الْغَوَا

^۱ اقتباس از آیه ۳۷ از سوره ۷۴ (سوره مبارکه مدثر) و الصّبح اذا اسفر، مترجم.^۲ جناس مطلق (صبا و صبا).

واگذار گریستن بر دیار و دوستی را
 و یاد روز گاران جوانی و گمراهی را
 و کن حزیناً ذاشجاً و ذاجوی بمهجة حرّی و ذاحزنٍ وری
 و باش اندوهگین دارای غصه گلوگیر و دارای سوزش
 بادلّی تفتیده و دارای اندوهی شعله‌ور
 و اتّخذ الحزن متاعاً و غداً بنکد عیش ذاشجاً و ذاقداً^۱
 و بگیر اندوه را کالا و غذای خود
 به سختی زندگی دارای اندوه گلوگیر و دارای خاشاک در چشم
 و دُم به ما دُمّت حیّاً و اذاً مولّعاً لخير جیل فی الوری
 و ادامه بده آن را تا زنده هستی و بازار بردن
 در حال کمال دوستی برای بهترین طوائف در مردم
 الّنبیّ الهاشمیّی احمداً أما سمعت فیهم فعل العدا
 آل پیغمبر هاشمی احمد (ص)
 آیا شنیدی درباره ایشان رفتار دشمنان را ؟
 سقتهم اعداؤهم کأس الرّدى ظلماً و عدواناً و بغضاً مظہراً
 نوشاندند ایشان را دشمنان نشان جام هلاکت
 از روی ستم و تعدی و دشمنی آشکار شده
 مصائبهم هو المصائب الا وحده و حزنهم مثاله لایوجد
 مصیبت ایشان آن مصیبت یگانه منحصر است
 و اندوه ایشان مانند آن یافت نمیشود

^۱ قذا و غذا جناس لفظی و اقتباس از فرمایش حضرت امیر صلوات الله و سلامه علیه که در خطبه مبارکه شششنبه راجع بصبر
 بصبر خود در غصب خلافت از طرف دشمنان نشان لعنهم الله فرموده اند : فصبرت و فی العین قذی و فی الحلق شجاً الخطبة ،
 مترجم

فَعَيْنُ سَنَا طَوْلَ الزَّمانِ التَّكِيدُ فلن تری کما جری مشتهراً
پس زندگی ما در طول روزگار سخت شده

پس هرگز نمیینی مانند آنچه واقع شده مشهور شده ای را
کن لی معیناً بالبُکاءِ علیهم لاسیما السَّبْطُ الشَّهِيدُ الاکرمُ
باش برای من یاری کننده در گریستن بر ایشان

خصوصاً سبط شهید بزرگوارتر (ع)
نُسْعِدُ فِيهِ المصطفى ونلْظُمُ وَاُمُّهُ البتولُ ثُمَّ حَيْدَرًا
یاری میکنیم در آن پیغمبر (ص) را و لطمه بر صورت میزنیم

و مادر آن حضرت بتول (ع) آنگاه حیدر (ع) را (یاری میکنیم)
يَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ اَنُوخُ اَهْلَهُ بَيْنَ الْعَدَا امِ الذَّبِيحِ طِفْلَهُ
کاش میدانستم آیا نوحه کنم بر اهل آن حضرت

میان دشمنان یا مذبوح کودک او را (ع)
اَمْ خِيَمًا مَحْرُوقَةً اَمْ نَسْلَهُ مُشَرِّدًا مُشَاهَرًا تَشْهَرًا
یا خیمه های سوخته شده یا اولاد او را
رانده شده مشهور شده شهرت یافتنی

و لَيْتَنِي اَشْعُرُ^۱ هَلْ اَنْدُبُهُ بَيْنَ الْاَعَادِي بِالطُّبَا تَضْرِبُهُ
و کاش من بدانم آیا او را ندبه کنم

میان دشمنان که با شمشیر بران آن حضرت را میزدند
اَمْ جِسْمُهُ سَمَرُ الْقَنَا تَنْهَبُهُ اَمْ لِحْشَاهُ بِالظُّمَاتِ تَسْعَرُهُ
یا جسم او را الوان نیزه ها تاراج کردند او را

یا برای درون آن حضرت که به تشنگی شدید در گرفته بود

^۱ بمناسبت غم ملازم قلب اشعر اعراب فرموده اند .

لهفی لَهُ لَمَّا أَنَاخَ كَرْبَلَا بِفِتْيَةٍ وَآيٍ فِتْيَةٍ عَلا
 اندوه من برای او گاهی که شتر بکربلا فرود آورد
 در جوانانی و چه جوانان بلند مرتبه
 شَأْنُهُمْ عَلا وَمَجْدًا زَحَلَا وَقَدْ سَمَوَا إِنْ حَارِبُوا أَسَدَ الشَّرَا
 شأن ایشان در بلندی و بزرگی مانند زحل بود
 و بتحقیق نامیده میشدند اگر جنگ کنند شیران بیشه
 قَادَتْهُمْ أَمْ جَبَّوْكَرٍ وَهُمْ قَوَادُّهَا نَحْوَالِ عِدَا عَادَتْهُمْ
 کشید ایشان را بزرگترین حوادث در حالی که ایشان
 آنها را میکشیدند بطرف دشمنان خوی ایشان بود
 فَمَالَهَا فِي قَوْدِهَا لَا مَالَهُمْ أَسَدُ شَرِّ أَقْدِ اسْتَحَقُّوا الظَّفَرَ
 پس ایشان آن را در کشیدنش مایل مینمودند نه آن ایشان را
 شیران بیشه بودند که بتحقیق استحقاق پیروزی داشتند
 كُلُّ يَقُولُ مِنْهُمْ أَذْ بَادَرُوا يَارَبِّ اتِّىَ لِلْحُسَيْنِ نَاصِرٌ^۱
 هر يك میگفت از ایشان گاهی که مبادرت میجستند بجنگ
 ای پروردگارم بدرستی که من برای حسین (ع) یاری دهنده‌ام
 وَلَابِنْ هِنْدٍ تَارِكٌ وَهَاجِرٌ فَاعْتَمُوا الْفُرْصَةَ مَعَ خَيْرِ الْوَرَى
 و برای پسر هند (لع) ترك کننده و دوری جوینده‌ام
 پس غنیمت شمرند فرصت را با بهترین مردم (ع)
 كَأَنَّهُمْ فِي الْحَرْبِ شُهْبٌ هَاوِيَةٌ تَرَى الْأَعَادَى بِظَبَاهِهِمْ ثَاوِيَةً
 گویا ایشان در جنگ شعله‌های ساقط شده بودند
 میبینی دشمنان را بشمشیرهای ایشان فروافتاده

^۱ اشاره بر جز خوانی جناب یزید بن مهاجر از شهدای کربلا سلام الله علیهم است : یارب اتی للحسین ناصر .

كَأَنَّهُمْ اغْبَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ^۱ كَانُوا عَلَى الْأَعْدَاءِ رِيحاً صَرَصَرًا^۲

گویا ایشان ریشه های درخت خرما بودند قطع شده تهی بودند بر دشمنان باد صرصر (هلاک کننده)

هُمْ سَادَةٌ قَدْ عَظُمَتْ أَجُورُهَا بَدَتْ لَهُمْ عِنْدَ اللَّقَاءِ حُورُهَا

ایشان آقایی بودند که بتحقیق بزرگ شد اجرهای ایشان آشکار شدند برای ایشان هنگام جنگ حوریان (بهشت)

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ قُصُورُهَا^۳ قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ لِمَنْ يَرَى^۴

در بهشتی بلند کاخهای آن

میوه های آن نزدیکند برای کسی که ببیند

فَعَانِوا الْخُورَ عَلَيْهِمْ تُشْرِفُ وَجَنَّةُ الْخُلْدِ لَهُمْ تُزْخَرُفُ

پس عینا مشاهده کردند حوران را که بر ایشان مشرف شده اند

و بهشت سرمدی را که برای ایشان زینت داده شده

فَعَانَقُوا بَيْضَ الطُّبَاوِازِ تَشْفُوا مِنْ الْقَنَاقِاسِ الْفَنَاءِ سُكَّرَا

پس معانقه کردند با شمشیرهای بران و نوشیدند

از نیزه ها جام نیستی را در حالی که آرامش داشتند

حَتَّى أُبِيدُوا كُلُّهُمْ عَلَى ظَمَا بَيْنَ طَعِينٍ وَجَرِيحٍ كَلِمَا

تا اینکه شهید شدند همه آنها در حال تشنگی شدید

میان نیزه خورده و مجروح جراحت یافته

فِي آلِهِمْ مِنْ نَاصِرِينَ كُرْمَا بَاعُوا عَلَى اللَّهِ الْنفُوسَ فَاشْتَرَى^۵

^۱ اشاره بآخر آیه ۷ از سوره ۶۹ (سوره مبارکه الحاقه).

^۲ اشاره بآیه ۱۹ از سوره ۵۴ (سوره مبارکه القمر).

^۳ اشاره بآیه ۲۲ از سوره ۶۹ (سوره مبارکه الحاقه).

^۴ اشاره بآیه ۲۳ از سوره ۶۹ (سوره مبارکه الحاقه)، مترجم.

^۵ اشاره بآیه ۱۱۲ از سوره ۹ (سوره مبارکه توبه) اِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ بِالْآيَةِ.

پس چه (بزرگ) یاورانی آزاد مردان بودند

فروختند بخدا جانها را پس خریداری فرمود

التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الرَّكَعُ الْحَامِدُونَ السَّاجِدُونَ الْخُشَعُ^۱

توبه کنندگان عبادت کنندگان را کعین

حمد کنندگان سجدہ کنندگان فروتنان

الْأَمْرُونَ بِالرَّضَى وَالرُّدَّعُ كُلُّ مَضَى بَيْنَهُ مَسْتَبْشِرًا^۲

امر کنندگان برضای خدا و بازدارندگان (از بدی)

هر یک گذشت به بیع خود بشارت یافته (خشنود)

لَيْكُسُ مَثَلِي النَّدَمُ الْمُبَرِّحُ وَلَيْلَزَمَتْنِي اسَفٌ لَا يَبْرَحُ

باید پیوشاند مانند مرا پشیمانی بسختی افکننده

و باید ملازم من شود تأسفی که زایل نگردد

أَذْلَمُ أَنْ لَّ صَفْقَةً مَنْ قَدَرِيحُوا وَلَمْ أَكُنْ أَذْرَكَتْ ذَاكَ الْمُتَجَرَّا^۳

چون نائل نگردیدم معامله آنها را که سود بردند

و نبودم که دریابم این محل تجارت را

لَهْفِي وَهَلْ يَنْفَعُنِي تَلَهْفِي أَوْ نَارُ قَلْبِي بِالدُّمُوعِ تَنْطَفِي

اندوه مرا و آیا بمن نفع میدهد اندوه من

یا آتش دلم باشکها خاموش میشود ؟

وَهَلْ تَزُولُ حَسْرَتِي بِالْأَسْفِ وَهَلْ يَبُلُّ غَلْبَتِي دَمْعُ جَرَى

^۱ اشاره بآیه ۱۱۳ از سوره ۹ (سوره مبارکه توبه) التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّاجِدُونَ الْخُشَعُونَ .

^۲ اشاره بآخر آیه ۱۱۲ از سوره ۹ (سوره مبارکه توبه) مَا سَتَشْتَرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَاعْتُمْ بِهِ الْآيَةَ ، مترجم .

^۳ اشاره بفرمایش حضرت امیر صلوات الله و سلامه علیه که در خطبه مبارکه خود در صفت حج کنندگان فرموده اند

و آیا زایل میشود حسرت من بتأسف

و آیا تر میکند حرارت دلم را اشک جاری شده ؟

لِمَفْرَدٍ يَدْعُوا أَمَامَ مَنْ نَاصِرٍ مَافِيكُمْ يَاقَوْمُ مِنْ مُبَادِرٍ

برای تنها فردی که میخواند آیا یاری کننده ای نیست

نیست در شما ای قوم کسی که مبادرت کند ؟ (به بهشت)

يَذُبُّ عَنْ آلِ النَّبِيِّ الطَّاهِرِ لَكِي يَنَالَ الْفَوْزَ مَعَ مَنْ نَصَرَ

دفع کند از آل پیغمبر طاهر (ص) (دشمنان را)

برای اینکه نائل شود برستگاری با هر کس یاری کرد

مَافِيكُمْ يَاقَوْمُ شَخْصٌ رَاحِمٌ أَلَيْسَ فَيْكُمْ أَحَدٌ مُسَالِمٌ

نیست در شما ای قوم کسی رحم کننده ؟

آیا نیست در شما احدی کنار آورنده ؟

يَكْفُ وَهُوَ مِنْ ذِمَامِي سَالِمٌ إِنْ لَمْ يَكُنْ لِي نَاصِرًا فَلْيَحْذَرَا^۱

خودداری کند در حالی که او از عهد من ایمن است

اگر نیست او برای من یاری کننده پس باید بر حذر باشد

يَاقَوْمُ إِنْ لَمْ تَقْبَلُوا مَقَالِي فَرَاقِبُوا الْجَبَّارَ ذَا الْمِحَالِ^۲

ای قوم اگر نمیپذیرید گفتار مرا پس بترسید از خدای جبار دارای عقوبت

قَدْ هَلَكَتْ مِنَ الظُّلَمِ أَظْفَالِي لَا تَمْنَعُونِي جَارِي الْمَاءِ اجْتَرَا

بتحقیق هلاک شدند از شدت تشنگی کودکانم

از من منع نکنید آب روان را از روی جرأت بر من

وَإِنْ أَيْتَمَ فَأَرِيدُ أَرْجِعُ بِالْأَهْلِ نَحْوِ يَثْرِبٍ لَا تَمْنَعُوا

^۱ اشاره بآیه ۶۳ از سوره ۲۴ (سوره مبارکه نور) فليحذر الذين يحالفون عن امره الآية .

^۲ اشاره بآخر آیه ۱۴ از سوره ۱۳ (سوره مبارکه رعد) که در صفت خداوند متعال جل شأنه فرموده : و هو شديد المحال ،

و اگر خودداری میکنید پس من اراده دارم باز گردم
همراه اهل خود جانب مدینه مانع نشوید

أَخَافُ إِنْ قُتِلْتُ أَنْ يُضَيَّعُوا وَأَنْ تُقَادَ كُلُّ أَهْلِ أُسْرَا

میتراسم اگر کشته شوم که ایشان ضایع کرده شوند
و اینکه کشیده شوند همه اهل من در حالی که اسیر باشند

قَالَوَالَهُ كُفَّ عَنِ الْمَلَامِ لُتُورَدَنَّ مَوْرِدَ الْجَمَامِ

گفتند بآن حضرت خودداری کن از ملامت کردن
هراینه البته البته وارد میشوی محل ورود موت را

وَلَنْ تَبُلَّ حُرْقَةَ الْأَوَامِ حَتَّى تَمُوتَ ظَامِيًا مُحْتَقَرًا

و هرگز تر نمیکنی (آب نمیزنی) آتش تشنگی را
تا اینکه در گذری بشدت تشنه کام و تحقیر شده

يَا زَفْرَةً تَكَادُ مِنْ تَفْجُجَعِي تُخْرِجُ نَفْسِي بَدْمِي فِي أَدْمُعِي^۱

ای آه آتشین من که نزدیک است از اندوه من
بیرون برد جان مرا همراه خونم در اشکهایم

يَا كَيْدِي لِحَسْرَتِي تَقْطَعِي يَا مَدْمَعِي مِنْ وَجَعِي تَفْجَرَا

ای جگرم از حسرت من پاره پاره شو

ای مجرای اشک من از درد من چشمه مانند منفجر شو

يَا شَغَفًا يَلْهَبُ وَسْطَ لُبِّي يَشْوِي حَشَاشَاتِي لِفَرْطِ كَرْبِي

ای پرده دل محزونم که آتش میزند میان مغز مرا

کباب میکند اندرونهای مرا از بسیاری محنت من

يَا أَسْفًا جَدَّ نِيَاطَ قَلْبِي^۱ وَصَفْوَ عَيْشٍ لِلضَّنَا تَكْدَرَا

^۱ اقتباس از فرمایش حضرت امیر صلوات الله و سلامه علیه :

نفسی علی زفرانها محبوسه یا لیتها خرجت مع الزفرات .

ای تأسفی که قطع کرده رگ قلب مرا
و زلال زندگی بسبب رنجوری تیره گردیده
أَنْبَى لَمْ أُدْرِكْ زَمَانَ سَيِّدِي إِذْ قَالَ لِلْأَعْدَاءِ آمِنْ مُسْعِدِ
اینکه من درك نکردم زمان مولایم (ع) را
گاهی که میفرمود بدشمنان آیا یاری کننده ای نیست ؟
فَقَاتَنِي لَسَبْقِهِ نَصْرُ يَدِي لِسُوءِ حَظِّي زَمَنِي تَأَخَّرًا^۱
پس از من فوت شد بسبب پیشی زمان بدست یاری کردنم
بسبب بدی بخت من زمانه ام عقب افتاد
لَوْ أَنَّ نَبِيَّ لَمَادَعَا سَمْعُهُ لَكُنْتُ مِنْ طَعْنِ الْقَنَا وَقَيْتُهُ
اگر اینکه من بودم گاهی که میخواند میشنیدم آن را
هراینه بودم که از طعن نیزه ها نگاهدارنده اش میشدم
بِمُهْجَتِي ثُمَّ الْحَشَا سَأَوْتُهُ عَلَيْهِ جُنَّةٌ تَقِيهِ الضَّرَرَا
بجانم آنگاه دل را قصد میکردم
بر او سپری که نگاه دارد آن حضرت را از ضرر
لَهْفِي لَهُ أَذْ حِمَى الْوُطَيْسِ^۲ عَلَيْهِ لَمَّا اقْبَلَ الْخَمِيسُ
اندوه من برای او گاهی که گداخته شد تنور (جنگ)
بر آن حضرت هنگامی که روی آوردند لشکر (لعنهم الله جميعا)
و طَارَتْ الْأَكْفُ وَالرُّؤُوسُ كَمَ غَادِرٍ غَادَرَهُ مَقْطَرًا^۳

^۱ اقتباس از دعای عرفه حضرت سیدالشهداء صلوات الله علیه و اصحابه که عرض میکنند و انا اشهدك يا الهی بحقیقه ایمانی
الی ان قال علیه السلام و ما اشتهل علیه تامور صدری و نياط حجاب قلبی الدعاء ، مترجم .

^۲ اقتباس از فرمایش حضرت بقیة الله عجل الله تعالی فرجه : لئن اُخترتني الدهور و عاقنی عن نصرک المقذور .

^۳ اقتباس از فرمایش حضرت پیغمبر است صلی الله علیه و آله که در غزوه حنین در هنگامه جنگ فرمودند : الان حمی
الوطیس ، و همه فصحاء عرب تصدیق کردند که از این فصیحتر کلامی نمیتوان گفت .

^۴ غادرو غادره جناس مشتق .

و پریدند دستها و سرها

چه بسیار مکاری که ترك گفت او را بر خاك افتاده

فَلَوْ تَرَاهُ فِي خِلَالِ الْغَبَرَةِ خِلَتِ الْإِعَادَى حُمُرًا مُسْتَنْفِرَةً^۱

پس اگر ببینی او را در فاصله های غبارها

مپنداری دشمنان را الاغهای رم کننده

فَرَّتْ حِذَارَ حَتْفِهَا مِنْ قَسْوَرِهِ ذِي لَبْدَةٍ أَهْيَجَ لَمَّا خَدَّرَا

فرار میکردند از ترس مرگشان از شیر

دارای یال بهیجان میآید گاهی که در بیشه است

ثُمَّ تَلَمَّاحًا جَاءَهُ الْمُقَدَّرُ تَأَلَّبُوا عَلَيْهِ وَهُوَ يَزْزَعُ

سپس هنگامی که آمد آن حضرت را تقدیر شده (شهادت)

از هر سو روی آوردند بر او در حالی که مانند شیر غران بود

رَئِيسَ ذِي الْأَشْبَالِ لَا يُقْهَرُ فَصَابَهُ سَهْمٌ لَعِينٍ قَدَّرَا

غرش شیر دارای فرزندان بعقب باز نمیگشت

پس رسید آن حضرت را تیر شخص ملعونی که آن تیر قوی بود

فَخَرَّ كَالطَّوْدِ الْمُنِيفِ السَّامِي عَلَى الثَّرَى وَهُوَ عَفِيرٌ دَامِي

پس فرو افتاد مانند کوه رفیع بلند

بر خاك در حالی که گونه مبارك بر خاك نهاده و بخون آغشته بود

عَطْشَانٌ مُحْرَقُ الْفَوَادِ ظَامِي يَرْنُوا الْخِيَامَ خَاضِعًا مُنْكَسِرًا

تشنه آتش در دل افتاده بشدت عطشان

بجانب خیام مینگریست از روی خضوع و شکستگی

لَهْفِي لَهُ نَحْوَ السَّمَاءِ يَنْظُرُ تَعْلَمُ أَحْوَالِي وَأَنْتَ أَكْبَرُ

^۱ اشاره بآیه ۵۱ از سوره ۷۴ (سوره مبارکه مدثر)، مترجم.

اندوه من برای او بسوی آسمان مینگریست
 (که خدایا) میدانی احوال مرا و تو بزرگتر هستی
 فها انما مهتَضَّمْ مُنْكَسِرٌ کما تری یا مَنْ یَری ولا یُری
 پس اینک من مظلوم و در هم شکسته شده ام
 هم چنانکه میبینی ای آنکه میبیند و دیده نمیشود
 وراح مُهرُ سَیِّدِ مُحَمَّدِمَا فزینبُ قَالَتْ لِسَكْنَةٍ أَمَا
 و آمد اسب مولایم در حالی که شیهه میکشید
 پس (حضرت) زینب (ع) فرمود بسکینه (ع) آیا
 تَرِینَ عَلَّ ذَا اخِی جَاءَ بِمَا إِنَّ الظَّمَا شَوِی فَوَادِی وَوَرِی
 نمیبینی شاید این برادر من هست آب آورده
 بدرستی که شدت تشنگی بریان کرد دلم را و آتش زد
 فَاطَّلَعَتْ فَعَايَتْهُ خَالِی صَا حَتْ وَقَالَتْ وَاشْقَاءَ حَالِی
 پس مشرف شد پس آن را دید در حالی که سوار نداشت
 صیحه زد و فرمود آه از سختی حال من
 فَجِئَتْهَا یَعْمُورُنَ بِالْأَذْيَالِ كُلُّ تَشْقٍ جَیَّهَا تَحْسُرًا
 پس زنان نزد او آمدند در حالی پایشان بدامنهایشان میگرفت
 هریک چاک میزد گریباننش را از روی حسرت
 ثُمَّ فَرَزْنَ عَنْ قُلُوبٍ طَائِرَةٍ اِذَا الْعِدَا عَلَى الْخِيَامِ غَائِرَةٍ
 آنگاه فرار کردند از (با) دلهایی که پریده بودند
 گاهی که دشمنان بر خیمه ها بتاراج پرداختند
 ثُمَّ سَبَّوْا تِلْكَ النِّسَاءَ الطَّاهِرَةَ مَعَ خِيَامِهِنَّ سَبِيًّا مَاجِرِی
 آنگاه اسیر گرفتند آن زنان پاکیزه را
 با خیمه های ایشان اسارتی که بر احدی جاری نشده

فَلَن تَرَى الْآقْنَاعَا يُنْهَبُ وَ حَرَّةٌ عَلٰی الثَّرَابِ تُسْحَبُ

پس هرگز نمیدیدی مگر مقنعه‌ای که غارت شده بود

و آزاده زنی که بر خاک کشیده میشد

و يَسْلُبُونَ مِرْطَهَا وَ تُضْرَبُ ضَرْبَ اَذَى مِنْ غَيْرِهِمْ مَاصِدَرًا

و میر بودند جامه ایشان را و زده میشدند

زدن آزاری که از غیر ایشان (دشمنان) سرنمیزد

و لَن تَرَى اِلَّا سَوَارًا يُفْصَمُ اَوْ اُذْنًا بِالْقُرْطِ حَقًّا تُخْرَمُ

و هرگز نمیدیدی مگر دست برنجن که قطع میشد

یا گوشی که با گوشواره براستی پاره میگردید

لِلّٰهِ كَمْ فِيهِنَّ خَدٌّ يُلْطَمُ بِاِذْلِهِمْ وَ قَبْلَ ذَاكَ لَا يُرَى

برای خدا، چه بسیار گونه‌ای که لطمه زده میشد

در حالی که آشکار برای مردان بود و پیش از آن دیده نمیشد

كَمْ ذَاتِ خُذْرٍ بَيْنَهُمْ تُجَرَّرُ وَ كَمْ مَصُونَةٍ بِهَا لَا تُسْتَرُّ

چه بسیار مستوره‌ای میان ایشان کشیده میشد

و چه بسیار زن محفوظی در آنها که بی پرده بود

وَ كَمْ بِهِنَّ حُرَّةٌ تُحَسَّرُ لَوْ لَا الْقَطِيعُ رَأْسُهَا مَا سَتِرَا

و چه بسیار در نسوان آزاده زنی آزرده شده بود

اگر نبود تازیانه (دشمن) سر او پوشیده نمیشد

وَ كَمْ فَتَاةٍ لَهْفَ نَفْسٍ تُجْتَكَى قَدْ سَلَبُوا الْبُرْقُعَ مِنْهَا وَ الْمُلَا

و چه بسیار دختر جوانی، اندوه من نظر کرده شد

بتحقیق ربودند نقاب را از او و پوشش او را

لَهَا صُرَاخٌ فِي السِّبَاءِ قَدْ عَلَا كَادَتْ لَهُ الْاَكْبَادُ اَنْ تَنْفَطِرَا

برای او فریادی شدید در اسیری بود بتحقیق بالا گرفته بود

نزدیک شد برای او جگرها بشکافد

ثُمَّ خَرَجْنَ لِلْحُسَيْنِ الظَّاهِرِ وَقَلْبُ كُلِّ فِي جَنَاحِ طَائِرٍ^۱

آنگاه بیرون شدند بسوی حسین (ع) طاهر

در حالی که دل هر یک بر بال پرندہ ای بود (پر میزد)

بَوَادِي الْوُجُوهِ لِلنَّوَاطِرِ مَكْشَفَاتٍ قَدْ نَشَرْنَ الشَّعْرَا

آشکارا روهایشان برای بینندگان

ظاهر شدند بتحقیق پراکنده بودند موها را

جِئْنَ حَسِينًا صَارَخَاتٍ فِي الْفَلَا أَلْقَيْنَهُ جِسْمًا مِّنَ الرَّاسِ خَلَا

آمدند بسوی حسین (ع) فریاد کنان در بیابان

یافتند آن حضرت را بدنی از سر تهی (بی سر)

صَحْنٌ عَلَيْهِ وَاقْتِيلَ كَرْبَلَا وَكَهَفْنَا حَامِيَ الْجَمَاعَةِ عَالِي الدُّرَا

بانگ برداشتند بر او آه ای کشته شده کربلا

آه ای ملجأ ما حافظ پناهگاه (ای) بلند مرتبه

وَيَا حَبِيبَ حَيْدَرٍ وَالْمُصْطَفَى «وَالِهِ الْمُسْتَكَمِلِينَ الشَّرَفَا»^۲

وای محبوب حیدر (ع) و مصطفی (ص)

وآل آن حضرت کامل کنندگان شرف

وَيَا جَرِيحًا يَا ذِيحَا مِنْ قَفَا وَيَا طَرِيحًا فِي الْفَلَا مُعَفَّرَا

وای مجروح ، ای مذبوح از قفا

وای افتاده شده در بیابان بر خاک غلطیده

وَيَا فَرِيدًا يَا غَسِيلًا بِالْذِّمَّا وَيَا طَرِيدًا يَا قَتِيلًا بِالظَّمَا^۱

^۱ طائر و طاهر جناس لاحق .

^۲ تضمین شعر محمد بن مالک که در مقدمه الفیه نحو گفته است ، بمصداق الحکمة ضالّة المؤمن اینما وجدها اخذها ،

وای یکه تنها ای غسل داده شده بخونها
وای آواره ای کشته شده با شدت تشنگی
وهویری ماء الفرات قد طمی ویا شدید اللحم مکسور القرا
در حالی که او میدید آب فرات را بتحقیق مملو بود (فرات از آب)
وای در هم شکسته گوشت شکسته شده پشت
یَقْلَنَ مَنْ أَبَانَ مِنْكَ رَاسًا وَمَنْ بَجُرْدِ الصَّافِنَاتِ دَاسًا^۲
میگفتند چه کسی جدا کرده از تو سرت را ؟
و چه کسی با سبان کم مو که بر سه پامیایستند ترا پایمال نموده ؟
مَنْ الَّذِينَ اخمدوا انفسًا سَا وَمَنْ لَقَتْلِكَ المَشُومِ شَمًّا
چه کسانی ترا شهید کردند (نفسهای ترا ساکن نمودند) ؟
و چه کسی برای کشتن تو که شوم است خود را مهیا کرد ؟
ثُمَّ سَقَطْنَ فَوْقَهُ لِلْثُمَّهِ حَتَّى تَخْضَبْنَ بِجَارِي مِه
آنگاه افکندند خود را بر روی او برای بوسیدن آن حضرت
تا اینکه خضاب کنند خود را بخون جاری او
مُخْتَضِبَاتٍ وَلَهُنَّ الْجِسْمُ وَكَانَ مِنْ تُرْبِ الْفَلَا مُكْفَرًا
در بر گیرندگان از حرص (بر حیات او) بدن آن حضرت را
در حالی که او از خاک بیابان پوشیده شده بود
ثُمَّ يُنَحِّينَ بَضْرِبٍ مَوْجِعٍ فَيَتَّقِينَ ضَرْبَهُمْ بِالْأَذْرِعِ
آنگاه دور کرده میشدند زنان بضرِب درد آورنده ای
پس نگاه میداشتند خود را از ضرب آنها بیازوهای خویش

^۱ ظما و دما جناس لاحق .^۲ الصَّافِنَاتِ اقتباس از آیه ۳۰ سوره ۳۸ (سوره مبارکه ص)، مترجم .

لِمِثْلِ مَا قَدْ نَالَهُنَّ مَدْمَعِي يَنْهَلُ مِنْ حَاجِرِي مُنْهَدِرًا
 برای مانند آنچه بتحقیق بآن مخدرات رسیده جای اشک من
 شدت اشک میریزد از حدقه هایم در حالی که فرو ریزنده است
 وَاحْسَرْتِي لَزَيْنَبَ الرَّكِيَّةِ قَائِلَةً مَا اعْظَمَ الرَّزِيَّةُ
 آه از حسرت من برای زینب (ع) پاکیزه جان
 در حالی که میفرمود چه بزرگ است این مصیبت
 فَلَوْ تَرَى يَا أَمَلِي رَقِيَّةَ تَقُولُ يَا حَسِينُ يَا خَيْرَ الْوَرَى
 پس کاش میدیدی ای آرزوی من رقیه (ع) را
 که میگوید ای حسین (ع) ای بهترین خلق
 الْآتِرَانِي إِذْ ضُرِبْتُ أَلْتَجِي بِزَيْنَبٍ وَزَيْنَبُ بِي تَلْتَجِي
 آیا نمیبینی مرا گاهی که زده میشوم پناه میبرم
 بزینب (ع) و زینب (ع) بمن پناه میبرد ؟
 وَإِذْ غُصِبْتُ خَاتَمِي وَدَمَلَجِي وَإِذْ سُلِبْتُ بُرْقَعِي وَالْمُعْجَرَا
 و گاهی که غصب کرده میشوم از حیث انگشترم و دست برنجم
 و گاهی که سلب کرده میشوم از حیث نقاب و روسری
 يَا كُنْزَ كُلِّ أَرْمَلٍ ضَعِيفٍ وَيَا مَرَادَ الصَّارِعِ الْمُتْهِوِّفِ
 ای گنج هر مسکین ناتوانی
 و ای مقصود هر تضرع کننده غم رسیده ای
 يَا كَهْفَنَا فِي الزَّمَنِ الْمُخَوِّفِ وَحَصْنَنَا إِذَا عَدُونَا جَتَرِي
 ای پناهگاه ما در زمان سهمناک
 و حصار ما گاهی که دشمن ما جرأت ورزد

^۱ بمعنی زن شوهر مرده هم آمده است .

یا حافظی وناصری ومانعی اُھینَ عَزّی یا اخی فمارعی
ای نگاہدارنده من ویاور من و دفاع کننده از من
توھین بعزت من شد ای برادر من پس مراعات کرده نشد
اَرَآلَکَ یا وَسِیلَتی مُقَاطعی الم تَکُنْ مُوَاصِلی فیما جَرّی
میینم ترا ای سبب من قطع کننده ای از من
آیا بودی تو وصل کننده مرا در آنچه گذشت ؟
یا مَنْ یقینی حَدِثَ الزَّمانِ یا جُنَّتِی فی الْخُطْبِ اِنْ رَمَانِی
ای آنکه نگاه میدارد مرا از حادثه زمان
ای سپر من در امر بزرگ چون مرا هدف قرار میداد
اَسَلَمْتَنی لِلذِّلِّ وَالْهَوَانِ وَلِلْخُطُوبِ فی زَمَانِ اَغْبَرَا
وا گذاشتی مرا برای خواری و پستی
و برای امور بزرگ در زمانی که بسختی میگذرد
و یا ابن خیر مُرْسَلٍ و داعی سُلِبْتُ یا اِبْنَ الْیَدِی قِنَاعِی
و ای پسر بهترین فرستادگان (پیغمبران) و دعوت کنندگان
ربوده شدم ای پسر پدرم از حیث مقنعه ام
فلو ترانا یا اخی نواعی نوادِباً بَینَ الْعَدَاةِ حُسَّراً
پس کاش میدیدی ما را ای برادر من خبر مرگ دهندگان
زاری کنندگان در میان دشمنان در حالی که بدون نقاب هستیم
نُضْرَبُ ضَرْبَ الْاِیْلِ الصَّوَادِی حواسِراً وُجُوهُنَا بَـوَادِی
زده میشویم زده شدن شتر رنجور رانده شده
بدون نقابها در حالی که روهای ما نمایان است
اِذْ اَسْرُوْنَا کَالْاِمَا الْعَادِی وَ یُتَنَّنَا بِنَارِهِمْ تَسْعَرَا
گاهی که ما را اسیر گرفتند مانند کنیزان ، دشمنان

و خانه ما (خیمه ما) بآتش ایشان آتش گرفت (سوخت)

وَإِذْ سَقُّوا كَأْسَ الْفَنَارِ جَالِي ۖ وَإِذْ بَقُّوا مُلَقَّيْنِ فِي الرِّمَالِ

و گاهی که نوشانده شدند جام نیستی را مردانم

و گاهی که باقی ماندند آنان افتادگان در ریگها

وَإِذْ عَثْتُ فَيَا يَدُ اللَّيَالِي ۖ إِذْ افْتَضَخْنَا يَا اخِي بَيْنَ الْوَرَى

و گاهی که فساد کرد در مادست شبها

گاهی که ما رسوا شدیم ای برادرم میان خلق

وَزَيْنَبُ إِذْ فَقَدَتْ رِجَالَهَا ۖ تَشْكُو الْجَدَّهَا النَّبِيَّ حَالَهَا

وزینب (ع) گاهی که از دست داد مردانش را

شکایت مینمود برای جدش (حضرت) پیغمبر (ص) حال خود را

قَدْ هَتَكَتْنَا أُمَّةٌ تَسْعَى لَهَا ۖ فِي كُلِّ مَا يُضْلِحُهَا مُبْتَدِرًا

بتحقیق دریدند پرده حرمت ما را امتی که سعی میفرمودی برای آنها

در هر چه اصلاح میکرد آنها را در حالی که مبادرت میجستی بآن

فَهَلْ أَمَرْتُ أَنْ أَيْدُوا عِثْرَتِي ۖ وَضَيَّعُوا مَا قُلْتُ فِي وَصِيَّتِي^۱

پس آیا امر فرمودی که هلاک کنی عترت مرا

و ضایع نمایی آنچه را گفتم در وصیت من ؟

وَخَالِفُونِي فِيهِمْ يَا أُمَّتِي ۖ وَأَظْهِرُوا بَعْدِي حَقْدًا مُضْمَرًا

و مخالفت کنید مرا در باره ایشان ای امت من ؟

و آشکار سازید پس از من کینه پنهان داشته شده را

قُلْتُ مِنَ الْوَاجِبِ حَقًّا تُسَفِّكُ ۖ دِمَا حَسِينٍ وَنِسَاءً تُهْتَكُ

^۱ اشاره بحديث شريف اني تارك فيكم الثقلين كتاب الله و عترتي اهل بيتي و نیز فرمایش حضرت سجاد علیه الصلوة والسلام السلام که فرمودند اگر رسول خدا صلی الله علیه و آله بجای سفارش در حق عترتشان سفارش بظلم و آزار ایشان فرموده بودند پیش از آنچه بجا آوردند نمیشد . نقل بمعنی نوشته شد ، مترجم .

(آیا) فرمودی از واجب بحق این است که ریخته شود
 خونهای حسین (ع) و زنانش هتك حرمت شوند ؟
 وَمِنْهُ أَنْ حُرِّمَتْنِي تُنْتَهَكُ وَأَنْ يَسُوعَ مَا أَرَاهُ حُظِرَا
 واز واجب است که بی احترامی نسبت بمن بشود
 و اینکه جایز باشد آنچه را میبینم آن را که ممنوع است ؟
 يَا جَدِّ قَدْ أَوْصَاهُمُ الْبَغْضُ لَكُمْ بِنَاوِ نَحْنُ شَأُنُنَا كَشَأْنِكُمْ
 ای جد من بتحقیق سفارش کرد ایشان را دشمنی برای شما
 بسبب مادر حالی که ما شأن ما مانند شأن شماست
 هَلَاوَعَوْا آيَةً لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا أَتَهْلِكُنَّ أَتُنْكِرُنَّ^۱
 چرا حفظ نکردند آیه نمیخواهم از شما
 بر آن (رسالت) اجری را بدرستی که آن آیه هرگز انکار کرده نمیشود
 يَا جَدِّ لَوْ تَرَى بَنَاتِ فَاطِمَةَ خَامِشَةَ لَوَجَّهَهَا وَلَا طِمَّةَ
 ای جد من کاش میدیدی دختران فاطمه (ع) را
 در حالی که میخراشیدند روی خود را و لطمه بر آن میزدند
 أَهْوَتْ عَلَى نَحْرِ الْحُسَيْنِ لَا ثِمَّةَ فَعُوْجِلْتُ بِالضَّرْبِ حَتَّى تَضُدُّرَا
 افکندند خود را بر گلوی حسین (ع) در حالی که میبوسیدند (آنها)
 پس شتاب کنندگان شدند بازدن دشمن تا باز گشتند
 وَلَوْ تَرَى إِذْ أَرْفَى التَّرْحُلُ لَهَا صُرَاخٌ وَعَوِيلٌ يُذْهِلُ
 و کاش میدیدی گاهی که نزدیک شد کوچ کردن
 برای ایشان فریاد و ناله ای بود مشغول کننده
 كَادَ الْجِبَالُ خَيْفَةً تَزْلَزُلُ وَكَادَتِ السَّمَاءُ أَنْ تَنْفَطِرَا

^۱ اشاره بآیه ۲۲ از سوره ۴۲ (سوره مبارکه شوری) قل لا اسألكم عليه اجر الاية ، مترجم .

نزدیک شد کوهها از ترس متزلزل شوند

و نزدیک شد آسمان بشکافد

وَلَوْ تَرَاهَا فِي الْفَلَاةِ حَوْمًا وَلَوْ تَرَاهَا فِي السَّبَاءِ كَالْإِمَامَا

و کاش میدیدی ایشان را در بیابان تشنه کامان

و کاش میدیدی ایشان را در اسیری مانند کنیزان

وَلَوْ تَرَاهَا لِلْمَصَابِ وَالظَّمَا وَالضَّرْبِ وَالْعَنَابِلُونِ أَصْفَرَا

و کاش میدیدی ایشان را برای مصیبت و شدت تشنگی

و زده شدن و تعب بارنگ زرد

وَلَوْ تَرَانِي بَيْنَهُمْ وَمَنْ مَعِيَ مِنَ النَّسَاءِ بَعْدَ سَلْبِ بُرْقَعِي

و کاش میدیدی مرا میان آنها و هر که با من بود

از زنان پس از ربوده شدن نقاب من

أَسْتُرُ وَجْهِي عَنْهُمْ بِأَذْرُعِي وَكَيْفَ لِي عَنْ نَاطِرٍ قَدْ أَسْرَا

میپوشیدم رویم را از مردانشان با بازوانم

و چگونه برای من (میسر) بود از بیننده‌ای که اسیر میکرد (مرا)

وَلَوْ تَرَى إِذْ فَصَّمُوا سَوَارِي الْقُرْطِ مِنْ أَذْنِي بَدَمٍ جَارِي

و کاش میدیدی گاهی که قطع کردند دست برنجن مرا

و گوشواره‌ام را از گوشم همراه خون جاری شده

وَإِذَا تَوَالِيَا خُذُوا خِمَارِي وَإِذَا كُيِّتْ إِذْ آيَيْتُ فِي الثَّرَى

و گاهی که آمدند تا بگیرند روسری مرا

و گاهی که برو در افتادم چون خودداری کردم در خاک

وَلَوْ تَرَى سَبْطَكَ وَسَطَ الْقَسْطِلِ حَاوِلَ وَرْدِ الْمَا وَلَمَّا يَصِلِ

و کاش میدیدی فرزند زاده خود را (ع) میان غبار جنگ

قصد فرمود بهره آب را و آب نرسید

وَمِنْ وَرِيدِهِ وَرُودُ الْأَسَلِ فَأُضِدِرَتْ رِيَانَةٌ مِنْ أَحْمَرِ
 وازرگ گردن آن حضرت ورود نیزه (ها)
 پس باز گشت آنها سیراب از خون قرمز رنگ
 وَلَوْ تَرَاهُ فِي بَقَاعِ كَرْبَلَا مُجَدَّلًا بِقَاعِ كَرْبٍ وَبَلَا^۱
 و کاش میدیدی او را در بقعه های کربلا
 آغشته بخون در بیابان اندوه و بلا
 كَفَّنَهُ سَافِيَ الْفَلَا مَغْسَلًا بِالْدَمِ فِي مَضْرِعِهِ مُنْعَفِرًا
 کفن پوشاند او را باد بیابان در حالی که غسل داده شده
 بخون بود در مقتل خود بخاک غلطیده
 وَلَوْ تَرَاهُ وَهُوَ فِيهَا حَاصِلٌ تَخْبِطُهُ بِنَعْلَيْهَا الصَّوَاهِلُ
 و کاش میدیدی او را در حالی که او در بقعه ها باقی مانده بود
 پایمال کردند بسمهای خود آن حضرت را اسبان شیهه کشنده
 وَحَالُهُ لَا مَا عِلِمَتْ حَائِلُ فَصَدْرُهُ كَظْهَرِهِ تَكْسَّرًا
 در حالتی که حال او نه آنچه دانستی متغیر بود
 پس سینه آن حضرت مانند پشت او شکسته بود
 مُلْقًى ثَلَاثَةً بِجِسْمِ بَالِي قَدْ أَخْلَقَتْ جَدِيدَهُ اللَّيَالِي
 افتاده شده سه شبانه روز با بدن مندرس
 بتحقیق کهنه کردند تازگی او را شبها
 مِنْ غَيْرِ اكْفَانٍ وَلَا أَغْسَالٍ تَبْكِي عَلَيْهِ الْخَامِعَاتُ وَالْقَرَا
 بدون کفنها و نه غسلها
 در حالی که میگریستند بر او گفتارها و الاغهای وحشی

^۱ بَقَاعٌ وَبَقَاعٌ جَنَاسٌ مَرْكَبٌ مَفْرُوقٌ ، كَرْبَلَا وَكَرْبٌ وَبَلَا جَنَاسٌ مَرْكَبٌ ، مَتْرَجٌ .

تَوَحُّهُ الْاَطْيَارُ فِي الْاَوْكَارِ مَعْلِنَةٌ وَالْوَحْشُ فِي الْقَفَارِ
نوحه میکردند بر او مرغان در آشیانه ها
آشکارا و وحش در بیابانها
تَنْدِبُهُ وَالْحُوتُ فِي الْبَحَارِ وَالْجِنُّ تَبْكِيهِ وَتَنْعَاهُ الْوَرَى
بر او زاری میکردند ، و ماهی در دریاها
و جن بر او میگریستند و خبر مرگ آن حضرت را خلق میدادند
وَلَوْ تَرَى كَرِيمَهُ بِذَايِلِ مَخْضَبِ الشَّيْبِ بِقَانِ سَائِلِ
و کاش میدیدی سر مبارکش را بر نیزه
در حالی که ریش مقدسش بخون قرمز جاری رنگین بود
قَدْ جَدَّدَتْ رُؤْيَاهُ بِلَايِلِ فَوْقَ قَنَاتِهِ يُحَاكِي الْقَمَرَا
بتحقیق تازه کرد دیدن او شدت غمهای مرا
بر فراز نیزه اش حکایت ماه تابان مینمود
فَمَذُوعَى التَّدَاءِ ذُو الْعِنَادِ قَتَعَهَا الْقَطِيعَ لَا تُنَادِي
پس گاهی که شنید ندا را صاحب دشمنی
زد او را بتازیانه که ندا مکن
فَتَسْتَغِيثُ مِنْهُ بِالسَّجَادِ يَضْرِبُنِي يَا ابْنَ اخِي الشَّمْرُ افْتِرَا
پس استغاثه فرمود از او بسجاده (ع)
میزند مرا ای پسر برادرم شمر (لع) ضعیف کرده شده (قوای من)
وَسَيَّرُوا الْاَيْتَامَ وَالْاَيَامَى وَخَلَّفُوافِي كَرَبْلَا الْاِمَامَا
و سیر دادند یتیمان و زنان بی همسر را
و بجای گذاشتند در کربلا امام (علیه السلام) را
لَهُنَّ نَوْحٌ تُشَبِّهُ الْحَمَامَا عَوَارِيَا مِنْ فَوْقِ كُلِّ اَذْبَرَا
برای ایشان نوحه ای بود که شباهت بصدای کبوتر داشت

همگی بدون لباس بر فراز هر شتر مجروح
 فَلَوْتَرَى وَالظَّاهِرَاتُ حُسْرُ كُنَّ كَأَنَّ وَجْهَهُ كُلِّ قَمَرُ
 پس کاش میدیدی و زنان طاهره را بدون نقابها
 بودند گویا روی هر يك ماهی بود
 وَالْيَوْمَ كَالْقَيْرِ شَوَاهُ السَّهَرُ وَالشَّمْسُ وَالْحُزْنُ الْمَدِيمُ وَالسُّرَا
 و امروز مانند قیر بریان کرده بود آن را بیدار خوابی
 و خورشید و اندوه پیوسته و شب روی
 لَمْثَلْ هَذِي تَنْدِبُ النَّوَادِبُ^۱ وَعِنْدَهَا لَا تَذْكُرُ الْمَصَائِبُ
 برای مانند این مصیبت ندبه کنند ندبه کنند گان
 و نزد آن ذکر کرده نشود مصائب
 فَفِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ صَائِبُ لَهَا وَجَرَحُ فِي الْحَشَامِ سِيرَا
 پس در دلهای مؤمنین نازل شونده است
 برای آنها و جراحتی در درون است که وسعت آن بدست نمیآید
 يَا ابْنَ الْإِمَامِ الْبَظْلِ الْهِمَامِ مُصَابِكُمْ لَقَدْ بَرَى عِظَامِي
 ای پسر امام شجاع دلیر سخی
 مصیبت شما هرینه بتحقیق تراشیده استخوانهایم را
 كَذَرْ عِيشِي وَنَقَى مَنَامِي تُصَلِّي فُؤَادِي زَفَرْتِي تَحْشُرَا
 تیره کرده زندگیم را و از میان برده خواب مرا
 آتش زده در دلم آه آتشینم از روی حسرت
 هَاجَ مُصَابِي وَهَاجَ نَظْمِي ثُمَّ رَثَيْتُكُمْ لَعَيْضِ غَمِّي^۲

^۱ اشاره بفقره دعای مبارک ندبه است: فعلى الاطائب من اهل بيت محمد وعلى الله عليهما وآلهما فليبك الباكون و اياهم

اياهم فليندب التادبون الدعاء، مترجم.

^۲ هاج و آهاج جناس مشفق، مترجم.

بهیجان آمده مصیبت من و برانگیخته نظم مرا
 آنگاه مرثیه خواندم شما را برای فروکش کردن اندوه من
 فزاد حزنی و استزاد سُقْمی عَمَّا كُنْتُ فِي الْحَشَامُعْبَرَا
 پس افزود غم مرا و زیادتى خواست بیماری مرا
 از آنچه پنهان داشتم در درون در حالی که تعبیر کننده ام آن را
 بنظم عقْدِ منطقی یا سَنَدِی یُذِیْبُ قَلْبَ الْمُتَهِّی وَ الْمُبْتَدِی
 بنظم قلاده نظم ای تکیه گاه من
 (که) میگذارد دل پریان رسیده و آغاز کننده را
 نَظَمْتُ فِيهِ قِطْعًا مِنْ كِبَدِی مُرْتَبًّا فِي سِلْكِهِ وَ جَوْهَرَا
 تنظیم کردم در آن پاره هائی از جگرم را
 در حالی که ترتیب دهنده ام در رشته آن و گوهر را
 أَبْكِيكُمْ فِيهَا وَأُبْكِي السَّامِعَا وَفِي رَجَائِي أَنْ تَكُونَ شَافِعَا
 میگیرم بر شما در آن (نظم) و میگریانم شنونده را
 و در امید من است که تو شفیع من باشی
 فِيمَا جَنَيْتُهُ فَجِئْتُ طَامِعَا فِي حَظِّ وَزْرِي حَيْثُ كُنْتَ الْوَزْرَا
 در آنچه بزه کردم بآن پس آمدم آزمند
 در پائین بردن گناهم چون توئی پناهگاه
 فَاقْبَلْ لَهَا يَا ابْنَ أَبِي ثَرَابٍ وَ كُنْ لَوَالِدِي وَالْأَصْحَابِ
 پس پذیرا شو برای آن ای پسر ابوتراب (ع)
 و باش (شافع) برای والدینم و یارانم
 كَذَا مُعْلِمِي فِي الْحَسَابِ وَمَنْ عَلَيْكَ دَمْعُهُ تَحْدَرَا
 همچنین استادانم در (روز) حساب

وهر که بر تو (در ماتم) اشک اور یخته شده

أَهْدَاكَهَا يَا ابْنَ الْوَصِيِّ أَحْمَدُ وَمَنْ عَلَى وَلَا تُكْمُ مَعْتَمِدُ

هدیه کردن آن را ای پسر وصی (ع) احمد (ع)

وآنکه بر ولایت شما تکیه و راست

مَقْصَدُهُ أَنْتَ وَنَعَمَ الْمَقْصَدُ يَا سَيِّدِي وَأَنْتَ أَعْلَى نَظَرًا

مقصود او توئی و نیکو مقصد است

ای مولای من و تو بالاتری در نظر (بمکافات)

صَلَّى إِلَهُ الْعَرْشِ مَا الْمَزْنُ هَمَى عَلَيْكُمْ يَا سَادَتِي وَسَلَّمًا

رحمت فرستد خداوند عرش مادام که ابر میبارد

بر شما ای آقایان من و سلام دهد

مَا سَجَعَ الْقُمْرَى وَمَا تَرْتَمَا وَمَا حَمَامُ الْإِيكِ فَجْرًا هَدَرًا

مادام که قافیه پردازی میکند قمری و مادام که زمزمه دارد

و مادام که کبوتر (بر) شاخسار بامدادان آوا میکند

القصيدة الثامنة

و^۱ غَافِلٍ عَنِ ضَنَا الْمَحْزُونِ يَعْذُلْنِي
عَازَلْتُ صَبَّأً يَصُوبُ الْمَدْمَعِ الْجَارِي
و (چه بسیار) غافل از لاغری اندوهگین سرزنش میکند مرا
(میگویم) سرزنش میکنی عاشقی را که میریزد اشک روان را
هَلْ لِلْحَزِينِ سِوَى الْحُزَنِ الْمَدِيمِ شِفَاءً
و جاریِ الدَّمْعِ عِنْدَ الْفَادِحِ الْجَارِي
آیا برای محزون جز اندوه پیوسته شفائی هست
و جاری اشک در نزد امر سخت جاری شونده ؟
و حَيْثُ انْكَرْتُ سَلَوَانِي تُسَائِلُنِي
لِمَ التَّكْيِيرُ فَمَا اسْتَفْهَامُ انْكَارِي
و چون انکار کردم فراموش نمودم محبت را پرسید از من
برای چه انکار است پس (میگویم) چیست پرسیدن تو انکار مرا ؟
تُحَوِّلُ جِسْمِي وَ تَكْدِيرُ الْمَعِيشَةَ وَ
اضْفِرَارُ وَجْهِي وَ تَزْفَارِي بِتَكَرُّارِ
لاغری جسم من و تیرگی زندگیم
و زردی رخساره ام و آه گرم من که مکرر است
و لاعَجُ فِي الْحَشَا لَا يَنْطَفِي قَلْبًا
تَجْرِي دُمُوعِي مِنْ تَصْعِيدِ تَزْفَارِي

^۱ کلمه رُبَّ از نظر ضرورت شعر محذوف است .

و محبت سوزاننده در درون که خاموش نمیشود پس از این رو
روان میشود اشکهایم از بالا گرفتن آه آتشینم

و بی شحوب^۱ تریک الصّدق من حالی

تُغْنِيكَ حَالِي عَنْ مَنْطُوقِ أَخْبَارِي

و برای من تغییر جسمی است مینمایاند بتو راستی را از حال من
بی نیاز میکند ترا حال من از گفتار خبرهای من

تُنْيِيكَ أَنَّ مُصَابِي فَاقَمُ فَعَسَى

اِذَا سَمِعْتَ بِهِ تَنَحُّوْلًا عَذَارِي

بتو خبر میدهد که مصیبت من عظیم است پس بسا باشد
گاهی که شنیدی آن را قصد کنی عذرهای مرا

إِنَّ الْحَسِينَ بْنَ بَنَاتِ الْمَصْطَفَى

عَلِيَّ الظَّهْرِ سَبَطَ رَسُولٍ خَيْرٍ مَخْتَارِ

بدرستی که حسین (ع) پسر دختر مصطفی (ص) و

علی طاهر (ع) فرزندان زاده رسول (ص) بهترین برگزیدگان

اُمْسَى لَبِيضِ الطَّبَاوِ الزَّاعِي^۱ غَرْضاً

مِنْ بَعْدِ أَنْصَارِهِ مَا بَيْنَ كُفَّارِ

گردید برای شمشیرهای بران و (نیزه) زاعبی هدفی

از پس یاران خود در میانه کفار

وَهُوَ السَّلِيلُ إِزَاراً بِالْعَرَا عَارِي

مَعَ أَنَّهُ الْوَزَرُ الْعَارِي عَنِ الْعَارِ^۲

^۱ نقل شده که زاعب موضعی است که نیزه از آنجا میآورند .

^۲ عرا و عاری جناس مطلق ، عاری و عار جناس مطرّف ، مترجم .

و در حالی که ربوده شده جامه بود در بیابان برهنه
با اینکه آن حضرت پناهگاه مبرا از ننگ بود

وَأَنَّ هَذَاكَ مِنْحُورٌ بَيَّـٰرٍ

و رَأْسُهُ الْعَالِي عَالٍ فَوْقَ خَطَّارٍ

و اینکه آن بزرگوار کشته شده بشمشیر بود

و سر سرفراز او بالا بود بر روی نیزه

وَأَنَّ جُثَّتَهُ فِي الطِّفِّ تَحْطِمُهَا

جَرْدُ الْمَذَاكِ بِإِيرَادٍ وَاصِّدَارٍ

و اینکه بدن آن حضرت در کربلا پایمال کردند او را

اسبان هفت ساله بتاختن رفتن و برگشتن

وَأَنَّ آغْسَالَهُ مِنْ قَيْضٍ مَنْحَرِهِ

وَأَنَّ أَكْفَانَهُ مِنْ نَسْجِ إِعْصَارٍ

و اینکه غسلهای او از (ریزش خون) گلوی او بود

و اینکه بود کفنهای آن حضرت از بافته (خاکهای) باد

وَأَنَّ مُمْرَدُ لَمْ تَلَقَ زَائِرَهُ

وَلَا الْأَنْبِيَاءَ سِوَى وَخْشٍ وَأَظْيَارٍ

و اینکه او تنها بود نمیدیدی زیارت کننده اش را

و نه مونس جز وحشی و پرندگان

وَأَنَّ نِسْوَتَهُ بَعْدَ الصَّيَانَةِ مِنْ

بُعَيْدٍ مَقْتَلِهِ مِنْ غَيْرِ أَسْتَارٍ

و اینکه زنان او پس از محفوظ بودن اندکی

پس از شهادت او بدون پوششها ماندند

لَهَا وَجُوهٌ كَمَا الْأَقْمَارِ فَأَنْقَلَبْتُ

مِنْ الْمَصَائِبِ وَالْأَحْزَانِ كَالْقَارِ

ایشان را روهای مانند ماه بود پس منقلب شدند

(روها) از مصائب و غمها مانند قیر (سیاه رنگ)

كَأَنَّنِي بِنِسَاءِ السَّبْطِ حِينَ أَتَى

مَهْرُ الْحُسَيْنِ وَمِنْهُ سَرْجُهُ عَارِ

گویا من میبینم زنان سبط (حسین ع) را گاهی که آمد

اسب حسین (ع) در حالی که از آن حضرت زین او تهی بود

خَرَجَنَ مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ فِي الْفَلَاوِ

قُلُوبُهُمَا مِنَ الْحُزْنِ فِيهَا لَاعِجُ النَّارِ

بیرون شدند بدون اراده در بیابان

در حالی که دلهایشان از اندوه در آنها شراره آتش بود

وَامْ كُتُّومٍ لَّمَّا أُسْمِعَتْ خَرْجَتُ

تَقُولُ وَالْحُزْنُ فِي أَحْشَائِهَا وَارِ

و (حضرت) ام کلثوم (ع) چون شنوا نیده شد بیرون آمد

در حالی که میفرمود و اندوه در همه اندرون او آتش زده بود :

مُصِيبَتِي فَوْقَ أَنْ أَرْبِي بِأَشْعَارِي

وَأَنْ يُحِيطَ بِهِمَا فَهْمِي وَأَفْكَارِي

مصیبت من بالاتر است از آنکه رثا گویم آن را باشعارم

و اینکه احاطه بر آن کند فهم من و افکار من

شَرِفْتُ بِالرِّيقِ فِي أَخٍ فُجِعْتُ بِهِ

و كُنْتُ مِنْ قَبْلُ أَرْوَى كُلِّ ذِي جَارِي

گلوگیر شدم بآب دهان در برادری که غم زده شدم باو
و حال اینکه بودم من پیش از این که سیراب میکردم هر گلوگیر شده‌ای را
فَالْيَوْمَ أَنْظُرُهُ فِي الثَّرْبِ مَنْجِدِلًا

لَوْلَا التَّجْمُلُ طَاشَتْ فِيهِ أَسْرَارِي

پس امروز مینگرم او را در خاک افتاده مضروب بطعن نیزه
اگر صبر بر مصیبت نبود پراکنده میشد در باره او عقول نهانی من

كَأَنَّ صُورَتَهُ فِي كُلِّ نَاحِيَةٍ

شَخْصٌ يَلَائِمٌ أَوْهَامِي وَ اخْطَارِي

گویا رخسار آن حضرت در هر جهتی

طالع است و اجتماع میکند باو همها و تصورات من

قَدْ كُنْتُ أَمْلُ أَمَالًا أَسْرُبُ بِهَا

لَوْلَا الْقَضَاءُ الَّذِي فِي حُكْمِهِ جَارِي

بتحقیق بودم من آرزو میکردم آرزوهائی که شادان شوم بآنها

اگر نبود قضای آنچنانی که در حکم خدا جاری شده

جَاءَ الْجَوَادُ فَلَا أَهْلًا بِمَقْدَمِهِ

أَلَّا يَوْجِهَ حُسَيْنٍ مُذْرِكِ الثَّارِ^۱

آمد اسب پس شایسته مباد و ورود او

مگر باروی حسین (ع) طلب کننده خون

^۱ اشاره بر جمع حضرت سید الشهداء صلوات الله و سلامه علیه و خونخواهی آن بزرگوار است ، مترجم .

مَا لِلْجَوَادِ لَحَاهُ اللَّهُ مِنْ قَرَسٍ
 إِلَّا يَجِدُ دُونَ الصَّبْرِ نَعْمَ الصَّارِي
 چیست اسب را زشت و لعنت کند خدا او را اسبی
 که بر خاک نیفتاد کشته شده پیش از شیر درنده (دشمنان)
 يَا نَفْسِ صَبْرًا عَلَى الدُّنْيَا وَمَحْتَهَا
 هَذَا الْحُسَيْنُ إِلَى رَبِّ السَّمَاءِ
 ای نفس من صبر کن بر دنیا و محنت آن
 این حسین (ع) است بسوی پروردگار آسمان سیر میکند
 فَجِئْتُهُ وَهُوَ فِي الْبُغَاءِ مُنْجِدٌ
 وَالْجِسْمُ عَارِي سِوَى مُورِ الصَّبَا الدَّارِي
 پس آمدند زنان نزد او در حالی که در خاک مضروب افتاده بود
 و بدن آن حضرت برهنه جز پراکندن باد خاک افشان خاک را بر او
 فَأَقْبَلْتُ زَيْتَبُ تَنْعَاهُ قَائِلَةً
 يَا نُورَ إِنْسَانٍ عَيْنِي عِنْدَ ابْصَارِي
 پس روی آورد زینب (ع) خبر مرگ او را اظهار میکرد و میفرمود :
 ای روشنی مردمک دیده من نزد دیدنم
 وَحَقِّ حَفْظِكَ لِي عَنْ كُلِّ نَائِبَةٍ
 وَحَقِّ سِتْرِكَ لِي عَنْ كُلِّ نَظَّارٍ
 قسم بحق نگاهداری تو مرا از هر مصیبتی
 قسم بحق پوشاندن تو مرا از هر نظاره کننده ای (بسیار نظرکننده)

ما جاء يا ابن أبي الببالِ تترُكُنِي

خَلِيَّةٌ مِنْكَ فِي بَلْبَالِ أَشْرَارِ^۱

نمیآمد ای پسر پدرم در خاطر من ترک کنی مرا

تنها از تو در شدت غم (از) بدکاران

يا سَوْرَ حِصْنِي هُدِمَتْ الْيَوْمَ فَأَنْكَشَفَتْ

عَمَّا يَسُورُ بِهِ الْحُسَّادُ أَشْتَارِي

ای حصار حفظ کننده من خراب شدی امروز پس ظاهر شد

از آنچه خشنود میشوند بآن حسودان پرده های من

ما كان في خَلْدِي أَبْقَى خِلَافِكَ فِي

الدُّنْيَا بغيرِ حِمَاٍ يا عِصْمَةَ الْجَارِ

نبود در خاطر من باقی بمانم پس از تو در

دنیا بدون حامی ای نگاهدارنده هم جوار

مَنْ ذَا خِلَافِكَ يَرْعَانَا وَيَكْفُلُنَا

وَمَنْ يَعْوَلُ عَلَي دُؤْبَى وَإِضْرَارِي

کیست آنکه پس از تو مراعات ما کند و کفالت ما نماید

و چه کسی متکی باو بشوم بر خواریم و زیان رسیدنم ؟

وَمَنْ لِيَضَائِعَةٍ بَيْنَ الْأَنَامِ لَهَا

عَلَيْكَ نَوْحُ حَمَامَاتٍ بِأَشْجَارِ

و کیست برای بجای مانده ای میان مردم که بجهت آن

بر تو (مانند) نوحه سرائی کبوتران بر درختان است ؟

^۱ بالبال و بلبال جناس لفظی ، مترجم .

وَمَنْ لَمْفُجُوعَةٍ بِالْبَيْنِ مَا عَلِمْتُ
 حَتَّى تُفَارِقَهَا مِنْ غَيْرِ إِخْبَارٍ
 و کیست برای غم زده ای بجدائی که ندانست
 تا اینکه جدا شدی از او بدون اعلام نمودن ؟
 وَمَنْ لِسَائِبَةٍ فِي السَّيِّئِ تَقْسِمُهَا
 مَعَ الْغَنَائِمِ اِيْدِي كُلِّ خَّارٍ
 و کیست برای زن وا گذاشته شده ای در اسیری که قسمت میکنند او را
 با غنیمت ها دستهای هر مکار غداری ؟
 مَنْ لِلصَّغِيرِ وَمَنْ ذَا الْكَبِيرِ وَمَنْ
 يُلْمُ شَمْلِي بَعْدَ الشَّتِّ فِي دَارِي
 کیست برای کوچک و کیست او برای بزرگ و کیست
 جمع کند پراکندگی امر مرا پس از تفرق در خانه ام ؟
 وَمَنْ لَخَائِفَةٍ ضَاقَ الْفَضَاءُ بِهَا
 وَمَا حَلَا عَيْشُهَا مِنْ بَعْدِ اِمْرَارٍ
 و کیست برای زن ترسان (از دشمن) که فضا بر او تنگ شده
 و شیرین نشده زندگی او از پس تلخی و ناگواری
 فَلَا اصَابَتَكَ يَا عَيْنِي السِّهَامُ وَلَا
 سُمُرُ الْعَوَالِي وَلَا تُودَى بِبِتَارٍ
 پس نرسد بتو ای چشم من تیرها و نه
 نیزه های بلند و نه کشته شوی بشمشیر^۱

^۱ برگشت به هفت بیت قبل نقل از قول حضرت زینب سلام الله علیها است : ما كان في خلدي ابقي ، مترجم .

وَلَا تَذَوْقُ الظَّمَا وَالنَّهْرُ حَوْلَكَ بَلْ

وَلَا تُغَسِّلُ مَنْ فَيُضِ الدَّمِ الْجَارِي

و نه بچشی شدت تشنگی را در حالی که نهر پیرامون تو باشد بلکه
و نه غسل داده شوی از جریان خون جاری

إِيضاً وَلَا جِسْمُكَ الزَّاكِي تُرَضِّضُهُ

جُرْدُ الْمَذَاكِ لَسَبَّاحٍ وَطَيَّارٍ

نیز و نه جسم پاکیزه ترا خرد کنند

اسبان هفت ساله در جریان و سرعت سیر آنان

وَلَا كَسَا شِلْوُكَ الْبَالِي الْغُبَارُ إِذَا

الرِّيَّاحُ يَسْحَبُ مِنْهَا كُلَّ جَرَّارٍ

و نه بپوشاند جسد کهنه ترا غبار گاهی که

بادها میکشند از آن غبارها هر (باد) کشنده ای

وَلَا تَكُونُ قَرِيٌّ لِلْوَحْشِ إِنَّكَ مَا

تَزَالُ مِنْ كُلِّ جَبَّارٍ لَهَاقَرِي

و نه تو باشی مهمان برای وحش بدرستی که تو

پیوسته از (گوشت) هر جابری مهماندار آنها بودی

وَلَا يَهَانُ لَكَ الْجَارُ النَّزِيلُ وَلَا

يُذْنَا حِمَاكَ وَأَنْتَ الْحَامِي الذَّارِي

و نه اهانت کرده میشد برای تو پناهنده مهمان وارد شده و نه

نزدیک میشد قرق تو در حالی که تو حامی و پناهگاه بودی

فَإِنْ أَصِibtَ بِهِ لَا يَرْتَضِي خَلْدِي

وَلَا لِسَانِي بِنُطْقِ الْقَادِحِ الطَّارِي

پس اگر اصابت کرده شوی بآن راضی نمیشود دل من
و نه زبانم بگفتن مصیبت عارض شده ترا ناگهانی

حَاشَاكَ حَاشَاكَ هَذَا لِلْعَدَا مَثَلٌ

وَأَنْتَ تَكْرُمُ أَنْ تُزِمَنِي بِأَشْرَارِ

منزهی تو منزهی تو این برای دشمنان مثلی است
و تو بزرگوارتری از آنکه زده شوی بوسیله بدکاران

فَإِنْ أَحْمَدَ وَالْكَرَّارَ وَالْحَسَنَ

الزَّكِيَّ وَأُمِّكَ أَغْنَى صَفْوَةُ الْبَارِي

پس بدرستی که که احمد (ص) و حیدر کرار (ع) و حسن پاکیزه (ع)
و مادر تو (ع) اراده میکنم برگزیده آفریننده را

مَا كَانَ فِي خَاطِرِي يَرْضَوْنَ لَوْ سَمِعُوا

أَوْ عَايَنُوا الْخَطْبَ أَنْ تُزِمَنِي بِأَكْدَارِ

نگذشته در خاطر من راضی شوند اگر بشنوند
یا ببینند امر بزرگ را که تو زده شوی بکدورتها

حُسَيْنٌ مَنِ الْتَجَيْتُ أَنْ ضَامَنِي زَمَنِي

إِلَيْهِ أَوْ مَنْ يَقِينِي سُوءَ أَخْذَارِي

ای حسین (ع) کیست که خود پناه برم اگر ستم کند مرا زمانه ام
بسوی او یا کیست نگاه دارد مرا از بدی آنچه از آنها میترسم ؟

حُسَيْنٌ مَنْ لِلْيَتَامَى الصَّائِعِينَ وَمَنْ

إِلَيْهِ يُلْتَجَى الْعَافَى عَلَى الْجَارِي

ای حسین (ع) کیست برای یتام ضایع شدگان و کیست
که بسوی او پناه برد آنکه نیکی میکرد برهم جوار؟ (و آن منم)

حَسِينُ الْبَسْتَنِيِّ عَزَّ أَفْكَنْتُ بِهِ

إِنْ قُلْتُ يَرْضَى زَمَانِي سَمِعَ أَخْبَارِي

ای حسین (ع) پوشاندی مرا عزتی پس بودم در آن
اگر میگفتم خشنود میشد (اهل) زمان من شنیدن اخبارم را
و الیوم جاری لایحتمی و قوولی لا

يَُرْضَى وَلَا يَسْمَعُ الْآخُونَ أَغْذَارِي

و امروز پناهنده بمن حمایت نمیشود و گفتار من
پسندیده نمیگردد و نمیشوند ملامت کنندگان عذرهای مرا
إِنْ قُلْتُ قِيلَ اسْكُنِي بَلْ إِنْ عَثَرْتُ فَلَا

تُقَالُ لِي عَثْرَةٌ إِلَّا بِإِضْرَارِي

اگر بگویم گفته میشود ساکت شو بلکه اگر بلغزم پس
وا گذاشته نمیشود برای من لغزشی مگر بازار رساندن بمن
اِذَا عَثَرْتُ بِذَنبِي بَيْنَ سَبِيهِمْ

يُقَالُ لِي لَا لَعَامٍ مِنْ غَيْرِ انْكَارٍ

گاهی که پایم بدامنم بلغزد میان اسیران ایشان
گفته میشود بمن قوت نباشد ترا بدون انکار کردن دشمن

فَإِنْ مَضَيْتُ بِرَاحَاتٍ وَأَنْسِ هِنَا

فَاتَّبَعْنِي بَيْنَ شِدَاتٍ وَأَضْجَارٍ

پس اگر تو در گذشتی براحتها و انس گوارا

پس بدرستی که من میان سختیها و دلتنگیها قرار دارم

وَإِنْ مَضَيْتَ إِلَى دَارِ الْقَرَارِ مَعَ

الْأَظْهَارِ فَالْيَوْمَ قَدْ فَارَقْتُ أَظْهَارِي

و اگر تو در گذشتی بسوی خانه سکون با پاکان

پس امروز بتحقیق مفارقت کردم از پاکانم

شَوَى فِرَاقِكَ قَلْبِي بِالضَّيْنِ فَغَدَتْ

نَارُ الْفِرَاقِ تَلْظَى بَيْنَ أَشْحَارِي

بریان کرد دوری تو دل مرا برنجوری پس گردید

آتش دوری شررا فروخته میان ریه های من

وَذِكْرُ رُزْئِكَ يَاعَزِي مُلَازِمُنِي

حَتَّى غَدَا وَرَدَ عَتَمَاتِي وَأَشْحَارِي^۱

و یاد مصیبت تو ای عزت من همراه من است

تا اینکه گردیده ورد سر شبها و سحرگاهانم

كَلِمَ سَكِينَةٍ إِنَّ الْحُزْنَ أَسْكَنَهَا

مَسَاكِينَ الذُّلِّ تَحْتَ الْمَسْكَنِ الزَّارِي^۲

سخن بفرما با سکینه (ع) بدرستی که اندوه او را ساکن کرده

در مسکنهای خواری تحت مسکن عتاب و عیب جوئی دشمن

^۱ اشعاری و اشعاری در بیت دوم و اول جناس تام .

^۲ سکینه و اسکنها جناس مشتق .

عَوَّدَتْهَا أَمْسِ حُسْنَ الدَّلِّ فَانْقَلَبَتْ

بِهَا اللَّيَالِي بِخُسْرِ الدَّلِّ وَالْعَارِ^۱

عادت دادی او را دیروز بحسن دلال پس منقلب کردند
او را شبها به پستی خواری و ننگ

مَا كَانَ ظَنِّي وَلَا فَيَ ظَنِّيَهَا أَبَدًا

بِأَنَّ نَرَاكَ طَرِيحًا وَسُطَّ مِضْمَارِ

نبود گمان من و نه در گمان او هرگز

باینکه بینم ترا افتاده میان میدان (بر خاک)

تَرَى سُكَيْنَةَ تَبْكِي وَهِيَ لَا طِمَّةَ

بِمَذْمَعٍ مِنْ جَوَى الْفَجَعَاتِ مِذْرَارِ

میبینی سکینه (ع) را که میگرید در حالی که لطمه زنان است (بر روی خود)
با حدقه اشکریزی که از سوزش مصائب (اشک آن) بسیار جاری است

وَأَنْتَ مَهْمَا بَكَتِ تَبْكِي وَتَلْتُمُهَا

لَا تَحْرِقِي مَهْجَتِي يَا خَيْرَةَ الْبَارِي^۲

در حالی که هر گاه میگریست تو میگریستی و او را میبوسیدی

(و میفرمودی) آتش مزین جانم را ای برگزیده خدا

قَدْ خَانَنَا زَمَنٌ قَدْ كَانَ يَجْمَعُنَا

حَتَّى يُقَرَّرَ قَنَامُنْ غَيْرَ إِشْعَارِ

^۱ الدَّلَّ وَالدَّلَّ طَبَاق، مترجم.

^۲ اشاره بفرمایش حضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه که در وداع آخر بحضرت سکینه سلام الله علیها در ضمن

شعر خود فرمودند: لَا تَحْرِقِي قَلْبِي بِدَمْعِكَ حَسْرَةً، مترجم.

بتحقیق بما خیانت کرد زمانی که بود که بتحقیق جمع میکرد ما را
تا اینکه پراکنده نمود ما را بدون آگاه نمودن ما

لَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ أَنَّ الدَّهْرَ يَغْدُرُ بِیْ

جعلتُ نَعْيَكَ أَوْ رَادِي وَأَذْكَارِي

اگر بودم که میدانستم که روزگار مکر بمن میکند
قرار میدادم خبر مرگ ترا دعاهايم و ذکرهايم (پیش از این منذر بودم)
و قمتُ فی مَأْتَمِ الْأَخْزَانِ حَيْثُ تَرَى

و أَنْتَ حَتَّى لَتَتَنَحَّاهِی وَ تَضَوَّارِي

و قیام مینمودم در ماتمکده غمها جائی که ببینی
در حالی که تو زنده باشی برای صدای گریه‌ام و خمیدگیم از غم
و لَوْ تَرَانَا بِمِثْلِ الْيَوْمِ أَدْمَعْنَا

عَلَيْكَ خَلَدَتْ خُذُودًا مِثْلَ أَنْهَارِ

و اگر میدیدی ما را بمانند امروز اشکهای ما
بر تو میشکافت شکافتنی مانند نهرها (جاری میشد)

هَذَا وَ نَحْنُ جِاعٌ سُعْبٌ هِیْمٌ

حَسْرَى عَرَايَا سَابَا بَيْنَ كُفَّارِ

این است و ما گرسنگان بسیار گرسنه متحیران تشنگان
ناتوانان برهنگان اسیران میان کفار هستیم

لَكُنْتُ تُؤْثِرُ أَنْ تَفَنِّي لَنَا حَرَضًا

و نَحْنُ فِيمَا تَرَى مِنْ غَيْرِ أَنْصَارِ

هراینه بودی تو که بر میگزیدی که برای ما نابود شوی از اندوه
و ما (واقع هستیم) در آنچه میبینی بدون یاران

اِذَا نَظَرْتُ بِمَا قَدْ نَالَکُمْ وَبِمَا

قَدْ نَالَنا نَالَ مِنِّی طَیْسٌ اَنْظَارِی

گاهی که مینگریم بآنچه بتحقیق بشمارسیده و بآنچه
بتحقیق بمارسیده میرسد از من پراکندگی به نظاره های من
و سیروهنّ نخو الشّام حاسِرةً

تَنَعَى عَلٰی کُلِّ دَبْرٰی الظَّهْرِ حِذْبًا

و سیر میدادند زنان را بطرف شام گشاده رویان
خبر مرگ دهندگان بر هر شتر پشت مجروح لاغری
مُشَهَّرَاتٍ عَرِیَامَا لَهَا خُمُرٌ

و لَا ثِیَابٌ سِوٰی اَسْمَالٍ اَظْمَارِ

شناخته شدگان برهنگان نبود برای آنان روسری
و نه جامه هائی مگر جامه های کهنه و لباسهای کهنه
تَوُمُّهُنَّ اَزْوَاسُ الاَظْهَارِ زَاهِرَةٌ

فَوْقَ الْاِسِنَّةِ وَهْنًا مَثَلِ اقْمَارِ

پیشرو ایشان بودند سرهای پاکیزگان درخشنده
فراز نیزه ها ، ضعیف ، مانند ماهها

و رَأْسُ مَوْلَايَ مَثَلِ الْبَدْرِ طَلَعْتُهُ

لِإِلَآیَ فَوْقَ سَنَانِ الْأَصْبَحِی قَارِی

و سر (مبارک) مولای من (ع) مانند ماه تمام رخسار آن حضرت
برای آیات قرآن بر فراز نیزه اصبحی (لع) خواننده بود

يَا لَرِّجَالٍ وَيَا لَلْمُسْلِمِينَ مَعًا

مُهَاجِرِيًّا يُرَى مِنْكُمْ وَأَنْصَارِي

ای مردان و ای مسلمان با هم

مهاجری دیده میشود از شما و انصاری (کجا هستید)

بَنَاتُ أَحْمَدَ تُهْدَى بَعْدَ مَا سُيِّتِ

مُكْشَفَاتِ رُؤُسٍ نَحْوَ وَخَمَّارِ

دختران احمد (ص) بهدیه برده میشوند پس از آنکه اسیر شدند

در حالی که برهنه است سرهایشان بسوی بسیار شراب خوار (لع)

مَشْهَرَاتٍ ضَحَى مِنْ غَيْرِ أَسْتَارِ

وَأَلْ حَرْبٍ بَهَارَ بَنَاتِ أَخْدَارِ

شناخته شدگان در نیمروز بدون پوششها

در حالی که آل حرب (لع) در آنها بودند زنان دارندگان پردهها^۱

وَالدِّينُ غَضُّ الْمِبَادَى بَيْنَ اِظْهَرِ كَم

وَأَنْتُمْ بَيْنَ سَمَاعٍ وَنَظَارِ

در حالی که دین باطراوت است مبادی آن پیش روی شما

و شما میان بسیار شنونده و بسیار بیننده اید

هَذَا جَزَاءُ رَسُولِ اللَّهِ عِنْدَكُمْ

جَزَاءُ نِعْمَانَ لِلرُّومِيِّ سِنِمَارِ

این است پاداش رسول خدا (ص) نزد شما ؟

پاداش نعمان برای رومی سنمار (معمار)

^۱ مراد از آل حرب آل ابوسفیان است لعنهم الله جميعا .

بُعْدَ أَلْهَامَ أُمَّةً مَّا نَالَ مَصْدَعُهَا^۱

مِنْ فَعْلِهَا أَوْ قَذَارُ عِشْرٍ مِعْشَارٍ

دوری باد برای آن امتی که نرسید مصدع (لع) آن

از کار آن امت یا قذار ده یک از ده یک

وَلَا جَرَى مُنْكَرٌ يَحْكِي لِمُنْكَرِهِمْ

فِي فَعْلِهِمْ فِي بَنِي الْهَادِي بِأَقْطَارٍ

و نه جریان یافت نکوهیده ای که حکایت کند از زشتی ایشان

در رفتارشان در باره فرزندان پیغمبر (ص) در اطراف جهان

فَلَعَنَهُ اللَّهُ تَغْشَاهُمْ وَ تَغْمُرُهُمْ

عَلَى الدَّوَامِ بِأَصَالٍ وَأَبْكَارٍ

پس لعنت خدا فرا گیرد ایشان را و بپوشاندشان

پیوسته در شامگاهها و بامدادها

يَا آلَ أَحْمَدَ يَا سُفْنَ النِّجَاةِ لَقَدْ

أَهْدَيْتُكُمْ جَوْهَرًا مِنْ بَحْرِ أَفْكَارٍ

ای آل احمد (ص) ای کشتی های نجات هراینه بتحقیق

هدیه تقدیمتان داشتم گوهری از دریای افکارم

يُنْهَى بِأَتَى حَزِينٌ مِنْ مُصَايِكُمْ

ابَدَتْ مَظَاهِرُ أَشْعَارِي بِأَسْرَارِي

خبر میدهد باینکه من محزونم از مصیبت شما

آشکار کردند جاهای ظهور اشعار من پنهانی های مرا

^۱ نقل شده که مصدع اسم شخصی از قوم حضرت صالح پیغمبر علی نبینا و آله و علیه السلام بوده و ظاهراً مراد همان عاقر ناقه

صالح (ع) است لعنة الله عليه و علی امثاله ، مترجم .

فَإِنَّ أَحْمَدَ يَرْجُو مِنْ جَنَائِكُمْ
 أَنْ تَقْبَلُوهَا بِتَقْصِيرِي وَإِقْرَارِي
 پس بدرستی که احمد (اع) امیدوار است از حضور شما
 که قبول فرمائید آنرا با تقصیر من و اقرارم بتقصیرم
 وَتَشْفَعُوا إِلَيَّ وَزَيْنَ الدِّينِ^۱ وَالِدِي
 الَّذِي رَزَاكُمْ وَأُمِّي ثُمَّ لِلْجَارِ
 و شفاعت فرمائید برای من و زین الدین پدرم
 آنکه مرثیه خواند شما را و مادرم آنگاه همسایه و پناهنده ام
 وَالْأَهْلِ^۲ وَالصَّحْبِ^۳ جَمْعاً ثُمَّ قَارِئِهَا
 وَالسَّامِعِينَ لَهَا يَا جُلَّ أَذْخَارِي
 و اهل و یاران همگی آنگاه خواننده آن
 و شنندگان آن ای بزرگتر ذخیره هایم
 صَلَّى الْآلَةُ عَلَيْكُمْ مَا هَمَّتْ مُزُنُ
 جَوْنُ وَمَا وَدَّعْتُ حِينَئِذَا بِأَمْطَارِ
 رحمت فرستد خدا بر شما مادام که جاری میشوند ابرهای
 سفید و سیاه و مادام که میریزند زمانی بارانها را
 أَوْ شَيْمٍ بَرْقُ وَمَا نَحَثُ مَطْوَقُهُ
 تُجِيبُ سَاجِدَةً تَنْعَى بِأَوْكَارِ
 یادیده میشود برق و مادام که نوحه میکند کبوتر طوق دار

^۱ زَيْنَ الدِّينِ مَعاً ، (منه اعلی الله مقامه)^۲ الْأَهْلَ مَعاً ، (منه اعلی الله مقامه)^۳ الصَّحْبَ مَعاً ، (منه اعلی الله مقامه)

در حالی که باسجع خبر مرگ می‌دهد در آشیانه‌ها

أَوَلَا حَ نَجْمٌ مُّضْهِیْ ءٌ مِّنْ ضِیَائِکُمْ

وَمَا بِهِ يَهْتَدِي فِي الدَّاجِي السَّارِي^۱

یا آشکار میشود ستاره درخشنده‌ای از نور شما

و آنچه بآن راهنمایی میشود در شب تاریک شبروی کننده

^۱ اشاره بآیه ۱۶ از سوره ۱۶ (سوره مبارکه نحل) و علامات و بالتجم هم یهندون، مترجم.

القصيدة التاسعة

سَلِ الرَّبْعَ تُبْدِ الْحَالُ مَا كَانَ خَافِيَاً
وَعَنْ لَهْجٍ فِي الذِّكْرِ هَلْ كَانَ سَالِيَاً
پرس از منزل ، آشکار میکند حال آنچه را پنهان است
و از کسی که گویای آن یاد است آیا او تسلی دارد ؟
مَعَاهِدُ أَنْ تُبْلِيَ الْأَعَاصِيرُ رَسْمَهَا
فَرُودُهُ تُخَيِّمُ بِالْجَمْعِ جَارِيَاً
خانه هائی که اگر کهنه کرده اند بادها اثر آنها را
پس قصد کنندگان پیشروان آن زنده کردند آن را باشک جاری خود
تَعَاهِدَ رَنْعاً بِالْحِمَى مِنْ عَهَادِهَا
هَوَاطِلُ لَا تَبْدُونَ إِلَّا هَوَامِيَاً
تعاهد کرده منزلی را در حمی از معاهده آن
ابرهائی که آشکار نمیشوند مگر در حالی که بارنده اند
تَرَسَّمْتُ رَسْمًا بِاللُّوْىِ لِلْأَوْلى خَلَوْا
بِهِ مِنْ أَجْبَائِي وَاهْلِي وَدَادِيَاً
اندیشیدم اثر منزلی را در لوی متعلق بآنان که در گذشتند
در آن از دوستانم و اهل محبت من
عَلَى خَالِيَاتٍ مِنْ بَقَايَا عُهُودِهِمْ
تَقَلَّدْتُهَا فِيمَا تَرَى الْعَيْنُ بَاقِيَاً
بر آثاری که تهی مانده از باقیمانده های عهود ایشان میکشم خود
را بطرف آنها در آنچه چشم آنرا میبیند در حالی که باقی هستم

بِحَالَيْنِ حَالِي وَالذَّيَارِ^۱ إِخَالُهَا

وَمَا كَانَ قَلْبِي مِنْهُمَا الدَّهْرَ خَالِيَا

بدو حالت : حال من و حال آن خانه ها که بیاد آنها هستم

و دل من از آن دو در طول روز گار خالی نیست

خَلَا رَبُّهُمْ مِنْهُمْ فَشَطَّتْ بِي التَّوَى

إِلَى كُلِّ وَادٍ قَدْ تَقَسَّسَ بَالِيَا

تهی گردیده منزل ایشان از آنان پس دور افکند دوری ایشان مرا

بسوی هر بیابانی ، بتحقیق پراکنده داشت خاطر مرا

فَإِنْ تَخَلُّ فِي عَيْنِي يَارَبْعُ مِنْهُمْ

فَلَسْتُ بِخَالٍ مِنْهُمْ فِي خِيَالِيَا

پس اگر خالی هستی در چشمان من ای منزل از ایشان

پس تو خالی از ایشان نیستی در خیال من

تَقَلَّبْتُ الْإِيَّامُ حَتَّى تَفَرَّقُوا

وَاضْحَتْ مَغَانِيهِمْ بِرَغْمِي خَوَالِيَا

روز گار تغییر کرد تا اینکه پراکنده شدند

و جاهای ایشان بر خلاف خواهش من خالی ماندند

قَضَى اللَّهُ أَتَى أَصْطَلِي نَارَ بَيْنِهِمْ

وَأَنْ لَسْتُ أَسْأَلُهُمْ وَلَا تَلَاقِيَا

حکم فرمود خدا که من بیفروزم آتش جدائی ایشان را

و اینکه دلداری از ایشان نداشته باشم و دیدارشان نکنم

^۱ الذَّيَارُ ، الذَّيَارُ مَعًا ، (منه اعلیٰ اللہ مقامہ)

إِذَا سَفَعَتْ نَارُ الْفَرَاقِ بِمُهَجَّتِي

نظمْتُ بِهِمْ شِعْرًا لَيَبْرُدَ مَا يِيَا

گاهی که میسوزاند آتش جدائی روان مرا

بنظم در میآورم درباره ایشان شعری را تا سرد کند آنچه مرا هست

أَوْجِيهِ أَوْ طَارِي بِهِمْ كُلِّ مَسْلَكٍ

أَمْوَةٌ عَنْهُمْ فَيَهُمُّ مُتَوَالِيَا

حاجات خود را متوجه ایشان دارم در هر راهی

زینت میدهم از ایشان درباره خودشان پی در پی (گفتارم را)

أَقُولُ رَمَتْنِي النَّائِبَاتُ بِهِمْ كَمَا

رَمَتْ بِمُصَابِ السَّبْطِ مِنْبِي فَوَادِيَا

میگویم زدند مرا حوادث بسبب ایشان همچنان که

زدند بواسطه مصیبت سبط (ع) از من دل مرا

غَدَاةٌ^۱ نَحَا أَرْضَ الطُّفُوفِ إِلَى الْفَنَاءِ

بِاصْحَابِهِ يُزْجِي الْمَطِيَّ الْحَوَافِيَا

در بامدادی که قصد زمین کربلا برای شهادت فرمود

همراه یاران خود در حالی که شتران پابرهنه را بآرامی میرانند

فَلِلَّهِ شَوْشٌ مُقْدِمُونَ إِلَى الْوُغَا

سِرَاعٌ إِذَا مَا الشَّوْشُ ثُبْدِي التَّوَانِيَا

پس خدایرا دلاورانی که پیش قدم بودند بسوی جنگ

پایمردان ، گاهی که دلیران رزم اظهار سستی میکردند

^۱ منصوب بنزع خافض .

مُنَاهُمْ^۱ مَنَاهُمْ لِيَرْضَىٰ عَلَيْهِمْ

دَعَاهُمْ رِضَىٰ عَنْهُمْ لِذَاكَ وَمَانِيَا

آرزوهای ایشان شهادتشان بود که گوارا باشد بر ایشان
خواندشان آن حضرت بخشنودی از ایشان برای آن و پاداش دهنده بود

صَحَّتْ لَهُمْ سُبُلُ الرَّشَادِ فابصروا

و شَاؤُوا بِعَيْنِ اللَّهِ مَا كَانَ شَائِيَا

آشکار شد برای ایشان راههای هدایت پس بینا شدند
و خواستند با کرام خدا آنچه را که او میخواست

فَكَمْ عَانَقُوا مِنْ مُتَلَفَاتٍ مِنَ الْفَنَاءِ

و مَاعَانَقُوا إِلَّا الظُّبَا وَالْعَوَالِيَا

پس بسیار هم آغوش شدند با از میان برندگان از نیستی
و معانقه ننمودند مگر با شمشیرها و نیزه ها

قَضَوْا بَيْنَ مُحْتُومِ الْقَضَاءِ وَ مَبْلَغِ

الرِّضَىٰ فَرَضُوا لِلَّهِ مَا كَانَ قَاضِيَا

در گذشتند میان حتم شده قضا (شهادت) و جای
رسیدن خشنودی پس راضی شدند برای خدا آنچه حکم فرمود

سَقَى اللَّهُ أَرْوَاحَ الَّذِينَ تَوَازَرُوا

عَلَىٰ نَصْرِهِ سَحَابًا مِنَ الْغَيْثِ هَامِيَا

سیراب فرماید خداوند ارواح آنان را که یکدیگر را معاونت کردند
بر یاری آن حضرت ریزشی پی در پی از باران (رحمت) ریزنده خود

^۱ مُنَا و مَنَا یا جناس مشتق ، مترجم .

لَقَدْ أَفْلَحُوا فِي الْغَابِرَاتِ وَمَا لَقُوا

مِنَ الْخَالِيَاتِ الْأَضْرَ الْأَ تَرَضِيَا

هراینه بتحقیق رستگار شدند در رفتگان و آیندگان و ندیدند
از گذشته های سنگین (شهادت) مگر خشنودی

و صار حسینٌ واحداً مِنْ صَحَابِهِ

يُنَادِيهِمْ لِمَ لَا تُجِيبُونَ دَاعِيَا

و گردید حسین (ع) تنها از یاران خود

در حالی که میخواند ایشان را چرا اجابت نمیکنید خواننده خود را ؟

أَلَا يَا أَصْحَابِي أُنَادِي وَأَنْتُمْ

عَلَى الْقُرْبِ مَبْنِي لَمْ تُجِيبُوا نِدَائِيَا

آگاه باشید ای یاران کوچک من ندا میکنم در حالی که شما
بر نزدیکی از من هستید پاسخ نمیگوئید ندای مرا

أَصَدَّكُمْ رَيْبُ الْمُنُونِ أَمْ أَزْتَمَّتْ

بَكُمْ جَارِيَاثُ النَّائِيَاتِ الْمَرَامِيَا

آیا منصرف کرده شما را تغییر روزگار یا هدف قرار داده اند
شما را جاری شوندگان حوادث روزگار که زنده هستند

أَمْ الْحَالُ حَالَتْ أَمْ تَسَابَقْتُمُ الْعُلَى

إِلَى الْغَايَةِ الْقُصْوَى لَكُمْ وَالْمَرَاقِيَا

یا حال حائل شده یا پیشی گرفتید بسوی بلندی (مقام)

بجانب نهایت دور (علو) برای شما و درجات آن

وَهَذِي الْأَعَادِي يَظْلُبُونَ أَذِيَّتِي

وَلَمْ أَرَ هَذَا الْيَوْمَ مِنْكُمْ مُحَامِيًا

و این دشمنانند در حالی که میجویند آزار رساندن بمن را
و نمیینم امروز از شما حمایت کننده ای

لَئِنْ كَدَّرَ الْعَيْشَ الْهَنِيَّ فِرَاقُكُمْ

فَقَدْ كَانَ عَيْشِي قَبْلَ ذَلِكَ صَافِيًا

هراینه اگر تیره کرد زندگی گوارا را دوری شما
پس بتحقیق بود زندگی من پیش از این صافی

سَلَامِي عَلَيْكُمْ غَيْرَ آتِي تَائِقُ

لَمْضَرِعِكُمْ حَتَّى أَنْالَ التَّادِيَا

سلام من بر شما جز اینکه بدرستی که من مشتاق هستم
برای مقتل شما تا اینکه نائل بقرب شما بشوم

وَهَا أَنَا مَاضٍ لِلْفَنَاءِ لِقَائِكُمْ

وَلَمْ يَكُ إِلَّا حَيْثُ الْقَى الْأَعَادِيَا

و هان اینک من گذرنده ام برای شهادت و دیدار شما
و نخواهد شد آن مگر آنجا که ملاقات کنم با دشمنان

فِيَا لَيْتَنِي لَمَّا اسْتَغَاثَ حَضْرَتُهُ

و كُنْتُ لَهُ بِالرُّوحِ وَالْمَالِ فَادِيَا

پس ای کاش بودم من گاهی که استغاثه فرمود حاضر او
و بودم که برای آن حضرت بروح و مال فدا میشدم

أَمَّا وَمُحْيِيهِ الَّذِينَ تَوَازَرُوا

علی نضره لو كنت فيهم مواسيا
آگاه باشید قسم بدوستان آن حضرت آنانکه معاونت یکدیگر کردند
بر یاری او اگر بودم در میان ایشان مواسات کننده
لكنك فداء للذين قدوا له

بروحي ومن لي في الفداء وواقيا
هراینه میشدم فدای آنان که فدای او شدند
بجان خود و هر که مرا است در فداء و نگاه دارنده
ولكن حظي حظني^۱ غير انني

أديم البكاف فيهم وأنشي المراثيا
ولكن بخت من پائین برد مرا جز اینکه من
ادامه میدهم گریه را در باره ایشان و میسرایم مرثی را
فأقبلت الأعداء من كل وجهه

عليه ولمّا تلق فيهم مواليا
پس روی آوردند دشمنان از هر سوئی
بر آن حضرت و نمیدیدی در ایشان دوستی
الهنفي عليه إذ أحاطوا به العدا

وقد أشروا فيه القنا والمواضيا
ای اندوه من بر او گاهی که احاطه کردند او را دشمنان
در حالی که بتحقیق واداشتند بر او نیزه ها و شمشیرها را

^۱ حظ و حظ جناس محرف .

يُـدِيرُهُمْ دُورَ الرِّحَىٰ فِى دَوَائِرٍ
مِنَ السُّوءِ^۱ لَا تُنْتَجَنُ إِلَّا دَوَاهِيَا
میگرداند ایشان را گرداندن سنگ آسیا در دایره هائی
از بدی و فساد که نتیجه نمیدادند (آن دائره ها) مگر حوادث را
فَدَمَّرَ مِنْهُمْ مَا يُدَمِّرُ قَاصِدًا
و كَانَ عَلَىٰ حَكْمِ الْمَقَادِيرِ جَارِيَا
پس هلاک فرمود از ایشان مادام که هلاک میفرمود عامدا
و بود آن حضرت که بر حکم تقدیرات خداوند جاری میشد
كَمَا أُنْزِلَ الْقُرْآنُ أَنْ لَوْ تَزَيَّلُوا^۲
لَعَذَّبَ مِنْهُمْ كُلَّ مَن كَانَ قَالِيَا
همچنانکه نازل شده قرآن که اگر زایل شوند (مؤمنین و کفار از هم)
هراینه عذاب میفرماید از ایشان هر کس دشمن باشد
فَلَمَّا رَأَىٰ اسْلَافَهُ أَذْدَنَّا الرِّحْلُ
فِى نَهْجِهِ أَنْ سِرَّ وَلَا تَكُ وَاثِيَا
پس چون مشاهده فرمود گذشتگان خود را گاهی که نزدیک شد رحلت
در راه او که سیر کن و سستی روا مدار
رَمَاهُ الْقَضَا سَهْمًا بَلْبَةً نَّخْرِيه
يَكْفِ شَقِيٍّ مَسَّهُ السُّوءُ رَامِيَا
هدف قرار داد او را قضا به تیری که بگلولی آن حضرت رسید
بدست بد بختی که شر او را مس کرده بود تیرافکننده

^۱ اشاره بآیه ۶ از سوره ۴۸ (سوره مبارکه فتح) علیهم دائرة السوء الآية، مترجم.

^۲ اشاره بآیه ۲۵ از سوره ۴۸ (سوره مبارکه فتح) لو تزيلا العذابا الذين كفروا الآية، مترجم.

فَخَرَّ عَلَى عَفْرِ الثُّرَابِ لَوْجِهِ

عَفِيرَ جَبِينٍ نَاشَفَ الْقَلْبِ ظَامِيَا

پس فرو افتاد بر روی خاک بر خساره (کریم) خود
در حالی که پیشانی بر خاک نهاده خشکیده دل بشدت تشنه کام بود
فَاقْرَبُ مِمَّا كَانَ لِلَّهِ سَاجِدًا^۱

خَضُوعًا لَهُ إِذْ خَرَّ فِي الثُّرْبِ هَاوِيَا

پس نزدیکتر حالتی که برای خدا سجده فرمود از روی
خضوع جهت خدا گاهی که سقوط فرمود بر خاک در حالی که فرو افتاد
عَلَا رُتْبَةً لَا تُرْتَقَى فِي هُبُوطِهِ

فَأَعْجَبَ بِهِ مِنْ هَابِطٍ كَانَ عَلِيَا

بالا رفت منزلتی را که بآن رسیده نمیشود ، در پائین افتادن خود
پس شگفت آور است از هبوط کننده ای که بلندمرتبه بود
فَعَجَّ جَمِيعُ الْخَلْقِ حُزْنًا وَخِيفَةً

و ثَارَتْ أَعَاصِيرُ الرِّيحِ سَوَافِيَا

پس فریاد برآوردند همه خلق از اندوه و ترس (نزول بلا)
و بهیجان آمدند بادهای پراکنده کننده غبارها

فَجَاءَ إِلَيْهِ الشُّمْرُ ثُمَّ اكْبَبَهُ

عَلَى وَجْهِهِ يَأْسُوءَ مَا كَانَ آتِيَا

پس آمد بسوی آن حضرت شمر (لع) آنگاه آن بزرگوار را افکند
بر روی خود او ، چه بسیار کار زشتی انجام داد

^۱ اشاره بفرمایش حضرت صادق علیه السلام : و قد جعل الله معنى السجود سبب التقرب اليه الحديث ، مترجم .

فَحَزَّ كَرِيمَ السَّبْطِ يَا لَكَ نَكْبَةً

لَهَا انْحَطَّ فِي الْإِسْلَامِ مَا كَانَ سَامِيًا

پس قطع کرد سر (مبارک) سبط (ع) را ای چه مصیبتی
که برای آن پائین آمد در اسلام آنچه بلند بود

فَعَلَّاهُ فِي عَالِي الْوَشِيحِ وَلَا أَرَى

لَهُ مَنَصِّبًا يَرْضَاهُ إِلَّا الْعَوَالِيَا

پس آن سر مبارک را بر فراز نیزه برافراشت و نمیبینم برای آن
حضرت که خشنود کند او را (در راه خدا) جز بمقام بلند فراز نیزه‌ها
و غارِ و اعلیٰ آبیاتِ ه و نسائِه

وَأَطْفَالِهِ بِالضَّرْبِ وَالسَّلْبِ ثَانِيَا

و هجوم آوردند از هر سو بر خانه‌ها (خیمه‌ها) و زنان او
و کود کانش بزدن (ایشان) و ربودن (زیور) دوباره

فَكَمْ كَاعِبٍ حَسْرَى وَطِفْلٍ مَكْبُولٍ

و فَاقْدَةً مِنْهُمْ كَفِيلًا وَكَافِيًا

پس چه بسیار بودند دختران جوان اندوهگین و کودک بزنجیر بسته
و از دست داده زنی از ایشان کفیل و کفایت کننده خود را

و شَبُّوا عَلَى الْإِيَّاتِ نَارًا وَأَوْطُئُوا

تَرَائِبَ شَلُّو السَّبْطِ فِيهَا الْمَذَاكِيَا

و آتش افروختند بر خانه‌ها (خیمه‌ها) و پایمال (سم اسبان) کردند
استخوانهای سینه جسم سبط (ع) را در یابان با سبهای که سمهای محکم داشتند

وَسَاقُوا الْأَسَارَى حُسْرًا فَوْقَ ضُلْعٍ

نَوَادِبَ لَا يُسْنِدُ إِلَّا نَوَاعِيَا

و سیر دادند (راندند) اسیران را گشاده رویان بر روی شتران لنگ
زنانی ندبه کننده یاری نمی کردند مگر زنان ماتم زده (خبر مرگ دهندگان را)

فِي أَرَاكِبٍ يُنَجِّي قُلُوصًا شِمْلَةً

طَوَاهَا السَّرَى فِي الْعَنْسَلَاتِ نَوَاجِيَا

پس ای سواری که سیر میدهد شتران درازپاهای تندرو را

لاغر کرده آنها را شبروی در شتران تندرو بهر طرف

و وَجَنَاءَ مَا تَنْفُكُ إِلَّا مَنَاخَةً

عَنِ الْخَسْفِ أَوْ يَرْمِي بَتْلَكَ الصَّحَارِيَا

و شتر سختی را که از حرکت نمی ایستد مگر گاهی که بخوابد

از رنجوری ، یا افکنده شود در آن بیابانها

لَطِيئَةً يَسْعَى قَاصِدًا وَ مُؤَمَّلًا

فَلَا حَالَهُ فِيمَا اسْتَطَابَ الْمَسَاعِيَا

بمدینه (طیبه) میرود آهنگ کننده و آرزومند

رستگاری باد او را در آنچه پاکیزه کرده از کوشش ها (در سیر خود)

إِذَا جُئْتَ أَرْضَ الْقُدْسِ قَبْرَ مُحَمَّدٍ

فَصَلِّ عَلَيْهِ وَازْفَعْ الصَّوْتَ شَاكِيًا

هنگامی که آمدی بزمین مقدس ، قبر محمد (صلی الله علیه وآله)

پس صلوات بر آن حضرت بفرست و صدای خود را بر آرزو شکایت کننده

وَقُلْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِنْ أَرْضِ كَرْبَلَا

أَتَيْتُكَ أَشْعَى مَسْتَغِيثًا وَنَاعِيًا

و عرض کن ای رسول خدا (ص) از زمین کربلا

بسوی تو آمدم دوان فریادخواهان و خبر مرگ آورنده

حَبِيبُكَ مُلْقَى فِي الثَّرَابِ مُعَقَّرُ

تَجَرُّ عَلَيْهِ الذَّارِيَاتُ السَّوَابِيَا

محبوب تو افتاده در خاک بر خاک غلطان شده

میکشند بر آن حضرت بادهای پراکنده کننده خاکهای متفرق را

و تَخِيطُهُ الْجَرْدُ الْعِتَاقُ وَأَنْتَ مَا

قَدَرْتَ عَلَى أَنْ تَسْمَعَ السَّبْطَ بَاكِيًا

و اسبانی که سمهای محکم دارند او را پایمال کردند در حالی که تو

قادر نبودی بر اینکه بشنوی سبط (ع) را که گریان است

و هَارِأُسُهُ فِي الرَّمْحِ يُهْدَى وَنُورُهُ

كَبِدِ الدُّجَى لَا زَالَ لِإِلَآي تَالِيَا

و این سر مبارک اوست بر نیزه در حالی که هدیه برده میشود و نور آن

مانند ماه تمام است در شب تاریک پیوسته آیات قرآن را تلاوت میفرماید

تَبَصَّرَ رَسُولَ اللَّهِ أَشْرَاكَ تَلَقَّهَا

فَوَاطِمَ حَسْرَى لِلْعِيُونِ بَوَادِيَا

مشاهده فرمای رسول خدا (ص) اسیران آل خود را میبینی ایشان را

زنان مرضعه گشاده رویان در برابر چشمان بینندگان آشکارا

وَفِيهَا يَتَامَى مَعَ كَوَاعِبَ دَأْبُهَا

صُورَاخُ يَهُدُّ الشَّامِخَاتِ الرَّوَاسِيَا

در حالی که در آنها یتیمان و دختران جوانند ، خوی آنها

فریادی است که در هم میشکند کوههای رفیع استوار را

وَلَوْ عَايَنْتَ عَيْنَاكَ مَا قَدْ أَصَابَهُمْ

مِنَ الْخَطْبِ وَالْبَلَوَى فَهَلْ كُنْتَ رَاضِيَا

و اگر میدیدند چشمان (مبارک) تو آنچه را بتحقیق بایشان رسیده

از سختی و مصیبت پس آیا بودی که راضی باشی بآن ؟

وَسَلِّمْ عَلَى الزَّهْرَا^۱ وَاسْفَحْ لِقَبْرِهَا

لَدَى الرَّوْضَةِ الْغَرَّاءِ الدُّمُوعَ الْجَوَارِيَا

و سلام کن بر زهرا (ع) و بریز برای قبر آن حضرت

نزد روضه نیکو اشکهای روان را

وَقُلْ يَا ابْنَتَ^۲ الْمُخْتَارِ قُومِي لِتَضْبَغِي

قَمِيصَكَ مِنْ جَارِي دَمِ السَّبْطِ قَانِيَا

و عرض کن ای دختر (رسول) مختار (ص) برخیز تا رنگین کنی

پیراهن خود را از روان خون سبط (ع) ، قرمز رنگ

و قُومِي انْظُرِي شِلْوُ الْحُسَيْنِ تَدُوسُهُ

الْمَازَاكِ فَادَّقْتُ صَدْرَهُ وَ التَّرَاقِيَا^۳

^۱ الزهراء ظ .

^۲ مطابق نسخه اصل .

^۳ استخوان بالای سینه را ترقوه مینامند .

و بر خیز نظاره فرما بدن حسین (ع) را پایمال کردند او را
 اسبان دارند گان سمهای محکم پس شکستند سینه و ترقوه‌های او را
 وَلَمْ يَـنْـسَـأْ ضَـائِعَاتٍ وَلَمْ تَجِدْ
 لَهُا بَعْدَ مَوْلَاهَا الْحُسَيْنِ مُرَاعِيَا
 و جمع‌آوری فرما زنان ضایع شده را و نیافتند
 برای خود پس از مولایشان حسین (ع) رعایت کننده‌ای
 سَلامی عَلَیْهَا ضَـائِعَاتٍ و حرقتی
 لَهُا جَائِعَاتٍ لَا تَرَى الْيَوْمَ وَالْيَا
 سلام من بر ایشان ضایع شدگان و سوزش من
 برای ایشان گرسنگان که امروز سرپرستی نمی‌یابند
 وَ سِرِّ قَاصِدَا أَهْلِ الْبَقِيعِ وَقُلْ لَهُمْ
 عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الْقُبُورِ سَلامِیا
 و سیر کن آهنگ کننده اهل بقیع را و بگو بایشان
 بر شما باد ای اهل قبرها سلام من
 سَمِعْتُمْ بِمَا قَدِ صَارَ فِی طِفِّ كَرِیْلَا
 مَصَارِعُ أَطْيَابٍ قَرُبْنَ مَثَاوِیَا
 شنیدید آنچه را بتحقیق واقع شده در جانب کربلا
 مقتل پاکان ، نزدیک بودند جایگاهشان بیکدیگر
 فَلِلَّهِ إِن فِیْهَا أَرْیَقَتْ دِمَاؤُكُمْ
 فَقَدْ كَانَ ذَاكَ التَّـرْبُ طِیْبًا وَ شَافِیَا
 پس خدای را اگر در آن زمین ریخته میشد خونهایتان
 پس بتحقیق آن خاک عطر و شفا دهنده میگردید

وَإِنَّ لَكُمْ فَوْقَ النَّيَاقِ لَدَى الْعِدَا

يَتَامَى وَحَسْرَى تُكْلا وَبَوَاكِيا

و بدرستی که برای شما بود بر روی ناقه ها نزد دشمنان
یتیمانی و رنجبران ، فرزند مردگان و گریه کنندگان

سَلَامِي عَلَيْهَا مِنْ غَرَائِبَ شَفَّهَا

الْتَّوَى مِنْ عَلَا بُزْلٍ يَجُوبَنَّ الْفَيَافِيَا

سلام من بر آنان برخی زنان غریبی که ضعیف کرده بودندشان دوریشان
از خویشان ، بر فراز شتران نه ساله که قطع میکردند بیابانهای بی آب را
و عَجْهَهَا^۱ وَإِنْ جِئْتَ الْغَرِيَّ فَبِلَغَا^۲

سَلَامِي عَلَى خَيْرِ الْوَرَى وَمَقَالِيَا

و برگردان شتران را و اگر آمدی نجف (اشرف) را پس البته برسان
سلام مرا بر بهترین خلق (ع) و گفتار (عرض) مرا
بِإِنَّ حَسِيناً فَيَ ثَرَاهَا مُعْفَرُ

و نَسْوَتُهُ لِلشَّامِ تُهْدَى عَوَارِيَا

باینکه حسین (ع) در خاک کربلا بر روی زمین افتاده
و زنان آن حضرت بشام هدیه برده میشوند بر هنگان

بِنَاثِكَ مِنْ فَوْقِ الْمَطِيِّ حَوَاسِرُ

بَنَذِكَ يُغْلِنَنَّ التَّيْدَا الْمُتَعَالِيَا

دختران تراز فراز شتران گشاده رویان
بگریستن بر تو صدای خود را بلند میکنند

^۱ برگشت به ۲۱ بیت قبل صفحه (۴۴۳): فیا را کبا یُنحی قلو صاً شَمْلَةً ، خطاب بقاصد ، مترجم .

^۲ تنوین نصب قائم مقام نون تأکید خفیفه .

فَهَلْ لَكَ فِي اسْتِدْرَاكِ اَوْتَارِكُمْ وَهَلْ

تَفَكُّ اَسِيرٍ اَفِي السَّلَاسِلِ طَاوِيَا

پس آیا برای تست در جبران و طلب خونهاى شما و آیا
میگشائی اسیری را که در زنجیرها پیچیده است ؟

وُعُجَّهَا اِلَى اَرْضِ الطُّفُوفِ وَقِفْ بِهَا

عَلَى نُأْيِ اَيَّاتٍ لَهُمْ كَانَ عَاقِبَا

و باز گردان شتران را بسوی زمین کربلا و در آنجا توقف کن
بر کنار خانه های (خیمه های) ایشان که اثر آنها محو شده

اَنِخْهَا لِتَنْعَى فِي مَنَاخٍ رَكَابِهِمْ

بَقَاءً خَلَّتْ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَغَانِيَا

بخوابان شتران را تا خبر مرگ دهی در جای فرود آمدن رکاب ایشان
بقعه هایی که خالی مانده پس از ایشان و منازل ایشان

اَنِخْهَا وَدُذِّهَا الْوَرْدَ تَنْعَ لِمَنْ قَضَى

عَلَى ظَمَأٍ وَالْمَاءِ يَرْنُوهُ طَامِيَا

بخوابان شتران را و منع از آبشان کن تا خبر مرگ دهند از آنکه شهید شد
بر شدت تشنگی در حالی که آب را میدید لبریز است

و تَنْعَى يَتَامَى فِي الْهَوَا جَلِ مَضَّهَا

الطُّوَى وَنَسَاءً نَادِيَاتٍ دَوَاعِيَا

و خبر دهند از یتیمانی در بیابانهای دور که رنج میداد ایشان را
گرسنگی و زنانی که زاری میکردند و میخواندند (جد خود را)

فَوَادِحُ لَوْ وَاللَّهِ حُـلَّ بَعْضُهَا

ثَبِيرٌ^۱ وَرَضَوِي كَانَ تَاللهِ وَاهِيَا

مصائبی که اگر بخدا تحمیل شود بعضی از آنها
بر (کوه) ثبیر و رضوی بخدا سوگند میشکافتند

إِذَا عَنَّ ذِكْرَاهَا لِإِوَارِدِ خَاطِرِي

فَشَأْنُ الرِّزَايَا الْمُتَلَفَاتِ وَشَانِيَا

گاهی که مواجه میشود ذکر آنها بر وارد شونده یاد من
پس امر مصائب هلاک کننده و امر من (مقرون میشوند)

رُمُوا بِرِزَايَا لَيْسَ يُذْرِكُ كُنْهَهَا

وَمِنْ حُزْنِ مَا نَالُوا زَمَانِيَا^۲

زده شدند بمصائبی که ادراک نمیشود پایان آن
و از اندوه آنچه بآن رسیده اند زمان من مرزده است

بَنَى الْوَحْيِ بِلَوْا كُمْ تَزِينُ مَقَامَكُمْ

و تُسْعِدُ مَوْلَاكُمْ وَ تُشْقِي الْمُنَاوِيَا

ای فرزندان وحی ابتلای شما زینت میدهد مقام شما را
و سعادت مند میکند دوست شما را و بدبخت مینماید دشمن شما را

أَمَّا وَالَّذِي مِنْكُمْ عَلَيَّ وَمَنْكُمْ^۳

عَلَيَّ وَمَا أَصْفَيْتُكُمْ مِنْ وَدَادِيَا

^۱ ثبیر کوهی است در مکه معظمه زاده‌ها الله شرفاً و رضوی کوهی است در مدینه منوره صلوات الله و سلامه علی مشرفها و آله الظاهرین .

^۲ زمانی و زمانی جناس محزف ، مترجم .

^۳ منکم و منکم جناس مصحف ، مترجم .

هان قسم بآن حقّی که از شما بر من است و منت شما
 بر من و سوگند بآنچه خالص کردم نسبت بشما از محبت من
 وَمَا بَيْنَنَا مِمَّا رَزَقْتُكُمْ
 عَلَى خَلْدِي إِلَّا وَهَيْجَ مَا يِيَا
 و آنچه میان شما و من است نمیگذرد یاد مصیبت شما
 بر خاطر من مگر اینکه بر میانگیزد غم مرا
 وَقَسَمُ أَفْكَارِي وَكَدَّرَ عَيْشِي
 وَأَسْعَرَ أَحْشَائِي وَبَلَّ الْأَمَاقِيَا
 و متفرق میکند افکارم را و تیره میسازد زندگی مرا
 و آتش میزند درونم را و تر میکند حدقه های چشمان مرا
 وَأَنْشَدْتُ فَيْكُم مَّا يُبْرِدُ حَرْقَتِي
 فَمَا أَنْشَدُ إِلَّا شُعَارًا لَا تَدَاوِيَا
 و میسرایم درباره شما آنچه خنک کند سوزش دلم را
 پس نمیسرایم اشعار را مگر بجهت مداوای خود
 وَلَكِنَّهُ وَاللَّهِ تُجْرِي مَحَا جِرِي
 تُصَعِّدُ تَرْفَارِي وَتُصَلِّي جَشَائِيَا
 و لکن آنها بخدا قسم روان میسازند اشکهای مرا از حدقه هایم
 بالا میبرند آه سوزناکم را و آتش میزنند نفس مرا (از اندوه)
 وَأَتَى بِحَمْدِ اللَّهِ أَحْمَدُ^۱ فَيْكُمُ
 نَظَامِي وَزِين الدِّينِ^۲ يَنْعَاكَ رَائِيَا

^۱ با اسم معظم ناظم بزرگوار اعلی الله مقامه ایهام لطیفی دارد .

^۲ زین الدین معاً ، (منه اعلی الله مقامه)

و بدرستی که من بحمد خدا ثنا گو هستم درباره شما
 بشعرم وزین الدین خبر میدهد از مرگ تو بمرثیه سرائی
 أَبِی فَاَنْظُرُونَا وَالْآخِرَ لَأَءَفِیْکُمْ
 وَمَنْ قَدْ عَلِمْتُمْ مِنْ أَجْبَایَ دَانِیَا
 پدرم پس نظر بما بفرمائید و دوستان درباره شما را
 و هر که را بتحقیق دانستید از دوستان نزدیک من هستند
 وَصَلَّى عَلَیْكَ اللَّهُ مَا إِنْ بَكَتْ لَکُمْ
 غَوَاذٍ بِصَوْبِ الْوَدْقِ یَحْکِی الْعَزَالِیَا
 و رحمت فرستد بر تو خدا مادام که میگیرند برای شما
 ابرهای بامدادی بریزش باران که مانند دهانه مشکها میریزند
 وَمَا نَا حَکْمُ وُزُقْ بَنَشْرِ ثَنَا ئِکُمْ
 وَمَا أَسْعَفَتْ نِیْبُ یَعَامِلُ حَادِیَا
 و مادام که نوحه میکنند کبوتران بر شما برای انتشار مدح شما و تا نزدیک
 میشوند شتران سالخورده شتران کارکننده برای حدی خوان (شتربان)

القصيدة العاشرة

لَهُمْ ظَلَلٌ عَافٍ طَوَى نَشْرَهُ الدَّهْرُ
 يَذْكُرُنِي مِنْ حَيْثُ لَا يَنْفَعُ الدِّكْرُ
 برای ایشان شاخصی از آثار منزلهای کهنه است بجا گذاشته بوی خوش
 آن را روزگار بیاد میآورد مرا از جعتی که سودی نمیدهد یادآوری
 يَذْكُرْ عَهْدَ الْقَاطِنِينَ بِرَبْعِهِ
 علی حین طاب العیش وَ اتَّسَقَ الْأَمْرُ
 بیاد میآورد عهد ساکنین در منزلش را
 بِرِزْمَانِي كَهْ پَاكِيزَه بُوْد زَنْدَگِي وَ مَنْظَم بُوْد اَمْر
 فَاسْفَرَ نَادِيَهُمْ بِأَنْوَارِ هَدْيِهِمْ
 وَأَنْوَا' أَيْادِيَهُمْ بِهَا الرِّبْعُ يُخَضَّرُ
 پس درخشان کرد مجلس ایشان انوار سیرتشان را و
 ستارگان باران ریزنده ایادی عطای ایشان که بآنها منزل باطراوت میشود
 بِهَالِيْلُ زُهَّادٌ كِرَامٌ أَهْلُهُ
 كَهْـوْفٌ وَعُبَّادٌ غَطَارِقُهُ غُرُ
 سادات ، پارسایان ، بزرگواران ، ماههای نورانی
 پناهگاهها و عابدان ، بزرگان ، اشراف ، سفیدرویان
 سَعَى الدَّهْرُ فِيهِمُ وَالرَّزَايَا تَحْقُقُهُ
 وَلِلدَّهْرِ فِي تَصْرِيفِ امْثَالِهِمْ دَهْرٌ^۲

^۱ انواع جمع نوء همزه جمع بضرورت محذوف است .^۲ للدهر و دهر جناس تام .

سیر کرده روزگار در ایشان در حالیکه مصائب او را احاطه کرده اند
و برای روزگار در ضرب المثل بودن ایشان در مصائب روزگار دراز است
فَمَا كَرَّهُمْ فِي مُسْتَفْزِرٍ^۱ صَروَفه

و لَوْ لَا قِضَاءُ اللَّهِ مَا جَرَّهُمْ مَكْرُ
پس فریفت روزگار ایشان را در زایل کردنشان از تغییر دادنهای خودش
و اگر قضای خدا نبود نمیکشید ایشان را مکر دشمن (بهاکت)
و لَكِنَّ مَحْتَوَمَ الْقَضَاءِ يَجْرُهُمْ

عَلَى يَفْظَةِ اللَّبِينِ مِنْ بَيْنِ مَا جَرُّوا^۲
و لکن حتم شده قضاء میکشد ایشان را در حال
بیداری و آگاهی برای جدائی از میان آنان که میکشند (بار محبت را)
أَمَرَهُمْ رَبُّ الْمُنُونِ عَلَى الْفَنَاءِ

علی غیر تِلْكَ الْحَالِ يَالْهَفَى مَرُّوا
عبور داده است تغییر روزگار ایشان را بر نیستی
بر غیر آن حالت ای اندوه (من) عبور کردند (شهید شدند)
فَأَقْوَتْ مَعَانِيهِمْ فَلَا رَائِدَ لَهَا

و لَا سَائِرَ فِيهَا وَلَا وَاوِدَ يَغْرُو
پس خالی مانده منازل ایشان پس پیشروی نیست برای آنها
و نه سیرکننده ای در آنهاست و نه وارد شونده ای که طلب ورود کند
طُلُوْلٌ جَرَتْ فِيهَا الْأَعَاصِيرُ بَعْدَ مَا

تَقْضَى بَرَعْمَى أَهْلُهَا وَانْقَضَى الْعَصْرُ

^۱ مُسْتَفْزِرٌ مَعًا، (منه علی الله مقامه)

^۲ اللَّبِينُ وَبَيْنَ جَنَاسِ تَامٌ، مترجم.

آثار منازلی که جاری شده در آنها بادهای پس از آنکه

در گذشتند بر خلاف میل من اهل آنها و بسرآمد زمان

عَلَى الظَّلَالِ الْعَافِي الْمَحِيلِ لِمَقُولِي

لَتَذْكَارِهِمْ نَظْمٌ وَمِنْ مَذْمَعِي نَثْرٌ^۱

بر آثار منازل کهنه شده ، منقلب ، زبان مرا

بجهت یاد ایشان نظم (شعر) است و از اشکم نثر (پراکنده)

سَقَى الْمَرْبَعَ الْبَالِي لِفُقْدَانِ أَهْلِهِ

مَدَامُ تَجْرِي مِنْ مُحِبِّهِمْ حُمُرُ

سیراب میکند مکان کهنه شده را بسبب گم کردن اهل آن

اشکهای که روان میشوند از دوستان ایشان قرمز رنگ

فَإِنْ يَشِجْكُمْ وَصَفِي فَمَا الرَّبْعُ خَيْرُ

وَمَنْ كُنْتُ أَبْكِيهِمْ فَهَلْ لَكُمْ خُبْرُ

پس اگر محزون میکند شما را وصف من پس منزل چیست خبر دهید

و کیستند آنان که من بر آنها میگریستم پس آیا برای شما خبری است ؟

فَمَرَبْعُهُمْ أَرْضُ الْبِلَادِ جَمِيعِهَا

وَسُكَّانُهُ آلُ النَّبِيِّ الْأَنْجُمُ الزُّهْرُ

پس منزل ایشان زمین شهرهاست همه آنها

و ساکنانش آل پیغمبرند (ص) ستارگان درخشان

لَقَدْ مَرَّ أَيْمَانِي إِلَى مَا جَرَى لَهُمْ

وَأَذْكَرُ بَعْضًا مِنْهُ وَالْقَوْلُ يَنْجَرُ^۲

^۱ نظم و نثر مراعات نظیر است ، مترجم .

^۲ اشاره بمثل سائر : الكلام بجَرَ الكلام .

هراينه بتحقيق گذشت اشاره ام بآنچه بر ايشان جارى شده

و ذکر ميکنم بعضى از آن را و گفتار ميکشد گفتار را

لَقَدْ شُرِّدُوا بَعْدَ النَّبِيِّ وَشُتِّتُوا

و ضاقتْ عَلَيْهِمْ بَعْدَهُ الْبَرُّ وَالْبَحْرُ

هراينه بتحقيق رانده شدند پس از پيغمبر (ص) و پراکنده شدند

و تنگ شد بر ايشان پس از آن حضرت صحرا و دريا

فَفِي كُلِّ حَيٍّ نَضْحَةٌ مِنْ دِمَائِهِمْ

و فِي كُلِّ اَرْضٍ مِنْ تَفْرِقِهِمْ قَبْرُ

پس در هر قبيله اي رشحه اي از خونهاى ايشان است

و در هر زميني از پراکندگيشان قبرى از ايشان

وَ اَحْسَنُّهُمْ فِي اللَّهِ بَلَوَى وَمِخْنَةً

حُسَيْنٌ^۱ وَ فِي مَا نَالَهُ شَهِدَ الدِّكْرُ

و نيکوترين ايشان در راه خدا از حيث امتحان و محنت

حسين (ع) است و در آنچه بآن حضرت رسیده قرآن شهادت ميدهد

قِيلَ بِأَرْضِ الظَّفِّ ظَامٌ بِفِتْنَةٍ

قَضَوْا دُونََهُ ظَامِينَ حَوْلَهُمُ النَّهْرُ

شهيد در زمين گر بلا بشدت تشنه در جوانمرداني که شهيد شدند

پيش از او بشدت تشنگان در حالي که پيرامون ايشان نهر جارى بود

بَقُوا فِي صَحَابِهَا تَنَوُّحٌ عَلَيْهِمْ

مَلَأَتْكُمْ شُعْتُ لِمَصْرَعِهِمْ غُبْرُ

^۱ احسن و حسين (ع) جناس مشتق، مترجم.

بجای ماندند در بیابانهای کربلا در حالی که نوحه میکردند بر ایشان
فرشتگانی گردآلوده برای مقتل ایشان غبار آسارویان

مَعْرَيْنَ فِي رَمَضِ الْهَجِيرِ جَمِيعُهُمْ

وَلَوْلَا سَوَافِي الرِّيحِ مَا لَقَّيَهُمْ طَمْرُ

جامه ربوده شدگان در شدت گرمای نیمروز همگی آنها و اگر
نبود گردهای باد غبارافشان در بر نمیگرفت ایشان را لباس کهنه‌ای

تَدُوسُهُمْ جُرْدٌ سَلاهِيبٌ أَظْلَقُوا

أَعْتَتَهَا يَوْمَ الْوُغَاءِ إِذَا كَرُّوا

پایمال کردند ایشان را اسبان بلندقامت رها میکردند

عنانهایشان را روز جنگ گاهی که حمله مینمودند

وَزَوَارُهُمْ أَضْيَافُهُمْ فِي حُرُوبِهِمْ

مِنَ الدَّارِعِينَ الْمُقْتَفَى الدِّثْبُ وَالنَّسْرُ

و زائرین ایشان مهمانان نشان بودند در جنگهایشان

از زره پوشان پیروی کنندگان گرگ و کرکس

وَأَزْوَاسُهُمْ فَوْقَ الْعَوَالِي كَأَنَّهُمَا

نُجُومٌ وَرَأْسُ السَّبْطِ بَيْنَهُمْ بَذْرُ

و سرهایشان فراز نیزه‌ها گویا آنها

ستارگانی بودند و سر (مبارک) سبط (ع) میان ایشان ماه تمام بود

وَأَبْنَاءُهُمْ مَحْرُوقَةٌ وَنَسَاءُهُمْ

مُهْتَكَّةٌ أَوْدَى بِهَا الزَّجْرُ وَالتَّهَرُّ

و خانه‌ها (خیمه‌ها) ایشان سوخته شده بود و زنان ایشان

بی پرده شده هلاک میکرد ایشان را ممانعت و آزار

لَدَى السَّيِّئِ وَالْهَفَىٰ لَهَا وَرَجَالُهُمْ

لوحش الفلا والطیر فی کربلا جَزُرُ

نزد اسارت ، ای اندوه بر ایشان در حالی که مردانشان که سرپرست ایشان بودند برای وحش بیابان و مرغان در کربلا مقطوع بجای مانده بودند

فَمَنْ مُبْلَغٌ عَنِّي جُسُومًا بِكَرْبَلَا

كَسَتْهَا السَّوَابِي أَدْرُعًا مَالَهَا زُرُ

پس کیست رساننده از من بدنهایی را در کربلا

که پوشاندند آنها را بادها زره‌هایی که برای آنها گیره‌ای نبود

تَدُقُّ قَرَاهَا الشَّامِسَاتُ بَرَكْضِهَا

عَلَيْهَا إِلَى أَنْ حُطِّمَ الصَّدْرُ وَالظَّهْرُ

در هم کوفتند پشت ایشان را اسبان سرکش بتاختن خود

بر آنها تا اینکه در هم شکسته شد سینه و پشت ایشان

وَأَرْوُسُهَا قَدْ فَارَقَتْهَا وَقَدْ بَقُوا

وَقَدْ مَرَّ قَبْلَ الْقَرِّ بِالنَّفْرِ النَّحْرُ^۱

و سرهای آن اجسام بتحقیق جدا شدند از آنها و بتحقیق باقی ماندند

و بتحقیق گذشتند پیش از یازدهم (محرم) جماعت مردم روز عاشورا (شهادت را شهید کردند)

رِسَالَةَ مَفْجُوعٍ وَضَائِعٍ مَهْجَةٍ^۲

هُنَاكَ وَمَكْسُورٍ بِهِمْ مَالُهُ جَبْرُ

^۱ میان قَر و نَفَر و نَحْر مراعات نظیر است .

^۲ رساله مفجوع برگشت به سه بیت قبل : فمن مبلغ عتی .

پیغام مصیبت رسیده و تباه کرده جان خود را
آنجا و شکسته شده (بسبب حزن ایشان) که برای او جبران شکستگی نیست

فَهَبُوا^۱ لِأَوْتَارٍ لَكُمْ فِي ظِعَائِنِ

و اسیری^۲ هَدَايَا لَا يُنَالُ لَهَا وَثَر

پس بیدار شوید برای انتقام خودتان درباره زنانی که در هودجها بودند

و اسیرانی که بهدیه برده شدند و برای ایشان کین خواهی نشد

أَلَا فَانْصُرُوا لِلْمُسْتَغِيثَاتِ حَيْثُ لَا

لَهُنَّ مِنْ جَمِيعِ النَّاسِ بَعْدَكُمْ نَصْرٌ

آگاه باشید پس یاری کنید فریادخواهان را آنجا که نه

برای ایشان از همه مردم پس از شما نصرتی هست

مَضَّيْتُمْ وَقَطَعْتُمْ كُبُوداً وَرُغْمْتُمْ

قلوباً لَكُمْ طَارَتْ وَلَيْسَ لَهَا قُرْ

در گذشتید و پاره پاره نمودید جگرهائی را و ترساندید

دلها را که برای شما پریدند و برای آنها آرامی نیست

فَفِي كُلِّ عَيْنٍ مِنْ مَصَارِعِكُمْ قَذَى^۳

و فِي كُلِّ كَبِدٍ مِنْ مَصَائِكُمْ قَظَرٌ

پس در هر چشمی از مقتلهای شما خاشاک است

و در هر جگری از مصیبت شما شکافتگی است

^۱ فَهَبُوا لِأَوْتَارٍ لَكُمْ اقتباس از فرمایش حضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه خطاب بشهدای کربلا پس از شهادت
شهادت آن بزرگواران سلام الله علیهم : فقوموا من نومتكم ايها الكرام ، الخطاب ، مترجم .

^۲ اسرى عطف بر ظعائن و صفت برای آن است .

^۳ اقتباس از فرمایش حضرت امیرالمؤمنین صلوات الله و سلامه علیه که در خطبه مبارکه شَقِيقِيَه در مورد غضب حق
خودشان از جانب دشمنان لعنهم الله میفرماید فصبرت و في العين قَذَى ، الخطبة .

وَكُلُّ فُرَاتٍ رَازِقٌ لِّظَمَائِكُمْ

وَكُلُّ طَعَامٍ لِّذَمٍّ مِنْ أَجْلِكُمْ مُرٌّ

وهر آب گوارائی تیره است بسبب شدت تشنگی شما

وهر غذائی که لذیذ است برای خاطر شما تلخ است

وَمَا أَنْسَ لَا أَنْسَى نِسَاءً^۱ وَصَبِيَّةً

صَغَاراً عَلَى الْأَقْتَابِ إِذْ قَوَّضَ السَّفَرُ

وهر چه را از یاد بیرم فراموش نمیکنم زنان و کودکان

صغیر را بر جهاز شتران گاهی که دشمنان مسافران را پراکنده کردند

فَوَاطِمٌ لِلْمَخْتَارِ أَسْرَى حَوَاسِرَ

يُلَاحِظُهَا فِي سَيْرِهَا الْعَبْدُ وَالْحُرُّ

فاطمه هائی منسوب بر رسول خدا (ص) اسیران گشاده رویان

میدیدند ایشان را در سیرشان بنده و آزاد

كَوَاعِبَ رَبَّاتِ الْخُدُورِ بَوَادِي

الْوَجُوهَ بَعَيْنِ اللَّهِ مَا كُنَّهَا خُذْرُ^۲

دختران جوان پرورده شدگان در پرده ها آشکارا روهای ایشان

در مقابل چشم خدا نمیپوشاند ایشان را پرده ای

لَيْسَ سُلَيْبٌ خُمْراً فَقَدْ لَقَّهَا ثَقْيٌ

وَقَتَّعَهَا مِنْ زُطِّ الصَّيَانَةِ وَالسَّيْتِ

هراینه اگر ر بوده شدند روسری آنها پس بتحقیق پوشاند ایشان را تقوی

و روسری ایشان گردید پوشش نگاهداری و مستور بودن

^۱ انسی و نسا جناس مطلق، مترجم.

^۲ با حضور حجت خدا و چشم خدا حضرت سجاد صلوات الله و سلامه علیه و آباءه الطاهرين و ابناؤه الطيبين، مترجم.

وَلَكِنَّهَا ابْلَىٰ نَضَارَتَهَا الشُّرَىٰ

وَلَفَحُ سَمُومِ الرِّيحِ وَالْوَجْدُ وَالْحَرُّ

ولکن ایشان کهنه کرد طراوت رخسارشان را شبروی

و سوزش سوزاندن باد و اندوه و گرمی آفتاب

فَتَسْوَدُ فِي الْمَسْرِى مِنَ الشَّمْسِ تَارَةً

وَمِنْ مَضَضِ الْحَزَانِ وَالْجُوعِ تَصْفَرُّ

پس رنگشان تیره میشد در راه از خورشید دفعه‌ای

و از تعب غمها و گرسنگی زرد میشد (دفعه دیگر)

سَلَامِي عَلَيْهَا فِي الصَّحَارَى بِأَسْرِهِنَّ

وَلَيْسَ لَهَا وَالِ رُؤْفٌ بِهَا بَرُّ

سلام من بر ایشان در بیابانها بهمگی آنان

در حالی که نبود برای ایشان دوست مهربانی نیکوئی کننده بایشان

و فِيهَا يَتَامَى زَادُهَا التَّوْحُ وَالْبُكَاءُ

عَلَى قَتَبِ الْأَجْمَالِ مَسَّاهُمْ الضَّرُّ^۱

و در ایشان بودند یتیمانی که توشه آنها نوحه و گریه بود

در حالی که بر جهاز شتران بودند مس کرده بود ایشان را سختی

عَلَى مَا بِهِمْ فِي الْأَسْرِ يُشْتَمُّ جَدُّهُمْ

وَيَضْرِبُهُمْ نَعْلٌ وَيَزْجُرُهُمْ زَجْرُ^۲

بر آن حال که ایشان را بود در اسیری دشنام داده میشد جد آنان (ع)

و میزد ایشان را حرامزاده‌ای و میراند آنان را زجر (لعنه الله)

^۱ اشاره بآیه ۸۳ از سوره ۲۱ (سوره مبارکه انبیاء) و ایوب اذ نادى ربّه اُنّی مسنی الضّرّ الآیة .

^۲ یزجرهم و زجر (لعنه الله) جناس مشتق .

يُحَكُّ بِهِمْ سِيرًا عَنِيفًا عَلَى الظُّلَى

طَوَاهِمُ سَمُومِ الصَّيْفِ وَالْمُهَمَّةُ الْفَقْرِ^۱

تحريك ميشدند سير کردن سختی را در حال گرسنگی

در هم میپیچید ایشان را سوزش تابستان و بیابانهای دور خشک

تَأْمَلُ خَلِيلِي حَالَهُمْ تَلَقَّ فَادِحًا

عَظِيمًا وَخَطْبًا لَا يَحِيطُ بِهِ الْفِكْرُ

تأمل کن ای دوست من در حالشان مبینی مصیبتی

عظیم و امری بزرگ را که فکر بآن احاطه نمیکند

يُسَارُّ بِهِمْ مِنْ كَرْبَلَاءَ لِجُلُقٍ^۲

عَلَى أَيْتُنِي يُرْمَى بِهَا السَّهْلُ وَالْوَعْرُ

سیر داده میشدند از کربلا بجانب جلق

بر ناقه‌هائی رانده میشدند در سست و سخت بیابان

فَايِنَ النَّسَاءِ الْفَاطِمِيَّاتُ وَالشُّرَى

وَإِيْنِ الْيَتَامَى وَالْإِهَانَةُ وَالشَّرُّ

پس زنان فاطمی نسب کجا و شب‌روی کجا

و یتیمان (از اولاد آن حضرت) کجا و توهین و شرارت دیدن کجا؟

سَلَامِي عَلَيْهَا فِي الْعَنَاءِ وَحُرْقَتِي

وَذَلِكَ مَجْهُوْدُ الْمَقْصَرِ وَالْقَدْرُ

سلام من بر ایشان در سختی و آتش دل من

و آن (این) کوشش مقصر (در طاعت) است و مقدار طاقت او

^۱ الظلوی و طواهیم جناس مطلق، مترجم.

^۲ جلق نام موضعی است در شام.

لَا قِصْرَ لِي فِي ذَاكَ لَوْعَةً وَاجِدٍ

تَلْظِي بِقَلْبِي لَيْسَ لِي دُونَهَا عَذْرُ

تا قضا کنم برای خود در این امر سوزش دوست محزون را

که آتش بدلم زده است نیست برای من دون آن عذری

وَالْأَفْمالُ الْإِلاَّوَاءُ إِلَّا فَخَارُهُمْ

فَكَمْ شَكْرُوا مَا لَيْسَ فِي غَيْرِهِمْ صَبْرُ

و گر نه نیست محنت و سختی مگر افتخار ایشان (در راه خدا) پس چه

بسیار شکر کردند (در مصائب) آنچه را که غیر ایشان بر آن صبر نداشت

ثَنَّاؤُهُمْ يُبْدِيهِ حَسَنُ بَلَائِهِمْ

وَحَمْلُ جَلِيلِ الرُّزْءِ عَنْدَهُمْ فَخْرُ

ستایش ایشان اظهار میکند نیکوئی بلای ایشان

و متحمل شدن بزرگی مصیبت در نزد ایشان افتخار است

مَصَائِبُهُمْ جَلَّتْ مَنَاقِبُهُمْ جَلَّتْ^۱

وَالْأَوْهُهُمْ أَوَّلَتْ وَإِنْكَارُهُمْ كُفْرُ^۲

مصائب ایشان بزرگ شد فضائل ایشان ظاهر گردید

و نعمتهای ایشان عطا کرده شدند و انکار نمودن ایشان را کفر است

مَمَادِحُهُمْ مِلَأُ الْفَضْلِ فَلَا جِلْ ذَا

عَلَى مَادِحِهِمْ يَسْهُلُ التَّنْثَرُ وَالتَّعَرُّ

ستودنهای ایشان پری فضای امکان است پس از این سبب

^۱ جَلَّتْ وَجَلَّتْ جَنَاسٌ مُطْلَقٌ .

^۲ اشاره بحديث حضرت باقر عليه افضل الصلوة والسلام که درباره آل محمد صلوات الله و سلامه عليهم فرمودند: وَالْإِنْكَارُ

الْإِنْكَارُ لِفَضَائِلِهِمْ هُوَ الْكُفْرُ

بر ستایندگان ایشان آسان است سخن نثر و شعر (در مدح ایشان)

فِي أَيُّهَا الْفَجْرُ الْمُجَلَّى بُرْزُئِهِ^۱

حَنَادِسَ طَمَّتْ لَا يُجَلَّى لَهَا الْفَجْرُ^۲

پس ای بامداد روشن کننده بمصیبت خود

ظلمتهای انباشته را که بامداد آنها را روشن نمیکرد

مَصَابُكَ فِي قَلْبِي مَعَارِفُ وَقَعِهِ

وَقَرَّرْ لَكُمْ فِيهِ مِنَ السَّبْعِ الْعِشْرُ

مصیبت تو در دلم معروف شدگان است صدمه آنها

و قرار گرفته برای شما در دلم يك قسمت از هفتاد قسمت

أَهْمِيْمٌ بِيَلِّـوَاكُمُ أَهْمِيْمٌ بِحَبِيْبِكُمْ

وَدَمْعِي عَلَى الْحَالِيْنِ مِنْ شَغْفِي غَمْر

شیدا هستم ببلای شما واله میشوم بدوستی شما

و اشک من در هر دو حال از کمال دوستیم بسیار است

(وَابِّي لَتَغْرُونِي لِذِكْرِكَ هَزْرَةٌ

كَمَا انْتَفَضَ الْعَصْفُورُ بَلَلَهُ الْقَطْرُ)^۳

و بدرستی که من هراینه فرا میگیرد مرا بسبب ذکر تو حرکتی

همچنانکه تکان میدهد خود را گنجشك گاهی که باران او را تر میکند

^۱ خطاب بحضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه و المستشهدین بین یدیه و اشاره بآیه ۱ از سوره ۸۹ (سوره مبارکه

مبارکه فجر) که خداوند متعال جل شأنه قسم بآن بزرگوار یاد کرده .

^۲ اشاره بآیه ۴۰ از سوره ۲۴ (سوره مبارکه نور) ظلمات بعضها فوق بعض الآیه ، مترجم .

^۳ تضمین شعر عبدالله بن سلمة مشهور بابی صخر هذلی .

يَفِرُّ لَكُمْ قَلْبِي وَإِنْ صَدَّ نَاطِرِي

وَإِنْ كُنْتُ مَخْتَارًا فَنَائِي مَضْطَرُّ^۱

میگریزد بسوی شما دل من و اگر چه مانع میشود دیده ام و اگر چه
من مختار هستم پس بدرستی که من ناچارم (در دوستی شما) بی اختیارم
فَهِنَّاتٍ مَا قَضَيْتُ مِنْ شَعْفَى بِيَكُمِ

مُنَائِي وَلَا تَوُحِي لَكُمْ وَانْقَضَى الْعَمْرُ

پس دور است بسر نرساندم از کمال دوستیم بشما

آرزویم را و نه ندبه ام را بشما و تمام شد عمر من

تَقَسَّسْ أَفْكَارِي وَعِيشِي مُنْعَصُ

وَفِي بَصَرِي بَرْقٌ وَمِنْ مَدْمَعِي قَطْرُ^۲

پراکنده شدند افکارم و زندگیم تیره گردیده

و در چشم من برق است و از اشک من باران

حَرَامٌ عَلَى قَلْبِي السَّلُوُّ وَكَيْفَ لِي

بِذَلِكَ وَالسَّلَوَانُ مَوْعِدُهُ الْحَشَرُ

حرام است بر دلم آرامش و چگونه برای من است (دسترسی)

بآن در حالی که آرامش موعده آن قیامت است

^۱ مختار و مضطر طباق، مترجم.

^۲ اشاره بآیه ۴۳ از سوره ۲۴ (سوره مبارکه نور) که ذکر باران و برق در آن فرموده و در آخر میفرماید نزدیک است تابش

برق آن چشمها را ببرد.

فَإِنْ مِتُّ لَمْ أَشْفِ الْغَلِيلَ فَلْيَ كَمَا

اشرْتُم مِّنَ الْأَسْرَارِ مِنْ جَدَّتِي نَشْرُ^۱

پس اگر مردم شفا ندادم جوشش درونم را پس برای من است
همچنانکه اشاره فرمودید از اسرار از قبرم انتشار و بوی خوش
هناكَ ابْنُ زَيْنِ الدِّينِ أَحْمَدُ يَشْتَفِي

وَذَلِكَ أَمَرُ فِی أَحَادِيثِكُمْ سِرُّ^۲

اینجا پسر زین الدین احمد (اع) شفا میجوید
و آن امری است که در احادیث شما پنهان است

عَلَيْكُمْ سَلَامُ اللَّهِ مَا فَاهَ ذَا كُرُّ

لَكُمْ بِكُمْ أَوْ فَاحَ مِنْ طَبِيبِكُمْ نَشْرُ^۳

بر شما باد سلام خدا مادام که تکلم میکند ذا کری
(مصرع دوم ترجمه نشده)

وَمَا إِنْ دَعَا اللَّهَ الدُّعَاءُ بِذِكْرِكُمْ^۴

وَجَاءَ عَلَى طَبِيبِي اسْتِجَابَتِكُمْ ذِكْرُ^۵

و مادام که میخوانند خدا را دعا کنند گان بذکر شما
و مادام که میآید بضمانت استجابت شما دعا

^۱ چون در اصطلاح کاتب در کتاب خود مدفون است و گاهی که کتاب قراءت شود متذکر او میشوند محتمل است باین

مطلب اشاره فرموده باشند که بوی خوش فضائل آل محمد صلوات الله علیهم از کتب آن بزرگوار پراکنده است .

^۲ اشاره بحديث شریف فرمایش حضرت امیر صلوات الله و سلامه علیه ذکرنا اهل البيت (ع) شفاء من الوبك (اذی الحتمی)
(الحتمی)

^۳ فاه و فاح جناس لفظی .

^۴ اشاره بحديث شریف نحن والله الأسماء الحسنی التي امر الله ان تدعوه بها

^۵ اشاره بآیه ۳۰ از سوره ۷۶ (سوره مبارکه دهر) که خداوند متعال جل شأنه خطاب بآل محمد (ص) میفرماید و ماتشؤون الا
الآن بشاء الله الآیة و استجابت خداوند دعای بند گانش را از طریق آن بزرگواران است ، مترجم .

القصيدة الحادية عشر

بَنَاتُ اللَّيَالِي لَا عِبَاتٌ بِلَا عِيبٍ
 قَضَىٰ عُمْرَهُ الْفَانِي بِكَسْبِ الْمَطَالِبِ
 دختران شبها (حوادث) بازی کنند گانند با کسی که لهو میکند
 گذرانده عمر فانی خود را برای بدست آوردن مقاصد دنیوی
 لَيْتِلِ الْمُتَى وَالذَّهْرُ لَا لَا يُنِيلُهُ
 وَيُطْمِعُهُ وَالذَّهْرُ امْكُرْ خَالِبِ
 برای یافتن آرزوها و روزگار ، نه ، نمیرساند او را بآرزو
 و بطمع میافکند او را و روزگار مکارترین فریبنده است
 تُصَادِفُ فِي الْحَاجَاتِ غَيْرُ مُرَادِهِمْ
 بُنُوهُ وَيَغْنِيهِمْ بِكُلِّ التَّوَائِبِ
 روبرو میشوند ایشان را در نیازمندیها بر غیر مقصودشان
 فرزندان او و قصد میکند ایشان را بتعب حوادث
 يُقْضَىٰ الْفَتَىٰ عُمْرًا وَلَمْ يَقْضِ حَاجَةً
 بِهِ وَيُمَتِّعُهُ كِفْعَلِ الْمُتَدَاعِبِ^۱
 فانی میکند جوان عمری را و قضا نمیکند حاجتی را
 بسبب او و بآرزو میدارد او را مانند کار مزاح کننده
 يُلَاطِفُهُ غَدْرًا لِتَقْرِيبِ حَتْفِهِ
 يَدُبُّ لَهُ فِيهَا دَيْبُ الْعَقَارِبِ

^۱ يقض و يقضى جناس مذتل ، يمتيه اقتباس از آیه ۱۱۹ از سوره ۴ (سوره مبارکه نساء) بعدهم و يمتيهم الآية ، مترجم .

مهربانی میکند با او از روی مکر برای نزدیک کردن مرگ او
آهسته راه میرود برای او در آن راه رفتن کژدمها (برای گزیدن)

فَكُنْ حَازِمًا فِی وَغْدِ دَهْرِكَ إِنَّهُ

يَجِيئُ بَوَغْدٍ فِی الْحَقِيقَةِ كَاذِبٍ

پس دوراندیش باش در وعده روزگار خود بدرستی که او
وعده‌ای میدهد در حقیقت دروغگو (وعده دروغ)

وَ كُنْ حَازِرًا مِّنْ وَغْدِهِ إِنَّ وَفَى بِهِ

لِأَنَّهُ يُمْجُ الشُّمُّ^۱ وَ شَطَّ الْمَرَضِ

و باش بر حذر از وعده او اگر وفا کند بآن

زیرا که او میافکند زهر را میان آب دهانهای گوارا

فَكَم مِّنْ فَتًى يُقْضَى عَلَيْهِ بِغَفْلَةٍ

وَ حَاجَاتُهُ لَمْ تُقْضَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

پس چه بسیار جوانی حکم شده بر او بمردن غفله

در حالی که نیازهای او برآورده نشده از هر طرفی

أَلَا يَا حَازِرَ الدَّهْرِ وَالْمَوْتُ طَالِبٌ

وَ أَذْرِكَ بِهِ مِنْ طَالِبٍ وَ مُشَاغِبٍ

آگاه باش ای (دوست) بهره‌یز از روزگار در حالی که مرگ طالب است

و چه شگفت‌آور دریا بنده است طالب و برانگیزنده شر است

^۱ الشَّمُّ معاً، (منه اعلی الله مقامه)

^۲ منادی بضرورت محذوف است.

عَلَى غَيْرِ سَرْبٍ آمِنٍ تَبْتَغِي سُرَى
بَعِيداً بِالْأَزَادِ مُعْدٍ لِسَارِبٍ^۱

بر غیر راه ایمنی میجوئی شب روی را
که آن راه دور است بدون توشه آماده شده برای سیرکننده
تَسَوِّفُ بِالْإِقْلَاعِ يَوْمَئِذٍ وَلَيْلَةً
عَلَى أَمَلٍ عِنْدَ الرِّخَاوِ الشَّطَائِبِ
بتأخیر انداختن خود را وعده خودداری از روزگار میدهی روز و شب
در حالی که بر آرزو هستی در نزد سستی و سختیها
طَوِيلٌ عَلَى مَرِّ اللَّيَالِي وَائْتِه
عَلَى أَجَلٍ مِنْ مَرَّهَا مُتْقَارِبِ
(تأخیری) طولانی بر گذشتن شبها در حالی که آن آرزو
بر زمانی است از گذشتن آنها که نزدیک است
تَوَدُّ قُضَا الْإِيَّامِ كَيْ تَدْرِكَ الْمُنَى
و یأتیک من ذاك الفنا غیر تائب
دوست میداری گذشتن روزها را برای اینکه ادراک آرزوها کنی
و میآید ترا از آن نیستی در حالی که توبه نکرده ای
و فی الثَّانِ مِنْ يَوْمِ الْوِلَادَةِ قَدْ مَضَى
من العُمَرِ يَوْمَ لَوْ تَعَى غَيْرَ آئِبِ
و در دومین روز از روز ولادت بتحقیق گذشت
از عمر اگر نگاه داری که باز گشت کننده نیست

^۱ کلمه سارب اقتباس از آیه ۱۱ از سوره ۱۳ (سوره مبارکه رعد) و ساربُ بالنهار، مترجم.

فِيَانَدَمِي مَمَامُضِي فِي شِيئِي

و فِي الْقَلْبِ مِنْ مُسْتَقْبَلِي حَزْرٍ دَالِبٍ

پس ای پشیمانی من از آنچه گذشت در جوانیم
و در دل از (بیم) آینده ام شراره آتش خاموش نشدنی است
اخاطب نفسي بالَّذِي قَلْتُ أَنْفَاءً

احْذَرَهَا مِنْ حَاضِرٍ خَوْفٍ غَائِبٍ

با خود خطاب میکنم بآنچه گفتم در این نزدیکی
میترسانم او را از (غفلت) حاضر از بیم (آینده) غائب
تَقُولُ إِذَا مَا قَلْتُ صَبْرًا فَبَعْدَ ذَا

اطِيعِ فَتَسْوِيفِي نَشَامِنْ مَخَاطِبِي

میگوید نفس من گاهی که من گفتم، صبر کن پس بعد از این
اطاعت میکنم، پس تأخیر انداختن من حادث شده از مخاطب من (نفس من)
فِيَارَبِّ إِنِّي اسْتَغْنِيكَ رَحْمَةً

و فَضْلًا عَلَيْهَا يَا جَزِيلَ الْمَوَاهِبِ

پس ای پروردگار من بدرستی که من یاری میجویم از تو رحمت
و تفضل را بر نفس خود ای آنکه بخششهای تو بسیار است
لَقَدْ اتَّعَبْتُ فِكْرِي وَاعْمَتُ بَصِيرَتِي

وَ غَطَّيْتُ عَلَى عَقْلِي فَاعْيَتْ مَذَاهِبِي

هراینه بتحقیق بسختی افکند فکر مرا و کور کرد بینائی مرا
و پرده پوشاند بر عقل من پس با تعب مقرون کرد راههای خلاصیم را

وَأَنى عَنْ تَهْذِيبِ نَفْسِي لَشَاغِلُ

بدهرِ علی جُلّ النوائِبِ راتب

و بدرستی که من از پاکیزه کردن نفس خود هر اینه مشغول

بروز گاری هستم که بر عظیم حوادث پاینده است

وَمِنْ نَائِبَاتِ الدَّهْرِ يَوْمًا مُصِيبَةٌ

لَقَدْ خَبَأَتْ حَزْنَاً جَمِيعَ الْمَصَائِبِ

و از حوادث روزگار روزی مصیبتی است

که هر اینه بتحقیق پوشانده است از حیث اندوه همه مصائب را

فَوَاللَّهِ مَا يَأْتِي الزَّمَانَ بَاخْتِهَا

و والله ماتنسی لَدی کلِّ صَائِبِ

پس بخدا قسم نمیآورد روزگار بخواهر (هم جنس) آن

و بخدا سوگند فراموش نمیشود نزد هر مصیبتی

لَهَا زَفَرَةٌ عَنْ حَسْرَةٍ مُسْتَمِرَّةٍ

مراراتها فی مَطْعَمِي وَالْمَشَارِبِ

برای آن آهی آتشین است (مرا) از حسرتی که پیوسته است

تلخیهای آن در خوردنی من و آشامیدنیهایم

مُصِيبَةٍ أَزْكَى الْعَالَمِينَ أَرْوَمَةٌ

و اشْرَفُهُمْ مَسْتَوْدَعًا وَسَطَ صَالِبٍ^۱

مصیبت پاکیزه ترین عالَمیان از حیث اصل و نسب

و شریف ترین ایشان سپرده شده میان صلب

^۱ اشاره بفرمایش منقول از حضرت رسول (ص) که پیوسته منتقل شدم از برگزیده مردم به برگزیده مردم که راجع به نسب و شریف خود فرموده اند.

مَصِیْبَةُ خَيْرِ الْخَلْقِ اَمَّا وَالِدَا

وَجَدَّاهُ وَجَدَّاتِ وَصَفْوَةُ غَالِبٍ^۱

مصیبت بهترین خلق از حیث مادر (ع) و پدر (ع)

و جد و جده ها و برگزیده (از نسل) غالب

مَصِیْبَةُ نَهْجِ الْحَقِّ وَالصِّدْقِ وَالتَّقْیِ

وَصَفْوَةُ رَبِّ الْعَرْشِ نَسْلُ الْاِطَائِبِ

مصیبت راه حق و راستی و پرهیز گاری

و برگزیده پروردگار عرش، نژاد پاکیزگان

مَصِیْبَةُ سَبْطِ الْمَصْطَفَى نَجْلُ حِیدَر

وَمَرْیَمُ الْكَبْرِی حَلِیْفَةُ النَّوَّائِبِ

مصیبت فرزندزاده مصطفی (ص) فرزند حیدر (ع)

و مریم کبری (حضرت فاطمه زهراء ع) هم قسم و ملازم مصائب

مَصِیْبَةُ مَوْلَا الْقِتْلِ بَكْرُ بَلَا

قَتِيلُ النَّوَّائِبِ الْقَوَّاهُ وَالْقَوَاضِبِ^۲

مصیبت مولای من شهید در کربلا کشته شده

دوری (از وطن) آنگاه گرسنگی و شمشیرهای بران

^۱ اشاره بفرمایش آن حضرت (ص) که فرمودند حضرت مجتبی و حضرت سیدالشهداء علیهما السلام از حیث پدر و مادر و جد و جده بهترین خلق هستند تا آخر فرمایش آن حضرت صلی الله علیه و آله و جمله صفوة غالب در این شعر که فرموده اند اشاره به نسب حضرت سیدالشهداء علیه السلام است که منتهی به لوی بن غالب علیهما السلام میشود، مترجم.

^۲ اشاره بفرمایش حضرت سجاد صلوات الله و سلامه علیه که بعد از شهادت پدر بزرگوار خود پیش از صرف طعام و آب

میفرمود قتل ابن رسول الله جاعاً قتل ابن رسول الله عطشاً

أَلْهَفِي عَلَيْهِ وَالْمَنَائِيَا تَسْوِقُهُ

و اصحابه من فوق غرّ النجائب

ای اندوه من بر آن حضرت در حالی که مرگها میراندند او را و حال

آنکه یاران آن حضرت بر فراز ناقه‌های پیشانی سفید بهشتی بودند

أَلْهَفِي لَهُ بَيْنَ الْعَدَا يَشْتَكِي الصَّادَا^۱

فریداً غداً من فقده كل صاحب

ای اندوه من بر او در میان دشمنان در حالی که از تشنگی شکوه

میفرمود تنها مانده بسبب از دست دادنش هر یآوری را

أَلْهَفِي لَهُ اذْ لَا مَعِينٍ يَعِينُهُ

و لا ناصر ما بين رام وضارب

ای اندوه من بر او گاهی که نه یآوری بود که او را یاری کند

و نه نصرت دهنده‌ای در میان تیرانداز و شمشیرزن

أَلْهَفِي لَهُ يَرْنُو الْفِرَاتَ بِزْفَرَةٍ

تفـوـر و قـلـبـ بالظـمـا متلاهـبـ

ای اندوه من بر او در حالی که پیوسته مینگریست فرات را با آه

آتشین که هیجان داشت و دلی بسبب شدت تشنگی آتش گرفته

و يَرْنُو الْإِسِيَّ اِنْصَارَهُ اذْ تَجَرَّعُوا

كؤس شبا شـيـت بـسـم المناشـب^۲

و همواره مینگریست بسوی یاران خود گاهی که نوشیده بودند

جامهای (مرگ) از دم شمشیر که آمیخته بود بزهر تیرها

^۱ عدا و صدا اجناس لاحق، مترجم.

^۲ تشبیه است بخرمای نارس.

واذ صُرَّ عوا فوق التراب وقُدِّدوا

بی بیض قصار بعد سمر شراب

و گاهی که افتاده بودند بر فراز خاک و قطعه قطعه شده

بشمیرهای کوتاه پس از نیزه های بلند

واذ صار فرداً یستغیث فلیری

سوی کل کلب^۱ فی العناد مکالب

و گاهی که گردید تنها فریادری میخواند پس نمیدید

جز هر سگ در دشمنی حریص سگ منش (حمله کننده)

ألَهْفی لَه هیمان مسْتَعْرِ الحشا

یری الماء حتی ما قضی غیر شارب

ای اندوه من بر آن حضرت عطشان آتش افروخته در درون

پیوسته میدید آب را تا اینکه شهید شد آب نیاشامیده

ألَهْفی لَه اذ خَرَّ مِنْ فَوْق مَهْرَه

فخر التقی والجود جرّة سائب

ای اندوه من بر او گاهی که فرو افتاد از فراز اسب خود

پس فرو افتاد پرهیز کاری و سخا، کشش آب جاری (بسراشویی)

ألَهْفی لَه والشمر یقطع رأسه

عناداً و کفراً را غلبه غیر راهب

ای اندوه من بر آن حضرت گاهی که قطع میکرد شمر (لع) سر (مبارک) او

^۱ اشاره بفرمایش حضرت سید الشهداء صلوات الله و سلامه علیه که خبر از شهادت خود دادند و فرمودند خواب دیدم سگی سگی چند مرا بدندان خود میگزند و سگی ابلق بیش از سایر سگان بمن حمله میکرد و قبلاً باینکه شمر ملعون پس است خبر دادند، مترجم.

را از روی دشمنی و کفر روگردان (از حق) بدون ترس از خدا

فِیْ اَخْبَرُونِیْ عَنِ حَرِیقِ حَشَاشَةٍ

بحزن لوجد فی الضمائر ثاقب

پس (ای دوستان) خبر دهید مرا از سوخته درونی

بسبب اندوهی برای غمی که در پنهانی های خاطر او نافذ است

وجیع کمثلی قد تحیر فی البکا

لمن ینک والاشجان مورد ناحب

دردناکی همانند من بتحقیق متحیر مانده در گریستن

که برای که بگرید در حالی که احزان مشرعه بسیار گریه کننده است

فوالله رب العرش اتی لحائر

فعل حقیماً مخبراً فی البکاء بی

پس قسم بخدا پروردگار عرش بدرستی که من هراینه حیرانم

پس شاید دانائی خبر دهد در گریستن مرا

ءابکی له فی الطف فی خیر فتیة

فدارت علیهم دائرات الکتاب

آیا بگریم بر آن حضرت در کربلا در میان بهترین جوانمردان؟

پس احاطه کردند بر ایشان احاطه کنندگان لشکرها

ام الطاهرات الفاطمیات مسها

هنالک شغب الضر بین المساعب

یا بر زنان طاهره از نسل حضرت فاطمه (ع) پس مس کرده ایشان را

آنجا هیجان سختی در میان گرسنگی ها ؟

ام الناصرین الناصرین تمزقوا

وقد از هفوا عن کل غضب لغضب

یا بر یاران مخلصین که پراکنده شدند

و بتحقیق کشته شدند از هر شمشیر فرد خشمگینی (لع) ؟

ام الطفل لما كضه واهج الظما

سقى من صبيب من دم النحر شاخب

یا بر کودک هنگامی که فرا گرفت او را افروختگی آتش شدت تشنگی ؟

سقاییت شد از ریخته شده از خون گلو که جاری بود

ام الباسم الثغر الجواد لدى الجدا

أهین اجتراء لم يُخلل بواجب^١

یا متبسم گشاده دندان بخشنده در نزد بهره دادن

که توهین کرده شد از جرأت بر او در حالی که اخلاص بواجب نفرموده بود ؟

وليث عرين خادر صار اكله

فريسة ابعاض المها والتواليب

و شیر بیشه در نیزار گردید طعمه (او)

شکار گروههای گاوهای وحشی و کره الاغها

ام الاجدل البازي المجدل جدلت

له فاختات فاتخات المخالب^٢

^١ اشاره بفرمایش حضرت سید الشهداء صلوات الله و سلامه علیه که از لشکر شقاوت اثر لعنهم الله سؤال فرمودند آیا برای حقی که آنرا ترک کرده ام یا من جنگ میکنید تا آخر فرمایش آن بزرگوار .

^٢ فاختات و فاتحات جناس مطلق و محتمل است مراد اطفال نورس آن حضرت باشند که دشمنان ایشان را بخاک افکندند .

یا باز شکاری شدید صولتی کہ بخاک افتادند
 او را فاختگانی کہ چنگالهای نرم و ملایم داشتند
 ام ابکیه من فوق التراب مرملأ
 ذیحا ومنه الرأس غلی بزاعی^۱
 یا بگریم بر او از (بر) روی خاک بخون آغشته
 مذبوح و سر (مبارک) او برافراخته شده بر نیزه
 ام الجسم مرضوض العظام مُحَطَّمَا
 هشیمما برکض المسهمات السلاهب
 یا جسم در هم کوفته شده استخوانهایش شکسته شده
 خرد شده بتاختن اسبان خستگی ناپذیر بلند قامت
 تجول علیه السابحات برکضها
 و تخبطه فوق العرا بالشواقب
 جولان میدادند بر او اسبان تندرو بتاختن آنان
 و پایمال میکردند او را بر روی بیابان با سمهای گشاده
 أم الفاطمیات السلیباتِ اِنَّهََا
 تُجَرَّرُهَا اَعْدَاؤها فی المناهب^۲
 یا زنان فاطمیه (ع) تاراج شدگان بدرستی که آنها
 بسختی میکشیدند دشمنان شان را در تاراجگاهها
 ءابکی لَهَا اِذْ سَیَّرُوها حَواِِیْرَ
 لَهُنَّ صُراخٌ مِنْ عَلا کُلِّ شایب

^۱ زاعب نام شهری است که نیزه از آنجا میآوردند یا مردی که نیزه باو منسوب است و زاعبی میگویند، مترجم.

^۲ مناهب بمعنی اسبان تندرو آمده است.

آیا بگریم بر آن زنان گاهی که سیر دادند ایشان را گشاده رویان
برای ایشان فریادی بود بر فراز هر شتر لاغری

كَفَى الضَّرْبُ بِالْأَسْيَاطِ عَنْ سَثْرِ مَقْنَعٍ

وَدَمٌ بِشَعْرِ عَنِ سَقَابِ الْمَصَائِبِ

کفایت میکرد زدن بتازیانه ایشان را از پوشیدن مقنعه و خونی
که بر مویشان بود از پارچه رنگین بخون زن غمزده که بخود میپوشد
بَسَّيْرٍ عَنِيفٍ غَيْرِ الْحَزْنِ حَالَهَا

وَضَرْبُ الْعِدَا بِالسَّوْطِ فَوْقَ الْمَنَاكِبِ

بسبب سیر دادن بسختی که تغییر داد اندوه حالت ایشان را
و زدن دشمنان بتازیانه بر روی شانه هایشان

تَسِيرُ وَتَرْئُو خَلْفَهَا الْمُخْلَفُ

تَرَاهُ عَلَى التَّرْبِ بِاتَرِيبِ التَّرَائِبِ

سیر میکردند و میدیدند پشت سرشان بجای گذاشته شده ای را
میبینی او را بر خاک استخوانهای سینه آن حضرت بخاک چسبیده
مَزُورٌ^۱ وَحُوشِ الْقَفْرِ وَالطَّيْرِ عُكَّفُ

تَنُوحُ لَهُ فِي وَكْرَهَا وَالْمَرَاقِبِ

در حالی که زیارتگاه وحشیان بیابان بود و مرغان ملازم
نوحه میکردند بر آن حضرت در آشیانه های خود و پاسگاههای ایشان
و يَصْرُخُنَ بِالْمَخْتَارِ حُزْنًا وَهُنَّ فِي

ظُهُورِ عَجَافٍ مُذْبِرَاتِ نَقَائِبِ

^۱ منصوب علی الحالیه .

و استغاثه میکردند بر رسول خدا (ص) از روی اندوه در حالی که ایشان
بر پشت شتران لاغر مجروح شدگان پهلو جراحات یافتگان بودند
أَيَا جَدَّنَا إِنْ لَمْ تَرْقُ لِحَالِنَا

و ما نالَنَّا مِنْ كُلِّ سَابٍ وَ سَاجِبٍ

(عرض میکردند) ای جد ما اگر رقت نفرمودی بحالت ما

و آنچه بمارسید از هر اسیرکننده و بر زمین کشاننده‌ای

فَلَا عَثَبَ فِي أَنْ تَنْظُرَ السَّبْطَ شِلْوَهُ

قد يدُ شِوْتُهُ سَافِيَاتُ السَّبَاسِبِ

پس ملامتی نیست در اینکه مشاهده فرمائی سبط (ع) را بدن او

دو نیم شده بریان کرده اند او را بادهای گرم گردافشان بیابانها

و أَبْلَثُهُ شَمْسُ الصَّيْفِ وَالرَّيْحُ وَالْثَّرَى

يُثْوِرُ بِأَعْصَارِ الرِّيحِ الْجَنَائِبِ

و کهنه کرده او را آفتاب تابستان و باد و رطوبت زمین

(خاك) که برانگیخته میشود بغبار بادهای جنوبی (که از طرف جنوب میوزد)

أَيَا جَدَّنَا قَدْ مَاتَ سَبْطُكَ ظَامِيًا

و سُقِّيَ صَابًا مِنْ غَرَارِ الْقَضَائِبِ

ای جد ما (ص) بتحقیق در گذشت فرزندزاده تو (ع) بشدت تشنه کام

و نوشانده شد تلخی (هلاک) از برندگی شمشیرهای بران

يَرَى الْمَاءَ وَسَطَ النَّهْرِ يَلْمَعُ صَافِيًا

بُعْلَّةٍ مُحَرَّقِ الْحَشَاشَاتِ لَائِبٍ^۱

در حالی که میدید آب را میان نهر میدرخشد صافی
با تشنگی افروخته اندرونها عطشان

قَضَى ظَامِيًا وَالْمَاءَ طَامًا وَكَفُّهُ

هُوَ الْبَحْرُ هَذَا مِنْ غَرِيبِ الْعَجَائِبِ^۱

شهادت شد بشدت تشنه کام در حالی که آب پر بود و دست آن
حضرت آن خود دریا بود ، این از غریب شگفتی هاست

أَيَا جَدَّنَا مَا زَالَ يَحْمِي حَرِيمَهُ

عَلَى نَهْجِ أُسْلُوبٍ مِنَ الْحَقِّ لَا حِجْبٍ

ای جد ما (ص) پیوسته حمایت از حریم خود میفرمود
بر راه روشن روشی از حق طریقی واضح

فَجُدِّلَ يَا جَدَّاهُ فَاحْتَزَّ رَأْسَهُ

فَأَلْقَى شِلْوًا فِي مَجَالِ السَّرَاجِبِ

پس بر خاک افتاد ای جد (ص) پس قطع شد سر آن حضرت
پس افکنده شد (او را) بدنی در جای جولان اسبان بلندقامت
لَهَا جَفَلَاتٌ فَوْقَ صَدْرِ حَوَى الْهُدَى

مَعَ الدِّينِ وَالتَّقْوَى كَجَفَلَاتٍ خَاضِبٍ

برای اسبان تاختن سریعی بود بالای سینه ای که در بر داشت هدایت را
با دین و پرهیزکاری مانند سرعت سیرهای شتر مرغ (هنگام گریز)
فَلَوْ خَلَّتْهُ إِذْ مَازَجَ الثُّرْبُ لَحْمَهُ

بَرَضِ الْمَذَاكِ فِي جُورِ شَوَاحِبِ

^۱ ظامی و طامی جناس مصحف ، مترجم .

پس اگر تصور میفرمودی او را گاهی که خاک با گوشت او ممزوج شده
بکوفتن اسبان ده ساله در جراحتهایی که خون از آنها جاری بود

لَعَايْنَتَ حَالاً يَا مُحَمَّـدُ مُنْكَرًا

يُذِيبُ لَفْـَظِ الْخَطْبِ صُـمُّ الْآخِشِبِ

هراینه مشاهده میفرمودی حالی را ای محمد (ص) که سخت بود

میگذاخت از زیادتی عظمت امر، کوههای بزرگ سخت را

اِيَا جَدَّنَا نَظُرُ سُكَيْنَةَ تَشْتَكِي

و تَنْدِبُ حُزْنَآ بَيْنَ تِلْكَ التَّوَادِبِ

ای جد ما (ع) نظاره فرما سکینه (ع) را که شکایت میکند

و زاری مینماید از اندوه میان آن زنان ندبه کنندگان

و هَلْ لِي فِرَارٌ مِّنْ حَكَايَةِ قَوْلِهَا

فَلَا صَبْرَ وَالسَّلَوَانُ عَنِّي بَجَانِبِ

و آیا مرا گریزی از نقل گفتار او هست ؟

پس شکایی نیست و آرامش از من بکناری است

تَقُولُ اِيَا جَدَّاهُ لَوْ خِلْتُ حَالَتِي

أَسْتَرِّزُ وَجْهِي عَنَّهُمْ بِذَوَائِبِي

عرض میکند ای جد من (ص) کاش تصور میفرمودی حال مرا

(که) میپوشانم رویم را از ایشان (دشمنان) بگیسوانم

و يَا جَدِّ خَطْبِي فَادْحُ لَا تُطِيقُهُ

بِعَظْمِ ذِرَاعِي أَتَقِي سَوْطَ ضَارِبِي

و ای جد من (ص) امرم مصیبت سختی است طاقت نمیآوری آن را

باستخوان بازویم حفظ میکنم خود را از تازیانه زننده ام

وَيَا جَدِّ جَدُّوَا فِي السُّرَى فَتَسَايَلَتْ^۱

مِنَ الدَّمِّ سَاقِي مِنْ عَجَافِ الرِّكَائِبِ

وای جد من (ص) کوشش کردند در شب روی پس هجوم آورد هر سو
از خون ساق من از (تعب) لاغری شتران

وَيَا جَدِّ سَاقُونَا هَدَايَا وَخَلْفُوا

عَلَى الرَّغْمِ مَنَّى فَوْقَ ثَرْبِ الْفَلَا أَبِي

وای جد من (ص) سیر دادند ما را هدیه ها و بجای گذاشتند

بر خلاف خواست من بر روی خاك بیابان پدرم (ع) را

وَيَا جَدِّ إِمَّا أَدْعُهُ^۲ مَسْتَجِيرَةً

فَلَيْسَ مَجِيئِي هَلْ تَرَاهُ مَجَانِبِي

وای جد من (ص) اگر بخوانم او را در حالی که پناه برنده ام باو

پس جواب مرا نمیدهد آیا میبینی او را که از من دوری میجوید

وَأَسْأَلُ لِمَنِي لِلتَّائِبَاتِ وَلَمْ يَكُنْ

إِذَا جَارَتِ الْأَعْدَاءُ يُوصِي بِنَائِبِ

ووا گذاشت مرا برای حادثات و نبود آن حضرت

گاهی که ستم کردند دشمنان وصیت فرماید بناییب از خود

وَيَا جَدِّ لَوْ قَدْ خِلْتَنِي عِنْدَ مَا مَضَى

أَبِي عِنْدَ مَا قَدْ نَالَ نِي لُتْسَاءُ هِي

وای جد من (ص) اگر بتحقیق تصور میفرمودی نزد شهادت

پدرم (ع) نزد آنچه بتحقیق بمن رسید هراینه بدی بتو میرسید بسبب من

^۱ جد و جدوا جناس مطلق ، مترجم .

^۲ مرجع ضمیر حضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه هستند .

وَهَلَّا تَرَانِي يَا خُذْ الْقِرْطَ نَاهِي

وَيَخْرُمُ أَذْنِي الْقِرْطُ مِنْ بَزِّ سَالِي

و آیا نمیبینی مرادر حالی که میگیرد (میر باید) جامه مرا غارتگرم

و سوراخ میکند گوشم را گوشواره از ربودن تاراج کننده ام ؟

أَتَادِي فَلَمْ أَسْمَعْ وَأَدْعُو فَلَمْ أَطْع

و انعی و لم ینفع اذاً من مجاذبی

ندا میکنم پس شنونده نمیشوم و میخوانم پس اطاعت کرده نمیشوم

و خبر مرگ میدهم (میگویم : عزادارم) و سودی نمیدهد این هنگام از
کشاننده من

وَيَا جَدِّ قَدْ كَانَتْ مَنَاقِبُ وَالِدِي

يُقَصِّرُ فِي إحصائها رَقْمٌ كَاتِبِ

و ای جد من (ص) بتحقیق بودند (هستند) مفاخر پدرم (ع)

کوتاهی میکند در شمردن آنها نوشته (شمارش) نویسنده

فَكَانَتْ لَهُ أُمُّ الْمَصَائِبِ مَنَقِبًا

تُحَصِّرُ بِالْأَحْزَانِ كُلِّ الْمَنَاقِبِ

پس بود برای او اصل همه مصائب مفخری

که حاصل میکند باندو هها همه مفاخر را

مَنَاقِبُهُ تُنْبِئُ بِعَظَمِ الْمَصَائِبِ

و مصروعُهُ يُؤَلِّي عَظَمَ الْمَرَاتِبِ

مفاخر آن حضرت خبر میدهند از عظمت مصیبت او

و مقتل او نزدیک میکند بزرگی مرتبه ها را (برای آن حضرت)

وَيَا جَدِّ لَمَّا رَاحَ مَنْ لَمْؤَمِّـلٍ
وَمَنْ لَوْفُودٍ لِلْمَطَالِبِ طَالِبِ
وای جد من (ص) چون او رفت (شهید شد) کیست برای آرزومند
و کیست برای وارد شونده برای مطالب خواستاری ؟
فَوَاللَّهِ يَا جَدَّاهُ إِنَّ خِيَالَهُ
لَلَّذِي كَلِّ مَرْئِيَّ آرَاهُ مَصْحَابِي
پس بخدا قسم ای جد من (ص) بدرستی که خیال او
نزد هر دیده شده ای میبینم آن را همراه خود
و وَاللَّهِ مَا نَسَى عِظَمَ الْمَنَاقِبِ
كَسِيرِ عِظَامٍ مِنْ خِيُولِ الْمُقَانِبِ^۱
و بخدا قسم فراموش نمیکنم بزرگ مفاخر او را
شکسته استخوانها از اسبان هجوم آورنده تندرو
و وَاللَّهِ يَا جَدَّاهُ أَنِّي حَقِيقَةُ
بَأَنَّ تَبَكِّيْنَ حَالِي وَمَا قَدْ تَرَاهُ بِي
و بخدا قسم ای جد من (ص) بدرستی که من سزاوارم
باینکه بگریی البته بر حال من و آنچه بتحقیق میبینی آنرا برای من
أَضْرَبُ إِذْ أَدْعُوكَ ضَرْباً مُبَرِّحاً
و شَتْمُكَ يَا جَدِّي جَوَابُ لِضَّارِبِي
آیا زده شوم گاهی که ترا میخوانم زدن سخت آزاردهنده
و دشنام دادن بتو ای جد من پاسخ بمن باشد زنده مرا ؟

^۱ مناقب و مقابب جناس مقلوب است ، مترجم .

وَإِنْ قُلْتُ يَا قَوْمُ اسْقِئُونِي^۱ فَمَهْجَتِي

تَلْظَلِّي يُقَلِّلُ مَا غَيْرُ دَمْعٍ لِسَاغِبٍ^۲

و اگر بگویم ای قوم بوسیله سقاء آبم دهید پس روح من
آتش گرفته گرفته میشود جز اشک برای گرسنه نیست

أَلَا قَرَّبُ بُوَارِأَسَ الْحُسَيْنِ لَهَا الْكَوْنِ

تُبَلِّلُ لظَاهَهَا بِالْدموعِ السَّوَاكِبِ

آگاه باشید نزدیک کنید سر حسین (ع) را برای او تا اینکه
آب زند بر آتش خود باشکهای ریزنده

فِيؤْتِي بِقُرْبِي رَأْسُهُ فَيَفِيضُ مَا

يُبَلِّلُ أَرْدَانِي وَيَزْدَادُ لَاهِي

پس آورده میشود بنزدیک من سر او (ع) پس میریزد آنچه
تر میکند اصول آستین مرا و میافزاید شراره دلم

وَإِنْ قُلْتُ يَا حَادِي اتَّقِ اللَّهَ إِنَّنِي

وَشَيْكُهُ حَتْفٍ مِنْ سُورَاكُم وَرَاقِبٍ

و اگر بگویم ای راننده شتر از خدا بترس بدرستی که من
نزدیک مرگ هستم از سیر دادن شبانه شما و منتظرم

أَنَا دُونَ حُزْنِي يَسْتَحِجُّ مَطِيَّتِي

بِضَرْبِ السَّيْمِ فَوْقَ كَتِفِي وَغَارِبِي

^۱ سقاء ظرفی است برای آب و شیر مانند مشک و نحو آن .

^۲ ساغب مفهوم قحطی زده را میسراند و ممکن است کنایه از قحطی آب باشد ، کلمه ساغب مترادف عطشان است که عطشان بضرورت شعر حذف شده است ، مترجم .

من نزد اندوه خودم برانگیخته میشود شترم

بازدن دردناکی بالای شانه‌ام و پشت سرم

وَإِنْ قُلْتُ وَاحْزِيَاهُ يَا ذَا فَكَنْ هِي

يُتَوَّهْ يَا شَمِي بَيْنَ كُلِّ الْأَعَارِبِ

و اگر بگویم ای (وای) از رسوائی من ای شخص پس مرا بکنیه ذکر کن

بفریاد نام مرا میرد میان همه اعراب

وَإِنْ قُلْتُ بِرَزَيْتُمْ قِنَاعِي فَخَلْنِي

الَّذُ عَنْ عُيُونِ النَّاطِرِينَ بِجَانِبِ

و اگر بگویم ر بودید مقنعه مرا پس واگذار مرا

پناه ببرم از چشمهای بینندگان بطرفی

بَلَا بُرْقِعِ حَسْرِي يَرْدُّ مَطِيَّتِي

يَقُلْ هَذِهِ بِنْتُ الْحَسَنِ الْمُحَارِبِ

بدون نقاب گشاده رو ، بر میگردداند شترم را

میگوید این دختر حسین (ع) محارب است

وَإِنْ أَنْدَبِ السَّجَادَ يُضْرَبُ وَيُشْتَمَنُ

يُرَادُّ بِهِ اضْعَافَ مَا قَدْ يُرَادُّ هِي

و اگر بگیریم بر سجاده (ع) زده میشود و دشنام داده میگردد البته

قصد میشود باو چندین برابر آنچه بتحقیق بمن اراده میشود (از آزار)

فَيُضْرَبُ إِذْ يَدْعُو وَيَدْعُو لِضَرْبِهِمْ

وَقَدْ كَانَ قُطْبَ الدَّوْرِ بَيْنَ النُّوَابِ

پس زده میشود گاهی که بخواند (جد خود را) و میخواند پس از زدنشان

و بتحقیق او مرکز دور زدن است میان زنان گریندگان

فَإِنْ قَالَ يَا جَدَّاهُ تُشْتَمُّ عَقِيبَ مَا

يُعَمَّمُ مِنْ اسْمِ يَاطَهُمُ لِلْحَوَاجِبِ

پس اگر بگوید ای جد من (ص) دشنام داده میشود پس از آنکه

معمم شده از تازیانه هایشان بر روی ابروهای خود

أَلَا يَا أَنْظُرَنَّ عِظْفَاءَ عَلَيَّ فَإِنَّهُ

بَسَمْعِكَ يَا خَيْرَ الْأَنَامِ جَوَائِبِ

آگاه باش ای جد (ص) البته نظر فرما از روی ترحم بر من پس بدرستی که آن

بشنیدن تست ای بهترین مردم (ص) اخبار من

وَأَمَّا يُقْلُ يَا وَالِدِي قِيلَ قَرَبُوا

لَهُ الرَّأْسَ كَيْلَا يَسْتَغِيثَ بَغَائِبِ

و اگر بگوید ای پدر من (ع) گفته میشود نزدیک کنید

برای او سر را تا اینکه فریادرسی از غائب نکند

فِرْنَوْهُ إِذْ يَأْتُوا بِهِ فِي قَنَاتِهِ

خَضِيئاً بَدَمٍ مِنْ نَرِي الْأَرْضِ شَائِبِ

پس پیوسته میدید آنرا گاهی که میآوردند آنرا در نیزه اش

در حالی که خضاب بخون از خاک زمین بود آمیخته

لَقَدْ آيَسَتْ خَدَّيْهِ شَمْسُ هَجِيرِهَا

وَلَفْحُ سَمُومٍ فِي الْهَوَا مُتْلَاعِبِ

هراینه بتحقیق پژمرده ساخته دو گونه اش را آفتاب سوزانش

و حرارت باد گرم در هوا بازیگر و پراکنده

^۱ یا انظرن یعنی یا جد انظرن (ای جد بین البته) کلمه جد بضرورت حذف شده، مترجم.

بَشَيْبٍ خَضِيبٍ سَرَّحَتْهُ يَدُ الصَّبَا

بِمِشْطِ غِبَارٍ مِنْ عَجَاجِ الْهَبَائِبِ

باریش خضاب شده شانه زده آن را دست صبا

با شانه غبار از گرد بادهای وزنده

كَبَدِ الدُّجَى قَدْ نَقَطَتْ وَجْهَهُ الْقَنَا

فَأُعْجِمُ^۱ بَعْدَ التُّطْقِ عِنْدَ التَّخَاطِبِ

مانند ماه تمام در تاریکی شب بتحقیق منقط کرده اند روی او را نیزه ها

پس زبان بسته شده پس از سخن گفتن ، نزد خطاب

تُضْمِئُ بِهِ الْأَلْفُ مِنْ شِقْرِ الظُّبَا

قَدْ أَحْمَرَّ مِثْلَ الْبَدْرِ عِنْدَ الْمَغَارِبِ

روشن میشد باو هزاران ، از تیزی شمشیر

بتحقیق سرخ رنگ شده بود مانند ماه تمام نزد شامگاهها

و هَامَتْهُ شُقَّتْ وَعَزْرَيْنِ أَنْفِهِ

حَطِيمٌ عَلَى رَغَمِ الْإِلَى الدُّلِّ جَالِبِ

و سر (مبارک) او شکافته شده و برآمدگی بینی او

شکسته شده بر خلاف میل بسوی خواری جلب کننده دوستان

لَهُ شَفَّةٌ مَرْضُوضَةٌ فَوْقَ سِتِّهِ

وَيَاطَالُ مَا قَبِلْتَهَا فَعَلَ رَاغِبِ

او را لبی خرد شده روی دندانانش بود

و چه مدتی طولانی میبوسیدی آن را کار کسی که رغبت کننده است

^۱ در کلمه فأعجم صنعت توریه است بمناسبت نقطت که با کتاب مناسب است . مترجم .

اِذَا مَا رَأَاهُ مِنْ قَرِيبٍ دَعَا بِهِ

دُعَاءَ بَعِيدٍ رَافِضٍ لِلدُّعَا اَبِي

گاہی کہ میدید او را از نزدیک میخواند او را

خواندن کسی کہ دور است ترك کننده خواندن ، ای پدرم

اِذَا مَا دَعَاهُ لَا يُبِينُ كَلَامَهُ

تَصْعَدُ تَرْفَارٍ عَلَى ذُلِّ تَاعِبٍ

گاہی کہ او را میخواند آشکار نمیشد کلام آن حضرت

بالا گرفتن آہ آتشین بر خواری بتعب آورنده ای

فِيَوْمِي اِيْمَاءٌ فَيَنْشَقُّ قُلُوبُهُ

اِلَى الْحَشْرِ شَقًّا لَا يُخَاطُ لَشَاحِبٍ

پس اشارہ میفرمود اشارہ کردنی پس میشکافت دل او

تا روز قیامت شکافتنی کہ دوخته نمیشود بسبب تغیر کردن

يَزِيدُ عَلَى مَرِّ اللَّيَالِي نُحُولُهُ

وَتَفْجَعُهُ اَيَّامُهُ فِي الْاَقَارِبِ

میافزود بر گذشتن شبها لاغری آن حضرت

و بدرد میآورد او را روزهایش در خویشاوندان نزدیک

و تَمَثِيلُ حَالِي مَعَ اَخِي حَالُ كُنَّا

فَنَسَبُهَا مَا بَيْنَنَا بِالتَّنَاسُبِ

و مثال حال من با برادرم ، حال همه ماست

پس نسبت آن حال میان ما بتناسب (هر کدام) است

فِاجِدْنَا هَذَا يَنَّا فَايْكُنَا يَدًا

بُكَاءَ حَزِينٍ شَاهَدَ الْخَطْبَ نَاجِبَ

پس ای جد ما (ص) این (حالت) بما رسیده پس گریه بر ما فرما باین سبب
گریستن اندوهگینی که دیده است امر بزرگ را گریه کننده سخت

إِلَّا إِنَّ يَوْمَ الظَّفَفِ طَافَ بِمُهْجَتِي

يَحْزِنُ أَبِي ذِكْرَى سُرُورِي مُعَالِي

آگاه باش بدرستی که روز کربلا (عاشورا) طواف کرد بروح من
باندوهی که خودداری کرد از یاد آوردن سرورم حزن غالب بر من

يُطَالِيُنِي أَنْ أَسْكُبَ الدَّمْعَ حَسْرَةً

لَهُمْ فَأُوْدِي فِيهِ حَقٌّ مُطَالِي

از من میخواهد که بریزم اشک را از روی حسرت

بر ایشان پس ادا میکنم در باره اش حق خواهنده از خود را

وَيَسْتَجْلِبُ الْعَبْرَاتِ مِّنِّي مَنِيْدُ

يُرْجِعُ^۱ بِالْتَرْفَارِ نَظْمَ غَرَائِبِ

و میخواهد جلب اشکها را از من گوینده

بر میگرداند بآه آتشین نظم اشعار عجیبه را

يَقُولُ لِمَنْ يَغْنِيهِ عَيْرُ مُصَابِهِمْ

أَمِنْ رَسْمِ دَارِ بِاللَّوِي فَالِدُنَائِبِ

میگوید برای آنکه قصد میکند او را جز مصیبت ایشان

آیا از اثر خانه ای که در ریگزار است یا جای اجتماع سیلها میگذری

^۱ اشاره بصنعت ترجیع فرموده اند که پس از چند فرد شعر رجوع شاعر يك فرد مخصوص است که آنرا مکرر متذکر میشود میشود و نیز بمعنی برگرداندن صدا در گلو است .

لِیَحْرَمَنِّی^۱ نَوُومِی بَتَّکْدِیرِ عِشَّتِی

فقلبی من لوعاتِها غیرُ راسِبِ

برای اینکه محروم مرا از خوابم بتیرگی زندگیم

پس دل من از حرارت اندوههای آنها ثابت و برجانیست

هِيَ الْفَجْعَةُ الْكُبْرَى عَلَى كُلِّ مُؤْمِنٍ

تُسْحُ دُمُوعَ الْحُزْنِ عَيْنُ السَّحَابِ

این درد (مصیبت) بزرگتر است بر هر مؤمنی

میبارد اشکهای اندوه را چشم ابرها

فِيَا ابْنَ النَّبِيِّ الْمَصْطَفَى هَذَا حُزْنُكُمْ

لِرُكْنِ حَيَاتِي إِذَا شَادَ مَصَائِبِي

پس ای پسر پیغمبر برگزیده شده (ص) شکست اندوه شما

پایه زندگیم را گاهی که پوشاند مصائب مرا

فَقَاسَمْتُكَ الْبَلَاوَى فَكَانَ بِكَ الْبَلَا

يَجِلُّ وَحَلَّ الْيَوْمَ حُزْنُ الْبَلَاءِ هِيَ

پس تقسیم کردم با تو آزمایش را پس برای تو شد بلاء که

حلول کند و حلول کرد امروز اندوه بلا بر من

عَلَى كُلِّ لَذَاتِي لَبَلُّوْاكُمْ الْعَقَا

وَهَا أَنَا ذَا حَتَّى يَجِلَّ الْفَنَاءُ هِيَ

بر تمام لذتهای من برای بلای شما کهنگی است

و هان این منم تا اینکه حلول کند نیستی بر من

^۱ لیحرمنی لام آن لام تعلیل برای دو بیت قبل و يستجلب العبرات است ، مترجم .

أَنْظِرْهُمْ مَا يُشْجِي بِذِكْرِ مُصَايِكُمْ

خَرَّاعِبٌ تُزْرِى بِالْعَوَانِي الْخَرَّاعِبِ

بنظم در میآورم آنچه اندوهگین میکند بذکر مصیبت شما (اشعاری)

نیکو و دل پذیر که عیب میکنند زنان زیبای بی نیاز از دیگری را

أَتَيْتُ بِهَا مَزْفُوقَةً فَصَادَأُهَا

الْقَبُولُ وَمَنْ يَرْجُو كُمْ غَيْرُ خَائِبِ

آوردم آنها را بزفاف آمده پس مهریه آنها قبول شما است

و هر که امید بشما دارد ناامید نمیشود

فَاحْمَدُ يَا مَوْلَايَ يَرْجُوكَ شَافِعًا

الْيَكُم مَأْبَى فَاشْفَعُوا يَا مُحَاسِبِي^۱

پس احمد (اع) ای مولای من امیدوار بتو است بشفاعت تو

بسوی شما بازگشت من است پس شفاعت کنید ای حساب کننده من

كَذَلِكَ زَيْنُ الدِّينِ وَالِدِي الَّذِي

رَثَاكُمْ وَأُمِّي ثُمَّ أَهْلِي وَصَاحِبِي

همچنین زین الدین پدرم آنکه

مرثیه خواند شما را و مادرم آنگاه اهل من و دوست معاشر من

عَلَيْكُمْ صَلَوَةُ اللَّهِ مَا سَارَ رَاكِبٌ

عَلَى خِدِّي لِلْقَدَافِ دِجَائِبِ

بر شما باد رحمت خدا تا سیر میکند سواری

بر شتر قوی پشت که بیابانها را قطع میکند

^۱ اشاره بآیه ۲۶ از سوره ۸۸ (سوره مبارکه غاشیه) در تفسیر ثمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ حضرت صادق صلوات الله و سلامه علیه

فرموده اند حساب شیعیان ما روز قیامت با ما است.

وَمَالَاخَ بَرَقُ أَوْ تَغْنَّى بِرُوضَةٍ

سَوَاجِعُ وَزِقٍ أَوْ تَرَنَّمَ رَاعِبِي^۱

و تا میدرخشد برق یا آوا میدهند در بوستانی
آوا دهند گان کبوتران یا مترنم میشود (کبوتر) راعبی

^۱ راعب زمینی است که کبوتر را بآن نسبت میدهند و نوعی از کبوتر را نیز راعبی میگویند و هم از حضرت صادق علیه الصلوة والسلام روایت شده که کبوتر راعبی لعنت میکند در آوای خود بر کشندگان حضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه ، مترجم .

القصيدة الثانية عشر

على حين ما كُتِبَ ابداً مُقَسَّمِ
 نعى رُزءِ ساداتى هلالِ المُحَرَّمِ
 در آن هنگام که بودیم ما پراکنده افکار
 خبر داد مصیبت موالی مرا هلال محرم
 لِيَهْتِفَ بِالْعَانِي الَّذِي كَضَّهُ الضَّنَا
 عليهم و کم فی قلبه مِنْ مُنَمِّمِ
 تا بانگ زند بر رنج دیده‌ای که پر کرده او را رنجوری
 برایشان و چه بسیار در دل او (عقده) نقش بسته بود
 قَدْ اسْتَوطَنَتْهُ النَّائِبَاتُ فَأَنْجَلَتْ
 گماخیمت اظنابها ام صلیتم
 بتحقیق وطن گرفتند در آن (دل) حوادث پس فرزند آورد
 همچنانکه محکم کرد برای خیمه زدن طنابها را حادثه
 أَجْدَكَ^۱ وَالْأَحْزَانُ ضَرْبُهُ لَازِبِ
 لَصِيبٍ لَدَى رَيْبِ الْمُنُونِ مُتَمِّمِ
 بحقیقت و بخت تو سوگند ، و اندوهها ضربت سخت و ثابتی هستند
 برای عاشق محب در نزد حوادث دهر و مرگ که بنده محبت شده
 يَشُدُّ الْجَوَى بِأَكْيَ الْجَوَاءِ بِصَدْرِهِ
 و یوری الغضاناعی الغضایتألم^۲

^۱ أَجْدَكَ مَعًا ، (منه اعلی الله مقامه)^۲ جَوَاء و غضا هر دو نام موضع و محلّی هستند ، جوی و جواء جناس مذیل ، غضا و غضا جناس تام .

سخت میشود حرارت حزن او (در حالی که) میگرید بر جواء در سینه او
و آتش میزند درخت گز را در حالی که خبر از غضا میدهد بدر دناکی

و یجزعُهِ البَاکِی عَلَی الْجَزْعِ وَاللَّوِی

و یحمِی حِشَاهُ فِی الْحَمِی سَاجِعُ الْحَمِی^۱

و بجزع میآورد او را گریه کننده بر جزع و لوی

و آتش میزند درونش را در حمی مرغ مترنم

یُشِیرُ الِی وَجَدٍ تَقْضِی وَدِمْنَةٍ

عَفَا اَهْلُهَا فِی عَصْرِهَا الْمُتَقَدِّمِ

اشاره میکند بسوی سروری که منقضی شده و آثار خانه‌ای که

هلاک شدند اهل آن در زمانهای گذشته آن

فَكَانَتْ كَأَنْ لَمْ تُغْنِ بِالْأَمْسِ^۲ مِنْهُمْ

و لَیْسَ بِهَا إِلَّا التَّذْکُرُ کَالسَّامِی

پس گردیدند خانه‌ها چنانکه گویا قائم نبود دیروز در آنها کسی از

آنان و نیست در آنها جز یادآوری مانند همنام (که ذکر شود)

بَقَايَا مَا كَرُّ الْجَدِيدِ نِ اصْلَها

و لَمْ یَبْقَ إِلَّا الْقَصَصُ الْمُتَقَدِّمِ

بر جای مانده‌هایی که محو کرده تکرار روز و شب اساس آنها را

و بر جای نمانده مگر نقل کردن فهم کننده چیزی پس از چیزی

فِیْکِی لَا طَلَالَ لالِ مُحَمَّدٍ

تَلَوُحُ کَوْشَمٍ فِی نَوَاشِیرِ مِعْصَمِ^۱

^۱ جزع و لوی و حمی نام مواضعی هستند، یجزعه و الجزع جناس مطلق، یحمی و حمی جناس مطلق.

^۲ اشاره بآیه ۲۴ از سوره ۱۰ (سوره مبارکه یونس) فجعلناها حصيدا کان لم تغن بالامس الایة، مترجم.

پس میگیرید برای تلهائی که از آل محمد (ص) است
ظاهر میشوند مانند اثر سوزن بر برگ میچ دست جای دست بند

لَقَدْ اَوْحَشَتْ بَعْدَ الْخَلِيطِ لَيِّنُهُمْ

و كَمْ بَثَّتِ الشُّكْوَى بِتَبَيِّنِ ابْكُمْ

هراینه بتحقیق وحشت کردند تلها پس از مخالطه ایشان بسبب جدائی
ایشان و چه بسیار پراکندند شکایت را مانند گنگی که اشاره میکند

فَإِنْ دُرِسَتْ^۲ يَاطَالَ مَا دُرِسَتْ بِهَا

عُلُومٌ بِاخْكَامٍ وَأَيُّ بِمُحْكَمٍ

پس اگر کهنه شدند ای چه بطول انجامید درس دادن در آنها
علوم باحکام الهی و آیاتی بمحکمت که عمل بآنها میشود
بگفته و آنگشت زائریها علی الیلا

أَنَافٍ وَنُأَى قَدْ عَفَا لَمْ يُسَلِّمْ

گریستند بر ایشان و گریانند زائرین آنها را بر کهنگی آثار دیگدانه‌ها و
حفره نزدیک خیمه‌ها بتحقیق کهنه شده و از جور روزگار سالم نمانده‌اند
و إِنَّ لَهُمْ فِي كَرْبَلَاءَ مُعَرَّسًا

يُطَالِبُ فِي مَرْجِ الْمَدَامِ بِالْدمِ

و بدرستی که برای ایشان در کربلا منزل آخر شب است برای استراحت
که آن منزل مطالبه میکند آمیختن اشکها را بخون در مصیبت ایشان

غَدَاةَ أَنَاخَ السَّبْطِ فِيهَا بَصَحْبَهُ

وَاهْلِيهِ وَالْأَقْدَارُ بِالْحُرِّ تَرْتَمِي

^۱ اشاره بخردی آثار باقیمانده و تشبیه فرموده‌اند .

^۲ دُرِسَتْ و دُرِسَتْ جناس مطلق ، مترجم .

بامدادی که شتر را خوابانید سبط (ع) در آن همراه یارانش و اهل و عشیره
خود در حالیکه تقدیرات آزاده را بدوری میافکند و آواره میکند

يَقُوذُهُمْ حَيْثُ الْمَنَاسِبُ تَسْوَ قَهُمْ

فَيَسْتَبْقُونَ الْحَرْبَ مِنْ كُلِّ مُعْلِمٍ

میکشید آن حضرت ایشان را جائی که مرگها میراند آنان را
پس بر یکدیگر بسوی جنگ پیشی میجستند از هر صاحب نشانه‌ای دلیر
آناخوا قریباً مِنْ مَخَاطِ قُبُورِهِمْ

الِی حَيْثُ الْقَتْلُ رَحَلَهَا امْ قَشَعَمَ

شتران خوابانند نزدیک بمحیط قبورشان
بسوی آنجا که افکند بار خود را جنگ و مرگ

فَطَافَ عَلَيْهِمُ لِلْأَعَادَى طَوَائِفُ

يُرِيدُونَ هَذِمَ الدِّينِ وَالِدَيْنِ مُحْتَمِي^۱

پس گرد آمدند بر ایشان از دشمنان گروههایی
که اراده خراب کردن دین داشتند در حالی که دین خوددار بود

فَجَالَ دَهُمُ دُونَ الْحَسَنِ عَصَابَةً

أَنَاجِيْدُ لَا يَأْلُونَ نُضْحَ الْمُكْرَمِ

پس با شمشیر با ایشان جنگ کردند پیش از حسین (ع) جماعتی دلیران
در گذشته‌ای

که کوتاهی نکردند در خلوص مودت مکرم (حضرت سید الشهداء علیه
السلام)

^۱ اشاره بآیه ۳۲ از سوره ۹ (سوره مبارکه توبه) بَرِيدُونَ انْ يَطْفِئُوا نَورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمُ الْآيَةُ ، مترجم .

فَبَاغُوا عَلَى اللَّهِ النَّفْسَ بَسَّيْدٍ

وَمَنْ يَشْرِ سَبْطَ الظُّهْرِ فِي اللَّهِ يَغْنَمِ

پس فروختند بخدا جانها را بخریداری سیدالشهداء (ع)
و کسی که خریدار شود سبط رسول (ص) را در راه خدا غنیمت برده

لَعَمْرِي لَقَدْ كَانُوا مَصَالِيَتْ فِي الْوَعَا

فَكَمْ فِيهِمْ مِنْ بُهْمَةٍ بِاسِلٍ كَمِي

بحیاتم قسم هراینه بتحقیق بودند دلیران نافذ در جنگ

پس چه بسیار در ایشان بود از شجاع دلیر زره پوش

تَوَاسَّوْا عَلَى نَضْرِ ابْنِ بَنَتِ نَبِيِّهِمْ

الِى أَنْ قَضَوْا مَا بَيْنَ عَضْبٍ وَلَهْذَمِ

مواسات کردند بر یاری پسر دختر پیغمبرشان (ص)

تا اینکه در گذشتند میان شمشیر و نیزه

وَصَارَ فَرِيداً يَسْتَغِيثُ وَلَا يَرَى

مُجِيباً سَوَى رَجَسٍ عَنِيدٍ وَ كَرْتَمٍ^۱

و گردید تنها در حالی که استغاثه میفرمود و نمیدید

جواب دهنده‌ای جز پلید دشمن و کرثم

فَشَدَّ عَلَيْهِمْ كَالْهَزْبِ إِذَا سَطَا

عَلَى حُمُرٍ فَرَّتْ مَخَافَةَ ضَيْعَمٍ^۲

پس حمله فرمود بر ایشان مانند شیر گاهی که حمله کند

بر الاغهایی که فرار میکردند از ترس شیر

^۱ لغت کرثم با مراجعه بکتاب و مآخذ لغت شناخته نشد و کرثمه نام مردی است .

^۲ اشاره بآیه ۵۱ از سوره ۷۴ (سوره مبارکه مدثر) کَانَهُمْ حَمْرٌ مُسْتَفْرَّةٌ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ، مترجم .

يَرْوَنَ بِهِمْ إِنْ كَرَّرْلَمْعَ حُسَامِهِ

مَخَارِيقَ جَوْنٍ قَدْ تَبَدَّتْ بِعِظْلَمِ

میدیدند دشمنان در خودشان اگر حمله میفرمود برق شمشیر آن حضرت
را بر قهای شکافنده هوا سفیدرنگ بتحقیق پراکنده ظاهر شده اند در شب تاریک

إِذَا كَرَّرَ فِی جَمْعٍ تَوَقَّى بِمِثْلِهِ

يُذِيرُهُمْ مِنْ فَوْقِ صَهْوَةِ أَظْهَرِ

گاهی که حمله میفرمود در جمعی میترساندشان چنانکه او
احاطه بر ایشان از پشت زین اسب تنومند

فَمَا زَالَ يَرْمِيهِمْ بِغُرَّةِ وَجْهِهِ

دِرَاكًا لَهُمْ حَتَّى تَسْرِبَلَ بِالْدَمِ

پس پیوسته آنان را میکشت بفروغ رخساره خود که رو بآنها داشت
ادراک کننده آنان تا اینکه لباس خون پوشید

أَلَى أَنْ دَعَاهُ رَبُّهُ فَاجَابَهُ

فَخَرَّ كَطُودٍ مِنْ عَلَاشٍ أَهْقِ رُمَى

تا اینکه فرا خواند او را پرورد گارش پس اجابت فرمود خدا را
پس فرو افتاد مانند کوهی عظیم که از فراز کوه بلندی بیفتد

عَفِيرًا عَلَى التَّرَبَّاءِ نَاشِفَ مَهْجَةٍ

خُضُّوعًا لَمَوْلَاهُ بِحَالِ الْمُسَلِّمِ

روی بر خاک نهاده خشکیده خون دل از شدت تشنگی
از روی خضوع برای مولای خود بحال کسی که تسلیم کننده است

فَعَجَّ جَمِيعُ الْخَلْقِ خَوْفًا وَرَحْمَةً

علیه و اَشْفَاقًا لِفُقْدَانِ مُنْعِمٍ

پس فریاد برآوردند همه خلق از ترس و ترحم

بر آن حضرت و بیم از دست دادن نعمت دهنده خود

أَلْهَفَى لَهُ أَذْ خَرَّ فِي الْأَرْضِ صَاعِدًا

أَلَى اللَّهِ فِي ذَاكَ الْهُيُوءِ الْمُعْظَمِ

ای اندوه من بر آن حضرت گاهی که فرو افتاد بر زمین در حالی که

صعود داشت بسوی خدا در این فرو افتادن سقوط کننده بزرگ داشته شده

أَلْهَفَى لَهُ أَذْ حَزَّ شَمْرُ كَرِيمَةٍ

وَرَكَّبَهُ فَوْقَ السَّنَنِ الْمُقْشَمِ

ای اندوه من بر آن حضرت گاهی که قطع کرد شمر (لع) سر مبارکش را

و قرار داد آن را بر فراز نیزه مستقیم

أَلْهَفَى لَهُ كَالْبَدْرِ لَاحَ وَصَحْبُهُ

رُؤُسُهُمْ تَهْدِي لِسَارٍ بِمُظْلِمٍ^۱

ای اندوه من بر او مانند ماه تمام آشکار بود در حالی که یارانش

سرهایشان راهنمایی میکردند سیرکننده را در شب تاریک

أَلْهَفَى لَهُ أَذْ رَضَّتِ الْجُرْدُ صَدْرَهُ

لَهَا جَفَلَاتٌ فَوْقَ صَدْرِ مُحَظَّمِ

ای اندوه من بر او گاهی که خرد کردند اسبان سینه مبارکش را

برای آنها ترکتازیهای بود بر روی سینه در هم شکسته شده

^۱ اشاره بآیه ۱۶ از سوره ۱۶ (سوره مبارکه نحل) و علامات و بالتجم هم پهنه‌دون خود حضرت سیدالشهداء صلوات الله و سلامه علیه را به بدر تشبیه فرموده‌اند و اصحاب آن حضرت را بنجوم، مترجم.

أَلْهَفَى عَلَيْهِ عَارِيَا نَسَجَتْ لَهُ

الْتَرَى الرِّيحُ ثَوْبًا فِي غُلَالَةٍ عَنَدَمِ

ای اندوه بر آن حضرت در حالی که عریان بود برای او میافت
از خاک ، باد ، جامه ای در گونه پیراهن بخون رنگین مانند بقم
و غارُوا علی اطفالِهِ وَ نِسَاءِهِ

بَضْرِبِ عَلَى الْهَامَاتِ بِالسَّوْطِ مُؤْلِمِ

و هجوم آوردند بر کودکان او و زنان او
بزدنی بر سرهای ایشان بتازیانه درد آورنده

و قَدْ سَلَبُوهَا الْمِرْطَ وَالْقُرْطَ عَنَوَةً

بُعْثِفِ فَإِنْ لَمْ يُفْصَمِ الْقُرْطُ يَخْرِمِ

و بتحقیق ربودند از ایشان روپوش و گوشواره را قهرا
بسختی پس اگر قطع نمیشد گوشواره میشکافت گوش را
و قَدْ اخَذُوا مَا فِي الْخِيَامِ جَمِيعَهَا

و شَبُّوا عَنَادًا نَارَهُمْ فِي الْمُخَيِّمِ

و بتحقیق ستانند آنچه در خیمه ها بود همه آنها را
و افر و ختند از روی دشمنی آتش خود را در خیمه گاهها

و سُيِّرْنَ مِنْ فَوْقِ الْجِمَالِ حَوَاسِرًا

أَلْهَفَى لَهَا مَا بَيْنَ بَكْرٍ وَأَيِّمِ

و سیر داده شدند (زنان) بر فراز شتران ، گشاده رویان
ای اندوه بر ایشان میان دوشیزه و بدون شوهر

وَفِيهَا يَتَامَى قَاصِرُونَ عَنِ الشَّرَى

مِنَ الضَّعْفِ بَلْ مِنْ ضَرْبِ كُلِّ مُزْتَمٍ

در حالی که در آنها بودند یتیمانی که قاصر بودند از شبروی
از ناتوانی بلکه از زدن هر حرامزاده‌ای ایشان را

وَمَوْلَايَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ كَأَبِي

يُهَانَ عَلَى الْأَجْمَالِ فِي ثَقُلِ أَدْهَمِ

و مولای من (حضرت) زین العابدین (ع) مانند غلام از آقا گریخته
بی حرمتی میشد بر شتران در حالی که در سنگینی بند بود
وَإِنْ عَثَرْتَ تِلْكَ النِّوَاقِضُ أَوْ وَنَتْ

تُقَقِّعْ عَلَى هَامَاتِهِنَّ وَتُسْتَمِ

و اگر میلغزیدند آن شتران لاغریا سستی میکردند زده
میشد (بفرا گرفتن) تازیانه بر سرهای آن زنان و دشنام داده میشدند
تَبَصَّرَ رَسُولَ اللَّهِ شِدَّةَ حَالِهَا

وَمَا نَالَهَا مِنْ ذَلَّةٍ وَتَهَضُّمِ

مشاهده فرمایا رسول الله (ص) سختی حال آن زنان را
و آنچه بایشان رسید از خواری و تسلیم ستم دشمن

لَهُنَّ صُورَاخُ تَرْجُفُ الْأَرْضِ خِفَةً

لَهُ وَلِوَاذُ عَنْ أَدَى كُلِّ اذْلَمِ

برای آن زنان فریادی بود که میلرزید زمین از بیم
بر آن و پناه میبرد از آزار هر سیاه چرده (زبونی) ایشان را

يَنَادِينَ مِنْ قَرْطِ الْأَسَىٰ وَقُلُوبُهَا

تَشْبُ بَوَجْدٍ مِنْ لَظَى الْحَزَنِ مُضْرَمٍ

ندا میکردند از بسیاری اندوه در حالی که دل‌هایشان
افروخته بود بسبب غم از شراره آتش حزن در گرفته شده
ایا جَدِّنا هَلَّا تَرَى سَبْطَكَ الذی

تَرْكُنَا لَهُ شِلْوُ مُحَظَّطٍ مُعْظَمٍ

ای جد ما (ص) چرا مشاهده نمیفرمائی سبط خود را (ع) آنچنانی که
ترك کردیم ، برای او بدنی بود شکسته شده استخوان‌هایش
عفیِّرُ بِأَرْضِ الظَّفِّ تَرْكُضُ فَوْقَهُ

مَذَاكٍ وَيَجْرِي فَوْقَهُ كُلُّ مِرْجَمٍ

رو بـخاک نهاده در زمین کربلا در حالی که تاخند بر روی آن حضرت
اسبان نیرومند و روان شدند بر روی او هر اسبی که گام و سم محکم داشت
وَمِنْ رَكْضِهَا قَدْ مَازَجَ الثُّرْبُ لَحْمَهُ

لِذَا تُرْبُهُ كَالْمَسْكِ غَيْرَ مُكْتَمٍ

و از تاختن آنها بتحقیق آمیخت خاک با گوشت آن حضرت باین سبب
خاک آن مانند مشک در حالی که پنهان نیست (بر استشمام کنندگان)

فَرِيداً وَمَا زُوَّارُهُ غَيْرَ اضْبُجٍ

تُثْوِخُ وَأَطْيَارُ هُنَالِكَ حُومٍ

تنها ، و نبود زوار او جز گفتارها
که بر او نوحه میکردند و مرغانی که آنجا دور میزدند

أَيَا جَدَّنَا هَارَ أَسُوهُ مَعَ أَرْؤُسٍ

لِأَصْحَابِهِ كَالْبَذْرِ مِنْ بَيْنِ أَنْجُمٍ

ای جد ما (ص) اینک سر آن حضرت با سرهائی
از یاران او مانند ماه تمام در میان ستارگان میدرخشد

أَذَامَا اسْتَعْنَيْنَا بِالْحُسَيْنِ وَرَأْسُهُ

لَدَيْنَا وَيَتْلُو الذِّكْرَ لَمْ يَسْتَكَلِّمْ

گاهی که استغاثه میکردیم بحسین (ع) در حالی که سر آن حضرت
نزد ما بود و تلاوت قرآن میفرمود تکلم نمینمود

عَجِيبُ يُخَلِّينَا بِحَالِ شَدِيدَةٍ

يُضَيِّعُنَا فِي الْقَفْرِ مِنْ غَيْرِ قِيمٍ

شگفت است ، ما را وا گذاشت بحالت سختی
ضایع گذارد ما را در بیابان بدون سرپرستی

وَهَلَّا تَرَى إِذْ تُسَلِّبُ الْبَنَاتُ مِرْطَهَا

فَإِنْ تَلَوْ عَنْ عَيْنِ الْمُسَلِّبِ يَلْظُمُ

و چرا مشاهده نمیفرمائی گاهی که ربوده میشد از دخترت جامه او
پس اگر رو میگرداند از چشم رباینده ، سیلی بر او میزد

أَيَا جَدَّنَا صِرْنَا غَنَائِمَ لِلْعَدَا

كَأَنَّا بَايَدِهِمْ أَسِيرَاتٌ دَيْلَمٍ

ای جد ما (ص) گردیدیم ما غنیمتهائی برای دشمنان
گویا ما در دستهای ایشان اسرای دیلم بودیم

أَيَا جَدَّنَا كَانَتْ بَقَايَا جُمُوعِنَا

نِسَاءً وَأَعْدَانَا بَجَائِشِ عَرْمَـرَمِ

ای جد ما (ص) بودند باقی ماندگان جمعیت های ما

زنانی، در حالی که دشمنان ما در لشکر بسیاری بودند

أَيَا جَدَّنَا ضِغْنًا وَشُتَّتَ شَمْلُنَا

وَشَمْلُ اعَادِينَا بِحَالٍ مُنْظَمِ

ای جد ما (ص) ضایع شدیم و پراکنده شد جمع ما

در حالی که جمع دشمنان ما بحال منظمی است

وَأَلَّكَ فِي حَرِّ الْهَجِيرِ سَوَاغِبُ

تَصَفَّحَهَا فِي سِيرِهَا كُلِّ أَلَمِ

وآل تو در حرارت شدید روز گرسنگان بودند

نظاره میکردند ایشان را در سیرشان هر پست زبونی

وَأَلْ زِيَادٍ فِي الْقَصُورِ مَصُونَةٌ

ثُمَّ نَعَّمُ بِالتَّمْكِينِ إِيَّ تَنْعَمِ

وآل زیاد (لع) در کاخها محفوظ بودند

متنعم از روی توانائی چگونه تنعمی داشتند

وَأَلَّكَ اسْرِي فِي الْهَوَاجِلِ مَضَّهَا

جَوَامِعُ^۱ فِي الْأَعْنَاقِ مِنْ كُلِّ أَذَمِ

وآل تو اسیران در بیابانهای دور بدرد میآورد ایشان را

جمع کنندگان (اعضاء) در گردنها از هر بند سیاهی

^۱ مراد غلهای جامعه است که اعضا را بهم میفشارد.

وَأَلْ زِيَادِ فَكَهُونَ بـَاهِلِهِمْ

اذا انقلبوا جاؤا على كَلِّ مَغْنَمِ

وآل زیاد (لع) خندان در میان اهل خود

گاهی که باز میگشتند میآمدند در حالی که با هر غنیمتی بودند

وَأَلْكَ وَالْهَفَاءُ تَخْفِقُ خِفَةً

قَلْبُهُمْ فِي كَلِّ وَجْهِ مُيَمَّمِ

وآل تو، ای اندوه مضطرب بودند از ترس

دلهای ایشان در هر جهتی که روی آورده میشد و میرسیدند

بِكَلِّ صَبَاحٍ مُزْعِجٍ لِقُلُوبِهِمْ

يُنُوبُ فَكَانَتْ فِي خَوَافِقِ قَشَمِ

بهر بامدادی مضطرب کننده ای برای دلهایشان بود

که میرسید پس بودند دلها در جای وزیدن بادهای بلا

وَأَلْ زِيَادِ أَمْنُونَ يَخْأَفُهُمْ

سَوَاهُمْ فَهُمْ يَرْنُونَ مِنْ عَيْنِ أَرْقَمِ

وآل زیاد (لع) همه ایمن بودند میترسیدند از ایشان

غیر ایشان پس مینگریستند ایشان (بما) از چشم (مار) ارقم (از روی خشم)

وَذَا دَأْبُهُ أَمَّا صُورَاخُ وَرَنَّةُ

وَأَمَّا نَحِيبُ أَوْ مَدَامِعُ تَنْهَمِي

و این شیوه ایشان بود یا فریاد و شیون

و یازاری یا اشکهای که جاری میشدند

يُقَطِّرُ أَكْبَادَ الْمُحِبِّينَ نَذْبُهُمْ

علی کُلِّ نَدبِ^۱ فاضلِ مُتَوَسِّمِ

در حالی که میشکافت جگرهای دوستان را گریه ایشان

بر فراز هر اسب تندرو بافضیلت علامت داری

و ساروا بهالاشامِ اَسْرَى هَدِيَّةً

اَلِی مُسْتَفْرِ الْعَقْلِ عَنْ رُشْدِهِ عَمِي

و سیر میدادند ایشان را بسوی شام اسیرانی بودند (به رسم) هدیه

بسوی شخص سبک عقل (نادان) که از هدایت خود کور بود (لعنه الله)

فَلَمَّارُهُمْ اَنْشَدَ الشَّعْرَ قَائِلًا

فِی اَلِیْتِ اشیاخی بَیْذِرٍ وَ سَلْعَمِ

پس چون ایشان را دید خواند شعر را در حالی که میگفت

پس ای کاش بزرگان من (لع) در بدر و سلعم (نام موضعی است) بودند

یَرُونَ فَعَالِی الْیَوْمِ فِی اَخَذِ ثَارِهِمْ

وَ اَشْفِیْتُ صَدْرِی مِنْ رَجَالٍ بِمُخَذَمِ

میدید کار نیک مرا امروز در خونخواهی ایشان

و شفا دادم سینه ام را از مردانی بشمشیر قاطع

رُمُوا بِخُطُوبٍ مَا أُصِيبَ بِمِثْلِهَا

أُنَاسٌ یَّیَوْمٍ فِی الْمَصَائِبِ اَیَّوَمِ

زده شدند باموری بزرگ، مصیبت زده نشدند بمانند آن

مردمی در روزی در مصائب روز بسیار سختی

^۱ نذبهم و ندب جناس تام، مترجم.

سَمِعْتَ بَعَاثُورَاءَ وَاعِيَّةَ لَهُمْ

سَقْتْنَا لِفِرْطِ الْحَزْنِ كَاسَاتِ عِلْمِ

شنیدی (ای جد ص) در عاشورا فریاد ایشان را

آشامانیدند ما را از بسیاری اندوه جامهای (تلخ) حنظل

إِنَّا ذَلِكُ النَّاعِيءِ أَشْمَعْتُ رُزْءَهُمْ

وَالْأَفْشَانِي وَالْمَنَائِي فَفَقَّهُمْ

منم آن خبر مرگ دهنده آیا شنوایدم مصیبت ایشان را

و گر نه پس شأن من و مرگها (توأم هستند) پس بفهمان

تَقَطَّعَ قَلْبِي مِنْ تَصَوُّرِ حَالِهِمْ

وَلَمْ يُجِدْنِي نَوْحِي لَهُمْ وَتَنَدُّمِي

پاره پاره شد دلم از تصور کردن حال ایشان

و سودی نبخشید مرا نوحه نمودنم بر ایشان و اندوه من

فَوَاللَّهِ مَا أَشْفَيْتُ قَلْبِي وَانْنِي

عَلَى أَجَلٍ فِي حُزْنِهِمْ مُتَصَرِّمٍ

پس بخدا قسم شفا ندادم دلم را و بدرستی که من

بر زمانی (مستمر) در حزن ایشان هستم تا آن زمان بسر آید

وَإِنْ لَمْ أَكُنْ أَشْفَى فِي الْغَلِيلِ فَإِنَّنِي

أَرْجِي نُشُورَ أَفْيَهُمْ مِنْ مَرْجَمِي

و اگر من نبودم که شفا دهم حرارت حزن خود را پس بدرستی که من

امیدوارم انگيخته شدن را در راه ایشان از قبر خودم

إِذَا قَامَ دُو الشُّطْرَانِ^۱ وَإِلَى دِمَائِهِمْ

بخافقہ جلالِ بگُلِ مَسْمُومِ

گاہی کہ قیام فرماید صاحب غلبہ خونخواہ ایشان

با پرچم بلند (برافراشته) آشکار همراه هر فرشته نشاندار

هَذَا ابْنُ زَيْن الدِّينِ أَحْمَدُ يَرْتَجِي

دِرَاكَأُیْرِی فِی الْمُقَدِّمِیْنَ تَقَدُّمِی

آنجا پسر زین الدین احمد (اع) امیدوار است

ادراکی کہ بنمایاند در پیش تازان پیشی گرفتیم را

وَصَلَّى عَلَى الْأَظْهَارِ أَلِ مُحَمَّدٍ

وَشِيعَتِهِمْ يَإِذَا الْجَلَالِ وَسَلِّمِ

و رحمت فرست بر پاگان آل محمد (ص)

و شیعه ایشان ای صاحب جلال و سلام فرست

^۱ اشاره بظهور موفور السرور حضرت بقیة اللہ عجل اللہ تعالیٰ فرجه الشریف فرموده اند ، مترجم .

بسم الله الرحمن الرحيم

ترجمه قصیده شریفه اسوة العلماء الربانیین و قدوة الحكماء
الصمدانین شیخ اجل اوحد مرحوم شیخ احمد احسائی اجل الله شأنه و انار فی
العالمین برهانه که در راه زیارت مرقد منور حضرت علی بن موسی الرضا
صلوات الله و سلامه علیه و علی آبائه الطیبین و ابنائه الظاهرین بعرض
رسانده اند :

مما قاله احمد بن زین الدین فی طریق زیارة الامام علی بن موسی الرضا علیه
السلام علی استعجال فی عصر السادس و العشرين من ذی الحجة الحرام سنة
۱۲۲۲ اثنتین و عشرين بعد المائین و الالف من الهجرة علی مهاجرها و آله
السلام قریب طبس^۱ :

از آنچه سروده است آنرا احمد بن زین الدین (اع) در راه زیارت امام علی بن
موسی الرضا علیه السلام باشتاب در عصر بیست و ششم از ذی الحجة الحرام
سال ۱۲۲۲ بیست و دو پس از دو بیست و هزار از هجرت بر هجرت کننده اش
و آل او سلام باد ، نزدیک طبس :

إلیک مسیری یا ابن موسی من البعد

يُقَلِّقُنِي شَوْقِي وَيَزْعَجُنِي وَجْدِي

سوی تو سیر من ای زاده موسی است ز دور

شوق تحریک کند ، رو برهم آرد شور

حدانی من اشرافکم قائم لکم

وداعی اشرواقی و سائقها یهدی

^۱ عبارات مرقومه متن فرمایش آن بزرگوار اعلى الله مقامه است که عیناً از خط مبارک خودشان استنساخ گردیده است ،
مترجم .

سویتان رھبر اشراق شما میکشدم
 دھدم داعی اشواقم از این راه عبور
 فہا ان اذما بین قائم و صلکم
 و داعی شوقی خلقہ سائق الوجد
 منم اینک ، کشدم پیشرو راہ وصال
 وز قفارا ہبر شوقم راند بسرور
 ولی صبیۃ یا لہف نفسی و نسوۃ
 اذا غبت عنہم لایقرون من بعدی
 کودکانی است دریغا و زنانی است مرا
 بی من ایشان را آرام نباشد مقدر
 و کنت اذما عن القلب ذکرہم
 تقطع افلاذ علیہم من کبد
 پیش از این چون دل من یاد از ایشان میکرد
 جگرم پارہ شدی زانکہ بماندم مہجور
 ولما دعوتم لذ عندی فراقہم
 ولما ابل ماہم علیہ من الجہد
 چون بخواندید مرا ، دوریشان گشت لذین
 نیست باکم کہ بمانند بسختی محصور

وَلَدْتُ لِي الْأَزْمَاتُ وَالْبَيْنُ وَالشُّرَى
وَهَانَتْ بِقَلْبِي شِدَّةُ الْحَرِّ وَالْبَرْدِ
تَنَغَّى وَدُورِي وَهَمَّ شَبْرُ وِمْ لَذْتُ بَخْشِ
سَخْتِي غَرْمِي وَسَرْدِي بَرْدِ جَسْتِهِ فَتُورِ
وَبَغْتِكُمْ نَفْسِي وَمَا ارْتَبَطْتُ بِهِ
بُلُقَيْيَا كُمْ يَوْمًا فَهَذَا الْكَمَّ عِنْدِي
خَوِيشَ بَفَرْوختِهَامْ بِأَهْمِهِ هَسْتِي بِشَمَا
بِهَرِيكَ رُوزَه زِيَارَتِ بُوْدَمِ اِيْنِ مَنْظُورِ
وَأَنْتُمْ بِمَاتَهَـوُونَ أَوْلَى وَمُنِيَّـيْ
هَوَاكُمِ وَمَا تَرْضَوْنَ لِي مَتْنَهِي جَدِّي
أَنْجَه خَوَاهِيْدِ بَدَانِ خَوِيشِ سَزَاوَارْتَرِيْدِ
مَهْرَتَانِ بَهْرَه وَخَشْنُوْدِي ، حَظِّي مَوْفُورِ
فَانْ كَانْ مَافِي بَاطِنِي طَبَقِ ظَاهِرِي
وَذَلِكَ فِي تَبْلِيْغِ مَرْضَاتِكُمْ يَجْدِي
اَكْرَمِ طَبَقِ بَرُونِ اسْتِ مَرَّاسِرْدِرُونِ
وِيْنِ رَسَانْدِ كِهْ زَمَنْ خَاطِرَتَانِ شَدْ مَسْرُورِ
فَصِلْ فِي جِيَادِ السَّقِيْ مَضْمَارِ سَبْقَتِي
وَلَا تَذَرُونِي فِي الرَّدَايَا مِنْ الضَّدِّ

پس بمیدان سبق ، توسن من پیش بران
 مگذارید هلاک آییم ، از خصم کفور
 و طهر صدا قلبی بفاضل طهر رگم
 فانتم طهور للقلوب من الصدد
 بزدازنگ دلم از اثر پاکی خویش
 که زد دل زنگ زدودن را باشید طهور
 ففی اصل گونی طالعی بُرْجُ حَیِّکُمْ
 ولا تذرونی فی قضا طالعی المُرْدِی
 طالعم برج تولای شما در آغاز
 روز پایان ننهدم بهلاکت مقهور
 فَإِنْ قَلَّ مَا عِنْدِي فَمِنْ فَضْلِ فَضْلِكُمْ
 تمامی و اتمامی الی منتهی رُشْدِی
 اگر اندک بودم بهره امیدم که بفضل
 حظ من آرید اتمام و ز رشدم معمور
 قَصْدُكَ مَضْطَرّاً بِدَعْوَةِ مُخْلِصٍ
 بجواب و لایتنفی بحال من الرَّدِ
 مضطرم ، رو بتو آورده ام از روی خلوص
 مستجابم ، نشوم رانده من از قرب حضور

وَعَنْدَكَ لِلْوَقْدِ اَدْوْفَى جَوَائِزِ
 وَقَدْ جِئْتُكُمْ عَنْ نَازِحِينَ مَعَ الْوَفْدِ
 بِرْتَرِينَ جَايِزَاتٍ خَاصَّةٍ مَهْمَانَانِ اسْت
 مِيهِم ————— نَانِمْ زِدُورَان ، بِش ————— مَا وَزَرَهُ دُور
 قَلْبُ وَبُهُمْ تَهْوَى اِلَيْكَ وَ اَنْ نَاوَا
 وَ كُنْ لِي وَ مَنْ اَهْوَاؤُهُ مِنْ سَاكِنِي يَزِدْ
 دِلْشَانِ سَوِي تَو بَاشْدِهِمَهُ گَر دُورَانَنْد
 مِنْ وَ اَهْلَمْ كِه يَزْدَا اسْت بِفَرْمَا مَنْظُور
 وَ اَنْتَ عَلِيمٌ بِاللَّذِينَ عَتِيَتْهُمْ
 وَ مَا طَلَبُوا مَتْنِي لَدَيْكَ كَمَا عِنْدِي
 تَو اَزْ اَنْ عَدَهُ كِه مَنْظُور مَنَنْدَا گَاهِي
 وَ اَنْچِه خَوَاهَنْد ز مِنْ نَزْد تَو بَاشْد مَأْثُور
 وَ لِي طَلَبَاتُ قَدْ سَمِعْتَ شَكَايَتِي
 لَكُمْ فَاسْتَجِبْ عِذْنِي قُضَا نَا جِزِ الْوَعْدِ
 خَوَاسْتِهَائِي اسْت مَرَا ، شَكُوهِ شَنِيدِي بِتَوَامْ
 پَاسَخَمْ گَوِي وَ دِهَمْ وَ عَدَهُ ، وَ فَايشِ مَيَسُور
 فَ اَنْ زَرْتَكُمْ فَالْفَضْلُ مِنْكُمْ وَ جُذْتُمْ
 بِهَافَا عِذْنِي بَعْدَ ذَلِكَ يَا مُبْدِي

گر موفق بزیارت شدم از فضل شما است
 بازم آر، ای ز تو ز آغاز عنایت مشهور
 وَذَلِكَ مِمَّا كَانَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ
 بسطت ید الامال فی منتہی جہدی
 باشما بوده مرا عہد، بدینگونه ز پیش
 عزم، بردست امل باز نمودن مقصور
 الی وجهکم وَجَّهْتُ وَجْهِي وَخَاطَرِي
 یدور علیکم ما توجَّهَ فی قَصْدِي
 بسوی روی شما خاطر و روی است مرا
 بر شما دور زند قصد و کند باز مرور
 وَيَهْوِي فَوْادِي فِي الْجِهَاتِ السَّيْكُمُ
 وَمَنْ لَمْ يَجِدْكُمْ لَا يَقْرُ عَلَى حَدِّ
 دلم از هر جہتی سوی شما آرد روی
 کس نہ گریافت شما را ز حد افتاد بدور
 عَلَيْكُمْ صَلَوةُ اللَّهِ مَا انْبَعَثَتْ بِكُمْ
 بُيُوتَاتُ كُلِّ الْخَلْقِ فِي الْقَصْرِ وَالْمَدِّ
 بشما، رحمت حق، چند کہ میانگیزید
 خواهش خلق جهان را بکم و بیش امور

وَمَا حَلَقَتْ فِي نَيْلِ غَايَاتِ قَصْدِهَا
 نَوَازِعُ أَشْوَاقِ الْبِرَايَا مِنَ الْوُدِّ
 نيز تا حلق ، زبس شوق ، بود شیوہ خلق
 بر شمارِ رحمت یزدان ، نہ بحدی محصور

* * *

در توسل و التجاء بآستانہ مقدسہ حضرت رضا روحی و ارواح العالمین
 لترتبه الفداء اثر طبع عالم ربانی و حکیم صمدانی مولای بزرگوار مرحوم
 آقای حاج محمد کریم خان کرمانی اعلیٰ اللہ مقامہ .

مَنْ يُبْلِغَنَّ الرِّضَا جَلَّتْ كَرَائِمُهُ
 عَنِّي سَلَامَ أَسِيرِ مُبْتَلايَ الْبَالِ
 کہ برد سوی رضا صاحب افضال کبیر
 اوسلامی ز من زار پریشان اسیر
 يَقُولُ يَا سَيِّدِي إِنِّي خَرَجْتُ عَلَى
 كَرِيمِ وَجْهِكَ مُلَا وَجْهِئِي الْبَالِي
 کامدم جانب رخسار کریم تو برون
 سرورا ، نی رخ فرسوده خود زشت و حقیر
 فَمَا تَبْلُبُ لُبَّ بَالٍ لَسْتُ أَزْعُمُهُ
 أَنْ يَغْتَرِبَنِي وَمَاذَا سُوءُ أَخِي وَالْي

نہ گمان داشتم این گونه پریشانی خویش
 چیست این رنج و چرا در منش این سان تأثیر
 وَهَلْ جَزَاءُ الَّذِي قَدْ صَارَ مُتَّكِلاً
 عَلٰی جَنَابِكَ اَنْ يُلقَى بِبَلْبَالٍ
 بود آنرا که توئی تکیه گاه او آیا
 این جزا کو بغم افتد دهد از کف تدبیر
 فَمَا اُجِيبُ رَجَالاً كُنْتُ اُخْرِهُمْ
 اَتَى خَرَجْتُ عَلٰی وَجْهِ الرِّضَا الْعَالِي
 چه دهم پاسخ مردان که بایشان گفتم
 میروم سوی رضا پادشاه عرش سریر
 وَسَيِّدِي حَافِظِي عَنْ كُلِّ طَارِيَةٍ
 وَلَا يَخِيبُ عَلٰی ذَا الْوَجْهِ اَمَالِي
 سرورم دارم از جمله آفات مصون
 ناامیدم از این روی نباشد تقدیر
 فَاَيْنَ مَا كُنْتُ اَرْجُو مِنْ حَمِيَّتِكُمْ
 وَاَيْنَ شَيْئِكُمْ عَوْناً عَلٰی حَالِي
 آن حمیت که امیدم ز شما بود کجاست
 شیوه فضل شما کو بمن آید نصیر

قَدْ أَمْرَضَتْ سَكَنِي وَالْقَلْبُ مُضْطَرِبٌ
 وَالذَّارُ شَائِسَةٌ فَكَأَلَا غَلَالِي
 همسرم آمده رنجور و دلم گشته پریش
 خانه ام دور ، ز من باز کنیدی این زنجیر
 فَخَلَّصُوا هَامِنَ الْأَمْرَاضِ مِنْ عَجَلٍ
 فَأَحْسَنُ الْخَيْرِ مَا يُؤْتَى بِأَعْجَالٍ
 برهانی د ز امراض مرا او را بشتاب
 بهترین خیر بود خیر بری از تأخیر
 اِشْفُوا وَ عَافُوا وَ صُورُوا وَ اخْفَظُوا كَرَمًا
 فَلَا يَظُولُ بَلَاءُؤُمِي مَقُولَ الْقَالِي
 هم شفاداده و با عافیتش حفظ کنید
 از کرم ، تا بلامت نشود دشمن چیر
 لَا تُشْمِتُوا بَنِي عَدُوِّ أَصَارَ يَشْمَتُ بَنِي
 فَيَنْكُمُ قَدِيمًا وَلَا تَرَضُّوا بِإِذْلَالِي
 بشماتت منهید آنکه مرا در رهتان
 طعنه هایم ز دوراضی نشویدم تحقیر

بسمه تعالى

بعون الله تعالى و توفيقه در امتثال امر مبارك خداوند گار معظم سليل
 مولای بزرگوار ، بندگان آقاي زين العابدين خان ابراهيمی ادام الله ايام
 افاضاته و جعلنی فداه و من كل المكاره و قاه تمام شد ترجمه اشعار مرآئی اسوة
 العلماء الربانيين و قدوة الحكماء الصمدانيين شيخ اجل اوحد مرحوم شيخ
 احمد احسائی انار الله في العالمين برهانه بر دست عبد عاصی خاك درگاه
 موالی آل محمد صلوات الله عليهم اجمعين سيد محمدرضا فرزند مرحوم سيد
 عبدالكريم نواب رضوی متخلص براضی عفا الله عن جرائمهما قريب ظهر
 روز پنجشنبه ۲۸ شهر رجب المرجب ۱۴۰۳ هجری قمری علی مهاجرها آلاف
 الثناء و التحية در مدرسه مبارکه ابراهيميه کرمان حامدا مصليا مستغفرا .

خطبة النكاح

انشأها الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى تجلى بزواهر جواهر اسمائه جبهة كل ذى بال ويزين
بغوالى لثال حمده و ثنائه عذار عذراء المقال الذى احتجبت مخدرات
سرادقات (سرادق خ ل) عظمته عن ابصار الاوهام و تسترت ستائر حرم
كبريائه عن انظار الافهام جل ان ينال ذيل مستور كنه ذاته يد الالباب و تعالى ان
تكشف العقول عن وجوده عقائل صفاته النقاب اعترفت الاحلام بالعجز عن
حق معرفة ذاته و صفته و ان كان كل ذرة من ذرات الوجود شاهد معرفته
خطبت مشيئه الكاملة مخدرات اسرار (استار خ ل) الامكان لتزوجها بالوجود
فاجابته من غير تعلم (تلغثم خ ل، تلغثم ظ) و توان فواقع العقد بينهما بايجاب
الكاف و النون انما امره اذا اراد شيئا ان يقول له كن فيكون فحلى عرايس
الاعيان عن منصة العيان و تجلى جمال بهائر اسمائه و صفاته فى مرايا الاكوان
زين حجلة اليجاد بابكار صنع تولهت فى حسننها العقول و حلى عذارى بديع
فطرته بجواهر حكم بالغه بهرت افكار الفحول لم تهمل مشاطة قدرته شيئا من
تزيين (تزين خ ل) جميلة العالم و لم تبخل فى تزيينها (تجهيزها خ ل) بما هو
اصلح فى النظام و احكم انشاء المبدعات العلوية و المكونات السفلى و زوجها
اياها فصارت بالمواليد الثلث حبلى الف بكامل قدرته بين الصور و المواد و
زواج ببالغ حكمته بين الارواح و الاجساد الذى بسط على حجلة السماء الديباج
الاخضر و نشر عليها درر النجوم لاعراس الشمس و القمر و جلى الشمس شمسة
لقلادة عروس الصباح و جعلها فاتحة لقمها بالابتسام و منطقة للسانها بالافصح
مد مائدة وليمة نعمه للخاص و العام و جعل النبات و حبة (حبه خ ل) نقلا لانعام
الانعام و انزل من صلب السحاب نطف النطاف الى النطف فصورها نطفاً فى
ارحام الاصداغ ارسل الرياح لواقح لنبات النبات و الاشجار و صور فى مشيمة
الاكمام اجنة الفواكه و الازهار و جعل الصبا ماشطة ترجل جعد الفروع عن

الغبار و لف و لائد الثمار فى قماط الاوراق و انامها فى مهد الاغصان تحركه يد النسيم بالعشى و الاشراق و جعل ظؤرة السحب مرضعة لها بالبان الاوراق فسبحان من لم تخطف الاحجاءات بوالغ حكمه الا صيحتها بالاباء و ام تزف الى الافكار ابكار صنعها فباتت بليلة شباء ولى كل نعمة ابكارها و ثيبتها و جعل (جاعل خ ل) نقد شكرها صداقا لتزويج طبياتها بيد الحل و العقد و جليل و منه (جليل منه خ ل) ايجاب الطاعة و قبولها و هو على كل شئ و كيل .

و نشهد ان لا اله الا الله الاحد الصمد المنزه عن الكفو و الصاحبة و الولد شهادة معقودة بالايقان منتجة للرضوان و نشهد ان محمدا عبده و رسوله بعثه من اكرم الجرائيم و اطيب الاعراق و اوجه قبول عقد ملته عقدا دائما على الاعناق ارسله مزوجا بهدى الهدى و الدين القيم و انزل عليه كتابا زوجت فيه ابكار المعانى باكفائها من الكلم و اصطفاه محرما فى خلوة حرم الكبرياء و زف اليه عرايس اسرار الملكوت ليلة الاسراء لولاه (لولا خ ل) لما خلق فراش الارض و حجال الافلاك كان للنبيين فى الميلاد لاحقا لكون انعقاده فى رحم النبوة سابقا صلى الله عليه و على من ارتضاه الله صهرا له و زوجا لبتول و اجتباه خليفة له غير مفصول و ثبتت عصمته بشهادة عدلى المعقول و المنقول الذى ليس لعروس الخلافة كفو سواه و لم يكن لعذراء الولاية ولى الا اياه المعقود له الامرة بالايجاب من كنت مولاه فعلى مولاه الذى تختضب عروس سيفه من دماء الابطال و يقلد بعقود حلق دروع الكماة اعناق النصال و بصداق تصديق ولايته تزوج مهرة (مهيرة خ ل) الايمان بيده عقدة النكاح بين اهل الجنة و الخيرات الحسان ابو عذر ابكار الكلام و ابن مجدة معضلات المطالب اعنى امير المؤمنين على بن ابي طالب و على سيدة النساء و البتول العذراء المعصومة المحدثة الغراء ام الائمة النجباء الكبراء الانسية الحوراء فاطمة الزهراء و على الامامين الهمامين سبطى سيد الكونين و نجلى امام الثقلين للزهراء قرتى عينين و لصدف الرسالة الدرين و لعرش الرحمن القرطين و لشباب اهل الجنة السيدين ابى محمد الحسن و ابى عبدالله الحسين و على مصباح المتهجدين و

السراج الوهاج فى منهاج الدين اكرم الماجدين و سيد الساجدين على بن الحسين زين العابدين و على الطهر الطاهر و البدر الزاهر و البحر الزاخر الذى يقرر العلوم كالسهم الناقر محمد بن على الباقر و على السحاب الوداق و ينبوع الفارق الحبر الملى عند المعادى و المصادق جعفر بن محمد الصادق و على السيد العليم الحليم الجازم (الحازم خ ل) الذى كل عن مديحه لسان كل ناثرو ناظم مولى الاصاغر و الاعاظم موسى بن جعفر الكاظم و على الولى الرضى المرتضى صاحب الحجج القاطعة كالسيف المنتضى العالم بما يأتى و ما مضى على بن موسى الرضا و على معدن التقى و السداد و منبع الهدى و الرشاد وارث علوم ابائه الامجاد محمد بن على التقى الجواد و على السراج المضىء فى الهوادى و الكوكب (الكواكب خ ل) الدرى فى الروادى و كعبة الهدى للعاكف و البادى على بن محمد النقى الهادى و على الامام الهمام السرى و المولى الزكى العبقرى ثمرة الشجرة الحيدرى الحسن بن على العسكرى و على خاتم الاوصياء (اوصياء خل) العهد المحمدى النور الساطع من المصباح الاحمدى مالى الارض قسطا بعد ما ملئت من الجور العدى الحجة بن الحسن القائم المنتظر المهدي صلوات الله و سلامه عليهم ما انعقد للاملاك تدى (ندى خ ل) و تزينت الاراك بالهيبى .

اما بعد فمن بديع فطرة الله و لطيف حكمة (حكيمته خ ل) و جسيم منته ان ابرأ آدم من ازواج الماء و الطين و خلق حوا من فضل طينته و اخرج من ظهر آدم ذريته كملا و اشهدهم على ايجاب الست و قبول بلى و جعل بذرة النطفة فى الصلب مودعة و جعل ارض الرحم كالمزرعة و سلط الشهوة موزعة بحراثتها فى قرار مكين فخلق النطفة علقه فخلق العلقه مضغة فخلق المضغة عظاما فكسونا العظام لحما ثم انشأناه خلقا اخر فتبارك الله احسن الخالقين ثم عظم امر الانساب و جعل لها قدرا تحرم بسببها السفاح و جعل اقتحامه امرا امرا و اباح النكاح و ابرم به لاجل التناسل امرا و سد به من نوى (ذوى خ ل) الفاقة فقرا و وشح به القرابة و بل به الارحام كاتما به سرا فسبحانه ما اعجب ما دبر لابقاء

النوع بما يتحير فيه الكفر (الفكر ظ) قدرته الكاملة وان كانت غير قاصرة عن اقتراح الاشخاص (اختراع الاشياء خ ل) من غير زواج واستنتاج لكن حكمته البالغة اقتضت ابقاء النوع بهذه المنهاج جريا على ما جرى به العلم (القلم خ ل) من ترتيب المسببات على الاسباب و اظهارا للقدرة على ما هو من العجب العجائب ثم ان النكاح عروس الحسنات اللاتي يذهبن السيئات قد تجمل بفضائل جمّة و مصالح مهمة من تأليف القلوب و الاجانب و تكثير الاود (الاولاد خ ل) و العشيرة للنوائب و استيناس النفس عند الملل و الاجتهاد و المجاهدة بالقيام بحقوق الاهل و العيال في كسب الحلال و تحصيل دعاء الولد الصالح و تفرغ القلب عن تدبير المنزل و تهية الصالح و الامن من غوايل الشهوات و وساوس الشياطين و التسبب لما به مباحة سيد المرسلين و قد ورد عليه من الحث الاكيد في السنة و الكتاب المجيد ما ليس عليه من مزيد قال الله تعالى في محكم كتابه الكريم و انكحوا الايامى منكم و الصالحين من عبادكم و امائكم ان يكونوا فقراء يغنهم الله من فضله و الله واسع عليم و قال النبي عليه و آله افضل الصلوة و الكرامة تناكحوا تناسلوا تكثروا فإني اباهى بكم الامم يوم القيامة و لو بالسقط و ايضا عنه عليه و آله افضل صلوات (صلوة خ ل) الملك الفتاح من رغب عن سنتي فليس مني و ان من سنتي النكاح و ايضا عنه عليه صلوات الله من ترك التزويج مخافة العيلة فقد اساء الظن بالله و قال جعفر بن محمد الناطق بالصواب رذال موتاكم العزاب و ايضا ورد عنه عليه السلم في الخبر من تزوج فقد احرز نصف دينه فليتنق الله في النصف الاخر و ايضا عنه عليه السلم في حديث اعذب (اعزب خ ل) ركعتان يصليهما المتزوج افضل من سبعين ركعة يصليهما (يصليهما خ ل) عزب ثم ان ممن هم باتباع هذه السنة و باصرارها اهتم جناب المولى الرفيع المكرم ذو العز و الفضل و التقى و مفاخر الشيم فلان قد خطب كريمة بهيرة مهيرة عذراء رعاية لقوله تعالى فأنكحوا ما طاب لكم من النساء فاجابته بالرضا و القبول و اسعفه وليهما بانجاح المسؤول اتباعا لقول البشير النذير اذا اتاكم من ترضون دينه و امأنته فزوجوه الا تفعلوه

تكن فتنة فى الارض و فساد كبير و فرض لها من الصداق ما وقع عليه منهما التراضى و الاتفاق (و ان كان هناك... او بعضه... (لا يقرأ) قوله (ص) بكل دينار عتق رقبة ، ثم انها و كلت فى ابراء زوجها عن بعض ما اصدقها غب و قوع التزويج و هى مرتقبة لما فى قوله صلى الله عليه و اله انما (ايما ظ) امرأة تصدقت على زوجها بمهرها قبل ان يدخل بها كتب الله لها بكل دينار عتق رقبة (خ ل) و نسأل الله الذى ابرم الامور ان يجعل عاقبة مجلسنا الى محابة و سرور و يختمه بالبر و التقوى و الحبور و ان يجمع بينهما بايتلاف الاخلاق و طيب النسل و رغد العيش و وسعة الارزاق و ان يبارك عليهما و يؤلف بينهما و يكثر نسلهما و يتابع عليهما بالنعم ، اقول و قولى هذا اوصيكم (و اوصيكم خ ل) و نفسى بتقوى الله الواحد القهار و استغفر الله لى و لكم انه تواب غفار .
تم بالخير حامدا و مصليا .

خطبتان مختصرتان للنكاح

منسوبتان الى الشيخ الاجل الا واحد
الشيخ احمد بن الشيخ زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

الخطبة الاولى

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى خلق آدم من صلصال كالفخار و خلق حوى منه جليلة
المقدار فتناكحا باذن العزيز الجبار فتناسلا رجالا و نساء و عبيدا و احرارا و خلق
من الماء بشرا فجعله نسبا و صهرا ساترا للعورات و كاتما للاسرار و خص
محمدا (ص) بعلى اشرف الاصهار فزوجه الزهراء و كان الخاطب لها جبرائيل
من المختار فامهرها من المال خمسمائة درهم و اضاف اليها فذك و العوالى و
من الارض خمس برها و البحار و كان عند زفافها ابوها امامها و جبرائيل عن
يمينها و ميكائيل عن شمالها و سبعون الف ملك من الابرار فاين مثل محمد فى
الامصار و اين مثل على فى الاصهار و اين مثل الزهراء فى الابكار صلى الله
عليهم اثناء الليل و اطراف النهار و ما هدر حمام على فنن الاشجار و بعد فإن
النكاح مما اباحه الله و حلله و السفاح مما ازاحه الله و ابطله و ان اجتماعنا هنا
لامر قدرة الله و اسهله المحترم المكرم (فلان) ذو الاصل الاصيل و الفرع النبيل
قد خطب ربية الستور و الفرع و الصيانة و رهينة الخدور و الامانة (فلانة) و قد
بذل لها من الصداق ما وقع عليه الاتفاق نسأل الله سبحانه ان يجعلها حركة
مباركة مقرونة بالسداد محفوفة بالمال و الاولاد و صلى على محمد و آله
الخيرين الاجواد.

الخطبة الثانية

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى خلق الآدم من صلصال كالفخار و خلق الحواء منه جليلة
المقدار و تناكحا باذن الملك الجبار و تناسلا ذكورا و اناثا عبيدا و احرارا و خلق
من الماء بشرا فجعله نسبا و صهرا و ساترا للعورات و كاتما للاسرار و اختص من
نوع الانسان محمدا صلى الله عليه و آله و شرفه بافضل الاصهار فزوجه الزهراء

و كان الخاطب لها جبرئيل من الملك الجبار و اصدقها خمس مائة درهم و
 الفدك و العوالى و من الارض خمس برها و البحار و كان عند زفافها ابوها امامها
 و جبرئيل عن يمينها و ميكائيل عن شمالها و من ورائها سبعون الفا و سبعون الفا
 من الملائكة الابرار فاين مثل محمد (ص) فى الامصار و اين مثل على فى
 الاصهار و اين مثل الزهراء فى الابكار صلى الله عليهم و آلهم ما اختلف الليل و
 النهار ثم ان الله تبارك و تعالى قال و قوله الحق و انكحوا الايامى منكم و
 الصالحين من عبادكم و امائكم ان يكونوا فقراء يغنهم الله من فضله و الله واسع
 عليم و قال النبى (ص) تناكحوا و تناسلوا فتكثروا فإنى اباهى بكم الامم الماضية
 و القرون السالفة و لو بالسقط قال (ع) ركعة من المتزوج تعدل سبعين ركعة
 فمن (من ظ) العزب و قال (ص) لرجل كان اسمه عكاف ألك زوجة قال لا يا
 رسول الله قال (ص) ألك جارية تاوى اليها قال لا يا رسول الله قال (ص) ألك
 مال يتزوج به قال نعم يا رسول الله قال (ص) تزوج و الا فأنت من رهبان
 النصارى و فى رواية تزوج و الا فأنت من اخوان الشياطين و قال رسول الله
 (ص) تزوجوا فان شرار موتاكم العزاب و روى ايضا ان ارضا فى بنى اسرائيل
 يجمعون فيها القاذورات فشكى الله فقال يا رب جعلتنى مزبلة من دون البقاع
 فاوحى الله تبارك و تعالى قرى و الا اجعلك مرقدا للعزاب و بعد فان النكاح مما
 اباحه الله و حلله و الزناء و السفاح مما ازاحه الله و ابطله و اجتماعنا هذا لامر
 قدره و سهله و هو ان (فلان) قد خطب المصونة (الفلانة) المكتوبة ان شاء الله
 تعالى له و قد بذل لها من الصداق ما وقع عليه الاتفاق و المأمول من الحاضرين
 الدعاء و الفاتحة .

ثم يقول : على كتاب الله و سنة نبيه (ص) و ولاية ابن عمه على بن ابي
 طالب و احد عشر من عترته عليهم السلام و على امساك بمعروف او تسريح
 باحسان . ثم يقرأ الصيغة .

رسالة فى رسم الفاظ القرآن الشريف

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائى
اعلى الله مقامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآله الطاهرين .

أما بعد فيقول العبد المسكين أحمد بن زين الدين الأحسائي بلغه بفضلِهِ خَيْر الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ أَنِّي قَدْ جَمَعْتُ فِي هَذِهِ الرَّسَالَةِ كَلِمَاتٍ تَشْتَمِلُ عَلَى كَثِيرٍ مِنْ رِسْمِ الْفَافِ الْقُرْآنِ الشَّرِيفِ الْمُنْقُولِ مِنْ مَصَاحِفِ الْمُتَقَدِّمِينَ مِنَ الْوَصْلِ وَالْفَصْلِ وَالزِّيَادَةِ وَالْحَذْفِ وَمِنْ رِسْمِ مَا يَنَاسِبُ لِلْقُرَّاءَتَيْنِ وَحَذْفِ الْأَلْفَاتِ فِي كَلِمَاتٍ وَاثْبَاتِهَا فِي بَعْضِ عَلَى حَسَبِ السَّمَاعِ وَنَذَرُ كُلَّ سُورَةٍ عَلَى التَّرْتِيبِ بِمَا يَخْصُصُهَا وَتَطَوَّى فِي بَعْضِ السُّورِ كَلِمَاتٌ تَغْنِي عَنْ ذِكْرِ الْجُزْئِيَّاتِ فَنَقُولُ فِي كُلِّ مَوْضِعٍ أَوْ فِي جَمِيعِ الْقُرْآنِ وَمَا شَبِهَ ذَلِكَ وَهِيَ :

(الفاتحة) بسم الله الرحمن الرحيم العلمين و في كل موضع بحذف الألف ملِك الضَّالِّين في كل موضع بحذف الألف .

(البقرة) بسم الله الرحمن الرحيم ذلك الْكِتَابُ بحذف الألف في جميع القرآن الألف في الرعد لكل أجل كتاب وفي الحجر آلا ولها كتاب وفي الكهف من كتاب ربك ويأتي ومما رَزَقْنَهُمْ بحذف الألف غشاوة وما يخذعون إلى شَيْطَانِهِمْ يستهزئ الضَّلَّةُ ظَلَمْتُ حَيْثُمَا وَقَعْتَ بِالْكَافِرِينَ وَالكُفْرُونَ بحذف الألف موضع وفي كل جمع مذكر سالم أو جمع مؤنث كذلك وما لم يحذف يذكر الانهَرُ في كل موضع بحذف كلما رزقوا للملئكة في كل موضع سبحانه قال يَأْدَمُ وفي كل منادى فازلهم الشَّيْطَانَ يَبْنِي إِسْرَائِيلَ كذلك فارهبون (نبي) فاتقون (نبي) واذ وعدنا الصَّعِيقَةَ ثُمَّ بَعَثْنَكُمْ وفي كل ما أشبهه تحذف الألف خطيكم النبين في كل موضع والتَّصْرِي والصَّيْبِينَ تشبه علينا قالوا الثَّنِ فَادَّرْهُمْ وَ الْيَتْمَى وَ الْمُسْكِينَ تَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ اسْرَى (اسرى) تفدوهم افكلم فبأو بغضب قل بئسما و جبريل و ميكيل او كلم الشَّيْطَانِ سَلِيمُنْ ولكن الشَّيْطَانِ وَ فِي كُلِّ مَا شَبِهَهُ هَارُوتَ وَ مَارُوتَ وَ مَا يَعْلَمُنْ بَضَارَيْنَ بِهِ وَ لِبَسْ مَا ان تَسْأَلُوا او

نصرى و فى كل موضع يوم القيمة مسجد الله خائفين فايما سبخته فى كل موضع عن اصحب فى كل موضع للطائفين كل جمع فيه مد او فعل كذلك فبالالف الا ياتى مناسكنا ابراهيم فى كل موضع واسماعيل واسحق حيثما وقعا بمثل ما فاستبقوا الخيرات اين ما تكونوا اليل بلام واحدة حيثما وقع فاجبا و تصريح الريح حلالا طيبا الضلالة حيثما وقع فالثن حيثما وقع فصيام ثلثة ايام و اتقون (نى) يرجون رحمت الله مرتن و كل مثنى تحذف منه الف الرفع فى ما فعلن فى انفسهن من معروف فيضعفه طالوت بجالوت داود بواو واحدة حيثما وقع اوليئهم الطاغوت يحي انا احى حيثما وقع والله يضعف رثاء الناس يا كلون الربوا ولا تسئموا فرهن او تمن .

(آل عمران) بسم الله الرحمن الرحيم و من اتبعن (نى) و الاميين حيثما وقع البلغ حيثما وقع تقيّة امرأت عمران و كل امرأة اضيفت الى زوجها فبالطاء و كفلها كلما غلثم حيثما وقع و اطيعون (نى) يلون الستهم ربنيين ملء الأرض حق تقاته نعمت الله اينما ثقفوا و باؤ فى كل موضع تبؤى اضعافا مضعفة أفائن حيثما وقع و لاتلون عفا بالالف حيثما وقع ضلل حيثما وقع و خافون (نى) جاؤ حيثما وقع و قتلوا و قتلوا .

(النساء) بسم الله الرحمن الرحيم و ثلث و ربع هنيئا مريئا قيما ذرية ضعفا كللة نارا خالدا فيها و التى حيثما وقع و الذان ياتينها كما مر فمن ما ملكت متخذات اخدان و سئلوا الله حيثما وقع عقدت (عقدت) و بالوالدين يضعفها و أنتم سكارى الا عابرى (عبرى) سبيل الا عبرى فى بعض المصاحف او لمستم و الطاغوت كلما فضجت الامانات اين ما تكونوا فلقتلوكم اليكم السلم ام من يكون الا اثنا ان تصلحاً و ان تلو يخذعون الله كسالى و سوف يؤت الله و هرون حيثما وقع فى الكللة ان امرؤ .

(المائدة) بسم الله الرحمن الرحيم و اخشون الاسلام دينا و لا متخذى اخدان او لمستم نعمت الله عليكم اذ هم قسيّة سبل السلم نحن ابنوا الله و ذلك جزوا الظلمين انما جزوا الذين فلا تخشوا الناس و اخشون يقولون نخشا عزة و

الخنازير لَيْئَسَ ما و الأخبار لَيْئَسَ ما كانوا كلَّما اوقدوا سَيِّئَاتِهِمْ كلَّما جَاءَهُمْ لَبِئْسَ ما كانوا لَيْئَسَ ما قَدَّمت عشرة مساكين فصيام ثلاثة ايام الشَّيْطِينِ فى كلِّ موضع بحذف الالف البلغ بلغ الكعبة مسكين حيثما وقع قيما الآ البلغ اثنن ذو عدل او اخرن كما مرّ.

(الانعام) بسم الله الرحمن الرحيم فسوف ياتيهم انبؤا وَ يَنْوُنْ عنه من نبائ المرسلين و لا طَّيْرٌ يطير بالغدوة سَلَمَ عليكم حيثما وقع مفاتيح الغيب يوم ينفخ فى الصَّور علم الغيب اصناما و قد هدين و اليسَ قراطيس صلاتهم فيكم شركؤا سبحنه و تعلّى افندتهم و كلَّما اشبهه الى اوليئِهِمْ اكبر يصاعَدُ بخلاف دار السَّلم اوليئُهُمْ من الانس انّ ما توعدون ممّا ذَرَّءَ (ذَرَأَ) شركاؤُهُمْ ثمنية ازواج قل الّذَكرين فيهما فى ما اوحىَ اِلَيَّ و لا اباؤنا مبركُ انّ صلاتى خلّفت الارض فى ما اتيتكم.

(الاعراف) بسم الله الرحمن الرحيم لَأَمْلَأَنَّ يَخْصِفَانِ به سلطناً اين ما كنتم كُلاًّما دخلت ان سَلَمَ عليكم تَبَرَكْ الله انّ رَحِمَتَ الله الرِّيحَ بشرا آباؤنا و ما اشبهه من سلطن حيثما وقع اخاهم صلِحاً انّ صلِحاً يَصْلُحُ و ما اشبهه حق على ان لا اقول على الله الآ الحق لَسَجِرٌ عليم و جآؤ بسحر طهرهم بَرَكْنَا فيها و وعَدْنَا موسى و بَكلّمى سَأورِيكم دار الفسِقِينَ (الْفَسِقِينَ) قالَ يَشْمَا السَّيِّئَاتِ حيثما وقع عليهم الخبيث و الاغللَ خطيئَتِكُمْ وَ السَّيِّئَاتِ فَتَعَلَّى الله انّ وَلِىَّ الله طُغِفَ.

(الأنفال) بسم الله الرحمن الرحيم انّ أوليؤُهُ فى الميعدِ.

(سورة براءة) مَسْجَدَ الله حيثما وقع سَقِيَّةَ الْحَآجِّ و عِمْرَةَ الْمَسْجِدِ لِيُوْطُوا خِلَافَكُمْ ائْذَنْ لِيْ خَلَفَ رَسُوْلِ الله اِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ اِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ كَذَلِكَ و على الثَّلَاثَةِ ان لا مَلْجَأَ مَوْطِئاً.

(يونس) بسم الله الرحمن الرحيم لَسَجِرٌ مُّهَيَّنٌ وَ اَظْمَتُوْ بِهَا فيها سَلَمَ خَلِيفَ فى الارضِ مِنْ تَلْقَائِىْ نَفْسِى سَبْحَنَهُ و تعلّى حيثما وقعا مكرّر فى آياتنا هنالك تَبَلُّوْا حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ مِنْ يَبْدُوا الخلق حيثما وقع بَرِيؤَنَ ممّا اعمل آلَتَنَ و قد بالمدّ حراماً و حلالاً قل آلهُ بالمدّ و ما تتلوا خَلِيفَ بكلّ سَجِرٍ و لا تَتَّبِعَنَّ آلَتَنَ

وقد عصيت بِالْمَدِّ كَلِمَتِ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ نَحْجُ الْمُؤْمِنِينَ .

(هود) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قَالَمْ يَسْتَجِيبُوا وَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُضْعِفُ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ وَ آتَيْنِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِهِ وَ كَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ فَلَا تَسْأَلْنِي بِسَلَامٍ مَتَا وَ آتَيْنِي مِنْهُ رَحْمَةً ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ رَحِمْتَ اللَّهُ وَ لَا تُجْزَوْنَ فِي بَقِيَّتِ اللَّهِ أَصْلَوْتُكَ مَا نَشَأُ إِنَّكَ لَأَنْتَ مِثْلُ مَا أَصَابَ عَلَيَّ مَكْتَبِكُمْ يَوْمَ يَأْتِ لَأَمَلَنَّ مَكْتَبِكُمْ .

(يوسف) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُرْءَانًا رَعِيَّاكَ حَيْثَمَا وَقَعَ بِلَا وَ أَوْ غَيْبَتِ غَيْبَتِ الْجُبِّ وَ جَاءُ وَ جَاءُ عَلَى قَمِيصِهِ مِنَ الْخَطِئِينَ حَاشَ آبَائِي حَيْثُمَا وَقَعَ لِفَيْئَتِهِ خَيْرَ حِفْظًا حَتَّى تَوْتُونَ وَ سَأَلِ (سَأَلِ) كَمَا مَرَّ تَفْتُوا أَشْكُوا وَ لَا تَأْيِسُوا اللَّهَ لَا يَأْيِسُ قَالُوا أَيْنَ نَكَ لَخَطِئِينَ لَفِي ضَلَالِكَ كَمَا مَرَّ خَطِئِينَ أَنْتَ وَلِيَّ .

(الرعد) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تَرِبًا الْأَغْلَ عِلْمَ وَ ظِلُّهُمْ وَ ذُرِّيَّاتِهِمْ لِيَتَلَوْا أَفْلَمَ يَأْيِسُ الَّذِينَ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٍ هُنَا لَا غَيْرَ وَ فِي الْحَجَرِ وَ أَنْ مَا نَرِيكَ عَلَيْكَ الْبَلْغُ وَ سَيَعْلَمُ الْكَفَرُ .

(ابراهيم) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا أَيُّهَا اللَّهُ نَبِوَا الَّذِينَ خَلَقُوا (خَلَقُوا) السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ فَقَالَ الضُّعْفُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونَ سَلِمَ بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ وَ لَا خِلَلَ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَ أَنْ تَعْدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ أَفْئِدَةً وَ تَقْبَلُ دَعَاءَ وَ أَفْئِدَتُهُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ هَذَا بَلْغُ .

(الحجر) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْآ وَ لَهَا كِتَابُ الرِّيحِ لَوَاقِحَ بِسَلَامٍ آمَنِينَ سَلَامًا يَعْْلَمُ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ مِنَ الْمُنَى .

(النحل) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فِيهَا دِفْءٌ آتَيْنَ شُرَكَاءِي سَلَامٍ حَيْثَمَا وَقَعَ إِلَّا الْبَلْغُ فَسَأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ وَ مَا أَشْبَهَهُ يَتَفَيَّؤُوا ظِلُّهُ تَجَرَّوْنَ لِكُنَى لَا يَعْلَمُ بِرَأْدِي رَزَقَهُمْ وَ بِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ أَيْنَمَا يُوجِّهُهُ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا الْبَلْغُ حَيْثَمَا وَقَعَ كَمَا مَرَّ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ وَ آتَيْنِي ذِي الْقُرْبَى حَلَالًا طَيِّبًا وَ أَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ هَذَا حَلَلٌ بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ .

(الاسراء) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا خَلَلَ الدِّيارِ لِيَسْأَلُوا بِوَاوَ وَاحِدَةً عَلَى قِرَاءَةِ الْجَمْعِ طَيْرُهُ فِي عُنْقِهِ أَوْ كُلُّهُمَا لِلْأَوَّابِينَ

خِطَاءَ لَيْتَ أَخَّرْتَنِي يَوْمَ نَدَعُوا خَلْقَكَ يَوْسَاءَ فَتَفْجَرُ الْإِنْهَارُ خَلَلَهَا نَقْرُوهُ فَهُوَ الْمَهْتَدُ (المهتدي) كُلَّمَا خَبِتَ بِصَلَاتِكَ .

(الكهف) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَهَيَّيْ لَنَا نَدْعُوا فَأَوْا إِلَى الْكَهْفِ وَ يَهَيَّيْ تَرَاوَرُ فَهُوَ الْمَهْتَدُ ثَلَاثَةَ رَابِعِهِمْ كَلْبُهُمْ سَادِسُهُمْ وَ ثَامِنُهُمْ لِشَائِيٍّ أَتَى فَاعِلٌ إِنْ يَهْدِيَن رَّبِّي ثَلَاثَ مِائَةٍ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ بِالْغَدَاوَةِ مُتَكَيِّفِينَ حَيْثُمَا وَقَعَ خِلَلُهُمَا إِنْ تَرَنَ أَنْ يُؤْتِيَنَ الرِّيحُ الْإِنَّ نَجْعَلُ مَالِ هَذَا الْكِتَابِ مَا كُنَّا نَبِغُ عَلَى أَنْ تَعْلَمَنَّ غُلَامًا زَكِيَّةً فَلَا تَصْحَبُنِي لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ وَ أَمَّا الْغُلَامُ لِعُلَمَيْنِ أَبُوهُمَا صَالِحًا سَاتَلُوا حِمِيَّةً يَذَا الْقَرْنَيْنِ كَمَا مَرَّ وَ كَمَا يَأْتِي آتُونِي .

(مريم) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ رَحِمَتِ رَبِّكَ مِنْ وَرَائِي بِغُلَامٍ كَمَا مَرَّ وَ كَمَا يَجِيءُ ثَلَاثَ لِيَالٍ تُسْقِطُ آتِيَنَ الْكِتَابِ إِنْ مَا كُنْتُ وَ أَوْصَنِي .

(طه) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ أَتَوْكُمُوهَا مَهْدًا (مِهْدًا) إِنْ هَذَا لَسِحْرَانِ يَرِيدَانِ أَنْ يَخْرُجَاكُمْ كَيْدُ سِحْرٍ وَ لَا يَفْلَحُ السَّحَرُ قَاضِي خَطِينَا جَزَاؤًا مَنْ تَزَكَّى لَا تَخَفُ السَّامِرِيُّ وَ وَعَدْنَكُمْ السَّامِرِيُّ (بِخِلَافٍ) أَلَا تَتَّبِعُنِ قَالَ يَبْنَؤُمْ (يَابْنَؤُمْ) يُسَامِرِيُّ (يُسَمِرِيُّ) فَلَا يَخَفُ لَا تَنْظُمُوا فِي مَسْكَنِهِمْ وَ مِنْ آتَائِي الْبَلِّ .

(الأنبياء) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ وَ مَسْكَنُكُمْ أَقَاتِينَ سَاوِرِيكُمْ آتِيَنَ قُلْ مَنْ يَكْلُؤُكُمْ مُبْرَكٌ يَنَارُ بَرَكْنَا الْخَبِيثَ الرِّيحَ عَاصِفَةً بَرَكْنَا فِيهَا فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يُسْرِعُونَ وَ حَرَامٌ وَ هُمْ فِي مَا أَشْتَهَتْ كَطَيِّ السَّجْلِ لِلْكِتَابِ (لِلْكِتَابِ) لَبَلْغًا قُلْ .

(الحج) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قَالَ سُكْرِي وَ مَا هُمْ بِسُكْرِي بِمَا قَدَّمْتُ يَدَاكَ أَظْمَانًا بِهِ يَدْعُوا هَذَا (هَذَا) خَصْمُنْ كُلَّمَا أَرَادُوا وَ الْبَادِ (الْبَادِي) إِنْ لَا تَشْرِكْ هِيَ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ يُقْتَلُونَ وَ لَوْ لَا دَفْعُ (دَفْعُ) اللَّهُ فَكَأَيِّنْ (فَكَأَيِّنْ) - فَكَأَيَّ (لَهَادِي) الَّذِينَ آمَنُوا وَ أَنْ مَا يَدْعُونَ .

(المؤمنون) بِسْمِ اللَّهِ فِي صَلَاتِهِمْ (عَلَى صَلَوَتِهِمْ) يُحْفِظُونَ مِنْ سُلَّةٍ عَظْمًا الْعِظَمُ فَتَبَرَكَ اللَّهُ فَقَالَ الْمَلَكُ مُبْرَكًا وَ نَحْيَا تَتَرَا كُلَّمَا جَاءَ وَ مَلَائِهِ يُسْرِعُونَ يَجْتَرُونَ لَا تَجْتَرُوا سَمِيرًا خَرَجًا فَخَرَجُ رَبِّكَ مِثْلَ مَا قَالَ وَ لَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلِيمٌ

الْغَيْبِ شَقَوْنَا (شَقَوْنَا) أَخْسَوْا قُلَّ كَمْ إِنْ لَبِثَم قُلَّ إِنْ .

(النور) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنْ لَعَنَتِ اللَّهُ عَلَيْهِ وَيَذَرُهُمَا جَاؤُ بِالْأَفْكَ لِكُلِّ أَمْرٍ لَوْلَا جَاؤُ فِي مَا أَفْضَلْتُمْ فِيهِ آيَةُ الْمُؤْمِنُونَ فَكَتَبُوهُمْ كِمَشْكُوتٍ مُبْرَكَةٍ يُضَيِّعُ الظُّلُمَاتِ مَاءً صَبَتْ صَلَاتُهُ مِنْ حَلِيلِهِ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ طَوَافُونَ مُبْرَكَةٍ .

(الفرقان) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تَبَرَّكَ فَقَدْ جَاؤُ مَالِ هَذَا الرَّسُولِ تَبَرَّكَ مَسْئُولًا وَعَتَوْا عَتَوْا الرِّيحَ بُشْرًا تَبَرَّكَ سِرْجًا يُضَعْفُ لَهُ قُلَّ مَا يَعْبُؤُوا .

(الشعراء) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَنْبِؤَا لِسِحْرِ بِكُلِّ سَحَرٍ آتَيْنَا رَبُّنَا خَطِيطًا حَذِرُونَ (حَذِرُونَ) تَرَأَّى الْجَمْعُ أَنْتُمَا كُنْتُمْ لَفَى ضَلَلٍ وَمَا أَسْأَلُكُمْ كَمَا مَرَّ أَخُوهُمْ صَلَاحٌ فِي مَا هُنَا أَصْحَبُ لَيْكَةِ أَنْ يَغْلَمَهُ عُلْمًا يُتَّبِعُهُمُ الْغُورُ .

(النمل) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ عَلَى وَادِ النَّمْلِ مَسْكِنُكُمْ أَوْ لَاذْبَحَتْهُ الْخَبَاءُ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيْ أَفْثُونِي فَنَظَرُهُ بِمَ أَمَلْدُونَنِي يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ مِنْ قَوَارِيرَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَيُّكُمْ وَ سَلَمَ عَلَى أَمَّا يُشْرِكُونَ الرِّيحُ يَبْدُوا الْخَلْقَ آتَيْنَا بِهِدَى الْعُمَى عَنْ ضَلَلَتِهِمْ حَتَّى إِذَا جَاؤُ أَمَّا ذَا كُنْتُمْ وَأَنْ أَتْلُوا .

(القصص) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ تَتْلُوا وَيَسْتَحِي وَ هَامَنَ حَيْثَمَا وَقَعَ خَطِيطَيْنِ أُمُّ مُوسَى فَرِغًا هَتَيْنِ ثَمْنِي حَجَجَ الْوَادِ الْأَيْمَنِ الْمُبْرَكَةِ بُرْهَانِنِ رِدَا سُلْطَنًا تَتْلُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا سَلَمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِنُهُمْ يَتْلُوا آتَيْنَا شُرَكَاءِي حَيْثَمَا وَقَعَا إِنْ قَارُونَ حَيْثَمَا وَقَعَ لَتَنُوا وَابْتَغَ فِيمَا وَلا يُسْأَلُ ضَلَلِ حَيْثَمَا وَقَعَ .

(العنكبوت) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ حَيْثَمَا وَقَعَ كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ أَيُّكُمْ الثَّانِيَةُ .

(الروم) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَلْقَائِي رَبِّهِمْ أَسْأَلُوا السُّوءَ أَيُّ شَفَعُوا وَ لِقَائِي الْآخِرَةِ مِنْ مَا مَلَكَتْ فِي مَا رَزَقْنَكُمْ فِطَرَتِ اللَّهُ فَرَقُوا (فَارَقُوا) دِينَهُمْ لِيَرَبُّو الرِّيَاحَ حَيْثَمَا وَقَعَ مِنْ خَلِيلِهِ آثَرَا (آثَرَا) رَحِمَتِ اللَّهُ بِهِدَى الْعُمَى .

(لقمن) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَفِصْلُهُ وَإِنْ جَاهَدَاكَ بِنِعْمَتِ اللَّهِ .

(الم السجدة) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ عِلْمُ الْغَيْبِ حَيْثَمَا وَقَعَ وَبَدَأَ خَلْقَ

من سُلَّةٍ أَنَا لَأَمْلَكَنَّ عَنِ الْمَضَاجِعِ لَا يَسْتَوْنَ.

(الاحزاب) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الَّتِي تُظْهِرُونَ إِلَى أَوْلِيَّكُمْ سُئِلُوا
الْفِتْنَةَ لَمْ تَطُوهَا يُضْعَفُ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّيِّمَاتِ وَتُؤَيِّ إِيَّاهُ وَلَكِنْ سَأَلْتُمُوهُنَّ
فَسُئِلُوهُنَّ.

(السا) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَلَسْلِيمَانَ الرِّيحِ وَ تَمَائِيلَ كَالْجَوَابِ
مُنْسَانَهُ وَ هَلْ تُجْزَى بِرُكْنًا بَعْدَ الْأَغْلَى وَ مَثْنَى وَ قُرَادَى عَلَامُ الْغُيُوبِ.

(فاطر) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ ثَلَاثَ وَ رُبْعَ نِعْمَتِ اللَّهِ الْعَلَمُوا عَلِيمَ غَيْبِ
السَّمَوَاتِ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْهُ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ
اللَّهِ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ.

(يس) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اغْلَا بِثَالِثِ آئِينَ مِنْ أَقْصَا إِنْ يُرِدْنَ فِي
ضِلَالٍ مُتَكِبُونَ سَلَامٌ قَوْلًا أَنْ لَا تَعْبُدُوا عَلَى مَكَتْنِهِمْ بِقَدْرِ وَ هُوَ الْخَلْقُ مَلَكُوتِ.

(الصفات) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَالصَّقَاتِ أَمْ مَنْ أَعَاتَا مَسْئُولُونَ أَعَنَّا
أَعَدَا أَعَاتَا فَمَلُّونَ عَلَى آثَرِهِمْ سَلَامٌ حَيْثُ مَا وَقَعَ أَنْفَكَ بِغَلْمِ الْبَلَاءِ الْمُهِينُ وَ بَرَكْنَا
عَلَيْهِ الْيُسْ سَلَامٌ عَلَى آلِ يُسَيْنَ الْآ مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ.

(ص) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ أَصْحَبُ لُئِيكَ ذَا الْأَيْدِ نَبُؤُا الْخَصْمِ مُبْرَكُ
لَهُ الرِّيحُ مُتَكِبِينَ صَالُوا النَّارِ هُوَ نَبُؤُا لَأَمْلَكَنَّ.

(الزمر) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فِي مَا هُمْ كَذِبُ ثَمْنِيَةِ أَزْوَاجِ ثَلَاثَةِ يُعْبَادِ
الَّذِينَ يُعْبَادُونَ فَاتَّقُوا فَبَشِّرْ عِبَادَ لِلْقِسِيَةِ مَثْنَى وَ رَجُلًا سَلَامًا (سَلَامًا) ذَلِكَ (ذَلِكَ)
جَزَاؤُا بِكَافٍ (بِكَافٍ) عَبْدَهُ (عَبْدَهُ) عَلَى مَكَتْنِكُمْ أَشْمَزَّتْ بِمَفْرَزِهِمْ وَ جَاءَ
(جِيءَ) نَبُوءُ.

(المؤمن) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ حَقَّتْ كَلِمَتُ (كَلِمَتُ) سَجَرُ كَذَابِ
اتَّبِعُونَ أَهْدِكُمْ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ وَ مَا دُعُوا فَتَبَرَّكَ إِذِ الْأَغْلَى فِي وَ السَّلْسِلِ آيْنَ مَا
كُنْتُمْ بِأَسَنَّا سُنَّتِ اللَّهِ.

(فصلت) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قُلْ أَيْتَكُمْ وَ بَارَكَ فِيهَا سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي
يَوْمَيْنِ أَوْلِيؤُكُمْ ثَمَرَاتٍ لَا يَسْمُ.

(الشورى) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَذَرُوكُمْ فِيهِ إِلَّا أَجَلَ إِمْلِهِمْ شُرَكَوَاهُمْ
وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ يَسْكِنُ الرِّيحُ كَبِيرُ الْإِثْمِ وَجَزَأُوا سَيِّئَةً أَوْ مِنْ وَرَائِ حِجَابٍ .

(الزخرف) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِهْدًا أَوْ مَنْ يُنَشِّئُاهُمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ
يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ يَتَكُونُ وَ سَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا وَقَالُوا
يَأْتِيهِ السَّحَرُ وَاتَّبِعُونَ يَعْبادُ لَا خَوْفُ يَمَالِكُ حَتَّى يُلْقُوا وَ تَبَرَكَ الَّذِي .

(الدخان) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مُبْرَكَةً وَ أَنْ لَا تَعْلُوا مَا فِيهِ بَلَاءٌ إِنَّ
شَجَرَتِ الرَّقُومِ .

(الباقية) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ تَصْرِيفُ الرِّيحِ عَلَى بَصَرِهِ غَشْوَةٌ .
(الاحقاف) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَوْ أَثَرَةٍ مِنْ عِلْمٍ وَ فَصْلُهُ (فصله)
تَلْثُونَ أَتَعِدَانِي يَسْتَعِيشُنِ كَمَا مَرَّ بِقَدِيرٍ عَلَى .

(محمد (ص)) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ لِيَبْلُوَ وَ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
وَ نَبَلُّو .

(الفتح) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ شَهِدًا وَ مُبَشِّرًا بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ كَلَّمَ اللَّهُ
تَطَوُّهُمْ سِيَمَاهُمْ شَطْطُهُ .

(الحجرات) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ حَتَّى تَقَى .

(ق) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مُبْرَكًا يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ .

(الذاريات) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ مِثْلَ (مِثْلٍ) مَا
أَنْتُمْ بِعِلْمٍ عَلِيمٍ وَ قَالَ سَحِرُ الصَّعِقَةِ بَنَيْنَهَا بِأَيْدٍ وَ إِنَّا قَالُوا سَاحِرٌ طَاعُونَ
بِالْأَلْفِ عَلَى خِلَافٍ .

(الطور) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَتَنَازَعُونَ بِالْأَلْفِ عَلَى خِلَافٍ فَمَا أَنْتَ
بِنِعْمَتِ رَبِّكَ طَاعُونَ عَلَى خِلَافٍ حَتَّى يُلْقُوا .

(النجم) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَفْتَمُّونَهُ أُلِّلَتْ وَ مَنْوَةٌ عَنْ مَنْ تَوَلَّى
كَبِيرُ عَادَا الْوُلَى .

(القمر) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فَمَا تُغْنِي يَوْمَ يَذْغُ الدَّاعِ إِلَى الدَّاعِ مِنْ
أُولِيِّكُمْ .

(الرحمن) بسم الله الرحمن الرحيم يُسْجُدَانِ يَلْتَقِيَانِ يَبْغِيَانِ الْجَوَارِ الْمُنْسُتُ ذُو الْجَلَلِ آيَةُ الثَّقَلَيْنِ وَ كُلَّ الْفِ تَنْتِيَةِ مَحْذُوفٍ كَمَا مَرَّ فِي تُكْذِبُنِ كَذَلِكَ عَلَى الظَّاهِرِ بِسْمِيهِمْ ذَوَاتَا أَفْتَانٍ تَبْرَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَلِ .

(الواقعة) بسم الله الرحمن الرحيم أَرْوَجَا ثَلَاثَةً وَ أَصْحَبُ الْمَشْئَمَةِ مَا أَصْحَبُ الْمَشْئَمَةِ سَلَامًا سَلَامًا كَمَا مَرَّ إِذَا مِتْنَا آءِنَّا فَمِلُؤُنَّ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ النَّشَاءَ بِمَوَاقِعِ النَّجُومِ وَ جَنَّتْ نَعِيمٌ .

(الحديد) بسم الله الرحمن الرحيم آيْنَمَا كُنْتُمْ وَ لِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ فَيُضْعِفُهُ يُضْعِفُ (يُضْعَفُ) .

(المجادلة) بسم الله الرحمن الرحيم الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ إِلَّا السَّيِّئَةَ وَلَدَنَهُمْ وَ الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةِ آيْنَمَا كَانُوا وَ يَتَنَجَّوْنَ وَ مَعْصِيَتِ الرَّسُولِ فَلَا تَتَنَجَّوْا وَ مَعْصِيَتِ الرَّسُولِ فِي الْمَجْلِسِ .

(الحشر) بسم الله الرحمن الرحيم تَبَوَّؤُا الَّذِينَ جَاؤُوا جَزْأُ الظَّالِمِينَ عَالَمِ الْغَيْبِ السَّلَامُ .

(المودة) بسم الله الرحمن الرحيم إِنَّا بَرَاءُ عَاوَا عَلَى أَنْ تُشْرِكَنَّ .
(الصف) بسم الله الرحمن الرحيم سَحَرٌ مُبِينٌ إِلَى الْإِسْلَامِ لِيُظْفِرُوا وَ مَسْكِينٌ .

(الجمعة) بسم الله الرحمن الرحيم فِي الْأُمِّيِّينَ كَمَا مَرَّ عَلِيمُ الْغَيْبِ .
(المنافقين) بسم الله الرحمن الرحيم لَوْ وَرَوْسُهُمْ وَ أَكُونُ .
(التغابن) بسم الله الرحمن الرحيم نَبَأُ الَّذِينَ نَمَّ لَتُنَبَّؤَنَّ يُضْعِفُهُ عَلِيمُ الْغَيْبِ .

(الطلاق) بسم الله الرحمن الرحيم وَ أَلَّى يَيْسَنَ (يَيْسَنَ) ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَ أَلَّى يَتْلُوا .

(التحريم) بسم الله الرحمن الرحيم مَرَضَاتٍ وَ إِنْ تَطَهَّرَا تَثْبِتَ سَاحَتِ .
(الملك) بسم الله الرحمن الرحيم تَبْرَكَ مِنْ تَفَوُّتِ صَقَّتِ .
(القلم) بسم الله الرحمن الرحيم بِأَيِّكُمْ أَنْ لَا يَدْخُلَتْهَا .

(الحاقة) بسم الله الرحمن الرحيم وَ تَمْنِيَّةَ أَيَّامٍ لَمَّا طَعَا يَوْمَئِذٍ تَمْنِيَّةَ هَاؤُمُ .
 (المعارج) بسم الله الرحمن الرحيم التى تُوْبُهُ تَدْعُوا عَلَى صَلَاتِهِمْ حَيْثَا
 وقع مضافا فبالالف فَمَالِ الَّذِينَ كُلِّ أَمْرِي بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ حَتَّى يُلْقُوا .
 (نوح) بسم الله الرحمن الرحيم دُعَاءِي كُلَّمَا مِمَّا خَطِيئَاتِهِمْ كَمَا مَرَّ .
 (الجن) بسم الله الرحمن الرحيم فمن يَسْتَمِعِ الْآنَ وَ أَنَّ الْمَسْجِدَ إِنَّمَا
 أَدْعُوا عِلْمُ الْغَيْبِ .

(المزمل) بسم الله الرحمن الرحيم وَظَا .
 (المدثر) بسم الله الرحمن الرحيم كُلُّ أَمْرِي مِنْهُمْ .
 (القيامة) بسم الله الرحمن الرحيم أَلَكُنْ نَجْمَعُ يُنْبِئُوا بِقَدْرِ عَلَى أَنْ يُحْيِ
 (يُحْيَى) .

(الدهر) بسم الله الرحمن الرحيم سَلْسِلَ وَ أَغْلَا مُتَكَيِّنَ ظِلُّهَا عَلَيْهِمْ .
 (المرسلات) بسم الله الرحمن الرحيم ثَلَاثُ شُعَبٍ جَمَلْتُ فِي ظِلِّ .
 (النبأ) بسم الله الرحمن الرحيم مِهْدًا لَعْوًا وَلَا كِذْبًا ثُرْبًا .
 (النازعات) بسم الله الرحمن الرحيم أَيْنَا إِذَا نَخِرَةً .
 (عبس) بسم الله الرحمن الرحيم لِكُلِّ أَمْرِي .
 (الشمس) بسم الله الرحمن الرحيم وَإِذَا الْمَوْءَدَةُ .
 (المطففين) بسم الله الرحمن الرحيم خِثْمُهُ .
 (الانشقاق) بسم الله الرحمن الرحيم فَمُلْقِيهِ وَإِذَا قُرِئَ .
 (الاعلى) بسم الله الرحمن الرحيم سُنْفُرُكَ .
 (الفجر) بسم الله الرحمن الرحيم وَ لَا تَحْضُونَ وَ جَاءَ (جىء) فى
 عَبْدِي .

(البلد) بسم الله الرحمن الرحيم أَصْحَبُ الْمَشْئَمَةِ .
 (العلق) بسم الله الرحمن الرحيم أَقْرَأْ أَقْرَأْ وَ رَبُّكَ لَنَسْفَعًا سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ .
 (القدر) بسم الله الرحمن الرحيم سَلَّمَ .
 (قريش) بسم الله الرحمن الرحيم لِأَلْفِ قُرَيْشٍ الْإِفْهِمُ .

وما لم اذكره في السور فقد ذكرته فيما تقدم من السور وما لم اذكر من
السور لم يكن فيها ما لم اذكره قبل ، والحمد لله رب العالمين .

رسالة في بعض اسرار التجويد

من مصنفات الشيخ الاجل الا واحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس رسالة فى بعض اسرار التجويد

| | |
|-----|--|
| ٥٤٤ |المقدمة |
| ٥٤٤ |الفصل الاول - فى الادغام |
| ٥٤٥ |الفصل الثانى - فى احكام التنوين و النون الساكنة |
| ٥٤٦ |الفصل الثالث - فى الترقيق و التفخيم |
| ٥٤٧ |الفصل الرابع - فى المد و القصر |
| ٥٤٨ |الفصل الخامس - هاء الكناية و احكامها |
| ٥٤٩ |الفصل السادس - فى الوقف و اقسامه |
| ٥٥١ |خاتمة - فى اللحن |

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى نزل الفرقان على عبده تنزيلا وفضله بما اوحى اليه على جميع الخلق تفضيلا فاذى ما افترض عليه و صدع بما انزل عليه و رتل القرآن تريلا صلى الله عليه وآله المستحفظين واصحابه المنتجين بكرة واصيلا .

اما بعد - فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي هذه عجالة فى بعض اسرار التجويد مشتملة على اغلا (اعلاء خ ل) التسييد و اعلا التجريد (اعلاء التجويد خ ل) جمعتها لالتماس من وجبت على طاعته و الزمتنى الامثال اجابته متقربا الى الله و لا حول و لا قوة الا بالله و رتبها على فصول ستة و خاتمة .

الفصل الأول - فى الأدغام و هو لغة ادخال شئ فى آخر لمناسبة (بمناسبة خ ل) بينهما و كذا فى الاصطلاح ادخال حرف فى اخر و هو قسمان صغير و كبير فالكبير ادغام متحرك بعد اسكانه فى اخر و هو يكون فى المتماثلين و هما ما اتفقا مخرجا و صفة و فى المتقاربين و هما ما تقاربا مخرجا او صفة و فى المتجانسين و هما ما اتفقا مخرجا لا صفة مثل قال لكم و خلقكم (نخلقكم خ ل) و بيت طائفة الا انه مختص بابى عمرو البصرى و وافقه حمزة فى مواضع قليلة و وافقه عاصم فى كلمتين ما مكنتى (مكنتى خ ل) و لاتأمتا و كل من ادغم فى لاتأمتا لا بد له من الأشمام الا فى قراءة ابى جعفر من العشرة فبالأدغام بلا اشمام و الادغام الصغير هو ادغام ساكن فى مماثله او مقاربه (مقلوبه خ ل) فى المخرج او مجانسه فيه فمثال المتماثلين قل لهم و اذهب بكتابى و اذ ذهب الا اذا كان حرف لين فانه لا يدغم نحو آمنوا و كانوا و هذا القسم و هو الأدغام (من الأدغام خ ل) الصغير واجب عند علماء التجويد و صرح من صرح من الفقهاء بوجوبه (لوجوبه خ ل) و يبطلان الصلوة بتركه عمداً و مثال المتقاربين فى المخرج اذهب فممن و من لم يتب فاولئك و اتى عذت و لنبت و لبثت و من يرد ثواب

الدنيا واذ تبرأ واذ ذرنا واذ دّخلوا واذ جاءوا ولقد ذرنا و قد صّلّوا و
لقد ظلمك و ما اشبه ذلك و فيه كلّ خلاف فاطهر عاصم في كلّ ذلك الآ في
اتّخذت و اتّخذت برواية ابى بكر و يظهر برواية حفص و مثال المتجانسين
اثقلت دعوا الله و دّت طائفة و طردتهم و اذ ظلموا و قل ربّ و فى بل ران
الوجهان (وجهان خ ل) و الم نخلقكم و فى مثل فاغفر لنا خلاف لعاصم بالاظهار
و كذا بل تظنّكم و فى اركب معنا و يلث ذلك و ادغم فيهما (فيها خ ل) عاصم .
الفصل الثانى - فى احكام التّونين و التّون الساكنة ، اعلم انّ لهما عند
حروف الهجاء احكاماً اربعة :

الأول اذا وقع بعدهما حرف من حروف يرملون و جب ادغام التّون
الساكنة و التّونين فيه و و جب (وجبت خ ل) الغنة و هو صوت خفى يخرج من
الخيشوم ممّا يلى حلمتى الشّم عند قبض الانف عند جميع القراء و كذا (هو خ
ل) عند الواو و الياء الآ خلفاً فأنه منع من الغنة عندهما و اتفقوا على عدمها
(عدمها خ ل) عند اللّام و الرّاء نحو من يشفّع حسنةً يكن من ربّكم غفوراً رحيم
و فى من راق الوجهان الأدغام و الأظهار (و خ ل) من ماء من السماء من لّدك
رزقا لكم من وال سخرى و رحمة من نصير صالحاً تؤتها الآ اذا كانا (كان خ ل)
فى كلمة واحدة فأنه يجب الاظهار لئلا يلتبس بالمضعف نحو دنيا و صنوان .

الثانى اذا وقع بعدهما حرف من حروف الحلق و جب اظهارهما لمضادة
(مضادة خ ل) الادغام و الغنة لحروف (بحروف خ ل) الحلق اتّفاقاً و هى ا ه ح
ع غ خ و قيل ا ه ح غ خ و الأوّل اصحّ نحو ان أنتم خير ام قليل اتكم جنة منهم بضّر
هل من حكيم حميد ان عليك ذى علم عليم من غفور من اله غير الله من خالق
ذرة خيراً و ما اشبهه .

الثالث اذا وقع بعدهما الباء و جب قلبهما ميماً و و جب الغنة عند الجميع
مثل من بعد عليم بالمتقين و لا فرق بين كونهما فى كلمتين كما مرّ او فى كلمة
نحو انبعثهم انبعثت .

الرابع اذا وقع بعدهما احد بقيّة الحروف و جب (وجبت خ ل) الغنة و

وجب الاخفاء فيهما وهو نصف الأدغام والأظهار فمن الأدغام الاخفاء ومن الأظهار عدم التشديد وحروف الاخفاء خمسة عشر حرفاً ث ج ذ ز س ش ص ض ط ظ ق ك نحو من تراب ثم أنتم من طيبات من دابة وما اشبه ذلك .

ومن ذلك حكم فواتح السور ، اعلم انّ القراء اختلفوا في ادغام فواتح السور مثل نون يسّ والقرآن (القرآن الحكيم خ ل) و نون (ن خ ل) والقلم و طسم وغيرها ففيها كلّها الوجهان و اظهر عاصم في الكلّ الا نون طسم و يسّ و القرآن ون والقلم و اما نون عين كهيعص و نون سين طس و نون عين حمعسق و سينها فبالأخفاء عند جميع القراء و من ذلك الميم و النون المشدّدتان فأنهم اوجبوا الغنة و لا اعلم مخالفاً لذلك سواء كان عن ادغام نون فيهما (فيها خ ل) او ميم في الميم او لام التعريف مثل انّ الناس ثم و ممّ و منها احكام الميم الساكنة اذا وليها مثلها و جب الأدغام والغنة نحو وهم من بعد غلبهم و أمّ من اسس .

الثاني الاخفاء عند الباء والغنة على المختار نحو و ما هم بمؤمنين و من يعتصم بالله و رضيت بالعود و قيل يجب الاظهار عند حروف بوف .

الثالث اظهار الميم عند باقى الحروف و خاصّة (الحروف خاصة خ ل) الواو و الفاء مثل وهم فيها عليهم غير المغضوب عليهم و لا الضّالّين و عليك ان تراعى الميم اذا اظهرتها عند غير الميم و الباء من الحروف بان تحفظها عن (على خ ل) الحركة لاسيما عند الواو و الفاء و تراعيها في الاخفاء كما تقدّم في التّون الساكنة و التّونين و الله الموقّق و المعين .

الفصل الثالث - في التّريق و التّفخيم و معناهما التّغليظ في التّلفظ و ضده و هو في حروف :

الاول الرّاء اذا كانت الرّاء مكسورة مثل رجال و رهان و مثل الكافرين و غيرها و لا فرق بين كسرها الأصلي و العارضى نحو و انذر النّاس فأنها ترقّق عند الجميع و كذلك اذا كانت ساكنة و قبلها كسرة اصلية متّصلة فأنها ترقّق عند الجميع نحو فرعون و مّرية و في مرفقاً خلاف بينهم و قرئت بالوجهين الا اذا كان بعدها حرف متّصل من حروف الاستعلاء فلا عبرة بالمنفصل نحو فاصبر

صبراً جميلاً وانذر قومك ولا تصغر خدك وحروف الاستعلاء سبعة خص ضغط
 قط مثل قرطاسٍ ومرصاد وفرقة ولم يوجد في القران غير هذه الثلاثة وفي غير
 القران كثير فأنها تفخّم حينئذٍ الّا في كل فرق في الشعراء ففيه الوجهان وقولي
 كسرة اصلية احتراز عن مثل ارتابوا فأن الهمزة وان كانت من الكلمة الّا ان
 حركتها ائماً يؤتى (تؤتى خ ل) بها في الابتداء (للا ابتداء خ ل) ومتصلة احتراز
 عن مثل الذي ارتضى ورب ارجعون و اذا وقعت الراء بعد ساكن قبله كسرة
 اصلية او ياء ساكنة وان كان قبلها فتحة متصلة فاذا وقفت على الراء وجب (بعد
 ساكن وجب خ ل) ترقيقها نحو خبير وبصير والسحر وتأكلا لظير نكير الّا اذا
 كان الساكن حرف استعلاء ففيها الوجهان (وجهان خ ل) الترقيق والتفخيم نحو
 ملك مصر وعين القطر (و خ ل) قال الشيخ الجرزي (الجوزي خ ل) في نشره و
 التفخيم اولى في الاول والترقيق اولى في الثاني ومنهم من جزم بالتفخيم
 كذلك واتفقوا على تفخيم الراء المضمومة والمفتوحة والساكنة وقبلها ضمة
 او فتحة الّا ورشاً فإنه يرقق الراء المفتوحة والمضمومة اذا كان قبلها ساكن او
 كسرة مثل خبير والكافرون ومثل مرأء و اذا وقعت الراء بعد الف قبلها فتحة
 فمن آمالها اوجب الترقيق اذا وقف نحو كمثّل الحمار واختلف في بَشَرَر في
 الراء الاولى لوقوع الكسرة بعدها في المرسلات والتفخيم اقوى .

الثاني في اللام اجمع القراء على تفخيم لام الجلالة اذا وقعت بعد فتحة او
 ضمة او ابتدئ بها او بعد همزة استفهام في المدّ مثل شهد الله وعبد الله والله لا
 اله الا هو والله خير (الله خبير خ ل) واتفقوا على ترقيقها فيما سوى ذلك .
 الثالث الالف تابع لما قبله فأن كان قبله لام الجلالة المفخّمة نحو قال الله
 او حرف من حروف الاستعلاء (استعلاء خ ل) نحو خالق وصالح وظاهرين و
 غالب والطارق وقادرين وضامر فخم والّارقق والله اعلم .

الفصل الرابع - في المدّ والقصر :

الاول اذا كانت (كان خ ل) الواو والياء والألف حرف مدّ ولين فمتى
 وقع بعدها همزة فأن كان في كلمة واحدة نحو (و خ ل) السماء وسوء وجيء او

وقع بعدها ساكن ادغم بحرف من جنسه نحو دابة و حاجه او ساكن سكوناً لازماً و هذا الساكن عرض له السكون بواسطة السرد فإنه يجب المدّ و يسمى متصلاً و كل ذلك واجب عند جميع القراء و الفقهاء .

الثاني اذا وقعت همزة الوصل بين همزة الاستفهام و اللام الساكنة نحو الآن و الله اذن لكم في يونس و آلدكرين في الانعام و الله خير في النمل فلجميع القراء فيه الوجهان القصير مع تلفظ الهمزة المفتوحة بينهما (بينها خ ل) و بين الألف المهملة و المدّ بابدال الهمزة الفأ محضاً و هذا المدّ واجب ملحق بالواجب المتصل و هو همزة الوصل و اتصال الاستفهام باللام و في عين كهيّصّ و حمّصّ الوجهان (وجهان خ ل) القصير و المدّ و المدّ اولى فاذا مدّ القارئ الحقّه بالمتصل قدراً و شكلاً فأن شكله يكتبونه (شكلاً يكتبونه خ ل) بالأسود .

الثالث ما كان حرف المدّ في كلمة و الهمزة في كلمة اخرى او يكون انما عرض له السكون للوقف نحو العالمين و نستعين و الضّالّين (لا الضّالّين خ ل) و ما أنتم و في انفسكم و قولوا آمناً و منه اذا وقعت الهمزة بعد هاء الكناية الموصولة نحو لقومه انكم يحاوره اكفرت و يسمى منفصلاً و هذا جائز عند الجميع الا عاصماً فواجبه كالمتصل و ان رُمّت في الساكن الذي عرض له المدّ فلا مدّ .

الرّابع في قدر المدّ فمذهب ورّش و حمزة قدر خمس الفات و عاصم قدر اربع الفات و الكسائي و ابن عامر قدر ثلث الفات و قالون و ابن كثير و ابى عمرو و بقدر الفين و قيل بالفرق بين المتصل و المنفصل فأن اقصر (قصر خ ل) المتصل اطول المنفصل و قيل هما سواء و التّفاوت كالتّفاوت و هو المعتمد و الأقوى .

الفصل الخامس - هاء الكناية و هي هاء الضمير للمذكر الغائب و لها احكام باعتبار ما وقعت قبله و بعده في القصر و الوصل :

الاول ان وقعت بعد ساكن و وقع بعدها متحرّك فالأكثر على تحريكها بلا

وصل وقرأ ابن كثير بصلتها بواو ان كانت مضمومة و بياء ان كانت مكسورة نحو فيه ومنه وعليه وعنه وهده وخذوه فاعتلوه وما اشبهه (اشبه ذلك خ ل) و وافقه حفص فى قوله تعالى فيه مهنانا خاصة فى الفرقان (القرآن خ ل).

الثانى ان وقع بعدها ساكن فلا خلاف فى عدم صلتها سواء كان ما قبلها متحركاً ام لا مثل عبده (عنده خ ل) الكتاب و اليه المصير و له الملك و ياتيه الموت و تذروه الرّيح.

الثالث اذا كان قبلها و بعدها متحرك فأن القراء اتفقوا على وصلها بياء ان كان ما قبلها مكسوراً و بواو ان كان ما قبلها مضموماً او مفتوحاً مثل قال له صاحبه و هو يحاوره اذ قال لقومه انكم.

الرّابع قرأ شعبة باسكان الهاء فيما يوجبون صلتها اى التى قبلها و بعدها متحرك نحو يؤوده و لا يؤوده و نؤته منها فى آل عمران و نولّة و نصلّة فى النساء و حفص بصلتها و ابو جعفر بالقصر و الصّلة و هشام بالقصر و الأسكان و الصّلة و عاصم فالقه فى التمل بالسكون و كذا حفص و شعبة و يتقّه بالسكون و حفص بسكون القاف و قرئ فى الهاء بلا صلة و السّوسى يرضه بالسكون فى الزمر و حفص بالضّم بلا صلة و السّوسى و من ياتيه مؤمنا بالوجهين فى طه و قالون بالكسر و الصّلة و ابن كثير و ابو عامر و ابن عمرو و يعقوب ارجه فى الاعراف و الشعراء بهمزة ساكنة و الباكون بغير همزة مع ضمّ الهاء بغير صلة و اسكن الهاء عاصم و حمزة و خلف و الكسائى بالهمزة المسكنة و الصّلة و قالون و ابن ذكوان (ابن ذكران خ ل) بلا صلة و انما اوردت بعض اقاويلهم هنا ليعلم الحال و ليعرف الطالب المآل (المثال خ ل).

الخامس حكم انا ضمير المتكلم اذا وقع بعدها همزة ففيه الوجهان (وجهان خ ل) المدّ و القصر و القصر اولى و ان لم يقع (لم تقع خ ل) بعدها همزة فلا مدّ فى اليها و لا لين بلا خلاف.

الفصل السادس - فى الوقف (الوقوف خ ل) و هو قطع النفس و الصّوت و السّكت قطع الصّوت دون التّفّس و هو اى الوقف اقسام:

الاول في اقسامه وهو اما بالسكون او بالروم او بالأشمام فالسكون حذف الحركة وقطع النفس والصوت ويكون في الحركات الثلاث اعراباً و بناء وهو معرُوف والروم وردت به الرواية عن الكوفيّين و ابى عمرو بالوقف على ذلك بالاشارة الى الحركة سواء كانت اعراباً او بناء ويكون في الرفع والضّم والجَرّ والكسر و لا يكون في النصب و قد يكون في الفتح اذا لم يكن فيه تنوين كما سيأتى وهو ضعف الصوت بالحركة حتى يذهب بذلك معظم صوتها فتسمع لها (بها خ ل) صوتاً خفياً فيدركه الاعمى بحاسته و الأشمام و هو ضمّ شفتك بعد سكون الحرف و لا يدرك معرفة ذلك الاعمى و لا المتباعد لأنه لرؤية (برؤية خ ل) العين لا غير اذ هو ايماء بالعضو الى الحركة بلا صوت اصلاً و لا يكون الا في الرفع والضّم مثل غفورٌ رحيم يا ابراهيم كان الله غفوراً رحيماً لعلكم تذكرون من غفور رحيم بماءٍ معين و هو الغفور الرحيم يا ابراهيم ذوا الفضل العظيم فايّاي فارهبون و مثل و هو (فهو خ ل) الغفور الرحيم و اياك نستعين و اذا كان آخر الكلمة مشدّداً نحو و هو الحق و صواف و عليهنّ فاكثر القراء على جواز الروم في ذلك كلّهُ بل احسن من الوقف بالسكون و صرّح السمرقندى و غيره بالوجوب و هو احوط و اولى لما فيه من حصول براءة الذمّة البتّة .

الثانى فى متعلّقه و هو انّ الوقف على كلمة (الكلمة خ ل) ان كان بين الكلام و بين ما بعده منافاة من جهة المعنى فالوقف لازم كالوقف على اصحاب النار و الابتداء الذين يحملون العرش و ان لم يكن له تعلّق بما بعده لا لفظاً و لا معنى فتأمّ مثل الوقف على يفلحون و الابتداء انّ الذين كفروا و ان كان له تعلّق معنى فهو كاف للاكتفاء بتمام اللفظ كالوقف على بسملة الفاتحة و الابتداء الحمد لله ربّ (رب العالمين خ ل) و ان كان له تعلّق لفظاً خاصّة فهو الحسن كالوقف على الحمد لله و منه المجوّز كالوقف على ربّ العالمين و الابتداء بالرحمن غير جائز اختياراً كما قيل و ان كان له تعلّق بما بعده لفظاً و معنى و هو القبيح كالوقف على انّ الله لا يستحيى و ما شبه ذلك .

الثالث فى علاماته اعلم انّ لهذه الوقوف علامات وضعوها فعلامه اللازم

هكذا م غير بتراء فرقا بينها وبين الميم التي هي علامة القلب للتثوين والنون الساكنة عند الباء كما مرّ و علامة المطلق ط الشاملة للتّام والحسن و علامة الكافي ك و علامة الجائز ج و علامة المجوّز ز و علامة المرخص ص للضرورة كانقطاع النفس او اداء واجب او مستحبّ ارجح للتضييق و علامة القبيح لا و علامة ما قيل فيه بالوقف ق و علامة الوقف الكوفي كالوقف على فواتح السور قف و علامة وقفة يسيرة قفه (قفة خ ل) و علامة انّ الوصل اولى صلى والله اعلم.

خاتمة (الخاتمة خ ل) - في اللّحن اعلم انّ اللّحن على قسمين لفظي و معنوي و اللفظي قسمان جلي و خفي فالجلى هو تغيير الكلمة و تغيير اعراب الكلمة و لا ريب ان هذا مبطل للقراءة عند الجميع (جميع القراء خ ل) و تبطل بذلك الصلوة و يجب تجنبه للقراءة و (للقرّاء في خ ل) الصلوة و امثالها و الخفي ترك حقوق الكلمات و هو يخلّ (مخلّ خ ل) باللفظ دون المعنى كتكرير الرّاءات و تغليظ الّلامات و تفخيم الالفات و تطنين النونات و قلقلتها و امثالها و هو كالاول عند القراء كلهم و عند الفقهاء اذا فحش ، و المعنوي قسمان لحنّ و اهمال فاللّحن عدم الاعتقاد لمعانى ما يتلوه ممّا يظهر له أنّه من الله (الله تعالى خ ل) اما لتجويز ضدّ يلقيه الشّيطان في قلوب الغافلين او سفسطة (سقطه خ ل) عادية نبتت من ذلك التجويز او يذكّره الخبيث ضدّ الحقّ و قائله فيفضّه بين التفاته للضد و لقائله فيشغله بالاقبال اليهما (اليها خ ل) لا من جهة الانكار بل من جهة تفهّم ما قد فهمه فيشتغل به عن الله فينتج من الفرض الاول الفرض الثّاني و من الثّاني الرّيب و منه الشكّ فيستولى على القلب و لا يظهر على اللّسان فيقول باللّسان ما ليس بالقلب قال الله تعالى و لتعرفنّهم في لحن القول فلسانه قد يتلو على ضميره و يشهد الله على ما في قلبه و هو الدّ الخصام و لكم الويل ممّا تصفون فيكون هذا سيما (سيما خ ل) يعرفه به الاولياء و الاهمال عدم الاقبال على ما يقرؤه فلسانه يتلفظ بالمواعظ على قلبه الغافل و يقرأ افلا يتدبّرون القران ام على قلوب اقفالها بل قلوبهم في غمرة من هذا و لهم اعمال من دون ذلك هم

لها عاملون ربّنا لاتؤاخذنا ان نسينا او اخطأنا و لاتعاملنا باعمالنا و اغفر لنا ما
 آسلفنا واعصمنا فيما استقبلنا انك على كلّ شئ قدير .

و قد فرغ من تأليفها كثير الاضاعة قليل البضاعة العبد الحقير المسكين
 احمد بن زين الدّين بن ابراهيم بن صقر بن ابراهيم بن داغر الاحسائي في
 اليوم الثالث من جمادى الثانية من السنة (سنة خ ل) التاسعة والتّسعين بعد المائة
 والالف من الهجرة النبوية على مهاجرها افضل الصلوة والسّلم حامداً مستغفراً
 مصلياً مُسَلِّماً .

رسالة في جواب
الآخوند الملا محمد حسين الباقفي

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد المرحوم
الشيخ احمد بن الشيخ زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهذه من الرسالة التي كتبها الأخوند الملا محمد حسين البافقي
هذه المسائل قد سألها السائل متفرقة فجمع اجوبتها بعد حين
كما ذكره نفسه في صدر الرسالة

٥٥٨ الحديث الاول - في بقاء طينة الميت في القبر مستديرة.....

الحديث الثاني - في ان شارب الخمر لم تحسب صلواته اربعين

٥٥٩ صباحا

٥٦١ الحديث الثالث - ما روى عن النبي (ص) في بدء امر الدجال.....

الحديث الرابع - في منعه من ان ياتي في زيارة نصف شعبان من الثواب

٥٦٦ في ذكره في بيان فضل شهر رجب

الحديث الخامس - في كونه شجرة يشتري لاشترائه اثنان كريم ابلج و

٥٦٦ كريم من ماله وفساد.....

٥٦٧ الحديث السادس - ان الله يكره البخل في حيوته و الكريم في مماته

الحديث السابع - في ان الله يحب الحكمة نعمة العالم و الجاهل شقي

٥٦٧ في بيان فضل الحكمة

٥٧١ الحديث الثامن - في ان الله يحب من يارب قلب سلمان لقتله.....

٥٧٥ الحديث التاسع - في ان الله يحب من يارب الاحدث و التوم حدث.....

الحديث العاشر - في بيان حديث روى في المعراج و وجه نسبة

التردد الى الله و وجه قوله تعالى اذا احببته كنت سمعه الذي يسمع

٥٧٧ ، الخ

الحديث (١١) - في ان الله يحب من يارب كل ما بين اصبعين من اصابع الرحمة

٥٨٨ في بيان فضل كل ما بين اصبعين من اصابع الرحمة.....

الحديث (١٢) - في ان الله يحب من يارب بحساب الجمل و عقد بيده ثلثا و

٥٨٩ في بيان فضل بحساب الجمل و عقد بيده ثلثا و

الحديث (١٣) - في ان الله يحب من يارب ينشد الله سبعين خريفا و

- سبعين خريفاً و الخريف سبعون سنة و سبعون سنّة و سبعون سنة هـ ،
- ٥٩١ لِمَ لم يجمع الخريقات و السنين
- ٥٩٢ الحديث (١٤) - اَيّاك و الرّياسة و اَيّاك ان تطأ اعقاب الرّجال ، الخ
- الحديث (١٥) - انّ الله تبارك و تعالى اوحى الى موسى بن عمران (ع)
 ان اخرج عظام يوسف (ع) من مصر ، الى قوله (ع) : فحمله الى الشام ،
 و ما روى ان نوحا (ع) قد نقل عظام آدم (ع) الى الغرى ، و رفع
 التعارض بينهما و بين ما ورد ان الانبياء و الاوصياء يرفعون بابدانهم
 الى السماء بعد الدفن ٥٩٣
- ٥٩٦ الحديث (١٦) - نيّة المؤمن خير من عمله و نيّة الكافر شرّ من عمله ..
- الحديث (١٧) - فى ان المعصومين (ع) حين اكل الطعام المسموم
 كانوا عالمين به ام لا فان كانوا عالمين يلزم القاء النفس الى التهلكة و
 ان لم يكونوا لزم علم القتل بما لم يعلموه ٦٠٢
- الحديث (١٨) - فأنظر ايها السائل فما دلّك القراء ان عليه من صفته
 فائتمّ به و استضى بنور هدايته و ما كلّفك الشّيطان علمه ممّا ليس
 عليك فى الكتاب فرضه و لا فى سنّة النّبىّ و ائمة الهدى اثره فيك
 علمه الى الله سبحانه و تعالى فان ذلك مقتضى حقّ الله عليك ٦٠٧
- ٦١٠ الحديث (١٩) - الصلوة لها اربعة الاف حد
- سؤال - فسروا تشبيه العامّة عليّا (ع) بالشّكل الرّابع حيث اسقطه
 بعضهم عن درجة الاعتبار لمخالفته الاوّل و اعتبر جمهورهم الثّانى
 بعد الاوّل لموافقته معه فى اشرف المقدمتين ثمّ اعتبروا الثّالث
 لموافقته معه فى مقدّمته الاخرى فما وجه الشّبه فى مخالفة الشّكل
 الرّابع للاوّل و مخالفة عليّ (ع) لابي بكر و كذا فى الاشكال و
 الخلفاء ٦١١
- سؤال - فى الحديث اذا احببت احدا من اخوانك فاعلمه بذلك فان
 ابراهيم (ع) قال ربّ ارنى كيف تحيى الموتى قال اولم تر انى قال بلى

و لكن ليطمئن قلبى ، كيف يستنبط اعلام المحبة للاخوان من الاية

المذكورة فى مقام التعليل بدليل فاء التعليلية..... ٦١١

سؤال - فى الحديث اذا اراد احدكم ان لايسئل ربه شيئا الا اعطاه

فليأس من الناس ، الى ان قال : فحاسبوا انفسكم قبل ان تحاسبوا

عليها ، فما وجه تفريع المحاسبة على الامر باليأس..... ٦١٢

سؤال - فى الحديث الى ان قال (ع) : و لاتسألن عما لك عنده الا ما له

عند نفسك فان تكن الدنيا على غير ما وصفت لك فتحول الى دار

المستعتب ، ما المراد من قوله (ع) : و لاتسألن عما لك ، الخ و كذا

قوله : فتحول الى دار المستعتب..... ٦١٣

سؤال - ان الروح الذى يثاب و يعاقب اى روح من الارواح الاربعة او

الخمسة ، الخ..... ٦١٣

بسم الله الرحمن الرحيم و به تفتي

بسم الله و كفى و سلام على عباده الذين اصطفى

و بعد فيقول الخاطي الجاني ابو جعفر محمد المدعو بحسين الباقى السراياني اتى كنت مدة مديدة راغبا فى تفسير احاديث مشكلة و تبين اخبار معضلة طالبا لعالم رباني و فاضل صمداني ينظر بنور الله و يقول بكلمات الله و يسير فى آيات الله يبصر ببصره و يسمع بسمعه ليفسرها بتفسير واف و يبينها ببيان شاف فاذا فزت بحصول المراد و تشرفت بخدمة الاستاد و من عليه من جميع علماء البلاد و فضلاء العباد اعتماد و استناد المولى المعظم و الشيخ المكرم خاتم الحكماء و المتألهين زين العرفاء و المتكلمين رئيس الفقهاء و المجتهدين جلس الفقراء و المساكين شيخنا الشيخ احمد بن الشيخ زين الدين حشرهما الله مع ساداتهما الطيبين فالتمست منه المطلب و بلغت المنى بتوفيق الرب.

الحديث الاول : روى الصدوق قدس سره فى الفقيه عن عمّار الساباطي انه قال سئل ابو عبدالله (ع) عن الميت هل يبلى جسده قال نعم حتى لا يبقى لحم و لا عظم الا طينته التى خلق منها فانها لا تبلى بل تبقى فى القبر مستديرة حتى يخلق منها كما خلق اول مرة .

الجواب : و من الله الهام الصواب ، اعلم ان الانسان الموجود الآن له جسمان و جسدان فالجسم الاول هو الحامل للعقل و الروح و هو اشد الاربعة قوة و تحقّقاً و رزانة و خفة و لطافة و عظماً و هو الذى وقع عليه التكليف فى عالم الذرّ و به يدخل الجنة ان كان مؤمناً و يدخل به النار ان كان كافراً و هو موجود الآن فى غيب الانسان و هو الباقي الذى لا يجرى عليه الفناء و الدثور و له النعيم او العذاب الاليم و الجسم الثانى هو الذى يعبر عنه فى الروايات بأنه هيكلكهيكل الدنيا فاذا رايته قلت هذا فلان و ربّما يعبر عنه بقولهم (ع) فى

حواصل طيور خضر و هذا هو الذى اذا قبض ملك الموت الروح قبضها فيه و اخذها معه و تبقى ان كانت من الاخيار فى الجنان تتنعم و تأتى وادى السلام و تزور اهلها و حفرة قبرها و تبقى الى نفخة الصور الاولى باقية و كذلك ان كانت من الاشرار فأنها تعذب بنار الدنيا عند مطلع الشمس و تأوى الى وادى برهوت عند غروبها الى نفخة الصور الاولى و هو قول الصادق (ع) فى تأويل قوله تعالى فأنما هى زجرة واحدة فاذا هم بالساهرة قال تبقى الارواح مسخرة لغيرها الحديث ، و هذا الجسم الثانى هو ظاهر الجسم الاول و مركبته و ذلك باطنه و لبه و ان كان الميت من المستضعفين و امثالهم بقيت روحه فى قبره مع هذين الجسمين مجاورين للجسد الباقي الى يوم القيامة و اما الجسد الاول فهو مخلوق من عناصر هورقليا و هو من جنس محدب محدّد الجهات الا انه الطف من المحدّد لان اسفل مراتبه فوق محدب محدّد الجهات فى الاقليم الثامن الحاوى للعجائب والغرائب و هذا الجسد يبقى فى القبر مستديرا متغيّبا فى هذه الارض كسحالة الذهب فى دكان الصائغ و هذا هو الطينة التى خلق منها الانسان كما قال (ع) انها تبقى فى قبره مستديرة فاذا نفخ فى الصور نفخة الصور نزلت الارواح مصاحبة لذلك الجسم الاول و دخلت معه فى هذا الجسد فخرج من فيه للحساب و اما الجسد الثانى فهو مخلوق من هذه العناصر المعروفة تكون منها من لطائف الاغذية فاذا تفكّك فى القبر رجع ما فيه من النار الى عنصر النار و امتزج بها و ما فيه من الهواء الى الهواء كذلك و كذلك الماء و التراب و ذهب فلا يعود اذ لا حساب عليه و لا عقاب و لا نعيم له و لا ثواب و لا شعور فيه و لا احساس و لا تكليف عليه و لا مدخل له فى الحقيقة و انما هو بمنزلة ثوب لبسته ثم تركته و لبست غيره فافهم و كتب العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائى و الحمد لله رب العالمين .

الحديث الثانى : قال روى الصدوق (ره) فى العلل عن الحسين بن احمد

عن ابيه عن احمد بن محمد بن عيسى عن الحسين بن خالد قال قلت للرّضا (ع) انا روينا عن النبى (ص) انّ من شرب الخمر لم تحسب صلواته اربعين صباحاً

فقال صدقوا فقلت و كيف لا تحسب صلواته اربعين صباحا لا اقل من ذلك و لا اكثر قال لان الله تبارك و تعالى قدر خلق الانسان فصير النطفة اربعين يوما ثم نقلها فصيرها علقه اربعين يوما ثم نقلها فصيرها مضغة اربعين يوما و هذا اذا شرب الخمر بقيت في مشاشته على قدر ما خلق منه و كذلك يجتمع غذاؤه و اكله و شربه تبقى في اربعين يوما .

الجواب : انما علل ذلك بمدة بقاء النطفة و العلقه و المضغة الى ان يكمل انقلابها الى الظور الثاني لان النطفة اذا وقعت في الرحم و امتزجت بها نطفة المرأة و ماث الملك فيهما (بينهما خ ل) التربة التي من قبره المقدّر له في اللوح المحفوظ بقيت النطفتان تستمد من الحيض و تتعفن بتلك الرطوبة و بحرارة الرحم و تعين هذه حمى تعرض للمرأة و لاتزال تنتقل تنقلا سيالا و ترقى الى العلقه فيكمل استحالتها الى العلقه في اربعين يوما و كذلك العلقه تكمل استحالتها الى المضغة في اربعين يوما بعدة ميقات موسى (ع) لان ذلك هو عدد مراتب الوجود و انما كان ذلك اربعين لان الانسان خلق من عشر قبضات من التسعة الافلاك من كل واحد قبضة و من الارض قبضة و كل قبضة من العشر تكمل في اربعة ادوار فهذه اربعون دورا و جميع ما في الوجود جرى على صنع واحد بتدبير واحد من مدبر واحد سبحانه فكل شيء ينقلب كمال الانقلاب في اربعين فاذا انقلب كمال الانقلاب تغيرت حقيقته و تغير حكمه فلما كانت الخمر نجسة كان شاربها حامل نجاسة فلا تحسب (فلا تقبل خ ل) له صلوة حتى ينقلب جميع ما فيه من الخمر الى مزاج آخر من دم و لحم و عظم فيتغير ذلك فتقبل صلواته و الى هذا المعنى المذكور المفصل اشار (ع) بقوله بقيت في مشاشته على قدر ما خلق منه و لهذا قال (ع) و كذلك يجتمع غذاؤه و اكله و شربه يبقى في مشاشته اربعين يوما و المراد بالمشاشة رؤوس العظام التي يمكن مضغها و انما ذكرها لأنها اخر ما يبقى من الغذاء في (عن خ ل) الاستحالة الى العظم لان العظم اخر ما يغتذى من ساير الجسد من الغذاء لصلابته و في بعض نسخ الحديث مثانته و هي مجمع البول و وجهه ان الخمر اذا طبختها

المعدة أول طبخ جذبت كيلوسها الى الكبد وقذفت ثفلها من الماء الى المثانة من الكليتين على التدريج الى مدّة الاربعين اليوم و ان دخل عليه غذاء غير الخمر و خالطها في الكيلوس و في ثفله لكثتها لاتنقطع مادّتها بتحلل او انقلاب الا بعد الاربعين للقاعدة المذكورة و لهذا قرروا عليهم السلام انّ النّطفة تمكث اربعين يوما ثم تكون علقه و تمكث اربعين و تكون مضغة و تمكث اربعين فتلجه الرّوح مع انّ التّفصيل انّ ولوج الرّوح انّما يحصل عند تمام الاربعة الاشهر و هي مفرّقة على المراتب الست اعنى النّطفة و العلقه و المضغة و العظام و يكسى لحما و ينشأ خلقا اخر و كلّ مرتبة له عشرون يوما تمكث النّطفة عشرين فتكون علقه و العلقه عشرين و المضغة عشرين و العظام عشرين و يكسى العظام في عشرين و تلجه الرّوح في عشرين فهذه هي الاربعة الاشهر فكيف تكون كلّ رتبة في اربعين كما هو ظاهر الاحاديث و الجواب انّ النّطفة تبقى خالصة من شوب العلقه عشرين يوما ثم يشوبها نموّ العلقه مع بقاء خلط النّطفة فاذا تمّت الاربعون ارتفع شوب النّطفة و ظهر ابتداء المضغة مصاحبا لبقايا العلقه الى عشرين و ترتفع بقايا العلقه و يظهر ابتداء العظام مع بقاء بقايا المضغة و هكذا فصدق انّ النّطفة تبقى اربعين يوما لما بين في القاعدة و انّ بقاءها خالصة عشرون فصحّ تقسيم المراتب و الحمد لله ربّ العالمين و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث الثّالث : قال و روى في الانوار التّعمانيّة عن الصّدوق باسناده الى رسول الله (ص) قال انّه صلّى ذات يوم باصحابه الفجر ثمّ قام باصحابه حتّى اتى الى باب دار بالمدينة فطرق الباب فخرجت اليه امرأة فقالت ما تريد يا ابا القاسم قال رسول الله يا امّ عبد الله استاذنى لى على عبد الله فقالت يا ابا القاسم (يا رسول الله خ ل) و ما تصنع بعبد الله فوالله انّه لمجهود فى عقله يحدث فى اثوابه و انّه ليرادونى على الامر العظيم (امر عظيم خ ل) فقال استاذنى لى عليه قالت افلى (افى خ ل) ذمّتك قال نعم قالت ادخل فدخل فاذا هو فى قطيعة له يهيم فيها فقالت له امّه اسكت و اجلس هذا محمّد (ص) قد اتاك فسكت و جلس

فقال النبي (ص) ما لها لعنها الله لو تركتني لا خبر تكم اهو هو ثم قال النبي (ص) ما ترى قال ارى حقًا و باطلا و ارى عرشا على الماء فقال اشهد ألا (ان لا) اله الا الله و اتى رسول الله (ص) فقال بل تشهد ألا (ان لا) اله الا الله و اتى رسول الله (ص) فماجعلك الله بذلك احقّ متى فلما كان في اليوم الثاني صلى (ص) باصحابه الفجر ثم نهض و نهضوا معه حتى طرق الباب فقالت امه ادخل فدخل فاذا هو في نخلة يغرد فيها فقالت له امه اسكت و انزل هذا محمد (ص) قد اتاك فسكت قال النبي (ص) لعنها الله لو تركتني لا خبر تكم اهو هو فلما كان في اليوم الثالث صلى (ص) باصحابه الفجر ثم نهض و نهض القوم معه حتى اتى ذلك المكان فاذا هو في غنم له ينعق بها قالت له امه اسكت و اجلس هذا محمد قد اتاك فسكت و كان قد نزلت في ذلك اليوم آيات من سورة الدخان فقرأها بهم النبي (ص) في صلوة الغداة قال اتشهد ألا (ان لا) اله الا الله و اتى رسول الله (ص) فقال بل تشهد ألا (ان لا) اله الا الله و اتى رسول الله و ماجعلك الله بذلك احقّ متى فقال النبي (ص) انى قد خبأت لك خبا فما هو قال الدح الدح فقال النبي (ص) اخسأ اناك لن تعدو اجلك و لن تبلغ املك و لن تنال الا ما قدر لك ثم قال لاصحابه ايها الناس ما بعث الله نبيا الا انذر قومه الدجال و ان الله تعالى اخره الى يومكم هذا فمهما تشابه عليكم من امره فان ربكم ليس باعور انه يخرج على حمار عرض ما بين اذنيه ميل يخرج و معه جنة و نار و جبل من خبز و نهر من ماء اكثر اتباعه اليهود و النساء و الاعراب يدخل آفاق الارض كلها الا مكة و لا بيتها (لا بيتها خ ل) و المدينة و لا بيتها (لا بيتها خ ل).

اقول روى هذا الحديث في اكمال الدين و اتمام النعمة و هو في الدجال و هو الذى يخرج عند قيام صاحب الامر (ع) في السنة التى يخرج فيها و الذى يظهر لى من بعض الاخبار انه يظهر في العاشر من جمادى الاولى و صاحب (ع) يخرج (يظهر خ ل) في العاشر من المحرم فبين خروجه و خروج الحجة (ع) ثمانية اشهر كما صرح به في الرواية و انما مضى اليه النبي (ص) ليقيم عليه الحجة بان يدعوه الى الاسلام و الايمان به و احب ان يدخل عليه على الحالة

التي يقتضيها طبعه كما هو مذكور في هذا الحديث و غيره قبل ان تخبره امه بدخول النبي (ص) عليه ليعرفه اصحابه بصفته و فعله ليكفروا (ليكفروا به و خ ل) بدعوته فانه الآن كما في هذه الرواية يدعى النبوة ثم ادعى (يدعى خ ل) الربوبية و انه يخرج عند قيام القائم (ع) و يدعى الربوبية و يتبعه على دعوته ست عشرة مائة الف و يسير في الارض كما في آخر هذا الحديث الى ان يخرج حجة الله القائم (ع) و يقتله و يقتل جنوده فقول النبي (ص) في حق امه ما لها لعنها الله لو تركتني لا خبر تكم اهو هو لبيان صفته و فعله لهم كما قلنا ثم قال النبي (ص) ما ترى قال ارى حقًا و باطلا و ارى عرشا على الماء و كلامه لعنه الله هذا يكذب ما ادعته امه لعنها الله في حقه انه لمجهود في عقله يحدث في اثوابه يعنى مجنون لانه لم يفعل ذلك لعدم التمييز و لكنه قاذورة لا يستنجس نجسا و قولها انه ليرادني على الامر العظيم لا يدل على جنونه لانه يريد ان يفجر بامه لعدم انفته و تحريمه لشيء من المحرمات و لعل قوله ارى حقًا و باطلا الخ، مشعر بقوة شعوره و حيلته فانه بفطرته يرى حقًا عند محمد (ص) و باطلا عند من خالفه و لكنه أبهمه ليدعى ان ما راه من الحق انه هو المستحق له و ان الباطل عند من خالفه ايها ما منه و تدليسا و لهذا سمي الدجال من دجل تدجيلا غطي و طلى الذهب لتمويهه بالباطل و يقال للنفس الامارة (الامارة بالسوء خ ل) المدجلة لاجل ذلك و من اجل ذلك قال للنبي (ص) بل تشهد الا (ان لا) اله الا الله و اني رسول الله فاجعلك الله بذلك احق مني و انما ذكر شهادة الا اله الا الله و اجاب بانني ارى عرشا على الماء ليخدع النبي (ص) كما هو مقتضى طبيعته من التلبس كما ان امه الملعونة اتما قالت انه لمجهود في عقله ليكف عنه محمد (ص) دعوته و قول الراوي و هو ابن عمر في حكاية المرة الثالثة و كان قد نزلت في ذلك اليوم آيات من سورة الدخان فقرأها اي سورة الدخان لاجل الآيات المذكورة المناسبة لبيان احوال هذا الخبيث بهم اي باصحابه الذين سار معهم الى الخبيث الدجال فقوله بهم اي حين صلى بهم صلوة الفجر او ان الباء بمعنى مع او المصاحبة و الظاهر ان الآيات المشار اليها هي المناسبة لبيان حال

الدجال و مآل امره و هي قوله تعالى فار تَقُب يوم تأتي السماء بدخان مبين يغشى الناس هذا عذاب اليم ربنا اكشف عنا العذاب يعنى بتعجيل الفرج انا مؤمنون و هي علامات قيام القائم (ع) و هو الذى خباهُ رسول الله (ص) لهلاك هذا الدجال المدلول عليه بهذه الآيات حين عارض هذا الملعون رسول الله (ص) بدعوى التَّوْبَة فقال (ص) له اِنِّى خَبأت لك خباى دفنت لك دفينا و سترت لك (لك ستر خ ل) مستورا و خَبَأَ بمعنى ستر فما هو يعنى ان كنت تدعى اَنَّك رسول الله فاخبرنى ما الذى اَدخَرْتُ لك ممّا يسوؤُك و يبطل دعواك فاجابه اللعين بالكلام الفحش ليخجل النبى (ص) فينقطع عن جوابه فقال الدَحّ الدَحّ و الدَحُّ بالمهملتين الدَس و (الدس فى خ ل) التَّكاح و الدَّع (الدح فى خ ل) فى القفا كناية عن اللّواط فقال النبى (ص) اخسأ اَنَّك لَنْ تعدو اجلك و لَنْ تبلغ املك و لَنْ تنال الا ما قُدِّرَ لك فاخبره (ص) اِنَّ اجلك على يد قائمنا اهل البيت حين تدعى الرّبوبيّة و لَنْ تبلغ املك من البقاء و الاستعلاء على العباد و لَنْ تنال من مطلوبك من ذلك الا ما قُدِّرَ لك و كتب فى امّ الكتاب اَنَّك تدعى الرّبوبيّة و تتسلّط على رقاب الجهال الذين اجابوا دعوتك ثم لا تتمتع بذلك الا قليلا حتّى يقتلك قائمنا (ع) شرّ قتلة و قد ذكرنا على ما فى الحديث ان ليس بين ظهوره و ظهور القائم (ع) الا ثمانية اشهر ثم قال (ص) لاصحابه ما بعث الله نبيا الا اندر قومه الدّجال يعنى اِنِّى اندركم فتنة هذا كما فعل الانبياء (ع) قبلى و قوله و ان الله عزّ و جلّ اخره الى يومكم هذا يريد به لأريكم صورته و صفته ثم قال (ص) فما تشابه عليكم من امره فان ربكم ليس باعور كما رأيتم من قبح صورته ثم قال (ص) انه يخرج على حمار عرض ما بين اذنيه ميل و فى رواية ابى الصّدوق عن التّزال بن سبرة (سيرة خ ل) فى خطبة امير المؤمنين (ع) فقام اليه الاصبغ بن نباتة فقال يا امير المؤمنين (ع) مَنِ الدّجالُ فقال الا انّ الدّجال صائد ابن الصّيد فالشقى من صدّقه و السعيد من كذّبه يخرج من بلدة يقال لها اصبهان من قرية تعرف باليهوديّة عينه اليمنى ممسوحة و العين الاخرى فى جبهته تضئى كأنها كوكب الصّبح فيها علقه كأنها ممزوجة بالدم بين عينيه مكتوب كافر يقرأه كلّ كاتب و

امّي يخوض البحار و تسير معه الشّمس بين يديه جبل من دخان و خلفه جبل ابيض يُرى التّاس أنّه طعام يخرج في قحط شديد تحت حمار اقمّر خطوةً حماره ميل تطوى له الارض منهلاً منهلاً لا يمرّ بماءٍ الا غار الى يوم القيامة ينادى باعلى صوته يُسمِعُ ما بين الخافقين من الجنّ و الانس و الشّياطين يقول التّي اوليائي انا الذى خلق فسوّى و قدّر فهدى انا ربّكم الاعلى و كتب (كذب خ ل) عدوّ الله أنّه اعور يطعم الضّعام و يمشى فى الاسواق و انّ ربّكم عزّ و جلّ ليس باعور و لا يطعم و لا يمشى و لا يزول الا و انّ اكثر اتباعه يومئذ اولاد الرّنا و اصحاب الطّيلسة الخضّر يقتله الله عزّ و جلّ بالشّام على عقبةٍ تعرف بعقبة افيق لثلاث ساعات من يوم الجمعة على يدى من يصلّى المسيح عيسى بن مريم خلفه، أنتهى كلامه (ع) هنا فى وصف الدّجال لعنه الله و أنّما نقلته لما فيه من الفوائد و بيان ما اشير اليه فى التّأويل طويل اعرضنا عمّا نعرف منه لطوله و عدم اجتماع القلب و ما ذكرنا جامع لبيان باقى الحديث المسؤول عنه و قوله (ص) الاّ مكّة و لا بيتها (لا بيتها خ ل) و المدينة و لا بيتها (لا بيتها خ ل) فيه اشارة الى انّ مكّة يخرج فيها القائم (ع) و هو قاتله و لا يقدر على الوصول اليها خوفاً منه (ع) لعلمه أنّه (ع) يخرج فى مكّة و المدينة لقربها منه (منها خ ل) (ع) ظاهراً و باطناً و اللّابة هى الحرّة ذات الحجارة السّود قد البّتها لكثرتها و لا بتا مكّة الحرّات التّي تكتنفها و المراد بها حدود الحرم و هو اثنا عشر ميلاً طويلاً و عرضاً فمن المشرق الى الكعبة المشرّفة احد عشر ميلاً و من المغرب ميل واحد و من الشّمال اربعة اميال و من الجنوب ثمانية اميال و لا بتا المدينة حرم المدينة و هو حرم رسول الله (ص) و هو ما بين حرّتين عظيمتين يكتنفانها و فى خبر ما معنى لا بيتها (لا بيتها خ ل) قال ما احاطت به الحرار و فى خبر آخر ما بين ظلّ عاتر الى ظلّ وُعَيْرٍ و هما جبلان معروفان و فى خبر اخر قال ما بين الصّورين الى الثّنية يريد جبلى المدينة اعنى عايراً و وُعيراً ثمّ لما كان خروج الدّجال أنّما كان من اشرط السّاعة و يخرج بعد الدّنيا و ان كان فى آخرها لانّ احكامه من نوع احكام الاولى التّي هى قيام القائم (ع) و الرّجعة فيجرى التقدير له و عليه على

مقتضى نظام الوجود وجب ان يكون فى جميع احواله مطابقة الظاهر للباطن (و الباطن خ ل) ولما كان حرم مكة وحرم المدينة لا يصاد صيدهما لان من دخلهما كان آمنا والدجال هو الصائد فلا يدخل الصائد حرمهما والا لما آمن من دخلهما الذى هو صيدهما والى هذا المعنى اشار صلى الله عليه وآله بقوله يدخل آفاق الارض كلها الا مكة ولا بيتها والمدينة ولا بيتها وذلك لان نظام الوجود يقتضى مطابقة الظاهر للباطن وفى هذا الحديث لطائف كثيرة وكتب العبد المسكين احمد بن زين الدين .

الحديث الرابع : روى الثقة الجليل بن طاووس (ره) فى كتاب الاقبال حديثا منه قوله (ع) لو علم الناس ما فى زيارة نصف شعبان من الثواب لقامت ذكور رجال على الخشب .

الجواب : ان فى معنى ذلك وجوها واقربها الى الصحة والطبيعة وابعدها عن التكلف ما قيل ان المعنى لتبادر فحول من الرجال الى زيارة الحسين (ع) شوقا الى ما فى زيارته من الثواب وان صلبوهم ائمة الجور على الخشب كما علم السحرة بنبوّة موسى (ع) ولم يبالوا بفعل فرعون بهم فلو علموا لزاروه ولو فى حال منع حكام الجور من زيارته ولو فعلوه حينئذ لصلبوا على الاخشاب فيكون قد قامت ذكور رجال اى فحول رجال على الخشب وكتب احمد بن زين الدين .

الحديث الخامس : روى عن امير المؤمنين (ع) انه قال لو كان الموت يشتري لاشتراه اثنان كريم ابلج و حريص ملهوف .

الجواب : الابلج طلق الوجه و البليج الوضوح و الظاهر ان المراد بالكريم الابلج الذى لا ينقبض وجهه عند كثرة سؤال المحتاجين له و الحاحهم عليه حتى يبلغ به الحال انه يحب الموت لشدة الاقلال و حزنا الايجاد ما ينفق كما قال تعالى و لا تبسطها كل البسط فتقعد ملوما محسورا و الحريص الملهوف شديد التحسر و التلهف فى طلب الدنيا حيث لا ينال منها ما يكفيه لشدة حرصه اذ كل ما فيها لا يكفيه فهو عند نفسه ابدا فاقد مطلوبه و ان وجد لشدة حرصه حتى تبلغ

به الحال أنّه يتمنى الموت لأنه لم ينل منه فلو كان الموت يشتري لاشتراه هذان الاثنان او أنّ المعنى لو كان الموت يشتري لكان ينبغي لهذين الاثنين ان يشترياه لأنّ راحتهما فيه لو كانا عاقلين لرأيا أنّ الراحة لهما لا توجد الا في الموت فينبغي لو كان يشتري ان يشترياه والله اعلم بمراد وليّه (ع) و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث السادس: روى عنه أنّه قال أنّ الله يكره البخيل في حيوته و الكريم في مماته .

اقول :معناه والله اعلم أنّ الله يحب الكرم في الدنيا فاذا كان الرجل بخيلا في الدنيا كره ذلك لأنه سبحانه يحبّ الكرم و الكريم يحبه في الحيوّة فاذا مات كره موته لما يترتب على حياته من منافع المحتاجين لا أنّه يكره الكريم لأنّ الكريم حبيب الله في الحيوّة و في الممات و أنّما كراهته له كراهة موته و أمّا البخيل فالله يكرهه في الحيات و في الممات و ان كان مؤمنا كانت (كان خ ل) كراهة الله له عبارة عن قلّة ثوابه بالنسبة الى الكريم فإنه اذا اثابه لم يبسط له في الفضل و اذا حاسبه لم يتجاوز (لم يتجاوز خ ل) عنه فهو يكرهه و أمّا الكريم فإنه اذا اثابه بسط له في الفضل و ان حاسبه لم يعامله بالعدل بل يجازفه (يجازيه خ ل) لأنه يحبه و الله اعلم و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث السابع: روى ثقة الاسلام محمّد بن يعقوب الكلينيّ (ره) عن المفضّل بن عمر عن الصادق (ع) أنّه قال بين المرء و الحكمة نعمة العالم و الجاهل شقّى بينهما .

اقول : اعلم أنّ التنعم بطيّب المآكل و الملابس و المناكح هو النعيم في الدنيا لاهل الدنيا و هذا في الشّهادة مثال لما في الغيب في الدنيا و الآخرة فأمّا ما في الغيب في الدنيا فهو أنّ طيّب ما كلّ النفس هي العلوم النافعة التي هي علم الحقيقة و علم الطّريقة و علم الشريعة على ما ينبغي بان يعلم و يعمل و أمّا باقى العلم فما طلب منها ليتوصّل به الى هذه الثلاثة كان علما و كان نافعا و الا فهو جهل ضارّ في الدنيا و الآخرة أمّا ضرره في الدنيا فلأنه يكون ظلّمة (كلالة خ ل)

فى قلب طالبه و يكون بذلك محجوباً عن الطريق الموصلة الى رضوان الله كما اشير اليه فى الحديث القدسى قال الله تعالى يا داود لا تجعل بينى و بينك عالماً مفتوناً بالدنيا اولئك قطاع طريق عبادى المريرين الى ان ادنى ما انا صانع بهم ان انزع حلاوة مناجاتى من قلوبهم فقلوه سبحانه ان ادنى يراد به معيان :

احدهما ان ادنى بمعنى اقل .

و الثانى انه بمعنى اقرب يعنى اقل ما اجازيهم بما عملوا و استعملوا لغيرى ان انزع حلاوة مناجاتى من قلوبهم فيكرهون خدمتى فيكون ذلك سبب حرمانهم من خيرات الدنيا بعدم استجابة الدعاء و عدم معرفتهم بى و حجبهم عن الترقى الى عالم النور و من خيرات الآخرة بأنهم لا يجاورون اوليائى فى دار كرامتى و لا ينالون نعيم جنتى و ذلك اول ما انا صانع بهم هل يجزون الا ما كانوا يعملون و اما العلوم الثلاثة النافعة و ما تتوقف عليه اذا اجابها العمل حين تهتف به و هى طعام النفس التى بها تحيى من موتها كما اشير اليه فى قوله تعالى او من كان ميتاً فاحييناه مضافاً الى قوله تعالى فلينظر الانسان الى طعامه الى آخر الآيات فهذه العلوم النافعة هى طيب ما كل النفوس التى امرتم بالاكل منها فى قوله تعالى كلوا من طيبات ما رزقناكم و اما طيب الملابس فهو الزهد و التقوى قال تعالى و لباس التقوى ذلك خير فان كل لباس غير التقوى لا يستر صاحبه بل تنكشف معه عورته و ما احسن ما قال الشاعر :

ثوب الرياء يشفّ عما تحته فاذا التّحفّت به فأفك عارى
و كمال الزّهد الّا تأس على ما فاتك و لا تنفرح بما آتيك و بيانه ان الزّهد ليس هو
تحريم الحلال و لا تضييع المال و انما هو الّا تكون بما عندك اوثق منك بما عند
الله و كمال التقوى ان تترك المباح بل المندوب اذا علمت انه يجوز ان يكون
فى الواقع حراماً او يجزّ الى الحرام و لو بلوازم العادات كما قال (ص) ما معناه
لا يكون الرجل من المتّقين حتّى يدع ما لا بأس به (فيه خل) خوفاً ممّا فيه بأس و
من الملابس الطيّبة الزّوجة المؤمنة الصّالحة تعينه على دنياه و دينه و اليه

الاشارة بقوله (ص) اذا اراد الله بعبد خيراً جعل له قلباً ذا كراً ولساناً شاكراً و بدنّاً على البلاء صابراً و زوجة تسره اذا نظر اليها و تطيعه اذا امرها و تحفظه اذا غاب عنها فى نفسها و ماله فجعلها ممّا هو الخير بالعبد و اشار سبحانه الى كونها لباساً بقوله هنّ لباس لكم (و أنتم لباس لهنّ خ ل) فافهم التلويح فأنه ابلغ من التصريح لذى الحسّ اللطيف الصّحيح و امّا طيب المناكح فمنه ظاهر و باطن فالظاهر هذه الرّوجة المشار اليها فأن مثلها من افضل الاعمال او من المعين على الصّالحات و الى هذا اشار (ع) حبّب الىّ من دنياكم ثلاث النساء الخ، و معلوم أنّه (ص) إنّما يميل الى الاعمال الصّالحات و فى هذا كثرة الطّروقة من سنن النّبیین و كسر شهوة النفس عن الظّموح الى المحارم و طلب التّسلّ الذى يثقل الارض بشهادة الآ (ان لا) اله الا الله فتستريح النفس فتتوجّه الى عالم التّور (الأنوار خ ل) و فى الحديث من طرق الخاصّة ما معناه عن الصّادق (ع) ما ازداد احد حبّاً فى الولاية الا ازداد حبّاً فى التّساء و من طرق العامّة عنه (ص) ما ازداد احد حبّاً فى الايمان الا ازداد حبّاً فى التّساء و انما جعل (ص) ذلك محبّباً (محبوباً خ ل) اليه لأن الرّكعة من المتزوّج تعدل سبعين ركعة من عزب و كذا الطّيب و الباطن من التّكاح هو نكاح العقل للنّفس بعد تأديبه لها بآداب الله حتّى تنقاد لأمر الله فاذا انقادت كانت اخت العقل فلا تخالفه بل لا يدرك اكثر الأعمال الصّالحة الاّ بها و الى ذلك الاشارة بتأويل قوله تعالى اتوكؤ عليها و اهشّ بها على غنى (و لى فيها مآرب اخرى خ ل) لأنه إنّما يؤدّب رعيّته و يعلمهم احكام دينهم بها لأجل مناسبة النّفس و مقارنتها لهم فاذا وافقته فيما يقتضيه و يطلبه من مراد الله كان ذلك هو التّكاح الطّيب لأنّ ما يتولّد منها من الأعمال الصّالحة إنّما هو من العقل و منها فكان ذلك التّكاح الطّيب على كتاب الله و سنّة نبيّه (ص) و بالجملة فهذه المآكل و الملابس (الملابس و المشارب خ ل) و المناكح الطّيبة هى التّعيم الطّيب لأنّ هذه تثمر العلوم الحقّة و المعارف الالهية فيكون المرء بين ما فهم رشده و بلغ اشده الى ان يكون حكيماً ربّانياً يتنعم بثمرات العلوم و صالحات الأعمال حتّى اذا كان كذلك استغنى بتعليم الله عن تعليم النّاس كما

اشار اليه سبحانه بقوله تعالى و لما بلغ أشده و استوى آتيناہ حکما و علماً و كذلك نجزي المحسنين يعنى ان من احسن آتيناہ حکماً و علماً و لن يخلف الله وعده و حسن العمل هو ما اشرنا اليه من اعمال الدنيا التى تدعو الى الله و الى رضاه من المآكل و الملابس و المناكح فاذا امتثل اوامر الله و اجتنب نواهيه فى كل ما ورد به الشرع الشريف و تأدب بأداب الله وجد للعلوم و الأعمال لذّة و نعيماً لا يوجد له نظير فى العالم لان ذلك مع حسن النظر و دوام الذكر و صحّة الفكر يورث محبة الله فهو ما بين ابتدائه الى ان يبلغ الحكمة يتقلب فى رياض الانس من حظائر القدس فهو فى تنعم الأفكار و تلذذ الأذكار تأوّب معه الجبال و الأطيار فى اعالي اغصان اشجار الانوار و يقتطف من ازهار الأسرار فلهذا قال (ع) بين المرء و الحكمة نعمة العالم بفتح النون اى تنعم العالم الرّبّانى الذى مرّ ذكر عمله و صفة تعلّمه فأن من كان بخلاف تلك الأوصاف فهو الجاهل و ان كان يشقّ بدقيق علمه الشعر و هو الشّقّى بين تعلّمه (فعله خ ل) و بين الحكمة لأنه اتى البيوت من غير ابوابها فهو محجوب مبعّد كما قال تعالى صمّ و بكم فى الظلمات و فى بعض نسخ الحديث نعمة العالم بكسر النون و المعنى أنّه بين حالتيه هاتين نعمة العالم اى نعمة الولاية من الوليّ على العالم المتابع لامامه لأنه (ع) يسقيه فيما بين ذلك من الكوثر شربة لا يظمأ بعدها ابداً و الجاهل المشار اليه مطرود عن تلك الشّربة (الشريعة خ ل) مذود عنها فهو بذلك شقّى بينهما هذا اشارة مجملة الى معنى الحديث و ان كان الكلام كثيراً لأنّ هذا (الا ان هذا خ ل) بمنزلة المقدّمة لتلك المعانى المبهمة و قد ذكر الملاّ محسن فى الوافى لهذا الحديث كلاماً له و كلاماً لأستاده صدرالدين الشّيرازى و لا بأس بذكرهما تمييزاً للفائدة قال الملاّ النّعمة بفتح النون يعنى انّ الموصل للمرء الى الحكمة تنعم العالم بعلمه فأنه اذا رآه المرء انبعثت نفسه الى تحصيل الحكمة او اضافة النّعمة بالكسر بيانّة اى العالم الذى هو نعمة من الله سبحانه يوصل المرء الى الحكمة بتعليمه له اياها و الجاهل شقّى بينهما اى له شقاوة حاصلة من بين المرء و الحكمة او المتعلّم و العالم و ذلك لأنه لا يزال يتعب نفسه اما بالحسد او

الحسرة على الفوت او السعى فى التحصيل مع عدم القابلية للفهم وقال استادنا صدر المحققين طاب ثراه لعل المراد به ان الرجل الحكيم من لدن عقله و تمييزه الى بلوغه حد الحكمة يتنعم بنعمة العلم و نعيم العلماء فإنه لا يزال فى نعمة من اغذية العلوم و فواكه المعارف فأن معرفة الحضرة الالهية لروضة فيها عين جارية و اشجار مثمرة قطوفها دانية بل جنة عرضها كعرض السماء و الأرض و الجاهل بين مبدأ امره و منتهى عمره فى شقاوة عريضة و امل طويل و معيشة ضنك و ضيق صدر و ظلمة قلب الى قيام ساعته و كشف غطاءه و فى الآخرة عذاب شديد انتهى (انتهى كلامه خ ل)، و كلام الملا صدر الدين كلام دقيق متين الا انه اشار الى الغايات و لم يشر الى المبادئ اما بناءً على طريقته لأنه لا يجرى فى حكمته على مطابقة الشرع الظاهر للشرع الباطن او غفلة عن المبادئ و لا شك ان تلك الغايات على ما يحب الله سبحانه لا يحصل الا بالشرع الظاهر و الملازمة للفرض و التفل (للفرايض و النوافل خ ل) و التأدب بآداب الله الواردة فى النقل و العقل و الله اعلم و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث الثامن: روى ثقة الاسلام محمد بن يعقوب الكليني (ره) مسندا الى ابي عبدالله (ع) قال ذكرت التقيّة يوماً عند ابي عبدالله (ع) فقال لو علم ابوذر ما فى قلب سلمان لقتله .

اقول: اما قال (ع) ذلك فى جواب ذكر التقيّة يعنى انها واجبة على كلّ عالم بما لا يقبل و بما لا يحتمل و كما تكون من اعداء الدين كذلك تكون من المؤمنين و ناهيك بذلك ذكرها فى حق ابي ذرّ عند سلمان و قد آخا بينهما رسول الله صلى الله عليه و آله بل قد تكون فى اثنين كلّ واحد منهما من الآخر روى ابو بصير قال سمعت ابا عبد الله (ع) يقول قال رسول الله صلى الله عليه و آله يا سلمان لو عرض عملك (علمك خ ل) على مقداد لكفر يا مقداد لو عرض عملك (علمك خ ل) على سلمان لكفر و اعلم انّ سلمان لا يجهل عمل (علم خ ل) مقداد و لكن الذى افهم من الحديث ان المقداد لو عرض عليه عمل سلمان و علم ما اراد سلمان بعبادته و من يعبد و الى من يتوجّه و ما يريد من الفاظ عبادته

و ما يدلّ بها عليه و ما الأسماء التي يدعو بها ربّه من الأسماء و الأفعال و الحروف و ما اشبه ذلك فإنه يريد منها غير ما يعرف المقداد و لو اخبره بمراده منها لكفر بذلك و انكره و هذا ظاهر من الحديث و يحتمل أنّه لو كلف به المقداد لماقبله و لجحده او رأى أنّه خلاف الحقّ و الانكار هو الكفر و اما الحرف الثاني و هو لو عرض عملك (علمك خ ل) على سلمان لكفر فالذي افهم أنّ المعنى لو كُلف سلمان بعمل المقداد لكفر به لأنه يعلم أنّه في حقّه كفر لا أنّه لا يعلم مراد المقداد و لا أنّ المقداد اخطأ بعمله طريق الحقّ بل يعلم ان المقداد اصاب بعمله (بعلمه خ ل) طريق الحقّ و النجاة في حقّه و في حقّ مثله و ان كان في حقّ سلمان أنّه خطأ و جهل و في الحديث ما معناه و أنّ الذرّة لتزعم أنّ لله زبائني (زبائنين خ ل) يعنى قرنين و هذا في حقّها لا ينافي التوحيد و لا التنزيه لأنّ عدمهما نقص عندها و وجودهما كمال عندها فهي تصف ربّها بما هو كمال (كمال عندها خ ل) فلو عرض عليك عملها (علمها خ ل) لكفرت به و جحدته لأنك تنزّه الله تعالى عن القرنين و عن صفات جميع الخلق و لو عرض عملك (علمك خ ل) على الذرّة بأنك تعبد الذات المنزّهة عن القرنين لكفرت به لأنّ ذلك عندها نقص في حقّ خالقها و لكنك تعرف أنّ ذلك يقبل منها و لا يقبل منك فيكون قوله (ص) يا مقداد لو عرض عملك (علمك خ ل) على سلمان لكفر من هذا القبيل فافهم فقد صدق من الحديث أنّ التقيّة تكون في اثنين مؤمنين صالحين من المتّقين كلّ واحد يتّقى الآخر و لاتختصّ التقيّة بالمخالفين كما توهمه بعض من لا قريحة له في الدّين و اما امر ابي ذرّ مع سلمان فقد كان من هذا القبيل لأنّ سلمان كان عالماً بالله فوق ما يعرف ابوذرّ و لهذا في بعض الأحاديث ما يشعر بأنّ سلمان في حال من احواله (الاحوال خ ل) ليس من الشيعة بالنسبة الى مطلق الشيعة بل هو من الاثمة المتبوعين على نحو ما قال عليه السّلام نحن العلماء و شيعتنا المتعلّمون و سائر الناس غناء و بيان ذلك ما روى عنه عليه السّلام أنّه قال ما معناه لو يعلم (علم خ ل) ابوذرّ ما في قلب سلمان لقتله لأنّ حديث العلماء صعبٌ مستصعب و اّما قلتُ العلماء لأنّ سلمان

مّا اهل البيت و الى هذا المعنى الاشارة بما رواه زرارة قال سمعت ابا عبد الله عليه السلام (يقول خ ل) ادرك سلمان العلم الأوّل والعلم الآخر وهو بحر لا ينزح وهو مّا اهل البيت عليهم السلام بلغ من علمه أنّه مرّ برجل في رهط فقال له يا عبد الله تب الى الله عزّ وجلّ من الذي عملت به في بطن بيتك البارحة قال ثمّ مضى فقال له القوم لقد رماك سلمان بامر فمادفعته عن نفسك فقال أنّه اخبرني عن امر ما اطلع عليه الا الله و انا وفي خبر آخر مثله وزاد في آخره انّ الرجل كان ابابكر بن ابي قحافة وفي رواية الفضيل بن يسار عن ابي جعفر عليه السلام قال قال لي تروى ما يروى الناس انّ عليّاً عليه السلام قال في سلمان ادرك علم الأوّل والآخر قلت نعم قال فهل تدري ما عنى قال قلت يعنى علم بنى اسرائيل و علم النّبىّ صلّى الله عليه وآله قال ليس هكذا يعنى ولكن علم النّبىّ (ص) و علم عليّ عليه السلام و امر النّبىّ و امر عليّ صلوات الله عليهما فاذا كان هذا حاله فقد ادخلوه في جملتهم بالنسبة الى عامّة الشيعة الذين نقصوا عن العصمة الذين من جملتهم ابوذرّ لأنه ليس من المتعلّمين بالنسبة الى هؤلاء الشيعة بل هو من العلماء فاذا كان هذا حاله لا يحتمل ابوذرّ ما اضمّر عليه قلب سلمان و مثل هذا ما روى عن عبد الرحمن بن أعين قال سمعت ابا جعفر عليه السلام يقول كان سلمان من المتوسّمين و معلوم ان المتوسّمين آل محمّد الطيّبون صلّى الله عليه و عليهم كما روى عنهم عليهم السلام و المتوسّم من ينظر بنور الله و التوسّم هو الفراسة المذكورة في الحديث و عن ابي بصير قال سمعت ابا عبد الله عليه السلام يقول سلمان علّم الاسم الاعظم و قول امير المؤمنين عليه السلام يا اباذرّ سلمان باب الله في الأرض من عرفه كان مؤمناً و من انكره كان كافراً و انّ سلمان مّا اهل البيت و عن ابي بصير عن ابي عبد الله (ع) (قال خ ل) كان والله عليّ محدّثاً و كان سلمان محدّثاً قلت اشرح لي قال يبعث الله اليه ملكاً ينقر في اذنه يقول كيت و كيت و هذا الملك روح القدس لما روى حين بعث النّبىّ (ص) عليّاً في سنة حجة الوداع الى اليمن ليقبض الحُلل التي عاهد عليها نصارى نجران و قد سئل بما معناه بم يحكم عليّ و هو غائب عنك و قد ينزل الوحي

بخلاف الحكم السابق فاجاب (ص) كان روح القدس يلقي عليًا و يلقي سلمان ولا ينافي ما اردناه من هذه الروايات ما روى عن الصادق (ع) انه قال في الخبر الذي روى فيه ان سلمان كان محدثًا عن امامه لا عن ربه لأنه لا يحدث عن الله عز وجل إلا الحجة لأن الملك الذي يحدثه انما يكون ببعث الحجة المطلق لأنه صاحب الولاية المطلقة و لو كان محدثًا بغير واسطة الامام عليه السلام لكان مساويًا له ولا يقول به احد لأنه من شيعته (الشيعه خ ل) الا ان الشيعة على اقسام ثلاثة الأول السابقون من الخصيصين و هم الانبياء عليهم السلام كابراهيم قال تعالى و ان من شيعته لابراهيم و الثاني المقتصدون من الخصيصين كسلمان و الثالث الخواص كابي ذر لكن لما كان سلمان في الدرجة العاشرة من الايمان و ابوذر في الدرجة التاسعة من الايمان لم يحتمل ما يحتمله سلمان و لما كان سلمان من الخصيصين كان الملك يحدثه عن امامه و لم يكن ابوذر محدثًا لأنه من الخواص و لا يبلغ رتبة الخصيص و قولنا قبل ان سلمان من العلماء في بعض الأحوال نشير به الى انه من اهل البيت (ع) بالنسبة الى سائر الشيعة الذين يدخل فيهم ابوذر لا في كل حال و اين سلمان من قول الله عز وجل و البحر يمده من بعده سبعة ابحر ما نفدت كلمات الله (من قول الله تعالى قل لو كان البحر مدادا لكلمات ربي لنفد البحر قبل ان تنفذ كلمات ربي و لو جثنا بمثله مددا خ ل) و في ما ذكرنا من الأحاديث ابحاث و توجيهات يطول بها الكلام و يخرج عن المقام و الحاصل ان المراد ان اباذر لا يحتمل معتقدات سلمان في معرفة الله عز وجل و معرفة نبيه صلى الله عليه و آله و معرفة ائمته عليهم السلام و معرفة اسرار الدين و التكاليف و المراد من اوامر الله و نواهيه و خطابه و مواظمه و امثاله و سريان افعاله في مصنوعاته و اسرار كتابه و غير ذلك بحيث لو اطلع على بعض ما عند سلمان فيها انكر و جحد و ربما قتل سلمان كما روى ايضا و بعض العلماء جعل ما ينكره ابوذر من معاجز سلمان و يستدل على ذلك بما رواه جابر عن ابي جعفر عليه السلام قال دخل ابوذر على سلمان و هو يطبخ قدرا له فبينما هما يتحدثان اذا انكبت القدر على وجهها على الأرض فلم يسقط من مرقها و لا

من وَدَّ كَها شَيْءٌ فَعَجِبَ مِنْ ذَلِكَ أَبُو ذَرٍّ عَجَبًا شَدِيدًا وَ اخَذَ سَلَمَانَ الْقَدَرُ فَوَضَعَهَا عَلَى حَالِهَا الْأَوَّلِ عَلَى النَّارِ ثَانِيَةً وَ اقْبَلَا يَتَحَدَّثَانِ فَيَبْنِي هُمَا يَتَحَدَّثَانِ إِذَا انْكَبَتِ الْقَدَرُ عَلَى وَجْهِهَا فَلَمْ يَسْقُطْ مِنْهَا شَيْءٌ مِنْ مَرْقِهَا قَالَ فَخَرَجَ أَبُو ذَرٍّ وَ هُوَ مَذْعُورٌ مِنْ عِنْدِ سَلَمَانَ فَيَبْنِي هُوَ مُتَفَكِّرٌ إِذْ لَقِيَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى الْبَابِ فَلَمَّا انْ بَصَرَ بِهِ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ لَهُ يَا أَبَا ذَرٍّ مَا الَّذِي أَخْرَجَكَ مِنْ عِنْدِ سَلَمَانَ وَ مَا الَّذِي ذَعَرَكَ فَقَالَ أَبُو ذَرٍّ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ رَأَيْتُ سَلَمَانَ صَنَعَ كَذًا وَ كَذًا فَعَجِبْتُ مِنْ ذَلِكَ فَقَالَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّ سَلَمَانَ لَوْ حَدَّثَكَ بِمَا يَعْلَمُ لَقُلْتَ رَحِمَ اللَّهُ قَاتِلَ سَلَمَانَ يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّ سَلَمَانَ بَابُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ مِنْ عَرَفِهِ كَانَ مُؤْمِنًا وَ مِنْ أَنْكَرِهِ كَانَ كَافِرًا وَ أَنَّ سَلَمَانَ مَتَا هَلِ الْبَيْتُ هـ ، وَ مِثْلُ مَا رَوَى أَنَّهُ رَأَاهُ قَدْ وَضَعَ رِجْلَهُ تَحْتَ الْقَدَرِ مَكَانَ الْحَطْبِ وَ النَّارُ تَشْتَعِلُ فِيهَا وَ يَطْبَخُ بِهَا الْقَدَرُ وَ امِثَالُ ذَلِكَ وَ لَا يَخْفَى أَنَّ هَذَا مِمَّا يَتَعَجَّبُ مِنْهُ وَ يَذْعُرُ مِنْهُ بَلْ يُمْكِنُ تَوْجِيهِ التَّكْفِيرِ أَوْ الْقَتْلِ بِهَذَا كَأَنَّ يَظُنُّ فِيهَا السَّحَرَ وَ لَكِنْ مَعَ التَّأَمُّلِ لِلْأَحَادِيثِ (فِي الْأَحَادِيثِ خ ل) يَظْهَرُ لَكَ أَنَّ الْمُرَادَ بِهِ مَا أَشْرَنَا إِلَيْهِ لَا هَذَا وَ بَعْضُ مِنَ الْعُلَمَاءِ حَمَلَ الْأَحَادِيثِ عَلَى أَنَّ مَعْنَاهَا أَنَّ أَبَا ذَرٍّ لَوْ عَلِمَ مَا فِي قَلْبِ سَلَمَانَ مِنَ الْمَعْرِفَةِ وَ التَّقْوَى وَ الْإِيمَانِ لَمَاتَ مِنْ حُبِّ سَلَمَانَ وَ يَجْعَلُ الضَّمِيرَ فِي قَتْلِهِ إِلَى أَبِي ذَرٍّ وَ هُوَ مَعَ مَا فِيهِ مِنَ التَّكَلُّفِ وَ الْبَعْدِ عَنْ ظَاهِرِ الْحَدِيثِ وَ بَاطِنِهِ لَوْ سَلَّمَ فِي لِقَائِهِ (قَتْلَهُ خ ل) لَمْ يَسَلِّمْ فِي لِقَائِهِ وَ بِالْجُمْلَةِ فَالْمَعْنَى الَّذِي أَشْرْنَا إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى ظَاهِرٌ لِمَنْ فَهَمَ كَلَامَنَا وَ كَتَبَ أَحْمَدُ بْنُ زَيْنِ الدِّينِ الْأَحْسَائِيُّ .

الحديث التاسع: روى شيخ الطائفة محمد بن الحسن الطوسي (ره) بسند صحيح عن الصادق (ع) أنه قال لا ينقض الوضوء إلا حدث و التَّوْمُ حَدَثٌ .

اقول: هذا الحديث دالٌّ على أنَّ التَّوْمَ يَنْقُضُ الْوُضُوءَ لِأَنَّهُ حَدَثٌ وَ الْحَدَثُ يَنْقُضُ الْوُضُوءَ أَمَّا أَنَّهُ حَدَثٌ فَلْنَصِّ الصَّادِقَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ عَلَى ذَلِكَ وَ الْأَصْلُ فِي الْأَسْتِعْمَالِ الْحَقِيقَةِ لَا يُقَالُ أَنَّ الْعَرَبَ لَا تَعْرِفُ ذَلِكَ لَا نَأْتِي بِقَوْلِ أَنَّ الْعَرَبَ أَمَّا يَعْرِفُونَ مِنَ الْعَرَبِيَّةِ الْقَلِيلِ وَ هُوَ مَا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ فِي مُحَاوَرَاتِهِمْ وَ أَكْثَرُ الْمَعَانِي لَا يَعْرِفُونَهَا مَعَ أَنَّهَا مَوْجُودَةٌ عِنْدَ أَهْلِهَا وَ إِنَّمَا وَصَلَتْ إِلَيْهِمْ بِتَعْلِيمِ اللَّهِ

سبحانه الذى خلق اللّغة و انما التّعليم بواسطة الالفاظ الموضوعه لها فالله سبحانه اخبر نبيّه (ص) بانّ التّوم حدث كما اخبره بانّ البول والغائط حدث فهو فى الحقيقة حدث شرعاً ولغة اّما فى الظّاهر فكما سمعت و اّما فى الحقيقة فلانّ التّوم عبارة عن الوفاة الحادثة عن اجتماع التّفس الحيوانيّة الحسيّة المتعلّقة بالأبخرة المتقوّمة بها الحرارة الغريزيّة فى القلب و صرف وجهها الى جهتها العليا و يبقى شعاعها الذى هو الحرارة الغريزيّة متعلّقاً باقطار البدن و هو الرّابط للحياة بالبدن حال التّوم فاذا انصرف نظرها عن اقطار البدن واجتمع فى القلب و توجه الى العالم المثالى اظلمت تلك الأقطار و ذبلت و بردت و هو الحدث الأصغر لخروج نظر التّفس الذى هو ظاهرها عن اقطار البدن و اجتماعها فى القلب و هو الموت الأصغر و اذا خرجت مع الأبخرة بجميع الحرارة الغريزيّة عن تلك الأقطار و عن القلب حصل البرد الكلّى و الدّبول التّام و الظّلمة الغاسقة و هو الحدث الأكبر لخروجها مع الحرارة الغريزية الكامنة فى التّطفة و تلك الأبخرة المتقوّمة بها الحرارة الغريزيّة هى المعبر عنها بالتّطفة التى خلق منها كما فى حديث العلل و هو الموت الأكبر فكما انّ خروج المنى و دم الحيض مثلاً اللّذين هما صفو الغذاء و مركب الحرارة الغريزيّة موجب للحدث الأكبر و خروج البول و الغائط اللّذين هما ثفل الكيلوس موجب للحدث الأصغر لأنهما ظاهر ذلك الصّفو صفو الغذاء الذى هو الكيموس كذلك خروج الأبخرة مع الحرارة الغريزيّة جميعها باصلها موجب للحدث الأكبر و خروج نظرها بوجه الحرارة الذى هو ظاهرها موجب للحدث الأصغر فالتّوم حدثٌ فى نفسه مثل حدث البول و الغائط فتفهّم ما اشرنا اليه تفهّم و اورد على هذا الحديث اشكال لأنه من ثانى الأشكال و شرطه اختلاف المقدّمتين كيفاً و كلىّة كبراه و الاولى على ما يظهر منها مرّبة من سالبة و هى لا ينقض الوضوء غير الحدث و من موجبة و هى ينقض الوضوء حدثٌ فلمّا تضمّنت الصّغرى المقدّمتين المذكورتين تعذّر على ظاهر ذلك الانتاج اّما على الاولى فلعدم تكرّر الوسط لأنّ غير الحدث ليس بحدث و اّما على الثانية فلعدم شرط الانتاج و هو

الاختلاف كيفاً والجواب أنه ليس المراد بالحدث حدثاً معيناً ولا حدثاً ما بل المراد به كل حدث كما هو ظاهر فتكون في قوة كل حدث ناقض للوضوء فيصير من الشكل الرابع فحصل شرطه وهو ايجاب المقدمتين و كلیة الصغرى فينتج او يعكس فيكون من الشكل الاول فينتج على أنه اذا اريد بمحمول الصغرى العموم كما هو المراد من كلامه عليه السلام كان محمول الكبرى احد افراده و يكون الوسط متكرراً فلا حاجة الى رده الى الرابع او الاول لأن التوم حدث في الحقيقة بحكم الكلية لاستغراق حرف التعريف و التوم في الحقيقة حدث كما تقدم بيانه ثم ان التوم الغالب على الحاستين ناقض للظاهرة باجماع الفرقة المحقة بعد الصدوقين كما نقله اكثر العلماء عن الصدوقين و الموجود في الفقيه في باب ما ينقض الوضوء من رواية زرارة عنهما عليهما السلام الى ان قال من غائط او بول او منى او ريح و التوم حتى يذهب العقل (بالعقل خ ل) و لا ينقض الوضوء ما سوى ذلك و هذا صريح بان التوم ناقض عنده لاسيما مع ذكره في هذا الكتاب الذي اعتماده على ما يورده فيه نعم اورد بعد ذلك رواية سماعة و هي دالة على ما نقل عنه ظاهراً و لعله اراد منها ما لم يذهب عقله فأنه اذا ذهب عقله في الغالب انفرج و لا يكاد يستمسك بدليل ما ذكره في المقنع فأنه قال فيه و ان نمت و أنت جالس في الصلوة فأن العين قد تنام من العبد و الأذن تسمع فاذا سمعت الأذن فلا بأس و هو شاهد لما قلنا له نعم بعد هذا الكلام ظاهر كلامه انما الوضوء ممّا وجدت ريحه او سمعت صوته يدل باداة الحصر على ان التوم عنده ليس بناقض في نفسه و انما ينقض لأنه مظنة للناقض فلو قيل انه انما خالف الأصحاب في كونه ناقضاً بنفسه لم يكن بعيداً كما في المقنع و اما انه عنده ليس بناقض مطلقاً فلا كما نقلنا عنه و نقل بعض عنه انه ادعى في الخصال الاجماع على التقض به و بالجملة فهو ناقض بالاجماع و كتب احمد بن زين الدين الاحسائي .

الحديث العاشر: روى ثقة الاسلام محمد بن يعقوب الكليني في الكافي بسنده عن الباقر (ع) قال قال لما اسرى بالنبي (ص) قال يا رب ما حال المؤمن

عندك قال يا محمد (ص) من اهان لى وليًا فقد بارزنى بالمحاربة و انا اسرع شىء الى نصره اوليائي و ماترددت فى شىء انا فاعله كترددى فى وفاة المؤمن بكره الموت و اكره مساءته و انّ من عبادى من لا يصلحه الا الفقر و لو صرفته الى غير ذلك لهلك و مايتقرب الى عبدى بشىء احبّ ممّا افترضت عليه و أنّه ليتقرب الى بالتوافل حتى احبه فاذا احبته كنت سمعه الذى يسمع به و بصره الذى يبصر به و لسانه الذى ينطق به و يده التى يبطش بها ان دعانى اجبته و ان سألنى اعطيته .

اقول : اما اول الحديث و هو قوله تعالى من اهان لى وليًا فقد بارزنى بالمحاربة الخ ، فظاهر و اما قوله و ماترددت فى شىء انا فاعله ففيه وجوه فى الجواب عن الاشكال الوارد على نسبة التردد اليه سبحانه فان المعروف من اللغة ان التردد فى الأمور انما يكون للجهل فى عواقبها او لعدم الثقة بالتمكّن منها لمانع و نحوه من اقتضاء للجانب اقوى او انقضاء مقتضى العقل و الله سبحانه اجلّ و اعظم (اعظم و اجل و اكرم خ ل) من ذلك و كذلك قوله تعالى كنّ سمعه الذى يسمع به الخ ، فأنه يرد عليه انّ ظاهره الاتحاد و هو ممتنع و ممنوع منه عقلا و نقلا ففى الجواب عن الأوّل وجوه :

الاول ما ذكره محمد باقر الداماد تعمّده الله برحمته و ملخصه انّ التردد انما يكون فى الفعل لتعارض اسبابه المرجحة لاحد طرفيه و اطلق المسبّب و اريد به السبب و معنى ذلك انّ قبض روح المؤمن خير بالنسبة الى نظام الوجود و شرّ من حيث مساءته لأنّ الموت يسوؤه فكان ذلك الخير الذاتى مقتضياً للفعل و الشرّ العرضى مقتضياً لترك الفعل فهذان الاقتضاءان هما منشأ التردد المشار اليه بالنسبة الى نفس الفعل و نفس الترك .

و الثانى ما اشار اليه الملا محسن الكاشانى و ملخصه ان القوى المنطبعة الفلكية لم تحط بتفاصيل ما سيقع فى الأمور دفعة لعدم تناهى تلك الأمور كما لو أنتقش فيها انّ عمر زيد عشر سنين ان لم يتصدّق و ان تصدّق فعمره عشرون سنة فقد تنتقش فيها العشر لبعض الأمارات ثمّ يتصدّق فتتمحى العشر و تنتقش

العشرون و قد يزنى فتنمحي العشرون و تنتفش خمس عشرة فهذا المحو و الاثبات هو التردد و انما نسب اليه لأن ذلك جرى بارادته .

و الثالث ذكره (ما ذكره خ ل) البهائي (ره) و هو ان في الكلام اضماراً و التقدير لو جاز على التردد كنت ما ترددت في شيء انا فاعله كترددى في قبض روح الخ .

و الرابع ذكره (ما ذكره خ ل) البهائي ايضاً و هو انه لما جرت العادة بان يتردد الشخص في مساءة من يحترمه مثل الصديق الوفي و الا (ان لا) يتردد في مساءة من ليس له عنده قدر كالحية و العقرب فيكون معنى التردد هنا على هذا التأويل انه ليس لأحد عندي حرمة مثل عبدى المؤمن و هذان الوجهان ذكر معناهما (ذكرهما خ ل) فى الاربعين فجعل معنى الكلام من قبيل الاستعارة التمثيلية .

و الخامس ذكره ايضا فى الاربعين و ملخصه انه قد ورد من طريق الخاصة و العامة ان الله سبحانه يُظهر للعبد عند الاحتضار من اللطف و الكرامة و البشارة بالجنة ما ينسى معه كراهة الموت و يرضى بنزوله به فاشبهت هذه المعاملة من يُريد ان يؤلمه المأ يتعقبه نفع عظيم فهو يتردد فى انه كيف يوصل ذلك الالم اليه على وجه لا يتأذى به فلا يزال يرغبه بتلك الألطاف و البشارات حتى يحب الموت فهذا معنى التردد .

و السادس ذكر (ما ذكره خ ل) الشهيد فى قواعده نقله عن بعض الفضلاء ان التردد انما هو فى الأسباب بمعنى ان الله تعالى يُظهر للمؤمن اسباباً تغلب على ظنه دنو الوفاة ليصير الى الاستعداد للآخرة استعداداً تاماً و ينشط للعمل ثم يُظهر له اسباباً توجب البسط فى الأمل فيرجع الى عمارة دنياه بما لا بد منه و لما كان ذلك بصورة التردد اسند التردد اليه تعالى حيث انه فاعل للتردد فى العبد قال (ره) و هو مأخوذ من كلام بعض القدماء الباحثين عن اسرار كلام الله تعالى فالتردد فى اختلاف الأحوال لا فى مقدار الآجال انتهى ، اقول قال الشيخ يوسف بن الشيخ احمد البحراني صاحب كتاب الحقائق فى الدرة الرابعة عشرة من

الدَّرر النَّجْفِيَّة و لا يخفى ما فيه من البعد و التكلّف و انا اقول لا يخفى على من كان من اهل البصيرة بأنّ هذا الوجه اقرب من كلّ الوجوه المتقدّمة و لكنّ اكثر الناس لا يعلمون .

و السّابع نقله الشّهيد (ره) في القواعد و هو أنّ الله لا يزال يورد على المؤمن اسباب حبّ الموت حالا بعد حال ليؤثر الموت فيقبضه مريداً له و يراد تلك الأحوال من غير تعجيل بالغايات من القادر على التّعجيل و ذلك يكون تردّدا بالنسبة الى قادريّة المخلوقين فهو بصورة التّردّد و ان لم يكن ثمة تردّد و يؤيّد الخبر المرويّ أنّ ابراهيم (ع) لما اتاه ملك الموت ليقبض روحه و كره ذلك اخره الله تعالى الى ان رأى شيخاً يأكل و لعبه يسيل على لحيته فاستفزع (فاستقبح خ ل) ذلك و احبّ الموت و كذلك موسى (ع) اقول و قد الحقّه صاحب الدَّرر النَّجْفِيَّة بسابقه في عدم رفع الاشكال و انا اقول أنّه كسابقه قريب .

و الثّامن نقله بعض علمائنا عن بعض علماء العامّة و هو أنّ معناه ما تردّد عبدى المؤمن في شىء انا فاعله كتردّده في قبض روحه فأنه متردّد بين ارادته للبقاء و ارادتي للموت فأنا الطفّه و ابشّره حتى اصرفه عن كراهة الموت فاضاف سبحانه نفس تردّد وليّه الى ذاته المقدّسة كرامة و تعظيماً له كما يقول سبحانه غداً يوم القيمة لبعض من يعاتبه من المؤمنين في تقصير تعهّد وليّ من اوليائه عبدى مرضت فلم تزرني فيقول كيف تمرض و أنت ربّ العالمين فيقول مرض عبدى فلان فلم تعدّه و لو عدته لوجدتني عنده .

و التّاسع ما ذكره بعض الأعلام أنّ فعل الله لمّا كان غير مسبوق بمادّة و مدّة و ليس بتدريجيّ الحصول بل أنّي الوجود كما قال سبحانه إنّما امره اذا اراد شيئاً ان يقول له كن فيكون فإشار بقوله ما تردّدت في شىء انا فاعله الحديث ، الى أنّ افعاله ليس فيها تردّد بمعنى ان يفعلّه الحال او سيفعل الملزوم للتّراخى في الفعل مثل هذا الفعل الّذى هو قبض روح عبده المؤمن فأن فيه التّراخى و ليس مثل سائر الأفعال الّتى كان حصولها منه تعالى بمجرد امر كن فكان هذا

الفعل مستثنى من سائر الأفعال اى ليس فى كلّ افعاله تردّد ملزوم للتراخى فى الفعل الا فى قبض روح عبده المؤمن فأن فيه التراخى فقد ذكر الملزوم و اراد اللّازم ومعنى التشبيه راجع الى الاستثناء الخ.

و العاشر ما ذكره بعض علماء العامة و هو أنّ تردّدت فى اللّغة بمعنى رددت مثل قولهم ذكرت فتذكّرت و دبّرت فتدبّرت (ذكره فتذكره و دبّره فتدبّره خ ل) فكأنّه يقول مارددت ملائكتى و رسلى فى امر حكمتُ بقوله مارددتهم عند قبض روح عبدى المؤمن فارّدهم فى اعلامى بقبضى له و تبشير به بلقائى و ما اعددت له عندى كما رددت ذلك الموت الى ابراهيم (ع) و موسى (ع) فى القضيتين المشهورتين الى ان اختارا الموت فقبضهما الخ.

و الحادى عشر ما ذكره بعض علمائهم ايضاً و هو ان المعنى مارددت الأعلال و الأمراض و البرؤ و اللّطف و الرّفق حتّى يرى بالبرء عطفى و كرمى فيميل الى لقائى طمعا و بالبلاء و العلل فيتبرّم بالدنيا و لا يكره الخروج منها أنتهى، اقول فى هذا القول قرباً.

و الثانى عشر قال الشّيخ يوسف المذكور الّذى خطر (و الذى سنح خ ل) بالبال العليل و الفكر الكليل هو ان يحتمل ان يراد بذلك الاشارة الى ما فى لوح المحو و الاثبات من المعلومات المنوطة بالأسباب و الشروط نفيّاً و اثباتاً فأنه اشبه شىء بالترّدّد الخ، اقول هذا المعنى هو ما اشار اليه الملاّ محسن و هو الوجه الثانى و كان الشّيخ يوسف هذا قد ردّه و ضعّفه و جعله من كلام الصّوفية قال هنالك فما ذكره فى هذا المقام بناء على قواعد المتصوّفة و الفلاسفة و فسّر به اخبار اهل الذّكر عليهم السّلام مختلّ النّظام منحلّ الرّمام و هؤلاء لو لعبهم (لوعهم خ) باصول الفلاسفة و الحكماء الّتى جرت عليها الصّوفيّة يزعمون تطبيق اخبار اهل البيت عليهم السّلام كما وقع من هذا المحدث فى غير موضع من كتبه و هو جمع بين التّقيضين و تاليف بين المتباغضين و من اين الى اين انتهى كلامه رحمه الله، و لا شك أنّه بعد طعنه على الملاّ محسن هذا الطّعن العظيم لم يقع فى خاطره الا ما قرّره الملاّ محسن فاعتبروا يا اولى الأبصار و اقول

والذى افهم فى معنى هذا الحديث انّ الله سبحانه جرى بلطف رأفته فى خلقه ان يعاملهم باللطف والرأفة والرّحمة فيفعل فى كلّ شىء من مفعولاته بما يُحسِنُ بهم ولهم حتّى يتمّ عليهم جزيل نعمه ففى الحقيقة هذا مستلزم للتّردّد فى افعاله لانه اذا اراد ان يفعل شيئاً فعله على ما هو عليه من قابليّته والقابليّة تتوقّف على ستّة اشياء لا اقلّ منها بل تزيد وهذا حكم جارٍ فى كلّ شىء الوقت والمكان والجهة والرّتبة والكمّ والكيف وقد تزيد باشياء كثيرة كالنّسب والوضع والاذن والأجل والكتاب وغير ذلك وهذه الأشياء فى كلّ شىء بحسب وهى (بحسب ما هى خ ل) فى انفسها مختلفة فيجب ان تكون اسبابها مختلفة فقد تكثّرت افعاله سبحانه فى ايجاد الشّىء ومشخصاته واسبابه وهذا تردّد حقيقةً الا انها فى المؤمن عند قبض روحه اعظم وذلك لانه لما جرت حكمته (حكمة الله سبحانه خ ل) وحقّت كلمته انّ من كره لقاءه الذى سبيله الموت كره لقاءه ومناحبّ لقاءه سبحانه احبّ لقاءه والمؤمن يحبّ الله لقاءه وهو يكره الموت وكرهه الموت توجب كراهة لقاء الله فلطّف به ليجلبه الى لقاءه فمرة اغنى عبده المؤمن ومرة افقره ومرة امّرضه ومرة عافاه ومرة ابتلاه فى ولده واحبائه ومرة حفظ عليه وذلك لانه اذا اغنى عبده وخيف عليه رغبته فى الدّنيا افقره واذا خيف عليه القنوط اغناه واذا خيف عليه الرّكون الى الدّنيا افقره واذا خيف عليه اليأس وسوء الظّنّ به سبحانه اغناه وكذلك فى جميع احواله وما يعنيه وينسب اليه ولا يزال يفعل به كذلك حتّى يعرف خساسة البقاء فى الدّنيا ويرى ان الخروج عنها اولى لما يرى من كثرة تقلّباتها وتنكّرها فيحبّ لقاء الله والموت ومن احبّ لقاء الله احبّ لقاءه وهذه التقلّبات تردّد الله فى قبض روحه وهذا صريح قوله تعالى يكره الموت وكره مساءته لأنّى اذا قبضت روحه حوجبت مساءته فى الحكمة وحقّ الكلمة وقد اشار الى هذا المعنى سيّد الشهداء (ع) يوم عاشورا لأصحابه فاذا عرفت هذه الكلمات لم تطلب فى معنى الحديث غيرها فخذ ما آتيتك وكن من الشّاكرين والحمد لله ربّ العالمين .

و اما الإشارة الى معنى كنت سمعه الذى يسمع به الخ ، ففيه ايضاً وجوه الأول ما ذكره الشيخ البهائي قال لأصحاب القلوب فى هذا المقام كلمات سنّية و اشارات سرّية و تلويحات ذوقية تعطر مشام الأرواح و تحيى رميم الأشباح و لا يهتدى الى معناها و لا يطلع على مغزاها الا الذى تعب (تعب نفسه خ ل) فى الرياضات و عنى (غير خ ل) نفسه بالمجاهدات حتّى ذاق مشربهم و عرف مطلبهم و اما من لم يفهم تلك الرموز و لم يهتد الى تلك الكنوز لعكوفه على الحظوظ الدنيّة (الدنيوية خ ل) و انهماكه فى اللذات البدنيّة فهو عند سماع تلك الكلمات على خطر عظيم من التردى فى غياهب الالحاد و الوقوع فى مهاوى الحلول و الاتحاد تعالى الله عن ذلك علواً كبيراً و نحن نتكلّم فى هذا المقام بما يسهل تناوله على الأفهام فنقول هذا مبالغة فى القرب و بيان لاستيلاء سلطان المحبّة على ظاهر العبد و باطنه و سرّه و علانيته فالمراد و الله اعلم أنّى اذا احببت عبدى جذبته الى محلّ الانس و صرفته الى عالم القدس و صيرت فكره مستغرقاً فى اسرار الملكوت و حواسّه مقصورة على اجتلاء (احتذاء خ ل) انوار الجبروت فيثبت ح قدمه و يميّز (وينبظ) بالمحبّة لحمه و دمه الى ان يغيب عن نفسه و يذهل عن حسّه فتتلاشى الأغيار فى نظره حتّى اكون بمنزلة سمعه و بصره كما قال من قال :

جنونى فيك لا يخفى و نارى فيك لا تخبو

فأنت السّمع و الأبصار و الأركان و القلب

انتهى كلامه .

و الثانى قال بعض العلماء أنّ صاحب الشّجرة الكلّية ذكر فى بيان الاتحاد الصّحيح و الفرق بينه و بين الباطل ما يصلح ان يكون بياناً لقوله تعالى كنت سمعه الذى يسمع به حيث قال كما أنّ التّفنّس حالة التعلّق بالبدن يتوهّم أنّها هو و أنّها فيه و ان لم تكن هو و لافيه فكذلك التّفنّس اذا فارقت البدن و قطعت تعلّقها عن شدّة قوّتها و نوريّتها و علاقتها العشقيّة مع نور الانوار و الانوار العقليّة يتوهّم

انّها هي فتصير الانوار مظاهر النفوس المفارقة كما كان الأبدان ايضاً فهذا هو معنى الاتحاد لا صيرورة الشّئين شيئا واحداً فانه باطل انتهى، ثمّ قال و هو قريب من الأوّل في المعنى .

و الثالث ما ذكره الملاّ محمّد صالح المازندرانيّ في شرح (في شرحه على خ ل) اصول الكافي حيث قال و الذي يخطر بالبال على سبيل الاحتمال انّي اذا احببته كنت كسمعه الذي يسمع به و كبصره الخ، في سرعة الاجابة و قوله ان دعاني اجبته اشارة الى وجه التشبيه يعنى انّي اجيبه (اجبته خ ل) سريعاً ان دعاني الى مقاصده كما يجيبه سمعه عند ارادته سماع المسموعات و بصره عند ارادته ابصار (رؤية خ ل) المبصرات و هكذا و هذا قول التّاس المعروف بينهم فلان نور عيني و نور بصرى و يدى و عضدى و أنّما يريدون التشبيه في معنى من المعانى المناسبة للمقام و يسمّون هذا تشبيهاً بليغا بحذف الأداة مثل زيد اسد.

و الرّابع ما ذكره الملاّ محمّد صالح المازندراني بعد الكلام الأوّل (الملا محمد صالح المذكور على سبيل الاحتمال بعد كلامه الأوّل خ ل) على سبيل الامكان قال و يمكن ان يكون فيه تنبيه على أنّه عزّ و جلّ هو المطلوب لهذا العبد المحبوب عند سمعه المسموعات و بصره المبصرات و ينتهى الىّ فلا يصرف شيئاً من جوارحه فيما ليس فيه رضائي و اليه اشار بعض الأولياء بقوله ما رأيْتُ شيئاً الا و رأيْتُ الله قبله أنتهى .

و الخامس ما نقل عن الملاّ محسن الكاشاني في بعض تعليقاته حيث قال و الذي يخطر ببالي القاصر أنّ معنى كنت سمعه الذي يسمع به و يده الذي (التي خ) يبطش بها الخ، أنّ العبد اذا ائتمر بالأوامر و انزجر بالتّواهي كان بمنزلة من لا يسمع شيئاً الا ما امر ربّه بالسمع و لا يبصر بصره شيئاً الا ما امر ربّه بالرؤية و لا تأخذ يده شيئاً الا ما امر ربّه بالأخذ فكان العبد كالشّخص المقرّب عند ملك عظيم الشّان يكون فعله فعل الملك من غاية قربه و اطاعته و الله عزّ شأنه منزّه عن السّمع و البصر و اليد و الحلول و الاتحاد تعالى الله عن ذلك علوّاً

كبيراً فاذا كان العبد راسخاً في الاطاعة لله سبحانه (راسخاً في اطاعة ربه خ ل) يكون ما سمع العبد كآته سمع الله و ما رأى كآته رؤية الله و ما بطش كآته بطش الله لغاية امتثاله و انزجاره فمثله كمثل الملك يأمر بضرب واحد و اهانتة و اعطاء احد و كرامته و الذى يضرب و يهين غير الملك و كذا من يعطى و يكرم غيره و يقال فى العرف انّ الملك ضرب فلاناً و اهانه و اعطى فلاناً و اكرمه فكان محلّ الضارب و المعطى (المكرم خ ل) فعله انتهى، قال بعض العلماء و يشبه ان يكون هذا الثقل عن المحدث الكاشانى اشتهاً و سهواً فأنه لا يشرب مشربه فى امثال هذه المقامات كما لا يخفى على من لاحظ كلامه فى حلّ الأخبار المجملات و المتشابهات الواردة من هذا القبيل كيف و قد قال فى اصول الوافى فى ذيل هذا الخبر ما صورته و اما معنى التّقرّب الى الله و محبة الله للعبد و كون الله سمعه و بصره و لسانه و يده ففيه غموض لاتناله افهام الجمهور و قد اودعناه فى كتابنا الموسوم بالكلمات المكنونة و انما يرزق فهمه من كان من اهله انتهى، اقول هذا الكتاب الموسوم بالكلمات المكنونة لم يكن عندى و لكنى رايتة مرّة واحدة و نظرت فيه قليلاً و هو مبنى على القول بوحدة الوجود الممنوع من اعتقادها شرعاً و يريدون بها اهل التّصوّف انّ الوجود هو الوجود الحقّ وحده و ليس شىء غيره و اما ما ترى من هذه الكثرات فهى اوهام فالشّىء مركّب من وجود الله تعالى و من مشخّصات و هميّة حتّى أنّه قال فى هذا الكتاب أنّه سبحانه ما وجد الا ذاته و لا شكّ فى فساد هذا الاعتقاد و بطلانه بل القول به كفر و انما الحقّ انّ وجودات الأشياء محدثة اوجدها الله لا من شىء فالشّىء مركّب من وجود مخترع و من ماهيّة مجعولة محدثة و انّ الحوادث بجميع اكوانها من وجود و ماهيّة و مشخّصات كلّها فى نفسها من حيث هى مستقلّة ثابتة بامر الله لا بنفسها قائمة بامرهِ سبحانه قيام صدور لا قيام عروض و الله سبحانه منزّه عن جميع ذواتها و صفاتها و احوالها ليس فيها و ليست فيه و لا بائن منها بينونة عزلة و الذى يخطر ببالي انّ مشربه فى هذه المسألة فى مثل هذا الكتاب انّ العبد اذا احبّه الله و انقطعت عنه اعتبارات اتّيته فى جميع افعاله بقى

اعتبار وجوده في جميع افعاله من سمع و بصر و بطش و وجوده هو الله عنده فيكون الله هو سمعه و بصره حقيقة لأنه لما كان مركباً من وجود هو الله و من ماهية هو هويته فاذا انقطع اعتبار الموهوم بقي اعتبار المعلوم و هذه طريقة اهل التصوف و لقد اشار استادهم مميت الدين ابن عربى الى هذا المعنى في فتوحاته المكية في اول الباب المائتين و احدى و ثمانين منها في قوله :

صلوة العصر ليس لها نظير لنظم الشمل فيها يا حبيبي
هى الوسطى لأمرٍ فيه دورٌ يحصّله على امر عجيب
قال فى الاشارة الى بيان هذا البيت ما معناه انه قد كان حق لا خلق فيه و خلق لا حق فيه جمعا و عصر منهما الانسان فالانسان حق و خلق و مثل ذلك ما ذكره فى الفصوص حيث قال :

فأنا عبْدٌ حقٌّ وإنّا الله مولانا
وإنّا عينه فاعلم اذا ما قيل انسا نا
فلا تحجب بانسانٍ فقد اعطاك برهانا
فكن حقاً و كن خلقاً تكن بالله رحمانا

الى آخر كلامه فإنه صريح بالاتحاد (فى الاتحاد خ ل) و أنّ الاتحاد لا يريدون به صيرورة الشئين شيئا واحداً بل يريدون أنّ الوجود واحد قد تعرض له الصّور و الأعراض و هى موهومة فالوجود فى الحقّ و الخلق واحد تعالى الله عمّا يقول الجاحدون (الظالمون خ ل) علّوا كبيراً .

و السادس ما نقله بعض الأفاضل من أنّ العبد لا يسمع الا بحقّ و لا ينظر الا بحقّ و الى حقّ و لا يبطش الا باذن الحقّ و لا يمشى الا الى ما يرضى به الحقّ و هو الحقّ الموالى و المؤمن حقاً و الذى زاح عنه كلّ باطل و صار مع الحقّ واقفاً و انا اقول أنّ الذى افهمه أنّ المحبة من الله سبحانه للعبد تكون بنسبة مقامه عند ربّه فاذا بلغ بالطاعات الصّادرة عن علم و بصيرة حتّى رضى الله عنه و رضى عن

الله كان مشابها لمبادئ اسبابه حتى يتحصّل له كلّ ما طلب بقوة نفسه فيظهر ما في غيبه الى شهادة (شهادته خ ل) كما انّ اسبابه تصدر عنها سائر اكوانه بالله من وجود و ماهيّة و عين و تقدير و غير ذلك في ذاته و صفاته و افعاله و الى هذا الاشارة بقول امير المؤمنين عليه السّلام و خلق الانسان ذا نفس ناطقة ان زكّيتها بالعلم و العمل فقد شابته اوائل جواهر عللها و اذا بلغ كمال الاعتدال و أنتفاء الاغيار و الأحوال حتى يعتدل مزاجه و يكون وجوده نور الله كان علّة لما دونه من الموجودات لأنّه ح محلّ مشيئة الله تعالى للكائنات و الى هذا الاشارة بقول امير المؤمنين عليه السّلام فاذا اعتدل مزاجها و فارقت الأضداد فقد شاركت بها السبع الشّداد هذا على سبيل الاجمال و التلويح و اما على سبيل البيان و التّصريح فيحتاج الى تقديم كلمات لا يعرف المطلوب على الحقيقة الا بعد معرفتها و هي :

اعلم انّ الصّفات الّتي نتكلّم على متعلّقاتها من صفات الله سبحانه فمرادنا بها صفات الأفعال و اما صفات الذات فليس لها معنى لا في الواقع و لا في الفرض و الاعتبار الاّ الذات حتى لو حاول الخلائق ان يفرضوا او يعتبروا او يقدّروا شيئاً في الأزل غير الذات و لو بالفرض و العبارة ما وقع وهمهم و فرضهم الاّ على الحوادث لأنّ القديم لا يجوز فيه الفرض و التّقدير فافهم ان كنت تفهم قال (قل خ) الله ثم ذرهم في خوضهم يلعبون فقولك ان سمعها معناه حين كانت شيئاً و حين كانت شيئاً أنّما هو في الامكان و لا يقع السّمع و البصر على ما ليس شيئاً فمعنى كنت سمعه الّذى يسمع به و بصره الّذى يبصر به انّ العبد يسمع بالله يعنى يسمع بسمع الله و يبصر بالله يعنى يبصر ببصر الله أنّه يكون محلّ فعل الله فيما له فلا اعتبار لذاته في السّمع و لا (لا في خ ل) البصر و أنّما سمعه بفعل الله و كذلك بصره بفعل الله فالمدرّك لمسموع العبد المحبوب هو سمع الله الّذى هو فعله لأنّ الذات البحت لا تقع على الحادث و أنّما يقع فعله على انّ ظاهر قوله كنت سمعه انه قبل المحبّة لم يكن كذلك فكانت حالة لم تحصل للذات قبل المحبّة و الذات البحت لم يختلف احوالها و لم يسبق لها " حال حالاً و لم تفقد

فى ذاتها شيئاً ذاتياً و إنما هذه الحال المتجددة فعله و يؤول حاصل ما قلنا من (قلنا الى خ ل) انّ العبد المحبوب يسمع بالله يسمع بفعله يعنى أنّه محل فعل الله فالله يَسْمَعُ له و يُبْصِرُ له و يَبْطِشُ (يَبْطِشُ له خ ل) بل الله يسمع بالعبد و يبصر به و يبطش به و هذه حال العبد المحبوب الكامل فى محبة الله فأن فهمت المراد ارتفع عنك الایراد و الّا فلا يزول الاشكال و الحمد لله ربّ العالمين و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث الحادى عشر : روى عن النبى (ص) أنّه قال انّ فلوب بنى آدم كلها بين اصبعين من اصابع الرّحمة يصرّ فيها كيف شاء .

اقول : روى من طرق العامّة ان قلب المؤمن بين صبعين من اصابع الرحمن و المعنى فى الروايتين واحد و الطريقتان متشابهان و نحن على تقدير صحّة الورود فنقول المراد بالرحمة الرّحمة الواسعة تشتمل على الفضل و العدل لا الرّحمة المكتوبة الخاصّة بالمؤمنين فالرّحمة الواسعة العامّة هى طبق الوجود الحادث ذاتيّة ذاتيها و عرضيّة عرضيها فالجانب الأيمن منها هو الفضل و الرّحمة المكتوبة الخاصّة بالمؤمنين يوم القيامة و الجانب الايسر منها هو العدل و قد يطلق على الغضب فقول الله سبحانه سبقت رحمتى غضبى اذا أوّل بالوجود كان الفضل و مقتضاه و ما يرتبط به الذى قلنا أنّه الجانب الأيمن قبل الجانب الأيسر الذى هو العدل و مقتضاه و ما ارتبط (يرتبط خ ل) به و اعلم انّ الملائكة و جميع الخيرات من جهة الرّحمة المكتوبة الّتى هى الفضل و هو الجانب الأيمن من الرّحمة الواسعة و الشّياطين و جميع الشّرور من جهة العدل الذى هو الجانب الأيسر من الرّحمة الواسعة ثم اعلم انّ الله سبحانه خلق قلب الانسان و جعل له اذنين فجعل على الأذن اليمنى ملكاً مؤيّداً يوحى الخيرات و يجلب الطّاعات الى العقل الذى هو فى الجانب الأيمن من القلب فهو فى الجانب الأيمن و سريره فى الدّماغ و تحت ذلك الملك جنود كثيرة من الملائكة يعينونه على الخيرات و يقاتلون عنه الشّياطين و جعل على الأذن اليسرى من القلب شيطانا مقيّضاً يوحى الشّرور و يجلب المعاصى الى النّفس الأمارة بالسّوء الّتى هى فى

الجانب الأيسر من القلب فهي في الجانب الأيسر ناظرة الى جهة الثرى ناكسوا رؤسهم عند ربهم كما أنّ العقل ناظر الى المحل الأعلى من جهة الثور يستمد من ربه وتحت ذلك الشيطان المقيض جنود كثيرة من الشيطان (الشياطين خ ل) يعينونه على الشرور ويقاتلون عنه الملائكة و تفصيل هذا المقام يطول فمعنى أنّ قلب الانسان من جميع بنى آدم بين اصبعين من اصابع الرحمة أنّ القلب بين اصبع من اصابع الفضل وهو الملك المؤيد وبين اصبع من اصابع العدل الذي هو ذلك الشيطان المقيض و انما سمى الملك والشيطان بالاصبع لتسمية الفضل العدل باليدين وهذا هو معنى قبض قبضة يمينه و هي يد الفضل و قبض قبضة بشماله و هي يد العدل فالقلب بين الملك والشيطان اللذين هما اصبعان من اصابع الرحمة يقلبه بهما في تقديره وقضائه كيف يشاء من طاعة و معصية و سعادة و شقاوة و مثل هذا ما في الرواية الأخرى من قوله بين اصبعين من اصابع الرحمن و المعنى واحد فأن المراد به صفة الرحمن و هي الرحمة الواسعة الشاملة للفضل و العدل و لو اريد الخاصة لقال الرحيم لأن صفته خاصة و هي الفضل كما قال تعالى و كان بالمؤمنين رحيماً و لأجل كون صفة الرحمن عامة قال الصادق (ع) و الرحمن اسم خاص بصفة عامة فافهم و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث الثاني عشر: روى ثقة الاسلام محمد بن يعقوب الكليني (ره) في الكافي عن ابي عبدالله (ع) قال اسلم ابوطالب بحساب الجمل و عقد بيده ثلثا و ستين .

اقول: روى ابن بابويه في الحسن عن المفضل بن عمر و هو عندي ثقة عنه (ع) في كتاب معاني الأخبار و روى بسنده عن ابي القاسم الحسين بن روح قدس الله روحه فسأله رجل عن معنى قول العباس للنبي (ص) أنّ عمك العباس قد اسلم بحساب الجمل و عقد بيده ثلثا و ستين فقال عنى بذلك اله احد جواد و تفسير ذلك أنّ الالف واحد و اللام ثلثون و الهاء خمسة و الألف واحد و الهاء ثمانية و الدال اربعة و الجيم ثلاثة و الواو ستة و الالف واحد و الدال اربعة فذلك

ثلاثة وستون اقول هذا مبني على قاعدة وضعها القدماء في مفاصل اصابع اليدين لضبط العدد من الواحد الى العشرة الآلاف و صورة الثلاثة و الستين ان تثنى الخنصر و البنصر و الوسطى من اليد اليمنى للثلاثة الأعداد كما هو المعهود عند الناس في عدّ الواحد الى الثلاثة الا انك تضع رؤوس الانامل في هذه العقود قريبة من اصولها و ان تضع ظفر ابهام اليمنى على باطن العقدة الثانية للسبابة كما يفعله الرامي و لا بأس بالاشارة الى بيان القاعدة فاعلم انّ الخنصر و البنصر و الوسطى من اليد اليمنى لبيان عقود الآحاد الى التسعة فقط و المسبحة و الابهام منها لعقود العشرات الى التسعين و الخنصر و البنصر و الوسطى من اليد اليسرى لعقود المئات الى التسعمائة و المسبحة و الابهام منها لعقود الآلاف الى التسعة الآلاف فالواحد ان تضمّ الخنصر تضمّ انملتها الى عقدها الأوسط مع نشر البنصر و الوسطى و الاثنان ان تضمّ البنصر مثل الخنصر معها و الثلاثة ان تضمّ الوسطى اليهما كذلك و الأربعة ان تنشر الخنصر وحده و تبقى الاثني و الخمسة نشر البنصر مع الخنصر و ترك الوسطى مضمومة و الستة نشر الخنصر و الوسطى و ضمّ البنصر و السبعة ان تجعل الخنصر فوق البنصر منشورة مع نشر الباقي ايضاً و الثمانية ضمّ الخنصر و البنصر فوقها و نشر الباقي و التسعة ضمّ الباقي اليهما فهذه تسع صور جمعت في ثلث اصابع الخنصر و البنصر و الوسطى فهذه (فهذه صور خ ل) الآحاد و اما العشرات فالعشرة ان تجعل ظفر المسبحة في مفصل الابهام في جنبها و العشرون وضع رأس الابهام بين الابهام و الوسطى و الثلاثون ضمّ رأس المسبحة مع رأس الابهام و الأربعون ان تضع الابهام معكوفة الرأس الى ظاهر الكفّ و الخمسون ان تضع الابهام الى باطن الكفّ معكوفة الانملة ملصقة بالكفّ و الستون ان تنشر الابهام و تضمّ الى جانب الكفّ اصل المسبحة و السبعون عكف باطن المسبحة على باطن رأس الابهام و الثمانون ضمّ الابهام و عكف باطن المسبحة على ظاهر انملة الابهام المضمومة و التسعون ضمّ المسبحة الى اصل الابهام و رفع الابهام عليها و اذا اردت آحاداً و اعشاراً عقدت من الآحاد ما شئت مهما شئت و اذا اردت اعشاراً بغير آحاد عقدت ما شئت من

الأعشار مع نشر اصابع الآحاد كلّها و اذا اردت آحاداً بغير اعشار عقدت في اصابع الآحاد ما شئت (عقدت ما شئت من الآحاد خ ل) مع نشر اصابع الاعشار و اما المئات فهي عقد اصابع الآحاد من اليد اليسرى فالمائة كالواحد و المائتين كالاثنين و هكذا الى التسعمائة و اما الالوف فهي عقد اصابع العشرات من اليد اليسرى فالألف كالعشرة و الألفان كالعشرين الى التسعة الآلاف فاذا عرفت هذا تبين لك معنى الحديث و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث الثالث عشر: روى جابر عن ابي جعفر عليه السلام انّ عبداً مكث في النار ينشد الله سبعين خريفاً و سبعين خريفاً و الخريف سبعون سنة و سبعون سنة و سبعون سنة هـ ، فداك ابي و امي لم يقل عليه السلام مائة و اربعين خريفاً و كذا مائتان و عشر سنين .

اقول: لعل المراد بذكر سبعين خريفاً و سبعين خريفاً ما اشير اليه في كثير من الآيات و الروايات من انّ عذاب اهل النار باعمالهم و انّ دوامه بنياتهم فلما كان طور الأعمال يقتضي الظاهر و النيات تقتضي الباطن حسن التفرقة بين الجزئين في التعبير تبعاً للتفرقة بين المقتضيين و اما ما ذكره في بيان الخريف ثلاث مرّات فاعلم انّ الأعمال التي قلنا انها تقتضي الظاهر انّ مرادنا انها تقتضي ذلك بصورها لأنّ الأعمال صور الثواب و العقاب و موادّها في الثواب امثال الأوامر و اجتناب التواهي و في العقاب اجتناب الاوامر و ارتكاب التواهي فصار حكم اهل النار بالنسبة الى متعلّق العقاب فيهم ثلاثة احوال كما اشار اليه سبحانه انطلقوا الى ظلّ ذي ثلث شعب قالوا الشعبة السفلى تعذب بها (فيها خ ل) الأرواح و الشعبة التي فوقها تعذب بها (فيها خ ل) النفوس و الشعبة العليا تعذب بها الأجسام فصار المعنى كانه قال و الخريف سبعون سنة لتعذيب الأجسام و سبعون سنة لتعذيب النفوس و سبعون سنة لتعذيب الأرواح و الخريف في نفسه سبعون سنة كما في الاحتمال الثاني الآتي فكان هذا العبد ينشد الله بلسانه سبعين خريفاً حتّى تقطع لسانه و ناشده بقلبه سبعين خريفاً حتّى تقطع من قلبه فلم يستجب له حتّى سأله بمحمد و آله صلّى الله عليه و آله و يحتمل ان يكون

المراد انه بقى يناشد الله سبعين خريفاً حتى نضجت جميع قواه ثم اعيدت فاخذ يناشده سبعين خريفاً فكان الافراد للفاصلة الحاصلة من سحقه بالتار قبل الاعادة او انه ناشده بلسانه حتى تقطع ثم بقلبه كما مرّ او بمقاله حتى ختم على فيه ثم ناشده بحاله والحاصل ان عدم الجمع لفائدة كما اشرنا الى بعض نوعها (انواعها خ ل) فافهم ثم اعلم ان ما رواه الصدوق في معاني الاخبار ليس فيه تكرار في الموضوعين كما هو المعروف و هو هكذا عن جابر عن ابي جعفر عليه السلام قال قال ان عبداً مكث في التار سبعين خريفاً و الخريف سبعون سنة قال ثم انه سأل الله عزّ و جلّ بحقّ محمّد و اهل بيته لما رحمتني قال فاوحى الله عزّ و جلّ الى جبرئيل عليه السلام ان اهبط الى عبدى فاخرجه الحديث، و هذه رواية المعانى ليس فيها تكرير و كذلك رواية الخصال و اما رواية التكرير فلم يحضرني الآن مكانها و لكن على كلّ تقدير فالفائدة في التكرير على ما حضرني الآن كما سمعت و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث الرابع عشر: عن ابي حمزة الثمالي قال قال ابو عبدالله عليه السلام اياك و الرياسة و اياك ان تطأ اعقاب الرجال قال قلت جعلت فداك اما الرياسة فقد عرفتها و اما ان اطأ اعقاب الرجال فما ثلثا ما في يدي الا ممّا وطئت اعقاب الرجال فقال ليس حيث تذهب اياك ان تنصب رجلاً دون الحجة فتصدّقه في كلّ ما قاله ، فديتك بين لي كيف تقرأ العبارة الغير المنقطة (المنقوطة خ ل) و ما عني الراوى بسؤاله و ما المراد من الجواب زدت حكمة و برهاناً هـ .

اقول: اما العبارة التي غير منقطة (منقوطة خ ل) فتقرأ هكذا كما كتبناها فما ثلثا ما في يدي الا ممّا وطئت اعقاب الرجال يعني ان الثلثين ممّا عندي من العلم انما تعلّمته من الرجال فقال (ع) ما تقدّم و معناه ان مرادى ليس هذا و انما اردت ان احدّرك ان تتخذ لك اماماً تأتمّ به دون من جعله الله في ارضه حجة على عباده و الامام عليه السلام حدّره عن امرين احدهما هذا و الثاني هو اوّل ما حدّره عنه بقوله اياك و الرياسة فقال اما الرياسة فقد عرفتها و هذا يحتمل ان يكون اراد ما اراد الامام عليه السلام و يحتمل ان يكون انما فهم مطلق التّراس و

الظاهر أنّ مراد الامام عليه السلام بها دعوى الامامة المطلقة من الله و أنّما لم يبيّن له هنا كما يبيّن له في الثاني لأنّ ترك مطلق التّراسّ كاف في المطلوب و كتب احمد بن زين الدّين .

الحديث الخامس عشر: روى الصّدوق في يه و غيره ايضا عن الصّادق (ع) أنّ الله تبارك و تعالى اوحى الى موسى بن عمران (ع) ان اخرج عظام يوسف (ع) من مصر و وعده طلوع القمر و ساق بالخبر الى ان قال فاستخرجه من شاطئ النيل في صندوق مرمر فلما اخرجه حين صبح القمر فحمله الى السّام و قد ورد في عدّة اخبار ايضا أنّ نوحاً قد حمل عظام آدم (ع) من الكعبة و دفنها في الغرى و هذه الاخبار معارضة للاخبار الكثيرة المستفيضة من أنّ الانبياء و الاوصياء يرفعون من الارض بعد الدفن بابدانهم الى السّماء فكيف التوفيق بينهما .

اقول: الاشكال في هذا الحديث و ما بمعناه من وجهين :

الاول أنّه قد دلّت اخبارهم أنّ الارض لا تأكل لحوم الانبياء و الاوصياء بل العلماء العاملون بعلمهم و الملوك العادلون كك و ظاهر هذه الاحاديث أنّ الذي حمله موسى عظام يوسف (ع) و كذلك نوح (ع) أنّما حمل عظام آدم (ع) و هذا صريح في أنّ لحوم الانبياء تأكلها الارض و يؤيّده ما روى عن استسقاء الراهب بعظم نبيّ يكشفه تحت السّماء فتَهطل السّماء فاخذه الحسن العسكري (ع) بيده ثمّ قال استسق الآن و استسقى و كانت السّماء مغيّمة فتشّعت و طلعت الشّمس بيضاء فقال الخليفة ما هذا العظم يا ابا محمد قال (ع) هذا رجل مرّ بشبر نبيّ من الانبياء فوقع في يده العظم و ما كشف عن عظم نبيّ الا هطلت السّماء بالمطر .

الثاني أنّه قد تكثّرت الاخبار في أنّهم (ع) لا يبقون في قبورهم بل يرفعون الى السّماء مثل ما روى عن ابي عبدالله بن بكر الارجاني في كامل الزّيارة عن الصّادق (ع) قال له قلت جعلت فداءك اخبرني عن الحسين (ع) لو نبش كانوا يجدون في قبره شيئا قال (ع) يا بن بكر ما اعظم مسائلك الحسين (ع)

مع ابيه و امه و الحسن عليهم السلام فى منزل رسول الله (ص) يُحْبُونَ و يرزقون
فلو نبش فى ايامه لوجد فامًا اليوم فهو حىّ عند ربّه ينظر الى معسكره و ينظر
الى العرش متى يؤمر ان يحمله و أنّه لعلّى يمين العرش متعلّق الحديث ، و فيه
(و فى كامل الزيارة خ ل) عن زياد بن ابى الحلال عن ابى عبدالله (ع) قال ما من
نبيّ و لا وصيّ يبقّى فى الارض اكثر من ثلاثة ايام ثمّ يرفع روحه و عظامه و لحمه
الى السّماء و انّما يؤتى مواضع آثارهم و يبلغونهم من بعيد السّلام و يسمعونهم
فى موضع اثارهم من قريب و امثال هذين كثير و الجواب عن الاشكال الاول
أنّه قد شاع و ذاع عند اهل اللّغة اطلاق العظام على الجسم و هذا ممّا لا يجهل و
لا يدافع امّا لشرف العظام فى الجسم او لأنها قوامه او لتأصلها فيه (لتداخلها فيها
خ ل) او لأنها آخر ما يبلى و ما اشبه ذلك فيراد بعظام يوسف و آدم عليهما السّلام
جسماهما و لهذا قال فى رواية المفضّل بن عمر عن ابى عبدالله (ع) قال فاذا
زرت امير المؤمنين (ع) فاعلم أنّك زائر عظام آدم و بدن نوح و جسم علىّ بن
ابى طالب (ع) الحديث ، فذكر بدن نوح و جسم علىّ (ع) و لا قائل بالفصل
ظاهراً و انّما غاير فى الثلاثة لتحسين اللفظ و فيه فى الحقيقة سرّ خفىّ يطول
بيانه الكلام و سنشير الى بعض ذلك فى جواب (فى الجواب عن خ ل) الاشكال
الثانى ان شاء الله و امّا العظم الذى عند الرّاهب فيجوز ان يكون اخذه فقطع
اللّحم عنه لينكشف (فكشف خ ل) العظم ليبرز تحت السّماء و يجوز ان يكون
المراد بقولهم أنّ الارض لا تأكل لحومهم أنّها لا تحيلها ترابا كما تحيل لحوم
ساير الناس بل أنّ لحومهم تتفكّك و تتفرّق اجزاء صغيرة لطيفة بحيث لا تستبين
للناظر من غير ان تنقص الارض منهم شيئا بخلاف ساير الناس مثالّ الفريقين
مثالّ الدّهب و النّحاس فى الارض فأنّ الدّهب اذا حكّ بالمبرد و القى فى
الارض اختلط بالتراب و غاب فيه من غير ان تكون الارض تحيل منه شيئا و اذا
حكّ النّحاس ككّ و القى فى الارض و بقى فيها اكلته الارض و احواله ترابا هذا
فى ساير الصّالحين الذين لا تأكل لحومهم و امّا محمّد و اهل بيته صلّى الله عليه
و آله فأنّ الارض لا تأكل لحومهم كما مرّ و لا تفكّكها و لا تفرّقها لأنّ حقيقة

لحومهم ليست من الارض و انما الارض بل و السموات من فاضل فاضل اجسامهم و يأتي التلويح الى الجمع بين الاخبار و هو يتضمّن بيان هذا الحرف الاخير على سبيل الاشارة و الجواب عن الاشكال الثاني هو انهم (ع) اشباح نورانية بحسب ظواهرهم وراء عالم الاجسام و البسوا الصّور البشريّة في مدّة حياتهم في الدّنيا كما البس الشّخص الثّياب و اذا شاءوا خلّعوا تلك الصّور كما يخلع الشّخص ثيابه بارادته و اختياره و اذا خلّعوا تلك الصّور كانوا وراء الاجسام بل وراء عالم ملكوت ما سواهم في الرّتبة و المكانة لا انهم يصعدون الى جهة العلوّ المحسوس كما يتوهّمه من لا يعرف العلو المعقول و مثاله فيك انك اذا نظرت الى شيء محسوس انطبعت صورته المحسوسة في بصرك و هو من هذا العالم و اذا تخيلت تلك الصّورة بخيالك ارتفعت صورة ملكوتها عن هذا العالم و استقرّت في ملكوتك الّذي هو نفسك في الملكوت قبل عالم الاجسام باربعة آلاف عام و لم يكن هذا الارتفاع و الصّعود الى جهة العلو المحسوس لانّ نفسك ليست فوق جسمك الفوقيّة المحسوسة و الّا لكانت نفسك في هذا الهواء بين الارض و السّماء لانه فوق جسمك و اذا تعقّلت معنى تلك الصّورة استقرّ ذلك المعنى في عقلك فقد ارتفع ذلك المعنى عن الصّورة الّتي في نفسك مسير الفى عام فوق ملكوتك لانّ عقلك اعلى من جسمك باربعة آلاف عام و بالفى عام و ليس مقدار الالف من الالفين كمقدار الالف من الاربعة بل الالف من الالفين مثل الدّرجة من محدّب الفلك الثّامن و الالف من الاربعة مثل الدّرجة من محدّب الفلك الرّابع تقريبا و مع هذا فليس عقلك وراء جسمك في العلوّ الحسى فاذا ارتفع ملكوت المحسوس الّذي رأيته ببصرك لم يدركه بصرك مع انّه لم يرتفع عن المحسوس الى الجهة المحسوسة و اذا ارتفع معناه الى عقلك لم يدركه نفسك كك فاذا عرفت المثال عرفت بانّ المراد من رفعهم (ع) الى السّماء هو رفعهم الى رتبة اشباحهم و اجسامهم اذا خلّعوا الصّور البشريّة لا الى هذا السّماء المحسوس بل هو وراء جبروتكم و ان كان فى هذه الصور الظّاهرة و لو نبشت لم تر اجسامهم لخلعهم البشريّة كما انهم لو نبشوا فى ايامهم (ع)

لوجدوا و ذلك قبل خلعهـم الصّور البشريّة فافهم الاشارة من المثل و العبارة و قول الصادق (ع) فيما تقدّم أنّ الحسين (ع) نعلـى يمين العرش متعلّق يريد به ما ذكرنا لك و كشفنا لك من الغطاء عن هذه الاسرار و جوه تلك الاستار و الحمد لله ربّ العالمين و صلّى الله على محمّد و آله الطاهرين و كتب احمد بن زين الدّين .

الحديث السّادس عشر: قد ورد في بعض الاخبار نيّة المؤمن خير من عمله و نيّة الكافر شرّ من عمله .

اقول في رواية البرقي في المحاسن نيّة الفاجر مكان نيّة الكافر و المراد لا يختلف و اعلم أنّ الوارد على هذا الحديث سؤالان :

احدهما أنّه قد روى عن النّبـيّ (ص) افضل الاعمال احـمـزها و اذا كان الاحـمـز افضل فكيف تكون النّية خيرا من العمل مع أنّ العمل احـمـز لانّ النّية قصد القلب و التفاته و لا شيء من الاعمال اخفّ منهما .

و ثانيهما أنّه قد ورد عنهم (ع) أنّ نيّة السيّئة لا تكتب حتّى تعمل فكيف تكون النّية شرّاً من العمل و قد اجاب العلماء عن السّؤالين بوجوه لا بأس بايراد كثير منها اوّلا على سبيل التّقل :

احدها ما حكاه المرتضى و هو أنّ نيّة المؤمن بدون عمل خير من عمل المؤمن بدون نيّة و يرد على هذا الجواب أنّ العمل بغير نيّة لا خير فيه فكيف يدخل في باب التّفضيل و اجيب بأنّ ذلك مستعمل كثيراً في السنّة و يصحّ التّفضيل امّا باعتبار أنّ الملحوظ بيان افضليّة الافضل في نفسها و ان لم يلحظ فيها أنّها زائدة على الآخر ليلزم حصول فضل الآخر و المفضّل زائد عليه او أنّ التّفضيل إنّما جاز لما يتوهّم من حصول فضل في الآخر و ان لم يكن كك في نفس الامر و قد ورد ذلك في القرآن كثيراً مثل قوله تعالى الله خير أمّا يشركون و ورد أنّه يستحبّ ان يقول القارى بعدها الله خير و اكرم و لا ريب أنّ ما اشركوا به لا خير فيها و قوله تعالى افمن يهدى الى الحق احقّ ان يتّبع و من المعلوم أنّ ذلك الضدّ الذي لا يهدى للحقّ (الى الحقّ خ ل) لا يجوز ان يتّبع بوجه ما لا أنّه

يحقّ له ذلك الآن من يهدى الى الحقّ احقّ منه بالاتباع.

و ثانيها أنّه مخصوص ببعض النيات و بعض الاعمال فإن نيّة الجهاد في سبيل الله و امثاله من الاعمال الكبيرة العظيمة افضل من العمل الصّغير الخفيف كمثل تحميدة واحدة و يرد عليه أنّ هذا خلاف الاصل فإن الاصل العموم و خلاف الظاهر منه.

و ثالثها أنّه قد ورد أنّ خلود المؤمن في الجنّة أنّما هو بالنيّة لا بالعمل و لو كان الخلود بجزاء الاعمال لما كانوا خالدين لانقطاع المجازات على المتناهي بخلاف النيّة فإنها لا تقف على حدّ بل المؤمن نيّته ان يطيع ابدا و الكافر نيّته ان يعصى ابدا.

و رابعها أنّ النيّة هي العزم على الفعل و ذلك يمكن فيه الدوام بخلاف العمل فأنه يتعطل احيانا فاذا نسبت النيّة الى العمل كان الدائم اعظم من المنقطع.

و خامسها أنّ النيّة لا يكاد يدخلها الرياء و العجب لأنّا نتكلّم على تقدير النيّة المعبرة شرعا و لأنه اذا راعى أنّما يرائي بالعمل لا يرائي بأنه نوى او لم ينو او نوى نيّة حسنة او لا لأنّ ذلك فيما يشاهد و يرى و هي لا ترى أنّما يرى العمل فكانت اعظم منه.

و سادسها أنّ المؤمن يراد به المؤمن الخالص كالمغمور بمعاشرة اهل الخلاف فإن غالب افعاله جارية على التقية و هذه الاعمال منها ما فيه ثواب و منها ما ليس فيه ثواب و لا عقاب و أمّا نيّته فخالصة فتكون نيّته خيرا من اعماله الخالية من الثواب لأنه و ان اظهر موافقتهم باركانه و نطق بها بلسانه الا أنّه غير معتقد لها بجنانه و قد روى عن الصادق (ع) و قد سأله ابو عمرو السّامي عن الغزو مع غير الامام العادل أنّ الله يحشر النّاس على نيّاتهم يوم القيّمة و روى عن النبيّ (ص) اقول هذا الوجه فيه كلام في اصله.

و سابعها أنّ لفظة خير و شرّ ليست التّي بمعنى افعال التّفصيل بل هي الموضوع لما فيه منفعة و يكون معنى الكلام أنّ نيّة المؤمن من جملة الخير من

اعماله حتّى لا يقدر مقدّر أنّ النية لا يدخلها الخير والشر كما يدخل ذلك في الاعمال وهذا من الوجوه المنقولة عن المرتضى (ره) وفيه أنّه خلاف الظاهر لأنّ المفهوم المتبادر منه التّفضيل ولا يعدل عنه الى التّأويل الا اذا لم يمكن غيره على أنّهم (ع) قالوا إنّنا لانخاطب الناس الا بما يعرفون ومع هذا فاذا اريد مجرد المنفعة فلا بدّ ان يؤتى بصورة التّفضيل من باب الاولوية والاحقية وان لم يلحظ جهة المرجوحية في مدخول من ويلزم منه الزيادة على مدخول من وان لم يكن على جهة التّلازم والارتباط بل على جهة الانفراد.

و ثامنها أنّ لفظة افعّل التّفضيل قد تكون مجرّدة عن التّرجيح كما في قوله تعالى ومن كان في هذه اعمى فهو في الآخرة اعمى واضلّ سبيلا ومثله قول المتنبي:

ابعد بعدت يابضا لا يياض له لأنّت اسود في عيني من الظلم

قال ابن جنّي في بيانه اراد لأنّت اسود من جملة الظلم ويرد عليه ما ذكر في سابقه أولا وفي الأوّل قيل فإن قيل يلزم من قولكم بطلانه لأنّ النية من افعال القلوب وهي غير الاعمال فكيف تكون من جملتها واجيب بجواز ان تسمّى النية عملا كما تسمّى فعلا وفيه أنّ سياق الكلام في الحديث ملحوظ فيه المغايرة فكيف يقصد منه في لحاظ واحد مع ذلك المجانسة.

و تاسعها ما نقل عن الغزالي بأنّ النية سرّ لا يطلع عليه الا الله تعالى وعمل السرّ افضل من عمل الظاهر وفيه أنّ العمل المراد به الصّحيح شرط صحّته ان يكون بالنية الصّادقة فلا تكون النية وحدها افضل منه.

و عاشرها ما ذكره البهائيّ (ره) في الاربعين من أنّ المراد بنية المؤمن اعتقاد الحقّ ولا ريب أنّه خير من اعماله (عمله خ ل) اذ ثمرته الخلود في الجنّة وعدمه يوجب الخلود في التّار بخلاف الاعمال وفيه أنّ اطلاق النية التي هي القصد والباعث شرعا على الاعمال على الاعتقاد الذي هو اليقين والثّبات على الحقّ خلاف الاصل وخلاف المراد من الحديث.

و حادي عشرها ممّا ذكره البهائيّ (ره) أنّ طبيعة النية خير من طبيعة

العمل لأنها لا يترتب عليها عقاب اصلا بل ان كانت خيرا ائيب عليها وان كانت شرا كان وجودها كعدمها بخلاف العمل فإنه من يعمل مثقال ذرة خيرا يره ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره فصَحَّ انَّ النية بهذا الاعتبار خير من العمل هـ، وهذا الوجه وان كان توجيهها حسنا لكتته غير المراد من الحديث لأنه خلاف المفهوم والمتبادر منه.

و ثاني عشرها ايضا انَّ النية من اعمال القلب و هو افضل الجوارح و فعله افضل من عملها الا ترى الى قوله تعالى اقم الصلوة لذكرى حيث جعل الصلوة وسيلة الى الذكر و المقصود اشرف من الوسيلة و ايضا فاعمال القلب مستورة عن الخلق لا يتطرق اليها الرياء و نحوه بخلاف اعمال الجوارح و فيه ايضا انه خلاف المعروف من ظاهر الحديث فان المعلوم منه انَّ النية احسن من العمل .

و ثالث عشرها انَّ المراد بالنية تأثر القلب عند العمل و انقياده الى الطاعة و اقباله على الاخرة و انصرافه عن الدنيا و ذلك يشتد بشغل الجوارح بالطاعات و كفها عن المعاصي فان بين الجوارح و القلب علاقة شديدة يتكاثر (يتأثر خل) كل واحد منهما بالآخر كما اذا حصل للجوارح آفة سرى اثرها للقلب فاضطرب و اذا تألم القلب لخوف مثلا سرى اثره الى الجوارح فارتعدت و القلب هو الامير المتبوع و الجوارح كالترعايا و الاتباع و المقصود من اعمالها حصول ثمرة القلب فلا تظن في وضع الجبهة على الارض غرضا من حيث انه جمع بين الجبهة و الارض بل من حيث انه بحكم العادة يؤكّد صفة التواضع في القلب فان من يجد في نفسه تواضعا اذا استعان باعضائه و صورها بصورة التواضع تأكّد بذلك تواضعه و اما من سجد غافلا عن التواضع و هو مشغول القلب باغراض الدنيا فلا يصل من وضع الجبهة على الارض اثر الى قلبه بل سجوده كعدمه نظرا الى المطلوب منه و كانت النية روح العمل و ثمرته و المقصد الاصيلي من التكليف به فكانت افضل اقول هذا الوجه قريب من الذي قبله و ان كان اخص من الاول الا ان الذي فيهما متقارب .

و رابع عشرها و هو آخر ما ذكره البهائي (ره) و هو طويل و يرجع معناه

الى انّ النّية في نفسها انّما هي قصد القلب و انبعائه الى العمل ولا تنهيّا لصاحبها
الاّ بتحصيل الاسباب الموجبة لميل القلب الى فعل الشّيء من المقاصد حتى أنّه
ليفعل الشّيء و لم يتوجّه له القلب اذا لم يحصل له ميل اليه لوجود مقصده فيه
فلم تكن النّية اختيارية و انّما الاختيار في المنويّ فكانت اشقّ من العمل و احمز
فلا تنافي بين قوله (ص) افضل الاعمال احمزها و بين قوله (ص) نية المؤمن
خير من عمله و نية الكافر شرّ من عمله بل هو كالمؤكّد و المقرّر هـ ، اقول و
هذا ايضا مثل السّابقة في عدم انطباقه على المراد من الحديث اذ ليس المراد
بيان انّ النّية اشقّ من العمل ليدخل في قوله افضل الاعمال احمزها و اين هذا من
معنى الحديث .

و خامس عشرها انّ نية المؤمن بجملة الطّاعات خير من عمله يعنى عملا
واحداً و نية الفاجر كك فالتّية دائمة و العمل موقّت و الدّائم خير من الموقّت
اقول و هذا فيه ايضا ما في الوجوه المتقدّمة .

و سادس عشره انّ العمل يوجد بالنّية لا النّية بالعمل اقول هذا الوجه
ايضا غير وجيه بل هو ابعد من كثير ممّا تقدّمه .

و سابع عشرها انّ سبب هذا الحديث انّ رجلا انصاريّا نوى ان يعمل
جسرا كان على باب المدينة قد انهدم فسبقه يهوديّ فعمله فاغتم الانصاريّ
لذلك فقال النّبى (ص) نية المؤمن خير من عمله يعنى خير من عمل اليهوديّ
اقول بيان ذلك بهذا الحديث جار على الطّريقة الاّ انا نقول ان كان لم يرد ذلك
الحديث الاّ في هذه الرواية و لم يستعمله احد من الائمة عليهم السّلام في غير
هذه الرواية لا منفردا ولا مستشهدا به و ان كان في هذه الرواية فقد انتهى القول
في بيان ذلك الحديث و لا يحسن توجيهه بغير ما في هذه الرواية و ان كان قد
استعملوه (ع) منفردا او استشهدوا به فلا حاصل في هذه الرواية لبقاء الاشكال
على حاله .

و ثامن عشرها انّ المراد بالنّية الارادة بمعنى انّ ارادته و اخلاصه بجميع
الاعمال خير من عمله اقول هذا و امثاله لا يحصل منه المراد كما ذكرنا .

و تاسع عشرها ان نية المؤمن ألا يرجع من الايمان خير من عمله و الكافر على ضده اقول و هذا يرجع الى الثالث و العاشر و فيه ما فيهما .
و العشرون ان نية المؤمن على ان يزداد خيراً ان قدر عليه خير من عمله و كذا نية الفاجر اقول و هذا يرجع الى بعض ما سبق و يرد عليه ما يرد على ذلك .
و الحادى و العشرون ما ذكره بعض متأخرى المتأخرين و هو ان خيراً و شراً منصوبان على انهما مفعولان نية و ان كان وجه حذف الالف منهما يبادر كونهما صيغتي تفضيل و انهما خبرا المبتدئين فوقع فيهما تحريف و المعنى ان المؤمن اذا نوى خيراً و ان لم يفعله كان ذلك محسوباً من جملة (محسوباً عليه من خ ل) اعماله و الكافر اذا نوى شراً كان ذلك محسوباً من اعماله فيثاب المؤمن بذلك و يعاقب الكافر به و فيه تنبيه على ان هذا من العمل الذى فى قوله تعالى فمن يعمل مثقال ذرة خيراً يره و من يعمل مثقال ذرة شراً يره و فى تنكير خير و شر فى الحديث دلالة على ان كلا منهما و ان كان قليلاً يكتب له و عليه و قد دلّ الحديث الذى نقله الشهيد (ره) على ان المؤمن يكتب له الحسنة بمجرد النية و لا بُعد فى كون السيئة تكتب على الكافر بمجرد النية و بالجملة فان كان ما (قد خ ل) تكلم به العلماء على هذا الحديث بعد ثبوته عندهم بالنقل مرفوعاً و ألا فهذا وجه وجه كذا قال الشيخ يوسف البحرانى صاحب الحدايق فى الدرر النجفية اقول و فى هذا الوجه من البعد و خلاف الظاهر ما لا يخفى من التكلف البعيد بل و خلاف نفس الامر فانه يلزم عليه (على خ ل) ان نية الكافر مجردة عن العمل تكتب سيئة و لا دليل عليه بل الدليل على خلافه بانها كعدمها لا تحسب و ان (و ما خ ل) دلّ على انها قد تحسب فى الامم الماضية و الحديث الذى نقله الشهيد (ره) لا يدلّ الا على نية المؤمن فان قيل ان كون نية الشر مجردة عن العمل كعدمها ائما هو فى حق المؤمن و اما الكافر فلا يدخل فى هذا الحكم قلنا ليس المراد بنية الكافر خصوص الكافر بل المراد ان المؤمن يهّم من الطاعات بما لا يقدر عليه و ان غير المؤمن الصالح يهّم من المعاصى بما لا يقدر عليه و لهذا ورد كما تقدّم و نية الفاجر شرّ من عمله فلا يختص المراد بالكافر

ليخصّص احتساب نيّة الشرّ بغير هذه الامة فان كثيراً من فسقة هذه الامة داخل في قوله و نيّة الفاجر و الكافر شرّ من عمله لانّ المراد أنّ غير المؤمن سيّء السّريّة و لو سلّمنا ذلك لم تكن نيّة الكافر شرّاً من عمله لانّ المفروض أنّ العمل مع النيّة.

اقول يظهر لى من معنى الحديث ان يراد به معنيان كلاهما فيما افهم و يظهر أنّه مراد له (ص) و ان كان ما اذكره اوّلا في نظرى اظهر المعنيين للحديث :

الاول أنّ المؤمن يعزم على ان يعمل اعمالا من الخيرات لايسعه ايقاعها لحصول عوايق الدّنيا و اشغالها و ما يجرى عليه من الامراض و من مخالطة الناس لا من جهة كثرة الاعمال الصّالحة و لا من اصلاحها و اخلاصها و الاقبال عليها ممّا كان في نيّته ذلك مشفوعا بعزمه أنّه لا يعصى الله ابدأ و لهذا ورد عن اهل العصمة (ع) ممّا في نيّاتهم لانفسهم و تعليمهم لشيعتهم في الدّعاء و بلّغنى من طاعتك و عبادتك املى فاذا كان هذا عزمه و هذه نيّته بأنّه لا يترك شيئا من الخيرات الا و يتمنّى و يترجّى ان يفعله كما يحبّ الله و مع ذلك فلا تحصل منه الا بعض الاعمال و تحصل منه التقصيرات الكثيرة فنيّته خير من عمله و يمكن ان يراد بهذا المعنى ليس محض الموازنة بحيث يكون العمل احمز بل المراد منه أنّه في نيّته لا يفقده الله حيث يأمره و لا يجده حيث ينهاه بخلاف عمله .

الثاني أنّ شرط كمال نيّة المؤمن انضمامها الى العمل و شرط صحّة عمله انضمامه الى النيّة فاذا انضمّا و اجتمعا كما يحبّ الله حصل العمل الصّالح الباقي فالنيّة روحه و العمل جسده فهو مركّب منهما و النيّة افضل الجزئين و اقواهما و اشرفهما و احبّهما الى الله تعالى و اقربهما منزلة منه و كك الكلام في نيّة الكافر و الفاجر في حكم العكس فتدبّر و الحمد لله ربّ العالمين و الصلوة على محمّد و آله الطّاهرين و كتب احمد بن زين الدّين .

الحديث السّابع عشر : قد روى في عدّة اخبار و في طرق عديدة من الاثار أنّ الرّسول المصطفى اكل الكراع (الذراع خ ل) المسموم و كذا الحسن

المجتبى والكاظم وعلى بن موسى الرضا شرب الماء الممزوج واكل التمر المملّخ والعنب المملّخ بالسم و انّ امير المؤمنين (ع) قد عرف قاتله و الليلة التى يقتل فيها و الموضع الذى يقتل فيه و انه (ع) لما سمع صياح الاوز (الاوز قال (ع) (خ ل) صوايح تتبعها نوائح و قول امّ كلثوم له لو صلّيت الليلة داخل الدار و امرت غيرك يصلّى بالناس فابى عليها و كثر دخوله و خروجه تلك الليلة بلا سلاح و الحال انه يعلم انّ ابن ملجم قاتله بالسيف و كك الحسين (ع) كان عالماً بقاتله و وقت قتله و موضعه و هكذا الرضا (ع) و ساير الائمة كما قال الكاظم (ع) حين ارادة اكل الرطب اللهم انك تعلم انى لو كنت قادرا لتركه لما القيت نفسى الى التهلكة و يشكل بانّ الامام (ع) اذا كان عالماً بقاتله و موضع قتله و وقته و سببه من السمّ و غيره فاقدامه على ما يعلم انّ فيه سمّا و فيه ضررا القاء باليد الى التهلكة و هو حرام بنصّ القراءان و السنة و ان كانوا غير عالمين فيلزم انّ علمهم كان اقلّ من تلك المرأة و من جعيذة و من الرشيدين .

اقول : الاشكال فى هذه المسألة من وجهين :

الاول انّ الاخبار قد تكاثر تواردتها من الائمة (ع) انّهم لا يخفى عليهم شىء فى الارض و لا فى السماء و ممّا يدلّ على ذلك ما رواه جعفر بن قولويه فى نوادر كامل الزيارة عن عبدالله بن بكر الارجانيّ عن الصادق (ع) فى حديث طويل و فيه يا بن بكر انّ قلوبنا غير قلوب الناس اتّا مطيعون مصطفون نرى ما لا يرى الناس و نسمع ما لا يسمع الناس و انّ الملائكة تنزل علينا فى رحالنا و تتقلّب على فرشنا و تشهد طعامنا و تحضر موتانا و تأتينا باخبار ما يحدث قبل ان يكون و تصلّى معنا و تدعو لنا و تلقى علينا اجنحتها و تتقلّب على اجنحتها صبياننا و تمنع الدّواب ان تصل اليها و تأتينا بما فى الارض من كلّ نبات فى زمانه و تسقينا من ماء كلّ ارض نجد ذلك فى آيتنا و ما من يوم و لا ساعة و لا وقت صلوة الا و هى تنبّهنا لها و ما من ليلة تأتى علينا الا و اخبار كلّ ارض عندنا و ما يحدث فيها و اخبار الجنّ و اخبار اهل الهواء من الملائكة و ما من ملك يموت فى الارض و يقوم غيره الا آتينا بخبره و كيف سيرته فى الذين قبله و ما من

ارض من ستّة ارضين الى الارض السابعة ألا ونحن نؤتى بخبرهم الى ان قال قلت جُعِلْتُ فداك فهل يرى الامام ما بين المشرق والمغرب قال يا ابن بكر فكيف يكون حجة على ما بين قطريها وهو لا يراهم ولا يحكم فيهم وكيف يكون حجة على قوم غيب لا يقدر عليهم ولا يقدرّون عليه وكيف يكون مؤدّيا عن الله وشاهدا على الخلق وهو لا يراهم وكيف يكون حجة عليهم وهو محجوب عنهم وقد حيل بينهم وبينه ان يقوم بامر ربّه فيهم والله يقول وما ارسلناك الا كآفة للناس يعنى به من على الارض والحجة بعد النبيّ صلى الله عليه وآله يقوم مقام النبيّ صلى الله عليه وآله عليه وآله على ما تشاجرت فيه الامة والاخذ بحقوق الناس والقيام بامر الله والمنصف لبعضهم من بعض فاذا لم يكن معهم من ينفذ قوله وهو يقول سنريهم آياتنا فى الافاق وفى انفسهم فآى آية فى الافاق غيرنا اراها الله اهل الافاق وقال وما نريهم من آية الا هي اكبر من اختها فآى آية اكبر منا وفى الكافى قال ابو عبدالله (ع) اى امام لا يعلم ما يصيبه والى ما يصير فليس ذلك بحجة الله (لله خ ل) على خلقه وفيه عن الباقر (ع) انه اُتِيَ على بن الحسين عليهما السلام ليلة قبض فيها بشراب فقال يا اباه اشرب فقال يا بنى ان هذه الليلة التى أُقبِضُ فيها وهى الليلة التى قبض فيها رسول الله صلى الله عليه وآله فيه وآله وفيه عن ابي عبدالله (ع) قال كنت عند ابي فى اليوم الذى قبض فيه فاوصانى باشيء فى غسله وكفنه وفى دخوله قبره فقلت يا اباه والله ما رأيتك منذ اشتكيت احسن منك اليوم ما رأيت عليك اثر الموت فقال اما سمعت على بن الحسين عليهما السلام ينادى من وراء الجدار يا محمد تعال عجل وفى الكافى ان موسى بن جعفر عليهما السلام لما قال السندى بن الشاهك لعنه الله يا هؤلاء انظروا الى هذا الرجل هل حدث به حدث الى ان قال موسى بن جعفر عليهما السلام انا (ان خ ل) ما ذكر من التوسعة وما اشبهها فهو على ما ذكر غير ائى اخبركم ايها التفر ائى قد سقيت السم فى سبع تمرات وانا غدا احضر وبعد غد اموت وهذه وامثالها صريحة فى انهم يعلمون متى يموتون ومن اين اوتوا فكيف يخفى عليهم ما فيه هلاكهم.

الثانى انّ كونهم عالمين بمناياهم ممّا لا اشكال فيه عند الفرقة المحقّقة وراثه من رسول الله صلّى الله عليه وآله فاذا ثبت ذلك و هم قادرون على الامتناع من ذلك فاقدامهم عليه القاء بايديهم الى التهلكة المنهى عنه و الجواب انّهم عالمون بذلك علم عيان و اخبار امّا العيان فلما صحّ عنهم انّ الله يعطى وليّه عمودا من نور يرى فيه اعمال الخلائق كما يرى احدكم الشخص فى المرآة و انّهم يرون اعمال الخلائق و لا يخفى عليهم شىء من احوالهم و امّا الاخبار فلانّ رسول الله صلّى الله عليه وآله اخبرهم عن الوحي بالكلّى و الجزئى و ما يجرى عليهم و على غيرهم و لانّ عندهم علم القرآن كلّ و فيه تفصيل كلّ شىء و تبيان كلّ شىء و عندهم الجفر يعلمون به كلّ شىء و عندهم الجامعة طولها سبعون ذراعا بذراع رسول الله صلّى الله عليه وآله و فيها كلّ ما يحدث على مستقبل الدهور و عندهم مصحف فاطمة (ع) و فيه جميع الملاحم و الحوادث و عندهم الغابر فيه كلّ ما كان و عندهم المزبور و فيه كلّ ما سيكون و عندهم الاسم الاكبر و به يعلمون ما شاءوا و عندهم التكت فى القلوب و هو الالهام و النقر فى الاسماع و هو السّماع قالوا و هذان افضل علومهم فهم يعلمون ما يجرى به القضاء عليهم حين يجرى و قبل ان يجرى اذا كان محتوما مطلقا اى ليس له مانع فى الغيب و الشّهادة و لكن اذا جرى القضاء عليهم غاب عنهم الملك المُحدّث عن امر من الله (عن امر الله خ ل) ليجرى عليهم القضاء فيأكل الامام السّمّ و هو غافل و هذا اى غيبوبة (غيبوبة الملك خ ل) المحدث هو معنى ما ورد من انّ الله ينسبهم ليجرى عليهم القضاء و بيان هذا و الاشكال الثانى هو انّهم (ع) يعلمون مناياهم عند حضورها و اسبابها و أنّه من المحتوم عليهم لينالوا به الشّهادة و الدّرجة العليا الّتى لا ينالونها (لن ينالوها خ ل) الّا بهذه الشّهادة و الاقدام عليها و ليس ذلك القاء باليد الى التهلكة لأنهم مأمورون بذلك عن الله و ترك امر الله هو الالتقاء باليد الى التهلكة لا امتثال امره فانه جهاد واجب عليهم لانّ الله تعالى اشترى منهم انفسهم بما يرضون من ثوابه الا ترى انّك اذا امرك الامام (ع) بان تمضى بنفسك الى بعض اعدائه و تقاتلهم حتّى تقتل و أنت تعلم

قطعا ائتلك مقتول لا محالة فإنه يجب عليك ذلك حتى تقتل و ليس ذلك القاء باليد الى التهلكة و ائما هو الشهادة و السعادة و على هذا التحو خرج الحسين (ع) و انصاره و قاتلوا و هم يعلمون انهم مقتولون لا محالة و لو سلموا لسلما و لكنّه لا يجوز لهم التسليم لطلب السلامة بل يجب عليهم الجهاد حتى يقتلوا كما قد فعلوا عليهم التحية و الرضوان و هذا صريح قوله تعالى ان الله اشترى من المؤمنين انفسهم و اموالهم الاية ، فيقدم الامام على ما امر به من اهل (اكل ظ) المسموم امثالاً لامر الله تعالى و اذا اراد الاكل انساه الله تعالى ذلك و بعبارة اخرى غاب عنه المحدث اى الملك يعنى روح القدس الذى يكون معهم يسددهم و المعنى فى الاول انه (ع) اذا توجه الى ما امره الله تعالى به من الاكل استغرق بجميع مشاعره استغراقاً ذاتياً فى امثال امر الله تعالى و التوجه اليه حتى يغفل عن كل ما سوى الله حتى عن نفسه فإكل غير ملتفت الى نفسه و لا الى ما يترتب عليه من هلاكه كما يكون فى صلوته يأتى بها بما يريد الله تعالى غير ملتفت الى نفسه و لا الى صلوته بل كل مشاعره مستغرقة فى خدمة ربه و امثال امره و هذا معنى الانساء و معنى ذلك ان الله سبحانه جذب جميع مشاعره بجمال جلالة عن نفسه و عن كل شىء و معنى غيوبة الملك انه يغيب به عنه و هو غيوبته بتوجهه عن نفسه و عن ساير احواله بمعنى انه لا يشعر بغير امثاله الامر و هو معنى ان الله انساه لان الملك يسدده عن النسيان و الغفلة و السهو و هو لا يزال معهم لا يفارقهم الا حالة جريان القدر عليهم فانه يفارقهم يعنى يفارق ما يتعلق بظاهرهم الى ما يتعلق بباطنهم و هو مرادنا بغيوبته (بغيوبة الملك خ ل) عن الامام (ع) لا انه يفارق باطنهم اذ لا مكان له فى الوجود الا قلوبهم بل قلوبهم شرط وجوده فهو يغيب و غيوبته عن ظاهرهم هو انساء الله لهم لان الله ينسيهم بغيوبة الملك فافهم فقد ذكرت لك الجواب عن الاشكالين بل عن جميع الاشكالات و اما قولكم و لولا انهم يعلمون لكانت جعيدة بنت الاشعث لعنهما الله و اليهودية اعلم من رسول الله صلى الله عليه و آله و ابنه الحسن (ع) لأنهما عالمتان بالسم الذى وضعته فليس بمرتبط لان الذى يفعل الشىء عالم به البتة

بخلاف غيره فلا يدخل منه (فيه خ ل) اشكال للسؤال و كتب احمد بن زين الدين .

الحديث الثامن عشر: روى سيّد (السيد خ ل) الرضّى رضى الله عنه فى نهج البلاغة عن سعدة بن صدقة عن الصادق (ع) و روى الصدوق فى التوحيد و العياشى فى تفسيره أنّ امير المؤمنين (ع) خطب بهذه الخطبة على منبر الكوفة و ذلك أنّ رجلا اتاه فقال يا امير المؤمنين صف لنا ربنا لنزداد له حبّا و معرفة فغضب (ع) و نادى الصلوة جامعة فاجتمع الناس حتى غصّ المسجد باهله فصعد المنبر و هو مغضب متغيّر اللون فحمد الله سبحانه و صلّى على النبى (ص) و قال الحمد لله و ساق الخطبة الى ان قال فقال (ع) فأنظر ايّها السائل فما دلكَ القرءان عليه من صفته فائتمّ به و استضىئ بنور هدايته و ما كلّفك الشيطان علمه ممّا ليس عليك فى الكتاب فرضه و لا فى سنة النبى و ائمة الهدى اثره فكل علمه الى الله سبحانه و تعالى فإن ذلك مقتضى حقّ الله عليك .

اقول : اشار (ع) الى أنّ كلّما اراد الله من خلقه ان يعرفوه به فأنه قد نبّه عليه فاراد ان يوحدوه فى ذاته فنّبّه على ذلك و قال الله لا تتخذوا الهين اثنين انما هو اله واحد و اراد ان يوحدوه فى صفاته فقال ليس كمثله شىء و اراد ان يوحدوه فى افعاله فقال ارونى ماذا خلقوا من الارض ام لهم شرك فى السموات و اراد ان يوحدوه فى عبادته فقال و لا يشرك بعبادة ربّه احدا فمن وّحد الله بزعمه فى ذاته فقال أنّه سبحانه احدى الدّات و جعل بينه و بين صفاته الدّاتية مغايرة و لو فى الاعتبار فأنه لم يصدق لفظه على معتقده و لقد شافهنا كثيرا منهم من يقول (كثيرا مما يقول خ ل) فى قوله تعالى و هو مع كلّ شىء و محيط بكلّ شىء أنّه مع كلّ شىء بعلمه و محيط بكلّ شىء بعلمه فاذا قلنا له مع كلّ شىء بذاته و محيط بكلّ شىء بذاته انكر ذلك و ليس ذلك الاّ لأنه يفرق بين الدّات و العلم فالعلم عنده مغاير للدّات و ان كان يقول ان علمه عين ذاته و الذى يدلّ القرءان عليه أنّه اله واحد فكون علمه مغايرا لذاته فى حالٍ ما او اعتبارٍ ما و العلم قديم يدلّ على تعدّد الالهة و من وّحد الله بصفته و قال أنّ الله خلق ليس كمثله

شئ ثم يقول انّ الخلق خلق من سنخ الحق سبحانه او من ظلّ الحق عزّ وجلّ او قال بانّ العلم يقتضى معلوما او قال بانّ الخلق ينتهى الى الخالق سبحانه او قال بين الخلق وبينه فصل او بينه وبينهم وصل او قال انه يعرف بذاته وان لم تدرك صفاته او قال انّ الوجود يطلق عليه وعليهم بالاشتراك وغير ذلك فان قوله ليس كمثله شئ لم يصدق على معتقده فأن من كان شئ من سنخه او كان له ظلّ ليس بقديم و امثاله كثيرة و من انتهى اليه المخلوق فهو مخلوق لأنه غاية المخلوق وقد ادركه المخلوق فهو مثله و من كان بينه وبين شئ فصل او وصل فهو حادث كما انّ بينك وبين عمرو فصل وبينك وبين بعضك وصل و من كان كذلك فله امثال من الخلق وكذلك المعروف بذاته مصنوع و من يدرك بذاته و لم تدرك صفاته مختلف والمختلف له نظير من الخلق والمشارك فيما يدلّ عليه مشارك فيما يميّزه ويختصّ به وهو حادث وكذلك العلم اذا اقتضى معلوما كان بينه وبين المعلوم اقتران وهو حادث فمن قال بامثال هذا ليس بقائل فى الحقيقة انه ليس كمثله شئ والذى يدلّ القراءان عليه انّ الخلق ليس من سنخه كقوله تعالى وجعلوا بينه وبين الجنة نسبا و لقد علمت الجنة انهم لمحضرون وانّ الخلق ليس ظلّ له سبحانه وانّ علمه لا يقتضى معلوما والا لكان مقترنا بغيره فيكون مشابها للمخلوق لقوله تعالى و من كلّ شئ خلقنا زوجين لعلكم تذكّرون وانّ الخلق لا ينتهى الى الخالق والا لكان مدركا لهم وقد قال تعالى لا تدركه الابصار وهُو يدرك الابصار و انه ليس بينه وبين الخلق فصل والا لكان معزولا عنهم وقد قال تعالى و نحن اقرب اليه من حبل الوريد و نحن اقرب اليه منكم ولكن لا تبصرون ، ام لهم آلهة تمنعهم من دوننا و انه ليس بينه وبينهم وصل لأنه يقول وجعلوا له من عباده جزءا انّ الانسان لكفور مبين و انه لا يعرف بذاته لأنه يقول ولا يحيطون به علما و انه لا يشاركونه فيما يختصّ به لأنه سبحانه قال وذروا الذين يلحدون فى اسمائه سيجزون ما كانوا يعملون ، انّ الذين يلحدون فى آياتنا لا يخفون علينا و قال تعالى حكاية عن ندامة المجرمين و اتباعهم تالله ان كُتِلَ لى ضلال مبين اذ نسويكم ربّ العالمين و من وحد الله

بفعله فقال ليس له شريك في صنعه و ملكه ثم يقول انّ العبد مستقلّ بافعاله و اقواله و أنّه يكون في ملكه ما لا يريد ان يكون فانّ كلامه هذا خلاف ما قال الله تعالى في كتابه فأنه يقول اروني ماذا خلقوا من الارض ام لهم شرك في السموات واسروا قولكم او اجهروا به انه عليم بذات الصدور الا يعلم من خلق و هو اللطيف الخبير، و ماتشأون الا ان يشاء الله، قل لن يصيبنا الا ما كتب الله لنا هو مولينا، افمن هو قائم على كلّ نفس بما كسبت، له معقبات من بين يديه و من خلفه يحفظونه من امر الله و من وّحد الله في عبادته فقال بقوله تعالى فمن كان يرجو لقاء ربه فليعمل عملا صالحا ولا يشرك بعبادة ربه احدا ثم يعصى الله تعالى فيما تشتهي نفسه و يطيع غير الله في معصية الله و الله سبحانه يقول افرأيت من اتخذ الهه هواه، و ما يؤمن اكثرهم بالله الا و هم مشركون، الم اعهد اليكم يا بني آدم الا تعبدوا الشيطان انه لكم عدو مبين و ان اعبدوني هذا صراط مستقيم و ذلك لانهم لا يعبدون في ظنهم الا الله و لكنهم يراءون و يمنعون الماعون و يفعلون ما يشتهون فقد ضلّ سعيهم في الحيوّة الدّنيا و هم يحسبون انهم يحسنون صنعا فاذا كان يوم القيامة قال الله لهم اين شركاءكم الذين كنتم تزعمون ثم لم تكن فتنتهم الا ان قالوا والله ربنا ما كنا مشركين انظر كيف كذبوا على انفسهم و ضلّ عنهم ما كانوا يفترون فلاجل انهم في الدّنيا اشركوا و لم يعلموا انهم اشركوا قال الصادق (ع) هيهات فات قوم و ماتوا قبل ان يهتدوا و ظنّوا انهم آمنوا و اشركوا من حيث لا يعلمون و كذلك ما اراد سبحانه منهم ان يعرفوه من شأن نبيه (ص) و خلفائه و اهل بيته (ع) و الانبياء و الاوصياء و ما جاء به محمد صلى الله عليه و آله من احوال التّشأتين ممّا قد علّمهم و اشار اليه لهم في كتابه ممّا لا يسع الدّفاتر شرحه و بيانه و في خلاف ما ذكرنا قد كلّفهم الشّيطان باخذه و اعتقاده فمنه شيء قالوا فيما عرفوه بخلاف ما عرفوه و تكلفوا ما لم يعلموا فبيّن (ع) فيما تقدّم من كلامه منتهى حقّ الله على العباد ثم قال (ع) و اعلم انّ الرّاسخين في العلم هم الذين اغناهم عن اقتحام السّدّ المضروبة الاقرار بجملّة ما جهلوا تفسيره من الغيب المحجوب فمدح الله اعترافهم بالعجز عن تناول ما لم يحيطوا

به علما و سَمَى تركهم التعمق فيما لم يكلفهم البحث عن كنهه رسوخا فاقصر
 على ذلك و لا تقدر عظمة الله سبحانه على قدر عقلك فتكون من الهالكين اقول
 اشهد الا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله (ص) و اشهد ان عليا ولي الله و
 خليفة رسول الله (ص) و حجة الله على خلقه و ان الائمة من ولده كلمة الله و
 حجج الله على اهل الدنيا و الآخرة و الاولى و اشهد ان ما اتى به محمد (ص) و
 اتوا به هو الحق المبين و الصراط المستقيم و اشهد ان كلام سيدي و مولاي
 امير المؤمنين (ع) حق باطن و سر ظاهر و ضياء مشرق و نور زاهر و ان من
 خالف قوله هذا فقد جاز عن الهدى و هوى الى الردى و نقل عن الامام الحق
 جعفر بن محمد الصادق عليه و على ابائه و ابنائه الطاهرين السلام قال :

علم المحجّة واضمح لمريده

و ارى القلوب عن المحجّة فى عمى

و لقد عجبْتُ لها لك و نجاتُهُ

موجودة و لقد عجبْتُ لمن نجا

صلى الله عليه و على آباءه و ابنائه الطاهرين و الحمد لله رب العالمين و كتب
 احمد بن زين الدين .

الحديث التاسع عشر: روى المحمّدون الثلث رحمهم الله فى الكافى و
 التهذيب صحيحا و فى الفقيه مرسلا عن الصادق (ع) انه قال الصلوة لها اربعة
 الاف حدّ و روى الصدوق ايضا فى الفقيه مرسلا و فى العلل و العيون مسندا عن
 الرضا (ع) قال الصلوة لها اربعة الاف حدّ .

اقول: الحدّ يراد به الحكم و المعنى انّ الصلوة لها اربعة الاف حكم من
 واجب و حرام و مندوب و مكروه و هى مذكور اكثرها فى كتب العلماء مفصلة
 مثل الفية الشهيد و نفليته و مثل اثني عشرية البهائي الصلّاتية و غيرها من اراد
 ذلك طلبه و كتب احمد بن زين الدين .

بسم الله الرحمن الرحيم

السؤال مختصر: فسروا تشبيه العامة علياً (ع) بالشكل الرابع حيث اسقطه بعضهم عن درجة الاعتبار لمخالفته الاول و اعتبر جمهورهم الثاني بعد الاول لموافقته معه في اشرف المقدمتين ثم اعتبروا الثالث لموافقته معه في مقدمته الاخرى فما وجه الشبه في مخالفة الشكل الرابع للاول و مخالفة عليّ (ع) لابي بكر (ل) و كذا في الاشكال والخلفاء .

الجواب : الشكل الثاني يوافق الاول في الصغرى كموافقة الثاني للاول في زهده و تركه الدنيا و في تأصله (تألمه خ ل) في الخلافة الذي هو شبيه الاصغر في اشتراكه فيهما بكونه موضوعا و الشكل الثالث يوافق الاول في الكبرى كموافقة الثالث للاول في استحقاق الخلافة بالمشاورة و التدبير و الاتفاق عليه و اما الشكل الرابع فهو عكس الاول في المقدمتين فيكون عليّ (ع) عكس الاول في استحقاق الخلافة و تأصله و في عدم اتفاق الصحابة عليه و الشكل الرابع يخالف الثاني في الصغرى كمخالفة عليّ (ع) للثاني في الاستحقاق و التأصل و الشكل الرابع يخالف الثالث في الكبرى و عليّ (ع) يخالف الثالث في عدم الاتفاق عليه من كثير من الصحابة فانهم قد اتفقوا على الثالث و لم يتفقوا على عليّ (ع) سيجزيهم و صفهم انه حكيم عليم و من اسقط الشكل الرابع قال هو لا ينتج الا برده الى الاول فلا اعتبار به بل الاعتبار بالاول و قال ان علياً (ع) لا يصح له الخلافة الا بشرط رده الى الاول بان يكون تابعا له و مأموما و رابعا للخلفاء و اما ان له خلافة ابتدائية فلا فلا اعتبار في الحقيقة بخلافته و لهذا خالفه اصحاب الجمل و حاربوه و حاربه القاسطون و المارقون ان الله لعن الكافرين و اعد لهم سعيرا ، اولئك يلعنهم الله و يلعنهم اللاعنون .

السؤال : ان في الحديث اذا احببت احدا من اخوانك فاعلمه بذلك فان ابراهيم (ع) قال رب ارني كيف تحيي الموتى قال اولم تؤمن قال بلى و لكن ليطمئن قلبي ، كيف يستنبط اعلام المحبة للاخوان من الاية المذكورة في مقام التعليل بدليل فاء (الفاء خ ل) التعليلية .

الجواب من وجهين :

احدهما انّ القلوب شواهد اذا احببت شخصا فاعلم انه يحبك لانّ الارواح جنود مجتدة فما تعارف منها ائتلف (ائتلف و ما تنكر منها اختلف خ ل) و قد تحتمل الطبيعة البشرية خلاف ذلك فاذا اخبرك اطمأن قلبك كذلك كما انّ ابراهيم (ع) يعلم انّ الله يحيى الموتى و يعلم كيفية ذلك و تجوز الطبيعة البشرية احتمال انّ الكيفية غير ما يعلم و لو لم ير بالبصر الكيفية لجاز ان يضطرب قلبه بتلون طبيعته البشرية كالاخ المؤمن تحبه و هو يحبك و تحتمل بشريته غير ذلك فاذا اخبرته اطمأن قلبه فلما سأل (ع) عن كيفية الاحياء قال الله له الم اخبرك بها قال بلى و لكن ليطمئن قلبي و ينتفى عني تجويز الطبيعة بمعنى انّ التعليم للقلب و الباطن و الرؤية للظاهر .

و ثانيهما انّ الله سبحانه اوحى الى ابراهيم انّ لى خيلا لو سألتنى احياء الموتى لاجبته و كان يعلم بالتوسم انه هو و لكته لا يحتم على الله فاحب ان يطمئن بما يعلم انه خليل الله تعالى فقال رب ارنى كيف تحيى الموتى و مراده ليعلم انه خليل الله فقال الله له اولم تؤمن قال بلى يعنى انك تحيى الموتى و لكن ليطمئن قلبي بالخلة كذلك المؤمن يعلم بقلبه انّ زيدا يحبه لانه يحب زيدا و هذا من التوسم و لكن لا يقطع على جهة الحتم فاذا اعلمه زيد انه يحبه اطمأن قلبه .

السؤال : انّ فى الحديث اذا اراد احدكم ان لا يسأل ربه شيئا الا اعطاه فليأس من الناس و لا يكون له رجاء الا من عند الله فاذا علم الله تعالى ذلك من قلبه لم يسأله شيئا الا اعطاه فحاسبوا انفسكم قبل ان تحاسبوا عليها ، فما وجه تفريع المحاسبة على الامر باليأس .

الجواب : تفريع المحاسبة للنفس على اليأس من الناس هو انّ الله سبحانه خلق الخلق ليعبدوه و ضمن لهم كلّما يحتاجون اليه فى الدنيا فمن عبد الله و توكل عليه فقد حاسب نفسه بمعنى ادى ما يجب عليه و من لم يتوكل على الله فان الله يسأله غداً يقول له كيف طلبت رزقك ممّن لا يملك شيئا و كيف لم

تصدّق بضماني وقد اقسمت لك في كتابي فقلت لك وفي السماء رزقكم وما توعدون فورب السماء و الارض انه لحقّ مثل ما انكم تنطقون فلم تقبل منّي فأن توكلّ عليه فقد يئس ممّا في ايدي الناس و حاسب نفسه و في قوله تعالى فورب السماء و الارض اشارة الى انه مالكهما و مالك ما فيهما فاعتمدوا عليه و فيه اسرار أخر .

السؤال : في الحديث عن الباقر (ع) يا جابر انّ الدنيا عند اهل اللبّ و العلم بالله كفىء الظلال فاحفظ ما استرعاك الله من دينه و حكمته و لاتسألنّ عمّا لك عنده الا ما له عند نفسك فأن تكن الدنيا على غير ما وصفت لك فتحول الى دار المستعتب انتهى ، يتيّوا و فسّروا كلامه (ع) و لاتسألنّ عمّا لك الخ ، و كذا قوله فتحول الى دار المستعتب ما المراد به .

الجواب : بسم الله الرحمن الرحيم - المعنى انّ الدنيا التي هي الزينة و التفاخر و التكاثر عند اولي الالباب كفىء الظلال سريع الزوال و هذا ظاهر و اتما يراد منك و كلّفت ما استرعاك الله من دينه من الاعمال المأمور بها و من حكمته من الاعتقادات الصحيحة و لا يراد حبك (حسبك خ ل) ان تسأل عمّا لك عنده من الرزق و الثواب على صالح الاعمال و اتما يراد منك ان تسأل عما له عند نفسك و هو التكاليف و شكر نعمه فأن كانت دنياك عند نفسك غير ما وصفت لك ممّا يراد منك من الاعتقاد او الاعمال فاعرض عنها و تحول الى دار المستعتب يعني تحول في الدنيا عن الدنيا التي هي كفىء الظلال الى ما يراد منك من صالح الاعمال التي هي افضل الزاد الى الاخرة التي هي دار المستعتب .

السؤال : افيدوا رضی الله عنكم كما رضيتم عنه انّ الروح الذي يثاب و يعاقب ايّ روح من الارواح الاربعة او الخمسة و هل هو الشريك الاقوى من البدن او لا فأن كان اقوى فيتيّوا السبب و الجهة و ان لم يكن اقوى فلم يحزن او يفرح في عالم البرزخ و البدن لا حسّ له و هو فارغ عنهما فيه و هل هو الروح الذي يفارق الجسد في المنام و يذهب من مقام الى مقام (مقام آخر خ ل) او

غيره فأن كان غيره فيبينوا اسم كل منهما.

الجواب: بسم الله الرحمن الرحيم - الذي يثاب و يعاقب هو الانسان نفسه الحيوان الناطق المشتمل على الارواح كلها لا روح واحدة فأن روح المذرج هي القوة التي بها يسعى الانسان وهي من قواه و روح الشهوة بها يأكل ويشرب وينكح وهي من قواه و روح القوة بها يحمل الاثقال وهي من قواه و روح الايمان بها يحتمل ثقل التكليف (التكاليف خ ل) من الاعتقادات و الاعمال وهي من قواه فالمثاب و المعاقب هو الانسان نفسه الذي هو (التي هي خ ل) الكل و كتب احمد بن زين الدين .

رسالة في جواب الشيخ محمد حسين النجفي

من مصنفات الشيخ الاجل الا واحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب الشيخ محمد حسين النجفى

- ٦١٨ مسألة - ما ضروريات الدين الخمس المحصورة فى الشرايع الخمس ..
- ٦١٨ و ما اصول الدين و اركانها العشرة و فروعها العشرة
- مسألة - ما الاثنان و الستون الفرض الواجب على المصلى معرفته فى
- ٦١٩ الركعة الاولى من كل فريضة من الافعال و الكيفيات و التروك
- مسألة - ما التسعة و التسعون الشئ المستحب فعله فى صلوة الصبح من
- ٦١٩ الافعال و الهيئات و التروك
- مسألة - ما الصلوات المفروضة التى يجب على المكلف فعلها مرتين
- ٦١٩ فى الوقت و فى خارج الوقت
- مسألة - حوض و ردوا عليه جماعة فطهروا فيه ايديهم ثم اترمسوا فيه
- من الجنابة ثم بسدس مائه سقوا دوابهم و بخمس ما بقى اغنامهم و
- بثلاثة اثمان الباقي ابلهم و عرفوا بنقصان تلك المساحة عمقه ثم مضوا
- عنه و قد بقى فى اسفله خمسمائة رطل ثم شكوا فيه هل كان وقت
- ٦٢١ تطهيرهم لا يديهم و اغتسالهم كرا ام لا ، كيف يعلم ذلك
- مسألة - فى اى حال اوجب الشارع على المرأة فى كل يوم ثمانية اغسال
- ٦٢٢ و قضاء احد عشر يوما من شهر رمضان
- مسألة - اى صلوة تكون قضاء و هى فى موضع الاداء و اى صلوة تكون
- ٦٢٢ اداء و هى فى موضع القضاء
- مسألة - ما سوى الله محدث و كل محدث له مادة فما المادة فى
- ٦٢٤ الحوادث
- مسألة - ما الجواهر الخمسة عند الحكماء و الاربعة عند المتكلمين و
- ٦٢٦ الاجسام الثلاثة و الاعراض الاربعة و العشرين
- مسألة - رجل مات و خلف ابنا واحدا و اوصى لزيد بمثل نصيب ابنه الا

- خمس ما بقي من ثلث المال و اوصى لبكر بمثل نصيب ابنه الاسدس ما
 بقي من ثلث المال بعد اخراج نصيب الابن من ثلث المال ٦٢٧
- مسألة - ما الزوجات الاثنى عشر التي تبين من ازواجهن من غير طلاق ٦٢٨
- مسألة - ما تقولون في ميراث المفقود الخبر اذا كان له اربع زوجات و
 احديهن حامل و له ثلاثة اولاد و بنت فما الحكم في قسمة ميراثه و ما
 طريق القسمة بين الورثة ٦٣٠
- مسألة - ما كيفية قسمة ميراث الغرقى اذا غرق و معه ابنه و لابنه اولاد او
 اخوة ٦٣١
- مسألة - ما تجوز الخنثى المشكل من الميراث ٦٣٢

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على خاتم النبيين وآله الطاهرين .
اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي انه قد
وصلت الى مسائل جليلة من الشيخ محمد حسين بن المرحوم الشيخ سلطان
النجفى على حالة زلزال و محاولة الثقال فكتبت عليها ما جاء بالبال على حسب
ما ظهر من السؤال و ان لم يطابق مقتضى الحال لتوزع الجبال بما ليس فيه مجال
ولكن لا يسقط الميسور بالمعسور و الى الله ترجع الامور .
قال سلمه الله : مسألة - ما ضروريات الدين الخمس المحصورة فى
الشرايع الخمس .

اقول اعلم ان ضروريات (الضروريات ظ) اكثر من خمس بل تزيد على
الخمسائة و لعل المراد منها الاصول الخمسة التى هى التوحيد و العدل و النبوة
و الامامة و اليوم الآخر و قوله فى الشرائع الخمس المراد به شريعة شيخ
المرسلين نوح و شريعة الخليل ابراهيم و شريعة الكليم موسى و شريعة المسيح
عيسى و شريعة محمد صلى الله عليه و آله و عليهم اجمعين و معلوم ان تلك
الخمس مذكورة فى غير هذه الشرايع بل لم يبعث الله نبيا و لا انزل كتابا الا بها
قال الله تعالى ما يقال لك الا ما قد قيل للرسل من قبلك و قال شرع لكم من الدين
ما وصى و قال تعالى قل ما كنت بدعا من الرسل و يجوز ان يكون اريد بها
المقاصد الخمس التى نزلت الشرائع لحفظها و هى النفس و الدين و العقل و
النسب و المال فالنفس حفظت بالقصاص و الديات و الدين بالجهاد و العقل
بتحريم الخمر و النسب بالنكاح و تحريم الزنا و المال بتحليل البيع و تحريم
الربا و ما اشبه ذلك .

قال سلمه الله تعالى : و ما اصول الدين و اركانها العشرة و فروعها العشرة .
اقول انما اصوله الكلية خمسة و فروعها خمسة و انما الزيادة توابع و

ملحقات فالاصول على هذا السؤال معرفة الله و معرفة صفاته و توحيده و عدله و نبوة انبيائه و امامة خلفائه و الايمان بكتبه و يوم جزائه الذى هو اليوم الآخر الصغير الذى هو الرجعة و الكبير الذى هو القيامة و الجنة و النار و اما فروعه العشرة فكذلك و هى هنا الطهارة و الصلوة و الزكوة و الخمس و الصيام و الاعتكاف و الحج و العمرة و الجهاد و الامر بالمعروف و النهى عن المنكر .

قال سلمه الله تعالى : مسألة - ما الاثنان و الستون الفرض الواجب على المصلى معرفته فى الركعة الاولى من كل فريضة من الافعال و الكيفيات و التروك .

اقول اما هذه المسألة فقد بينها العلماء شكر الله سعيهم و حصروها فلا حاجة لبيان ما هو مبين و ممن بينها و عدها شيخنا البهائي فى اثنى عشرياته فى الصلوة فقال فيها الفصل الاول فى الافعال الواجبة اللسانية و فى الفصل الثانى فى الافعال الواجبة الجنائية و فى الفصل الثالث فى الافعال الواجبة الاركانية و فى الفصل السابع فى التروك الواجبة اللسانية و فى الفصل الثامن فى التروك الواجبة الجنائية و فى الفصل التاسع فى التروك الواجبة الاركانية فمن اراد الاطلاع على تفصيلها وقف عليها بما لا مزيد عليه فى اجوبة السائل و ان كانت الواجبات اكثر من ذلك .

قال سلمه الله تعالى : ما التسعة و التسعون الشئ المستحب فعله فى صلوة الصبح من الافعال و الهيئات و التروك .

اقول و هذه المسألة كالتى قبلها فى الوضوح و هى ايضا مذكورة فى الرسالة المذكورة فى الفصل الرابع و الخامس و السادس و العاشر و الحادى عشر و الثانى عشر و فى رسالة الشهيد النقلية ايضا مفصلة معدودة كذلك .

قال ايده الله تعالى : ما الصلوات المفروضات التى يجب على المكلف فعلها مرتين فى الوقت و فى خارج الوقت .

اقول هذه الصلوات تكون فى موضعين الاول فى صلوة المتيمة الذى اراق الماء فى الوقت ثم لم يجد الماء فأنه يجب عليه التيمم و الصلوة ، قيل و

تجب عليه الصلوة اذا وجد الماء ولو خارج الوقت و كذلك من (حكم من خ) تعمد الجنابة مع فقد الماء و كذلك من منعه الزحام يوم الجمعة اذا كان محدثا فإنه يتييم و يصلى الجمعة فاذا تمكن من الخروج توضأ و اعاد ظهرا و هذا و ان لم يكن خارج الوقت حقيقة لكنه لما اطلق عليه قضاء الجمعة ظهرا كما ياتى تنمة الكلام فيه و لم يكن ذلك الاطلاق لغة بل اصطلاحا على الاظهر اذ الفرض المتعين حينئذ الجمعة و قد ذهب وقتها فتقضى فى وقت الظهر ظهرا و بالجملة امثال هذه المسائل مما قيل فيه بقضاء الصلوة على المتيمم كثير و ان كان الحق عدم وجوب القضاء الموضع الثانى فى فاقد الطهورين فليل انه لا يصلى لفقده الطهور و هو شرط للصلوة اجماعا و المشروط عدم عند عدم شرطه لأنه قال صلى الله عليه وآله لا صلوة الا بطهور فممنع منها بدون شرطها فجعل حكم عدم الشرط حكم المانع الذى يلزم من وجوده العدم و هو اقوى من السبب عند التعارض فلا تجب الصلوة و الا لزم تكليف ما لا يطاق و لا يجب القضاء اذ القضاء انما يجب بامر جديد و الا لوجب قضاء صلوة العيد لو وجب بموجب الاداء و قيل يصلى لقوله صلى الله عليه وآله اذا امرتكم بامر فاتوا منه ما استطعتم و قال صلى الله عليه وآله لا يسقط الميسور بالمعسور و لا يجب القضاء لما قال الاولون و قيل لا يصلى لما قال الاولون لفقد الشرط (الشرايط خ) و يقضى لاستلزام الامر الاول الامر الثانى لأنه فرعه خرج عنه ما صرح فيه بسقوط القضاء كالعيد و بقى الباقي و لان الذمة مشغولة بيقين فلا تبرأ الا بيقين و هو قضاء الصلوة و قيل يصلى و يقضى لما ذكر و قيل ان ذكر الله فى الوقت بقدر الصلوة لم يجب عليه القضاء لان الصلوة ذكر معنى و صورة فامتنع الذكر الصورى لما دل على امتناعه عند فقد الشرط (شرطه خ) لدليل التنبيه مما ندب الى الذكر مع امتناع الذكر الصورى لوجود المانع كما فى الحائض و ثبت الذكر المعنوى لقطعية المراد و حيث كان الذكر اللفظى الخاص انما شرع مقارنا للصورى سقط بسقوطه و بقى ما يؤدى مؤداه من ذكر الله فى هذه الحالة كذلك الحائض و ان لم يذكر وجب عليه القضاء ليقين شغل (لليقين بشغل خ) الذمة مع عدم الاتيان بشئ مما يمكن

ان يصلح للبديلة و لتركه الاتيان بما يستطيع من الامر الذى امر به و الحق هو الرابع و هو انه يصلى و يقضى اما انه يصلى فلو جوبها عليه لعموم قوله تعالى اقم الصلوة لدلوك الشمس و لعموم النصوص المتكثرة و الطهارة ليست شرطا فى الوجوب و انما هى شرط فى الصحة مع التمكن كسائر الشروط الشرعية اذ ليست شرطا عقليا و لهذا وجب على الحائض سجود التلاوة و انما لم تجب الصلوة لخصوص النص و لو كانت شرطا فى الوجوب لاعتبر وجوبها قبل الزوال و لو كان كذلك لوجب فى الحكمة وجودها فلا تكن شرطا خاصا و لا اختياريا فاذا وجبت الصلوة مع اول الزوال و لم يجب قبله شئ اجماعا و وجوب الطهارة انما هو ثانيا و بالعرض لكون وجوبها تابعا لوجوب الصلوة و الا لوجبت على غير المكلف بالعبادة المشروطة بها تعلقت بذمة المكلف و امر بتحصيل الشروط فما تعذر عليه و لم يستطعه سقط عنه و حده كنظائره لقوله صلى الله عليه و آله اذا امرتكم بامر فاتوا منه ما استطعتم و قال صلى الله عليه و آله لا يسقط الميسور بالمعسور فتجب الصلوة و اما انه يقضى فلاحتمال ان يكون ما دل عليه الدليل من وجوب الصلوة و الحال هذه انما هى تكليفه فى حالة خاصة للضرورة و تجب فى اخرى كما اوجب صلوة الجمعة من امر بالاعادة من منعه الزحام يوم الجمعة و من اوجب الاعادة على من تعمد الجنابة و لم يجد ماء قضاء بعد التيمم و وجوب الصلوة فحيث قام الاحتمال لا لنقص الدليل عن الحكم بوجوب الاداء بل لما ذكرنا مع تحقق الخطاب عند الزوال و التكليف بتلك العبادة كان ما اشتغلت به الذمة بيقين مستصحب الثبوت حتى يقضى تلك الصلوة و لا منافاة لما امروا عليهم السلام بالحائطة فى الدين فافهم .

قال سلمه الله : مسألة - حوض وردوا عليه جماعة فطهروا فيه ايديهم ثم ارتمسوا فيه من الجنابة ثم بسدس مائه سقوا دوابهم و بخمس ما بقى اغنامهم و بثلاثة اثمان الباقي ابلهم و عرفوا بنقصان تلك المساحة عمقه ثم مضوا عنه و قد بقى فى اسفله خمسمائة رطل ثم شكوا فيه هل كان وقت تطهيرهم لايديهم و اغتسالهم كرا ام لا ، كيف يعلم ذلك .

اقول هذه المسألة بعينها قد بينها شيخنا البهائي في الاثني عشرية رسالة الطهارة و ان الماء كان كرا بطريق الاربعة المناسبة (المتناسبة خ) و بالجبر و بالخطائين فراجعه هناك على ان هذا صريح انه اثنا عشر مائة رطل و هو كر لأنه قال سقوا بسدس مائه يعنى بمائتي رطل ثم قال و بخمس ما بقى و هو ايضا مائتان لان الباقي الف رطل ثم قال و بثلاثة اثمان الباقي لان الباقي ثمان مائة و بقى بعد الثلاثة الاثمان خمسمائة و الجميع كر و هذا ظاهر (ظاهر خ).

قال سلمه الله تعالى : مسألة - في اى حال اوجب الشارع على المرأة في كل يوم ثمانية اغسال و قضاء احد عشر يوما من شهر رمضان .

اقول ذكر العلامة في اكثر كتبه ان المتحيرة في حيضها الناسية للوقت و العدد ، الاحوط لها ان ترد الى اسوء الاحتمالات في ثمانية احكام و من جملة تلك الاحكام انها تعمل ما عمله المستحاضة فتغتسل لصلوة الصبح و تغتسل ثانيا للظهر تجمع بينه و بين العصر و تغتسل للمغرب كذلك فهذه ثلاثة اغسال فاذا كانت في حال يحتمل انقطاع حيضها و بقاء دم المستحاضة اغتسلت للصبح غسلين احدهما لاستباحة الصلوة لاحتمال انها استحاضت (مستحاضة خ) و الثانى لرفع الحدث لاحتمال الانقطاع و تغتسل للظهر غسلين كما للصبح و تصلى الظهر ثم تغتسل للانقطاع فتصلى العصر ثم تغتسل غسلين للمغرب كما قلنا و تغتسل بعد المغرب للانقطاع و تصلى العشاء فهذه هي الحالة التي وجب عليها ثمانية اغسال على راي العلامة و من تبعه و اما انها يجب عليها قضاء صيام احد عشر يوما لهذه المرأة فعلى ما ذهب اليه العلامة (ره) ايضا من احتمال التلفيق في حيضها لاحتمال ان حيضها عشرة و انه ابتداء بها في نصف يوم فيكون أنتهاؤه في نصف يوم فيبطل عليها صوم احد عشر يوما و هذا بناء على احتياطه من رجوعها الى اسوء الاحتمالات فتقضى صوم احد عشر يوما .

قال سلمه الله تعالى : مسألة - اى صلوة تكون قضاء و هي في موضع الاداء و اى صلوة تكون اداء و هي في موضع القضاء .

اقول اما الصلوة التي تكون قضاء و هي في موضع الاداء فايضاح المسألة

فيها ربما يحتاج الى بيان معنى القضاء فنقول قد يطلق القضاء فيراد به احد معان :
الاول قد يطلق ويراد به الاتيان بالفعل كما قال تعالى فاذا قضيت الصلوة
فانتشروا فى الارض اى فاذا صليتم .

الثانى استدراك ما تعين وقته المحدد له اما بالشروع فيه كالاعتكاف
الواجب بالنذر المطلق مثلا او لوجوبه على الفور كقضاء الحج على الفور بعد
عام الحج الذى افسده .

الثالث فعل الشئ السابق كقضاء الدين .

الرابع ما يكون مخالفا لوضع ما حقه الموافقة له كالركعتين الاخيرتين
لمن سبقه الامام بركعتين فأنهم قالوا بعد تسليم الامام يقضى ركعتين فأن
الاوليين فى جماعة و الاخيريين منفردا اذ لو وضع الشارع كما على مذهب من
يجعل الركعتين الاخيرتين اللتين بعد تسليم الامام فجعل الجهر مكان الاخفات
لكنه لا يجوز عندنا و كقضاء السجدة المنسية بعد التسليم فان حقها و وضعها قبله
مع ان الوقت وقتها .

الخامس المعنى المعروف و هو فعل الشئ الموقت بعد وقته المحدد
(المحدود خ) له قال الشهيد الاول فى قواعده و منه قولهم فى الجمعة يقضى
ظهرا و هو اولى من حمله على المعنى الاول لان الاول لغوى محض و اما هذا
ففيه مناسبة للمعنى الشرعى و خصوصا عند من قال الجمعة ظهر مقصورة انتهى
و المراد بالصلوة التى تكون قضاء فى موضع الاداء هو هذا و هو الظهر لمن
بطلت جمعته فأنه يقضيها مع خروج الوقت او اختلال الشروط ظهرا و انما
كانت الظهر بهذا المعنى قضاء مع انها تنوى اداء لان ذلك على فرض تعين
الجمعة فاذا تعينت كان وجوبها بشروط و وقتها محدودا فى بعض وقت الظهر و
اذا تعينت و افسدها ببعض المبطلات او اختلت الشروط او خرج الوقت وجب
قضاءها ظهرا اما على قول من يقول بان الجمعة ظهر مقصورة و الخطبتان عوض
عن الركعتين فاطلاق القضاء عليه ظاهرا و لهذا يقال يقضى اذا فاتت اربعاء و هذا
هو المعنى المصطلح عليه من ان فعل الموقت بعد خروج وقته المحدد له قضاء

وانما لم تنو الظهر قضاء لان هذه الفريضة لما كان فى الاصل وقتها موسعا وانما تضيق وقتها حيث تعينت ركعتين لمكان الاجتماع والخطبة وكان وقتها ركعتين ضيقا فاذا انقضى وقت كونها ركعتين تعين وقت كونها اربعا وهو موسع وحيث كانت الركعتان هى الاصل فى هذا اليوم وكانت متعينة لايجوز بدلها حيث تكون ممكنة كانت الاربع قضاء بالنسبة الى الجمعة لأنها بدل منها حينئذ و عوض عنها بعد خروج وقتها وحيث كانت هذه الاربع لم تقع فى غير وقتها كانت اداء فهى وان كانت اداء فأنها قضاء فافهم فأنا هذا مراد الشهيد (ره) فلما قلنا صح ان يقال انها قضاء وهى فى موضع الاداء واما الصلوة التى تكون اداء وهى فى موضع القضاء فهى الصلوة التى ادرك المكلف منها الطهارة وركعة و خرج الوقت فأنها تصلى كلها اداء وان خرج وقتها على الاصح المشهور فيصدق عليها كذلك وان وقع منها ركعة فى الوقت لان اكثرها كان خارج الوقت فحقها ان يكون باقيا قضاء ولهذا قال به بعضهم وان كان الحق الاول.

قال سلمه الله تعالى: مسألة - ما سوى الله محدث و كل محدث له مادة فما المادة فى الحوادث.

اقول ان هذه المسألة من اصعب المسائل التى ترد على الافكار ولولا كراهة القيل لضربت عنها صفحا لان الجواب الحقيقى يتعسر ادراكه والاقتناعى باطل فى الحقيقة ولقد قال الصادق عليه السلام ما كل ما يعلم يقال ولا كل ما يقال حان وقته ولا كل ما حان وقته حضر اهله وقال على امير المؤمنين عليه السلام وليس كل العلم يقدر العالم ان يفسره لان من العلم ما يحتمل ومنه ما لا يحتمل ومن الناس من يحتمل ومنهم من لا يحتمل، نعم روى الصفار فى البصائر باسناده الى امير المؤمنين عليه السلام الى ان قال فأنبذوا الى الناس نبذا فمن عرف فزيده ومن انكر فامسكوا الحديث، فاقول وبالله المستعان اعلم ان مواد الحيوان من المعادن والنباتات لان فى الحيوان نفسا نامية نباتية وفيه ارضية معدنية مركبة من اصلين كما تركبت المعادن ومادة النباتات والمعادن من العناصر الاربعة بمعونة دور الافلاك فأنها تدبر الطبايع التى هى الاستقاصات

عليها فتكسب العناصر منها مدداً وتدور بها على تلك ومادة العناصر من الطبائع التى هى الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة ومادة الاخيرين من الاولين ومادة الاولين من حركة فعل وسكون مفعول ومادة القوى السفلية من النفوس العلوية ومادة عالم الاجسام وهو الافلاك التسعة والعناصر والارضين من المثال والمادة المجردة وهى من الطبيعة والطبيعة من النفس الكلية وهما الحجابان الطبيعة وحجاب من ياقوتة حمراء والنفس حجاب من زمردة خضراء ومادة النفس من الحجاب الاصفر ومادة الحجاب الاصفر حجاب الذهب من النور الابيض والالف القائم وهو الروح الذى من امر الله وذلك النور هو اسم الله الذى اشرقت به السموات والارضون قال الله تعالى اشارة اليه مثل نوره كمشكاة فيها مصباح الى ان قال تعالى يكاد زيتها يضىء ولو لم تمسه نار وذلك لان ذلك النور المشار اليه مع شدة بساطته وشرف وحدته مركب من زيت ونار اما الزيت فهو المداد الاعلى من الدواة الاولى واما النار فهو كلمة الله التى انزجر لها العمق الاكبر وهى الكاف المستديرة على نفسها وهى اول الموجودات فعلى ما يظهر من القول هى مادة كل حادث وهى حادثة بنفسها ومادتها نفسها واما على الحقيقة فكل شئ خلقه لا من شئ ولا يجوز ان يقال انه خلقه من شئ او من لا شئ فتحرير القول ان يقال لا مادة له اول المخلوقات لأنها على ما يظهر كل شئ من شئ كما اشرنا اليه مجملاً فكل شئ له مادة من جميع المخلوقات الا اول المخلوقات فإنه لا يجوز ان يكون من مادة والا لكانت تلك المادة قديمة لم تزل هذا على ما يظهر، نعم على الحقيقة ان اول المخلوقات هى مشية الله و ارادته و ابداعه وهى كما قال الرضا عليه السلام معناها واحد و اسمائها ثلثة وهى مخلوقة بنفسها قال عليه السلام خلق المشية بنفسها و خلق الاشياء بالمشية و فى حديث و خلق الخلق بالمشية و هذا معنى قولنا وهى الكاف المستديرة على نفسها لأنه تعالى لما احدثها بنفسها اى لم يكن محدثة بمشية اخرى و نظير ذلك انك احدثت الصلوة بالنية و النية احدثتها بنفسها لا بنية اخرى و الا لزم الدور و التسلسل وهما محالان و انما كانت مستديرة على

نفسها لأنها باعتبار انها مفعول مستديرة من ابد السرمد الى ازلها و باعتبار انها فعل مستديرة من ازل السرمد الى ابدته وهذا معنى قولنا انها مادتها نفسها اي انها الاختراع التي حدث بنفسه من نور الكينونة ليس قبله الا صفات الذات فظهر لمن نظر و اعتبر و عبر و شاهد و ابصر ان كل شئ خلقه لا من شئ و في هذا كفاية و انما اكتفيت بهذه الاشارة لان البيان لايزيده الا غموضا و تعمية و ان ابيت الا البيان قلت لك ان اول المخلوقات مادته من نور الله و هو نور اخترعه الله لا من شئ كان الله و لا شئ معه و هو الآن على ما هو عليه من توحده و تفرده و لم يسبق اول مفعولاته الا فعله و لم يسبق فعله الا علمه و قدرته فافهم .

قال سلمه الله تعالى : مسألة - ما الجواهر الخمسة عند الحكماء و الاربعة عند المتكلمين و الاجسام الثلاثة و الاعراض الاربعة و العشرين .

اقول الجواهر على مذاق الحكماء خمسة :

العقل المفارق للمادة في ذاته و فعله لأنه مجرد عن المادة و المدة و الصورة .

الثاني النفس المفارقة للمادة في ذاتها المقارنة لها في فعلها لأنها مجردة عن المادة و المدة لا عن الصورة فالاول هو طور المعاني و النفس كتاب الصور المجردة و محل العلم .

و الثالث المادة المجردة و هي آخر المجردات و لهذا كان ذكرها من الاسماء اسم الله الآخر و هي المقارنة .

و الرابع الصورة و هي مثل من صور النفس للاجسام و هي عالم المثال المسيح باسم الله الظاهر .

و الخامس الجسم اي جسم الكل و اما على مذاق المتكلمين فالجواهر اربعة الاول الجوهر الفرد و هو المتحيز الذي لا يقبل القسمة في الطول و لا في العرض و لا في العمق و الثاني الخط و هو المتحيز الذي لا يقبل القسمة في العرض و لا في العمق و يقبلها في الطول و الثالث السطح و هو المتحيز الذي لا يقبل القسمة في العمق و يقبلها في الطول و العرض و الرابع الجسم و هو الذي

يقبل القسمة فى الجهات الثلاث و اما الاجسام الثلاثة فهى مع قطع النظر عن الاختلافات فيها فهى الجسم المطلق البسيط الذى لا تركيب فيه فهو من حيث جوهره و ذاته يسمى جسما و من حيث قبوله للصورة النوعية التى لانواع الاجسام يسمى هيولى و الثانى الجسم التعليمى و هو الذى يعتبر فيه المقدار لا غير يسمى بذلك لأنهم يعلمون فيه اولادهم الهندسة و الثالث الجسم الطبيعى لأنه يبحث فيه عن الجسم من اشتماله على الطبيعة و اما الاعراض فأنها عند الحكماء تسعة الكم و الكيف و الاضافة و الاين و المتى و الوضع و الملك و الفعل و الانفعال و اما عند المتكلمين فهى اثنان و عشرون عشرة مشروطة بالحيوة و هى القدرة و الاعتقاد و الظن و النظر و الارادة و الكراهة و النفرة و الشهوة و الالم و الادراك و اثناعشر غير مشروطة بها و هى الحيوة و الاكوان و الالوان و الطعوم و الروائح و الحرارة و البرودة و الرطوبة اليابوسة و الاصوات و الاعتماد و التاليف و زاد بعضهم البقاء و زاد بعضهم الفناء عرضا لا فى محل فهى اربعة و عشرون و هى راجعة الى التسعة و المراد بالاكوان الاكوان الاربعة و هى الحركة و السكون و الاجتماع و الافتراق .

قال سلمه الله تعالى : مسألة - رجل مات و خلف ابنا واحدا و اوصى لزيد بمثل نصيب ابنه الا خمس ما بقى من ثلث المال و اوصى لبكر بمثل نصيب ابنه الاسدس ما بقى من ثلث المال بعد اخراج نصيب الابن من ثلث المال .

اقول هذه المسألة انما تكون اذا اوصى المتوفى لابنه بثلث المال و لزيد من ذلك الثلث بمثل نصيب الابن الا ما استثنى و لبكر كذلك الا ما استثنى او ان المراد بثلث المال باعتبار ما يخص الموصى له بعد الاستثناء على فرض او اجازة الابن للوصية فى حيوة الموصى الا انه يعيد (يعيد خ) من اللفظ و بالجملة فالمراد حاصل فهذا المال الموصى به سواء جعلناه كله ثلث المال او المال كله مائة سهم و سهم فللابن احد و اربعون سهما و لزيد تسعة و عشرون سهما لأنها مثل نصيب الابن الا خمس الباقي و الباقي بعد نصيب الابن ستون و خمسه اثناعشر لو اضيفت الى التسعة و العشرين كانت كنصيب الابن احدا و اربعين و

لبكر احد و ثلاثون سهما لأنها مثل نصيب الابن الا سدس الباقي الذي هو الستون و سدسها عشرة و طريق استخراجها ان تاخذ مخرج الكسرين و هو ثلاثون و تزيد عليه الكسرين و هما احد عشر فتكون ذلك هو النصيب الموصى به للابن على تقرير الوصية و على تقرير الاجازة هو نصيبه من المال ثم تضرب عدد الوارث و الموصى لهم و هم هنا ثلاثة في مخرج الكسرين و هو ثلاثون تبلغ تسعين و تضيف الى الحاصل الكسرين مبلغ مائة و واحدا فاذا اسقطت منها نصيب الابن و هو احد و اربعون بقى ستون و خمسها المستثنى من نصيب زيد اثنا عشر بقى تسعة و عشرون و سدسها المستثنى من نصيب بكر عشرة بقى له احد و ثلاثون.

قال سلمه الله : ما الزوجات الاثنى عشر التى تبين من ازواجهن من غير طلاق.

اقول : الاولى من كان بينهما رضاع محرم على ما فصل فى كتب الفقه .

الثانية الملاعنة اذا وقع بينهما اللعان على ما فصل حرمت عليه ابدًا و انفسخ نكاحها .

الثالثة الصماء و الخرساء اذا قذفها زوجها بما يوجب اللعان انفسخ نكاحها .

الرابعة المعقود عليها فى الاحرام عالما عامدا انفسخ نكاحها و حرمت عليه مؤبدا .

الخامسة اذا دخل بمن دون التسع فافضاها حرمت عليه ابدًا و انفسخ نكاحها .

السادسة اذا عقد على ذات العدة مطلقا عالما او مع الدخول انفسخ نكاحها و حرمت عليه ابدًا .

السابعة اذا عقد على ذات البعل عالما او مع الدخول فكالتى قبلها .

الثامنة اذا ارتد احد الزوجين قبل الدخول مطلقا بطل النكاح بينهما و بعده بعد انقضاء العدة ان كان الارتداد من الزوجة مطلقا او من الزوج لا عن فطرة و

لو كان ارتداده عن فطرة فكما قبل الدخول .

التاسعة اذا اشتراها زوجها من مولاهما ثم باعها فان النكاح بطل باشترائها فلو اراد نكاحها نكحها بالملك و اذا باعها باع مملوكة .

العاشرة اذا اشترت زوجها بطل النكاح بينهما .

الحادية عشرة اذا عقد على احد من يحرمن عليه بالنسب و المصاهرة جهلا ثم تبين ذلك فان النكاح باطل .

الثانية عشرة لو تزوج امرأة ثم بعد ذلك علم انها اخت الموطوء له او امه فصاعدا او ابنته فصاعدا فان النكاح باطل ، فهذه اثنتا عشرة يفسخ نكاحهن من غير طلاق و غيرهن نساء اثنتا عشرة يفسخ نكاحهن بغير طلاق اذا شاء من له الخيار الفسخ :

الاولى اذا كانت الامة زوجة لمملوك فاعتقت واختارت الفسخ و فسخت فانها تبين منه بغير طلاق .

الثانية العمة و الخالة اذا دخل عليهما بنت الاخ او بنت الاخت بغير رضاهما فان لهما فسخ نكاح الداخلتين بغير طلاق اذا اختارتا ذلك و قيدتا و ان اختارتا فسخ نكاح انفسهما فكذلك اى فلهما فسخ نكاحهما .

الثالثة اذا تزوج الامة على حرة بغير رضاها فلها فسخ نكاح الامة ان شاءت و قيل للحرة فسخ عقدها كما قيل فى العمة و الخالة .

الرابعة اذا زوج الرجل مملوكته بمملوكه ثم اشتهاها و اراد وطئها فله ان يامر به باعتزالها ثم يستبرها ثم ينكحها اذا شاء .

الخامسة لو باع امته المزوجة فالمشترى مخير فى فسخ العقد بغير طلاق .

السادسة لو باع مملوكه المزوج فالمشترى مخير فى فسخ العقد بغير طلاق .

السابعة اذا تزوجها على انها حرة فبانت امة فله الخيار فى فسخ العقد بغير

طلاق .

الثامنة اذا تزوجت برجل على انه حر فبان انه عبد فلها الخيار فى فسخ

العقد وان كان ماذونا.

التاسعة اذا تزوجت برجل صحيح فبان ان به عيبا جنونا او خصاء اى مسلول الانثيين او عننا او جذاما او جبا فلها الخيار فى فسخ العقد .

العاشرة اذا تزوجها صحيحة فبان بها عيب من جنون او برص او جذام او اقعاد او عمى او قرن و هو عظم فى الفرج يمنع من الوطى او افضاء او عقل كما فى صحيحة الحلبي و هو كادرة الرجل يكون فى الفرج يمنع الوطى فأن له الخيار فى فسخ العقد بغير طلاق .

الحادية عشرة اذا اسلم الوثنى على اكثر من اربع حرائر تخير منهن اربعا و فارق الباقي و انفسخ العقد بغير طلاق ايضا .

الثانية عشرة اذا تزوجها على انها بنت مهيرة فبان انها بنت امة فقيل له الفسخ فاذا فسخ انحل العقد بغير طلاق فتلك اثنتا عشرة و هؤلاء اثنتا عشرة و صلى الله على محمد و آله .

قال سلمه الله تعالى : مسألة - ما تقولون فى ميراث المفقود الخبر اذا كان له اربع زوجات و احديهن حامل و له ثلاثة اولاد و بنت فما الحكم فى قسمة ميراثه و ما طريق القسمة بين الورثة .

اقول اختلفت اقوال العلماء فى حكم المفقود فقيل الاصل حيوته فلا يحكم بموته حتى تمضى من ولادته مدة لا يعيش مثله اليها فى العادة و هى مائة و عشرون سنة و قيل فى هذه الازمان تكفى مائة سنة و قيل عشر سنين لرواية على بن مهزيار و ذهب بعضهم الى جواز قسمة ميراثه بين ورثته اذا كانوا ملاء و ضمنوا و قيل يطلب فى مدة اربع سنين فأن لم يوجد قسم ماله بين ورثته و ان لم يكونوا ملاء بدون ضمان و هو الظاهر و عليه الفتوى و على المختار فاذا طلب بامر الحاكم الشرعى اربع سنين فلم يوجد قسمت تركته و كيفية القسمة ان تفرض ثمانية لأنها مخرج الثمن فالثمن واحد ينكسر على الاربع فتضرب الاربعة فى الاصل فثمن الاثنين و الثلاثين اربعة لكل زوجة واحد تبقى ثمانية و عشرون و الورثة احد عشر سهما بنت و ثلاثة اولاد و الحمل

يعزل له نصيب ولدين تضرب الاحد عشر في الاثنين و الثلاثين فثمان الزوجات من ثلاث مائة واثنين و خمسين اربعة و اربعون لكل واحدة احد عشر و للبنث ثمانية وعشرون و لكل ولد ستة و خمسون و تبقى مائة و اثناعشر فعزل للحمل فأن وضعته حيا فأن كان ذكرين فلهما هذا المال المعزول انصافا و ان كان ذكر ا و انثى اخذ كل نصيبه و يبقى ثمانية و عشرون تقسم على الاثنين و الامر بعد الاولاد على حسب ميراثهم و ان كانا انثيين بقى ستة و خمسون تقسم على جميع الاولاد و كذا ان كان ذكر ا واحدا و ان كانت انثى بقى اربعة و ثمانون تقسم على الجميع و ان كانا خنثيين مشكلين كان لكل واحد نصف نصيب الذكر و نصيب (نصف نصيب خ) الانثى على ما نختاره فيبقى ثمانية و عشرون تقسم كذلك حتى على الخنثيين و ان كان خنثى و انثى لهما سبعون و بقى اثنان و اربعون تقسم على الجميع و ان كان خنثى و ذكرا بقى اربعة عشر تقسم على الجميع و لهما مائة الاثنين و ان كان خنثى واحدة بقى سبعون تقسم بينهم و ان وقع الحمل ميتا قسم الجميع على الاحياء و لا يرث الميت شيئا و لا يرث من مات من المذكورين قبل مضي الاربع السنين و ان جهل حاله كما لو سقط الحمل في البحر فأن علم انه في بطنها حتى استصحبت حيوته و الا فلا فاذا حكم بحيوته و لم يعلم انه ذكر ا و انثى قيل يقرع عليه لأنها لكل امر مشكل و قيل يجعل له ما للخنثى و هو الاولى .

قال سلمه الله : مسألة - ما كيفية قسمة ميراث الغرقى اذا غرق و معه ابنه و

لابنه اولاد او اخوة .

اقول اذا غرق هو و ابنه فرض اولاد موت الابن و اخذ الاب السدس ان كان للابن اولاد و الا فالمال للاب كله ثم يفرض موت الاب فياخذ الابن المال كله ان لم يكن وارث سواء و كانت هذه الاخوة المذكورة في السؤال اخوة الابن من غير ابيه بل يرجع (يرجع المورد خ) الموروث منه عليه بل لا فائدة في فرض توريث الاب و ان كان له وارث اخذ الاب نصيبه من جميع تركه ابنه الا ما ورث منه و كان ما للابن لورثته و ما للاب للورثة كما اذا كانت الاخوة

المذكورون اولاد اللاب اوله اب او غيره من الورثة .

قال سلمه الله تعالى : مسألة - ما تجوز الخنثى المشكل من الميراث .

اقول اذا تحقق كون الولد خنثى مشكلا بالعلامات المذكوره باعتبار
الابتداء في البول او الانقطاع او بعد الاضلاع لو امكن فاذا تعذرت معرفته قيل
يستخرج حكمه بالقرعة فأن خرجت بكونه ذكرا ورث نصيب الذكر وان كان
الانثى ورث نصيب الانثى و قيل يرث نصف نصيب الذكر و نصف نصيب
الانثى وهو الحق فيكون نصيب ذكر الرابع وهو ظاهر .
تم الكتاب .

الرسالة الطاهرية في جواب الملا محمد طاهر

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد المرحوم
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس رسالة فى جواب الملا محمد طاهر

- السؤال - عن معنى سهو النبى (ص) على ما ورد فى الاخبار ٦٣٦
- السؤال - عن معنى العلماء فى الحديث :العلماء ورثة الانبياء وقوله
(ص) علماء امتى كانوا بنى اسرائيل ٦٣٧
- السؤال - عن معنى الحديث :لو علم سلمان ما فى قلب ابى ذر لقتله او
لكفره ٦٣٨
- السؤال - عن كون الانبياء من طينة الائمة (ع) و كون الناس من طينة
الانبياء هل يشمل ذلك اولى عزمهم ومرسلهم وغيرهما وهل يمكن
وصول احد غيرهم ك سلّم الى رتبة احد منهم ولو من
ادانيهم ٦٣٩
- السؤال - عن معنى الطفية جسد الائمة (ع) من ارواح الانبياء ٦٤١
- السؤال - عن فضلاتهم (ع) كالدم والبول ٦٤٢
- السؤال - عن ان اذا كان الائمة اركان توحيد الله وصفات تعرفه و
تعريفه فلا بد ان لا يكونوا والدا ولا مولودا مع ان حقائقهم متولدة من
المشية الخ ٦٤٣
- السؤال - عن وجه الجمع بين قول الطبيعيين ان السحاب متكون من
الابخرة المتصاعدة الخ و بين قول الامام (ع) ان الغيم حين يأخذ من ماء
النّيجر الخ ٦٤٥
- السؤال - عن مثال عيسى (ع) الذى لم يولد من اب فى هذه الامة ٦٤٦
- السؤال - عن مثال يونس (ع) والاتفاقات الواردة عليه فى هذه
الامة ٦٤٨
- السؤال - عن ان اذا كان الترقى بالعمل والعبادة فما معنى كونهم حجج
الله و اولياءه قبل ظهورهم فى هذا العالم ٦٤٩

- السؤال - عن ان اذا كانت الاشياء فى عالم المشية متساوية غير متميزة
فما معنى يكاد زيتها يضىء ، الآية ٦٥٠
- السؤال - عن معنى الوجه فى الدعاء : اشهد ان كل معبود مما دون
عرشك الى قرار ارضك السابعة السفلى باطل مضمحل ما عدا وجهك
الكريم ٦٥٣
- السؤال - عن معنى الصلوات من الانبياء و منا عليهم عليهم السلام مع ان
الشعاع لا يصل الى رتبة المنير ٦٥٥
- السؤال - عما فى الفوائد : وذلك لان جميع ما يمكن فى حق الممكن
فأنما هو من مشيته و ما فى المشية فى علمه الخ ٦٥٦
- السؤال - و على فرض كون شىء قبل المشية فهو اما مخلوق او قديم و
على الاول اما بنفسه فهو نفس المشية لان ما فيها فيه او غيره فيكون
مخلوقا بما هو مخلوق بنفسه الى ان قال فما معنى ما فى المشية فيها ٦٥٧
- السؤال - عن معنى التعلق و الوقوع فى هذا المقام الخ ٦٥٨
- السؤال - عن عمل المصنف (اع) فى صلوة الليل الى مفردة الوتر ٦٥٨

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين ان العالم الفاخر والعلم الزاهر الاخوند الطاهر الملا محمد طاهر اصلح الله احواله و بلغه آماله فى مبدئه و مأله قد ارسل الى محبته و داعيه مسائل يريد جوابها و انا مع ما انا عليه من الامراض و الشواغل التى اشار عليه السلام الى نوع دواعيها بقوله عليه السلام أنت لنفسك ما لم تعرف فاذا عُرِفْتَ كُنْتَ لغيرك و لكن لما كان اهلاً للجواب و تكفيه الاشارة و لا يحتاج الى التفصيل و التطويل و تقديم مقدماتٍ سهل جوابه و اتيتُ به مختصراً مقتصراً على ادنى ما يكفى لضيق وقتى و ضعف بدنى و انهдам بُنيَتِي و الله سبحانه المستعان و عليه التكلان .

قال ايده الله تعالى : ما المراد من سهو النبي صلى الله عليه وآله فى الاخبار الواردة فيه .

اقول السهو يستعمل بالمعنى المتعارف و يستعمل بمعنى الترك و ربّما ميّز بعضهم احد المعنيين عن الآخر فقال سها فى الشىء تركه عن غير علم و سها عن الشىء تركه عن علم و لذا قال انس فى قوله تعالى فويل للمصلين الذين هم عن صلاتهم ساهون قال الحمد لله الذى قال عن صلاتهم و لم يقل فى صلاتهم و الحاصل سهو النبي و الائمة صلى الله عليه و عليهم من المعنى الثانى فاذا سمعت انّ النبي صلى الله عليه وآله و الائمة عليهم السلام يسهون فهو بمعنى تركهم الشىء و المراد انهم يعرضون عن الشىء و يقبلون على شىء آخر و ما روى ممّا معناه أنّ الكاظم عليه السلام كان يعلم السم الذى وضع له فى العنب فقال عليه السلام نعم قليل و حين وضع بين يديه كان يعلم قال نعم قليل و حين تناول كان يعلم قال أنسيه ليجرى عليه القضاء فمعناه أنّه حين امر بالاكل توجه الى الله سبحانه فى تفويض الامر اليه تعالى و الى أسلافه محمد و اهل بيته صلى الله

عليه وآله حين حضروا عنده وقالوا عَجَّلَ البنا فكَلَّمْنَا مشتاقون اليك فحين توجَّه
إلى الله تعالى وإلى اسلافه غَفَلَ عن كل شيء ولم يلتفت إلى السَّم ولا إلى غيره
ومثاله إذا اخذت تتكلَّم في بيان مسألة في الفقه لا تذكر علم النَّحو ومع ذلك
لست بغافلٍ عنه لا تلك لست بصدِّه لا أنك ساءٍ عنه فالاعراض عنه هو الترك
المعبر عنه بالسَّهو ولذا تراهم عليهم السلام يعبرون عنه بالسَّهو تارةً وبالترك
أخرى وتارة يقولون أنسيه ومرتة الله أنساه ومرتة غاب عنه الملك المحدث وما
أشبه ذلك وكل ذلك يراد منه ما ذكرنا ونحوه وأما السَّهو بالمعنى المعروف
فلا يصح منهم عليهم السلام لأنه منافٍ للعصمة فلا يجتمع معها في محلٍ فافهم.

قال سلمه الله تعالى: وما المراد من العلماء في قولهم عليهم السلام
العلماء ورثة الانبياء وقوله صلى الله عليه وآله علماء امتي كانبياء بنى اسرائيل او
خير منهم فلو كان المراد من العلماء في امثال هذه الاخبار غير المعصوم عليه
السلام فما المراد من كونهم مثلهم او خير منهم.

اقول المراد من الحديث الاول ظاهر اذ معناه ان العلماء العاملين الذين
قصرُوا علومهم على آثار الوحي سُمُّوا ورثة للانبياء عليهم السلام لان
الانبياء ادَّوا جميع ما امرُوا بتبليغه الى أُمَمِهِمْ وتصدَّى العلماء لجمعه والعمل به
وحفظه على امم الانبياء فصارت تلك العلوم التي اتى بها الوحي لتعليم الامم و
ارشادهم مخزونة محفوظة عند اولئك العلماء الاعلام عاملين بها و مبلغين لها
اولئك العوام والانباء عليهم السلام ما تركوا شيئاً يعتدُّون به غير تلك العلوم التي
سقطت الى اولئك العلماء و إنما تركوها لهم فلذا كانوا ورثةً و أيَّما علم لم يكن
من آثار الانبياء و الاوصياء عليهم السلام لم يكن العالم به وارثاً للانبياء عليهم
السلام نعم يدخل في ذلك الميراث الشريف ما كان من العلوم يؤل الى تلك
الآثار و ان كان بالتفريع على الاصول النازلة بالوحي و المراد بالعلماء هنا
بالاصالة اوصياؤهم على الخصوص و بالتبعية سائر العلماء العاملين بالشرط
المذكور وقوله عليه السلام علماء امتي يراد منهم الائمة عليهم السلام و التشبيه
لجهة وجوب طاعتهم على سائر الرعية و ان الله سبحانه قد ابتلاهم بالرعية و

ابتلى الرعية بهم كما قال تعالى و جعلنا بعضكم لبعضٍ فتنةً ، و لان من سواهم لا يسعُهُ الاّ الاخذُ عنهم و الرّدُّ اليهم و اتهم اولى بهم من انفسهم و يجوز ان يراد بالعلماء علماء الشيعة اذا كان علمهم مستفاداً من الكتاب و السنّة و لو بالتفريع على اصول الكتاب و السنّة و كانوا عاملين بعلمهم فان هؤلاء في وجوب طاعتهم على عوامهم كوجوب طاعة انبياء بنى اسرائيل على أممهم في كل ما يتعلّق باحكام الحلال و الحرام و المستفاد من اخبار اهل البيت عليهم السلام يدلّ على الوجهين و المراد من كونهم مثل الانبياء عليهم السلام في وجوب الطاعة فيما جعلهم الله سبحانه و سآط فيه و المراد من كونهم خيراً منهم ان اريد بالعلماء ائمة الهدى عليهم السلام فظاهر لانّ الائمة عليهم السلام افضل من الانبياء بما لا يكاد يحصر و ان اريد بهم علماء الشيعة فمعنى كونهم خيراً من الانبياء عليهم السلام ليس على معنى التفضيل بل المراد أنّ علماء الشيعة خيرٌ كثير و بركة واسعة من اثر الانبياء عليهم السلام يعنى انّ الانبياء عليهم السلام تركوا في أممهم خيراً كثيراً و هو علماء الشيعة يحفظون دينهم و يُبلّغون ما سَقَطَ اليهم من آثارهم الى العوامّ فالعلماء خير كثير لمن اخذ عنهم امور دينه لانهم سبب نجاتهم في الدنيا و الآخرة .

قال ايّده الله سبحانه : و ما معنى لو علم سلّم ما فى قلب ابى ذر لقتله او لكفره كما سمع على عكس ما فى الخبر و هل يجوز الاّ يعلم سلّم ما فى قلب ابى ذر و هل ذلك مخصوص بالسلسلة العرضية ام يمكن فى السلسلة الطولية ايضاً .

اقول لا ادري هذا حديث صحيح ام لا و ان كنتُ سمعته لان المعروف لو يعلم ابوذر ما فى قلب سلّم لقتله او لكفره و ورد ايضاً يا سلّم لو عمل عملك مقدار لكفر يا مقدار لو عمل عملك سلّم لكفر و اما ما ذكرتم من انه سمع من هذا القول لو علم سلّم ما فى قلب ابى ذر لقتله او لكفره و على اى فرضٍ فالمعنى فيه مثل المعنى فى قوله صلّى الله عليه و اله يا سلّم لو عمل عملك مقدار لكفر يا مقدار لو عمل عملك سلّم لكفر و المراد انّ سلّم يعتقد شيئاً

يكون اعتقاده عند مقدار كفرأ و يعتقد مقدار شيئاً يكون اعتقاده عند سلمن كفرأ مثاله الذرة و هى النملة الصغيرة تعتقد ان لله قرنين لان كمالها انما هو بالقرنين و ان الخالى منهما ناقص فلا تصف ربها بالتقص و وصف الله سبحانه بهما عندك كفر فلو عملت التملة عملك كفرت و لو عملت عملها كفرت و هذا المعنى جار بين كل عالم و جاهل فالعالم لو اطلع على اعتقاد الجاهل قتله او كفره و كذا لو عمل عمله و بالعكس و هذا معنى لو علم ابوذر ما فى قلب سلمن لقتله او لكفره و اما قولكم و هل ذاك مخصوص بالسلسلة العرضية ام يمكن فى السلسلة الطولية فالذى يليق بالعبارة ان يقال و هل ذاك مخصوص بالسلسلة الطولية ام يمكن فى السلسلة العرضية لان هذه المسألة ماتعقل الا فى السلسلة الطولية و اما فى السلسلة العرضية فربما لا يمكن ذلك لان الاعمال لا اختلاف فيها و الاختلاف فيها لا يوجب التكفير .

قال ايده الله : و ما المراد من الانبياء فى كونهم من فاضل طينة ائمتنا عليهم السلام و كون سائر الناس من فاضل طينة الانبياء فهل ذلك يشملهم اجمعين اولى عزمهم و مرسلهم و غيرهما ممن بعث على اهله او على نفسه على ان يكون سلمان مثلاً من فاضل طينة ادانيهم عليهم السلام او المقام يقتضى التفصيل و عليه فما التفصيل فيه و هل يمكن وصول احد من غير الانبياء كسلمن مثلاً الى رتبة احد منهم و لو من ادانيهم او لا .

اقول المراد من كون الانبياء عليهم السلام من فاضل طينتهم عليهم السلام ان الله سبحانه خلق نور محمد صلى الله عليه و آله قبل كل شىء ثم خلق من ذلك النور انوار اهل بيته عليهم السلام كما خلق السراج من سراج آخر و ذلك اذا كان عندك سراج ثم اشعلت منه سراجاً آخر فان الله سبحانه خلق السراج الثانى من السراج الاول كما قال على عليه السلام انا من محمد كالضوء من الضوء هـ، اى كالسراج من السراج ثم مكث الاربعة عشر معصوماً صلى الله على محمد و آله يعبدون الله و يسبحونه و يمجدونه الف دهر كل دهر على ما ظهر لى مائة الف سنة ليس فى الكون خلق سواهم ثم نظر الى تلك الانوار بعين

الهيبة فعزَّت فكان عنها اربعة وعشرون ومائة الف^١ قطرة فخلق من كل قطرة رُوحٌ نبى فبقوا يعنى اولئك الانبياء يسبّحون الله ويحمدونه الف دهر ليس فى الكون بعد محمدٍ و اهل بيته الطاهرين صلى الله عليه وآله و عليهم اجمعين سواهم ثم خلق من اشعة انوار الانبياء عليهم السلام ارواح المؤمنين هذا ترتيب مراتب اكوان الموجودات فى نفس الامر على جهة الاجمال و اذا سمعت شيئاً من قولهم عليهم السلام هذا من فاضل كذا فالمراد بالفاضل و بالعرق ايضاً شعاع ذلك الشيء فأن نور الشمس الواقع على الجدار و فاضل السراج نوره المشرق على الجدار و فاضل الفرائض النوافل و فاضل الحسنات كما فى دعاء الحجة عليه السلام عجل الله فرجه فى دعائه للشيعة حيث يقول و ان خفّت موازينهم فثقلها بفاضلٍ حسناتنا هـ، يراد منها اجر الاداب و النوافل .

و قوله سلمه الله تعالى: فهل ذلك يشملهم اجمعين اولى عزمهم و مرسلهم الخ، نعم يشمل ذلك الحكم جميع الانبياء عليهم السلام و انما تفاضلوا مع كونهم من حقيقة واحدة لان تلك الحقيقة حقيقة تابعة لا متبوعة لان التابعة صفة تختلف باختلاف مراتبها فى القرب من المتبوع و البعد منه مثل نور السراج كلما قرب من السراج كان اشدّ نوراً و اقوى اظهاراً و ظهوراً و كلما بعد عن المنير ضعف فانوارهم عليهم السلام حقيقة واحدة كنور السراج كلما قرب من نور محمدٍ و انوار آله صلى الله عليه وآله كان قوياً كنوح و ابراهيم و موسى و عيسى و كلما بعد كمن كان نبيا على نفسه و اما سلمن صلى الله عليه و سلمن فليس من نوع التابع بل هو بالنسبة الى غير محمد و آله صلى الله عليه و آله من نوع المتبوع ففى الكافى بسنده عن مسعدة بن صدقة عن ابي عبد الله عليه السلام قال ذكرت التقية عند على بن الحسين عليهما السلام فقال والله لو علم ابوذر ما فى قلب سلمن لقتله و لقد آخا رسول الله صلى الله عليه و آله بينهما فما ظنكم بسائر الخلق ان علم العلماء صعب مستصعب لا يحتمله الا نبى مرسل

او ملك مقرب او عبد مؤمن امتحن الله قلبه للايمان فقال و انما صار سلمن من العلماء لأنه امرء متا اهل البيت فلذلك نسبته الى العلماء هـ، و اراد عليه السلام بقوله و انما صار سلمن من العلماء الخ، التنبيه على قوله عليه السلام نحن العلماء و شيعتنا المتعلمون بمعنى ان سلمن من العلماء لا من المتعلمين فاذا عرفت هذا و عرفت ان رُوح القدس يلقاه و يحدثه و سمعت ما روى عن النبي صلى الله عليه و آله ان سلمن افضل من جبرئيل عليه السلام و ما روى عن الصادق عليه السلام ان سلمن افضل من لقمن ظهر لك ان سلمن ليس من نوع سائر الناس من المؤمنين بل الذي يتلجلج في قلبي انه اما ان يكون من نوع الانبياء عليهم السلام الذين هم الشيعة الخصيصون او من البرازخ التي بين الانبياء عليهم السلام و بين المؤمنين الذين هم الشيعة الخواص و هذه الرتبة هي رتبة الابدال الذين يسمون بالنقباء كما في حديث زين العابدين عليه السلام فان فرض الله من نوع الانبياء عليهم السلام فحقيقته من شعاع الائمة عليهم السلام و أنت قد سمعت التفاوت العظيم بين اجزاء شعاع السراج و ان فرض الله من البرازخ كان من نوع اشعة الانبياء عليهم السلام و كل من فرض انه من الشعاع لا يمكن ان يكون من المنير الا ان تغير حقيقته و الله سبحانه على كل شيء قدير كما قال تعالى و لو نشاء لجعلنا منكم ملائكة في الارض يخلفون .

قال سلمه الله : و ما معنى كون جسدهم عليهم السلام الطف من ارواح الانبياء و منهم نوح و ابراهيم مع انكم تقولون ان روحهم علة للارواح و نفسهم علة للنفوس و طبيعتهم علة للطبائع و جسمهم علة للجسام و جسدهم علة للجساد و هل المراد من المعلولات في هذه المراتب معلولاتهم الجزئية ام لا . اقول نعم نقول اجسامهم الطف من ارواح الانبياء عليهم السلام بسبعين رتبة و نريد ان ارواح الانبياء خلقت من شعاع اجسامهم فارواح الانبياء تقومت باشعة اجسام الائمة عليهم السلام تقوُّماً ركنياً بمعنى ان مادة ارواحهم حصص من اشعة اجسام الائمة عليهم السلام و تقومت بارواح الائمة عليهم السلام تقوُّماً صدور لان تلك الارواح حاملة لفعل الصانع سبحانه كما تحمل الحديد فعل

النار فاذا حرقت الحديدة فأنما حرقت النار بفعلها على حدّ و مارميت اذ رميت و لكن الله رمى، فلا منافاة بين قولنا ان ارواح الانبياء عليهم السلام من اشعة اجسامهم وقولنا ان ارواحهم صلى الله عليهم علة لارواح الانبياء لان القول الاول بيان للعلّة المادّية و الثّانى بيان للعلّة الصّوريّة، و قوله ايده الله و منهم نوح و ابراهيم يشير به الى نوع مبالغة و قد يتّنا ان الانبياء عليهم السلام كلهم طينتهم واحدة و هى شعاع انوار الائمة عليهم السلام و ان تفاوتوا من حيث القرب و البعد، و قوله سلمه الله و ما معنى كون اجسادهم عليهم السلام الى آخره، نحن لانقول ان ارواحهم شعاع اجساد الائمة عليهم السلام و انما نقول شعاع اجسامهم لاجسادهم و المراد بهذه المعلولات المعلولات الكلّية و الجزئية لأنهم صلى الله عليهم العلل الاربع الفاعلية و المادّية و الصّورية و الغائيّة اما الفاعلية فلأنهم حاملوا فعل الله تعالى فهم محالّ مشيئته و السن ارادته و اما المادّية فلان جميع من سواهم من خلق الله من الجواهر و الاعراض الاعيان و المعانى الاجسام و الهيئات موآدهم من اشعة انوارهم و فى المؤمنين ظاهر و غير المؤمنين من اظلة اشعتهم و اما الصّورية فلان صور جميع من سواهم كذلك من هيئات اعمالهم فى المؤمنين بالتبع و فى غيرهم بالعكس .

قال ايده الله تعالى : و هل فضلاتهم عليهم السلام من الدم و البول و الغائط نجسة لهم لا لغيرهم او لغيرهم ايضاً و عليه فما المراد من نجاستها أو لا لهم و لا لغيرهم .

اقول المشهور بين اصحابنا الحكم بالنجاسة لهم عليهم السلام و لغيرهم بناء على ان الحكم تابع لصدق الاسم و لأنهم معلّمون لغيرهم فيجب مشاركتهم لهم فى الحكم ليُقْتَدَى بهم و قيل بالطهارة لما روى عنه صلى الله عليه و آله ان الحجام لما حجه شرب ما فى المحجمة من دمه الشريف فقال صلى الله عليه و آله له ما معناه اما جسّدك فقد حرّمه الله على النار و لاتعده، و لما بال صلى الله عليه و آله فى القارورة شربته ام سلمة و رآها و لم يَنْهَها عن ذلك و الاعتبار شاهد بالطهارة لان النجاسة الخبيثة اثر المعاصى و الذنوب و هم صلى الله عليهم

مطهرون من جميع الذنوب الكبائر و الصغائر قد اذهب الله عنهم الرجس و طهرهم تطهيراً و بهذا قال بعض اصحابنا و به قال الشافعى و يمكن ان يقال انه لا منافاة بين القولين فان الاولين قائلون بوجوب الغسل من فضلاتهم و وجوب الغسل لا يستلزم النجاسة كما ورد فى اغتسال امير المؤمنين عليه السلام حين غسل رسول الله صلى الله عليه و اله و هو (ص) طاهر مطهر و انما فعل ذلك لتجرى السنة بذلك فكذاك هنا و يكون الغسل من فضلاتهم تعبداً لا للنجاسة فافهم .

قال سلمه الله : و اذا لم يعرف الله سبحانه الآ بهم عليهم السلام لأنهم اركان توحيد و صفات تعرفه و تعريفه و الاعراف الذين لا يعرف الله الا بسبيل معرفتهم فلا بدّ ألا يكونوا والدّاً و لا مولوداً كما انه سبحانه لم يلد و لم يولد مع ان حقاً ثقتهم متولدة من المشية و الاشياء متولدة منها بالتناكح و التناسل كما فى الفوائد و ان كان المراد من كونهم محلّ معرفة الله اى نفس معرفته هو اعلى مقامهم اى مرتبة نفس المشية لا محلّها مع انهم محلّ المشية لا نفسها فهو و ان كان مخلوقاً بنفسه و ليس مولوداً الا انه والدٌ للاشياء .

اقول تعليل حصر معرفته تعالى فيهم بكونهم اركاناً لتوحيد صحيح جارٍ على الحقيقة و اما قوله و صفات تعرفه و تعريفه فليس بصحيح بل الصحيح أنّ يقال و تعرفه و تعريفه بلا اتيان صفات او يقال و اعضاد تعرفه و تعريفه يعنى انّ تعرفه لعباده متوقّف على المبلّغ الى المعرّف بفتح الراء و الواسطة و المقوّى و ما اشبه ذلك و هم عليهم السلام المبلّغون ما انزل الله سبحانه الى عباده من تعريفه تعالى ما تعرف به لهم و المعرّفون بكسر الراء و المقوون لضعف المكلفين و الوسائط فى جميع انحاء الاداء لان تعرفه تعالى لزيد هو حقيقة زيد فكيف يكون الامام عليه السلام صفةً لحقيقة زيد و انما هو عليه السلام عضد زيد و المقوّى له فى قبول اليجاد و قبول التعريف و المبلّغ اليه و الواسطة بينه و بين ربّه و معنى قولهم نحن الاعراف الذين لا يعرف الله الا بسبيل معرفتنا يقع على وجوه :

الاول لا يعرف الله الا بوصفهم لله بصفاته التي يصح ان يوصف تعالى بها.

الثاني لا يعرف الله الا بنحو معرفتنا له و عبادتنا اياه و ما اثبتنا عليه و مجدناه به .

الثالث لا يعرف الله سبحانه احد الا اذا عرفنا و نزلنا منزلتنا التي وضعنا الله فيها لأنهم عليهم السلام اثر فعله فاذا كان الفاعل لا يرى و لا يدرك و لا يعرف الا بما تعرف به و لم يتعرف الا بصنعه و كانوا صلى الله عليهم اكمل مصنوعاته و أشملها كانت معرفته على اكمل وجه في الامكان منحصرة في معرفتهم فكل معنى خرج عن حيطه محاسن معرفتهم اذا اريد به معرفة الله باطل لا يجوز ان يوصف الله به و لا يعرف به لأنه خلاف ما يجوز على الله سبحانه .

الرابع لا يعرف الله الا بما يكون قوامه معرفتهم و هذا المعنى الاخير شامل لكل شيء بل لا يكاد يسع تفاصيل أمثاله و تبياناته الدفاتر او تبقى لامداد بيانه المحابر .

و قوله سلمه الله تعالى فلا بُدَّ ان لا يكونوا والدأ و لا مولوداً كما انه سبحانه لم يلد و لم يولد فاعلم ان العنوان الذي يعرف الله به الذي هو الدليل و الاية لا بد ان يكون شيئاً ليس كمثله شيء ليصح ان يعرف الله به لأنه تعالى ليس كمثله شيء فيكون الدليل عليه كذلك فقول امير المؤمنين عليه السلام من عرف نفسه فقد عرف ربه يريد به معرفة النفس مجردة عن كل شيء غيرها فلو نظرت الى الرمح مثلاً و اردت ان تعرف به الله سبحانه فأن نظرت اليه بأنه شيء طويل لماصح ان تعرف الله به و الا كنت و صفت الله تعالى بالطول و لكن تقطع النظر عن الطول لان الطول ليس هو حقيقة الرمح و الا لكانت المنارة رمحاً و النخلة رمحاً و لكن تجرده عن كل صفة غير الشئية فيبقى شيء فذلك يعرف الله سبحانه انه شيء فان اردت بقولك شيء تعني حادثاً او قديماً لم تعرف به الله تعالى لان الله تعالى لا يعرف بشيء موصوف بحدوث او قدم لان الحدوث و القدم صفة للشئ مغايرة لذاته فيكون متعدداً و هو عز و جل غير متعدّد فأنتك

اذا وصفته تعالى بصفةٍ ان كانت غيره في الوجوب او في المفهوم لم يجز أن يوصف بها لذاته بل ان كانت تليق به كانت صفة فعله اذ صفة الذات لا تقع في العبارة مغايرة للذات بل مهما ذكرت كانت صفة فعلٍ فاذا كانت صفاته هكذا حالها فكيف يعرف بشيء موصوفٍ بل لا بد ان تكون الآية ليس كمثلها شيء فاذا اعتبرت الرمح مثلاً من غير لحاظ صفةٍ كان لك ان تقول انه يعرف به وليس لك حينئذ ان يقول (كذا) ان الرمح له مثل وهو الرمح الاخر فان قلت ذلك قلت لك المشابهة للآخر هي جزء ماهية الاول فان قلت لا قلت لك فلا تلحظها وإن قلت بلى قلت لك فالله يعرف بالمشابهة اذا تعالى الله علواً كبيراً فلا ان يكون ما يعرف به الله غير موصوف فحين يكون الامام عليه السلام يعرف الله تعالى به لا تعتبر فيه صفة ولد ولا مولود فأنما يعرف الله به عليه السلام من حيث هو لا والد ولا مولود ولا حيثة واما جهة حيثة او صفة او موصوفية او واصفية او شيء غير محض تجرد كنهه فلا بد عن اعتبار محوه و محو محوه في الوجدان و اما ثبوت الوالدية و المولودية و ما يتوقف على ذلك و يترتب عليه في الوجود فغير مناف لما ذكرناه و اما تحقيق التولد و التوالد و التناكح و التناسل من شيء او لشيء فليس مسئلاً عنها و لسنّا بصدد ذلك .

قال سلمه الله : و ما التوفيق بين قول الطبيعيين من ان السحاب متكوّن من الابخرة المتصاعدة الى كرة الاثير فتراكم ثم ينزل بحرارتها ماء و بين قول امامنا محمد بن عليّ الرضا عليهما السلام بعد سؤال المأمون من ان الغيم حين يأخذ من ماء البحر تداخله سمك صغار فتسقط منه .

اقول اعلم ان البخار المتصاعد من البحار و الانهار و الاراضي الرطبة بحرارة اشعة الشمس تتصاعد بجذب الاشعة متفرقة فقبل ان تصل الى الطبقة الزمهريرية هي البحر المكفوف بين السماء و الارض و بحكمة الحكيم تتكوّن فيه حيتان صغار بمقتضى قابلية الماء المجتمع بتقدير العزيز العليم و السحاب يغترف الماء تارة من هذا البحر البخارى و تارة من البحر الاجاج الذي على وجه الارض المعلوم فالمطر الذي من البحر المكفوف بين السماء و الارض

يكون ملقحاً ينبت به النبات و الكماة و المعادن و اللؤلؤ فى الصّدف و ما اشبه ذلك و المطر الذى من البحر المالح عقيم لا ينبت به شىء فالتوفيق بين القولين بنحو ما سمعت .

قال سلّمه الله : و ما مثال عيسى عليه السلام الذى لم يولد من اب فى هذه الامة و فى الانسان .

اقول قد صح من جميع المسلمين الخاصّة و العامّة النقل عن النّبى صلّى الله عليه و آله على نحو التواتر المعنوى انه قال ما معناه لتركبن سنن من كان قبلكم حذو النعل بالنعل و القذّة بالقذّة حتّى لو سلكوا جُحرَ ضَبٍّ لسلكتموه هـ، و قد اتفق الفريقان على وقوع هذا المعنى من ان كلّ ما يكون فى الامم الماضيّة يكون فى هذه الامة و الجمع بين مقتضى الحكمة من انه لو كان الامر كما هو مذکور فى هذا الحديث المذكور و غيره ما هو بمعناه للزم الالغاء فى التكليف و لثبّت الحق من الباطل من غير شبهة و لا احتمال و يقع الاضرار فى التكليف فيكون مقتضى الحكمة الایجادیّة التى اشار عز و جل اليها فى كتابه المجید فى عدة مواضع مثل قوله سنة الله فى الذين خلوا من قبل و لن تجد لسنة الله تبديلاً و لن تجد لسنة الله تحويلاً و ان يعودوا فقد مضت سنة الاولين و اتّقوا الذى خلقكم و الجبلّة الاولين و امثال ذلك كثير مخالفاً لمقتضى الحكمة التشريعيّة و هو عدم صحة الالغاء فى التكليف ليهلك من هلك عن بينة و يحيى من حى عن بينة و الجمع بين مقتضى الحكمتين الذى لا يستقيم نظام الدارين الا به واجب فى الحكمة الكلية لقوام النظام التكويني و التكويني فلما ذكر عز و جل هذا المعنى المشار اليه من الجمع بين الحكمتين على نحو الاجمال و الاشارة فى قوله ان الساعة آتية أكاد أخفيها لتجزى كلّ نفس بما تسعى قال صلّى الله عليه و آله ما معناه يؤخذ من هذا ضيغث و من هذا ضيغث فيمزجان اذ لو خلاص الحق لم يخف على ذى حجب فهناك هلك من هلك و نجا من سبقت له من الله الحسنی هـ، و هذا هو اصل ما سألت عنه و فرعه فلو كان ما ذكره صلى الله عليه و آله فى حديث لتركبن سنن من كان قبلكم ظاهراً غير مستور و لا احتمال فيه مع اتفاق

الامة على صحته لزم الالغاء في التكليف و وقع خلاف الاصلح فاذا عرفت نوع ما لوخنا اليه ظهر لك ان سفينة نوح على محمد وآله و عليه السلام مثال اهل البيت عليهم السلام و هي من خشب ذات الواح و دُسر و هم صلى الله عليهم من سمعت ما ذكرهم الله تعالى به في مثل و البحر يمدّه من بعده سبعة ابحر ما نفدت كلمات الله ، ثم لولا مقام جنابك عندى و اخاف اخرج من هذه الدنيا اُدفن مع جواب مسألتك فى التراب و لاتجد جواب مسألتك ما دام الْمُفْتَقَدُ مُفْتَقَدًا عجل الله فرجه و سهل مخرجه و اعاننا على طاعته و رضاه لمانطق بها فمى و لاجرى بها قلمى و لكن المستعان بالله على الجهال الذين سلكوا بالحق سبيل الضلال ، اعلم ان خاطرى حدثنى على ان اذكر لك اختها قبلها و هي ان موسى بن عمران اخذ براس اخيه هرون و لحيته و جرّه بها صلى الله عليهما فاين مثاله فى هذه الامة مع ان علياً عليه السلام نبّه على ذلك فقال فى نظير تلك الواقعة حين سحبه ملبباً بثوبه يقودونه قود البعير لما قرب من قبر رسول الله صلى الله عليه وآله قال ما قال هرون بن عمران لما اخذ موسى بلحيته يا ابن امّ ان القوم استضعفونى و كادوا يقتلوننى فاين النبى الذى هو بمنزلة موسى و اين الاخذ للحية على الذى هو بمنزلة هرون و اين اللحية و لو كان المثال يراد منه المطابقة الظاهرة لخلص الحق و خلص الباطل و لم يحصل اشتباه فلا يكون للمبطل شىء موهوم يتمسك به لاقامة ضلّالته و لكن الان حصل له التمسك بانّ نظير موسى محمد صلى الله عليه وآله و هو الآن ميت و لم يكن احداً آخذاً بلحية علىّ ليدلّ المثال على انه بمنزلة هرون و ان مخالفه هم العاكفون على عبادة العجل و الحاصل ان مختصر البيان انّه صلى الله عليه وآله هنا بمنزلة موسى عليه السلام و كان قد نهاه عن قتالهم و قال اصبر على كلّ ما يفعلون معك فاخذوه يجرّونه ملبباً بثوبه فقد اهانوه و احتقروه و وضعوا ربيع جاهه و مهايته التى هى بمنزلة اللحية فأنها صورتها فى عالم المثال و لذا ترى المعبرين للرؤيا اذا رأى الشخص فى المنام انّ لحيته طويلة يعبرونها بامتداد جاهه و بالعكس اذا رآها قصيرة فلما نهاه صلى الله عليه وآله عن قتالهم سلّطهم على جاهه الذى يعبر به

عن اللّٰحِيَةِ وَيَعْبَرُ عَنْهَا فَلَمَّا اِهَانُوهُ كَانَ ذَلِكَ لِتَسْلِيْطِهِمْ عَلَيْهِ بِمَنْعِهِ عَنْ قِتَالِهِمْ
فَهَذِهِ اخْتِمْ مَسْأَلَتَكَ .

وَاَمَّا مَسْأَلَتُكَ فَاَنْ مُحَمَّدٌ بِنَ اَبِيْ بَكْرٍ كَانَتْ اُمُّهُ اَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ بِمَنْزِلَةِ
مَرْيَمَ فِيْ هَذَا التَّنْظِيْرِ وَابْنُهَا مُحَمَّدٌ لَيْسَ لَهُ اَبٌ مِنْ قَوْلِهِ تَعَالٰى فَمَنْ تَبَعْنِيْ فَاَنْهُ
مَتْنِيْ وَقَوْلُهُ تَعَالٰى قَالَ يَا نُوحُ اِنَّهُ لَيْسَ مِنْ اَهْلِكَ وَاِنَّمَا خَلَقَهُ مِنْ تَرَابٍ اَيُّ مَنْ اَبِيْ
تَرَابٍ كَمَا قَالَ تَعَالٰى فِيْ عِيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمِثْلِ اٰدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تَرَابٍ فَعِيْسَى بِنَ
مَرْيَمَ مِنْ رُوْحٍ جَبْرَائِلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَنَفَخَهُ كَمُحَمَّدٍ بِنَ اَسْمَاءَ مِنْ رُوْحٍ اَبِيْ تَرَابٍ
وَنَفَخَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَافْهَمِ السِّرَ الَّذِيْ مَا بَذَلَ لَغَيْرِكَ ثَبَّتَكَ اللهُ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِيْ
الْحَيَوَةِ الدُّنْيَا الَّتِيْ هِيَ الْعِلْمُ وَفِي الْاٰخِرَةِ الَّتِيْ هِيَ الْعَقْلُ وَمِثَالُ عِيْسَى عَلَيْهِ
السَّلَامُ فِي الْاِنْسَانِ الْعِلْمُ خَلَقَ فِيْ النَّفْسِ الَّتِيْ هِيَ اُمُّهُ وَبِهِ حَيَوَةُ الْاَمْوَاتِ اَوْ مِنْ
كَانَ مَيِّتًا فَاحْيَيْنَاهُ الْاِيَةَ .

قَالَ سَلَّمَهُ اللهُ : وَ مَا مِثَالُ يُونُسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِيْ هَذِهِ الْاِمَّةِ وَ فِي الْاِنْسَانِ وَ
مَا الْمِائَةُ الْفَ اوْ يَزِيْدُوْنَ مِنْ قَوْمِهِ وَ مَا فِرَارُهُ مِنَ الْقَوْمِ وَ مَا سَفِيْنَتُهُ وَ مَا رُكُوْبُهُ لَهَا
وَ مَا الْقَاوُءُ فِي الْبَحْرِ وَ مَا الْحَوْتَ وَ مَا ابْتِلَاْعُهُ لَهُ وَ مَا تَسْيِيْحُهُ فِيْ بَطْنِهِ وَ مَا وَقُوْفُهُ
فِي الْاَرْبَعِيْنَ مِنَ الْاَيَّامِ وَ مَا مَلَاَقَاتُهُ لِقَارُوْنَ فِيْ اِثْنَاءَ سَيْرِهِ فِي الْبَحْرِ وَ مَا انْغِمَارُ
قَارُوْنَ كُلِّ يَوْمٍ قَدْرَ قَامَتِهِ وَ مَا خُرُوْجُ يُونُسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ بَطْنِ الْحَوْتَ وَ مَا
شَجَرَةُ يَقْطِيْنٍ وَ مَا رُجُوْعُهُ اِلَى قَوْمِهِ وَ مَا اِيْمَانُهُمْ بِهِ بَعْدَ ذَلِكَ .

اقول اعلم ان هذه المسائل لو سألت بها حجة الله على اهل الدنيا والاخرة
والاولى محمد بن الحسن عجل الله فرجه وسهل مخرجه واعاننا على طاعته و
رضاه كما اجابك عنها فيما اعلم و ان كان عالماً بها فكيف بمثلي مع عدم علمي
باكثرها اذ لا صلاح في الجواب ولا يجوز فتح باب هذا النوع من العلم لما فيه
من المفاسد العظيمة وهتك الستر واما انا فقد اخبرتك باعتقادي الذي ادين الله
به و هو ان اكثرها ما اعرفه من طريق اهل البيت عليهم السلام وانا لا استبد برأيي
في شيء لم يصل اليّ فيه تصريح او تلويح على أنّي ما طلبت ذلك لنفسى و
علمي فيه لا ادري و ان كان قد وصل اليّ في بعض من ذلك شيء الا انه غير تام

وما كان كذلك فهو علامة عدم الرخصة في الكلام فيه ولكني أنبّه جنابك على الإشارة الى حرفٍ واحدٍ وهو في قول جنابك و ما مثال يونس عليه السلام وهو أنّ جميع ما اشرت اليه امثال ما في هذه الامة و ما في الانسان والحقيقة الممثل بها هي ما في هذه الامة فصورة السؤال الحق ان يقال هذه الشقوق المذكورة امثلة لآي شيء لان يونس هنا مثال محمد صلى الله عليه وآله وسيره في بطن الحوت مثال لعروج النبي صلى الله عليه وآله على البراق ثم لا كلام والسلام و أمّا احتجاجكم في قولهم بسيط الحقيقة كل الاشياء على الكلب بالكلب في الكلب فهو صحيح لا مردّ له لا ينكره الا اهل الشقاوة ومن ختم الله على قلبه و سمعه وجعل على بصره غشاوة والحمد لله رب العالمين .

قال ايده الله : اذا كان العمل والعبادة يوجبان الترقى الى عالم القدس و الصعود الى ذروة القرب فما معنى كونهم حجج الله و اوليآءه و خاصّة الله و اصفياؤه على جميع الاشياء قبل ظهورهم في هذه الدار دار التكليف والعمل و ليس لهم قرابة معه سبحانه حتّى يخلقهم في احسن تقويم و يردّ الاشياء نازلًا الى أسفل سافلين و هل للعمل دار غير تلك كما تدلّ بعض الاخبار من أنّهم كانوا يُسَبِّحُونَ اللَّهَ و يقدّسونه و يهلّلونّه و يكبرونه فسبّحت الملائكة بتسبيحهم الى آخر ما يتضمّن الخبر .

اقول العمل والعبادة يوجبان ذلك و أمّا كانوا حجج الله الخ بقيامهم بامر الله و طاعته كما أمر قبل خَلْقٍ احدٍ من خلقه فاقضى امتثالهم امر الله و قيامهم بكمال طاعته بلوغ مقام القطبية المتبوعيّة المقتضية لان يخلق لهم من سواهم و ان يجعلهم القوّام على سائر خلقه و القائمين مقامه في سائر عالمه في الاداء فجعل طاعتهم طاعته و معصيتهم معصيته فادنى من ادناهم و ابعد من ابعدهم فمن قرّبه لديه زُلْفَى فبطاعته لهم عليهم السلام و موالاتهم و موالاته وليّهم و معاداة عدوّهم و من بعدّه من رحمته فبمعصيته لهم عليهم السلام و موالاته عدوّهم و معاداة وليّهم فبذلك ردّه اسفل سافلين .

وقوله سلّمه الله و هل للعمل دار غير تلك ؟ فاعلم أنّ التّكليف لا ينفكّ

المخلوق منه فى رتبة من مراتب وجوده من العرش الى الثرى فى كل رتبة بحسبها فى الدنيا والاخرة بل لا يمكن اليجاد على طبق الحكمة بدون التكليف لان اليجاد قبيح بدون التكليف حتى ان اهل الجنة مكلفون بما يشتهون كما انهم فى الدنيا مكلفون بما يكرهون وبالجمله هم عليهم السلام قائمون بامر الله كما امرهم سبحانه قبل الخلق ومع الخلق وبعد الخلق والحاصل اليجاد اختياري ولهذا ظهر بصورة العرض والسؤال فقال تعالى الست بربكم فقالوا بلى فلو لم يقبلوا لم يوجدوا على حد كسرتة فأنكسر فلو لم ينكسر لم يظهر فيه اثر الكسر فافهم سر الخليفة تعثر على سر الحقيقة .

قال سلمه الله : و اذا كانت الاشياء فى عالم المشية متساوية غير متميزة فما معنى يكاد زيت قابلية محمد وآله صلى الله عليه وآله يضىء ولو لم تمسه نار مشيتاً فما حقيقة هذا المطلب على ما هو مقتضى قواعدكم الشريفة و اسراركم اللطيفة ثم السؤال فى هذا المقام كثير ولكن المجيب روى له الفداء اعلم بما فى نفسى فيجيب بما يروى الغليل و يشفى العليل و الله الهادى الى سواء السبيل .

اقول قوله ايده الله اذا كانت الاشياء فى عالم المشية متساوية غير متميزة الخ ليس فى المشية شىء غير نفسها لان المشية و ان كانت فى ذاتها واحدة الا انها باعتبار تعلّقها بالمفاعيل تتعدّد من حيث الاسم فنجعلها قسمين امكانية وهى باعتبار ما تعلق به من الامكانات و كونية باعتبار ما تعلق به من الاكوان يعنى انه تعالى كان وحده و هو الآن على ما كان ثم احدث الامكانات لا من شىء اى ليس ثم امكان خلقت منه و انما اخترعها اختراعاً فكان بصنعه كل شىء ممكن على وجه كلى مثلاً خلق امكان زيد اى جعل زيدا ممكناً على وجه كلى بمعنى انه يمكن فيه شيان غير متناهيين .

احدهما انه يمكن ان يخلق من امكان زيد و من زيد انساناً آخر او فرساً او طيراً او جبلاً او برّاً او بحرّاً او ارضاً او سماء او جنة او ناراً او نبياً او شيطانا و هكذا بلا نهاية و زيد زيد لم يتغير .

و ثانيهما انه يمكن ان يجعل امكان زيد او زيدا عمراً او فرساً او طيراً او
جَبَلًا او بَرًّا او بحرًا او ارضاً او سماءً او جَنَّةً او ناراً او نبياً او شيطاناً و هكذا بلا
نهاية و زيد او امكانه لا يصلح لشيء الا بجعل الله تعالى صلوحه لما اراد ان
يصلح له فاذا اراد اظهار شيء من خزانة امكانه اَلْبَسَهُ ما شاء من لباس الاكوان
فظهر به و اذا شاء اظهر منه ما شاء و هو هو بلا تغييرٍ و ان شاء غيره الى ما شاء بلا
نهاية كما قلنا في الامكان فليس في المشية شيء و لا يكون منها مُكَوَّن قَطَّ و انما
يكون بها من مادةٍ مخترعةٍ لا من مادة او مخلوقة من مادةٍ مخلوقة من مادةٍ
مخترعةٍ لا من شيء و لا تكون المشية مادة لشيء .

و قوله فما معنى يكاد زيت قابلية محمد وآله صلى الله عليه وآله اعلم ان
الشيء يتوقف على قابليته في ظهوره من خزانة الامكان الى ميدان الاكوان و
هي مخلوقة منه كالانكسار فان الكسر متوقف في الظهور عليه مع انه مخلوق
من الكسر و قد ذكر الله سبحانه ذلك في كتابه قال تعالى خلقتكم من نفسٍ
واحدةٍ و هو آدم عليه السلام و خلق منها زوجها و هو حواء فمادة الاشياء هو
الاب بدليل دخول من عليه كما تقول صبغت الخاتم من فضةٍ فان الفضة هي
المادة بدليل دخول من عليه و هي المسماة بالوجود على اصطلاح القوم و الام
هي الصورة و هي الماهية باصطلاحهم و هي مخلوقة من المادة لان الام مخلوقة
من الاب لا العكس كما توهمه المتوهمون لان الله سبحانه اخبر عن ذلك بقوله
الحق خلقتكم من نفس واحدة و خلق منها زوجها و النفس آدم خلق منه حواء
فاذا عرفت في الجملة ان المشية لا تدخل في شيء من الاشياء لا بمادة و لا
بصورة و ليست في الاشياء و لا الاشياء فيها و عرفت ان كل مخلوق يتوقف في
ظهوره الى مدينة الاكوان على قابليته و قابليته خلقت منه فتوقف قابليته عليه
في التحقق و يتوقف عليها في الظهور و عرفت ان الامكان شيء متحقق في
الخارج لا انه امر اعتباري كما توهموا بل هو مخلوق خلقه الله تعالى بمشيته
بقي عليك من معرفة راجحية زيت القابلية شيء و هو انهم قالوا يمنع الترجيح
بلا مرجحٍ مع قطع النظر عن خلاف بعضهم فيه فانهم انما اختلفوا لرد حجة

المخالف لهم اذا احتجّ بهذه القاعدة وقالوا ايضاً يمتنع الترجّح بلا مرجّح ونحن نقول هاتان القاعدتان مضبوطتان مع انا نقول يجب الترجّح من غير مرجّح والآ لزم الترجيح من غير مرجّح ولا تنافى بين العبارتين اما القائلون بامتناع الترجّح من غير مرجّح فهو صحيح على مرادهم وهو ان الشىء يستحيل أن يُوجَدَ بغير موجبٍ وهذا صحيح عندنا ايضاً و نقول يجب الترجّح من غير مرجّح وهو صحيح عندنا واما عندهم فمنهم من يصحّحه ولا يريد تصحيحه و بيان الاشكال انا نقول لو لم يجب الترجّح من غير مرجّح لزم الترجيح من غير مرجّح لأنّ الترجيح كما لا يجوز ان يكون من غير مرجّح لا يجوز ان يكون الترجيح من قبل الفاعل لأنه لو كان من قبل الفاعل لكان ترجيحه للفعل من قبل نفسه وهو معنى الترجيح من غير مرجّح الممنوع منه فلا بُدَّ من ان يكون الترجّح من قبل المفعول مثل ان يكون وجوده ارجح من تركه فاذا اوجده الفاعل فقد رجّح ايجاده لمرجّح لأنّ وجوده ارجح من عدمه وهو شىء من ذاته اعتبر لمصلحة النظام بعلم العالم فان قلت لو كان الامر هكذا لزم الدور لان الشىء يتوقّف على قابليته لأنه اذ لم يقبل اليجاد لم يوجد والقابلية انما تخلق منه فيتوقّف وجودها على وجوده قلت الدور الممتنع ان يتقدّم كلّ متوقّف على ما يتقدم عليه واما هذا فهو توقّف معنى كتوقّف الكسر على الانكسار والانكسار على الكسر بل هذا فرد من أفراد ما نحن بصددّه بل جميع الشرائط الخاصّة تجرى هذا المجرى فاذا فهمت راجحيّة كون كلّ مكوّن اذ هي شرط اليجاد ظهر لك رجحان وجود كلّ موجود بما هو هو فائى شىء تعدّدت شرائط ايجاده أنتظرها فلا يوجد قبلها اجتماعها و اى شىء لا شرط له لا أنتظار له اذ شرط وجوده هو و كلّ شىء بحسبه والحقيقة المحمّدية صلّى الله عليه وآله لا شرط لها فى الاكوان فيجب ان تكون قبل كلّ آن فيبينها وبين المشيئة كمال الاقتران بمعنى التلازم فى الكان فمعنى يكاد زيت قابليته صلّى الله عليه وآله يضىء عدم الانتظار حتى كاد ان يوجد قبل اليجاد لكنه لا يوجد قبل اليجاد واليجاد الذى هو المشيئة كذلك اذ كلّ ما يفرض فهو منهما وبهما ولهذا سَبَقًا الاوليّة اذ الاوليّة انما تكون بالفعل و

من اثر متعلقه صلى الله عليه وآله وقوله ولو لم تمسسه نارٌ مشيتنا الأولى فيه ان يقال كما قال تعالى ولو لم تمسسه نار بدون مشيتنا اذ مشيتنا لاتستضيء الحقيقة المحمدية بنارها وانما تستضيء بنار مشية الله على نحو ما ذكرناها في كثير من رسائِلنا.

قال سلمه الله : ثم ما معنى ما في الدعاء و اشهد انّ كلّ معبودٍ ممّا دون عرشك الى قرار ارضك السابعة السفلى باطل مضمحل ما عدا وجهك الكريم فهل المراد من الوجه من دون العرش الا حقائقهم عليهم السلام كما نطق به احاديثهم عليهم السلام و ما وجه التخصيص بدون العرش و هل المعبود الا الوجه لغيرهم عليهم السلام حتى الانبياء عليهم السلام لان كل شيء اما من شعاعهم او من شعاع شعاعهم والشيء لا يدرك ما وراء مبدئه .

اقول لما كان اكثر الخلق لا يفهمون ان ليس فوق العرش الا المعبود عز وجل اخرج الدعاء على نحو ما يعرفون او يقال لما كان العرش له اطلاقات كثيرة فيطلق على محدد الجهات و على الملائكة الاربعة العالين الذين لم يسجدوا لآدم عليه السلام و على الافلاك التسعة و عليها و على الارض و اقواتها و المشية و الارادة و سائر الافعال و على الملك كلّ و على الدين و ما اشبه ذلك و كان العرش بكل معنى محلّ استواء الحق عز وجل بكل معنى جرى خطاب المكلفين و تعليمهم على ما ذكر ليعلم ان المعبود عز وجل يتوجه في عبادته و دعائه و ذكره الى ما وراء العرش و أنّ ما دون العرش عبادته باطلة و دعاؤه باطل و ذكره غفلة لان جميع الموجودات منحصرة في عابدٍ و معبود .

و قوله عليه السلام ما عدا وجهك الكريم يراد منه احد معينين :

احدهما يراد من معنى الوجه المستثنى الذات المقدسة عز وجل فان كلّ معبود غير ذاته المقدسة باطل مضمحلّ .

و ثانيهما يراد من معنى العبادة الانقياد الذي يكون فعله طاعة لله و عبادة كما قال صلى الله عليه وآله من استمع الى ناطقٍ فقد عبده فان كان الناطق ينطق عن الله فقد عبد الله و ان كان الناطق ينطق عن الشيطان فقد عبد الشيطان هـ،

فيصير المعنى أنّ كُلَّ منقادٍ له مطاع من كل من هو دون عرشك الى قرار ارضك السابعة السفلى باطل مضمحل لا تفيد طاعته الا البعد من رحمتك و جوارك الا وجهك الكريم محمد و اهل بيته الطاهرين صلّى الله عليه و عليهم اجمعين فإن طاعتهم و الانقياد اليهم طاعتك و الانقياد اليك و ذلك لان طاعتهم لله سبحانه لا لانفسهم من دون الله فإن طاعتهم من دون الله و العياذ بالله كفر و ضلالة كما تذهب اليه الكفرة الغلاة فمعنى الاول كل معبود بالعبادة الموظفة المخصوصة من جميع ما هو دون عرشك الى قرار ارضك السابعة السفلى باطل مضمحل ما عدا ذاتك الكريمة المقدسة عز و جل و معنى الثانى كُلَّ مطاع و مستمع اليه و منقاد له فى جميع اقواله و افعاله و اعماله مما دون عرشك الى قرار ارضك السابعة السفلى باطل مضمحل ما عدا ما كان لك مثل ما كان من محمد و آله صلى الله عليه و آله و ممن يقول عنهم و يرّد اليهم و يحبس نظره و علمه على دينهم و متابعتهم و هذان الوجهان لا بأس بهما اما الاول فظاهر و اما الثانى فلا يصح ان يراد من معنى العبادة فيه العبادة الموظفة التى حدّدها الله سبحانه بحدوده و حدّدها رسوله و اهل بيته كالصلوة المعلومة ذات الاركان و سائر العبادات الموظفة شرعاً بوجه من الوجوه و ارادتها لما سوى ذات الله المقدسة عز و جل كفر و شرك بالله تعالى، فقوله سلمه الله: فهل المراد من الوجه من دون العرش الا حقيقتهم عليهم السلام كما نطقت به احاديثهم عليهم السلام يجب ان يراد من العبادة المستثنى منها و المستثنى محض الطاعة و الامتثال و الانقياد خاصة و لا يصح ان يراد منها العبادة الموظفة الشرعية فإن ارادة هذه مع الارادة من الوجه حقيقتهم عليهم السلام كفر و زندقة، و قوله سلمه الله و ما وجه التخصيص بدون العرش فجوابه انّ ما دون العرش هو المتعارف بين عامة المكلفين .

و قوله سلمه الله و هل المعبود الا الوجه لغيرهم عليهم السلام، غلط ظاهر، الوجه الذى يراد منه غير الذات عبد عابد حقير ذليل لعز جلال الله و من يقل منهم اتى الله من دونه فذلك نجزيه جهنم كذلك نجزي الظالمين لا فرق

بينهم و بين الانبياء عليهم اجمعين السلام و بين عوامّ المكلفين معبود جميع الخلائق واحد لا تعدّد له و لا تعدّد فيه و قوله لان كل شيء اّمّا من شعاعهم او من شعاع شعاعهم صحيح ان كلّ ما سواهم من شعاعهم و لكن معنى كونهم من شعاعهم ان شعاعهم عليهم السلام موادّ لمن سواهم و المكلف لا يعبد ما كان مخلوقاً منه ألا ترى أنّك مخلوق من التراب و لا تعبد التراب اسمع قوله تعالى اولم يروا الى ما خلق الله من شيء يتفيّؤ ظلاله عن اليمين و الشمال سجّداً لله و هم داخرون فاخبر أنّ الظلال يسجد لله و لا يسجد لذى الظلال و الشعاع ظل النور فهو يسجد لله لا للنور و هذا ظاهر، و قوله هل المعبود ألا الوجه لغيرهم عليهم السلام يشعر بارادة أنّ معبودهم عليهم السلام هو الله و هو معبود غيرهم و هو غلط بل هو تعالى معبودهم و معبود الجمادات و النباتات و الحيوانات و الجواهر و الاعراض سبحانه سبحانه لا اله الا هو، و قوله و الشيء لا يدرك ما وراء مبدئه يريد انه اذا كان من سواهم لا يصل اليهم فضلاً عن أنّ يتجاوزهم فكيف يعبد من هو وراءهم و فيه انه يلزم انهم عليهم السلام لا يعبدونه لأنهم لا يدركون ما وراء مبدئهم و هو سبحانه وراء مبدئهم بما لا يتناهى و لكن الاعتقاد المطابق لمذهب ائمتنا عليهم السلام ان المعبود عز و جل لا يقع عليه اسم و لا صفة و لا تعيّن الاشارة و انما يقع الاسم و الصفة و الاشارة على المصنوع و انما يعرف و يقصد و يراد من باب اللزوم مثلاً اذا فهمت اسماً دلّ على المسمى او صفة دلّت على موصوف او اثر اّ دل على المؤثر او نوراً دلّ على منير فاذا وجداً (وجدت ظ) مصنوعاً كيف تجهل الصانع فالمعبود لا يدرك و انما يدرك الدليل عليه و الموصل اليه فافهم .

قال سلمه الله : و عليه فما معنى الصلوات من الانبياء و متّا عليهم عليهم السلام و كذا ما في الزيارة فاشفع لى عند الله ربى و ربك فى خلاص رقبتي الزيارة، اذ المسئول عنه للانبياء و لنا هم و مربوبهم عليهم السلام .

اقول يريد انه اذا ثبت ان ما سواهم شعاع منهم و الشعاع لا يتجاوز رتبة المنير لزم ان تكون عبادة من سواهم لا تتجاوزهم و على هذا يلزمنا ان صلواتنا

بل و صلوات الانبياء عليهم السلام لاتصحّ لأنهم اذا كانوا هم المسئولين الرحمة كيف نسألها لهم منهم و كيف يصح ان يقال للامام عليه السلام اشفع لى عند الله ربّي و ربّك و نحن لانصل اليه و انما تنتهى اليهم اقول و قد بيّنا بطلان هذا من اصله و فرعه و بيّنا انه سبحانه و تعالى هو المعبود لجميع خلقه و ان كل معبود سواه باطل و انه لا يدرك و يُسأل و لا يوصل اليه و يعرفه من لا يدركه و انما يعرفه جميع خلقه من الانبياء و غيرهم و من الحيوانات و غيرهم و كل من عرفه فأنما يعرفه بالجهل به .

قال سلمه الله : و ما المراد بما فى الفوائد و ذلك لان جميع ما يمكن فى حق الممكن فأنما هو من مشيته و ما فى مشيته فى علمه فأنكم قلتم فى الشرح و ما يمكن ان يصدر عن المشيّة فهو فى علمه الامكانى او الذاتى الذى هو الله عز و جل اما الامكانى فظاهر و اما الذاتى فلا بدّ من ارتكاب المجاز ليعود الى الامكان بتقدير التعلق و الوقوع الذى هو المعنى الفعلى فهل قبل المشية شىء يسمى بالعلم و القدرة او غيرهما بايّ فرضٍ و اعتبارٍ .

اقول جميع ما يمكن فى الشىء الممكن من الهيئات و الافعال فهو من المشيّة يعنى ان المشية تقتضيه و تقتضى ايجاده فى الممكن لان هيئات كلّ شىء من هيئات المشية بمعنى صدوره عنها و ليس المراد انه فيها و يخرج منها بحيث تكون اذا خرج خاليةً من الخارج و انما نريد انّ المشيّة تصلح لاحداث كل ما يمكن فرضه فى الممكن او له و أنّها مشتملة على ايجاد كل ما يُريد الفاعل إحداثه و كلّ ما تضمّن من الكمال فهو فى كمال علمه ، و اما مرادى مما فى الفوائد من قولى : و لا يمكن فى ذاته اعنى لا يمكن فى ذات الممكن الاّ ما يمكن فى المشيّة و لا يمكن فى المشيّة الاّ ما يمكن فى العلم و هو الذات الحق سبحانه ، اريد انه لا يمكن فى شىء من المصنوعات الاّ ما هو من الهيئات الممكنة فى المشية و لا يمكن فى المشية شىء من الهيئات الاّ ما كان فى ملك الله الحاضر بين يديه فى مكان وجوده و زمان حدوده و هذا معنى ما نريد من قولنا ما يمكن فى العلم يعنى ان كلّ ما لا يكون متعيّنًا على ما هو عليه فى امكنة

وجوده وازمنة حدوده حاضراً كما هو فيما لا يزال بين يدي الله اى فى ملكه لا يكون ممكناً فى المشية ولا فى المِشَاءات وهذا هو معنى كونه فى علم الله الذى هو ذاته يعنى انه معلوم له ولا نريد الظرفية فأن العلم الذاتى هو الله والله سبحانه ليس فيه شىء غيره هو تعالى صمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفواً احد وليس الطريق فى التخلص هو ارتكاب المجاز ليؤل العلم بتعلّقه لانك اذا اردت بالعلم الذات الحق تعالى كما لا يجوز كون شىء فيه كذلك لا يجوز ان يؤل بتعلّقه لان ذات الله لا ينسب اليها التعلق لا حقيقة ولا مجازاً، وقوله فهل قبل المشية شىء يسمى بالعلم والقدرة نعم المراد بالمشية الكونية وقبلها المشية الامكانية والامكانات لكل شىء وهى العلم الذى لا يحيطون بشىء منه وكذا القدرة واما الكونية فهى المستثنى اى الذى يحيطون به فى قوله تعالى الا بما شاء فلا يحيطون بشىء من علمه الامكانى الا بما شاء من علمه الكونى .

قال ايده الله : و عليه فهو اّمّا مخلوق او قديم فأن كان مخلوقاً اّمّا بنفسه فهو نفس المشية لا اّنّ ما فى المشية فيه و اّمّا يغيره فلا بد ان يكون بشىء مخلوق بنفسه لعدم قولكم بالربط بين القديم والحادث ولما يرد عليه ما يرد على اهل الحكمة وان كان قديماً فهو الذات نفساً فما معنى ما فى المشية فيها وان ما فى المشية من الامكان ولا شىء من الامكان فى القديم تعالى لان الازل صمد .

اقول قد ذكرنا انّ ما قبل المشية هو المشية الامكانية وامكانات الاشياء وكلّها مخلوقة اّمّا المشية فهى مخلوقة بنفسها وامكانات الاشياء اعنى انّ الاشياء حال كونها ممكنة قبل تكوينها ايضاً مخلوقة بالمشية الامكانية لان تلك الممكنات هى متعلق المشية التى تتقوم بها فهى مخلوقة بالمشية لا من شىء و انما اخترعها اختراعاً ولا شكّ أنّه ليس بين الحادث و القديم ربط و الاّ كان القديم مقروناً بما ارتبط به و المقترن حادث و ما فى المشية يراد منه الهيئات الظاهرة على الممكن بها وان كانت منها على نحو الاشرار والتجلى اذ الهيئات القائمة بها فى الاعتبار على نحو العروض لا تقع على الممكن و اّمّا الواقع على الممكن اشراقات تلك الاظلة و لهذا نسميها بالاشراقات المنفصلة و لانقول

بوجود شيء من الامكان فى الازل و لو بالفرض و الاعتبار و لا بوجود شيء من الازل فى الامكان و لو بالفرض و الاعتبار .

قال ايده الله : و ما معنى التعلق و الوقوع فى هذا المقام افليس العلم الامكانى هو نفس المشيئة اولى اذا اوجد المشيئة اوجد العلم و القدرة و غيرهما و كل شيء من الامكان و ما معنى قولكم بعد ما تقدم او بارادة العنوان الذى هو المقامات و العلامات فهل المقامات غير مخلوقة او مخلوقة و عليه فهل وُجِدَتْ قبل المشيئة او معها او هى نفس المشيئة مع محلها .

اقول معنى التعلق و الوقوع فى هذا المقام هو الظهور بالمتعلق بفتح اللام و بالموقع عليه و العلم الامكانى قسمان :
احدهما نفس المشيئة الامكانية .

و ثانيهما ذات الممكن قبل التكوين سواء كان قبل وقوع التكوين على ظاهره ام لا و المراد بالعنوان الدليل و المقامات و العلامات و هى الفعل مع المفعول حال تعلقه به كالحديدة المحمأة حين تعلق حرارة النار بها و هى بمنزلة قائم من زيد فان قائم مركب من فعل القيام و من القيام فالقيام ركن قائم و اذا عرفت انها مركبة من حادثين الفعل و اثره لم تشك فى حدوثها و لم تشك فى انها مع المشيئة و المشاء فهى نفس المشيئة مع محلها يعنى اثرها المشاء .

قال سلمه الله : و ما عملكم فى صلوة الليل الى مفردة الوتر فأنها غير مذكورة فى مختصر الحيدرية .

اقول صلوة الليل معلومة الكيفية و ليس فيها كثير اختلاف و لكن طريق عملى على جهة الاجمال انى اصلى ركعتى الافتتاح قبل صلوة الليل اقرأ فى الاولى الحمد و التوحيد و فى الثانية الحمد و الجحد فاذا سلمت قرأت الدعاء :
الهى كم من موبقة حَلَمْتَ عن مُقابلتها بنقمتك الدعاء ، ثم اقوم و اصلى صلوة الليل ثمان ركعات و الافضل ان يقرأ فى الاولى الحمد و التوحيد مرة و افضل منه فى الاولى الحمد و التوحيد ثلاثين مرة و فى الثانية الحمد و الجحد مرة و افضل منه فى الاولى الحمد و التوحيد ثلاثين مرة و فى الثانية الحمد و التوحيد

ثلاثين مرة واما الست البواقى فاقرأ ما شئت و الافضل السور الطوال و تقرأ بعد كل ركعتين الدعاء المأثور ثم تسجد و تقوم و تصلّى ركعتى الشفع تقرأ فى كل ركعة التوحيد ثلاثاً او تقرأ فيهما المعوذتين فى كل ركعة واحدة و تقنت فى الثانية قبل الركوع بما شئت او بالدعاء الوارد: اللهم اهدنا فيمن هديت الخ، فاذا سلمت قرأت بعدهما الدعاء: الهى تعرض لك فى هذا الليل المتعرضون الخ، ثم تصلّى مفردة الوتر تقرأ فيها التوحيد ثلاثاً و الفلق و الناس مرة و تقنت بالدعاء و الافضل ان تستغفر بعده لاربعين من المؤمنين الى المائة ان شئت و لم يرد فيه نص بالخصوص و انما هو وصلة الى استجابة الدعاء ثم تستغفر سبعين مرة الى المائة و تستغفر سبع مرات استغفر الله الذى لا اله الا هو الحيّ القيوم بديع السموات و الارض ذو الجلال و الاكرام لجميع ظلمى و جرمى و اسرافى على نفسى و اتوب اليه ثم تقرأ الدعاء المأثور: رب اسأئ الخ، او بدله و هو الذى انا استعمله و هو: اللهم انى استغفرك لكل ذنب جرى به علمك فىّ و علىّ الى آخر عمرى لجميع ذنوبى لاؤليها و آخرها و عمديها و خطاياها و قليلها و كثيرها و دقيقها و جليلها و قديمها و حاديها و سرّها و علانياتها و جميع ما انا مذنبه و اتوب اليك و اسألك ان تصلّى على محمد و آل محمد و ان تغفر لى جميع ما احصيت من مظالم عبادك قبلى فان لعبادك علىّ حقوقاً و انا مُرتَهَنٌ بها فاغفرها لى كيف شئت و أنّى شئت يا ارحم الراحمين ثم قل اللهم انّ ذنوبى و ان كانت فظيعةً فأنى ما اردتُ بها قطيعةً و لا أقولُ لك العتبى لا أعودُ لما اعلمه من خلّتى و لا أشترطُ استمراّر توبتى لما أعلمه من ضغفى و قد جئت اطلب عفوك و سيلتى اليك كرمك فصلّ على محمد و آل محمد و اكرمنى بمغفرتك يا ارحم الراحمين ثم قل العفو العفو العفو ثلاثاً مرة ثم قل ما كان زين العابدين عليه السلام يقول: اللهم ان استغفارى اياك و انا مصرّ على ما نهيت عنه قلة حياء و ترك الاستغفار مع علمى بسعة رحمتك تضيق لحقّ الرجاء اللهم ان ذنوبى تؤيسنى أنّ ارجوك و ان علمى بسعة رحمتك يؤمئنى أنّ أخشاك فصلّ على محمد و آل محمد و حقّق رجائى لكّ و كذبّ خوفى منك و كن لى عند حسن

ظننى بك يا اكرمَ الاكرمين ثم اركع و ارفع رأسك و انتصب و قل : هذا مقام من حسناته نعمته منك الدعاء ، و اسجد و اذا سلمت قرأت : اناجيك يا موجوداً فى كل مكان الدعاء ، ثم اسجد و قل : ارحم ذلى بين يديك الدعاء ، ثم صل ركعتى الفجر و الافضل ان تقرأ فى الاولى بعد الحمد سورة الجحد و فى الثانية التوحيد و ان نسيت الجحد فى الاولى و قرأت التوحيد قرأت الجحد فى الثانية و ان قرأت التوحيد فى الاولى ناسياً ثم ذكرت قبل الركوع فاقراء الجحد و لو تعمدت العكس صححت ، و الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و آله الطاهرين .

قد وقع الفراغ من تسويد هذه الاجوبة ليلة الثامنة عشرة من شهر رجب سنة ست و ثلاثين بعد المائتين و الالف بقلم مؤلفها العبد المسكين احمد بن زين الدين بن ابراهيم الاحسائى المطير فى حامداً مصلياً مسلماً مستغفراً .

رسالة في جواب السيد محمد بن السيد ابي الفتوح

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب السيد محمد بن السيد ابى الفتوح

قال: الاولى - ارادة العبد المنبعثة من العلم والداعى لا يخلو اما ان تكون واجبة او ممكنة فعلى الاول يلزم الجبر وعلى الثانية ننقل الكلام الى علة الرجحان فى نفسها اى نفس الارادة وهكذا فاما ان ينتهى الى

التسلسل او الى الواجب فيلزم ما لزم فى الشئ الاول فينافى الاختيار .. ٦٦٤

قال: الثانية - لاشك ان التكليف حال استواء دواعى العبد الى الفعل و الترك او حال رجحان دواعى احدهما فعلى الاول يستحيل وقوع

المأمور به فالتكليف غير جائز لان الممكن ما لم يترجح وجوده لم يقع . ٦٦٦

قال: وعلى الثانى فالمرجوح ممتنع الوقوع والالزم ترجيح المرجوح فالراجح واجب الوقوع فالتكليف بالراجح تكليف بايجاد ما يجب

وقوعه وبالمرجوح ما يمتنع وقوعه وكلاهما مستحيلان ٦٦٩

قال: وايضا ورد الامر بالتكاليف اما لفائدة او لا لفائدة فأن كان الاول فهى عائدة الى المعبود او الى العابد والاول محال لأنه كامل الذات بذاته وان كان الثانى فهى اما عاجلة او آجلة والاول باطل لان التكليف كلها مشاق وآلام فى الدنيا والثانى عبث لان الله قادر على تحصيل رفع الالم وتحصيل اللذة للعبد ابتداء من غير توسط العبادة وكذلك حكم

الشق الثانى ٦٦٩

قال: وايضا اذا كان السعيد سعيدا فى بطن امه والشقى شقيا فى بطن امه ولا يتخلف ولا يتبدل ابدا على ما هو مفاد بعض روايات الطينة

فلا يتصور ثمرة للتكليف اذ كل ينساق الى غايته البتة ٦٧٣

قال: الثالثة - ان مخالفة التكليف وترك العبادات من العبد لماذا يصير منشأ للعذاب مع انه تعالى مستغن عن طاعة العبد منزّه عن لذة الانتقام

متعال عن الغرض الحاصل له ومع ذلك وصف نفسه بأنه منتقم فما وجه

التوفيق ٦٧٦

- ٦٧٨ قال : و ايضا التعذيب فى الاخرة ضرر خال عن جهات النفع
 قال : و ايضا انه تعالى كان عالما بان الكافر لا يؤمن كما هو مدلول بعض
 الايات متى كلف لم يظهر منه الا العصيان سببا للعقاب فكان ذلك
 التكليف مستعقبا لاستحقاق العقاب فوجب ان يكون قبيحا لكونه
 ٦٧٩ مستعقبا للضرر الخالى من النفع
 قال : و ايضا انه تعالى انما كلفنا النفع لعوده الينا قال تعالى ان احسنتم
 احسنتم لانفسكم الاية ، فاذا عصينا فقد فوتنا على انفسنا تلك المنافع
 فهل يحسن فى العقول ان يأخذ الحكيم انسانا و يقول انى اعذبك
 العذاب الشديد لانك فوت على نفسك بعض المنافع فأنه يقول له ان
 تحصيل النفع مرجوح بالنسبة الى دفع الضرر فهب انى فوت على نفسى
 ادون المطلوبين فأنت تفوت على لاجل ذلك اعظمها كيف يليق هذا
 ٦٨١ باحكم الحاكمين
 قال : الرابعة - سلمنا العقاب و جوزنا العذاب فمن اين القول بالدوام و
 ما الدليل عليه فى المقام مع ان اقصى الناس قلبا و اشدهم غلظة و بعدا
 عن الخير و الرحمة اذا اخذ من بالغ فى الاساءة اليه عذبه يوما و شهرا و
 ٦٨٣ سنة ثم انه شبع منه و لو بقى مواظبا عليه يلومه كل احد ، الخ
 قال : ثم ان العبد هب عصى طول عمره فاين عمره من الابد فيكون
 العذاب المؤبد ظلما تعالى الله عن ذلك مع ان التجاوز عن الوعيد
 ٦٨٨ مستحسن فيما بين الناس
 قال : و ايضا ايجاد هذا الموجود المستحق للعذاب الدائم لا يخلو عن
 اشكال فأن ذلك الموجود له ان يقول لموجده حين الذم و العقاب انا
 ما كنت راضيا بالوجود فلم اوجدتنى و ابتليتنى بهذا البلاء العظيم مع
 ٦٩١ علمك بان ذاتى كذلك ،

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي ان جناب سيد (سيدنا خ ل) الاجل ذو الفهم اللامع و العلم الواسع السيد الممجد السيد محمد ارسل الى بهذه المسائل يريد الجواب عما يرد من الاشكال فيها لدى ذوى الالباب و لما كان من اهل الذوق المستقيم و الطبع السليم (المستقيم خ ل) اكتفيت بالاشارة و الاختصار¹.

فاقول و بالله سبحانه المستعان و اعلم ان الارادة فى حق العبد غيرها فى حق الواجب سبحانه لأنها فى حق الواجب على ما هو الحق المطابق لمذهب اهل العصمة عليهم السلم من انه ليس لله ارادة قديمة و انما ارادته حادثة و ان الارادة غير العلم فأنتك تقول افعل كذا ان شاء الله و لا تقول افعل كذا ان علم الله و دعوى من يعتقد قدمها باطلة اما دعوى اهل الاشراق و المشائين و الصوفية و امثالهم من انه تعالى ابدأ يريد اذ ليس له حالة كان فيها منقبضا عن الفعل و الميل الذى هو العناية المقتضية لربط (له باطل خ ل) الاسباب بالمسببات على كمال ما ينبغي و يعبر عنها بالارادة فيكون بعد حصولها متغيرا بل كلما جاز عليه و جب له و هذا باطل لان كل ما اشاروا اليه غير محض الذات و كل ما سوى الذات البحث حادث و لا يجرى هذا فى العلم و القدرة لانا لا نريد منها (بها خ ل) معنى مترتب على الذات كما هو شأن الارادة بل نريد ان العلم و القدرة عين الذات بلا مغايرة لا فى الفرض و الاعتبار و لا فى الحث و لا فى الواقع و لهذا قلنا انه عالم بالاشياء معناه (معناه انه خ ل) سبحانه فهو عالم و لا معلوم يعنى فهو هو و لا

¹ قال ارادة العبد المنبئة من العلم و الداعى لا يخلو اما ان تكون واجبة او ممكنة فعلى الاول يلزم الجبر و على الثانية ننقل الكلام الى علة الرجحان فى نفسها اى نفس الارادة و هكذا فاما ان ينتهى الى التسلسل او الى الواجب فيلزم ما لزم فى الشئ الاول فينافى الاختيار . (نقل هذا السؤال من نسخة ٢٦ خ و لم يكن فى ساير النسخ) .

شئ غيره و اما على ما يقرر (يقرره خ ل) المتكلمون من انه لو كانت حادثة لكان (لكانت خ ل) لا يخلو اما ان يكون (تكون خ ل) قائمة (قائمة به خ ل) فيكون محلا للحوادث و (او خ ل) قائمة بغيره و صفة الشئ لا تقوم بغيره او بنفسها و الصفة لا تقوم بنفسها و ايضا لو كانت حادثة كانت محدثة (-حادثة خ ل) بارادة اخرى و هكذا و يلزم التسلسل او الدور فجوابه عن الدور (الاول خ ل) انها حادثة و ليست قائمة بذاته قيام عروض و انما هو قائمة به قيام صدور لان قيام الشئ بالشئ على اربعة اقسام قيام صدور كقيام الكلام بالمتكلم و قيام عروض كقيام السواد بالجسم و قيام ظهور كقيام الوجود بالمهية و قيام تحقق كقيام المهية بالوجود فلا يكون محلا للحوادث و ايضا فقد اقامها بنفسها و كونها صفة انما هو بالنسبة الى الواجب و الالفى بالنسبة الى جميع المخلوقات ذات تذوت الذوات بفاضل تذوتها بل كل الاشياء ذات باعتبار ما تحته عرض باعتبار ما فوقه من اول الوجود الى اخر ما لا نهاية له من الممكنات كلها بهذه النسبة و قولهم ان الصفة لا تقوم بغير موصوفها غلط فهذا الكلام صفة لا بمتكلم و هو قائم بالهواء و ان قيل انه قائم بالمتكلم فهو قيام صدور و كذلك المشية فأنها قائمة بالله قيام صدور و كذا جميع الخلائق و اما قولهم فأنها لو كانت محدثة لكانت محدثة بمشية اخرى و يلزم التسلسل او الدور فالجواب انها محدثة بنفسها و هذا قطعى شهد له الوجدان و العقل و النقل اما النقل فظاهر و هو قوله عليه السلم خلق الله المشية بنفسها ثم خلق الخلق بالمشية و اما العقل فلان المشية و الارادة فعل و الفعل مفهومه الحركة الایجادية فاذا اردت ايجاد حركتك انما توجدها بحركة و هى حركة فتوجدها بنفسها اذ لا يمكن الایجاد الا بحركة و ذلك فى كل شئ بحسبه و اما الوجدان فظاهر فأنك توجد صلاتك بنيتك بلا خلاف و نيتك توجدها بنية اخرى ام بنفسها و العلماء اجمعوا انك توجدها بنفسها و لا تحتاج فى ايجادها الى نية اخرى و هى افضل ما فى العمل و قد قال صلى الله عليه و آله انما الاعمال بالنيات و انما لكل امرئ ما نوى فليس لك من العمل الا ما نويت فلو لم تكن النية منوية لما اثبت عليها لكنك تثاب عليها

البتة فتكون منوية البتة و لم تكن لتنويها الا بنفسها البتة فعلى جهة الاختصار ثبت كونها حادثة مضافا الى ما رواه الصدوق فى التوحيد عن الرضا عليه السلم انه قال المشية و الارادة من صفات الافعال فمن زعم ان الله تعالى لم يزل شائيا مريدا فليس بموحد فاما الارادة من الخلق فالضمير و ما يبدو لهم من الافعال قسم من ارادتهم فنقول قولكم لا تخلو يعنى الارادة من العبد اما ان تكون واجبة او ممكنة مما تريدون بهذا الوجوب تريد ان ارادة العبد هى الله سبحانه ام غيره فأن كان غير الله فليس واجبا ان كل ما سواه ممكن و ان كان هو الله فتعالى الله (الله يلزم خ ل) ان تكون (يكون خ ل) صادرا عن الحادث فليس لذكر الوجوب هنا معنى اصلا فارادة العبد ممكنة و قولكم ننقل الكلام الى علة الرجحان فيه ان رجحان الفعل لا يوجب اذ ليس كل ما كان راجحا وجب ايجاده لان الرجحان قد يكون خلاف الحق و خلاف الحق لا يكون راجحا فى الواقع و انما يكون راجحا عند المكلف عند ما تغلب عليه شهوته على الفعل و تقدم النفس عليه مع ما ترى من الامور القبيحة و المقتضية لترجيح الترك و انما الترجيح شهوة محضة غلطت البصيرة عن قبح ما تعلمه قبيحا و ترى قبحه فتغمض عما ترى فاذا اردت ان تعين حقيقة ما قلت لك فانظر نفسك و غيرك من الناس تجد ان المقصر يعرف انه ملوم و يقدر على ترك ما يلام عليه و لو كان عمله انما عمله لأنه ترجح (يرجح خ ل) عنده بحيث لا يقدر على تركه لأنه واجب الترجح (بالترجح خ ل) لعرف ذلك و لكان اذا عوتب و قيل له لما فعلت تقول انى لا اقدر على تركه و يعرف ذلك من نفسه و لكن الواقع على العكس بل يعرف انه ما عمله يقدر على تركه و انما فعله متعمدا و كذلك فعل الطاعات و توهم ان ما ترجح (ترجح و جب خ ل) باطل فهذا يكفى ذا الفهم و القابلية المستقيمة فى فهم المسألة و على نحو العيان و الضرورة.

قال سلمه الله تعالى : الثانية - لا شك ان التكليف حال استواء دواعى العبد الى الفعل و الترك او حال رجحان دواعى احدهما فعلى الاول يستحيل وقوع المأمور به فالتكليف غير جائز لان الممكن ما لم ترجح (لم يترجح خ ل)

وجوده لم يقع .

اقول لا يقال الشك (لا شك خ ل) في عدم استحالة الوقوع بل اليقين هو جواز الوقوع في هذه الصورة المفروضة و انما حصل التوهم من جهة الاطلاع على معرفة الدواعي و انا اشير الى بيان بدء الدواعي و منشئها على سبيل الاختصار ، فاقول اعلم ان الله سبحانه لم يخلق شيئا فردا قائما بذاته يعنى بسيطا حقيقيا للدلالة عليه فالمخلوق خلق من وجود و مهية و هما حادثان و الحادث لا يستغنى في بقاءه عن المدد طرفة عين و الا لفقد و كل شئ انما يميل الى نوعه و وجوده (و هو جهة خ ل) مدده من الله فالوجود نور و حين يميل الى مدده من الخير و النور و هو الطاعات و المهية على العكس في كل شئ فهي ظلمة و شر تميل (يميل خ ل) الى مددها من الشر و الظلمة و هو المعاصي و المكلف مركب منهما فداعى ميله الى الخير من جهة الوجود و داعى ميله الى الشر من جهة المهية و هو محتاج الى احد الميلين و ايهما مال اليه و عمل به كفاه في بقاءه بذلك الاستمداد لأنه ان كان خيرا قوى الوجود بما فيه من النور و حصل للمهية حفظ الاصل عن الفناء بما في ذلك الخير من شائبة الظلمة لان الخير كما تقدم لا يكون وجودا بحثا بدون شئ يحفظ بقاءه في (من خ ل) المهية و ان كان الذي من المهية في ذلك الخير يكاد يفنى لضعفه و بهذا الضعيف تستمسك مهية المكلف عن الفناء و ان كان شرا قويت المهية بما فيه من الظلمة و حصل للوجود حفظ اصله عن الفناء بما في ذلك (ذلك الشر خ ل) من شائبة النور لان الشر كما قلنا قبل في الوجود لا يكون مهية بحثا بدون شئ يحفظ بقاءها من الوجود و ان كان الذي من الوجود في ذلك الشر يكاد يفنى لضعفه و بهذا الضعيف يستمسك وجود المكلف عن الفناء و من ميل جزئي المركب كل واحد الى جهة مدده من جنسه حصل للمكلف منهما الاختيار لان الفعل المكلف فيه العبد اما خيرا يؤمر به و اما شرا ينهى عنه و لما كان المكلف هو المجموع المفرد المركب كان ان شاء فعل هذا و ان شاء فعل ضده و هذا هو الاختيار فالداعيان من المكلف من جهة الصلوح متساويان ابدا الى فعل الشئ

بما يناسبه و الى تركه بضده هذا فى اصله بنية (بنيته خ ل) فاذا ورد عليه ورد بالترغيب و الترهيب المعنيين (المعنيين خ ل) لداعى الخير و التخلية و التزيين بمعنى لا يمنع من ارادة الشر و لا يمنع منه عدوه المزين الشيطان و النفس و هويها و الدنيا و زينتها المعنيين (المعنيين خ ل) لداعى الشر و لهذه الرتبة من المكلف داعيان متساويان^١ فاذا مال الى فعل الخير اعانه الملك بتحبيب الطاعة و لطف به الرب اللطيف سبحانه و تعالى و هو اعانة على الطاعة لطفلا لا يكون مانعا من التمكن من فعل ضده ما لم يفعله فكان داعى الخير حينئذ راجحا رجحانا لا يمنع النقيض بمعنى انه ما لم يفعله يمكنه تركه و فعل ضده و ان كان ذلك الضد مرجوحا لأنه اذا مال اليه ترجح مرجوحية (ترجح مع مرجوحيته خ ل) بما يقويه من التخلية و التزيين و الخذلان و كذلك اذا مال الى فعل الشر اعانه الشيطان المقيض بتزيين المعصية و خذله الرب العدل الحكيم بان خلاه و هواه تخلية لانه تكون مانعة له من فعل ضده هو الخير ما لم يفعل الشر فكان داعى الشر حينئذ راجحا رجحانا لا يمنع النقيض بمعنى انه ما لم يفعل المعصية يمكنه تركها و فعل الطاعة و ان كان فعل الطاعة حينئذ مرجوحا لأنه اذا مال الى المعصية ترجحت مع كونها قبل مرجوحة بما يقويها الميل اليها من تحبيب الملك المؤيد له لها و من اللطف به من اللطيف الخبير سبحانه فالاستحالة المتوهمة باطله و قولك ان الممكن ما لم يرجح وجوده لم يقع ليس كذلك لان الترجيح الموجب للفعل هو شروع المكلف للفعل لأنه حين يفعل لا يمكنه الا يفعل و يمكنه ان يقع فعله و الترجيح ما يبلغ الوجوب يمكن عكسه و فعل ضده و يكون بذلك مرجوحا و اذا بلغ الوجوب امتنع تركه و بلوغه الوجوب هو فعله و احاديث ائمتنا عليهم السلم ناطقة (ناطقة بهذا خ ل) لمن خاطبوه بها فافهم و اشرب صافيا و دع عنك الاوهام كما روى عنهم عليهم السلم ما معناه ذهب من

^١ ان قيل ان مع تساوى الداعيين يستحيل حدوث احد الميلين لافتقاره الى سبب مرجح له قلنا ان سببه نفسه و هو اية قوله (ع) خلق الله المشية بنفسها ثم يترجح ايضا بالمرجحات كما بينه روحى فداه هنا و فى جواب السؤال الاول . زين العابدين (اعلى الله مقامه) .

ذهب الى غيرنا الى عيون كدرة يفرغ بعضها في بعض و ذهب من ذهب الينا الى عيون صافية تجرى بنور الله انتهى .

قال ايده الله : و على الثانى فالمرجوح ممتنع الوقوع و الا لزم ترجيح المرجوح فالراجح واجب الوقوع فالتكليف بالراجح تكليف بايجاد ما يجب وقوعه و بالمرجوح ما يمتنع وقوعه و كلاهما مستحيلان .

اقول قوله و على الثانى فالمرجوح الخ جوابه ما تقدم من ان ممتنع الوجود من افعال المكلفين ما فعل ضده حين فعل ضده اما قبل فعل ضده او بعده فهو ممكن الوقوع و الحوالة فى ذلك على الوجدان فتأمل فى افعالك تجد كلامنا هذا ضرورى الحقيقة لا شك فى شئ منه و كذلك قوله فالراجح واجب الوقوع لا يجب وقوعه الا حين يقع لا قبله و لا بعده فالتكليف بالراجح و بالمرجوح اذا كان الراجحية و المرجوحية انما هى لقوة ميل المكلف و تحبيب الملك او تزيين الشيطان تكليف بايجاد ما يجوز وقوعه و عدمه و لا يكون تكليفا بما يجب وقوعه الا حين وقع و لا يكون التكليف بالمرجوح تكليف (تكليفا خ ل) بما يمتنع وقوعه الا حين اوقع ضده لا قبل ايقاعه و لا بعده فافهم فإنه لمن عرف كلامى اظهر من الشمس فى رابعة النهار اذا لم يكن عليها سحب و لا غبار .

قال سلمه الله تعالى : و ايضا ورد الامر بالتكاليف اما لفائدة او لا لفائدة ان (فأن خ ل) كان الاول فهى عائدة الى المعبود او الى العابد و الاول محال لأنه كامل الذات بذاته و ان كان الثانى فهى اما عاجلة او آجلة و الاول باطل لان التكاليف كلها مشاق و آلام فى الدنيا و الثانى عبث لان الله قادر على تحصيل رفع اثم (الالم خ ل) و تحصيل اللذة للعبد ابتداء من غير توسط (توسيط خ ل) العبادة و كذلك حكم الشق الثانى .

اقول ورد الامر بالتكاليف لفائدة و هى عائدة الى العابد و عودها اليه فى العاجل و الاجل معا و لا يكون العاجل باطلا و بيان هذه الامور طويل لتوقفه على بيان المقدمات و لكنى اقتصر على البعض و من عرف اغناه عما سواه ان شاء الله

تعالى ، فاقول كما خلق الخلق اما جودا او تفضلا كذلك انعم عليهم ثم لما كان جوده و كرمه يجريه (يجرى خ ل) على كمال ما ينبغى و الا لم يكن كاملا و جب ان يجرى فعله فى جميع المفعولات على حسب قوابلهم لان فعله واحد و نسبته على جميع الاشياء على السواء فاذا اراد خلق الخلق فلا يخلو اما ان يخلقهم على حسب مقتضى فعله او على حسب مقتضى قوابلهم حين الخلق فان كان الاول و جب ان يكون الخلق شيئا واحدا لا تعدد فيه و لا اختلاف لان نسبة فعله على حسب مقتضاه الى جميع الخلق على السواء ليس شئ منها اقرب من شئ و لا شئ اسهل من شئ و لا شئ قبل شئ و لا جهة للفعل الى شئ دون شئ فيكون (فتكون خ ل) مصنوعة (مصنوعه خ ل) واحدا و لو كان كذلك بطلت فائدة الصنع و الابداع فلا يحسن فى الحكمة اصل الابداع و ان كان الثانى و هو ان فعله يجرى على سائر الخلق على حسب قابلياتهم حين الخلق كان ما قلنا من انه خلقهم ليعبدوه فعرفهم عبادته بالتكاليف و بيان هذا انه خلقهم فلزم الخلق على مقتضى الحكمة ان يحدث المخلوق على ما هو عليه و ذلك انه لم يكن شيئا مذكورا فاذا اخترع حصة من الوجود خرجت كما هى لا كما الاولى فهذه هى قابلية الثانية و هى غير قابلية الاولى و الا كانت هى الاولى و القابليتان لم تكونا قبل خلق الحصتين شيئا مذكورا و انما كانا باخترع الحصتين فلزم هذا نظام مرتب لا يكون الشئ كما هو الا بذلك و هذا اعنى النظام المرتب شرع و تكليف و جودى لو لم يكن لم يكن المصنوع كما هو فيظهر لمن عرف كلامى هذا ان هذا التكليف اعظم فائدة للمكلف اذ بدونه لا يوجد فيبقى فى عدم الامكان نسيا منسيا فيحرم ما عرضه الله بسبب وجوده لخيرات الابد و السعادة التى لاتنفد فإى فائدة اعظم من هذا هو البيان الصورى القشرى و اما البيان المعنوى العقلى فإنه تفضل عليه مرة بعد اخرى فكلفه بالتكليف الشرعى بان امره و نهاه و قبوله لامره و نهيه او تركهما هو روح كونه على ما هو عليه فى الخلق و هو جسم لهذه الروح التى هى قبوله لامره و نهيه او تركهما و ذلك المقبول (القبول خ ل) هو ما هو عليه فى الشرع من سعادة او (وخ ل) شقاوة و المكلف لا محالة قابل لامره و

نهيه و (او خ ل) تارك لهما فلزم التكليف الشرعى الوجود الشرعى (وجود شرعى خ ل) انشاء الله تعالى بعمل المكلف من قبوله او تركه خلقه الله من مادة امره و نهيه و صورة امتثال المكلف و عدمه و هذا الوجود الشرعى روح وجود المكلف المعلوم كما اشرنا و اصله و حياته و لذا اشار سبحانه الى ذلك بقوله او من كان ميتا فاحييناه و جعلنا له نورا يمشى به فى الناس و قال تعالى ان الله يسمع من يشاء و ما أنت بمسمع من فى القبور و قال تعالى اموات غير احياء فاخبر ان الكافر ميت لا حيوة له مقبور فى قبر طبيعته لا حيوة له الا بالايمان و لا ايمان الا بامثال امره و نهيه تعالى فهذا الوجود الشرعى المخلوق فى المؤمن من امر الله و امتثال المكلف و فى الكافر من امر الله و ترك امتثال امر الله تعالى هو علة الوجود الكونى فيكون التكليف علة الكون اذ لا يمكن التكوين على ما (ما هو خ ل) المكون عليه الا بقبوله عن الله و قبوله عن الله بالامتثال و عدمه لا يكون الا بالتكليف فقد توقف اظهار كرم الله و جوده و تفضله على تكوين محله و متعلقه و تكوينه على قبول ذلك و قبول ذلك لا يكون الا بالامتثال و عدمه و هذا متوقف على التكليف و هذا معنى قولنا ان اليجاد متوقف على التكليف و اليه الاشارة بقوله تعالى و ما خلقت الجن و الانس الا ليعبدون و انما خلقهم لعبادته لتخلقهم بها خلقا يصلح له تعلق رضاه او غضبه فقبوله و الاول باطل يعنى به ان تكون الفائدة عاجلة لا معنى له صحيح لان كونها عاجلة شرط اليجاد الذى هو سلب سعادتهم و نعيمهم و كونها آجلة لان ما اعد لهم من النعيم لا ينفد انما هو ثمرات اعمالهم لان اعمالهم شجرة طيبة تؤتى اكلها كل حين و كذلك ما اعد لمن عصاه من العذاب الاليم المؤبد انما هو ثمرات اعمالهم لان اعمالهم شجرة خبيثة هى طعام الاثيم كالمهل يغلى فى البطون كغلى الحميم فالتكاليف و ان كانت مشاقا و آلاما (مشاق و آلام خ ل) بالنسبة الى النفس لأنها تأنف من الانفعال لما فيها من الدعوى الباطلة فهى فى الحقيقة ملاذ و راحة (راحة الاترى خ ل) الى ما تجد نفسك بعد اداء الصلوة الفريضة التى هى اعظم المشاق من اللذة و الراحة و السرور و لهذا امر الشارع عليه السلم بسجدة الشكر شكرا

لنعمة التي هي اداء الفريضة و لو كانت في الحقيقة مشقة و لما وجدت اللذة و الراحة و السرور هذا كله في الدنيا و لهذا قال صلى الله عليه و آله جعلت قرّة عيني في الصلوة و لو لم تكن نعيما و لذة لما قال ان قرّة عينه فيها فان قلت انما ذلك كذلك بملاحظة ما يترتب عليها من النعيم قلت و هذا ايضا كاف في كونها في الحقيقة نعيما و لذة و قوله و الثاني عبث الخ قد تقدم جوابه في ضمن ما ذكرنا و بيانه ان تكون الفائدة آجلة الخ ليس كذلك كيف يكون عبثا و تلك الكرامات العظيمة من الله التي لا غاية لها في البقاء و في النعيم متوقفة عليه كما بيناه و قوله لان الله تعالى قادر على تحصيل دفع الالم و دفع (تحصيل خ ل) اللذة للعبد ابتداء من غير توسط (توسط خ ل) العبادة الخ ، ليس بمتجه لان الله سبحانه قادر على كل شئ لا شك فيه و لكننا قلنا هل يفعل بمقتضى قدرته و فعله ام بمقتضى القابلية فأن كان بمقتضى قدرته و فعله تساوى في ذلك جميع الخلق بل لا يكون المخلوق الا واحدا بل الحكمة يقتضى كون اليجاد من اصله مرجوحا فلا يحسن اليجاد من اصله لما يلزم فيه من المفساد و ان كان يفعل بمقتضى القابلية كما هو الامر الواقع و جب لكمال علمه و قدرته و اتقان صنعه ان يكون المصنوع على غاية كمال ما اقتضته قابليته من فعل صانعه فيقتضى كمال ذلك الاقتضاء ان يحكم له من الوجود و شرعه من الشرع و وجوده ما خلق له اولا من انه خلق للمعرفة و الطاعة اللذين هما شرط بقائه و نعيمه و هذا شأن الكريم اللطيف الحكيم لأنه انما خلقهم للخير الدائم و ما خلق به ثانيا من انه خلق ثانيا لما هو ميسر له و عامل له بعمله و هذا ما سمعت من الوجودين شرطه القابلية كلها من عمل المكلف سواء كانت في الوجودى او التكليفى و شرط القابلية و تحققها التكليف فلو لم يكن التكليف لم تتحقق القابلية لا في الشرعى لأنه انما يطيع بقبول الامر و يعصى بتركه و لا في الوجودى لأنه سبحانه عرض عليهم اليجاد فلم يقبل من قبل و لم يترك من ترك الا بالعرض (بالعرض خ ل) اذ لو اتىهم بمقتضى فعله و ارادته لقبولوا بلا اختلاف فيكونون سواء و هو السر في قوله تعالى لهم الست بربكم حيث عرض ذلك اليجاد عليهم و لم يقل لهم انا

ربكم و قبولهم لذلك هو عملهم حين الخلق لا قبله و لا بعده كما ان الانكسار لا يكون قبل الكسر و لا بعده بل يكون معا (مع الكسر خ ل) و مع هذا فهو فعل منه المفعول كما قال الله تعالى كن فيكون و لو لم تتحقق القابلية لم يتحقق الوجودان (الوجود خ ل) و لو لم يكونا بطل النظام لعدم وجود متعلق الكرم و الجود فعلى الثانى يكون الامر المذكور حقا لأنه عبث فلا يمكن فى الحكمة تحصيل دفع الالم و تحصيل اللذة للعبد الا لتوسط (بتوسط خ ل) التكليف فافهم .

قال ايده الله تعالى : و ايضا اذا كان السعيد سعيدا فى بطن امه و الشقى شقيا فى بطن امه و لا يختلف (لا يتخلف خ ل) و لا يتبدل ابدا على ما هو مفاد بعض روايات الطينة فلا يتصور ثمرة للتكليف (التكليف خ ل) اذ كل ينساق الغاية (الى غايته خ ل) البتة .

اقول لا شك ان السعيد من سعد فى بطن امه و الشقى من شقى فى بطن امه و لكن الاشكال فى معرفة الام و معرفة قدر عمرها و قدر بقاء جنينها فى بطنها فأن من عرف ذلك زال الاشكال عنه و نشرع فى بيان هذه الثلاثة اولا على سبيل الاختصار و الاقتصار لتوقف زوال الاشكال عليه فاما الام فلها معنيان مقصودان فى الحديث :

احدهما ان الام هى الصورة لا المادة كما توهمه بعض الحكماء و المادة هى الاب بعكس ما قالوا و قد اشرنا الى ذلك فى الفوائد و بعض معناه ان الحكم لا يتعلق بالمادة و الا لتساوت افراد الجنس فى الحكم فيكون الانسان و الكلب واحدا و كذلك السرير و الصنم لأنهما من الخشب و لكن لما كان الحكم متعلقا بالصورة كالسرير (كان السرير خ ل) من الخشب مستحسنا و الصنم من الخشب مستقبحا و ليس ذلك الا من الصورة فالحسن انما حسن فى بطن امه و هى الصورة و القبيح انما قبيح فى بطن امه و هى الصورة و لو كانت الام هى المادة لكان الصنم انما قبيح لكونه خشبا و لم يقل به عاقل او يقال ان السعيد من سعد فى صلب ابيه و لم يقل به مؤمن .

و الثانى ان الام هى الوالدة المعروفة و على هذا المعنى ليس فى صلب
الاب الاماء و هو النطفة يصلح للسعيد او (و خ ل) الشقى كالمداد قبل الكتابة و
الصورة تصلح للاسم الشريف و الوضع و لا يتميز الا فى بطن امه اى الصور لان
تخطيط البنية المعنوية كاعتدال المزاج و صفائه عن الفضلات البلغمية و
الدموية و سلامته من الاحتراق النارى من الجمود السوداءى اذا كان فى
اخلاطه زيادة سوداء صافية مستقيمة و ما يطابقه من تخطيط الصورة الظاهرة
يقتضى الاتيان بالاعمال الصالحة و الاعتقادات الصحيحة و الميل الى الخيرات
و ذلك هو منشأ السعادة و لا تتحقق هذه الهندسة من تعديل المزاج و البنية الا فى
بطن امه لا فى صلب ابيه و كذلك عكس هذه الاشياء من افراط المزاج و البنية و
تفريطهما المقتضيتان (المقتضيان خ ل) للاتيان بالاعمال الطالحة و الاعتقادات
الباطلة و الميل الى الشرور التى هى منشأ الشقاوة انما يتحقق فى بطن امه ، و اما
قدر عمرها فالام الثانية (الذاتية خ ل) التى هى الصورة فعمرها طويل و له
فصلان الاول فصل التكليف الظاهرى و هو من اول البلوغ الشرعى الى الممات
و فى هذا الفصل ينتزع (تزرع خ ل) الاحكام الظاهرة الفرعية من الشرعية و
العقلية فاذا مات ارتفع هذا التكليف و الفصل الثانى هو فصل الترقيات و
التكاليف الحقيقية و هو من الكون الجوهرى اى العقلى الى الكون المائى من
الازالة و الذر ثم منه الى ما لا نهاية له فى الامكان و فى هذا الفصل تزرع
الاحكام الباطنية الاصلية من الشرعية و العقلية و الترقيات الذاتية فى طرفى
الاقبال و الادبار الى ما لا نهاية له فى الامكان فمن عرف هذا الوقت الذى هو
عمر الام الذاتية التى هى الصورة ظهر له عدم تحقق التخلف و التبدل ابدا كما
هو ظاهر كلامه حرسه الله تعالى من الزيغ و الزلل تعويلا على ما قال على ما هو
مفاد بعض روايات الطينة و هذا التوهم سار فى ضمائر الكل الا الاقلين و لهذا
ترى بعضهم ينكر احاديث الطينة و يوجب طرحها و يحكم بطلانها و بعض
يقول لا نعرف منها شئ (شيئا خ ل) و يسكت عنها و هو انصاف و سلامة له و فى
بعض قبلها و تكلم فى بيانها و خبط خبط عشواء و ركب عمياء لا يدري فى

مسيره هل هو مقبل او مدبر ولا يدري حين وضع قدمه فى سيره اين وضعه على قرار ام على غير قرار و لو ردوه الى الرسول و الى اولى الامر منهم لعلمه الذين يستنبطونه منهم و انما توهموا هذه التوهمات لظن بعضهم انها عنصرية و ظن بعض منهم ان القلم جف فيها و لم يعلموا ما هى و اما اسماءهم التى خلقها سبحانه باعمالهم و هى الصورة الوجودية الشرعية و هى ابدأ تصاغ و تكسر لم يفرغ القلم من كتابة حروفها فى الفصل الاول من احكامه الى الممات و فى الفصل الثانى من احكامه الى غير نهاية فالطينة هى الصورة الوجودية المخلوقة بعمل المكلف فاذا عمل خلقت له و اذا خلقت له حركته الى العمل و اذا عمل ما يطابق الاول احكم صيغة (صنعة خ ل) الاولى و زيد فيها من نوعها و اذا عمل ما يخالف الاول كسرت و صيغت على مقتضى العمل الثانى فهذه الطينة فهى لم تكمل و لم يفرغ منها ليقال السعيد من سعد فى بطن امه و الشقى من شقى فى بطن امه و لا يتخلف و لا يتبدل ابدأ بناء على ان القلم جف من كتابة الطينة و كتابة مقتضاها و اما على ما بيناه من السر المصون و الغيب المكنون يظهر لمن عرفه كالشمس الطالعة ان السعيد من سعد فى بطن امه و الشقى من شقى فى بطن امه و ان المكلف لا يفارق بطن هذه الام و ان هذه (عنده خ ل) الام دائما يزداد فيها و ينقص ابدأ و بالتكليف دائما يتغير المكلف و يسبق و يقصر و بهذا تظهر ثمرة التكليف و مع هذا فلا ريب ان كل احد ينساق الى غايته البتة كما قال صلى الله عليه و آله لسراقة بن مالك لما سأله عن هذا فقال اعملوا فكل ميسر لما خلق له و كل عامل بعمله لكن تلك الغاية يخلقها للمكلف الحكيم العليم بخاتمته التى هى نتيجة سابقته، و اما قدر بقاء جنينها فى بطنها فكما مر من انه قد بقى فى الكون الجوهرى الف سنة فى بطن امه و فى الكون الهوائى الف سنة و فى الكون المائى الف سنة و فى الكون النارى الف سنة و فى الكون الاظلة و الذر الف سنة ثم تنزل الى الملائكة حتى كمنت فيه روحه و دفعته الى الريح على جهة الوديدة ثم الى السحاب ثم الى التراب ثم الى المعدن ثم الى النبات ثم الى الغذاء ثم الى المعدن ثم الى النبات ثم الى الحيوان و من المعدن الثانى الى

الحيوان اربعة اشهر ثم الى كمال الحيوان بان تستقيم الارحام فى تسعة اشهر او ينقص (يغيض خ ل) فى ستة اشهر الى تسعة اشهر او تزداد الى سنة ثم الى ان يموت ثم الى ان يبعث يوم القيامة الكبرى ثم الى ما لا نهاية له ابدا فى بطن امه نعم قد يكون له احوال كاملة يكون فيها خارجا عن امه موليا عنها فرارا فاقدًا لها فى وجدانه لا فى وجوده فإنه ابدا لا يفارقها و ذلك حين يعرف نفسه و هو مع ذلك كله عامل بعمله يصاغ و يكسر بصيغة (بصنعة خ ل) حتى يورده الله سبحانه (سبحانه الى خ ل) ما يشاء فى حكمه و هو الحكيم العليم و اعلم ان الام الظاهرة هى محل لزرع الام الباطنة فى الدنيا و لك ام ثالثة قدرت لك فى التنزيل و هى ام قد حملت بك فى التأويل و هى الارض فأنها التى التقت ما فيها و تخلت و تضع كل ذات حمل حملها فافهم و اشرب عذبا صافيا .

قال سلمه الله تعالى : الثالثة - ان مخالفة التكليف (التكاليف خ ل) و ترك العبادات من العبد لماذا يصير منشأ للعذاب مع انه تعالى مستغن عن طاعة العبد منزّه عن لذة الانتقام متعال عن الغرض الحاصل له و مع ذلك وصف نفسه بأنه منتقم فما وجه التوفيق .

اقول ان الله سبحانه ليس كما يتوهمه الجاهلون من انه سبحانه اذا عصاه عبده غضب عليه لاجل معصيته كما هو مدلول السؤال بل السرف فى ذلك انه سبحانه انما خلقهم ليعرفهم نفسه و يظهر عليهم اثار كرمه و كان قد خلقهم لا من شئ و لا لشيء و ما كان هذا حقيقته بحيث لا تكون له حقيقة قائمة بنفسها و الا لكان اما غير مخلوق و اما انه مخلوق من شئ كالجدار فإنه لما بناه البناء من الطين و اللبن قام باصله و ان اضمحل صانعه و انما مثال ما يخلق لا من شئ الصورة فى المرأة لأنها لم تخلق من شئ و لا اصل لها الا تجلى الشاخص لها بها فكذلك المخلوق لا حقيقة له الا تجلى الله سبحانه له به فلا يقوم باصله كما يقوم الجدار فاذا اردنا تشريح هذا المخلوق بنظر الفؤاد لم نجد له مادة الا نفس تجلى الحق سبحانه لديه و لا صورة الا نفس انفعال ذلك التجلى عند فعل المتجلى كما نقل (نقول خ ل) ليس للصورة فى المرأة مادة الا ظهور الشاخص لها بها و ليس

لها صورة الالهية المرأة من الصقالة والبياض و (او خ ل) السواد والاستقامة او (و خ ل) الاعوجاج و الطول او (و خ ل) العرض و الكبر او (و خ ل) الصغر و القرب او البعد و في المرأة ليس للصورة صورة الا ما لبسها (لا بسها خ ل) من هيئتها من التخطيط و الهيئة و اللون و ذلك هو المراد بالمرأة التي تظهر فيها الصورة لان الصورة انما تظهر بنفسها ولا نريد بالمرأة في الحقيقة هذه الزجاجة فاذا عرفت ان المخلوق خلق لا من شئ و ان مادته هو التجلى و ان صورته هو الهيئة الانفعالية و الهيئة الانفعالية مركبة من اشياء كثيرة تسمى المشخصات و تلك المشخصات هي القابلية و هي في الحقيقة اعمال المكلف في الظاهر و في الباطن كما تقدم و لا يكون المخلوق (الخلق خ ل) بدون هذه القابلية التي هي من عمله و قبوله للايجاد حين خلق فلما اراد سبحانه ان يلطف بهم بين لهم ان المخلوق لا يمكن ايجاده بدون ان يقبل الايجاد و قبوله لذلك هو حقيقة عمله و الايجاد خير من قبول الخير بالاعمال الطيبة و شر في قبول الشر بالاعمال الخبيثة و الاعمال صفات العاملين كما قال تعالى سيجزيهم وصفهم ، و لكم الويل مما تصفون و ايجاد الصفات بنحو ايجاد الذوات (الذوات و اخبرهم و هداهم النجدين بان قال لهم انما هي اعمالكم ترد عليكم خ ل) و ان (فاذا خ ل) اطعم لا محالة كانت اعمالكم بامثال امرى نعيما و لذة و ان عصيتم لا محالة كانت اعمالكم بترك امرى عذابا اليما لان النعيم مركب من مادة هي امر الله و صورة هي عمل المكلف به و امثاله لا يصح ان يتركب الا من هذا و العذاب مركب من مادة هي امر الله و من صورة هي عمل المكلف بترك امر الله و المخالفة (بمخالفته خ ل) لا يصح ان يتركب من غير هذا فاذا عرفت هذا ظهر لك ان عذاب المكلف نشأ من عمله الذي اوقعه باختياره و تمكنه من تركه من غير جبر و لا ضرورة و انما امره طاعته لأنه يريد به اليسر و لا يريد به العسر ليسلم من عذابه الذي هو من معصية (معصيته خ ل) الا ترى انك اذا رأيت رجلين اجنبيين معك ليس بينك و بين احد منهما معرفة و لا صداقة و محبة (لا محبة خ ل) و لا بغض و عداوة (و لا عداوة و بغض خ ل) بوجه من الوجوه فدعوتهما و اجابك

واحد و انكرك واحد كيف كان المجيب طائعا فمن اين جاء هذا الوصف المحبوب الا من قبوله دعوتك و كيف كان الممتنع عاصيا فمن اين جاءه هذا الوصف المبغوض الا من عدم قبوله دعوتك و هذا القبول و هذا الترك هو القابلية التى لا يكون الشئ بدونها و الله سبحانه لا حاجة له فى ثوابهم و لا عقابهم و لا يلتذ بالانتقام و لا بالاثابة و انما وصف نفسه بالمثيب و المنتقم لأنه لما سأله (سال خ ل) عباده الفقراء اعطاهم ما هم مذكورون به من انهم اذا خلوا و اختارهم اختاروه فعلم ما سيكون منهم و خلق للعاصي الاسباب و ترتب عليها المسببات و الاسباب و المسببات فقراء محتاجون الى كرمه و جوده فاعطاهم ما سألوه بحقيقة استعدادهم لأنه كريم لا ييخل فخلق (فخلق للعاصي خ ل) بمعصيته مقتضاها و هو العقاب فسمى نفسه بذلك الترتيب اى اعطائه مقتضى عمله من الانتقام منتقما و كذلك الثواب .

قال سلمه الله تعالى : و ايضا التعذيب فى الاخرة ضرر خال عن جهات النفع .

اقول و ان كان التعذيب ضررا خاليا عن جهات النفع لا يجوز فى الحكمة عدم ايقاعه لأنه سبحانه لو منع مقتضى المعصية لجاز منع مقتضى الطاعة لان كلا منهما كان مسببا لسببه فكيف يمنع تأثير سبب و يعطى تأثير سبب و هما فى الحاجة اليه سواء و ايضا هذه صفاتهم و لا يحسن منع الموصوف صفته كما قال تعالى سيجزيهم وصفهم و قال عليه السلم انما هى اعمالكم ترد اليكم و قد تقدم انه سبحانه اجرى عادته انه لا يفعل الا على حسب القابلية و الا وقع خلاف الحكمة ان خلقهم على ما علمهم و فسدت السموات و الارض و من فيهن و ان خلقهم على غير ما هم عليه كانوا غيرهم و ايضا هم فعلوا ما يلزمهم به التعذيب باختيارهم و لو رفعه عنهم لكان فعل بهم غير ما طلبوا منه بالسنة استعداداتهم فاذا سأله سائلهم فأن اعطاه ما سأله كان ما رأيت و سمعت و ان اعطاه غير ما سأله كانت عطيته بلا قابل لان السؤال انما هو القابلية و اذا كانت بلا قابل تعذر ايجادها انما قلنا ذلك لان المخلوق لا يخلو من تنعم او تألم ما دام موجودا و هذا

(هنا خ ل) العاصي ان عذب فذلك و ان نعم كان النعيم لا في محل لان المحل كان منتهيا للعذاب و متقدر له بسبب المعاصي فلا يصلح ان يكون محلا للثواب فان المحل المثلث مثلا لا يصلح للحال المربع و بالعكس و لا ينطبق المستدير عليهما و لا ينطبقان عليه و الظلمة لا تقتضي النور و بالعكس فافهم الاشارة.

قال سلمه الله تعالى : و ايضا انه تعالى كان عالما بان الكافر لا يؤمن كما هو مدلول بعض الايات متى كلف لم يظهر منه الا العصيان سببا للعقاب فكان ذلك التكليف مستعقبا لاستحقاق العقاب فوجب ان يكون قبيحا لكونه مستعقبا للضرر الخالي من النفع.

اقول انه تعالى كان عالما و لا معلوم و لا كافر و لا مؤمن هذا علمه الذاتي الذي هو ذاته و له علم اخر مطابق للمعلوم فقولك كان عالما بان الكافر الخ معناه ليس بصحيح لان معناه انه كافر قبل ان يكفر و هذا لا معنى له و القول الصحيح ان يقال له انه تعالى كان عالما بان زيدا لا يؤمن ليصح ان يقال فمتى كلف الخ هذا ما يرجع الى تصحيح اللفظ و اما المعنى فالذي نبه الامام عليه السلم عليه في هذه المسألة هي (هو خ ل) حقيقة الجواب الا ان فهمه صعب قال عليه السلم كان عالما و لا معلوم فلما وجد المعلوم وقع العلم منه على المعلوم و المعنى انه كان وحده لم يزل و لا يزال فلما احدث المعلوم كان معلوما له حين احدثه و قبل ان يحدثه كان عالما و لا معلوم اذ ليس قبل ان يوجد معلوما و الا لكان شيئا قديما معه تعالى و لكن العبارة الظاهرة للجواب هي انه تعالى لما كان علمه غير زماني و لا دهرى بل الازمنة و الدهور و ما فيها نقطة في علمه لا تقبل القسمة لذاتها عند علمه و جميع الاجزاء و الجزئيات الواقعة في الازمنة و الدهور في مستقبل الامور يعلم سبحانه مجملها و مفصلها في ازمنة وجودها و امكنة حدودها و الاستقبال و الماضي و الحال انما هو عندها و بنسبة بعضها الى بعض و عنده جل و علا في آن واحد فان من سيوجد بعد مائة سنة من ايماننا هذه مثلا و بعد بلوغه يكفر باختياره قد كان عند الله في وقته الذي حده له و كفر في وقت كفره و عندنا لم يكن من ذلك شيء و انما هو امر مستقبل و لله تعالى فيه البداء فان بدا

لله في ان يعصمه من الكفر قبل ان يكون وقته تحت الفلك كان له ذلك و لم يكفر وهذا الذي كان في علم الله فالذى في علم الله يقع والذي يقع هو (فهو خ ل) ما شاء و اليه الاشارة بقول الصادق عليه السلم كما رواه في الكافي في باب الاستطاعة و لكن حين كفر كان في ارادة الله ان يكفر و (و هم خ ل) في ارادة الله و علمه الا يصيروا الى شئ من الخيرات الحديث ، فعلم الله بأنه يكفر ليس موجدا لكفره بل هو باق على اختياره ان شاء امن و ان شاء كفر و ان امن كان الواقع في علمه هو الايمان قبل ان يؤمن و ان كفر كان الواقع في علمه كفر قبل ان يكفر لأنه علم ما سيفعل في مستقبل امره باختياره فالعبد مختار بينهما حتى يقع منه احدهما ثم هو مختار في الانتقال الى الآخر و الله سبحانه يعلم ما يكون منه لأنه هو الذى يخلقه بعمله الا يعلم من خلق و هو اللطيف الخبير و هو سبحانه مختار في عبده و اعماله ان شاء عصمه و ان شاء خذله ثم اذا وقع من عبده احد الحالين كان جل و علا مختارا في ملكه ان شاء غير و ان شاء ابقى فالذى أنتم تفرضونه ان الله يعلم انه يكفر و امره بالايمان هو عند الله انه قادر على الايمان و عند العارفين بالله و بافعاله فأن آمن كان الله انما يعلم منه الايمان و ان كفر كان انما يعلم الله منه الكفر و اما هذا الكلام الذى ذكره الاشاعرة فباطل لأنه تشبيه علم الله بعلم خلقه الدهرى و هو قول الصادق عليه السلم بدت قدرتك يا الهى و لم تبد هيئة يا سيدى فشبهوك و اتخذوا بعض اياتك اربابا يا الهى فمن ثم لم يعرفوك يا الهى الدعاء فمتى كلف العبد كان ذلك التكليف استنطاقا لطبيعته يؤول امره اليها باختياره بمعونة اللطف و الخذلان فأن اختار الايمان امكنه ذلك فأن امن كان ما في علم الله هو ايمانه و ان اختار الكفر كان ما في علم الله هو كفره و هذا الرجل الذى وقع منه الكفر قبل ان يكفر ليس في علم الله انه كفر و انما الدعوى انه في علم الله انه سيكفر و الجواب ان نقول هذا الرجل قبل ان يكفر في علم الله انه يمكن منه الايمان و ليس يمكن منه الايمان فأن كان الاول تساوى الحالان بالنسبة اليه فجاز ان يؤمر بالايمان و لا يجوز ان يقال انه لا يقع منه الا الكفر لان هذا ليس بمختار فيهما و ليس هذا الفرض الاول بل الفرض الثانى

وان كان الفرض الثانى لزم اما ان يقال انه لم يفعل شيئا لأنه ما كفر وانما احدث فيه الكفر بل لا يصح ان يقال كفر لان هذا اللفظ الذى هو كفر فعل ماض صدر من فاعل قاصد للفعل راض به و يقبل (لقليل خ ل) خلق الله كفره كما تقول فى صورة جسمه خلقها الله ولا تقول خلق صورته او تصور فاذا جاز وقوعه منه وهو قاصد له وجب ان يكون مختارا فى فعله وان كان مختارا فيه امكن له تركه واذا امكن له تركه تمكن من ضده وهو الايمان و جاز تكليفه به كما هو الواقع فكما جاز منه الكفر جاز منه الايمان او لم يكلف به لأنه تكليف بما لا يطاق واذا جاز منه وقوع الايمان بل لم يخلق الا للايمان و لم يطلب منه غيره فلما فعل غير ما خلق له وغير ما يراد منه و جرى على (عليه خ ل) مقتضى فعله الموجب للعذاب لم يلزم من ذلك ان يكون داعى التكليف و باعته قبيحا لأنه انما يكلف (كلف خ ل) بالطاعة ليصل بها الى كل خير فلما نسوا ما ذكروا به لزمهم وصفهم وليس من التكليف ليكون مستعقبا للضرر الخالى من النفع وانما ذلك بتركهم التكليف و لو ان اهل الكتاب (القرى ظ) امنوا و اتقوا لفتحنا عليهم بركات من السماء و الارض و لكن كذبوا و اخذناهم (فاخذناهم ظ) بما كانوا يكسبون و ذلك بما قدمت ايديكم و ان الله ليس بظلام للعبيد.

قال سلمه الله تعالى : و ايضا انه تعالى انما كلفنا النفع لعوده الينا قال تعالى ان احسنتم احسنتم لانفسكم الاية ، فاذا عصينا فقد فوتنا على انفسنا تلك المنافع فهل يحسن فى العقول ان يأخذ الحكيم انسانا و يقول انى اعذبك العذاب الشديد لانك فوت على نفسك بعض المنافع فإنه يقول له ان تحصيل النفع مرجوح بالنسبة الى رفع (دفع خ ل) الضرر فهب انى فوت على نفسى ادون المطلوبين فأنت تفوت على لاجل ذلك اعظمها كيف يليق هذا باحكم الحاكمين .

اقول لا شك انه سبحانه انما كلف عبده النفع لعوده اليه لأنه لما علم فقره و حاجته و عدم استغنائه عن اعانته و مدده فى حال من الاحوال كلفهم قبول النفع منه و لما علم انهم لا يقدرון على ما يحتاجون اليه من المعونة و النفع منه

بل لا طريق الى ذلك الا بقبولهم هذا التكليف الخاص بهم ولا يمكنهم غيره (غيره كلفهم خ ل) كما سمعت و رأيت وهذا التكليف هو طريق قبولهم النفع منه لا غيره و نفعهم محصور في تنعمهم و تلذذهم بما يحبون و ما يشتهون لا غير و لما كانوا في انفسهم محتاجين مفتقرين اليه في كل حال لأنه غنى مطلق و هم فقراء كذلك و الله الغنى و أنتم الفقراء و جب لكونهم فقراء مطلقا ان حصول مطلوبهم في طلبهم فيه (منه خ ل) لا غير و ليس لهم طلب الا القبول منه و لا يتحقق القبول النافع الا لامره و ارادته الموافقين لمحبهه و ليس في شيء مما يوافق محبهه قبح بوجه ما بل كل ما يحب حسن لأنه تعالى الحق المطلق فاذا لم يقبلوا منه ما يوافق محبهه و جب ان يقبلوا عنه (منه خ ل) ما يوافق كراهته اذ لا واسطة بين محبهه و كراهته و لا استغناء للمحتاجين عن الاحتياج الى المدد فاذا قبلوا ما يوافق كراهته لزمهم مقتضاها و ليس فيما يكره شيء من الحسن بل كله قبح لأنه سبحانه لا يكره الخير و لا يحب الشر و ليس في شيء من القبيح لذة و لا محبة في ذاته بل هو لذاته خلاف مطلوب النفوس و انما يظهر للغافلين حسنه لغفلتهم عن قبحه مثلا اذا زنى الرجل الغافل عن قبح المناهى بالاجنية يتلذذ و يستحسن فعله لغفلته عن قبحه و لو انه تأمل في قبحه (قبحه مثل خ ل) ما لو كان الزانى غيره و المزنى بها اخته (اخته او خ ل) ابنته (بنته خ ل) لعرف ما في الزنى من القبح و في حسنه لو كان موافقا لمحبة الله كما لو تزوج ذلك الاجنبى اخته او بنته فاذا قبل المكلف ما يوافق كراهته كان بذلك بعيدا من القرب اليه و من الذات الحقيقية بنفس فعله و ليس ضد القرب الذى هو الخير المطلق الا البعد الذى هو الشر فاذا لم يقبل منه فوت على نفسه النفع فيلزمه ضده الذى هو الضرر و لا يغنى بالعذاب الا هذا فهو حين فوت النفع ابدافاقد له و الفاقد للنفع ابدافا و احد (واحد للضرر خ ل) لان الممكن ما دام موجودا هو متصف باحدهما لأنه اما مقبل متلذذ باقباله الى الخير و اما مدبر متألم بادباره عن الخير الى الشر و لا واسطة بينهما و هو قوله صلى الله عليه وآله ليس وراء دنياكم هذه بمستعب و دار الجنة او نار و ليس المراد ان العذاب الذى استحقه العاصى انه لموجب

عين (غير خ ل) فعله و صادر من عين (غير خ ل) عمله ليقال انه اذا ترك النفع انما ترك حظ نفسه ولا يعاقب على ذلك كما يقال اذا ترك الاكل لا يضرب على ترك الاكل لأنه لم يفعل ما يستوجب به الضرب (الضرب بل نقول خ ل) انه انما جرى عليه العذاب من عمله كما لو ترك الاكل الذى لو امر به فأنه بسبب ترك الامر بالاكل يؤلمه الجوع الى ان يقتله الا انه يضرب عليه و لكن تركه الصلاح هو الفساد و تركه (ترك خ ل) الراحة هو النصب (التعب خ ل) و ترك الطاعة هو المعصية و ترك النعيم هو العذاب و هكذا فلو قال يا رب انى فوت (فوت على خ ل) نفسى اهون المظلومين الى اخره قيل له أنت جاهل بدوائك و دائك لأنه فى الحقيقة ليس الا مطلوب واحد و ضده فاذا تركت الراحة ليس غيرها الا ضدها و هو التعب و لو قال أنت تقدر على ان تعطينى الراحة و ان تركتها قيل له كيف يمكن ان تستريح و أنت لاتستريح و نظيره لو كان قريبا منك رجلا فادعوتهما فاقبل شخص و ادبر الاخر فأن المقبل اليك المجيب دعوتك البتة يكون قريبا منك فاذا كنت فى نور و ليس نور الا عندك كان من اقبل اليك (اليك كان خ ل) قريبا منك و مستنيرا بنورك و المدبر عنك المعرض عن اجابتك البتة يكون بعيدا عنك لأنه لم يقرب منك فكيف يكون قريبا منك و هو قد بعد عنك و يكون مظلما لأنه لم يدخل فى النور الذى عندك فلو قال لك انا بعدت عن قربك و لا اريده و لا ادخل نورك و قد فوت على نفسى قربك و نورك فلم لاتجعلنى قريبا منك من حيث بعدت عنك و داخلا فى نورك من حيث لم ادخل فأنت تقول له انا دعوتك الى قربى و نورى فتركتهما فكيف تدخل فيما لم تدخله و انما أنت باق فى البعد و الظلمة اللذين طلبتهما فهو معذب بما طلب باختياره فافهم .

قال سلمه الله تعالى : الرابعة - سلمنا العقاب و جوزنا العذاب فمن اين القول بالدوام و ما الدليل عليه فى المقام مع (مع ان خ ل) اقصى الناس قلبا و اشد هم غلظة و بعدا عن الخير و الرحمة اذا اخذ من بالغ فى الاساءة اليه (التي خ ل) عذبه يوما و شهرا و سنة ثم انه شبع منه و لو بقى مواظبا عليه يلومه كل احد و يقال هب انه بالغ فى الاساءة و الاضرار بك و لكن الى متى هذا التعذيب فاما ان

يقتله واما ان يخلعه فاذا قبح هذا من الانسان الذى يلتذ بالانتقام فالغنى عن الكل كيف به هذا الدوام مع انه تعالى قال فلا يسرف فى القتل الاية .

اقول ان الانسان فى كل حال من احواله له مثال منه صفة له يعمل عمله من خير او شر فى مكان عمله و وقته فكل ما توجهت اليه وجدته قائما فى ذلك الزمان و ذلك المكان بذلك العمل مثلاً أنت رأيت زيدا فى العام الماضى فى بيت مخصوص يزنى و بعد شهر رأيت فى السوق يسرق و هذه السنة مثلاً رأيت فى المسجد يصلى ففى كل وقت التفت خيالك الى ذلك البيت فى ذلك العام الماضى رأيت زيدا يزنى و ذلك مثاله لاينفك عن العمل كلما التفت رأيت كذلك و كلما التفت اليه فى السوق بعد شهر وجدته يسرق ابدا لاينفك عن هذا الفعل و كلما التفت اليه فى المسجد فى ذلك الوقت وجدته يصلى ابدا لاينفك عن هذا العمل كلما التفت اليه وجدته كذلك و كذلك حال اكله و شربه و قيامه و قعوده و جميع احواله و حركاته و سكناته كل حال له مثال له قائم بتلك الصفة ابدا سواء بقى هو عليها ام اعرض عنها ام تاب حيا ام ميتا و هذه الامثال صفاته لازمة له كلزوم الظل للشاخص مثبتة فى هذا اللوح المحفوظ كلما احدث شيئا كتب فيه قال تعالى انا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون فكما كان مثاله ابدا يعمل عمله و كان مثاله هو صفته كذلك يكون هو ابدا متصفا بذلك و قد قدمنا ان اعمال المكلف صور ثوابه و عقابه كما قال تعالى سيجزيهم وصفهم و قال تعالى و ماتجزون الا ما كنتم تعملون، و ان ليس للانسان الا ما سعى، انما يأكلون فى بطونهم نارا، يوم يحمى عليها فى نار جهنم فتكوى بها جباههم و جنوبهم و ظهورهم هذا ما كنزتم لانفسكم فذوقوا ما كنتم تكنزون فاذا كان متصفا بذلك و هو ابدا يعمل المعصية فالمعصية ابدا لا تنتهى كما ان الطاعة ابدا لا تنتهى و انما هى شجرة تؤتى اكلها كل حين فأن (و ان خ ل) تاب عن تلك المعصية توبة نصوحا بقى ذلك المثال يعمل المعصية الى يوم القيامة ثم يمحي من ذلك اللوح و تنسى ذكره الملائكة من السماء الثانية و يمحي من تلك البقعة التى عمل فيها و من ذلك الوقت فلا يذكره احد ابدا فان قلت ان قولك كلما توجهت اليه وجدته

عاملا بالمعصية لا يدل على دعويك لان ذلك انما هو شئ فى التصور و أنت تدعى وجوده فى الخارج و اين ما فى الذهن مما فى الخارج قلت انما تصور بذهنك الصورة و هى ظل للخارجى لان الذى فى ذهنك لا يخلو اما ان يكون ظلا او يكون ذاتا فلو كان ذاتا لزم ان يكون ذهنك فيه البلدان و الاشخاص بذواتها و لم يقل به احد و لا يتوهمه عاقل و اذا كان ظلا لزم ان يكون لشئ خارجى و يجب ان يكون موجودا خارج الذهن و ليس الامثال زيد و لهذا اذا اردت ان تذكر مثاله و تراه بخيالك لا يمكنك ذلك الا ان تلتفت الى زمانه و مكانه بل لو عمل يوم الجمعة فى المسجد لم تره و لاتراه الا اذا التفت الى المسجد يوم الجمعة و كون العاصى متصفا ابدا بذلك المثال و ان ذلك المثال ابدا يفعل المعصية هو المشار اليه بما روى عنهم عليهم السلم انما خلد اهل النار فى النار بنياتهم و السرفى كون النية علة للخلود و هو اهل النار فى الدنيا كانت نياتهم انهم ابدا لا يطيعون الله فلما كانت نياتهم كذلك دلت على ان حقايقهم لم يكن فى اصل تكونها شئ مقتضى للخيرات و الابداء عنه ميل ما و لو بالتسوية الى جهة الخير فلا ينبعث النية على المعصية بالتأييد لان الدواعى و الميول الخالصة لاتنبعث خالصة ابدا عن الحقايق المشوبة فاذا كانت حقايقهم هكذا لم يكن فيها جهة قبول ما هو خلاف ما هى عليه فى حد ذاتها فلم يجرى عليها الا ما قبلته بمقتضى ذواتها باعمالها الظاهرة و الباطنة و منها النية لأنها الباعث على العمل و لكن اعمارهم ماوفت بما عزموا عليه و لو عاشوا ابدا لالبدن ما هموا بطاعة الله ابدا حتى انهم يندمون على تفريطهم و لا يعزمون على التلافى كما حكى الله عنهم فى قوله و لو ترى اذ وقفوا على النار فقالوا يا ليتنا نرد و لانكذب بايات ربنا و نكون من المؤمنين فكذبهم الله تعالى لعلمه بما عزموا عليه فقال بل بدا لهم ما كانوا يخفون من قبل فانهم كانوا يتبرؤون من التقصير فلما ظهر للناس انهم قصروا ظهروا لهم الاعتذار حياء لاندا على تقصيرهم فقال تعالى و لو ردوا لعادوا لما نهوا عنه و انهم لكاذبون اخبر تعالى عن نياتهم و استدامتها ابدا فلهذا اقامها (اقامهم خ ل) مقام اعمالهم بالمعاصى لأنهم لم يمنعهم من

معاصي الله الا عدم التمكن منها او الموت مع العزم عليها و لو جاز تنعيمهم و الحال هذه لجاز خلاف الاستحقاق و خلاف القابلية و خلاف الحكمة و لو حسن هذا لجاز تعذيب الطبايع و لو جاز ذلك لبطلت فائدة التكليف و لو جاز هذا لم يحسن ايجادهم لان فائدة الايجاد هي المعرفة و العبادة المتوقفين على التكليف ليصل المكلف بهما الى الخيرات و التنعيم الدائم فهذا من الادلة المثبتة لدوام العذاب عند اولى الالباب ، و منها ان الله سبحانه لم يخلق شيئا الا و خلق له ضدا ليعلم (ليعلم الا ضد له خ ل) فلما خلق الرحمة و جب في الحكمة ان يخلق ضدها فخلق الغضب و هو ضد الرحمة و هما ركنان للوجود فخلق من الرحمة اهل الجنة و خلق من الغضب اهل النار و المراد من هذا الخلق هو الخلق الثاني الذي هو خلق التقدير و فيه السعادة و الشقاوة لا الخلق الاول الذي اشار اليه تعالى بقوله كان الناس امة واحدة و هو خلق مواد الخلق اى ايجادهم تامين في الخلقة الظاهرة ناقصين في الخلقة الباطنة يعنى خلقهم خلق الايجاد و لم يخلقهم خلق التكليف الا انهم كانوا صالحين لقبول الخير و الشر فبعث الله النبيين مبشرين و منذرين و هذا خلق التقدير و التكليف و به السعادة و الشقاوة و المراد من (و معنى خ ل) خلق السعداء من الرحمة و الاشقياء من الغضب انه خلق الفريقين موادهما من الوجود في الخلق الاول كل منهما صالح لقبول الخير من جهة وجوده و لقبول الشر من جهة مهيته فقال لهم الست بربكم من اجاب دعوتى و آمن بى خلقت صورته من جنس اجابتي و الايمان بى و هو الرحمة و يكون بذلك مآله الى جنتى و رحمتى و من اعرض عنى و كفر بى (اعرض عن دعوتى و لم يؤمن بى خلقت صورته من جنس الاعراض عنى و الكفر خ ل) و هو الغضب و يكون بذلك مآله الى نارى و غضبى فمنهم من اجاب خلقه من الرحمة و اليها يعود و من انكر خلقه من الغضب و اليه يعود فاجرى على كل (كل اهل خ ل) اصل فروع و فروع كل من الاصلين لا نهاية لها فصورة الرحمة خلقها لمن اطاعه باجابته و الى الرحمة يعود و من فروعها الجنة و نعيمها الدائم الذى لا انقطاع له بل كلما تناولت الدهور عليهم ازدادوا نعيما و لذة و جدة و

شبابا وعكسها صورة الغضب خلقها لمن عصاه بمعصيته و عدم قبوله لدعوته و الى الغضب يعود و من فروعها النار و حميمها الاليم و عذابها الذي لا انقطاع له بل كلما تناولت الدهور عليهم ازدادوا تألما و عذابا و ضعفا على عكس الجنة و اهلها و لهم عذاب مقيم فكما ان اهل الجنة دائما يأكلون و يتلذذون من ثمرات اعمالهم كذلك اهل النار يتألمون من طلع اعمالهم فأنهم لآكلون فيها (منها خ ل) البطون ثم ان لهم عليها لشوبا من الحميم (حميم خ ل) ثم ان مرجعهم لألى الجحيم استجير بالله من غضب الله و منها انه قد دل العقل و النقل و اجماع المسلمين على ان اهل الجنة ابدان يتنعمون و ان نعيمهم لا انقطاع له و قد دل العقل و النقل على ان النار عكس الجنة و ضدها و ان جميع ما فيها ضد ما فى الجنة و قد ثبت ان الجنة لا ينقطع نعيمها و تنعم اهلها فيجب ان تكون النار لا ينقطع عذابها و تألم اهلها لأنها ضد (ظل خ ل) الجنة فكيف يصح ان ينتهى الظل و ذو الظل لا ينتهى و لا شك ان تألم اهلها ظل لتنعم اهل الجنة لان التنعم فرع الجنة و التألم فرع النار و هى ضدها و ظلها و هذه التى سمعت من الادلة العقلية و لكنها من دليل الحكمة الذى ينظر به الفؤاد و اما الادلة النقلية فالآيات و الروايات ناطقة بذلك كقوله تعالى كلما نضجت جلودهم بدلناهم جلودا غيرها ليذوقوا العذاب و قوله تعالى لا يقضى عليهم فيموتوا و لا يخفف عنهم من عذابها و الاحاديث مشحونة بذلك و اجماع العلماء من الفريقين على ذلك معلوم لا ينكر و لا يجهل و دعوى ان اهل النار يؤول امرهم الى النعيم باطلة فأن هؤلاء المتصوفة اعداء اهل البيت عليهم السلم هم القائلون بذلك لما قال اهل العصمة عليهم السلم بدوام التألم لاهل النار و اولئك همهم الخلاف لاهل العصمة (الحق خ ل) عليهم السلم ليتقربوا بذلك الى ائمة الجور فجرى فيهم قول النبى صلى الله عليه وآله كما رواه الفريقان لتركن سنن من كان قبلكم حذو النعل بالنعل و القذة بالقذة الحديث ، و ذلك ان اليهود قالوا لن تمسنا النار الا اياما معدودة و قال بعضهم الا اياما معدودات و نظيرهم فى هذا الامر القائلون بانقطاع العذاب عن الكافر و ان مرادهم يؤول الى النعيم و به قال مميت الدين

ابن عربى و تبعه جهال من اهل هذه المذهب فى صورة العلماء و تكلفوا تأويل القرآن و النصوص و صرفوا القول عن مفهومه و حرفوا الكلم عن مواضعه حتى وقعوا فى مهلكة غفلة بان جعلوا محكمات الكتاب و نصوص اهل الخصوص تابعا لرأى اهل الضلالة كابن عربى و عبدالكريم الجيلانى و هم لا يعلمون و لو قلدوا ائمتهم و ردوا الامر اليهم لكان خيرا لهم و اقوم .

قال سلمه الله تعالى : (ثم خ ل) ان العبد هب عصى طول عمره (عمره فاين عمره خ ل) من الابد فيكون العذاب المؤبد ظلما تعالى الله عن ذلك مع ان التجاوز عن الوعيد مستحسن فيما بين الناس .

اقول قد تقدم جواب اول هذا السؤال بأنه انما عذب ابدا على نيته و عزمه القاطع انه يعصى ابدا و انما منعه عن (من خ ل) عمل المعاصى ابد الابد بالجوارج عدم (لعدم خ ل) تمكنه و معاجلة الاجل و لأنه لو انقطع عنه العذاب لا يخلو اما الا يكون موجودا و ليس فى الآخرة عدم و اما ان ينعم و قد تقدم ان حقيقته لا يقتضى النعيم و لا يحسن العبث من الحكيم الذى لا يفعل الا عن حكمة فلو وضع الاشياء فى غير موضعها لكان ظلما للحكمة و يكون فاعل ذلك ضعيفا كما قال عليه السلم و انما يحتاج الى الظلم الضعيف فيكون تعذيبه لهذا المنافق بالعذاب المؤبد عدلا ان الله لا يظلم الناس شيئا و لكن الناس انفسهم يظلمون و اما ما احتج به الصوفية فيه من ان التجاوز عن الوعيد مستحسن لأنه عفو و من كرم النفوس و من اولى فى (من خ ل) كرم النفس من الله تعالى و لأنه مدح اقواما يعفون عمن يستحق العقوبة و سماهم محسنين كما قال تعالى و العافين عن الناس و الله يحب المحسنين فليس بصحيح اما الاول (او لا خ ل) فلأن الوعيد اذا كان لمن لا يحسن العفو عنهم فإنه وعد من جهة و ذلك لان ذلك الانتقام قصاص لمظلومين فى الدنيا و هو و ان كان وعيدا بالنسبة من المقتص منه لكنه وعد بالنسبة الى المقتص له لأنه فى مقابلة مظلمته و لو ان للذين ظلموا ما فى الارض لا فسدوا به و لهذا سماه الله وعدا قال تعالى و يستعجلونك بالعذاب و لن يخلف الله وعده و اذا كان وعد الآخرين لا يجوز فى الحكمة العفو عنه لان فيه

ابطال حق الغير مع ما فيه مما يلزم عليه مما ينافي المصلحة و اما ثانيا فلان العفو عن الوعيد لا يحسن الا عمن يصلح للاحسان اليه و الا لما جاز مطلق العدل و الحساب لأنه ينافي العفو و اذا فتح جواز هذا الباب بطل حكم التكليف (التكليف خ ل) و لان من عفى عنه لا يبقى واقفا بل لا بد من الاحسان اليه و من لا يصلح للاحسان اليه كيف يصح الاحسان اليه و هذا مع ملاحظة ما تقدم و اما ثالثا فلأن العفو عن الوعيد اذا كان احسن من القصاص فهل (فهل هذا خ ل) الحسن مطلق او انه مقيد فان كان مقيدا فنحن نقول بموجبه لان بعض من يحسن الاحسان اليه يعفى عنه لا مطلقا و ان كان مطلقا ففيه بحث و هو ان نقول اما ان يكون المراد بالاطلاق انه يحسن العفو عن كل احد او انه يحسن العفو عن كل ذنب فان كان المراد به الاول لزم منه ما قلنا من بطلان فائدة التكليف و ان (فأن خ ل) كان الثاني فنقول لم لا يكون العفو المستحسن انما هو عن البعض دون الكل فان قلت يجوز ان يكون المراد به العفو عن البعض قلنا فيه شيان الاول ترجيح البعض دون البعض الاخر ترجيح بلا مرجح اذ نسبة الذنوب كلها الى عفو (عفو متساوية خ ل) لغناه المطلق على السواء فلا يكون المراد به بعضا دون بعض و ان سلمنا انه عن بعض دون بعض فنقول المعفو (العفو خ ل) عنه هو الصغائر ام الكبائر فان كان هو الصغائر لزم ما قلنا سابقا من لزوم الدوام اذ (او خ ل) العفو عن الصغائر خاصة كلا عفو لأنه لا يترتب عليها عذاب يلزم منه الدوام ليكون المعفو (العفو خ ل) عنه ناطقا (قاطعا خ ل) عن الدوام و ان كان عن الكبائر (الكبائر قلنا ان العفو عن الكبائر خ ل) مكفرا للصغائر فيكون العفو عن الكبائر عفوا عن الكل و هو خلاف المفروض مع ما فيه من خلاف الحكمة فان العفو اذا كان تدريجيا يجب على مقتضى الحكمة ان يكون الابتداء بالصغائر و كون العفو عن الكبائر دون الصغائر يستلزم تأخر الصغائر و هو مخالف للحكمة و ان قلت ان العفو المستحسن انما هو عن الكل لان التمدح بالعفو عن الكل اكمل و اولى بالغنى المطلق و الكريم الذي لا يتلذذ بالانتقام و لا تستفزه الاحوال قلنا الامر في حقه تعالى كما قال و فوق ما نقول و يقول القايلون و لكن

يلزمك ان تقول انه يعفو عن كل احد و لا يؤاخذ (لا يؤاخذ خ ل) عن ذنب فكيف قلت انه يعذبهم مدة من الاوقات و يتألمون من ابتداء دخولهم فلم جاز ان يعذبهم و لا يعفو عنهم ابتداء لان العفو عنهم ابتداء ابلغ في التمدح بالعفو عنهم بعد تطاول الدهور و لان يعفو عن ابليس و يدخله الجنة ابلغ من ذلك فكيف حكمت انه يعذبهم ابتداء ثم يتمدح بالعفو عنهم فأن كان ذلك عن ذنوب يعفو عنها فنقول انه تعالى قد حكم الايعفو عنهم قال تعالى ان الله لا يغفر ان يشرك به و ان كان انما عقاب ذنوبهم قد أنتفى (انتهى خ ل) فينبغي ان يقال انه يخرجهم من النار و يدخلهم الجنة و الا لكانوا مظلومين و هو خلاف الحكمة فان قلت انما الحكمة ان ترتفع عنهم التألم و يتنعمون بالعذاب قلنا لو خيروا ان يخرجوا من النار و يدخلون الجنة هل يرضون بذلك ام يقولون نعيم النار خير لنا و لا شك انهم يختارون الجنة و ليس ذلك الا بعدم النقم (لعدم النعم خ ل) و لو بالنسبة على قولكم ثم نقول اذا كانت الجنة خيرا لهم و قد فرض ان لا ذنب عليهم فلم لا يخرجهم من النار و يدخلهم الجنة و هى خير من النار فان كان لاجل انه حكم انه حرم عليهم الجنة قلنا ان كان منعهم من الجنة لحكمه عليهم بذلك و يكون حكمه هو المانع قلنا بما استحقوا ذلك بدون تقصير فكيف يحكم عليهم من غير استحقاق فان كان حكمه جرى على مقتضى الحكمة مع انهم لا ذنب عليهم كذلك حكم بأنهم ابدأ يتألمون جار على مقتضى الحكمة و ان كان هو الموجب لتألمهم و ان كان ان حكمه لا يجرى على مقتضى الحكمة الا اذا كان (كانوا خ ل) مستحقين كذلك نقول انما جرى حكمه عليهم بتألمهم لأنهم كانوا مستحقين بسبب ذنوبهم و ذنوبهم انما كانت غير متناهية لان نياتهم كانت غير متناهية فى التصميم و العزم الجازم على العصيان و انما قامت النيات مقام الاعمال لأنها ميل ذواتهم الذاتى الى ما هم عليه من العصيان و من ادلتهم على انقطاع التألم ان الله تعالى قال و رحمتى وسعت كل شئ و لا ريب ان الكافر شئ فتسعه الرحمة و الجواب ان الرحمة الواسعة هى الفضل و العدل بخلاف الرحمة المكتوبة فانها فضل خاص (خالص خ ل) و لهذا قال تعالى فساكتبها

للذين يتقون الاية ، و هو الصفة (هى صفة خ ل) الرحيم الخاصة بالمؤمنين و كان بالمؤمنين رحيمًا فالرحمة (و الرحمة خ ل) الواسعة صفة الرحمن و هو اسم خاص بصفة عامة و معنى عموم صفته انها تشمل المؤمنين و الكافرين فى الدنيا او فى الدنيا و الآخرة و على الرواية الاخيرة ان رحمته تشمل المؤمن بجهة الفضل و الكافر بجهة العدل و لو كان المراد بالرحمة الواسعة هى جهة الفضل خاصة لكان يلزم احد الامرين (امرین خ ل) اما الا تشمل كل شئ لأنها لاتشمل الكفار اول دخولهم النار فلاتسع كل شئ فيبطل استدلالهم او تشملهم فلايتألمون ابدا و لم يقل به احد من المسلمين و امثال ذلك مما لا فائدة فى ذكره لأنه مخالفة للعقل (مخالف للعقل خ ل) و النقل و التأويل للنقل هنا باطل للاجماع على الصحيح (تصحیح خ ل) ظاهره و اما العقل فلايتوهمون ان دعويهم مطابقة للعقل غلط لان هذا الذى ذكره ليس بعقل اذ شرط العقل المسموع ان لا يخالف المطبوع لان المسموع قد يكون مكتسبا من مذهب قلد فيه او اعتقاد اعتادت نفسه له و انست به و المطبوع فطرة الله و هى حق و الى هذا اشار امير المؤمنين عليه السلم بقوله :

| | |
|-------------------|-------------------|
| رأيت العقل عقليين | فمطبوع و مسموع |
| فلا ينفع مسموع | اذا لم يك مطبوع |
| كما لا تنفع الشمس | و ضوء العين ممنوع |

و الحاصل تفهم الكلام تعرف الحق من الباطل قال الشاعر :

فهب انى اقول الصبح ليل ايعمى الناظرون عن الضياء

قال سلمه الله تعالى : و ايضا ايجاد هذا الموجود المستحق للعذاب الدائم لا يخلو عن اشكال فان ذلك الموجود له (له ، له خ ل) ان يقول لموجده حين الذم

والعقاب انا ما كنت راضيا بالوجود فلم اوجدتني وابتليتني بهذا البلاء العظيم مع علمك بان ذاتي كذلك و ليس عدم رضائي من سفاهتي و قلة عقلی بل كل العقلاء يؤثرون العدم على مثل هذا الوجود المبتلى بالعقاب دائما و لم يتخلص من العذاب ابدا.

اقول ليس لهذا الموجود ان يقول هذا القول لأنه انما اوجده باختياره و رضاه بعد ان بين له ما يؤول امر الطائع و العاصي بالدليل الذي يفهمه بذوقه فهما قطعيا حتى انه لو علم منه ان عقله مذاق ازيد (ماريد خ ل) منه بقى ملهيا عنه حتى يكون يوم القيامة و يجدد له التكليف كما قال الله تعالى و ما كان الله ليضل قوما بعد اذ هديهم حتى يبين لهم ما يتقون و لهذا قال لهم الست بربكم حتى انه خاطبهم بالاستفهام التقريرى الدال على اقرار المخاطب بالمذكور و علمه به و رضاه بذلك الاقرار بما سئل عنه كما تقول لمن تريد منه الاقرار لك بأنك الذى اعطيته دراهم الست بالذى اعطاك دراهم فيقول بلى فاذا تأملت هذا الكلام ظهر لك انه راض بذلك الاقرار و لما اقروا بذلك قال للملائكة اشهدوا يا ملائكتي قالوا شهدنا كراهة ان تقولوا انا كنا عن هذا غافلين فكيف يقول ما كنت راضيا بالوجود مع انه هو الذى دخل فى البلاء العظيم باختياره فان الله تعالى مثلا قال لعمر و لا تأكل دينار هذا اليتيم فان اكل مال اليتيم انما يأكل فى بطنه نارا فبعد ان عرفه ذلك حتى علم به يقينا و اشتهى طعاما لا يموت بدونه (بدون خ ل) اخذ دينار اليتيم فاكله فاذا كان يوم القيامة اتى به فاطعم ذلك الدينار نارا فى بطنه يطهر (يصهره خ ل) فاذا كان اشتد به الامر قال يا رب ما كنت راضيا بوجودى فى الدنيا حتى لا أكل دينار اليتيم و لا شك انه لو رجع فى الدنيا و اشتهى شهوة و لم يجد الا ذلك الدينار لآخذه و هكذا فهذا انما يقول ما كنت راضيا بالوجود و اذا وقف على النار و لو رد و سأل ربه الوجود و اما قوله مع علمك بان ذاتي كذلك فغلط لان الله تعالى انما علم قبح ذاته بمعصيته و لو اطاع لعلم حسن ذاته (ذاته لان ذاته خ ل) ليست شيئا قبل اليجاد ليعلمها انه (انها خ ل) قبيحة فيكون قد خلق ما كان شقيا ليشقيه بل ما كانت شيئا فلما خلق كونها

و غيبيها جعل ذاتا صالحة للشر للتمكن (لتمكن خ ل) من قبول الخير فإنه لو جعلها متمكنة من الخير ولم تكن متمكنة من الشر (الخير خ ل) اذ شرط التمكن من الخير التمكن من الشر لأنه اذا ترك الشر باختياره و هو قادر على فعل الخير كان فاعلا للخير باختياره (باختياره و لو لم يتمكن من الشر كان فاعلا بغير اختياره فلا يكون فاعلا باختياره خ ل) فلا يسعه بفعله للخير لأنه لا يمكنه تركه فلما جعل ذاته صالحة للخير وللشر عرفه طريق الخير الموصل للسعادة و طريق الشر الموصل للشقاوة و اخبره ان طريق الخير هو الاجابة و طريق الشر هو الانكار فبعد ابلاء الاعذار امره فأنكر و ترك امره باختياره و حقت عليه الكلمة بعمله و كيف يقول مع علمك بان ذاتي هكذا انما كانت ذاته كذلك بعمله باختياره و اما قوله و ليس عدم رضائي هذا من سفاهتي و قلة عقلی الخ ، غلط و مغالطة بل من سفاهته و قلة عقله لأنه بعد ان فعل ما يوجب العذاب الاليم الدائم باختياره و عمله (علمه خ ل) البتة يكون عدمه اخف على نفسه من بقاءه في هذا البلاء و لكنه هو التي (الذي خ ل) ادخل نفسه في حلول (طول خ ل) البقاء و عظيم الشقاء فلم لم يطع و هو سالم كما قال تعالى يوم يكشف عن ساق و يدعون الى السجود فلا يستطيعون خاشعة ابصارهم ترهقهم ذلة و قد كانوا يدعون الى السجود و هم سالمون و العاقل انما يجوز هذا القول لمن اوجد بغير اختياره و بغير طلبه ثم لم يكن اختيار ينصرف به عن المهالك و اما من طلب بفقره ان يغنيه الغنى سبحانه ثم انه اعطاه ما يوصله الى سعادة الابد و امره بما فيه نجاته و بين كيفية السلوك اليه و خلده (حذره خ ل) من موارد الهلكة ثم بين له ان الفضل ليس له قبول الا بالعمل الصالح و هو كذا و كذا و لا اعطيه بدونه اذ لربط له بك الا العمل الصالح و ان النعيم لا يحصل الا بذلك و ان العدل الذي يكون موصلا الى البلاء العظيم و العذاب الاليم ليس له قبول الا بالعمل الطالح (الصالح خ ل) و هو كذا (كذا و كذا خ ل) و لا اجره الا به و لا ادفعه مع وجود سببه لثلاث بطل حكمتي و عدلي فاكون ظالما و لا يظلم الا المحتاج العاجز فإنه لا يجوز احد من العقلاء له الاعتراض كما قال تعالى الم تكن اياتي تتلى عليكم فكنتم بها

تكذبون قالوا ربنا غلبت علينا شقوتنا و كنا قوما ضالين الايات ، و هو ظاهر و الحمد لله رب العالمين ،(و صلى الله على محمد و اله الطاهرين كتبه احمد بن زين الدين الاحسائي في السنة السابعة و العشرين بعد المأتين و الالف حامدا مصليا مسلما خ ل).

رسالة في جواب الشيخ
محمد بن الشيخ علي بن عبد الجبار القطيفي

(و في بعض النسخ الشيخ محمد بن الشيخ عبد علي بن عبد الجبار)
عن عشر مسائل منها معنى العلم نقطة كثرها الجاهلون
من مصنفات الشيخ الاجل الا وحده
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب الشيخ محمد بن الشيخ على بن عبد الجبار القطيفى
عن عشر مسائل :

- قال : ما معنى العلم نقطة كثرها الجاهلون ما الوجوه المحتملة فيه على
حسب المقامات و ما هذه النقطة التى تجمع الشتات و ما هذا العلم ... ٦٩٨
- قال : و ورد ان السنة ثلثمائة و ستون يوما هلالية فلما خلقت السموات و
الارض فى ستة ايام اخترلت منها فالسنة ثلثمائة و اربع و خمسون يوما ما
معناه ٧٠٠
- قال : و ما معنى ان المؤمن انما يحس بالم النار اذا خرج منها اما فيها فلا
قال : و ما الجمع بين النصوص و الايات الدال بعضها على الاحباط و
بعضها على الجزاء بكل الاعمال حسنة كانت ام قبيحة ٧٠٣
- قال : و فى النصوص ان الذنوب انما تخفف بالتصفية فى كل بحسبه
حتى ان منهم من لا يطهره الا النار هذا فى اهل الايمان و فى روايات ان
كثيرا من الناس يسقط عنهم العقاب بالواسطة عنهم او من خواصهم فهل
الشفاعة مختصة ببعض دون اخر ما المرجح و ما برهانه ، الخ ٧٠٤
- قال : و ما اول الزمان الذى يجب فيه معرفة الله هل هو متى حصلت
للمكلف قوة التمييز و ان لم يبلغ البلوغ الشرعى اذ معرفته و شكره
واجب عقلا فلا يتوقف على توقيت شرعى و الا لزم خلاف المفروض
او اوله البلوغ الشرعى و ان كان وجوبه عقليا اينوالنا حقيقة الحال ... ٧٠٧
- قال : و هل القاصد لاربعة فراسخ و لم يرجع الى يومه هل هو بالخيار ام
يجب عليه الاتمام الا ان يرجع ليومه ما اختياركم و ما محمل روايات
عرفة ٧٠٨
- قال : و ما حد الزمان الذى يجوز معه تطليق الغايب زوجته ٧٠٩

قال : وما مقدار ما ينتظر بـزوجة المفقود حتى تتزوج افتونا مثاين

٧١٠ مأجورين

٧١٠ قال : ما العلة فى جعل الكافر الملائكة اناثا واثبتوا لله بنات لا ذكور..

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد الامين و آله الطيبين
الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي قد ارسل الى
الشيخ الممجد الشيخ محمد ابن الشيخ عبدعلى بن عبد الجبار امده (آمنه خ ل)
الله من الخطا و الخلل و سدده فى القول و العمل ارسل الى بمسائل عرضت له
فى حال بلبال و تشويش احوال و لكن لما اعتنى بها فى مثل ذلك الحال وجب
على اذ ذاك اجابة السؤال اسعافا لطلبته و اجابة لمسلته فنسخت صورة سؤاله
على مجرى عادتي معه و مع امثاله و الله المستعان و عليه التكلان .

قال ايده الله تعالى : و نلتمس من جناب مولانا ان يمن بجواب هذه
المسائل سريعا و هى : ما معنى العلم نقطة كثرها الجاهلون ما الوجوه المحتملة
فيه على حسب المقامات و ما هذه النقطة التى تجتمع (تجمع خ ل) الشتات و ما
هذا العلم .

اقول صورة الحديث على ما رواه فى المجلى العلم نقطة كثرها الجهال ،
و بالجملة فان التفاوت فى الجملة سهل بعد دخول الالف و اللام المفيدة للعموم
و اما كون العلم نقطة فلائنه لا اختلاف فيه و لا فى مسائله فى الحقيقة و انما
الاختلاف فى مراتبه بحسب تفاوت مراتب المعلوم و لهذا كانت ايات الكتاب
و اخبار السنة مختلفة و هى فى الحقيقة متفقة الا ان معنى هذا الحديث فى كذا و
معنى الاخر فى كذا كما ورد عنهم عليهم السلم انهم لا يعلمون الغيب حتى
تبرؤوا ممن يزعم ذلك فيهم و ورد انهم يعلمون كل شىء مما كان و مما يكون ،
فعلى تكثير العلم عند الجهال قال بعضهم لا يعلمون الغيب و من ادعاه فيهم فهو
غال كافر و قال بعضهم هم يعلمون الغيب و تلك الاخبار محمولة على التقية و
هذان القولان من تكثير العلم و اما على انه نقطة فحيث ان دعوى علم الغيب قد

لايحتمله من يسمعه اذ ليس كلما يعلم يقال ولا كلما يقال آن وقته ولا كلما آن وقته حضر اهله وانهم يتكلمون بالكلمة ويريدون منها احد سبعين وجها فاذا قلنا انهم لا يعلمون الغيب فالمراد بالغيب الذى لا يعلمونه هو غيب الهوية ورتبة الازلية لامتناع ذلك على مقام الامكان وانما اريد هذا المعنى دون غيره مع اطلاق اللفظ من غير بيان دفعا لظنون الغالين وازالة لتزويق المبطلين ولو بين هذا الاطلاق وقيد لما انظفت نائرة الجهال ولكنه بين لاهل التبيين وعرف لتأسيس اليقين و اذا قلنا انهم لا يعلمون (يعلمون خ ل) الغيب فالمراد انهم يعلمون كلما سوى مرتبة الوجوب مما حواه الامكان من ذرات الوجود فلا منافاة وكذلك الكلام فى الحقيقة والمجاز فى اليد فان يد الله حقيقة واذا قلنا ليس له جارحة فكذلك وكذلك فى رحمة الله وعينه فالقول بأنه (بان ذلك خ ل) مجاز ولا يصح الحقيقة تكثير (تكثيرا خ ل) للعلم والاصل فى ذلك ما قلنا ان العلم شىء واحد بسيط باعتبار انه ليس على انحاء مختلفة الكينونة لاستلزام اختلاف الكينونة اختلاف الذات البسيطة هذا خلف بيان ذلك ان العلم صورة المعلوم والعلم ذات العالم و كينونته التى هى كونه على ما هو عليه فلا اختلاف فى الذات البسيطة واختلاف المظاهر لاختلاف المراتب والقابليات لا يوجب اختلاف الذات الظاهرة بخلاف ما لو اختلف المظاهر مع اتحاد الرتبة والجهة فأنها تدل على اختلاف الذات وجميع علوم الخلق ان جرت على كينونة واحدة بان يكون الاختلاف انما هو بالمراتب تكون نقطة وان اختلفت فى انفسها وجبت (اوجبت خ ل) اختلاف الذات وهو ممتنع لان احدا لا يشك انه اذا حكم شخص بحرارة النار وشخص ببرودتها لا باعتبار اخر بل بالاعتبار الذى حكم به الاخر بالحرارة ان ذلك لا يصح ان يحكم بكون كل واحد من الحكمين علما وان ذلك انما صدر عن الجهل فتسمية كل منهما (منهما علما خ ل) تكثير العلم و منه اختلاف العلماء فى المسائل الشرعية اذ لو اقتصر فى الحكم من كل منهما على المعاينة لما وقع الاختلاف ولكن لما كان امر المعاينة متعسرا او متعذرا مع كثرة العلماء مع عموم البلوى من المكلفين وانتشار المكلفين فى اقطار الارض

حيث لا يصح التعليل (التعطيل خ ل) كان الاختصار على الظن فى الحكم لسد الرمق كأكل الميتة فى المخصصة حتى يأتى الفرج من الله و ليس المعاينة ما يدعيه بعض الناس من ان العمل بالخبر او بالاية هو اليقين لان ذلك انما يحصل بما يثبت من الكتاب الذى قد اجمع على تأويله بلا خلاف من الفرقة المحقة و من الاخبار التى لا اختلاف فيها بلا خلاف و من القياس الذى تعرف العقول عدله و لا تحتمل غيره و اما حصول اليقين بمجرد الترجيح فى مواضع الاحتمال لغير اصحاب المعاينة فدونه خطر القتاد و كفى بمدعيه بدون ذلك جهلا و طريق (طريق المعاينة فى ذلك ان ترى طريق خ ل) ذلك الحكم فى الافاق و فى الانفس فاذا رأيت (رأيت ذلك خ ل) الطريق المخلوق الذى خلقه الله اية (اياته خ ل) لذلك الحكم و لغيره او له خاصة فقد عاينت و حصل لك اليقين و ان كان فى مواضع الخلاف و الاحتمال الا انك اذا رأيت ذلك ذهب عنك الاختلاف و بطل لديك الاحتمال و لكن كما قال الشاعر: ضاع الكلام و لا (فلا خ ل) كلام و لا سكوت معجب ، و معنى كون العلم نقطة انه صفة الذات او صفة الصفة و هكذا فى الحقيقة لا يخالف الواقع و القولان المختلفان ان كان تنافيهما فى مادة واحدة كان احدهما من العلم دون الاخر فان قلت ان كلا منهما يسمى علما فى الظاهر فكيف تنفى تسميته بذلك قلت ان الحديث ليس واردا على ما ظهر و على ما تسميه العامة علما بل على الحقيقة لان المراد بالعلم الحقيقى المطابق للواقع .

قال ايده الله تعالى: و ورد ان السنة ثلثمائة و ستون يوما هلالية فلما خلقت السموات و الارض فى ستة ايام اختزلت منها فالسنة ثلثمائة و اربع و خمسون يوما ما معناه .

اقول اعلم ان الله سبحانه (و تعالى خ ل) خلق اسما بالحروف غير متصوت (متصوت خ ل) و باللفظ غير منطق و بالشخص غير مجسد و بالتشبيه غير موصوف و باللون غير مصبوغ الى اخر الكلام كما فى رواية ابراهيم بن عمر اليماني عن ابي عبد الله (الصادق خ ل) عليه السلم الى ان قال فجعلها كلمة

تامة على اربعة اركان ليس منها واحد (واحد خ ل) قبل الاخر فظهر منها ثلاثة لفاقة الخلق اليها و حجب واحدا منها و هو الاسم المكنون المخزون فهذه الاسماء التى ظهرت فالظاهر هو الله تبارك و تعالى و سخر سبحانه لكل اسم من هذه الاسماء اربعة اركان فذلك اثني عشر ركنا ثم خلق لكل ركن منها ثلثين اسما فعلا منسوباً اليها فهو الرحمن الرحيم الملك القدوس الخالق البارئ المصور الحي القيوم لا تأخذه سنة و لا نوم العليم الخبير السميع البصير الحكيم العزيز الجبار المتكبر الخ ، و اذا كانت الاسماء الثلاثة لكل واحد اربعة اركان و خلق لكل ركن ثلثين اسما كان مجموع الاسماء التى على اركان الثلاثة الاسماء ثلثمائة و ستين اسما و تلك الارقان الاربعة لكل اسم من الثلاثة على احد الوجوه فظاهرها الطبائع الاربعة فظهر على الارقان الفصول الاربعة فاول كل من اركان الثلاثة الاسماء مظاهرها الحمل و الاسد و القوس و مظاهر ثانيها الثور و السنبلة و الجدى و مظاهر ثالثها الجوزا و الميزان و الدلو و مظاهر رابعها السرطان و العقرب و الحوت و كل ركن عليه ثلثون اسما مظاهرها ايام الشهر الثلثون فيكون مجموع السنة ثلثمائة و ستون يوما فاستجنت طبائع الاسماء و اسرارها فى الايام ثم لما كان الخلق لا يخرج الى عالم الكون الا مشروحا مينا مرتبا مسبباته (مسببا خ ل) على اسبابه للدلالة على الوحدانية كان خلق السموات و الارض فى ستة ايام لكن لما كانت ايام الكلى يجب ان تكون كلية و ايام الجزئى يجب ان يكون جزئى تحقيقا للسببية كانت الايام الستة التى خلقت فيها السموات و الارض كلية فالاول يوم الاحد و هو العقل الاول بمنزلة النطفة للانسان و الثانى يوم الاثنين و هو النفس الكلية بمنزلة العلقة للانسان و الثالث يوم الثلاثاء و هو الطبيعة الكلية بمنزلة المضغة و الرابع يوم الاربعاء و هو هولى الكل بمنزلة العظام و الخامس يوم الخميس بمنزلة اكتساء العظام لحما و هو شكل الكل و السادس يوم الجمعة و هو جسم الكل بمنزلة انشاء الخلق الاخر الذى هو نفخ الروح فى الجسد و حيث كان لكل يوم اسم من الثلث المائة و الستون (الثلثمائة و الستين خ ل) اسما اختصت الايام (بالايام خ ل) الكلية

بالاسماء الكلية وهى البديع الباعث الباطن الاخر الظاهر الحكيم و حيث كانت هذه الستة الاسماء مهيمنة (المهيمنة خ ل) على باقى الاسماء كانت الايام الستة قد تقومت بها الايام كلها و ايام السنة انما يعدها القمر لأنه صاحب العدد و الحساب و التفصيل و قد استقرت فيه قوى الاسماء الثلثمائة و الستين فاذا جرى فى المنازل التى لو سار فيها كل منزلة باسم لم تنقص السنة و لكن القمر جرى بما حق فيه من جميع الاسماء قطع ازيد مما يخص اسما واحدا و الفلك لم يتقدر على جميع الاسماء لان السنة الكلية لا تحويها المنازل الجزئية نعم توجد بكلها (كلها خ ل) فى كلها فيقطع الفلك فى ثلثمائة و اربع و خمسين يوما لقوة سيره لما فيه من الزيادة المذكورة فاخترلت هذه الستة الايام من السنة القمرية هذا (و هذا خ ل) وجه باطن فى جواب المسألة و وجه اخر ان الاسماء الكلية ظهرت فى ايام كلية بالنسبة وهى الاربعة الايام التى خلقت فيها الارض و اقواتها وهى فصل الربيع و فصل الصيف و فصل الخريف و فصل الشتاء و اليومان اللذان خلقت فيها (فيهما خ ل) السموات و هو يوم المادة و يوم الصورة فاخترلت من الايام الثلثمائة و ستين يوما على نحو ما قلناه فى الوجه السابق و هذا كله على مجرى القمر لما استجن فيه من قوى الاسماء كما تقدم .

قال سلمه الله تعالى : و ما معنى ان المؤمن انما يحس بالنار اذا خرج منها اما فيها فلا .

(اقول) و الاصل فى ذلك انه حالة الدخول و حالة الكون فيها الغالب عليه طبيعتها فهو وان كان يتألم بنسبة ما فيه من الوجود الا ان اغلبية ميل الطبيعة ينسيه حينئذ تألمه لشغل (لغفل خ ل) الطبيعة بما يجانسها و اما حالة الخروج فسيبها اغلبية خيرات الوجود على طبيعة الاعدام التى هى طبيعة النار فيكون اذ ذاك حيا (حبا خ ل) فيتألم لقوة احساسه كالمؤمن اذا زنى فإنه حال الدخول فى الزنى و حال الزنى لا يحس بالم المعصية التى هى النار لخروج روح الايمان منه المعبر عنه باغلبية الطبيعة و ادبارها فاذا اقلع و تاب ذاق الم المعصية لحياته بعود روح الايمان التى هى الحياة و خروجها هو الموت و لهذا لا يحسون بالنار اهل النار

فى الدنيا مع قوله تعالى و ان جهنم لمحيطه بالكافرين وقوله تعالى يصلونها يوم الدين و ما هم عنها بغائبين فلا يحس بالم النار الا من كان حيا قال تعالى لينذر من كان حيا، او من كان ميتا فاحيناه وقوله تعالى و ما أنت بمسمع من فى القبور فافهم الاشارة.

قال سلمه الله تعالى : و ما الجمع من (بين خ ل) النصوص و الايات الدال بعضها على الاحباط و بعضها على الجزاء بكل (بكل الاعمال خ ل) حسنة كانت ام قبيحة.

(اقول) اعلم ايدك الله تعالى ان الايات و الروايات الدالة على الاحباط فأنما هى فى الاعمال المجتثة لان الاعمال الصالحة انما تكون ثابتة اذا كان اصلها ثابتا اى متصلا بالوجود المتصل بالموجد سبحانه و تلك لا يتطرق عليها الاحباط لان الاحباط انما هو موازنة الحسنات بالسيئات و قد ثبت ان الحسنات وجودات و السيئات اعدام فلا يصح الموازنة بين الشئ و بين الاشئ و اما الحسنات المجتثة و هى التى ما وقعت على الوجه المأمور به بل اوقعت رياء مثلا او كانت مشروطة بشرط من الاعمال و المعتقدات او غير ذلك فتكون تلك الحسنة لا اصل لها لأنها مجتثة لعدم اتصالها حقيقة بالوجود فهى صنم لا روح فيه فهى فى الحقيقة عدم و تصح ان (او خ ل) توزن بالسيئة العدم لأنها فى الحقيقة من جنسها و فى مرتبتها و لهذا قال سبحانه و الذين كفروا اعمالهم كسراب ببيعة يحسبه الظمان ماء و وجه اخر و هو ان الموازنة تقتضى المعادلة بين الموزونين اما فى الوزن الصنجى او الطبيعى او القيمى او الوصفى او الرتبى او غير ذلك من اعتبارات الموازنة و ليس بين الحسنة الثابتة و بين السيئة معادلة بنحو من اعتبارات الموازنة لا فى الصنجى المعبر عنه بالكم هنا فان السيئة بمثلها و الحسنة بعشر فلا تصح الموازنة و اما الطبيعى فطبيعة الحسنة الحرارة و الرطوبة او الرطوبة و البرودة و طبيعة السيئة الحرارة و اليوسة او البرودة و اليوسة فلا تصح موازنة علة الكون بعلة الفساد و انما قلت ان طبيعة الحسنة الحرارة و الرطوبة و البرودة و علة السيئة الحرارة و اليوسة و البرودة لما قلت

من علة الكون و الفساد لان الحسنات حيوة المحسنين و السيئات كما مر عدم و لا يقال ان الغضب لله طبعه الحرارة و اليبوسة مع انه طاعة و كذلك الصبر و ان الفراغة (القناعة خ ل) و الرضا برودة و يبوسة مع انه طاعة لانا نقول ان الروح الامرى الذى تستمد منه (عنه خ ل) الاعمال التى كانت قبل ذلك طبيعتها بخلاف الكون هو مادة الحيوة و الكون فى كل شىء و هو الماء الذى قال الله تعالى و جعلنا من الماء كل شىء حى فحيث كانت تلك الاعمال مستمدة من تلك الروح انقلبت ما فى طبائعها من علل الفساد الى علل الكون و هذه اشارة و بيانها معروف عند اهل البيان و كذلك قيمة (قيم خ ل) الحسنات و الوانها و مراتبها لا توزن بها قيمة السيئات و الوانها و مراتبها الى غير ذلك و قد بسطنا الكلام بما لا مزيد عليه فى رسالتنا فى اجوبة الشيخ عبدالله بن محمد بن غدير تغمده الله بغفرانه (برحمته خ ل) و رضوانه و الايات التى تدل على عدم الاحباط محكمة كقوله تعالى لها ما كسبت و عليها ما اكتسبت ، فمن يعمل مثقال ذرة خيرا يره و من يعمل مثقال ذرة شرا يره و غير ذلك و النصوص و الرواة و العقلاء (العقل خ ل) جارية على الاستشهاد بها فى ذلك و الايات و الروايات التى تدل على الاحباط متشابهة تأويلها فى الاخبار الجامعة بين هذه و بين تلك و التدبر شاهد به و هو ان الاحباط انما يكون فى الحسنات المجتثة الباطلة فأنها تكون ظاهرا فى صورة الحسنه و ان كانت فى الباطن سيئة بل اسوء من السيئة فاذا قابلتها السيئة بطلت صورتها فرجعت الى اصلها السىء و لذا ورد انه اذا دخل فى العبادة بنية صادقة لا يضره ما طرأ عليه من العجب فهذا و امثالها هو الجمع بين الايات و الروايات فلا احباط و الا لزم الظلمة (الظلم خ ل) كما اشرنا اليه سابقا لعدم امكان الموازنة فافهم .

قال ايده الله تعالى : و فى النصوص ان الذنوب انما تخفف بالتصفية فى كل بحسبه حتى ان منهم من لا يطهره الا النار هذا فى اهل الايمان و فى روايات ان كثيرا من الناس يسقط عنهم العقاب بالواسطة منهم (عنهم خ ل) او من خواصهم فهل الشفاعة مختصة ببعض دون اخر ما المرجح و ما برهانه مع ان غير

المخلد انما يخرج من النار بايمانه لا بالشفاعة اذ لا اثر لها و لو قلنا ان الايمان منهم فهم (فهو خ ل) المشفعون و الشفاعة من الدنيا حاصلة و هو و ان كان حقا الا انه لا اسقاط حينئذ و باقى البيان مو كول لفهم (الى فهم خ ل) سيدنا هـ .

اقول لا يخفى ان الذنوب انما تخفف بالتصفية الا ان من التصفية احوال البرزخ و احوال المحشر و دخول النار و الشفاعة اما غير الشفاعة فظاهر و اما الشفاعة فاعلم ان اصل قابلية الاشياء للوجود الذى هو الخير المحض انما هو بواسطة الشفاعة و الى ذلك الاشارة بقول على عليه السلم نحن الاعراف الذين لا يعرف الله الا بسبيل معرفتنا ، فهم الوسائط بين الخالق و الخلاق فى كل شىء و هم (هو خ ل) الابواب للجواد الوهاب فافهم فالتصفية فى الحقيقة انما هى كسر المصفى و صياغته على الفطرة المستلزمة لفعل الخير و ذلك اذا اعوجت الطبيعة و خالفت الفطرة التى هى صفة فعل الله (صفة فعله خ ل) بسبب عارض غريب لما بين ذلك العارض الغريب و بين الطبيعة التى هى خلاف كينونة الحق سبحانه من المناسبة لان الغريب غير الفطرة فكونه خلاف كونها و الطبيعة كونها خلاف كون الفطرة فتوافقا على مخالفة الفطرة و التصفية كسر تلك الصورة المخالفة الشيطانية و صياغة هيولاها الثانية على صورة الفطرة لتطابق الفطرة فتقتضى مقتضاها و المصفى هو الواسطة و هو الشافع و بيان ذلك ان الاشياء على ثلاثة اقسام قسم صبغته تزيد على وجوده الاول و يكون فيها فضل و قسم صبغته بقدر وجوده و قسم صبغته اقل من وجوده فالقسم الاول كالسراج فأن فيه من النور ما يزيد على وجوده فلذا كان ظاهرا فى نفسه و مظهرا لغيره اما كونه ظاهرا فى نفسه فيحصل بصبغة تساوى وجوده كالقسم الثانى و اما انه مظهر لغيره فلأنه مكمل لما كان صبغته اقل من وجوده كالقسم الثالث و هى الاشياء الغاسقة التى تحتاج فى كونها ظاهرة فى نفسها الى الضياء من غيرها (من غير خ ل) كالجماادات الغاسقة فانها لاتستبين فى الظلمة و اذا كانت الصبغة بقدر الوجود استبان ذلك الشىء مطلقا كالقسم الثانى مثل الجمرة فأنها تظهر فى الظلمة و الزيادة التى فى القسم الاول كالسراج من الصبغة بحيث تكون تلك

الزيادة مظهرة لغيرها من الموجودات الغاسقة مكملة لما نقص من صبغتها عن وجودها والشافع من القسم الاول وهو الذى صبغته تزيد على وجوده والطبيعة الموجبة (المعوجة خ ل) كما قلنا انما اعوجت لقلة ما فيها من الصبغة فاذا قابلها الشافع كمل ما نقص فيها وصلها بفضل لطيفته والحقها باوائل جواهر عللها ومعنى كسره لها صوغه لها على هيكل الفطرة التى هو هيكل الصبغة ومعنى الصبغة هى اليجاد الثانى ومعنى الوجود اليجاد الاول فالكل فى الحقيقة وجود والى ذلك المعنى الذى اشرنا اليه من ان التصفية من الشفاعة قول الحجة عليه السلم فى دعائه لشيئته و ان خفت موازينهم فثقلها بفاضل حسناتنا الخ، فخفة الميزان من المعصية لأنها عدم لا وجود والعدم لا شىء قال تعالى حتى اذا جاءه لم يجده شيئاً وثقله بفاضل حسناتهم عليهم السلم تصفية وكسر للخفة وصوغها ثقيلة بذلك الفاضل لأنه وجود وانما قالوا عليهم السلم بفاضل حسناتنا لأنهم عليهم السلم يعملون من الصالحات ازيد مما به النجاة والخروج عن ربقة التقصير وبتلك الزيادة سموا سابقين و كانوا مقرين والحسنات هى الصبغة والوجود الثانى (الثانى بيان هذا خ ل) هذا فى الباطن الذوقى واما فى الظاهر ايضا فليس ثم منافاة بين الادلة لان التصفية لاناس كانت ذنوبهم تقابلها محن الدنيا وشدائد الموت والمحاسبة والقبر والبرزخ واهوال القيمة والشفاعة لقوم ذنوبهم لاتقابلها تلك المحن وربما تكون الشفاعة بعد دخول النار لأنها من التصفية فلا تختص الشفاعة باناس دون اخرين الا ان لها شرطاً وهو ان يجرى عليه الرضا بوجه من الوجوه قال الله تعالى ولا يشفعون الا لمن ارتضى لان الشفاعة لا يحسن لغير من ارتضى دينه وكذلك التصفية لاتجرى الا بهذا الشرط والى هذا الاشارة بقوله تعالى وليمحص الله الذين امنوا و يمحق الكافرين فكانت التصفية والامتحان تمحيصاً للذين امنوا ومحققاً للكافرين فظهر مما اشرنا ان الشفاعة لاتختص ولكنها غاية التصفية والتمحيص وبذلك يظهر المرجح ويظهر البرهان وقوله سلمه الله تعالى مع ان غير المخلد انما يخرج من النار بايمانه لا بالشفاعة اذ لا اثر لها الخ، يظهر جوابه مما قلنا لان ذلك انما يخرج

من النار بعد التصفية بمعنى انه لا يبقى عليه ذنب يعاقب به فيخرج لعدم الموجب لعقابه مع بقاء الموجب لثوابه و هو الايمان فان خرج بعد فناء جميع ذنوبه فذلك من التصفية وقد سمعتها وانها من الشفاعة وان بقى من ذنوبه شيء فلا يخرج الا بالشفاعة وقوله و الشفاعة من الدنيا حاصلة هو ما ذكرناه سابقا و قوله الا انه لا اسقاط حينئذ الخ ، مر بيانه بان الشفاعة اسقاط سواء جرت على سبيل التصفية او على ظاهر الشفاعة او على صورة الايمان لما قلنا من ان فاضل الصبغة تكسر صورة الطبيعة المخالفة للفترة بمحو الموهوم و تصوغها على هيكل صورة المعلوم فراجع .

قال سلمه الله تعالى : و ما اول الميزان (الزمان خ ل) الذى يجب فيه معرفة الله هل هو متى حصلت للمكلف قوة التمييز و ان لم يبلغ البلوغ الشرعى اذ معرفته و شكره واجب عقلا فلا يتوقف على توقيت شرعى و الا لزم خلاف المفروض او اوله البلوغ الشرعى و ان كان وجوبه عقليا ايبنوا لنا حقيقة الحال .

اقول اما فى الظاهر فان اول ما يجب من (تجب فيه خ ل) المعرفة من الزمان هو عند البلوغ و ما سبق على ذلك فلا يعتمد على اثره و لهذا قال الفقهاء ان المميز لو اسلم دون ابويه لا يعتبر اسلامه فلا يصح عتقه فى الرقبة المؤمنة نعم يفرق بينه و بين ابويه لثلايستزلاه عن عزمته و هذا معنى عدم الاعتماد على اثره فاذا كان اثره غير معتمد لا يجب (لا تجب خ ل) قبل البلوغ و الا لكان اثره معتمدا و يترتب عليه احكام الاسلام نعم مسألة المثال المذكور فيها خلاف هل يعتبر اسلام الصبى المميز فيجرى عليه الاحكام ام لا و الذى يظهر لى ان ما يتعلق بالاخرة من الاحكام يجرى (تجرى خ ل) على اسلام الصبى المميز فى ثوابه و عقابه و ما يتعلق بالدنيا مما يترتب عليه احوال المعاملات و غيرها لا تجرى عليه نعم يلزم من باب التمرين بما يتأدى به الواجب و لو بعد حين و اما فى الباطن فاول ما يجب فيه المعرفة من الزمان ما ادرك فيه الصبى ان له صانعا هو صانع كل شيء فيجب عليه ما يحتمله فى كل وقت من مراتب المعرفة من غير توقيت شرعى لان النور الذى يقع فى قلبه لا يكون دفعة فيكون وجوب المعرفة دفعة

بل يقع فى قلبه بالتدريج فيتم عند البلوغ و يقوى الى ثمانى عشرة سنة و يشتد عند ثلاثين سنة او ثلث و ثلاثين سنة و يكمل عند الاربعين و عند كل مقام يجب فيه ما يخصه من المعرفة باعتبار النور الواقع فى قلبه من العقل المطبوع و باعتبار القول (النور خ ل) الظاهر فى قلبه من العقل المسموع و اما انه وجوبه عقلى فذلك باعتبار الدليل و الا فانه شرعى بل العقل شرع باطن و الشرع عقل ظاهر فيلزم من هذا وجوب التوقيت اما فى الظاهر فعند البلوغ الظاهر و اما فى الباطن فعند البلوغ الباطن فاذا بلغ حدا وجب عليه ما فيه من المعرفة سواء كان ذلك البلوغ مطبوعا ام مسموعا فافهم .

قال ايده الله تعالى : و هل القاصد لاربعة فراسخ و لم يرجع الى يومه هل هو بالخيار ام يجب عليه الاتمام الا ان يرجع ليومه ما اختاركم و ما محمل روايات عرفة .

اقول القاصد الى اربعة فراسخ و لم يرد الرجوع ليومه يجب عليه الاتمام فى الصوم و الصلوة و لا معنى للتخير كما يذهب اليه الشيخ الطوسى و لا يقصر (لا للقصر خ ل) فى الصلوة دون الصوم كما يذهب اليه الشيخ المفيد و لا ان شرط القصر ان يعزم على الرجوع قبل عشرة ايام كما يذهب اليه ابن ابي عقيل بل الذى نختاره وجوب الاتمام على من قصد الاربعة الا ان ينوى الرجوع ليومه و الاخبار صريحة باعتبار ثمانية فراسخ فى القصر و ان الاقل منها يجب فيه الاتمام و من تتبع الاخبار وجد فيها هذا الحكم ليس عليه غبار و اما ما يدل على ان القصر يكون فى بريد فهي قابلة للتأويل مخصصة بمثل صحيحة معوية بن عمار و موثقة محمد بن مسلم عن ابي عبد الله عليه السلم بعد ان سأل عن التقصير فقال فى بريد فاستغرب محمد بن مسلم هذا الحكم لشهرة كون القصر انما هو فى الثمانية لا اقل فلما قال له فى بريد قال محمد بن مسلم فى بريد فقال عليه السلم اذا ذهب بريدا و رجع بريدا فقد شغل يومه فبين عليه السلم ان البريد انما يكون مسافة للقصر اذا ذهب و رجع فى يومه بحيث يشغل بالذهاب و الاياب يومه و هو حجة المشهور و عملهم يعضد الرواية المذكورة و هى مستند

حكمهم بالتقييد و اما اخبار عرفة فهي محمولة على التقية و لا يقال ان هذه الروايات تدل على خلاف مقتضى التقية لان الجمهور منهم من يرى القصر فى ثلاثة ايام و منهم فى يوم و ليلة و منهم فى روحة و اما اخبار عرفة فانها تدل على حصول القصر فى بريد و لم يقل به احد من الجمهور لانا نقول ان التقية كما هو الاصح لا تنحصر فى اقوالهم الموجودة بل يجوز ان تحصل التقية بمجرد حصول الخلاف بين هذه الفرقة فان القاء الخلاف بينهم مطلوب لاهل العصمة عليهم السلم لتسلم شيعتهم كما تدل عليه رواية عبيد بن زرارة على انه ربما يكون به قائل من الجمهور فيما مضى او فيما يأتى لان اقوالهم ليس (ليست خ ل) محصورة لأنها دائرة مدار الرأى و الاستحسان و القياس و الممارسة و المباحة كما تشعر به النصوص و هنا محمل لتلك الاخبار ايضا و هو ان مكة شرفها (شرفها الله تعالى خ ل) من المواضع الاربعة التى يستحب فيها الاتمام للمسافر و ورد ايضا استحباب نية الاقامة لمن اراد اتمام الصلوة هناك يومين او اكثر تشبيها بناوى الاقامة عشا ليصلى تماما لسر الله فى البقعة و لصورة نية التمام و هكذا (هذا خ ل) يصلى تماما ما دام فى مكة فاذا خرج الى عرفة صلى قصرا لأنه مسافر لم يقطع سفره بالقواطع المذكورة للمسافر فلعل تلك الاخبار جرت على هؤلاء فانهم اهل (من اهل خ ل) مكة فى الجملة لنية الاقامة اليومين و الثلاثة و مرد ذلك الى التقية كما قلنا و اذا قام الاحتمال بطل الاستدلال و المشهور اعرضوا عن هذه الاخبار (الاخبار و وضعوها فى زاوية الطرح و الهجران علما منهم باختصاص القصر فى الثمانية الفراسخ و قد ذكرنا جواب هذه المسألة فى المسائل التى كتبنا للشيخ عبدالله بن غديره و ذكرنا الاخبار خ ل) التى لها تعلق بما نختاره من اراد ذلك طلبها.

قال سلمه الله تعالى: و ما حد الزمان الذى يجوز معه تطليق الغائب

زوجته .

(اقول) اعلم ان الغائب عن زوجته مدة يظن فيها انتقالها من الطهر الذى

واقعه فيه الى طهر اخر و يكفى فى ذلك الظن المستند الى الامارة العادية فإنه

يعرف عاداتها ولو باستواء شهرين في الابتداء وهذا امر اغلبي واما عدم حصول الظن له لعدم تلك الامارة كان تكون مبتدأة او مضطربة لم يستقر لها عادة وقتية فهو قليل الوقوع بالنسبة الى الاولى نعم لو كان ذلك وجب عليه تحصيل الظن و هو قد يحصل بما يكون عليه اكثر النساء بل بما لا يكون نادرا جدا كأن تحيض في كل سنة مرة او في كل تسعة اشهر مرة و لهذا ورد التحديد بالشهر كما هو في غالب النساء وورد في ثلثة اشهر كما في صحيحة جمل (جميل خ ل) لوجود ذلك في المسترابات من النساء وورد خمسة او ستة اشهر كما في بعض النساء و بالجملة فالحد الذي يجوز معه تطليق الغايب زوجته على الاصح هو ما يحصل فيه (فيه الظن خ ل) بانتقالها من طهر المواقعة الى طهر اخر واما تحديده بما في احدى الروايات نظرا الى صحة سندها او (و خ ل) بعض المرجحات فليس بشيء بعد معرفة ما ذكرنا من مراد الشارع عليه السلم في هذه المسألة و غيرها في ذوات العدد بما لا يخفى عن (على خ ل) من يعرف المراد من الايراد و لا يقتصر على العبارة فأن المخاطب بها يعرف مراد المخاطب بنحو غير محصور في اللفظ الظاهر الصريح فافهم .

قال سلمه الله تعالى : و ما مقدار ما ينتظر بزوجة المفقود حتى تتزوج افتونا مثابين مأجورين .

اقول ان كان المفقود في مكان محصور اي محيط به بلدان عمران تصل اليها المسافرين و تصل منها الى بلد المفقود و لم يصل خبر عنه فلا ينتظر بها اكثر مما يحصل به ذلك و ان كان غير محصور و ليس له ما يسد خلتها من مال او ولى ينفق عليها و رفعت امرها الى الحاكم و لم تصبر اجلها اربع سنين و ارسل الى كل صقع من يبحث عن خبره و بعد المدة يأمرها ان تعتد عدة الوفاة و هذا معروف لديهم .

قال ايده الله تعالى : ما العلة في جعل الكافر الملائكة اناثا و اثبتوا لله بناتا لا ذكورا .

(اقول) اعلم ان المشائين و الرواقيين من الحكماء قالوا ان الملائكة قوى

وجودية كالطبائع فى العقاقير لا انها ذوات متشخصة بنفسها مجردة منزهة عن
الحلول بما وكلت به بل هى قوى ومعنى انها موكلة بكذا انها خلقت فيه فقال
الكافرون ان هذه القوى من خالق الاشياء والقوة انثى فهى بنت مصيرا منهم الى
تأنيث لفظ القوة و كونها بنات و انه تعالى عما يقولون علوا كبيرا يلد لان هذه
الاشياء المخلوقة لا تكون الا من شىء على زعمهم لما رأوا توالدهم وزروعهم
من البذر فحكموا على تلك القوى بأنها (بأنها بنات خ ل) مولودة اى متولدة من
الفاعل فتعالى عما يقولون وسبحان ربك رب العزة عما يصفون لقد جاءوا شيئا
اذا تكاد السموات يتفطرن منه و تنشق الارض و تخر الجبال هذا لا اله الا الله
الملك الحق المبين و الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و آله
الطاهرين و كتب مؤلفه العبد المسكين احمد بن زين الدين فى سلخ عاشورا
سنة اربع عشرة بعد المائتين و الالف من الهجرة حامدا مصليا مستغفرا.

رسالة في جواب الشيخ محمد بن الشيخ عبد على القطيفي

عن عشر مسائل منها تأويل السبعة الابحر
من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

رسالة فى جواب الشيخ محمد بن الشيخ عبدعلى بن عبدالجبار القطيفى
عن عشر مسائل :

- ٧١٦ قال : ما تأويل السبعة الابحر.....
- ٧١٦ قال : ما الجمع بين ان لهم عليهم السلم ملكا يسددهم و بين انهم يزادون فى كل جمعة.....
- ٧١٧ سؤاله عن مسألة الابرام والقضاء والامر فى الليالى الثلث ليلة تسع عشرة واحدى عشرة و ثلاثة عشرة من شهر رمضان.....
- ٧١٨ سؤاله عن امر الائمة عليهم السلم وانهم يثبت لهم ما يثبت للنبي صلى الله عليه وآله.....
- ٧١٨ سؤاله عن توثيق العلماء لبعض الرجال و تصحيحهم لبعض الروايات قال : ان حصل لى ترجيح رواية فقهية من هذه الطريقة (اى معرفة كلامهم) هل يجوز لى ام لا و كذا فى اصل المسألة.....
- ٧١٩ قال : ما وجه كون اهل العصمة عليهم السلم اربعة عشر.....
- ٧٢٠ قال : هل الجهل المقابل للعقل هو الجهل البسيط او المركب ، الخ.....
- ٧٢٠ قال : وان كان المركب فلم يسبقه مرتبة الا مرتبة من سبق الكل.....
- قال : ما تفسير هذه الايات الاعجمية العربية :

| | |
|--------------------|-------------------|
| سرح الذكر ظلاما | تظهر الاشيا كماهى |
| ليس فى الكون وجود | معرب الالماهى |
| هر كمال در چه چيزى | قد بدا الافناهى |
| ليس معشوق كليلى | قوت الاشياء كماهى |
| هى قد حازت وفاقت | غيرانى والتناهى |

فأطو قرطاس البرايا عن وجود لا يهاهي
 ليس بعد البحر مد غير فيض لا تنهاهي
 ليس بعد الهفت نار غير نور لا يهاهي
 لاتعده شوم كلا فحيبي في سماه
 بعد هذا النوم فيض ابرز الاشيا كماهي
 هذه عشر خصال^١ مابقى شىء يضاهاهي

٧٢٠

بسم الله الرحمن الرحيم وبه ثقتي

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

و بعد فيقول العبد المسكين (الشيخ خ ل) احمد بن زين الدين انه قد ورد على من الجناب المسدد الشيخ محمد بن الشيخ عبدعلى القطيفي كتاب فيه مسائل استنجز جوابها و كشف حجابها فوافق ذلك توزع بال و كثرة اشتغال و قيل وقال فكتبت ما حضر لساعة ورود الخط عجلة ساعة و بدار طاعة و فيه :

قال سلمه الله : و ما تأويل السبعة الابحر .

اقول قال الكاظم عليه السلم لما سأله يحيى بن اكثم عن ذلك قال هي عين اليمين و عين الكبريت و عين ابرهوت و عين الطبرية و جمعة ماسيدان و جمعة ناجروان و في نسخة بلعوران و عين افريقية الحديث ، و ذلك نسبة الوجود مع انه في نفسه واحد انقسم باعتبار قربيه من المفيض و بعده و باعتبار قابلياته على اقسام سبعة اشارة الى كماله في انقسامه الى العدد الكامل و هذه الخمسة العيون و الجمتان مختلفات فطيب (فطيب ابيض خ ل) بارد كعين اليمين و خبيث متن اسود حار كعين ابرهوت و مختلط بين الحار و البارد فاذا اخذ كان الجميع باردا كعين الطبرية و بين الجارى كالعيون و الراكد كالجمتين و في المركبات الجسمية كعين الكبريت و غيرها و كل ذلك اشارة الى اقسام الوجود و انقسامه يعنى ان الوجود المقيد ثقيلة و خفيفة و كثيفة و لطيفة لو كان مدادا للكلمات و حصر فضائلها لنفدت قبل ان تنفذ الكلمات عليهم السلم و كيف لا و انما تحد انفسها و تشير الى نظائرها فكل قسم انما يحصر ما فيه و يبقى ما فى الوجود المطلق الذى جميع الوجود المقيد فيه كلمعة من ذلك البرق هـ.

و اما قولكم : ما الجمع بين ان لهم عليهم السلم ملكا يسددهم و بين انهم يزادون (ان انهم يزادون خ ل) فى كل جمعة .

اعلم ان هذا الملك روح القدس و هو العقل الاول و هو عقلهم عليهم

السلم ولا ريب ان كل شخص انما يسدده عقله و انما يكون مع الامام الناطق دون الصامت الا انه مع الصامت بالوساطة و المقابلة فيظهر في الناطق كالصورة في المرأة و في الصامت كالمرأة مع صورتها (مع الصورة لها خ ل) في مرآة اخرى فافهم و حيث كان الفيض دائم المدد لان المفاض عليه في حقيقته ان وجوده و شيئته بالفيض و تحققها به و قيامها به قيام صدور لا قيام عروض فهو ابدا كاول حركة البروز فلذا قالوا كانوا يزدادون في كل ليلة جمعة و يراد بليلة الجمعة الليلة المباركة يعنى ظلمة الكثرة في نفس (نقش خ ل) الكل المعبر عنها باللوح المحفوظ و بالصور (بالصورة خ ل) و الزيادة دوام المدد كما قلنا هذا معنى مراد و الثانى الزيادة فى علمهم عليهم السلم كالزيادة للنخلة فى ثمرها كل سنة فأنها لا يزداد (لا تزداد خ ل) الا بما فى قوتها كذلك لا يزدادون الا بما فى قوتهم الى فعلهم عليهم السلم و ان كان فى علمهم كله بالفعل لكنه فى نفس الامر بالقوة (كله بالقوة لكن فى بعض بالحقيقة خ ل) و اما فى نفس الامر بالنسبة الى المعلوم فأن من شروط قابلية المعلوم للعلم الوقت و المحل و سائر الاسباب و اذا تمت الاسباب كان من المحتوم و الاجرى فيه البداء فافهم .

و اما مسألة الابرام و القضاء و الامر فى الليالى الثلث ليلة تسع عشر و احدى و عشرين و ثلث و عشرين (تسع عشرة و احدى عشرة و ثلثة عشرة خ ل) من شهر رمضان .

فاعلم ان المعلوم ليس بشىء قبل المشية و بها يكون شيئا و فيه البداء قبل ان يراد و فى الارادة يكون عينه و فيه البداء حتى يقدر و فى التقدير وضع الحدود من التشكلات المعنوية من بقاء و فناء و اجل و غيرها و فيه البداء حتى يقضى و فى القضاء تمامه فى نفسه و فيه البداء حتى يمضى بشرح علله و وضع حدوده و اسبابه الدالة عليه و به فلا بداء (فلا بد خ ل) حينئذ فيقدر (فيقضى خ ل) فى ليلة تسع عشرة و يقضى (يمضى خ ل) فى ليلة احدى و عشرين و يبرم فى ليلة ثلاث و عشرين و يؤمر الامام عليه السلم بذلك فيما تنزل عليه به الملائكة و الروح فى ليلة القدر .

و اما ما سألت عنه من امر الائمة عليهم السلم و انهم يثبت لهم ما يثبت للنبي صلى الله عليه وآله .

فاعلم ان كلما يثبت (تثبت خ ل) للنبي صلى الله عليه وآله ثبت لهم الا اشياء استثنيت خاصة بالحرف الذى فضلهم به و مما شاركوه (شاركوه فيه خ ل) انهم يرون من امامهم و من خلفهم سواء مثله و قد دلت الروايات على ذلك صريحا و تعريضا و تعميما و هى مذكورة فى محالها فاطلبها لايسعنى (اذ لايسعنى خ ل) الآن نسخها و من الادلة غير ذلك و هى (هو خ ل) مما تريد انه ورد عنهم عليهم السلم ان الله خلق ابدانهم من عليين و خلق ارواحهم من فوق ذلك و خلق قلوب شيعتهم من فاضل طينتهم الحديث ، فاذا كان قلبك الذى لا فرق عنده (عنك خ ل) بين نظره وراء و لا امام و لا فوق و لا تحت و لا قرب له و لا بعد هو (و هو خ ل) من فاضل اجسادهم كالنور من المنير فانظر كيفيك فيما تطلب و اما غيرهم من الانبياء و الاوصياء فليسوا كذلك بل اذا شاءوا و دعوا بالاسم الذى هو عندهم رأوا و الافلا .

و اما توثيق العلماء لبعض الرجال و تصحيحهم لبعض الروايات .

فهذا شأن من لم ير فى الطريق يضع له عصى ليهتدى بها فى الطريق و البصير لا يحتاج الى ذلك بل يعرف كلامهم عليهم السلم و يعرف مرادهم لأنه يتكلم على لسانهم و يخاطبونه بلسانه و يعرف هداهم و لكن ليس كل من ادعاه صادقا (صادق خ ل) و الا فكما قال الشاعر :

و كل يدعى وصلا بليلى و ليلى لا تقر لهم بذاكا
و علامة من اقرت له ليلى بالوصل انك لاتراها تخالفه فى كلمة فاذا رأيت من يدعى ذلك يستدل على مسألة مثلا بالف حديث و وجد حديث يخالفه مما يعتبر لايمكن توجيهه له فدعواه غير صادقة لان كلامهم (ع) ليس فيه اختلاف و انما الاختلاف فيمن اختلف من قوله تعالى و لايزالون مختلفين الا من رحم ربك الاترى كيف استثنى الشيعة من الاختلاف حيث رحمهم و خلقهم للرحمة

كما في رواية ابي بصير عن الصادق عليه السلم .

و قولك : ان حصل لي ترجيح رواية فقهية من هذه الطريق (الطريقة خ ل)

هل يجوز لي ام لا و كذا في اصل المسألة .

اقول ان كان ما عندك من الترجيح الباطني قاطعا لحجة المعترض ان فهم يعنى انه وجداني اما بدليل الحكمة او (و خ ل) بدليل الموعظة الحسنة فيجوز لك الترجيح للرواية بل يجوز التأسيس لاصل المسألة لان هذا نص عن الكتاب و السنة و علامته ان لاتجد (لا يوجد خ ل) ما يخالف ذلك في الكتاب و السنة و لو وجد فأنما تكون مخالفته اما من باب عموم او خصوص او اطلاق او تقييد او غير ذلك و عرفت وجه المخالفة و وضعته موضعه الذي لا يخالف له ايضا و يكون لذلك الدليل الباطني مستند من الكتاب و السنة وثيق من ظاهر او باطن او باطن باطن او ظاهر ظاهر او تأويل او باطن تأويل فيكون (و يكون خ ل) كالاصل المقرر (المقدر خ ل) المقطوع به و ذلك الترجيح جزئي من ذلك الكلي و الا فلا يجوز بحال .

و اما قولك : ما وجه كون اهل العصمة عليهم السلم اربعة عشر .

فاعلم ان السبعة اكمل الاعداد لاشتمالها على اول فرد و هو ثلاثة و اول زوج بعده فالسبعة عند اهل الحساب عدد كامل فاذا نسب الى الغيب و الشهادة في الحقائق كان (الحقائق اربعة عشر و الى العلويات و السفليات اربعة عشر و الى الركعة الاولى و الثانية في الفاتحة كانت اربع عشرة اية و الحروف النورانية المصدر بها اوائل السور اربعة عشر حرفا و عكسها الحروف الظلمانية خ ل) اربعة عشر حرفا و غيرها من الاشياء التي جرى فيها هذا العدد لكماله و السر في ذلك ان العالم باسره لما كان في كتم العدم محتاجا اليه سبحانه في ايجاده و ليس عليه تعالى ان يوجده الا كرما و جودا فلما وصف نفسه بالجود (بالجواد خ ل) وهبهم ما سألوه و كان الخلق كلهم شيئا واحدا كما ان فعله واحد كما انه تعالى واحد و كان عدد اسمه جواد اربعة عشر و عدد اسمه وهاب اربعة عشر و خلقهم بيده و يد عدده اربعة عشر و كان اهل البيت عليهم السلم يدا له يعنى نعمة و

قدرة كان عددهم اربعة عشر الا ترى الى منازل القمر ان ظهرت اربعة عشر و ان هبطت اربعة عشر .

و قولكم : هل الجهل المقابل للعقل هو الجهل البسيط او المركب الخ .
فاعلم ان الجهل المقابل للعقل هو الجهل المركب البسيط (لا البسيط خ ل) لان البسيط لم يعط وهذا الخبيث اعطى فلم يقبل قيل له ادبر فادبر ثم قيل له اقبل فادبر .

واما قولك : و ان كان المركب فلم يسبقه مرتبة الا مرتبة من سبق الكل ،
تريد بذلك (بذلك انه خ ل) من اين جاء التركيب فاعلم ان هذا الكلام كلام من لم يحضر ما هنالك ان هذا الجهل انما وجد (يوجد خ ل) بوجود ضده العام وجودا عرضية (عرضيا خ ل) و هو عقل الكل و قبل عقل الكل عالم الامر و هو الوجود المطلق و عالم فاحببت ان اعرف و هو على اربعة احوال و هي المشار اليها في اخر شرح الايات لابن فارس و هي النقطة يعنى الرحمة و النفس الرحمانى بفتح الفاء و السحاب المزجى و السحاب المتراكم يعنى الكاف المستديرة على نفسها و اما العقل فأنه و ان كان بسيطا فى نفسه و عند من دونه و لكنه عند من فوّه مركب من النار (النار و الدهن خ ل) و ان شئت قلت من الوجود المطلق و الماهية و ان شئت قلت من اللفظ و المعنى و ان شئت من السحاب و الارض الميتة الى غير ذلك و هذا الجهل ظله و ضده حرفا بحرف على معنى طمس عن كل ذى شفتين فالجهل مركب من مقتضى وجوده و مهيته (وجوده العرضى و مقتضى ماهية خ ل) الذاتية له فهو ظلمة بعضها فوق بعض و التقابل تقابل التضاد (تضاد خ ل) و معاندة بعد تحقق الجهل .

واما تفسير هذه الايات الاعجمية العربية فقوله :

سرح الذكر ظلاما تظهر الاشيا كماهى

يعنى بالذكر اصل المشية لك و هو النور الذى خلقت منه كما قال عليه السلم اتقوا فراسة المؤمن فأنه ينظر بنور الله ، و قوله ظلاما يعنى سرح نظر فؤادك

الذى هو محل معرفتك فى الكثرة التى هى الظلام والليل تظهر الاشياء كما هى
يعنى لا كثرة فيها كما قال الشاعر :

كل شىء فيه معنى كل شىء
فتفتن واصرف الـذهن الـى
كثرة لاتتناهى عـددـا
قد طوتها وحدة الواحد طى
قوله :

ليس فى الكون وجود معرب الالماهى
يعنى ليس فى الكون وجود حقيقى احترازا عن الوجودات العرضية فانها ليست
لما هى له واما الوجود الحقيقى فهو لما هو له وجد مثل قولهم فيما خلقت لاجله
وكقوله تعالى بل اتيناهم بذكرهم .
وقوله :

هـر وجود^١ در چه چیزى قد بدا الافناهى
يعنى كل كمال فيم هو قد بدا الافنا تلك الاشياء فكل كمال غير كمال
الحق وهم وخيال .
وقوله :

ليس معشوق كلى قرت الاشيا كماهى
يعنى ليس معشوق على الحقيقة بكمال (لجمال خ ل) حقى الا هو تعالى
قد قرت بذلك الاشياء واقرت كلها له تعالى كما هى كذلك .
وقوله :

هى قد حازت وفاقت غيرانى والتناهى

و معناه انها قد حازت حظها منه و فازت بمطلوبها منه و فاقت سواها به
غير انها مقرونة بالحدوث.
وقوله:

فأطو قرطاس البرايا عن وجود لا يهاى
يعنى بالقرطاس الرق الذى قام به الكتابة و المراد به وجود البرايا اى اطو
وجودهم و كونهم فى الالعيان او المعانى عن وجود ما له اصل يهاى غيره.
وقوله:

ليس بعد البحر مد غير فيض لا تنهاى
يعنى ليس بعد الوجوب حق حقى (خفى خ ل) غير فيض منه لا تنهاى فيه
يعنى دائما.
قوله (وقوله. خ ل):

ليس بعد الهفت نار غير نور لا يهاى
يعنى ليس بعد السبع النيران نار اى ليس بعد نار الوجوب نار و مظهر
ذلك ليس بعد النيران السبع نار و لو كان بعد الوجوب وجوب لكانت النيران
اربع عشرة غير نور من تلك النار الموقدة من الشجرة المباركة و هو لا يهاىها.
وقوله:

لا تعدده شوم كلا فحيبى فى سماه
بل اجعل ذلك المحو هو الاثبات و ذلك الفنا هو البقاء فحيبى (فحيبه خ
ل) فى سمائه يعنى انه باق غير مفقود و الاشياء بالوجود (بالموجودة خ ل)
موجودة.
قوله:

بعد هذا النوم فيض ابرز الاشياء كماهى

يعنى يحصل لك بعد ان تلقى نفسك كالنائم اذا القى جسده و سرحت روحه (ابرز روحه خ ل) و عاينت الملكوت ثم قال ابرز الاشياء كما هي يعنى اعرف الاشياء على ما هي عليه او ان ذلك الفيض اظهر الاشياء على ما هي عليه لا بالقدم بل بالعدم .
قوله :

هذه عشر خصال^١ مابقي شيئاً^٢ يضاهي
و المراد بعشر الكاملة هي المعاني المذكورة في هذه الايات العشرة المشتملة
على جميع احوال السالكين من البدايات الى النهايات .
و الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و آله الطاهرين ، تم في
اليوم (باليوم خ ل) السابع من شهر شوال سنة ١٢٠٨ ثمان و مأتين و الف و
الحمد لله رب العالمين .

^١ كمال خ ل

^٢ شيء خ ل

رسالة في جواب محمد خان

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب محمد خان

- المسألة الاولى - ما تقولون فى اطفال الشيعة الذين يموتون قبل البلوغ
والذين يسقطون قبل التولد هل ينمون و يكبرون شيئاً فشيئاً ام يبقون
على قدر ما هم عليه حين ماتوا و فى البرزخ اين يكونون و فى القيمة اذا
دخلوا الجنة هل يدخلون فى حالة الطفولية ام يكبرون ٧٢٨
- المسألة الثانية - اطفال الشيعة الذين يموتون قبل البلوغ هل يحييهم الله
قبل القيمة او يحشرون مثل سائر الناس ٧٣٠
- المسألة الثالثة - زيارة الحسين عليه السلم اى زيارة من الزيارات
عندكم افضل ٧٣٠
- المسألة الرابعة - صلوة الجمعة و صلوة العيدين هل تجوز منفرداً ام لا
بد من الجماعة ٧٣٠

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و اله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الهجرى الاحسائى انه قد ارسل الى حليف الايمان محمد خان سلمه الله من نوائب الزمان بمسائل يريد جوابها متى و انا فى كمال الاشتغال بمعالجة الامراض و الضعف الشديد و لما لم يمكّننى رده اختصرت له الجواب فكتبته له :

سلام عليكم و رحمة الله و بركاته ، اما بعد فالمعذرة الى الله تعالى ثم اليكم انّ بدنى من الضعف لا يقدر على شىء و لكن لا عذر لى عما يكفى و لو بأدنى اشارة فاقول :

قال سلمه الله : ما معناه ما تقولون (ظ) فى اطفال الشيعة الذين يموتون قبل البلوغ و الذين يسقطون قبل التولد هل ينمون و يكبرون شيئا فشيئا ام يبقون على قدر ما هم عليه حين ماتوا و فى البرزخ اين يكونون و فى القيامة اذا دخلوا الجنة هل يدخلون فى حالة الطفولية ام يكبرون .

اقول للعلماء فى الاطفال خمسة اقوال لاختلاف ظواهر الاخبار و الذى انا اعرفه انّ اطفال المؤمنين اذا ماتوا بعد الوضع تأتى بهم الملائكة الى فاطمة عليها السلم فتسلم الطفل الى سارة و هاجر و مريم و كلثم اخت موسى عليه السلم و ايسة (آسية ظ) بنت مزاحم فيربونه و يرضعونه يغذونه من شجر فى الجنة لها اخلاف كاخلاف البقر فى قصور من دُرّ الى انّ يقدم احد اهله فيزينونه و يُطَيّبونه الى القادم من اهله و لايزيد فى حجمه و لاينمو لانّ النمو من الروح البخارى اعنى النفس النباتية و هى قد انفصلت عنه بالموت و بقيت فى جسده المدفون فى قبره و كذلك حكم من مات بعد ما ولجته الروح من السقط و اما من لم تلجه الروح فانه يبقى كله فى قبره فاذا كان يوم القيامة جدد للاطفال من المؤمنين و غيرهم ممن مات بعد التمام او سقطا التكليف فمن قبل الدعوة كان

من اهل الجنة و يقفُ محبِطاً على باب الجنة فيقال ادخل فيقول لا ادخل حتى يدخل والدائى وهو حينئذ على قدره فى الدنيا فاذا دخل الجنة كان له الخيار بين أن يكبر او يبقى على قدره فان اراد ان يكبر فان فى الجنة سوقاً تباع فيها الصور فمن اراد صورة كبيرة او صغيرة طويلة او قصيرة لكُلِّه او لبعض اعضاءه اشترى من تلك السوق ما شاء والتمن الصلوة على محمد و اله صلى الله عليه وآله و انما ربّتهم فاطمة عليها السلم مع ان منهم من يكون من اهل النار كما قال تعالى يخرج الحى من الميت و يخرج الميت من الحى لاجل قضاء حق ابوى الطفل المؤمنين فاذا تبين انه من اهل النار تبين انه ليس منهما كما قال تعالى فى حق ابن نوح عليه السلم و لا يتبين عندهما الا يوم القيامة اذا كلف فاجاب او عصى نعم اذا كان فى نفس الامر من اهل النار لم يرضعنه من اخلاف شجر الجنة و انما يرضعنه من اخلاف شجر اخرى ليست من اشجار الجنة و ان كانت تشبهها و احتمل بعض العلماء انها عليها السلم انما تربى من علم انه من اهل الاجابة و احتمل بعضهم ان طفل المؤمن اذا مات لا يكون الا من اهل الاجابة كما قال عليه السلم ان المؤمن اذا زنى لا يؤلد له و الحق عندى ما ذكرت لك و اما من سقط منهم من قبل و لوج الروح فيبقى فى قبره الى يوم القيامة ثم يفعل الله به ما يشاء و من كتاب المشيخة بسنده الى ابى جعفر عليه السلم الى ان قال عليه السلم فى الاية و اما قوله و غير مخلقة فهو كل نسمة لم يخلقهم الله من صلب آدم عليه السلم حتى خلق الذر و اخذ عليهم الميثاق و منهم التطف من العزل و السقط قبل ان ينفخ فيه روح الحيوة و البقاء و ما يموت فى بطن امه قبل الاربعة الاشهر و هم الذين لم ينفخ فيهم روح الحيوة و البقاء قال فهو لاء قال الله عز و جل غير مخلقة و هم الذين لا يستلون عن الميثاق و انما هم خلق بدا لله فيهم فخلقهم فى الاصلاب و الارحام هـ ، و اقول و هؤلاء على ما افهم من معانى الاخبار و تلويحاتها أنهم ممن كانوا من اهل التفضل بمعنى انهم ان كان لهم آباء من اهل الشفاعة شفّعوا لهم و ألحقوا بهم و الا أدخلوا بفضل الله سبحانه جنات الحظائر مع مؤمنى الجنّ و اولاد الزنا اذا كانوا مؤمنين عاملين كاعمال المؤمنين .

قال سلمه الله : المسألة الثانية - اطفال الشيعة الذين يموتون قبل البلوغ هل يحييهم الله قبل القيامة او يحشرون مثل سائر الناس .
اقول جواب هذه يعلم مما سبق .

قال سلمه الله : المسألة الثالثة - زيارة الحسين عليه السلم اى زيارة من الزيارات عندكم افضل .

اقول الذى عندى ان الزيارة لجميع الائمة المعصومين عليهم السلم من القرب والبعد سواء بكل زيارة زيارة و صلوة الزيارة فى جميع ذلك متأخرة عن الزيارة و لكن من اراد الافضل فيحتاج كما قيل فى زيارة عاشوراء من بعد ان الزائر يصلّى قبل الزيارة ركعتين ثم يزور فاذا وصل اللعن صلى ركعتين قبل اللعن و التسليم فاذا اتى باللعن و التسليم صلى ركعتين بعد الفراغ من الزيارة كلها قبل السجود فاذا سجد صلى ركعتين و لا بأس بهذا و لكن المعروف فى البعد و القرب اذا فرغ من الزيارة كلها قبل ان يسجد صلى ركعتين ثم يسجد و يقرأ الدعاء .

قال سلمه الله : المسألة الرابعة - صلوة الجمعة و صلوة العيدين هل تجوز منفرداً أم لابد من الجماعة .

اقول : صلوة الجمعة عندى فى زمان الغيبة فى الظاهر تصلّى على الوجوب التخيري بينها و بين الظهر فمن صلاها وجب عليه صلوة الظهر احتياطاً و من اكتفى بالظهر و لم يصل الجمعة كفاه و لكن على كل تقدير فلا تشرع صلوة الجمعة الا فى الجماعة و اما صلوة العيد فعندى انها تصلّى جماعة ركعتين مع الخطبة و لكن اذا كان الامام جامعاً للشرائط فالاحوط قصد نية الوجوب و اذا قصد القرية خاصة كفاه لان قصد القرية يكفى فى جميع الاعمال من الواجبات و المستحبات مطلقاً و اعذر فى الاقتصار على عدم التطويل لانّ بدنّى غير صحيح و لا تركنى الحمى فى اكثر الاوقات و معى ضعف كثير و الحمد لله على كل حال و السلام عليكم و رحمة الله و بركاته و كتب العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائى الهجرى فى الثامن من

المحرم سنة تسع و ثلاثين بعد المائتين و الالف حامدا مستغفرا مصليا مسلما .
تمت .

جواب محمد خان الايروانى عن مسألتين

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد

الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي

اعلى الله مقامه

(مسألتان سألها محمد خان الايروانى الذى يسكن فى الطهران فى خدمة

السلطان عن جناب الشيخ سلمه الله خ ل)

فهرس الرسالة فى جواب محمد خان الايروانى عن مسألتين

الاولى : ان اطفال الشيعة الذين يموتون قبل البلوغ مثلاً فى ثلث او سبع سنين الى اين يصيرون فى عالم البرزخ و من يرّيهم فى البرزخ و كم يكون سنّهم و قامتهم هل يكونون بعد الموت على قامة و سن اللذين كانوا عليهما فى الدنيا و يكبرون فى البرزخ شيئاً فشيئاً الى يوم القيمة او يكبرون بعد الموت دفعة واحدة و هل يدخلون الجنة فى القيمة و على هذا هل ينمون فيها او يبقون فى حالة التى أتقلوا من الدنيا من سن و

طول قامة ٧٣٦

الثانية : قال بعض علماء البلد ان اطفال الشيعة بناء على انهم ماعصوا فى الدنيا يحييهم الله تعالى بعد موتهم بثلاثة ايام و ما يؤخّر الى يوم القيمة

هل هذا صحيح ام لا ٧٣٦

بسم الله الرحمن الرحيم

شيخنا ومولانا حفظكم الله ، مسألتين (مسألتان خ ل) :

الاول (الاولى خ ل) ان اطفال الشيعة الذين يموتون قبل البلوغ مثلاً فى ثلث او سبع سنين الى اين يصيرون فى عالم (البرزخ خ ل) و من يرّبّهم فى البرزخ و كم يكون سنّهم و قامتهم هل يكونون بعد الموت على قامة و سن اللذين كانوا عليهما فى الدنيا و يكبرون فى البرزخ شيئاً فشيئاً الى يوم القيمة او يكبرون بعد الموت دفعة واحدة و هل يدخلون الجنة فى القيمة و على هذا هل ينمون فيها او يبقون فى حالته (حالة خ ل) التى أنتقلوا من الدنيا من سن و طول قامة .

الثانى (الثانية خ ل) قال بعض علماء البلدان (البلد خ ل) ان اطفال الشيعة بناء على انهم ماعصوا فى الدنيا يحييهم الله تعالى بعد موتهم بثلاثة ايام و ما يؤخّر الى (يوم خ ل) القيمة هل هذا صحيح ام لا و السّلم عليكم و رحمة الله و بركاته .
بسم الله (بسم الله الرحمن الرحيم خ ل)

الاطفال الذين يموتون قبل البلوغ تربّبهم فاطمة عليها السّلم بمعنى أنّهم على نظرها و تسلّمهم الى سارة و هاجر و آسية حتى يقدم احد ابائهم و (او خ ل) اقاربهم فاذا قدم طيّب الطفل و سلمنه اليه و يبقى الطفل على سنّه يوم يموت لا يكبر و لا يصغر حتى يدخل الجنة فهو بالخيار لأن فيها سوقاً تباع فيه الصّور فيشتري منها اى صورة اراد و يلبسها .

و الثانية ما ذكر من ان بعض العلماء قال ان اطفال (الشيعة خ ل) بناء على أنّهم ماعصوا فى الدنيا ان يحييهم الله (تعالى خ ل) بعد موتهم بثلاثة ايام و ما يؤخّرهم الى يوم القيمة فأنا ما اطلعت عليه و لا اعلم هل وجد هذا فى حديث ام من الاعتبار العقلى فأن ورد به حديث فأنا مسلّم و ان كان من جهة الاعتبار فعلى ما افهم انه ليس بصحيح لأنهم لم يبلغوا بعدم وجود المعصية ظاهراً درجة

العصمة بل هم مساوون لغيرهم بدليل ان ما يقع من غائطهم و بولهم مساو لما خرج من غيرهم من الذين وقعت منهم المعصية فى تنن ذلك و فضلات المعصوم عليه السلم كالمسك الاذفر و فى كونها طاهرة (فى نفسها خ ل) و ان حكم الاكثر بوجوب ازالتها عن لباس و بوجوب تجنبها تعبداً و للعمومات فالظاهر انهم مساوون لغيرهم كما هو مقتضى الادلة الا ان يرد بذلك نص بالخصوص كما اشرنا اليه فافهم و كتبه (كتب خ ل) احمد بن زين الدين .
و نقلنا من خطه بواسطة فى يوم الاحد من شهر جمادى الاولى فى سنة ١٢٣٩ .

رسالة في جواب الحاج ملا محمد الكهنوئي

من مصنفات الشيخ الاجل الا واحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب الحاج ملا محمد الكهنوئى

- ٧٤٢ سؤاله عن علاج الاوجاع العام
- ٧٤٢ سؤاله عن قاعدة الاستنباط

بسم الله الرحمن الرحيم

الى جناب الاكرم سلام عليك ورحمة الله وبركاته .

اما بعد فعلاج الاوجاع العام ان تمسح على موضع سجودك و تقول يا من كبس الارض على الماء الخ ، و تمسح على الوجع ثلاث مرات او سبع مرات بعد كل فريضة .

و اما قاعدة الاستنباط فتعمل بما قُرِّرَ فى الاصول¹ مما دل عليه الكتاب و السنة و ما خالفه الكتاب و السنة فاتركه و ما لم تجد فيه شيئاً منهما و نظرت فيه بعقلك و وجدته غير مناف فاعلم انه مراد للشارع فى حقه و الا لنبهك على اجتنابه و الا كان مغرياً بالباطل و حاشاه و على كل حال فاكثر النظر فى كتب الاصحاب رضوان الله عليهم فأن عناية الامام عليه السلام شاملة لهم فى استنباط الفروع حفظاً للمذهب و كل من نظرت فى قوله فاطلب دليله فانك اذا لازمت ذلك حصل لك الاعتبارات المعبرة و اذا اردت ان تنظر فى قول احدٍ سواء كان القول من الكتاب و السنة او من اقوال الفقهاء فتدبره بمحض فهمك خاصة مع قطع نظرك عن القواعد و الاصول و الادلة كلها حتى تفهمه بمحض فهمك ثم ترجع الى قواعدك و ادلتك فزنه بها و رجع بحسب جهدك من دون مجازفة بل كما قال تعالى و زنوا بالقسطاس المستقيم ذلك خير و احسن تاويلاً فلا تخرج عن الكتاب و السنة و لا تترك الاصول فان توافق الكتاب و السنة و الاصول فبها و

¹ المراد بالاصول علم الاصول و ابان ان الصحيح منها ما استنبط من الكتاب و السنة و كان عليه دليل منهما و ما خالفهما منها باطل فامر بتركه و ما كان من قواعد الاصول لا يوجد فى كتاب و سنة و يفهمه العقل المستبين بانوار كليات الكتاب و السنة و يجده غير مناف لهما و انما يستنبطه من الكليات العامة و لا معارض له بخصوصه فهو حق و لو لم يرض به الامام لصرف عنه و ليس المراد ان تفهم بعقلك شيئاً و لا يدخل تحت كلى من الكتاب و السنة فان ما لم يكن كذلك عمل بالراى و الهوى و قد نهى الكتاب و السنة عنه الا ترى انه قال و وجدته غير مناف فما لا يدخل تحت كلى من الكتاب و السنة باطل و عن درجة الاعتبار ساقط و قد روى علينا ان تلقى اليكم الاصول و عليكم ان تفرعوا الا ترى انه يقول فلا تخرج عن الكتاب و السنة و لا تترك الاصول . كتبه العبد كريم بن ابراهيم (اعلى الله مقامه) .

نعمت و ان تعارضا و تعذر عليك الجمع فاترك المخالف للكتاب و السنة فهذه
الكلمات تجمع لك كل الدين من التوحيد فما دونه الى ارش الخدش فما فوقه
من اصول الدين و فروعه و السلام عليك و رحمة الله و بركاته .
نقلته من خط الشيخ الاوحد الشيخ احمد الاحسائى اعلى الله مقامه .

رسالة في جواب سؤالات الميرزا محمد علي المدرس^١

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد المرحوم
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

^١ (سؤالات السائل كان ستة قد اجاب المؤلف اعلى الله مقامه عن اربعة منها واحال الآخرين الى السيد المرحوم (اع) الذي اجاب عنهما بحضرته وقد طبعا في جوامع الكلم والنسخة الاصلية منهما غير موجودة)

فهرس رسالة في جواب الميرزا محمد علي المدرس

السؤال - عن معنى الحديث في ثواب الاعمال : قال الراوى سألت رسول الله (ص) عن قول الله عز وجل : وما كنت بجانب الغربى اذ نادينا ، قال كتب الله عز وجل كتابا قبل ان يخلق الخلق بالفى عام فى ورق آس انبته ثم وضعها على العرش ثم نادى يا امة محمد (ص) ان رحمتى سبقت غضبى اعطيتكم قبل ان تسألونى و غفرت لكم قبل ان تستغفرونى ، الى آخر الحديث ، قال السائل ما المراد بكتابه تعالى و تقدمها على الخلق بالفى عام وبالاس و بورقه و انباته و وضعها على

العرش الخ ٧٤٨

السؤال - عن الفرق بين المبدء والمشتق فى اصل الوضع ٧٥٥

السؤال - عن معنى قول من قال بان الوجود هو الموجود بعينه مع ان

المعهود بيننا مباينتهما ٧٥٧

السؤال - عن حقيقة ما يقولون ان الوجود مشترك بين جميع الخلق حتى

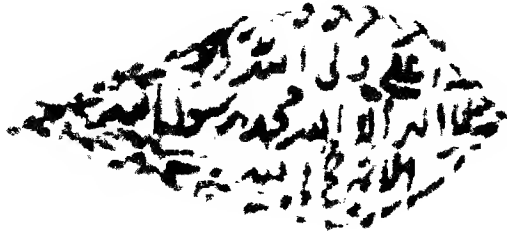
الواجب ٧٦٣

بِسْمِ اللَّهِ الرَّخْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي انه قد كتب لى السيد السند الولي الوفي العلي الميرزا محمد علي بن السيد محمد احسن الله احواله و بلغه آماله فى مبدئه ومآله بعض المسائل و كتبت جوابها، و منها هذا الحديث فكتب هكذا فى ثواب الاعمال: ابى (ره) قال حدثنا سعد بن عبدالله عن احمد بن محمد بن عيسى عن ابراهيم بن هاشم والحسن بن على الكوفى عن الحسن بن يوسف عن ابى حازم المزنى عن سهل بن سعد الانصارى قال سألت رسول الله (ص) عن قول الله عز وجل و ما كنت بجانب الغربى اذ نادينا قال كتب الله عز وجل كتاباً قبل ان يخلق الخلق بالفى عام فى ورق آسٍ انبته ثم وضعها على العرش ثم نادى يا امة محمد (ص) ان رحمتى سبقت غضبى اعطيتكم قبل ان تسألونى و غفرت لكم قبل ان تستغفرونى فمن لقينى منكم يشهد الا اله الا انا و ان محمداً عبدي و رسولى ادخلته الجنة برحمتى هـ، قال ايده الله بمدده ما المراد بكتابه تعالى و تقدمها على الخلق بالفى عام و بالاس و بورقه و انباته و وضعها على العرش و كيف نادى من لم يخلق بعد و كيف خصّ بهم الاعطاء قبل السؤال قولاً و قد عمّ به غيرهم فعلاً و لم قرّع ادخال الجنة على الشهادتين معاً مع دلالة نوع من الاخبار بظاها على كفاية الاولى فيه و دلالة نوع آخر على عدم كفايتهما معاً .

اقول المراد بكتابة الله تعالى هى كتابة اجل الشخص و رزقه و كونه و ما يجرى له و عليه و جميع الحدود التى يقال لها الهندسة اليجادية و جميع تلك الاسطر و الكلمات و الحروف و النقط و الحركات على هيئة ورقة الاس مثال ذلك فى الهامشة :



فانظر اليها لتعرف الهيئة و انما كانت بهذه الهيئة لان اصل ذلك كله يدور على الروح الكلية فلما جمعت الكتابة اقتضى المجموع الارتباط و التعلق بالجسم من اسفل تلك تلك الكلمات و الحروف و النقط و الحركات و وجوها متعلقة بالروح و وجوها باقية على ما هي عليه قبل الاجتماع من البساطة الاضافية فدق رأس الورقة لتعلقها بالاعلى و اسفلها لما ارتبط بالجسم كثف و غلظ و اتسع فلم يدق لغلظه فلما كانت بين رابطتين جاذبتين عليا لطيفة و سفلى كثيفة امتدت من جهة الاعلى اكثر للطافتها و عرضت من جهة الاسفل لكثافتها فصارت بين اللطافة المقتضية للطول للانجذاب العلوى و بين الكثافة المقتضية للعرض للانجذاب السفلى كهيئة ورقة الآس كما صوّرنا لك فى الهامشة و انما كانت خضراء كورقة الآس لان تلك المكتوبة كثرة و الكثرة سواد و هي متقومة بنور الروح الكلية و عليها تدور و هي النور الاصفر الذى اصفرّت منه الصفرة فلما امتزج السواد بالصفرة كالنيل بالزعفران حصلت الخضرة و انما خصّ الآس لطول اغصانه و اعتداله لان تلك الورق انما هي متعلقة بتلك الاغصان و تلك الاغصان هي اغصان شجرة الرقائق و هي البرزخ الحائل بين المعانى و الصور فكانت اغصان الرقائق تحت اغصان المعانى فى اللطافة و الاعتدال هذا باعتبار صدور تلك المكتوبة و فعلها و اما باعتبار ذاتها و خلقها الثانى فى صورة الدعوة و الاجابة فهى بصورته فى دار الدنيا و هذا حالها فى اللوح المحفوظ و اما وجه تقدّمه بالفى عام فلانّ ذلك فى عالم الذر و هو قبل

المادة والطبيعة لأنه في رتبة النفس و هما رتبتان يعبر عن كل منهما بالف سنة كناية عن اطواره في الافراد و تكثرها في هاتين الرتبتين و السنة عبارة عن دور الثلاثمائة و الستين الاسم ثلاث مائة و ستين دورة و ذلك تمام مظهر من مظاهر الوجود و ذلك لان الوجود يدور على الخلق و الرزق و الحيوة و الممات و لكل واحد من هذه الاربعة ثلاثة اركان ركن الجبروت و هو العقول و ركن الملكوت و هو النفوس و ركن الملك و هو الاجسام فلجبريل منها ثلاثة اركان موكل بها و هي اركان اليجاد في العقول و في النفوس و في الاجسام و لميكائيل منها ثلاثة اركان موكل بها و هي اركان الرزق في العقول و في النفوس و في الاجسام و لاسرافيل منها ثلاثة اركان موكل بها و هي اركان الحيوة في العقول و في النفوس و في الاجسام و لعزرائيل منها ثلاثة اركان موكل بها و هي اركان الموت في العقول و في النفوس و في الاجسام فلجبرئيل الحمل و الاسد و القوس و لمكائيل السرطان و العقرب و الحوت و لاسرافيل الجوزاء و الميزان و الدلو و لعزرائيل الثور و السنبلة و الجدى و يجرى كل ملك في كل برج بثلاثين اسماً كل اسم فعلٌ لله يظهر بواسطة جبرئيل مثلاً في الملائكة الخاصة به و ذلك لان جبرئيل تحته من الملائكة جنود لا يحصى عددهم الا الله و جبرئيل صاحب الهيمنة عليهم فهم باسم الله الخاص بهم عن امر جبرئيل (ع) يفعلون فلجبرئيل تسعون اسماً يجرى بثلاثين الجبروتية في الجبروت و تخدمه فيه الجنود الاعوان الجبروتية على حسب التقدير الذي يصل اليه من الملك الاعظم الذي هو على ملائكة الحجب الاحمر و الاخضر بنصف قوته و من الاصفر بنصف قوته و يجرى بثلاثين الملكوتية في الملكوت و تخدمه فيه الجنود الاعوان الملكوتية على حسب التقدير الواصل اليه من الملك المذكور و من الاخضر بنصف قوته و من الاصفر بنصف قوته و يجرى بثلاثين الملكية في الملك و تخدمه الجنود الاعوان الملكية على حسب التقدير الواصل اليه من الملك الاحمر و من الاخضر و الاصفر بنصف قوتهما و لكل اسم من هذه الثلاثين حكم خاص في عالمه يوم واحد و له اطوار كثيرة لا تحصى

قال تعالى و ان يوماً عند ربك كالف سنة مما تعدون لان اليوم اثنتا عشرة ساعة كل ساعة ستون دقيقة كل دقيقة ستون ثانية كل ثانية ستون الثالثة كل ثالثة ستون رابعة وهكذا حتى تطلع الشمس و يذهب جميع سواد الليل و ميكائيل له تسعون اسماً له فى الجبروت ثلاثون و فى الملكوت ثلاثون و فى الملك ثلاثون و فى الجنود الاعوان له ثلاثة اقسام كل قسم منها موكل بثلاثين يجرى ميكائيل الذى هو صاحب الهيمنة على الجميع من الاعوان فى كل عالم بما يخصه من الاسماء و اعوانه فيها على حسب التقدير الواصل اليه من الملك الذى هو من امر الله و هو الابيض و يعينه الاخضر و الاصفر بنصف قوتهما فى العوالم الثلاثة كما اشير اليه فى مجرى جبرئيل و اسرافيل له تسعون اسماً له فى الجبروت ثلاثون و فى الملكوت ثلاثون و فى الملك ثلاثون و اعوانه من الملائكة ثلاثة اقسام كل قسم لثلاثين و هو صاحب الهيمنة على الجميع فيجرى فى كل عالم بالثلاثين الاسم المختصة به مع اعوانه فيها على حسب التقدير الواصل اليه من الملك الذى هو من امر الله الاصفر و يعينه الاحمر و الابيض بنصف قوتهما و عزرائيل له تسعون اسماً له فى الجبروت ثلاثون و فى الملكوت ثلاثون و فى الملك ثلاثون و اعوانه ثلاثة اقسام كل قسم لثلاثين و هو صاحب الهيمنة على الجميع فيجرى فى كل عالم بالثلاثين الاسم المختصة به مع اعوانه فيها على حسب التقدير الواصل اليه من النور الاخضر و هو الملك الذى على ملائكة الحجب و يعينه الاحمر و الابيض بنصف قوتهما و حكم الايام و الدقائق و الثوانى و ما تحتها عند كل ملك حكم ما اشير اليه فى جبرئيل فيكون لجبرئيل على هذا التقدير الحمل فى الجبروت و يعينه الثور و الجوزاء بنصف قوتهما و فى الملكوت الاسد و يعينه السنبلة و الميزان بنصف قوتهما و فى الملك القوس و يعينه الجدى و الدلو بنصف قوتهما و لميكائيل السرطان فى الجبروت و يعينه الثور و الجوزاء بنصف قوتهما و فى الملكوت العقرب و يعينه السنبلة و الميزان بنصف قوتهما و فى الملك الحوت و يعينه الجدى و الدلو بنصف قوتهما و لاسرافيل الجوزاء فى الجبروت و يعينه الحمل و السرطان بنصف قوتهما و فى الملكوت الميزان

و يعينه الاسد و العقرب بنصف قوتهما و فى الملك الدلو و يعينه القوس و الحوت بنصف قوتهما و لعزرائيل الثور فى الجبروت و يعينه الحمل و السرطان بنصف قوتهما و فى الملكوت السنبلة و يعينه الاسد و العقرب بنصف قوتهما و فى الملك الجدى و يعينه القوس و الحوت بنصف قوتهما و ايضا لجبرئيل كرة النار فى ذات الملك و فى تعلق الملكوت و فى ظهور الجبروت و يعينه الهواء و التراب بنصف قوتهما و لميكايل الماء فى ذات الملك و فى تعلق الملكوت و فى ظهور الجبروت و يعينه الهواء و التراب بنصف قوتهما و لاسرافيل الهواء فى ذات الملك و فى تعلق الملكوت و فى ظهور الجبروت و يعينه النار و الماء بنصف قوتهما و لعزرائيل التراب فى ذات الملك و فى تعلق الملكوت و فى ظهور الجبروت و يعينه النار و الماء بنصف قوتهما و لجبرئيل الدبور و يعينه الجنوب و الشمال و الصفراء و يعينه الكبد و الطحال و لميكايل الصبا و يعينه الشمال و الجنوب و الريه و يعينه الطحال و الكبد و لاسرافيل الجنوب و يعينه الصبا و الدبور و الكبد و يعينه الريه و المرة الصفراء و لعزرائيل الشمال و يعينه الدبور و الصبا و الطحال المرة الصفراء و الريه و بالجملة فما يجرى لملك من الاربعة يجرين بنسبة واحدة فاذا دارت الاسماء الثلاث مائة و الستون ثلاثمائة و ستين دورة كل اسم دورة بما ذكر من الجنود و الاعوان و الإغانات على نحو ما أُشير اليه سابقاً تَمَّت السَّنة و السنة هى العام و معنى الف عام الف نوع من انواع الطبيعة و الف نوع من انواع المادة و لكل نوع تطوّر مخصوص و لاجل تكثر تلك الانواع و المراتب قال الباقر (ع) ان الله خلق الف الف عالم و الف الف آدم أنتم فى آخر العوالم و آخر الأدميين الحديث و معنى انبات ورق الاس ان النور الاخضر هو نهايات الارض لقوله تعالى افلا يرون انا نأتى الارض ننقصها من اطرافها قَالَ (ع) بموت العلماء و الاشارة الى ان العلم هو نهايات الارض فالارض تتناهى فى تلطّفها الى الصور العلميّة و هى اللوح المحفوظ فى العالم الصغير الخيال و تلك الصور المعبر عنها بورق الاس انبتها الله فى تلك الارض قال الله تعالى و الله انبتكم من الارض نباتا و ذلك باعتبار صدورها و فعلها و اما

باعتبار خلقها الثانى فهى صور الانسان و عالم الدّر و معنى وضعها على العرش
 ان تلك الورق النابتة فى تلك الارض و الصور الانسانية فى اللوح المحفوظ اّما
 قامت و تقوّمت بالنور الاخضر فهى نابتة فيه و منقوشة عليه و هو الركن الايسر
 الاعلى من العرش فهى حروف ذلك الكتاب فهى موضوعة فيه و هو ركن
 العرش فهذا معنى وضعها على العرش و معنى انه ناداهم و لم يخلقوا انه اخذهم
 من ظهور آبائهم قال الله تعالى و اذا اخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم ذرّيتهم و
 ذلك كأن تتصوّر ابْنَكَ و تتصوّر ابنه و تتصوّر ابن ابنه و هكذا حتّى يخرج من
 صلبك الف ولدٍ مثلاً فالله سبحانه اخرجهم هكذا و لكن أنت اخرجتهم فى
 الخيال و الله اخرجهم بحقائقهم فى عالم الدّر فنأدى موجودين و خاطبهم
 مشافهة و رأوا المخاطب عياناً و لهذا وَلَمَّا قالوا بلى قال يا ملائكتى اشهدوا على
 اقرارهم قالت الملائكة شهدنا ان تقولوا يوم القيامة انا كنّا عن هذا غافلين و اّما
 خص الاعطاء بهم قبل السؤال قولاً لوجوه: احداها انهم لمّا فاض الوجود ترتّب
 فى نفسه فتقدّم بعض اجزائه و ذلك لقوّة القابلية فكانوا اوّل فائضى فلقرب
 اتّصالهم بالمبدأ تأهّلوا للإعطاء قبل السؤال قولاً لان ايجاد من بعدهم يتوقف
 مددّه على توسّطهم فيمرّ عليهم قبل من بعدهم و مثاله لو كانت لك ارضان
 احديهما متّصلة بمجرى الماء و الاخرى انما تشرب من تلك الارض فاذا
 حملت الماء على الارض المتّصلة و سقيتها لا يلزم منه سقى الاخرى و اذا اردت
 سقى الاخرى لزم منه سقى المتّصلة و ان لم تطلب الماء فلما كانوا واسطة
 وجب ذلك لهم قبل السؤال و فى الحقيقة لمّا احبّوا الله احبّهم و ذلك اعطاؤهم
 قبل السؤال لان محبته لهم قبل ايجادهم و قبل ان يكونوا سائلين و كذا بعد
 ايجادهم لا يسبقونه بالقول فان قلت لم خلقهم الله قبل غيرهم فان هذا تقديم منه
 لهم و تأخير لغيرهم فلا يكون لهم فضل على غيرهم لان الله هو الذى قدّمهم و
 اخرّ غيرهم قلت هذا حق الله سبحانه هو المقدّم و هو المؤخّر و لكنّه قدّم من
 تقدّم و اخرّ من تأخّر و ذلك لانه اذا افاض الوجود لم يمكن فيه ان تتساوى
 اجزاؤه فى القرب من المبدأ بل يجب ان يتقدم بعض على بعض و ذلك هو ما

يمكن في ذواتهم لان البعض الذى تأخر انما تأخر لان من تمام قابليته للايجاد وجود المتقدم فتلك الاجزاء المتقدمة هي من عينا والله قدمهم واخر غيرهم و تقديمه لمن تقدم نفس تقدمه في الظهور بمعنى تساوقهما و كذلك تاخير امر الله مساوق لتأخر من تأخر في الظهور و اما تقدم تقديم الله على تقدم المتقدم و تقدم تأخير الله على تأخر المتأخر بالذات و في العلة فهو مما أبى الله ان يطلع عليه الاوصياء عليهم السلام الا انفسهم و اما قوله ايده الله قولاً فاعلم ان الخطاب انما يخص من حضر مجلس الخطاب و هم اهل المشافهة و هم المقربون و اما غيرهم و ان كان مرضياً عنهم فانما يصل اليهم اثر ذلك القول و هو الفعل او قول الواسطة و هو فعل الفاعل عز و جل فافهم و اما تفريع دخول الجنة على الملاقات بالشهادتين ففيه نكتة و هي انكم يا عبادى المطيعين لى ان لم تخافون (تخافوا) نزعتم عنكم ما اعطيتكم لان ما اعطيتكم لا يخرج عن قبضتى و هذه نعم شوارد فقيدها بالخوف متى و الثبات على اجابتي التى عاهدتمونى بها حين قلت لكم الست بربكم و محمد نبيكم و على وليكم و امامكم و الائمة من ولده ائمتكم فقلتم بلى فان ثبتم عليها حتى تلقونى على ذلك ادخلتكم الجنة برحمتى و للنكتة لازم و هو يا عبادى العاصين لى الذين حين دعوتهم لم يجيبونى لا تقنطوا من رحمتى ما دام التكليف لكم باقياً فان اجبتمونى فى دار الدنيا اقلتكم و قبلت منكم و ادخلتكم جنتى برحمتى و اما الاكتفاء بالشهادة بالتوحيد وحدها و عدمه فاعلم ان الاخبار بحسب ظاهرها مختلفة جداً و لكنها متفقة فى القصد و المعنى فما ورد من ان من قال لا اله الا الله دخل الجنة اى بجميع شروطها و ما يراد منها و ورد ان من قال لا اله الا الله مخلصاً دخل الجنة و معنى مخلصاً ان يحجزه لا اله الا الله عما حرّم الله و هذا معنى الحديث الاول و ورد من قال لا اله الا الله دخل الجنة بشروطها و انا من شروطها قاله الرضا (ع) و ورد من قال لا اله الا الله محمد رسول الله (ص) دخل الجنة و المعنى واحد و ورد ان شروط لا اله الا الله منها شهادة ان محمداً رسول الله (ص) و ان علياً ولى الله و ان الائمة الاثنى عشر حجج الله و ان محبهم محب الله و ان اعداءهم اعداء

الله وان محبهم اعداء الله واقامة ال صلوة و ايتاء الزكوة و صيام شهر رمضان و حج البيت مع الاستطاعة و الامر بالمعروف و النهى عن المنكر مع شروطهما و جميع ما امر الله واجب و ورد ذلك مع الايمان به .

قال سلمه الله تعالى : ما الفرق بين المبدء و المشتق فى اصل الوضع .

اقول ان ما يعرف بمطلق توسط اللفظ اقسام : معنى و مدلول و مصداق و منطوق و مفهوم و لازم و ملزوم فالمعنى ما يقصد من اللفظ باصل الوضع و ما يصدق عليه اللفظ و ان لم يكن من الافراد الشائعة التى تحضر عند الاطلاق بل و كانت غير معروف فى العرف و انما هى مهجورة او كان من افراد العام التى كثيراً ما يخرجها العرف فهو مصداق و ما يكون فى محل النطق صريحاً كدلالة المطابقة او كالتضمن على الاصح او غير صريح و هو اللازم المقصود من اللفظ كدلالة الاقتضاء و دلالة التنبيه او لازماً غير مقصود كدلالة الاشارة فهو المنطوق و ما يكون خارج محل النطق و هو المفهوم و هو قسمان مفهوم موافقة و مفهوم مخالفة فمفهوم الموافقة ما يكون الخارج اولى بالحكم مما فى محل النطق كفحوى الخطاب اى معناه و لحن الخطاب اى مفهومه و مفهوم المخالفة هو المخالف لما يراد من ظاهر اللفظ كالمفاهيم العشرة و يسمى دليل الخطاب و ما يدل عليه اسم اللازم و ما يدل عليه اسم الملزوم و اما المدلول و هو ما يدل عليه اللفظ فأن كان مقصوداً باصل الوضع فهو معنى و ما يدل عليه بالصدق فمصداق و الحاصل يدخل فى كل قسم باعتباره و الكلام انما هو فى المعنى و هو الذى يقصد من اللفظ باصل الوضع لأن غيره اما مثله او دونه فيكون المعنى اعلى ما يتناوله اللفظ فنقول المبدء هو المعنى و الاسم فى الاصل يوضع بازائه و ليس المراد ان الاسم يوضع على نفس الذات انما يوضع على جهة المدركة لان الواضع يتصور تلك الذات على ما هى عليه فى مبلغ علمه المحصل من الرؤية او الاخبار او اشراف النفس فتنتقش صورته فى خياله فيؤلف حروفاً مخصوصة بهيئة مخصوصة تناسب تلك المادة و تلك الصورة مادة تلك الصورة التى فى خياله و هيئتها و هى نفس جهة مدركة المعنى الخارجى فالوضع فى

الحقيقة للمعنى الخارجى لان الاسم كالظاهر للذات و كالجسم للروح فاذا قلت زيد قائم فقد اسندت لفظ قائم الى لفظ زيد كاسناد معنى قائم الى معنى زيد و معنى قائم ليس هو معنى زيد لان زيدا ذات بحث و قائم صفة لا ذات و لا مركبة من ذات و صفة كما قد يظنه بعضهم و الصفة غير الموصوف و لم تتقوم بذات الموصوف و انما تقومت بجهة فاعليته اى ظهوره بالفعل فان زيدا فاعل القيام و معنى فاعل محدث و الاحداث ظهور الذات للفعل بنفسه و فى الحقيقة الظهور هو نفس الفعل و هو جهة الفاعل فقائم تقوم بالاحداث من زيد و هو جهته و بيانه يظهر لك فى اعرابه و قد اختلفوا فى الرفع للمبتدأ و الخبر و الحق انهما ترافعا لان كل واحد عامل فى الآخر من جهة المعنى فكان كذلك من جهة اللفظ و معنى ان كل واحد عامل فى الآخر ان العامل هو ما به يتقوم المعنى المقتضى للاعراب فالقيام باسناده الى جهة زيد تقومت به فاعلية القيام و فاعلية القيام هو المقتضى لرفع زيد و استناد قائم الى جهة زيد ايضا تقومت فى نفسه فتلك الجهة هى التى تقوم بها القيام باسناده اليها و ذلك الاستناد هو المقتضى لرفع قائم و المراد من جهة زيد جهة فاعليته و هو وجهه فاذا قلت جاء زيد القائم كان القائم صفة لزيد لا بدلاً فلو كان القائم هو زيدا لكان بدلاً و لو كان هو زيدا و صفة لوجب ان يكون رفعه بجاء على الاصاله و لكان قولك جاء زيد القائم هو معنى جاء زيد زيدا القائم لكنه ليس هو اياه و لا يقصد منه ما يقصد من زيد . فاذا عرفت ذلك فاعلم ان المبدأ بالتزييل الحقيقى هو جهة فاعلية الفاعل و تلك الجهة هى مبدأ الاشتقاق و المشتق هو اسم للصفة فقولنا سابقاً ان اسناد لفظ قائم الى لفظ زيد كاسناد معنى قائم الى معنى زيد ليس المعنى ان لفظ قائم اسند فى الحقيقة الى لفظ زيد و انما اسند الى لفظ زيد من حيث اتصافه بفاعلية القيام اى من حيث نسبة فاعلية القيام اليه كذلك معنى قائم اسند الى فاعلية ذات زيد و تلك الفاعلية هى جهته فهى فى المثال كمثال الشعلة من السراج فانها فى الظاهر هى النار و الاشعة التى هى بمنزلة قائم مستندة الى الشعلة و الشعلة هى مبدأ الاشتقاق و المشتق هى الاشعة ففى الظاهر هى مستندة الى النار التى هى العنصر

المركب من الحرارة واليبوسة كما تقول ظاهراً أنّ قائماً مستند الى زيد واما فى الحقيقة فان الاشعة مستندة الى الشعلة و الشعلة ليست قائمة بالنار و انما هى حالة بالكثافة و هى الاجزاء الدهنية التى حرقتها النار و كلستها حتى جعلتها أجزاءً دُخَانِيَّةً انفعلت بالضوء عن النار فاذا طُفِيت النار انفصلت تلك الاجزاء دُخَاناً فاذا عرفت المثل و الممثل به ظهر لك انّ مبدأ الاشتقاق ليس هو الذات البحث و انما تقوم بها تقوم تحقق لا تقوم عروض و لا تقوم الكل باجزائه و الشبه العظيمة و الحيرات الفادحة انما هى لظنهم ان مبدأ الاشتقاق هو الذات البحث و ان المشتق صادق عليها و حال بها و يلزمهم فساد توحيدهم و بطلان دينهم و انما اطلت الكلام و ردّدت العبارات لصعوبة هذه المسالك و عدم الانس بها فاذا اردت ان تبني اعتقادك فى امر الوجود فعليك بهذا الاصل فابن عليه ما عملت صواباً .

قال سلمه الله تعالى : ما الذى عنى من قال بانّ الوجود هو الموجود بعينه مع ان المعهود بيننا مباينتهما .

اقول ان العقلاء قد اختلفوا فى الموجود ما هو على اقوال شتى و لكن يرجع حاصل اختلافهم الى خمسة اقوال :

الاول قول اهل الاشراق و هو ان الشئ هو الوجود و الماهية انما وجدت بتبعية الوجود فليست فى نفسها موجودةً و ما شمت رائحة الوجود ان هى الا اسماء سمّيتوها أنتم و آباؤكم ما انزل الله بها من سلطان .

الثانى قول اهل التصوّف و هو ان الوجود هو الشئ و الماهية عرض حال بالوجود .

الثالث قول اهل الكلام و هو ان الشئ هو الماهية و الوجود عرض حال بالماهية .

والرابع قول الاشاعرة ان الوجود نفس الماهية فى المخلوق .

و الخامس هو المعروف من مذهب اهل العصمة (ع) بما تشير اليه اخبارهم و هو ان الشئ هو الوجود و الماهية فالشئ مركّب منهما و هو الحق و

الاول قريب من هذا وفيه اقوال اخر .
واما الماهية ففيها اقوال كثيرة وقفتُ على خمسة عشر قولاً:
الاول ان الماهيات مجعولة مطلقاً .
الثاني انها ليست مجعولة مطلقاً .
الثالث انها مجعولة في مرتبة العين دون مرتبتها في الاعدان .
الرابع ان الجعل متعلق بها اولاً وبالذات و بالوجود ثانياً وبالعرض فجعل الوجود تابعاً لجعل الماهية على معنى انه لا يحتاج لجعل جديد .
الخامس بعكس الرابع .
السادس انها في مرتبة الاعدان فائضة من الله سبحانه دون العين .
السابع قال بعضهم الجعل متعلق بها و اطلق .
الثامن قال بعضهم انها فائضة منه سبحانه بتجلياته الذاتية بصور شؤنه المستجبة في غيب هوية ذاته بلا تخلل ارادة واختيار بل بالاجاب المحض .
التاسع قال بعضهم انها ليست مجعولة بل هي صور علمية للاسماء الالهية التي لا تأخر لها عن الحق الا بالذات لا بالزمان فهي ازلية ابدية غير متغيرة ولا متبدلة .
العاشر قال بعضهم المراد بالافاضة التأخر بحسب الذات لا غير .
الحادي عشر قال بعضهم ان استعداداتها مجعولة ايضاً و اطلق .
الثاني عشر قال بعضهم انها فائضة منه من غير طلبٍ منها اليه .
الثالث عشر قال بعضهم بطلبٍ منها بلسان حالها اليها .
الرابع عشر قال بعضهم ليست بفائضة منه .
الخامس عشر قال بعضهم انها من مقتضيات الذات و مقتضياتها لا تتخلف عنها وفيها اقوال غير ذلك و الحق انها مجعولة بتبعية جعل الوجود جعلاً ثانياً و بالعرض لا جعلاً ابتدائياً بل هي موجودة بلزوم الوجود و الوجود فعل و الماهية انفعال كالكسر و الانكسار لأنه لما اوجده موجدته انوجد فالفعل من فعل الله سبحانه و الانفعال من نفس الفعل و الشيء مركب من الاثنين و لو كان الشيء

هو الوجود خاصة لم يكن له داعيان متضادان وهو مخالف الوجدان لان الانسان يجد من نفسه ان له ميلاً ذاتياً الى الطاعة و ميلاً ذاتياً الى المعصية ولما كان مركباً من شيئين متضادين و كانا على سبيل التمازج اى التداخل مع بقاء كل واحدٍ منهما على انفراده فى ذاته بمعنى عدم انقلابه من جنس الاخر وعدم انقلابهما شيئاً واحداً بالاستحالة و عدم استهلاكه فى الاخر و بقاء الاخر و فى فعله بان يكون فعل كل واحدٍ مباتناً لفعل الاخر و اقتضائه مخالف لاقتضاء الاخر و جهة ميله مخالفة لجهة ميل الاخر كان جامعاً مملّكا و ثبت له الاختيار و لولا امتزاجهما لتعددت مشاعر الانسان فكان لزيد قلبان و رأسان و عقلان و اربع اعين و اربع ايدي و اربع ارجل و هكذا لأنهما اثنان و يجب ان يكون لهما روحان و يجب ان يكون الوجود مجبولاً على الطاعة فلا تقع منه معصية الا مجبوراً عليها و ان تكون الماهية مجبولةً على المعصية فلا تقع منها الطاعة الا مجبورة عليها و لولا بقاء كل واحد منهما مع الامتزاج على انفراده لكان المجموع شيئاً ثالثاً له طبيعة واحدة مغايرة للطبيعتين فاما ان تبقى آثار الطبيعتين او لا تبقى فأن بقيت و جب الا يفعل طاعة الا و يفعل ضدها العام من المعصية و بالعكس لا غير ذلك فتستوى حسنات الخلق و سيئاتهم ابداً و ان لم تبق و جب ان يصدر عنهما شىء واحد لا طاعة و لا معصية لعدم الترجيح و لان المقتضى ثالث مغاير للاولين فيجب ان يكون اثره مغايراً لآثارهما و لولا مباينة فعل كل واحد منهما لفعل الاخر لوجب ان يفعلا بمقتضاها ففعلاً واحداً غيرهما و غير احدهما او يتفقا على فعل احدهما فلا يكون ما بالاقتضاء بالاقتضاء و لما كانا شيئاً واحداً تحققت الوحدة لينسب كل فعلٍ من مقتضى جزء منهما الى الكل لاجل الشيوخ و الامتزاج وبقى كل واحدٍ مع الامتزاج على ما هو عليه فى حد ذاته ليختص بما يقتضيه فيكونان جناحين للانسان و لا يكون التعدد فى الاجزاء و بقاؤها فى حد ذاتها على الانفراد مع بقاء الامتزاج الذى لا يتحقق الوحدة فى الذات الا به و لا اقتضاء كل جزءٍ غير ما يقتضيه الاخر مانعاً من نسبة آثارهما الى المجموع المركب منهما لان الموجود شىء واحد له اعتباران اعتبار من ربه و هو الوجود

لأنه نور الله وهو صفة المشية و اثرها و اعتبار من نفسه وهو الماهية وهو وراء الوجود و خلفه و عكسه و هذان الاعتباران جهتان لشيء واحد اذ لا تدوّت له الا بهما معاً متمازجين مع بقائهما على حكم الانفراد في حد ذاتهما كما مر مكرراً و لاتستبعد هذا فان ذلك انما يكون في الاجسام المائية الرطبة اما المائية اليابسة كالهواء و الاضواء فانه يكون في اثنين و الأكثر ما ذكرنا اذ لا تراحم بينهما كما لو اشعلت سراجا في نور الشمس او القمر فانه يحصل بين النورين كمال التداخل حتى لا يعقل جزء من الهواء الا وقد دخلاه معاً و دخل كلّ واحد منهما في الآخر مع بقاء كلّ منهما على انفراده في حدّ ذاته و في خصوص فعله و اثره مع ان الشخص الكائن فيهما انما هو مستنير بنور واحد مركب منهما على سبيل التمازج و هذا المثل تقريبي و الا فالمثل المضروب لذلك هو شعاع السراج و بيانه انّ الاشعة من المنير الى ان تضمحل متفاوتة كلما قرب من السراج كان ضوء مما بعد عنه و العلة انّ الشعاع البعيد ما زجته ظلمة نفسه لضعف وجوده بالنسبة الى ما قبله لوساطته بينه و بين المنير و انما يصل النور الى البعيد بواسطة القريب و كلما ضعف الوجود قويت الماهية و كلما قوى الوجود ضعفت الماهية و كيفية هيئة انبعاثهما من المنير و صورته على هيئة مخروطين احدهما نور منبعث من المنير قاعدته بالمنير و يستدقّ ذاهباً الى نقطة حتى يضمحل او قطب قاعدة هذا المخروط الشعاعي نقطة رأس مخروط الظلمة الذي هو الماهية و يمتدّ ذاهبا مساوفا لمخروط لا يخرج عن ظاهر حيّزه و جهته و كلما بعد قوى و اتسع بعكس ضده حتى تنتهي قاعدته الى نقطة رأس المخروط النوري فتكون نقطة مخروط النور قطبا لقاعدة مخروط الظلمة فيكون اول جزء من النوري قاعدة واسعة اقوى ما في النور تدور على المنير لا يمازجها من الظلماني الا نقطة لاتكاد تقبل القسمة لصغرها بل تكاد تفنى و اليه الاشارة بقول الصادق (ع) كما رواه في الكافي حديث المعراج قال فكان بينهما حجاب من نور يتلأأ بخفي و لا اعلمه الا و قد قال زبرجد الحديث ، و المخروطان باعتبار امتزاجهما متساويان في الحجم التمثيلي فكلما قرب من السراج كان اكثر نوراً

و اقل ظلمة و كلما بعد ضعف النور و قويت الظلمة و فى وسط المخروطين يتساوى النور و الظلمة ثم بعده تزيد الظلمة حتى ينقطع النور على اقوى مراتب الظلمة و لاتتوهم من مثالنا ان نقطة مخروط الظلمة فى وسط قاعدة مخروط النور قطب لها و باقى القاعدة لا شىء فيه من الظلمة و كذلك نقطة النور فى قطب قاعدة الظلمة فيكون باقى قاعدة الظلمة لا نور فيها اصلاً بل النقطة الظلمانية منبئة فى جميع اجزاء قاعدة النور و النقطة النورانية منبئة فى جميع اجزاء قاعدة الظلمة بحيث لا يخلص شىء من ضده الا ان القاعدة فيهما خلطها ضعيف جداً و كلما بعد عن القاعدة قوى الضد فالمخروطان يجمعهما شكل واحد متوازى السطح الا انه كلما قرب من المنير كان اشد نوراً و كلما بعد كان اشد ظلمة فافهم و العلة فى هذا التعاكس التدريجى ان النور كلما قرب من المنير ضعفت انيئته لان قوة النور انما هى بفنائها فى المنير و ذلك هو عدم الانية التى هى الظلمة فاذا نظرت الى النور البعيد رأيت نوراً ضعيفاً بالنسبة الى ما قبله لا غير و لاترى نوراً و ظلمة و ذلك لقوة التمازج و مع هذا ففعل كل منهما وحده على حسب اقتضاء ذاته فما تبصر به من النور لا من المجموع و ما لاتبصر به و يحجبك عن الابصار فمن الظلمة لا من المجموع فافهم .

و قولنا سابقاً كان جامعاً مملكاً و ثبت له الاختيار نشير به الى ان الانسان لما كان مركباً من شيئين متضادين كل واحد يكون منشأ لفعل غير ما يقتضيه الاخر جاز منه ان يفعل الافعال المتضادة و لا يعنى بالجامع الا هذا لجمعه بين صفتى الملك و الشيطان و صح للجامع ان يكون مملكاً و المملك يتصرف فى ملكه كيف شاء و ثبت له الاختيار لأنه فى شىء واحد ان شاء فعل بمقتضى احد جزئيه و ان شاء ترك بمقتضى الجزء الاخر اذ كل منهما عكس الاخر و همّا له بل عبارة عنه فكان للانسان ميل ذاتى الى جهة اليمين من الوجود و الى جهة الشمال من الماهية لان كل جزء يطلب حاجته فيميل الى ما من جنسه و ذلك لأنهما مخلوقتان و المخلوق لا يستغنى فى بقاءه عن المدد و مدد كل شىء من جنسه ثم ان الله و له الحمد على صراط مستقيم جعل للانسان مرءاتين مرءة عن

فيمنه تنطبع فيها صورة وجه رأسه الخاص به من العقل الكلّي بواسطة وجوده و هو العقل و هو وزير الوجود و لا يميل إلا إلى الطاعة و مرآة عن يساره تنطبع فيها صورة وجه رأسه الخاص به من جهل الكل بواسطة الماهية و هي النفس الامارة بالسوء و لا يميل إلا إلى المعصية و جعل بلطفه على مرآة العقل ملكاً يسدّه و يعينه و تحت حيلة ذلك الملك ملائكة اعوان للملك على جنود الشيطان و جعل على مرآة النفس الامارة شيطاناً مُقَيِّضاً يعينها على المعاصي و قيّضت له جنود من الشياطين بعدد جنود ملك العقل و جعل الآلة التي ركبها في الانسان صالحة لخدمة العقل و لخدمة النفس و جعل ما على الارض و كلّما يرتبط بالانسان في الدنيا صالحاً لمقتضى العقل تاماً في جميع مطالبه بحيث لا يميل العقل الى شيء ما لا يجده إلا من جهة النفس و جعل كلّما يصلح لمقتضى العقل يصلح لمقتضى النفس تاماً في جميع مطالبها بحيث لا يميل الى شيء ما لا تجده إلا من جهة العقل بل كل ذلك صالح لكل منهما و الانسان له شهوة مركبة لأنه مركّب من الجزئين اى فعلى الايمن او الايسر حصّله كفاه في حاجته للمجموع لا متزاجه و اتحاده و صلوح المطلوب لكل من الجزئين و لا تحاده لا يمكنه ان يميل الى فعل بالشهوتين معاً لأنه واحد بالحقيقة و لو فرض انه يميل بكل منهما دفعة لا على التعاقب تحلّل تركيبه و اضمحل فلا يكون شيئاً و لكن اذا عرض له الفعل تحركت الشهوة المركبة فاعان اليمنى الملك و جنوده و اعان اليسرى الشيطان و جنوده فأن مال الانسان الجامع لهما الى اليمين اعانه الله بمدده من اللطاف و قويت الملائكة على الشياطين فقتلوا الشيطان المرابط على ثغر ذلك الفعل الخاص و هكذا و كلما مال الى اليمين قتل الشيطان الخاص بذلك الفعل حتى تقتل تلك الشياطين و تذلل النفس الامارة فتكون لوامة اذا قتل اكثر شياطينها و اذا قتل الجميع كانت مطمئنة فهي حينئذ اخت العقل تحب الطاعة كالعقل و تبغض المعصية و تأمر بالخير و تكره الشر و هو تأويل قوله تعالى فان تابوا و اقاموا ال صلوة و آتوا الزكوة فاخوانكم في الدين الآية، و ان مال الانسان الجامع لهما الى اليسار خلاه الله تعالى و تركه و هو مدد النفس

الامارة بالخذلان وقويت الشياطين على الملائكة و طردوا الملك المرابط على
 ثغر ذلك الفعل الخاص و لحق بمركزه يعبد الله و هكذا كلما مال الى الشمال
 طرد الملك الخاص بذلك الفعل من جنود الملك المسدّد فيلحق بمركزه حتى
 تطرد تلك الملائكة و يطبع على القلب و تغطيه المعاصى فيدخل فى قوله تعالى
 كلا بل ران على قلوبهم ما كانوا يكسبون فهذا جواب ما سألت عنه من ان
 الموجود ما هو بأنه هو المركب من الوجود و الماهية و ما لم تسأل عنه من جهة
 تركيبه و ما يترتب على ذلك من بيان المنزلة بين المنزلتين فى القدر بحيث
 لا يكون على من عرفه غطاء و لا كدر و الحمد لله رب العالمين .

قال ايده الله : ثم ما الحق فى كيفية اشتراك الوجود حيث انهم اختلفوا فيه
 فهم بين قائل باشتراكه معنى بين جميع الاشياء حتى الواجب و قائل به بين
 الممكنات فقط و نافٍ للشركة المعنوية رأساً بادّعاء ان المعنى فى قولنا زيد
 موجود مثلاً غيره فى قولنا عمرو موجود .

اقول ان اللفظ قد بيّنّا فى كثير من رسائِلنا انه يدل على المعنى بمادّته و
 هيئته و ان الدلالة اللفظية الوضعية هى تلك و هذه المناسبة انما تكون بعد تصوّر
 المعنى و حصول هيئته فى الذهن فاذا حصلت ألف الواضع حروفاً من مادة
 مخصوصة توافق صفات تلك الحروف من الهمس و الجهر و الشدة و الرخاوة و
 القلقلّة و الاطباق و الاستعلاء و غير ذلك صفات المعنى الذاتية و يؤلفها على
 هيئة مخصوصة توافق هيئة المعنى العرضية فيضعه على معنى ثم يتصور المعنى
 و يرى اللفظ الاول صالحاً له بذلك النحو او يطلب حروفاً مناسبة فتوافق حروف
 الاسم الاول و يؤلفها على طبق هيئة المعنى الثانى فتوافق هيئة الاول و هكذا فأن
 كانت بين المعنيين صفة جامعة ذاتية كالعين الجارية و العين الباصرة او صفة
 عرضية كالقرء للحيض و الطهر كان الاشتراك معنوياً و ان لم يكن بينهما صفة
 جامعة بها المناسبة لا ذاتية و لا عرضية و انما اشتركا فى الهست خاصة و الهستية
 لا تتخصّص بالكون فى الاعيان فأن تخصّصت و وضع اللفظ بازائها كان معنوياً و
 لا تتخصّص بالعلية او المعلولية و ما اشبه ذلك و كان الوضع بازاء ذلك التخصيص

فكذلك كان معنويًا وان اشتركاً في الهست المطلق لالجهة جامعة كان لفظيًا اذا كانت الهستية متساوية في المشتركات والآلا يطلق على المختلفين في الهستية الاشتراك اللفظي فأن كان ذلك المعنى لا يحتاج الى معرفته لذاته كذات الواجب لان الاحتياج جهة الامكان من جهة المحتاج و المحتاج اليه لاستلزام الربط و الاقتران فاذا انتفت الحاجة هجرت جهة تسميته و ان كان يحتاج الى معرفته بصفات افعاله اطلق الوجود على جهة المعرفة و هي نوع من الاشتراك اللفظي لان المفهوم و المقصود من اطلاق الوجود عليه ما تصدق به الهستية المشاركة لغيره فيكون المقصود من التسمية و اطلاق الوجود جهة معرفته و هي مشاركة لغيرها في الهست و هذا المعنى غير ما اصطلاح عليه الاكثر من كون المعنوي اطلاق لفظ على كثيرين بوضع و اللفظي على كثيرين كل واحد بوضع جديد .

فاذا عرفت هذا فاعلم ان ما يصدق عليه التقسيم اللفظي للوجود ثلاثة :

الاول الوجود الحق سبحانه و هو الذي لا يحتاج الخلق الى معرفة ذاته لان جهة الحاجة فقر الى ما تحتاج اليه و هو اضافة و ربط بين المحتاج و المحتاج اليه و ليس بين ذات الواجب من حيث هي و بين ذات المخلوق ربط او اضافة بحال ما و انما الربط بين الخلق و بين فعله و ابداعه فكما لاتسع الحاجة ذاته لغنائها عما سواه كذلك لاتسع الحاجة الخلق الى معرفة ذاته بالكنه لاستلزامها الحاجة بالادراك و الاضافة و الاقتران و الربط و الشبه و غير ذلك فهذه الجهة يجب ان تهجر تسميتها .

الثاني الوجود المطلق و هو فعل الله و مشيته و هذا الذي يحتاج اليه الخلق فيحتاجون الى تسميته و هذا هو الذي تطلق عليه تسمية الوجود اللفظي و هو جهة معرفة الله سبحانه فيكون جانبه الايسر مشاركا لغيره في مطلق الهستية فتعرف جهة الوجوب التي هي جانبه الايمن بمعرفته اي بجانبه الايسر .

الثالث الوجود المقيد و افراده مختلفة اي تنزلاته و افراد مظاهره و للعارف ان يطلق على جميعها الوجود بالاشتراك المعنوي بطريق خاص و اما

باعتبارها في انفسها من اختلافها و تباينها في الحقائق فلا يطلق عليها الا الاشتراك اللفظي اما قولك زيد موجود و عمرو موجود و ما شبه ذلك مما هو في كون واحد لاشتراكهما في العلية و المعلولية المتساويين في القرب و البعد فان اعتبر الوجود لهما من حيث هو قبل اعتبار الشخصات فهو وجود واحد فاذا نسبته اليهما كان باعتبار ظاهرهما كلاً و هما جزءاً و باعتبار الباطن هو كليهما جزئياً باعتبار او مظهره باعتبار و ان اعتبرته مع مشخصاتهما فيطلق الوجود عليهما بالاشتراك المعنوي لان الوجود فيهما واحد و الشخصات هي موجودة بتبعية الوجود فهي داخلة فيه من حيث التبع فيطلق عليهما المعنوي و ان قلنا ان الشخصات ما شمت رائحة الوجود و انما الموجود هو الشخص بفتح الخاء فاعلم و ان قلنا ان الشخصات موجودة بالذات كما زعمه بعضهم فلا محذور من اطلاق الاشتراك المعنوي اذ يكفي فيه أدنى مشاركة و هنا المشاركة في الاغلب حاصلة فمن نفى الاشتراك هنا فقد اخطأ الصواب.

رسالة في جواب الملا محمد مهدي بن الملا شفيع الاسترآبادي

عن عشر مسائل منها قولهم ان الامر بالمعروف لطف
من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب الملا محمد مهدى بن الملا شفيح الاستر ابادى
عن عشر مسائل :

- ٧٧٠ قال : قد اشتهر بين علمائنا ان الامر بالمعروف والنهى عن المنكر لطف و اللطف واجب على الله تعالى ، ما مر ادهم من هذا الكلام ، الخ
قال : قد ورد عن المعصوم عليه السلام فى تفسير بعض الايات ان تلك الآية قد وردت بغير هذا اللفظ وانما نزلت كذا وكذا ، الى ان قال : واذا كان الامر على ذلك فلا يبقى وجه لحجية الكتاب لأنه حينئذ محرف و مصحف و مع التغيير لا يمكن الاستدلال بالايات على الاحكام ٧٧١
قال : قد اشتهر الخبر عن النبى صلى الله عليه وآله نية المؤمن خير من عمله و نية الكافر شر من عمله و افضل الاعمال احملها و التنافى بينهما غنى عن البيان على انه ورد لا مؤاخذه على النيات و بقصد الخير يكتب له خير و بقصد الشر لا يكتب فكيف تكون نية الكافر شرا من عمله ، و ايضا ورد افضل الاعمال الصلوة و هى الجهاد الاكبر المستصغر و حج البيت حج اكبر و الصلوة ليست اشق من الحج و الجهاد ٧٧٢
قال : قال تعالى الذين يأكلون الربا الى قوله ذلك بأنهم قالوا انما البيع مثل الربا ، الآية يختلج بالبال عكس ذلك التشبيه لان حلية البيع مسلمة عند الفريقين دال بأنه كان حلالا عندهم و شبهوه بالبيع فى الحلية و الظاهر ان يقول انما الربا مثل البيع فى الحلية و عدم الحرج و المؤاخذه ٧٧٣
قال : قد اشتهر ان ايوب عليه السلم كان صابرا على البلايا و المحن ، الى ان قال : مع انه عليه السلم قال رب انى مسنى الضر و ذلك يدل على الشكاية فكيف يكون مع ذلك صابرا شاكرا صامتا ٧٧٤
قال : ما الدليل على حدوث العالم مطلقا مع عزل النظر عن الاجماع و الحديث المشهور و الحال ان المقروع عند الاسماع ان الارادة علة

- للايجاد وهى عين الذات و تخلف المعلول عن العلة التامة وهو
 المفروض غير معقول عند ارباب العقول..... ٧٧٤
- قال: ما الدليل على وحدة الوجود او الوجود مع ان الحس قد يكذب
 ذينك المذهبين و يبطلهما اذ لا دليل على ذلك بل القول به باطل و
 اعتقاده كفر مع ادخال واجب الوجود فى هذا الفرض..... ٧٧٥
- قال: ما معنى قوله تعالى لا اكراه فى الدين مع ان النبى صلى الله عليه و
 آله جاهد الكفار و المنافقين..... ٧٧٧
- قال: ما الوجه فى ان من جاء بالحسنة فله عشر امثالها و من جاء بالسيئة
 فلا يجزى الا مثلها..... ٧٧٨
- قال: ما السر فى قوله تعالى حكاية عن ابراهيم عليه السلم و اذا مرضت
 فهو يشفين و الذى يميتنى ثم يحيين حيث اضاف المرض الى العبد و
 الامانة الى الرب تعالى..... ٧٧٨

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي ان المكرم المحترم والاخوند المعظم الملا محمد مهدي ابن الملا شفيع (محمد شفيع خ ل) الاسترabadى وفقه الله لرضاه قد عرض على مسائل جليلة اراد جوابها و استنظرته ليكون الجواب كاشفا لجميع ما يحول على الناظر فيها من كل حجاب فلم يكن له مهلة على الانظار فكتبت الجواب على غاية الاختصار والاقتصار فان وقع (وقع فيه خ ل) خلل من جهة عدم استقصاء الجواب فليس منى بل لضيق الوقت والله الموفق للصواب .

قال سلمه الله : قد اشتهر بين علمائنا ان الامر بالمعروف و النهى عن المنكر لطف و اللطف واجب على الله تعالى و هذا خفى على ما درى ما مرادهم (مرادهم من هذا الكلام خ ل) ان ارادوا بالوجوب ما يذم تاركه او يعاقب او يستحق العقاب فمعاذ الله اى عقل يجترئ على مذمة الله سبحانه فضلا عن العقاب و العقول متحيرة عند مصالح رب الارباب و ان ارادوا به الوجوب العقلى يعنى ممتنع الانفكاك عن الذات فهو جيد على زعم السيد و لكن ما وجدت ذلك المعنى منهم (منه خ ل) .

اقول المراد بالوجوب على الله سبحانه فى كل ما ينسب اليه (له خ ل) هو الثبوت فى الحكمة و هو سبحانه من مقتضى رحمته و عدله انه لا يترك اللطف و لو شاء لتركه قال تعالى و لئن شئنا لنذهبن بالذى اوحينا اليك ليفترى علينا غيره و تعالى الله فى رحمته و فضله ان يذهب بما اوحى الى رسوله صلى الله عليه و آله مع انه قادر عليه و لو فعله لم يكن منافيا للازل (للاول خ ل) و انما ينافى الرحمة التى تحتاج اليها العباد الضعفاء و اما المعنى الاصطلاحي فلا تصح ارادته هنا و اما المعنى العقلى الذى اشرتم اليه فباطل لأنه يلزم منه التشبيه لان كل شىء يلزمه

غيره فهو حادث وهذا المعنى ايضا باطل .

قال سلمه الله تعالى : قد ورد عن المعصوم عليه السلام فى تفسير بعض الايات ان تلك الآية قد وردت بغير هذا اللفظ وانما نزلت كذا وكذا كما فى قوله انما أنت منذر و لكل قوم هاد و على لكل قوم هاد و يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك فى على و اذا كان الامر على ذلك فلا يبقى وجه بحجة (لحجة خ ل) الكتاب لأنه ح محرف و مصحف و مع التغير لا يمكن الاستدلال بالآيات على الاحكام .

اقول نعم القران قد حرف و حذف منه كثير فقد روى ان الذى نزل سبعة عشر الف آية و فى رواية ثمانية عشر الف آية و هو الآن ستة الاف و ستمائة و ستة و ستين آية و قال السيد نعمة الله الجزايرى فى صلاتيته ان الروايات الدالة على تغير القران تزيد على الفين هـ، و أنت خير بان الحكم يثبت برواية او روايتين فكيف لا يثبت حكم بالفين و هى معمول بها عند المتقدمين كالكلينى و الصدوقين و غيرهم على انه اى ضرر فيه لان المحذوف ان كان له تعلق بتصحيح الاخبار ذكر الائمة عليهم السلام احاديثا (احاديث خ ل) تصحيحها فكل موضوع فيه (فقد فيه خ ل) قران و هو محتاج اليه فقد اكملوه و نحن نقول ان الموجود من القران لا زيادة فيه و اما النقيصة فلا تضر فإنه لو حصل لك اية واحدة جاز العرض عليها لأنها (لأنه خ ل) قران و ليس شرط العرض عليها وجود كل القران بل موضع الحاجة منه و لو كان فى الموجود غير القران لجاز ان تقول ما نعرف القران من غيره فلا نعرض عليه و لكن الموجود كله قران فنعرض عليه و اما المحذوف فلو وجد لم تسمع من احد من العلماء احتمالا و لا شكاً و لا ترددا (تردد خ ل) فى الحكم (الحكم به خ ل) لان الدين القطعى (القطعية خ ل) كله عند اهل البيت و هو فى القران كله فتردد العلماء و اختلافهم دليل على التغير (التغير خ ل) و ادلة القائلين بعدم التغير (التغير خ ل) كلها ضعيفة و كل من يفهم لا يعول (لا يقول خ ل) عليها و دعواهم الاجماع ليست جارية على الطريقة المعرفة (المعروفة خ ل) لان القائلين بالتغير فى كل زمان ما انقرضوا و

لأنقصوا و مع ذلك فالائمة عليهم السلام على ذلك ما علم و لا عرف عنهم ما ينافيه و القرآن صريح فى ذلك لان قوله تعالى يا اهل الكتاب قد جاءكم رسولنا بين لكم كثيرا مما كنتم تخفون من الكتاب صريح فى ان اليهود قد غير (غيروا) التوراة و النصارى غيروا الانجيل لقوله تعالى فويل للذين يكتبون الكتاب بايدهم ثم يقولون هذا من عند الله ليشتروا به ثمنا قليلا و ذلك حين حرفوا ما فى التوراة و الانجيل من حكم الرجم و حذفوا ذكر النبى صلى الله عليه و اله و ذكر الآخرة و الجنة و النار و الله يقول و كتبنا له فى الألواح من كل شىء موعظة و تفصيلا لكل شىء و هو ظاهر فى تغييرهم و حذفهم و قد روى عن النبى صلى الله عليه و اله من الفريقين الشيعة و السنة متواترا فى المعنى ان (اذخ ل) كل ما كان فى بنى اسرائيل يكون فى هذه الامة حذو النعل بالنعل و القذة بالقذة حتى لو سلكوا جحر ضب لسلكتموه فاذا ثبت التغيير هناك ثبت هنا .

قال سلمه الله تعالى : قد اشتهر الخبر عن النبى صلى الله عليه و آله نية المؤمن خير من عمله و نية الكافر شر من عمله و افضل الاعمال احملها و التنافى بينهما غنى عن البيان على انه ورد لا مؤاخذه على النيات و بقصد الخير يكتب له خير و بقصد الشر لا يكتب فكيف تكون نية الكافر شرا من عمله و ايضا ورد افضل الاعمال الصلوة و هى الجهاد الاكبر المستصغر و حج البيت حج الاكبر (حج اكبر خ ل) و الصلوة ليست اشق من الحج و الجهاد .

اقول اطالة البحث ليس لى فيها وقت (وقف خ ل) فلا قدر عليه الا ان جوابى على جهة الاختصار فاقول ان قوله صلى الله عليه و آله نية المؤمن خير من عمله فيه (فله خ ل) و جوه احسنها وجها احدهما ان العمل لا يقدر عليه فى كل شىء و اما النية فالمؤمن نيته انه لو بقى ابد الدهر انه يطيع الله و نية الكافر انه ابا يعصى الله فخلد المؤمن فى الجنة بنيته لان عمله لا يسع البقاء الدائم بلا انقطاع و كذلك الكافر و ثانيهما ان النية روح العمل و هى اعظمه و الروح افضل من الجسد و اما ان افضل الاعمال احملها اى اشقها فحق و النية الصحيحة اشق من الف عمل بل لا تكاد تقع الا من الاقلين و اما انه لا مؤاخذه على النيات اى

نيات الاعمال لا نيات الاعتقادات فأنها هي نفس الاعتقادات و هي الاعمال القلبية و فيها مؤاخذة ان كانت فاسدة و اما نيات الاعمال فان نوى الصلوة كتبت له لان الانسان خلق من عشر قبضات قبضة من المحدد و هي قلبه و من المكوكب هي نفسه و من فلك زحل هي عقله و من فلك المشتري هي علمه و من فلك المريخ هي وهمه و من فلك الشمس هي وجوده الثاني و من فلك الزهرة هي خياله و من فلك عطارد هي فكره و من فلك القمر هي حيوته و من الارض هي جسده فهذه عشر (عشرة خ ل) قبضات كلها من الوجود فأن نوى الطاعة كانت حسنة واحدة (واحدة بمرورها خ ل) في قلبه فأن عمل الطاعة مرت على العشرة فانتقشت في كل (كل طاعة خ ل) واحدة صورة حسنة فكتبت عشرا و اما المعصية فليست العشرة مخلوقة لها فاذا نوى المعصية لم تكتب لأنها غريبة من العشرة فاذا عملها مرت على نفسه و همه و وهمه و (وهمه اى خ ل) وجوده الثاني و خياله و فكره و حيوته و جسده فينتظر سبع ساعات فأن تاب انمحت (و ان تاب لمحت خ ل) لأنها اجنبية لا تثبت الا بالتكرار و ان لم يتب استقرت في الجسد لأنها مناسبة له فتكتب واحدة فافهم و اما ان الصلوة فهي الجهاد الاكبر لأنها عمود الدين و هي اشق من الجهاد و الحج لانك لو كلفت ان تصلحها تامة مقبولة بان لا تغفل عنها لعلمت ان كل شىء هي اشق منه و لكن سهل الامر فيها الرجاء في رحمة الله .

قال سلمه الله : قال تعالى الذين يأكلون الربا الى قوله ذلك بأنهم قالوا انما البيع مثل الربا و احل الله البيع و حرم الربا يختلج بالبال عكس ذلك التشبيه لان حلية البيع مسلمة عند الفريقين دال بأنه كان حلالا عندهم و شبهوه بالبيع في الحلية و الظاهر ان يقول انما الربا مثل البيع في الحلية و عدم الحرج و المؤاخذة . اقول ليس المراد هكذا و انما مرادهم تشبيه البيع بالربا لان الربا عندهم حلال فقال لهم هو حرام و الحلال انما هو البيع فقالوا له لانجد فرقا فلا يكون البيع احسن من الربا انما هو مثل الربا فلا زيادة حسن فيه و انما هو مثل الربا و مقتضى هذا تقديم البيع لأنه هو المشبه عندهم بالربا لا العكس .

قال سلمه الله : قد اشتهر ان ايوب عليه السلم كان صابرا على البلايا و المحن و قد قال الله تعالى فى قصته انا وجدناه صابرا نعم العبد و الصبر على ما وجدت فى كتب الله عدم الجزع على المصائب مع انه عليه السلم قال رب انى مسنى الضر و ذلك يدل على الشكاية فكيف يكون مع ذلك صابرا شاكرا صامتا . اقول اعلم ان ايوب على نبينا و آله و عليه السلم كان صابرا كما قال الله تعالى و لم يجزع و لم يشك بليته حتى اتى ابليس الى بعض امته الذين امنوا به و صدقوه و قال لهم ما معناه ان الله سبحانه عدل لا يجور و لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم و كان ايوب مرآيا فى جميع اعماله فابتلاه الله بهذه البلايا لسوء سريره لان الله تعالى لا يظلم العباد فدخل عليهم الشك فى نبوته حتى شافهوه و قالوا (قال خ ل) له ذلك مواجهة فلما رأى ان امرهم آل الى فساد اعتقادهم و دينهم حرم عليه الصبر على البلاء لئلا يرتدوا عن دين الله بالطعن فى نبوة نبي الله فوجب عليه ان يسأل الله ليرفع عنه البلاء حفظا لدين الله و ليس فعله شكاية و معاذ الله ان يكون منه ذلك .

قال سلمه الله تعالى : ما الدليل على حدوث العالم مطلقا مع عزل النظر عن الاجماع و الحديث المشهور و الحال ان المقروع عند الاسماع ان الارادة علة للايجاد و هى عين الذات و تخلف المعلول عن العلة التامة و هو المفروض غير معقول عند ارباب العقول .

اقول الارادة علة للايجاد علة فاعلية و الشىء لا يوجد الا باربع علل اذا فقدت واحدة لم يوجد و بقى فى حيز الامكان شيئا ممكنا لا مكونا : العلة الفاعلية و هى المشية و الارادة و العلة المادية و هى اما نورية جبروتية او جوهرية (جبروتية و نفسانية خ ل) ملكوتية او جسمانية عنصرية و العلة الصورية و هى كذلك معنوية جبروتية و نفسانية ملكوتية و مثالية برزخية (و برزخية خ ل) و الرابعة الغائية (و العلة الغائية خ ل) فالاشياء انما تأخرت لعدم حصول عللها و اما المشية و الارادة فهى علة تامة فى الفاعلية اذا وجدت المادة و الصورة تعلقت بالشىء كالشمس نورها فيها و هى مشرقة و لو لم توجد الارض

بكثافتها لم يظهر نورها فاذا وجدت كثافة الارض ظهر النور و كمثل صورتك فى المرأة أنت لم تفقدها ولكنها لاتظهر حتى توجد المرأة و تقابلها و اما قولكم فهى عين الذات فنقول اذا كانت الارادة هى عين الذات تعالى كان الذات الذى هو الله هو الارادة فاذا كان تعالى هو الارادة فمن الذى يكون تعالى ارادة له و من المرید و أنت تقول ان الارادة تتعلق بالمراد فذات الله اذا كانت هى الارادة تتعلق بالمراد و أنت المراد فذات الله تتعلق بك عند ايجادك، تعالى عن ذلك علوا كبيرا ان الارادة هى الابداع و هى محدثة و قد قال الرضا عليه السلم فى توحيد الصدوق قال عليه السلم المشية و الارادة من صفات الافعال فمن زعم ان الله لم يزل شائيا مریدا فليس بموحده، فقد كان الله وحده و لا شىء معه و هو كنز مخفى فلما اراد و احب ان يعرف خلق المشية بنفسها ثم خلق الخلق بالمشية و المشية و الارادة مثالهما و لله المثل الاعلى كحركة يدك أنت تكون و لاتحرك يدك للكتابة فاذا بدالك ان تكتب احدثت حركة يدك بنفسها ثم احدثت الكتابة بحركة يدك و هذا مثال ذلك و دليله فأن الله يقول سنريهم اياتنا فى الافاق و فى انفسهم حتى يتبين لهم انه الحق فأية الله فى نفسك فيما نحن فيه حركة يدك و كتابتك فافهم .

قال سلمه الله : ما الدليل على وحدة الوجود او الوجود مع ان الحس قد يكذب ذينك المذهبين و يبطلهما اذ لا دليل على ذلك بل القول به باطل و اعتقاده كفر مع ادخال واجب الوجود فى هذا الفرض .

اقول اعلم ان الله سبحانه و واحد لا شريك له كان وحده و هو الآن على ما كان ثم اخترع بفعله المحدث فخلق كل مخلوق من ذات و صفة جوهر (و جوهر خ ل) و عرض معنى و عين معلوم و موهوم اخترع له تارة (مادة خ ل) نورية او جوهرية او جسمانية عنصرية و اخترع من نفس المادة صورتها على حسب قبولها الفعل (قبولها لفعله خ ل) فالوجود وحده هو المادة و الوجود مع الصورة اى الماهية هو الوجود لان كل شىء مخلوق فله مادة و صورة كل بحسبه و من كل شىء خلقنا زوجين فبعض الصوفية من يقول بوحدة الوجود و

يريد ان الوجود واحد بسيط في الحادث والقديم ويتميز الحادث بالمشخصات و هي حدود الماهية و هي موهومة و وجوده عين وجود الحق مثل اليخ المجمود و هو الوا... (وجود الحق و يمثل بالجمد و الماء و يقول مثلاً الجمد المجمود هو خ ل) الحادث و الماء هو الواجب فاذا ذاب الثلج (الجمد خ ل) لم يوجد الا الماء و هو القول بوحدة الوجود و لا شك ان هذا باطل و القول به كفر لا يرتاب فيه الا كافر و بعضهم يقولون (يقول خ ل) ان الحادث مركب من وجود هو مشية الله و هي (و من مشخصات و هي خ ل) الحادثة الموهومة فاذا زالت بقى فعل الله تعالى و مشيته و هذا القول اخو (اخ خ ل) ذلك في البطلان و ابنه في الكفر و بعضهم يذهب الى ان الاتحاد انما هو في الواجب و الموجود الذي قلنا بتركيبه من وجود هو الله (الله عند الاولين خ ل) و من ماهية هي الحدوث لان الموجود نفس الواجب فهما شيان في الاسم و واحد في الرسم و هذا القول باطل كالأول و القول به كفر كالأول و لكنه اشنع من الأول فالقول بمطلق وحدة الوجود كفر بالاله المعبود عز و جل و الحق في المسألة انه سبحانه واحد لا شيء معه و لا يخرج منه شيء و لا يدخله شيء و لا يمازج شيئاً و لا يشابه شيئاً (لا يشابهه شيء خ ل) و ليس بينه و بين واحد (احد خ ل) نسب و لا قرابة و لا يقترب به شيء و لا يرتبط بشيء و لا يرتبط به شيء كان هكذا و هو هكذا بلا تغير و لا تحول و لا زوال ثم احدث بفعله خلقاً من مادة اخترعها و لم يكن قبل اختراعه لها شيء بدأها بفعله لا من فعله و اقامها بفعله فهي من اثر فعله بدت و الى مبدئها تعود مدبرة مصنوعة ليست منه تعالى و لا هو منها و لا معها و لا فيها و هي كذلك هو في الازل و الازل ذاته و هي في الحدوث محتاجة في كل طرفة عين الى مدد من اثر فعله به اقامها و اليه اسندها لا اله الا هو اليه (و اليه خ ل) المصير و تلك مذاهب الصوفية لعنهم الله لعنا و يبلا و عذبهم عذاباً اليماً وضعوها في مقابلة ائمة الهدى صلوات الله عليهم و هذا الذي تسمع من كلام الفقير الحقير المقر بالقصور و التقصير هو المذهب الحق و هو المذهب الذي نزل به جبرئيل (ع) عن الله تعالى الى سفيره و نبيه صلى الله عليه و اله و استخلفه صلى

الله عليه و اله فى اله الطاهرين عليهم السلام فمن يرد الله ان يهديه يشرح صدره
للاسلام و يوفقه للائتمام بامامه الحق على بن ابى طالب عليه السلام و اهل بيته
صلوات الله عليهم و من يرد ان يضله يكله الى نفسه حتى يأخذ دينه عن امامه
الباطل مميت الدين بن عربى (ابن اعرابى خ ل) و امثاله من اهل الضلالة
القائلين بوحدة الوجود و ان الله ليس له ان شاء فعله و ان شاء نزل (ان شاء فعل و
ان شاء ترك خ ل) و ان علمه مستفاد من المعلومات (المعلوم خ ل) و ان حقايق
الاشياء غير مجعول (غير مجعولة خ ل) و انما هى صور علمية للحق تعالى و ان
اهل النار مآلهم الى النعيم فى النار (مآلهم الى النار بالنعيم خ ل) و امثال ذلك من
مذاهبهم الفاسدة و اعتقاداتهم الباطلة .

قال سلمه الله : ما معنى قوله تعالى لا اكراه فى الدين مع ان النبى صلى
الله عليه و آله جاهد الكفار و المنافقين .

اقول معنى ذلك فى الكلام الذى بعده و هو قد تبين الرشد من الغى و
المراد انه تعالى لا يكرهكم على ما لا تعلمون ان الحق فى خلافه بل قد بين (تبين
خ ل) لكم الرشد حتى لا يخفى على من له ادنى عقل فان لم يعلم المكلف
بالرشد لم يكلفه الله تعالى لأنه قادر على ان يبين له ذلك فى نفسه و قد اخبر
بأنه تعالى لا يعذب احدا و لا يضله قبل البيان قال تعالى و ما كان الله ليضل قوما
بعد اذ هديهم حتى يبين لهم ما يتقون و قال و من يشاقق الرسول من بعد ما تبين
له الهدى و قال و ما كنا معذيين حتى نبعث رسولا يعنى يبين لهم ذلك الرسول و
قال صلى الله عليه و آله الناس فى سعة ما لم يعلموا و قال عليه السلم ليس على
العباد ان يعلموا حتى يعلمهم الله و امثال ذلك فليس لقائل ان يقول ان اكثرهم
ما عرفوا الرشد من الغى و الحق من الباطل لان الله تعالى اخبر بأنه لا يضلهم و
لا يكلفهم بالعلم و لا يعذبهم الا بعد البيان و هو اعلم بما خلق فلو قال قائل هذا
مخالف للوجدان قل له هل قال الله تعالى بما قلنا عنه بأنه لا يعذب الا بعد البيان
و كذا قال رسوله صلى الله عليه و آله فان قال لك ما قال فقد كذب الله و هو منهم
و ان قال ان الله تعالى قال ذلك لزمه ان الله تعالى ما عذبهم الا بعد البيان فاذا ثبت

انهم عرفوا الحق و تركوه عنادا لم يكن فى الدين اكراه و انما كان عدل الله سبحانه و هو لا يسأل عما يفعل (يفعل و هم يسألون خ ل) لأنه حكيم عليم و اخبر ان الفتنة اكبر من القتل و هى الكفر فاذا اخبر العبد و بين له فى نفسه و لم يقبل و جب قتله و ليس من الاكراه فى الدين مثاله انه لو اضطر المريض الى الكى بالنار بحكم الحكيم الماهر فصبره على النار و التألم بها ليس باكراه بل هو مطلوب بالعرض لاجل طلب الشفاء بالذات فقتل الكافر هو من باب تحمل الضر لدفع الاضر فافهم سر المسألة و اما قول بعضهم بان قوله لا اكراه فى الدين منسوخ فهو امر ظاهر و السر ما ذكرت لك و له معنى حقيقى ايضا و هو ان الدين لا يقبله الله الا على جهة الاختيار لا على الاكراه فمن آمن مكرها ليس مؤمنا بل المؤمن من آمن مختارا و يكون المعنى ان الدين لا يدخل فيه الاكراه و ما وجه الاكراه و الحال ان الرشد قد تبين من الغى يعنى لا عذر لمن يؤمن مكرها لأنه بعد ان يتبين له ما فيه صلاحه على اكمل بيان فما وجه الاكراه بل يجب قتله دفعا للاضر و لو بضر اخف من الاضر و هذا مقتضى الحكمة .

قال سلمه الله تعالى : ما الوجه فى ان من جاء بالحسنة فله عشر امثالها و من جاء بالسيئة فلا يجزى الا مثلها .

اقول - قد ذكرنا فيما تقدم ما يدل على الجواب فراجعه لأنى مشغل و ليس له فراغ فى بسط الكلام الا انى ذكرت ان الله سبحانه خلق الانسان من عشر قبضات تسع من الافلاك التسعة و واحدة من الارض و هى وجودية توافق الحسنة فاذا فعلها أنتقشت فى كل رتبة حسنة فكانت عشرا و اما السيئة فهى عدمية الاصل اجتثت من فوق الارض ما لها من قرار فاذا وصلت الى الجسم و بقيت سبع ساعات استقرت فى الجسم واحدة بواحدة لكثافة السيئة و كونها اجنية من الوجودات العشرة المذكورة فافهم .

قال سلمه الله : ما السر فى قوله تعالى حكاية عن ابراهيم عليه السلم و اذا مرضت فهو يشفين و الذى يمتنى ثم يحيين حيث اضاف المرض الى العبد و الامانة الى الرب تعالى .

اقول اولاً انما اضاف المرض اليه لأنه هو السبب فيه كما حقق فى الحكمة الطبية و ذلك لان الامراض تكون من (انما تكون فى خ ل) اختلاف المآكل و المشارب فى القلة و الكثرة و فى اوقاتها من التقدم و التأخر و بعد ما بين الاكلين و الشرابين و القرب و حرارة الطعام و برودته و رطوبته و يبوسته فأن الانسان خلق فيه النار و هى المرة الصفراء و الهواء و هى الكبد (و هو الدم فى الكبد خ ل) و الماء و هو الرية (و هو البلغم فى الرية خ ل) و الارض و هى الطحال (و هو السوداء فى الطحال خ ل) فما دامت متقاومة متعادلة فهو صحيح و اذا زادت واحدة على ضدها او خلافا حدث المرض فقد تزيد المرة الصفراء مثلاً و هى حارة يابسة فيأتى الطبيب فيعالج (فيعالجها خ ل) بالبارد الرطب فان تعادلتا برئ المريض و قد يحتاج فى المعادلة الى البارد فى الاولى و الرطب فى الثانية فيعطيه البارد فى الاولى و الرطب فى الثانية فتتهيج عليه من الرية البلغم او بالعكس فتتهيج عليه السوداء من الطحال و هكذا فلما كانت الامراض اغلبها من فعل الانسان كالمطعم و المشرب و كالحرارة العارضة من القعود و المشى فى الشمس او شم بعض العقاقير او معالجة بعض الاعمال فيحدث منه المرض و الحاصل ان الغالب منها مما ينسب الى الانسان فلذا قال و اذا مرضت (مرضت فهو يشفين خ ل) و ثانياً انه صفة غير محبوبة فلم يحب ان ينسبها الى الله تعالى و اما نسبة الموت الى الله تعالى و ان لم يكن محبوباً عند النفس فيقال اولاً ان ذلك من جهة الانقطاع الى الله و ثانياً ان الموت لا مناص عنه فليس من العبد بخلاف المرض فيجوز انه لا يمرض كما تشير اليه الاحاديث ان الدواء الفلأنى اذا استعمله كان كاشفاً من كل داء الا السام و هو الموت و اما نسبة الشفاء الى الله مع انه فى الظاهر مستند الى الادوية فلأن الادوية و ان كانت سبباً للشفاء وضعياً الا انه تعالى هو الفاعل لذلك وحده و ان كان الانسان هو واضع الدواء لكن الدواء ليس هو الشفاء بل قد يكون سبباً وضعياً قبولياً له على قياس ما لو حرثت الارض و نقيتها و رميت البزر و سقيته و حميته من الطيور ان تأكله حتى نبت قد يقال انك زرعت هذا على جهة المجاز لانك لم تزرع و انما رميت البزر و

اجريت الماء و اما انك فلقت الحب و انبتة فلا قال تعالى افرأيتم ما تحرثون
 ءأنتم تزرعوننه ام نحن الزارعون سبحانه (فأنه سبحانه خ ل) هو الزارع و لذا
 اضاف الامانة و الاحياء اليه كما اضاف اليه الشفاء بل هو اولى بالاحياء و الامانة
 من الشفاء فى الظاهر لان الشفاء له سبب من الدواء ولكن فى الحقيقة كما قال
 تعالى قل الله خالق كل شىء و هو الواحد القهار و صلى الله على محمد و آله
 الاطهار و سامح فانى انما اختصرت و اقتصرت حيث انى الآن خاطرى ليس
 مجتمعا و بدنى خصوصا حال الخط ليس معتدلا و فكرى منقسم مع ما انا فيه من
 الشغل و لكن لما تعلق جنابك فى الجواب بالحاضر قلت لا يسقط الميسور
 بالمعسور و الى الله ترجع الامور و كتب العبد المسكين احمد بن زين الدين
 سنة ١٢٢٩ (ليلة الاحد السادس عشر من ذى القعدة سنة تسع و عشرين و مأتين
 بعد الالف من الهجرة خ ل).

رسالة في جواب الآغا محمد مهدي الابرقوئي

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب الآغا محمد مهدى الابر قوئى

- الاولى - ان الظن الغالب القريب من العلم كاف فى العقائد الامامية و
٧٨٣ به يحصل الايمان ام لا ، الخ
- الثانية - ان الغناء ما هو و ما الفرق بينه و بين الصوت الحسن المباح
٧٨٣
- الثالثة - ما سبب اختلاف الاحاديث فان الاختلاف من شان المجتهدين
٧٨٣ لا المعصومين عليهم السلم
- قال : الرابعة - ان تأتىنى بايات القران المحكمة فى الدلالة على امامة
الاثمة عليهم السلم و حجيتهم بامر الله باحسن الوجوه و ابين الدلالات ،
٧٨٣ الخ
- فى ان الاسقام و الالام التى تقع بالاطفال ليست ظلما بل هى لحكمة
٧٨٤
- فى طريق الاستخارة.....
٧٨٥
- فى الدعاء للضيق و للاستكفاء من كل مكروه للدنيا و الاخرة.....
٧٨٥
- فى حكم من تحصل له الشبهة.....
٧٨٥
- فى علاج الوسوسة.....
٧٨٥
- بعض الاحاديث التى رويت فى النسخ ملحقة بهذه الرسالة.....
٧٨٥

بسم الله الرحمن الرحيم

قال محمد المهدي ابن الحاج الحرمين الشريفين الحاجي محمد
الابرقوئي سلمه الله: شيخنا و مولينا اشكل على مسائل لها دخل في الايمان و
انحصر حلها في مثلك ، الخ :

الاولى - ان الظن الغالب القريب من العلم كاف في العقائد الامامية و به
يحصل الايمان ام لا ، الخ .

اقول لا يكفي في عقائد الايمان الا اليقين سواء حصل من اليقينيّات ام من
الظنّيات لان الظن لا يغني عن الحق شيئا و يكفي الظن في الشرعيّات و يتحقق به
الايمان العملي .

الثانية - ان الغناء ما هو و ما الفرق بينه و بين الصوت الحسن المباح .
اقول الفارق بينهما العرف فما يعد في العرف انه من الحان اهل الفجور
فهو غناء محرم و هو لهو الحديث و ما لم يعد في العرف انه من اهل الفجور فهو
جائز فعله و استماعه و الاحاديث المختلفة فيه لحكمة تأتي الاشارة اليها و
لاختلاف العرف باختلاف البلدان و اضطراب الاراء لاختلاف الاحاديث .

الثالثة - ما سبب اختلاف الاحاديث فان الاختلاف من شان المجتهدين لا
المعصومين (الخ خ ل) عليهم السّلم .

اقول الامام يتكلم بالكلمة و يريد منها احد سبعين وجهها له من كل منها
المخرج فاحاديثهم بالنسبة اليهم غير مختلفة و انما هي مختلفة بالنسبة الى
غيرهم و انما اتوا بها في صورة الاختلاف لاجل ان يختلف شيعتهم فاذا اختلفوا
سلموا من اعدائهم لأنهم لو لم يختلفوا في دولة الباطل قتلوهم حسدا و بغضا
(بغضا و حسدا خ ل) .

قال سلمه الله : الرابعة - ان تأتيني بايات القران المحكمة في الدلالة على
امامة الائمة عليهم السّلم و حجيتهم بامر الله باحسن الوجوه و ابين الدلالات

(الخ خ ل).

اقول ايات القران في هذا الشأن كثيرة لا يمكن ايرادها الا ان منها قوله تعالى يا ايها الذين امنوا اتقوا الله وكونوا مع الصادقين يعني اتقوا الله في تعيين حجة الله عليكم فلا تقولوا بامامة من يحصل منه كذب ظاهري في وقت من الاوقات فانه حينئذ لا يسمى صادقا ولا كذب معنوي وهو السهو والنسيان والمعصية لان من سها ونسى فقد اتى بخلاف الواقع ولا نعني بالكذب الا هذا فامر الله بنص كتابه ان تكونوا مع من لم يكذب لا ظاهرا ولا باطنا ولا يعصى بكبيرة ولا صغيرة وهو الصادق بالحقيقة ومن وقع منه شيء من ذلك لم يسم حينئذ صادقا والله انما امر بالكون مع الصادقين بشهادة الله لهم واجمع الامة على ان هذا لم يدعه احد الا الائمة عليهم السلم واما الدليل العقلي فقد اجمع الامة على انه اذا امكن تحصيل اليقين لا يجوز المصير الى الظن او الشك والائمة معصومون لا يجوز عليهم الكذب ولا السهو ولا النسيان ولا الغفلة والمعصية ولا يخرجون في جميع احوالهم واقوالهم واعمالهم واعتقاداتهم عن مراد الله وغيرهم تجوز عليهم تلك الرذائل فالأخذ عن المعصومين والايتمام بهم والتسليم لهم مقطوع بصحته وانه موافق لمراد الله ومن سواهم ممن تجوز عليه تلك النقايس لا يقطع بشيء من ذلك عنهم فوجب الأخذ باليقين اجماعا وهو الايتمام بالائمة عليهم السلم.

بسم الله الرحمن الرحيم

اما الاسقام والالام التي تقع بالاطفال فليست ظلما بل هي خيرات في الحقيقة لأنه ما يوجد مرض الا وهو دواء من داء اعظم منه كما ورد عن علي عليه السلم مثلا الزكام يفسد الجنون اذا تحرك عرقه و اذا تحرك عرق البرص خرجت الدمامل فيفسد و اذا تحرك عرق الطاعون اتى السعال فافسده فاذا تحرك عرق العمى اتى الرمد فافسده و اذا تحرك عرق البواسير اتى الشقوق التي في اعقاب الارجل فافسده و اذا تحرك عرق الجذام نبت الشعر في الانف

فافسده فكل مرض دواء لداء اعظم و الله سبحانه طيب يعالج عباده فامراض الاطفال من هذا القبيل و ان خفى على العباد وجه المصلحة لايسئل عما يفعل و هم يسئلون .

و طريق الاستخارة ان تصلى على محمد و آل محمد سبع مرات او اكثر او اقل و لو واحدة و تسأل الله ان يبين لك عاقبة امرك و تفتح القرآن و تعمل باول اية من اليمين و ان كان فى السبحة قبضت بيدك شيئا من السبحة و تعدها فان كان زوجا فهو نهى و ان كان فردا فهو امر و شرطها التوجه بالقلب فى الصلوة على محمد و آل محمد صلى الله عليه و آله و فى سؤال الله ببيان الخيرة .

و اما الدعاء فتذكر للضيق حسبى الله مائة و ستة و اربعين مرة و للاستكفاء من كل مكروه للدنيا و الآخرة تذكر اعتصمت بالله الف مرة و تسعة و ستين مرة .

و اما حكم من تحصل له الشبهة فان كان اذا حصلت (جعلت خ ل) له الشبهة كرهها و لا يحب و رودها على نفسه فهو مؤمن قبل و رودها و بعد و رودها لان هذه ليست اعتقادا يضر بالدين و انما هى وسوسة و هى مرفوعة عن هذه الامة المرحومة فلا تضره لا فى الدنيا و لا فى الآخرة و ان كان اذا عرضت له الشبهة مال اليها و لان لها قلبها فليس بمؤمن فى هذه الحال حتى يرجع و يطمئن قلبه على الحق فيكون حين يطمئن (يطمئن قلبه على الحق خ ل) مؤمنا .

و علاج الوسوسة اذا عرض عليه شىء مما ينافى الاعتقاد ان يقول لا اله الا الله محمد رسول الله على ولى الله كلما عرض (عرض شىء خ ل) على قلبه قال ذلك فانه يذهب عنه .

و كتب احمد بن زين الدين (الاحسائى مصليا مسلما مستغفرا و صلى الله على محمد و آله خ ل) .

(بعض الاحاديث التى رويت فى النسخ ملحقة بهذه الرسالة)

بسم الله الرحمن الرحيم

روى عن الزهرى انه قال قال رجل لعلى بن الحسين عليهما السلم جعلنى الله فداك ابقدر يصيب الناس ما اصابهم ام بعمل فقال ان القدر والعمل بمنزلة الروح والجسد فالروح بغير الجسد لا تحس والجسد بغير روح صورة لا حراك بها فاذا اجتماعا قويا وصلحا كذلك العمل والقدر فلو لم يكن القدر واقعا على العمل لم يعرف الخالق من المخلوق وكان القدر شيئا لا يحس ولو لم يكن العمل بموافقة من القدر لم يمض ولم يتم ولكنهما باجتماعهما قويا والله فيه العون لعباده الصالحين ثم قال الا ان من اجور الناس من رأى جوره عدلا وعدل المهتدى جورا الا للعبد اربعة عين عيان يبصر بهما امر اخرته وعيان يبصر بهما امر دنياه فاذا اراد الله عز وجل بعبد خيرا فتح له العينين اللتين فى قلبه فابصر بهما الغيب واذا اراد غير ذلك ترك القلب بما فيه ثم التفت الى السائل عن القدر فقال هذا منه هذا منه هـ.

عن الباقر عليه السلم ما من عبد حبا وزاد فى حبا واخلص لله فى معرفتنا وسئل عن مسألة الا نفثنا فى روعه جوابا لتلك المسألة هـ.

روى عن النبى صلى الله عليه وآله فى موجبات الفقر ان الفقر يتولد من ثلث وعشرين شيئا البول عريانا والاكل جنبا وتحقير فتات الطعام وتحريق قشر الفوم والبصل والتقدم على المشايخ ودعوة الوالدين بالاسم والتخلل بكل خشب وغسل اليدين بالطين والقعود على العتبة والتوضى عند المستنجى وترك غسل القدر والغضارة وخياطة الثوب ملبوسا ومسح الوجه باكتاف الذيل واكل البصل وترك العنكبوت وخروج المسجد بعد صلوة الفجر سريعا ودخول السوق بكرة وابتياح الخبز من الفقراء ودعاء السوء على الوالد والاضطجاع عريانا وترك الاوانى غير مخمرة واطفاء السراج بالنفخ وترك التسمية عند كل شغل صدق رسول الله صلى الله عليه وآله.

قال امير المؤمنين عليه السلم لو عرفت الله بمحمد لماعرفته ولو عرفت محمدا بالله لما اتبعته لكن الله عرفنى نفسه وامرنى باتباع نبيه صلى الله عليه و

آله فعرفته واتبعته (ص).

قال النبى صلى الله عليه وآله لا بد للمؤمن من اربعة دابة فارهة و دار واسعة و ثياب جميلة و سراج منيرة قال رجل يا رسول الله ليس لنا ذلك فما هى فقال صلى الله عليه وآله اما الدابة الفارهة فعقله و اما الدار الواسعة فصبره و اما الثياب الجميلة فحيأؤه و اما السراج المنيرة فعمله .

رسالة في جواب
الشيخ محمد مهدي بن الملا شفيع الاسترآبادي

عن عشر مسائل منها ما سأل عن طهارة طين الطريق
من مصنفات الشيخ الاجل الا واحد

فهرس الرسالة فى جواب الشيخ محمد مهدي بن الملا شفيع الاستر ابادى

- قال : قد اشتهر بين اصحابنا الحكم بطهارة طين الطريق اذا غلب على
الظن نجاسته لان الاصل يقتضى الطهارة مع ان الظاهر يشهد بالنجاسة و
ذهب العلامة فى النهاية الى العمل بالظن الغالب عملاً بالظاهر والحال
انهم يحكمون فى غسالة الحمام بالنجاسة عملاً بالظاهر ما وجه الفرق
بين الصورتين ٧٩٢
- قال : قد فسر الاصوليون الحكم الشرعى بخطاب الله المتعلق بافعال
المكلفين او ما يقوم مقامه كالسنة مع انهما دليل شرعى لاحكام فيكون
الفقه على هذا هو العلم بخطاب الله الحاصل عن خطابه المستفاد من
تعريفه وهو العلم بالاحكام الشرعية عن ادلتها فيتحد الدليل والمدلول
وهو فاسد ٧٩٧
- قال : ما معنى قول العلماء ان كلمة لا اله الا الله منطبقة على جميع مراتب
التوحيد و ما كيفية تركيب كلمة الشهادة على طريقة النحاة التى لا يتجه
عليها شىء من المفاسد اصلاً ٧٩٨
- قال : قال الله تعالى و الليل اذا يسر لم حذفت الياء بغير جازم ٨٠٦
- قال : قال الله تعالى و اذا الوحوش حشرت لاي شىء تحشر الوحوش مع
انها ليست ذات شعور و لا مكلفة فى الدنيا حتى جزاها الله بالثواب و
العقاب فى الآخرة و يوم القيامة يوم جزاء المكلفين بالطاعات و محاسبة
العباد المطيعين و العصاة ٨٠٧
- قال : قد ورد فى الخبر بنا عرف الله و لولا الله ما عرفنا ما المراد من هذا
الكلام ٨١٣
- قال : قد روى عن الصادق عليه السلام العبودية جوهره كنهها الربوبية
فما فقد من الربوبية وجد فى العبودية و ما ليس فى العبودية فهو فى

- ٨١٥ الربوبية، ما سرّ هذا الكلام.....
 قال: اذا حشر الانس والجن يوم القيامة فبعد الحساب اين جنّة الجن و
 جهنّمهم هل هم مع الانس فى الجنة او فى النار ام لهم جنة و نار
 ٨١٧ مخلوقتان على حدة.....
 قال: قد بلغنا اخبار كثيرة تدل على تغيير القراءان و تحريفه و تصحيفه
 مع ان الله تعالى قال انا نحن نزلنا الذكر و انا له لحافظون و تصديق هذه
 الاخبار يستلزم تكذيب هذه الاية و بالعكس و العياذ بالله كيف وجه
 الجمع بين الاية و الرواية.....
 ٨٢١
 قال: قال الله كل شىء هالك الا وجهه و فى الحديث القدسى يا بنى آدم
 خلقتم للبقاء لا للفناء، بِمَ يُجمع بين الكلامين المتنافيين.....
 ٨٣٢

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و اله الطاهرين .

امّا بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي انه قد ارسل الى جناب الشيخ المهدي الشيخ محمد مهدي مسائل اراد كشف النقاب عن وجوهها و كنت في شغل عنها و عن غيرها لموانع من الاعراض و الامراض تصدّني عن التوجه الى شئ و لكن لما التزمت اجابته فيها الزمت على نفسي ما يتسهّل من الجواب اذ لا يسقط الميسور بالمعسور و الى الله ترجع الامور .

قال سلمه الله : قد اشتهر بين اصحابنا الحكم بطهارة طين الطريق اذا غلب على الظن نجاسته لان الاصل يقتضي الطهارة مع ان الظاهر يشهد بالنجاسة و ذهب العلامة في النهاية الى العمل بالظن الغالب عملاً بالظاهر و الحال انهم يحكمون في غسالة الحمام بالنجاسة عملاً بالظاهر ما وجه الفرق بين الصورتين .

اقول : اختلف الاصحاب رضوان الله عليهم في ثبوت النجاسة باي شئ يحصل بعد اصاله الطهارة فالمفهوم من المنقول عن ابن البراج من عدم اعتبار الظن مطلقاً في اثبات النجاسة هو اليقين و ظاهر كلام العلامة في المنتهى الاكتفاء بالظن المستند الى سبب شرعي فالعلم المذكور في خبر حماد عن الصادق عليه السلام في قوله الماء كلّّه طاهر حتّى تعلم انه قد زو في خبر عمار كل شئ نظيف حتى تعلم انه قد زه ، عنده اعم من اليقين و الظاهر من كلامه ان السبب المعبر هنا شهادة العدلين لا العدل الواحد قال في المنتهى لو اخبر عدل بنجاسة الاناء لم يجب القبول امّا لو شهد عدلان فالاولى القبول و قوله في التذكرة ان استند الى سبب كقول العدل فهو كالمتيقن و الا فلا و الظاهر انه اراد به اذا كان مالكا له كما قاله في المنتهى لو اخبر العدل بنجاسة انائه فالوجه القبول و استبعد البهائي ما فهمه العلامة من التعميم بناء على ان العلم لا يفهم منه

عرفاً إلا اليقين و جزم المحقق بعدم القبول بالعدل الواحد و جعل القبول بالعدلين اظهر و قال بعضهم شرط قبول العدلين اخبارهما بذلك لاختلاف العلماء فى المقتضى للتنجيس و قال بعضهم شرط قبول خبر العدل بنجاسة انائه ان يكون قبل الاستعمال اذ بعد الاستعمال لم يكن مالكا ح للماء لذهابه بالاستعمال فيكون اخباراً بنجاسة مال الغير و اكتفى ابو الصلاح فى الحكم بالنجاسة بمطلق الظن سواء استند الى سبب شرعى ام لا و الظاهر من هذه الاقوال هو ما ذهب اليه العلامة فى المنتهى من قبول الظن المستند الى سبب شرعى و هو شهادة العدلين و اخبار المالك و اما غير ذلك فلا ينقل الشئ عن حكم الاصل فإنه قد ثبت بيقين و لا ينقض الا بيقين مثله لكن هذا حكم اقتضائى من الشارع و اذا اطلقه فى جميع افراد الصور و كان فيها بعض الافراد خارجاً عن حكم الاقتضاء بحكم وضعى بان يكون لها مانع و المانع غالباً اقوى من المقتضى استثناء منها كما استثنى فى حكم الاقتضاء الكلى من قوله لا تنقض اليقين بالشك ابداً ثلاثة اشياء غسالة الحمام و غيبة الحيوان و البلل المشتبه بالمنى فان المانع للاقتضاء فى الاول ما تجد من نفسك و من غيرك فى الحمام من القاء النجاسات و عدم التحرز منها اعتماداً على التطهير فى الكثير فانه يحصل للمتنبّه المتفقد القطع بالنجاسة لكنك مع عدم التفقد عن بصيرة و عن غفلة لا يظهر لك الا ان الطهارة ثابتة بيقين الاصل و ان النجاسة مشكوك فيها و الشارع عليه السلم فى التكليف بما يشتمل المكلفين يجرى الاحكام عن الله تعالى على ما تعرفه العامة فيكون ذلك عدلاً فى العوام لعدم احتمالهم اكثر من هذا و رافعة بالخواص و توسعة لهم فضلاً منه عليهم و منه ليشكروا آلائه على ارادته اليسر بهم دون العسر و المانع للاقتضاء فى الثانى ارادة الوسع بهم و التخفيف عليهم و لم يجعل عليهم فى الدين من حرج لعلمه تعالى بايمانهم و اجابتهم له حين حملهم على المشاق فلما قبلوا خفف عنهم و انزل لهم الايات لا يكلف نفساً الا وسعها الخ ، و المانع للاقتضاء فى الثالث ان ما يشتبه به لا يكاد يشتبه على احد اذا تنبه لذلك و لكنّه لما جوّز المنافى حكم بالاشتباه و انما جوّز المنافى لعدم الانتباه و التفقد او

عدم البصيرة في معرفة الموضوع فلاجل ذلك جعل الشكّ يقيناً لان هذا الشك لم يحصل عن تساوى الطرفين و تعادلتهما و انما نشأ ممّا قلنا و من مثله و من هذا النوع السبب الشرعى فأنه لولا قبول شهادة العدلين لامتنع الحكم بين اثنين لعدم الاطلاع من الحاكم على الغيب و على الامور الواقعية فتعطل الاحكام و يختل النظام و هو اعظم مفسدة من نقل الحكم باخبار العدلين عن يقين الاصاله و قد اتفقت كلمتهم على انه لو كان الماء مبيعاً لازماً و شهد العدلان بنجاسته جاز رده بشهادتهما و ان كان الحاصل منها هو الظنّ و مثله اخبار المالك حال كونه مالِكاً فان ما اقامه الشارع الموصل للقاعدة مخرجاً من حكمها مخصّصاً لو لم يعتبر لأنه مفيد للظنّ لم يعتبر المفيد لليقين لان الافادة منهما من حاكم واحد فيجب القبول منه و المحكم من القرءان ناطقٌ بمثل ذلك فيما لو شهد ثلاثة بالزنا على شخصٍ فأنهم كما قال تعالى فاذ لم يأتوا بالشهداء فاولئك عند الله هم الكاذبون فأنه يجوز انهم صادقون فى نفس الامر و حكم عليهم انهم عنده كاذبون لأنهم ليسوا باربعة فاذا عرفت ما اشرنا به ظهر لك ضعف ما ذهب اليه القاضى و دلّ عليه كلام الخلاف و ظهر لك ان المراد بالعلم فى الاخبار هنا ما هو اعم منه و من الظن الشرعى و اما اخبار العدل عن غير ملكه و ان افاد الظن كما ذهب اليه الحلبي فلاينقل عن الاصل المتيقن لان افادته الظنّ من قرائن لم يرد عن الشارع عليه السلام اعتبارها و الا لجرى فى جميع الاحكام كالعدلين فان قلت انما لم يجر فى الجميع كالعدلين لعدم اطراد افادته فاذا حصلت اعتبر قلت انما منعنا منه لعدم الاطراد لو كان الاطراد معتبراً فاما اذا لم نعتبره و لم نعتبره الشارع عليه السلام فائى فائدة فيه لانّ الشارع نصب لليقين نظيراً يقوم مقامه و هو اخبار العدلين و ان لم يفد ظناً فان اعتبر القائل بخبر الواحد الافادة قلنا هي لم يعتبرها الشارع فى العدلين و لم يجعلها مناط القبول فكيف تكون مناطاً له من غير جعل الشارع عليه السلم و ان لم يعتبرها فى الواحد فالواحد لم يعتبره الشارع عليه السلم فاذا فهمت هذا فطين المطر طاهر لانّ المطر مطهر فما اصابه المطر فقد طهر و فى رواية الكاهلى عن ابى عبدالله عليه السلم فى آخرها

قال كُلُّ شَيْءٍ يَرَاهُ الْمَطَرُ فَقَدْ طَهَّرَ وَ فِي الْكَافِي وَ التَّهْذِيبِ وَ الْفَقِيهِ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي طِينِ الْمَطَرِ أَنَّهُ لَا بَأْسَ بِهِ أَنْ يَصِيبَ الثُّوبَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا أَنْ يَعْلَمَ أَنَّهُ قَدْ نَجَّسَهُ شَيْءٌ بَعْدَ الْمَطَرِ فَإِنْ أَصَابَهُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَاغْسِلْهُ وَ أَنْ كَانَ الطَّرِيقَ نَظِيفاً فَلَا تَغْسِلْهُ هـ ، أَقُولُ هَذِهِ الرِّوَايَةُ صَحِيحَةٌ الْمَعْنَى وَ بَيَانُ ذَلِكَ أَنَّ قَوْلَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَّا أَنْ تَعْلَمَ أَنَّهُ قَدْ نَجَّسَهُ شَيْءٌ بَعْدَ الْمَطَرِ، أَنْ أَرَادَ بِهِ الْيَقِينَ فَظَاهِرٌ لِأَنَّ الظَّنَّ عَلَى هَذِهِ الْإِرَادَةِ حَكَمَهُ سَاقِطٌ فَيَكُونُ الطِّينُ طَاهِراً وَ أَنْ غَلَبَ عَلَى الظَّنِّ النِّجَاسَةُ كَمَا اشْتَهَرَ وَ لَا عَيْبَ فِيهِ وَ أَنْ أَرِيدَ بِهِ الْأَعْمَ فَقَدْ بَيَّنَّا أَنَّ الظَّنَّ الْمُسْتَنْدَ إِلَى سَبَبٍ شَرْعِيٍّ كَالْعِلْمِ وَ الْأَصَحُّ ثُبُوتُ النِّجَاسَةِ بِهِ وَ هُوَ شَهَادَةُ الْعَدْلَيْنِ وَ إِخْبَارُ الْمَالِكِ حَالِ التَّمَلُّكِ وَ أَنْ أَرِيدَ بِهِ مَطْلُوقَ الظَّنِّ فَقَدْ بَيَّنَّا أَنَّ الشَّارِعَ لَمْ يَعْتَبِرْهُ خُصُوصاً فِي مَقَامِ مَعَارِضَةِ الْيَقِينِ بَلْ يَنْقَلِبُ شَكّاً حِينَئِذٍ كَمَا فِي صَحِيحَةِ زُرَّارَةَ فَلَا يَكُونُ مَخْرَجاً وَ نَاقِلاً عَنْ أَصْلِ يَقِينِ الطَّهَارَةِ وَ قَوْلُهُ فَإِنْ أَصَابَهُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَاغْسِلْهُ ، يَحْتَمِلُ إِرَادَةَ الِاسْتِحْبَابِ وَ إِرَادَةَ الْوُجُوبِ وَ هَذَا الْإِحْتِمَالُ يَفْهَمُ مِنْ عِبَارَةِ الْحَدِيثِ لَا أَنَّهُ مَنْصُوصٌ عَلَيْهِ بِإِرَادَةِ أَحَدِهِمَا لِيَجِبَ الْمَصِيرُ إِلَيْهِ فَأَنَّ احْتِمَالَنَا الْوُجُوبَ لَمْ يَكُنْ احْتِمَالَنَا إِلَّا مِنْ لَفْظِ الْأَمْرِ مَعَ قَطْعِ النَّظَرِ عَنْ كَوْنِهِ وَاقِعاً بَعْدَ مَا هُوَ نَصٌّ عَلَى نَفْيِ الْغَسْلِ وَ أَنْ احْتِمَالَنَا الِاسْتِحْبَابَ اعْتَضَدَ بِكَوْنِهِ وَاقِعاً بَعْدَ نَفْيِ الْغَسْلِ وَ بَفْهَمِ الْعَقْلِ إِذْ لَيْسَ يَفْهَمُ أَنَّ الدَّاعِيَ إِلَى الْغَسْلِ إِلَّا كَوْنَهُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَ لَا يَفْهَمُ مِنْ ذَلِكَ إِلَّا أَنَّهُ مِثْلُ لَابَوَابٍ (لَا بَوَالِ ظ) الدَّوَابِّ وَ أَرْوَائِهَا وَ احْتِمَالُ مَلَاقَةِ النِّجَاسَاتِ وَ هِيَ مُؤِيدَاتُ الِاسْتِحْبَابِ فَاحْتِمَالُهُ أَرْجَحُ وَ لَا سِيَّمَا مَا يَفْهَمُ مِنْ قَوْلِهِ إِلَّا أَنْ يَعْلَمَ أَنَّهُ قَدْ نَجَّسَهُ شَيْءٌ بَعْدَ الْمَطَرِ لِأَنَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَصَرَ الْوُجُوبَ الْغَسْلَ فِي الْعِلْمِ بِالتَّنَجِيسِ بَعْدَ الْمَطَرِ خَاصَّةً وَ أَمَّا بَعْدَ الثَّلَاثَةِ الْإَيَّامِ فَلَيْسَ دَاخِلاً فِي التَّنَجِيسِ إِذْ هُوَ طَوْرٌ آخِرٌ فَيَحْمِلُ عَلَى الِاسْتِحْبَابِ لِحَتْمِ النِّجَاسَةِ أَوْ الْكِرَاهَةِ وَ الْإِحْتِمَالُ وَ أَنْ كَانَ مَسَاوِياً أَوْ رَاجِحاً هُنَا لَا يَكُونُ مُوجِباً لِلنِّجَاسَةِ إِلَّا عَنْ السَّبَبِ الشَّرْعِيِّ لاعتبار الشارع عليه السلام له فهو بحكم أمره بذلك و كذلك قوله عليه السلام و أن كان الطريق نظيفاً ، فإنه مرجح لكون الأمر بالغسل للاستحباب لأن النظافة يتبادر إلى أفهام أهل العرف منها النزاهة التي

يقصد منها الاستحباب و الكمال و هي مقابلة لخصوص ذلك الامر بالغسل و المعنى ان لم تكن نظيفة فاغسله و ان كانت نظيفة فلا تغسله فافهم لأنّ مردّ ذلك كله الى أنّ طين المطر لا ينجس الاّ بالعلم بالتنجيس بعد المطر و الاّ فهو طاهر مطلقاً و يكره بعد ثلاثة ايام لاحتمال المذكور و هذا هو الذى فهمه العلماء و يدلّ على الطهارة مطلقاً الى ان تعلم النجاسة باليقين او الظن الشرعى ما رواه فى الفقيه قال و سئل عليه السلام عن طين المطر يصيب الثوب فيه البول و العذرة و الدم فقال طين المطر لا ينجس هـ ، و قوله سلمه الله مع ان الظاهر يشهد بالنجاسة ، قد قلنا فيه ان الظاهر هو المعتضد بالقرائن التى اعتبرها الشارع عليه السلام خاصّة و تثبت بها النجاسة و هي مختلفة بحسب مقامات الاصل فهنا شاهد عدل او يقين مستند الى الحسّ او ما يقوم مقامه او بعد ثلاثة ايام فى الكراهة حيث اعتبرها الشارع عليه السلام لأنه حصر التنجيس هنا بعد الطهارة فى العلم و اقلّ مراتبه الظنّ الشرعى لأنه عليه السلام اقامه مقامه فى مثل ما نحن فيه ففى الكافى و التهذيب عن الصادق عليه السلام فى الجُبْنِ قال كل شيء لك حلال حتى يحكيك شاهدان يشهدان عندك أنّ فيه ميتةً و فيهما عنه عليه السلام كل شيء لك حلال حتى تعلم انه حرام بعينه فتدعه من قبْلِ نفسك و ذلك مثل الثوب يكون عليك قد اشتريته و هو سرقة الى ان قال عليه السلام و الاشياء كلها على هذا حتّى يستبين لك غير ذلك او تقوم به اليّنة هـ ، اقول و لا شك أنّ الحكم واحد فى المسئلتين بل و فى غيرهما لصريح قوله عليه السلام و الاشياء كلها على هذا فافهم و اما الفرق بين هذه و بين غسالة الحمام فقد تقدّمت الاشارة اليه لأنّ الظاهر أنّ الظاهر لا يعارض الاصل الاّ بمرجّحات يحصل منها ظنّ متاخم للعلم و الظنّ الغالب الذى ذكره العلامة (ره) فى النهاية يراد منه هذا المتاخم للعلم لاجل قوّة القرينة كما اذا اتاك الفقير العريان و آتيتّه ثوباً عتيقاً فأن الظاهر انه صدقة و تمليك لقوّة القرينة من كونه فقيراً عرياناً و كون الثوب عتيقاً قليل القيمة و هذا الظاهر بهذه القرينة مرّجّح على اصل ملكك للثوب بخلاف ما لو كان من اعطيته ليس محتاجاً و الثوب ذا قيمة عالية فأن الظاهر هنا لا يرجّح على

اصل الملك او يراد منه الظنّ الذي اعتبره الشارع عليه السلام من اخبار المالك و من شهادة العدلين و اتّما صرنا في توجيه كلامه على هذا لما علم من مذهبه في كتبه كما سمعت سابقاً و ان فرضت انه اراد هنا من الظن ما هو اعم من الشرعي كما ذهب اليه ابو الصّلاح قلنا قد مضى ما يدلّ على نفيه و انّ الحق ما اختاره في المنتهى هذا حكم الفتوى و ان اردت الاحتياط بغسله عند حصول هذا الظنّ و قصدت الاحتياط الاستحبابي فلا بأس بل لا ينبغي حينئذ تركه لكثير من الناس و لهذا امر الشارع بالغسل على جهة الاستحباب بعد ثلاثة ايام و السّر فيه و الله سبحانه و رسوله و اله صلى الله عليه و اله اعلم ان الندب الى غسله بعد ثلاثة ايام لانه بعد الثلاثة ايام مظنة لحصول الابوال و الارواث و بعض النجاسات او كثرة حصولها فقد يحصل لبعض المكلفين هذا الظنّ فتضطرب نيّته في العبادات و يحصل له التردّد فيما يعتبر فيه الجزم حتى يغسل ما اصابه بل قد يحصل التردّد لبعض من يعلم عدم وجوب الغسل هنا و الشارع عليه السلام مريد لاطمئنان نفوس المكلفين كما في نظائره من الاحكام كقوله عليه السلام في اثر الدم من الحيض بعد الغسل اصغيه بمشقي و اما قبل الثلاثة فحصول هذا الظنّ لبعض المكلفين قليل بالنسبة الى ما بعدها لقلة مظنة حصول الابوال و الارواث و النجاسات فالحمل عليه منه عليه السلام ربّما يكون هادماً لما بنى من طهارته بالمطر اذ ليس كل المكلفين يفهمون فيلزم من ذلك مع مخالفته لما في الواقع الوجودي او التشريعي الحرج المنفي في هذه الشريعة السمحة .

قال سلمه الله : قد فسّر الاصوليون الحكم الشرعي بخطاب الله المتعلّق بافعال المكلفين او ما يقوم مقامه كالسنة مع انها دليل شرعي للاحكام فيكون الفقه على هذا هو العلم بخطاب الله الحاصل عن خطابه المستفاد من تعريفه و هو العلم بالاحكام الشرعية عن ادلتها فيتّحد الدليل و المدلول و هو فاسد .

اقول : الفقه هو العلم بالاحكام الشرعية و الاحكام اوامر الله و نواهيه و هي خطابات على حدة تتعلق بافعال المكلفين من حيث اتّصافها لذاتها بحسن او قبح و هذا العلم الذي هو العلم بها ليس ناشياً عنها اتّما هو ناشٍ عن خطابات اخر

ليست احكاماً و لم تتعلق بافعال المكلفين من تلك الحيثية و انما هي ادلة ترشد المستوضح المستنبط الى تلك الخطابات التي هي الاحكام و تبينها و هي غيرها فان هذه هي الادلة التي نشأ العلم بالاحكام عنها فان الامر للوجوب مثلاً كقوله فليحذر الذين يخالفون عن امره ليس هو قوله تعالى اقيموا الصلوة و لا قوله صلى الله عليه و اله صلوا كما رأيتموني اصلي ، فلم يتحد الدليل و المدلول على ما في السؤال و ليس الخطاب المستفاد من تعريفه هو الخطاب الذي هو الدليل بل هما متغايران فلا يلزم الاتحاد ثم اذا عرفت هذا فنقول ليس كلما اتحد الدليل و المدلول كان فاسداً و انما يكون فاسداً اذا كانا في نفس الامر متغايرين و حكم بالاتحاد في المتغايرين او لزم من فرض الاتحاد توقف كل من المتغايرين على الآخر لا مطلقاً و لذا قالوا ان الحد عين المحدود مفصلاً يعني ان الشيء من حيث الاجمال محدود و من حيث التفصيل حد لا انهما متغايران و قد قال الشيخ جواد في شرح الزبدة بعد ذكر ان الحد عين المحدود لا يقال ان الحد ليس عين المحدود و انما هو مغاير له كيف و المحدود مجمل و الحد مفصل فاين تحصيل الحاصل لا تارة نقول المغايرة هنا انما هي في الملاحظة فقط و اما الملحوظ فهو شيء واحد انتهى ، و الحد دليل و المحدود مدلول هذا على ما يظهر و الحاصل ان اتحاد الدليل و المدلول ليس فاسداً مطلقاً فافهم و هنا كلام دقيق ليس هذا محله و لا يحسن ذكره .

قال سلمه الله : ما معنى قول العلماء ان كلمة لا اله الا الله منطبقة على جميع مراتب التوحيد و ما كيفية تركيب كلمة الشهادة على طريقة النحاة التي لا يتجدها عليها شيء من المفاصد اصلاً .

اقول : اعلم ان مراتب التوحيد اربعة توحيد الذات و توحيد الصفات و توحيد الافعال و توحيد العبادة فاذا قلت لا اله الا الله يعني ليس هو الهين كما قال الله تعالى و قال الله لا تتخذوا الهين اثنين انما هو اله واحد اي ليس له ضد و هذا توحيد الذات و يعني انه لا يشابهه شيء في صفاته قال الله تعالى ليس كمثله شيء اي ليس له نذ و هذا توحيد الصفات و يعني انه ليس له مثل في افعاله و لا

شرك لآحد فى مخلوقاته قال تعالى أرونى مَا ذَا خلقوا من الارض ام لهم شرك فى السموات وقال هذا خلق الله فأرونى مَا ذَا خلقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ اى ليس له مثل فى افعاله وَ هَذَا توحيد الافعالِ و يعنى انه ليس له شريك فى عبادته قال تعالى و لا يشرك بعبادة ربّه احداً اى اَنَّهُ متفرد بالعبادة و ما سواه كُلّهم عباده فاشراك احدٍ منهم فى عبادتِهِ تعالى اِتَّخَذُ لَهُ اَنَّهُ اللهُ وَ هَذِهِ الكلمة الشريفة نافية لكل اله الا الله لآن اله نكرة فى سياقِ النَّفى مُتَضَمِّنَةٌ لِمَنْ و الاصل لا مِنْ الهِ فكانت للعموم المؤكّد لوقوعها بعد لاء البترية و تضمّنها لِمَنْ ففى الركن الاول يعنى توحيد الذات مَنْ جَعَلَ اَنَّ الازل شىء غير الله كما يتوهمه كثيرون اَنَّهُ فضاء قديم والله تعالى فيه فليس بموحّدٍ للذّات و كذلك مَنْ قال بسيط الحقيقة كَلِّ الاشياء و كذلك مَنْ قال بانّ معطى الشىء ليس فاقداً له فى ذاته بخلافِ ما لو قال ليس فاقداً فى مُلكه فأنه حقّ و كذلك مَنْ قال انّ الاشياء حاصلة له تعالى حاضرة لديه فى الازل حصولاً جمعياً وحدانياً غير متكثر ولا متغيّر و كذلك مَنْ قال انه مبدئُ الفيض و هو ظاهر على ذاته بذاته فله الكلّ من حيث لا كثرة فيه فهو من حيث هو ظاهر يقال الكلّ من ذاته فعلمه بالكل بعد ذاته و علمه بذاته و يتّحد الكلّ بالنسبة الى ذاته فهو الكلّ فى وحدةٍ كما نقلوه عن الفارابى و امثال هذه المقالات الفاسدة فكل مَنْ قال بشىء منها فليس بموحّدٍ للذّاتِ و فى الركن الثانى يعنى توحيد الصفات مَنْ جعل ان الاشياء من ذاته تعالى كالشعاع من المنير فليس بموحّدٍ فى الصّفات و خالف قوله تعالى ليس كمثله شىء لآنه جعل السّراج مثلاً له، تعالى الله و كذلك كل مَنْ وصف علمه بوصفٍ علمنا فقال انّ علمه الذاتى مطابق لمعلوماته كعلمنا و مقترن بها كعلمنا لان علمنا مطابق للمعلوم و الا لم يكن علماً به و مقترنٌ به كذلك او وصف قدرته باوصاف قدرتنا كما قال الصادق عليه السلام فى دعاء ركعتى الوتيرة بعد العشاء: بَدَتْ قدرْتُكَ يا الهى و لم تبدُ هيئَةُ يا سيدى فشبهوك و اتّخذوا بعض اياتك ارباباً يا الهى فمن ثَمّ لم يعرفوك، و كذلك حياته و سمعه و بصره و سائر الصفات الذاتية لآنها عين ذاته فلا توصف باوصاف خلقه تعالى فكلّ مَنْ

وصف صفاته الذاتية بصفات خلقه فليس بموحّد في الصفات و في الركن الثالث يعنى توحيد الأفعال مَنْ زعم أنّ احداً من جميع خلقه يفعل شيئاً بالاستقلال بان يحدث مادّة مصنوعه من غير ما خَلَقَ الله فهو مُشْرِكٌ يعنى ليس بمُوَحِّدٍ في الأفعال وذلك لان جميع الفاعلين من خلقه انما يفعلون بما خلق فيما خلق كالنجار فانه يعمل بالحديد الذى خلقه الله فى الخشب الذى خلقه الله بالقوى التى خلقها الله والتميز الذى خلقه الله و لهذا قال تعالى هل من خالق غير الله ، و فى الركن الرابع يعنى توحيد العبادة ان كلّ مَنْ عبد غير الله او مع الله او توكل عليه او اعتمد عليه او رجاه او خافه الا لله او انقاد له لا لله فليس بموحّد في عبادة ربه تعالى و منه قوله تعالى أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ الهه هويّه فسمّى اتّباع هويّه الهاً فكل من فعل شيئاً ممّا ذكرنا فى الاركان الاربعة فانه لم يصدق عليه فى الحقيقة انه قام بمعنى لا اله الا الله و ان صدق ظاهراً الا انه فى الحقيقة لم يقلها مخلصاً و هو قوله تعالى و ما يؤمنُ اكثرهم بالله آلا و هم مشركون ، و الحاصل أنّ المراد بجميع مراتب التوحيد فى قولهم هذه المراتب الاربع و الفروع المترتب عليها جميع العلوم و التكاليف و مثلُتْ بشىء من ذلك للبيان .

و قوله سلمه الله و ما كيفية تركيب كلمة الشهادة الخ ، فالواجب أولاً بيان معنى اللفظ فاعلم أنّه سبحانه لا شريك له لا فى نفس الامر و لا فى الامكان و الفرض و لكن لما احتال ابليس لعنه الله على الجهال من بنى آدم عليه السلام و امرهم ان يصوّروا صور الصالحين من آبائهم ليتبرّكوا بصورهم فصوّروهم و وضعوهم فى بيوتهم فلما ماتوا و كانت اولادهم من بعدهم قال لهم ابليس انّ هذه التى فى بيوتكم هى آلهتكم و كانت ابائكم يعبدونها فاعبدوها فأنهم شركاء لله و يشفعون لكم عبدوها و سمّوها الهه و هى ود و سواع و يغوث و يعوق و نسر و اللات و العزى و امثال ذلك فقالوا مثلاً لهُبَلْ هذا اله و ودّ اله و سواع اله و هكذا و الله سبحانه اله فجعلوا الالهة متعدده و لهذا انكروا على محمّد صلى الله عليه و اله لما نفاهم و دعاهم الى الله وحده فقالوا اجعل الالهة الهاً واحداً انّ هذا الشىء عجاب بل الله واحد من جملة الالهة فقال لا اله الا الله ،

فكان معناها لا اله من هذه الالهة التي سمّيتوها باسم الله سبحانه و جعلتموه واحداً منها في دعواكم ألا الله فهذا المعنى سقط اعتراض مَنْ قال لا يخلو ان يكون المستثنى منه الذي هو المنفى الالهة الحق او الالهة الباطلة فان كان المنفى هو الالهة الحق لزم تعدّد الالهة و لم يجز نفى ما هو الحق و إنّ كان المنفى هو الالهة الباطلة لم يجز الاستثناء للحق تعالى منها و الجواب ما ذكرنا من أنّها الهة باطلة و لكنهم اعتقدوا أنّها الهة حقّ و أنّ الله سبحانه اله حقّ داخل في جملة ما ادّعوا حقيقتها فاتت كلمة الشهادة نافية لبعض ما ادّعوا و مثبتة لبعض نافية لتلك الالهة بمعنى انكم كذبتُم فيما ادّعيتم فيها و صدقتم فيما قلتم في الله سبحانه فلذا اثبتّه بالآ فالاستثناء من دعويهم التي هي عندهم حق و في نفس الامر فيها باطل و حق و النفي وارد بلا على الباطل و الاثبات بالآ للحقّ فاذا عرفت معناها في اللفظ فاعلم أنّ علماء النحو ذكروا في اعرابها وجوهاً أشهرها وجهان :

احدهما أنّ الاسم الكريم مرفوع على البدلية .

و ثانيهما انه مرفوع على الخبرية و الاول اشهر و اكثر جرياناً على ألسنة المعربين مع اختلافهم في اسم لا فقال الاكثر انه مبني لتضمّنه معنى الحرف و هو مِنْ و التقدير لا من الهِ فأن افادة النكرة للعموم من هذا التضمّن فبنيت لمشابتها لِمِنْ و ذلك لمن حصر علّة البناء في مشابهة الحرف فهي بمعنى كل الهِ و قيل بنى الاسم معها على التركيب فهو كجزء كلمة اى كحرف من كلمة لمن لم يحصر علّة البناء في مشابهة الحرف الا انه في الحقيقة راجع الى مشابهة الحرف لان المراد من الحرف ما جاء لمعنى أَوْ لَا و هو الظاهر و ذهب الزجاج الى أنّ اسم لا معرب و الاول اقرب و فائدة ذكر الاختلاف يبنى عليه بعض المقصود فمن قال بأنّ الاسم الكريم مرفوع على البدلية اختلفوا فمنهم من قال هو بدل من الضمير المستتر في الخبر المحذوف المقدّر يستحقّ العبادة او بموجود او في الوجود و ما اشبه هذا و التقدير لا اله يستحقّ العبادة ألا الله فالله بدل من ضمير يستحقّ لأنه اقرب و الإبدال من الاقرب اولى و لأنه تابع في

الاعراب للمبدل منه و تبعيّة اللفظ في الاعراب للفظ اولى من تبعيّة محلّ للفظ و هذا بناء على أنّ لا اله مبنى و هو و ان حلّ محلّ المبتدأ إلاّ أنّه الآن في محلّ نصب بلا او منصوب بها على قول الزجاج و خبرها المحذوف مرفوع بها لا بالمبتدأ فيكون محلّها الاقرب هو النصب فلا يكون الاسم الكريم المرفوع بدلاً من اسم بعيد محلّه النصب و محلّه في الرفع محلّ المحل فهو ابعد فالإبدال من الضمير مع قربه و كونه بحكم اللفظ اولى فان قيل أنّ الضمير نفسه ليس مرفوعاً و أنّما محلّه الرفع فلا بدّ لكم من الابدال من المحل قيل له ان المرفوع لا يبدل من المنصوب و الضمير محله الرفع فالابدال منه مع قربه اولى من الابدال ممّا محلّه النصب و أنّما الرفع محلّ المحل مع بُعده فلو ابدل من محلّ محلّه الذي هو المبتدأ المرفوع لزم بُعْدان بعدّ باعتبار اللفظ فأن الخبر اقرب و بعدّ باعتبار المحل فأن المحل اقرب من محلّ المحلّ و نظير الابدال من الضمير ما قام احدٌ الا زيدٌ و نظير الابدال من المحل لا احدٌ فيها الا زيدٌ و هذا مذهب الاكثر و ربّما استشكل بعضهم في الاحتمالين في الابدال من الضمير و في الابدال من محلّ المبتدأ اما في الاول فلان البدل فيه بدل البعض و شرطه اشتماله على ضمير المبدل منه و ليس في هذا ضمير المبدل منه و اما في الثاني فلأنهما هنا متخالفان في النفي و الاثبات و الجواب عن الاول بان البدل من تمام المبدل منه فلا يحتاج الى ضمير يربطه به لان فائدة ضمير الربط لتلايدل انه كلام جديد فلا يفهم البدلية من اصلها بخلاف ما هنا و عن الثاني فلان البدلية فيهما من حيث الاشتراك في العامل فان قولك ما قام احدٌ الا زيد قد اشترك فيه في قام احدٌ و الا زيد لأنهما معمولان لقام فلا ضرر في البدلية و نظير الابدال من المحل لا احد فيها الا زيدٌ و ربّما استشكل بعضهم وقالوا ان شرط البدل ان يحلّ محلّ المبدل منه و هنا لا يمكن فيه و الجواب اولاً انا لانسلّم ان البدل شرط صحته ان يحل محل المبدل منه لفظاً و أنّما شرطه ان يحل محلّه في المعنى الذي يدل عليه اللفظ و ان لم يصح ان يحلّ لفظه محل لفظ البدل كما قرّره الشيخ الرضى رحمه الله في انا ابن التارك البكرى بشرٍ و لانّ من يذهب الى البدلية

فيما نحن فيه يجعل المبدل منه كأن لم يكن فيكون البديل مكانه وقيل ان البديل ليس هو زيدٌ وحده بل البديل الآ زِيد لأنه بيان لاحد الذي عنيت بعد احد الذي نفيتَ لانك حين قلتَ ما قام احد نفيتَ القيام عن بعض ما يتناولهُ احَدٌ وبقى منه شخصٌ لا يعلمه المخاطب بعينه ولا يعلم هل نفيتَ عن الكل او عن البعض و أنت عند نفسك انما نفيتَ عما سوى زيد فينتَ للمخاطب من لم تنفِ عنه الخطاب فقلتَ الآ زِيدٌ وقيل انّ هذا بدل على حدة ليس من الابدال يعنى انه بدل لغوى لا اصطلاحى والظاهر انه اصطلاحى ولا منافاة كما ذكرنا وقيل ان الابدال فيه على فرض ما فيها احد الآ زيد لانّ المعنى لا يختلف ويصح ان يقع ح البديل موقع المبدل منه ومن قال بانّ الاسم الشّريف مرفوع على الخبريّة وهو سيويه و اتباعه اراد بأنه خبر عن المبتدأ لا انه خبر للآ فلا يرد عليه ان الاسم الكريم معرفة ولا لاتعمل الآ فى النكرات وذلك لان محل الابدال والمبتدأ قبل دخول لا مرفوع والاسم الكريم خبره والتقدير الاله المعبود بالحق الله فلما سمّوا الهتهم بهذا الاسم الذى هو الاله وجعلوه سبحانه واحداً منها وجب نفى تلك الالهة عن المشاركة فى هذا الاسم فاتوا بلا البترية التى تنفى جنس ما دخلت عليه فقالوا لا اله فلما علم انهم ادخلوا الاله الحق فى جملة هذا الجنس على زعمهم وتناوله النفى بالنظر الى تسميتهم وجعلهم ذلك جنساً يشملته تعالى عن ذلك وجب استثناءه فقالوا الآ الله تعالى فانه اله ثابتٌ بالحق لا يجوز نفيه و قيل القول بالخبرية ارجح من القول بالبديّة لعدم الاحتياج الى تقدير ما الاصل عدمه وما قيل انّ فيه تكلفاتٍ بمعنى انّ المبتدأ انما يتمحّض لكونه مبتدأ باعتبار المحلّ فلا يلزم منه ترجيح الوجه الاول عليه اذ لا مناص عن هذا التأويل على البديّة والخبريّة وربما ضعّف بعضهم القول بالخبريّة بثلاثة امور:

الاول انه يلزم منه كون خبر لا معرفة ولا لاتعمل الآ فى النكرات .

الثانى ان الاسم الكريم مستثنى والمستثنى لا يصح ان يكون غير المستثنى

منه لأنه لبيان ما قصد بالمستثنى منه .

الثالث ان اسم لا عام والاسم الكريم خاص والخاص لا يكون خبراً عن

العام فلا تقول الحيوان انسان واجيب عنها أمّا عن الاول فيما تقدّم من أنّ الاسم الكريم خبر للمبتدأ لا خبر للاّ وإذا كَانَ خبراً للمبتدأ كان مرفوعاً به قبل دخول لا وقبل دخولها هو معرفة و أنّما نكّر لاجل لا ليفيد العموم و ذلك كما قال سيبويه أنّ حال تركيب الاسم مع لا لا عمل لها في الخبر و انه حينئذٍ مرفوع بما كان مرفوعاً به قبل دخول لا و علّل ذلك بأنّ شبهها بأنّ ضَعُفَ حين رُكِبَتْ و صارت كجزء كلمة لا تعمل و مقتضى هذا ان يبطل عملها في الاسم ايضاً لكن ابقوا عملها في اقرب المعمولين و جعلت هي مع معمولها بمنزلة المبتدأ والخبر بعدهما على ما كان عليه من التجرد و اذا كان كذلك لم يثبت عمل لا في المعرفة أنتهى ، اقول و اغلب هذه اصول غير صحيحة و الاصح ان التركيب لا يمنع عملها كيف و هو يصحح عملها في الاسم و في الاسم و الخبر في قولك لا غلامٌ سفرٌ حاضرٌ مع وجود التركيب بل الاصح انها لما كانت لنفى الجنس وجب ألا تدخل على المعارف لان نفي المعرفة لا يستلزم نفي الجنس ألاّ أنّ ينكّر و اذا اريد دخولها على معرفة نكّر و ادخل معه من جنسه ليحسن دخولها عليه لنفى الجنس هذا اذا كان اسماً لها فلو وقع بعده المعرفة انكفّت عنه لمنافاة خصوصه بالتعريف لعمومها فيقع مرفوعاً باصل اسمها قبل دخولها و كان معرفة و أنّما نكّر لاجل دخولها فقولك لا اله الا الله اصله الإله الله و لا احد فيها الا زيد اصله الاحد فيها زيد فلما سمّي المشركون الهتهم باسم الاله و جعلوا الله سبحانه واحداً من جملة من يشمله اسم الاله و كان الاله قبل تسميتهم مختصاً بالمعبود الحقّ متعيّناً له فنكّر ليشمل الحقّ و الباطل و ادخلت عليه لا النافية للجنس و المقصود منها نفي الباطل عمّم النفي كلّ باطلٍ و استثنى من عموم النفي الحقّ لأنّ النفي لا يشمل و لكن استثنى لثلايتوهم عموم النفي المستلزم للكفر و لهذا يقال اى كلمة اولها كفر و اخرها ايمان و هي لا اله الا الله و الاصل قبل ان يسموا الهتهم بذلك الاله الله و من ثمّ قال بعض العرفاء كالغزالي وغيره أنّما أتى بلا مع ان لا اله الا الله معناها الاله الله لأنها مكنسة لغبار الاوهام و للتوصل لاثبات وجود الحق الفرد في الافهام فالاسم الكريم مرفوعٌ على الخبريّة و العامل فيه

على الاصحّ هو المبتدأ وهو الاله قبل ان ينكّر لاجل دخول لا كما قلنا فافهم و
الجواب عن الثانى قيل لانسلم ان اسم لا هو المستثنى منه و ذلك ان الاسم
المعظم اذا كان خبراً كان الاستثناء مفرغاً و المفرغ هو الذى لا يكون المستثنى
منه فيه مذكوراً نعم الاستثناء فيه انما هو من شىء مقدّر لصحة المعنى و
الاعتداد بذلك المقدّر لفظاً و لا خلاف يُعَلَم فى نحو ما زيد الا قائم ان قائماً خبر
عن زيد و لا شك ان زيداً فاعل فى نحو ما قام الا زيد الخ ، اقول و هذا المفرغ لا
فرق فيه بين ما لم يذكر المستثنى منه او يذكر و لا يُعتدّ به فان المُسْتثنى منه فى
ما زَيْدٌ الا قائم هو احوال زيد و معانى افعاله من قيام و قعود و اكل و شرب و ما
اشبه ذلك من صفاته الفعلية و التقدير ما حال زيد الا قائم فنفيت جميع احواله الا
قائم فوقع قائم فى ما زيد الا قائم خبراً عن زيد اذ لم تخبر عنه بغيره و ليس زيد
مستثنى منه و انما المستثنى منه هو المقدّر و هو حاله فالله فى كلمة التوحيد
ليس مغايراً فى الاصل لاله و انما أتى بلا لنفى ما توهم دخوله فيه كما تقدّم
فراجع و عن الثالث بان اسم لا و ان كان فى الصورة اللفظية عامّاً لكنه لم يكن و
الحال هذه مبتدأ للاسم الكريم لأنه انما كان عامّاً لاجل تحقّق فائدة دخول لا
عليه و الا فهو خاص كما ذكرنا قبل و الاسم الكريم ليس خبراً لاسم لا وحده
حال التركيب بل له مع لا لأنهما حينئذ بمنزلة الاله الله و ذلك لأنه لما جعلوه عامّاً
بزعمهم و هو خاص فى الواقع اتى الشارع لاجل تخصيص هذا العموم المُدعى
بلا لنفى ما زعموه و يبقى الفرد الخاص الحقيقى سبحانه و اتى بالآ لبيان بقاء
الخاص و ارادة التخصيص كراهة توهم عموم النفى فوق الاسم الكريم فى
الحقيقة خبراً عن الخاص لا عن العام فافهم و اعلم ان هذين الوجهين اصح ما قيل
فى تركيب كلمة التوحيد بقى الترجيح بينهما و الذى انا عليه ضميرى و ارادتى
و ترجيحى هو انك ان اعربت الكلمة على ما يطابق معتقد عامة الناس فالوجه
الاول ارجح و اوفق و ان اعربتّها على ما يطابق توحيد الخواص و اهل المعرفة
الذين قال صلى الله عليه و اله فيهم اعرفكم بنفسه اعرفكم برّبّه و قال
امير المؤمنين عليه السلام من عرف نفسه فقد عرف ربّه ، فالوجه الثانى ارجح و

أوفق و ان اردتَ الترجيح من جهة الاصول العربية التي بنى النحويون عليها اصولهم فالثاني اولى ايضاً لقلّة التقدير و خفة التغيير هذا عندى مجملأ و بيان هذه الترجيحات الثلاثة يحتاج الى تطويل طويل و اما قولكم على طريقة النحاة التي لا يتّجه عليها شيء من المفاسد فهذا شيء ما يمكنني عليه لأنى اذا قرّرتُ أنّما اقرّر على ما عندى و من لم يوافقني يورد على اعتراضات صحيحة كانت ام فاسدة هي عنده صحيحة و كذلك الاخر و المسألة فيها خمسة وجوه كل قوم يقرّرون مذهبهم على ما يفهمون و يعترضون على غيرهم و الله سبحانه يهدي الى الحق و الى طريق مستقيم.

قال سلّمه الله : قال الله تعالى و الليل اذا يسر لم حذفت الياء بغير جازم .
اقول : ان القراءان و علم العروض طريقة كتابتهما غير كتابة سائر الكتب و العلوم فان علماء العروض يكتبون مثلاً التنوين نونا و الكلمة المتصلة يفضّلونها على حسب الوزن و اما القراءان فيكتب منه بعض الكلمات على وجه يوافق القراءتين او على احتمال ان يقرأ به كما كتبوا و كل انسان الزمناه طيّره في عنقه مع انهم لا يحذفون الف المدّ و لو كانت في الجمع كالضالّين و لكن حذفوها هنا لاحتمال ان يقرأ الزمناه طيّره على الجنس و كذلك كتبوا و جائى يومئذ بجهنم و جائى بالتبيين خاصّة في هذين الموضعين على هذه الصورة كصورة جائى لاحتمال ان يقرأ و جاء على المعلوم و يكتبون امرأت نوح و امرأت لوط و كل امرأة اضيفت الى زوجها في القراءان بصورة التاء الممدودة لا بصورة الهاء كما هو المعروف و اذا وقفوا عليها وقفوا بالتاء لا بالهاء فيجعلون اللفظ تابعاً للنقش كما جعلوا الخطّ في مواضع النقش تابعاً للفظ في مثل سندع الزبانية و قالوا تحذف الواو في الخطّ تبعاً لحذفها في اللفظ و قد تحذف اعتباطاً نحو يوم ياتٍ لا تكلم نفس الا باذنه و قد تحذف لمراعاة سجع الاى مثل فكيف كان نكيرٍ و منه و الليل اذا يسر لكن هنا لطيفة دقيقة عجز عن حلّها الاكثرون و هي ان رجلاً سأل الاخفش فقال لم حذفت الياء من و الليل اذا يسر بغير جازم فقال اخذمني سنة فخدمه سنة ثم قال له اعطني اجرتي بان يجيبني عن مسئلتى فقال الاخفش

الليل يُسْرَى فيه لا أنّه يسرى، هذا جوابه لذلك السائل فتحيّر العلماء و اولوا الافهام الذكيّة في حل هذا الرّمز والذى يظهر لى أنّ السرى يستعمل في السير في الليل و عن ابي زيد السّرى أوّل الليل و وسطه و آخره و هذا معروف في اللّغة و كانت عادتهم يسرون الليل فاذا بَقِيَ مِنْ آخِرِهِ قدر ربيع الليل اناخوا و تركوا السّرى فلمّا سأله لمّ حذفت الياء من و الليل اذا يسرّ بغير جازم قال له الليل يسرى فيه و يحذفون اخره السّرى فيه فالَّذى يسرى فيه يحذف اخره للاستراحة اشارة الى انهم حذفوا الياء التي هي اخر يسرى لمراعاة سجع الاية و للاستراحة عند التلّفظ بقطع النفس و الوقف على الرأ فافهم .

قال سلمه الله : قال الله تعالى و اذا الوحوش حشرت لآى شىء تحشر الوحوش مع انها ليست ذات شعور و لا مكلفة في الدنيا حتى جزاها الله بالثواب و العقاب في الآخرة و يوم القيّمة يوم جزاء المكلفين بالطاعات و محاسبة العباد المطيعين و العصاة .

اقول : الذى دلّت عليه الشريعة الغراء و نطق به القرءان و دلّ عليه العقل المصقّى بملازمة اداب الكتاب و السنّة ان جميع الحيوانات من الدّرة فما دونها الى الحيتان فما فوقها و ما بينهما مكلفة بل جميع النباتات و الجمادات في كلّ شىء بحسبه و انها كلها محشورة و محاسبة و مثابة و معاقبة و ان كان في بعضها يكون ثوابه و عقابه في الدنيا كما روى أنّ زمزم افتخرت على شط الفرات فاجرى الله فيها عيناً من صَبَرٍ و منها ما يكون في البرزخ و منها في الآخرة و مما يدلّ على تكليف الحيوانات قوله تعالى و ما من دآبّة في الأرض و لا طائر يطير بجناحيه الا امم امثالكم ما فرطنا في الكتاب من شىء ثم الى ربهم يحشرون ، و من السنة ما اشتهر بروايته من الفريقين أنّ الله تعالى يقتصّ للجّماء من القرناء حتّى ان بعض العلماء قال ان كل نوع من الحيوانات ارسل الله اليهم نبياً من نوعهم و يخاطبهم بلغتهم عن الله تعالى و ذلك من قوله تعالى الا امم امثالكم قال فاذا كان كل نوع من الحيوانات امّةً مثل بنى آدم بنصّ القرءان و قد قال تعالى و ان من امّةٍ الا خلا فيها نذير فقد دلّ ان كلّ امّة خلا فيها نذير و قال تعالى و

ما رسلنا من رسولٍ إلّا بلسانٍ قومه ليبين لهم فمثلاً النمل أمّة كبنى آدم وقد خلا فيها نذير من نوعها ارسله اليها و ما رُوي في تكليف الجمادات مثل ما روى أنّ ارضاً كانت في بنى اسرائيل مزبلة وفيها قذرات و جيف فشكت الى الله تعالى يا رب جعلت في البقاع مساجد و مواضع للذكر و انا جعلتني في هذه الحال فاوحى اليها و عزّتي و جلالتي لئن لم ترضني بقضائي لاجعلنك مرقدًا للعُزّاب و روى أنّ بعض التّمر يوجد فيها مثل الرماد فسئل عليه السلام عن ذلك فقال انها تركت الذكر ذلك اليوم فارسل الله عليها ملكاً فضربها بمنقاره فكانت هكذا و ما روى عن الصادق عليه السلام أنّه قال ما ذهب مال في برّ او بحرٍ إلّا و الله فيه حقّ و لاصيد صيدٌ في برّ او بحرٍ إلّا بترك الذكر ذلك اليوم و مثل ما روى في علّة الأرض السبخة و الماء المالح و النبات المُرّ كالبطيخ و غيره انها عُرضت عليها ولاية امير المؤمنين عليه السلام فلم تقبلها فكانت مُرّة او مالحة او حامضة او مُدوّدة و امثال هذا مما لا يكاد يحصى نقلت هذه الاخبار بالمعنى مختصراً و في القرءان ثم استوى الى السماء و هي دخان فقال لها و للارض اثنيّاً طوعاً او كرهاً قالتا اتينا طائعين و فيه و ان من شيء إلّا يسبح بحمده و لكن لا تفقهون تسبيحهم و فيه أولم يروا الى ما خلق الله من شيء يتفيّؤا ظلاله عن اليمين و الشمال سجّدا لله و هم داخرون، و بالجملة القرءان و السنّة مشحونان بان جميع الحيوانات و النباتات و الجمادات مكلفون و مخاطبون بخطاب العقلاء للاشعار بأنهم يعقلون التكليف و ما كلّفوا به مثل قالتا اتينا طائعين و على قاعدة ظاهر العربيّة ان يقول طائعات و مثل سجّدا لله و هم داخرون لا داخرات او داخرة و مثل و الشمس و القمر كلّ في فلك يسبحون، و الحاصل لا مناص عن قبول هذه الادلّة و لا يمكن ان يردها من يؤمن بقدرة الله سبحانه و علمه و يصدّق بكتابه و سنّة نبيه صلى الله عليه (واله ظ) و اما دعوى انا ما نفهم ذلك فلا تردّ التّصّ فانه تعالى اخبر عنهم فقال و لكن لا تفقهون تسبيحهم و الذي ينبغي للمسلم و المؤمن ان يقبل هذا اما عن فهم و الا فعن تسليم اذ ليس كل شيء تفهمه الناس مع انه قال و ما و اتيتم من العلم إلّا قليلاً، و ايضاً كيف من لم يقرأ إلّا علم النحو

يستنكف ان يقول ما افهم بل عليه أَنْ يَسْلَمَ وَاَلَا يَدْخُلُ فِي قَوْلِهِ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ
يَحِيطُوا بِعَلَمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ وَمَا وَرَدَ فِي تَفْسِيرِ قَوْلِهِ تَعَالَى وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا
لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا مَا مَعْنَاهُ اِنْ الْحَيَوَانَاتُ تَشْكُو إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مَا فَعَلَ بِهَا بَنُو آدَمَ مِنْ
الضَرْبِ وَالذَّبْحِ فَيَخْلُقُ اللَّهُ فِي أَرْضِ الْمَحْشَرِ رِياضًا كَأَحْسَنَ مَا وُجِدَ فِي الدُّنْيَا
وَكَانَتِ الْحَيَوَانَاتُ فِي غَايَةِ الشَّدَّةِ مِنَ الْجُوعِ فَتَقْبَلُ عَلَى تِلْكَ الرِّيَاضِ فَيَأْمُرُ اللَّهُ
الْمَلَائِكَةَ اِنْ تَمْنَعُهَا حَتَّى تَعْفُوَ عَنْ بَنِي آدَمَ فَتَعْفُوَ عَنْ بَنِي آدَمَ فَيُؤْذَنُ لَهَا فَتَرْتَعُ فِي
تِلْكَ الرِّيَاضِ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ لَهَا وَلِلرِّيَاضِ كُونِي تُرَابًا فَتَكُونُ تُرَابًا فَيَقُولُ
الْكَافِرُ حِينَ يَرَاهَا يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا وَآمِثَالُ هَذَا فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ كَثِيرٌ وَآمَّا
الدَّلِيلُ الْعَقْلِيُّ فَاعْلَمْ أَنَّ الدَّلِيلَ ثَلَاثَةٌ دَلِيلُ الْحِكْمَةِ وَدَلِيلُ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَدَلِيلُ
الْمُجَادَلَةِ بِالنِّتْيِ هِيَ أَحْسَنُ فَآمَّا الْمُجَادَلَةُ بِالنِّتْيِ هِيَ أَحْسَنُ فَهُوَ الْمَعْرُوفُ
الْمُتَدَاوِلُ عَلَى الْإِلْسَنَةِ وَهُوَ الْمَرْكَبُ مِنَ الْمَقْدَمَاتِ الْقِطْعِيَّةِ أَوْ الْمُسَلَّمَةِ أَوْ
الْمَشْهُورَةِ أَوْ غَيْرِهَا وَهَذَا الدَّلِيلُ لَا يَكْشِفُ عَنْ حَقِيقَةِ هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ وَكَذَلِكَ
دَلِيلُ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَأَمَّا يَكْشِفُ عَنْ حَقِيقَتِهَا دَلِيلُ الْحِكْمَةِ وَهُوَ لَا يَعْرِفُهُ كُلُّ
أَحَدٍ وَآمَّا يَتَكَلَّمُ بِهِ مُحَمَّدٌ وَاهْلُ بَيْتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَقَدْ أَمَرَهُ اللَّهُ تَعَالَى
فَقَالَ ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ
أَحْسَنُ، وَالْمُرَادُ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ يَدْعُو إِلَى سَبِيلِ اللَّهِ بِكُلِّ دَلِيلٍ لِأَنَّ دَلِيلَ
كُلِّ مَعْنَى مِنْ نَوْعِهِ فَمَا ظَهَرَ ظَهَرَ بَرَاهَانُهُ وَمَا بَطَّنَ خَفِيَ بَيَانُهُ وَعَسَرَ بَرَاهَانُهُ وَآمَّا
دَلِيلُ الْحِكْمَةِ فَهُوَ لَيْسَ بِدَلِيلٍ عِنْدَ النَّاسِ لِأَنَّهُمْ أَمَّا يَعْرِفُونَ دَلِيلَ الْمُجَادَلَةِ بِالنِّتْيِ
هِيَ أَحْسَنُ فَلَوْ أَتَيْتُ بِهِ لَكَانَ مُضْحَكَةً لِمَنْ جَهْلُهُ وَأَمَّا هُوَ مِنْ مَكْنُونِ الْعِلْمِ وَ
كَلَامِ الْأَثْمَةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مَشْحُونٌ بِهِ وَلَوْلَا أَنْ يُقَالَ إِنَّهَا دَعْوَى لَا أَصْلَ لَهَا
لَمَازَكْرَتْ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا وَلَكِنْ لَا بَدَّ مِنْ ذِكْرِهِ عَلَى جِهَةِ الْإِشَارَةِ وَالِاخْتِصَارِ
لَعَلَّمِي بَعْدَ الْإِنْتِفَاعِ بِهِ الْآتِي إِذَا ذَكَرْتُ حَدِيثًا ذَكَرَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِيهِ هَذَا الدَّلِيلُ عَلَى
مَطَالِبِ جَلِيلَةٍ وَأَنْ كَانَ يَسْتَلْزِمُ التَّطْوِيلَ.

رَوَى الشَّيْخُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ نُورِ اللَّهِ الْبَحْرَانِيُّ فِي كِتَابِهِ الْعَوَالِمُ: مُحَمَّدُ بْنُ
حَرْبٍ الْهَلَالِيُّ أَمِيرُ الْمَدِينَةِ قَالَ سَأَلْتُ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فَقُلْتُ يَا

ابن رسول الله فى نفسى مسألة أريد أن أسألك عنها فقال ان شئت أخبرتك بمسئلتك قبل ان تسألنى وان شئت فاسأل قال قلت له يا ابن رسول الله باى شىء تعرف ما فى نفسى قبل سؤالى فقال بالتوسم والتقرس اما سمعت قول الله عز وجل ان فى ذلك لآياتٍ للمتوسمين و قول رسول الله صلى الله عليه و اله اتقوا فراسة المؤمن فإنه ينظر بنور الله قال فقلت له يا ابن رسول الله فاخبرنى بمسئلتى قال (ع) اردت أن تسألنى عن رسول الله صلى الله عليه و اله لِمَ لَمْ يُطَوَّقْ حملة على عند حظه الاصنام عن سطح الكعبة مع قوته و شدته و ما ظهر منه فى قلع باب القموص بخير و الرمى به الى ورائه اربعين ذراعاً و كان لا يطبق حملة اربعون رجلاً و قد كان رسول الله صلى الله عليه و اله يركب الناقة و الفرس و الحمار و ركب البراق ليلة المعراج و كل ذلك دون على عليه السلام فى القوة و الشدة قال فقلت عن هذا والله اردت أن أسألك يا ابن رسول الله (ص) فاخبرنى فقال عليه السلام انّ علياً برَسُول الله صلى الله عليه و اله تشرف و به ارتفع و به وصل الى اطفاء نار الشرك و ابطل كل معبود من دون الله عز و جلّ و لو علاه النبى صلى الله عليه و اله لكان (ص) بعليّ مرتفعاً و واصلاً الى حطّ الاصنام و لو كان ذلك كذلك لكان افضل منه الا ترى ان عليّاً عليه السلام قال لما علوت ظهر رسول الله صلى الله عليه و اله شرفت و ارتفعت حتى لو شئت أن انال السماء لنلتها اما علمت انّ المصباح هو الذى يهتدى به فى الظلمة و انبعث فرعه من اصله و قد قال على عليه السلام أنا من أحمد كالضوء من الضوء أما علمت انّ محمداً و علياً صلوات الله عليهما كانا نوراً بين يدي الله عز و جلّ قبل خلق الخلق باللقى عام و انّ الملائكة لما رأّت ذلك النور رأّت له اصلاً قد تشعب منه شعاع لامع فقالت الهنا و سيدنا ما هذا النور فاوحى الله تبارك و تعالى اليهم هذا نور من نورى اصله نبوة و فرعه امامة اما النبوة فلمحمد عبدى و رسولى و اما الامامة فلعلّى حجّتى و وليّى و لولاهما ما خلقت خلقى اما علمت انّ رسول الله صلى الله عليه و اله رفع يد على (ع) بغدير خم حتى نظر الناس الى بياض ابطينهما فجعله مولى المسلمين و امامهم و قد احتمل الحسن و الحسين

عليهما السلم يوم حظيرة بنى النجار فلما قال له بعض اصحابه ناوِلْنِي احدهما يا رسول الله قال نعم الراكبان و ابوهما خير منهما و انه صلى الله عليه و اله كان يصلي باصحابه فأطال سجدة من سجداته فلما سلّم قيل له يا رسول الله لقد اطلت هذه السجدة فقال ابني ارتحلْنِي فكرِهْتُ أَنْ أَعَاَجِلُهُ حَتَّى يَنْزَلَ و انما اراد بذلك رفعهم و تشریفهم فالنبي صلى الله عليه و اله امام نبي و عليّ امام ليس بنبي و لا رسول فهو غير مطبقٍ لحملِ اِثْقَالِ النبوة قال محمد بن حرب الهاللي فقلتُ له زدني يا ابن رسول الله فقال اَنْتَ لَأَهْلٌ لِلزِّيَادَةِ اِنَّ رسول الله صلى الله عليه و اله حمل عليّا على ظهره يريد بذلك انه ابو وَلَدِهِ و امامةُ الائمة من صلبه كما حوّل ردآه في صلوة الاستسقاء و اراد ان يُعَلِّمَ اصحابه بذلك انه قد تحوّل الجذبُ خصباً قال قلتُ زدني يا ابن رسول الله فقال احتمل رسول الله صلى الله عليه و اله عليا يريد بذلك ان يُعَلِّمَ قومه اَنَّهُ هو الذي يخفّف عن ظهر رسول الله صلى الله عليه و اله ما عليه من الدّين و العِدَاتِ و الادَاءِ عنه من بعده قال فقلتُ يا ابن رسول الله صلى الله عليه و اله زدني فقال احتمله ليعلم بذلك انه احتمله و ما حمل الاّ لأنه معصوم لا يحمل وزراً فتكون افعاله عند الناس حكمة و صواباً و قد قال النبي صلى الله عليه و اله لعلّي عليه السلم يا عليّ اِنَّ الله تبارك و تعالى حمّلني ذنوب شيعتك ثم غفرها لي و ذلك قول الله عز و جل ليغفر لك الله ما تقدّم من ذنبك و ما تأخّر و لما انزل الله عز و جل عليه عليكم انفسكم قال النبي صلى الله عليه و اله ايها الناس عليكم انفسكم لا يضركم مَنْ ضَلَّ اِذَا اهتديتم و عليّ نفسي و اخي اطيعوا عَلِيّاً فَأَنَّهُ مطهر معصوم لا يضلّ و لا يشقى ثم تلا هذه الاية اطيعوا الله و اطيعوا الرسول فأن تولّوا فأنما عليه ما حُمِّلَ و عليكم ما حُمِّلْتُمْ و ان تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا و ما على الرسول الاّ البلاغ المبين قال محمد بن حرب الهاللي ثم قال جعفر بن محمد عليه السلام ايها الامير لو اخبرْتُكَ بما في حمل النبي صلى الله عليه و اله عليّا عليه السلم عند حَطِّ الاصنام من سطح الكعبة من المعاني التي ارادها به لقلتُ اِنَّ جعفر بنَ محمدٍ لمجنون فحسبُك من ذلك ما سمعتَ فقمْتُ و قبلْتُ يَدَيْهِ و رأسه و قلتُ الله اعلم حيث يجعل رسالته هـ.

اقول اذا نظرت الى بيانه عليه السلم واستدلالة على ما اراد من المعاني لم تجد فيها دليلاً صحيحاً على طريق دليل المجادلة بالتي هي احسن و اكثر احاديثهم عليهم السلام و ما يستدلون به من هذا القبيل مثل قوله عليه السلام في الاستدلال على ان رسول الله صلى الله عليه و اله اراد بحمل على عليه السلم على ظهره لتكسيه الاصنام الاشارة الى انه يراد منه هداية نفسه و هداية على لأنه هو الذي حمل به في قوله عليه ما حمل و عليكم ما حيلتم ، فهذا النمط و مثله من الاستدلال هو دليل الحكمة الذي امره الله ان يدعو الى سبيله به فقال ادع الى سبيل ربك بالحكمة و الموعظة الحسنة و جادلهم بالتي هي احسن .

فاذا عرفت هذا فانا اذكر لك دليلاً من هذا على ان كل شيء مكلف و محاسب بنسبة حاله و هو بضرب المثل كما علم الله عباده في كتابه بقوله تعالى و تلك الامثال نضربها للناس لعلهم يتفكرون . فنقول اولاً اعلم انه تعالى ابتدع نوراً لا من شيء فكونه و لم يكن قبل تكوينه شيئاً و هذا هو وجود الاشياء كلها فخلق من صفوته الانبياء و الرسل و الائمة و الاوصياء عليهم السلام و خلق من فاضله يعني من شعاعه المؤمنين و الملائكة ثم خلق من فاضل الفضلة الحيوانات كما قال تعالى امم امثالكم ، و خلق من فاضل هذا الفاضل النباتات و اليه الاشارة بقوله صلى الله عليه و اله اكرموا عما تكلم النخل و عن امير المؤمنين عليه السلم انما سميت النخلة نخلة لأنها من نخالة طينة آدم هـ ، و لهذا قال صلى الله عليه و اله اكرموا عما تكلم النخل و خلق من فاضل النباتات المعادن و الجمادات كذلك و كل هذه المذكورات خلقت من الوجود الذي خلقه الله لا من شيء و هذا الوجود شعور و تمييز و فهم و ذكاء و خير و عقل و فطنة فكل ما كان قريباً من المبدأ كان اصفى و الطف و انور كالانسان و كل ما بعد من المبدء كان اكثف و اغلظ و اشد ظلمة كالتراب و ما بينهما بالنسبة ففي كل شيء شعور و تمييز و فهم و ذكاء و خير و عقل و فطنة بنسبة رتبته من المبدأ و من الوجود فما كان قوياً قويت فيه هذه القوى و تكليفه شديد و ثوابه عظيم و عذابه اليم و ما كان ضعيفاً ضعفت فيه هذه القوى بنسبة وجوده و كان تكليفه ضعيفاً و ثوابه و عذابه

بنسبة تكليفه و تكليفه بنسبة ما أُوتِيَ و الله سبحانه أحوط بكل شيء علماً و
أخصى كل شيء عدداً و لا يغادر صغيرة و لا كبيرة الا احصيتها و مثال الوجود
المذكور كنور السراج هو نور واحد و لكن مراتبه متفاوتة كل ما قرب من
السراج كان اشدّ نوراً و حرارة و يبوسة و كل ما بُعد من السراج كان اضعف
نوراً و حرارة و يبوسة بنسبة رتبته من السراج و ما بين الطرفين بالنسبة فلا يوجد
جزء من النور و ان ضعف الا وفيه نور و حرارة و يبوسة بنسبة نوره فلا توجد
حرارة في جزء من ذلك النور بدون يبوسة و لا نور او يبوسة بدون حرارة و لا
نور او نور بدون واحد منهما او بدونهما كذلك مراتب الوجود لا يوجد شيء
بدون هذه الامور التي هي القوى و ان كانت فيه ضعيفة بنسبة وجوده و نحن
لضعف بصائرنا لا ندرك شيئاً من ذلك و الله الذي خلقها يعلمها و هو الذي اخبر
بذلك و اولياؤه الذين اطلعهم على ذلك اخبروا به فأن وجدت ما اشرنا اليه
فذلك المطلوب و الا فعليك القبول من الذي خلق ذلك و اخبر به في كتابه الحق
و على السنة اوليائه الصادقين فافهم ما اشرنا و اشرب صافيا و لا تركز الى ما
تتهم في نفسك بان العلماء ما ذكروه فلو ذكروه اتقبل منهم و ان لم تفهم ذلك
فالائمة عليهم السلام هم العلماء الراسخون المعصومون عن الغفلة و الخطأ و
السهو و النسيان المؤيدون من الله سبحانه بالعلم و الفهم و التوفيق و التسديد
فينبغي ان تقبل منهم فأنهم اولى من غيرهم بالقبول منهم فان قلت ما صح لي
النقل عنهم لإقبال قلت هذا المعنى المشار اليه في أخبارهم المتواترة معنى
فكيف لا يصح الا عند من سبقت له الشبهة و لكن اذا ما صح النقل في شيء من
تلك الاخبار المتكثرة فالقرءان الشريف نطقت محكمات آياته بذلك فأين
المناص عن الاقرار لمن لم يسلك الانكار.

قال سلمه الله: قد ورد في الخبر بنا عرف الله و لولا الله ما عرفنا ما المراد
من هذا الكلام.

اقول: هذا لم اقف على هذا الخبر و الذي وقفْتُ عليه بنا عرف الله و
لولانا ما عرف الله و ذلك في روايتين و لكن على ما تروى لا منافاة فيه و نتكلم

على ما ترويه فقوله بنا عرف الله له معاني:

احداها بما وصّفنا الله تعالى بصفاته و ذكرنا ممّا يجوز عليه ويمتنع عليه و
كلّ وُصفٍ وُصفَ به من غيرنا فانه لايجوز عليه تعالى و لايجوز عليه الا ما
وصفناه به لا تا لا نقول عليه الا ما وُصفَ به نفسه .

و ثانيها انا شرط التوحيد فمن لم يعرفنا لم يعرف الله لان الله تعالى جعلنا
اركانا لتوحيده والمراد بالشرط هنا الشرط الركني و ذلك لأنهم معانيه فهم عينه
و لسانه و يده و امره و حكمه و حملة علمه و معنى كونهم معانيه انهم معاني
افعاله كالقيام و القعود و الحركة و السكون فانها اركان قائم و قاعد و متحرك و
ساكن التي هي اسماء زيد و صفاته فقائم صفة زيد و به يعرف و ركن هذه
الصفة القيام و هو مثل حقيقتهم فزيد بالقيام يعرف لأنه ركن القائم الذي هو
صفته و هذا على اعتبار كونهم المعاني .

و ثالثها انا شرط التوحيد بمعنى انّ التوحيد لا يتحقق الا بالاقرار بولايتهم
الحقّ و فيه تعريض بغيرهم و المراد انّ من عرف الها اتخذ لخلقه دعاة مهتدين
هادين فقد عرف ربّه بالغنى المطلق الذي هو عبارة عن التوحيد الكامل بخلاف
من عرف الها اتخذ لخلقه دعاة ضالّين مضلّين فانه ما عرف ربّه لان الاله الذي
اتخذ لخلقه دعاة ضالّين مضلّين انما دعاه الى ذلك الحاجة او عدم القدرة على
تحصيل هادين مهتدين او عدم علمه بهم و المحتاج و فاقد القدرة و العلم ليس
بالحقّ فهم يعرف الله .

و رابعها انا آيات الله التي تدلّ عليه و المراد انهم هم الايات التي قال الله
تعالى سنريهم آياتنا في الافاق و في انفسهم حتّى يتبين لهم انه الحق يعنى
سنريهم آياتنا التي يعرفون الله بها و هو قول الصادق عليه السلام في حديث
عبدالله بن بكر الارجاني من كامل الزيارة و هو طويل و فيه قال عليه السلام و
الحجة من بعد النبي صلى الله عليه و اله يقوم مقام النبي صلى الله عليه و اله و هو
الدليل على ما تشاجرت فيه الامة و الاخذ بحقوق الناس و القائم بأمر الله و
المنصف لبعضهم من بعض فأن لم يكن معهم من يُنفذ قوله و هو يقول سنريهم

اياتنا فى الافاق و فى انفسهم فآى آية فى الافاق غيرنا اراها الله اهل الافاق و قال ما نريهم من آية الا هى اكبر من اختها فآى آية اكبر منا الحديث ، و الاية هى الدليل عليه و لهذا قالوا عليهم السلام نحن صفات الله العليا و لا شك ان الشىء انما يعرف بصفته و هى كما قال امير المؤمنين عليه السلام صفة استدلال عليه لا صفة تكشف له .

و خامسها لما ظهرت عليهم آثار الربوبية حتى انهم يُخَيُّون الموتى و يُبْرِئُونَ الاكه و الابرص و يفعلون كلما ارادوا باذن الله سبحانه لأنه تعالى اخذ على جميع ما خلق الطاعة لهم و مع هذا ظهروا بكمال العبودية بشدة العبادة و كمال الخوف من مقام الله تعالى فعرف الخلائق ربهم بذلك كما ورد فى حق الملائكة انهم لما رأوا انوارهم عليهم السلام تحيروا فسبحوا عليهم السلام فسبحت الملائكة و هللوا فهللت الملائكة و كبروا فكبرت الملائكة و ذلك لان الملائكة لما رأوا نورهم صلوات الله عليهم ظنوا ان هذا نور معبودهم فلما سبّحوا عرفت الملائكة ان هذا نور مخلوق فقالوا عليهم السلام بنا عرف الله و فيه ايضا وجوه و هذه اظهرها و اما قولهم و لولا الله ما عرفنا بالمعلوم يعنى نحن لانعرف الا ما عرفنا الله و هذا متحقق ظاهر و بالمجهول يعنى لولا الله لم يعرفهم شىء من الخلق لأنه تعالى هو الذى نوه باسمائهم و عرف جميع خلقه جلالة قدرهم و علو شانهم و مكانهم كما قال الهادى عليه السلام فى الزيارة الجامعة حتى لا يبقى ملك مقرب و لا نبي مرسل و لا صديق و لا شهيد و لا عالم و لا جاهل و لا دنى و لا فاضل و لا مؤمن صالح و لا فاجر طالح و لا جبار عنيد و لا شيطان مريد و لا خلق فيما بين ذلك شهيد الا عرفهم جلالة امرهم و عظم خطرهم و كبر شأنهم و تمام نورهم و صدق مقاعدكم و ثبات مقامكم و شرف محلّكم و منزلتكم عنده و كرامتكم عليه و خاصتكم لديه و قرب منزلتكم منه و لا اشكال فى هنا اذ كل فضل منه و به قال تعالى و ما بكم من نعمة فمن الله .

قال سلمه الله : قد روى عن الصادق عليه السلام العبودية جوهرة كنهها الربوبية فما فقد من الربوبية وجد فى العبودية و ما ليس فى العبودية فهو فى

الربوبية ، ما سرّ هذا الكلام .

اقول : الرواية ليست كما ذكرتم و لو قيل انها منقولة بالمعنى فليس هذا معناها و لفظها : العبوديّة جوهره كنهها الربوبية فما فُقد في العبودية وجد في الربوبية و ما خفى في الربوبية اصيب في العبودية قال الله تعالى سنريهم اياتنا في الافاق و في انفسهم حتى يتبين لهم انه الحق أولم يكف بربك انه على كل شيء شهيد يعنى موجود في غيبتك و في حضرتك هـ ، و هذا مذكور في مصباح الشريعة و راويه قيل مجهول و الذى ذكر السيد عبدالله بن السيد نورالدين الشوشترى في شرح النخبة انه لشقيق البلخي رواه عن الصادق عليه السلام و ظاهر شقيق انه من علماء العامة من الصوفية الا ان السيد المذكور ذكر انه قُتل لشبهة الترقّض و دفن بالطالقان و الله اعلم بحاله و ذكره صاحب البحار عنه و اعتمد عليه و نقل منه و اكثر الفقهاء لا يعتمدون على شيء من روايته و نحن نشير الى المراد من الكلام و معناه صحيح على بواطن التفسير و المراد بالعبودية الاثر و بالربوبية المؤثر لذلك مثاله مثل صورتك في المرءة فانها هي العبوديّة و صورتك التى فيك هي الربوبية يعنى ربوبية صورة المرءة و معنى الكلام ان الاثر يشابه صفة المؤثر التى بها التأثير و ذلك لانك اذا رأيت اثرأ فى الأرض فله مؤثر فان كان المؤثر قدم زيد عرفت انه اثر انسان لان العبوديّة جوهره كنهها الربوبية فهية الاثر من هية المؤثر فتعرف ان هذا اثر قدم انسان لا اثر حيوان و ليس المراد بالربوبية القديمة بل المراد ان هية الاثر من هية فعل المؤثر القريب مثل هية الكتابة من هية حركة يد الكاتب و الكتابة تدل على حركة يد الكاتب فاذا رأينا الكتابة حسنة عرفنا ان حركة يد الكاتب مستقيمة و بالعكس لان حركة اليد هي ربوبية الكتابة يعنى المؤثر القريب و لا تدل على المؤثر البعيد كالکاتب الذى هذه الربوبية صفته فاذا رأينا الكتابة حسنة لم تدل على ان الكاتب حسن او قبيح او ابيض او اسود و انما تدل على حركة يده التى حدثت عنها الكتابة لا حركة الاكل و البطش و هذا مثال و آية يعرف الانبياء و المرسلون و الاولياء ما يراد منهم من المعارف فقال صلى الله عليه و اله اعرفكم

بنفسه اعرفكم برّبه و قال امير المؤمنين عليه السلام من عرف نفسه فقد عرف ربه و لهذا استدلّ الصادق عليه السلم في الحديث المذكور بقوله تعالى سنريهم آياتنا في الافاق و في انفسهم الاية ، فقلوله عليه السلم من عرف نفسه فقد عرف ربه ، دالّ على أنّ معرفة النفس معرفة الله بمعنى أنّ الله سبحانه جعل النفس آية تدلّ عليه و لذا قال تعالى سنريهم آياتنا و هذه الاية تدلّ عليه على نحو ما قال امير المؤمنين عليه السلام صفة استدلالٍ عليه لا صفة تكشفٍ له هـ ، و ذلك لأنها اثر فعله و الاثر يدلّ على المؤثر كما تدلّ الكتابة على أنّ لها صانعاً و لا تدلّ على كيفيته و هيئته نعم تدلّ بهيئتها على صفة حركة اليد كذلك النفس تدلّ على صفة فعله تعالى كما تدلّ الكتابة على صفة حركة اليد و قوله فما فقد في العبوديّة وجد في الربويّة ، يراد منه أنّ صورتك في المرءة فقد منها الغنى و الاستقلال بمعنى انها لا تستغنى عن صورتك التي هي فيك و لا تستقلّ بنفسها و صورتك التي هي فيك مستغنية مستقلة بنفسها لأنها ذات و تلك صفة فما فقد من الصفة من الاستقلال وجد في الموصوف و قوله و ما خفى في الربويّة أصيب في العبوديّة ، يراد منه أنّ ما خفى على طالب المعرفة من الربويّة اصابه اى وجده في العبوديّة مثلاً لو طلبت معرفة صورتك التي فيك لم تقدر على الاطلاع عليها فيخفى عليك فتجده في صورتك التي في المرءة التي هي العبوديّة و هنا ابحاث جليّة يظهر منها جميع معرفة الله تعالى و معرفة صفاته و اسمائه و معرفة اوامره و نواهيه و معرفة خلقه و لكن تستلزم تطويلاً طويلاً فلذا اعرضنا عنه .

قال سلمه الله : اذا حشر الانس و الجن يوم القيامة فبعد الحساب اين جنة الجن و جهنّمهم هل هم مع الانس في الجنة او في النار ام لهم جنة و نار مخلوقتان على حدة .

اقول : قوله صلّى الله عليه و اله ليس وراء دنياكم بمستعتبٍ و لا دار الآ جنة او نار هـ ، يدلّ مع امثاله و ظاهر الكتاب العزيز و اجماع المسلمين على أنّه ليس يوم القيامة الا جنة او نار و هذا لا شك فيه و العلماء لم اقف لهم على كلام شافٍ في هذه المسألة و المفسرون يظهر منهم الاختلاف لأنهم قالوا في قوله

تعالى لم يطمئنهم انس قبلهم ولا جَانَّ بقولين فقال بعضهم لم يمَسَّ الحوريات قبل ازواجهن انس ولا جان بل هن ابكار كأتهن بيض مكنون اى بيض نعام فى إحكامهنّ و قال بعض لم يمَسَّ الانسيّات انس قبلهم ولا الجنيات جان و هو يشعر بعيداً بعدم مناكتهم للانس المستلزم لعدم مجاورتهم فى الجنّة و امّا انهم ذكروا ذلك صريحاً فلم اقف عليه هذا ما اعرف من قولهم هذا و من اختلافهم فى جواز المناكحة بينهم و امّا ما فهمتُ من الاخبار و هو الذى عندى فهو انّ الدّور يوم القيّمة تسعة و عشرون داراً ثمان جنان اعلاها جنة عدن و السبع مساكن المؤمنين على حسب منازلهم فى الايمان و الثامنة جنة عدن لمحمد وآله صلى الله عليه واله و لمن لحق بهم بالمجاورة و سبع جنان حظائر و هى اظلة للجنان الاصلية السبع كل واحدة من الحظائر من جنة من الاصلية على الترتيب و الاصلية افضل من الحظيرة بسبعين ضعفاً و ان كان فيها كل ما فى اصلها فهى فرع عنها فهذه خمس عشرة داراً للسعداء و سبع نيران اصلية و سبع نيران حظائر نسبتها من الاصلية كنسبة حظائر الجنة من الاصلية فهذه اربع عشرة داراً فكانت الدور تسعاً و عشرين داراً و الذى فهمت من اخبارهم عليهم السلام انّ من اتباع المؤمنين ثلاث طوائف لا يدخلون جنان المؤمنين و هم اولاد الزنا المؤمنون و مؤمنوا الجنّ و المجانين الذين ماجرى عليهم التكليف و هم عقلاء و لم يكن لهم شفعاء من آبائهم و هؤلاء الثلاث الطوائف يسكنون جنان الحظائر السبع كلّ فيها على حسب ايمانه امّا مؤمنوا الجن فيسكنون فى الحظائر على حسب ايمانهم فى مراتبها لأنهم خلقوا منها و اليها يعودون و لأنهم خلقوا من النار التى من الشجر الاخضر كما روى عن الصادق عليه السلام و الشجر من فاضل طينة الانسان فهم فى الحقيقة كالصور بالنسبة الى الدّوات فلذا كانت حقيقتهم من الحظائر التى هى من ظاهر جنة المؤمنين فافهم و امّا المجانين المذكورون فليس لهم عمل يستحقون به الجنة الا باعمال الشرع الوجودى و هو ظاهر للوجود الشرعى و لهذا انما دخلوا الجنة بمحض التّفضل الذى هو من مكملات الوجود الشرعى و هو من الظواهر فكانوا من اهل الحظائر و امّا اولاد

الزنا فورد أنّه لاينجب الآ بعد سبعة ابطن فبعد السبعة الابطن يلحق بجنان المؤمنين واما قبل ذلك فله سبع مراتب :
مرتبة العقل .

و الثانية مرتبة النفس .

و الثالثة مرتبة يُكسى لحما .

و الرابعة مرتبة العظام .

و الخامسة مرتبة المضغة .

و السادسة مرتبة العلقه .

و السابعة مرتبة النطفة و الحظائر للجنان سبع فولد الزنا اذا كان عاملاً بالاعمال الصالحات يكون في اسفل جنان الحظائر لعدم طهارته فكانت اعماله قاصرة ناقصة و ان قبلت لكنها في جميع مراتبها ليست زاكية و ابنه بالعقد الحلال يزكو عقله فيكون في الحظيرة الثانية التي هي فوق السفلى هذا مع فرض تساوى الاعمال و ابن الابن بالعقد تزكو عقله و نفسه فيكون في الحظيرة الثالثة و ابنه كك يزكو عقله و نفسه و لحمه و عظمه في الحظيرة الرابعة و ابنه كذلك يزكو عقله و نفسه و لحمه و عظمه في الحظيرة الخامسة و ابنه كذلك يزكو عقله و نفسه و لحمه و عظمه و مضغته في الحظيرة السادسة و ابنه كذلك يزكو عقله و نفسه و لحمه و عظمه و مضغته و علقته في السابعة العليا و ابنه كذلك يزكو عقله و نفسه و لحمه و عظمه و مضغته و علقته و نطفته فينجب و يلحق بجنان المؤمنين و اما ينحط عن جنان المؤمنين قبل طهارة نطفته لان طهارتها هي مبدأ الوجود التشريعي و قبل ذلك ملحق بالظواهر مستوجب لسكنى الحظائر هذا ما تشير اليه الاخبار في تلويحاتها في جنان الحظائر و ان سگانها هذه الطوائف الثلاث فالمؤمنون من الجان في جنان الحظائر و هذا يؤيد القول الثاني للمفسرين و جنان الحظائر سبع كما تقدم غير جنان المؤمنين لأنها تحتها لكل جنة حظيرة كالظل منها فحظيرة الجنة الثانية فوق حظيرة الجنة الاولى كما ان الجنة كذلك و حظيرة الجنة الثالثة فوق حظيرة الجنة الثانية و

حظيرة الجنة الرابعة فوق حظيرة الجنة الثالثة وهكذا وهي متفاوتة في الشرف كتفاوت الجنان الاصلية والسابعة من الحظائر هي اعلاها وهي تحت الجنة السفلى من جنان المؤمنين واما حظائر النيران فهي ايضا كما تقدم سبع مرتبة فاؤلها حظيرة الجحيم وهي اعلاها واهونها عذاباً واسفلها حظيرة جهنم وهي اشدها وحظيرة جهنم فوق الجحيم كما ان اعلا حظائر الجنان تحت اسفل الجنان الاصلية وهذه النيران السبع نيران الحظائر تعذب فيها عصاة الشيعة ممن لم تدركه شفاعته ولم تمحص ذنوبه بالبلايا في الدنيا او عند الموت او في البرزخ او باهوال يوم القيامة لان المفهوم من اخبار الائمة الاطهار عليهم السلام ان محبيهم لا يدخلون النيران ولو كان على العاصي منهم ذنوب ليس لها مكفر الا النار وضع في حظائر النار حتى يطهر من نجاسة الذنوب ثم يدخل الجنة وهذا يقولون اعداؤهم وهم في النار الاصلية كما حكى الله عنهم وقالوا ما لنا لانرى رجالاً كنا نعدّهم من الاشرار اتخذناهم سخرى ام زأغت عنهم الابصار ثم قال تعالى ان ذلك لحق تخاصم اهل النار، وفي الكافي عن الصادق عليه السلام لقد ذكركم الله اذ حكى عن عدوكم في النار بقوله وقالوا ما لنا لانرى الآية، قال والله ما عنى الله ولا اراد بهذا غيركم صرتم عند اهل هذا العالم من اشرار الناس وانتم والله في الجنة تحبرون وفي النار تطلبون وفي رواية اما والله لا يدخل النار منكم اثنان لا والله ولا واحد والله انكم الذين قال الله تعالى وقالوا ما لنا لانرى الآية، ثم قال طلبوكم والله في النار فما وجدوا منكم احداً وفي رواية اخرى اذا استقر اهل النار في النار يتفقدونكم فلا يرون منكم احداً فيقول بعضهم لبعض ما لنا الآية، قال وذلك قول الله عز وجل ان ذلك لحق تخاصم اهل النار يتخاصمون فيكم كما كانوا يقولون في الدنيا هـ، وانما لم يروا احداً من عصاة الشيعة مع ان منهم من يدخل النار لانهم في نار الحظائر وهي غير نار الكفار والمنافقين فلا يرون منهم احداً وهذا المعنى موجود في ظاهر الاخبار اما ان نيران الحظائر هي نيران الجنان فلم اقف على خبر في ظاهر لفظه ما يدل على ذلك ولا على كلام لاحد من العلماء في ذلك نعم الذي استفدت من

بواطن الاحاديث لا من ظواهرها انّ نيران الجانّ نيران الحظائر و الاشارة الى جهة مأخذ الدليل من دليل الحكمة و هو انّ الانسان اشرف من الجان و اعلى فيجب ان يكون ثوابهم و جناتهم اشرف و اعلى و سمعت ما ذكرنا فى جنان الجانّ انها جنان الحظائر كما صرّحت به الرواية عنهم عليهم السلام و يجب ان يكون عقابهم و نيرانهم اشدّ من عقاب الجان و نيرانهم لان الجان انزل رتبة من الانس فيجب ان يكونوا اسهل منهم فى النيران و فى العقاب و هذا معقول لمن كان له قلب او القى السمع و هو شهيد فللجانّ اذ اطاعوا جناناً اسفل من جنان المؤمنين و هى جنان الحظائر و لهم اذا عصوا نيراناً اسهل و اخف من نيران بنى آدم اذا عصوا لان نسبة الصعود كنسبة النزول فافهم .

قال سلمه الله : قد بلغنا اخبار كثيرة تدل على تغيير القراءان و تحريفه و تصحيحه مع ان الله تعالى قال انا نحن نزلنا الذكر و انا له لحافظون و تصديق هذه الاخبار يستلزم تكذيب هذه الاية و بالعكس و العياذ بالله كيف وجه الجمع بين الاية و الرواية .

اعلم انّ هذه المسألة وقع فيها الاختلاف و الذى يظهر لى ان الاختلاف انما هو لعلّة قوله عليه السلام انا الذى خالفت بينكم الاّ الله بما القيه فى خيال بعض العلماء حفظاً لهذه الفرقة و الاّ فمن نظر الى ادلة القائلين بعدم التغيير رءاها و هن من بيت العنكبوت و ذلك لانّ الدليل اما ان يكون من الكتاب او السنّة او من دليل العقل او الاجماع و الاربعة لم يثبت منها شىء اما الكتاب فقد دلّ بصريحه المؤيد بالحديث المجمع على معناه من المسلمين كافة على أنّه مغير محذوف منه كثير بمعونة الاحاديث المجمع عليها من المسلمين و هى ما روى عن النبی صلى الله عليه و اله لترکب سنن من كان قبلکم حذو النعل بالنعل و القدّة بالقدّة حتى لو سلكوا جحر ضبّ لسلکتّموه هـ ، و هذا لا يختلف فى معناه اثنان من الشيعة و من طرق العامة ما روه عن ابى ليث الواقدى قال كنت

رَدِيفاً للنبي صلى الله عليه و اله في غزوة أوطاس^١ فمررنا بشجرة كان المشركون ينوطون عليها اسلحتهم يقال لها ذات انواط فقلتُ يا رسول الله اجعل لنا ذاتَ أنواطٍ كما لهم ذاتُ انواطٍ فقالَ صلى الله عليه و اله قلتُم و الذي نفس محمد بيده ما قالت بنو اسرائيل لنبيهم اجعل لنا ألهاً كما لهم آلهة لتركبن سنن من قال قبلكم حذو النعل بالنعل الحديث ، او كما قال وهذا الحديث لا يختلف في معناه اثنان منهم فقد حصل اجماع المسلمين على المعنى و في صريح القرءان و كتبنا له في الالواح من كل شيء موعظة و تفصيلاً لكل شيء و هذه التوراة التي عند اليهود قد غيروا فيها صفة محمد صلى الله عليه و اله بالاجماع من المسلمين و قد اخبر القرءان عن كثير من ذلك منه قوله تعالى و قد كان فريق منهم يعني من اسلافهم اليهود يسمعون كلام الله في اصل جبل طور سيناء و اوامره و نواهيه ثم يحرفونه عمّا سمعوه اذا ادّوه الى من ورائهم من بنى اسرائيل من بعد ما عقلوه فهموه بعقولهم و هم يعلمون انهم في تقولهم كاذبون ثم قال تعالى فويل للذين يكتبون الكتاب بايديهم يحرفونه من احكام التوراة ثم يقولون هذا من عند الله و ذلك انهم كتبوا صفةً زعموا انها صفة النبي صلى الله عليه و اله و هو خلاف صفته و قالوا للمستضعفين هذه صفة النبي المبعوث في اخر الزمان طويل عظيم البدن و البطن اشهب الشعر و هو صلى الله عليه و اله بخلافه و انه يجيء بعد هذا الزمان بخمسائة سنة ليشتروا به ثمناً قليلاً لتبقى لهم على ضعفائهم رياستهم و تدوم لهم منهم إصاباتهم و يكفوا انفسهم مؤنة خدمتهم لرسول الله صلى الله عليه و اله و قال تعالى ان الذين يكتُمون ما انزل الله من الكتاب من صفة النبي صلى الله عليه و اله و حذفوها من التوراة و يشترون به ثمناً قليلاً عَرَضاً من الدنيا يَسِيرًا و ينالون به في الدنيا عند الجهال رياسةً و قال تعالى يا اهل الكتاب قد جاءكم رسولنا يبين لكم كثيراً ممّا كنتم تخفون من الكتاب كنعت محمد صلى الله عليه و اله وآية الرجم في التوراة و بشارة عيسى

باحمد فى الانجيل ويعفو عن كثير مما تخفونه لا يُخبر به وفى مجمع البيان عن الباقر عليه السلام عند تفسير قوله تعالى يا ايها الرسول لا يحزنك الذين يسارعون فى الكفر، من سورة المائدة ان امرأة من خيبر ذات شرف بينهم زنت مع رجل من اشرافهم وهما محصنان فكرهوا رجمهما فارسلوا الى يهود المدينة وكتبوا اليهم ان يسئلوا النبى صلى الله عليه و اله عن ذلك طمعاً فى ان ياتى لهم برخصة فأنطلق منهم كعب بن الاشرف و كعب بن اسيد و شعبة بن عمرو و مالك بن الضيف و كنانة بن ابى الحقيق وغيرهم فقالوا يا محمد اخبرنا عن الزانى و الزانية اذا أُحصنا ما حدّهما فقال صلى الله عليه و اله و هل ترضون بقضائى فى ذلك قالوا نعم فنزل جبريل عليه السلام بالرجم فاخبرهم بذلك فابوا أن يأخذوا به فقال له جبرئيل اجعل بينك و بينهم ابن سوريا و وصفه له فقال النبى صلى الله عليه و اله هل تعرفون شاباً امرد ابيض اعور يسكن فذك يقال له ابن سوريا قالوا نعم قال فأت رجل هو فيكم قالوا هو اعلم يهودي بقى على وجه الأرض بما انزل الله على موسى (ع) قال فارسلوا اليه فبعثوا اليه فاتاهم عبدالله بن سوريا فقال له النبى صلى الله عليه و اله اتنى انشدك الله الذى لا اله الا هو الذى انزل التوراة على موسى و فلق البحر فأنجيكم و اغرق ال فرعون و ظلل عليكم الغمام و انزل عليكم المنّ و السلوى هل تحلون فى كتابكم الرجم على من احصن قال ابن سوريا نعم و الذى ذكّرتنى به لولا خشيتُ أن يحرقنى رب التوراة إن كذبتُ او غيّرتُ ما اعترفْتُ لَكَ و لكن اخبرنى كيف هو فى كتابك يا محمد قال ان شهد اربعة رهطٍ عدول انه قد ادخله فيها كما يدخل الميل فى المكحلة وجب عليه الرجم فقال ابن سوريا هكذا انزل الله فى التوراة على موسى فقال له النبى صلى الله عليه و اله فما ذا كان أوّل ما ترخصتم به امر الله قال كنا اذا زنى الشريف تركناه و اذا زنى الضعيف اقمنا عليه الحد فكثرت الزنا فى اشرافنا حتى زنى ابن عم ملكٍ لنا فلم نرجمه ثم زنى رجل اخر فاراد الملك رجمه فقال له قومه لا حتّى ترجم فلانا يعنون ابن عمه فقلنا تعالوا نجتمع فلنصنع شيئاً دون الرجم يكون على الشريف و الوضيع فوضعنا الجلد و التحميم و هو ان

يجلد اربعين جلدةً ثم يسوّد وجوههما ثم يحملان على حمارين و تجعل وجوههما من قبل دبر الحمار و يطاف بهما فجعلوا هذا مكان الرجم فقالت اليهود لابن سوريا ما اسرع ما اخبرته به فامر بهما النبي صلى الله عليه و اله فرجما عند باب مسجده و قال انا اوّل مَنْ احْيى امرّك اذ آماتوه فأنزل الله سبحانه فيه يا اهل الكتاب قد جاءكم رسولنا يبيّن لكم كثيراً مما كنتم تخفون من الكتاب و يعفو عن كثير الحديث، و فى قوله سمّعون لقوم اخرين عن ابن عباس و جابر بن سعيد المسيب ارسلوهم فى قصّة زان محصن فقالوا لهم ان افتيكم محمد بالدية فخذوه و ان افتيكم بالرجم فلا تقبلوا لأنهم كانوا حرّفوا حكم الرجم الذى فى التوراة هـ، و منها ان حكم الآخرة من الجنّة و النار حذفوه من التوراة فليس فيها الآن شى من ذلك و الله سبحانه يقول و كتبنا له فى الالواح من كل شىء موعظة و تفصيلاً لكل شىء الى غير ذلك و كذلك فى الانجيل ممّا حذفته النصارى من اسم محمد و صفته و القراء مصرّح بتغييرهم فى التوراة و الانجيل و الاحاديث المجمع عليها قد دلّت بنصّها على ان كل ما كان فى الامم الماضية يكون فى هذه الامّة حذو النعل بالنعل و القدّة بالقدّة فاذا ثبت بالدليل القطعى انهم غيروا التوراة و الانجيل و حذفوا منها و ثبت بالدليل القطعى أنّ ما كان هناك يكون فى هذه الامّة حذو النعل بالنعل و القدّة بالقدّة ثبت ان القراء غيّر و بُدِّل لا ينبغي للعارف بما قلنا ان يرتاب فى ذلك و امّا السنة فقد وردت الاحاديث المتكثرة بالتغيير و التبديل و التقديم و التأخير و الزيادة و النقص و غير ذلك حتى ان السيد نعمت الله الجزائري رحمه الله ذكر فى رسالته الصلواتيّة أنّ الاخبار الدالّة على ذلك تزيد على الفى حديث و لم نقف على حديث واحد يشعر بخلاف ذلك و القراء الموجود الآن ستّة الاف اية و ست مائة و ست و ستون اية تقريباً و المروى فى صحيحة هشام بن سالم الجوالقى ان القراء ان الذى نزل على محمّد صلى الله عليه و اله سبعة عشر الف اية و فى رواية ثمانية عشر ألف آية امّا الزيادة فيه فوردت فى روايتين او ثلاث كقوله عليه السّلم لولا ما زيد فى القراء ان و نقص لم يخف حقنا على ذى حجى

و اجمع المسلمون على عدم الزيادة في هذا الموجود الآن و انما الخلاف في النقيصة و حملوا احاديث الزيادة على زيادة بعض الحروف في بعض القراءة مثل ملك و مالك و مثل مسكنهم و مساكنهم و الذي افهم من الزيادة انها هي الحاصلة من التقديم و التأخير كما في قوله تعالى افمن كان على بينة من ربه و يتلوه شاهداً منه و من قبله كتاب موسى اماماً و رحمة فأنها هكذا: و يتلوه شاهداً منه اماماً و رحمة و من قبله كتاب موسى، فكان الكلام المؤخر زائداً في المكان الثاني ناقصاً من الاول و الكلام المقدم زائداً في المكان الاول ناقصاً من المكان الثاني و اما النقيصة فالاحاديث متواترة معنى في ذلك فورد عن امير المؤمنين عليه السلام انه حُذِفَ و أُسْقِطَ ما بين «فَأَنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَقْسُطُوا فِي الْيَتَامَى» و بين «فَأَنْكَحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ» الآية، اكثر من ثلث القرءان و ورد ان سورة الاحزاب بقدر سورة البقرة و الحاصل هي كما قال السيد نعمت الله الجزائري انها تزيد على الفَيْن و من روايات العامة ما رواه الشيخ سعد بن ابراهيم الاردبيلي من علمائهم في كتاب الاربعين الحديث يرويه باسناده الى المقداد بن الاسود الكندي قال كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَهُوَ مُتَعَلِّقٌ بِاسْتَارِ الْكَعْبَةِ وَيَقُولُ اللَّهُمَّ اعْضِدْنِي وَاشْدُدْ أَزْرِي وَاشْرَحْ صَدْرِي وَارْفَعْ ذِكْرِي فَنَزَلَ جَبْرِيلُ (ع) وَقَالَ لَهُ اقْرَأْ أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ وَوَضَعْنَا عَنكَ وَزَكَّرَ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ بَعَلِّي صَهْرُكَ، فَقَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَلَى ابْنِ مَسْعُودٍ فَالْحَقَّهَا فِي تَأْلِيفِهِ وَاسْقَطَهَا عُمْنُ هـ .

و بالجملة اذا دلت على مسألة اخبار قدر الفى حديث و لم يوجد خبر منافٍ لذلك بل القرءان شاهداً بتصديقها لا يحسن اجتهاداً في مقابلتها و اما الدليل العقلى فتمشيطه على التغيير و التبديل و الاسقاط اظهر من تمشيطه على عدم التغيير لانّ نافين التغيير قالوا لو صح التغيير لم يبق لنا اعتماد على شىء من القرءان اذ على هذا يحتمل كل آية منه ان يكون محرّفاً و مغيّراً و يكون على خلاف ما انزل الله فلم يبق لنا فى القرءان حجة اصلاً فتنفى فائدته و فائدة الامر باتّباعه و الوصيّة بالتمسك به و قالوا ان الله سبحانه يقول و انه لكتاب عزيز

لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه ويقول انا نحن نزلنا الذكر وانا له لحافظون فكيف يتطرق اليه التحريف والتغيير وايضاً قد استفاض عن النبي والائمة صلوات الله عليهم حديث عرض الخبر المروي على كتاب الله ليعلم صحته بموافقه له وفساده بمخالفته له فاذا كان القراءان الذي بايدنا محرراً فما فائدة العرض مع ان خبر التحريف مخالف لكتاب الله مكذب له فيجب رده والحكم بفساده او تاويله والجواب عن الاول انا لانقول ان التغيير في جميع كلامه او في كل كلمة او في كل اية او بما يختل به نظم القراءان لان التغيير باسقاط ايات وكلمات وليس كلما سقط من شيء انتفت فائدة الباقي بل الباقي باق على كماله وبلاغته مثلاً على قولكم انه الآن كما انزل لم يتغير لو ان شخصاً اسقط نصف البقرة وثلاث ال عمران وربع النساء او بالعكس هل يكون في الباقي فائدة وحجة ينتفع به الناس ام لا فان قلتم ان اسقاط نصف السورة لا يبطل حجته باقيةا كما قلتم في الحديث ان اشتمال بعضه على المنافي اذا كان صحيحاً لا يخل بباقيه الموافق ولا يبطل الاحتجاج به فالقراءان اولي بذلك لأنه كلما كان اكمل كان بعضه اولي بالاستقلال من بعض غير الاكمل انظر لو قلنا بان اية الكرسي وجد منها الله لا اله الا هو الحي القيوم واسقط باقيةا ما بطلت بلاغة الموجود منها والاحتجاج به بل هو باق على ما هو عليه في جميع فوائده الا ما كان مرتبطاً بالمحذوف وما كان مرتبطاً بالمحذوف فان علم حافظ الشريعة الذي استودعه رسول الله صلى الله عليه واله شريعته ان الرعية تحتاج اليه ذكره لهم ولا يخل به مثل استحقاق الزوجة مع عموم استحقاقها في القراءان من كل ما ترك زوجها وخصصوها عليهم السلام على مقتضى ارادة الله تعالى لانهم يريدون هداية الخلق الى الحق فلو فقد شيء من القراءان مما تحتاج اليه رعيتهم وجب على المستحفظ للشرعية (للشريعة ظ) ان يلقيه اليهم في احاديثه كما دلت عليه الاخبار مثل قوله عليه السلام ان الأرض لا تخلو من حجة كيما ان زاد المؤمنون ردهم وان نقصوا اتمه لهم ، فلا يحصل نقص على الرعية بما أسقط من القراءان والمسدد المكمل عليه السلام معهم بقوله وفعله وتسديده وان

قلت ان اسقاط البعض يسقط حجّة الباقي لاحتمال التغيير في كلّ آية قلنا هذا انّما يتم لو لم يعلم مواضع الاسقاط واما اذا علم مواضع التغيير والاسقاط ببيان العالم عليه السلام فلا يتم هذا لكم لأنه عليه السلام قد بيّن مواضع التغيير مثل و اجعلنا للمتّقين اماماً لما قرئت عند الصادق عليه السّلم فقال قد سئلوا الله عظيماً ان يجعلهم للمتّقين ائمة، ف قيل له كيف هذا يا ابن رسول الله صلّى الله عليه و اله قال انّما انزل الله و اجعل لنا من المتّقين اماماً و مثل يا ايّها الرسول بلّغ ما انزل اليك من ربك فإن لم تفعل فما بلغت رسالته اي من ربك في عليّ الاية، فان قلت هذه اخبار آحاد لا يعوّل عليها قلنا ما الموجب لردّها و جعلها اخبار آحاد و هي تزيد على الالفين و القراءن كما سمعت يؤيّدنها فان كان لان العمل بها ينافي الاحتجاج به و التمسك به قلنا على قولكم انه لم يغيّر بحال يجوز التمسك بكل شيء منه او لا يجوز لان فيه ما يحتاج الى صرفه عن ظاهره مثل يد الله فوق ايديهم و الى ربها ناظرة، فان قلت لا يجوز لان فيه المتشابه و يحتجّ به الدهرى و المرجى و غيرهما و انّما نحتجّ بمحكمه قلنا في المحكم عام فلا يكون محكماً الا بعد التخصيص و فيه المنسوخ و غير ذلك و المقرّر للمحكم منه هو الامام عليه السلام و هو المقرّر للعمل به في بعض دون بعض و منها بيان مواضع التغيير لان القراءن فيه تفصيل كل شيء و اكثر الاحكام التي عندكم ليس فيها دليل من القراءن و انّما ادلتّها من السنة و في السنّة ما من شيء الا وفيه كتاب او سنة و قد اخبروا في الاحاديث الصّحيحة عنهم عليهم السّلم انّ جميع ما عندهم من القراءن فالذي يخبرونكم به و ليس مذكوراً في هذا القراءن و لا شكّ أنّه منه كما قالوا فاما ان يكون في التأويل او في لفظه و الاصل عدم التأويل لانّ من قال أنّه من القراءن و لم يوجد في هذا القراءن الموجود عندنا لا بدّ له ان يقول انه مذكور في القراءن في لفظه و احتمال التأويل مرجوح لمخالفته الاصل و كون امير المؤمنين عليه السّلم جمع القراءن و عرضه على القوم و لم يقبلوه و رجع به مما يؤيّد انه غير هذا و الا لما كان لرجوعه به و لا لعدم قبولهم له مزيّة اذا كان هو هذا الموجود و دعوى انّ هذا لم يثبت مباحته لشهرته بين المسلمين من

المؤلف و المخالف و دعوى أنّ ما أتى به عليه السّلم انما هو من قبيل التفسير ينافيها قوله عليه السّلم هذا كتاب الله كما انزل فان قبلتموه فاقبلوني معه لاحكم بما انزل الله فيه و مخاطبته عليه السلام لطلحة و محاجّته و جوابه للزندق مشهورة فان قيل كل هذه اخبار آحاد لا يعول عليها قلنا فأتوا بخبر واحد يوافق قولكم مسند أو غير مسند مع أنّا قلنا لكم أنّ احاديث لتركبن سنن من كان قبلكم الخ ، ممّا اتفق على صحة معناها جميع المسلمين و اللازم من ذلك نصّ القراء الموجود على تغييره باسقاط و تبديل و تقديم و تأخير و تأويل على غير مراد الله و غير ذلك خرج منه الزيادة فيه من غيره من الايات و الكلمات باجماع المسلمين و أنّ الموجود قراء لا شك فيه و بقى ما سوى هذين داخلين فيما نصّ عليه هذا القراء من وقوع ذلك فى كتب الامم الذين قبلنا و راجع ما مضى و اما قولهم ان الله سبحانه يقول و انه لكتاب عزيز لا يأتيه الباطل من بين يديه و لا من خلفه فليس فيه دلالة على مدّعاهم لان اسقاط بعضه لا يلزم منه تطرّق الباطل على الباقي منه لأنه حق و لو قيل يتطرّق الباطل على المجموع من حيث هو مجموع قلنا انما يتطرّق على المجموع لو قلنا بان ما اسقطوه ذهب و اما اذا كان محفوظاً عند اهله فلا يلزم منه ذلك فأنه مثل ما لو اتّخذت من هذا الموجود أنت وحدك بعض سورة و تركت الباقي فأنه لا يضرّ الباقي و هو موجود عند غيرك على أنّ المراد من معنى هذه الاية أنّ القراء لا يكون فيما اخبر به عما مضى و عمّا يأتي شيء مخالف للحق ففى التفسير لا يأتيه الباطل من قبل التورية و لا من قبل الانجيل و الزبور و لا من خلفه اى لا يأتيه من بعده كتاب يبطله و فى مجمع البيان عنهما عليهما السّلم ليس فى اخباره عما مضى باطل و لا فى أخباره عمّا يكون فى المستقبل باطل بل أخباره كلّها موافقة لمخبراتها هـ ، و كذلك قوله تعالى انا نحن نزلنا الذّكر و انا له لحافظون فان اسقاط بعضه عند اناس لا ينافى كونه محفوظاً عند آخرين و ليس المراد انه لا يجوز ان يقال بأنه سقط منه شيء لأنه يخالف الاية و يلزم منه تكذيبها كما فى متن السؤال لا تلك يمكنك أنت أنّ تُسقط منه شيئاً و لا يلزم منه ذلك لان المراد من الاية مثل المراد من الاولى و إنّ

أُرِيدَ تأويلها على هذا المعنى فهو الآن محفوظ عندهم عليهم السلم ولم يذهب المحذوف منه من الوجود ليكون غير محفوظ واما عَرَض الخبر المروى على كتاب الله الخ، فنقول ليس المراد به العرض على جميع آياته بل على ما يصلح عليه العرض والذى امر بالعرض عليه هو الذى اخبر باسقاط بعضه فلم لا تقول لعله انما امر بالعرض لعلمه بان ما يحتاج الى العرض على الكتاب من الخبرين المختلفين يُبَيِّنُهُ الموجود من القراءة بالعرض عليه و ما لا يبيته الموجود من القراءة امر بعرضه على السنة او على ما عليه العامة او لعل المعروض عليه من هذا القراءة الموجود لم يكن مغيراً و مجرد الاسقاط لا يوجب عدم جواز العرض لجواز ان يكون ما اسقط لا يتعلق به عرض شيء عليه او ما يتعلق به من العرض تقوم السنة مقامه فيه او العرض على ما عليه العامة بل ربما يكون هذا راجحاً من جهة ان القراءة فيه ما كان حديثاً يفترى و لكن تصديق الذى بين يديه و تفصيل كل شيء فلما اخبر سبحانه بان القراءة فيه تفصيل كل شيء و رأينا اكثر الروايات المختلفة لا يمكن عرضها عليه ولا يوجد فيه تفصيلها حصل لنا قطع بمعونة تلك الاخبار المتكثرة انه لو وجد كله لاغنى فى عرض جميع الاخبار المختلفة عليه عن السنة و عن العرض على مذاهب العامة لأنه تفصيل كل شيء و الا لما كان فيه تفصيل كل شيء لان ما لا يغنى عن غيره كان خاص النفع و ما كان خاصاً لا يخبر عنه فى القول الحق انه عام فاخبار التحريف موافقة للكتاب و مصدقة له عند أولى الالباب و اما الاجماع فهو دائر بين ان يكون منقولاً أو محصلاً خاصاً لوجود المخالف فى كل آن من زمن الاثمة عليهم السلام الى هذا الآن و ان اختلفت الشهرة باختلاف الازمنة و المنقول يجوز ان يكون منقولاً عن اجماع محقق و هذا على فرضه و وقوعه فى الظاهر يكون حجة و مصادماً للمخالف و فى الحقيقة قد يكون وجود المخالف بعده و كثرته و قوة دليله ناقضاً لذلك الاجماع لاحتمال ان يكون اصل منشأ القول المخالف من اتمام الامام عليه السلام لما نقص المؤمنون او ردّهم عما زادوا بقرينة قوة الدليل و لما ثبت عند المحققين من جواز تعاكس الاجماعين فى بعض صور

الاجماع المركّب و من جواز انقلاب الاجماع الظاهر و ان كان نادر الوقوع كما اشرنا الى ذلك في رسالتنا الموضوعة في الاجماع و قولى في الظاهر لاحتمال ان تكون قطعيته حصلت من التسامح (ظ) لا من قطعية الدليل بنفسه فانها اذا حصلت من قطعية الدليل بنفسه اضمحل الخلاف لان قطعية الدليل بنفسه لا يجتمع مع ضده الا نادراً لتغير القطع بقوة الاحتمال المتجدد و لا يكون الا في وقت متباعد عن وقت الاول او صقع ناء عن مكان الاول بحيث لا يكلف المستنبط الاطلاع عليهما و يجوز ان يكون منقولاً عن اجماع محصل خاص و هذا مع ثقة الناقل و سلامته من الاحتمال الاول لا يزيد على خبر الثقة و ان كان لو انفرد الخبر الصحيح معه كان ارجح من الخبر كما هو الظاهر لكنه لا يقاوم الفى حديث معتمدة بلزوم نصّ القرءان كما تقدّم مع ان اكثرها صحيحة يشهد العقل السليم من الشبه لها و المراد بالشبه ما يتّنا كثيراً ما في اجوبتنا و مباحثاتنا ان العلماء اذا كان المباحث لهم مخالفاً لهم على اربعة اقسام : قسم يسلك طريق المكابرة و العناد و مثل هذا لا يوفق للصواب و السداد و قسم ليس كذلك و لكنه ربّما اعتادّ نفسه بشيء و انست به فاذا حصل له ما ينافيه مالت نفسه و ربّما يكون من حيث لا يشعر بالاعتقاد الى صرف ما يخالف ما انس به و تاويله و هذا كذلك و ان كان اخفّ تقصيراً من الاول و قسم ليس كالاولين و لكنّه مطمئن الى قواعد عنده يعتمد عليها فيقبل ما يوافقها و ينكر ما يخالفها و هذا ايضاً كثير الخطأ و لا يكاد يهتدى الى سواء السبيل لأنه ربّما كان الغلط و الخطأ في قواعده الا اذا كانت قواعده واقعية إمّا من كتاب مجمّع على تأويله او سنّة عن النبي صلّى الله عليه و اله لا اختلاف فيها او قياس تعرف العقول هـ، يعنى انّ العقول متّفقة على قبوله كما رواه في الاختصاص عن محمد بن الزبرقان الدامغانى عن موسى بن جعفر عليهما السلم و لا شك في صوابه حينئذٍ و قسم ليس كالاولين بل هو بعد ما مارس العلوم و تأدّب باداب الروحانيين حصل له عقل اكتسابى و فهم طبعانى فاذا القى اليه الكلام نظر فيه بفهمه و تدبّر معنى المراد منه غير ملتفت الى ما اعتادت به نفسه و لا الى قاعدة عنده بل ينظر نظر المتدبّر و

يستمتع استماع المتفهم المتعلم فهذا هو الذي يصدق عليه قوله تعالى و الذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبيلنا و ان الله لمع المحسنين ، فالعقل السالم من الشبه الثلاث يشهد بما قلنا بل يجوز ان يكون منقولاً عن الاجماع السكوتي و ما اشبه ذلك و لاجل هذا اشترط بعضهم الاطلاع الابتدائي ليرتفع الاحتمال و يتبين الاجمالي و المحصل الخاص لا يرفع الاختلاف بل يجوز لمن لم يحصله معارضته كما دل عليه خبر الاختصاص عن الكاظم عليه السلام حيث قال فيه فما ثبت لمنتحليه من كتاب مجمع على تأويله او سنة عن النبي صلى الله عليه و اله لا اختلاف فيها او قياس تعرف العقول عدله ضاق على من أنتحل تلك ردّها و وجب عليه قبولها و الديانة و الاقرار بها و ما لم يثبت لمنتحليه من كتاب مستجمع على تأويله او سنة عن النبي صلى الله عليه و اله لا اختلاف فيها او قياس تعرف العقول عدله وسع خاص الامّة و عامها الشك فيه و الآتكار له الحديث ، الا انه اذا حصل له دليل معارض له حيث تعتبر المعارضة نظراً فيهما بعين الترجيح و قد شاع في كتب الاصحاب في مواضع كثيرة الحكم في مقابلة الاجماع المنقول لقوة الدليل المعارض له و ترجيحه بل ربما يكون بعضهم يحصل له ترجيح في مقابلة الاجماع المنقول باحتمال يجري على خاطره يرجح به دليله عليه لأنه عندهم دليل مرجح للدليل او دليل يترجح بدليل لا انه دليل مستقل و حده بدون شيء يعضده غالباً لقيام الاحتمال كما مر و ان كان هو بحكم الخبر الواحد و اصرح من الخبر لعدم الاحتمالات المنافية لدلالته المتطرفة الى الخبر الا انه غالباً لا يستعملونه دليلاً تاماً مستقلاً و الا لم يكن خاصاً بل كان محققاً و لهذا لا تكاد تجد حكماً من احكامهم ليس له دليل الا خصوص الاجماع المنقول بل لا بدّ معه من رواية او اعتبار شرعي و ليس لأنه غير حجة بل لما يتطرق اليه من الاحتمالات في النقل بم يثبت به و ما المنقول هل هو المحقق ام المحصل الخاص ام عام ام غير ذلك حتى انه قد يكون اجماعاً في زمن واحد متقابلان و لا يكونان محققين قطعاً كما نقل عن الشيخ ظاهر الاجماع على جواز الصلوة في فرو السنجاب و عن ابن زهرة في الغنية ظاهر الاجماع

على المنع من الصلوة فيه و هما مُتعاصران و بالجملة ليس حيث نقل الاجماع
تعيّن به الحكم كما سمعت من مثل اجماعات ابن ادريس و السيد المرتضى
حتى انه نقل عنه تسعة اجماعات في تسع مسائل لم يعلم بها قائل بل مذهب
الفرقة المحققة على خلافها و الاصل انه اجماع حصّله هو مستنبطاً لم يجده غيره
فاذا وقفت على ما في الادلة الاربعة التي اشرنا اليها فيما نحن فيه تبين لك صحة
ما قلنا و ما نصره الشيخ ابو علي الطبرسي رحمه الله من عدم التغير منتقض بما
ذكرناه و بما قرره هو في مجمع البيان في مواضع كثيرة من تغيير الكتب السابقة
وحذف كثير منها كما في التورية و الانجيل المستلزم لصحة تغيير كتابنا بنص
الاخبار المجمع على العمل بها من جميع المسلمين فاذا تفهّمت ما اشرنا اليه
ظهر لك مطابقة الرواية للاية و عدم المنافاة بينهما و الله سبحانه يقول الحق و
هو يهدي السبيل .

قال سلمه الله : قال الله كل شيء هالك الا وجهه و في الحديث القدسي يا
بنی آدم خلقتم للبقاء لا للفناء ، بِمَ يُجمع بين الكلامين المتنافيين .
اقول : اما الآية فللهالك ثلاثة معانٍ و للوجه ثلاثة معانٍ و للضمير في وجهه
معودان :

اما الهلاك فيطلق على الموت الذي هو مفارقة الروح للجسد و المعنى
كل شيء ذی روح فهو ميت كما قال تعالى أفان مُتَّ فهم الخالدون كل نفس
ذاتة الموت .

و الثاني يطلق على تفرّق الاجزاء و بطلان التركيب فتفرّق الاجزاء كما
في الاجساد فان اجزاءها تتفرّق في التراب و تبقى في القبر محفوظة مستديرة
كما تبقى سحالة الذهب في دكان الصائغ غير مشاهدة و لا محسوسة حتى
يصفّوها و تخرج تامة فهي باقية غير فانية و لا ترجع الى العدم كما توهمه بعضهم
بل تبقى في قبره مستديرة يعنى مترتبة على ترتيبه في حال الحيوّة فاجزاء
الراس فوق اجزاء الرقبة و اجزاؤها فوق اجزاء الصدر و اجزاؤه فوق اجزاء
البطن و هكذا و بطلان التركيب يكون في الارواح فانها حين قبضها الملك من

الجسد خرجت حيّة الى نفخة الصور الاولى نفخة الصعق و هي في الحقيقة مركّبة من ستة اشياء كما هي الآن فاذا نفخ اسرافيل في الصور انجذبت الى ثقبها الخاص بها و فيه ستّة مخازن فاذا دخلت في ثقبها خلعت شبّحها و مثالها الذي هو القالب في المخزن الاول و المادة في الثاني و الطبيعة في الثالث و النفس في الرابع و الروح في الخامس و العقل في السادس و بطل فعلها و حركتها و ذلك بين النفختين و هي اربعمائة سنة فاذا نفخ اسرافيل عليه السلام نفخة البعث و الحيوة للحشر دفعت النفخة العقل فاتّصل بالروح و هما بالنفس و هي بالطبيعة و هي بالمادة و الجميع بالقالب فحيّث و نزلت الى جسدها و ولجته و خرج الشخص الى المحشر فهذا التفرق و البطلان هو الهلاك .

الثالث هلاك الدّين و المعنى كلّ شيء هالك و باطل الا وجهه اى كلّ دين باطل الا دينه او كلّ شيء هالك الا دينه و باطل او هالك في الدين و باطل فيه الا دين اوليائه و اتباعهم الذي هو دينه اوّ الا اولياؤه و اتباعهم فأنهم ناجون في الدين و وجهه اولياؤه .

و اما الوجه فيطلق على الذات المقدّسة من باب تسمية الكل باسم الجزء و المعنى كل شيء فانّ الا الله تعالى .

الثاني يراد بالوجه اولياؤه عليهم السلام اى كل شيء هالك الا اولياؤه عليهم السلام .

الثالث يراد بالوجه الاصل اى كل شيء هالك الا اصله الذي خلق منه ليخلق منه كما خلق اوّل مرة و اما الضمير فيعود الى الله او الى الشيء و بيان ما اجملنا و تفصيله على الاول من الهلاك انّ كلّ ذى روح تفارق روحه جسده الا ذاته سبحانه لانه احدى المعنى ليس بمركب فيتغيّر بل ذات بسيطة بحث لا كثرة فيها لا في الواقع و لا في الفرض و الاعتبار هذا على ان الوجه هو الذات تعالى و على انّ الوجه هم اولياؤه عليهم السلام يكون المعنى كل ذى روح تفارق روحه جسده مفارقة بطلان بحيث لا يبقى لهم شعور في حال الا محمد و اله صلى الله عليه و اله فانهم اذا ماتوا لم يموتوا بهذا المعنى و اذا قتلوا لم يقتلوا

بهذا المعنى بل اذا ماتوا او قتلوا فارقت ارواحهم اجسادهم مع الادراك والشعور لهم ولهذا روى أنّ رأس الحسين عليه السلام وهو على سنان سنان النخعي لعنه الله كان يقرأ القرآن وكذلك ارواحهم وكما هو معروف بين ارباب الحديث والعلماء أنّ عليا عليه السلام يحضر جميع الاموات عند الموت وعند الحساب في القبر وهو مقتول لعن الله عبدالرحمن بن ملجم وذلك في حياتهم التي عند ربهم وآنك الآن تزورهم فاذا سلّمت عليهم صلى الله عليهم سمعوا كلامك و ردّوا عليك سلامك ولذا قال امير المؤمنين عليه السلام ان ميتنا اذا مات لم يمت وان مقتولنا اذا قُتِل لم يقتل يعنى به أنّ ميتنا ومقتولنا ليس كسائر الناس اذا مات احدهم او قتل كان كالحجرة لا يشعر بشيء بل نحن اذا متنا او قُتِلنا ندرك في حال الموت ما ندرك في حال الحيوة الا اشياء لمصالح المكلفين ولذلك لما مات النبي صلى الله عليه واله واخذ على عليه السلام في تغسيله كان صلى الله عليه واله يقلّب نفسه على المغتسل لايحتاج الى من يقلّبه وهذا معنى ظاهر لايحتاج الى زيادة البيان وعلى ان الوجه هو الاصل يكون المعنى كل شيء ذى روح تفارق روحه جسده الا اصله الذي خلق منه اول مرّة فانه باقٍ من غير مفارقة وهو في اللوح المحفوظ حتى يُخلَق منه كما خُلِقَ اول مرّة واليه الاشارة بقوله تعالى كما بدءكم تعودون وقوله تعالى قد علمنا ما تنقص الأرض منهم وعندنا كتاب حفيظ يعنى انّ علمنا بما تنقص الأرض منهم في كتاب حفيظ مثل قوله قال علمها عند ربي في كتاب لا يضلّ ربي ولا ينسى، وعلى المعنى الثاني من الهلاك ان كلّ شيء تتفرّق اجزأؤه ويطل تركيبه الا ذاته سبحانه لعدم تجزّئه وعدم تركيبه بكل اعتبار وعلى ان الوجه اولياؤه عليهم السلام ان كل شيء تتفرّق اجزأؤه ويطل تركيبه الا محمد واله صلى الله عليه واله فانهم باقون بالله سبحانه فان اجسادهم لا تأكلها الأرض لان الله تعالى حرّم لحومهم على الأرض بل على كمال تركيبها باقية في قبورهم وانما لم يرها البشر في الدنيا لأنهم خلعوا البشرية الكثيفة التي رأوهم بها في الدنيا لانّ تلك البشرية تحدث من هذه العناصر من الطعام والشراب فاذا خلعوها لم تدر كها ابصار اهل

الدنيا وهو المعبر عنه فى اخبارهم عليهم السلم برفعهم الى السماء الى ثلاثة ايام من دفنهم او اربعين يوما على اختلاف الروايات لانهم يرفعون وتكون القبور خالية وكيف ذلك وهم انما يحشرون منها وان نوحاً عليه السلام اخرج عظام آدم عليه السلام او جسده على اختلاف الروايتين وكان بين اخراجه وبين موته على ما نقله المسعودى فى مروج الذهب الف سنة وخمس مائة سنة واربع عشرة سنة وموسى عليه السلام نقل عظام يوسف عليه السلام وبينهما تقريباً نحو من اربعمائة سنة وكذلك ارواحهم عليهم السلام روى انها لا تبطل بين النفختين كما تبطل ارواحنا بل روى انهم عليهم السلام باقون على حالهم الآن بعد موتهم الى يوم القيمة لا يجرى عليهم عليهم السلام من البطلان ما يجرى على الخلق وعلى ان الوجه هو الاصل ان كل شىء يعنى فى عالم الخلق تتفرق اجزائه الا اصله الذى فى اللوح المحفوظ فان تركيبه باق الى ان يخلق منه وعلى المعنى الثالث من ان المراد بالهلاك هلاك الدين فعلى ان المراد بالوجه الذات المقدسة عز وجل يكون المعنى كل دين او كل شىء فى دينه هالك الا دين الله تعالى ودين اوليائه الذين قاموا بدينه وامثلوا او امره واجتنبوا نواهيه وعلى ان المراد بالوجه اوليائه فالمعنى قريب مما قبله لان دينهم دين الله ودين الله دينهم وعلى ان المراد بالوجه وجه الشىء واصله يكون المعنى كل شىء هالك دينه الا اصله الثابت فى اللوح المحفوظ ومعلوم ان الاصل ان كان ثابت الدين فى الاصل كان هو ثابتاً فيكون المعنى كل شىء هالك فى دينه الا الشىء الذى اصله ناج فى دينه فانه ناج وبقي للهلاك معنى وهو الفناء والتناهى وعليه يتعين ان يكون المراد بالوجه الذات المقدسة اذ كل شىء متناهي غيره تعالى واليه المنتهى فهو قبل كل شىء وبعد كل شىء ولكن لا يلزم من تناهى الاشياء فناؤها ليُقَالَ تبطل الجنة والنار واهلهما لان الامكان خلقه الله تعالى غير متناهي فى نفسه وان كان عند الله متناهياً لان عدم تناهى الممكن لا ينافى عدم تناهى الواجب فيقال انه مشارك له بل هو تعالى لا يتناهى وراء ما لا يتناهى بما لا يتناهى فالاشياء باقية ببقائه سبحانه ولا نهاية لآخرها فى الامكان لان الامكان غير متناهي

فى الحدوث و هو سبحانه غير متناهٍ فى الازل و محيط بالحوادث التى تتناهى
فمعنى فناء الاشياء تنهيتها فى حكم الازل و اما فى انفسها فهى باقية فى اماكنها
فقوله و اِنَّمَا خُلِقْتُمْ للبقاء ، يراد منه اَنكم خلقتُم للبقاء بِأَسْبَابِهِ و هو اَنكم لَمَّا
كنتم فى هذه الدنيا مخلوقين للتكليف لا للبقاء فيها لأنها فانية خلق فيكم اسباب
التغيير و الانتقال عنها الى دار البقاء و هى ممازجة العناصر المركبة لاجسامكم
لأنها اسباب التلاشى و الفناء لتنتقلوا من دار الفناء الى دار البقاء ففناؤكم فى هذه
الدار كسرکم فيها لتتخلصوا من اسباب الفناء ليحصل لكم البقاء بالتصفية كما
قال ارسطو للدهرى الذى سأله فقالَ لِمَ خلق ربكم هذا العالم فقال ارسطو
لايسعه اللّم و انما خلقه كرمًا فقال اذا كان علّة ايجاد هذا العالم كرمه اذا ابطله
فقد ابطل كرمه فقال ارسطو انما كسره ليصوغه الصيغة التى لا تحمل الفساد هـ،
و يريد ان هذا التركيب الذى ظهر به ابن آدم فى هذه الدار لا يصلح للبقاء
لممازجة العناصر و الاعراض له فى تركيبه المقتضية للتغيير و الامراض لان هذا
التركيب هو المناسب للتكليف فى الدار الفانية فلَمَّا اراد ان ينقله الى دار البقاء
المستمر و الثبات الدائم كسره بان اماته فاقبره فى الأرض حتى تأكل الأرض
جميع ما فيه من الاعراض و التراكيب الفاسدة و يتخلص من جميع اسباب الفناء
كما ان الصائغ اذا كان عنده ذهب ممتزج بالنحاس وضعه فى الكور او فى المياه
الحلّالة حتى يتخلص من جميع الاجزاء النحاسية ثم يعمل به ما شاء من الحلى و
ليس وضعه فى الكور و كسره و اذابته افناء له بل تطهير له من اسباب الفناء
ليصلح للبقاء فكذلك الانسان خلقه الله للبقاء الابدى و لكنه لا يكون الا
بالاعمال فانزله فى دار التّكليف و هى دار فانية متلاشية فلو ابقاه على صفاء
اصل خلقته لكان باقياً فى دارٍ لا تبقى فيختلف المقتضيان فجعل فيه تركيب
العناصر و الاعراض الفانية لتكون سبباً لانتقاله من دار الفناء الى دار البقاء و هو
حينئذٍ لا يحصل لدار البقاء الا بالتصفية من تلك التراكيب المقتضية للتغيير فهذا
الفناء و الهلاك غير منافٍ لخلقهم للبقاء بل هو من أسباب البقاء لأنه لتصفيته منها
و لو أريد أَنهم خلقوا للفناء لكان يخلعون لباس الكون فيرجعون الى الامكان و

لَمَّا كَانَ الْفَنَاءُ الطَّارِئَ عَلَيْهِمْ بِحُكْمِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ إِنَّمَا هُوَ نَقْضُ التَّرْكِيبِ وَتَفَرُّقُ الْأَجْزَاءِ وَهِيَ مَحْفُوظَةٌ فِي الْكِتَابِ وَكَانَ الْمُرَادُ بِالْفَنَاءِ إِنَّمَا هُوَ التَّصْفِيَّةُ مِنْ أَسْبَابِ الْفَنَاءِ الْمَوْجِبَةِ لِعَدَمِ الْبَقَاءِ كَانَتْ التَّصْفِيَّةُ مِنْ مَقَدِّمَاتِ الْبَقَاءِ فَلَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْآيَةِ وَالرَّوَايَةِ مَنَافَاةٌ وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ وَلِيَ التَّوْفِيقِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ وَكَتَبَ الْعَبْدُ الْمُسْكِينُ أَحْمَدُ بْنُ زَيْنِ الدِّينِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْأَحْسَائِيِّ الْمَطِيرِيُّ فِي غَرَّةِ جُمُعَةِ الْأُولَى سَنَةِ الثَّلَاثِينَ بَعْدَ الْمِائَتِينَ وَالْأَلْفِ مِنَ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ عَلَى مَهَاجِرِهَا وَآلِهِ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ حَامِدًا مُصَلِّيًا مُسَلِّمًا مُسْتَغْفِرًا.

رسالة وسائل الهمم العليا فى جواب مسائل الرؤيا

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائى
اعلى الله مقامه

فهرس رسالة وسائل الهمم العليا فى جواب مسائل الرؤيا

- فى علة التصنيف وهى ان السائل القيت اليه فى الرؤيا اربع مسائل
فحفظ منها مسألتين فشرحهما المصنف (اع) ٨٤١
كلام للمصنف (اع) فى تصحيح كثير من الرؤيا ٨٤٢
قال : المسألة الاولى - كيف القرعة تجعل الاعلى اسفل والاسفل اعلى ٨٤٣
قال : وكيف يتحول الذاتى عن ذاتيته ٨٤٦
قال : وبتحوله يخرج عن كونه ذاتيا ام لا ٨٤٨
قال : المسألة الثانية - وهل الظنون تدفع بالظنون ٨٤٨
قال : وهل تتولد الظنون من الظنون ٨٤٩
قال : واذا تولدت عنها فهل تبقى ظنونا او تنقلب شكوكا ٨٥٣

بسم الله الرحمن الرحيم و به نستعين

الحمد لله رب العالمين الذى (الحمد لله الذى خ ل) نور قلوب عباده المؤمنين و فتح عيون بصائرهم لمشاهدة الحق المبين و صرف ارواحهم عن شواغل هذه الدار فباشروا روح اليقين فاستوى لذلك نومهم و يقظتهم فى المعاينة و التعيين و حفظ الله بمدده خواطرهم فى ذلك عن نقائص التخمين و كانوا بذلك منار السائرين و قدوة المقتدين و صلى الله على محمد خاتم النبيين و آله الطاهرين و سادة (الطاهرين سادة خ ل) العباد فى الدنيا و الدين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائى ان شيخنا حاوى الفخر و الزين و مشنف الاذن و العين و نادرة الآن و الاين و اغلوطة الكون فى دين (دين و جالى العمى خ ل) و الغين و مروج المذهب بلا مين و مجدد دائره (دائرة خ ل) على رأس الالف و المأتين و مزيل الزلل (الميل خ ل) و مقيم الأود من البين شيخنا فى علوم الدارين و المعلم فى السياستين شيخنا الشيخ حسين ابن المرحوم المقدس الممجد الشيخ محمد بن المبرور الاسعد الشيخ احمد بن عصفور البحرانى الدرازى اصلح الله تعالى احواله (الله توالى احواله خ ل) و بلغه احسن اماله فى مبدئه و مآله بمحمد و آله رأى كأن والده المذكور ناول اخاه الشيخ الارشد الشيخ احمد اطال الله بقاءهما اربع مسائل ليوصلها اليه فلما وصلت اليه قرأها (قرأها خ ل) فحفظ منها اثنتين فسأله ان يملأهما على لا كتب عليهما ما تيسر على حسب المقتضى فكتبت هذه العجالة تبركا (عليهما عجالة على حسب ما يسهل تبركا خ ل) بخدمتهم و تعرضا لمودتهم فان وافقت القبول فمن اقبالهم و الا فالقاصر شانى و القصور مكاني و لعمري لقد كانتا مسألتين عظيمتين قد اشتملت على مباحث دقيقة و مسائل رشيقة تنبئ عن علو المبدأ و سمو المنتهى و وثاقة الواسطة و انما حضر عليهما ما سنح (الواسطة فكتبت عليها ما سنح خ ل) به الوارد من شوارد الفوائد و سميت هذه العجالة وسائل الهمم العليا فى جواب مسائل الرؤيا متوكلا على الله و لا

حول ولا قوة الا بالله .

واقول قبل الشروع فى الكلام (الكلام المقصود خ ل) لا بأس بذكر بعض الكلمات مما يناسب (تناسب خ ل) المقام فى تصحيح كثير من الرؤيا وهوان الرؤيا منها صادقة (الصادقة خ ل) وقد دلت الاخبار على ذلك فجعل بعض العلماء لها خيالات فاسدة واختلافهم فى ذلك مما لا معنى له بعد ورود الاخبار بذلك و ان الرؤيا الصادقة جزء من سبعين جزء من النبوة و ان الرؤيا الصادقة يراها المؤمن لنفسه او يراها له اخوه المؤمن هي التي (هي ما خ ل) قال الله تعالى لهم البشرى فى الحياة الدنيا و فى الآخرة لان (و ان خ ل) الشيطان لا يتمثل فى صورهم (ع) ولا فى صور احد من شيعتهم فأن رسول الله صلى الله عليه وآله قال من رآنى فى منامه فقد رآنى لان الشيطان لا يتمثل فى صورتى ولا فى صورة احد من اوصيائى ولا فى صورة احد من شيعتهم و ان الرؤيا الصادقة جزء من سبعين جزء من النبوة هـ ، و تأويل بعض العلماء لمعنى الرؤية انها فى اليقظة و ان الصورة هي ما يروون من صورته وصفته (من صورة و صفة خ ل) فى كتبهم وغير ذلك من التأويلات و الاختلافات خيالات و اوهام لا دليل عليها بل هي تخمينات فى مقابلة النص كيف لا و الاخبار تدل على خلاف التأويل باليقظة ولا ينافى ذلك اختلاف صورته (صورة خ ل) عند رائيين لقول على عليه السلم انا نتقلب فى الصور كيف ما شاء الله من رءاهم فقد رءانى الحديث ، بل الحق ما دل عليه ظاهر النص و لا حاجة فى التطويل الا ان هنا تنبيه واحد يزيل تلك الاوهام عند ذوى الافهام الذين يطلبون الحق للملك العلام لا بكثرة الجدل و الخصام و الذين ينظرون الى المقال لا الى الرجال و هو ان ذكر النبى صلى الله عليه وآله و آله و اوصيائه و شيعتهم اذا جرى على خيال المرء فى نوم او يقظة هل للشيطان فيه نصيب (هل للشيطان فى ذلك نصيب بحيث يتصور فيها خ ل) او يشارك تلك الصور بحال اليس ذكرهم هو ذكر الله اليس هو التوكل على الله انه ليس له سلطان على الذين امنوا و على ربهم يتوكلون فكيف يجترئ الشيطان على التمثل لهم (بهم خ ل) عليهم السلم و شيعتهم (بشيعتهم خ ل) فيين لنا يا ذا الفصاحة والعقل و تلك هي مادة الرؤيا بل هي الرؤيا و كذلك فى اليقظة

نعم اذا ولج فى النفس غير ذكرهم مما يتعلق باحوال النفس و الدنيا و غير ذلك مما ليس لله تعالى شاركهم الشيطان فيه انما سلطانه على الذين يتولونه و الذين هم به مشركون و فى هذا كفاية لاولى الالباب و طالبى الصواب و لا ينتفع اولو الحجاب بالف بيان جواب (و لا ينفع الف جواب لاولى الحجاب خ ل) و لا تصغ الى من بضاعته قال فلان و قال فلان فان ذلك كما قال عليه السلم عيون كدرة يفرغ بعضها فى بعض و من لم يجعل الله له نورا فما له من نور ، فصرح بما قلنا ان هذه الرؤيا التى نحن بصدددها حق و انها جزء من سبعين جزء من النبوة فاذا تمهد ذلك فنقول:

قال رحمه الله (قال سلمه الله قال رحمه الله خ ل) تعالى : مسألة - كيف القرعة تجعل الاعلى اسفل و الاسفل اعلى و كيف الذاتى يتحول عن ذاتيته و يتحواله يخرج عن كونه ذاتيا ام لا .

اقول هذه هى المسألة الاولى من المسألتين و هى تشتمل على ثلاث مسائل الثانية فرع الاولى و الثالثة فرع الثانية .

اما الاولى و هى قوله (ره): كيف القرعة تجعل الاعلى اسفل و الاسفل اعلى ، فتوجيه السؤال فيها ان القرعة حيث شرعت لكل امر مشكل كان مقتضاها الحكم على الشئ من بين امثاله المتساوية النسب الى ذلك الحكم لولا القرعة خصصت بذلك فى الظاهر و لم يكن متعينا له (له بل خ ل) قد يكون هو المحكوم عليه و قد يكون غيره فى نفس الامر فبكونه ذا الحكم بحكمها و ليس كذلك فى الواقع او هو كذلك فى الواقع مع تجويزه لغيره ظاهرا لعدم التعيين الواقعى فى الظاهر قال (ره) كيف (الواقعى ظاهرا قيل كيف خ ل) القرعة تجعل الاعلى اسفل و الاسفل اعلى فى الحالى و الجواب يحتاج الى تقديم كلمات فى تحقيق الحكم على سبيل الاختصار و الاقتصار و هو ان حكم الله فى كل واقعة واحد لا اختلاف فيه و لا رفع و لا وضع و لا يعثر عليه فى كل واقعة الا من اشهده الله خلق الاشياء و اجرى عليها بواسطته (بواسطة خ ل) احكامها و هو الحجة عليه السلم و قد اعلمه اعواضها و ابدالها فى مواضعها (مواضعها خ ل) فبهداية الله له يحكم بما اراه الله و هو الحكم الواقعى او بدله او

عوضه في مواضعهما و اليه الاشارة بقوله تعالى (و ذلك قوله تعالى خ ل)
 ﴿فَاسْتَكْبَرُوا بِرَبِّكَ عَلَافًا﴾، هذا عطاؤنا فامتن او امسك بنير حساب و هذا (هو خ ل)
 معنى التفويض الوارد عنهم عليهم السلم في الاخبار لا تفويض القدرية و اما
 غير الحجة عليه السلم من الحكام الذين يقتبسون من تلك الانوار و يقتفون تلك
 الاثار فحيث كانوا مختلفي الاراء لاختلاف الطبائع و لمخالفته عليه السلم بينهم
 باختلاف الاخبار ابقاء منه (ع) عليهم و على رعيته في دولة الفجار اختلفت
 احكامهم (احكام خ ل) فمن بذل جهده في طلب الحق من الكتاب و السنة
 بجودة فهمه و عقله المستخرج غوره بالحكمة كما قال الصادق عليه السلم و
 هي (هو خ ل) العلم و العمل و صفاء من شوب العادات و التعصبات و الاجراء
 على علم (قواعد علم خ ل) لم ينصب لها الشارع المنار بعموم او خصوص
 (بخصوص او عموم خ ل) تصريحاً او اشارة و تنكب التسرع (التبرع خ ل) في
 الاعتبار و ازال عن (عن عين خ ل) بصيرته الغبار و اصلح عمود معياره عن
 الانكسار و نظر بمحض فهمه المستنير لا بقواعد علمه بمعنى انه لا يصرف
 مفهومه و معقوله اعتماداً على قواعد علم تخالف ذلك فهو يحاكم ربه الذي
 يعلم قلبه و يتفهم قبل ذلك قول على عليه السلم و اليها حاكمها كما رواه في
 النهج فمن كان كذلك اصاب البتة حكم الله الواقعي البدلي المتقلب في
 المنصفين من طالبي الدين و اليه الاشارة بقوله تعالى و الذين جاهدوا فينا
 ﴿لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَمْرٍ عَلِيمٍ﴾ و ان الله لمع المحسنين و الاحسان ما وصفت لك فافهم و هذا
 الحكم الواقعي غير الحكم الواقعي الذي ذكرناه سابقاً فان ذلك لا يخرج عن
 اهله و لا تكثر فيه و لا تبدل و هذا يتكرر (يتكرر و يتبدل خ ل) و يختلف
 باختلاف قابلياته (قابلية خ ل) فافهم و ليس هذا قولاً بالتصويب فان اولئك
 يزعمون ان حكم الله الواقعي يتكرر و يختلف و كذبوا بل انما يختلف صوره و
 اشعته الواقعة في قلوب العلماء من قلب حجة الله (ع) بسبب اختلاف تلك
 القلوب لاختلاف الطبائع و لاختلاف ذلك الاشراق دفاعاً عن الفرقة المحقة
 فافهم و انما قلنا ان ذلك المختلف واقعي لترتب الاحكام و ثمراتها عليه واقعا
 كالثواب و العقاب و الطاعة و المعصية في الدنيا و الآخرة و لو لم يكن واقعا

لما ترتب عليه شيء في الواقع لا في الدنيا ولا في الآخرة وهو قوله تعالى و الذين جاهدوا فينا لنهدينهم سبلنا وان الله لمع المحسنين ، ما على المحسنين من سبيل فأن المخطئ لا يكون محسنا ولا يكون الله معه و من ذلك القرعة فيما شرعت فيه مثلا كاستخراج الشاة الموطوءة الانسان^١ من قطع اذا لم تعلم بعينها فقد تستخرج القرعة شاة لم تكن موطوءة في نفس الامر فاذا حكم عليها حينئذ بالذبح والحرق والموطوءة في الواقع يحكم عليها بالحل مع استمرار عدم العلم فقد جعلت القرعة الاعلى اسفل و الاسفل اعلى و الاصل في ذلك حكم الله الواقعي البدلي الجاري على لسان الحاكم فأن جعل الاعلى اسفل و الاسفل اعلى لا يختص بالقرعة بل ذلك جار للحاكم الشرعي في كثير من الاحكام كايقاع الوكيل وكالته بعد عزله ولم يبلغه في كثير من الاحكام وكامره بتزويج امرأة المفقود بعد تلك الحدود ثم اتى بعد التزويج و غير ذلك كل ذلك احكام في الواقعي البدلي كما اذا خرجت (خرجت هذه خ ل) من العدة و لم تتزوج (لم تتزوج مثلا خ ل) فان المشهور الاسبيل له عليها وقال الشيخ له السبيل عليها وقال العلامة ان خرجت بطلاق الولي فلا سبيل له عليها وله السبيل ان كان بامر الحاكم من غير اطلاق (وقال العلامة لا سبيل له عليها ان خرجت بطلاق الولي و هو اولى بها ان كان ذلك بامر الحاكم من غير طلاق خ ل) فاذا عمل بكل قول حاكم اليه الحكم و حصل من الكل التناسل كان كل منها حكم الله الواقعي البدلي و لو لم تكن احكاما في الواقع لما ظهر ذلك النسل المتولد من هذا التزويج و لم يكن مثل الاول من (في خ ل) احكام الآخرة كما مر و لو كان حكم الله الواقعي الذي لا يختلف لما اختلف ولا تكثر ولا تصغ الى مقال من لم يعرف الحال و اسمع قول على امير المؤمنين المفضل عليه صلوات الله الملك المتعال ان العلم نقطة كثرها الجهال .

الثانية من الاولى قوله تغمده الله برحمته واسكنه بحبوبة جنته : و كيف يتحول الذاتي عن ذاتيته ، اقول تقرير (و تقرير خ ل) السؤال اذا حكمت القرعة

^١ للانسان (نسخة جوامع الكلم)

مثلا على حرام فى الواقع بالحل و بالعكس (و العكس خ ل) تحول الذاتى عن ذاتيته و ذلك غير جائز و الجواب ان الاشياء فى اصل خلقها على الاهمال و الاباحة حتى يرد عليها الامر و النهى و ورود الامر و النهى عليها فى مقامين: المقام الاول يلحق وجودها فان خطاب الله اذا ورد على (على فعل خ ل) المكلف كان على حسب ما يقتضيه وصفه كما اشار الى ظاهره البهائى فى زبدته تغمده الله برحمته و ذلك على مثال ما قال الشاعر:

ارى الاحسان عند الحردينا وعند النذل منقصة و ذما
كقطر الماء فى الاصداف در وفى بطن الافاعى صار سما

(و قال الله تعالى و ليزيدن كثيرا منهم ما انزل اليك من ربك طغيانا و كفرا فضل به كثير و اهتدى به كثيرس فكان بامرہ الحلال و بنهيه الحرام خ ل) و قد حققنا ذلك فى شرحنا على تبصرة العلامة زاد الله اكرامه و اعلى مقامه بما لا مزيد عليه فى التحقيق و انما اشرنا (اشرنا هنا خ ل) بهذه الاشارة تحقيقا للتقسيم: المقام الثانى ان الاشياء فى عالم الكون فى الاعدان و الاجسام ظهرت على الاباحة بنص القرآن و الاخبار و بقراح الاعتبار فاذا ورد الامر على شىء و جب و اذا ورد النهى على شىء حرم فكان الوجوب و الحرمة صفة للشىء لا ذاتيا له (ذاتيا له بل باعتبار وصفه به و لزومه لذاته و لكن بهذا الاعتبار اعنى لزومه للذات يكون ذاتيا له خ ل) و كذلك فى المقام الاول و قد انشدناه (و قد اشرنا خ ل) على ما ذكرنا براهين فى كثير من مباحثاتنا و فى اجوبة بعض المسائل فاذا تقرر ذلك فاعلم ان الحكم بالذاتى الاولى الذى لا يتبدل و لا يتغير و لا يختلف لحجة الله عليه السلم و لا يعلم من الخلق سواه لأنه فى لوح القدر و القضاء المحفوظ كما اشار اليه (ع) فى موثقة ابى مريم عن ابى جعفر عليه السلم قال قال على عليه السلم لو قضيت بين اثنين بقضية ثم عادا الى من قابل لم اردهما الا على القول الاول لان الحق لا يتغير و اما الحكم الثانى الذى فى لوح المحو و الاثبات فهو الى العلماء يرد حكمه و هو يتكثر و يختلف بتكثرهم (بكثرتهم خ ل) و اختلافهم فبذلك يكون الذاتى يتحول عن ذاتيته الثانية المختلفة لا الاولى كما اشار اليه رحمة الله عليه فى امر حكم القرعة و هذا (لهذا

(خ ل) لو عثر اخر عن علم على ذلك الذى حكم الحاكم بغيره لزمه حكمه و لو تغير كل ذاتياته بحكم الحاكم لماوجب الصوم على من رأى هلال شهر رمضان وحده و الناس مفطرون بامر الحاكم اذا (اذ خ ل) لم يثبت عنده و غير ذلك من الاحكام فالذاتى المتحول عن ذاتيته (ذاتياته خ ل) هى الذاتية الثانية المتبدلة المتغيرة التى لا ثبات لها الا بحكم الحاكم المختلف نعم هو ذاتى واقعى كما قلنا انه حكم الله الواقعى بمعنى ترتب احكام الدنيا و الآخرة عليه و اما تحوله بالمعنى الاول و هو الحكم اللاحق الموجود كما مر فهو انقلاب حقيقة الى حقيقة اخرى و ليس الثانية من الاولى فى شىء و لا عينها بل يكون بينهما تمام التباين فأن العذرة اذا استحالت ترابا ليس ذلك التراب عذرة بحال و انما كان اصل الاشياء مادة واحدة (واحدة مجردة خ ل) و لا تدخل فى هذه الاكوان الا بالصور فتجنست (فتجنس خ ل) الاجناس بالصور الجنسية و تتنوع الانواع بالصور النوعية و تتشخص الاشخاص بالصور الشخصية و الاحكام منوطة بالاسماء و الاسماء بالصور ثم لما كان مراده تغمده الله برحمته الذاتى الثانى لأنه هو (هو الذى خ ل) يناسب جعل الاعلى اسفل و الاسفل اعلى على حكم (اعلى بحكم خ ل) القرعة نبه فى السؤال عليه و لما شارك الاول (الاولى خ ل) فى التسمية و الاقتضاء الامكانى الخاص ناسب المعارضة بحكم الاول الممتنع لعدم وقوعه فى الاحكام المتبدلة.

الثالثة قوله اعلى الله رتبته و عطر تربته : و بتحوله يخرج عن كونه ذاتيا ام لا ، اقول ان جواب هذه المسألة يعلم مما سبق و هو انه يخرج عن الذاتية المتحول عنها لا غير (لا غيرها خ ل) كما مر فلاحظ فأن من عرف ما قلنا عرف الجواب (حقيقة الجواب خ ل) و عثر على محض الصواب الا ان فى ذلك مباحث براهينها ليس هذا محله و العارف لا يحتاج اليها فأن لكل حق حقيقة و على صواب (كل صواب خ ل) نورا و صلى الله على محمد وآله .

المسألة الثانية قال طهر الله رسمه و قدس نفسه : مسألة - و هل الظنون تدفع بالظنون و هل الظنون تتولد بالظنون (و هل تتولد الظنون من الظنون خ ل) و اذا تولدت عنها فهل تبقى ظنونا او تنقلب شكوكا .

اقول وهذه المسألة ايضا تشتمل على ثلث مسائل كالاولى :

الاولى و هل الظنون تدفع بالظنون ، اعلم ان المراد من الظن هو الراجح الغير المانع من النقيض و لو بتجوز من جرى على خياله و له مراتب بحسب مقاماته اعلاها الظن المتأخم للعلم (للعلم و ادناها ما وسم بمسمى الرجحان خ ل) بل قد يسمى الاعتقاد المانع من النقيض عند المعتقد ظنا قال تعالى الذين يظنون انهم ملائكة ربهم و انهم اليه راجعون و ادناها وسم بمسمى الرجحان فاذا تعارض الظنان عند صحيح الظن (صحيح النظر خ ل) و هو المجتهد فى آئين لعدم امكانهما من واحد فى آن واحد و لعدم صحة فرض المسألة المفروضة من ظانين لعلو مرتبة السائل عن فرضهما من اثنين عند احدهما (احد احدهما خ ل) لان ذلك لا يكون الا عن جهل بالمسألة فاذا صدر الظنان فى آئين من ظان واحد و اجتماعا فى الخيال انقلب احدهما و هما مرجوحا او شكا لعدم امكان راجحية شىء و راجحية نقيضه فى آن واحد من حيثية واحدة حتى ان ابا جعفر عليه السلم سمى الظن بالنسبة الى ما هو اعلى منه شكا كما فى صحيحة زرارة عنه عليه السلم حين قال له فان ظننت انه قد اصابه و لم اتيقن ذلك فنظرت فلم ار شيئا ثم صليت فرأيت فيه قال تغسله و لاتعيد الصلوة قلت لم قال لانك كنت على يقين من ظهارتك ثم شككت و ليس ينبغى لك ان تنقض اليقين بالشك ابدا ، فسمى الظن شكا فان قيل انما اراد زرارة الشك و عبر عنه بالظن و هو كثير فى كلامهم قلنا استعماله فى ذلك موجود لكنه (و لكنه خ ل) خلاف الاصل و الاصل فى الاستعمال الحقيقة و لاسيما من مثل زرارة فانه انما يجرى غالبا على العرف لا على اللغة و عرف المتشركة ان الظن من قسيم (الظن قسيم خ ل) الشك على انه ذكر فى هذه المسألة الشقوق (فى هذه الصحيحة الشقوق الثلاثة خ ل) ذكر العلم اولا فاجابه بالغسل و الاعداء و ذكر الظن هذا فاجابه بما سمعت ثم ذكر الشك فى اخرها فقال ان شككت فى انه اصابه الخ ، مع ان فى صحيحة زرارة الاخرى عنه (ع) لا تنقض اليقين ابدا بالشك و لكن (و لكنه خ ل) تنقضه ييقين اخر فحصر نقض اليقين فيما هو مثله (بمثله خ ل) و ما دون اليقين شك و كثرة التعارض بينهما لا يخفى و نفيه عند اليقين ظاهر فاذا تعارض الظنان دفع الاقوى الاضعف

لتعين الاقوى عند العمل اذا انسد باب اليقين و امكان النقيض لا يبطله لان الظاهر حجة ما لم يكن مساويا فاذا ساواه كان شكا ان كانا (كان خ ل) من واحد و بطل استدلال الاخر بمعارضته بمثله ان كانا من اثنين فقد ظهر بما صدر ان الظنون تدفع بالظنون كما قلنا الاقوى (و الاقوى خ ل) يدفع الاضعف و المتساويان من واحد ينقلبان شكا و يثمران ترددا و توقفا و من اثنين يدفع ظن كل واحد ظن الاخر لأنه عند الاخر وهم و بالعكس و الا لزم الحكم الاول فى الواحد فيلزم كل منهما حكمه ان كانا كذلك الا انها لا تكاد تتحقق منهما عند احدهما لأنه اذا عارضه بظنه كان الاخر وهما و الا لم يكن ظنا بل هو شك فكذلك (فلذلك خ ل) قلنا سابقا ان مقامه زاد الله اكرامه اعلى من ان يسأل قرعة عينه عن مثل ذلك .

الثانية قوله رفع الله درجته و اسكنه جنته : و هل تتولد الظنون من الظنون ، اشار بذلك الى ما ذكره بعض العلماء و اورده على المجتهدين الذين يقولون ان الاجتهاد استفراغ الوسع فى تحصيل الظن بحكم شرعى من الاجتهاد اذا كان تحصيل الظن بالحكم من الادلة الاربعة الكتاب و السنة و الاجماع و دليل العقل و كلها انما تفيد الظن اما الكتاب فهو و ان كان قطعى المتن فهو ظنى الدلالة لكثرة المتشابه فيه و التقديم و التأخير و الحذف على تقدير حمل (تقدير اجراء خ ل) ما ورد فى ذلك من النصوص المتظافرة على ظاهرها كما هو الظاهر حتى انه ورد فى صحيحة هشام بن سالم انه سبعة عشر الف اية و فى رواية اخرى ثمانية عشر الف اية مع انه قد اشتهر الآن انه ستة الاف و ستمائة و ست و ستون اية و فى تفسير العياشى عن ميسر عن ابى جعفر عليه السلم قال لولا انه زيد فى كتاب الله و نقص ما خفى حقنا على ذى حجبى و لو قد قدم (قد قام خ ل) قائمنا فنطق فصدقه القرآن هـ ، و كاخبار (و اخبار خ ل) على عليه السلم انه ما من شىء ابعد من العقول من تفسير القرآن و غير ذلك مما لا يكاد يدعى احد (احد يدعى خ ل) قطعى دلالتة عن ثبت الا بما لا اجتهاد فيها و اما السنة فهى ظنية المتن و الدلالة اما المتن فلا يثبت القطع به الا بالتواتر و لم يرد فيها حديث متفق على تواتر لفظه نعم قيل فى قوله صلى الله عليه و آله من كذب على متعمدا فليتبوأ مقعده من النار انه من المتواتر و للبحث فيه مجال و اما الدلالة فقد يحصل

(تحصل خ ل) من متواتر المعنى و هو كثير فى اخبارنا مما يحصل الاتفاق على معناه الا ان دلالة على المعنى (على ذلك المعنى خ ل) الذى انعقد عليه الاجماع انما تحققت كذلك بالاجماع و الا فقد وردت الروايات عن سادات البريات عليهم السلم فى مواضع بما ينافى حصول اليقين منها مثل ما رواه فى معانى الاخبار عن داود بن فرقد قال سمعت ابا عبد الله عليه السلم (عليه السلام يقول خ ل) انكم افقه الناس اذا عرفتم معانى كلامنا ان الكلمة انصرف (لتصرف خ ل) على وجوه فلو شاء انسان لصرف كلامه كيف شاء و لا يكذب و روى المفيد فى كتاب الاختصاص و الصفار فى بصائر الدرجات باسنادهما عن عبد الغفار الجازى عن ابي عبد الله عليه السلم انه قال انى لا تكلم على سبعين وجها فى كلها المخرج هـ، و باسنادهما عن محمد بن مسلم عن ابي عبد الله عليه السلام قال انا لتكلم بالكلمة لها سبعون وجها لنا من كلها المخرج و فى البصائر عن ابي بصير قال سمعت ابا عبد الله عليه السلم يقول انى لا تكلم بالكلمة الواحدة لها سبعون وجها ان شئت اخذت كذا و ان شئت اخذت كذا، و غير ذلك مما يفيد هذا المعنى و قال الرضا عليه السلم ان فى اخبارنا محكم (محكما خ ل) كمحكم القرآن و متشابه (متشابه خ ل) كمتشابه القرآن فردوا متشابهها الى محكمها و لا تتبعوا متشابهها (متشابهها دون محكمها خ ل) ففضلوا، فاذا كان الحال كذلك تعذر (تعذر حصول خ ل) اليقين منها فليس الا الظن على ما يظهر من اختلاف الانظار و تباين الاعتبار فقد يكون المحكم عند اخر متشابهها و لولا ان الناظر الذى اليه النظر (و لولا ان كل ناظر اليه النظر خ ل) متعبد بظنه كما قال صلى الله عليه و آله لما كاد يثبت الظن (يثبت الاجتهاد خ ل) لاحد الا قليل و لارتفع التكليف و اما الاجماع فلا يثبت عندكم الا اذا كشف عن دخول قول المعصوم (ع) فى اقوال المجمعين و لا يعلم ذلك حتى يشافه جميع اهل العلم الذين فى الدنيا فى مشهد واحد فى آن واحد و يخبر كل واحد منهم بقوله فيتفقون على قول واحد بلا خلاف بل (بل ذكر خ ل) فى الذكرى انه لو جاز فى مجهول مظهر لمذهب اهل الخلاف ان يكون هو الخلاف ان يكون هو الامام (لمذهب اهل الخلاف ان يكون هو الامام خ ل) و ان اظهر ذلك المذهب على سبيل التقية

اعتبر قوله فى تحقق الاجماع ولا يخفى ان مثل ذلك متعذر فلم يبق الا الاجماع المنقول و هو عند المحققين بحكم خبر الواحد و اذا قلنا بجواز العمل بخبر الواحد لم يفد الا الظن و اما دليل العقل فان العقل لا يصح استقلاله فى تأسيس الاحكام اتفاقا و اما فى ترجيحها فلا بد له من مستند و ليس الا الكتاب و السنة و الاجماع و قد عرفت الكلام فيها فدليله باعتبار استناده الى احدها فلا يكون عنه الا الظن فاذا كان الاجتهاد انما يحصل الظن عن هذه الظنون و كانت المقدمات ظنية كانت النتيجة دائرة بين الظن لأنها متولدة من الظن و بين الشك لان راجحية النتيجة فرع راجحية المقدمتين و الفرع لا يساوى الاصل فى التحقق لا بتناؤه على اصله و عليه فيتطرق عليه ما لا يتطرق على الاصل اذ وصمة الفرع لا تدخل على الاصل و وصمة الاصل و صمة فى الفرع فاذا اعتبر اخس المقدمتين لتيقنها و للشك فيما زاد عليها كانت حينئذ شكاً و قد اشار فى اخر كلامه الى ذلك ترويحاً (ترويحاً خ ل) للحال و امتحانا فى السؤال فقال فهل (فهل تبقى ظنوننا او تنقلب شكوكا فهل خ ل) يتولد الاجتهاد عن هذه الظنون و اذا تولدت عنها فهل تبقى ظنوننا لأنها من الظنون او تنقلب (و اذا كان فهل يبقى ظنا لأنه مظنون او ينقلب خ ل) شكاً لما يتطرق على الفرع كما مر و الجواب بعد قطع النظر عما ذكره العلماء فى هذا المقام من النقض و الابرار اذ المقام يقتضى عدم الفائدة فى ذكره (ذكره و هو خ ل) كما ذكره الاكثر ان المجتهد اذا استفاد من تلك الادلة الظنية ظنا بالحكم بعد امتحان بصيرته فى تلك و هو ممن يعتبر ظنهم فركب (فيركب خ ل) له من اول الشكل الاول قياس (قياساً خ ل) و هو هذا ما ادى اليه اجتهادى و كلما كان كذلك فهو حكم الله فى حقى فالصغرى وجدانية و الكبرى اجماعية من الاكثر فاذا سلمت المقدمتان كانت النتيجة قطعية و الا لزم تكليف ما لا يطاق على انه قد تحقق فى اصول الدين و نطق به الكتاب المبين انه سبحانه لا يكلف نفسا الا وسعها و الوسع دون الطاقة و الاجتهاد است فراغ الوسع و بذل الجهد الذى هو غاية الطاقة فاذا بذل غاية جهده فى طلب رشد كماله الله تعالى و لم يتيقن الاصابة لما يرام منه على اى تقدير اريد منه القطعى او الظنى الذى لم يكلف بغيره كان تكليفاً بما لا يطاق بل

يهدى سبل الله كما وعده عز و جل (كما وعده الله تعالى خ ل) قال تعالى و
 الَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ و اذا بذل جهده احسن
 و كان الله معه فالمراد بالعلم فى حدودهم هنالك فى علم الاصول على الاصح
 القطعى (القطع خ ل) بتعين العمل بها لا الظن و لا الظاهر فافهم و اما تصحيح
 المقدمة الكبرى (تصحيح الصغرى خ ل) فلا كلام فيه و انما الكلام فى الكبرى
 و من تتبع الاخبار و جاس خلال تلك الديار و نظر بصحيح الاعتبار سلم الكبرى
 بلا انكار و رأى انه صحو بلا غبار لا من جهة الاجماع لكثرة المناقشة فيه و ان
 اثباته سهل (و ان كان اثباته سهلا خ ل) بمعنى كشفه عن دخول قول المعصوم
 عليه السلم و معلومية مذهبه كما يظهر من اثارهم الا ان المتولد من الظنون قد
 تحفه القرائن و تراكم (تتراكم خ ل) عليه الامارات و الشهرة و غير ذلك حتى
 تخرجه عن الظن و يحصل بذلك علم عادى و لاسيما المجتهد الذى هو شديد
 الاعتناء بتحصيل المرجحات من مظانها و لذلك استفرغ وسعه بل قد جرى نظر
 (نظير خ ل) ذلك فى عادة المتقدمين من القطع بالخبر المحفوف بالقرائن حتى
 يخرج بتلك عن الاحاد و يلحق بالمتواتر و تلك القرائن و ان لم تحصل لنا الآن
 لبعدها عنها فقد يحصل لنا ما يكفيننا و ذلك من تمام حجة الله على عباده ما دام
 التكليف و هذا التسديد من الامام عليه السلم لشيعته و هو معنى قوله عليه السلم
 انهم ينتفعون بغيبته كما ينتفع الناس بالشمس اذا غيبها السحاب حتى ان
 اباعبدالله عليه السلم قال ان الارض لا تخلو الا و فيها امام كيما ان زاد المؤمنون
 ردهم و ان نقصوا شيئا اتمه لهم كما رواه الديلمى فى اعلام الدين و لقد روى
 عنهم عليهم السلام (اتمهم لهم كما رواه اسحق بن عمار عن الصادق عليه السلم
 فى باب ان الارض لا تخلو من حجة من كتاب الحجة من الكافى و لقد روى
 عنهم خ ل) ما معناه لان (ان خ ل) ذلك الانتفاع انما هو التسديد للاصابة و اولى
 بذلك من جعلوه حاكما و حافظا للمذهب و امروا شيعتهم بالاخذ عنه حتى
 تدول دولتهم و يظهر مستورهم اللهم عجل فرجه و سهل مخرجه و لعله تغمده
 الله برحمته اعرض عن ذكر القطع و تغافل عنه فقلب الامر ظهرا لبطن تصعبا
 للسؤال حين اقتضاه الحال و (او خ ل) انه يرى الظن كما هو رأى البهائى فى

زبدته و على هذا فلا يقال انا لم نجب السؤال بما يطابقه لان من قال ان القطع يتولد من الظن يقول ان الظن يتولد من الظن بالطريق الاولى على انا نقول (نقول ان خ ل) تلك الادلة ليست كلها ظنوننا و لولا خوف الاطالة لشرحت الحال في كلها شرحا يغنى من كان له قلب او القى السمع و هو شهيد ثم على ما يظهر من السؤال لانقول (نقول خ ل) نعم ان الظنون تتولد من الظنون اذا كانت الامهات معتبرة لاعتبار ظن المولد الحكم (الحكيم خ ل) و براهين جميع ما ذكرناه و اجوبة ما عسى ان يرد عليها مما يطول به الكلام فاعرضنا عنه لذلك و لان العاقل تكفيه الاشارة فان لكل حق حقيقة و على كل صواب نورا و الجاهل لا ينتفع بالف عبارة بطونا و ظهورا.

الثالثة من الثانية قال رحمه الله و سقى ثراه بمزن رضاه : و اذا تولدت عنها فهل تبقى ظنوننا او تنقلب شكوكا ، اقول انما قال و اذا تولدت اشعارا بتحقيق التولد لاتيانه باذا دون ان كما هو ظاهر (هو الظاهر خ ل) و اعلم انها تبقى ما لم يحصل معارض لامهاتها و اصولها اما بمساو فيقع التردد و الفرض الاحتياط كما امر في النصوص بذلك ان امكن لعدم المانع من العمل به او لوجوده او الاخذ بايهما شاء من باب التسليم اذا اضطر الى ذلك و الا فالاولى ان يذره في سنبله الا قليلا مما يأكل و اما تراجع فيتعين العمل بالآخر فينقلب الاول شكاً كما تقدم و كما اشار اليه رحمه الله عليه جرى ذلك على توزع البال (بال خ ل) و دوام ملال و اشتغال (اشتغاله خ ل) في قيل و قال و في حال و فرغ ليلة الاثنين التاسعة و العشرين من شهر ربيع الثاني سنة ١٢١١ الحادية عشرة بعد المأتين و الالف و الحمد لله رب العالمين حامدا مصليا مسلما و مستغفرا .

رسالة في جواب سائل عن ست عشرة مسألة

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى حوار مسائل عن ست عشرة مسألة

- المسألة الاولى - ما علامة الفقيه الكامل والمجتهد الجامع لشرائط
الترجيح والفتوى وكيف يعرفه العامى ٨٥٨
- الثانية - يجوز تقليد المجتهد المفضول مع وجود الفاضل ام لا وان
عرفناها منكم لكن نحب ان نعرف الدليل القاطع ٨٥٩
- الثالثة - يجوز التجزى فى التقليد ويجوز ان يقلد فى المسألة الواحدة
اكثر من مجتهد واحد ام لا ٨٦٥
- الرابعة - ان الرجل اذا لم يقلد الفقيه المجتهد فى اكثر اوقات عمره إمّا
من جهة الجهل بالحكم او من جهة التكاسل والتكاهل وبعد الانتباه و
المعرفة ما حكمه يتنوا على التفصيل حكم الجاهل والمتكاسل ٨٦٧
- الخامسة - هل يُرافع عند الذى ما بلغ رتبة الاجتهاد ام لا وهل يجوز له
ان يحكم ويحلّف و يقيم الحد ام لا واذا جرت الاحكام بحكمه هل
تمضى او تفسد ٨٦٧
- السادسة - اختيار المرافعة والحاكم هل هو بيد المدعى او المدعى عليه ٨٦٨
- السابعة - هل الماء القليل المتنجس بالملاقة اذا لم يتغير احد اوصافه اذا
بلغ الكر يطهر ويطهر ام لا ٨٦٨
- الثامنة - كيف عبادة الرجل اذا كان عليه دين ويتكاسل فى الاداء وهو
متمكّن من ذلك ٨٦٩
- التاسعة - هل يجب لطهارة البول صبّ الماء مرّتين ام تكفى المرّة
الواحدة ٨٧٠
- العاشرة - هل الثوب النجس اذا ألقى فى الكرّ وازيل عين النجاسة
يطهر ام يحتاج الى العصر وكذا اذا كان تحت المطر ٨٧٠

الحادية عشرة - يجوز ويمكن الغسل الترتيبي في الماء وعلى فرض
الامكان والجواز كيف صورته

٨٧٠

الثانية عشرة - هل يصحّ الغسل مع ازار الابريسم ام لا
الثالثة عشرة - يصح الوضوء اذا صُبّ الماء فوق المرفق او تحته عالماً او

٨٧١

جاهلاً بالحكم او بالوضوء

٨٧١

الرابعة عشرة - اذا كان زيد يطلب من عمرو وبكر قبل ما على عمرو
من الدين من غير اذن عمرو فهل تبرأ ذمة عمرو وتشتغل ذمة بكر وهل

٨٧١

لزيد ان يطالب عمراً ان لم يصل اليه المبلغ المذكور ام لا

سؤال عن معنى حديثين وسنديهما ومعنى الاول منهما ان شيعتنا
يموتون بعلّة البطن واعدائنا يموتون بعلّة الصرع والقولنج او انه
اعدائنا يموتون بالطاعون وانتم تموتون بعلّة البُطون ومعنى الثانى انه
جاء عند سليمان ثلاثة رياح فاختر اثنين منها وترك الثالث للقائم عليه

٨٧١

السلم

اعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم
اعوذ يعنى الودُ وَاَلْتَجَأُ بالله السميع الذى يسمع كل شىء و العليم الذى
يعلم بكل شىء من الشيطان المبعد اليائس الرجيم المطرود .
بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد و الهه الطاهرين .
اما بعد فان العبد المسكين احمد بن زين الدين يقدم العذر فى الجواب
عن هذه المسائل على ما يريد من بسط الدليل و دفع الشبه الواردة على
الاستدلال لاختلاف الانظار الا انه قد يحصل المطلوب فى الجملة بالتطويل
التام و ليس لى قدرة عليه لضعف عنه ففى بكثرة الامراض و تشتت خاطرى
بدواعى الاغراض مع طلب جنابكم بالاستعجال و لكن يحصل الجواب المجرد
او كالمجرد و الله سبحانه و لى التوفيق .

قال سلمه الله تعالى : المسألة الاولى - ما علامة الفقيه الكامل و المجتهد
الجامع لشرائط الترجيح و الفتوى و كيف يعرفه العامى .
اقول : علامة ذلك حاله و مقاله و ذكره أما حاله فأن يكون منتصباً للفتوى
غير متحرّز عندها من حضور اهل العلم و الفضلاء و المجتهدين مع اقرارهم اياه
على ذلك و اذعانهم له و اما مقاله فيعرف بما يكتب من تصنيفه و تأليفه و
اختباره التام أن يبرهن على المسألة التى فيها القولان مثل انفعال الماء القليل و
عدمه فيبرهن على انفعاله بما هو من نوع استدلال العلماء المجتهدين بحيث
لا يعيبه من خالفه فيها بما يقدح فى نوع استدلاله ثم يبرهن على عدم انفعاله
كذلك بما لا يعيبه من خالفه فيها بما يقدح فى نوع استدلاله و اما ذكره فأن
يكون مشهوراً بين العلماء بذلك و العامى هو من نقص عن هذه الرتبة فيعرفه
بهذه الامور او باحدها على اختلاف مراتبهم و بشهادة عدلين و بالشياع المعبر
هنا شرعاً و الاخبار (بالاخبار - النسخة الثانية) المتواترة و المحفوفة بالقرائن .

قال سلمه الله تعالى : الثانية - يجوز تقليد المجتهد المفضل مع وجود الفاضل ام لا وان عرفناها منكم لكن نحب ان نعرف الدليل القاطع وفقكم الله .

اقول : اعلم ان الفاضل الذى يرجح المشهور قوله على قول المفضل قد تشكل معرفته وذلك لان المجتهد عندهم هو من كان عالماً بالعلوم التى يتوقف عليها الاستنباط و أنت اذا نظرت الى ما يحتاج اليه فى كل شىء وجدته كُلاً علم وان كان فى اغلب المسائل قد يكفى فيه ما اشار اليه العلماء رضوان الله عليهم من نحو العلوم الخمسة عشر كما ذكروه وما يقرب منها فى الزيادة والنقيصة الا انى اظهر جنابك على سرّ فى هذه المسألة وهو ان هذا العالم قد يوصله الحال و الامر الى التردد والتوقف وليس ذلك لان المسألة كان حكم الله فى الواقع فيها متردداً او متوقفاً بل حكم الله فيها باتّ و ذلك الحكم الباتّ لا يجوز فى الحكمة وفى دليل العقل ان يكون ليس له دليل يدلّ بالقطع على الحكم القطعى بل لا بدّ له من دليل يدلّ بالقطع على الحكم القطعى سواء كان هو الحكم الوجودى المتحدّام الحكم التشريعى المتعدّد و لا بدّ ان يكون ذلك موجوداً فى آثارهم عليهم السّلم او فى مدلولاتها وذلك مع الدليل العقلى هو من قوله تعالى اليوم اكملت لكم دينكم ، فاذا ثبت ذلك فتوقّف الفقيه وتردده إمّا لعدم اطلاعه عليه من عدم بذل جهده فى التفتيش او من التّساهل او لاقتصاره على ما وجد سابقاً و لم يجدد التفتيش و البحث و إمّا لعدم معرفته به لأنه ربّما وقف عليه و لم يره دليلاً او يصلح للاستدلال به و ربّما لم يقف عليه فيتوقّف فى الحكم لعدم حصول مرجّح له فيما حصل له فيه التعارض او يتردّد لاختلاف الموازنة (الموازنة عليه - خ الف ٦)^١ و المعادلة فى الترجيح و كل ذلك و امثاله انما هو لنقص آلات استدلاله اذ قد يكون ما به الترجيح ليس فى الخمسة عشر او فيها و لم يعرفه ثم هذه الخمسة عشر العلم لا يكون شىء منها تاماً له حتّى يجتهد فى كلّ مسألة من مسائله التى يحتاج اليها و لو بالتدرّج و عند وقت الحاجة فلو

^١ (الظاهر ان كلمة « عليه » قد محيت من نسخة المتن)

اقتصر على ما اشتهر فيها أو مال طبعه اليه أو انس به في ابتداء طلبه أو على ما وافق قاعدة عنده في ذلك لم يكن في الحقيقة بها عالماً ولم تكن تلك المسألة من ادلته لجواز بطلان الشهرة و اعوجاج الطبع بغير خلقة الفطرة واحتمال كون سبب الانس به غرضاً غير ما هو علم واحتمال فساد القاعدة او خروج هذا الفرد عنها باسباب او موانع حالية او خارجية ومع هذا كله لم تسمع بان احداً اشترط في الاجتهاد كل العلوم الممكنة لطالب العلم مع اننا نجد كثيراً من المسائل يتوقف تحقيقها على العلم الطبيعي مثلاً مثل معرفة الاستحالات و الانقلابات في النجاسات و الانتقالات و التصعيدات في مثل البخار من النجس و الدخان و الورد النجس اذا صعد و امثال ذلك و لهذا وقع الاختلاف في كثير منها و لا يكفي العرف و الاطلاق و التسمية لمريد معرفة حقيقتها التي يتوقف عليها الحكم لان الرجوع الى العرف ليس مطلقاً في كل شيء و الا لاغنى عن (معرفة - النسخة الثانية) العموم و الخصوص و النسخ و الاجمال و التبيين و ما اشبهها فكما لا يغني العرف عن هذه كذلك لا يغني عن معرفة تلك و بيان هذه الامور تحتاج (يحتاج - النسخة الثانية) الى تطويل ليس لي وقت له فالعارف يكتفي بالاشارة فاذا عرفت ما اشرنا اليه ظهر لك ان معرفة الفاضل مشكلة في الواقع و اما ظهورها في الظاهر فهو مبنى على الشهرة و على بادي الرأي ليس على الاطلاع الحقيقي و ذلك لانه لو استبطن كثير من العلماء وجدت زيدا افضل من عمرو بيعض مسائل النحو و بالعكس في البعض الاخر و في سائر العلوم كذلك بل لو جمعت علماء الوقت و استخبرت احوالهم رأيتهم مختلفين في الفضل في علم واحد بل في مسألة واحدة مثلاً مبحث الامر في علم الاصول كله مما يحتاج اليه المجتهدون فمنهم افضل في كونه للوجوب او الندب او غير ذلك و مفصول في دلالة على الفور و عدمه و آخر افضل منهما في دلالة على التكرار و عدمه و آخر بالعكس و اذا نظرت اليهم فيما استوضحوا من المسائل رأيت شخصاً افضل في الطهارة او في مسألة منها باعتبار دليلها او فروعها و آخر في الصلوة فاضلاً او مفضولاً او بالعكس و الحاصل الفاضل في تحصيل الدليل و

فى تحصيل المدلول و فى كيفية الاستعمال و فى التحفظ و الاحتراز و الاحتياط و بذل الجهد و امثال ذلك مما يكون منشأ للفضل معرفته على الحقيقة فى غير المعصوم عليه السلم او من غير المعصوم عليه السلم لا تكاد توجد و فى الواقع ان معرفته بالاستبطن على الحقيقة هى منشأ الترجيح لا مطلق الشهرة او فى شىء خاص و لكن الجواب مبنى على (فرض - النسخة الثانية) حصول المعرفة بالفاضل و المفضل فيما فيه ترجيح المقلد فنقول المفروض ان المجتهدين كل (واحد - النسخة الثانية) منهما مطلق لا اشكال فى صحة اجتهاده و لا توقف لاحد فيه لاستجماعه للشرائط المعتبرة فى صحة الاستفتاء و الحكم و المشهور وجوب الرجوع الى الفاضل لان المقلد قد يحصل له الظن بالحكم و انما وجب عليه الرجوع الى الفقيه لترجيح ظن الفقيه على ظنه عند نفسه و رجوعه الى الفاضل طريق الى قوة ظنه و ترجيحه على ظنه فى رجوعه الى المفضل فكان تعيين ظنه القوى جارياً مجرى تعيين قوى ظن الفقيه (ظن المجتهد - النسخة الثانية) على ضعفه و لقوله تعالى افمن يهدى الى الحق احق ان يتبع و للاتفاق على صحة تقليد الفاضل و لقول الصادق عليه السلم فى مقبولة عمر بن حنظلة الحكم ما حكم به اعدلهما و افقهما و اصدقهما فى الحديث و قوله عليه السلم فى رواية داود بن الحصين فقال ينظر الى افقهما و اعلمهما باحاديثنا و اورعهما فينفذ حكمه و لا يلتفت الى الاخر و قال اخرون لا يجب بل يجوز له الرجوع الى من شاء لان المعروف من عامة الناس من المكلفين عدم اعتبار ذلك بل يأخذون عن كل من عرف بذلك المقام من غير اعتبار الفاضل من المفضل و العلماء فى كل عصر مع اطلاعهم و مشاهدتهم لذلك لم ينكروا على المقلدين بل المعروف من طريقة اصحاب الاثمة عليهم السلم ذلك و كذلك الاثمة عليهم السلم و لا يقال ان سكوت العلماء اعم من الاقرار على ذلك لا نقول انهم (كانوا - النسخة الثانية) يتهون عن تقليد من ليس بعالم و من ليس بعدل و هو دليل رضاهم و اقرارهم على ذلك و الذى يقوى فى نفسى الثانى لانه هو المعروف من طريقة هذه الفرقة المحقة فى سائر الاعصار خصوصاً فى زمان

اثبتهم عليهم السلام لأنهم يأمرون عامة شيعتهم بالرجوع الى علمائهم من غير استفصال ولا بيان حال بل كل من عرفوا منه العلم والصّلاح أحوالوا عوام شيعتهم على اخذ معالم دينهم منه مثل جواب الكاظم عليه السّلم لعلّي بن سويد فيما كتب اليه و أمّا ما ذكرت يا علّي ممّن تأخذ معالم دينك فلا تأخذ معالم دينك من غير شيعتنا الحديث ، و مثل ما في التوقيع عن الحجة عليه السّلم و أمّا الحوادث الواقعة فارجعوا فيها الى رواة حديثنا فانهم حجّتي عليكم و انا حجة الله عليهم هـ ، و المراد بهم العلماء الذين يحكمون بدينهم و يأخذون عنهم لا مطلق الرواة كما هو ظاهر لأنهم عليهم السّلم كثيراً يأمرّون الذين سقط اليهم من علومهم أن ينتصبوا للافتاء لعوام أتباعهم كقول الباقر عليه السّلم لابان بن تغلب اجلس في (مسجد - النسخة الثانية) المدينة و افتر الناس فأني أحب أن أرى في شيعتي مثلك و أمر الصادق عليه السّلم لمعاذ الهرا بالجلوس في المسجد للافتاء و لم يعيّن الرجوع الى الافضل و قد كان كثير من الاصحاب ممّن أنتصب للافتاء بامرهم عليهم السّلم مثل يونس بن عبد الرحمن و محمد بن مسلم و الحارث بن المغيرة و زكريّا بن آدم و ابي بصير و زرارة بن اعين و صفوان بن يحيى و المفضل بن عمر و علّي بن حديد و عبدالله بن جندب و منصور بن حازم و نوح بن شبيب و عبدالله بن (ابي - النسخة الثانية) يعفور و حمران بن اعين و حريز بن عبدالله و الريّان بن الصلت و غيرهم مجتمعين و متفرقين مع ما بينهم من التفاوت المقطوع به مثل زرارة و اخيه حمران و لم يتعيّن زرارة مع انه افقه و اعلم و اوثق و من تتبّع احوال الائمة عليهم السّلم مع اصحابهم لم يتوقّف في الجواز و تعدّد القضاة في البلد الواحد يشعر بالجواز و هو كثير الوقوع في اغلب الازمان او كلّها و ما ذكره الاولون لانهض بالحجّة اما قوّة الظنّ مع الفاضل فيجری مجرى حكم ظنّي المجتهد فممنوع لأنّ ظنّ المجتهد المرجوح غير معتبر في نفسه لعدم ركون نفس الظانّ اليه قبل حصول الارجح بالنسبة الى مرجحاته لكونها خارجيّة لا ذاتيّة فتناولها له ليس على جهة التّعيين لتتمحض راجحيّته بل قد تتناول مقابلته الارجح لاشتراكهما في اقتضاء

مطلق الراجحية واختصاص الارجح بأقربيته الى الحقيقة فتوجه اليه مرجحاته و مرجحات مقابله الارجح (الراجع - النسخة الثانية) و ذلك مقتضى اصل الكون في الحكمة الالهية لان الارجح في نفس الامر اقرب الى الحقيقة و الاقرب الى الحقيقة تطلبه المرجحات لذاتها فتكون بنفس دلالاتها ومفاهيمها مانعة لاطمئنان نفس المستوضح للحكم بغير الارجح حتى انه ربما اذا عرض للفقيه رجحان طرف من النسبة لبعض المرجحات و الطرف الاخر ارجح منه لا تكون هذه المرجحات عند نفسه مرجحات ولا تسكن النفس الا على الطرف الراجح فاذا وجده سكنت نفسه و انصبت المرجحات عليه حتى تقوى مرجحات الطرف المخالف (له - النسخة الثانية) وذلك لأنهما في مراءاة واحدة و هي نفس الفقيه بخلاف الفقيهين الفاضل و المفضل لان كل واحد منهما مراءاة للحكم الواقعي على الاستقلال فلا يكون تعارض الظنين فيهما من المقلد كتعارض ظني المجتهد لما قلنا فان قلت ان الظنين فيهما حصلا في نفس المقلد فيجری فيه ما یجری فی ظنی المجتهد قلت ان ظنی المجتهد یعتوران علی طرفی النسبة و كل واحد منهما موهوم التحقق او محتمل لذلك في نفسه و انما يتحقق الراجح بعد حصول المرجحات و تناول الفقيه للراجع انما هو بعد تحقق الحكم بالمرجحات فالتحقق بالمرجحات و تعین الاخذ تابع للتحقق و تعارض ظنی المجتهد انما هو فی التحقق بخلاف ظنی المقلد فانهما فی تعین الاخذ لا غیر لان الحكمين اللذين عند الفاضل و المفضل هما المتحققان من كل طرفي نسبة فترجيح المقلد ليس لتحقيق الحكم بل لتعين الاخذ و ليس كونه حكم الله في حقه تحقيقاً للحكم في نفسه ليكون ظنه به في الفاضل اقوى من ظنه به في المفضل فليس ظنا المقلد كظني المجتهد و لان ظني المقلد بين متحققين و ظني المجتهد بين موهومين و انما نظيره لو طلب المجتهد الترجيح بين خصال الكفارة في براءة الذمة لا في الافضية فان الحاصل له من اجتهاده انهما سواء

^١ (كلمة « واحد » ليست في النسخة الثانية)

فيرجع الى الفضيلة وليس هو المدعى ولا الباعث على الترجيح كذلك هنا واما الاستدلال بالاية ففيه ان المراد منها ان من يهدى الى الحق احق بالاتباع ممن يهدى الى الباطل لا الى حق مثل الاول كما هو المفروض في الفقيهيين فان كلا منهما يهدى الى الحق على الانفراد بلا اشكال فلا يكون الاخر عند منظوريّ الثاني يهدى الى الباطل والآ لجرى في حقه ذلك فيقلّد الفاضل وهذا المفضول تام المقصد فاذا نُسب عند المقلّد الى كامل المقصد لا يكون التام ناقصاً لأنه ليس ناقصاً و الزيادة المنظورة في الفاضل من المكمّلات لا من المتمّمات ليكون بفقدِها المفضول ناقصاً بخلاف المقصود من الاية فان المقصود منها انّ الأمور باتّباعه لا يهدى الآ الى الحق والمنهى عن اتّباعه لا يهدى الآ الى الباطل فلو فرض أنّه يهدى في بعض احواله الى الحق كان النهى عنه لا يهدى (عنه لأنه يهدى - النسخة الثانية) في البعض الاخر الى الباطل فالنهي لهذه الجهة لا مطلقاً و الآ لتناول نهى ما^١ عن الحق و هو باطل فالاستدلال بالاية على المطلب المذكور لا يجدى نفعاً ولا دلالة فيه فافهم والاستدلال بالحديثين المذكورين وغيرهما فيه ما ذكر في الاية الشريفة فان الاصدق لا يراد من خلافه الصادق كما هو المدعى بل يراد من خلافه من ليس بصادق عند المستفتى ولو احتمالاً و المدعى ان المراد من خلاف (خلافه - النسخة الثانية) الصادق اصدق ودعوى ان ذلك هو المعروف من اسم التفضيل يعارضها ذكره عليه السلام الاعدل و الاورع فان اعتباره عليه السلم لهما في الترجيح دليل على عدم ارادة ما اراد الاولون من الافضليّة فأنهم يُريدون زيادة العلم واما الترجيح بهما مع التساوى في العلم او مع الاختلاف بهما و بالعلم على قولٍ فهو خارج عما نحن فيه لان مناط ذلك و الله العالم اطمئنان المقلّد عن الاضطراب بقريّة قوله عليه السلم في رواية زرارة و اوثقهما في نفسك و ملاحظة هذا المعنى ربّما توجب ترجيح المفضول من جهة زيادة دينه و صلاحه على الفاضل كما قيل لان هذا غير ما

^١ كذلك في النسختين ولكنه اضيف في هامش النسخة الثانية : نَهْيًا مَا - نسخته (

نحن فيه لان كلامنا فيما لو كان احدهما اعلم لاستفادة الحكم من العلم لا من غيره نعم لو تساوى في العلم وتفاضلا في الدين رجح الاولون الادين على جهة التعيين و لو كان احدهما اعلم والاخر ادين تعين عندهم الاعلم و لو تساوى في الدين و كان احدهما اعلم تعين عندهم الاعلم و الوجه جواز الرجوع الى المفضل مطلقاً اذا كان تاماً صالحاً للاستفتاء بلا نقص حال انفراده لان العلماء يجوزون تقليد هذا المفضل مع عدم ملاحظة عروض المتفاضلين في وجه التقليد لاستجماعه الشرائط فلو حكموا مع الملاحظة بالمنع من تقليده و قد اجازوا ذلك قبل الملاحظة فليس لنقص لحق المفضل مانع من تأهله لذلك لذاته بالنسبة الى حكم نفسه و لا بالنسبة الى حكم مقلده و انما ذلك لشيء عرض لمقلده عند عروض اعتبار المتفاضلين في وجه تقليده و ليس ما عرض موجباً لنقص فيما هو اهله بوجه ما بالنسبة الى حكم نفسه بل هو على حكم اعتباره قبل عندهم و لا في نفس الامر و كذلك بالنسبة الى حكم مقلده في ظنه لأنه قبل ان يجد الفاضل في تقليده للمفضل على كمال الاطمئنان به لقوة ظنه و بعد وجدان الفاضل فأنما حصل له توسعة وزيادة على الكفاية ظاهراً و في نفس الامر و ليست تلك الزيادة و التوسعة بجاعلين ما هو كاف ليس بكاف فان الزيادة و التوسعة كمال في الفاضل لا نقص في المفضل و على هذا جرت عادة السلف من الطرفين خصوصاً ما كانت عليه عامة الشيعة و قد اقرروا عليه عامة اتباعهم و ما ورد عنهم عليهم السلم مما ظاهره خلاف ذلك فمأول بشيء من نوع ما اشرنا اليه سابقاً و الله سبحانه و لى التوفيق .

قال سلمه الله : الثالثة - يجوز التجزى في التقليد و يجوز ان يقلد في

المسألة الواحدة اكثر من مجتهد واحد ام لا .

اقول : قد اختلف (العلماء - النسخة الثانية) في هذه المسألة اختلافاً كثيراً

ف قيل اذا تبع المقلد المجتهد في حكم حادثة مخصوصة و عمل بقوله فيها لم يجز له الرجوع عنه في ذلك الحكم الى غيره من العلماء اجماعاً و قيل يجوز له العدول عنه في مساويه لا في نفسه و قيل اذا قلده في حكم ما و عمل به لم يجز

له الرجوع عنه الى غيره في جميع الاحكام و قيل اذا بنى امره على تقليده لم
يجز له الرجوع عنه الى مجتهد غيره في جميع الاحكام وان لم يعمل بشيء من
فتواه و قيل يجوز له الرجوع عنه الى غيره في جميع الاحكام و ظاهر هؤلاء ان
المقلد وان بنى امره على تقليده يجوز له الرجوع (عنه - النسخة الثانية) مطلقاً
اي عمل بشيء من تقليده ام لم يعمل و الذي يقوى في نفسى هو الشق الأول من
هذا القول الاخير يعنى انه اذا عمل بشيء من حكمه جاز له الرجوع عنه لأن
المانع من الرجوع انما يستدل بان الرجوع مستلزم للرد عليه من رواية عمر بن
حنظلة في قول الصادق عليه السلام فاذا حكم بحكم فلم يقبل منه فأنما استخف
بحكم الله و علينا رد و الراد علينا الراد على الله و هو على حد الشريك بالله، و
معلوم انه لو فرض استلزامه الرد فأنما يكون اذا بنى امره على تقليده ثم قلده و
افتى له بحكم فلم يقبله و اما اذا قبله و عمل به في واقعة ثم عدل الى مفت آخر
لم يستلزم العدول الرد عليه لأنه لم يرد ما حكم به بل عمل به و اما عدوله الى
غيره فهو استفتاء جديد ابتدائي و هو جائز كما جاز عدوله اليه أولاً بلا فرق فان
الفقيه الثاني لو كان أولاً جاز و لو كان منفرداً جاز فيجوز ثانياً استصحاباً لبقاء
التخير بينهما فانه قبل استفتاء الاول مخير بينهما و بناءً امره على تقليد الاول او
استفتاءه لم يقطع بكونه رافعاً للتخير السابق ثبوته لان الاصل ثبوته حتى يعلم
الرافع و احتمال كون تقليد الغير رافعاً مرجوح لا يقاوم اصل ثبوت التخير على
ان من جملة فتاوى الاول لأنه يجوز تقليد غيره بقول مطلق يعنى مع عدم
ملاحظة عروض سبق التقليد فلو حكم مع الملاحظة بالمنع من الثاني و قد أجاز
قبل الملاحظة فليس لنقص الحق الثاني لذاته بالنسبة الى نفسه و لا بالنسبة الى
عدول المقلد اليه و انما هو لتوهم كون العدول عن الاول ردّاً لحكمه و قد
اشرنا الى انه اعم من الرد فلا يدل عليه كما ذكرنا نحوه في جواز تقليد
المفضول فراجع و لما ذكر الشيخ على بن عبدالعال (عبدالعالى - النسخة
الثانية) الكركى رحمة الله عليه هذه المسألة في رسالته الجعفرية بعنوان الجواز
على جهة النص صرح شراحها مثل الشيخ جواد و الشيخ ابى طالب و الشيخ

يحيى بن عسيرة البحراني من تلامذة المصنّف و الشيخ محمد بن الحارث كذلك بالجواز غير معتنين بنقل الخلاف و كذلك الشهيد الثاني فى شرح الالفية و ليس الا لعدم توقّف احدٍ منهم فى ذلك لظهور ذلك فى المذهب حتى أنّك لا تكاد تجد فيها فيما بين اكثرهم فى العمل خلافاً و ان وجدته فى القول حال الاحتجاج و البحث فافهم .

قال سلمه الله تعالى : الرابعة - انّ الرجل اذا لم يقلّد الفقيه المجتهد فى اكثر اوقات عمره إمّا من جهة الجهل بالحكم او من جهة التكاسل و التكاهل و بعد الانتباه و المعرفة ما حكمه يّتّوا على التفصيل حكم الجاهل و المتكاسل و فّقكم الله تعالى .

اقول هذا الرجل اذا عمِلَ بُرْهَةً من الزمان غير مقلّدٍ للفقيه فان كان علم بوجود التقليد على غير المجتهد فى جميع تكاليفه العملية فاعماله باطلةٌ إنّ خالفت المعروف من المذهب بلا خلافٍ و ان وافقت فكذاك على الاصح الاحوط و ان لم يعلم و اوقعها مخالفةً لظاهر الشرع فهى باطلة و عليه الاعادة و ان كانت موافقةً لظاهر الشرع فالمشهور أنّ عليه الاعادة و الذى يظهر لى و يقوى فى نفسى أنّها مجزئةٌ لأنه هو المعروف من آثار اهل العصمة عليهم السّلم فانهم قد أثّروا على من اصاب و ان لم يأخذ ذلك عن اجتهادٍ او تقليد فان الرجل يأتىهم عليهم السّلم و يقول فعلتُ كذا فان وافق قالوا احسنت و اقرّوه و لم يأمرّوه بالاعادة و قد انزل الله تعالى فى البراء بن معرور انّ الله يحبّ التّوّابين و يحبّ المتطهرين لما استنجى بالماء و قال صلى الله عليه و اله لعمار حين اراد التيمم و لم يعلم كيفية التيمم و تمعك : تَمَعَكَ كما تَمَعَكَ الدابة ، و اعادة صلوة المُسّىء فى صلاته و ان وقوع ذلك فى زمن الائمة عليهم السّلم كثير و لم يأمرّوا احداً بالاعادة او القضاء و لم ينقل عن احدٍ منهم ذلك .

قال سلمه الله تعالى : (الخامسة - - النسخة الثانية) هل يرافع عند الذى مابلغ رتبة الاجتهاد ام لا و هل يجوز له ان يحكم و يحلّف و يقيم الحدّ ام لا و اذا جرت الاحكام بحكمه هل تمضى او تفسد يّتّوا و فّقكم الله لما يحبّ و يرضى .

اقول: ان كان الترافع بقصد السعي في الصلح بحيث لا يحل شيئاً الا برضا الخصمين و التحليف اذا اجراه بينهما اتّما هو في الحقيقة تعليم صورة القسم و هما المتحالفان في الحقيقة و يكون ذلك على نحو التصادق و التراضي فلا يبعد الجواز و مع هذا فليس له أن يحكم لأنه منصب الامام عليه السلم و ما خليفته القائم مقامه الا الفقيه المعتبر و اما اقامة الحدود فان كان عارفاً بحدود الله و لو بتقليد المجتهد او بالنظر في كتب الاصحاب جاز له ان يقيم الحد على مملوكه و لا يبعد جوازه له على زوجته اذا كان متمكناً بل و ولده كذلك اذا كان الاب و الزوج جامعاً لشرائط الفتوى و التجنب فيهما طريق الاحتياط و اما ما حكم به من الاحكام فلا يمتضى بل ينقض حكمه و يحتاج في تحليل ما حلل الى المصالحة و التراضي على ما هو الاصح المشهور و ممّا نُقِلَ عن الشيخ حسين بن حسام (ره) في بعض الحواشي انه قال للفقيه العدل الامامي و ان لم يجمع شرائط الاجتهاد الحكم بين الناس و يجب العمل بما يقوله من صحة و ابطال و كذا حكم البيّنة و اليمين و التزام الحق و عدمه في حال الغيبة هـ.

قال سلمه الله: السادسة - اختيار المرافعة و الحاكم هل هو بيد المدعى او المدعى عليه .

اقول: الظاهر ان اختيار المرافعة و الحاكم بيد المدعى لان الحق في الدعوى له فلو ترك ترك .

قال سلمه الله تعالى: السابعة - هل الماء القليل المتنجس بالملاقاة اذا لم يتغير احد اوصافه اذا بلغ الكر يطهر و يطهر ام لا .

اقول: المشهور عدم طهارته استصحاباً للحكم السابق و الذي يترجح عندي انه يطهر سواء تم بطاهر ام بنجس ام بمتنجس لأنه ماء كثير و الماء الكثير لا تنجسه الملاقاة و انما ينجسه التغير بالنجاسة في احد اوصافه و به قال المرتضى و ابن ادريس و الشيخ في احد قوليه و ابن البراج و يحيى بن سعيد لقول الصادق عليه السلم حين سُئِلَ عن الحياض يبالي فيها قال لا بأس اذا غلب لون الماء لون البول، و وجه الاستدلال انه جعل الغلب علّة للطهارة و هو يتحقق

بعد كما يتحقق قبل ولان الشارع (ع) حصر التنجيس للماء بأحد شيئين لأحد نوعين من الماء فما نقص عن الكرّ تَنَجَّسَ بمجرد الملاقاة و ما بلغ الكرّ لا يتنجس إلا بالتغير ولا فرق بين ما قبل بلوغ الكر في عدم التنجيس وما بعده و إلا كان كل كرّ لا زيادة فيه ينجس اذا وقع فيه بول البتّة لأنه اذا كان الماء كرّاً تحقيقاً وبال فيه شخص فأن أول وقوع البول يتنجس منه جزء بحيث لا يكون ما لم يتغير كرّاً يستهلك بكثرته ذلك الجزء المتغير و يكون طاهراً و لا يكاد ينفك شيء من كرّ لا زيادة فيه عن ذلك و هو كثير الوقوع و قد سكت الشارع عن هذا و ابهم فقال عليه السلام اذا بلغ الماء كرّاً لم ينجسه شيء و قال عليه السلم اذا بلغ الماء كرّاً لم يحمل خبثاً، و ترك الاستفصال في مقام الحاجة دليل ارادة التعميم اذ لا يجوز تأخير البيان عن وقت الحاجة و قال ابن ادريس بعد ان ذكر الزيادة المبلغة كرّاً اذا كانت يطلق عليها اسم الماء على الصحيح من المذهب و عند المحققين من نقاد الادلّة و الاثار و ذوى التحصيل و الاعتبار لان بلوغ الماء عند اصحابنا هذا المبلغ مزيل لحكم النجاسة التي تكون فيه و هو بكثرته مُسْتَهْلِكاً لها فكأنها بحكم الشرع غير موجودة الا ان تؤثر في صفات الماء (فاذا كان الماء -النسخة الثانية) بكثرته و بلوغه الى هذا الحدّ مستهلكاً النجاسة الحاصلة فيه فلا فرق بين وقوعها فيه بعد تكامل كونه كرّاً و بين حصولها في بعضه قبل التكامل لانّ على الوجهين (معاً - النسخة الثانية) النجاسة في ماءٍ كثير فيجب ألا يكون لها تأثير (فيه - النسخة الثانية) مع عدم تغير الصفات و الظواهر على طهارة هذا الماء المحدّد اكثر من أن تحصى و تستقصى فمن ذلك قول الرسول صلى الله عليه و اله المجمع عليه عند المخالف و المؤالف اذا بلغ الماء كرّاً لم يحمل خبثاً فالالف و اللام في الماء عند اكثر الفقهاء و اهل اللسان للجنس المستغرق فالمخصّص للخطاب العامّ الوارد من الشارع (ع) يحتاج الى دليل، انتهى كلامه و لأنه بعد بلوغه الكرّ تتناولّه الادلّة و هذا انشاء الله ظاهر .

قال سلّمه الله تعالى : الثامنة - كيف عبادة الرجل اذا كان عليه دين و يتكاسل في الاداء و هو متمكّن من ذلك .

اقول: الظاهر صحة صلاته و جميع اعماله البدنية لعدم اجتماع الامر و النهى فى شىء واحد لتعلق الامر بجهة غير جهة العبادة و ليست العبادة ضدًا عامًا لإداء الدين بل ضد خاص فلا ينافيه على الاصح و الاحتياط لا يخفى .
قال سلمه الله تعالى : (التاسعة - النسخة الثانية) هل يجب لطهارة البول صب الماء مرتين أم تكفى المرة الواحدة .

اقول: الظاهر وجوب مرتين اذا كانت الطهارة بالقليل و ان كانت بالكثير فيكفى غمسه فيه كما هو صريح (صحيحة - النسخة الثانية) محمد بن مسلم عنه عليه السلم و لا بد من القطع بين المرتين لتحقيق الاثنيّة لان الاظهر عدم تحقق التعدد بدون قطع الصب .

قال سلمه الله تعالى : العاشرة - هل الثوب النجس اذا أُلقي فى الكرّ و ازيل عين النجاسة يطهر ام يحتاج الى العصر و كذا اذا كان تحت المطر .
اقول: اذا كان الثوب نجسًا بنجاسة لها جرم كالغائط و الدّم فلا بد فى تطهيره من ازالة عين النجاسة و لا بد ان يعصر لتفصل الغسالة فانها نجسة اذا طهر بالقليل و اما اذا أُلقي فى الكرّ فلا يحتاج بعد ازالة العين الى شىء بل يطهر بمجرد إلقائه فى الكرّ و ان كانت عين النجاسة لا جرم لها كالبول اليابس فلا يحتاج الى ازيد من القائه فى الكرّ و المطر الذى يبلّ وجه الارض بحكم الكرّ و الجارى و الغسالة هنا لاتفعل بالنجاسة لاتصالها بالكثير و هذه كلّها مستفادة من السنّة .

قال سلمه الله تعالى : الحادية عشرة - يجوز و يمكن الغسل التريبي فى الماء و على فرض الامكان و الجواز كيف صورته .

اقول: يجوز الغسل التريبي فى وسط الماء بان يغمس رأسه و رقبتة فى الماء ثم يحرك جنبه الايمن بنية غسله ثم يحرك الجانب الايسر بنية غسله و قد تمّ غسله ترتيباً و هو افضل من الارتماس و ان لم يخرج من الماء و هذه كيفية صورته و لو دخل فى الحوض و غمس نفسه فى الماء فإذا شمله الماء حرّك رأسه و رقبتة بنية الغسل ثم جنبه الايمن ثم الايسر و هو فى داخل الماء صحّ

غسله الترتيبى و عندى انّ هذا لا اشكال فيه و ما ورد فى بعض الاخبار من وضع كفّ على رأسه و على جوانبه ليس ذلك لبيان الكيفيّة و انّما هو تعليم لمن يخاف قلة الماء او نجاسته بالاستعمال الذى يحصل به الاجتزاء بالماء القليل .
قال سلمه الله تعالى : الثانية عشرة - هل يصحّ الغسل مع ازار الابرسم ام لا .

اقول : يصحّ الغسل و الدليل هنا هو الدليل فى الثامنة كما تقدّم .
قال سلمه الله تعالى : يصحّ الوضوء اذا صبّ الماء فوق المرفق او تحته عالماً او جاهلاً بالحكم او بالوضوء .
اقول : اذا قصّد بالصّب الغسل فيعتبر فيه ما يعتبر فى الغسل من التّرتيب او النكس من الجواز او العدم و اما اذا كان انّما يعتبر الغسل بامرار يده فلا فرق بين الصّب فوق المرفق او تحته او على نصف الذراع لان الاعتبار فى الترتيب بين اجزاء العضو او من جهة النكس و عَدَمِهِ انّما هو عند قصّد الغسل سواء غسّل بالصّب ام بمسح اليد فافهم .

قال سلمه الله : الرابعة عشرة - اذا كان زيد يطلب من عمرو و بكر قبل ما على عمرو من الدّين من غير اذن عمرو فهل تبرأ ذمّة عمرو و تشتغل ذمّة بكر و هل لزيد ان يطالب عمراً ان لم يصل اليه المبلغ المذكور ام لا .

اقول : اذا قيل بكر ما فى ذمّة عمرو بان ضمن بعقد شرعى بان يقول ضمنْتُ لك ما فى ذمّة عمرو او تحمّلْتُ او التزمتُ او انا ضامنٌ لك او زعيم او ضمّين او ما اشبه ذلك باللفظ العربى مع القدرة فيقول المضمون له قبلْتُ او رَضِيتُ او ما اشبه ذلك فاذا فعل ذلك برئت ذمّة عمرو من الذى عليه و اشتغلت ذمّة بكر و ليس لزيد ان يطالب عمراً لانّ ماله انتقل الى ذمّة بكر فاذا استوفى الضمان شرائط الصّحة و اللّزوم كان مال زيد فى ذمّة بكر و ليس لزيد عند عمرو حقّ سواء اعطاه بكر ام لم يُعطه و لا لبكر عند عمرو شيئاً ان كان ضمن بغير اذنه و ان ضمن باذنه رجع عليه بما ادى عنه و هذا مما لا اشكال فيه .

اقول و اما الحديثان المسؤول عنهما و عن سنديهما و معنيهما و معنى

الاول انّ شيعتنا يموتون بعلة (البطن و اعداؤنا يموتون بعلة - النسخة الثانية) الصّرع و القولنج او انه اعداؤنا يموتون بالطاعون و أنتم تموتون بعلة البُطون و معنى الثانى انه جاء عند سليمّن ثلاثة رياح فاختر اثنين منها و ترك الثالث للقائم عليه السّلم ، فلم اعثر عليهما حين الكتابة و ليس فى حفظى لفظهما و لم تكن لى سعة للتفتيش عنهما و اغلب المعنى المراد متوقّف على معرفة اللفظ و الذى يحضر فى خاطرى الآن من معنى الاول على معنى الرواية الاولى ان الصّرع يكون من احدى المرّتين الصفراء و السوداء او بمشاركة البلغم فتتصاعد الى الدماغ فينصرع الشخص بتشنّج العروق و العصب و يتحشّف الدماغ و يتلوّى فيزول العقل فاذا مات به الشخص مات دفعةً من غير استعدادٍ للرّحيل بوصيّة او توبة او تذكّر شىء من المعتقدات المسؤول عنها فيكون موتاً غير محمود العاقبة و كذلك القولنج فانه يأخذ بكظم الشّخص حتّى يَشْتَغِلَ به عن الاستعداد المشار اليه فيموت ميتةً غير محمودة سويّة بخلاف علة البطن فان صاحبها فى الغالب تبقى له حواسّه و مشاعره و ادراكاته صحيحة سالمة الى ان تخرج رُوحه كما شاهدنا مرّاراً فيوصى و يتوب و يوصى باداء الحقوق التى عليه و يتشهد الشّهادتين و يستعدّ للرّحيل و يحبّ لقاء الله فيختم له بالخير و تكون ميتته سويّة محمودة و منقلبته كريماً و على معنى الرواية الثانية انّ الطاعون فى الغالب انه يقع بسبب المعاصى فيعقّن الهواء و الماء فيكون عقوبةً من الله للعاصين و لانه موثٌ و حيّ لا يتمهل الشّخص معه للاستعداد للرّحيل كما مرّ و اما ان كونه ممدوحاً فى حقّ المؤمن فلمثل ما روى انّ الله سبحانه لم يجعل لموت المؤمن اجلاً معيّناً لكرامته على الله سبحانه و لكنّه اذا همّ بموبة قبضه اليه قبل ان يُقارِفها و من معنى الثانى انّ الرّيحَيْن اللّتين اختارهما سليمّن على محمد و اله و عليه السلام هما الرّيح العاصفة لقوله تعالى و لسليمّن الرّيح عاصفة تجرى بامرّه الى الارض التى باركنا فيها الاية ، و الرّيح الرّخاء لقوله تعالى تجرى بامرّه رُخاءً حيث اصاب فالريّح العاصفة الشّديدة تجول تحت البساط و تحمله على متيّها الى الهواء على قدر ارادته فى العلوّ و السّفلى و الرّيح الرّخاء تُسيّر البساط بليّن

ألى ما أَرَادَ وَاَمَّا الرِّيحُ الثَّالِثَةُ الَّتِي اَدَّخَرَهَا لِلْقَائِمِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَالْآنَ لَا أُعَيِّنُهَا وَلَيْسَ لِي تَوَجُّهُ إِلَى التَّفْتِيشِ عَنْهَا وَعَنْ أَسْمِهَا وَإِنْ كَانَ جَمِيعُ الرِّيحِ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَجْرِي فِي شَوْنِهِ كَمَا يَرِيدُ مِثْلَ الرِّيحَيْنِ اللَّتَيْنِ لِسَلِيمُنْ فَإِنَّهُ يَسْتَعْمَلُهُمَا فِيمَا يَسْتَعْمَلُهُمَا سَلِيمُنْ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَفِي غَيْرِهِ وَلَهُ الصَّبَا كَمَا لَجَدَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ كَمَا فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ نُصِرْتُ بِالصَّبَا وَلَهُ الرِّيحُ الْوَاقِحُ وَالْمُثِيرَةُ لِلْسَّحَابِ وَلَهُ الرِّيحُ الْمُبَشِّرَاتُ وَغَيْرُ ذَلِكَ عَلَى مَا يَطُولُ بِهِ الْكَلَامُ وَلَكِنْ خُصُوصُ الرِّيحِ الثَّالِثَةِ لَا يَحْضُرُنِي الْآنَ أَسْمُهَا^١ وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ أَعْلَمُ لِأَنِّي لَا أَقْدِرُ عَلَى الْمُرَاجَعَةِ إِلَّا عَلَى سَبِيلِ الْإِتِّفَاقِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ وَكُتِبَ الْعَبْدُ الْمُسْكِينُ أَحْمَدُ بْنُ زَيْنِ الدِّينِ فِي الرَّابِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ ذِي الْقَعْدَةِ سَنَةِ أَحَدَى وَثَلَاثِينَ بَعْدَ الْمِائَتَيْنِ وَالْأَلْفِ حَامِدًا مُصَلِّيًا مُسْلِمًا .

^١ واحتمل بعضهم أنها الرِّيحُ الْقَاصِفُ حَتَّى قَالَ أَنَّهَا مَخْتَصَةٌ بِالْبَحْرِ وَالْمَرْوِيُّ عَنْهُمْ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ أَنَّ الْقَاصِفَ وَالْعَاصِفَ وَاحِدَةٌ .
منه (اعلى الله مقامه) .

(نُقِلَتْ هَذِهِ الْعِبَارَةُ مِنْ هَامِشِ نَسْخَةِ الْمَتْنِ وَلَيْسَتْ فِي النُّسخَةِ الثَّانِيَةِ)

رسالة في جواب بعض الاخوان

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد المرحوم
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس رسالة فى جواب بعض الاخوان

- السؤال - عن رؤيا العباد وان منهم من يظهر صدق رؤياه سرىعا بدون
٨٧٨ تعبير ومنهم من لا يظهر صدق رؤياه
- السؤال - عن رؤيا بعض الصالحين كيف يكون كذبا ورؤيا بعض
٨٨٠ الطالحين يكون صدقا
- السؤال - عن كيفية الخلاص عن وساوس الشيطان والنفس و
٨٨٢ تشكيكهما الانسان فى امر الاعتقادات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الاحسائي انه قد ارسل الى بعض الاخوان في الدين بعض المسائل طلب من محبته جوابها على جهة الحقيقة و كان الخاطر ممتلئاً بالملال متوزعاً بالاشغال فكتبت ما يحضرني اذ لا يسقط الميسور بالمعسور والله عاقبة الامور .

قال سلمه الله تعالى : منها ان من العباد من كان ما يراه في النوم ليلاً او نهاراً يكون رؤيا صادقة مطابقةً سريعاً بدون تعبير او تكون كذلك بادنى تعبير و من العباد من لا يظهر صدق رؤياه ولو ظهر كان مخالفاً كثير التغير .

اقول ان الرؤيا قد ورد فيها ان ما يراه الشخص في السماء فهو حق و ما يراه في الارض فهو اضرغات احلام و ورد انها تكون في بعض الليالي صادقة و بعضها كاذبة و ورد ان الرؤيا اول الليل كاذبة و آخر الليل صادقة ، و ربما فسر الاول بان السماء الظاهرة محروسة بالشهب عن الشياطين قال تعالى الا من استرق السمع فاتبعه شهاب مبين و هو يدل على ان ما يراه النائم في ذلك السماء سماء هورقليا حق لان الشياطين لاتصل هناك فلا تتصور فيها بصور الباطل و انما تسكنها الملائكة فتتصور فيها بصور ما وُكِّلَتْ به من الاشياء المنتقشة في الخيال فاذا رأى الشخص شيئاً فهو حق مطابق للواقع و ان كان ما يراه في الارض فهو من تصور الشياطين و هى لاتتصور الا بما قيضت له من صور الباطل و ذلك لا يطابق الواقع ، و فسر الثانى بان احوال الليالي تختلف في الشهر و في الاسبوع و عند قرانات الكواكب و اختلاف الافاق و اختلاف اعمال الرائي فتكون في الشهر الليلة الاولى من كل شهر متشابهة و كذلك كل ليلة و في الاسبوع مثلاً ليلة كل سبت من كل اسبوع متشابهة و كذلك كل ليلة يحصل فيها قران كواكب مخصوصة لها حكم خاص فاذا وجد ذلك القران بعينه بغير زيادة من الكواكب

السيارة او غيرها ولا نقصان كذلك ولا تغيير ولا تبديل كذلك و كان ما كان من ذلك الشخص من الاعمال مثل ما كان فى تلك الليلة الاولى يكون حكمها حكم الليلة الاولى وهكذا وكذلك اتفاق اوضاع الافاق من الغيم والصحو والريح والمطر وكثرة الابخرة وقلتها وغير ذلك فى ليلتين يوجب تساوى حكمهما وكذلك اتفاق عمله فى ليلتين وهذا كله حكم مقتضى تلك الاسباب اذا لم يعرض لها موانع تبطل ذلك المقتضى او بعضه او صفته او مدته او مكانه وكما تجرى احكام تلك المقتضيات فى الاجسام تجرى فى الخيال والنفس وما ينطبع فيهما على نحو يطول شرحه ويأتى بعض الاشارة الى بعض ذلك ، وفسر الثالث بان اول الليل كان البدن ممثلاً بابخرة الطعام فاذا تصعدت الى الدماغ تَلَوَّى بها فتحدث فيه اشكال من الابخرة على هيئة بعض الاعيان والصفات فيراها الشخص فى خياله فيتوهم انها صور انطبعت من المعانى الخارجة عنه فاذا استيقظ اخبر بها وليست شيئاً لأنها فى خياله من الابخرة وانما تكون هذه الابخرة فى الخيال على هيئة بعض الاعيان لان جميع ذرات الوجود من ذات و صفة و اثر يجرى كل اسفل منه فى كونه بمقتضى طبيعته من الوجود على هيكل الاعلى لان كل اثر يشبه صفة مؤثره كما قرّر فى محلّه واما آخر الليل فلان البدن خالٍ قد خفت عنه الرطوبات من المطعم والمشرب و صفى الدماغ فلا ينطبع فيه إلا ما كان متحققاً خارجاً عنه فاذا رأى الشخص شيئاً فى السماء ولم يحصل له مانع مما اشرنا من خصوص الاوقات والقرانات والافعال والابخرة او فى الارض وحصل له مقتضى للحق من خصوص الاوقات والقرانات والاعمال والخفة من فضولات الطعام والشراب او كانت رؤياه فى الليالى المقتضية لظهور الآثار المسعودة من ذاتها لادوار اوضاع الافلاك او بالقرانات او الاعمال الصالحة مع عدم الموانع المشار اليها كان ذلك حقاً فان تمت الاسباب المقتضية بلا مانع فان كانت موجبات وقعت الرؤيا بعينها بلا مهلة لان الرائي رءاها خارجة بعينها من باب القضاء وان تمت المقتضيات الغيبية كذلك خاصة بدون الشهادة خرج تأويلها بلا مهلة وان كان فى بعض تلك الاسباب ضعف و

نقص من جهة القابلية التى هى مرآة الشخص التى هى خياله و حصل لها تعبير وقعت لذلك لانّ التعبير يفتح على مرآة خيال الرائي بابّ القدر الذى تنزل منه تلك الاسباب فاذا عبّر المعبر انطبع به فى خيال الرائي صُورُها هنالك على هيئة التعبير فيكون الطيف المرئى فى المنام متلبساً بهيئة التّعبير فيقوى به ما كان ضعيفاً من تلك المقتضيات و لهذا تراه اذا عبّر له المعبر التفتّ خياله الى ما رأى فى المنام فتصوّر فيه صورة التعبير و انصرف ما فى قلبه من معنى رؤياه الى المعنى الذى يظهر له من المعبر و ان كان كذباً فتتغير الرؤيا بهيئة اخرى غير الاولى فيجرى الحكم و المطابقة على الثانية و ان رأى الشخص فى منامه شيئاً و هو متلبس بخلاف ما اشرنا اليه من شرائط الصدق و مقتضياته كان ما رآه مُخالفاً للواقع فيكون كذباً.

قال سلمه الله تعالى : و منها ان من الصالحين من كان بعض رؤياه صادقاً و منه كاذباً و من الطالحين ايضاً كذلك بعضه كان صادقاً و منه كان كاذباً ما العلة فيها و استدعائى ان يبين الشيخ اصل الرؤيا و منشأه و حقيقته و من اى عالم ظهر . اقول لما كان كل شخص له جهتان وجه من جهة وجوده و هو العقل و شأنه الصدق و الحق لان العقل لا ينطق عن الهوى و ليس للشيطان فيه نصيب و وجه من جهة ماهيته و هى النفس الامارة بالسوء و شأنها الكذب و الباطل لأنها لا تلتفت الا الى هوى الماهية و هى و قومها يسجدون للشمس من دون الله طلعها كأنه رؤس الشياطين كان الرجل الصالح اذا كان الوارد عليه فى المنام من جهة العقل اى التفاته الى ذلك الشئ و ذكره كان رؤياه صادقة لان الشيطان لا يتصوّر بصور الحق و النور و الا احترق و ان كان بعض رؤياه من جهة التفات العقل و بعضها من جهة التفات النفس كان ما كان من جهة العقل و التفاته صدقاً و ما كان من جهة النفس و التفاتها كذباً و هذا حكم يشمل الصالح و الطالح و لو انّ رجلاً لا يكون له التفات من جهة النفس ابداً كانت رؤياه صادقة ابداً كما فى المعصومين عليهم السلام و لو كان رجلاً لا يكون له التفات من جهة العقل ابداً لم تصدق رؤياه ابداً و ابن هناعلى ما فصلنا سابقاً .

و اما اصل الرؤيا فاعلم ان الروح المدبّرة للبدن اذا لحقها مِلَالٌ باستعمال آلاتها فى تدبير الغذاء بتصفيته و دفع غرائبه و وزنه و تقديره اجتمعت فى القلب فاستراحت فضعف الارتباط بها ورقّ حجابها فتذكّر عالمها الاعلى الاّ أنّها قد علقت بها ثاء الثقيل و لحقها صفات من الاعمال الحميدة و الذميمة فاذا التفتت الى العالم الاعلى شاهدت ما هنالك مما تفور به قوارة القدر فتنتقش فى مرءاتها صور ما يظهر من هنالك و تكون صحّة ذلك الانتقاش و بطلانه و كماله و نقصه على حسب استقامة المرأة و عدمها فى الكم و الكيف و الوضع و ذلك على حسب ما اتّصفت به من الصفات المستفادة من الاعمال فان كانت حميدة استقامت و كملت و صلح الانتقاش فكان ما تعين هو الواقع و ان كانت ذميمة فعلى العكس و ان كانت ممزوجة كان ما فيها ممزوجاً فافهم الاشارة فهذا اصل الرؤيا ثم اعلم ان لذلك واسطة فان كان هو الشيطان المقيض للرؤيا المسمّى بالرّها و ذلك باستقلاله كانت الرؤيا باطلة انما النجوى من الشيطان ليحزن الذين امنوا و ليس بضارّهم شيئاً الاّ باذن الله و ان كان الواسطة الملك الموكل به باستقلاله كانت الرؤيا صحيحة و ان كان من بينهما كانت ممزوجة ثم انا قلنا انّ الخيال اذا قابل بمرءاته التى هى ذاته باب القدر أنتقش فيه صور ما يُفَوّرُ مِنْ قَوَارَةِ القدر فَيَنْتَبِهُ من نومه و يقع ما رءا صورته قبل الوقوع و ربّما يكون بعد الاخبار به لان الاخبار ممّا يحقّق الانتقاش المقتضى للوقوع و ربّما يكون بمعونة التعبير فهذا منشؤها و لما جرّث حكمه الله سبحانه بان المرآيا تتنزع صور ما قابلها من ذات او صفة لون او مقدار او بُعد او وقت او جهة او غير ذلك و ذلك لامرٍ حكيم من صنعه سبحانه و جب ان تنتقش فى الخيال صورة كل ما قابلها فيرى الشخص ما فى خياله فيرى صاحب الشبح لانّ ما فى الخيال طريق المتخيّل الى ذلك الشئ و صحته و فساده و كماله و نقصه من الاحوال المذكورة سابقاً فراجع فهذه حقيقة الرؤيا و اما عالمها فهو عالم البرزخ و المثال الذى هو وراء الاجسام فان كانت صحيحة كان قد شاهد اشباح ما ينزل من عالم الغيب الى الشهادة فى عالم البرزخ من هورقليا و ان كانت باطلة كان قد شاهد

اِظَلَّةٌ ما يعرض له فى خياله من اوضاع الابخرة و اوهام النفس التى تتقدّر باشباح الشياطين فى ارض العادات و الطبع من جابلقا و جابرّ سا فهذا عَالَمُهَا فافهم .

قال سلمه الله تعالى : و منها انه قد يكون الرجل عبداً زاهداً صالحاً طالباً للعلوم حسن الحال فيسمع من العالم ان من الفريضة تعلّم اصول الدين بالادلة اليقينية بحيث يتيقن فى كل العقائد و لا يشكّ فيتعلّم هذا العبد ادلة العقائد لحصول اليقين فيها ابتغاء مرضات الله فيتسلّط عليه الشيطان و النفس فيشكّكانه و يُوسّوسان فى صدره فيكثر تشكيكه فى الاعتقادات و فى اوّل الحال لم يكن له شك فزاد فى هذه الحال تفكره فى تحصيل الادلة اليقينية لحصول اليقين و كلما زاد تفكره زاد تشكيكه و يتلى بالبلاء العظيم و ما يعلم كيف مفرّه و مخلصه منه و هو يخاف ان يموت بلا ايمان و يستدعى من الشيخ ان يبيّن طريق مخرجه و مخلصه من هذا البلاء العظيم .

اقول اليقين نور قائم يشرق على قلب الشخص فتحصل به السكينة و الطمأنينة و الراحة و هو يحصل من مشاهدة الأمور المطابقة للواقع مطابقة للواقع موافقة للاعتقاد و يقابله الشكّ و لما كانت الحكمة قد جرت بايجاد الاشياء على ما هى عليه و كان ذلك لا يكون الا اذا جرى على اختيارها فيتوافق قدر الله مع اختيارها و الا لكان الاشياء على بعض ما هى عليه و بعض ما ليس هى عليه و لا يكون الشئ لذاته على غير ما هو عليه و الا لم يكن هو اياه و الاختيار يستلزم أنّ يؤخذ من الحق ضِعْثٌ و من الباطل ضِعْثٌ فيمزجان ليهلك من هلك عن بَيِّنَةٍ و يحيى مَنْ حَى عن بَيِّنَةٍ و لو خلاص الحق لم يخف على ذى حِجَى و لكان فى التكليف فى كثير من المواضع الجاء و هو لا يحسن فى التكليف و فى اغلب مراتب اليقين يقوم احتمال الشك لان النفس غير مستقرة النظر بل لا يزال الريب و الاحتمال و التجويز و الفرض يجرى عليها فاذا مال الشخص معه حصل الريب فاذا استقر عليه شك و اذا شكّ زال اليقين لان الشكّ اذا ورد على نفس اليقين انقلب شكاً قال (ص) لا ترتابوا فتشكّوا و لا تشكّوا فتكفروا .

فاذا نظرت فى دليل مسألة و ثبت لك به الحق فلا تمل مع احتمال المنافى

لأنه من القاء الشيطان لِيُشَكِّكَ المتيقّن فأن الالتفات الى خلاف الحق ان استوحش منه القلب فهو محض الايمان لان القلب لمّا انس بالحق استوحش من الباطل و ان لم يستوحش منه القلب فهو الريب فاذا استقرّ الرّيب و التفت بعد استقرار الريب و حصل له ميلٌ ما شكّ فاذا استقرّ الشك و التفت و حصل له ميلٌ ما كفر فاذا ثبت لك حكم بالدليل فاثبت عليه و لا تلتفت قال الله تعالى فاسر باهلك بقطع من الليل و هو آخر الليل القريب من الصبح لان الاسراء يتعدّر عليك باهلك فى النهار اذ لا اهل لك فى النهار فلا يمكنك ان تقف على يقين لا تمل نفسك فيه الا فى اليقين المقارب للضرورة ثم قال تعالى و اتّبع اذبارهم اى كن سائقاً لهم تحثهم على السّير و المعنى فى هذه الاشارة انك اذا ظهر لك معنى فلا تلتفت فيه الى الاحتمالات بل اشتغل بطلب معنى آخر حتى لا تلتفت فى الاول الى خلافه و لو بالفرض و التصور و الاحتمال و لا تفرض القول به من غيرك منك فينجز بك الامر الى الريب و هو قوله تعالى و لا يلتفت منكم احد و امضوا حيث تؤمّرون و ذلك فى التأويل خطابٌ من الله سبحانه للعقل و اهله من العلم و الخيال و الفكر و الحيوة الا امرتك انه مصيّبها ما اصابهم و هى النفس الامّارة بالسوء فأنها تلتفت الى قومها و أنت اذا عرفت ان المراد منك انك تطلب المعرفة بشروطها و هى التظر و التفكير فى خلق الله و ما أودع من الاسرار و الحكم و فى آثار القدرة و تتفكّر فى الموت و هجومه بغتة و انه يراد منك الاستعداد للرحيل و تجعل ذلك همّك ليكون مانعاً لك من ذلك الالتفات المنهى عنه و الطريق القريب المسافة الى الله هو هذا و اليه الاشارة بقوله تعالى اولم ينظروا فى ملكوت السموات و الارض و ما خلق الله من شىء و ان عسى ان يكون قد اقرب اجلهم فيبين بانّ النظر فى الملكوت مع الاستعداد للموت قبل نزوله هو طريق الايمان النافع فاذا اشتغل الشخص بالعمل و النظر فى عيوب نفسه و الاستعداد للموت حصل له اليقين بالمعارف بلا ميلٍ و لا شكٍ لان النفس بسبب الاستعداد لا تلتفت كما هو شأن كل من اهتمّ بامرٍ فأنه لا يلتفت الى ما سواه فهذه النبذة اليسيرة فيها المخلص من ذلك البلاء العظيم .

و اما مَنْ سَرَّحَ نظرَهُ فى الفكر من دون الاشتغال بالعمل و اخلاص
 العبادة، فأن الشيطان يتوَحَّد به و يأتية فى فكره مِنْ عَن يمينه ليشغله عن جميع
 الخيرات بما يلقي عليه من الشَّبهات و اما ينزغتك من الشيطان نزغ فاستعد بالله
 انه هو السميع العليم اللهم حل بيننا و بينه بحولك و قوتك فإنه لا حول و لا قوَّة الا
 بالله العلىَّ العظيم و صلى الله على محمد و آله الطيبين الطاهرين .

و فرغ منها مؤلفها عصر الاربعاء التاسع عشر من صفر سنة الرابعة و
 العشرين بعد المئة و الالف فى يزد المحروسة عن الاسواء و الحمد لله اوَّلاً و
 آخراً و ظاهراً و باطناً .

رسالة في جواب السيد حسين بن السيد عبدالقاهر

عن تسع مسائل
من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب السيد حسين بن السيد عبدالقاهر
عن تسع مسائل :

- قال : متى يجب احترام التربة الحسينية وقد ذكر الشهيد فى شرح اللمعة بأنها بوضعها على الضريح يثبت لها الاحترام ما الدليل لهذا القول من كلامهم عليهم السلام والتربة يؤتى بها لنا من العجم مع المساييح ونقل لنا انهم قد يستعملون من تربة غير الحسين عليه السلام سبحا وسجداً وقد يضيفون لها شيئاً من تربة الحسين عليه السلام فاذا اعطانا المعطى تربة من خراسان فمتى يتحقق انها تربة الحسين عليه السلام وكيف نعرف ان هذه تربة الحسين عليه السلام
- ٨٨٨
- قال : ما معنى ما ورد ان المؤمن افضل من الملائكة او ما ورد ان سلمن افضل من جبرئيل عليه السلام كيف يكون افضل والملك معصوم
- ٨٨٩
- فالعصمة افضل من عدمها فما معنى الافضية ، الخ
- قال : وما معنى ما ورد عنهم عليهم السلام فى ان صفات الواجب تعالى اذا قلنا عالم اى لا جهل فيه حى اى لا موت فيه وهكذا ، الى ان قال : فنفى الجهل يستلزم وصفه بالعلم
- ٨٩١
- قال : وهل الجن مكلفون بتكاليف الانسان ، الى ان قال : وما الدليل على ذلك من السنة المطهرة او لهم تكليف مغائر لتكليفنا ، وهل ورد فى السنة انهم يموتون موتاً قتل ، الخ
- ٨٩٢
- قال : فى تفسير العياشى عن الصادق عليه السلام فى تفسير قوله تعالى الم تر الى الذين قيل لهم كفوا ايديكم قال الحسن فلما كتب عليهم القتال مع الحسين عليهما السلام قالوا ربنا لولا اخرتنا الى اجل قريب الى خروج القائم عليه السلام من القائل هذا لولا اخرتنا ، الخ
- ٨٩٣
- قال : وما الدليل العقلى يدل على ان نبينا صلى الله عليه وآله خاتم النبيين

٨٩٣

ولا نبى بعده

قال: وقد ورد عن الكاظم عليه السلام ان دواب الارض كلها كالخنفساء
والفار وغيرهما تتولد من الارض ولا ترضع ولدها وانما تتعيش
بالتراب وكيف تتوالد بسفاد ام لا فان كان بغير سفاد فما العلة في

٨٩٥

كونهما زوجين ذكرا وانثى

قال: وما معنى ما ورد عن الجواد عليه السلام لما سئل ايما افضل زيارة
جداك الحسين عليه السلام او ابيك قال عليه السلام زيارة ابي افضل لان
الحسين عليه السلام يزوره كل احد و ابي لا يزوره الا الخواص من
الشيعة مع ما ورد من افضلية زيارة الحسين عليه السلام

٨٩٦

قال: وما معنى ما ورد في تفسير الامام عن الرضا عليه السلام في
سنقرئك فلا تنسى الا ما شاء الله ان ينسبك فيرفعه عن قلبك كما في آية
ننسخها برفع رسمها وقد تلى و عن القلوب حفظها و عن قلبك يا محمد، ما
معنى رفعه عن قلبه صلى الله عليه وآله و ما معنى الحديث من حيث هو

٨٩٦

كله، الخ

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين الهجرى الاحسائى انه قد القى الى السيد السند و المولى المعتمد سيدنا السيد حسين بن السيد الفاخر السيد عبدالقاهر ايده الله تعالى بعض المسائل طلب من داعيه جوابها و انا فى حال ربما تعذر او تعسر فيه الجواب من انصراف البال و شدة الاشتغال بكثرة الامراض و اختلاف الاحوال الا ان مثله لا يمكن من مثلى عدم اجابته فكتبت ما حضر فى خاطرى من المقدور اذ لا يسقط الميسور بالمعسور و الى الله ترجع الامور فجعلت كلمات سؤاله كالمتن و جوابى كالشرح .

قال سلمه الله : متى يجب احترام التربة الحسينية و قد ذكر الشهيد فى شرح اللمعة بأنها بوضعها على الضريح يثبت لها الاحترام ما الدليل لهذا القول من كلامهم عليهم السلام و التربة يؤتى بها لنا من العجم مع المساييح و نقل لنا انهم قد يستعملون من تربة غير الحسين عليه السلام سبحا و سجدات و قد يضيفون لها شيئا من تربة الحسين عليه السلام فاذا اعطانا المعطى تربة من خراسان فمتى يتحقق انها تربة الحسين عليه السلام و كيف نعرف ان هذه تربة الحسين عليه السلام .

اقول اما الاحترام المعروف بين الشيعة فانه يثبت بالقصد الى انها تربة الحسين عليه السلام عند الاخذ لها من اى موضع كان من المحدود بفرسخين او اربعة او خمسة فان الآخذ اذا اخذ تربة من هذا المحدود بقصد انه تربة الحسين عليه السلام ثبت لها الاحترام حتى ان من نجسها بقصد الاحتقار و عدم المبالاة بها و بحرمة مشرفها عليه و على ابائه و ابنائه الطاهرين السلم كافر اجماعا و اما توقف الاحترام على الضريح فلا علم دليله و ان كان يزيد شرفها بالوضع و اما السبح التى يؤتى بها من العجم كالسبح الرضوية و غيرها فلا علم ان لها احتراماً

ينسب الى الحسين عليه السلام و ما قيل من انهم ربما يضيفون لها شيئاً من تربة الحسين عليه السلام فلم يثبت بل سمعنا من كثير ممن يعمل تلك السبح بأنه لا يجيزون ذلك و يمتنعون من وضع تربة الحسين عليه السلام فى النار حتى انى اردت ان اعمل سبحة من تربة الحسين عليه السلام الخاصة و قلت لمن كان يعمل ذلك ممن يعتقد ان قولى حجة يدين الله بها اريد ان تعمل من هذه التربة الخاصة سبحة لى فقال لا افعل ذلك فقلت له لم فقال كيف يجوز ان اضع تربة الحسين عليه السلام فى النار و بالغت فى الكلام فامتنع و الحاصل الظاهر ان قولهم انا نمزجها بتربة الحسين عليه السلام ترغيب لمن يشتري منهم تلك السبح نعم يمكن ان تحترم تلك السبح الرضوية لكونها من تربة على بن موسى عليهما السلام لأنها انما تعرف بذلك .

قال سلمه الله تعالى : ما معنى ما ورد ان المؤمن افضل من الملائكة او ما ورد ان سلمن افضل من جبرئيل عليه السلام كيف يكون افضل و الملك معصوم فالعصمة افضل من عدمها فما معنى الافضلية فأن قلنا ان نور الملك منبجس من نور المؤمن فكيف المنبجس افضل من المنبجس منه .

اقول قد ورد ان الملك ناقص لا يحتمل الكمال و الانسان متردد بين الكمال و النقصان اى يحتمل الكمال و الملك لا يحتمل الكمال لان الملك صورة عالية عن المواد عارية عن القوة و الاستعداد كما روى عن امير المؤمنين عليه السلام بمعنى ان الملائكة ذوات لا تقبل النمو فلا تقبل الاستعداد الا ترى ان جبرئيل عليه السلام الآن لا يكون افضل منه يوم خلقه الله لأنه لا يزيد و لا يترقى و انما هو كالسراج تشعله من اول الليل الى آخره لا يكون فى آخر الليل انور منه فى اول الليل كذلك جبرئيل عليه السلام منذ خلقه الله الى آخر الدهر دائماً فى طاعة الله لا يغفل عن خدمة الله طرفه عين و مع هذا لم يكن الآن افضل منه فى اول ما خلقه الله و ذلك لكون ذاته عالية عن المواد عارية عن القوة و الاستعداد بخلاف الانسان فإنه كل حين فى زيادة و نمو اذا لم يكن فى نقصان كسلمان عليه السلام و ايضا الملك جزئى فى رتبته و ان كان ذا احاطة عامة كجبرئيل عليه

السلام فانه وان تناول جميع مراتب الخلق الا انه لا يتناول غيرها بخلاف الانسان كسلمان صلوات الله عليه فانه كل يوم يترقى من (عن خ ل) مقامه باعماله و ايضا انما تكون العصمة افضل من غيرها اذا كان معها مناقض لها قوى مقهور بها كما في الانبياء عليهم السلام فانها تكون في النبي (صلى الله عليه وآله خ ل) مع وجود مناقض لها قوى مقهور بها فان ذلك الناقض (المناقض خ ل) مغلوب بها بخلاف ما في الملك عن (من خ ل) العصمة فانها تكون فيه بدون مناقض لها قوى مقهور بها لان ما في الملك (في الارض خ ل) شئ جزئى اتى به لحفظ بنية الملك لأنه ظلمة ضعيفة ليس له اقتضاء و انما هو لحفظ التركيب خاصة و لهذا لا يصدر عنه اثر اصلا و اما في النبي عليه السلام (صلى الله عليه وآله خ ل) فانه لولا غلبة العصمة عليه لوقع منه الكبائر فعلى هذا يحتاج في العصمة الى ركن قوى منها لقوة المناقض بخلاف الملك فانه لا يحتاج في عصمته الى ركن قوى منها لضعف المناقض الذى فيه لان المناقض الذى في الملك كامكان الصعود في الحجر لا يحتاج في مقابله الى ضد قوى و لقد قال رسول الله صلى الله عليه وآله في هذا المقام في تفضيل بنى آدم على الملائكة لما سأل على عليه السلام عن ذلك و ان من الملائكة لمن باقة بقل خير منه ، و ليس ذلك الا لضعف جانب عصمته و مع هذا انما منعت ذلك الملك عن المعصية مع ضعفها لضعف المقتضى للمعصية الا ترى انه مع كونه معصوما باقة بقل خير منه و على كل تقدير قد ورد انه قد اختلف جبرئيل عليه السلام مع ميكائيل عليه السلام فيما معناه ان قال جبرئيل عليه السلام من اذنب و تاب افضل ممن لا يذنب و قال ميكائيل عليه السلام من لم يذنب افضل ممن اذنب و تاب فقالا لا نبرح حتى ينزل علينا الوحي فاتى الوحي من الله سبحانه من اذنب و تاب افضل ممن لم يذنب لأنه اذا اذنب و تاب كان كمن لم يذنب وبقى عليه انكسار المعصية فهو افضل ، فعلى هذا ربما يكون غير المعصوم بخوفه من الذنوب او وقوعها ينال رتبة اعظم ممن تكون ادنى رتبة من مراتب العصمة مانعة له من الذنوب لضعف انيته كما في الملائكة و هذا انما يتحقق في ضعيف الآنية ، و قوله سلمه

الله « فان قلنا ان نور الملك منبجس من نور المؤمن فكيف يكون المنبجس افضل من المنبجس منه » مناقض لمراده لانا نقول اذا كان نور الملك منبجسا من نور المؤمن كان نور المؤمن افضل من نور الملك وهذا دليلا.

قال سلمه الله: و ما معنى ما ورد عنهم عليهم السلام فى ان صفات الواجب تعالى اذا قلنا عالم اى لا جهل فيه حى اى لا موت فيه وهكذا تنفى عنه تعالى صفة النقص و ورد كمال توحيده نفى الصفات عنه بالنسبة للذات لا فى العلم فقولنا عالم اى لا جهل فيه و ان كان نفى نقض عنه الا انه مستلزم لثبوت الصفة و هو عالم فنفى الجهل يستلزم وصفه بالعلم.

اقول اعلم ان الناس اختلفوا فى وصف الله بالعلم اذا قلنا عالم ما المراد به فقيل معناه ان هناك وصف وجودى مفهومه مخالف لمفهوم الذات الا ان الذات و العلم متحدان فى الوجود و هذا معنى باطل لأنه اذا كان هذا الوصف مخالفا لمفهوم الذات دل على تمييز الذات و العلم فى الفهم و الادراك و المتميز المدرك لغيره حادث و لا يجوز ان يوصف سبحانه بحادث، و قيل انه عين الذات و غير الذات و هذا ايضا باطل لاشتماله على التناقض فان ما هو عين الذات لا يكون غير الذات و ما يكون غير الذات لا يكون عين الذات، و قال المتكلمون من الامامية ان وصفه سبحانه بهذه الصفات لا بد ان يرجع معانيها الى السلوب فمعنى انه عالم و العلم عين ذاته انه ليس بجاهل و معنى انه قادر انه ليس بعاجز و معنى انه سميع انه ليس بأصم و معنى انه بصير انه ليس باعمى و هكذا باقى الصفات و هذا ايضا باطل لأنه اذا فرضت ان علمه عين ذاته كيف يجوز ان يكون معنى ذلك ان ذاته هى معنى السلب اى ذاته عدم الجهل هى عدم العجز هى عدم الموت هى عدم الصمم هى عدم العمى لان صفاته اى هى (صفاته هى خ ل) ذاته فاذا كانت معنى صفاته عدم اضدادها كانت عدما لرجوعها الى الاعدام و انما معنى كون صفاته عين ذاته و معنى توحيدها نفى الصفات عنها انه لم يكن هناك كثرة و ان معنى العلم هو الله و معنى القدرة هو الله وهكذا و ان تكثر هذه الاسماء من باب الترادف و ليس المراد ألا صفة له

بل المراد ان معنى علمه هو الله ومعنى قدرته هو الله و ان الصفة هو الموصوف لان ذاته كاملة لم تفقد صفة كمال و ليس في ذاته شئ غيره و لم يكن فيه كثرة لافى الوجود و لافى الذهن و لافى نفس الامر .

قال سلمه الله : و هل الجن مكلفون بتكاليف الانسان من صلاتنا هذه و صومنا و زكاتنا و حجبنا و جريان منا كحجتنا من المحرمات المذكورة في الكتاب العزيز و توارثنا و ما الدليل على ذلك من السنة المطهرة او لهم تكليف مغائر لتكليفنا و هل ورد في السنة انهم يموتون موتا ام قتلا فقد سمعت انهم لا يموتون الا بالقتل .

اقول المروى عن النبي صلى الله عليه و آله ان الجن على خمسة اصناف صنف حيات و صنف عقارب و صنف حشرات (في خ ل) الارض و صنف كالرياح في الهواء و صنف كبنى آدم عليهم الحساب و العقاب و هؤلاء هم الذين يجرى عليهم التكليف و اما الاقسام الاربعة الاول فحكم تكليفهم حكم تكليف نظائرهم ممن ينسب الى بنى آدم لان كل ما سوى الله مكلفون و ان من شئ الا يسبح بحمده و لكن لا تفقهون تسييحهم و الذين كبنى آدم يشاركون بنى آدم في كيفية التكليف و كل نوع من الجن امم امثالنا و ارسل اليهم رسل من نوعهم قال الله تعالى يا معشر الجن و الانس الم يأتكم رسل منكم يتلون عليكم آياتنا و قال تعالى و ان من امة الا خلا فيها نذير و قال تعالى و ما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه ليبين لهم و هذا ظاهر ، و اختلف العلماء و المفسرون في جواز مناكحة بنى آدم لهم و استدلل المجوزون باصل الایجاد فى بنى آدم و ان الله انزل يوم الخميس بعد العصر على شيث عليه السلام حورية من الجنة و امر آدم ان يزوج شيث عليه السلام بها و اسمها منزلة و انزل يوم الجمعة بعد العصر جنية من الجنة و اسمها نزلة او بالعكس و امر آدم ان يزوج ابنه يافث بها فانت الحورية لشيث عليه السلام بولد و اتت الجنية ليافث بن آدم بينت و لما بلغا امره فزوج ابن شيث عليه السلام بينت يافث فكان التناسل منهما فما كان فى اولادهما من حسن الخلق و الخلق فمن الحورية و ما كان فى اولادهما من سوء

الخلق والخلق فمن الجنية وام بلقيس جنية اخذها الهدهاد ابو بلقيس فولدت له بلقيس وقال تعالى لم يطمئنهن انس قبلهم ولا جان وهو بظاهره يدل على ان اهل الجنة الجن والانس يتزاوجون واستدل المانعون بان السنة دلت على ان التناكح لا يكون بين نوعين والا لجاز نكاح الحيوانات والجن نوع غير نوع الانس واما آية لم يطمئنهن انس قبلهم ولا جان فالمعنى فيها لم يطمث الانسيات قبلهم انس ولم يطمث الجنيات قبلهم جان و اذا قام الاحتمال المساوى بطل الاستدلال والذى يظهر لى من ملاحظه الادلة الجواز على كراهة واما حكم الجن فى الموت فأنهم مثل بنى آدم منهم من يموت ومنهم من يقتل واما الذين سمعت بأنهم لا يموتون موتا و انما يقتلون قتلا فهم الشياطين فانهم لا يموتون و انما يقتلون قتلا لأنهم مجردون عن المواد العنصرية .

قال سلمه الله : و قد ورد فى تفسير العياشى عن الصادق عليه السلام فى تفسير قوله تعالى الم تر الى الذين قيل لهم كفوا ايديكم قال الحسن فلما كتب عليهم القتال مع الحسين عليهما السلام قالوا ربنا لولا اخرتنا الى اجل قريب الى خروج القائم عليه السلام من القائل هذا لولا اخرتنا الخ .

اقول : كان اناس من الشيعة مع الحسن بن على عليهما السلام فلما صالح معوية اعترضوا عليه و طلبوا القتال حتى قال بعضهم للحسن عليه السلام يا مذل المؤمنين فقال عليه السلام لهم يا سبحان الله اذا علمتم انى امام مفترض الطاعة فلم تعترضون على فلما خرج الحسين عليه السلام كتب الله عليه و على اهل الارض ان يقاتلوا معه فلما كتب عليهم القتال مع الحسين عليه السلام قالوا ربنا لم كتبت علينا القتال لولا اخرتنا الى اجل قريب الى خروج القائم عليه السلام فأن معه النصر والظفر و كان من جملة من قال ذلك رجل الآن ما يحضرنى اسمه كان مع الحسين عليه السلام حين خروجه من المدينة الى العراق قال للحسين عليه السلام انى خرجت بمال كثير و اخشى ان يضيع و خرجت و لم اوص الى اهلى فأذن لى فى الرجوع قال عليه السلام قد اذنت لك فنزل تأويل الآية فيه .

قال سلمه الله : و ما الدليل العقلى يدل على ان نبينا صلى الله عليه و آله

خاتم النبيين ولا نبى بعده.

اقول: اغلب الادلة العقلية تكون مستنبطة من النقل فان العلامة (ره) صنف كتاب الالفين و اغلب ادلته العقلية تستنبط من النقل و لا يقال ان هذه ليست بادلة عقلية لكونها من النقل مثل ما قال (ره) فى استدلاله بقوله افمن يهدى الى الحق احق ان يتبع الى آخر الآية و ذلك لان الدليل العقلى لا ربط بالنقل يكون فى الاغلب بعيد الادراك لكونه مؤلفا من الفطرة قبل اكتسابها لشئ فلا يدركه الا العقل الطبيعى اذا كان قويا و انا اورد لك دليلا من هذا النحو فاعلم ان الدليل العقلى الذى انه صلى الله عليه و آله افضل خلق الله من النبيين و المرسلين و الملائكة المقربين فانه اذا ثبت انه صلى الله عليه و آله افضل و جب ان يكون اخيرا لان ما كان اعلى فى الوجود و جب ان يكون اخيرا فى الظهور الا ترى العقل لما كان اعلى ما فى الانسان و جب ان يكون آخر ما يظهر فى الانسان و اكمل مراتبه آخر مرتبة منه و هذا كالثمرة فانها غاية الشجرة و هى آخر ما يظهر و الورق يخرج اولا لأنه انزل مراتب ظهورات الشجر و ذلك لان الاشياء كلها نازلة من الخزائن الالهية قال تعالى و ان من شئ الا عندنا خزائنه و ما ننزله الا بقدر معلوم فالانسان اول ما يظهر منه النطفة ثم العلقه ثم المضغة ثم العظام ثم يكسى لحما ثم ينشئ خلقا آخر فتظهر فيه النفس الحيوانية الفلكية الحسية عند تمام الاربعة الاشهر بالولادة الجسمانية ثم تظهر فيه النفس الناطقة القدسية اذا تم له تسعة اشهر عند الولادة الدنياوية فتقوى شيئا فشيئا و ذلك ان الرأس المختص به من الملك المسمى بالعقل عليه غشاوة تكشف تلك الغشاوة عن وجه ذلك الرأس المختص بذلك الانسان شيئا فشيئا و كل ما كشف جزء من ذلك الغطاء عن ذلك الوجه اشرق نور ما انكشف منه على قلب ذلك الصبى حتى ينكشف ذلك الغطاء كله فيقع نور ذلك الرأس من ذلك العقل على قلب ذلك الصبى فيعرف الخير و الشر و الجيد و الردى فيكلف و هذا النور المشرق على قلب ذلك الصبى هو عقله ينكشف كله عند بلوغ ذلك الغلام و هو آخر ما يظهر عليه و ينزل اليه من عالم الغيب و آخر ما ينزل هو اعلى ما نزل و هذا ظاهر

فاذا عرفت ما اشرنا اليه ظهر لك انه صلى الله عليه وآله يجب ان يكون خاتم النبيين صلى الله عليهم اجمعين لأنه غايتهم و الغاية يجب ان تكون آخرًا و مما يشير اليه دعاء ليلة المبعث السابعة و العشرين من شهر رجب في قوله عليه السلام اللهم انى اسألك بالتجلى الاعظم فى الليلة من الشهر المكرم فاشار عليه السلام الى ان اعظم تجليات الحق عز و جل لجميع خلقه ما تجلى به ببعث محمد صلى الله عليه وآله فيجب ان يكون خاتم النبيين صلى الله عليه و عليهم اجمعين فافهم .

قال سلمه الله : و قد ورد عن الكاظم عليه السلام كما فى المناقب ان دواب الارض كلها كالخنفساء و الفار و غيرها تتولد من الارض و لاترضع ولدها و انما تعيش بالتراب و كيف تتوالد بسفاد ام لا فان كان بغير سفاد فما العلة فى كونهما زوجين ذكرًا و انثى .

اقول : اعلم ان كل ما خلق الله فى الارض فهو من الآدميين الالف الالف آدم كما فى رواية جابر بن يزيد عن الباقر عليه السلام فى قوله تعالى بل هم فى لبس من خلق جديد ما معناه اترى ان الله تعالى لم يخلق غيركم بلى والله لقد خلق الله الف عالم و الف الف آدم أنتم فى آخر العوالم و آخر الآدميين و كل عالم اوله آدم و هو مخلوق لا من اب و ام ظاهرين بل من اب و ام باطنين و هما المادة و الصورة الاب المادة و الام الصورة كما هو فحوى رواية سليمان بن خالد عن الصادق عليه السلام و باقى ذلك العالم اغلبه بالتناكح و قد يكون بغير اب و ام ظاهرين بالتناكح بل بالكون بالتعفين اى الاب و الام الباطنين المادة و الصورة الا ان الغالب فى كل عالم بعد آدمه و حوائه الكون بالتناكح ثم على فرض التكون بغير التناكح قد يكون فى الكائن ان يكون فيه الزوجان اما لجواز الكون بالتناكح او لمقتضى التكوين فان ما يكون قد تكون مادته تقتضى الذكورية او تقتضى الانوثة و قد يقتضى ذلك التكوين كما اذا كان التأليف فى الجانب الايسر من المكون جزءين من النفس و فى الجانب الايمن منه جزءا واحدا من العقل فيخرج المكون انثى او بالعكس فيخرج المكون ذكرًا يهب

لمن يشاء اناثا و يهب لمن يشاء الذكور او يزوجهم ذكرانا و اناثا ، فعال لما يريد سبحانه و تعالى .

قال سلمه الله : و ما معنى ما ورد عن الجواد عليه السلام لما سئل ايما افضل زيارة جدك الحسين عليه السلام او ابيك قال عليه السلام زيارة ابي افضل لان الحسين عليه السلام يزوره كل احد و ابي لا يزوره الا الخواص من الشيعة مع ما ورد من افضلية زيارة الحسين عليه السلام .

اقول : وجه زيارة الحسين عليه السلام من كل احد ان امامة الحسين عليه السلام يقول بها الامامية و النواوسية و الكيسانية و الزيدية و الاسماعيلية و الواقفية و لا يقول بامامة الرضا عليه السلام الا الامامية و اذا قلت زواره الامام عليه السلام اقتضت الحكمة ان يزيد فضل زيارته لان قلة زيارته ليست بتقصيره فاذا زاد فضل زيارته رغب الناس فيها و اما اليوم فالحسين عليه السلام لقربه من رسول الله صلى الله عليه و آله كان زواره اكثر من جهة العامة بخلاف الرضا عليه السلام و ايضا لبعده عن قبر رسول الله صلى الله عليه و آله و لبعده عن بلد ولادته و مسقط رأسه و مأوى نفسه فهو عليه السلام غريب الدار بعيد المدى و كل ذلك موجب لان تعطف الرحمة عليه و على زواره و ذلك و امثاله مقتضى لزيادة فضل زواره .

قال سلمه الله : و ما معنى ما ورد في تفسير الامام عن الرضا عليه السلام في سنقرئك فلا تنسى الا ما شاء الله ان ينسبك فيرفعه عن قلبك كما في آية ننسها برفع رسمها و قد تلى و عن القلوب حفظها و عن قلبك يا محمد ما معنى رفعه عن قلبه صلى الله عليه و آله و ما معنى الحديث من حيث هو كله ، الى آخر كلامه ادام الله اكرامه .

اقول : معنى رفعه القرآن عن قلبه مختلف باختلاف المرفوع فان كان من منسوخ التلاوة و الحكم فرفعه عن قلبه اعلامه بأنه مما لا تجوز قراءته و ان وقت حكمه انقضى فأن كان كل شيء مؤجل مثل اجل زيد فكما ان زيدا اقتضت مصلحة الایجاد ايجاده عشر سنين فاذا انقضى وقت مصلحة الایجاد مات و

الحكم يرتفع و هو المعبر عنه بالنسخ فأنساء الحكم رفعه و انزال ما تقتضيه المصلحة و يثبت فى قلبه صلى الله عليه و آله هذا كما حصل له صلى الله عليه و آله حين نسخ حكم الصلوة الى بيت المقدس و اثبت فى قلبه حكم ال صلوة الى الكعبة و ان (و اذا خ ل) كان منسوخ الحكم ثابت التلاوة اثبت الله فى قلبه (صلى الله عليه و آله خ ل) الحكم الثابت و نسخ الحكم الاول و ان كان منسوخ التلاوة ثابت الحكم اثبت فى قلبه (صلى الله عليه و آله خ ل) ارتفاع وجود تلاوته و بقى حكمه فى نسخ الحديث القدسى و ان كان ثابت التلاوة و الحكم استمر وجود الجهتين فيما امر بتبليغه و هنا معنى آخر للنساء و النسخ و هو الامر بالاعراض عنه فى الوقت (فى المدة خ ل) الفلانى و الاقبال عليه فى الوقت الآخر مثاله فى حقلك انك تعرف اعراب زيد قائم من علم النحو فاذا سألت عن اعرابه قلت زيد مبتدأ و قائم خبره و اذا لم تكن بصدد بل تتكلم فى احكام الوضوء من علم الفقه التفت قلبك و خيالك الى علم الفقه و اعرضت عن علم النحو و نسيت اعراب زيد قائم و معنى قولنا انك نسيت نريد به انك لست بصدده و انما خيالك متوجه الى احكام الوضوء من الفقه و لست ناسيا لمسألة اعراب زيد قائم الا انك لست بصدده فاعراضك عن هذا ليس عن نسيان له و لا لسهو فالانساء هنا هو التأخير فأن كان المؤخر أنتهت مدة وجوده محى من محل ظهوره و استعماله فيعدم من محله بنفى معيناته فيلحق باصل مبدئه و قد يلحق بامكانه الا ان هذا نادر الوقوع و ان كان أنتهت مدة استعماله لحق بمبدئه يسبح الله فيه و يقدسه و اما قوله سنقرئك فلا تنسى فلا هنا نافية للنسيان بمعانيه الثلاثة الترك و التأخير و محو الصورة و استثنى من ذلك ما تأتى به مشية الله من اثبات النسيان فى الثلاثة المعانى او بعضها برفعه من القلوب بمحو الصورة او تأخير القراءة الى وقت الحاجة و الاشتغال بغيرها بان يكون بصدد شئ آخر و منه ما روى فى اكل الكاظم صلوات الله عليه العنب و الرمان المسمومين معللا بأنه غاب عنه الملك المحدث بمعنى ان عقله توجه الى الحضرة الالهية امتثالا لامره حتى غفل عما سوى الله الذى من جملة اكل العنب و الرمان المسمومين فعبر

عن توجهه الى الله واعراضه عن الدنيا وما فيها بغيوبة الملك المحدث فافهم و
تأمل في ما ذكرته لك يظهر لك كل ما تحتاج اليه من معاني هذا الحديث و
امثاله و الحمد لله رب العالمين ، و فرغ من تسويدها العبد المسكين احمد بن
زين الدين الهجرى الاحسائى فى اليوم التاسع عشر من شهر شوال سنة اربعين و
مأتين و الف من الهجرة النبوية على مهاجرها و آله افضل الصلوة و ازكى السلم
حامدا مصليا مستغفرا .

تمت .

رسالة مختصرة في جواب سائل عن ثلاث مسائل

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد المرحوم
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة المختصرة فى جواب سائل عن ثلاث مسائل

- اسأل من جنابكم ان يعلمنى كيفية زیارت عاشور مع زیارت ششم ٩٠٢
و ایضا اسأل من جنابكم ان سلمان رضى الله عنه دخل فى دار فاطمة
صلوات الله علیها و تكلم معها ام لا و الاحادیث الذی یقرء من هذه
الجهة فى المنابر صحیح ام لا ٩٠٢
و اسأل من جنابكم هل یجوز طلب مرتبة المعصوم لغير المعصوم (ع) ام
لا ٩٠٢

بسم الله الرحمن الرحيم

اسأل من جنابكم ان يعلمنى كيفية زيارت عاشور مع زيارت ششم وايضا
اسأل من جنابكم ان سلمان رضى الله عنه دخل فى دار فاطمة صلوات الله عليها
و تكلم معها ام لا والاحاديث الذى يقرؤه من هذه الجهة فى المنابر صحيح ام لا
واسأل من جنابكم هل يجوز طلب مرتبة المعصوم لغير المعصوم (ع) ام لا وكل
هذه المسائل اشرح لى مع البرهان اسأل من جنابكم ان دعونى ان يوفقنى الله
فى العبادة مع الاخلاص (كذا).

بسم الله الرحمن الرحيم

اما زيارة عاشواء فتصلى ركعتين بعد الزيارة وبعد السجود قريبا ام بعيداً
والاحتياط فى البعيد ان يصلى ركعتين قبل الزيارة و ركعتين بعد الزيارة قبل
اللّعن و ركعتين بعد اللّعن و التسليم و ركعتين قبل السجود و ركعتين بعد
السجود و اما زيارة ششم فأننا اذا زرتها صليّت ركعتين لزيارة على عليه السّلم و
ركعتين لعلّى عليه السّلم و لآدم (ع) و ركعتين لعلّى عليه السّلم و لنوح (ع) و اما
تكلم سلّم مع فاطمة فبقدر الضرورة و كذلك كلامها مع غيره من الاجانب و
اما طلب مرتبة المعصوم لغير صنفه كطلبنا رتبة الانبياء و الائمة عليهم السّلم و
كطلب جميع الانبياء عليهم السّلم غير محمد صلى الله عليه و اله لرتبة الائمة
الاثنى عشر عليهم السّلم فلايجوز حتى لو كان فى صلوة الطالب بَطَلَتْ كائنا
مَنْ كان و أدلّة ذلك الاخبار و الاجماع فى بعضها و كتب احمد بن زين الدين .

(خاتمه الشريف :) احمد بن زين الدين

رسالة مختصرة في جواب سائل عن مسألتين

من مصنفات الشيخ الاجل الا واحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة المختصرة فى جواب سائل عن مسألتين

- قال : لما قالوا وجود البارى عين ذاته لعدم انفكاك الوجود عن الذات
قال بعضهم لا يلزم من عدم الانفكاك ان يكون الوجود عين الذات بل
يجوز ان يكونا متلازمين بحيث يستحيل منهما الانفكاك ، ما يقول مولانا
فى قول هذا البعض ٩٠٦
- قال : لما سئل الاخفش عن علة الكسر فى الليل اذا يسر قال لأن الليل
لا يسرى بل انما يسرى فيه ، المرجو عن مولانا تفسير قول الاخفش
ايضا ٩٠٦

بسم الله الرحمن الرحيم

مولانا ادام الله وجودكم لما قالوا وجود الباري عين ذاته لعدم انفكاك الوجود عن الذات قال بعضهم لا يلزم من عدم الانفكاك ان يكون الوجود عين الذات بل يجوز ان يكونا متلازمين بحيث يستحيل منهما الانفكاك ما يقول مولانا في قول هذا البعض . و مسألة لما سئل الاخفش عن علة الكسر في الليل اذا يسر قال لأن الليل لا يسرى بل انما يسرى فيه المرجو عن مولانا تفسير قول الاخفش ايضا .

اجاب مولانا ادام الله وجوده و قال : اذا قيل الوجود عين الذات فالمعنى انه هو الوجود لا انه شيء و وجوده شيء آخر حتى يقال ان الوجود غير منفك عن الذات او انها متلازمان بل القول بأن وجوده غير منفك من ذاته و انها متلازمان ينافي التوحيد بل انه تعالى هو الوجود و الوجود هو ذاته و ليس معنى هذا الوجود هو ما تفهم و تعرف من وجود الخلق بل لا يعرف ما هو الا هو .

و اما جواب الاخفش فمعناه و الليل اذا يسر حذفت الياء تخفيفا للفظ و راحة للقارى من تكلف الكسر اشباعه حتى تظهر و بمناسبة السجع فَلَوَّحَ عن هذا التخفيف بأن الليل لا يسرى و انما يسرى فيه يعنى ليس حذف الياء من اصل الكلمة و لا بسبب العامل و انما هو للسجع و تخفيف على القارى و ذلك لأن العرب كانوا اذا سافروا و جاء آخر الليل نزلوا للاستراحة فتركوا السير كما ان القارى اذا وصل آخر هذه الكلمة اعنى يسر ترك التحريك للياء للسجع و الاستراحة .

كتب احمد بن زين الدين و السلام و كان في دار العبادة يزد في ١٥ شهر ربيع الثانى من شهور سنة ١٢٣٨ .

(هذه الرسالة قد نقلت من كتاب جنتان مدهامتان للملا على اكبر النهاوندى و كتاب خرابات للميرزا على اكبر الهمدانى) .

رسالة في معنى عبارة من حديث في اشارات النبي (ص)

والحديث طويل وهو مروي في البحار عن الحسن عليه السلام
من مصنفات الشيخ الاجل الا واحد المرحوم
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى معنى عبارة من حديث فى اشارات النبى (ص)
 و الحديث طويل و هو مروى فى البحار عن الحسن (ع) فى حالات النبى
 (ص) وقد شرح (اع) العبارات التالية منه :

- ٩١٠ اذا اشار اشار بكفه كلها
 ٩١٠ و اذا تعجب قلبها
 ٩١١ و اذا تحدث اتصل بها ف ضرب براحتة اليمنى باطن ابهامه اليسرى
 ٩١١ و اذا غضب اعرض و اشاح
 ٩١١ و اذا فرح غض طرفه
 ٩١١ جل ضحكته التسم
 ٩١١ يفتر عن مثل حجب الغمام
 قال الحسن عليه السلام فكتمتها الحسين عليه السلام زمانا ثم حدثته
 فوجدته قد سبقنى اليه و سأله عما سأله عنه و وجدته قد سأل اباه عن
 ٩١١ مدخل النبى (ص)، الخ

بسم الله الرحمن الرحيم

اعلم ان الاشارات بالايدي عند التكلم هي هيئات المعانى التى تعلق بها الخطاب كما اردت ان يأتىك الشخص او مأت بيدك بقبض الاصابع الى نحوك تشير بها الى المدعو ان تنتقل من مكانك الى كأنك تجذبه بها اليك و اذا اشرت اليه بالمضى دفعت باصابع يدك اليه بعكس اشارة الاقبال و كذلك ترفع يدك فى الاشارة الى العالى و تخفضها فى الاشارة الى السافل و تدير بها فى الاشارة الى المستدير و هكذا فالاشارات هيئات المعانى التى تعلق بها الخطاب للبيان و الناس تختلف فى ذلك على حسب استقامتهم و عدمها و لما كان صلى الله عليه و اله كما قال تعالى و انك لعلى خلق عظيم و قال تعالى و سراجا وهاجا مع ما ايده الله بالحكمة و حفظه بالعصمة كان فى ذلك و غيره بمكان ينحط عنه كلما سوى الله تعالى فكلما يرد منه فهو طبق ما فى مشية الله تعالى لذلك و نحن لانحيط بمراداته فى اشاراته لأنها على مقتضى عقله الكامل و استقامة طبعه و اعتدال مزاجه هذا مجمل الامر كله و قد يظهر (لنا خ ل) بعض ما يفعل (ص) على حسب ما اظهر .

فمن ذلك انه اذا اشار اشار بكفه كلها ، لأنه لو اشار ببعض الاصابع لكان البعض الاخر مصروفا عما توجه اليه المشار به فيكون ليد الشريفة باعتبار اصابعها جهتان و هو خلاف الاستقامة الحق من قوله تعالى و لا يلتفت منكم احد فكما يراد بالمخاطب فى الظاهر الجمع المشتمل على الافراد الحقيقية كذلك يراد فى التأويل افراد الشئ الاعتبارية .

و اذا تعجب قلبها ، اشارة الى غرابة المتعجب منه كأنه يطلب من الحاضرين تفسيره او طلب كشفه المعبر عنه بقلبه بان يجعل باطنه ظاهرا او تفاؤلا بالقلب التبين او التبيين كما فعل (ص) رداءه فى الاستسقاء تفاؤلا بقلب الجذب الى الخصب .

و اذا تحدث اتصل بها فضرب براحته اليمنى باطن ابهامه اليسرى ، للتنبيه بالضرب او التقرير على وجه لا يكون تصدية كما يفعل المشركون الذين حكى الله عنهم و ما كان صلاتهم عند البيت الا مكاء و تصدية اى تصفيقا بالراحتين احديهما على الاخرى .

و اذا غضب اعرض و اشاح ، اى اذا غضب اعرض لان اقباله بوجهه الكريم اقبال رحمة الله و اذا غضب اشار بصرف الرحمة و هو غضب الله استجير بالله و رسوله (ص) من غضب الله و رسوله (ص) ، و اشاح اى الح فى غضبه حتى ينتصر اذ لا صارف له لان فعله فعل الله (تعالى خ ل) كما قال و مارميت اذ رميت و لكن الله رمى .

و اذا فرح غرض طرفه ، اى استحيى من الله و استكان لله فان الله لا يحب الفرحين و اما قوله تعالى قل بفضل الله و برحمته فبذلك فليفرحوا فالمراد به الرضاء به لا الرضاء بحطام الدنيا و الا فان الممدوح من حال المؤمن ان يخاف عند الطاعة كما لا يقنط عند المعصية .

جل ضحكك التبسم ، لان القهقهة خفة و استفزاز بالعقل و التبسم طلاقة البشر و الله يحبه كما قال تعالى لعيسى و يحيى عليهما السلام فيما اختلفا فيه احكما الى الطلق البسام .

يفتر عن مثل حجب الغمام ، اى اذا تبسم بدت اسنانه كالبرد النازل من السحاب لبياضها و صفائها .

قال الحسن عليه السلام فكتمتها الحسين عليه السلام زمانا ثم حدثته فوجدته قد سبقنى اليه و سأله عما سألته (عنه خ ل) و وجدته قد سأل اباه عن مدخل النبي (ص) الخ ، و انما كنتم الحسن عليه السلام صفة النبي صلى الله عليه و آله اخاه الحسين عليه السلام بامر الملك المحدث ليتبين للمؤمنين ان الحسن عليه السلام و ان كان افضل من الحسين عليه السلام و اكبر الا انه لا يستمد منه و انما يستمد ممن يستمد منه الحسن عليه السلام (يستمد الحسن منه خ ل) لان موردهما واحد . قوله « فوجدته قد سبقنى اليه » يريد به انى وجدت الحسين

عليه السلام قد سبق تعلیمی له بان تعلم من ابيه عليه السلام لا انه قد سبق تعلمی لان الحسن عليه السلام قد تعلم ذلك قبل الحسين عليه السلام . و اعذر فأن القلب غير مجتمع و ليس لی وقت و الاشارة تكفی لاولی الالباب و صلی الله علی محمد و اله الاطیاب و كتب احمد بن زین الدین الاحسائی .

رسالة في جواب سائل عن ثلث عشرة مسألة

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة فى جواب سائل عن ثلث عشرة مسألة

- ان فى موضع حكم الفقهاء (رض) بصفة الصلاة اذا وقعت بين المشرق والمغرب هل هذا الحكم عام من طرفى المغرب والمشرق بحيث لو وقعت الى الشمال والجنوب لكنت صحيحة او يختص بما اذا وقعت بين المشرق والمغرب من طرف الجنوب فقط فاذا كان كذلك فلم لم يتعرضوا بما اذا كانت من طرف الشمال
- ٩١٦
- ان قول عيسى بن مريم (ع) كنت عليهم شهيدا ما دمت فيهم فلما توفيتنى كنت أنت الرقيب يصير دليلا لمن يقول قول الميت كالميت ام لا
- ٩١٦
- ان المقصود من الجنة والنار اى شىء فى هذا الحديث ما فيكم من احد الا وقد عاين الجنة وما فيها وعين النار وما فيها ان كنتم تصدقون بالكتاب والمراد بالكتاب اى آية منه
- ٩١٦
- ان قول الحسن (ع) فى حديث انا اخبركم عن اخ لى كان من اعظم الناس فى عيني وكان رأس ما عظم به فى عيني صغر الدنيا فى عينه، من مراده (ع) بذلك الاخ هل هو معين او فيهم
- ٩١٦
- انى سمعت من ثقات معتمدين انهم رأوا بيضة و اصل بعض شجر يضيئان فى الليل كالسراج فما السبب والعلة فى ذلك
- ٩١٧
- ان فى ارضنا بيداء طويلة يوارى عشرين فرسخا تقريبا وفيها قبور كثيرة و على كل قبر احجار كثيرة بلون يضرب على الحمرة لا يدري انها لمن، الى ان قال: هل يجوز الترحم عليهم اولا، الخ
- ٩١٧
- ان فى بعض الاوقات يوجد دم فى البيضة و فى الحليب هل هذا الدم نجس و تلك البيضة والحليب حرام ام لا
- ٩١٧
- يَتَوَان فى بلادنا شجرة مشمش رأينا سنين نواها حلوا لَبَّها و الآن نراها

٩١٧

تغير لب نواها فصار مرّاً وبالعكس ايضاً

اي المعاصي ينسب الى الشيطان و ايها ينسب الى النفس و هل يجوز ان

٩١٨

ينسب المختص باحدهما الى الآخر حقيقة او مجازاً او لا

في الحديث ان لله تعالى واديا من ذهب لو رامه البخاتي لحماه باضعف

خلقه النمل ، هل الوادي في اي البلاد و مبدؤه من اين و منتهاه الى اين و

هل ينتفع الناس به ام لا و لو لم ينتفعوا به فكيف التوفيق بينه و بين آية

خلق لكم ما في الارض جميعاً و ان امكن الانتفاع فكيف يتأتى مع

٩١٨

ممانعة النمل

ان كوكب الزهرة مدة خمسة اشهر تقريباً تطلع من المشرق قبل الصبح

بساعتين او ثلاث تقريباً و هو مستقيم غير راجع فعلى حسب سيره على

الاستقامة ينبغي ان يختفي الآن بل قبل هذا الزمان و لا اقل من طلوعه

٩١٩

قبل الصبح او بعينه و مع هذا تطلع بعد قبله بساعة

في الحديث ان الارض تستصرخ و تستغيث الى الله تعالى من ثلاث من

دم حرام صب عليها و من غسل من زنا و من النوم عليها قبل طلوع

الشمس ، اما الدم و النوم ظاهر و اما الغسل فهو عبادة واجبة فكيف

٩١٩

تكون موجبة لصراخ الارض

ان في مثل عبارة لاتزغ قلوبنا ، صعوبة في اداء كل من الغين و القاف من

٩١٩

مخرجه فهل يجوز قلب الغين بالقاف و الادغام ام لا

بسم الله الرحمن الرحيم

السؤال: افيدوا ضاعف الله تعالى قدركم و اصلح امركم ان فى موضع حكم الفقهاء رضوان الله تعالى عليهم بصحة الصلاة اذا وقعت بين المشرق و المغرب هل هذا الحكم عام من طرفى المغرب و المشرق بحيث لو وقعت الى الشمال و الجنوب لكانت صحيحة او يختص بما اذا وقعت بين المشرق و المغرب من طرف الجنوب فقط فاذا كان كذلك فَلِمَ لَمْ يتعرضوا بما اذا كانت من طرف الشمال .

الجواب: ان قول الفقهاء جرى على ما يوافق الحديث و الحديث كان على حسب قبلة السائل و هى من طرف الجنوب و ذكرهم كذلك لا يستلزم الاختصاص .

السؤال: ثم افيدوا عظم الله خطرکم و كثر اثرکم ان قول عيسى بن مريم على نبينا و آله و عليه السلام كنت عليهم شهيدا ما دمت فيهم فلما توفيتنى كنت أنت الرقيب يصير دليلا لمن يقول قول الميت كالمت ام لا .

الجواب: الشهادة الاطلاع على الغير لا العلم به فلا يكون دليلا للمشهور الا اذا اريد بالشهادة العلم .

السؤال: افيدوا ان المقصود من الجنة و النار اى شىء فى هذا الحديث ما فيكم من احد الا وقد عاين الجنة و ما فيها و عاين النار و ما فيها ان كنتم تصدقون بالكتاب و المراد بالكتاب اى آية منه .

الجواب: المراد بالمعاينة هو رؤيتها فى القرآن لأن خبره معاينة بل اصح من المعاينة .

السؤال: افيدوا ان قول الحسن بن على بن ابى طالب عليهما السلام فى حديث انا اخبركم عن اخ لى كان من اعظم الناس فى عينى و كان رأس ما عظم به فى عينى صغر الدنيا فى عينه ، مَنْ مراده عليه السلام بذلك الاخ هل هو معين

أو فيهم .

الجواب : لا يبعد ان يكون ذلك الاخ سلمان الفارسي لقول الصادق (ع) فيمن ادعى انه من شيعة على الخلف قال له فاذا أنت مثل الحسن والحسين و سلمان و لم يكن في الصحابة احد صغرت الدنيا في عينه مثل سلمان الفارسي ، و كتب احمد بن زين الدين والحمد لله رب العالمين .

السؤال ثم افيدوا ابقاكم الله تعالى دهر الداهرين و جزاكم جزاء الشاكرين انى سمعت من ثقات معتمدين انهم رأوا بيضة و اصل بعض شجر يضيئان في الليل كالسراج فما السبب والعلة في ذلك .

الجواب : ان الشجر اذا كان فيه صلابة و شفافية و في وسطه كمودة و كدورة و صقالة خاصة وقع نور صلابته و شفافيته على صقالة وسطه و انعكس منها فيحصل منه الضوء و هذا كثير في الاشجار و الحيوانات و لاسيما في قشور الروبيان و هو السمك المعروف و كذلك البيضة .

السؤال : ثم افيدوا ان في ارضنا بيداء طويلة يوارى عشرين فرسخا تقريبا و فيها قبور كثيرة و على كل قبر احجار كثيرة بلون يضرب على الحمرة لا يدري و لا يخبر احد من المعمرين انها لمن و هل هم مقتولون او ميتون و في اى زمان وقع عليهم القتل او الموت و انهم مؤمنون او كافرون هل يجوز الترحم عليهم او لا فاخبرونا بالحال زاد علمكم و فضلكم ذو الكرم والجلال .

الجواب : قال الله سبحانه فما بال القرون الاولى قال علمها عند ربى في كتاب لا يضل ربى ولا ينسى .

السؤال : افيدوا ان في بعض الاوقات يوجد دم في البيضة و في الحليب هل هذا الدم نجس و تلك البيضة و الحليب حرام ام لا .

الجواب : اما العلقة الدم اذا وجدت في البيضة فانها نجسة و حرام و اما ما يوجد في الحليب فان كان مجرد الحمرة فهو طاهر حلال و ان علم دم قطعا و ان كان قليلا هو نجس حرام .

السؤال : يتنوا ان في بلادنا شجرة مشمش رأينا سنين نواها حلواً لبها و

الآن نراها تغير لبّ نواها فصار مرّاً والعكس ايضاً.

الجواب: اما تغير لبّ نوا المشمش من الحلاوة الى المرورة فلأنه ان جرى فيه عرق من المّزن العذب كان حلوا وان كان قبل ذلك مرّاً وان جرى فيه عرق من بخار البحر المالح الاجاج و من بخار شجرة الزقوم كان مرّاً وان كان قبل ذلك عذبا.

السؤال: افيدوا كرمكم الله ان اى المعاصى ينسب الى الشيطان و ايهما ينسب الى النفس و هل يجوز ان ينسب المختص باحدهما الى الآخر حقيقة او مجازا ولا.

الجواب: ان المعاصى التى ينسب الى الشيطان يجوز ان ينسب الى النفس لأن المعاصى لا تكون الا من كل منهما لا من خصوص احدهما لأن النفس مسكن الشيطان فلا يغرى بدونها ولا تعصى بدونه.

السؤال: يتنوا و توجروا ان فى الحديث ان لله تعالى واديا من ذهب لو رامه البخاتى لحماه باضعف خلقه النمل، هل الوادى فى اى البلاد و مبدؤه من اين و منتهاه الى اين و هل ينتفع الناس به ام لا و لو لم ينتفعوا به فكيف التوفيق بينه و بين آية خلق لكم ما فى الارض جميعا و ان امكن الانتفاع فكيف يتأتى مع ممانعة النمل.

الجواب: هو ما ذكره الرضا (ع) قال ان لله تعالى بلادا تنبت بالذهب قد حماها باضعف خلقه بالنمل فلو ارادتها الفيلة ما وصلت اليها و البلاد ما بين بلخ و البلت (بلت خ ل) بلاد بالمشرق ينسب اليها المسك الاذفر و انها تنبت بالذهب و فيها نمل كبار كالشاة و الكلاب لا تمرّ بها الطير فكيف غيره تكن (تمكّن خ ل) فى الليل فى وكرها فرما عبروا الموضع على الدواب التى تقطع ثلاثين فرسخا فى ليلة فيأتون فى الليل فيوقرون لاحمالهم (لاجمالهم خ ل) و يخرجون فاذا اصبحت النمل خرجت فى الطلب فلا تلحق شيئا الا قطعتة تشبه الريح فى شدة سرعتها و ربما اذا وصلوا اليهم شغلهم باللحم فاذا لحقتهم قطعت دوابهم، انتهى الحديث و الناس قد ينتفعون به كما فى الحديث و فيه ايضاً اظهار لقدرة

الله و عظمته و غناه فقله تعالى خلق لكم ما فى الارض جميعا اى للانتفاع و للاعتبار و كله أنتفاع ولا يخص به الانتفاع الخاص .

السؤال : افيدوا ان كوكب الزهرة مدة خمسة اشهر تقريبا تطلع من المشرق قبل الصبح بساعتين او ثلاث تقريبا و هو مستقيم غير راجع فعلى حسب سيره على الاستقامة ينبغى ان يختفى الآن بل قبل هذا الزمان و لا اقل من طلوعه قبل الصبح او بعيدة و مع هذا تطلع بعده بساعة .

الجواب : ان الزهرة سيرها كسير الشمس و عطارده و تقدمها و تأخرها ليس من جهة الاستقامة و الرجوع و غيرها لأن هذا حكم راجع الى التدوير و اما التقدم و التأخر فهو من جهة الخارج المركز و اختلافها فى محازات (محاذاة ظ) افلاك التدوير لبعضها بعضا فى منطقة البروج فيتقدم و يتأخر و هذا ما فهم و ان كان خلاف ما ذكروا .

السؤال : افيدوا ان فى الحديث ان الارض تستصرخ و تستغيث الى الله تعالى من ثلاث من دم حرام صبّ عليها و من غسل من زنا و من النوم عليها قبل طلوع الشمس ، اما الدم و النوم ظاهر و اما الغسل فهو عبادة واجبة فكيف تكون موجبة لصراخ الارض .

الجواب : اما ان الارض تستغيث من غسل من زنا فانه و ان كان الغسل واجبا للعبادة لكن غسالته غسالة حدث كان الداعى له عصيان الله سبحانه فالارض انما جعلت كفاة (كفائاً ظ) لفضلات المسببات عن طاعة الله سبحانه و لهذا تصرخ الارض من دم حرام .

السؤال : افيدوا ان فى مثل عبارة لاتزغ قلوبنا ، صعوبة فى اداء كل من الغين و القاف من مخرجه فهل يجوز قلب الغين بالقاف و الادغام ام لا .

الجواب : ان قوله لاتزغ قلوبنا لاتدغم عند الاكثر و من جَوَز الادغام ادغم الغين فى القاف لا العكس و من ادغم فلأنه من الادغام الصغير و هو لا يجب الا فى المتماثلين و الاولى عدم الادغام ، و كتب احمد بن زين الدين .

رسالة مختصرة في جواب سائل عن مسائل واذكار

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة المختصرة فى جواب سائل عن مسائل و اذكار

- سؤاله من طريق القرب من الله و حصول سعادة الدنيا و الآخرة ٩٢٤
- سؤاله الشفاعة ٢ سؤاله عن حقيقة معرفة الامام (ع) ٩٢٤
- سؤاله عن العلوم الذى ينبغى لطالب العلم ان يطلب ٩٢٤
- سؤاله عن الرياضة الشرعية ٩٢٤
- سؤاله عن جواز قراءة الادعية و الزيارات و ساير الختوم و شرائطها ٩٢٥
- سؤاله عن الذى يدفع ضعف البصر و الآفات و الاوجاع ٩٢٥
- سؤاله عن ذكر لسعة الرزق ٩٢٥
- سؤاله عن طرق الاستخارة ٩٢٥
- اذكار لمطالب مختلفة رويت بعد تمام الرسالة فمنها لسعة الرزق و طلب الولد و منها لحسن الحال و دفع الوسوسة و منها لدفع الاعداء و منها لمطالب الدنيا و الآخرة و منها للحفظ و منها للنجاة من الغم و منها لمن كان عليه ذنب و منها لمن كان فى ضيق و اراد تسهيل المخرج منه ٩٢٥

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآله الطاهرين .

اما بعد فيقول العبد المسكين احمد بن زين الدين ان الذى من القرب من الله و حصول سعادة الدنيا و الآخرة هو عند الله سبحانه و لا ينال ما عنده الا بطاعته و لا تخلص بطاعته الا بالصدق معه فاذا اردت تحصيل طاعته و الصدق معه فعليك باخلاص العبادة الفريضة و النافلة و اكثر من تصور الموت و ذكره و ذكر الجنة و النار و اكثر من التفكير فى العالم العلوى و السفلى و تعتبر بخراب الدنيا و تغييرها ففى الحديث تفكر ساعة خير من عبادة السنة ، و لا تغفل بتوجه القلب عن النظر فى الدنيا و تغييرها فاذا دمت على ذلك نِلْتَ جميع مطالبك فرأس الاذكار و العبادات الزهد و اعلاها و اشرفها و اسرعها تأثيرا هو كثرة التفكير فى الدنيا و تقلبها و ذكر الموت و الجنة و النار و الاعتبار و النظر فى المخلوقات فافهم ... (تفـظـظ) لأنك على طريق تحصيل اسم الاعظم و اذا فعلت ذلك عرفت الاله و عرفت نبيه و الائمة و ما ينفعك و يضرك .

و اما من جهة امر الشفاعة فالامر الى الله سبحانه فاسأل الله ان يجمعنا و اياك فى سعة من رحمته قال تعالى قل لله الشفاعة جميعا فأن نِلْتُ شيئا منها لم اتركك و لا احدا من اخواني المؤمنين ان شاء الله تعالى ، نعم عَلَيَّ الدعاء و الله سبحانه و لى الاجابة .

و اما قولك ما حقيقة معرفة الامام (ع) ، فأنت اذا عملت بما ذكرت لك رأيت الامامَ و عَرَفْتَ الله تعالى و نَبِيَّه و عَرَفْتَ نَفْسَهُ .

و اما العلوم فالذى ينبغى لطالب العلم ان يطلب ثلثة علوم : علم الشريعة للعمل و علم الطريقة للاخلاص و علم التوحيد للقبول و صحة الاعتقاد .

و قولكم الرياضة الشرعية فالذى ذكرت سابقا و صيام الايام المستحبة و النوافل خصوصا نافلة الليل و شروطها التوجه و كثرة النظر فى العالم و غاية مدة

العمر.

وقد اجزتكم في الادعية والزيارات وسائر الختوم وشرائطها التوجه و

الاقبال.

والذى يدفع ضعف البصر والآفات والافواج فاذا فرغت من سجدي الشكر بعد الصلاة فامسح على السجدة و قل « يا من كبس الارض على الماء و سد الهواء بالسماء و اختار لنفسه احسن الاسماء صل على محمد وآله الامناء » و امسح على ما تريد اصلاحه و تدعوا بما تريد تفعل ذلك ثلاث مرات او سبع مرات بعد كل صلاة.

ولسعة الرزق تقول « سبحان الله العظيم » ثلاثين مرة^١ ثم تقول « استغفر الله » مائة مرة و تداوم على ذلك بتوجه قلب و اخلاص كل وقت شئت فأنه شديد التأثير.

و اما الاستخارة فطرقها كثيرة لكن انا اصلى على محمد وآله مرارا باخلاص واسأل الله خيرة في هذا الامور وانظر في القرآن اول الصفحة اليمنى و ان كان في السبحة فاقبض عليها و اعدده فان كان زوجا فهو نهى و ان كان فردا فهو امر و ان بنيت الامر على العكس ان كان زوجا فهو امر و ان كان فردا فهو نهى فلا بأس و انه موفق و نسألکم الدعاء . تم .
(و كتبت هذه العبارات بعده :)

بسم الله الرحمن الرحيم

لسعة الرزق عن النبي تقول كل يوم « سبحان الله العظيم » ثلاثين مرة ثم تقول « استغفر الله » مائة مرة، و عن الصادق (ع) تقول بعد صلوة الصبح « سبحان الله العظيم و بحمده و استغفر الله و اتوب اليه و اسأله من فضله ».

^١ من قالها عشر مرات كان كمن اعتق اربعة من ولد اسمعيل و مرة كعتق نسمة و هي التي علمها نوح ابنه فان السموات لو كانت في كفة لرجحت (ظ) و لو كانت حلقة ... (لا يقرأ) و من قالها عشر كتبت له مائة و من قالها مائة كتبت له الفا و هي احب الكلام الى الله تعالى و افضل الكلام الذي اصطفى الله لملائكته فانها صلوة الخلق و تسبيح الخلق و بها يرزق الخلق و بها تقطع ارزاق الخلق.

و لسعة الرزق و طلب الولد تتذكر ذنوبك و تقصيراتك و تتوب منها ثم تقول «استغفر الله ربي و اتوب اليه» سبعين مرة بعد كل فريضة و في الاسحار .
و لحسن الحال و دفع الوسوسة تقول كل يوم عشر مرات « توكلت على
الحى الذى لا يموت و الحمد لله الذى لم يتخذ ولدا و لم يكن له شريك فى
الملك و لم يكن له ولى من الذل و كبره تكبيرا» .

و لدفع الاعداء «اعتصمت بالله» الف و تسعة و ستون مرة .
و لمطالب الدنيا و الآخرة « توكلت على الله» الف و ثلث و عشرون مرة .
و للحفظ عن النبى (ص) « اللهم اجعل نفسى طيبة طائعة حافظة حاذقة
مؤمنة مطمئنة ذات انباط فى الحفظ و الخير تؤمن بقلائك و تقنع بعطائك و
ترضى بقضائك و تصبر على ... (لا يقرأ) يا كريم بحق محمد و آله الطاهرين» .
و للنجاة من الغم تقول ثلاثين مرة « لا اله الا أنت سبحانك انى كنت من
الظالمين» .

و من كان عليه ذنب فليكثر من قول « اللهم صل على محمد و آل محمد»
فأنه يغفر له و ان لم يتب منه اذا لم يكن يتمكن من التوبة منه لا اذا كان مقصرا .
و من كان فى ضيق و اراد تسهيل المخرج منه فليقل « حسبى الله» مائة و
سته و اربعون مرة .

رسالة مختصرة في جواب سائل عن اربع مسائل

من مصنفات الشيخ الاجل الاوحد
الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي
اعلى الله مقامه

فهرس الرسالة المختصرة فى جواب سائل عن اربع مسائل

- ٩٢٠ المسألة الاولى: الوجود والايجاد اما ابدية او غير ابدية، الخ
- ٩٢٠ المسألة الثانية: لما لم تعلق ارادة الله تعالى بفعل المأمور به لم يصدر الفعل من العبد فيكون مجبوراً
- ٩٢٠ المسألة الثالثة: فى الحديث ان الله خلق آدم على صورته
- ٩٢٠ المسألة الرابعة: عن معنى حديثين احدهما ان لله شراباً لاوليائه اذا شربوا سكروا، الى ان قال (ع): واذا وصلوا لا فرق بينهم وبين حبيبيهم، وفى القدسي من طلبنى وجدنى، الى ان قال تعالى: ومن قتلته فعلى دينه ومن على دينه فأنا دينه

بسم الله الرحمن الرحيم

المسألة الاولى (سؤال . خ ل): الوجود والايجاد اما ابدية او غير ابدية ان كان الاول فيخالف لصريح كل من عليها فان و ان كان الثانى فيلزم ان يكون الفيض (التفيض . خ ل) وقبول الفيض منقطعا كما ترى .

المسألة الثانية (سؤال . خ ل): (و . خ ل) لما لم تعلق ارادة الله تعالى بفعل المأمور به لم يصدر الفعل من العبد فيكون مجبوراً .

المسألة الثالثة: (و . خ ل) فى الحديث ان الله خلق آدم على صورته .

المسألة الرابعة: وروى ابن ابي جمهور الاحسائى (اللهسائى . خ ل) عنه (ع) قال ان لله شرباً لا وليائه اذا شربوا سكروا (شكروا و اذا شكروا طربوا و اذا طربوا . خ ل) طابوا و اذا طابوا ذابوا و اذا ذابوا خلصوا و اذا خلصوا طلبوا و اذا طلبوا وجدوا و اذا وجدوا وصلوا و اذا وصلوا (اتصلوا و اذا اتصلوا . خ ل) لافرق بينهم و بين حبيبهم ، و مما يناسب هذا الحديث ما ورد فى الحديث القدسى من طلبنى وجدنى (و من وجدنى عرفنى و من عرفنى احببني و من احببني عشقنى و من عشقنى عشقته و من عشقته قتلته و من قتلته فعلى ديتة و من على ديتة فأنا ديتة . خ ل) .

الجواب: الايجاد والوجود باقيان و قوله تعالى كل من عليها فان فالمراد (المراد خ ل) به التغير و تفرق الاجزاء لا العدم و ذلك لا ينافى البقاء فأنه يكسره ليصوغه صيغة لا يتغير ابداً هـ .

(و . خ ل) جواب المسألة الثانية: ان الارادة تتعلق بفعل العبد و لا يكون شئ الا بارادة الله و لا يلزم الجبر لأن ارادة الله و قدرته حافظان لوجود العبد و فعله عن الفناء و بهما يكون العبد و فعله موجودين فيفعل العبد الفعل باختياره فلا يكون مجبوراً هـ .

و جواب المسألة الثالثة: ان فيها وجوها:

احداها ان الضمير في صورته يعود الى آدم يعنى خلقه على ما هو عليه .
و ثانيها انّ بعض الحديث محذوف فان رسول الله (ص) سمع رجلا يشتم
آخر و يقول له قبحك الله و قبح ممّا يشبه صورته (كذا) فقال (ص) له لا تقل
هكذا فان الله خلق آدم على صورته اى صورة من تشتمه .
و ثالثها انّ الله سبحانه خلق صورة اختصّ بها و نسبها اليه و شرفها كما
نسب الكعبة الى نفسه فقال بيتى و تلك الصّورة هى الصورة المحمّدية (ص) و
خلق آدم عليها هـ .
و جواب المسألة الرابعة: انّ هذه الرواية التى رواها ابن ابى جمهور
ليست من طرقنا و انما هى من روايات العامّة و كذلك الحديث القدسى ليس
من رواياتنا و لكن من جهة المعنى لا منافاة فيهما .
اما الاول فمعنى لا فرق بينهم و بين حبيبهم انهم وصلوا الى مقام لم
يشاؤوا ما سوى الله فتجلّى لهم من (فى . خ ل) كل شىء فرأوه ظاهراً فى كل
شىء و حينئذ لا فرق بينهم و بينه ،
و اما الثانى فمعنى فأنا ديتة ائى اقربه متّى و يتلذذ بكلامى و مناجاتى
فيكون نعمه (نعيمه خ ل) فى ذلك و لا جعله مثل سائر اهل الجنّة الذين يتلذذون
بالمآكل و المشارب و المناكح ، و كتب احمد بن زين الدين .

متفرقات نقلت من خط الشيخ الاوحد

الشيخ احمد بن زين الدين الاحسائي

اعلى الله مقامه

فى بعض النسخ الخطية

بسم الله الرحمن الرحيم

إذا أردت أن تستريح فعبّر عن الآية بالوصف و مثاله إذا كنت لم تعلم
بتركيب خلقة زيد مثلاً لا بنفسك و لا بغيرك فلا سبيل لك إلى معرفته إلا بأن
يصف نفسه لك فإذا نقش لك وصفه و قال لك أنا الذى أمشى على رجل واحدة
فأنت إذا عرفت هذا بأنه هو ما وصف نفسه به لك و تعرف به لك فقد عرفته
كما أحب أن تعرفه به سواء طابق الواقع أم لا و قد قلنا لك كما هو الحق فى
المسألة أن البارئ عز وجل لا يعرف من نحو نفسه وإنما يعرف بما وصف نفسه
به فهو تعالى خلق وصفه لتعرفه به لأن الشئ من عرف وصفه فقد عرفه و أنت
ذلك الوصف الذى خلقه لك لتعرفه به فإذا عرفت نفسك التى وصفه الذى
وصف به نفسه فقد عرفته لأنك عرفت وصفه و هو تعالى خلق لكل مخلوق من
جوهر أو عرض معدن أو نبات أو حيوان وصفه أى وصف نفسه تعالى لكل شئ
كلى أو جزئى كل أو جزء على قدر احتمال ذلك الشئ من ظهور وصفه فكل
شئ يعرفه بما أعطاه من وصفه و لما تنزل ذلك الوصف من رتبة فعله تعالى إلى
رتبة الذى أعطاه ذلك الوصف لحق ذلك الوصف أعراض مراتب النزول
فاختلفت الأشياء و تكثرت المعارف و العارفون فمن جرد تلك السبحات التى
هى أعراض المراتب عرف الوصف و من عرف الوصف عرف الموصوف .

نقل من خط من نقل من خط الشيخ أحمد بن زين الدين (ره) فى جواب

ملا صالح .

بسم الله الرحمن الرحيم

و كتب مولانا الشيخ احمد ابن زين الدين الاحسائي سلمه الله و قال :
 في البحار دعائم الاسلام عن على عليه السلام في قول الله عز و جل فصل
 لربك و انحر قال النحر رفع اليدين في الصلوة نحر الوجه (نحو الوجه ، نسخة
 بحار) و عن ابي عبدالله عليه السلام قال اذا فتحت ال صلوة فارفع كفيك و
 لاتجاوز بهما اذنيك و ابسطهما بسطاً ثم كبر هـ ، و هذا يشعر بان ابتداء التكبير
 ارسال اليدين لمكان ثم و به قال بعض علمائنا و العامل به منهم كثير و قول
 صاحب المعبر لا عرف فيه مخالفا ان اراد بذلك الجواز بل الاستحباب من غير
 تعين يعنى ان ابتداء التكبير عند ابتداء الرفع مستحب لكن لا يتعين في
 الاستحباب بل يكون ذلك الذي اراد راجحاً على هذا الاستحباب الذي هو
 ابتداء التكبير عند ابتداء ارسال اليدين فمسلم و الافممنوع .
 انتهى كلامه الشريف اعلى الله درجته بحق محمد و آله الطاهرين
 المعصومين .

بسم الله تعالى

قد اجاب امير المؤمنين صلوات الله عليه و على اخيه و على اولاده
 الطاهرين عن العالم العلوي حين سئل عنه فقال صور عالية عن المواد عارية عن
 القوة و الاستعداد تجلى لها فاشرقت و طالعتها فتألات و القى في هويتها مثاله
 فظهر عنها افعاله الحديث .

قوله (ع) تجلى لها بمعنى شاء اى شاء كونها و خلق اكونها فاشرقت
 لقبولها الكون اى كونها فتكونت و يعبر عن المشية من جهة كونها اول مراتب
 الفعل باعتبار التعلق و كونها الذكر الاول بالتجلى فيقال تجلى له او لها اى شاء
 كونها و كونها ، فاشرقت اى فقبلت الكون و تكونت ، و طالعتها يعنى اراد اى
 اراد عينها و خلق اعيانها ، فتألات بقبولها العين اى عينها فتعينت و انما يعبر عن

الارادة بالمطالعة لان الارادة لما كانت هي العزيمة على ما يشاء وهي ثانی ذکر الشئ لايحسن التعبير عنها الا بالمطالعة التي هي اظهار الشئ واخراجه من القوة الى الفعل لان الارادة هي ايجاد العين اى تتميم الذات بايجاد المهية ولا ريب ان اول ظهور الشئ انما هو فى ايجاد عينه او اول تخلقه و تصوره فى صورة الزوجية فيناسبها ان يعبر عنها بالمطالعة و يقال طالعتها ، والقى بمعنى قدر اى قدر صورها النفسية المجردة عن المادة والمدة و خلق حدودها فتخلقت و تصورت و بعبارة اخرى و قدرها فتقدرت و انما عبر (ع) عن القدر باللقاء لان الالتقاء الرمى و الطرح و القدر لمان (لما كان ظ) هو الحاد الحدود و الهندسة الایجادية و كانت رتبته بعد الارادة لايحسن ان يعبر عنه الا باللقاء و المراد بهويتها هو ماهيتها الثانية و هي مثال فعله و قدره تعالى الذى القاه فى هويتها و لكن لا يمكن و لايحسن ان يعبر عنه الا بما ذكر فى الحديث .

عن بعض تعليقات الشيخ العارف الشيخ احمد بن زين الدين .

بسم الله الرحمن الرحيم

مسألة من كلام على (ع) فى خطبة و اعلم ان الراسخين فى العلم هم الذين اغناهم الله تعالى عن اقتحام السدد المضروبة دون الغيوب و الاقرار بجملته ما جهلوا تفسيره من الغيب المحجوب فمدح الله اعترافهم بالعجز عن تناول ما لم يحيطوا به علما و سمى تركهم التعمق فيما لم يكلفهم البحث عن كنهه رسوخا انتهى ، الغرض ان الظاهر من كلامه (ع) انه (ع) كان حين ما يقرأ القرآن يقف فى قوله تعالى و ما يعلم تأويله الا الله على الله ثم كان (ع) يبتدئ و يقول و الراسخون فى العلم يقولون امنا و ذلك يقتضى ان العلم بجميع القرآن محكمه و متشابهه و مجمله و مأوله مخصوص بالله سبحانه و تعالى و ان الراسخين فى العلم لا يعلمونه كله و هذا خلاف ما يستفاد من الاخبار الكثيرة المستفيضة من ان الراسخين فى العلم هم الائمة و انهم (ع) عندهم علم القرآن كله فيرد الاشكال بين ظاهر الآية و بين ظاهر الاخبار فكيف يرفع الاشكال

عنهما و توفق بينهما بينوا توجروا و افيدوا تثابوا ابقاكم الله .

الجواب ان القرآن هو خطاب الله لهم و لا يخاطبهم بما لا يحيطون (به خ ل) و الا لكان فيه العبث و هم (ع) اذا قرؤوا الاية لا يقفون على الله بل يقفون على العلم و اما الوقف على الله فهي قراءة غيرهم و لكنهم يقرؤون بها فاذا قرؤوا بها كما هو مقتضى الظاهر ذكروا مثل ما فى هذا الحديث لان هذا الذكر مبنى على الوقف على الله ثم ان كل شئ يصح ان يقال فيه لا يعلمه الا الله فمن الواجب على كل عالم بالله ان يعتقد بان كل شئ لا يعلمه الا الله و لكن الله سبحانه يعلم من يشاء ما يشاء من علمه فلا منافاة بين عدم وقفهم على الله بل يقفون على العلم و بين اقرارهم بالعجز عن علم الاشياء الا ما اطلعهم الله عليه من غيبه ، و كتب احمد بن زين الدين .

مسألة: يا اباذر لعظم جلال الله فى صدرك و لاتكن كالبجاهل حتى اذا رأى كلبا قال اللهم خذه (اخذه خ ل) و اذا رأى خنزيرا قال اللهم خذه (اخذه خ ل)، بينوا المقصود والمراد منه .

الجواب الظاهر ان المراد انه يجب عليك تعظيم جلال الله فى صدرك و يلزم ذلك الاتحتقر شيئا من خلق الله فان الجاهل لعدم علمه بعظمة جلال الله اذا رأى بعض ما خلق الله استحققره كما اذا رأى كلبا قال اللهم خذه (اخذه خ ل) استحققارا لوجوده لأنه لو عظم جلال الله لعلم ان الله لم يخلقه الا لمنفعة جليلة و مصلحة عظيمة و لكنه لجهله بحكمة الله يقول مثل هذا القول فافهم ، و كتب احمد بن زين الدين .

مسألة فى الفقيه فى كتاب الصلوة مرسلا عن الصادق (ع) انه قال السجود على الارض فريضة و على غير الارض سنة، بينوا المقصد والمراد منه .

الجواب جرى الاصطلاح على تسمية ما امر الله به فريضة و ما امر به رسول الله صلى الله عليه و آله و ورد فى الاخبار سنة فالظاهر ان المستفاد من امر الله هو السجود على الارض و مما جاء عن النبى (ص) هو السجود على الارض و ما انبتت غير مأكول و لا ملبوس فجاء السجود على الارض لزيادة

الخضوع لله و على ما انبتت توسعة من رسوله (ص) على المكلفين فالسجود على الارض فريضة اى مستفاد من امر الله و على ما انبتت سنة اى برخصة النبى صلى الله عليه و آله و يحتمل ان المعنى ان السجود على الارض اى مطلق الارض يتأدى به الواجب و المستحب على مخصوص و ان كان منها كالسجود على التربة الحسينية عليه السلام ، و كتب احمد بن زين الدين .

مسألة : من عرف الحق لم يعبد الحق ، بينوه و فسروه .

الجواب ان من عرف الحق اى ادعى انه عرف الكنه لم يعبد الله لأنه يعبد من ادعى معرفته و هو فى (و فى خ ل) الحقيقة ليس هو المعبود لان المعبود لا يعرف بالكنه و الذى عرفه ليس هو المعبود تعالى و اذا ادعى معرفته بالكنه لم يقصد غير ما عرف بخلاف من لم يدع معرفة الكنه و انما يعرف آيته سبحانه فإنه يعبد من تدل عليه الآية التى عرفها فقد عبد الله تعالى ، و كتب احمد بن زين الدين .

مسألة روى ثقة الاسلام فى اصول الكافى فى باب ان اهل الذكر الذين امر الله بسؤالهم هم الائمة (ع) عن ابي عبدالله (ع) فى قول الله عز و جل و انه لذكر لك و لقومك و سوف تسألون فرسول الله (ص) الذكر و اهل بيته المسؤلون و هم اهل الذكر بينوا كيف يوافق التنزيل التفسير و التأويل مع ان الضمير فى انه راجع الى غير رسول الله (ص) .

الجواب فى الظاهر و انه اى القرآن لذكر لك يا محمد و لقومك اى امتك الآية و فى الباطن و انه اى عليا (ع) لذكر لك يا محمد اى تطيع الله و تعبد و تذكره باقامة الدعوة اليه و الى سبيله و ذلك هو ولاية على (ع) و فى وجه آخر من الباطن و انه اى رسول الله (ص) لذكر لك يا على و لقومك اى شيعتك يعنى ان محمدا يقيم ذكرك فى الامة بنصيبك يوم الغدير و غيره فيذكرك بما ذكرك الله به من الخلافة و الولاية و سوف تسألون يعنى انه سوف تسأل يا على و اهل بيتك هل اديت ما بلغك به رسول الله أنت و اهل بيتك الى الامة و سوف تسألون اى سوف يسألونكم الامة عما يحتاجون اليه فى امور دينهم و معاشهم و معادهم

و رسول الله (ص) هو الذكر قال تعالى ارسلنا اليكم ذكرا رسولا يتلوا عليكم آيات الله وسمى (ص) ذكرا لأنه (ص) يذكر الله و يذكر عبادة الله و يذكر الآخرة و يذكر كلما يحتاج اليه و به يذكر الله و بطاعته يذكر لله صلى الله عليه وآله، و كتب احمد بن زين الدين .

مسألة قال النبي صلى الله عليه وآله علماء امتي كانباء بنى اسرائيل هل المراد من العلماء الائمة او غيرهم من المشرعين العاملين او الاعم فعلى الاول و الثالث يلزم ان يكون الائمة مساوين للانباء او اضعف منهم لان المشبه به اقوى .

الجواب قال بعضهم ان المراد بهذه العلماء هم الائمة (ع) لان اطلاق هذا الاسم يتبادر اليهم كما قال (ع) نحن العلماء و شيعتنا متعلمون و ساير الناس غشاء و لاريب فى صدقه عليهم حقيقة و قوله (ص) كانباء بنى اسرائيل فى وجوب طاعتهم و يؤيده قوله (ص) مثل على (ع) كمثله ستة من الانبياء و لا يلزم من هذا و نحوه تفضيل الانبياء (ع) لان المراد بهذا التشبيه تبين الوصف بوجه من الشبه و التنظير و هذا القول قوى و قال بعضهم المراد بهم سائر العلماء من هذه الامة و وجه التشبيه انهم لما كانوا حملة العلم الى الرعية و جب القبول منهم كما يجب القبول من الانبياء او انهم ما بين من سواهم كالانباء بين اممهم و يؤيد هذا قول على (ع) فى شرطة الخميس من اصحابه فى تحريضهم على القتال حين مدحهم بقول النبي صلى الله عليه وآله علماء امتي كانباء بنى اسرائيل و اما ان المشبه به اقوى من المشبه فليس جاريا فى هذا الحديث لعدم لزوم ذلك لجواز ان يكون المراد منه البيان بوجه ما، و كتب احمد بن زين الدين .

مسألة روى الشيخ رحمه الله فى التهذيب عن على (ع) انه قال ان اول صلوة احدكم الركوع، بينوا المقصد و المطلب .

الجواب الظاهر ان المراد منه معنى آخر و هو انه اذا بلغ الركوع كان له حكم غير حكم ما لم يبلغ لان الركوع هو معظم الركعة مثل من نسى الاذان و الاقامة فاذا ذكرهما قبل الركوع جاز له المضى و جاز له قطع الصلوة و اعادتهما

و استيناف الصلوة و اذا ذكرهما بعد الدخول فى الركوع و جب عليه المضى و لم يجز له القطع و كذلك المتيتم اذا وجد الماء المتمكن من استعماله قبل الركوع قطع الصلوة على القول المختار بخلاف ما اذا وجده كذلك بعد الدخول فى الركوع فإنه يجب عليه المضى فى صلوته فكانه (ع) قال اول صلوة احدكم الذى يلزمه المضى معه و ان عرض له مقتض فى بعض الاحوال الركوع و على هذا المعنى يحمل الحديث و ذلك لحصول معظم الركعة ، احمد بن زين الدين .

مسألة الدنيا سجن المؤمن و جنة الكافر ، بينوا ان كثيرا من المؤمنين احوالهم فى الدنيا فى نهاية الاستقامة و السعة و كثير من الكافرين حالهم فى الدنيا فى نهاية الضيق و العسر فكيف توفيق الحديث .

الجواب الدنيا سجن المؤمن فمن فى سعة و هو مؤمن فما اعد له من الخيرات يوم القيامة شئ عظيم اذا وصل اليه عرف انه فى الدنيا فى سجن ضيق و جنة الكافر فمن كان من الكافرين فى ضيق اذا وصل اليه ما اعد له من العذاب يوم القيامة عرف انه كان فى الدنيا فى جنة بالنسبة الى حاله فى الآخرة و ان كان فى ضيق و معنى اخر ان خيرات الدنيا كلها للكافرين بالقدر و ان كانت ما خلقت الا للمؤمنين و شرور الدنيا للمؤمنين بالقدر و ان كانت من الكافرين بهم و فى الآخرة بالعكس و انما اعطى بعض المؤمنين شيئا من الخيرات و بعض الكافرين شيئا من الشرور لئلا يجتمع الناس على الكفر اذا رأوا كل من كفر استغنى و كل من آمن افتقر ، و كتب احمد بن زين الدين .

افيدوا ابقاكم الله ان العامى يجوز له تقليد المجتهد او غيره فى ثبوت رؤية هلال شهر رمضان او شوال فليصم و يفطر بمجرد قوله ثبت عندى ان اليوم من شهر رمضان او شوال ام صومه و افطاره موقوف على ان يثبت عنده بخصوصه بشهادة العدلين او الشيعاء مع انه لا يدرى معنى العادل و الشيعاء و هل الامر منحصر فى حصول الظن من شهادة العدلين او العلم من الشيعاء فيجب على كل فرد من الافراد معرفة العادل و الشيعاء ام يجوز لكل فرد من المكلفين الصوم او الافطار بمجرد حصول علمه باى وجه كان و لو حصل علمه من قول واحد

غير عادل بل اكثر العوام يسندون علمهم بقول ثلاثة او اربعة مثلهم و لو كان حصول العلم منحصرًا فى الشيعاء و كان حصوله من غيره غير معتبر فلو حصل علمه بالرؤية من غير الشيعاء و لا يجوز له الافطار يلزم ان يكون صائما مع علمه بأنه فى شوال بينوا توجروا .

الجواب اذا حكم المجتهد بثبوت الهلال وجب على مقلده تقليده لا اذا قال ثبت عندى فأنه لا يجب على مقلده بمجرد الثبوت و اذا شهد العدلان عند المقلد بثبوت الهلال فالظاهر انه يثبت فى حقه و يجب عليه العمل به و كذا بالشيعاء اذا حصل له به الظن المتأخّر للعلم و المعتبر عندى فى العدالة ما يظهر به عدالة الرجل عند اهل محلته بظاهر صلاحه عند الرجل و المرأة بل و المميزين من الصبيان يعنى انه معروف عندهم ظاهرا بالديانة و من كان كذلك لا يخفى حاله على المقلد و اما مجرد الاخبار فلا يجوز له التعويل عليه بل الظاهر ان ما يثبت به الحكم عند المقلد هو ما يثبت به عند المجتهد الا ان المجتهد اذا حكم جرى حكمه على مقلده و المقلد لا حكم له و انما يثبت فى حق نفسه خاصة و اما رؤية المقلد فلا اشكال فى الزامه بحكمها حتى لو حكم المجتهد بحكم يخالف رؤية مقلده و جب على المقلد الاخذ بمقتضى رؤيته و يترك حكم من يقلده اذا خالف رؤيته لان الرؤية حكم قطعى و تقليده ظنى ، و كتب احمد بن زين الدين .

صورة ما كتب الشيخ الاجل الاوحد الشيخ احمد الاحسائى على كفن السيد المرحوم السيد كاظم الرشتى اعلى الله مقامهما :

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل على محمد و آل محمد و جللنى بسترِكَ و لا تؤذبنى (لا تعذبنى خ ل) بعقوبتك يا من لا يحتقر اهل الحاجة اليه أنت وعدتنى على لسان وليك الناطق عنك و أنت لا تخلف الميعاد ان تغفر لكل من استغفرت له و طمع فى وعدك المؤمنون فلا تخلف وعدك الجارى على عميم فضلك السابق على لازم

قدرك و عدلك يا ارحم الراحمين اللهم بكرمك و فضلك صل على تراجمة مشيتك و السنة ارادتك و اغفر لعبدك كاظم بدعوة وليك (و ابن اوليائك الكاظم عليهم صلواتك و امنه فى الدنيا و فى البرزخ و فى الآخرة من سخطك فقد امنته عليك باذنك على لسان وليك خ ل) و أنت تعلم ما اطمأنتت به و سكنت اليه من انه لا حول و لا قوة الا بالله العلى العظيم و صلى الله على محمد و اله (اللهم خ ل) اغفر له و لوالديه و لمن صدقه و صدق له و صدقه يا خير الغافرين اللهم لا تفضحنى بخفى ما اطلعت عليه من سرى يا من اظهر الجميل و ستر القبيح يا غفار الذنوب يا ستار العيوب اجتهد فى نجاتى و سلامتى من محذور ما تعرضت به فى تحصيل نجاتك و سلامتك من الخطر العظيم (و الحمد لله رب العالمين حامدا مصليا مستغفرا خ ل).

فرمايش مرحوم شيخ احمد احسائى اعلى الله مقامه در جواب سائلى :
اذا اردت استعمال الذكر فاذكر لدفع مكاره الدنيا و الآخرة اعتصمت بالله
تقولها ثلاث و اربعين مرة ، فأن قلتها بعدد حساب الجمل فهو انجح .
و لدفع ما يجرد فى الحق من ضرر البصر و التفأل و الدعوى و عدم الرضا
بالقضاء و ما اشبه ذلك اعتصمت بك يا رب من شر ما اجد فى نفسى فاعصمنى
من ذلك تقولها و لو مرة واحدة .

و تقول عند المضايق حسبى الله مائة و ست اربعين مرة تنفرج .
و تقول للنوائب و الحوادث اثنين و اربعين مرة توكلت على الله و ان قلتها بعدد
الجمل الكبير فهو انجح .

و هذه الاذكار و ما اشبهها سريع الاجابة بشرط الاقبال و التوجه التام عند كل
لفظة تذكر مطلوبك من غير تصور له و لا لنفسك و انما تتوجه الى معطى
الخيرات جل و علا و صلى الله على محمد و آله الطاهرين .

بسم الله الرحمن الرحيم

هذه فوايد متفرقة تلقيناها واخذناها وكتبناها (هذه فوايد متفرقة مأخوذة بواسطة واحدة خ ل) من نسخة طومار شيخنا العالم الكامل البذل التحرير الشيخ احمد بن الشيخ زين الدين الاحسائي مد ظله العالي على رؤوس الطالبين فكان مما كتب فيه انه :

و عن امير المؤمنين عليه السلام انه قال من شكى اضراسه فليأخذ من موضع سجوده وليمسحه على الموضع الذى يشتكى فيقول « بسم الله و الشافى الله ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم » .

و روى عن ابي الحسن الماضى عليه السلام قال ضربت على اسنانى فجعلت عليها السعد و قال خل الخمر يشد اللثة و قال يأخذ حنطة (كذا) و يقشر ويستخرج دهنها فأن كان الضرس مأكولا منحفرا يقطر فيه قطرتان من الدهن و يجعل منه فى قطنة و اجعلها فى اذنك التى تلى الضرس ثلث ليال فانه يحسم ذلك باذن الله تعالى وفيه ايضا رقية جبرئيل عليه السلام للحسين بن على عليهما السلام « العجب كل العجب لدابة تكون فى الفم تأكل العظم و تترك اللحم انا الراقى و الله عز و جل الشافى الكافى لا اله الا الله و الحمد لله رب العالمين و اذ قتلتم نفسا فادارأتم فيها و الله مخرج ما كنتم تكتمون فقلنا اضربوه ببعضها » تضع يدك على الضرس ثم ترقيه من جانبه سبع مرات يهدأ (مرات بهذا يبرأ خ ل) انشاء الله تعالى .

ايضا يكتب له فى قرطاس و يعلق على الجانب الذى يشتكى « بسم الله الرحمن الرحيم اشهد انك لست باله استحدثناك و لا برب يبيد ذكرك و لا ملك يشركك قوم لقصور منك يغضون (يقضون خ ل) معك و لا كان قبلك و لا كان من اله يلجأ (نلجأ خ ل) له و نتعوذ به و ندعوه و ندعك و لا اعانك على خلقنا من احد فيشك فيك سبحانه و بحمدك صل على محمد و آله و اشفه بشفائك عاجلا » .

ايضا لوجع الضرس فاتحة الكتاب اذا قرء على الضرس الوجع يبرأ من

ساعته وذلك ان يكتب الانسان على لوح طاهر بعد ان يوضع عليه رمل طاهر و يكتب بمسمار او عود هذه الحروف « ا ب ج د ه و ز ح ط » وهى الوفق الثلاثى و يضع المسمار على اول حرف و يقرأ الفاتحة بعدده و يسأل صاحب الالم و هو واضع اصبعه على الضرس المتألم و يسأله هى شفيت او نجيت و لايزيل اصبعه فأن شفى و الا فانقل الى الحرف الثانى و اقرأ الفاتحة بعدد الحرف و اسأله هل لوجع (الوجع خ ل) سكن فأن شفى و الا فانقل الى الحرف الثالث و اقرأ الفاتحة بعدده و هكذا الى آخره .

ايضا لوجع الضرس يكتب فى بيضة دجاجة و يطبخ فى خل و يحط فى الخل صمغة ريح و هى الحلتيت حتى تنضج البيضة ثم تقشر و يبخر الفم بالقشور و يأكل البيضة على الضرس الذى يوجعه و يتمضمض بالخل و هو ساخر (ساخر خ ل) ثلث مرات او سبع مرات حتى يسكن الوجع و الله الشافى و هو هذا

سطحاً من طاهر و س ١١٥٥٢٢ ك ١١١٥٢٢ ٩

و ايضاً مثله (مثله و خ ل) هو

سطحاً من طاهر ٩١٩١٢٢ ١٣١٤٥ ١٩٢١١
وهاب هلاب هلاب هلاب

فى القاموس و عصير اصله يعنى السلق ترياق وجع السن و الاذن و الشقيقة .

فائدة لوجع الضرس يؤخذ مرزنجوش و يطبخ فى الخل و يمسك فى الفم يزول عنه وجع الضرس باذن الله تعالى .

لوجع الضرس يكتب على لوح او كربة « طسمعل » و تحط السكين على حرف و تقرأ على كل حرف ما تيسر من القرآن و المضروس يضع يده على

الضرس الموجه و يقرأ عليه « اسكن ايها الضرس الضارب بجاه على بن ابي طالب » فان سكن فهو المطلوب والا فأنقل الى الحرف الآخر .

وهكذا في الحديث المشهور عن علي عليه السلام الى ان قال ثم قام اليه آخر فقال يا امير المؤمنين عليه السلام اخبرني عن الضالة فقال عليه السلام اقرأ يس في ركعتين و قل « يا هادي الضالة رد علي ضالتي » ففعل فرد الله عليه ضالته .

لابطال السحر : منقول عن امير المؤمنين عليه السلام يكتب في رق ظبي و يعلق عليه فانه لا يضره و هو « بسم الله و بالله بسم الله ما شاء الله بسم الله لا حول و لا قوة الا بالله (بالله العلي العظيم خ ل) قال موسى ما جئتم به السحر ان الله سيبطله ان الله لا يصلح عمل المفسدين (المفسدين ليحق الحق بكلماته و لو كره المجرمون خ ل) فوقع الحق و بطل ما كانوا يعملون فغلبوا هنالك و انقلبوا صاغرين » .

عوذة عن البواسير : عن امير المؤمنين عليه السلام و هي « يا جواد يا ماجد يا رحيم يا قريب يا مجيب يا باري يا راحم صل على محمد و آله و اردد علي نعمتك و اكفني شر و جعي » .

عوذة للاوجاع عن الكاظم عليه السلام يكتب في رق و يعلق على الصبي يدفع الله عنه بها كل علة و هي « بسم الله اعوذ بوجهك الكريم العظيم و عزتك التي لا ترام و قدرتك التي لا يمتنع منها شيء من شر ما اخاف في الليل و النهار و من شر الاوجاع كلها و من شر الدنيا و الآخرة و من كل سقم او وجع او هم او مرض او بلاء او بلية او مما علم الله انه خلقني له و لم اعلمه من نفسي و اعذني يا رب من شر ذلك كله في ليلي حتى اصبح و في نهارى حتى امسى و بكلمات الله التامات التي لا يجاوزهن بر و لا فاجر و من شر ما ينزل من السماء و ما يعرج فيها و ما يلج في الارض و ما يخرج منها و سلام على المرسلين و الحمد لله رب العالمين اسألك يا رب بما سألك به محمد صلى الله عليه و آله و اهل بيته حسبي الله لا اله الا هو عليه توكلت و هو رب العرش العظيم اختتم على ذلك منك يا بر

يا رحيم باسمك الله الواحد الاحد الصمد و صلى الله على محمد و آل محمد و ادفع عنى سوء ما اجد بقدرتك » .

عوذة للمصروع عن ابى عبدالله عليه السلام تعوذ المصروع و تقول « عزمت عليك يا ريح و يا وجع بالعزيمة التى عزم بها على بن ابى طالب و رسول الله على جن وادى الصبرة فاجابوا لما اجبت و اطعت و خرجت عن فلان ابن فلانة الساعة » .

عوذة لكل وجع عن ابى جعفر محمد بن على عليهما السلام : تضع يدك على فمك و تقول « بسم الله الرحمن الرحيم » ثلاث مرات « بجلال الله » ثلاث مرات « بكلمات الله التامات » ثلاث مرات ، ثم تضع يدك على موضع الوجع و تقول « اعوذ بعزة الله و قدرته على ما يشاء من شر ما تحت يدى » ثلاث مرات ، يسكن باذن الله تعالى .

عوذة لمن رماه الجن بالحجر : عن رسول الله صلى الله عليه و آله لياخذ الحجر الذى رمى (يرمى خ ل) به فليرم من حيث رمى و يقول « حسبى الله و كفى سمع الله لمن دعا ليس وراء الله منتهى » هـ .

عوذة لمن يريد الدخول على السلطان : عن ابى الحسن الرضا عن موسى بن جعفر صلوات الله عليهم لما نظرت الى السلطان قلت « يا من لا يضام و لا يرام و به تواصل الارحام صل على محمد و آله و اكفى شره بحولك و قوتك » هـ .

تنوير فى ادعية الامراض للصداع كان للملك النجاشى صداع فكتب الى النبى صلى الله عليه و آله فى ذلك فبعث اليه هذا الحرز فخاطبه فى قلنسوته فسكن ذلك عنه و هو « بسم الله الرحمن الرحيم بسم الله الملك الحق المبين شهد الله انه لا اله الا هو و الملائكة و اولوا العلم قائما بالقسط لا اله الا هو العزيز الحكيم لله نور و حكمة و عزة و قوة و برهان و قدرة و سلطان و رحمة يا من لا ينام لا اله الا الله ابراهيم خليل الله لا اله الا الله موسى كليم الله لا اله الا الله عيسى روح الله و كلمته لا اله الا الله محمد رسول الله و صفيه و صفوته صلى الله عليه و آله و سلم عليهم اجمعين اسكن سكتك بما سكن له ما فى السموات

والارض و بمن يسكن له ما فى الليل و النهار و هو السميع العليم رخاء حيث اصاب و الشياطين الا الى الله تصير الأمور» .

و عن الصادق صلوات الله عليه للصداع « يا طاهى يا ذرى يا طمنه يا طنات (طناث خ ل) » .

و روى عن الرضا صلوات الله عليه تقرأ على الرأس « يا طاهى يا ذرى يا طمينه يا طنات » و قال عليه السلام هى اسماء عظام .

للصرع عن الباقر صلوات الله عليه انه شكى اليه رجل من المؤمنين فقال يا بن رسول الله ان لى جارية تتعرض لها الارواح فقال (ع) عوذها بفاتحة الكتاب و المعوذتين عشرا ثم اكتبها لها فى قدح بمسك و زعفران و اسقها اياها و يكون فى شربها و وضوئها و غسلها ففعلت ذلك به ثلثة ايام فذهب الله به .

للثور: عن ابى الحسن الاول صلوات الله عليه اكتب هذه الآية « الله نور السموات و الارض » الى آخره مرات فى جام ثم اغسله و صيره فى قارورة و اکتحل به .

لوجع الاذن: عن ابى عبد الله عليه السلام ضع يدك عليه و قل « اعوذ بالله الذى سكن له ما فى البر و البحر و السموات و الارض و هو السميع العليم » سبع مرات .

لوجع الفم: عن ابى عبد الله عليه السلام ضع يدك عليه و قل « بسم الله الرحمن الرحيم بسم الله الذى لا يضر مع اسمه داء اعوذ بكلمات الله التى لا يضر معها شىء قدوسا قدوسا بسمك يا رب الطاهر المقدس المبارك الذى من سألك به اعطيته و من دعاك به اجبته اسألك يا الله يا الله يا الله ان تصلى على محمد و آل محمد النبى و اهل بيته ان تعافينى مما اجد (اخذ خ ل) فى فمى و رأسى و فى سمعى و فى بصرى و فى بطنى و فى ظهرى و فى يدى و فى رجلى و فى جميع جوارحى كلها » فإنه يخفف عنك انشاء الله .

للبحر: عن موسى بن جعفر صلوات الله عليهما قل و أنت ماجد (ساجد خ

(ل) « يا الله يا الله يا رحمن يا رب الارباب يا سيد السادات يا اله الآلهة يا مالك الملك يا مالك الملوك اشفني بشفائك في هذه الدعاء (من هذا الدعاء خ ل) و اصرفه عني فأني عبدك وابن عبدك اتقلب في قبضتك ».

لوجع الاضراس: عن الباقر صلوات الله عليه اذا احسست بذلك فضع يدك عليه و اقرأ سورة الحمد و قل هو الله احد ثم اقرأ « و ترى الجبال تحسبها جامدة و هي تمر مر السحاب صنع الله الذي اتقن كل شيء انه خير بما تعملون ».

عوذة للسئل: عن الرضا صلوات الله عليه قال انه (قال ان خ ل) هذه عوذة شيعتنا للسئل « يا الله و يا رب الارباب و يا سيد السادات و يا اله الآلهة و يا ملك الملوك و يا جبار السموات و الارض اشفني و عافني من دائي هذا فأني عبدك و ابن عبدك اتقلب في قبضتك و ناصيتي بيدها (بيدك خ ل) » تقولها ثلاثا.

لوجع البطن و الظهر تلقى على القفا و تقول « بسم الله و بالله و بصنع الله الذي اتقن كل شيء انه خير بما تفعلون اسكن يا ريح بالذي سكن له ما في الليل و النهار و هو السميع العليم ».

ايضا عن امير المؤمنين صلوات الله عليه تشرب ماء حارا و تقول « يا الله يا الله يا رحمن يا رحيم يا رب الارباب يا اله الآلهة يا ملك الملوك يا سيد السادات اشفني بشفائك من كل داء و سقم فأني عبدك و ابن عبدك اتقلب في قبضتك ».

لوجع السرة عن ابي عبد الله عليه السلام ضع يدك على الموضع و قل « و انه لكتاب عزيز لا يأتيه الباطل من بين يديه و لا من خلفه تنزيل من حكيم حميد » ثلاثا.

للقولنج: عن الصادق عليه السلام يكتب له الفاتحة و التوحيد و المعوذتين ثم يكتب « اعود بوجه الله العظيم و بعزته التي لا ترام و بقدرته التي لا يمتنع منها شيء من شر هذا الوجع و من شر ما فيه (فيه و من شر ما اجد منه خ ل) » ثلاثا ثم يشربه على الريق.

لوجع الخاصرة: عن الباقر عليه السلام قال اذا فرغت من صلواتك فضع

يدك على موضع السجود ثم امسحه و اقرأ « افحسبتم انما خلقناكم عبثا وانكم
الينا لاترجعون فتعالى الله الملك الحق لا اله الا هو رب العرش الكريم و من
يدع مع الله الها آخر لا برهان له به فانما حسابه عند ربه انه لا يفلح الكافرون و
قل رب اغفر وارحم وانت خير الراحمين » .

لوجع المثانة: عن الصادق عليه السلام عوذة (عوذه خ ل) بهذه الآيات اذا
نمت ثلثا واذا انتبھت مرة واحدة فأنه لاتحسن (لاتحسن خ ل) به بعد ذلك « الم
تعلم ان الله على كل شىء قدير الم تعلم ان الله له ملك السموات والارض وما
لكم من دون الله من ولى ولا نصير » .

لوجع الفرج: عن الصادق عليه السلام قال عوذة (عوذه خ ل) بعد ان تضع
يدك عليه « بسم الله و بالله بلى من اسلم وجهه لله و هو محسن فله اجره عند ربه
ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون اللهم انى اسلمت وجهى اليك و فوضت
امرى اليك لا ملجأ ولا منجا منك الا اليك » ثلث مرات .

للمفاصل (للمفاصل ظ): عن جعفر بن محمد عليهما السلام قل « اللهم
انى اسألك باسمائك و بركاتك و دعوة نبيك الطيب المبارك المكين عندك صلى
الله عليه وآله و بحقه و بحق ابنته المباركة و بحق وصيه امير المؤمنين و بحق
سيدى شباب اهل الجنة الا ما اذهبت عنى شر ما اجد بحقهم بحقهم بحقهم
بحقك يا اله العالمين » .

لعرق النساء: عن امير المؤمنين عليه السلام اذا احسست به فضع يدك عليه و قل
« بسم الله الرحمن الرحيم بسم الله و بالله اعوذ بالله الكبير و اعوذ بالله العظيم
من شر كل عرق نعار و من شر حر النار » ثلثا .

لوجع الساقين: عن الصادق عليه السلام قال عودهما بهذه الآيات (الآية خ
ل) سبع مرات « واتل ما اوحى اليك من كتاب ربك لا مبدل لكلماته و لن تجد
من دونه ملتحدا » .

لوجع الرجلين: عن الحسين عليه السلام « انا فتحنا لك فتحا مينا ليغفر لك
الله ما تقدم من ذنبك و ما تأخر و يتم نعمته عليك و يهديك صراطا مستقيما و

ينصرك الله نصرا عزيزا هو الذى انزل السكينة فى قلوب المؤمنين ليزدادوا ايمانا مع ايمانهم ولله جنود السموات والارض و كان الله عزيزا حكيما.

للبواسير: عن الرضا عليه السلام تكتب سورة يس بالعسل مع الفيل (النيل خ ل) وتمحى وتشرب.

للبهق: عن ابي عبد الله عليه السلام فى جام واغسله^١ واشربه.

فى السلعة: عن ابي عبد الله صلوات الله عليه قال شكى اليه رجل من الشيعة سلعة ظهرت به فقال له ابو عبد الله عليه السلام صم ثلاثة ايام ثم اغتسل فى اليوم الرابع عند زوال الشمس و ابرز لربك و ليكن معك خرقة نظيفة فصل اربع ركعات و اقرأ ما تيسر من القرآن و اخضع بجهدك فاذا فرغت من صلوتك فألق ثيابك و ابرز (اتررخ ل) بالخرقة و الزق خذك الايمن على الارض و قل بابتهاى و تضرع و خضوع و خشوع « يا واحد يا احد يا كريم يا حنان يا قريب يا مجيب يا ارحم الراحمين صل على محمد و آل محمد و اكشف ما بى من مرض و البسنى العافية الكافية فى الدنيا و الآخرة و امنن على بتمام النعمة و اذهب ما بى فقد آذانى و غمنى » و تشد عليها صفحة من اسرب فتحللها.

للبشر: عن الصادق عليه السلام اذا احسست للبشر (بالبرخ ل) فضع عليه السبابة و دور ما حوله و قل « لا اله الا الله الحليم الكريم » سبع مرات فاذا كان فى السابعة فضمده و شدده بالسبابة.

للخنازير: عن الرضا صلوات الله عليه اقرأ عليها « يا رؤف يا رحيم يا رب سيدى » و اطلب الشفاء.

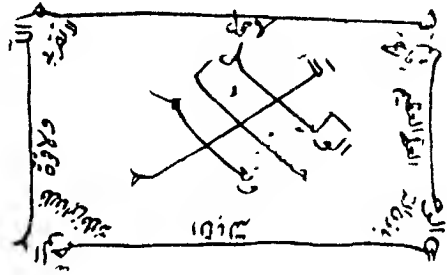
للحمى: عن الصادق عليه السلام « بسم الله اريقك يا محمد بسم الله اشفيك بسم الله من كل داء يعيبك بسم الله خذها فلتهنئك بسم الله الرحمن الرحيم فلا قسم بمواقع النجوم لتبرأ باذن الله » و يشد على عنق المحموم.

ايضا عنهم عليهم السلام يكتب فى رق و يعلق على المحموم « اللهم انى

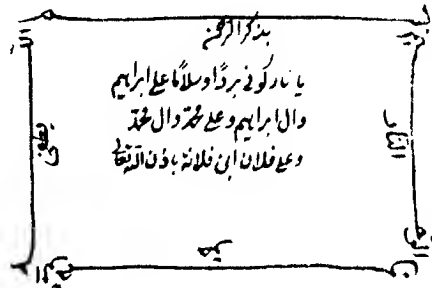
^١ (الظاهر ان الضمير راجع الى سورة « يس » المذكورة فى الفقرة السابقة ان لم يكن سقط كما يظهر من رواية بحار الأنوار)

اسألك بعزتك و قدرتك و سلطانك و ما احاط به علمك ان تصلى على محمد و آل محمد و ان لاتسلط على فلان بن فلانة شيئا مما خلقت بسوء و ارحم جلده الرقيق و عظمه الدقيق من فورة الحريق اخرجى يا ام ملدم يا آكلة اللحم و شاربة الدم حرها و بردها من جهنم ان كنت آمنت بالله الاعظم الا تأكلى لفلان بن فلانة لحما و لاتمصى له دما و لاتنهكى له عظما و لاتثورى غما و لاتهيجى عليه صداعا و أنتقلى عن شعره و بشره و لحمه و دمه الى من زعم ان مع الله الها آخر لا اله الا هو سبحانه و تعالى عما يشركون» و تكتب (يكتب خ ل) اسم ذمى او عدو لله .

ايضا يكتب و يوضع تحت رأس المحموم هذا المربع المسمى بمربع بسم الله للحمى



و ايضا عن الرضا عليه السلام يكتب و يعلق عليه هكذا صورته



و من حواشى مصباح ابن الباقي يكتب على ثلث ورقات و يأكل واحدة على الرقيق على الاولى « بسم الله دارت و استدارت » و على الثانية « بسم الله

حول العرش دارت» و على الثالثة « بسم الله فى غامض علم الله غارت» و فى بعض النسخ كذا: على الاولى « بسم الله نادى فشادت» و على الثانية « حول العرش دارت» و على الثالثة « بسم الله فى علم الغيب غارت» يبلغ (يبلغ خ ل) كل يوم واحدة عند النوبة.

للغب على ثلثة اوراق من الفرصاد على الاول « سوما» و على الثانى « او حوما» و على الثالث « ابو اوموما» (ابو اسوما خ ل) و يلقى فى الماء فى ثلث دفعات و برواية على ثلث ورقات « حوما، او حوما، ابر حوما (ابو حوما خ ل)» و فى رواية « حوما، طليسوما، ابر سوما» (حوما، طيسوما، ابو سوما خ ل) فأن (وان خ ل) كتب جميع ذلك كان اولى.

للربع عن ابي الحسن صلوات الله عليه يكتب على يده اليمنى « بسم الله جبرائيل» و على يده اليسرى « بسم الله ميكائيل» و على رجله اليمنى « بسم الله اسرائيل (اسرافيل خ ل)» و على رجله اليسرى « بسم الله لا يرون فيها شمسا و لا زمهيرا» و بين كتفيه « بسم الله العزيز الجبار»،

و ايضا وجد بخط الرضا صلوات الله عليه انه يكتب على ثلثة قطع من الكاغذ على الاولى بعد البسملة « لاتخف انك أنت الاعلى» و على الثانية بعد البسملة « لاتخف نجوت من القوم الظالمين» و على الثالثة بعد البسملة « الا له الخلق و الامر تبارك (تبارك الله خ ل) رب العالمين» ثم يقرء على كل واحدة التوحيد ثلث مرات و يبلعه المحموم كل واحدة فى يوم.

ايضا يكتب و يربط على العضد الايمن « بسم الله الرحمن الرحيم و لو ان قرآنا سيرت به الجبال او قطعت به الارض او كلم به الموتى بل لله الامر جميعا».

للأمن من اللصوص و السبع: عن موسى بن جعفر صلوات الله عليهما قال من كان فى سفر فخاف من اللصوص فليكتب على عرف دابته « لاتخاف دركا و لاتخشى» فإنه يأمن باذن الله تعالى.

لارجاع الآبق: عن الصادق عليه السلام اكتب فى ورقة او قرطاس « بسم الله الرحمن الرحيم يد فلان مغلولة الى عنقه اذا اخرج يده لم يكدرها و من

لم يجعل الله له نورا فما له من نور» ثم اجعلها بين عودين ثم القها فى كرة (كوة خ ل) بيت مظلم فى الموضع كان يأوى اليه .

للأورام: عن الباقر عليه السلام اقرأ على كل ورم آخر سورة الحشر « لو انزلنا هذا القرآن على جبل لرأيت خاشعا متصدعا من خشية الله - الى - و هو انعزيز الحكيم» .

و عن داود بن رزين قال وعكت فى المدينة وعكا شديدا فبلغ ذلك ابا عبد الله عليه السلام فكتب الى قد بلغنى علتك فاشتر صاعا من بر ثم استلق على قفاك و انثره على صدرك كيفما أنتثر و قل « اللهم انى اسألك باسمك الذى اذا سألك به المضطر كشف ما به من ضر و مكنت له فى الارض و جعلته خليفتك على خلقك ان تصلى على محمد و آل محمد و ان تشافينى من علتى » و استو جالسا و اجمع البر من حولك و قل مثل ذلك و اقسمه مدا مدا لكل مسكين و قل مثل ذلك و قال داود ففعلت ذلك فكأنما نشطت من عقال و قد فعله غير واحد و أنتفع به .

و اذا اردت ان تأكل تربة حرم (حريم خ ل) الحسين عليه السلام للشفاء من العلل فتأخذ منها اقل من حمصة و تقول « اللهم رب هذه التربة الطاهرة المباركة و رب النور الذى انزل فيه و رب الجسد الذى سكن فيه و رب انملائكة الموكلين به صل على محمد و آل محمد و اجعل هذا الطين لى امانا من كل خوف و شفاء من كل داء » فتذكر مرضك و تأكل و تشرب جرعة ماء بعده و تقول « بسم الله و بالله اللهم اجعله رزقا واسعا و علما نافعا و شفاء من كل داء و سقم انك على كل شىء قدير اللهم رب هذه التربة المباركة و رب الوصى الذى وارته صل على محمد و آل محمد و اجعل هذا الطين لى شفاء من كل داء و امانا من كل خوف و عزا من كل ذل و عافية من كل سوء و غنى من كل فقر » .

و فى كتاب نثر اللثالى لعلى بن فضل (فضل الله خ ل) الحسين الراوندى ذكر ان من قام فى زوايا بيته نصف الليل و قال « يا معيد يا معيد » بسبعين (سبعين

(مرة ثم قال « يا مولاى فلاتا » فإنه يأتيه فى الاسبوع خبر الغائب .
استغاثه الى فاطمة عليها السلام ان تصلى ركعتين فاذا سلمت فكبر الله
ثلثا و سبح تسبيح الزهراء عليها السلام و اسجد و قل مائة مرة « يا مولاى يا
« ثم ضع خدك الايمن على الارض و قل كذلك ثم عد الى
السجود و قل كذلك ثم عد الى السجود و قل كذلك ثم ضع خدك الايسر على
الارض و قل كذلك ثم عد الى السجود و قل مائة و عشر مرات و اذكر حاجتك
تقضى انشاء الله .

ما يقرء على ماء النيسان و هو فى هذه الأوان ما مضى من ابتداء الحمل
ثلاثة و عشرون يوما تقريبا سورة الفاتحة و آية الكرسي و الجحد و سبح اسم
ربك الاعلى و المعوذتين و التوحيد كل (كل واحد ل) سبعين مرة و « لا اله الا
الله » سبعين و « الله اكبر » سبعين و « صل على محمد و آل محمد » سبعين و «
سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اكبر » سبعين مرة و تشرب منه سبعة
ايام غدوة و عشيا يكون شفاء من كل داء و مرض .

(النسختان مختلفتان من هنا الى آخر الفقرات و نقدم اول ما كان فى
نسخة المتن ثم نتلوه بما فى نسخة البذل :)

فائدة اذا ضاع لك شىء فاكتب فى كفك هذه الاسماء و اطلبه تجده

طما كاه كاه باب

فائدة لوجع الضرس يؤخذ مرزنجوش فيطبخ فى الخل و يمسك الفم
يزول عنه الوجع باذن الله تعالى .

و ايضا لوجع الضرس يؤخذ عقاقيا و يوجع (يوضع ظ) على موضع الوجع
يزول عنه انشاء الله تعالى و ان كان من الحرارة يوضع عليها كات هندی .

لعين العاين يكتب الحمد و المعوذتين و يكتب ايضا بعدها « حبس حابس
« و يكتب بعده « وان يكاد الذين كفروا » الى آخر السورة .

بسمع من الشيخ دام ظله و روى عن الصادق عليه السلام اذا قل خير فى البيت يكتب هذان البيتان فى البيت يعنى فى جدرانه ، هذا بيتان :

اذا قل خير البيت ضاق بأهله

وان كان (بيتاظ) واسع الطول والعرض

و يتسع البيت المضيّق بأهله

اذا كان فيها الخير بعض على بعض

ايضا سمع من الشيخ الجليل هذان البيتان .

(واما ما كان فى نسخة البدل فقط :)

فائدة لطرد الفأرة من البيت يكتب و يعلق فى البيت او المكان هذا : « يا فارة بالله الذى انزل التوراة على موسى بن عمران عليه السلم و الانجيل على عيسى عليه السلم و الزبور على داود عليه السلم و الفرقان على محمد المصطفى صلى الله عليه و آله ان تخرجى من هذا الموضع الى الارض بقدره الله و عظمته عليكم الا ما تحولتم » .

و من المجربات رؤية ما اضمرت فى المنام تكتب الكتاب و تضعه فى يدك و تنام فانك ترى العجب و هو لجميع المهمات كلها و لاتخف فى نومك و تكون على طهر و ثيابك و بدنك و فراشك طاهرة و تكون و حدك ليلة الخميس او ليلة الجمعة او الاثنين و الكتابة هذه

بسطن رش ها و ناسا و عنا منى هو محسوار طلمر رود

و هذه الكلمات لاتهون فيها فان فيها فضلا لايعرفه الا من جربه و الله

اعلم .

لرؤية النبى (ص) روى عن النبى صلى الله عليه و آله من قرء عند النوم

هذه الآيات السبع ثلاث مرات بقصد رؤيتي فانه يرانى فى المنام البتة و من وقع فى بلاء و قرءها سبع مرات خلص من ذلك البلاء و من اراد ان يصير غنيا فليقرأهن عقيب كل صلوة سبعين مرة و من اراد ان يمضى الى السلطان فليقرءهن سبع مرات و يمضى اليه فأنه لا يخشاه و من كان له خصم قوى فليقرءهن و ليقابل خصمه فأنه يضعف و من قرءهن سبع مرات على مريض و نفخ عليه فأنه يبرئ انشاء الله تعالى و هى هذه « و كفى بالله وليا و كفى بالله نصيرا و كفى بالله حسيبا و كفى بالله وكيلا و كفى ببرك هاديا و نصيرا و كفى به بذنوب عباده خيرا بصيرا و كفى الله المؤمنين القتال و كان الله قويا عزيزا »
و السلام على من اتبع الهدى .